

# Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa Ean- Dios

Highland Oaxaca Chontal New Testament

This Bible is copyrighted by Wycliffe Bible Translators (Wycliffe.org) and is printed with permission by the Digital Bible Society (dbs.org) for non-commercial use.

This Bible is available for free download in a variety of digital formats at [dbs.org/bibles](https://dbs.org/bibles).

San Mateo .....	4
San Marcos .....	36
San Lucas .....	55
San Juan .....	88
Los Hechos .....	113
Romanos .....	145
1 Corintios.....	161
2 Corintios.....	175
Gálatas .....	185
Efesios .....	191
Filipenses .....	197
Colosenses.....	201
1 Tesalonicenses .....	205
2 Tesalonicenses .....	208
1 Timoteo .....	210
2 Timoteo .....	215
Tito.....	218
Filemón .....	220
Hebreos.....	221
Santiago .....	232
1 Pedro .....	236
2 Pedro .....	241
1 Juan.....	244
2 Juan.....	248
3 Juan.....	249
Judas .....	250
Apocalipsis.....	252

# San Mateo

**1** Jifa'a itniya itpuftine litatahueló Jesucristo te-cui'impá ti'hua cal rey David: Abraham itatahuelo David.

<sup>2</sup> Abraham i'ailli' Isaac.

Isaac i'ailli' Jacob.

Jacob it'ailli' Judá jouc'a lipimaye.

<sup>3</sup> Judá it'ailli' Fares y Zara, qui'máma' itniya cuftine Tamar.

Fares i'ailli' Esrom.

Esrom i'ailli' Aram.

<sup>4</sup> Aram i'ailli' Aminadab.

Aminadab i'ailli' Naasón.

Naasón i'ailli' Salmón.

<sup>5</sup> Salmón i'ailli' Booz. Qui'máma' Booz cuftine Rahab.

Booz i'ailli' Obed. Qui'máma' Obed cuftine Rut.

Obed i'ailli' Isái.

<sup>6</sup> Isái i'ailli' cal rey David.

David i'ailli' Salomón. Qui'máma' Salomón itque ta-ca'no' ate'a ilecopa cal xans Urías.

<sup>7</sup> Salomón i'ailli' Roboam.

Roboam i'ailli' Abías.

Abías i'ailli' Asa.

<sup>8</sup> Asa i'ailli' Josafat.

Josafat i'ailli' Joram.

Joram i'ailli' Uzías.

<sup>9</sup> Uzías i'ailli' Jotam.

Jotam i'ailli' Acáz.

Acáz i'ailli' Ezequías.

<sup>10</sup> Ezequías i'ailli' Manasés.

Manasés i'ailli' Amón.

Amón i'ailli' Josías.

<sup>11</sup> Josías it'ailli' Jeconías jouc'a lipimaye.

Lan xanuc' itniya quiyouyomma tamats' Babilonia ile-com'mola' cal rey Jeconías jouc'a lixanuc', icuai'entsola' tamats' Babilonia.

<sup>12</sup> Jeconías i'ailli' Salatiel, itque nipajnyota tamats' Babilonia.

Salatiel i'ailli' Zorobabel.

<sup>13</sup> Zorobabel i'ailli' Abiud.

Abiud i'ailli' Eliaquim.

Eliaquim i'ailli' Azor.

<sup>14</sup> Azor i'ailli' Sadoc.

Sadoc i'ailli' Aquim.

Aquim i'ailli' Eliud.

<sup>15</sup> Eliud i'ailli' Eleazar.

Eleazar i'ailli' Matán.

Matán i'ailli' Jacob.

<sup>16</sup> Jacob i'ailli' José. Itque José ipe'ailli' María. Matque María tipo'nopa Jesús, itque cuftine cal Cristo.

<sup>17</sup> Toxhuj'metsola' liiputine litatahueló cal Cristo, itne linifiya jifa'a, toxhuj'me'mola' oquej nuxans oquexi'.

Topangocola' Abraham, cocuaiya cal rey David, joupa oxhuj'mepola' imbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

Ti'hua toxhuj'metsola', topangococonla' David, cocuaiya petsi loya'apa: "... ilecom'mola' cal rey Jeconías jouc'a lixanuc', icuai'entsola' tamats' Babilonia". Jitpe joupa oxhuj'mepola' ocuenaye imbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

Tijoula' topangococonla' petsi linifiya: "... ilecom'mola'... icuai'entsola' tamats' Babilonia", ti'hua toxhuj'metsola', cocuaiya linifiya loya'apa: "... María tipo'nopa Jesús, itque cuftine cal Cristo", jitpiya joupa oxhuj'mepola' ocuenaye imbamaj malujxi litatahueló cal Cristo.

<sup>18</sup> Itsiya cui'molhuo' li'ipa licuai'ma Jesucristo fa'a li'a tamats'.

María ti'i'ma qui'máma' Jesús. Itquiya joupa epi'ipa cataiqui' José. Itniya aiquejonliyotsi. María ma' ahuaats', iximpoxi innay. Tofta'a li'e'epa cal Espiritu Santo. <sup>19</sup> José liximpa innay María, ¿te co'eya? Itque José tihuequi lataiqui' locuxepa ñanDios. Itte lataiqui' ticua: "Itniya lan xujc'a caca'no' tocuftsola'". José ixim'ma cuanuc' María, aimicua micufya. Ticua: "A'i cacufya. Aicuya'aya. Ma le'a aicalecuya."

<sup>20</sup> Micua tofta'a lipicuejma' José ipaiyo'ma. Imaxcaitsi anuli tepaluc ñanDios. Itque tepaluc timi:

—José, ima' otatahuelo cal rey David. Itsiya camihuo': Aimoxhueimot'te'ma. Tapenufla' María copeno. A'i xans itai'ipa María. Ma cal Espiritu Santo itai'ipa.

<sup>21</sup> Tipo'no'ma li'hua amijcano. Ima' tacui'i'ma Jesús. Itque tuntú'e'mola' lixanuc'. ñanDios aimecani'eyacola'. Itte lipuiftine lofmecui'ya tuhualquemma: ñontú'eyale.

<sup>22</sup> Itte li'ipa María enantpa lataiqui' linespa cal profeta luya'apa linespa ñanDios, tuya'e':

<sup>23</sup> ¡Toftcuejle! ñahuats' ti'i'ma quinnay, tipo'no'ma qui'hua.

Itque ti'hua tecui'im'me Emanuel.

Lipuiftine lacui'inyacu tuhualquemma: Fa'a tipa'a ñanDios, a'mana' anuli.

<sup>24</sup> José imaf'i'ma, itsahuemma, i'e'ma ma to limipa tepaluc ñanDios. Epenuf'ma María. Ileo'ma lejut'í.

<sup>25</sup> Mi'huaijma tipajntsi cal te'a qui'hua María, tama imajm'me anuli lajut'í, aiqui'eyotsi anuli. Lipajntsi tamijcano, José ecui'i'ma lipuiftine Jesús.

**2** Itniya titiné, micuxe cal rey Herodes, Jesús ipajnyotsi li'ya' cuftine Belén, lopa'a al distrito Judea.

Matniya litiné lan xanuc' linxingufale icuaita al distrito Judea, al cuecaj quiya' Jerusalén. (Itniya tecui'inni-la' lam Mago.) Quiyoyomma tilemats' pe liyuf'maj'ora. <sup>2</sup>Icuitsuf'me. Timinnila' lan xanuc' nomana' Jerusalén:

—Imanc' unc'ijudío, ¿pe copa'a tamijcano itque tofrey? Atsimpá liyuf'ma tixamna toya'apa joupa ipajnta itque cal rey. Atcuai'me laxc'onlingotai'me.

<sup>3</sup>Licuej'ma ite lataiqui' cal rey ixhuelconni. Jouc'a ixhuelconca jahuay lan xanuc' nomana' jitpe liya' Jerusalén. <sup>4</sup>Cal rey ijoc'i'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios. Icuise'mola', timila':

—Al Paxi Liniñingiya, ¿te quicuapa? ¿Pe copajnyoya cal Cristo?

<sup>5</sup>Itniya timiyi:

—Cal Cristo tipajnyota liya' Belén, lopa'a al distrito Judea. Tofta'a licuapa cal profeta liniipa linespa ÆanDios, tuya'e': <sup>6</sup>Ima' Belén, miya' lofta'a al distrito Judea,

aimetets'i'mo' itne nocuxempola' lan xanuc' nomana' tamats' Judá.

Ima' ti'i'mo' quipiya' anuli cal cuecaj nocuxeya.

Itque ac'a ticuxe'mola' laixanuc', itniya lixanuc' Israel.

<sup>7</sup>Herodes i'e'moxi ch'ix. Ijoc'i'mola' itne linxingufale, itne lam Mago, timila':

—¿Te quitine limaxcaita cal xamna? Lu'ila'.

<sup>8</sup>Itniya u'i'me. Cal rey Herodes umme'mola' tiyete liya' Belén. Timila':

—Tontete, jitpe liya' tolahuetsa tamijcano. Litine toftantsa, alu'i'ma. Iya' jouc'a ca'hua'ma. Caxc'onlingaita.

<sup>9</sup>Lam Mago iquimf'e'me cal rey limipola', iye'me.

Milmana' tilemats' itne iximpá limaxcaita cal xamna. Itsiya matque cal xamna i'huaj'me'mola'. Licuaita lajut't pe lopa'a tamijcano, imaxcaiconno, ecaxemma al toncay.

<sup>10</sup>Ixoconni quileta lam Mago lixim'me cal xamna.

<sup>11</sup>Itsulfoftai'me lajut't, ixim'me tamijcano jouc'a María, itque i'máma'. Exc'onlingotai'me tamijcano. Exi'e'me li-caxax, icuf'i'me tamijcano liitaic'. Tipa'a al 'oro, tipa'a al 'incienso, tipa'a laceite ipitali juaiconapa, tujuej c'a, lipuftine mirra.

<sup>12</sup>Lam Mago ipaiyo'me. ÆanDios timila':

—Aimoluyalaiconata pe lopa'a cal rey Herodes.

Licuej'me tofta'a, ocuena cane iyena'me, icuainatsa liipiya'.

<sup>13</sup>Liyena'me lam Mago, José ipaiyocona'ma. Ixim'ma anuli tepaluc ÆanDios. Æapaluc timi:

—Totsahuenni. Tolecotsola' tamijcano jouc'a qui'máma'. Itque cal rey Herodes tumme'mola' lixanuc' tehue'me tamijcano tima'anle. Aimicol'molhuo' tontete tamats' Egipto. Toftajnta jitpiya. Iya' cu'ito' te quitine toftailinacu.

<sup>14</sup>José itsahuenni ite lipuqui', ileco'mola' tacamijcano jouc'a qui'máma'. Iye'me, icuaita tamats' Egipto.

<sup>15</sup>Jitpe imajnhuo'me. Timanta' cal rey Herodes itne tipailinacu, ticuainata tilemats'. It lo'iya tenant'ma

luya'apa cal profeta, itque uya'apa locuapa ÆanDios, ticua: "Aijoc'ipa tai'hua, tipanni jitpe tamats' Egipto".

<sup>16</sup>Lixim'ma cal rey Herodes lam Mago lifel'mipa, ix-tunni juaiconapa. I'nujuaiti lu'i'me lam Mago. Itne ines'me: "Itsiya joupa uyaipa to oquej camats' laftimpa limaxcaita cal xamna".

Cal rey umme'mola' lixanuc' tima'antsola' lan tsocay camijcanó limajnyota liya' Belén jouc'a titelotya' lo-mana' huejnca. Tima'antsola' jahuay laicamijcanó, ja'ni lixhuitola' oquej camats', o ja'ni aiqixhuaiyila', ma' anuli tima'antsola'. <sup>17</sup>Tofta'a enant'ma linespa cal profeta Jeremías, tuya'e':

<sup>18</sup>Jitpe tamats' Ramá ticuequinni anuli taca'no' tijoqui, tija'e'.

Itquiya Raquel, tijoqui, tixhuelma li'ipola' linaxque'.

Aimicua mtonc'e'enyacu lipixhuejma', linaxque' joupa ima'ampola'.

<sup>19</sup>José mipa'a tamats' Egipto imana'ma Herodes.

Ipaiyocona'ma, ixim'ma anuli tepaluc ÆanDios. <sup>20</sup>Æapaluc timi:

—Totsahuenni. Tolecotsola' tamijcano jouc'a qui'máma'. Toftailinanca, tontente tolamats' Israel. Joupa imanapola' itne nehuepá tima'ante tamijcano.

<sup>21</sup>José itsahuenni, ileco'mola' tamijcano jouc'a qui'máma'. Ipailinanca, ticuainata tilemats' Israel.

<sup>22</sup>Licuaita jitpe José icuej'ma: "Arquelao, ti'hua Herodes, ticuxe al distrito Judea". Ixpaiconni. Ticua: "Jitpe al distrito Judea, aimi'iya mafeyacu".

Ipaiyocona'ma. ÆanDios u'i'ma lo'eya. Iye'me, ticuainata al distrito Galilea. <sup>23</sup>Icuaita, iye'me liya' Nazaret, jitpe imanenca. Tofta'a enanco'ma linespa lam profeta, itne uya'apá loyaicoya Jesús. Icuapá: "Itque tecui'im'me las Nazaret".

**3** Itniya litiné Juan Bautista icuaita al distrito Judea, ipajm'ma pe ailopa'a quiya'. Jitpe tuya'e', <sup>2</sup>tu'ila' lan xanuc':

—Imanc' toftuej'menanca, ÆanDios cal Rey icuaico'ma, timajm'me anuli lixanuc'.

<sup>3</sup>Cal profeta Isaías inesco'ma Juan Bautista tocuaco'ya, tuya'e':

Petsi ailopa'a quiya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

"Toftanc'ete lipene taftPoujna. Toft'e'ete alijca lane pe loyaicoya."

<sup>4</sup>Lipijahua' Juan ipuficoya ipimij camello. Lifi'ecoyoxi ixmi. Eitejua' axa'mut't, acujua c'ec. <sup>5</sup>Axpela' lan xanuc' itsehuc'me pe lopa'a Juan. Itniya lan xanuc' quiyoyomma liya' Jerusalén, jouc'a quiyoyomma locuenaye quitelotya' al distrito Judea, jouc'a quiyoyomma jitpe lihuojma' al cuecaj pana' Jordán. Icuaita pe lopa'a Juan. <sup>6</sup>Luya'a'me lijunac', Juan epo'i'mola' al pana' Jordán. <sup>7</sup>Axpela' lan xanuc' fariseo jouc'a lan saduceo icuaita pe lapo'iyaleyopa Juan. Lixim'mola' Juan timila':

—Imanc' ti'onfcospolhuo' to lacafto', a'ijc'a loft'ejma'. ¿Te ja'ni u'impolhuo': "Tolapolite. Tofta'a aimofteftoyacu al cueca' cateftcoya locuaicoya"? <sup>8</sup>Iya' camilhuo': A'i toft-

ta'a molunfuyacu. Ticuicomma tonf'ete al c'a, ma to mi'eyi iñhiya nixhuj'menamma.

<sup>9</sup>Imanc' tocuayi: "Abraham atatahuelo. Illanc' ix-anuc' ËanDios. Itquiya aimalacani'eyaconga'." Iya' camilhuo': ËanDios aimehue'eyacola' quixanuc'. Itna'a lopic' nipajnya ti'e'e'mola' quinaxque' Abraham. <sup>10</sup>ËanDios ti'onficolhuo' to al 'ec. Joupa ipo'nompa cal hacha huejnca time al 'ec. Ja'ni ti'atsi a'ijc'a ti'as, tete-quinam'me, tixanc'on nata tunga.

<sup>11</sup>Ja'ni joupa oñsuej'menamma lixcay lonf'epa, iya' capo'ico'molhuo', capaxneco'molhuo' aja'. Ticuaihuo ocuenaj cal xans, itque xonca acueca'. Iya' aimaf'onf'pa itque, ni aimi'ia catac'ueya lic'ej'. Itque tepo'iyale-co'ma cal Espíritu Santo jouc'a tunga. <sup>12</sup>Itque tic-uaiyuni ti'onf'ospa to cal xans tifus'ma litrigo. Ti'nof'ma lofuscola, tequeyof'ma litrigo, ti'ojm'ma tipifuc cal trigo. Cal c'a trigo ti'huejnata lihua. Lipifuc tipienhua petsi tunga aimipica.

<sup>13</sup>Jesús lipanni al distrito Galilea icuaiti al pana' Jordán, jilpe copa'a Juan Bautista. Timi:

—Lapo'ila'.

Juan aimicua. Ticua aimi'ia. <sup>14</sup>Timi Jesús:

—Ticuicomma ima' lapo'ila' iya'. ¿Te co'ia caifnepo'icoyaco' ima'?

<sup>15</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Itsiya' to'efa' laifxahue'epo'. Jahuay al c'a lafcuxe'eponga' ËanDios laf'eyacu ticuicomma lanant'ite.

Juan i'e'ma lixahue'e'ma Jesús. Epo'i'ma.

<sup>16</sup>Lijoupa lepopa Jesús aiquico'f'ma, ipanni laja'. Mañpe 'hora itsatquenni lema'a. Ixim'ma cal Espíritu Santo ti'onf'ospa to anuli cal ja'mu', icuaico'ma timumma tihuoxaf'caita. <sup>17</sup>Tipalay jipu'hua lema'a, lamats' icuequim'me, ticua:

—Itca'a ai'Hua, ca'ay capic'a juaiconapa. Latentma lipicuejma' jouc'a li'ejma'.

**4** Cal Espíritu Santo i'hua'a'ma Jesús, icuai'etsi pe ailopa'a quitya', ailopa'a xanuc'. Jilpiya tonta'a Satanás ehuaitsi. <sup>2</sup>Micoñi oquej nuxans quitine, oquej nuxans quipuqui', aimitesma, ixnet'l'ma. Lixhuaitsi itne fitiné, unle'enni juaiconapa. <sup>3</sup>Licuai'ti tonta'a, itque tinahuaiyalepa, timi:

—Ima' ja'ni i'Hua ËanDios tocuxe'etsola' itna'a lopic'. Tomitsola': "Ti'itsolhuo' ca'i".

<sup>4</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al Paxi Linifingiya ticua: "Éoteja cal xans aimites'miya lipitine. Ticuicomma jouc'a Litaiqui' ËanDios, jahuay lonespa itque."

<sup>5</sup>Éonta'a ileco'ma al Paxi Quitya' Jerusalén. Icuai'etsi pe lopa'a al cuecaj xoute', xonca al toncay. Jilpe ecaxu'ma. <sup>6</sup>Timi:

—Ima' ja'ni i'Hua ËanDios, taiyu'a' al 'ocay. Al Paxi Linifingiya ticua:

ËanDios tumme'mola' lepaluc' titoc'i'mo'. Tipulnuf'mo' liñmane, toña'a lopic' cane ailopa'a co'eyaco'.

Aimixcai'eyaco'.

<sup>7</sup>Jesús timi:

—Al Paxi Linifingiya jouc'a ticua: "Aimahuai'ma ËanDios itque omenDios".

<sup>8</sup>Éonta'a ehuaicono'ma. I'hua'a'ma al toncay anuli ti-juala xonca i'nof'quiya. Imuc'i'ma jahuay lan nación jouc'a ti'huexi. <sup>9</sup>Timi Jesús:

—Laxc'onfingaila'. Iya' capi'ina'mo' comane. Tocuxena'ma jahuay itiya.

<sup>10</sup>Jesús timi:

—Ima' monta'a to'huanla'. Afpo'noña' caituca'. Al Paxi Linifingiya ticua: "Taxc'onfingaila' ËanDios itque omenDios. Ma le'a itque tomi'ma: Ima' unCueca'."

<sup>11</sup>Éonta'a i'huana'ma. Ipanenni quituca' Jesús.

Icuaiyunca lapaluc' quema'a. Itoc'i'me, ites'mi'me.

<sup>12</sup>Licuej'ma Jesús: "Juan Bautista itats'ia", itsec-ono'ma Galilea. <sup>13</sup>Ux'maspa lipitya' Nazaret, i'hua'ma ipajntsi jilpe litya' cuftine Capernaum. Ité litya' copa'a tema al cuecaj quin'nuhua', jilpe filemats' Zabulón y Neftalí. <sup>14</sup>Toña'a enantpa linespa cal profeta Isaías.

<sup>15</sup>Itque inescopa lo'ia jilpiya "... filemats' Zabulón y Neftalí, lane lotsepa tema caja, lamats' locuena quiju' al pana' Jordán, Galilea pe lomana' lan xanuc', itne pe aimimetsaicoyi ËanDios". <sup>16</sup>Jouc'a ticua:

Lan xanuc' nomana' jilpiya tocomma tiyelocoyi al muf, itne ixim'me al cueca' quepalc'o'.

Jilpe lamats' ti'hua lamaya, tunxamu'ela', tixpaic'ela'. Itsiya itic'enapa, epalc'onapola'.

<sup>17</sup>Licuai'ti jilpiya al distrito Galilea, Jesús ipango'ma uya'a'ma Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa ËanDios. Timila' lan xanuc':

—jTotsuej'menanca! Itsiya icuai'ma cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Ticuxela' lixanuc'.

<sup>18</sup>Anuli litine Jesús ti'hua tema al cuecaj quin'nuhua' Galilea. Ixim'mola' loquexi' lapimaye, Simón y Andrés. Itque Simón tecui'impá Pedro. Itne in'notpá catuye. Tecajm'miyi liñxami lin'nuhua'. <sup>19</sup>Jesús timila':

—jLihuejla! Itsiya toñ'notyi catuye. Iya' capi'i'molhuo' ocuena coñpenic'. Tolahuetola' lan xanuc', itniya lihuejla'.

<sup>20</sup>Pedro y Andrés aiquico'f'mola'. Ipo'no'me liñxami, ihuej'me Jesús.

<sup>21</sup>Jesús uyai'ma nihuata, ixim'mola' ocuene oquexi' lapimaye, itniya inaxque' Zebedeo. Liñpuftine Jacobo y Juan. Itniya quit'ailli' Zebedeo ticusco'ñanna al barco. Tenaj'mot'tiyi liñxami ti'notcota latuye. Jesús ijoc'i'mola', timila':

—jLihuejla!

<sup>22</sup>Aiquico'f'mola'. Ipo'no'me al barco jouc'a quit'ailli'. Ihuej'me Jesús.

<sup>23</sup>Jesús ti'huaf'cay jahuay al distrito Galilea. Ti'hua timuc'iyale jilpiya fajut'ti pe lafolyomma. Tuya'e' te ts'i'ic' lixp'ic'epa ËanDios, ite lataiqui' loya'apa al c'a. Tixa'mela' lan xanuc' jahuay liñpumla, jahuay liñcuana. Ité litaiqui' loya'apa ticua: "Icuai'ma ËanDios cal Rey. Timajm'me anuli lixanuc'." <sup>24</sup>Jahuay lamats' Siria lan xanuc' icuej'me lo'epa Jesús. Icuai'enca jahuay lilefcuallay, jouc'a noxingufcopá liñpumla, jouc'a litsufilai'ila' con-tahue, jouc'a lan mac'ojay, jouc'a luhuatqueya. Jesús ix-añ'mena'mola'.

<sup>25</sup> Ihuej'me axpela' lan xanuc' lun Galilea, jouc'a lan xanuc' ñipitelotya' cuftine lan Decápolis, jouc'a lun Jerusalén, jouc'a lan xanuc' nomana' ni petsi al distrito Judea, jouc'a nomana' locuena quiju' el cuecaj pana' Jordán.

**5** Jesús ixim'mola' axpela' lan xanuc' tihuejyi, if'aj'ma ñijuala. Ñijpiya icutshuai'ma. Itoc'otai'me ts'ilihuequi. <sup>2</sup> Ipango'ma imuc'i'mola', timila':

<sup>3</sup> —Lan xanuc' ts'itsina' tehue'ela' juaiconapa, itne ñinca tuyaalcóyi al c'a. Mañiya timajm'me anuli ñanDios ñiRey.

<sup>4</sup> Lan xanuc' nohuotsopá, itne ñinca tuyaalcóyi al c'a. Mañiya titonc'e'em'mola' ñipixhujma'.

<sup>5</sup> Lan xanuc' pe aimi'e'eyot'si tsila', itne ñinca tuyaalcóyi al c'a. Mañiya ixanuc' ñanDios, itque tepi'i'mola' quitmane ticuxe'me fa'a li'a ñamats'.

<sup>6</sup> Lan xanuc' nojanajpá latencocopa ñanDios, nocuapá: "ÑanDios a'e'etsonga' ñijca ñatpicuejma'", itne ñinca tuyaalcóyi al c'a. Mañiya ti'e'em'mola' ñijca ñipicuejma'.

<sup>7</sup> Lan xanuc' noximpá cuanuc' ñipimaye, itne ñinca tuyaalcóyi al c'a. Mañiya tixinim'mola' acuanuc'la.

<sup>8</sup> Lan xanuc' ts'anuli ñipicuejma', itne ñinca tuyaalcóyi al c'a. Mañiya tixim'me ñanDios.

<sup>9</sup> Lan xanuc' nocuapá: "Catoc'i'ma ñaipima. Tuyaita' al c'a itque", itne ñinca tuyaalcóyi al c'a. Mañiya timet-saicom'mola' inaxque' ñanDios.

<sup>10</sup> Lan xanuc' notecopá mihuejyi al ñijca cane, itne ñinca tuyaalcóyi al c'a. Mañiya timajm'me anuli ñanDios ñiRey.

<sup>11</sup> Imanc' ts'alihuequi, ja'ni lan xanuc' titaletsolhuo', ja'ni timilojtsolhuo' cataiqui', ja'ni titeñmitsolhuo', ja'ni tinesc'etsolhuo' ma mifel'miyaleyi, imanc' ñinca tuyaalcóyi al c'a. <sup>12</sup> Toñta'a imanc' ti'onñcotelhuo' to lam profeta. Luyaipa quitine ma toñiya litelcopa itniya. ñToliyuc'tesele tixojla' cunlata! Jipu'hua lema'a tipa'a al cueca' lapi'inyacolhuo'.

<sup>13</sup> Imanc' ma moñmana' li'a ñamats' ti'onñcospolhuo' to to'hue. ñTote tipajñla! Aimi'i'molhuo' to to'hue ñuyaipa lic'a. Itque to'hue aimi'i'ya milajñ-naya. Lan xanuc' tejuajaispá ñuna, ti'huailequinna.

<sup>14</sup> Moñmana' fa'a li'a ñamats' imanc' ti'onñcospolhuo' to lepalc'o', ti'onñcospolhuo' to ñiya' lilajmpa al toncay ñijuala, aikuemiya. <sup>15</sup> Munai'im'me lepalc'o' aimic'om-mumiquinni anuli c'ec. Tipo'nonni pe lopyopa. Toñta'a tepalc'o'ila' jahuary nomana' lajut'. <sup>16</sup> Ma toñta'a ti'ila' loñejma' imanc'. Tolapalc'o'itsola' loñf'as xanuc'. Tonñe'etsola' al c'a. Toñta'a ticua'me: "Acueca' conñAilli' Nopa'a lema'a. Ac'a itque."

<sup>17</sup> ¿Te aga toñnesyi: "Jesús icuaicoco'ma fa'a li'a ñamats' tetelña' locuxepa ñanDios, ite lataiqui' linilijmpa Moisés, jouc'a linilijmpa lam profeta"? A'i. Aicuaicoco'ma canant'ñila' locuxepa ñanDios, aicatetya. <sup>18</sup> Iya' camilhuo' al ñinca: Ma mipa'a lema'a li'a ñamats', aimehue'eya ni anuli ñainila' xonca ñaca'hua, ni toñta'a anuli ñacumi. Ite litaiqui' ñanDios jahuary tipanehuo. Ma' mi'hua menant' lixpicepa ñanDios, jouc'a ti'hua tipanehuo litaiqui'. <sup>19</sup> Anuli cal xans ja'ni aimihuejma itiya

litaiqui' ñanDios locuxepa, tama lataiqui' xonca aca'hua, ja'ni timuc'itsola' toñta'a lif'as xanuc', itque cal xans tixinim'me xonca aca'hua pe lomana' lan xanuc' naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a. Locuena cal xans naihuejcopa ñanDios, timuc'itsola' lan xanuc' tihuej-cote, itque tixinim'me acuecaj xans pe lomana' lan xanuc' naihuejcopá ñanDios cal Rey Nopa'a lema'a.

<sup>20</sup> Iya' camilhuo': Aimo'onñico'moñtsi to lam fariseo ni lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios. Tonñete xonca al c'a. Ti'ila' xonca al ñijca loñejma'. Ja'ni a'i, aimoñtsu-flaiyacu pe lomana' naihuejcopá ñanDios, itque cal Rey Nopa'a lema'a.

<sup>21</sup> Imanc' oñsina' lataiqui' lu'impola' lan xanuc' itniya nimajmpá luyaipa quitine. U'impola': "Aimoñma'ahuale'me. Naitsi noma'ahualepa titai'ma lijunac'. Tecani'em'me." <sup>22</sup> Iya' camilhuo': Cal xans ja'ni ti'hua tixtuc'o ñipima, titai'ma lijunac'. Cal xans ja'ni timilojla' cataiqui' ñipima, tilecom'me pe lafoñyomma lan xanuc' noxpipjá lataiqui'. Cal xans ja'ni tetets'ila' ñipima, tim-ila': "Ima' uncue camac'ta", itque titelcota ñunga pe lopa'a al muf.

<sup>23</sup> Tocuaitsi pe lotsufcoyompa ñanDios, ma mopa'a ñijpiya pe loftsufcoyoya, ja'ni to'ñujuait'si ñopima tix-tuc'ohuo', <sup>24</sup> topo'noña' ñijpiya loftsufcoya, to'huaña' tox-intsi ñopima. Topac'etsi lipoyac' ñopima, toñmajñle al c'a, toñpac'enatsoñtsi. Tijouña' topainanni, tocuainata pe loftsufcoyoya, totsufcoña' ñanDios.

<sup>25</sup> Itque naixtuc'opo' ja'ni ti'hua'atso' cal juez, aimicoñmo', topac'elña'. Topalaic'otña' ma moñteyi lane. Ja'ni a'i, itque ticufto' cal juez, cal juez ticuto', lapaluc' titats'e'mo'. <sup>26</sup> Iya' camihuo' al ñinca: Ma mi'hua co-taiyinge, tama tutani le'a, ñijpiya topajñta, aimaipaya.

<sup>27</sup> Imanc' oñsina' lu'impola' lan xanuc' nimajmpá luyaipa quitine. U'impola': "Aimoxhuico'ma ñipeno toñf'as xans". <sup>28</sup> Iya' camilhuo': Cal xans mehuelongue anuli ñaca'no', ja'ni ticua lipicuejma': "Caxhuicoña'", itque cal xans joupa itaipa lajunac'. Tocomma to joupa ix-huicopa.

<sup>29</sup> Camihuo': Ja'ni ite lofmehuelojmpa timenac'ihuo', topulcufla' lo'u, taca'ñila' aculi', tama itiya lo'u al c'a camane. Toñta'a ma le'a anuli lo'u tejac'ma aimimef'minyaco' ñunga. <sup>30</sup> Ja'ni lomane timenac'ihuo', tama itiya al c'a comane, tatejla', taca'ñila' aculi'. Toñta'a ma le'a anuli lomane tejac'ma, aimimef'minyaco' ñunga.

<sup>31</sup> Luyaipa quitine uya'ampá: "Cal xans nixpic'epa tux'masla' ñipeno, tepi'ila' lije'e, tijouña' tux'masñaña'".

<sup>32</sup> Iya' camilhuo': A'i. Cal xans aimi'i'ya mux'masya ñipeno. Ja'ni ñaca'no' joupa ihuejpa ocuenaj xans, ñipe'ailli' nipajnya tux'masla'. Ja'ni a'i aimi'i'ya. Itque ñaca'no' joupa ñux'masquimpa ja'ni tihuejla' ocuenaj xans, titai'ma lajunac'. Naitsi nolecuya ñaca'no' jouc'a titai'ma lajunac'.

<sup>33</sup> Jouc'a oñsina' lu'impola' lan xanuc' nimajmpá fa'a luyaipa quitine, ticuayi: "Ja'ni o'epa jurar, aimopai'i'ma ñijiya lotaiqui'. Lotaiqui' joupa o'epa jurar ñanDios, tanant'ñi'ma. Ja'ni aimanant'ñi, totai'ma lajunac'." <sup>34</sup> Iya' camilhuo': Aimo'e'ma jurar. Aimocua'ma: "Por lema'a". Ñijpiya ticutsu ñanDios cal Cuecaj Juez. <sup>35</sup> Aimocua'ma:

“Por li'a lamats”. Li'a lamats' tocomma to lipitas ÆanDios lacaxaf'i'ipa li'mitsi'. Aimocua'ma: “Por al cuecay quitya' Jerusalén”. Jiþiya ipitya' ÆanDios cal Rey.

<sup>36</sup> Jouc'a aimocua'ma: “Por þaijuac”. Ima' cotuca' ai-mi'ya mocuxe'eya þujuac. Anuli lajuac lumi aimi'ya mo'eya fujca. Jouc'a lajuac al fujca aimi'ya mo'eya umi. <sup>37</sup> Aimo'e'ma jurar. Ma le'a tocua'ma: “Tofta'a ca'e'ma”, o “A'i, aica'eya”. Aimofof'i'ma cataiqui'. Ja'ni tofof'i cataiqui' a'i ÆanDios micuxe'ehuo' itiya lofnespa. Ma le'a lonta'a ticuxe'ehuo'.

<sup>38</sup> Otsina' luya'ampá luyaipa quitine, ticuayi: “Anuli cal xans ja'ni joupa ipa'empá anuli li'u, itque mipai'iconghua, tipa'econa'ma ma le'a anuli li'u. Ja'ni anuli cal xans tipa'em'me anuli li'ay, itque mipai'iconghua, tipa'econa'ma ma le'a anuli li'ay.” <sup>39</sup> Iya' camilhuo': Ja'ni a'ijc'a lo'epo', aimocuanaj'moxi. Ja'ni tuntafhuo' lopeque al c'a camane, tocufita' lopeque loxa camane tuntafcontso'. <sup>40</sup> Ja'ni ticuxecotso', texic'e'mo' lotsamalo, tommi'ila' lotsamalo jouc'a tommi'ila' lopusiya. <sup>41</sup> Ja'ni ts'ipenic' ticuxe'etso' timitso': “Lacanumf'eta cane oquej kilometro. Altoc'ila' lainitay”, ima' tacanumf'eta amalpu kilometro. <sup>42</sup> Naisi noxahue'epo', tapi'ila'. Ja'ni tixahue'etso', timitso': “Lapi'ila', tijoula' cacuai'enaco”, aimocuanaj'ma.

<sup>43</sup> Imanc' otsina' luya'ampá luyaipa quitine, ticuayi: “To'e'ma capic'a þopima. Aimo'e'ma capic'a naix-tuc'opo'. Itque to'e'ma laic'.” <sup>44</sup> Iya' camilhuo': Tonf'e'mola' capic'a naixtuc'opolhuo'. Toftahue'ete ÆanDios titoc'itsola' itniya notef'mipolhuo'. <sup>45</sup> Ja'ni tote lof'ejma' alinca ti'i'molhuo' inaxque' ÆanDios, itque cof'Ailli' Nopa'a lema'a. Itque ticuxe'e ti'ora tepalc'o'itso-la' jahuay lan xanuc'. Ja'ni lan c'a xanuc', ja'ni lixcay xanuc' tepalc'o'ila'. Jouc'a ticuxe'e ticuila' ni petsi lo-mana' lan xanuc', petsi no'epá al c'a, jouc'a petsi no'epá lixcay, ma' anuli ticui'e. <sup>46</sup> Ja'ni tof'etsola' capic'a ma le'a itne no'epolhuo' capic'a, ¿te cululijpa? Ma tofta'a mi'eyi lin'najts'i'iyale. <sup>47</sup> Ja'ni ma le'a toþnonnila' loþpimaye, ¿te ma tonf'eyi xonca al c'a? A'i. Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios tote mi'eyi. <sup>48</sup> Cof'Ailli' Nopa'a lema'a ti'ay pangay al c'a. Imanc' jouc'a tonf'ete pangay al c'a.

**6** Ja'ni imanc' tolapii'mola' lan xanuc' quítomí, aimofof'ame: “Atsintsonga' lan xanuc'. Limet-saico'monga' ninc'ic'a xanuc'.” Ja'ni tote tofcuayi ailopa'a capi'iyacolhuo' cof'Ailli' Nopa'a lema'a. <sup>2</sup> Mon-lapi'ila' quítomí lan xanuc' pe aiquil'hueca, aimofof'eme to mi'eyi lan xanuc' itne no'e'epoitsi to joupa ixanghuaitola' liþpicuejma'. Itne micu'me al tomí tifus'miyi liþtrompeta, ticuayi: “¡Atsinta! Iya' capi'i'ma quitomí itca'a cal xans, itque aiqui'hueca.” Tofta'a mi'eyi mimana' lajut'li pe lafoþyomma lan xanuc' o miyeyi lex-pats'qui cane, tofta'a mi'eyi. Itniya ticuayi: “Alimet-saicontsonga' xonca ac'a laþpicuejma', laf'ejma”. Iya' camilhuo': Ne', itote timetsaicontsola'! Ailopa'a capi'iyacola' ÆanDios. <sup>3</sup> Ima' tofta'a aimo'e'ma. Ja'ni tapi'itsola' quítomí lan xanuc' pe aiquil'hueca, to'eta' ch'ixca. Aimoya'a'ma lof'eya. Ni ima' cotuca' aimo'nujuais'ma locupa. Ni loxa camane mixim'ma lo'epa al c'a camane.

<sup>4</sup> Tofta'a aimixiniyaco' motoc'ila' itne lan cuanuc'la. Cof'Ailli' Nopa'a lema'a itque linca tehuelojnhuo' ite lof'epa jilþe petsi aimehuelojnhuo' lan xanuc'. Itque tepii'mo' lofmulijya.

<sup>5</sup> Ma' moþpalaic'oyi ÆanDios, aimofof'emoitsi to itniya lan xanuc' no'e'epoitsi to joupa ixanghuaitola' liþpicuejma'. Itniya mipalaic'oyi ÆanDios tecaxofanna jilþiya la-jut'li pe lafoþyomma lan xanuc'. Jouc'a tipalaic'oyi ÆanDios mecaxingofaiyi pe latenuficopa laneya. Ma tofta'a itpic'a. Ticuayi: “¡Atsintsonga' lan xanuc' maþpalaic'oyi ÆanDios!” Iya' camilhuo': Ne'. Joupa ixinimpola'. Joupa tipa'a lolijyacu. Ailopa'a xonca. <sup>6</sup> Ima' aimo'e'ma to itniya. Ja'ni topalaic'o'ma ÆanDios totsufai'ma lomejut'þ, tati'i'ma lopusya. Jilþiya cotuca' topalaic'o'ma cof'Ailli', itque Nopa'a petsi lan xanuc' aimi'ya mixinyacu. Itque cof'Ailli' linca tehuelojnhuo' lof'epa, ite to'ay petsi aimehuelojnhuo' lan xanuc'. Ma' itque tepii'mo' lofmulijya.

<sup>7</sup> Imanc' moþpalaic'oyi ÆanDios aimofof'eme to mi'eyi lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios. Itne mixahue'eyi lilendiosla' timiyi axpe' cataiqui'. Aiquilsina' te locuapa. Ticuayi: “Atmitsola' axpe' cataiqui', tofta'a lalandiosla' alquimf'emonga”. <sup>8</sup> Imanc' aimofof'emoitsi to liþejma' itnu'hua. Cof'Ailli' ixina' ite lahue'epolhuo' ai'a toftahue'e'me. <sup>9</sup> Moþpalaic'oyi ÆanDios tof'mite: Ima' al'Ailli' cofpa'a lema'a, timetsaicontso' apaxi lopusya.

<sup>10</sup> Ticuaiti litine petsi jahuay lan xanuc' timetsaicontso' ima' itRey.

Pu'hua lema'a jahuay tihuejcohuo', tofta'a tihuejcofto' fa'a li'a lamats'.

<sup>11</sup> Laþtepa itine itine, lapi'itsonga' itsiya.

<sup>12</sup> Illanc' joupa limenc'e'ecopola' itne ts'altaiyinc'enga'. Ima' jouc'a limenc'e'ecotsonga' ite laftaiyinc'ehuo'.

<sup>13</sup> Aimafteco'monga' petsi lalahuaiyonyaconga'. Ja'ni tofoc'hua'ima pe laþmana' lixcay xans, jima' luntú'etsonga'!

<sup>14</sup> Imanc', ja'ni tolimenc'e'ecotsola' lof'as xanuc' ite lo'epolhuo', jouc'a cof'Ailli' Nopa'a lema'a timenc'e'eco'molhuo' ite lixcay lof'epa. <sup>15</sup> Ja'ni imanc' aimolimenc'e'ecola' lof'as xanuc' lo'epolhuo', cof'Ailli' Nopa'a lema'a jouc'a aimimenc'e'ecoyacolhuo' lixcay lof'epa.

<sup>16</sup> Imanc' moþnet'þyi aimofof'tetsoyi, aimonf'e'me to lan xanuc' itne no'e'epoitsi to joupa ixanghuaitola' liþpicuejma'. Itne mixnet'þyi aimitetsoyi, ti'e'eyoitsi to nohuot-sopá. Tupaxc'eyoitsi liþ'a, tixinintsola' lan xanuc' tixnet'þyi itniya. Iya' camilhuo': Ne'. Joupa ixinimpola' toþiya. Joupa tipa'a lolijyacu. Ailopa'a xonca. <sup>17</sup> Ima' moxnet'þqui, to'huatcufla' al c'a þujuac, to'ot'þila' laceite, tapajla' lo'a. <sup>18</sup> Tofta'a tixinim'mo' to aimoxnet'þqui, to-comma ma totesma. Ma le'a cof'Ailli' tixina, itque Nopa'a pe lan xanuc' aimi'ya mixinyacu. Itque linca tehuelojnhuo' lof'epa jilþe petsi aimixinghuo' lan xanuc'. Ma' itque tepii'mo' lofmulijya.

<sup>19</sup> Imanc' aimolafot'le'me cof'huexi fa'a li'a lamats'. Ji-fa'a ite lof'huexi tijouna'ma. Lan huoxmi tite'me o tunx-ilai'ma, o lan namats' titsufilai'me lomejut'þ, tinantsej'mo'. <sup>20</sup> Ma moþmana' fa'a li'a lamats' xonca



tonf'ete ti'ita' to'huexi jipu'hua lema'a. Jitpe aimiteji lan huoxmi, ailopa'a. Aimunxilaiya. Ni lan namats' aimitsu-flaiyacu lomejut't minantsejyaco'. Jitpiya ailopa'a. <sup>21</sup> Pe lopa'a to'huexi matpiya copa'a lotpioxjma cata.

<sup>22</sup> 'Lo'u tepalc'o'ihuo'. Ja'ni ac'a lo'u toxim'ma pe lof'huaya, toxim'ma ite lof'epa. <sup>23</sup> Ja'ni a'ijc'a lo'u topanehuo al muf. Ma' anuli ja'ni to'ehuale laic', jounpa i'ipa a'ijc'a lopicuejma', aimepalc'o'ihuo'. Ja'ni jounpa imufc'opa lopicuejma', jacueca' juaiconapa ite al muf!

<sup>24</sup> 'Cal xans ticuicomma ma le'a anuli tipoujna. Ja'ni oquexi' tixtuc'o'ma anuli, locuena ti'e'ma capic'a. O tix-inc'ne'ma anuli, tetets'i'ma locuena. Imanc' jouc'a ticuicomma ma le'a anuli to'Poujna, itque ÆanDios. Aimi'iyia molihuejcoyacu al tomí jouc'a.

<sup>25</sup> 'Iya' camilhuo': Aimoſueſmot'ſe'me lonluyalaicoyacu lapajnya fa'a li'a ſamats', ja'ni ti'i'ma o aimi'iyia. Aimoſcua'me: "¿Te caſtejacu? ¿Te caſnayacu? ¿Te caſtju'ecoyacoltsi?" Lotcuerpo ſinca xonca acueca' lipitali, loſju'ecoyacoltsi aijtine. Jouc'a to'ſalma xonca acueca' lipitali, toſtejacu aijtine. <sup>26</sup> Toſſinte laca'thui naiyulpá lema'a. Itniya aimifayi, aimefot'ſeyi, ailopa'a qui'thuecoſma mi'huejyacu toſtejacu. Coſ'Ailli' Nopa'a lema'a tites'mila'. Itque, ¿ja'ni aimi'njuuaitſilhuo' imanc'? Æinca, xonca ti'njuuaitſilhuo', tixinnilhuo' xonca acueca' lotpitali. <sup>27</sup> Imanc' tama toſſueſ'mecoyi juaiconapa, ¿te aga ti'i'ma tonf'e'e'moſſi xonca unc'itoſqui? A'i. Aimi'iyia ni huata.

<sup>28</sup> '¿Te coſſueſcocopa? Toſcuayi: "¿Te quijahua' caſpo'noyacu?" Toſſinte ſaiquitamqui toſojpa cal 'ec'. Tipa'a ſaiquitpipa'. Itne ſaiquitamqui aimucuiyi, aimi'eyi canic'. <sup>29</sup> Ma ÆanDios tiju'ecojma ſaiquipipa'. Iya' camilhuo': Cal cuecaj rey Salomón, lipo'nopa al c'a lipijahua', tama i'huáqui juaiconapa acueca' quincuxepa, itquiya aiqiu'onli to ſaiquipipa' ſaiquitamqui. <sup>30</sup> ÆanDios tiju'e'ela' juaiconapa ac'a ſaiquitamqui cal 'ec'. Itne ſaiquitamqui aimicoſſila'. Anuli litine titoquila' ac'a, locuena quitine tiyaxquemma, tipi'enni lapa. Imanc', ¿te ÆanDios aimiju'eyacolhuo'? Ah imanc', huata toſ'huaiyijnyi ÆanDios.

<sup>31</sup> 'Aimoſſueſco'me. Aimoſnes'me: "¿Petsi caſſi'neyacu caſtejacu, caſnayacu? ¿Petsi caſſi'neyacu caſpijahua'?"

<sup>32</sup> Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios tuyalaicoyi lapajnya tehueyi itna'a. Coſ'Ailli' Nopa'a lema'a ixina' te ts'i'ic' lahue'epolhuo'. Itque tepi'i'molhuo'. <sup>33</sup> Toſpo'note lotpicuejma' tolihuejcoſe ÆanDios cal Cuecaj Rey, tonf'ete al c'a ma to locuxe'epolhuo'. Tijouſa' tepi'i'molhuo' jahuay. Aimehue'eyacolhuo', ni toſta'a.

<sup>34</sup> 'Aimoſſueſmot'ſe'me. Aimoſcua'me: "¿Te caluyalaicoyacu mouqui?" Mouqui toſſim'me lo'iyacolhuo'. Ma' itſiya tipa'a loſteſcopa. Ja'ni toſſueſcoyi lo'iyia mouqui xonca ipime toſſim'me itſiya.

**7** 'Imanc' aimoſneſc'e'mola' loſ'as xanuc', toſta'a aimineſc'econayacolhuo'. <sup>2</sup> Ma to imanc' toſpalaicola' loſ'as xanuc' ma toſta'a tipalaicom'molhuo'. Ma to moſpif'caleyi, ma toſta'a tixpif'quim'molhuo'.

<sup>3</sup> Ima', ¿te cofmehuelojncopa toſpima mipa'a anuli ſaquifuc li'u? Ima' aicoxina' to jipu'hua anuli laxma tipa'a lo'u. <sup>4</sup> Mipa'a laxma jitpe lo'u, ¿te cofmicoya toſi-

ma: "Lapi'ita' lane quipa'e'e'mo' ſaquifuc toſpa'a lo'u"?

<sup>5</sup> Ma le'a to'e'eyoxi xonca unc'a. Ate'a' taipa'ala' laxma lopa'a lo'u. Tijouſa' ja'ni jounpa mipa'apa, ti'i'ma toxim'ma ſaquipifuc toſpa'a li'u toſpima, taipa'e'ena'ma.

<sup>6</sup> 'Aimolapi'i'mola' lan toſitqui ti'huexi ÆanDios. Lajune' lilanc'ecompa aperla, itniya acueca' lipitali, aimolacani'i'mola' lijná. Itniya ti'huailej'me lam perla, tijouſa' tits'aletsuſtolhuo' imanc'.

<sup>7</sup> 'Ti'hua toſſa'hueſe, tijouſa' tepi'im'molhuo'. Ti'hua tolahueſe, tijouſa' toſſim'me. Ti'hua tolumf'asle al puer-ta, tijouſa' texti'em'molhuo'. <sup>8</sup> Lan xanuc' noxa'huepá, tepi'im'me. Jouc'a nahuepá, tixim'me. Jouc'a nomf'axpá, texti'em'me.

<sup>9</sup> 'Imanc' unc'ixanuc', ja'ni tixahue'etsolhuo' ſa'i loſ-naxque', ¿te toſapi'i'mola' ſapic? <sup>10</sup> Ja'ni tixahue'etsolhuo' ſatu, ¿te toſapi'i'mola' ſainofaſ? Æinca ailopa'a no'eya toſta'a. <sup>11</sup> Imanc', tama tipa'a loſjunac', tipa'a lotpicuejma', tonlapi'i'mola' al c'a loſnaxque'. Coſ'Ailli' Nopa'a lema'a, xonca acueca' itque lipicuejma'. Toſta'a tepi'i'molhuo' al c'a ja'ni toſſahue'ete.

<sup>12</sup> 'Ja'ni aimetentcocolhuo' lo'e'epolhuo' loſ'as xanuc', aimoſ'e'me jouc'a imanc' toſiya. Ma toſta'a loya'apa locuxepa ÆanDios, jouc'a lomuc'iyalepa lam profeta.

<sup>13</sup> 'Toſſuſſoſſa' ite al tanſca al puerta. Tipa'a ocuena al puerta, jitiya expats'qui, jitpiya copa'a lotsuſa'icopa lexpats'qui cane. Jiſe lane lotſepa pe lajac'eyacola'. It al puerta lexpats'qui axpela' noximpá. <sup>14</sup> Ma le'a oquexi' afantsi noximpá locuenaj al puerta, itiya atanſca, lotsuſa'icopa al tanſca cane. Jiſe lane lotſepa pe lolijyacu al ts'e litpitine aimijouya.

<sup>15</sup> 'Toſ'e'etsolſi cuenna! Ticuaicu pe loſmana' lam profeta noſelaiquepá. Itniya ti'onſcoſpola' to lam mot't. Tocomma ailopa'a co'epa itniya. A'ij ſinca. Ituca' li'ſejma'. Itniya oyac'la to lan lobo, itne linneja notepá lam mot't. <sup>16</sup> Itne li'ſejma' timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' litpicuejma'. Al 'ec ſi'as timuc'i'molhuo' jale c'ec ita'a. ¿Te litac cantſinni ti'as'ma a'uva? ¿Te litac al xumi ti'as'ma a'hi-go? A'i, aimi'iyia. <sup>17</sup> Jahuay al c'a c'ec mi'atsi, ac'a ſi'as. Lixcay c'ec mi'atsi, ixcay ſi'as. <sup>18</sup> Al c'a c'ec aimi'iyia mi'asya lixcay qui'as. Lixcay c'ec aimi'iyia mi'asya cal c'a qui'as. <sup>19</sup> Al 'ec, ja'ni a'ijc'a ſi'as, tetequim'me, tixanc'on-na ſunga, tipi'enna. <sup>20</sup> Iya' camilhuo': Toſahuelojntſola' itne lam profeta te ts'i'ic' li'ſejma'. Toſta'a toſimetsa'icona'mola' infel'miyale.

<sup>21</sup> 'Lan xanuc' tama aſmiſa': "¡MaiPoujna, maiPoujna!", a'i jahuay itniya miſuſflaiyacu pe locuxeyopa ÆanDios, itque Nopa'a lema'a. Pe naihuejcopá lixp'ic'epa cai'Ailli' Nopa'a lema'a, itne ſinca tiſuſſaita. Locuenaye aimitsu-flaiyacu. <sup>22</sup> Ticuaitsi ite al Cuecaj Quitine axpela' aſmi'ma: "¡MaſPoujna, maſPoujna! Itlanc' oxanuc', toſta'a aluya'apá lonſpa ÆanDios, jouc'a lipa'apola' lontahue, jouc'a aſepá axpe' acueca'." <sup>23</sup> Iya' catalai'e'e'mola', cam'i'mola': "Iya' aicainimetsaicolhuo'. ¡Tonf'ete! ¡Tonſolijnle! Imanc' aimont'eyi locuxepa ÆanDios."

<sup>24</sup> 'Cal xans ſaſquimf'epa laita'iqui' jouc'a lihuejma, itque ipicuejma' cal xans. Ca'onſco'ma to cal xans nolanc'epa lejut't. Ipucufpa qui'huajcopa ſapic, jitpiya itſahue'emma lejut't. <sup>25</sup> Lijoupa lilanc'epa lejut't icui'ma

juaiconapa. Ixpe'ma laja' cal panay, ipac'o'ma. I'hua'ma tahua'. I'hua'ma ujfxi, unajm'ma lajut't. Ite lajut't aits'ifentsi, aiquecangenni. Joupa ilajmpa pe litsahueyomma apic. Ailopa'a qui'ipa.

<sup>26</sup> Cal xans latquimf'epa laitaiqui', ja'ni aimalihuejma, itque a'i quipicuejma' cal xans. Ca'ontico'ma to cal xans nilanc'epa lejut't litsahueyomma acuixa. <sup>27</sup> Icu'i'ma juaiconapa. Ixpe'ma laja' cal panay, ipac'o'ma. I'hua'ma ujfxi tahua', unajm'ma lajut't. Ete'quemma. Ecanipa nulemma.

<sup>28</sup> Lijou'ne'ma Jesús ihna'a litaiquí lan xanuc' ticuayi: —E'nc'acueca' ite litaiqui' la'muc'iponga'. <sup>29</sup> Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa EanDios a'i mimuc'iyaleyi to lomuc'iyalepa Jesús. Itque tinca joupa epi'impá limane timuc'iyaleysi, itniya a'i.

**8** Limunanni tijuala Jesús ihuej'me axpela' lan xanuc'. <sup>2</sup> Icuaiyunni anuli cal xans iteca cahui. Ite al cuana cuftine lepra. Exc'on'lingai'ma Jesús, timi: —Maipoujna, ima' nipajnya latufc'entá', caxinxoxi a'inta' limpio. ¿Ja'ni to'e'ma?

<sup>3</sup> Jesús i'nij'ma limane, itaf'ma lafcuana, timi: —Ca'e'ma. Ti'into' limpio. Aiquicol'ma, itojn-na'ma lehui. I'ina'ma limpio. <sup>4</sup> Jesús timi:

—Aimoya'a'ma ite lai'e'epo'. ¡To'huanla'! Ji'pe al cuecaj xoute' tomujtoxi ta'ailli'. Totsufcota ma to licuxepa Moisés. Tolta'a atsim'monga' illanc' lihuejcoyi ite litaqui'.

<sup>5</sup> Jesús itsufai'ma li'ya' Capernaum, icuaiyunni anuli nocuxepola' amaxnu lisoldado. Tixa'hue Jesús titoc'ita'. <sup>6</sup> Timi:

—Maipoujna, laimozo textafque, tunouya lainejut't. Joupa uhuaquemma. Tixina acueca' cumla.

<sup>7</sup> Jesús timi: —Ai'huapa, caxal'menna.

<sup>8</sup> Itque nocuxepola' lisoldado timi: —Maipoujna, aimo'e'ma tolta'a. A'i caxa'huehuo' mo'huaya motsufaiya lainejut't. Iya' caxinyoxi juaiconapa na'hua xans. Ma le'a tocuata': "Tixa'conala' tomozo", tijoula' ma tixa'conama. Tolta'a aixina'. <sup>9</sup> Iya' jouc'a quihuejma lafcuxepa, cacuxela' laisoldado. Cami'ma anuli: "To'huata'", itque ti'hua'ma. Eocuena cami'ma: "To'huanni", itque ti'huamma. Cami'ma laimozo: "To'eta'", itque ti'e'ma.

<sup>10</sup> Licuejpa Jesús tolta'a linespa tincuxepa, etentco'co'ma juaiconapa. Timila' itne ts'itenc'e: —Imanc' ixanuc' Israel olimetsajma EanDios. Itca'a cal xans lixanuc' aimimetsaicoyi EanDios. Camilhuo' al tinca: Ni anuli imanc' caixina to itca'a cal xans. Itca'a tinca xonca ti'huaiyinge EanDios. <sup>11</sup> Camilhuo': Ticuaita locuenaye lan xanuc', itniya nomana' pe liyuf'ma cal 'ora, jouc'a lan xanuc' nomana' pe lof'acaiyopa cal 'ora. Jouc'a lo'tatahueló Abraham, Isaac, y Jacob, ticutsolaita anuli pe locuxeyopa EanDios, itque cal Cuecaj Rey.

<sup>12</sup> Ituca' lo'iyacola' itniya nocuapá: "Ma' illanc' inaxque' EanDios cal Rey". Itne tihuescufinnola' tuna, ji'piya al muf. Ma'pe tijolijta, ti'itc'ta li'ay.

<sup>13</sup> Timi nocuxepola' lisoldado:

—Ima' a'huaiyijmpa, tonesqui: "Tixa'conama laimozo". To'huata'. Ma to lonespa, tolta'a ti'ita'.

Ma'le 'hora itax'conama laimozo itque nocuxepola' lisoldado.

<sup>14</sup> Jesús icuaita lejut't Pedro, ji'pe ixim'ma ti'maco Pedro tunouya textafque, tepi'i quinu'. <sup>15</sup> Jesús i'not'e'e'ma limane. Itojn-na'ma tipinu'. Itque taca'no' it-sahuenanni, ites'mi'mola'.

<sup>16</sup> Lummuhaita i'hua'am'mola' pe lopa'a Jesús axpela' lan xanuc' litsufilai'ila' contahue. Jesús ma le'a icuxe'e'mola' lontahue tupalunca, itniya ipalumma. Jouc'a itax'mena'mola' jahuay lafcual'ay. <sup>17</sup> Tolta'a enantcopa linespa cal profeta Isaías luya'apa: "Ma itque atsa'lemponga' la'atfc'e'ponga', litonc'e'enaponga' lafcuana".

<sup>18</sup> Lixim'mola' axpela' lan xanuc' ts'itenc'e, Jesús timi-la' ts'ilihuequi:

—E'pá, atqueipá al cueca' quin'nuhua'.

<sup>19</sup> Ai'a tiye'me icuaita anuli tomxi nomuc'iyalepa locuxepa EanDios, timi Jesús:

—Momxi, ni petsi loftseya, iya' jouc'a quihuej'mo'.

<sup>20</sup> Jesús timi:

—Lan t'feya tipa'a litpunts'ejay. Laca'huai naiyulpá lema'a tipa'a litpuxit'na. Iya' itque cal Xans Eiximpa cal profeta pu'hua lema'a, iya' ailopa'a caifxmai'eya.

<sup>21</sup> Ocuena cal xans mihuequi Jesús timi:

—Momxi, lapi'ita' lane ca'hua'ma. Quimaf'i cai'ailli' capajnta ji'pe lainejut't. Tijoula' timanla', caminna, quihuej'cona'mo'.

<sup>22</sup> Jesús timi:

—Lihuejla' itsiya. Lomapola' ti'i'ma temitsa litf'as lomapola'.

<sup>23</sup> Itsufai'ma al barco. Ts'ilihuequi itsufilai'me jouc'a.

<sup>24</sup> Muya'icoyi ipanni ujfxi tahua'. Eaja titsahuemma, tuyanc'ne al barco. Tixc'ua'caispa caja'. Jesús tixmay.

<sup>25</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuaiyunca, ummef'me, timiyi:

—Ma'poujna, ¡luntu'etsonga'! ¡Atma'monga'!

<sup>26</sup> Jesús timila':

—Ah imanc', ¿te coxpailijcopolhuo'? Ma' ahuata a'huaiyinge.

Itsahuenni, itale'mola' tahua', taja. Jahuay i-ch'ixco'mola'. <sup>27</sup> Ts'ilihuequi ixim'me acueca' ite li'epa Jesús. Timiyot'si:

—¿Naita itca'a cal xans? Ticuxe'ela' tahua', taja, tihuejcoyi.

<sup>28</sup> Icuaita locuena qui'ju' al cueca' quin'nuhua'. Ji'piya ilemats' itne lan xanuc' gadareno. Oquexi' ipalunca pe lamu'empola' lomapola', icuai'me pe lopa'a Jesús. Lontahue joupa itsufilai'pá itne loquexi'. I'ipola oyac'la. Lan xanuc' aimi'ya muyalaicoyacu ji'pe lane. <sup>29</sup> Itniya loquexi' tija'ayi, timiyi Jesús:

—Ima' i'Hua EanDios, ¿te cocuaiyoco'ma fa'a la' mana'? ¿Te ts'opic'a? Itsiya aimat'el'miyaconga' EanDios. Aiquicuaiya litine, tehue'e. ¿Te itsiya ima' at'el'mi'monga'?

<sup>30</sup> A'ij culi' ji'piya timana' axpela' lijna' titeji quilpita'mqui. <sup>31</sup> Lontahue ita'hue'me Jesús, timiyi:

—Ja'ni lipa'a'monga' itniya lan xanuc', lapi'itsonga' lane ałsufłaita itne lijná.

<sup>32</sup> Jesús timila':

—Ne', tontete.

Lontahue ipalunca lan xanuc', itsufłai'me lijná.

Jahuay itniya lijná inul'me liculhuo, i'nijmotaitsa laja', unxałac'mola'.

<sup>33</sup> Nohuic'ipola' lijná inul'me. Iyena'me, icuaitsa liya', uya'atsa jahuay li'ipa, ite li'ipola' loquexi' lan xanuc' lit-sufłai'ila' contahue. <sup>34</sup> Licuej'me jitiya, ipalunca jahuay lan xanuc' nomana' liya', italefcuftsá Jesús. Lixim'me, ixa'hue'me ti'huanta', tipananni filemats'.

**9** Jesús if'aj'ma al barco, uyaiconá'ma al cueca' quin'nuhua'. Icuaitsi lipi'ya'. <sup>2</sup> Jiłpiya icuai'entsa anuli cal xans textafque, uhuaquemma licuerpo. Tunafya cal huijm-ma'. Jesús ixim'mola' itne lan xanuc' ti'huaiyijnyi, timi łuhuaqueya:

—Mai'hua, aimoxhuełmot'fe'ma. Joupa itojn-ńapa lojunac'.

<sup>3</sup> Licuej'me tołta'a lonespa Jesús oquexi' afantsi lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa łanDios timiyoltsi: "Itque cal xans Jesús ti'e'eyoxi to łanDios".

<sup>4</sup> Jesús ixina' locuapa jiłpe liłpicuejma' itne lan xanuc', timila':

—Imanc', łte cołcuacopa quixcay jiłpe lołpicuejma'?

<sup>5</sup> Ła'ni tołsinyi ipime itiya laimipa cal xans: "Łojunac' joupa itojn-ńapa"? Ja'ni camila': "Totsahuenni, to'huata'", łte tołsim'me a'i quipime ite lataiqui"? <sup>6</sup> Itsiya camuc'i'molhuo' icueya laimane. Iya' itque cal Xans łix-impá cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a łamats' nipajnya quılonc'e'e'mola' lan xanuc' liłjunac'.

Timi łuhuaqueya:

—Totsahuenni, tonif'la' łohuijm-ma'. To'huanta' lomejut'.

<sup>7</sup> Cal xans itsahuenni. I'hua'ma lejut'.

<sup>8</sup> Lan xanuc' ixim'me acueca' ite li'epa Jesús. Tix'ńajtsi'iyi łanDios, ticuayi:

—Łınca, łanDios epi'ipa tołta'a limane itque cal xans.

<sup>9</sup> Jesús tuyaipa jiłpiya. Mi'hua lane ixim'ma anuli cal xans lipuftine Mateo. Ticutsu pe lo'ńajtsi'iyaleyompa. Jesús timi:

—Łihuejla'!

Mateo itsahuenni, ihuej'ma Jesús.

<sup>10</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuai'me lejut' Mateo. Jiłpiya titetsoyi anuli axpela' lan xanuc', itniya in'ńajtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa łanDios. <sup>11</sup> Lan xanuc' fariseo ixim'me Jesús ticutsu jiłpe. Icuis'e'me, timinnila' ts'ilihuequi Jesús:

—Imanc' łołpomxi, łte cotetsocopa anuli itniya lan xanuc'? Itne in'ńajtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa łanDios.

<sup>12</sup> Jesús icuej'mola' itne laicuitsufpa, timila':

—Lan xanuc' pe ailopa'a quılcuana aimicuicomma no'eyacola' cafxi. Laxtafpola' łınca ticuicomma no'eyacola' cafxi. <sup>13</sup> Imanc' tontete, tolıhuic'itsa lohuatquemma ite lataiqui' liniliya loya'apa lonespa łanDios, ticua: Imanc' ti'hua ałsufma lołpinneja lołma'apola'.

Iya' xonca latencoco'ma tołtsintsola' cuanuc'la itne lołf'as xanuc'.

Iya' aicuacoco'ma fa'a li'a łamats' cajoc'itsola' pe ts'ilta-ic' quıljunac', tixhuej'menanca. Aicajoc'ila' pe ailopa'a quıljunac'.

<sup>14</sup> Ts'ilihuequi Juan Bautista icuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi:

—İllanc' ałsnet'łyi, aimatetsoyi. Ma' anuli li'ejma' lan xanuc' fariseo. Itniya lihuejhuo', łte cotetsocopa, aimixnet'łyi?

<sup>15</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Mipa'a łamijcano lijuic lipemaná, itniya lijoc'impola', łte tihuotso'me? Ticuaitsi litine texic'e'entsola' łamijcano namaneya, ite litine łınca tihuotso'me, aimitetsoyacu, tixnet'łme.

<sup>16</sup> Ła'ni tanajmot'łıta' anuli lafane quijahua', aimi'iyá moxhuicoya al ts'e quijahua'. Lafane quijahua' aimi'ommaiya. Tits'atquemma xonca. <sup>17</sup> Al ts'ej vino aimoc'ej'miya lafane pontalay quixmi. Ja'ni tołta'a loł'epa tits'at'mola' lam pontalay quixmi, tic'ejaiquehuo al vino, timinsco'mola' lixmi. Al ts'ej vino toc'ej'mi'ma al ts'e ponta quixmi. Tołta'a aimecaniyacola' al vino ni al ponta quixmi.

<sup>18</sup> Jesús mipalay tołta'a icuaitsi anuli cal xans, itque nocuxepa lajut' pe lafołyomma lan xanuc'. Exc'onłingai'ma pe lopa'a Jesús, timi:

—Łai'hua caca'no' ji'hua imanapa. Łepá. Toxpayaf'ta łomane, timaf'inna.

<sup>19</sup> Jesús itsahuenni, iyejmale'me cal xans jouc'a ts'ilihuequi. <sup>20</sup> Miyeyi lane icuaiyunni anuli łaca'no' textafque. I'ipa imbama' coque' camats' ti'hua cajuats' licu'u. İłoc'huai'ma lixpula' Jesús. İtafc'e'e'ma laquiju' lipijahua'. <sup>21</sup> Ticua: "Ła'ni całafc'e'eta' Jesús, ma le'a laquiju' lipijahua', ałsałcona'ma".

<sup>22</sup> Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'ma łaca'no', timi:

—Mai'hua, aimoxhuełmot'fe'ma. Ał'huaiyinge, tołta'a ixałconapo'.

Mate 'hora łaca'no' ixałconapa.

<sup>23</sup> Jesús icuaitsi lejut' łincuxepa. İxim'mola' lo'epa lan xanuc' nomana' jiłpiya lajut'. Tunayi, tijolijyi, tixingufcoyi al cueca' quixhuejma', tija'ayi. <sup>24</sup> Timila':

—Tolipalunca imanc', łahuats' aikuimac'. Ma le'a tixmay.

Lan xanuc' ixoco'me. <sup>25</sup> Jesús ipa'a'mola' lan xanuc'. Itsufai'ma pe lopa'a łahuats'. I'noł'e'e'ma limane. Łahuats' itsahuenanni, imaf'ina'ma. <sup>26</sup> Ni petsi jiłpe łamats' lan xanuc' icuej'me li'epa Jesús.

<sup>27</sup> Jesús jiłpiya ipayomma, ti'hua lane. İhuej'me oquexi' lan fohue. Tija'ayi, timiyi:

—İma', łacui'impó' i'Hua David, ałsintsonga' ninc'icuanuc'la.

<sup>28</sup> Jesús itsufai'ma lajut'. Lan fohue ihuej'me, itsufłai'me jouc'a. Jesús icuis'e'mola', timila':

—Łte imanc' ał'huaiyinge? Ła'ni tołcuayi: "Łınca Jesús ałtoc'i'monga', ałsał'me'monga' la'ł'u"?

İtniya italai'e'e'me, timiyi:

—Małpoujna, ał'huaiyijnhuo'. Ti'i'ma to'e'ma.

<sup>29</sup> Jesús itafc'e'e'mola' li'ł'u', timila':

—Imanc' a'huaiyinge. Ma to lo'cuapa to'ta'a ti'itsolhuo'.

<sup>30</sup> Ixa' me'mola' li'u'. Jesús ixc'ai'i'mola' juaiconapa, timila':

—Aimoluyout'te'me ite lai'e'epolhuo'. Aimicuej'me lan xanuc'.

<sup>31</sup> Iñiya ipalunca, ni petsi jilpe tamats' tuya'ayi li'e'epola' Jesús.

<sup>32</sup> Mipalumma iñiya, icuai'entsa pe lopa'a Jesús anuli cal xans titsufaipa anuli tiponta'a Satanás. Itque cal xans aimi'i mipalay. <sup>33</sup> Lijoupa lipa'apa Jesús tiponta'a Satanás cal xans tipalay. Lan xanuc' etentcoco'mola', ticuayi:

—¡Xin'a! Acueca' lo'epa Jesús. Fa'a talamats' illanc' ix-anuc' Israel, a'i catsina' to'ta'a, ni anulemma.

<sup>34</sup> Lan xanuc' fariseo a'i metentcocola' lo'epa Jesús, timiyotsti:

—Itque Jesús tipa'ala' lontahue. Ma tincuxepa con-tahue lepi'ipa limane ti'ela' to'ta'a.

<sup>35</sup> Jesús ti'hua'cay jahuay ti'elotya' al distrito Galilea, lan tsila' qui'elotya' jouc'a lan tso'cay qui'elotya'. Timuc'iyale jilpe lajut'ti pe lafo'lyomma lan xanuc'.

Tuya'e' lixp'ic'epa ËanDios. Ite lataiqui' loya'apa al c'a, tuya'e' te ts'i'ic' micuxe ËanDios cal Rey. Ixa' me'mola' lan xanuc', jahuay li'cuana, jahuay li'pumla. <sup>36</sup> Ixim'mola' juaiconapa axpela' lan xanuc' ihuej'me. Tixinnila' acuanuc'la. Ixim'mola' tihuotsoyi, titafquemola'. Ti'ontcospola' to lam mot't, itne lam mot't lahue'epola' qui'poujna, ailopa'a. Ailopa'a no'eyacola' cuenna.

<sup>37</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Linca acueca' lafo'lya. Tehue'ela' nafot'leyacu.

<sup>38</sup> Camilhuo': To'sa'hue'te li'Poujna caifa. To'lmite: "Ima' tommetsola' no'eyacu canic' jilpe tomemats'".

**10** Jesús ijoc'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ticuaiyunca pe lopa'a. Epi'i'mola' li'mane tipa'antsola' lontahue, jouc'a tixal'mentsola' lafcualtay, jahuay li'cuana, jahuay li'pumla. <sup>2</sup> Iñiya limbamaj coquexi' lecui'impola' lan Apóstole. Jifa'a inñiya li'puftine:

Cal te'a Simón, itque tecui'impa Pedro, jouc'a Andrés itque ipima Simón.

Jacobo i'hua Zebedeo, jouc'a Juan, itque ipima Jacobo.

<sup>3</sup> Felipe, jouc'a Bartolomé, Tomás, jouc'a Mateo itque in'najtsi'iyalepa.

Jacobo i'hua Alfeo, jouc'a Tadeo.

<sup>4</sup> Locuena Simón, ai'a tihuej'ma Jesús itque anuli li'picuejma' lan xanuc' nocuapá: "Lun'tu'e'me talamats'", jouc'a Judas Iscariote, itque nocuya Jesús.

<sup>5</sup> Jesús umme'mola' iñiya limbama' coquexi'. U'i'mola' lo'eyacu. Timila':

—Aimon'te'me petsi aimimetsaicoyi ËanDios. Aimolt-sufilai'me li'pitelotya' lun Samaria. <sup>6</sup> Tontete pe lomana' lixanuc' Israel, iñiya la'pimaye ti'ontcospola' to lam mot't lejac'pola'. <sup>7</sup> Tulu'itola': "ËanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a itsiya ti'hua tijoc'ila' lixanuc'. Tolapenufle." <sup>8</sup> Imanc' to'sa' metola' lafcualtay, to'maf'i'itola' li-manapola'. To'sa' metola' litej'pola' cahui lepra, timanenca limpio. Tolipa'atola' lontahue itne litsufilaipá lan xanuc'. Iya' nepi'ipolhuo' lo'mane. A'i cai'najtsi'ilhuo'.

Imanc' jouc'a aimot'najtsi'i'mola' lan xanuc', ma le'a to'sa' metola'.

<sup>9</sup> Jilpe lo'fi'ejma' lo'xinido't, aimot'tai'me tomí, ni axpe', ni huata. <sup>10</sup> Aimot'tai'me ponta lane. Aimot'tai'me oque' lo'tsamalo. Aimot'tai'me colc'ejí. Aimot'tai'me columme-jcofcoyacu. Ticuanni: "No'epa canic' tepi'im'me toteja". Jouc'a imanc' aimehue'eyacolhuo'.

<sup>11</sup> 'Ni petsi qui'ya' lo'tsufilaiyacu, ja'ni al cueca' qui'ya' o ja'ni a'hua qui'ya', tolahueta lejut't anuli cal c'a xans. Mo'mana' jilpe li'ya' ma le'a jilpe lajut't to'lmajnta.

<sup>12</sup> Mo'tsufilai'me lajut't to'ntonsola' lan xanuc' nomana' jil'piya. To'mitsola': "ËanDios tipaxnetsolhuo'". <sup>13</sup> Ja'ni jilpe timana' lan c'a xanuc' ËanDios tipaxne'mola'. Ja'ni a'i, ËanDios tipaxne'molhuo' ma le'a imanc'. <sup>14</sup> Ni petsi li'ya' o ni petsi lajut't ja'ni aimepenuffinilhuo', aim-iquim'ennilhuo', tolipalunca jil'piya. Tolunafle lo'tmitsi', aimaitijm'molhuo' lo'tmitsi' ni to'ta'a le'cui camats'.

<sup>15</sup> Iya' camilhuo' al linca: Ticuaihuo' al Cuecaj Quitine tite' mim'mola' lan xanuc' nimajmpá Sodoma y Gomorra, iñiya lixcay qui'elotya'. Ite Litine xonca tite' mim'mola' lan xanuc' nomana' ti'elotya' petsi aimepenuffinilhuo' imanc'.

<sup>16</sup> Imanc' laixanuc' ti'ontcospolhuo' to lam mot't, itne aimi'ya mipa'neyaco'tsi. Iya' cummelhuo' tont'e'me pe lomana' lan xanuc' lo'ontcospola' to lan lobo, itne oyac'la quinnejá. To'ta'a ticuicomma ti'ila' acueca' lo'picuejma' to lainofat. Linca aimi'ontcoto'luo' lo'ejma' to lainofat' li'ejma'. Imanc' xonca ti'ontcotsolhuo' to lam paloma, iñiya aimi'eyi quixcay.

<sup>17</sup> Tont'e'etsotsti cuenna. Aimot'huaiyijm'mola' lo'f'as xanuc'. Itne ticu'molhuo' ticuaita quit'mane lan xanuc' noxpij'pá lataiqui'. Tileco'molhuo' lajut'ti petsi lafo'lyomma. Jilpe tite' mitolhuo', titajncotolhuo' ixmi.

<sup>18</sup> Imanc' ts'alihuequi, tileconnolhuo', ticuai'ennolhuo' pe lomana' nocuxepá, jouc'a pe lomana' lan tsila' quincuxepá. Imanc' tolu'itola' naitsi iya'. To'ta'a tolu'itola' locuenaye xanuc' pe aimimetsaicoyi ËanDios. <sup>19</sup> Ja'ni ti-cutsolhuo' aimot'suetmot'te'me, aimot'cua'me: "¿Te ca'lmiyacola' iñiya? ¿Te ca'talai'ecoyacu?" Ticuaiti al 'hora lo'palaiyacu, ma'pe 'hora, tolapenuf'me col'taiqui'. <sup>20</sup> Ite lataiqui' lo'palaiyacu a'i col'taiqui' imanc', to'palai'me lataiqui' lomiyacolhuo' ti'Espíritu Santo col'Ailli'.

<sup>21</sup> 'Lapima ticu'ma lipima tima'ante. Cal xans ticu'ma ti'hua. Lanaxque' titsolicu ti'e'me laic' qui'ailli' qui'má-ma', ticu'me, lan xanuc' tima'antsola'. <sup>22</sup> Ni petsi lo'manc'eyacu ti'e'molhuo' laic', imanc' ts'alihuequi. To'ommo'aitsa lo'iyacolhuo', ti'hua to'ommo'aitsa, ti-joula' to'lun'tul'me. <sup>23</sup> Ja'ni jilpe anuli li'ya' tihuetsouquinilhuo', ti'ennilhuo' lixcay, aimicol'molhuo' tun'tete locuena qui'ya'. Iya' itque cal Xans Ëiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Camilhuo' al linca: Aimot'ommaiyacu mo'cuaiyacu jahuay ti'pitelotya' tamats' Israel, ma mehue'e cacuaiconanni.

<sup>24</sup> 'Cal xans mihuequi tipomxi, ja'ni itque tomxi tite'cola', cal xans jouc'a tite'co'ma. Jouc'a lapoujna y timozo ma' anuli tuyalaico'me. <sup>25</sup> Ja'ni tuyaico'la' ma to muyaicojma tipomxi, tixoj'ma queta itque cal xans.

Jouc'a cal mozo, tixoj'ma queta ja'ni tuyaicoła' ma to muyaicojma lipoujna. Ja'ni timinte łapoujna cajut't: "Ima' monta'a Beelzebú", tinca xonca lixcay tinesc'e'em'mola' lixanuc'.

<sup>26</sup> 'Aimołsuelmot'le'me. Aimołcua'me: "Lan xanuc', ¿te ca'eyacongá?" Ticuaita litine texiquim'me letamuyiya, tixim'me jahuay lemiya. <sup>27</sup> Ite laifmipolhuo' lipuqui' imanc' toluya'ate litine. Ite lołquimf'epa mixolai'innilhuo', imanc' toluya'ate ujfxi al toncay łajut'ti. <sup>28</sup> Aimołsuelmot'le'me. Aimołcua'me: "¿Te ca'eyacongá' lan xanuc', ilne noma'ahualepá?" Iłniya ma le'a tima'ayi al cuerpo. Łoł'alma aimi'iyá mima'ayacu. Tołspaic'ete itque łacani'eyacola' lan xanuc' jipu'hua łunga. Jiłpe timajnta, liłcuerpo jouc'a lił'alma.

<sup>29</sup> 'Oquexi' lan gorrión ticuquinnila' ma le'a to oquej centavo. Tama ahuaata liłpitali itne lacał'huı coł'Ailli' aimetets'ila'. Ja'ni anuli tecangemma łamats' coł'Ailli' ixina' ile li'ipa. <sup>30</sup> Xonca ti'nujuaitzilhuo' imanc'. Joupa ixhuej'meya tojua mipa'a łajuac quitefque łołjuac, ixina' ja'ni tecangemma anuli. <sup>31</sup> Aimołsuelmot'le'me, aimixpailij'molhuo' lo'iyacolhuo'. ŁanDios tixinnilhuo' acueca' lołpitali. Tama xpelá lacał'huı aimi'iyá mulijy-acolhuo'.

<sup>32</sup> 'Ja'ni anuli cal xans timitsola' lif'as xanuc': "Iya' nimetsaijma Jesús", iya' ninJesús jouc'a quimet-saico'ma itque cal xans. Camita cai'Ailli', itque Nopa'a lema'a: "Itque lihuequi iya'". <sup>33</sup> Ja'ni anuli cal xans timitsola' lif'as xanuc': "Iya' aicainimetsaijma Jesús", iya' jouc'a aiqumetsaicoya itque cal xans. Camita cai'Ailli', itque Nopa'a lema'a: "Itque aicalihuequi iya'".

<sup>34</sup> 'Aimołcua'me: "Itque Jesús icuaicoco'ma fa'a li'a łamats' ti'e'e'mola' anuli lan xanuc'". A'i. Aicuaicoco'ma ti-fuli'i'moltsi. <sup>35</sup> Aicuaicoco'ma tenajtsołtsi. Cal xans tixtuc'o'ma qui'ailli'. Łahuats' tixtuc'o'ma qui'máma'. Łahuahua tixtuc'o'ma tihuahua. <sup>36</sup> Cal xans, ma lipi-maye tixtuc'o'me, ti'e'me laic'.

<sup>37</sup> 'Cal xans xonca no'epola' capic'a qui'ailli', qui'máma', itque aimi'iyá malihuejya. Jouc'a ja'ni xonca no'epola' capic'a ti'hua camijcano o ti'hua cahuats' aimi'iyá malihuejya. <sup>38</sup> Iya' tinca catelco'ma. Cal xans noxp'ic'epa aimitelco'ma, itque nocuapa: "Aicapenufya lainencruz", itque aimi'iyá malihuejya. <sup>39</sup> Cal xans ts'ipic'a tixinta' al c'a capajnya itque tejac'ma lipitine. Cal xans łalihuequi tama tima'ante, itque tulij'ma lipitine.

<sup>40</sup> 'Cal xans łapenufpolhuo' lapenufinga' iya'. Itque łalapenufpa lapenufinga' itque Łalummepa. <sup>41</sup> Lapi'inyacu anuli cal profeta, ma' anuli tepi'im'me cal xans łepenufpa cal profeta, ticua: "Itque tuya'e' lonespa ŁanDios". Lapi'inyacu cal xans naihuejpa lataiqui' locuxepa ŁanDios ma' anuli tepi'im'me itque łepenufpa. <sup>42</sup> Cal xans nopalaicopola' itna'a lan tsocay, nocuapa: "Itna'a ilihuequi Jesús", tijoula' tuhui'i al c'a caja' tixnala' anuli itniya, itque nocupa caja' tinca ti'najtsem'me. Al tinca it-ta'a laifmipolhuo'.

**11** Jesús ixc'ai'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ipanni jiłpiya. Ti'huaf'caita locuenaye quitelotya'

Galilea. Timuc'itola' lan xanuc', tuya'ata te ts'i'ic' lixpic'epa ŁanDios, ite lataiqui' ac'a loya'apa.

<sup>2</sup> Itne litiné Juan Bautista itats'iyá. Icuiej'ma lo'epa cal Cristo. Umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, timila':

—Tontele. <sup>3</sup> Tolicuis'etsa Jesús, tołmitsa: "Itsiya ał'huaicoyi łocuaiya anuli Łommeya ŁanDios. ¿Te ma' ima'? o ¿te ti'hua ał'huaico'me łocuaiya?"

<sup>4</sup> Tołta'a icuis'e'me Jesús. Itque italai'e'e'mola', timila':

—Ne'. Tontele, tołcuaita pe lopa'a Juan tolu'itsa lołcujpa, lołsimpa. Tołmitsa:

<sup>5</sup> Tehuetsaleyi lan fohue, tiyenayi lan coxo, tixałconnala' ts'ilehui lepra, ti'inala' limpio, ticuejnayi lan tałpe, timaf'inayi limanapola', lan xanuc' pe aiquił'hueca tu'innila' Lataiqui', ite loya'apa al c'a lixp'ic'epa ŁanDios.

<sup>6</sup> Jouc'a tołmitsa Juan: "Cal xans natenłcocopa lai'ejma', itque tinca ac'a loyaicoya".

<sup>7</sup> Iyena'me loquexi' ts'ilihuequi Juan. Jesús ipango'ma ipalaico'ma itquiya. Timila':

—¿Te coltsecohuo'me jipu'hua pe ailopa'a quiłya'? ¿Te colsinhuo'me jiłpiya? ¿Te ołnespá ołsinhuo'me anuli al jaxa tife'ne łahua'? <sup>8</sup> Ja'ni a'i, ¿te coltsecohuo'me? ¿Nait-si colsinhuo'me jiłpiya? ¿Te ołsinhuo'me anuli cal xans nopo'nopa al c'a lipijahua', acueca' lipitali? A'i. Lan xanuc' nopo'nopá liłpijahua' acueca' al c'a timajnyi tile-jut'ti lan rey.

<sup>9</sup> ¿Te coltsecohuo'me? ¿Nait-si colsinhuo'me? ¿Te ołsinhuo'me anuli cal profeta? Atinca ołsinhuo'me anuli cal profeta, itque Juan. Itque tuliquila' lam profeta, xonca acuecaj xans. <sup>10</sup> Al Paxi Liniłingiya joupa ipalaicopa Juan ticuaihuo. Ticua:

¡Atquimf'ela'! Cumme'ma łainepaluc.

Itque ti'huaj'me'mo', tuya'a'ma ima' tocuaihuo.

Tilanc'e'e'mo' lopene, pe lofmuyaicoya.

<sup>11</sup> Camilhuo' al tinca: Itque Juan acueca' xans. Ailopa'a caca'no' quipo'nopa ti'hua to itquiya. Tama aimi'iyá mi'onıyacola' to Juan, ja'ni joupa itsufaipa petsi locuxeyopa ŁanDios Nopa'a lema'a, tama xonca aca'hua xans, itque cal xans joupa ulijnapa Juan.

<sup>12</sup> 'Lan xanuc' niqumf'epá loya'apa Juan Bautista ehue'me te co'iyá mepenufyacola' ŁanDios cal Rey Nopa'a lema'a. Itsiya ma' anuli tehueyi, itpic'a tepenuftsola'. <sup>13</sup> Li'huamma Juan enantłcopa lataiqui' loya'apa lo'iyá, ite linitijmpa Moisés jouc'a linitijmpa lam profeta.

<sup>14</sup> Inilijmpá: "Ticuaicohuo cal profeta Elías". Joupa enantłpa ite lataiqui'. Juan Bautista ma' itque Elías. Ja'ni tolapenuf'me laifmipolhuo' tołsim'me tołta'a. <sup>15</sup> Nait-si nocuejpa atquimf'ela' iya' laitaiqui'.

<sup>16</sup> ¿Te caif'onlıcoyacolhuo' imanc' mołmana' itsiya'? ¿Te ts'i'ic' loł'ejma'? Ca'onlıco'molhuo' to jipu'hua laica'uhuyá nocutshuolanna pe locucaleyompa. Ti-joc'iyi, timinnila' liłf'as ca'uhuyá: <sup>17</sup> "İllanc' atfus'mipá lałjaja, atpic'a tołsoułe. Aicołsahua'. Lunac'lipá ihuotso-queya, aicołjoliqi'."

<sup>18</sup> 'Ma tołta'a imanc' loł'ejma'. Ailopa'a catenłcocoyacolhuo'. Juan Bautista aimitesma to mołtetsoyi, aimix-nay vino. Tołcuayi: "Itque itsufaipa liponta'a Satanás".

<sup>19</sup> Iya' itque cal Xans łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

Iya' aicuai'ma fa'a li'a lamats' catesma to moltetsoyi imanc', caxnay al vino. Imanc' a'nesc'e'e, to'cuayi: "¡Tolsinte! Itca'a cal xans intetsopa, in-xnatsaipa. Litejmale in'najts'i'yale jouc'a locuenaye lan xanuc' pe aimi-huejcoyi locuxepa ÆanDios."

<sup>19</sup> Æinca ÆanDios acueca' ac'a lipicuejma', to'ta'a timujiyi itne pe naihuejcopá, jouc'a acueca' ac'a lipicuejma'.

<sup>20</sup> Jesús ipango'ma inesco'mola' itne titelotya' petsi li'ehuo'ma axpe' acueca'. Ipalaico'mola' itne lan xanuc' pe aiquitsuej'meya. Ines'ma te ts'i'ic' loyalicoyacu. Ticua:

<sup>21</sup> —Ima' mi'ya' Corazín, ¡acueca' loftelcoya! Jouc'a ima' mi'ya' Betsaida, ¡acueca' loftelcoya! Jitpiya lo'xanuc' ixim'me al cueca' lo'epa ÆanDios, aiquit-suej'meya. Luyaipa quitine lan xanuc' nomana' titelotya' Tiro y Sidón ja'ni co'la' ixim'me to'ta'a itniya co'la' tixhuej'menacu, tipo'no'me lipijahua' ayolca, timet'hi'me capi' li'fa, timujco'mo'tsi ixhuej'menammasa litjunac'. <sup>22</sup> Al Cuecaj Quitine Locuaicoya ÆanDios titef'mi'mola' itne titelotya' Tiro y Sidón jouc'a litxanuc', xonca titef'mi'molhuo' imanc' mifelotya' Corazín y Betsaida.

<sup>23</sup> Ima' mi'ya' Capernaum, ¿te to'nof'e'moxi xonca al toncay? ¿Te ti'on'coto' to ÆanDios? A'i. Ti'oc'em'mo'. Toxinnoxo jilpe al muf. Jilpe li'ya' lo'xanuc' ixim'me al cueca' lo'epa ÆanDios, aiquit-suej'meya. Luyaipa quitine lan xanuc' nimajm'me li'ya' Sodoma, ja'ni co'la' ixim'me to'ta'a itniya tixhuej'menacu, co'la' a'i mecaniya lipitya'. <sup>24</sup> Iya' camilhuo': Al Cuecaj Quitine Locuaicoya, ÆanDios titef'mi'mola' li'ya' Sodoma jouc'a lixanuc', jouc'a titef'mi'molhuo' ima' mi'ya' Capernaum jouc'a loxanuc', xonca titef'mi'molhuo'.

<sup>25</sup> Itniya titiné Jesús ipalaic'opa qui'Ailli', timi: —Mai'Ailli', ima' itPoujna lema'a y li'a lamats'. Cax'na-jts'i'huo' lof'epa. Tomuc'ila' laixanuc', itne lo'on'cospo-la' to la'uhuy. Mepi'ipola' lipicuejma', ticuec'ete laitaiqui'. Lan xanuc' ts'itsina', xonca nixhuepá, aicomepi'ila' to'ta'a lipicuejma'. Itniya iximpá ipime laitaiqui', to emiya. Aimi'i' muhua'cufyi. <sup>26</sup> Atinca mai'Ailli', to'ta'a loxpice'pa, to'liya latentcoco'po'.

<sup>27</sup> Cai'Ailli' jahuay lapi'ipa cacuxe'etsola'. Iya' i'Hua ÆanDios lan xanuc' aimi'ya malsingufya iya' laipicuejma'. Ma le'a cai'Ailli' a'singufi. Lan xanuc' jouc'a aimi'ya mixingufyacu cai'Ailli' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ma le'a iya' ti'Hua aixingufi. Iya' caxpic'e naitne laifmuc'iyacola', itne camuc'ila' te ts'i'ic' lipicuejma' cai'Ailli'. Itne tinca timetsaicoyi cai'Ailli'.

<sup>28</sup> Imanc', ja'ni joupa ixojtolhuo', ja'ni to'sinyi ipime lapajnya, ton'ouyunca, capenuf'molhuo'. Iya' cunx-ac'i'molhuo'. Tuyai'ma to'pixoqui. Cunxoc'i'molhuo' cunlata. <sup>29</sup> Lihuejco'la', iya' camuc'i'molhuo'. Iya' a'i noy-ac'. Iya' nin manxu. Catinu'ena'molhuo' to'lonxajma'. Aimolsinconayacu ipime ni acumta lapajnya. <sup>30</sup> Itne laitaiqui' laifcuxe'eyacolhuo' a'ij cumta, jouc'a laifmuc'iyacolhuo' a'i quipime lanantcoya.

**12** Itniya titiné, anuli litine conxajya, Jesús jouc'a ts'ilihuequi tuyalaicoyi jilpe lifayiya cal trigo. Ts'il-

ihuequi tunle'eyi. Ipango'me ipa'a'me lixpaj trigo, titeji.

<sup>2</sup> Lan xanuc' fariseo ixim'me, timiyi Jesús:

—¡Toxin'la' lo'epa ts'ihuejhuo'! ¿Nai lepi'ipola' lane ti'e'me to'ta'a? Itsiya litine conxajya.

<sup>3</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te a'i co'suec' li'epa cal rey David, munle'eyi juaiconapa itque jouc'a liyejmalepá? <sup>4</sup> David itsufai'ma lejut'ÆanDios, itepa lam paxi ca'í to'pa'a jilpe, epi'i'mola' ta'i litejmale, itepá jouc'a. Itque ta'i ma' i'huexi ÆanDios. Aimi'ya mitejnyacu. Ma le'a la'aillí notepá.

<sup>5</sup> Al Paxi Æinifingiya tuya'e' lo'eyacu la'aillí litine conxajya. Imanc', ¿te aico'suec' ite lataiqui'? Itine conxajya itniya ti'eyi canic'. Tama itine conxajya ailopa'a quiljunac', ma'pe al cuecaj xoute' ti'eyi canic'. <sup>6</sup> Iya' camilhuo': Fa'a tipa'a anuli xonca acueca'. Itque tuliqui al cuecaj xoute'.

<sup>7</sup> Imanc' aico'cucueca litaiqui' ÆanDios lonespa:

Imanc' tama to'tma'ala' linneja, atsufco'ma, aimalaten'cocojma ite lon'epa.

Xonca aipic'a to'sintsola' cuanuc'la lof'as xanuc'. Co'la' ocuej'me jilpiya lataiqui' aimocufyacola' lalihuequi, itniya ailopa'a to'ta'a quiljunac'. <sup>8</sup> Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma iya' cacuxe litine conxajya. Ti'hua laimane cu'itsola' laixanuc' lo'eyacu ite litine.

<sup>9</sup> Jesús uyaico'ma jilpiya. Icuaiti lajut'Æ pe lafo'yma lan xanuc', itsufai'ma. <sup>10</sup> Jilpe tipa'a anuli cal xans iju'pa limane. Jouc'a timana' lan xanuc' tehueyi te co'iya micufyacu Jesús. Itne icuis'e'me, timiyi:

—Litine conxajya, ¿te ÆanDios ticu lane tixa'mentso-la' lan xanuc'?

<sup>11</sup> Jesús timila':

—Anuli imanc', ja'ni timo' timefmaitsi al pu'hua litine conxajya, ¿te a'i mipa'aya? Æinca tipa'a'ma. Tama itine conxajya ailopa'a nonesya, aimiminyacu: "Aimi'ya".

<sup>12</sup> Cal xans aimi'on'tspa to cal mo', xonca ipitali itque. Litine conxajya tinca tipa'a lane a'ete al c'a.

<sup>13</sup> Lijoupa linespa to'ta'a, timi cal xans:

—To'nijla' lomane.

Cal xans i'nij'ma limane. Ixa'cona'ma. Ilajn-na'ma limane, ma to locuena limane.

<sup>14</sup> Lan xanuc' fariseo ipalunca jilpe lajut'Æ. Efo'te'mo'tsi, tixpic'eyi lo'eyacu tima'an'le Jesús.

<sup>15</sup> Jesús ixina' lonespa itne lam fariseo, i'huana'ma. Axpela' lan xanuc' ihuej'me. Ixa'mena'mola' jahuay lafcualtay. <sup>16</sup> Ixc'ai'i'mola', timila':

—Aimoluyout'le'me lai'epolhuo'.

<sup>17</sup> Itne li'ejma' Jesús tenanti lataiqui' loya'apa cal profeta Isaías, ite lataiqui' tuya'e' lonespa ÆanDios, ticua:

<sup>18</sup> Jifa'a lai'huif'epa, itca'a lo'epa laipenic'.

Ma itca'a ca'ay capic'a, latentcocojma lipicuejma'.

Capi'i'ma lai'Espíritu Santo.

Tuya'a'ma pe lomana' locuenaye lan xanuc', itne aicalimetsajma,

tu'i'mola' pe lopa'a al tijca cane. <sup>19</sup> Aimifulecoya cataiqui' ni aimipalaiya ujfxi.

Aimicaxhuaiya lane mija'aya ujfxi. <sup>20</sup> Itque juaiconapa amanxu, aimuntajyacola' nulemma iñiya lo'ontcospola' to lix'meya jaxa.

Jouc'a aimipic'eyacola' li'pepalc'o' tama timufqui.

Ma muliquila' no'epá laic', timuj'ma nulemma te ts'i'ic' al c'a cane.

<sup>21</sup> Itsiya timana' lan xanuc' a'i calimetsajjma, iñiya ti'huaiyijm'me itca'a tai'huijf'epa, tines'me: "Itca'a linca lunt'u'e'monga".

Tołta'a luya'apa cal profeta Isaías.

<sup>22</sup> Ilec'mentsa Jesús anuli cal xans ti'sufaipa anuli liponta'a Satanás. Łonta'a i'e'epa cal xans afo', jouc'a aimipalay. Jesús ixał'mena'ma cal xans. Ipalaina'ma, ehuetzalena'ma. <sup>23</sup> Lan xanuc' ixoconni quileta. Ticuayi:

—¡Xinla'! Itque Jesús ti'ay al cueca'. ¿Te aga itque łacui'lipa ti'Hua David?

<sup>24</sup> Lan fariseo icuej'me ite lonespa lan xanuc', ticuayi:

—Itque cal xans, epi'ipa limane nocuxepola' lontahue cuftine Beelzebú, tołta'a tipa'ala' lontahue.

<sup>25</sup> Jesús ixina' locuapa li'picuejma', timila':

—Anuli al cuecaj nación, ja'ni tenajtsoltsi lixanuc', itiya al nación tejac'ma. Jouc'a anuli li'ya, o anuli lajut'ł, ja'ni tenajtsoltsi li'sanuc', itiya li'ya o ji'niya lan xanuc' aimipajnya quitpujfxi, tijou'mola'.

<sup>26</sup> 'Ma' anuli Satanás ja'ni itque tipa'ala' lipontahue jouspa enajpoltsi iñiya. Coła' aimipajnya quipujfxi. Ja'ni tołta'a li'ipa, ¿tej co'huacopa limane itsiya?

<sup>27</sup> 'Iya' ja'ni itque Beelzebú nalapi'ipa laimane, ja'ni tołta'a quipa'ala' lontahue, ¿naiti nepi'ipola' li'mane itne lołxanuc' naipa'apá lontahue? Ma iñiya lołxanuc' timuc'it'molhuo' imanc' imenajpolhuo'. <sup>28</sup> O ¿te ja'ni ŁanDios nalapi'ipa ti'Espíritu quipa'atsola' lontahue? Ja'ni tołta'a laimane, ti'itla' cołsina' jifa'a tipa'a ŁanDios cal Cuecaj Rey. Itque ticuxe.

<sup>29</sup> 'Nij naiti mi'iyi mitsufaiya lejut'ł cal xans ts'ipujfxi, miłonc'e'eya ti'hueca. Ate'a tifi'e'mola' limane', li'mitsi' itque cal xans ts'ipujfxi. Tijoula', linca nipajnya titsufai'ma lejut'ł, tiłonc'e'e'ma ti'hueca.

<sup>30</sup> 'Naiti aicalihuequi, itque a'ay laic'. Naiti aime-fot'hela' lan xanuc' to laif'epa, itque tica'nennala'.

<sup>31</sup> 'Iya' camilhuo': Jahuay lixcay li'epa, jahuay linesc'epoltsi lan xanuc', ti'i'ma timenc'e'ecom'mola'. Le'a nonesc'epá cataiqui' cal Espíritu Santo aimi'iyi mi-menc'e'econyacola'. <sup>32</sup> Cal xans nañesc'e'epa cataiqui', ti'i'ma timenc'e'ecom'me. Cal xans nonesc'epa cataiqui' cal Espíritu Santo, itque aimimenc'e'econyacu. Mipa'a fa'a li'a łamats' o jipu'hua locuenaj quitine, itquiya titai'ma lijunac'.

<sup>33</sup> 'Ja'ni tolimetsaicoyi ac'a ti'as, jouc'a tolimetsaicole ac'a al 'ec. O ja'ni tolimetsaicoyi a'ijc'a ti'as, jouc'a tolimetsaicole a'ijc'a al 'ec. Al 'ec ti'as timuj'ma te ts'i'ic' ite al 'ec, ja'ni ac'a c'ec o a'ijc'a. <sup>34</sup> Imanc' lołpicuejma' ti'ontcospa to lipicuejma' łacałpo'. Imanc' unc'ixcay xanuc'. ¿Te co'iyi mołpalaiyacu al c'a cataiqui'? Ma to lipicuejma' cal xans, ja'ni al c'a o ixcay, ma tołta'a lopalaicoya. <sup>35</sup> Cal c'a xans tipalaijma al c'a litaiqui', ma to mipa'a lipicuejma'. Cal xans ts'ixcay quipicuejma' tipalaijma ixcay litaiqui' ma to mipa'a lipicuejma'.

<sup>36</sup> 'Iya' camilhuo': ¡Tołpo'note cuenna te ts'i'ic' lołnesy-acu! Ticuaiti al Cuecaj Quitine ŁanDios cal Juez ticuis'etolhuo' anuli anuli, timitolhuo': "¿Te cołnescopa tołta'a?" <sup>37</sup> Ja'ni oñes'me al c'a, ŁanDios tepenuftolhuo', tixinnolhuo' unc'ic'a xanuc'. Ja'ni oñes'me lixcay, ŁanDios aimepenufyacolhuo', tixinnolhuo' a'ijc'a.

<sup>38</sup> Oquexi' afantsi lan xanuc' fariseo, oquexi' afantsi lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, italai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Momxi, ałpic'a ałsinte ja'ni ałinca lepi'ipo' lomane ŁanDios. Ałmihuo': To'eta' al cueca'.

<sup>39</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Lixcay xanuc' pe necanujpá ŁanDios, pe aimihuejji, ma le'a itpic'a ałsinta' ca'eta' al cueca'. Ma tołta'a imanc' lołejma'. Ailopa'a caifmuc'iyacolhuo'. To li'ipa cal profeta Jonás luyaipa quitine, ma tołta'a ał'i'ma iya'. Ite linca tołsim'me. <sup>40</sup> Jonás icoł'ma afane quitine afane quipuqui' jiłpe licu'u cal cueca' catu linuc'ma. Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ałcołta afane quitine afane quipuqui' licu'u łamats'.

<sup>41</sup> 'Ticuaiti al Cuecaj Quitine imanc' tołacaxingolaita ŁanDios cal Cuecaj Juez. Jouc'a tecaxingolaita lan xanuc' nimajmpá li'ya' Níneve, jiłpiya Jonás luya'ahuo'ma litaiqui' ŁanDios. Iñiya lun Níneve ticuftolhuo'. Itne iquimf'e'me lu'i'mola' Jonás, ix-huej'menanca. Itsiya imanc' tołquimf'eyi anuli xonca cal cueca', aimoısuej'memma.

<sup>42</sup> 'Jiłpe al Cuecaj Quitine lan xanuc' tecaxingolaita ŁanDios cal Cuecaj Juez. Imanc' tołacaxingolaita. Jouc'a tecaxhuaita łaca'no' nicuxepa anuli łamats' juaiconapa aculi' al 'ocay. Itque łaca'no' ticuftolhuo'. Xonca al c'a li'ejma' itque. I'hua'ma juaiconapa itoqui lane. Icuaiti icuej'ma locuapa cal rey Salomón. Itque acueca' lipicuejma'. Itsiya, imanc' tama tołquimf'eyi anuli cal cueca' xonca, tolatets'iyi.

<sup>43</sup> 'Anuli lixcay conta'a, lipanni licuerpo cal xans, ti'hualeco'ma pe ailopa'a caja'. Tehue peti conxac'eya, aimixina. <sup>44</sup> Ticua: "Aipainamma. Ai'huanapa lainejut'ł pe lainipayomma." Licuaiti jiłpiya tixim'ma ixcuajma', itaf'uyiya, i'huáqui al c'a. <sup>45</sup> Tixinla' tołta'a ti'hua'ma, tilecotola' ocuenaye acaiti lontahue xonca ixcay. Titsu-flai'me jiłpiya licuerpo cal xans, timajm'me. Tołta'a xonca acueca' loyaicoya itque cal xans. Al te'a le'a anuli łonta'a i'hueca, tijoula' ti'i'mola' apaico lontahue. Tołta'a loluyalaicoyacu imanc' mołmana' itsiya. A'ij jica lołpicuejma'.

<sup>46</sup> Jesús mipalaic'ola' lan xanuc', icuaiyunca qui'má-ma' jouc'a lipimaye. Eaxoł'me łuna. Itpic'a tipalaic'ote.

<sup>47</sup> U'im'me Jesús, imim'me:

—Icuai'me co'máma' jouc'a lopimaye. Tecaxolanna łuna. Itpic'a tipalaic'otso'.

<sup>48</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Fa'a, ¿ja'ni ailopa'a cai'máma', ailomana' laipimaye?

<sup>49</sup> Tenats'ila' ts'ilihuequi, ticua:

—Jifa'a comana' cai'máma' jouc'a laipimaye. <sup>50</sup> Itque naihuejcopa Cai'Ailli' Nopa'a lema'a, ma jiłque aipima o ai'máma'.

**13** Małpiya litine Jesús ipanni jilpe lajut't, icut-shuai'ma tema al cueca' quin'nuhua'. <sup>2</sup> Axpela' lan xanuc' icuaitsa pe lopa'a Jesús. Itque if'aj'ma anuli al barco, icutsmal'ma jilpiya. Ite al barco tecaxc'o jilpe laja', jahuay lan xanuc' tecaxotanna tema al cueca' quin'nuhua'. <sup>3</sup> Jesús axpe' i'onfico'ma lo'epa ÆanDios fa'a li'a tamats'. Timila':

—Cal xans ipanni ica'nehuo'ma lam fanuj trigo. <sup>4</sup> Mica'ne lam fanu' hualca ecangotaitsa lane. Lacał'huinaiyulpá lema'a icuaitsa, itejn-na'me.

<sup>5</sup> 'Hualca lam fanu' i'nif'colaitsa jilpiya lixmi capic, tejuaf'ya huata łacamats'. Ma axolof łacamats' aiquicoł'ma, lam fanu' ila'ma. <sup>6</sup> Lif'aj'ma cal 'ora, epatsi linu', lam fanu' lilapa ipi'e'mola'. Huata ilanc'epoxi łaiquime, ijutna'ma.

<sup>7</sup> 'Hualca lam fanu' itsuc'huaita pe lopa'a litac'. Itque litac' itoj'ma, ejec'ona'ma lilapa cal trigo.

<sup>8</sup> 'Hualca lam fanu' etojmolaitsa cal c'a camats'. Itne finca ila'ma, itoj'mola', ipanni lixpa. Anuli ipammaitsi amaxnu, ocuena ipammaitsi afanej nuxans, łocuena ipammaitsi anuxans quimbama'.

<sup>9</sup> 'Naitsi nocuejpa, alquimf'ela' iya' laitaiqui'.

<sup>10</sup> Ts'ilihuequi Jesús ihoc'olai'me. Icuis'e'me, timiyi: —Ima', łte cofmuc'icopola' toliya? Aimo'ila' acujmaica cataiqui'.

<sup>11</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Imanc' ÆanDios epalc'o'ipolhuo' lołpicuejma'. Ołcuca lipime cataiqui'. Ołcuca lo'iya jilpiya petsi lan xanuc' tihuejcoyi ÆanDios, itque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Locuenaye lan xanuc' aiqiułcuca. <sup>12</sup> Cal xans ja'ni ticueca, xonca ticuej'ma, tuyaf'ma lipicuejma'. Cal xans ja'ni aiqiułcuca, tejac'e'ma ite lixina'. <sup>13</sup> Itne: "Tama tehuelojnyi, aimixinyi; tama tiquimf'eyi, aimicuejyi." Toliya laiřpalaic'opola' itniya a'ij cuajmaica cataiqui'. <sup>14</sup> Jilne lo'ipola' enanc'opa luya'apa cal profeta Isaías, ticua:

Tołquimf'e'me, ti'hua tołquimf'eyi, aimołcuec'eyacu. Tolahuelojm'me, ti'hua tolahuelojnyi, aimołsinyacu.

<sup>15</sup> Al finca liłpicuejma' itne lan xanuc' i'ipa ta.

Tama tipa'a liłs'mats'i', afule micuec'eyi.

Ixpof'mipá lił'u'.

Ja'ni colá' aimi'e'me tołta'a tixingo'me lił'u',

tiquimf'eco'me liłs'mats'i',

laitaiqui' titsufai'ma liłpicuejma', alcuec'e'ma,

tipailinacu, titsuflaina'me al c'a cane,

tołta'a caxał'mena'mola', quifonc'e'ena'mola' liłjunac'.

<sup>16</sup> 'Imanc' finca tuluyalaicoyi al c'a. Tołsinyi,

tołquimf'eyi. <sup>17</sup> Iya' camilhuo' al finca: Luyaipa quitine axpela' lan xanuc' tijanajyi colá' tixinte ite lołsimpa itsiya imanc'. Itniya lam profeta jouc'a locuenaye lan xanuc' naihuejpa locuxepa ÆanDios, aiqixim'me. Tijanajyi colá' tiquimf'ela' ite lołquimf'epa itsiya imanc'. Aicu'innila' itiya lataiqui'.

<sup>18</sup> 'Alquimf'ela'. Cuhualc'e'e'molhuo' lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' li'ipa jilpiya leca'nimpa cal trigo. <sup>19</sup> Itsiya ÆanDios cal Rey Nopa'a lema'a tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcofe. Cal xans noquimf'epa ite lataiqui' ja'ni aimicueca ti'i'ma to li'ipa jilpiya łecangemma lane lam fanu'. Tic-

uaihuo łonta'a, tipa'ena'ma lataiqui', itiya lifapa lipicuejma' cal xans.

<sup>20</sup> 'Ite huata łacamats' lifaf'impa jilpe lixmi capic ti'onłcospa to cal xans micuej'ma lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'pa ÆanDios, tepenuf'ma, tixojco'ma queta.

<sup>21</sup> Itque tihuequi le'a oque' fane' quitine, lataiqui' aimif'acay lime jilpe lipicuejma'. Ticuaitsi lixhuejma', o lan xanuc' tixtuc'oyi mihuequi ite lataiqui', itque aimi-huejcoya, tenaj'moxi.

<sup>22</sup> 'Łamats' lifampa jilpiya litojpa litac' ti'onłcospa to łocuena cal xans. Itque tiquimf'e lataiqui' loya'apa al c'a lixpice'pa ÆanDios. Tijouł'a tixhuełma juaiconapa, ticua: "Łte caifnuyaicoya laiřpitine?" O tifel'mi'moxi quituca', tijanaca tulijla' axpe' qui'huexi. Ite lataiqui' lopa'a lipicuejma' ejec'opa, aiquipammaic'.

<sup>23</sup> 'Cal c'a camats' lifampa ti'onłcospa to łocuena cal xans, itque tiquimf'e lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'pa ÆanDios, ticueca. Ite lataiqui' ipammaita. Itque cal xans lo'iya ti'onłcospa to li'ipa cal fanuj trigo liřpamaita amaxnu, o liřpamaita afanej nuxans, o liřpamaita anuxans quimbama'.

<sup>24</sup> Jesús i'onficonapa lo'epa ÆanDios fa'a li'a tamats', timila':

—Anuli cal xans eca'ni'ma lan c'a fanuj trigo łemats', li'ipa jilpe ti'onłcospa to lo'iya petsi ÆanDios tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcofe. Itque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>25</sup> Joupa eca'nipa lan c'a fanuj trigo, mixmaiya lan xanuc', icuaitsi no'epa laic' itque cal xans, eca'ni'ma ocuenaj fanu'. Itque liřcay fanu' eca'ni'ma małpe pe leca'nimpa lan c'a fanuj trigo. I'hua'na'ma.

<sup>26</sup> 'Itoj'mola' cal trigo jouc'a liřcay quitamqui. Lipanni liřpa imetsaicom'me uhuantsi liřcay quitamqui.

<sup>27</sup> Icuaitsa limozó liřpoujna camats'. Icuis'e'me liřpoujna, timiyi: "Małpoujna, łte aicomeca'ni cal c'a fanuj trigo łomemats'? Łpe qui'huayomma itquiya liřcay quitamqui?" <sup>28</sup> Łapoujna italai'enni, timila': "Tołta'a li'epa nał'epa laic'". Limozó icuis'e'me, timiyi: "Łte cał'eyacu? Łte alyaxta itque liřcay quitamqui?" <sup>29</sup> Liřpoujna timila': "A'i, aimi'iya. Ja'ni tolyaxtsa, jouc'a tiyaxc'ehuo cal trigo.

<sup>30</sup> Ma tofe tipanenni. Titojtsola' ma' anuli cal trigo jouc'a liřcay quitamqui. Ticuaitsi litine tefot'łente, iya' cami'mola' no'eyacu canic': Tonłefe, ate'a tolyaxtsa jilpe liřcay quitamqui, tołfi'ot'łetsa atotsa atotsa tipi'em'me. Tijouł'a, tołafot'łetsa cal trigo, toł'hua'anca fa'a laine-jut't."

<sup>31</sup> Jesús ti'hua ti'onłcongħua lo'epa ÆanDios fa'a li'a tamats'. Timila':

—Anuli cal xans itai'ma anuli łajfanu' juaiconapa aca'hua cuřtine sinapí, ifatsi łemats'. Li'i'ma itque cal fanu' ti'onłcospa to lo'iya petsi ÆanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcofe. <sup>32</sup> Itque cal fanu' xonca aca'hua, titoj'ma tulij'ma jahuay lořampa jilpe laqueya. Itque xonca titoqui. Ti'i'ma to al 'ec. Lacał'huinaiyulpá lema'a jilpe al 'ec tilanc'e'me liřpuxi'na, timajm'me.

<sup>33</sup> Jesús ti'hua ti'onłcongħua lo'epa ÆanDios fa'a li'a tamats'. Timila':

—Anuli łaca'no' ilai'i'ma liřvadura axpe' li'harina. Li'i'ma cal harina liłai'ipa cal liřvadura ti'onłcospa to



lo'iya petsi ÆanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a ti-joc'ila' lan xanuc' tihuejcofe. Ite cal levadura ti'hua tilai'i cal harina. Lijou'ma umfunni jahuay tax'e.

<sup>34</sup> Tofta'a limuc'iyalepa Jesús. Ma le'a i'onticopa lo'epa ÆanDios. Aimimuc'ila' acujajmaica cataiqui'. <sup>35</sup> Tofta'a enancopa linespa cal profeta. Itque uya'a'ma linespa ca'Ailli', ticua:

Capalaic'o'mola' lan xanuc', ca'ontico'ma lo'epa ÆanDios.

Lilajnyopa li'a tamats', emiya itiya lataiqui'.

Itsiya cu'i'mola' lan xanuc'.

<sup>36</sup> Jesús ipo'no'mola' lan xanuc' nomana' jilpiya. Ts'ili-huequi itoc'otai'me, timiyi:

—Lu'itsonga', luhuaic'etsonga' lataiqui', ite loya'apa te ts'i'ic' li'ipa jilpe tamats' cal xans pe litojyopa fixcay quitamqui.

<sup>37</sup> Jesús timila':

—Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' a'ontocospa to itque cal xans neca'nipa lan c'a fanu'. <sup>38</sup> To tamats' lifapa cal xans tofe ti'ontocospa it-ca'a li'a tamats'. Naihuejcopá ÆanDios, itque cal Cuecaj Rey, itne ti'ontocospa' to lan c'a fanu'. Naihuejcopá fonta'a, itne ti'ontocospa' to fixcay quitamqui, ite litamqui lifapa itque fin'ehuale laic' cal xans. <sup>39</sup> Æonta'a Satanás, itque fin'ehuale laic'. Li'i'ma litine lafot'leya ti'ontocospa to lo'iya Lijoujma Quitine. Nefot'lepá trigo, itne ti'ontocospa' to lapaluc' quema'a, mahniya tefot'em'mola' lan xanuc'.

<sup>40</sup> Ma to miyaxquim'me fixcay quitamqui, tipi'em'me, ma tofta'a lo'iya Lijoujma Quitine. <sup>41</sup> Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' cumme'mola' lainepaluc' quema'a. Ma to miyaxquim'me fixcay quitamqui, tofta'a tepa'am'mola' lomints'eyalepá lipicuejma' lan xanuc'. Jouc'a tipa'am'mola' pe aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios. Itniya aimimajnyacu anuli naihuejcopá ÆanDios, itque cal Cuecaj Rey. <sup>42</sup> Itne lixcay xanuc' ti'nij'mim'mola' al cuecaj capa lonajpa tunga. Jilpiya lan xanuc' tijolijta, ti'ilc'ta li'ay, tixinna acuecaj cumla.

<sup>43</sup> Lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ÆanDios, ma itniya timanecu pe locuxeyopa ÆanDios itque quit'Ailli'. Jilpiya ti'huájtola' to mi'huájtala cal 'ora tuyai'a' tummahuay.

'Naitsi nocuejpa, alquimf'eta' iya' laitaiqui'.

<sup>44</sup> To li'epa anuli cal xans liximpa axpe' al tomí lemuyiya tamats', tofta'a ti'ontocospa to lo'eyacu lan xanuc' noquimf'epá, naihuejcopá ÆanDios lojoc'ipola', itque cal Cuecaj Rey. Cal xans liximpa ite al tomí emucona'ma. Tixoqui queta i'hua'ma icujtsi jahuay ti'huexi. Ite lulij'ma i'naco'ma tamats' jilpe lamuya al tomí.

<sup>45</sup> To li'epa anuli cal xans tincucale mehuay lam perla, itniya acueca' lipitali, tofta'a ti'ontocospa to lo'eyacu lan xanuc' noquimf'epá, naihuejcopá ÆanDios lojoc'ipola', itque cal Cuecaj Rey. <sup>46</sup> Cal xans iximpa anuli cal perla acueca' lipitali, i'hua'ma icujtsi jahuay ti'huexi. Ite lulij'ma i'naco'ma itque cal perla.

<sup>47</sup> To li'ipa petsi lin'notpá catuye lecajm'mi'me litxami al cuecaj quin'nuhua', tofta'a ti'ontocospa to lo'iyacola' lan xanuc' noquimf'epá, naihuejcopá ÆanDios lojoc'ipola', itque cal Cuecaj Rey. Itque cal xami i'notpola'

jahuay latuye, itne lotempola' jouc'a pe aimitejn-tila'.

<sup>48</sup> Namma i'i'ma cal xami, lin'notpá catuye ipa'a'me laja'. Icuscofencia, i'huijfe'me lan c'a catuye, ti'nij'miyi lit-siquihuit'. Locuenaye latuye, itne pe aimitejn-tila', eca'ni'me. <sup>49</sup> Tofta'a ti'i'ma Lijoujma Quitine. Ticuaicu lapaluc' quema'a, tenaj'mola' lan xanuc'. Ti'huijfe'mola' lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ÆanDios. Lixcay xanuc' tipa'am'mola'. <sup>50</sup> Tecajm-mim'mola' lapa petsi lonajpa tunga. Jilpe lan xanuc' tijolijta, ti'ilc'ta li'ay.

<sup>51</sup> Jesús icuis'e'mola', timila':

—¿Te oluhuaipá lainu'ipolhuo'?

Itne italai'e'e'me, timiyi:

—Ma luhuaipá.

<sup>52</sup> Timila':

—Imanc' unc'omxiye, jouspa olihuic'ipá te ts'i'ic' lo'iya petsi ÆanDios timujyoxi, itque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Totiya ti'ontocospolhuo' to lapoujnalá cajut'li. Itque lapoujna cajut'li tipa'e, timuqui ti'huexi. Tipa'e tafane ti'huexi, jouc'a tipa'e cal ts'e, timuc'ila' lan xanuc'.

<sup>53</sup> Lijoupa limuc'iyalepa itne taitaiqui', ipanni jilpiya.

<sup>54</sup> Icuaiti lipitya' pe litojyopa. Ipango'ma imuc'i'mola' lan xanuc' jilpe lajut'li pe lafotjomma. Itne lan xanuc' ticuayi:

—¿Xinta! Acueca' juaiconapa lonespa jouc'a lo'epa. Itque cal xans, ¿naiti nimuc'ipa? Juaiconapa ixina'.

¿Naiti nepi'ipa limane ti'eta' tofta'a? Itque ti'ay acueca' to lo'epa ÆanDios. <sup>55</sup> Itque i'hua cal xans tinc'alhuaipa, María i'máma'. Jacobo, José, Simón y Judas ipimaye.

<sup>56</sup> Lipimaye cacal'no' jouc'a timana' fa'a. ¿Naiti nimuc'ipa lonespa? ¿Naiti nepi'ipa limane?

<sup>57</sup> Itne ixim'me Jesús to jipu'hua ni naiti xans. Ixtulencia. Aimicuayi mepenufyacu. Jesús timila':

—Cal profeta mipa'a lipitya' o lejut'li, jilpiya aimepenufyacu. Ja'ni ti'hua'ma ocuena quitya', jilpe tinca tepenufta.

<sup>58</sup> Ma' ahuata al cueca' li'e'ma Jesús jilpe lipitya'. Lan xanuc' aiqil'huaiyinge.

**14** Itniya titiné Herodes icuejpa lo'epa Jesús. Jilque Herodes ticuxe jilpe tamats' Galilea. <sup>2</sup> Timila' lix-anuc':

—Itque aJuan Bautista. Imaf'inapa, ipanamma pe lomana' lamizhua. Totiya tipa'a limane, ti'ay al cueca'.

<sup>3</sup> Tofta'a licuapa Herodes i'nujuaitsi li'e'epa Juan.

Itque Herodes ilecopa ti'maxi cuftine Herodías, exic'e'epa tipima Felipe. Juan Bautista italepa Herodes. Timi: "Ima' o'epa lixcay. Aimotmajncona'me anuli ima' taca'no'." Herodes aits'etentcoco'ma itiya lines'ma Juan Bautista. Ixtuc'opa, i'notpa, ifi'ecopa acadena, i'nicopa lacarza. <sup>5</sup> Ticua: "Cama'a'ma". Aiquima'e. Tixpaic'ela' lan xanuc' aga tixtulecu. Jahuay ticuayi: "Juan aprofeta. ÆanDios ummepa."

<sup>6</sup> Ixhuaiti tamats' Herodes i'e'ma juic. Jilpe efojyomma Herodes lijoc'ipola'. Ixou'ma ti'hua caca'no' Herodías. Juaiconapa icuaiti quipic'a Herodes.

<sup>7</sup> Icuajmipa ÆanDios, epi'ipa cataiqui', timi tihuats': "Itsiya, ¿te caifnepi'iyaco'? Ahsahue'eta'." <sup>8</sup> Lahuats' ihuej-

co'ma qui'máma' lixc'ai'i'ma, timi: "Altai'etsi tijuac Juan Bautista. Tipo'nof'ntsa laxpef' pime."

<sup>9</sup> Herodes ixhuefconni. ¿Te co'eya? Joupa icuaj'mipa ñandios, icupa cataiqui'. Lijoc'ipola' jouc'a icuejco'me licuaj'mipa. Aimi'iya micuanac'eya ñahuats'. Icuixe'ma ti'ente to lixahue'epa ñahuats'. <sup>10</sup> Umme'ma anuli cal soldado pu'hua lacarza tetec'entsa ñejoc' Juan. <sup>11</sup> Ipo'nof'ntsa tijuac laxpef' pime, i'hua'anni, uhui'itsi ñahuats'. Itque itai'ma, uhui'itsi qui'máma'. <sup>12</sup> Icuaiyunca ts'ilihuequi Juan. Itaina'me licuerpo emunatsa. Iye'me u'itsa Jesús.

<sup>13</sup> Jesús, licuej'ma li'ipa Juan, if'aj'ma al barco, i'hua'ma petsi ailopa'a qui'ya' ni cajut'f. Aicu'ila' lan xanuc'.

Li'i'ma qui'sina' lan xanuc', itne ipalunca ñitpitol'ya', iye'me li' mis. Ticuaita pe licuaita Jesús. <sup>14</sup> Jesús iquie'ma al cueca' quin'nuhua', icuaita locuena liju'. Lippanni al barco ixim'mola' axpela' lan xanuc' joupa icuaita ñitpiya. Ixim'mola' acuanuc'la. Ixa'mena'mola' lilefcual'ay.

<sup>15</sup> Joupa ummuhuita, ts'ilihuequi Jesús itoc'otai'me. Timiyi:

—Jifa'a ailopa'a qui'ya', ailopa'a cajut'f. Joupa ummuhuita. Toxc'ai'itsola' lan xanuc'. Tomitsola' tiyente ñaiquitel'ya', ti'natsa t'ejacu.

<sup>16</sup> Jesús timila':

—¿Te coyecoyacu? Imanc' toltes'mitsola'.

<sup>17</sup> Itniya timiyi:

—Jifa'a tipa'a ma le'a amaque' la'í y oquexi' latuye.

<sup>18</sup> Timila':

—To'hua'anca fa'a.

I'hua'a'me.

<sup>19</sup> Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc' ticutsolaite ñaiquitamqui. Epef'mola' lam maque' la'í, loquexi' latuye. Ehuelojm'ma al toncay lema'a, ix'na'jtsi'i'ma ñandios. Ixquenuf'mola' la'í, epi'i'mola' ts'ilihuequi. Ts'ilihuequi eca'nem'mola' lan xanuc'. <sup>20</sup> Jahuay itetso'me ixhuait-sola'. Ts'ilihuequi Jesús efot'le'me ñaijhualcay ti-panecomma. Ima'ni'me imbama' coque' lan tsiqihuit'f. <sup>21</sup> Itniya litetso'me tixhuaispola' oquej nuxans quimbama' maxnu lan xanuc'. Jouc'a itetso'me la-ca'no' jouc'a la'uhuy.

<sup>22</sup> Aiquico'f'ma. Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Tof'ajli'ite al barco. Tot'quitele al cuecaj lin'nuhua'.

Itque tipanenni tixc'ai'ila' lan xanuc' tiyente ñejut'f'i.

<sup>23</sup> Lijoupa lixc'ai'ipola' lan xanuc' Jesús if'aj'ma quituca' ñijualay, tipalaic'otsi ñandios. I'ipa qui'puqui', tipa'a quituca' ñitpiya. <sup>24</sup> Ts'ilihuequi noyecopá al barco joupa icuaita aculi'. ñamats' canujnca ailopa'a. Afule mi'hua al barco. ñahua' ti'hua titalecufi. Itsahuemma laja', ujfxi tipange al barco.

<sup>25</sup> Li'ic'ejma icuainatsi ñitpiya Jesús, ti'huailsaf'que laja'. <sup>26</sup> Ts'ilihuequi ixim'me mi'huayaf'que laja'.

Juaiconapa ixpailij'mola'. Tija'ayi, ticuayi:

—Icuai'co'ma cal cueca' quinxpaic'ale.

Tija'ayi caxpaiqui'.

<sup>27</sup> Aiquico'f'ma. Jesús ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Ma' iya'. Aimotsuetmot'le'me. Ailopa'a tintsi.

<sup>28</sup> Pedro timi:

—Maipoujna, ja'ni atinca ima', atmita': "To'huanni". Iya' ca'hua'ma, ca'huailsaf'la' laja', cacuaita pe lofpa'a.

<sup>29</sup> Jesús timi:

—To'huanni.

Pedro emunni al barco, i'huailsaf'tsi laja' ticuaita pe lopa'a Jesús. <sup>30</sup> Lixim'ma ñahua' ti'hua juaiconapa ipujfxi, ixpaiconni. Ipango'ma if'acaina'ma laja'.

Ija'a'ma, timi Jesús:

—Maipoujna, ñluntu'e'la'!

<sup>31</sup> Aiquico'f'ma. Jesús i'ñij'ma limane, i'no'f'ma Pedro, timi:

—Ima' le'a ahuata at'huaiyinge. ¿Te qui'ico'po' a'ij nuli lopicuejma'?

<sup>32</sup> Jesús jouc'a Pedro if'ajli'me al barco. Ipanenanni ñahua'. <sup>33</sup> Itne nomana' al barco exc'onlingotai'me Jesús, timiyi:

—Ima' ma' i'Hua ñandios.

<sup>34</sup> Ti'hua tiquieyi al cueca' lin'nuhua'. Icuaita ñamats' Genesaret. <sup>35</sup> Itne lun Genesaret imetsaico'me Jesús, ummem'mola' lilepaluc' tiyete ni petsi ñitpiya ñamats', tuya'atsa joupa icuai'ma Jesús. Licuej'me to'f'a lan xanuc' icuai'enca jahuary lilefcual'ay. <sup>36</sup> Ixa'hue'me ma le'a ñaf'c'ete ñema lipijahua' lafcual'ay. Jahuay ñaf'c'e'me ixa'cona'mola'.

**15** Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñandios, quiyoyomma Jerusalén, icuaita pe lopa'a Jesús. Icuise'me, timiyi:

<sup>2</sup> —Itniya la'tatahueló tipa'a li'ejma' tulouyi li' mane ai'a titetso'me. Ts'ihuejhuo', ¿te aimulouyi li' mane? ¿Te co'ecopa to'f'a? ¿Te aimihuejcoyi li'ejma' la'tatahueló?

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' xonca tolihuejyi li'ejma' lo'tatahueló, ot'pic'a. To'f'a tolatets'iyi locuxepa ñandios. ¿Te cont'ecopa to'f'a? <sup>4</sup> ñandios ticuxe, ticua: "Taihuej-co'mola' co'ailli', co'máma'. Totoc'i'mola'." Jouc'a ticua: "Cal xans nomipola' cataiqui' qui'ailli' qui'máma' tipa'a lijunac'. Tima'anle."

<sup>5</sup> Ituca' lo'cuapa imanc'. Totcuayi: "Cal xans a'i mitoc'i'mola' qui'ailli' qui'máma'. Ma le'a timitsola': Aimi'iya catoc'iyacolhuo'. It'e ñai'huca co'la' catoc'icotsolhuo' joupa nenajpa, catsufcota ñandios." ñinca tolihuejyi li'ejma' lo'tatahueló. Lita'iqui' ñandios locuxepa aimolanant'iyi. To'e'eyi to ni naita' cataiqui'.

<sup>7</sup> Imanc' aijc'a lo'ejma'. Ma le'a to'e'eyot'si, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Cal profeta Isaiás inescopolhuo'. It'e lita'iqui' tuya'e' lonespa ñandios, ticua:

<sup>8</sup> Itniya lan xanuc' at'mi: "Ima' alan Dios, ima' unCueca'".

Ñitpe ñilunxajma' latets'i, aimalihuequi.

<sup>9</sup> Lita'iqui' lomuc'iyalepa itniya, a'i lita'iqui'.

Timuc'iyaleyi itiya locuxepa lan xanuc'.

Tama alaxc'onlingaita', aimalaten'ima ite li'ejma'.

<sup>10</sup> Jesús ijoc'i'mola' lan xanuc' ticuayunca, timila':

—¡Atquimf'eta! ¡Akcuec'eta! ile laifmipolhuo! <sup>11</sup> Cal xans lo'nicoya lico, ile aimi'iya mixis'meya. Laipayomma lico, ile litaiqui' locuapa, ja'ni ixcay cataiqui', ile linca tixis'me'ma cal xans.

<sup>12</sup> Ts'ilihuequi icuaiyunca pe lopa'a Jesús, timiyi:

—¿Te conescopa to'ta'a? Lan xanuc' fariseo juaiconapa ixtuc'opo'.

<sup>13</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Al 'ec pe aiqifac' cai'Ailli', itque Nopa'a lema'a, ile al 'ec tiyaxquim'me. <sup>14</sup> Timajnlé. Aimotquimf'e'mola'. Itne afohue, ti'huaj'me'eyi lif'as fohue. Ja'ni cal fo' ti'huaj'me'eta' lif'as fo', loquexi' timefmo'aita lina.

<sup>15</sup> Pedro timi:

—Luhuatc'e'etsonga' ile lataiqui'.

<sup>16</sup> Jesús timila':

—Imanc' jouc'a, ¿te ailopa'a cotpicuejma'? <sup>17</sup> Cal xans lo'nicopa lico, ile aimitsufaiya lipicuejma', titsufay licu'u, tijou'la' tipanamma. ¿Te aico'sina' to'ta'a? <sup>18</sup> Laipayomma lico cal xans, ile lataiqui' qui'huayomma lipicuejma', ile linca tixis'me'ma itque cal xans.

<sup>19</sup> Jahuay lonespa, lo'epa cal xans tipayomma lipicuejma'. Ma'piya qui'huayomma jahuay lixcay. Ji'tpe lipicuejma' lan xanuc' tixpic'eyi ti'efe lixcay. Tixpic'eyi tima'ahuale'me. Tixpic'eyi tif'it'saicote lipeno lif'as xans. Tixpic'eyi tixhuico'mola' locuenaye cacaf'no' a'i lipeno. Tixpic'eyi tinantse'me. Tixpic'eyi tifellaique'me. Tixpic'eyi tixahuale'me.

<sup>20</sup> Jahuay itna'a ti'e'e'mola' xujc'a, to'ta'a tixis'me'mola'. Cal xans ja'ni aimulouhuo limane to li'ejma' litatahueló, ma le'a titetso'ma, a'i to'ta'a mixis'meya.

<sup>21</sup> Jesús ipanni jipiya. I'hua'ma tilemats' itne litelotya' Tiro y Sidón. <sup>22</sup> Icuaiyunni pe lopa'a Jesús anuli taca'no' qui'huayomma jip'e tamats'. Itque a'ij judía.

Litatahueló cuftine lan cananeo. Lan xanuc' judío tetets'innila' itne lan cananeo. Ticuayi: "Atsilqui itniya".

Łaca'no' tija'e', timi Jesús:

—Maipoujna, ima' tecui'inghuo' i'Hua David, jalsin'la nincuanuc'! Łai'hua cacaf'no' titelma juaiconapa. Itsu-faipa anuli liponta'a Satanás.

<sup>23</sup> Jesús aiqitalai'e'. Ts'ilihuequi itoc'olai'me, timiyi:

—Itca'a taca'no' ti'hua tija'e' lihuequinga'. Tocuxe'eta' ti'huanta'.

<sup>24</sup> Jesús italai'e'ma, timi taca'no':

—ŁanDios lummepa catoc'itsola' lixanuc' Israel, itne lo'on'cospola' to lam mot'l lejac'pola'. Aimi'iya catoc'iyacola' locuenaye lan xanuc'.

<sup>25</sup> Łaca'no' itoc'huai'ma exc'on'ingai'ma, timi:

—Maipoujna, jatoc'ita'!

<sup>26</sup> Jesús italai'e'ma, timi:

—Aimi'iya m'lonc'e'enyacola' tile'i la'uhuy, meca'ni'enyacola' lan tsilqui.

<sup>27</sup> Łaca'no' timi:

—Maipoujna, al linca lotaiqui'. Iya' cacua: Itniya lan tsilqui, tama atsilqui, itne titeji laijhualcay ca'i la-cangemma limesa lipoujna.

<sup>28</sup> Licuej'ma jiliya lataiqui' Jesús timi:

—Maca'no', acueca' a'huaiyijmpa. Ma to łalsahue'epa, tole ti'ila'.

Ma'e 'hora ixat'cona'ma ti'hua taca'no'.

<sup>29</sup> Jesús ipanni jipiya. Ti'hua tema al cuecaj quin'nuhua' Galilea. If'aj'ma tijualay, licuaiti icut-shuai'ma jipiya. <sup>30</sup> Icuaiyunca axpela' lan xanuc'. Icuai'etsa axpela' lilefcualtay, itne lan coxo, latumane, lan fohue, jouc'a ocuenaye lan xanuc' itne aimi'i mipalaiyi, jouc'a ocuenaye lafcualtay. Ipo'nom'mola' huejnca li'mitsi' Jesús. Itque ixat'mena'mola'. <sup>31</sup> Lan xanuc' ixim'me ile li'ipola' lafcualtay. Itne pe aimipalaiyi ipalaina'me. Itne latumane joupa ixat'conapola'. Lan coxo tiyenayi. Lan fohue tixinalenayi. Lixim'me to'ta'a lan xanuc' timiyotsi:

—¡Xinta' ja'a! Itque Jesús ti'ay al cueca'.

Ix'najtsi'i'me ŁanDios, itlenDios itne lan xanuc' Israel.

<sup>32</sup> Jesús ijoc'i'mola' ts'ilihuequi, ticuainanca. Timila':

—Iya' caxinnila' cuanuc'la itna'a lan xanuc'. Ixhuaita afane' quitine ma'tmana' anuli fa'a. Ailopa'a cotejacu. Aimi'iya cummeyacola' to'ta'a. Aimi'iya miyeyacu lipitelotya'. Titafquecola' lane.

<sup>33</sup> Ts'ilihuequi timiyi Jesús:

—Jifa'a ailopa'a quitya'. ¿Petsi calsi'neyacu łai' totejacu itna'a axpela' lan xanuc'?

<sup>34</sup> Jesús icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—¿Tojua mipa'a łola'i'?

Timiyi:

—Acaitsi la'í, oquexi' afantsi latuye.

<sup>35</sup> Jesús timila' lan xanuc':

—Tołcutsolaité łamats'.

<sup>36</sup> Epef'mola' lan caitsi la'í jouc'a latuye. Ix'najtsi'i'ma ŁanDios. Ixquenuf'mola', epi'i'mola' ts'ilihuequi. Ts'ilihuequi eca'neyale'me. <sup>37</sup> Jahuay itetso'me, ixhuaitola'. Ts'ilihuequi efot'le'me lan hualcay lipanecomma. Imantsi acaitsi cal tuc'pay. <sup>38</sup> Lan xanuc' nitetsopá tixhuaispola' oquej nuxans maxnu. Laca'no', la'uhuy itetsopá jouc'a, aiqixhuj'mem'mola' itniya. <sup>39</sup> Jesús ix'cai'ina'mola' lan xanuc' tiyente lipitelotya'. If'aj'ma al barco, i'hua'ma łamats' pe lopa'a li'ya' cuftine Magdala.

**16** Lam fariseo jouc'a lan saduceo icuaita pe lopa'a Jesús. Ehuai'me. Timiyi:

—To'eta' al cueca' to lo'eya ŁanDios, itque Nopa'a lema'a. To'ta'a a'huaiyijm'mo'.

<sup>2</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Mif'acai'ma cal 'ora, ja'ni tunxat'c'o lema'a, tołcuayi: "Mouqui ti'i'ma ac'a quitine". <sup>3</sup> Mi'i'ma quitine tołcuayi: "Xinta', tunxat'c'o lema'a, unxamuhua, ti'hua'ma łahua', ticui'ma". Imanc' a'i cunc'ic'a xanuc', ma le'a tont'e'eyotsi. Tołsuef'yi lema'a, tijou'la', aimi'iya co'sina' te ts'i'ic' lomuc'ipolhuo' ŁanDios itsiya litine.

<sup>4</sup> Lan xanuc' nomana' itsiya ux'maspá lipene ŁanDios. Mi'eyi al xujc'a timiyi: "Atmuc'itsonga' al cueca'". A'i mimuc'inyacola'. Linca ti'i'ma to li'ipa cal profeta Jonás mipa'a luyaipa quitine. Iliya lo'iya tixim'me. Ipo'no'mola' i'huana'ma.

<sup>5</sup> Iquiecona'me al cueca' quin'nuhua' Jesús jouc'a ts'ilihuequi. Ji'tniya ts'ilihuequi aiqil'itac' quile'i, imenc'ecopá. <sup>6</sup> Jesús timila':

—Tołpo'note cuenna. Aimolapenuf'me lip'evadura lam fariseo, ni aimolapenuf'me lip'evadura lan saduceo.

<sup>7</sup> Iñiya timiyoltsi:

—¿Te całmicoponga' tołta'a? O ¿itque inescopa aicałtaic' cala'i?

<sup>8</sup> Jesús ixina' locuapa iñiya, timila':

—¿Te cołmicopoltsi: "İllanc' aicałtaic' cala'i. ¿Te cał'eyacu'?" Imanc' huata ał'huaiyinge. <sup>9</sup> ¿Te olimenc'ecopá lam maque' la'í litempa loquej nuxans quimbama' maxnu lan xanuc'? ¿Te olimenc'ecopá tojua lan tsiquihuit'ł lołma'ne'mola' cal hualcay ca'i tipanecomma?

<sup>10</sup> ¿Te jouc'a olimenc'ecopá lacaitsi la'í litempa lam malpuj mil lan xanuc'? ¿Te olimenc'ecopá tojua lan tuc'pay lołma'ne'mola' cal hualcay ca'i tipanecomma?

<sup>11</sup> ¿Te aimołcujcoyi litaiqui' laimipolhuo'? İte litaiqui' laimipolhuo': "Tołpo'note cuenna. Aimolapenuf'me liłevadura lam fariseo. Ni aimolapenuf'me liłevadura lan saduceo", iya' aicalalajma ła'i.

<sup>12</sup> İtsiya ts'ilihuequi Jesús icueca itque limipola'. Jesús tipalaicola' lam fariseo jouc'a lan saduceo lo-muc'iyalepa. Aimipalajma cal levadura ite łolai'impacal harina milanc'em'me ła'i.

<sup>13</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa łemats' ite liłya' cuf-tine Cesarea de Filipo. İtpe Jesús icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—İya' itque cal Xans łiximpa cal profeta pu'hua lema'a, ¿te limetsajma lan xanuc'? ¿Te cocuapa iñiya? ¿Naitsi iya'?

<sup>14</sup> Iñiya timiyi:

—Timana' iñe nocuapá ima' unJuan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' umprofeta Elías. Locuenaye ticuayi ima' umprofeta Jeremías o mocuenaj profeta.

<sup>15</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te cołcuapa? ¿Naitsi iya'?

<sup>16</sup> Pedro italai'e'e'ma, timi:

—İma' unCristo, łummepo' łanDios. İma' i'Hua łanDios łimaf'i'.

<sup>17</sup> Jesús timi:

—CunSimón, i'hua Jonás, ima' ipaxnepo' łanDios. A'ij xans limuc'ipo' tołta'a. Ma le'a cai'Ailli' Nopa'a lema'a, itque łınca imuc'ipo'. <sup>18</sup> İya' camihuo': İma' umPedro. İte lopuftine ja'ni tuhuałcufinte, tecui'im'me Apic. İtsiya omujpoxi to łapic petsi laifpo'nof'iya lainejut'ł, ite lolanc'ecoya axanuc' pe laifnefot'łeyacola'. İñiya ni lamaya aimulijyacola' nulemma. <sup>19</sup> Capi'i'mo' lomane tomuc'itsola' lan xanuc' ti'ila' quilsina' pe lołtsuflaiyacu, tiyente lipene łanDios, ticuaitsa pe locuxeyopa łanDios, itque Nopa'a lema'a. Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: "Ailopa'a lane, aimi'e'me", tołta'a ima' jouc'a tomi'mola' lof'as xanuc': "Aimo'e'ma. Ailopa'a lane. Aimi'iya mo'eya tołta'a." Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: "Ne', ti'i'ma ti'e'me", ima' jouc'a tomi'mola' lof'as xanuc': "Ti'i'ma to'e'ma, tipa'a lane. Ne', to'ela'."

<sup>20</sup> İxc'ai'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Aimonluya'a'me naitsi iya', iya' ninCristo.

<sup>21</sup> İpangocopa ite litine Jesús tu'ila' ts'ilihuequi te ts'i'ic' lo'iya. Tu'ila' ticuicomma titełco'ma, ti'huana'ma Jerusalén. İtpiya iñiya lan xanuc' noxpıjpa litaiqui', lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepa

locuxepa łanDios, titełmita juaiconapa. Tima'ata.

Afane' quitine timaf'ina'ma.

<sup>22</sup> Pedro aiquetentłcoco'ma ite lines'ma Jesús. İleco'ma lijuqueya, itale'ma, timi:

—Maipoujna, aimocua'ma tołta'a. Aimi'iya mi'iyaco' tołiya.

<sup>23</sup> Jesús ipai'e'moxi, timi Pedro:

—İto'huanta'! İTanajxoxi fa'a! İma' monta'a. İma' opic'a ałsnic'e'eta laipene. İma' toxpıc'e to mixpic'eyi lan xanuc'. İtuca' tıxpıc'e łanDios.

<sup>24</sup> Jesús tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Cal xans, ja'ni lihuejla', aimicuxeyacoxi quituca'. İya' lapalts'inginna lancruz. Naitsi nalihuejya titaila' lencruz jouc'a. Tıxpıc'eta' tıxnet'łla' latełcoya. Tołta'a lihuejla'. <sup>25</sup> Naitsi no'epoxi cuenna juaiconapa, ja'ni aimicua mitełcoya, itque cal xans tecani'e'moxi. Naitsi nocuyacoxi latełcoya, nalihuejya, tama tima'ante, itque tulijpa lipitine, ite al ts'e lipitine aimijouya. <sup>26</sup> Cal xans nulijpa jahuy lopa'a fa'a li'a łamats', ja'ni tecani'exoxi ¿te tıxhuico'ma ite lulijpa? A'i, aimi'iya. ¿Te ti'i'ma ti'na-jtse'ma, ti'e'econa'moxi ac'a lipicuejma? A'i. Aimi'iya.

<sup>27</sup> İya' itque cal Xans łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaiconanni jifa'a li'a łamats', ałejmalecu lainepaluc' quema'a. Tołta'a ałsim'ma iya' nincueca', ał'ontłcota to łanDios cai'Ailli'. İte litine iya' ca'na-jtse'mola' lan xanuc'. Anuli anuli tepenuf'me lolijpa, ja'ni al c'a o lixcay. To li'epa jifa'a li'a łamats' ma tołta'a ca'najtse'mola'. <sup>28</sup> İya' camilhuo' al łınca: İya' itque cal Xans łiximpa cal profeta pu'hua lema'a, cacuxe'mola' lan xanuc'. Hualca imanc' nolacaxhuołanna fa'a itsiya, ai'a timana'molhuo' tołsim'me tołta'a laif'epa.

**17** Uyai'ma acamts'us quitine Jesús ileco'mola' Pedro jouc'a loquexi' capimaye Jacobo jouc'a Juan. İf'ajli'me quıtuca' ti'nof'quiya łıjuala. <sup>2</sup> Licuaitsa jıłpe ipaico'ma lixans Jesús. İñe ts'ilihuequi ixim'me li'a tunts'ifi to cal 'ora. Lipijahua' i'i'ma afujca, ti'ontłcospa to lipepalc'o' litine. <sup>3</sup> İxim'me imaxcaitsola' Moisés y Elías. Ts'ilihuequi ixim'me mipalaic'oyi Jesús. <sup>4</sup> Pedro timi Jesús:

—Maipoujna, ma jifa'a ałmanecu. Tołta'a luyalaico'me al c'a. Ja'ni opic'a calanc'e'ma afane' lihuoxqui, anuli ima', anuli Moisés, anuli Elías.

<sup>5</sup> Mipalay Pedro, imunni łummahuay, ummaf'cai'mo-la'. Łummahuay tunts'ifi. Ts'ilihuequi Jesús icuej'me tipalay nolojmay cummahuay, timila':

—İłca'a ai'Hua, ca'ay capic'a juaiconapa, latentłma lipicuejma'. İTołquimf'ete!

<sup>6</sup> Licuej'me iłiya litaiqui', ts'ilihuequi Jesús xpailij'mo-la' juaiconapa. İxpats'huołai'me łamats'. <sup>7</sup> Jesús icuaitsi pe loxpats'huołanna, ilaf'mola', timila':

—Tołsolinanca. Aimixpailij'molhuo'.

<sup>8</sup> İñiya ehuelojm'me. İxim'me ma le'a quituca' Jesús. Moisés y Elías ailomana'.

<sup>9</sup> Mimulnamma łıjuala, Jesús ixc'ai'i'mola', timila':

—İtsiya aimoluyout'le'me lołsimpa. Nij naitsi nocuejya. İya' itque cal Xans łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaitsi litine camaf'inła', quipayonahuo pe lo-

mana' lamizhua, ile litine tolu'i'mola' lan xanuc' lotsim-pa.

<sup>10</sup> Ts'ilihuequi icuis'e'me, timiyi:

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ËanDios tinesyi: “Elías ticuaiconahuo ate'a, tijouta' ticuaihuo cal Cristo”. ¿Te conescopa to'ta'a?

<sup>11</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Al tinca lonespa ihniya: “Elías ticuaiconahuo ate'a”. Itque tixanu'ma jahuay. <sup>12</sup> Iya' camilhuo': Elías joupa icuai'ma. Ihniya aiqulimetsaijma. Ite' mipá, i'e'epá ma to ts'itpic'a. Ma to'ta'a to ts'itpic'a, alte'mi'ma iya' jouc'a. Iya itque cal Xans Ëiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>13</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuec'e'me tipalaijma Juan Bautista, itque ti'onfocspa to Elías.

<sup>14</sup> Icuainatsa pe lomana' axpela' lan xanuc' lafoy-omma. Anuli cal xans icuaitsi pe lopa'a Jesús, exc'onfin-gai'ma, timi:

<sup>15</sup> —Maipoujna, toxinta' cuanuc' lai'hua. I'huajcopa mac'ojay. Tite' ma juaiconapa. Camna tecajm-maispa tunga, o camna tecajm-maispa laja'. <sup>16</sup> Aicuai'e'ma pe lomana' ts'ihuejhuo'. Ithe aimi'i mixa'meyi.

<sup>17</sup> Jesús italai'e'ma, ticua:

—¡Ah imanc'! Aimo't'huaiyijnyi ËanDios, a'ij itjca lo'picuejma'. ¡Cofa' aicapajncona'ma pe lotmana'! ¿Te iya' ti'hua caxnet't' ma xonca?

Timi cal xans:

—Attec'metsi to'hua.

<sup>18</sup> Jesús itale'ma tiponta'a Satanás, itque litsufaipa famijcano. Ipanni. Aiquicol'ma, ixal'cona'ma ti'hua cal xans.

<sup>19</sup> Ts'ilihuequi icuaitsa quituca' pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Illanc', ¿te aiqui'ic' calipa'e tonta'a?

<sup>20</sup> Jesús timila':

—Imanc' aico't'huaiyinge ËanDios. To'ta'a aiqui'ic' col-pa'e tonta'a. Iya' camilhuo' al tinca: Tama ajhuata ile lo't'huaiyijncopa ËanDios, tama ti'onfocspa to anuli cal fanu' xonca aca'hua, ja'ni to't'huaiyijnyi ti'i'ma to'e'me al cueca'. To'cuxe'e'me itque itjuala, to'tmi'me: “Aimopa-jm'ma xonca fa'a. To'huanla' pu'huanni.” Ma to'ta'a ti'i'ma. <sup>21</sup> Jouc'a camilhuo': Lontahue to itcu'hua afule mipalumma. Ticuicomma to'snet'he, to'sa'huefe ËanDios, to'ta'a tolipa'e'mola'.

<sup>22</sup> Miyelocoyi al distrito Galilea, Jesús jouc'a ts'ilihuequi, itque timila':

—Iya' itque cal Xans Ëiximpa cal profeta pu'hua lema'a, atcunna. Lan xanuc' a'e'eta to mixpic'eyi li'picuejma'. <sup>23</sup> Atma'ata. Afane' quitine camaf'ina'ma, quipayohuo pe lomana' lamizhua.

Licuej'me jiliya lataiqui' ts'ilihuequi Jesús ixhuelconca juaiconapa.

<sup>24</sup> Icuaitsa li'ya' Capernaum. Ji'pe iyouyunca lin'najt-si'iyalepá al cuecaj xoute'. Icuais'e'me Pedro, timiyi:

—Łopomxi, ¿te ti'najtse'e loxa'huempa al cuecaj xoute' o a'i?

<sup>25</sup> Pedro italai'e'e'mola', timila':

—Ti'najtse'e.

Icuaitsi lajut't. Jesús ixina' licuis'epa ilne lin'najt-si'iyale. Ipalaic'o'ma Pedro, timi:

—Simón, ¿naitsi ilne no'najtsepá impuesto? Ite al tomí lapenufyacu lincuxepá nomana' fa'a li'a tamats', ¿te litnaxque' lincuxepá ti'najtseyi? o ¿locuenaye lan xanuc'?

<sup>26</sup> Pedro timi:

—Locuenaye lan xanuc' no'najtsepá, litnaxque' a'i.

Jesús timi:

—Al tinca lofcuapa. Litnaxque' aimi'najtseyi. <sup>27</sup> Iya' i'Hua ËanDios, ilne aimi'iya ma'miya: “To'najtse'a' lejut't ËanDios”, ile ejut't cai'Ailli'. Tama al tinca ile laifcuapa, itsiya camihuo': At'najtse'me. Ja'ni a'i ticua'me latets'ila'. To'hua'la' al cuecaj quin'nuhua', tacajm'mitsi to'mecuxa. Cal te'a catú tinuc'la' lacuxa, to'no'la'. Tacuaf'etsi lico, taipa'atsi al tomí lopa'a ji'pe lico fatu. Totaitsi, to'najtse'etsola' ile la'sahue'emponga'.

**18** Ithe litiné ts'ilihuequi Jesús icuaitsa, icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Ji'piya pe lomana' ihniya naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a, ¿naitsi xonca cal cueca'?

<sup>2</sup> Jesús ijoc'i'ma anuli lahuac'hua. Ecaxu'e'mola' ts'ili-huequi, <sup>3</sup> timila':

—Iya' camilhuo' al tinca: Ticuicomma to'suej'menca, to'tetsot'si to itjca'a lahuac'hua. Ja'ni a'i, aimo'sufilaiy-acu pe lomana' naihuejcopá ËanDios, cal Rey Nopa'a lema'a. <sup>4</sup> Ja'ni cal xans ti'oc'exoxi, ti'onfocoxi to itca'a lahuac'hua, itque cal xans ti'i'ma xonca cal cueca' pe lomana' naihuejcopá cal Rey Nopa'a lema'a. <sup>5</sup> Cal xans nocuapa: “Jesús ti'ela' capic'a la'uhuy”, tijouta' tepenu-fi anuli itna'a, itque cal xans lapenufinga' iya'.

<sup>6</sup> Cal xans naimenac'iya anuli itna'a laica'uhuy na't'huaiyijmpa, acueca' tite't'mim'me. Itque cofa' ifi'em'me lejoc', cofa' ifinc'im'me cal cuecaj capic, eca-jm'mintsa lin'nuhua' cofa' unxalac'ma, ima'ma. To'ta'a ticuicomma lo'iya itque cal xans. <sup>7</sup> Mico'ti li'a tamats' ti'hua timajm'me lan xanuc' naimenac'iyacu liif'as xanuc', to'ta'a aimuntuya li'a tamats', tite't'mim'me. Ma' anuli cal xans naimenac'iya liif'as xans a'ijc'a loyaicoya, jouc'a aimuntuya.

<sup>8</sup> Ja'ni lomane o lo'mis timenac'ihuo' najmay tatejla', taca'ni'a'. Ja'ni tecajm'minno' petsi aimipica tunga, ¿te cof'ecoyacola' oque' lomane, oque' lo'mitsi? Najmay totsufaitsi ji'piya pe lotsufilaiyacu ilne nepenufpá al ts'e li'pitine aimijouya, tama le'a anuli lomane o anuli lo'mis. <sup>9</sup> Ja'ni anuli lo'u timenac'ihuo', taipa'ala', taca'ni'a' aculi'. Ja'ni tecajm'minno' al muf pe lonajpa tunga, ¿te cof'ecoyacola' oque' lo'u? Najmay totsufaitsi ji'piya pe lotsufilaiyacu ilne nepenufpá al ts'e li'pitine aimijouya, tama le'a anuli lo'u.

<sup>10</sup> Imanc' to'po'note cuenna. Aimonlatets'i'mola' itna'a laica'uhuy. Iya' camilhuo', ji'pe lema'a timana' lilepaluc' itna'a laica'uhuy. Ithe lapaluc' quema'a itine itine timana' anujnca cai'Ailli', itque Nopa'a lema'a.

<sup>11</sup> Iya' itque cal Xans Ëiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaicoco'ma fa'a li'a tamats' cunt'u'e'mola' lan xanuc' lejac'pola'. Ite ma' aipenic'.

<sup>12</sup> ¿Te cotcuapa? Anuli cal xans timana' amaxnu limot't, ja'ni anuli tejac'la', ¿te co'eya? Itque tipo'no'mola' lam malpuj nuxans quimbamaj pelta jitpiya timuc'o, ti'hua'ma tehueta tejac'pa. <sup>13</sup> Linca lam malpuj nuxans quimbamaj pelta limot't, itne pe aiquejac'ila', itniya tixoc'iyi queta cal xans. Tixinnatsi timot'tejac'pa, xonca tixoc'i'ma queta. <sup>14</sup> To'tta'a lipicuejma' co't'Ailli', itque Nopa'a lema'a. Itque ticua: Aimejac'mola' laitsocay ca'uhuay, ni anuli.

<sup>15</sup> Ja'ni a'ijc'a li'epo' topima, to'hua'ta' ima' cotuca' pe lopa'a itque. Tomitsi: "¿Te ca'ecopa to'tta'a?" Ja'ni ticueca joupa oxanu'epa. To'tpalaic'ona'mo'tsi, ailopa'a tintsí. <sup>16</sup> Ja'ni aimicueca, topo'nota', to'hua'ta', tahuetsola' anuli o oquexi' lapimaye. Tolecotsola' pe lopa'a topima. To'tta'a to'e'ma ma to loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua: "Ticuicomma oquexi' afantsi lan xanuc' ticuejcota lotalai'ecoya anuli cal xans". <sup>17</sup> Ja'ni itque topima aimicueca, ja'ni aimiquimf'ela' itniya, to'hua'ma, to'itola' lapimaye jitpiya pe lafot'leyopo'tsi. Ja'ni ti'hua aimicueca, aimiquimf'ela', ima' aimaimetsaico'ma xonca, jitque cal xans a'i copima. Ima' aimontejmaleyacu lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ñanDios, jouc'a pe aimihuejcoyi locuxepa ñanDios aimontejmaleyacu. Ma to'tta'a aimontejmalecona'me itque cal xans.

<sup>18</sup> 'Iya' camilhuo' al finca: Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: "Ailopa'a lane, aimi'e'me", to'tta'a imanc' jouc'a to'tmi'mola' lof'as xanuc': "Aimo'e'ma. Ailopa'a lane. Aimii'ya mo'eya to'tta'a." Pu'hua lema'a ja'ni ticuanni: "Ne', ti'i'ma ti'e'me", imanc' jouc'a to'tmi'mola' lof'as xanuc': "Ti'i'ma to'e'ma, tipa'a lane. Ne', to'ela'."

<sup>19</sup> Jouc'a camilhuo': Mo'tmana' fa'a li'a lamats', ja'ni oquexi' imanc' ti'ita' anuli lo'tpicuejma', ja'ni to'sahue'ete cai'Ailli' Nopa'a lema'a tepi'itsolhuo', itque tepi'i'molhuo' ite lo'sahue'epa. <sup>20</sup> Petsi lafo'tyomma oquexi' afantsi lan xanuc' na'l'huaiyijmpa, iya' jouc'a capa'a.

<sup>21</sup> Pedro i'hua'ma pe lopa'a Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Maipoujna, ¿tojua quimenc'e'eco'ma lijunac' laipima, itque a'ijca' la'e'epa? Iya' cacua tixhuaitsi acaitsi.

<sup>22</sup> Jesús timi Pedro:

—Iya' camilhuo': A'i nica acaitsi taimenc'e'eco'ma li'epo' lixcay topima. Cojouya lan caitsi ti'hua taimenc'e'eco'ma afanej nuxans quimbama', tijoula' ti'hua taimenc'e'eco'ma, aimi'ya moxhuj'meya.

<sup>23</sup> 'Micuxe ñanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, itque li'ejma' ti'on'tcospa to li'ejma' anuli cal cuecaj quincuxepa. Itque ixpic'epa ti'najtsi'itsola' limozó. <sup>24</sup> Lijoupa li'najtsi'ipola' limozó, ate'a icuai'entsa anuli cal mozo xonca itaiyinge acueca'. <sup>25</sup> Itque cal mozo aimi'ya mi'najtseya. Lijoujna, itque cal cuecaj quincuxepa, icuxe'ma ticuquintsola' limozo. Jouc'a ticuquintsola' tipeno, linaxque', jahuay ti'huexi. To'tta'a ti'najtseco'ma litaiyinc'e. <sup>26</sup> Cal mozo exc'on'lingai'ma, ixa'hue'ma lipoujna, timi: "Ti'ita' c'a to'munxajma'. Al'huaico'ta'. Ca'najtse'ena'mo' jahuay litaiyinc'ehuo'." <sup>27</sup> Lijoujna ixim'ma acuanuc' limozo. Imenc'e'ecopa litaiyinc'enni. Ux'mas'ma.

<sup>28</sup> 'Ipanni cal mozo timenc'e'ecompa litaiyinge. Italecuf'ma anuli tif'as mozo. Itque itaiyinc'e huata. Cal mozo timenc'e'ecompa litaiyinge i'no'tma tif'as mozo. Ipango'ma ummit'le'e'ma tejoc', tija'e', timi: "¡Al'najts'e'ela' la'taiyinc'e!" <sup>29</sup> Lif'as mozo exc'on'lingai'ma, tixahue'e, timi: "Ti'ita' c'a to'munxajma'. Al'huaico'ta'. Ca'najtse'ena'mo' jahuay litaiyinc'ehuo'." <sup>30</sup> Itque cal mozo aiquicuac'. I'hua'ma icuxe'ma titats'entsa, tipajntsi lacarza. Ticua: "Ma ca'taiyinc'e tipajntsi' jitpiya".

<sup>31</sup> 'Locuenaye lam mozo ixim'me li'i'ma. Ixhuelco'me. Iye'me u'itsa litpoujna jahuay li'i'ma. <sup>32</sup> Lijoujna, itque cal cuecaj quincuxepa, ijoc'i'ma cal mozo, itque timenc'e'ecompa litaiyinge, itale'ma, timi: "Ima' mixcay mozo. Ima' a'tsa'huepa, iya' nimenc'e'ecopo' lotaiyinge jahuay. <sup>33</sup> Iya' aiximpo' uncuanuc'. Ima', ¿te aicovina' cuanuc' lof'as mozo?" <sup>34</sup> Lijoujna ixtuc'o'ma jauaconapa itque limozo. Icuxe'mola' ti'hua'ante pe lomana' lin'notale ti'no'ta, titef'minna. Ma mi'hua mitaiyinge, ti'hua titef'minna. ¡Ti'najtse'ela' jahuay litaiyinc'e!

<sup>35</sup> 'Imanc' jouc'a ja'ni aimolimenc'e'ecoyacola' nulemma lo'tpimaye li'e'epolhuo', toliya titef'mi'molhuo' cai'Ailli' Nopa'a lema'a.

**19** Lijoupa lu'ipola' itiya lataiqui', Jesús ipanni jitpe al distrito Galilea, i'hua'ma lamats' lopa'a locuenaj liju' al pana' Jordán. <sup>2</sup> Axpela' lan xanuc' tihuejyi, jitpe ixa'tme'mola'.

<sup>3</sup> Cuaitsa lan xanuc' fariseo tehuaita. Icuise'me, timiyi:

—Cal xans, ja'ni tipeno tipa'a li'epa, ¿te tipa'a lane tecanai'ma itque taca'no'? O ¿aimi'ya?

<sup>4</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—¿Te aicotsuec' ite li'epa ñanDios lilanc'epa li'a lamats'? Ilanc'epola' oquexi', anuli cal xans anuli taca'no'.

<sup>5</sup> Lijoupa lilanc'epola' itne loquexi', ñanDios uya'a'ma: "Cal xans tipo'no'mola' quituca' qui'ailli' qui'máma', tileco'ma tipeno. Ti'e'e'mo'tsi anuli." <sup>6</sup> Ai'a tileco'mo'tsi timana' oquexi'. Lijou'ma i'i'mola' anuli. ñanDios to'tta'a ejontipola'. Imanc' unc'ixanuc', aimonlanaj'mola'.

<sup>7</sup> Lan xanuc' fariseo icuis'e'me, timiyi:

—Moisés inesco'ma: "Cal xans tinit'ma al je'e la-canaicoya tipeno, tijoula' ti'i'ma tecanai'ma". Ja'ni cal xans aimi'ya mecanaiya tipeno, ¿te quinescopa to'tta'a Moisés?

<sup>8</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Moisés iximpolhuo' imanc' lo'tpicuejma'. Imanc' unc'incuejlocale. To'tta'a epi'ipa lane cal xans tecanai'ta' tipeno. Al te'a a'i to'tta'a licuxepola' ñanDios.

<sup>9</sup> 'Iya' camilhuo', cal xans aimi'ya mecanaiya tipeno. Tipa'a lane tecanai'ta' ma le'a ja'ni taca'no' ihuejpa ocuena' cal xans. Ja'ni a'i, aimi'ya mecanaiya. Cal xans necanaipa tipeno, ja'ni ilecopa ocuenaj caca'no', itque cal xans i'epa lixcay, titai'ma lijunac'.

<sup>10</sup> Ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—Ja'ni to'tta'a cal xans aimi'ya mecanaiya tipeno, xonca ac'a loyaicoya cal xans ja'ni aimilecoya caca'no'.

<sup>11</sup> Jesús timila':

—A'i jahuay lan xanuc' mi'iyá mepenufyacu ite lataiqui' loñescopa. Tepenuf'me itne lan xanuc' joupa lepi'ipola' tofta'a lipicuejma' ÆanDios.

<sup>12</sup> Timana' itne aimilecoyi caca'no', tofta'a litsans. Ocuenaye, liif'as xanuc' i'e'empola', tofta'a aimi'iyá milecoyacu caca'no'. Jouc'a timana' itniya quiftuca' ix-pic'epá aimileco'me caca'no', inespá: "Capajm'ma caituca'. Tofta'a xonca ca'e'ma lipenic' ÆanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a."

'Naitsi ti'i'ma tepenuf'ma itta'a lataiqui', ne', tepenufla'.

<sup>13</sup> Icuai'entsola' la'uhuay pe lopa'a Jesús. Ticuayi tixpayaf'tsola' Jesús limane lijuac la'uhuay, tixa'huefa' ÆanDios titoc'itsola'. Ts'ilihuequi ixtulencia, italem'mola' itniya nocuai'espá liñaxque'. <sup>14</sup> Jesús timila':

—Tolapi'itsola' lane tiyouyunca la'uhuay pe laifpa'a. Aimolcuanac'e'mola'. Pe lo'onfocospola' to itna'a la'uhuay, itne tinca titsufilai'me pe locuxeyopa cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>15</sup> Ixpayaf'mola' limane. Lijou'ma ti'hua tuyaipe.

<sup>16</sup> Anuli cal xans icuaitsi pe lopa'a Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Momxi, aipic'a culijla' al ts'e laipitine pe aimijouya. ¿Tej c'a caif'eya?

<sup>17</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', ¿te calicuis'ecopa te ts'i'ic' al c'a? Anuli ma le'a cal C'a, itque ÆanDios. Ja'ni totsufai'ma pe lofmepenufy al ts'e lopitine aimijouya, taihuejcofa' locuxepa ÆanDios.

<sup>18</sup> Cal xans icuis'e'ma, timi:

—Itne italaiquí loya'apa locuxepa ÆanDios, ¿jale ite caifnihuejcoya?

Jesús timi:

—"Aimoma'ahuale'ma. Aimoxhuico'ma tipeno tof'as xans, ma le'a quituca' topeno toxhuico'ma. Aimonantse'ma. Ja'ni topalaicotsola' lof'as xanuc' tonesla' al tinca, aimofel'miyale'ma. <sup>19</sup> Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma', tofoc'i'mola'. Ima' to'eyoxi capic'a, ma tofta'a to'ela' capic'a tof'as xans, naitsi toftalecufya."

<sup>20</sup> Æamijcano timi:

—Laltojyomma ite lataiqui' canant'hi, ti'hua canant'hi. ¿Te calahue'epa?

<sup>21</sup> Jesús timi:

—Ja'ni ma tanant'hi'ma locuxepa ÆanDios, to'huanfa', tocujtsi to'huexi, itiya al tomí lofmulijya tapi'itsola' lan xanuc' pe ailopa'a quif'hueca. Tofta'a ti'i'ma acueca' to'huexi jipu'hua lema'a. To'ela' ma to laifmipo', tijoufa' topaiconanni, lihuejla'.

<sup>22</sup> Licuej'ma jitiya lataiqui', Æamijcano ihuotsonni, i'hueca juaiconapa ti'huexi. I'huana'ma.

<sup>23</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al tinca: Cal xans ts'i'hueca acueca' tixim'ma ipime mitsufaiya pe locuxeyopa ÆanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>24</sup> Ticuanni: "Cal camello, itque inneja juaiconapa acueca', jiftiquiya aimi'iyá muyaicoya laquipihuo Æacuxa". Iya' camilhuo' ocuenaj cataiqui': Xonca ipime cal xans ts'i'hueca acueca' mitsufaiya pe locuxeyopa ÆanDios.

<sup>25</sup> Licuej'me itiya lataiqui' ts'ilihuequi Jesús juaiconapa ixpailij'mola'. Timiyotsti, icuis'e'moltsi:

—¿Te calmicoponga' tofta'a? Aicalcueda. ¿Te ailopa'a cotuya?

<sup>26</sup> Jesús ehuelojm'mola', timila':

—Lan xanuc' quiftuca' aimi'iyá muntu'eyacotsti. ÆanDios tinca nipajnya tuntu'e'mola'. Nipajnya ti'e'ma jahuay.

<sup>27</sup> Pedro italai'e'e'ma, timi Jesús:

—¡Toxinta'! Illanc' atpo'nopá jahuay Æa'huexi, lihuejnahuo'. ¿Te calapi'inyaconga'?

<sup>28</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al tinca. Ticuaihuo litine jahuay tipaico'ma, ti'i'ma al ts'e. Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacutsai'ma laicuecaj asiento, cacuxena'ma to ÆanDios. Jiñpe ti'i'mola' locuenaye limbamaj coque' lan cuecaj asiento. Jiñpe toftcutsofita imanc' ts'alihuequi. Totspijta cataiqui', toftcuxe'mola' loftimaye itne jouc'a liñxanuc' limbamaj coquexi' liñaxque' Israel.

<sup>29</sup> Cal xans ninespa: "Iya' quihuej'ma Jesús", ja'ni ux'maspola' lejut'f o lipimaye, o qui'ailli' o qui'máma', o liñaxque' o temats', itque cal xans tulij'ma xonca axpela' itna'a, jouc'a tulij'ma al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>30</sup> Tsiya timana' lan xanuc' tocomma xonca lan tet'fa. Locuaicoya quitine axpela' itniya ti'i'mola' lijoucola'. Jouc'a itsiya timana' itne tocomma lijoucola'.

Locuaicoya quitine axpela' itniya ti'i'mola' lan tet'fa.

**20** 'Tofta'a micuxe ÆanDios, itque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Itque li'ejma' ti'onfocospa to li'ejma' anuli cal xans ehue'mola' no'eyacu canic'. Itque cal xans apoujna, tipa'a temats', ifapa cal 'uva. Li'i'ma quitine ipanni, ixim'mola' lan xanuc' tehueyi quiftenic'.

<sup>2</sup> Imi'mola': "Ca'najtse'molhuo' to muliqui anuli litine cal xans no'epa canic'". Umme'mola' ti'etsa canic' jiñpiya pe lifaiya ti'uva.

<sup>3</sup> Joupa uyaipa ma to afanej 'hora ipaiconanni. Ixim'mola' ocuenaye tecaxofanna locucaleyompa. Tecaxofanna le'a, ailopa'a quiftenic'. <sup>4</sup> Timila': "Imanc' jouc'a tonfete, tonfetsa canic' jiñpiya pe laifapa Æai'uva. Iya' ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni." Iye'me.

<sup>5</sup> Al menac'o ipaiconanni Æapoujna, jouc'a ipaiconanni mexaitma cal 'ora. Ixim'mola' no'eyacu canic', imipola' jouc'a: "Ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni".

<sup>6</sup> Tehue'e anulij hora tif'acai'ma cal 'ora. Ipaiconanni. Ixim'mola' ocuenaye tecaxofanna. Icuais'e'mola', timila': "Imanc' tunlacaxofanna fa'a jahuay litine. ¿Ailopa'a cotenic'?" <sup>7</sup> Italai'e'e'me, timiyi: "Nij naitsi nañmicoponga': Tofteta canic'." Æapoujna timila': "Jouc'a imanc' tonfete, tonfetsa canic' jiñpiya lifaiya Æai'uva. Ca'najtse'molhuo' to mi'najtsenni."

<sup>8</sup> Joupa if'acofaipa. Æapoujna camats' petsi lifaiya ti'uva, ijoc'i'ma nocuxepola' lam mozó, timi: "Tojoc'itso-la' no'epá canic'. At'najtse'mola', lapi'i'mola' quiftomí. Lijoucola' at'najtse'mola' ate'a, lan tet'fa at'najtse'mola' tijouco'ma."

<sup>9</sup> Icuaiyunca itne nitsuflaipá lanic' ma mehue'e anulij hora tif'acai'ma cal 'ora, i'epá canic' le'a anulij hora.

I'najtse'mola', epi'i'mola' to lo'najtsempa no'epá canic' anuli litine.

<sup>10</sup> Lijou'ma icuaiyunca lan tet'la. Iñiya ticuayi: "Xonca a'najtse'monga". I'najtse'mola' to lepi'ipola' lijoucola'.

<sup>11</sup> Lepenuf'me liitomí aiquetentcoco'mola'. Timiyi tapoujna: <sup>12</sup> "Illanc' xonca lulijle. A'epá canic' jahuay litine. A'nsnet'pá tinu'. Iñiya lijoucola' i'epá canic' ma le'a anulij hora, o'najtsepola' ma to lalulijpa illanc'."

<sup>13</sup> Tapoujna italai'e'e'ma anuli jitne lan tet'la, timi: "Maipima, aicafel'mihuo'. Aimipo': To'huala', to'etsi canic'. Ca'najtse'mo' to muliqui anuli litine cal xans no'epa canic'. Ima' a'lmipa: Ne', ai'huapa. Ca'eta canic'.

<sup>14</sup> Tapenufla' lotomí, to'huanla' lomejut'f. Joupa ai'epa ite laixpic'epa. Ai'najtsepa tijoujma ma to lai'najtsepo' ima'. <sup>15</sup> ¿Te iya' aimi'iya caxpic'eya te ts'i'ic' caxhuicoya laitomí? O, ite laif'epa al c'a, ¿te ima' a'e'e laic'?"

<sup>16</sup> To'ta'a lo'iya. Lijoucola' ti'i'mola' lan tet'la, lan tet'la ti'i'mola' lijoucola'.

<sup>17</sup> Jesús tiyeyi lane jouc'a ts'ilihuequi, ticuaita al cuecaj quilya' Jerusalén. Miyeyi lane Jesús ileco'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi, ipalaic'o'mola' quituca', timila':

<sup>18</sup> —Itsiya a'f'ajlijyi li'ya' Jerusalén. Iya' itque cal Xans Ìximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ji'piya li'ya' Jerusalén a'cunna. Itne lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÌanDios, a'eta to mixpic'e liipicuejma', a'cuxecota a'ma'anta'. <sup>19</sup> A'cunna, a'taluntseta, luntafquinna quixmi laixpula' itne lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÌanDios. Tijoula' lapa'ls'ijnta lancruz, a'ma'ata. Afane' quitine camaf'ina'ma, quipay-onahuo pe lomana' lamizhua.

<sup>20</sup> Icuaita quit'máma' Jacobo y Juan, itne inaxque' Zebedeo. Quit'máma' ilecola' loquexi', exc'on'lingai'ma Jesús, tixa'hue'ma. <sup>21</sup> Jesús timi faca'no':

—¿Te ts'opic'a?

Ìaca'no' timi:

—Aipic'a tapi'itsola' lainaxque' quitpenic'. Ima' tocuxe'ma to cal Cuecaj Rey. Ticuxete jouc'a itna'a. Anuli ticutsai'ma al c'a camane, tocuena ticutsai'ma loxa camane.

<sup>22</sup> Jesús ipalaic'o'mola' loquexi' lapimaye, timila':

—Imanc' aimo'cuejyi te ts'i'ic' ite la'sahue'epa. ¿Te nipajnya to'telco'me ma to iya' catelco'ma? ¿Te nipajnya to'tsnet'l'me late'coya?

Timiyi:

—Nipajnya.

<sup>23</sup> Jesús timila':

—Ma to iya' laiftelcoya, ma to'ta'a imanc' to'telco'me. Iya' aimi'iya camiyacolhuo': "A'cusingaita', ima' al c'a camane, to'pima loxa camane". Aimi'iya caxpic'eya to'ta'a. Cai'Ailli' joupa ixpic'epa naitsi itne nocutsolaiyacu jitpe. To'ta'a tepi'i'mola' itniya.

<sup>24</sup> Locuenaye limbamaj ts'ilihuequi Jesús it'sina' ite loxahue'epa Jacobo y Juan. Ixtuc'om'mola' itne loquexi' lapimaye. <sup>25</sup> Jesús ijoc'i'mola' jahuay itniya ts'ilihuequi, timila':

—Imanc' o'sina' lo'ipa jitpiya petsi lan xanuc' aimimetsaicoyi ÌanDios. Li'pincuxepá ti'e'eyo'tsi to

jipu'hua quitpoujnalá, lan tsila' quitpenic' ticuxenai'ennila' juaiconapa. <sup>26</sup> Imanc', aimont'e'me to'ta'a. Ja'ni anuli imanc' tixpic'e ti'e'exoxi cal cueca', itque titoc'itsola' lipimaye. <sup>27</sup> Ja'ni anuli imanc' tixpic'e ti'e'exoxi cal te'a, itque ti'e'exoxi to cal mozo. <sup>28</sup> Iya' itque cal Xans Ìximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' ton'tete to laif'epa. Iya' aicuaicoco'ma jifa'a li'a lamats' catoc'itso-la' lan xanuc'. Aicainesqui: A'toc'ita' iya'. Aicuaicoco'ma cacula' laipitine, ca'najtseta' li'junac' axpela' lan xanuc', cuntú'etsola'.

<sup>29</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi ipalunca jitpe li'ya' Jericó. Ihuej'me axpela' lan xanuc'. <sup>30</sup> Jitpe liju' cane ticutsolan-na oquexi' lam fohue. Icuej'me tuyai'pa Jesús. Ija'a'me, timiyi:

—¡Ma'ailli', ima' facui'impo' i'Hua cal rey David, a'tsintsonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>31</sup> Lan xanuc' ixtulencia. Timinnila' lam fohue:

—¡Ti-ch'ixcotsolhuo'!

Iñiya ti'hua tija'ayi, timiyi:

—¡Ma'ailli', ima' facui'impo' i'Hua cal rey David, a'tsintsonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>32</sup> Jesús ecaxhuenni, ijoc'i'mola' lam fohue, timila':

—¿Te ts'opic'a? ¿Te caif'e'yacolhuo'?

<sup>33</sup> Timiyi:

—Ma'ailli', jalaxi'enatsonga' la'u'! ¡Alahuetsalete!

<sup>34</sup> Jesús ixim'mola' acuanuc'la juaiconapa. Itaf'e'mola' li'u'. Aiquico'ma, ehuetalena'me. Ihuej'me Jesús.

**21** Icuaita li'ya' Betfage jitpiya tijuala cuftine Ìijuala Olivo. Jerusalén ahuej'nca. Jesús umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi. <sup>2</sup> Timila':

—Tontete li'ya' lehuoc'ocojma. To'tsufaita, to'tsinna tifijnya anuli facaca'no' burro, jouc'a ti'hua tecaxijnya liju'. Toluhua'ita faca'no' burro, a'hec'me'etsi jouc'a ti'hua. <sup>3</sup> Ja'ni tinanc'on'tsolhuo', to'talai'eta, to'tmita: "Ìitpoujna ipicuicoya. Tijoula' tixhuicotsi ticuai'enacola', aimicotya."

<sup>4</sup> Ti'ila' to'ta'a tenant'ma locuapa cal profeta, itque luya'apa linespa ÌanDios, ticua:

<sup>5</sup> Tomitsola' lan xanuc' nomana' li'ya' Sión:

"¡To'tsinle! Icuai'ma fa'a to'Rey.

Itque amanxu, enaf'caic' cal burro, i'hua tinneja taintaipa caitay."

<sup>6</sup> Iye'me ts'ilihuequi. I'e'me to lixc'ai'i'mola' Jesús.

<sup>7</sup> Ilecotsa faca'no' burro jouc'a ti'hua. Ixpef'i'me li'puquiya faca'hua burro. Jesús enaf'cai'ma. <sup>8</sup> Axpela' lan xanuc' ixpou'me lane li'puquiya. Ocuenaye etej'me limane' cal 'ec' ixpou'me lane jitpe pe loyaicoya Jesús.

<sup>9</sup> Lanxpela' ts'itejme, jouc'a lanxpela' ts'itenc'e tija'ayi ma' anuli timiyi:

—¡Hosana! ¡ÌanDios tun'tu'ematso! Ima' facui'impo' i'Hua cal rey David. Joupa lu'iponga' tocuaihuo ima', a'minga' ma ÌanDios la'Poujna tummeto'. Itsiya ocuai'ma. ¡A'ns'najtsi'ihuo' juaiconapa! Itne nomana' lema'a xonca al toncay tinesle: ¡Hosana! ¡ÌanDios tun'tu'ematso!

<sup>10</sup> Jesús itsufai'ma Jerusalén. Ji'piya jahuay lan xanuc' tipailoyi, ticuitsufyi:

—¿Naitsi itca'a?



<sup>11</sup> Litejmale Jesús italai'enca, timinnila':

—Itca'a cal profeta Jesús, qui'huayomma liya' Nazaret, jilpe al distrito Galilea.

<sup>12</sup> Jesús itsufai'ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Ihues-cuf'mola' jahuay itniya no'najualepá jouc'a nocualepá nomana' jilpe. Ejualaif'e'e'mola' litmesa pe nopai'ipaj tomí, jouc'a litbanco nocujpá paloma. <sup>13</sup> Timila':

—Al Paxi Liniñingiya tuya'e': "Lainejut't tecui'im'me: Lajut't petsi lan xanuc' tipalaic'oyo'me ËanDios", itsiya imanc' to'onticoyi itta'a lajut't to jipu'hua lafoiyomma lan namats'.

<sup>14</sup> Mipa'a Jesús jilpe pe lopa'a al cuecaj xoute' icuaitsa lam fohue, jouc'a lan coxo, ixal'mena'mola'. <sup>15</sup> Jilpe timana' la'uhuay tija'ayi, timiyi Jesús: "¡Hosana! ¡Ëan-Dios tuntu'eatso! Ima' tacui'impo' i'Hua cal rey David."

Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye no-muc'iyalepá locuxepa ËanDios ixim'me acueca' lo'epa Jesús, iquimf'e'me la'uhuay noja'apá, ixtulencia.

<sup>16</sup> Itale'me Jesús, timiyi:

—¿Te ima' aimocueca locuapa jilnu'hua la'uhuay? Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Cacueca. Imanc', ¿te aicoñsuec' al Paxi Liniñingiya loya'apa? Ticua:

Itniya la'uhuay jouc'a lan tsocay notupá, ima' ManDios ocuxe'epola' tunac'otsó'.

<sup>17</sup> Jesús ipo'no'mola' quituca'. Ipanni jilpe liya'. I'hua'ma liya' Betania. Jilpe ipanenni lipuqui'.

<sup>18</sup> Litic'ejma ipaiconanni, i'huacona'ma Jerusalén. Mi'hua lane tunle'e'. <sup>19</sup> Ixim'ma anuli al 'ec icux jilpe liju' cane. Itoc'huai'ma. Ixim'ma alilopa'a qui'as, pangay quipela. Timi al 'ec icux:

—Aimi'ascona'mo'.

Aiquicol'ma, al 'ec icux iju'na'ma. <sup>20</sup> Ts'ilihuequi Jesús lixim'me jilpe al 'ec icux, timiyi:

—¡Xinfa! Jilniya al 'ec icux aiquicoti, joupa iju'napa. ¿Te qui'ipa?

<sup>21</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al tinca: Imanc' ja'ni aimoñesy: "¿Te ti'i'ma o aimi'ia?", ja'ni to'huaiyijnle ËanDios, jouc'a ni-pajnya tont'e'me to lai'e'epa al 'ec icux. Xonca al cueca' tont'e'me. Ja'ni to'imi'me itca'a hijuala: "To'huanla', to'nij'mixoxi taja", ma to'ta'a ti'i'ma. <sup>22</sup> Moljoc'iyi Ëan-Dios ja'ni to'huaiyijnle, jahuay lo'xahue'epa tepi'im'molhuo'.

<sup>23</sup> Jesús itsufaicona'ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Mimuc'ila' lan xanuc' icuaitsa lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. Icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitsi nepi'ipo' lomane to'ta'a to'e'ma? ¿Naitsi nummepo'?

<sup>24</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Iya' jouc'a tipa'a laifnicuis'e'eyacolhuo'. Altalai'ela', tijoula' cu'i'molhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'ela' to'ta'a laif'epa. <sup>25</sup> ¿Naitsi nummepa Juan tepo'itsola' lan xanuc'? ¿Te ËanDios o cal xans nummepa?

Itne ipalaic'o'moñtsi quituca', timiyotsti:

—¿Te calmiyacu? Ja'ni almiñe: "ËanDios ummepa", itque alicuis'e'monga', almi'monga': "Imanc' ¿te aicolapenufi?" <sup>26</sup> Ja'ni almiñe: "Cal xans nummepa", tixtulecu lan xanuc'. Jahuay ticuayi Juan aprofeta, ËanDios ummepa.

<sup>27</sup> Timiyi Jesús:

—Illanc' aicañsina'.

Jesús timila':

—Iya' jouc'a aicu'iyacolhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'ela' to'ta'a.

<sup>28</sup> 'Imanc' atquimf'ela' laifnu'iyacolhuo'. Tijoula' alu'ila' te coñcuayacu.

'Anuli cal xans timana' oquexi' linaxque'. I'hua'ma pe lopa'a cal te'a qui'hua, timi: "Mai'hua, itsiya to'huala' to'etsi canic' jilpe lainemats' pe laifapa lai'uva". <sup>29</sup> "A'i, aica'huaya", timi. Lijou'ma lixhuj'menni, i'hua'ma i'etsi canic'.

<sup>30</sup> 'Qui'ailli' i'hua'ma pe lopa'a tocuena qui'hua, ma' anuli lataiqui' imitsi. Itque italai'e'ma: "Ne', mai'ailli', ai'huapa". Aiqui'huac'.

<sup>31</sup> 'Itsiya lu'ila', itne loquexi' linaxque' cal xans, ¿naitsi ni'e'ma licuxe'epola' qui'ailli'?

Italai'e'e'me, timiyi:

—Cal te'a.

Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al tinca. Itsiya timana' lan xanuc' jouc'a laca'no' tuliquilhuo' imanc'. Itniya lan xanuc' lin'najtsi'iyale jouc'a laca'no' notepá litcuervo, mañniya tihuejconayi ËanDios, titsuflaiyi petsi locuxeyopa cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a.

<sup>32</sup> 'Icuai'ma Juan Bautista imuc'i'molhuo' al c'a lane, aicolapenufi imanc'. Lin'najtsi'iyale jouc'a laca'no' notepá litcuervo, itniya tinca epenufpá. Imanc' otsim-pola' itnu'hua itsuej'menamama, aimoñsuej'memama, aicolapenufi Juan.

<sup>33</sup> 'Atquimf'ela'. Ca'onicocona'ma lo'epa ËanDios fa'a li'a lamats'.

'Anuli cal xans tipoujna camats', ifapa cal 'uva. Eti'icopa apic. Ipupa pe lotsuj'miyacu, loxoc'eyonyacu lan 'uva, tipa'a'me laquija'. Lijou'ma ilanc'e'ma anuli litoqui cajut't, jilpe tipajm'ma no'epa cuenna tamats'. Lijou'ma icu'ma tamats', epi'i'mola' lan xanuc' ti'ete canic'. Æaipammaiya tepi'im'me on'ca. Lijou'ma i'hua'ma aculi camats'.

<sup>34</sup> 'Joupa tixpinaf'quiya litine timaj'ma lan 'uva. Æapoujna umme'mola' limozó pe lomana' no'epá canic', titaita to'ia on'ca. <sup>35</sup> Itniya no'epá canic' i'no'e'e'me lum-mepola'. Untaf'me anuli, ocuena ima'a'me, tocuena ipa'me capic, ima'a'me.

<sup>36</sup> 'Lijou'ma tapoujna ummecona'mola' ocuena xonca axpela'. Iye'me pe lomana' no'epá canic', i'econa'me ma' anuli.

<sup>37</sup> 'Lijouco'ma umme'ma ti'hua. Ticua: "Itca'a ai'hua. Tinca tixpaic'eta."

<sup>38</sup> 'No'epá canic' lixim'me icuaico'ma ti'hua tapoujna camats' timiyotsti: "Itca'a tulij'ma jahuay tamats' qui'ailli', itque tapoujna camats'. ¡Tepá! ¡Atma'ata! Itque tamats' tipaneno, alulijna'me illanc'." <sup>39</sup> I'no'ime,

eca'ni'me lixpula' leti'icoya tamats' pe lifayiya 'uva, ima'a'me.

<sup>40</sup> 'Ticuayunni lipoujna camats' petsi lifayiya 'uva, ¿te co'e'eyacola' itne no'epá canic'?

<sup>41</sup> Timiyi:

—Tima'atola', tijou'netola' nulemma itniya lixcay xanuc'. Lemats' joupa ifayiya cal 'uva, tepi'i'mola' ocuenaye xanuc', tixhuico'me tamats', tepi'i'me to'iyá on'ca taipammaiya.

<sup>42</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te aicotsuec' te loya'apa al Paxi Linitingiya? Ite tuya'e':

—Epic tetets'ipa nolanc'epá lajut't' joupa i'ipa xonca taicuicoya.

Itque lapic xonca tilanc'e' laita', aimecangeya lajut't'.

—Eandios ta'Poujna itta'a tecuej'micopa.

Illanc' atsinyi acueca' ite li'ipa.

<sup>43</sup> Camilhuo': Elnca Eandios joupa epi'ipolhuo' lo'penic', icuxe'epolhuo' tolyua'ate: "Matque Eandios cal Cuecaj Rey ticuxela' lan xanuc'". Itsiya texic'e'molhuo' ite lo'penic'. Aimotsuflaiyacu pe locuxeyopa Eandios, itque Nopa'a lema'a. Ite lo'penic' tepi'i'mola' locuenaye. Itniya finca tenant'it'i'me ite lataiqui' locuxe'eyacola'.

<sup>44</sup> Cal xans ja'ni tixc'ua'af'caitsi, tecanaf'caitsi cal Cuecaj Capic, itque cal xans tixquelequehuo. Ja'ni Eapic tecangenni tetof'caitsi cal xans, itque cal xans tuxpats'i'ma nulemma.

<sup>45</sup> To'ta'a i'on'fico'ma Jesús lo'epa Eandios. Licuej'me itiya litaiqui' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jout'a lan xanuc' fariseo i'i'ma quilsina' Jesús ma tinescola'. <sup>46</sup> Ehuepá te co'iyá mi'notyacu. Aiquil'noti. Tixpaic'ennila' lan xanuc', itne ticuayi: "Jesús aprofeta. Eandios ummepa".

**22** Jesús ti'hua ti'onlijma. Timila':

<sup>2</sup> —Eandios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a, licuxejma ti'on'focospa to li'ejma' anuli cal cuecaj quincuxepa nopa'a fa'a li'a tamats'.

—Litine lemane'ma li'hua, hincuxepa icuxe'ma imac'ot'lem'me totejacu al juic. <sup>3</sup> Umme'mola' limozó iye'me tilecontsola' lijoc'ipola'. Itniya lijoc'ipola' aiquilcuac', aiquicuaiyunca al juic.

<sup>4</sup> Ummecona'mola' locuenaye limozó. Timila': "Ton'fete, to'fecotsola' laijoc'ipola'. Tolu'itsola': Joupa ima'ampola' laihuacax jout'a locuenaye linneja lifujmpola'. Aimac'epa ta'tejacu. Ailopa'a cahue'epa. Ton'fuyunca al juic temane'ma tai'hua."

<sup>5</sup> Itniya lijoc'ipola' aiquilcuca. Iyena'me ocuena cane. Anuli i'hua'ma ixintsi tamats'. Ecuena i'hua'ma petsi locucaleyopa. <sup>6</sup> Locuenaye i'no'f'e'e'me limozó hincuxepa, ixcai'em'mola', ima'am'mola'.

<sup>7</sup> Eincuxepa ixtuc'o'mola'. Umme'mola' lisoldado tima'antsola' itne linma'ahuale, tipi'entsa litcuecaj quilya'. <sup>8</sup> Timila' limozó: "Joupa imaco'tpa ta'tejacu lijuic tamaneya tai'hua. Laijoc'ipola' jout'a imujpotsi a'ijc'a xanuc'. Etets'ipá taitejua'. Aiquilcuaiya. <sup>9</sup> Itsiya ton'fete lotalejmaleyopa taneya. Jahuay lan xanuc' lo'sinyacola' to'joc'itsola', to'mitsola': Epa lejut't' hincuxepa, ti'i' juic, temane'ma li'hua."

<sup>10</sup> Lam mozó ipalunca ipa'netsa taneya. Efo't'em'mola' itne lixinim'mola', ja'ni lan c'a xanuc', ja'ni lixcay xanuc', ma' anuli efo't'em'mola'. Lajut't' imantsi xanuc'.

<sup>11</sup> Itsufai'ma hincuxepa tixinguf'tsola' itne notetsopá jilpiya. Ixim'ma anuli cal xans a'i quetejyoxi, aiquipo'nohuo al ts'e lipijahua' to litpo'nohuo itne nomana' jilpe al juic tamaneja. <sup>12</sup> Icuise'ma, timi: "Maipi-ma, aicopo'nohuo al ts'e lopijahua' to litpo'nohuo itne nomana' fa'a al juic. ¿Te qui'ipa lotsufaiyumma fa'a?" Cal xans aiquitalai'e. Ailopa'a quitaqui'. <sup>13</sup> Eincuxepa ijoc'i'mola' limozó no'huapá pime ma'pe al juic. Timila': "Itque cal xans to'fi'ete limane li'mitsi'. Tolaca'nitsa jipu'hua al muf. Jilpe lan xanuc' tijolijta, ti'ilc'ta li'ay."

<sup>14</sup> Elnca, axpela' lijoc'impola', ahuata li'huij'empola'.

<sup>15</sup> Iye'me lam fariseo. Ixpice'me te co'iyá mi'notyacu Jesús. Timiyotsi:

—Licuis'e'me, atalai'e'monga', to'ta'a acufta.

<sup>16</sup> Ummem'mola' liyejmalepá. Jout'a iye'me lixanuc' cal rey Herodes. Icuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Momxi, atsina' ima' to'ca al finca, a'i ma le'a metentcoyacola' lan xanuc'. Tomuc'iyale lipene Eandios. Ma' anuli topalaic'ola' jahuay. Aimahuelongila' ja'ni ts'it'hueca o aiquil'hueca. <sup>17</sup> Itsiya lu'itsonga'. ¿Te cofcuapa? ¿Te a'na'jtse'me cal cuecaj quincuxepa César? ¿Acu'me al tomí la'sahue'e'ponga'? o ¿aimatcuyacu? ¿Nipajnya o aimi'iyá?

<sup>18</sup> Jesús imetsaico'mola' ixcay litpicuejma', timila':

—iImanc' cunc'infel'miyale! ¿Te calmicuapa to'ta'a? Aixina' le'a lahuaijma. <sup>19</sup> Atmuc'ita' anuli al tomí lotcuyacu.

Imuc'i'me al tomí. <sup>20</sup> Icuise'mola', timila':

—¿Naitsi itca'a ts'ia? ¿Naitsi itta'a ts'ipu'fite?

<sup>21</sup> Itniya italai'e'e'me, timiyi:

—Li'a César, lipu'fite César.

Timila':

—Ja'ni i'huexi César, tonlapi'ite César; ja'ni i'huexi Eandios, tonlapi'ite Eandios.

<sup>22</sup> Licuej'me to'ta'a itniya icuapá:

—iXinta! Itque Jesús acueca' lipicuejma'.

Ipo'no'me quituca', iyena'me.

<sup>23</sup> Ma'pe litine lan xanuc' saduceo icuaitsa pe lopa'a Jesús. Itniya lan xanuc' saduceo ticuayi: "Lan xanuc' timala' anulemma, aimimaf'iconayacu". Itniya tehuaiyi Jesús, ticuis'eyi, <sup>24</sup> timiyi:

—Momxi, Moisés uya'apa: "Timala' cal xans ja'ni ailopa'a qui'hua, timanapa lipima tileco'ma ti'maxi. Tipajntsi cal te'a qui'hua, itque tecui'i'me to lipu'fite timapa. Ti'i'ma ma to qui'hua timapa, ti'huexi timapa tulij'ma."

<sup>25</sup> Illanc' alimetsaicola' acaitsi lapimaye. Cal te'a emanepa, imapa, aiquixina' qui'hua. Eimapa lipima ileco'ma ti'maxi. <sup>26</sup> Ma to li'ipa cal te'a, ma to'ta'a li'ipa lipi-ma, jout'a to'ta'a li'ipa locuena. Ma' anuli li'i'mola' lan caitsi. <sup>27</sup> Lijou'ma imana'ma ta'ca'no'.

<sup>28</sup> Lan caitsi capimaye ilecopá anuli ta'ca'no'. Ticuaitsi litine timaf'icon'fite limanapola', ¿naitsi co'iyá tpe'ailli' ta'ca'no'?

<sup>29</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' timenaquilhuo'. Aicotsina' loya'apa al Paxi Liniñingiya, aicolimetsaijma al cueca' lo'epa ñanDios.

<sup>30</sup> Jiñpe litine timaf'inte limanapola', aimemalliyacu, ni lan xanuc' ni laca'no'. Ti'onkcotola' to lapaluc' quemaa'.

<sup>31</sup> Imanc' toñcuayi aimimaf'iyacu limanapola'. ¿Te aicot-suec' lomipolhuo' ñanDios jiñpe Lipaxi Liniñingiya? Jiñpe tuya'e': <sup>32</sup> "Iya' NanDios, ilenDios Abraham, Isaac, Jacob". Ja'ni anulemma imanapola' Abraham, Isaac, Jacob, ñanDios aiminesya: "Iya' ilenDios iñiya". ñanDios ilenDios ts'iñmaf'i', a'i limanapola' nulemma.

<sup>33</sup> Licuej'me jiiya licua'ma Jesús, lan xanuc' ticuayi:

—¡Xinfa'! Acueca' litaiqui' lomuc'iyalepa itque Jesús.

<sup>34</sup> Lan xanuc' fariseo icuej'me Jesús i-ch'ixc'epola' lan xanuc' saduceo. Lijou'ma, lam fariseo efot'he'moltsi, iye'me pe lopa'a Jesús. <sup>35</sup> Anuli iñiya, itque ñomxi nomuc'iyalepa locuxepa ñanDios, ehua'i'ma Jesús, icuis'e'ma, timi:

<sup>36</sup> —Momxi, jiñpe litaiqui' locuxepa ñanDios, ¿te t'he cataiqui' xonca al cueca'?

<sup>37</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—"To'nujuaisla' ñanDios toPoujna, itque omenDios. Taihuejla' jahuay ñomunxajma', jahuay to'alma, jahuay lopicuejma'." <sup>38</sup> Toñta'a loya'apa al te'a litaiqui', iñiya xonca al cueca' cataiqui' locuxepa ñanDios. <sup>39</sup> Locuena litaiqui' lihuequi ma' anuli ti'onñspa, ticua: "Ima' to'eyoxi capic'a. Ma toñta'a to'efa' capic'a to'as xans, naitsi toñta'ecufya." <sup>40</sup> Ja'ni toñhuejcoyi jiñta'a loque' litaiqui', finca toñanant'iyi jahuay locuxepa ñanDios, jahuay linespa lam profeta.

<sup>41</sup> Mefot'leyoñtsi jiñpe lan xanuc' fariseo, <sup>42</sup> Jesús icuis'e'mola', timila':

—Imanc', ¿te coñcuapa? Cal Cristo, ¿naitsi itatahuelo? Iñiya italai'e'e'me, timiyi:

—David itatahuelo cal Cristo.

<sup>43</sup> Jesús timila':

—Mañque David inescopa cal Cristo, ticua "... ñaiPoujna". Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te quinescopa toñta'a? Cal Espíritu Santo icuxe'epa toñta'a licuapa, luya'apa, ticua:

<sup>44</sup> ñanDios tipalaic'o ñaiPoujna, timi:

"Tocutsaila' jifa'a al c'a camane.

Topanehuo jifa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'.

Tijouñta', ima' tocuxena'mola'."

<sup>45</sup> Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te quinescopa, ticua "... ñaiPoujna"?

<sup>46</sup> Ailopa'a cotalai'ecoyacu, ni anuli litaiqui'. Lipangopa jiñpe litine aimicuis'mot'leconayacu. Iñsina' tulijna'mola' Jesús.

**23** Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc' jouc'a ts'ilihuequi. <sup>2</sup> Timila':

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios, jouc'a lan xanuc' fariseo, tipa'a liñmane timuc'iyale'me licuxepa Moisés. <sup>3</sup> Imanc' toñhuejcoñe jahuay locuxe'epolhuo'. Liñejma' iñiya aimolihuej'me. Iñiya ma le'a tinesyi, aimi'eyi.

<sup>4</sup> Tetonc'iyi litaiqui' locuxepa ñanDios. Ticuxennila' lan xanuc' tenant'ñite jahuay iñta'a liñtaiqui'. Lan xanuc' tixinyi ipime jiiya liñtaiqui'. Ti'onñcospa to cal cumta

caitay lipo'no'impola' liñspula'. Afule mixnet'ñyi. Mañniya lomxiye jouc'a lan xanuc' fariseo aimenant'ñyi litaiqui' locuxepa tenant'ñite liñ'as xanuc'. Tixinyoñtsi to ailopa'a nocuxeyacola'. Ticuxeyoñtsi quituca'.

<sup>5</sup> Jahuay lo'epa iñiya ti'eyi ma le'a tehuelojñle lan xanuc', tixinintsola' lan c'a xanuc'. Iñpic'a tixinintsola' menant'ñyi locuxepa ñanDios. Iñiya lomxiye jouc'a lam fariseo tilanc'eyi xonca lexpats'qui ñite laca'hua caxax loñ'ecopa liñmane o ñilepali. Jiñpe lacaxax ti'ñico hualca al Paxi Liniñingiya. Ti'e'eyi itoqui toñcuits' ñema liñpijahuá'. Ticuayi liñpicuejma': "Lan xanuc' añsintsonga' ninc'itsila' comxiye".

<sup>6</sup> Mixmucota ticuñsoñaita jiñpe petsi locuñsoñaiyacu lan tsilaj xanuc'. Toñta'a iñpic'a. ñajut'ñi pe lafoñyomma lan xanuc', ñne ticuñsoñaita lan tet'ña asiento. <sup>7</sup> Miyelocoyi locucaleyompa iñpic'a lan xanuc' tinonintsola', timintsola': "¡Rabí, Rabí!" (ñite litaiqui' lohualcuf'ipa ticua: Nomuc'iyalepa.)

<sup>8</sup> Imanc' aimecui'im'molhuo' "Rabí." Tipa'a ma le'a anuli Nomuc'ipolhuo', imanc' unc'apimaye. <sup>9</sup> Fa'a li'ña ñamats', ja'ni anuli cal xans a'i coñ'ailli', aimoñmi'me "Mañ'ailli'". Tipa'a ma le'a anuli coñ'ailli', itque Nopa'a lema'a. <sup>10</sup> Aimecui'im'molhuo' imanc' "Momxi". Imanc' a'i cunc'omxiye. Ma le'a iya' toñpomxi, iya' ninCristo.

<sup>11</sup> Imanc', naitsi xonca cal cueca' ti'ñita' to cal mozo, titoc'itsola' lipimaye. <sup>12</sup> Cal xans no'e'epoxi acueca', itquiya ti'oc'em'me. Naitsi no'e'epoxi aca'hua, ti'e'em'me xonca acueca'.

<sup>13</sup> A'ijc'a lo'iyacolhuo' cunc'omxiye, imanc' noñmuc'iyalepá locuxepa ñanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toñ'e'eyoñtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Miquimf'ennilhuo' loñmuc'iyalepa, lan xanuc' tixinyi to joupa eti'ña al puerta. Tixinyi aimi'ña mitsuflaiyacu jiñpe pe locuxeyopa ñanDios cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. ñinca imanc' aimoñtsuflaiyi, jouc'a aimoñlapi'ñila' lane lan xanuc'. ñne ts'iñpic'a titsuflaiñe, imanc' toñpa'ñela'.

<sup>14</sup> A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye noñmuc'iyalepá locuxepa ñanDios, jouc'a imanc' unc'ixanuc' fariseo. Le'a toñ'e'eyoñtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' toñaxic'ela' tiñ'huexi lam potsateya caca'no'. Moñeyi toñta'a ticolñilhuo' moñpalaic'oyi ñanDios. Toñcuayi: "Añsinintsonga' illanc' lihuejcoyi ñanDios". Imanc' xonca acueca' loñeñminyacolhuo'.

<sup>15</sup> A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye noñmuc'iyalepá locuxepa ñanDios, jouc'a imanc' cunc'ixanuc' fariseo. Le'a toñ'e'eyoñtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' toñahuela' lan xanuc' tihuequintsolhuo'. Toñteyi ni petsi li'ña ñamats', toñqueyi ñaja. Toñsintsa ma le'a anuli cal xans naihuejyacolhuo' toñloxoc'i'moltsi conlata. Tijouñta' itque tulij'molhuo'. Imanc' loñpicuicoya toñte'me pu'hua al cuecaj capa. Itque xonca lipicuicoya ti'huala' pu'hua.

<sup>16</sup> A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifohue. Imanc' aimi'ña moñmuc'iyacola' lan xanuc' al c'a cane. Imanc' toñcuayi: "Cal xans nocuaj'mipa al cuecaj xoute' ja'ni aimenant'ñi litaiqui' ailopa'a tintsí. Locuenaj cal xans

nocuaj'mipa al oro lopa'a jilpe al cuecaj xoute', tinca tenant'ñita' litaiqui', ja'ni a'i titai'ma lijunac'."

<sup>17</sup> ¡Imanc' unc'ifohue! Tocomma ailopa'a cołpicuejma'. ¿Te jale xonca al cueca', ja'ni al oro o al cuecaj xoute'? Atinca xonca acueca' al xoute'. Ite al oro ja'ni ailopa'a jilpe al cuecaj xoute' aimi'iyá qui'huexi ñanDios. <sup>18</sup> Jouc'a tołcuayi: "Cal xans nocuaj'mipa cal altar, ja'ni aimentant'ñi litaiqui' ailopa'a tintsi. Łocuena cal xans nocuaj'mipa lotsufcompa jilpe cal altar, tinca tenant'ñita' litaiqui', ja'ni a'i titai'ma lijunac'." <sup>19</sup> ¡Imanc' unc'ifohue! ¿Te jale xonca al cueca', lotsufcompa o cal altar? Ēinca xonca acueca' cal altar. Ja'ni lotsufcompa ailopa'a jilpe cal altar aimi'iyá qui'huexi ñanDios. <sup>20</sup> Cal xans nocuaj'mipa cal altar jouc'a tipalaijma jahuay lopa'a jilpiya cal altar. <sup>21</sup> Ja'ni icuaj'mipa al cuecaj xoute', jouc'a tipalaijma ñanDios itque Nopa'a jilpiya. <sup>22</sup> Ja'ni nocuaj'mipa lema'a tipalaijma lema'a pe locut-saf'ya ñanDios jouc'a tipalaijma ñanDios itque Nocut-saf'ya jilpiya.

<sup>23</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye noł-muc'iyalepá locuxepa ñanDios jouc'a imanc' cunc'ix-anuc' fariseo. Ma le'a tonł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' jahuay ts'ol'huca tipa'a lołsufcoyacu ñanDios. Ja'ni ti'ñita' amaxnu, tołsufcoyi imbama', ja'ni ti'ñita' imbama' tołsufcoyi anuli. Tołta'a monł'eyi, tama ñaiquitamqui xonca atsocay, ja'ni al xaimu, ja'ni al anís, ja'ni al comino, tołsufcoyi anuli ñanDios. Lataiqui' locuxepa ñanDios ticuxe'elhuo' tonł'ete al c'a xonca al cueca'. Ticuxe'elhuo' tonł'ete al ijca, tołsintsola' cuanuc'la lołpimaye, tonlanant'ñite lołnesyacu. Ite lataiqui' aimonlihuejyi. Ēinca ac'a lonł'epa mołtsufcoyi ñaiquitamqui. Ticuicomma tolanant'ñite jahuay locuxe'epolhuo' ñanDios, tonł'ete al c'a xonca. <sup>24</sup> Imanc' aimi'iyá mołmuc'iyacola' lan xanuc' al c'a cane. ¡Unc'ifohue! Tipa'a lataiqui' loya'apa: "Tołtsaic'oyi al vino aimołnuc'me calxc'huit. Tijouł'a aimołsinyi cal cuecaj quinnejá, itque cal camello, tołnuc'yi." Tołta'a ma ti'onł'cospolhuo' to loł'ejma' imanc'.

<sup>25</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye noł-muc'iyalepá locuxepa ñanDios, jouc'a imanc' cunc'ix-anuc' fariseo. Ma le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. 'A'ijc'a lołpicuejma'. Ti'hua tołjanajyi tepi'intsolhuo' xonca. Tonlaxic'ela' liłtomí loł'as xanuc', tołta'a tołma'neyi lołtaza, lołpime. Tijouł'a, ma to moł'eyi, tołapajyi liłspula' lołtaza, lołpime. <sup>26</sup> Ima' umfo' fariseo, ate'a taipa'ala' al xujc'a lopa'a jilpe licu'u lotaza, lołpime. Tijouł'a liłspula' ti'i'ma limpio jouc'a.

<sup>27</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye noł-muc'iyalepá locuxepa ñanDios, jouc'a imanc' cunc'ix-anuc' fariseo. Le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ti'onł'cospolhuo' to cal puł'hua li'e'empa afujca juaiconapa. Licu'u al puł'hua imanna quecala camizhua, imanna axisca. <sup>28</sup> Ma' anuli imanc'. Tocomma to tolihuejcoyi locuxepa ñanDios. 'A'ij tinca. Ma le'a ixcaj lołpicuejma'. Jilpe tołspic'eyi toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc', aimolihuejcoyi locuxepa ñanDios.

<sup>29</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' cunc'omxiye noł-muc'iyalepá locuxepa ñanDios jouc'a imanc' cunc'ix-

anuc' fariseo. Le'a toł'e'eyołtsi, imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Imanc' tołñanc'e'ela' liłpu'hua limanapola' itne lam profeta jouc'a lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ñanDios. <sup>30</sup> Imanc' tołcuayi: "Lałtatahueló ima'a'me lam profeta. Ja'ni coła' illanc' ałmana' jilpe litine, aimat'ey-acu tołta'a." <sup>31</sup> Mołnesyi "Lałtatahueló...", le'a tołcufyołtsi, tonlimetsaicoyołtsi imanc' itnaxque' itniya nima'a'me itne lam profeta. <sup>32</sup> Ne'. ¡Ti'hua monł'eyi jilpiya lixcay to li'epá lołtatahueló! ¡Tołjou'nefe nulemma!

<sup>33</sup> 'Imanc' ti'onł'cospolhuo' to lacałpo'. Imanc' lołpicuejma' ti'onł'cospa to lipicuejma' ñainofat. Ēinca te-jac'ennolhuo', tecajm'minnolhuo' tunga tołpa'a al muf. O ¿te ti'i'ma tołunłulta? 'A'i. Aimi'iyá. <sup>34</sup> Cumme'elhuo' lam profeta, itne noya'apá lołpic'epa ñanDios. Cumme'elhuo' lan xanuc' acueca' lołpicuejma'. Cumme'elhuo' lomxiye. Imanc' tołma'a'mola' hualca itniya lan xanuc', tołapats'ijm'mola' lancruz. Locue-naye tołteco'mola' ñajut'ñi pe lafołyomma lan xanuc', jilpe tołunłaf'e'e'mola'. Tołihuejtso'mola' itya' itya'. <sup>35</sup> Tołta'a imanc' tołtai'me liłjunac' itne lołxanuc' nima'a'me naihuejcopá locuxepa ñanDios. Cal te'a tima'ampa itque cal c'a xans Abel, tijoujma Zacarías ti'hua Berequías, tima'ayompa jilpe al cuecaj xoute' lixpula' cal altar, jilpe lołsufłaiyacu al Paxi Lugar. <sup>36</sup> Iya' camilhuo' al tinca: Jahuay ite lajunac' tołtai'me imanc' nołmana' fa'a itsiya litine.

<sup>37</sup> 'Miłya' Jerusalén! ¡Miłya' Jerusalén! Lołxanuc' in-ma'ahuale, ima'a'me lam profeta, tipannila' capic', tima'ayi lixanuc' ñanDios, itniya lummepola' jilpiya. Iya' axpe' canesqui: Cafot'le'mola' jahuay lołxanuc' ma to mi'ay cal tsana mefot'le'mola' laiquipuyu, mipuxc'i'mola' lixał. Ima' aicocuac'. <sup>38</sup> Miłya', itahuelojnla' locuecaj xoute'! ñanDios ipo'nopa quituca'. Tocomma joupa etetquemma. <sup>39</sup> Iya' camilhuo' lo'iyá. Ticuaitsi litine ałmiła': "Ima' unC'a. ñanDios ñałPoujna tinca ummepo", ite litine ałsingona'ma. Ai'a ticuaita ite litine aimat'singonaya.

**24** Jesús ipayonni jilpe al cuecaj xoute', icuaitsa ts'ilihuequi. Itniya ts'ilihuequi ipalaico'me ñajut'ñi al cuecaj xoute'. Timiyi:

—Toxintsola' ilangila' juaiconapa itna'a ñajut'ñi.

<sup>2</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Itsiya tołahuelojnyi ñajut'ñi itniya ilangila'. Iya' camilhuo' al tinca: Ticuaihuc' litine jahuay tetetquehuo. Ni anuli ñapic mi'nif'queya ñipima capic.

<sup>3</sup> Micutsuya Jesús tijuala Olivo, icuaitsa quilituca' ts'ili-huequi, icuis'e'me, timiyi:

—Lu'itsonga', ¿tej hora mi'iyá tołta'a? ¿Te co'iyá małsinyacu ja'ni ima' tocuaiiconahuo? ¿Te co'iyá małsinyacu ja'ni tijou'ma li'a ñamats'?

<sup>4</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Tołpo'note cuenna. Ja'ni aimołpo'noyi cuenna tifel'mim'molhuo'. <sup>5</sup> Ticuaicu axpela' linfel'miyale. Anuli anuli tines'ma: "Iya' tinca cunł'u'e'molhuo'. Iya' nin-Cristo. ñanDios alummepa." Itniya tifel'miyale'me axpela'. <sup>6</sup> Litine tołcujle: "Puł'hua tifulenni", o "Łu'hua tifulen'me", aimixpailij'molhuo'. Tołta'a lo'iyá. Ticołma locuaicoya Lijoujma Quitine. <sup>7</sup> Lan xanuc' anulij nación

tixtuc'om'moltsi locuenaj nación, tifule'me. Lan tsilaj quincuxepá tixtuc'om'moltsi, tifule'me. Ni petsi tixim'me cumemma, tinu'ma tunanto. <sup>8</sup> Ite latefcaya ti'ontcota to łaca'no' linnay lipumla. Tumblej'ma ate'a, tijouła' tipajnta cal ts'e qui'hua. Fa'a li'a łamats' ate'a tipangoma latefcaya, tijouła' ti'i'ma al ts'e lema'a, ti'i'ma al ts'e li'a łamats'.

<sup>9</sup> Imanc', ticum'molhuo', ticuaita quitmane lan xanuc', itne titełmi'molhuo', tima'a'molhuo'. Imanc' ts'alihuequi, toliya ni petsi lołmanc'eyacu fa'a li'a łamats' lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'. <sup>10</sup> Axpela' ts'alihuequi tipai'i'me liłpicuejma', ti'e'moltsi laic' liłpimaye ts'alihuequi. Ticuf'me. <sup>11</sup> Ticuaicu axpela' lam profeta nofelaiqueyacu, tifeł'miyale'me axpela' lan xanuc'. <sup>12</sup> Lan xanuc' xonca tenaj'moltsi, aimihuej'me lataiqui' locuxepa łanDios. Ti'e'me ma le'a lixcay. Aimipalaic'oy-acotsti to li'ipa, aimi'eyołtsi capic'a. <sup>13</sup> Cal xans ja'ni tixnet'łła' latefcaya, ja'ni ti'hua tihuejla', itque tinca tuntu'ma. <sup>14</sup> Jahuay li'a łamats' tuya'ata lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpicepa łanDios. Ni petsi lomana' lan xanuc' tuya'ata te co'iya mitsuflaiyacu pe lopa'a łanDios, itque cal Cuecaj Rey Nopa'a lema'a. Tijouła' ticuaihuo Lijoujma Quitine.

<sup>15</sup> Ma to luya'apa cal profeta Daniel luyaipa quitine tołta'a tołsim'me lo'iya. Ite pe łanDios tilaiqui topo'nom'me al cuecaj xoute'. Tijouła' łanDios tipo'no'ma quituca' ite al cuecaj xoute'. Naitsi noxhuf'iyacola' lipimaye jilta'a lataiqui' ticuec'ela'.

<sup>16</sup> Iłniya litiné ja'ni tołmana' al distrito Judea tolinul—le, toł'ajliłte lıjıualay. <sup>17</sup> Ja'ni cof'nif'ya al toncay lomejut'ł, aimicoł'mo'. Aimaipa'a'ma ite lopa'a lomejut'ł, le'a taimunni, tainuła'. <sup>18</sup> Ja'ni to'ay canic' jilpe łimuc'o', aimopaiconahuo mommaiya lopusııya, ma tainuła'.

<sup>19</sup> Iłniya litiné juaiconapa titełco'me linnaila cacal'no', jouc'a lacał'no' notu'ipá liłnaxque'. Iłniya afule minulyacu. <sup>20</sup> Tołsahue'ele łanDios ticuaiti latefcaya aimi'i'ma litiné caxita, ni litine conxajya. Jilpiya aimi'ıya molinulyacu. <sup>21</sup> Lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aiquiłsinguf-ma latefcaya to loxinyacu jilpiya litine. Tijouła' jilta'a latefcaya aimixinconayacu latefcaya to jilta'a. <sup>22</sup> ŁanDios tixinnila' cuanuc'la lixanuc', jilne li'huif'epola', tołıya ixpic'epa aimicołıya jile latefcaya, tetec'oyehuo. Ja'ni coła' ticoł'ma ite latefcaya, ailopa'a conłıya, coła' jahuay tima'mola'. Aimicołıya latefcaya.

<sup>23</sup> Iłniya litiné ja'ni timintsolhuo': "ıTolstıne! Jifa'a icuai'ma cal Cristo", o "Jilpe icuaita", aimolapenuf'me itıya lataiqui'. <sup>24</sup> Ticuaicu linfel'miyale. Tecui'i'moltsi: "Iya' ninCristo", o "Iya' ninprofeta, cuya'e' lixpicepa łanDios". Iłniya ti'e'me al cueca', axpe' timuj'me. Tines'me: "Lan xanuc' limetsaicotsonga' łanDios lummeponga". Ma le'a tifeł'miyaleyi. Coła' tifeł'mintsola' jouc'a li'huif'epola' łanDios. Aimi'ıya mifel'minyacola'.

<sup>25</sup> Joupı aimipolhuo' ite lo'ıya. Aimolimenc'eco'me ite laimipolhuo'. Ma to lo'ıya, tołta'a nu'ipolhuo'. <sup>26</sup> Ja'ni timintsolhuo': "Icuaita cal Cristo pu'hua. Tipa'a petsi ailopa'a quııya", aimonte'me pu'hua. O ja'ni ticuanni:

"Icuai'ma fa'a, itsufaipa lajut'ł", imanc' aimolihuej-co'mola'.

<sup>27</sup> Iya' itque cal Xans łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaiyoconanni jahuay ałsim'ma ma to mołsinyi lixcuaflay mixcuafl'ma jilpiya liyuf'maj'ora. Lixcuaflay tepalc'o'i a'i ma le'a jilpe liyuf'maj'ora. Lepalc'o' ticuaita pe lof'acaiyopa cal'ora. <sup>28</sup> Pe lopa'a łimac' jilpiya tefot'le'moltsi lapote. <sup>29</sup> Tıyaita' iłniya litiné latefcaya:

Timufco'ma cal'ora, cal mut'ła aimepalc'o'ıya, lan xamna nomana' lema'a tecangolecu łamats', jahuay lopa'a jilpe lema'a tife'nem'mola'.

<sup>30</sup> Iya' itque Cal Xans łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ite litine jıpu'hua lema'a lan xanuc' tixim'me ite lo-muc'ıyacola' joupı aıcuaiocoana'ma. Ni petsi li'a łamats' lan xanuc' tijolij'me, ałsim'ma cacuaiconno cıcutsafıya łummahuay quımıma. Ałsim'ma iya' ninCuecaj Rey, ałontcospa to łanDios. Iya' itque cal Xans łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>31</sup> Ite litine tıfus'mi'me al cuecaj trompeta, iya' cumme'mola' lainepaluc' tıyete tefot'łentsola' laıxanuc' lai'huif'epola'. Ni petsi lomana' tileconnola': Iłniya nomana' layuf'maj'ora, iłniya nomana' lof'acaiyopa cal'ora, iłniya nomana' pe lo'huayomma łahua', iłniya nomana' pe lotsepa łahua', ni petsi canımicay li'a łamats' tileconnola' laıxanuc'.

<sup>32</sup> Ja'ni tołpo'note cuenna ite lo'ıpa al'icux ti'i'ma cołsına' icuaico'ma tinu'. Tołta'a timuc'ı'molhuo' al'icux tıxcuafl'ela' limane', tilala' laxhuaıca lipela. Ma' anuli ja'ni tołpo'note cuenna ite lo'ıya fa'a li'a łamats' ti'i'ma cołsına' joupı cacuaiconno. Ti'ıla' ma to laimipolhuo', joupı aıcuai'ma al puerta. <sup>34</sup> Iya' camilhuo' al tinca: Litine ti'ıla' to laimipolhuo', lan xanuc' nomajnyacu fa'a li'a łamats' ti'i'ma liłejma' to liłejma' lan xanuc' nomana' fa'a itsıya litine. <sup>35</sup> Lema'a y li'a łamats' tıpaico'mola'. Laitaiqui' aimıpaiya, tıpanehuo.

<sup>36</sup> Nıj naiti ts'ixına' litine ni al'hora cacuaicoconanni li'a łamats'. Jouc'a lapaluc' quema'a aıquıłsına'. Jouc'a iya' i'Hua łanDios, aıcaıxına'. Ma le'a cai'Aıllı', itque tinca ixına'.

<sup>37</sup> Ma to li'ıpa luyaipa quitine mıpa'a Noé fa'a li'a łamats', tołta'a lo'ıya litine cacuaıcohananni li'a łamats'.

<sup>38</sup> Milanc'e Noé al arca, lan xanuc' tıyalaıcoyi liłpepa-jnyı ma to mı'eyı. Tıtetsoyi, tıxnayı, temalııyi, tıcuıyi liłnaxque' temalıte. Litine Noé liłsufai'ma al barco tołta'a ti'eyı. <sup>39</sup> Iłne aıquıłsına' lo'ıyacola', tıcuı'ma. Ma' icui'ma łıxpaiqui' cacui. Łacui ileco'mola', ima'a'mola'.

Ite li'ıpa ti'ontcospa to lo'ıya cacuaiconanni iya'. Lan xanuc' aimi'ıya quıłsına' lo'ıyacola'. <sup>40</sup> Oquexı' lan xanuc' timajm'me łimuc'o'. Anuli tilecom'me, łocuena tıpanehuo. <sup>41</sup> Oquexı' lacał'no' tıtsı'me anuli. Anuli tilecom'me, łocuena tıpanehuo.

<sup>42</sup> Imanc' toł'huaıcołe, tołpo'note cuenna. Aıcołsına' te quitine ticuaihuo tołPoujna. <sup>43</sup> Łıpoujna cajut'ł ja'ni ixına' tej hora ticuaihuo cal napas, itque łapoujna aimıımaiya, tipo'no'ma cuenna, tıcuanaıco'ma lejut'ł, cal napas aimi'ıya mıtsufaiya. <sup>44</sup> Imanc' tołpo'note cuenna. Ticuaiti al'hora aimoł'huaıcoyi, tołnesıyı: "Aımicuaiya",

małpe al 'hora cacuaihuo. Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>45</sup> Łapoujna ti'huał' aculi', tepi'i'ma quipenic' timozo. ŁTe co'eya itque cal mozo? Ja'ni cal c'a mozo, ja'ni tipa'a lipicuejma', tenant'hi'ma lipenic', ite lipo'no'ipa tipoujna. Ti'e'mola' cuenna locuenaye lam mozó nomana' jilpe lajut't. Ti'huałcota' al 'hora, tites'mi'mola'. <sup>46</sup> Ticuainatsi tipoujna, tixim'ma timozo ti'ay to licuxe'epa. Itque cal mozo loyaicoya al c'a. <sup>47</sup> Camilhuo' al tinca: Łipoujna tepi'i'ma xonca al cueca' lanic'. Tepi'i'ma quimane ticuxela' jahuay ti'huexi. <sup>48</sup> Ja'ni ixcay xans, cal mozo timi'moxi: "Łaipoujna ticoti, aimicuaiya". <sup>49</sup> Tipango'ma tifule'ma, tuntaf'mola' lif'as mozó. Titetsoyi, tixnayı anuli lif'as quisnaye. ŁTe co'ıya itque cal mozo? <sup>50</sup> Anuli litine, jilpe litine aimi'huaijma tipoujna, jilpe al 'hora aimixhuelma, ticuainahuo tipoujna. <sup>51</sup> Tetetsuf'ma, tecałm'mita pe lomana' linfel'miyale, jilpe tijolijta, ti'ilc'ta lił'ay.

**25** 'Licuaitsi litine ticuaihuo cal Cuecał Rey Nopa'a lema'a, tepenuftsol'a' lixanuc', ilne naihuejcopá, ti'i'ma to li'ipa litine lipalunca imbama' lahuats'la. Ite litine titalecufta, tecanna łamaneya, ticuai'ecu jilpiya lo'iyoya lijuic łamaneyoya. Anuli anuli itaic' liłpepalc'o'. <sup>2</sup> Amajxi lahuats'la ts'itpicuejma', locuenaye amajxi lahuats'la ailopa'a quipicuejma'. <sup>3</sup> Lamac'ta lahuats'la, litai'me liłpepalc'o' aiqilıtaic' quileceite timanumf'eta liłpepalc'o'. <sup>4</sup> Lahuats'la ts'itpicuejma' itai'me liłpepalc'o' jouc'a itaic' lileceite. <sup>5</sup> Ticoti łamaneya, aiqicuaiyunni. Jahuay lahuats'la icuinni quilehui, ixmai'me.

<sup>6</sup> 'Nolojmay quipuqui' icuej'me tija'anni, ticuayi: "Łcuai'co'ma fa'a łamaneya. Tuntouyunca, łtalecufta." <sup>7</sup> Jahuay lahuats'la imaf'i'me. Etuf'me liłpepalc'o', inai'i'me. <sup>8</sup> Lamac'ta lahuats'la ipalaic'om'mola' ts'itpicuejma', timinnila': "ŁTotsinte! İłna'a lałpepalc'o' jouna tipica. Atc'i'itsonga' tutani calaceite." <sup>9</sup> Lahuats'la ts'itpicuejma' italai'e'me, timinnila': "A'i. Aimi'ıya. Ja'ni atc'i'itsolhuo' illanc' lahue'e'monga'. Tontete petsi locuquimpá, tołnatsa colaceite." <sup>10</sup> Miyeyi ti'nata quileceite, icuaiyunni łamaneya. Lahuats'la ts'itpicuejma' iyejmale'me łamaneya. Itsuflai'me jouc'a łamaneyoya. İx'nifcom'me al puerta. <sup>11</sup> Icuaitsa locuenaye lahuats'la. İja'a'me, timiyi: "Małpoujna, małpoujna, laxi'e'etsonga' lopuerta". <sup>12</sup> Łamaneya timila': "İya' camilhuo' al tinca: Aicainimetsaicolhuo'."

<sup>13</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:  
—İmanc' ti'hua tołpo'note cuenna. Aicołsina' ni litine ni al 'hora cacuaiconanni.

<sup>14</sup> 'Lo'ıya ti'onłcospa to li'ipa ti'hualecotsi aculi' anuli cal xans. Ai'a ti'hua'ma ijoc'i'mola' limozó ticuaiyunca. Epi'i'mola' quih'huexi, ilne tixinte lo'e'eyacu. <sup>15</sup> Anuli epi'i'ma amaquej tomı, łocuena epi'i'ma oquej tomı, łocuena epi'i'ma ma le'a anuli, ma to mipa'a liłpicuejma'. Lijou'ma ipanni, i'hua'ma aculi'.

<sup>16</sup> 'Cal mozo łepenufpa amaquej tomı ixhuico'ma al tomı, ulij'ma i'nif'caitsi amaquej tomı. <sup>17</sup> Cal mozo łepenufpa oquej tomı jouc'a i'nif'caitsi oquej tomı. <sup>18</sup> Cal mozo łepenufpa anuli al tomı itai'ma, i'hua'ma, ipu'ma łamats', emu'ma ite al tomı lepi'ipa tipoujna.

<sup>19</sup> 'Axe' quitine icołhuo'ma liłpoujna lam mozó. Li-jou'ma icuainanni. İcuıs'e'mola', timila': "ŁTe cont'ecopa al tomı lainepe'ipolhuo'?" <sup>20</sup> Cal mozo łepenufpa amaquej tomı itaic' imbamał tomı. Timi liłpoujna: "Maipoujna, alapi'ipa amaque' al tomı. İToxinła'! Nulijpa amaque', i'ipa imbama'." <sup>21</sup> Łipoujna timi: "Ac'a lo'epa. İma' unc'a mozo. Latentłocopa ima' lo'ejma'. Tama ahuata lainepe'ipo', ac'a oxhuicopa. İtsiya capi'imo' comane tocuxela' xonca axpe'. İya' tixoqui neta juaiconapa. To'huanni. İjifa'a ałmajm'me anuli. Tixoł'ma calata."

<sup>22</sup> 'Łcuaitsi cal mozo łepenufpa oquej tomı. Timi liłpoujna: "Maipoujna, alapi'ipa oquej tomı. İToxinła'! Nulijpa oque', i'ipa amalpu'." <sup>23</sup> Łipoujna timi: "Ac'a lo'epa. İma' unc'a mozo. Latentłocopa ima' lo'ejma'. Tama ahuata lainepe'ipo', ac'a oxhuicopa. İtsiya capi'imo' comane tocuxela' xonca axpe'. İya' tixoqui neta juaiconapa. To'huanni. İjifa'a ałmajm'me anuli. Tixoł'ma calata."

<sup>24</sup> 'Lijoujna icuaitsi cal xans łepenufpa anuli al tomı. Timi liłpoujna: "Maipoujna, ima' aiximhuo' te ts'i'ic' lopicuejma'. Aiximhuo' ima' untá xans. Aimoxina' cuanuc'. İma' aimofaya, tijouł'a' tapenuf'ma jahuay łai'pa'ampa. Aimaca'neya cal trigo, tijouł'a' jahuay lafot'leya tapenuf'ma. <sup>25</sup> Lai'nujuaitsi tołta'a lo'ejma', ıya' alspaicunni, ai'hua'ma nemutsi łamats' al tomı, ite lalapi'ipa. İToxinła'! İłta'a ja'a lotomı. Tapenufnał'a'." <sup>26</sup> Łapoujna timi timozo: "İma' mixcay mozo. Mahui. ŁTe atinca oxina' aicafaya, tijouł'a' capenuf'ma jahuay łai'pa'ampa? ŁTe oxina' aicaca'neya cal trigo, tijouł'a' jahuay lafot'leya capenuf'ma? <sup>27</sup> Ne', ne'. ŁTe comemucopa laitomı? Najmay mecantsi al banco. Tołta'a capainanni, capenufna'ma jouc'a lulijpa laitomı. <sup>28</sup> İTexcı'enate al tomı! Tepi'inate itque ts'i'hueca imbama' al tomı. <sup>29</sup> Pe ts'i'hueca ite lulijpa, xonca tepi'im'me. İtque ti'huej'ma xonca. Pe aici'ı'hueca, aici'ıqui, texcı'em'me ite lepi'im'pa. <sup>30</sup> İłca'a cal mozo pe aici'ıaic' canic', tołacanguf'me pe lopa'a al muf. İilpe tijolijta, ti'ilc'ta lił'ay."

<sup>31</sup> 'İya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta, cacuaiconanni ałsim'ma ał'onłcota to ŁanDios. Jahuay laine'paluc' ałejmalecu. Cacutshuai'ma laicuecał asiento, ıya' ninCuecał Juez. <sup>32</sup> İilpiya tefot'łena'moltsi lan xanuc' quıyoyomma ni petsi li'a łamats', jahuay lan nació. Ma to łapoujna mot't tenaquila' lipinneja, ilne ihuantseyoltsi lam mot't jouc'a lan chivo, ma tołta'a ıya' canaj'mola' lan xanuc'. <sup>33</sup> Al c'a camane capo'no'mola' lam mot't. Łoxa camane capo'no'mola' lan chivo.

<sup>34</sup> 'Tijouł'a' ıya' ninRey capalaic'om'mola' iłniya nomana' al c'a camane, cami'mola': "İmanc', cai'Ailli' jouna ipaxnepolhuo'. Tuntouyunca. Tolapenufle lapi'ıyacolhuo' ŁanDios. Tepi'i'molhuo' lołmane tołcuxete. Lilanc'epa li'a łamats' tołta'a jouna ixpic'epa ŁanDios. İtsiya tepi'i'molhuo'. <sup>35</sup> Luyai'pa quitine ałtoc'ipa, ıtsiya lo'ıyacolhuo' al c'a. İya' ma cunle'e, imanc' ałtes'mipa. İya' micui caija', imanc' aluhui'ipa caija', aixnapa. İya' nipayomma aculi', laicuaıta lołpiıya' imanc' lapi'ipa cainejut't. <sup>36</sup> İya' ma lahue'e' cai'ıyahua', imanc' alummi'ipa cai'ıyahua', aipo'nopa. İya' lalaxtałpa, imanc'

al'epa cuenna. Iya' ma capa'a lacarza, imanc' alahuejn-huo'ma."

<sup>37</sup> Itne lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ÆanDios ałmi'ma: "Małpoujna, ¿te quitine lałsimpoltsi ima' tonle'e, altes'mipo'? ¿Te quitine lałsimpoltsi ima' ticui coja', luhui'ipo', oxnapa coja'? <sup>38</sup> ¿Te quitine lałsimpoltsi ima' mipayomma aculi', locuaita lałpiya' lapi'ipo' comejut'¿? ¿Te quitine lałsimpoltsi ima' ailopa'a copijahua', lum-mi'ipo' copijahua' opo'nopa? <sup>39</sup> ¿Te quitine lałsimpoltsi ima' textafhuo' o topa'a lacarza lahuejnhuo'mo'?"

<sup>40</sup> Iya' ninRey catalai'e'e'mola', camimola': "Iya' camilhuo' al tinca: Imanc' lołtoc'ipola' itna'a laipimaye, tama anuli xonca aca'hua itque lołtoc'ipa, tinca alıoc'iponga' iya'."

<sup>41</sup> Tıjouta' iya' capalaic'o'mola' itne nomana' loxa camane, camimola': "Imanc' joupa ecanipolhuo'. Tonlılile pe laifpa'a. Tonlete petsi lunga aimipica. Ti'hua tunaquı. Itque lunga ÆanDios ipo'nopa titełmitsola' lon-ta'a Satanás jouc'a lepaluc'. <sup>42</sup> Imanc' aıcałtoc'i, itsiya ixcay lo'iyacolhuo'. Iya' ma cunle'e, imanc' aıcałtes'mi. Iya' micui caija', imanc' aıcaluhui'i. <sup>43</sup> Iya' nipayomma aculi', laıcuaita lołpiya' aıcalapi'i cainejut'ı. Lahue'e' caıpijahua', imanc' aıcalummi'i. Iya' ma laxtafpa, ma capa'a lacarza, imanc' aıcalahuenge."

<sup>44</sup> Itne lan xanuc' titalai'e'e'me, ałmi'ma: "Małpoujna, ¿te quitine lałsimpoltsi ima' tonle'e, o ticui coja'? ¿Te quitine lałsimpoltsi ima' o'huayomma aculi', ocuaita lałpiya', o ailopa'a copijahua', o textafhuo', o topa'a lacarza, y aıcałtoc'ihuo'?" <sup>45</sup> Iya' catalai'e'e'mola', camimola': "Iya' camilhuo' al tinca: Imanc' olatets'ipola' itna'a laipimaye, aıcołtoc'ila', tołta'a latets'iponga' iya'. Tama xonca aca'hua itque lołatets'ipa, ma latets'iponga' iya'." <sup>46</sup> İtņiya tiyena'me petsi latełcoya aimıjouya. Lan xanuc' naihuejcopá locuxepa ÆanDios, ituca' loyalaıcoyacu itņiya. İtņe titsufłai'me petsi liłpitine aimıjouya.

**26** Jesús lijoupa limipola' ts'ilihuequi itņiya łataıquı, ipalaic'ocona'mola', timila':

<sup>2</sup> —Joupa ołsina' tehue'e' oquej quitine ti'ı'ma al juic Pascua. Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ałcu'ma, lapałts'inginna lancruz.

<sup>3</sup> Lıxanuc' cal cuecaj ca'aılli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpıjpa łataıquı' efot'le'mołtsi lejut'ı cal cuecaj ca'aılli' cuftine Caıfás. <sup>4</sup> İtņe ipıce'e'me łataıquı' tıfel'mi'me Jesús, ti'nołte, tima'ante. <sup>5</sup> Ticuayi:

—Mi'i juic aımał'noyacu, tıxtulecu lan xanuc', titsolhuıcu.

<sup>6</sup> Jesús tipa'a liıya' Betania, lejut'ı Simón, itque fıxałconapa lehui lepra. <sup>7</sup> İtņe anuli łaca'no' icuaitı pe lopa'a Jesús. İtaic' lipulu ilajncopa apic cuftine alabastro. İte lipulu tinango laceite tıjuej c'a, acueca' lipitalı. Mıcutsuya Jesús tıtesma łaca'no' fıloc'huai'ma, ic'ef'i'ı'ma lijuac ite laceite.

<sup>8</sup> Lıxim'me tołta'a lo'epa łaca'no', ts'ilihuequi Jesús ix-tulencia. Ticuayi:

—¿Te quecanı'ecopa laceite? Acueca' lipitalı. <sup>9</sup> Coła' icule'ma. İtņe al tomı lolıjya tepı'im'mola' lan xanuc' pe aıquı'hueca.

<sup>10</sup> Jesús ixına' lonespa. Timila':

—¿Te cołsueł'mıcopa łaca'no'? Ac'a itta'a li'epa. Latentma. <sup>11</sup> Jahuay fıtiné ma fa'a timana' lan xanuc' pe aıquı'hueca. Iya' aıcapajnconaya. Aımałmajnconayacu anuli. <sup>12</sup> Lałc'ıf'ıpa itta'a laceite lojuepa ac'a, joupa enantpa ite la'e'enya ai'a lamınna. <sup>13</sup> Iya' camilhuo' al tinca: Aımımenı'ecoyacu li'epa fıca'a łaca'no'. Ni petsi li'a łamats' loya'anyacu Łataıquı' loya'apa ite al c'a lixpic'epa ÆanDios, tıya'am'me jouc'a ite li'epa fıca'a łaca'no'. Lan xanuc' ti'ņujuaisnata.

<sup>14</sup> Anuli itņiya limbamaj coquexı' ts'ilıhuequi Jesús, itque cuftine Judas İscariote, i'hua'ma, icuaitı pe lo-mana' lixanuc' cal cuecaj ca'aılli'. <sup>15</sup> Timila':

—¿Tojua lapi'ı'ma ja'ni cacu'ma Jesús? Imanc' tołnołta.

İtņiya inefo'me ti'ņajtse'e'me anuxans quımbamaj tomı aplata. <sup>16</sup> Małpe 'hora Judas ipango'ma ehue'me te co'eya micuya Jesús.

<sup>17</sup> Joupa icuai'ma litine tıtem'me łai' aıquıajncojma levadura. (Tołta'a mi'i al juic Pascua.) Ts'ilıhuequi icuait-sa pe lopa'a Jesús, icuis'e'me, timıyi:

—¿Petsi całanc'eyoyacu całsmocoyoyacu al juic Pascua? ¿Te cofcuapa?

<sup>18</sup> Timila':

—Tonlete liıya' Jerusalén, lejut'ı anuli cal xans, tołmit-sa: "Łałpomxi timıhuo': Joupa icuaıco'ma laıfetcoya. Lomejut'ı ałsmocoyo'me al juic Pascua, iya' jouc'a ts'ali-huequi."

<sup>19</sup> Ts'ilıhuequi i'ehuo'me to licuxe'e'mola' Jesús. İlanc'ehuo'me calxmocojma al juic Pascua. <sup>20</sup> Joupa ummuhıta, Jesús tıxmocoyı jouc'a limbamaj coquexı' ts'ilıhuequi. <sup>21</sup> Mıtetsoyi, Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al tinca: Anuli imanc' atcu'ma.

<sup>22</sup> İtņiya ixhuełconca juıaconapa, ihuotsonca. Anuli anuli timıyi:

—Maıpoujna, ¿te iya'? Iya' a'i.

<sup>23</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ma małtetsoyi nalacajm'mıyacu lałmane al pıme anuli, itque łacuya. <sup>24</sup> Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tama ca'hua'ma laıpene ma to loya'apa al Paxı Lıniłıngıya, itque cal xans łacuya, a'ıj'ca loyaıcoya. Juıaconapa acueca' tıtełco'ma itque, tic-uaj'moxı, ticua'ma: "Coła' aıcaıpajntı iya'".

<sup>25</sup> Judas, itque łocuya Jesús timı:

—Momxi, ¿te iya'?

Jesús italai'e'e'ma, timı:

—Al tinca lołcuapa.

<sup>26</sup> Mıtetsoyi Jesús epef'ma łai, ix'ņajtsı'ı'ma ÆanDios, ixquetsuf'ma, epi'ı'mola' ts'ilıhuequi, timila':

—Tolapenufle. Tołtefe. İtta'a aıcuervo.

<sup>27</sup> Uhuaf'ma al vaso, ix'ņajtsı'ı'ıona'ma, uhui'ı'mola' ts'ilıhuequi, timila':

—Tołsnale jahuay imanc'. <sup>28</sup> İtta'a aıjuats' tıfınc'ı'ma al ts'e cataıquı' ÆanDios lopo'no'ipola' lixanuc'. Caxcua-jai'ma laıjuats' tołta'a cunı'e'mola' axpela' lan xanuc', tıfınc'e'em'mola' liıjunac'. <sup>29</sup> Iya' camilhuo', jıfa'a li'a łamats' aıcaxnaconaya al vino. Litine tıxınte cai'Aılli' Æan-

Dios ticuxe, ile litine caxnaconna. Iñiya al ts'e vino ats-nata anuli.

<sup>30</sup> Unac'li'me anuli al salmo, ipalunca. Iye'me ijuala Olivo. <sup>31</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Ita'a lipuqui' imanc' tonlanaj'moltsi. Atpo'no'ma caituca'. Ti'i'ma to muya'e' al Paxi Linilingiya, ticua: “Caxcai'e'ma ñipoujna lam mot't, itque tima'ma. Lam mot't tica'ne'moltsi.” <sup>32</sup> Camaf'ina'ma. Tijoua' ti'ila' to'ta'a ca'hua'ma al distrito Galilea. Jiñpe ca'huaicotolhuo'.

<sup>33</sup> Pedro timi Jesús:

—Tama tixtuc'otso' jahuay laipimaye, tenajtsoltsi, iya' a'i. Iya' ma quihuej'mo'.

<sup>34</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' camihuo' al ñinca: Ita'a lipuqui', ai'a tija'a'ma tangiti, ima' tones'ma afanemma: “Aicainimetsaijma Jesús”.

<sup>35</sup> Pedro timi:

—Tama aña'atsonga' anuli, aicanesya: “Aicainimetsaijma Jesús”.

Ma' anuli licua'me jahuay locuenaye ts'ilihuequi Jesús.

<sup>36</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa jiñpe cuftine Getsemaní. Jesús timila':

—Imanc' toñcutsoñate jifa'a. Iya' ai'huapa tu'hua, capalaic'ota cai'Ailli'.

<sup>37</sup> Ileo'mola' Pedro jouc'a loquexi' linaxque' Zebedeo. Ipango'ma ihuotso'ma. Tixina ipime jiñe lo'ya.

<sup>38</sup> Timila':

—Juaiconapa cahuosma, tocomma aña'a'ma lixhujma'. Toñmanenca fa'a. Jiñpe capalaic'ota ñanDios. Imanc' añtoc'i'ma. Ma fa'a toñpalaic'o'me ñanDios jouc'a. Aimolñmai'me.

<sup>39</sup> Uyai'ma nihuata, ixpats'huai'ma ñamats', tixa'hue ñanDios, timi:

—Mai'Ailli', ja'ni nipajnya ti'i'ma liñonc'e'ela' ita'a laifteñcopa. Ja'ni aimi'ya, ne', ti'ila' loñpic'epa, a'i to iya' lalatenñcopa.

<sup>40</sup> Ipainanni, icuai'ma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixim'mola' tixmaiyi. Timi Pedro:

—¿Te ailopa'a toñpufñi? ¿Ni' anulij hora aimi'ya moñmaf'iyacu? ¿Te aimi'ya mañtoc'ya? <sup>41</sup> Toñmaf'ite.

Aimolñmai'me. Toñsahue'ete ñanDios titoc'itsoñhuo', aimehuaiyim'molhuo'. Imanc' toñcuayi: “Atsnet'l'me”. A'i, loñcuerpo aimitoc'ilhuo'. Aimi'ya mijucuya.

<sup>42</sup> I'huacona'ma, ixa'huecona'ma ñanDios, timi:

—Mai'Ailli', ja'ni aimi'ya malñonc'e'eya laifteñcopa, ja'ni joupa oxpic'epa cateñco'ma, ma toñta'a ti'ila'. Ne', tixhuaitsi laifteñcopa.

<sup>43</sup> Ipaiconamma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixingona'mola' tixmaiconayi. Tixinyi timufquemma liñ'u'. Ticui quilehui. <sup>44</sup> Ipo'nocona'mola' quituca'. Joupa i'ipa afanemma mipalaic'o ñanDios. Ma' anuli tixa'hue.

<sup>45</sup> Icuaiiconanni pe lomana' ts'ilihuequi. Timila':

—¿Te ti'hua toñmaiyi? ¿Te ti'hua tulunxajyi? ¿Toñsinte! Joupa icuai'ma lai'hora. Iya' itque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a, joupa añcumpa. Icuaita quitmane lan xanuc' pe aimihuejcoyi ñanDios. <sup>46</sup> ¿Toñsolinca! ¿ñenapá! Toñsinte jiñcu'hua icuaico'ma ñacuya.

<sup>47</sup> Mipalay Jesús icuaitsi Judas, itque anuli itñiya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús. Ileo'la' axpela' lan xanuc', itaic' liñ'espada, liñ'ec. Ummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noñpijpa lataiqui'.

<sup>48</sup> Itque nocuya Jesús joupa imipola' itne lan xanuc': “Iya' camuc'itolhuo' naitsi Jesús. Itque ñaifñuc'oya mañque Jesús. ¿Toñnoñe!” <sup>49</sup> Aiquico'ma. Judas icuaitsi pe lopa'a Jesús, inom'ma, timi:

—¿Momxi!

Ituc'o'ma.

<sup>50</sup> Jesús timi:

—Maipima, ite loñ'eya, ¿to'eta'!

Lan xanuc' icuaitsa, i'noñ'me Jesús. <sup>51</sup> Anuli itejmale Jesús ipa'a'ma liñ'espada, ixcai'e'ma ñimozo cal cuecaj ca'ailli', etec'e'e'ma lix'mas. <sup>52</sup> Jesús timi:

—Tamuf'minñ' lo'espada licuibierta. Jahuay no-ma'ahualecopa a'espada, itne tima'acom'mola' jouc'a a'espada. <sup>53</sup> Iya' nipajnya cajoc'i'ma cai'Ailli', itque aimi-coña, tumme'mola' lepaluc' quema'a, ticuaicu pe laifpa'a. Juaiconapa axpela' tumme'mola', tixhuaispola' to imbamaj coquexi' lincuxepa jouc'a lanxpela' lilepaluc', o xonca. Luntu'ena'ma. ¿Te aicoñsina' toñta'a? <sup>54</sup> Iya' aicajoc'ya cai'Ailli'. Ja'ni cajoc'ila', ¿te co'ya menañya al Paxi Linilingiya loya'apa? Ite lataiqui' tuya'e' toñta'a la'ya.

<sup>55</sup> Jesús ipalaic'o'mola' lanxpela' xanuc' licuaiyunca ti'noñe. Timila':

—¿Te coñcuaiyoco'me fa'a oñtaic' loñ'espada, loñ'ec añ'noñta'? ¿Te toñcuayi iya' ninma'ahuale, nin-namas? Itine itine cacutsay pe lopa'a al cuecaj xoute', camuc'ila' lan xanuc', a'i cañ'noñ. <sup>56</sup> Ne'. Tenañña' liñtaiqui' luya'apa lam profeta. Itñiya joupa uya'apá la'ya toñta'a.

Lixanuc' Jesús inulai'me, ipo'no'me Jesús quituca'.

<sup>57</sup> Lan xanuc' li'noñ'me Jesús ileco'me pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli' cuftine Caifás. Jiñpe joupa efot'eyoñtsi lomxiye nomuc'iyalepa locuxepa ñanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noñpijpa lataiqui'. <sup>58</sup> Pedro ihuej'ma aculi'. Licuaitsi lejut't cal cuecaj ca'ailli' itsufai'ma ñipuna que-jut't, icutsingai'mola' lepaluc' al cuecaj xoute'. Ti'huaico'ma lo'ya.

<sup>59</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noñpijpa lataiqui' itpic'a tixpic'ente tima'ante Jesús. Tehuennila' noñfellaquepa ticufle, tinesle: “Toñta'a, toñta'a lo'epa”. <sup>60</sup> Axpela' linfel'miyale icuf'me Jesús. Itñiya aiqui'ic' quilecani'e. Icuaitsa oquexi' linfel'miyale.

<sup>61</sup> Itñiya icuf'me Jesús, ines'me:

—Itca'a cal xans icuapa: “Iya' cateñ'ma lejut't ñanDios. Ti'ila' afane' quitine, iya' joupa ailanc'ena.”

<sup>62</sup> Ecax'ma cal cuecaj ca'ailli', timi Jesús:

—Itne lan xanuc' ticufhuo'. ¿Te aimotalai'eyacola'?

<sup>63</sup> Jesús i-ch'ixco'ma. Cal cuecaj ca'ailli' timi:

—ÑanDios ñimaf'i' joupa lapi'ipa laimane cacuxe'e'mo', lu'itsonga'. Añmiña' ¿te ima' unCristo i'Hua ñanDios?

<sup>64</sup> Jesús timi:

—Al ñinca loñcuapa. Iya' camihuo' jahuay imanc', ticuahuo litine imanc' añsim'ma ma cacutsu al c'a ca-



mane cal Cuecaj CanDios. Iya' itque cal Xans Ëximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' atsim'ma quimuhuo lema'a, cacuaiyoconno tamats' nolojmay cummahuay lema'a.

<sup>65</sup> Licuej'ma jitiya licuapa Jesús, cal cuecaj ca'ailli' its'a' ma lipijahua'. Tofta'a imujpa lipoyac'. Aiqueten'co-co'ma licuapa Jesús. Ipalaic'o'mola' lixanuc', itne nomana' jilpe, timila':

—Itque cal xans tetets'i ËanDios. Ixcay linespa. ¿Te calahuecoyacola' ocuene xanuc' ticufle? Joupa otcuejpa imanc' linespa, etets'ipa ËanDios. <sup>66</sup> Imanc', ¿te cotcuapá?

Itne italai'e'e'me timiyi:

—Tipa'a lijunac'. ¡Tima'ante!

<sup>67</sup> Ipango'me itsutco'me li'a, untaf'me, ete'me.

<sup>68</sup> Timiyi:

—Ima' unCristo, tocua'ata' naitsi luntafpo'. Ima' lu'it-songa'.

<sup>69</sup> Pedro ticutsu ñuna. Itoc'hua'i'ma anuli tãhuats', timi:

—Ima' jouc'a ontejmale Jesús ñas Galilea.

<sup>70</sup> Pedro icuanaj'ma, timi:

—Aicaicueca lofnespa.

Lan xanuc' nomana' jilpiya icuej'me locuapa.

<sup>71</sup> Pedro enaj'moxi, i'hua'ma jilpiya lotsufaicompa lane. Jilpe ocuena tãhuats' ixim'ma. Itque ipalaic'o'mola' lan xanuc' nacaxoñanna, timila':

—Itque cal xans iyejmalepa Jesús ñas Nazaret.

<sup>72</sup> Pedro inescona'ma, icuanajcona'ma. I'e'ma jurar, timi:

—Aicainimetsaijma itque cal xans.

<sup>73</sup> Uyai'ma nihuata. Itne nacaxoñanna itoc'hua'i'me mañpe lacaxu Pedro. Timiyi:

—Ma' alinca ima' ontejmale Jesús. Ma to mipalaiyi lun Galilea, jouc'a ima' topalay. Ima' mas Galilea.

<sup>74</sup> Pedro i'econa'ma jurar, timila':

—Iya' camilhuo' al tinca. Ja'ni a'i, aña'ata' ËanDios. Aicainimetsaijma itque cal xans.

Aiquicol'ma. Ija'a'ma ñangiti. <sup>75</sup> Pedro i'nujuaitsi ite lu'i'ma Jesús, limi'ma: "Ai'a tija'a'ma ñangiti, ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsaijma Jesús." Ipanni, ijojpa talay ñunxajma'.

**27** Li'ipa quitine, lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpa lataiqui' efot'le-cona'moñtsi. Ixpice'me tima'ante Jesús. <sup>2</sup> Ifi'e'me Jesús, ileco'me jilpiya pe lopa'a cal gobernador romano cuf-tine Pilato.

<sup>3</sup> Ëicupa Jesús, cuftine Judas, lixim'me tima'anna Jesús, ixhuej'menni li'epa. Itai'ma al nuxans quimba-ma' tomij plata, icuaitis pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc'. Icuftintola' liñtomí. <sup>4</sup> Timila':

—Aiximpa ixcay lai'epa. Aicupa itque cal xans tima'ante. Ailopa'a quijunac'.

Itne italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc', ¿te ca'eyacu? Ima' cotuca' o'epa. ¡Toxinla' ima'!

<sup>5</sup> Judas eca'nipa al tomí al cuecaj xoute'. Ipanni, i'hua'ma ijujnyoxi. <sup>6</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' epef'napá liñtomí. Timiyot'si:

—¿Te ca'e'eyacu ita'a al tomí? Ita'a a'ñajtse'ecopá Judas ticuñta' Jesús tima'ante. Aimi'iya ma'huantsiyacu al tomí ti'huexi al cuecaj xoute'.

<sup>7</sup> I'e'moñtsi anuli liñpicuejma'. Timiyot'si:

—Ita'a al tomí a'ñaco'me tamats' liñtalhuañpa capixu. Jilpe lamutola' lan xanuc' noyoyomma ocuene nación.

<sup>8</sup> Jilpe tamats' ecui'impá ocuena quipuñtine, ecui'ipá: Amats' cajuats'. Itsiya litine tofta'a tecui'inni. <sup>9</sup> Tofta'a enañpa licuapa cal profeta Jeremías luya'apa: "Epef'na'me al nuxans quimbama' tomij plata. Jilpiya pe lomana' lan xanuc' Israel iñiya al tomí ti'omñaita lo'nacompa anuli cal xans. <sup>10</sup> Lijou'ma mañpe al tomí i'ñacopá tamats' liñtalhuañpa capixu. Tote lañcuxe'epa tañPoujna ËanDios."

<sup>11</sup> Jesús tecaxu pe lopa'a Pilato, cal gobernador romano. Itque icuis'e'ma, timi:

—¿Te ima' unrey? ¿Te ima' tocuxe'mola' lan xanuc' judío?

Jesús italai'enni, timi:

—Al tinca lofcuapa.

<sup>12</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpa lataiqui' icuf'me Jesús. Itquiya aiquipalaic', aiquitalai'e. <sup>13</sup> Pilato icuis'e'ma, timi:

—¿Te aimocueca locuapa iñniya? Juaiconapa ticufhuo'.

<sup>14</sup> Jesús aiquitalai'e. Ailopa'a quitaqu'i'. Pilato ixhuef-co'ma. Icuapa lipicuejma': "Itca'a Jesús, ¿te qui'icopa aimitalai'e?"

<sup>15</sup> Ajuic ajuic Pascua cal gobernador romano tux'masqui anuli litats'iya, to mixahue'eyi lan xanuc'.

<sup>16</sup> Ite litine tipa'a anuli cal xans litats'iya cuftine Barrabás. Itque jahuay imetsaiconni.

<sup>17</sup> Lijoupa lefoñunni, Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Naitsi caifnux'masya? ¿Naitsi ts'oñpic'a? ¿Oñpic'a Barrabás? O ¿oñpic'a Jesús, itque tañcui'impá cal Cristo? ¿Te cotcuapa?

<sup>18</sup> Tofta'a licuapa Pilato, timetsaicola' iñniya lan xanuc' liñpicuejma', itne nicuai'eta Jesús. Ixina' ma ti'eyi laic'.

<sup>19</sup> Micutsu Pilato ti'ay lipenic' to cal juez, lipeno umme'ma cataqu'i', ticua: "Ima' topo'noxoxi cuenna. Itque cal xans ailopa'a quijunac', aimo'e'e'ma ni tintsi. Lipuqu'i' aipaiyocopa itquiya. Añpaijpa juaiconapa."

<sup>20</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc', joupa ixc'ai'impola' lan xanuc', imimpola':

—Toñsahue'eta' Pilato, toñmiñe: "Tox'masla' Barrabás, tocuxela' tima'ante Jesús".

<sup>21</sup> Pilato icuis'e'mola', timila':

—Itña'a loquexi' litats'ila', ¿naitsi caifnux'masya? ¿Nai ts'oñpic'a?

Italai'enca, timiyi:

—¡Barrabás!

<sup>22</sup> Pilato icuis'econa'mola', timila':

—¿Te caif'e'eya Jesús, itque tañcui'impá cal Cristo? Jahuay italai'enca, timiyi:

—¡Tapałts'ijnla' lancruz!

<sup>23</sup> Pilato icuis'econa'mola', timila':

—¿Te qui'epa? ¿Te caifnepałts'ijncoya lancruz?

Lan xanuc' xonca ujfxi ija'a'me, timiyi:

—¡Tapałts'ijnla' lancruz!

<sup>24</sup> Pilato ixina' aimulijya. Ixim'mola' ixtulencia, epat't-tola' liłpicuejma'. Icuxe'ma ti'hua'anca quija' tu-louco'ma, tixinte lan xanuc' ite lo'eya. Timila':

—Ja'ni imanc' tołspic'eyi tima'ante itca'a cal tijca xans, iya' aicataiyinge lajunac'. Imanc' linca tołtaiyijm'me lołjunac'.

<sup>25</sup> Jahuay italai'encia, timiyi:

—Ne'. Ałtaite lałjunac' illanc' jouc'a lałnaxque'.

¡Tima'ante!

<sup>26</sup> Pilato ux'masna'ma Barrabás, ma to lixahue'e'me lan xanuc'. Icuxe'ma tipate Jesús. Lijou'ma icu'ma Jesús tileco'me lan soldado, tepałts'ijnta lancruz.

<sup>27</sup> İthiya lisoldado cal gobernador ileco'me Jesús, itsu-fai'e'me lejut't Pilato. Jiłpiya efot'te'mołtsi jahuay lił'as soldado. <sup>28</sup> İpa'e'me lipijahua', ipo'no'i'me anuli litoqui lijahua' unxali, to lopo'nopa lan rey. <sup>29</sup> İpuf'me anuli al corona quitac, ic'ommof'i'i'me tijuac. Al c'a camane i'noł'i'i'me anuli al jaxa. Exc'onłingai'me, ixoco'me, timiyi:

—Ałnonghuo', ima' unrey. İma' tocuxe'mola' lan xanuc' judío.

<sup>30</sup> İtsulco'me. Exic'e'ena'me al jaxa, ipango'me untaf'e'eco'me al jaxa tijuac. <sup>31</sup> Lijoupa lixocopa, ipa'ana'me lijahua', ipo'no'icona'me ma lipijahua'. İle-co'me petsi lapałts'ijnoyacu lancruz.

<sup>32</sup> Lipalunca, licuaitsa lane, italecuf'me anuli cal xans cuftine aSimón. İtque cal xans a'i quipiya' jiłpe Jerusalén. Lipiyya' lipuftine Cirene. İtque icuxe'e'me titaiłta' lencruz Jesús.

<sup>33</sup> İcuaitsa petsi cuftine Gólgota, itta'a lataiqui' lo-hualquemma: Pe lopa'a tecoye. <sup>34</sup> Jiłpiya icufim'me Jesús al vino uhuantsi acuaj c'ec. Tixnałta' ite al vino aijtine mixingucoya łumla. Jesús ixnac'opa, lijoupa aiqixnaic'. <sup>35</sup> Epałts'ingim'me lencruz.

İthiya lan soldado no'epaj cuenna Jesús if'ilco'me, ix-im'me naitsi nolijya lipijahua'. <sup>36</sup> İcutsołai'me, i'e'me cuenna.

<sup>37</sup> Al toncay tijuac Jesús epałts'ingimpa lacaxma, jiłiya iniliya licufcopa. Tuya'e': "İtca'a Jesús, tiłrey lan xanuc' judío".

<sup>38</sup> Jouc'a Jesús epałts'ingila' oquexi' lan namats'. Anuli tipa'a al c'a camane, łocuena loxa camane. <sup>39</sup> Lan xanuc' luyalaico'me jiłpiya imiloj'me cataiqui', ife'ne'me tiłjuac, <sup>40</sup> timiyi:

—İma' nołmetelya al cuecaj xoute', tuyaiłta' afane' quitine joupa olanc'enapa, jitsiya tonłu'exoxi! Ja'ni ima' i'Hua łanDios, jıtaimunni lancruz!

<sup>41</sup> Tołiya ixoco'me jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepa locuxepa łanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' nołpijpá lataiqui', tinesyi:

<sup>42</sup> —İtquiya unłu'e'mola' locuenaye. İtsiya aimi'i munłu'eyoxi. İllanc' ixanuc' İsrail, ja'ni itque ałrey, jıtimunni lancruz! Tołe linca lapenuf'me. <sup>43</sup> İtquiya

ti'huiyinge łanDios. Ticua: "İya' i'Hua łanDios". Ne'. Ja'ni łanDios timetsaicojma, tunłu'eta'.

<sup>44</sup> Loquexi' lan namats' lepałts'ingila' jouc'a, itniya ixoco'me.

<sup>45</sup> Al menac'o imufc'o'ma lema'a. Ni petsi jiłpiya łamats' tocomma ipuqui'. Afanej hora icołpa al muf. <sup>46</sup> İx-huaiti to al fanej hora, Jesús ija'a'ma ujfxi, ticua:

—Elí, Elí, ¿łama sabactani?

İthiya lataiqui' luhualquemma: İma' mainenDios, ¿te calacanujcopa?

<sup>47</sup> Lan xanuc' nacaxhuołanna jiłpiya, oquexi' afantsi itniya icuej'me lines'ma Jesús, ines'me:

—Tijoc'i' cal profeta Elías.

<sup>48</sup> Anuli itniya aiqicoł'ma, inu'ma, itaiti anuli al esponja, ijac'eco'ma al cuxac vino, icants'i'ma lupa al jaxa, i'noł'e'ma, icuai'etsi lico Jesús, titsif'la'. <sup>49</sup> Ocuenaye ticuayi:

—¡Tote! Ałsim'me ja'ni ticuaihuo Elías tunłu'e'ma.

<sup>50</sup> Jesús ija'acona'ma ujfxi. Ummena'ma ti'huanłta' ti'espíritu, imana'ma. <sup>51</sup> Jiłpe al cuecaj xoute' al paxi la-jut't lotsufaicompa etemf'icoya anuli lijahua'. Li-mana'ma Jesús, ite lijahua' its'ałnuf'i'ma, ijof'ico'ma al toncay, xejmay i'i'ma. İnu'ma łunanto, ixquetsuf'i'ma lapic'. <sup>52</sup> İhna'a liłpu'hua limanapola' exinni. Axpela' limapola' imaf'ina'me, itne ma li'huij'epola' łanDios.

<sup>53</sup> İhne ipalunca liłpu'hua. Limaf'ina'ma Jesús itniya itsu-flaipá Jerusalén, ite al paxi quiłya'. Axpela' lan xanuc' ixinim'mola' itniya nimaf'ınapá.

<sup>54</sup> İłipincuxepa lan soldado, jouc'a lan soldado itne no'epá cuenna Jesús, lixingufco'me łunanto, jouc'a jahuay li'i'ma, tixpailiquila' juaiconapa, timiyołtsi:

—Ma ałınca itca'a cal xans i'Hua łanDios.

<sup>55</sup> Jiłpe timana' axpela' lacał'no'. Huata caj culi' tecaxołanna, tehuelojnyi lo'ipa. İhne lacał'no' itoc'ipá Jesús. İpalunca al distrito Galilea, ihuej'me Jesús, icuaitsa Jerusalén. <sup>56</sup> Anuli itniya lipuftine María łas Magdala, łocuena cuftine María, itque it'máma' Jacobo y José. Jouc'a tipa'a quił'máma' Jacobo y Juan, itniya loquexi' quił'ailli' Zebedeo.

<sup>57</sup> İf'acolaipa. İcuaiti anuli cal xans łas Arimatea, cuf-tine ałosé. İtque cal xans acueca' qui'huexi. İhuequi Jesús. <sup>58</sup> İ'hua'ma pe lopa'a Pilato. İxahue'etsi tepi'inte licuerpo Jesús. Pilato icuxe'ma tepi'ınate. <sup>59</sup> José epenuf'ma licuerpo Jesús, iju'e'ma anuli al ts'e lijahua' ipuficoya alino. <sup>60</sup> İ'hua'a'me lamu'enyacu Jesús, ite unts'eja', ats'e. Małque José ipuc'opa lapic, ilanc'epa łunts'eja'. Jiłpiya i'nicotsi Jesús. İmelfai'etsi anuli cal cuecaj capic teti'ico'ma lico cunts'eja'. İ'huana'ma.

<sup>61</sup> Jiłpe ticutsołanna María łas Magdala y łocuena María, tehuelojnyi al pu'hua cunts'eja'.

<sup>62</sup> Jiłpe litine avispera. Lihuequi litine ti'i'ma itine conxajya. İte litine conxajya lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo iyehuo'me, ixıntsa Pilato. <sup>63</sup> Timiyi:

—Małpoujna, ał'nujuaisyi linespa itque łinfel'miyale. Mipa'a itque ines'ma: "Tuyaiłta' afane' quitine camaf'ina'ma, quipayonno pe lomana' lamizhua". <sup>64</sup> İtsiya ałsahue'ehuo' tocuxela' tiyete łunts'eja', ti'entsa cuenna afane' quitine. Ja'ni a'i, aga tiye'me lipuqui' ts'il-

ihuequi tinantsenna, tipa'anna. Tijoula' tu'innola' lan xanuc': "Itque imaf'inapa, ipanamma pe lomana' lamizhua".

<sup>65</sup> Pilato timila':

—Ne'. Tontete. Totinna lo'eyacu. Totecote cotsoldado. Ti'etsa cuenna jitpiya.

<sup>66</sup> Iye'me. Jitpe tapic topa'a lico cunts'eja' ipa'ninc'itsa tisello cal gobernador romano. Imanenca lan soldado i'e'me cuenna. Ticuayi:

—Aimexi'em'me.

**28** Joupa uyaipa litine conxajya. I'ipa quitine al te'a quitine al xamano. María las Magdala jouc'a tocuenaj María iye'me ixintsa tunts'eja'. <sup>2</sup> Licuaitsa nun-gay tunts'eja' iximpá joupa inupa acuecaj cunanto.

Li'ipa tiya imunni lema'a anuli tepaluc latPoujna LanDios. Itque tapaluc quema'a joupa icuaita pe lopa'a tunts'eja', ilonc'epa tapic feti'icompa lico cunts'eja', icut-safcaic'. <sup>3</sup> Li'a tunts'ifi to lixcuaflay. Lipijahua' ma afujca to cal nieve. <sup>4</sup> Lixim'me lan soldado xpailij'mola', iyu'mola', imanenca to limac'la.

<sup>5</sup> Licuaitsa jitpe laca'no', tapaluc quema'a ipala-ic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Aixina' naitsi conlahuepa. Tolahueyi Jesús, itque tepalts'ingimpa lancruz. <sup>6</sup> Fa'a ailopa'a. Ma to luya'apa joupa imaf'inapa. Tontouyunca. Totinna pe lipo'no'empa. <sup>7</sup> Tijoula' aimico'molhuo' tontete pe lomana' ts'ilihuequi. Totmitsola': "Jesús imaf'inapa. Ipayonamma pe lomana' lamizhua. I'huanapa Galilea. Imanc' tontete jitpiya. Totinnata." Tolta'a laitaiqui', joupa nu'ipolhuo'.

<sup>8</sup> Laca'no' aits'ico'mola' jitpiya tunts'eja', ipailinanca. Iye'me tinulyi tu'innola' ts'ilihuequi Jesús. Tama tix-pailiquila' tixoqui quileta. <sup>9</sup> Miyeyi lane italecuf'mola' Jesús. Itque inom'mola' ma to mi'ay. Laca'no'

itoc'otai'me, exc'onlingotai'me, i'not'e'e'me li'mitsi'.

<sup>10</sup> Jesús timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Tontete. Totmitsola' laipimaye tiyete Galilea. Jitpiya atsinnotsi.

<sup>11</sup> Lan soldado, itne ni'epá cuenna tunts'eja', joupa iyenapá. Miyeyi laca'no' hualca itniya lan soldado icuainatsa ate'a Jerusalén. Jitniya ipalaic'om'mola' lix-anuc' cal cuecaj ca'ailli', uya'a'me jahuay liximpa. <sup>12</sup> Lix-anuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui' efot'tepoltsi. Ixpice'me lo'eyacu. Epi'im'mola' lan soldado acuecaj tomí. <sup>13</sup> Icuixe'em'mola', timinnila':

—Toluya'a'me: "Li'ipa lipuqui' icuaita ts'ilihuequi Jesús, ipa'ahuona'me. Illanc' atsmaipá." <sup>14</sup> Cal gobernador romano, ja'ni ticuejla' imanc' otmaipá, illanc' at-palaic'ota. Imanc' ailopa'a co'e'eyacolhuo'.

<sup>15</sup> Lan soldado epenuf'me al tomí, uya'a'me ma licuxe'empola'. Itsiya litine ma' anuli tinesyi lan xanuc' judío.

<sup>16</sup> Limbamaj nuli ts'ilihuequi Jesús iye'me Galilea, icuaita tijuala petsi itque limipola' tiyete. <sup>17</sup> Jitpiya ix-im'me Jesús. Jahuay exc'onlingotai'me. Hualca ixhuet-co'me, ticuayi: "¿Te matque Jesús o ocuena?"

<sup>18</sup> Jesús itoc'ai'mola', timila':

—Joupa lapi'impá laimane, cacuxe jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a tamats'. <sup>19</sup> Itsiya camilhuo': Tontete jahuay li'a tamats'. Ni petsi lomanc'eyacu lan xanuc' tolu'itsola' laitaiqui', lihuejla'. Tolapo'itsola' ti'it-sola' ixanuc' cai'Ailli' LanDios, jouc'a aixanuc', iya' i'Hua LanDios, jouc'a ixanuc' cal Espíritu Santo. Totiya tolcuaj'mi'me lam fane' taftine. <sup>20</sup> Totmuc'itsola' tihuej-cote jahuay lataiqui' laicuxe'epolhuo'. Aicapo'noyacolhuo' coltuca'. Itine itine atmajm'me anuli. Ticuaitsi Lijoujma Quitine ma tolta'a atmajm'me.

# San Marcos

**1** Fa'a tipa'a linitiya lixpice'epa ÆanDios. Ite lataiqui' ac'a loya'apa, tipalaijma Jesucristo, itque ti'Hua ÆanDios. Cu'i'molhuo' te ts'i'ic' lipangopa luya'ampá ite lataiqui'. <sup>2</sup> Jitpe lije'e cal profeta Isaías inilitijmpa lo'iya. Ite linitpa tuya'e' te ts'i'ic' linespa ÆanDios, ticua: ¡Atquimf'eta! Iya' cumme'ma Æainepaluc, itque ticuaita ate'a, tilanc'e'eto' lopene. <sup>3</sup> Pe ailopa'a quitya' itque tuya'ata, tu'itola' lan xanuc' lafot'leyacotsi, tu'itola': "Toñanc'e'ete lipene ÆatPoujna. Toñe'ete atijca lane pe loyaicoya."

<sup>4</sup> Licuaiyunki Juan Bautista enantpa ite lataiqui'. Mañque Juan epaluc ÆanDios tipalaicopa Isaías. Icuaiti Juan al pana' Jordán pe ailopa'a quitya'. Jitpe tepo'iyale. Tu'ila' tixhujmenanca lo'epa lixcay. Tepolite. ÆanDios titonc'e'e'mola' litjunac'. <sup>5</sup> Lan xanuc' ni peti lomana' al distrito Judea, jouc'a jahua lan xanuc' nomana' litya' Jerusalén, ipalunca titpitoléya', iye'me, icuaita pe lopa'a Juan. Uya'a'me li'epa lixcay. Ticuayi: "Añsuej'menamman". Juan epo'i'mola' al pana' Jordán.

<sup>6</sup> Itque Juan lipijahua' ipufcompa ipimij camello. Li-fi'ejma ixmi. Eitejua' totopa axa'muñ y acujua c'ec. <sup>7</sup> Tuya'e', tu'ila': —Iya' aicuai'ma ate'a. Tijouña' ticuaihuo ocuena xonca acueca'. Iya' aima'onspa to itque, caxina alaic'ata, aimi'iya cuhuatc'eya lic'ejí'. <sup>8</sup> Iya' capo'icolhuo' aja', itque ticuaiyunki tepo'ico'molhuo' cal Espíritu Santo. <sup>9</sup> Itne titiné Jesús ipanni al distrito Galilea, jitpe litya' Nazaret. Icuaiti al pana' Jordán jitpe Juan epo'i'ma. <sup>10</sup> Lipanni Jesús laja', ixim'ma eximma lema'a, ixim'ma cal Espíritu Santo ti'onlcospa to cal fujca ja'mu', imunki, icuaiti pe lacaxu, ihuoxaf'caitsi. <sup>11</sup> Jesús icuej'ma jitpe lema'a tipalay, timi: —Ima' mai'Hua, ca'ehuo' capic'a juaiconapa. Latentma lopicuejma' jouc'a lo'ejma'.

<sup>12</sup> Lijou'ma aiquico'l'ma, cal Espíritu Santo i'hua'a'ma Jesús, icuaiti pe ailopa'a quitya'. <sup>13</sup> Jitpiya ipajntsi oquej nuxans quitine pe lomana' lan ximalo quinnejá. Lon-ta'a Satanás ehua'i'ma. Icuaita lapaluc' quema'a, itoc'i'me. <sup>14</sup> Lijoupa litats'empa Juan Bautista, Jesús ipanni al distrito Judea. I'hua'ma al distrito Galilea. Jitpe tuya'e' lixpice'epa ÆanDios, ite lataiqui' ac'a loya'apa. <sup>15</sup> Tu'ila' lan xanuc': —Fa'a li'a Æamats' ÆanDios cal Cuecaj Rey ticuxela' lix-anuc'. Toñsuej'menca. Tolapenufle Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa ÆanDios.

<sup>16</sup> Anuli litine Jesús ti'hua Æema al cuecaj quin'nuhua' cuftine Galilea. Ixim'mola' Simón jouc'a Andrés, itque ipima Simón. Itne lapimaye in'notpá catuye, teca-jm'miyi titxami laja. <sup>17</sup> Jesús timila':

—¡Lihuejla! Capi'i'molhuo' ocuena cotpenic'. Aimo-lahueconayacola' latuye. Tolahuetola' lan xanuc' lihuejla'.

<sup>18</sup> Aits'ico'l'mola'. Simón jouc'a Andrés ipo'no'me titxami. Ihuej'me Jesús.

<sup>19</sup> Iye'me nihuata, Jesús ixim'mola' Jacobo i'hua Zebedeo, jouc'a Juan, itque ipima Jacobo. Itne ticusco'olanna al barco, tipufmot'leyi titxami. <sup>20</sup> Aiquico'l'ma, Jesús ijoc'i'mola'. Itniya ipo'nom'mola' Zebedeo quit'ailli' jouc'a no'epá canic' imanenca al barco. Ihuej'me Jesús.

<sup>21</sup> Iye'me litya' Capernaum. Litine conxajya i'hua'ma Jesús lajut't pe lafolyomma. Jitpiya imuc'i'mola' lan xanuc'. <sup>22</sup> Itne lan xanuc' ixim'me ac'a lomuc'iyalepa Jesús, ixim'me icueya limane. Ticuayi:

—Acueca' itque litaiqui'. Lañpomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, itne aimi'onlspola' to Jesús.

<sup>23</sup> Jitpiya pe lafolyomma tipa'a anuli cal xans litsufaipa conta'a. Cal xans ija'a'ma ujfxi. <sup>24</sup> Timi:

—Ima' conJesús mas Nazaret, ¿te cof'epa? ¿Te cotsu-faicomma ima' fa'a pe lañmana'? ¿Te aga ocuai'ma fa'a ma le'a atjou'ne'monga'? Iya' nimetsaicohuo'. Ima' umPaxi, o'huayomma ÆanDios.

<sup>25</sup> Jesús itale'ma, timi:

—¡Ti-ch'ixcotso! ¡Taipanni itca'a cal xans!

<sup>26</sup> Lonta'a ife'ne'ma ujfxi cal xans, ija'a'ma ujfxi, ipananni. <sup>27</sup> Lan xanuc' nomana' jitpe lajut't ixim'me acueca' li'ipa. Icuise'moltsi, timiyoltsi:

—¿Te jale ita'a lataiqui'? Itca'a Jesús ituca' lomuc'iyalepa. Icueya limane, jouc'a lontahue ticuxela', itne ticuec'eyi.

<sup>28</sup> Aiquico'l'ma. Ixpehuaiti lataiqui' loya'apa li'epa Jesús. Ni peti al distrito Galilea icuej'me li'ipa.

<sup>29</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi, itniya Simón, Andrés, Jacobo y Juan, ipalunca lajut't pe lafolyomma, iye'me lile-jut't Simón y Andrés. <sup>30</sup> E'i'maco Simón tunouya textafque. Tepi'i quipinu'. Aiquico'l'ma, u'i'me Jesús textafque Æaca'no'. <sup>31</sup> Jesús itoc'huai'ma pe lopa'a Æaxtafpa. I'not'e'ma limane. Icutsu'ma Æacuana. Itojn-na'ma tipinu'. Ixalcona'ma. Itsahuenanni, ites'mi'mola'.

<sup>32</sup> Itne litine joupa if'acolaipa i'ipa ipuqui', lan xanuc' it-taic' lilefcualay, jouc'a litsufilaiyila' containe. <sup>33</sup> Jahua lan xanuc' nomana' litya' icuaiyunca, efoñni lico la-jut't. <sup>34</sup> Jesús itax'mena'mola' axpela' lan xanuc', axpejcuana. Jouc'a icuxe'mola' lontahue tipalnanca lan

xanuc'. Lontahue imetsaico'me Jesús. Itque ticua: "Lontahue aimuya'acona'me". Totiya i-ch'ixc'e'mola'.

<sup>35</sup> Icuaitsi litic'ejma ma' aquipuqui', Jesús itsahuenni, ipanni liya', i'hua'ma petsi ailopa'a quitya'. Jiŋpe ipalaic'o'ma ñandios. <sup>36</sup> Simón jouc'a lifejmale ehue'me Jesús. <sup>37</sup> Ixim'me, timiyi:

—Lan xanuc' tehuehuo'.

<sup>38</sup> Jesús timila':

—Ēpá. Ēpá taiquitelotya' lan huejnca lomana'.

Ticuicoma cu'itsola' jouc'a itniya Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpíc'epa ñandios.

<sup>39</sup> Ti'huaf'cay jahuay al distrito Galilea, tajut'ti pe lafolyomma lan xanuc', jiŋpe tu'iyale ite Lataiqui'. Típa'e'ela' lan xanuc' liŋpontahue.

<sup>40</sup> Anuli litine icuaitsi pe lopa'a Jesús anuli cal xans iteca cahuí, ite al cuana cuftine al lepra. Itque exc'onŋin-gai'ma. Tíxahue'e, timi:

—Ja'ni ima' opic'a, nipajnya atsa'tmena'ma laicuana. Al'inla' limpio.

<sup>41</sup> Jesús ixim'ma acuanuc' lafcuana. I'nij'ma limane. Ixpaf'ima, timi:

—Ne', aipic'a. Iya' caxa'tme'mo'. ¡Tíxatcontso'!  
¡Tí'intso' limpio!

<sup>42</sup> Aiquico'tma, itojn-na'ma lehui, ixa'tcona'ma.

<sup>43</sup> Aiquico'tma, Jesús ixc'ai'i'ma, <sup>44</sup> timi:

—Aimo'itola' lan xanuc' ite lai'e'epo'. Aimoyout'le'ma. Nij naitsi nocuejya. To'huanla', tomujxoxi pu'hua ta'ail-li'. Totsufcota ñandios to Moisés licuxe'epola' ts'itŋepra, itne jounpa i'inapola' limpio. To'ta'a atsim'monga' lihuej-coyi ite litaiqui' Moisés.

<sup>45</sup> Itque lixa'tconapa i'hua'ma, ipango'ma uya'a'ma li'e'epa Jesús. To'ta'a Jesús aimi'iya mitsufaiya litelotya'. Típanemma petsi ailopa'a quitya'. Lan xanuc' quiyoyomma ni petsi litelotya', titcuaiyumma pe lopa'a Jesús.

**2** Lijounpa luyaipa oquej fanej quitine, Jesús ipainan-ni, itsufaicona'ma liya' Capernaum. Lan xanuc' icuej'me Jesús tipa'a lajut't. <sup>2</sup> Aiquico'tma icuaiyunca axpela' lan xanuc', efo'tle'mo'tsi. Imantsi lajut't jouc'a lico cajut't. Jesús tu'ila' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpíc'epa ñandios. <sup>3</sup> Ocuenaye lan xanuc' icuaiyunca jiŋpe tana. Amalujxi itniya itaic' anuli tñhuaqueya xans.

<sup>4</sup> Ipa'ne'mola' lefo'tya, aimi'iya muyalaicoyacu, micuaiyacu pe lopa'a Jesús. If'ajli'me lajut't, enai'e'me luhua'e lajut't jiŋpe al toncay pe lacaxu Jesús. Ma'piya eca-jm'mi'me cal xans tonafya tñhujm-ma', ipo'ningaitsi li'mitsi' Jesús. <sup>5</sup> Jesús ixim'mola' itniya ti'huaiyijny, ticuayi: "Tíxa'tmena'ma". Timi tñhuaqueya:

—Mai'hua, jounpa itojn-napa lojunac'.

<sup>6</sup> Ticutshuolanna jiŋpiya hualca lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñandios. Itniya ticuayi liŋpicuejma': <sup>7</sup> "Itque cal xans, ¿te conescopa to'ta'a? Ma le'a quituca' ñandios nipajnya tñonc'e'e'mola' liŋjunac' lan xanuc'. Itque ti'onŋicoyoxi to ñandios."

<sup>8</sup> Jesús aiquico'tma i'i'ma quixina' te lonespa lan xanuc'. Timila':

—Imanc', ¿te coñescopa to'ta'a loŋpicuejma'? <sup>9</sup> ¿Pe copa'a xonca lipime? ¿Te cataiqui' caifmiya lafcuana? ¿Camila': "Lojunac' jounpa itojn-napa", o camila': "Tot-

sahuenanni, tonif'na'ta' to'huijm-ma', to'huanla'?" <sup>10</sup> Itsiya camuc'i'molhuo' icueya laimane. Iya' itque cal Xans tñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a tamats' ti'i'ma quimenc'e'eco'mola' liŋjunac' lan xanuc'.

Ipalaic'o'ma tñhuaqueya, timi:

<sup>11</sup> —Iya' camihuo', totsahuenanni, tonif'na'ta' to'huijm-ma', to'huanla' lomejut't.

<sup>12</sup> Tñhuaqueya aiquico'tma itsahuenanni, inif'ma tñhujm-ma'. Mehuelojny lan xanuc', ixim'me ipanni, i'huana'ma. Ixpailij'mola', tinesyi:

—Acueca' juaiconapa li'epa ñandios. To'ta'a li'ipa aicatsina', ni anulemma.

<sup>13</sup> I'huacona'ma Jesús tema al cuecaj quin'nhua'.

Jahuay lan xanuc' iye'me pe lopa'a. Timuc'ila'. <sup>14</sup> Lijounpa limuc'iyalepa, ti'hua tuyaipa, ixim'ma anuli cal xans cuftine Leví, i'hua Alfeo. Itque Leví ticutsu petsi lo'na'ts'i'iyaleyompa. Jesús timi:

—Lihuejla'.

Leví itsahuenni, ihuej'ma Jesús.

<sup>15</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa lejut't Leví, ticutshuolanna, titetsoyi. Titetsoyi jouc'a axpela' lin'ajtsi'iyale jouc'a ocuenaye lan xanuc'. Jahuay itniya a'i mi-huejyi locuxepa ñandios. Axpela' itniya tihuejyi Jesús.

<sup>16</sup> Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñandios jouc'a lan xanuc' fariseo ehuelojm'me Jesús titetsoyi anuli lin'ajtsi'iyale y locuenaye lan xanuc'. Imetsaiconnila' itne aimihuejyi locuxepa ñandios. Timinnila' ts'ilihuequi Jesús:

—Totsinle, totpomxi titetsoyi anuli lin'ajtsi'iyale y locuenaye lan xanuc'. Jahuay itniya aimihuejyi locuxepa ñandios.

<sup>17</sup> Jesús icuej'ma lonespa itniya. Timila':

—Lan xanuc' ja'ni a'i mextafquila' aimicuicomma mi'e'enyacola' cafxi. Lafcuallay tñca ticuicomma no'eyacola' cafxi. Iya' aicuaicoco'ma cajoc'i'mola' ts'itñjunac'. Aicajoc'iyacola' petsi ailopa'a quíŋjunac'.

<sup>18</sup> Anuli litine tixnet'lyi aimitetsoyi ts'ilihuequi Juan Bautista jouc'a lan xanuc' fariseo. Icuaitsa lan xanuc' pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Ts'ilihuequi Juan jouc'a lan fariseo tixnet'lyi, aimitetsoyi. Itne lihuejhua', ¿te aimixnet'lyi?

<sup>19</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ma mipa'a lamijcano lamaneya, ¿te tixnet'l'me, aimitetsoyacu ts'itñmale? A'i. Anuli miŋmana' lamaneya, aimi'iya mixnet'lyacu. <sup>20</sup> Ticuaihuo litine aimi-majnconayacu anuli, ite litine tñca tixnet'l'me.

<sup>21</sup> Al ts'e quijahua' aimi'iya manajmot'licoya lafane quijahua'. Ja'ni to'ta'a to'ela', al ts'e quijahua' tetehuo, tijoula' lafane quijahua' tits'atquehuo xonca.

<sup>22</sup> Aimoc'ej'miya al ts'e vino petsi lafanej punta quixmi. Ja'ni to'etsi to'ta'a, al punta quixmi tits'atquehuo, timinsco'ma al vino, timinsco'ma jouc'a al punta quixmi. Al ts'e vino tic'ej'minni al ts'e punta quixmi.

<sup>23</sup> Anuli litine conxajya, Jesús jouc'a ts'ilihuequi tñyalaicoyi nolojmay cal trigo. Muyalaicoyi, ts'ilihuequi ipango'me ipa'a'me lixpaj trigo.

<sup>24</sup> Lam fariseo timiyi Jesús:

—¡Toxintsola' lihuejhuo! Itsiya itine conxajya. Ailopa'a lane mi'eyacu toлта'a.

<sup>25</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te a'i cotsuec' liniliya loya'apa li'epa cal rey David? Icuaitisi litine unle'enca itque jouc'a lifejmale, ailopa'a cotejacu. <sup>26</sup> David itsufai'ma lejut't ÆanDios. Jiłpe tipa'a lam paxi ca'í. Iłne la'í tipa'a lane tite'me ma le'a la'aillí, a'i lan xanuc'. David ite'ma jouc'a epi'i'mola' lifejmale, ite'me. Tołta'a i'ipa mipa'a Abiatar cal cuecaj ca'ailli'.

<sup>27</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola' lan xanuc', timila':

—ÆanDios ate'a ilanc'epa cal xans, lijou'ma enaj'ma litine tunxajla' cal xans. A'i quenaqui litine ate'a. <sup>28</sup> Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' cacuxe'ela' laixanuc' te lo'eyacu ite litine conxajya.

**3** Ocuena quitine conxajya, Jesús itsufaicona'ma la-jut't petsi lafolyomma lan xanuc'. Jiłpe tipa'a anuli cal xans ijułpa limane. <sup>2</sup> Lam fariseo tehuelojnyi Jesús. Ti'huilaiç'oyi ja'ni tixal'me'ma cal xans ite litine conxajya. Tehueyi te co'iya micuxecoyacu. <sup>3</sup> Jesús ipalaic'o'ma cal xans, itque ts'ijut' quimane. Timi:

—To'huanni fa'a. Tacaxla', tahuoc'ocotsola' lan xanuc'.

<sup>4</sup> Icuís'e'mola' lam fariseo, timila':

—Lu'íla', litine conxajya, ¿te lapi'inga' lane a'ete al c'a? O ¿ałcuxe'enga' a'ete lixcay? ¿Nipajnya luntu'e'me lipitine cal xans o ałma'a'me?

Iłniya aiquitalai'e. Ch'ix le'a. <sup>5</sup> Jesús ehuelojm'mola' itne lam fariseo. Tixtuc'ola'. Tixhuełma, ixina' iłniya joupa ipo'nopá liłpicuejma', aiquiłcueca.

Jesús timi cal xans:

—To'nijla' lomane.

Cal xans i'nij'ma limane. Ixałcona'ma. <sup>6</sup> Lam fariseo aiquicoł'mola', ipalunca, iye'me ipalaic'otsa lixanuc' cal rey Herodes. Tehueyi te co'iya mima'ayacu Jesús.

<sup>7</sup> Jesús i'huana'ma. Iłque jouc'a ts'ilihuequi iye'me al cuecaj quin'nuhua'. Iyenc'e'me axpela' lan xanuc' quiyoyomma al distrito Galilea. <sup>8</sup> Lan xanuc' ni petsi lomana' icuej'me al cueca' lo'epa Jesús. Icuej'me itne nomana' al distrito Judea jouc'a nomana' al cuecaj quiłya' Jerusalén, jouc'a nomana' łamats' Idumea, jouc'a nomana' łu'hua quiyay al pana' Jordán, jouc'a nomana' łilemats' łilełołya' Tiro y Sidón. Axpela' iłniya icuaiyunca pe lopa'a Jesús. <sup>9</sup> Lixim'mola' axpela' quefołya Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi ti'hua'anca anuli al barco, tipo'nołe łema al cuecaj quin'nuhua'. Ja'ni lan xanuc' tipango'me titantsi'me Jesús, itque titsufai'ma al barco.

<sup>10</sup> Joupa axpela' ixał'mepola', toliya itsiya jahuay lafcuallay, axpej cuana, tummetsaiyołtsi, tiyełe ahuejnc'a Jesús, łilafle. <sup>11</sup> Lan xanuc' pe litsufaiyila' contahue, lixim'me Jesús, ecanghuołaitsa li'mitsi'. Lontahue ti-ja'ayi, timiyi:

—Ima' i'Hua ÆanDios.

<sup>12</sup> Jesús itale'mola' ujfxi. Timila':

—Aimunlu'itola' lan xanuc' tołta'a.

<sup>13</sup> Lijou'ma if'aj'ma łijuala. Joupa ixpic'epa naiłniya ts'ilihuequi tiyoyunca. Ijoc'i'mola'. Icuaitsa pe lopa'a. <sup>14</sup> I'huif'e'mola' imbamaj coquexi' timajnle anuli.

Tumme'mola' tuya'ata Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpic'epa ÆanDios. <sup>15</sup> Epi'i'mola' liłmane tipa'ata lontahue litsufaiyila' lan xanuc'.

<sup>16</sup> Jifa'a tipa'a liłpuftine iłniya limbamaj coquexi':

Simón, łecui'imp'a Pedro,

<sup>17</sup> Jacobo y Juan, inaxque' Zebedeo. Iłne loquexi' Jesús łecui'ipola' Boanerges.

Iłe laftine locuajmaispa: Iłne noquimf'epá, nocuec'epá lonespa ÆanDios.

<sup>18</sup> Andrés y Felipe,

Bartolomé y Mateo,

Tomás y łocuena Jacobo, itque i'hua Alfeo,

Tadeo y łocuena Simón, itque łecui'imp'a cal cananeo,

<sup>19</sup> jouc'a Judas Iscariote, itque nocuya Jesús.

<sup>20</sup> Jesús itsufaipa anuli lajut't. Efot'łecona'mołtsi axpela' lan xanuc'. Jesús jouc'a ts'ilihuequi aiqui'i'ma quitetso'me. <sup>21</sup> Licuejpa lipimaye Jesús tołta'a li'ipa, in-es'me: Jesús iminocopa lipicuejma'. Ipalunca, iye'me, tileconna Jesús.

<sup>22</sup> Jiłpe pe lopa'a Jesús timana' hualca lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, quiyoyomma liłya' Jerusalén. Iłniya ticuayi:

—Jesús itsufaipa łonta'a cuftine Beelzebú. Iłque nocuxepola' contahue epi'ipa limane Jesús tipa'atsola' lontahue.

<sup>23</sup> Jesús ijoc'i'mola' iłniya lomxiye, timila':

—¿Te całtalai'e'eya imanc'? ¿Te aga łonta'a Satanás ti-huescuf'ma łipima conta'a?

Ti'hua tipalaic'ola'. I'onticopa to lo'ipa. Timila':

<sup>24</sup> —Ja'ni tenajtsołtsi lan xanuc' anuli al nación, ja'ni ti'etsołtsi oque', ite al nación tijou'ma lipujfxi. <sup>25</sup> Ja'ni lan xanuc' nomana' anuli lajut't tenajtsołtsi, ja'ni ti'etsołtsi oque', aimimajnconayacu anuli, jiłpe teca'nenam' mołtsi, ailopa'a co'eyacu. <sup>26</sup> Łonta'a Satanás ja'ni joupa ehuc'huaipola' lif'as contahue, itsiya cola' aimi'hua li-mane.

<sup>27</sup> Ja'ni anuli cal xans ixpic'epa titsufaila' lejut't ocuena cal xans juaiconapa ipujfxi, ja'ni ixpic'epa tiłonc'e'ela' łi'huexi, itque notsufaiya, ate'a tifi'ela' itque cal xans ts'ipujfxi, tijouł'a nipajnya titsufai'ma, tiłonc'e'eta łi'huexi. Ja'ni aimifi'e, aimi'iy'a mitsufaiya lajut't, miłonc'e'eya łi'huexi.

<sup>28</sup> Iya' camilhuo' al tinca: Jahuay lo'epa o lonespa cal xans, ti'i'ma timenc'e'ecom'me. <sup>29</sup> Ma le'a ja'ni aimimet-saicoyi lo'epa cal Espiritu Santo, iłniya aimiłonc'e'enyacola' liłjunac'. Titai'me nulemma.

<sup>30</sup> Tołta'a Jesús limipola' iłniya nonespá: "Jesús itsufaipa conta'a".

<sup>31</sup> Icuaiyunca qui'máma' jouc'a lipimaye Jesús. Ecaxoł'me łuna. Iłojf'i'me anuli cal xans tijoc'itsi Jesús.

<sup>32</sup> Jesús ticusc'o nolojmay cajut't, timuc'iyale. Jiłpiya timana' axpela' lan xanuc' ticutshuołanna tiquimf'eyi lomuc'ipola' Jesús. Timiyi:

—Co'máma' jouc'a lopimaye timana' łuna tehuehuo'.

<sup>33</sup> Jesús timila':

—¿Naitsi cai'máma'? ¿Naiłne caipimaye?

<sup>34</sup> Ehuelojm'mola' lan xanuc' nocutshuołanna, ticua:

—¡Totcujle! Jifa'a ticutshuotanna cai'máma' jouc'a laipimaye. <sup>35</sup> Pe naihuejcopa ËanDios, itquiya aipima xans, o aipima caca'no', o ai'máma'.

**4** Mipa'a Jesús tema al cuecaj quin'nuhua', ipango'ma imuc'icona'mola' lan xanuc'. Efo'tunni juaiconapa axpela'. Jesús if'aj'ma anuli al barco. Icutshuai'ma jitpiya. Al barco texpef'que. Lan xanuc' efo'tumma tema caja. <sup>2</sup> Juaiconapa imuc'i'mola' lan xanuc'. Ipalaico'ma lo'epa ËanDios fa'a li'a tamats'. I'ontico'ma. Timila':

<sup>3</sup> —Atquimf'eta' imanc':

'Icuai'ma litine cafaya, i'hua'ma cal xans tifata. Eca'nitsi lam fanuj trigo. <sup>4</sup> Meca'ni lam fanuj trigo, oquej afane' lam fanu' ecangenni lane. Icuaiyunca laca'nhui naiyulpá, itejn-na'me.

<sup>5</sup> 'Oquej afane' lam fanu' i'nif'colaitsa lixmi capic, tipa'a ahuata tamats'. Lam fanu' aiqico'mola' ila'mola'. <sup>6</sup> Lijou'ma ipammaiyunni cal 'ora, linu' ipi'epola' lilapola' lam fanu'. Iju'napola'. Aiquif'acaic' lime.

<sup>7</sup> 'Hualca lam fanu' itsuc'huaita jitpe titac'. Litoj'ma titac', ejec'opola' laifa'. Aiquixpaj'ma.

<sup>8</sup> 'Ocuenaye lam fanu' etojmofaitsa cal c'a camats'. Ila'mola', itoj'mola', i'ipola' quixpa. Anuli lajfanu' ipammaitsi anuxans quimbama', ocuena cal fanu' ipammaitsi afanej nuxans, ocuena'ya ipammaitsi amaxnu.

<sup>9</sup> Lijoupa luya'apa ite litaiqui', Jesús timila':

—Naitsi nocuejpa, atquimf'eta' iya' litaiqui'.

<sup>10</sup> Lijoupa liyeyotnapá lan xanuc', imanena Jesús jouc'a limbamaj coquexi' y locuenaye ts'ilihuequi. I'niya ixa'hue'me Jesús, timiyi:

—Lu'itsonga', luhualc'e'etsonga' ite lotaiqui'.

<sup>11</sup> Jesús timila':

—ËanDios epalc'o'ipolhuo' imanc' lo'picuejma', to'ta'a totcuc'eyi lipime cataiqui'. Ite litaiqui' tuya'e' lo'ipa petsi lan xanuc' tihuejcoyi ËanDios, itque cal Cuecaj Rey. Ocuenaye lan xanuc' petsi aimihuejcoyi ËanDios, itne ma le'a tiquimf'eyi. Ite litaiqui' lo'onticopa lo'epa ËanDios itne lan xanuc' aimi'ya mihualc'eyacu.

<sup>12</sup> To'ta'a ti'ila' to loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

Ti'hua tehuelojnle, tijoula' aimixinyacu.

Ti'hua tiquimf'ete, tijoula' aimicuejyacu.

Ja'ni a'i to'ta'a li'fejma' tixhujmenacu, ËanDios timenc'e'eco'mola' lixcay li'epá.

<sup>13</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola', timila':

—Ja'ni aicotcuc'eta ite litaiqui' lai'onticopa lo'epa ËanDios fa'a li'a tamats', ¿te co'ya motcuc'eyacu ja'ni ca'ontico'ma xonca lo'epa ËanDios?

<sup>14</sup> 'Cal xans nofapa ti'onticospa to itquiya noya'apa litaiqui' ËanDios. <sup>15</sup> Tamats' lane pe lecangeyonni lam fanu' ti'onticospa to lan xanuc' i'niya ma le'a tiquimf'eyi litaiqui' ËanDios. Aimico'ya lonta'a Satanás. Ticuaihuo, tilonc'e'e'mola' litaiqui' lifayipa li'picuejma'.

<sup>16</sup> 'Laj huata tamats' to'pa'a lixmi capic ti'onticospa to locuenaye lan xanuc' miquimf'eyi litaiqui' ËanDios tixoc' quileta tepenufyi. <sup>17</sup> Ite Litaiqui' aimifayiya li'picuejma', oquej fanej quitine tihuejcoyi. Ticuaitsi lixhujma', o lif'as xanuc' tixtuc'ontsola' i'niya naihuejpa

litaiqui' ËanDios, itne aimico'ya'cola', tenajna'mo'tsi, aimihuejconayacu.

<sup>18</sup> Tamats' pe to'pa'a titac' litsuc'huaita lam fanu' ti'onticospa to locuenaye lan xanuc' noquimf'epá litaiqui' ËanDios. <sup>19</sup> Itne xonca tixhujmecoyi te co'ya muyalalayacu lapajnya. Tifel'miyot'si, ticuayi: "Lulijle acuecaj ca'tomi. To'ta'a luyalaico'me al c'a." O tixhujmecoyi te co'ya mulijyacu xonca qui'huexi. Ma to titac' ejec'opola' laifa', a'i quixpaj'ma, ma tofe itne lan xanuc' li'ipola'. Tama joupa ifapa li'picuejma' litaiqui' ËanDios, tilmanemma to'ta'a, tocomma a'i quilepenufi ite litaiqui'.

<sup>20</sup> 'Cal c'a camats' pe lifampa ti'onticospa to locuenaye lan xanuc' noquimf'epá litaiqui' ËanDios. Itne tepenufyi ite litaiqui', tipammotaispa li'pepajnya. Hualca ti'onticospa to tamats' petsi cal fanu' tipammaita anuxans quimbama', locuenaye petsi tipammaita afanej nuxans, locuenaye petsi tipammaita amaxnu.

<sup>21</sup> Jouc'a timila':

—Imanc' molunai'i'me lo'tepalc'o', aimotc'ommumijyacu alxpico'tma c'ec, ni aimot'nicoyacu licu'u hualfa. Tot'nof'e'me pe lo'xu'epa. <sup>22</sup> Ticuaihuo litine ti'huá'jta lemiya, jouc'a ti'huá'jta letemiquiya, tixinim'me.

<sup>23</sup> 'Naitsi nocuejpa, atquimf'eta' iya' litaiqui'.

<sup>24</sup> Ti'hua timuc'iyale, tu'ila':

—Tot'po'no'te cuenna laifmipolhuo': Imanc' ite lo'tpic'ecopola' locuenaye, to'ta'a i'niya tepi'icona'molhuo'. Xonca axpe' tepi'im'molhuo'. <sup>25</sup> Cal xans ts'i'hueca, xonca tepi'im'me. Locuena, ja'ni aqui'hueca, texic'ena'me.

<sup>26</sup> Jouc'a tu'ila':

—Ite li'ipa anuli cal xans leca'nipa lam fanuj trigo temats', ti'onticospa to lo'ipa petsi ËanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejle. <sup>27</sup> Lijoupa leca'nipa litrigo, cal xans ti'hua tuyaijma lapajnya. Lipuqui' tixmay, litine titsahuemma, lam fanu' tilá, titoqui laifa'. Cal xans aiqixina' te co'ipa mitoj'ma laifa'. <sup>28</sup> Tamats' quituca' timaf'i'i' laifa'. Ate'a titoqui, tijoula' tixpaqui, tijoula' tumfumma lixpa, titoqui lifanu'. <sup>29</sup> Lunta'amma lixpa cal xans ixina' joupa icuai'ma litine tefot'leta cal trigo. Aimico'ya, tetejta.

<sup>30</sup> Jouc'a tu'ila':

—¿Te ca'onticoyacu lo'ipa petsi ËanDios tijoc'ila' lan xanuc' timetsaicote, tihuejle itque cal Cuecaj Rey? ¿Te ts'i'ic' ma'onticoyacu?

<sup>31</sup> 'Lo'ipa jitpe ti'onticospa to lo'ipa cal fanu' sinapí. Mifam'me, i'huá'qui tuquini lajfanu'. Petsi jahuay cal fanu' tofampa tamats', ailopa'a xonca caca'hua. <sup>32</sup> Lijoupa lifampa tila'ma, itoj'ma acueca' laifa'. Ailopa'a quitamqui mitoqui to ita'a lifampa. Eimané itoqui, atsila'. Laca'nhui naiyulpá tunxajyoyi jitpe lipunxahua.

<sup>33</sup> Ma to itna'a litaiqui' to'ta'a juaiconapa i'ontico'ma lo'epa fa'a li'a tamats' ËanDios cal Cuecaj Rey. Lo'huajcocoyacola' li'picuejma' to'ta'a timuc'ila' Jesús. <sup>34</sup> Ti'hua ti'ontijma ite lo'epa ËanDios. Aimipalay acuajmaica. Jesús y ts'ilihuequi limanena quituca', itque tihualc'e'ela' litaiqui'.

<sup>35</sup> Male litine joupa if'acotaipa timila' ts'ilihuequi:

—Atquete al cuecaj quin'nuhua'.

<sup>36</sup> Jesús joupa icutshuaipa al barco. Ts'ilihuequi Jesús ipo'nom'mola' lan xanuc' lefoŷya jilpiya, if'ajli'me jouc'a al barco. Ipango'me iquie'me al cuecaj quin'nuhua'. Ocuenaye lam barco jouc'a tiquieyi. <sup>37</sup> Aiquicoŷma, i'hua'ma ujfxi ŷahua'. Itsahuenni laja', ic'ejmaitsi caja', imantsi al barco. <sup>38</sup> Jesús tunouya lipo al barco. Tixmay, unaf'caipa al punta quijahua'. Ts'ilihuequi ummef'me, timiyi:

—Momxi, aŷma'a'monga' laja'. ¿Te aimatsuetcoconga'?

<sup>39</sup> Jesús itsahuenni, itale'ma ŷahua', timi laja':

—Ch'ixca. Aimofe'necona'ma.

I-ch'ixco'ma ŷahua'. Ipanenni. <sup>40</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—¿Te coxpailijcopolhuo'? ¿Te qui'ipolhuo'? ¿Te aimat'huaiyinge'?

<sup>41</sup> Ixpailijpola' juaiconapa itniya ts'ilihuequi. Timiyot'si:

—¿Naitsi xans itca'a'? ¡Jouc'a ŷahua', ŷaja ticuec'eyi itque locuxe'epola'!

**5** Icuaitsa ŷocuena ŷema caja jilpe tilemats' lan xanuc' gadareno. <sup>2</sup> Ipanni Jesús al barco.

Aiquicoŷma, icuaico'ma anuli cal xans qui'huayomma jilpiya lamuhofanna lomanapola'. Itque cal xans titsufaipa conta'a. <sup>3</sup> Lipanga jilpe lamu'empola' lomanapola'. Aimi'ia mifi'enyacu ni cadena catejma'. <sup>4</sup> Tifi'econni acadena, inic'e'conni atejma' limane li'mitsi'. Itque tits'atquinghua lan cadena, tixquetsufinghua latejma'. Ailopa'a cal xans ts'ipujfxi xonca. Ailopa'a nolijya.

<sup>5</sup> Ipuqui' itine tipa'a pe lamu'empola' lomanapola', jouc'a pe lijualay, tija'e', tits'atyoxi capic, tixcai'eyoxi.

<sup>6</sup> Cal xans ixim'ma icuaico'ma Jesús aculi'. Aiquicoŷma, i'hua'ma italecuftsi, exc'onŷingai'ma li'mitsi' Jesús.

<sup>7</sup> Ija'a'ma ujfxi, timi:

—Jesús, ima' i'Hua cal Cuecaj ŷanDios Nopa'a lema'a, ¿te cocuaiyoco'ma? ¿Te ts'opic'a fa'a? Iya' cacuj'mi'ma lipuŷtine ŷanDios, caxa'huehuo' aimat'et'mi'ma.

<sup>8</sup> Toŷta'a linespa ŷonta'a. Jesús joupa imipa:

—¡Ima' monta'a, taipanni itca'a cal xans!

<sup>9</sup> Jesús icuis'e'ma, timi:

—¿Te muftine'?

Italai'e'e'ma, timi:

—Laipuŷtine Legión. Illanc' ninc'xpela'.

(Lataiqui' "legión" tuya'e', ticua: Axpela'.)

<sup>10</sup> Juaiconapa tixa'hue Jesús, timi:

—Aimalipa'a'monga' jifa'a.

<sup>11</sup> Jilpe ŷaquemala timana' juaiconapa axpela' lijná tehueyi quiŷtejua'. <sup>12</sup> Lontahue ixahue'me Jesús, timiyi: —Lummetsonga' pe lomana' itne lijná. Jilpe altsuflai-ta lijná.

<sup>13</sup> Jesús epi'i'mola' lane. Lontahue ipalunca itque cal xans, itsuflai'me lijná. Itniya lijná timana' to oquej mil. Inul'me, imul'me al'ocay. If'alcolai'me laja'. Unx-aŷac'mola'.

<sup>14</sup> Lan xanuc' linhuic'ipola' quijná inul'me. Jilpe lipiŷya' jouc'a calx'huiaŷma' uya'atsa ite' li'ipa. Lan xanuc' ipalunca tehuelojnta. <sup>15</sup> Icuaitsa pe lopa'a Jesús,

ixim'me cal xans, itque colta titsufaipa axpela' contaue, ticutsu, ipo'nohuo lipijahua', i'inaŷa lipicuejma'. Lan xanuc' ixpailij'mola'. <sup>16</sup> Itne niximpá li'ipa uya'a'me te qui'ipa lixaŷconapa cal xans, itque titsufaipa contaue. Uya'a'me te qui'ipola' lijná.

<sup>17</sup> Lan xanuc' ipango'me ixa'hue'me Jesús tipanni tilemats', ti'huanŷa'. <sup>18</sup> Jesús if'ajna'ma al barco, ti'hua-na'ma. Cal xans li'ipa titsufaipa contaue tixa'hue, timi:

—Aŷecolá' jouc'a.

<sup>19</sup> Jesús aiquepi'i' lane. Timi:

—To'huanŷa' lomejut'ŷ, jilpe lomana' lopimaye. To'it-sola' al cueca' li'e'epo' ŷanDios. Tomitsola' te ts'i'ic' lix-imp'o' cuanuc'.

<sup>20</sup> Cal xans i'huana'ma, itsehuo'ma petsi lecu'i'imp'a: Limbamaj Quiteloŷya'. Jilpiya u'i'mola' lan xanuc' li'e'epa Jesús. Lan xanuc' ixim'me acueca' li'epa Jesús, ixpail-ij'mola'.

<sup>21</sup> Jesús iquiecona'ma al cuecaj quin'nuhua'. Licuaiy-ocontsi al barco ŷocuena ŷema, icuaitsa axpela' lan xanuc', efoŷ'te'moŷtsi anuli Jesús ŷema caja. <sup>22</sup> Jilpiya icuaitsi anuli cal xans ipenic' lajut'ŷ pe lafoŷomma lan xanuc'. Cuftine Jairo. Lixim'ma Jesús, exc'onŷingai'ma li'mitsi', <sup>23</sup> tixa'hue juaiconapa, timi:

—ŷai'hua cahuats' juaiconapa textafque. Timana'ma.

ŷepá. Ma le'a toxpayaŷ'ta lomane, toxaŷ'menna, ti'hua tipajna'. <sup>24</sup> Iye'me Jesús jouc'a Jairo. Axpela' lan xanuc' ihuej'me. I'i'mola' atansca, titantsinni Jesús.

<sup>25</sup> Jilpe tipa'a anuli ŷaca'no' textafque. Imbamaj coque' camats' ti'hua cajuats' licu'u.

<sup>26</sup> Itelcopa juaiconapa. Axpela' lin'e'ehuale caŷxi iteŷ'mipá. I'najtsepola' itniya, joupa ijou'nenapa li'hueca. Aiquixaŷma. Ti'hua titsípa licuana.

Itque ŷaca'no' icuejpa lo'epa Jesús. <sup>27</sup> Nolojmay xanuc' itoc'huaipa lixpula' Jesús. Itafc'e'e'ma lipijahua'. <sup>28</sup> Itque tinesqui lipicuejma': "Ma le'a lipijahua' caŷaŷla', toŷe aŷaŷcona'ma". Tot'ŷiya itafc'e'epa lipijahua' Jesús.

<sup>29</sup> Aiquicoŷma, ipanenni licu'u. Ixim'moxi ixaŷconapa. Aimitelcoconaya. <sup>30</sup> Aiquicoŷma, Jesús ixingufco'ma li-paxi ixaŷmeyalepa. Ipai'e'moxi nolojmay xanuc', icuis'e'mola', timila':

—¿Naitsi ŷaŷ—lafpa?

<sup>31</sup> Ts'ilihuequi italai'e'e'me, timiyi:

—Ima' oxina' jifa'a axpela' lan xanuc' titantsihuo', ¿te cofmicuitsufcopa: "¿Naitsi ŷaŷ—lafpa?"?

<sup>32</sup> Jesús ti'hua tehuetsale fijuihuay. Tehuay naitsi itque itafpa. <sup>33</sup> ŷaca'no' tixpaiqui juaiconapa, tiyu, iximpoxi ailopa'a quicuana. Itoc'huai'ma, exc'onŷingai'ma li'mitsi' Jesús. Imi'ma Jesús al tinca. Tuya'e' te ts'i'ic' lixaŷconapa, timi:

—Aiŷafpo' lopijahua'.

<sup>34</sup> Jesús timi:

—Mai'hua, aŷ'huaiyijmpa, toŷiya ixaŷconapo'. Aimox-huelmot'le'ma. Iŷe al cuana aimiteŷ'miconayaco'.

<sup>35</sup> Ma mipalaic'o ŷaca'no', icuaiyunca lan xanuc' quiy-ouyomma lejut'ŷ Jairo, itque ts'ipenic' lajut'ŷ pe lafoŷomma lan xanuc'. Timiyi Jairo:

—Joupa imanapa ŷo'hua. ¿Te ti'hua cofxoc'icoya

ŷomxi?

<sup>36</sup> Jesús icuej'ma lu'imp'a Jairo. Timi:



—Aimixpaij'mo'. Ma le'a a'l'huaiyijnla'.

<sup>37</sup> Jesús ileco'mola' Pedro, Jacobo, jouc'a Juan, itque ipima Jacobo. Timila' locuenaye xanuc' aimiyoucu.

<sup>38</sup> Icuaitsa lejut't cal xans, itque ts'ipenic' lajut't pe lafolyomma lan xanuc', Jesús ehuelojm'mola' lo'epa lan xanuc', tijolijyi, tija'ayi. <sup>39</sup> Itsufai'ma lajut't, timila':

—¿Te cotja'acopa? ¿Te cotjoliycopa? ¿ahuats' aiqumac', ma le'a tixmay.

<sup>40</sup> Aiquit'aic' tinca. Ma le'a ixoco'me. Jesús timila':

—Jahuay imanc' tolipalunca.

Ileco'mola' qui'ailli', qui'máma' tahuats', jouc'a lam fantsi ts'ilihuequi. Itsufai'me pe lonouya tahuats'.

<sup>41</sup> Jesús i'not'e'e'ma limane tahuats', timi:

—Talitá kumi.

(Ite lataiqui' lohualquemma ticua: Macahuats', camihuo', totsahuenni.)

<sup>42</sup> Aiquico'l'ma, tahuats' itsahuenanni, ipango'ma i'hua'ma. Ixhuaita imbamaj coquej temats'. Itne lan xanuc' lixim'me li'ipa ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>43</sup> Jesús juaiconapa ixc'ai'i'mola', timila':

—Aimoluya'ata lai'epa tahuats'. Nij naitsi nocuejya.

Lijoupa limipola' toлта'a, icuxe'e'mola', timila':

—Tołtes'mile tahuats'.

**6** Jesús ipanni jilpiya, icuaitsi lipiŷya'. Jouc'a ts'ilihuequi iye'me. <sup>2</sup> Licuaitsi litine conxajya itsufai'ma lajut't pe lafolyomma lan xanuc'. Jilpe ipango'ma imuc'iyale'ma. Licuej'me ite litaiqui', axpela' lan xanuc' etentcoco'mola', timiyotsti:

—Itque cal xans, ¿naitsi lepi'ipa lipicuejma'? <sup>3</sup> ¿Te matque tinc'alhuałpa? O ¿a'i itque? ¿Te itque i'hua María? ¿Te a'i itquiya itpima Jacobo, José, Judas y Simón? Fa'a jouc'a timana' lipimaye cacal'no'.

Itniya lan xanuc' aiqicuaitsi quitpic'a lo'epa Jesús, etets'i'me.

<sup>4</sup> Jesús timila':

—Anuli cal xans tummepa łanDios, mipa'a ocuena quiŷya' pe lomana' locuenaye lan xanuc', itniya ticuaispa quitpic'a lo'epa itque. Tipainanni, ticuaitsi lipiŷya' pe lomana' lixanuc', lopa'a lejut't, jilpe tinca tetets'ita.

<sup>5</sup> Mipa'a Jesús lipiŷya' aiqit'aic' cueca' jilpe. Ma le'a ixpayaf'mola' oquexi' afantsi lafcualłay, ixal'me'mola'.

<sup>6</sup> Ixim'mola' itne lipiŷya' xanuc' aiqit'huaiyinge. Ixhuelco'ma juaiconapa.

I'hua'ma ehuentsole' łaiquitelotya' anujnca. Jilpe imuc'itsola' lan xanuc'.

<sup>7</sup> Itne titiné ijoc'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi. Itne icuaiyunca, ipango'ma umme'mola' tiyete oquexi' oquexi'. Epi'i'mola' litmane tipa'atsa lontahue.

<sup>8</sup> Tixc'ai'ila', timila':

—Tonlete, tołtai'me ma le'a lołpaluc. Aimołtai'me cumla'i. Aimoł'nij'mi'me tomi jilpe lołfi'ejma lołcu'u.

<sup>9</sup> Tołc'uaicołe tołc'ejj. Aimołpo'no'me oque' lołtsamalo, ma le'a anuli. <sup>10</sup> Lajut't petsi tepenułsolhuo', mołmana' jilpiya liŷya', malpe tołmajntsa. <sup>11</sup> Ja'ni tołcuaitsa petsi aimepenufinnilhuo', ni aimiquimf'ennilhuo', imanc' tulunafle lołmitsi', tipanni itque łamats' itatijmpa lołc'ejji.

Tołta'a ti'ila' quilsina' ma itne quituca' ti'najtse'me liłjunac'.

<sup>12</sup> Ts'ilihuequi ipalunca, uya'a'me Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa łanDios. U'iyale'me tixhuej'menanca lixcay lo'epa. <sup>13</sup> Ipa'a'me axpela' lontahue. I'ot'hi'me la-ceite axpela' lafcualłay. Itniya ixal'cona'mola'.

<sup>14</sup> Ni petsi lomana' lan xanuc' tipalaicoyi lo'epa Jesús. Cal rey Herodes jouc'a icuej'ma lo'epa. Timana' lan xanuc' nocuapá:

—Jesús itquiya aJuan Bautista, joupa imaf'inapa ipanamma pe lomana' limanapola'. Tołta'a juaiconapa apaxi itque, ti'ay acueca'.

<sup>15</sup> Ocuenaye ticuayi:

—Itque aElías, icuaiyocona'ma fa'a li'a łamats'.

Ocuenaye ticuayi:

—Itque aprofeta tummepa łanDios, ti'onłcospa to lam profeta limajmpá fa'a luyaipa quitine.

<sup>16</sup> Li'i'ma quixina' Herodes ite lonespa lan xanuc', itque ines'ma:

—Itque ma Juan Bautista. Tinca aicuxe'ma etec'em'me tejoc', joupa imaf'inapa.

<sup>17</sup> Herodes joupa exic'e'epa lipeno lipima Felipe. Itquiya łaca'no' cuftine Herodías. Ilecopa. Juan timi Herodes: "O'epa quixcay. ¿Te comexic'e'ecopa lipeno łopima? ¿Te colecocopa? Itque a'i copeno. Ipeno łopima." Juan limi'ma tołta'a ixtunni Herodes. Ixuepa i'notintsá, ifi'entsá, itats'entsá. <sup>19</sup> Łaca'no' Herodías ti'ay quipilaic' Juan. Ijanaj'ma tima'anłe. Aiqui'ic'. <sup>20</sup> Cal rey Herodes tixpaic'e Juan. Imetsaico'ma ac'a xans. I'epa cuenna. Ti'hua tiquimf'e lonespa Juan. Tama aiqicueca, ticuaispa quipic'a litaiqui' Juan.

<sup>21</sup> Herodías joupa iximpa lo'eya tima'anłe Juan.

Herodes lixhuaita temats' i'e'ma juic. Itiya lipuqui' titetsoyi anuli lijoc'ipola', itne lan tsila' quitpenic', jouc'a lincuxepá soldado, jouc'a lan tsila' xanuc' nomana' al distrito Galilea. <sup>22</sup> Jilpiya lefołya itsufai'ma ti'hua cacal'no' Herodías. Ixau'ma. Icuaitsi quitpic'a Herodes jouc'a lijoc'ipola', itne nocutshuołanna jilpiya. Cal rey timi tahuats': "Ałsahue'ela' jale ts'opic'a, capi'i'mo'".

<sup>23</sup> I'e'ma jurar, icuaj'moxi: "It'e lałsahue'eya, tama ti'ila' onłca laifcuxepa, capi'i'mo'".

<sup>24</sup> Ipanni tahuats'. I'hua'ma, icuaitsi pe lopa'a qui'máma', timi: "¿Te caifxahue'eya?" Qui'máma' timi: "Toxahue'etsi tepi'intso' lijuac Juan, tetoj'minte al cuecaj pime". <sup>25</sup> Aiquico'l'ma, tahuats' ipanni, i'huacona'ma ixintsi cal rey. Ixahue'e'ma, timi: "Lapi'ila' lijuac Juan Bautista, to'nij'miła' anuli al pime". <sup>26</sup> Cal rey ixhuelconni juaiconapa. ¿Te co'eya? Aimi'iya micuanac'eya loxahue'epa tahuats'. Lan xanuc' nocutshuołanna jilpiya joupa icuej'pá licuajpoxi. <sup>27</sup> Aiquico'l'ma, umme'ma anuli łisoldado, icuxe'ma, timi: "Totaiti lijuac Juan". Cal soldado i'hua'ma, icuaitsi la carza, etec'etsi tejoc' Juan, <sup>28</sup> i'nij'mitsi al pime lijuac, uhui'i'ma tahuats'. Łahuats' i'hua'ma pe lopa'a qui'máma', uhui'itsi.

<sup>29</sup> Ts'ilihuequi Juan icuej'me tołta'a li'ipa. Icuaitsa pe lima'ayompa Juan, itaina'me licuerpo, emunatsa.

<sup>30</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuainanca pe lopa'a Jesús, efot'lecona'mołtsi. Joupa iyehuo'me uya'a'huo'me Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa łanDios. U'i'me

jahuay li'ehuo'me, jahuay limuc'iyalehuo'me. <sup>31</sup> Jesús timila':

—Ēpá illanc' caltuca'. Ēpá pu'huanni pe ailopa'a quitya'. Lunxajta.

Jiṭpe pe lomana' Jesús jouc'a ts'ilihuequi, lan xanuc' tiṭcuaispa, tiyenayi. Aimi'iya mitetsoyacu, ni Jesús ni ts'ilihuequi. <sup>32</sup> If'ajli'me anuli al barco, iye'me quiṭuca' ticuaitsa pe ailopa'a quitya'.

<sup>33</sup> Axpela' lan xanuc' quiyouyomma jahuay tiṭelotya' ixinim'mola' lif'ajli'me al barco. Imetsaico'mola'. Itne lan xanuc' iye'me, inul'me, icuaitsa ate'a pe lotseyacu Jesús jouc'a ts'ilihuequi.

<sup>34</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaitsa ṭocuena quema caja, ipalunca al barco. Jesús lixim'mola' itne axpela' lan xanuc' efot'leyoltsi jiṭpiya, ixim'mola' acuanuc'la. Ixim'mola' to lam mot't, itne lam mot't lahue'epola' quiṭpoujna. Ailopa'a nohuic'iyacola'. Ipango'ma imuc'i'mola'. Axpe' ṭataiquí imuc'i'mola'.

<sup>35</sup> Joupa if'acofaipa, ts'ilihuequi Jesús itoc'otai'me, timiyi:

—Jif'a'a ailopa'a quitya'. Joupa if'acofaipa. <sup>36</sup> Tommet-sola' lan xanuc' tiyete. Pu'huanni calx'uiyaṭma' o tiṭelotya' ti'nata fotejacu.

<sup>37</sup> Jesús timila':

—Imanc' toṭes'mitsola'.

Italai'e'e'me, timiyi:

—Ticuicomma axpe' ṭa'i, lipitali to lolijya cal xans no'eya canic' apacoj mut'ṭa. ¿Te tipa'a caltomí al'nacota toṭta'a ṭa'i? Aimi'iya maṭes'miyacola'.

<sup>38</sup> Jesús icuis'e'mola', timila':

—¿Tojua tipa'a ṭa'i? Tonṭeṭe, toṭsintsa.

Iye'me, ixintsa. U'icona'me, timiyi:

—Tipa'a amaque' la'í, jouc'a oquexi' latuye.

<sup>39</sup> Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi ticuxe'entsola' lan xanuc' ticuṭsoṭaite jahuay jiṭpe calxhuaica pajac.

<sup>40</sup> Enaj'moltsi lan xanuc' amaxnu amaxnu, jouc'a oquej oquej nuxans quimbama', icuṭshuoṭai'me.

<sup>41</sup> Jesús epef'ma lan maquej la'í jouc'a loquexi' latuye, ehuenaf'ma lema'a, ix'najtsi'i'ma ḲanDios. Ixquenuf'ma ṭa'i, epi'i'mola' ts'ilihuequi, itne eca'nem'mola' lan xanuc'. Jouc'a loquexi' latuye ixquenuf'mola', epi'i'mola' lan xanuc'. <sup>42</sup> Jahuay itetso'me, ixhuaitso'la'.

<sup>43</sup> Ts'ilihuequi efot'ṭena'me lipanecomma ṭa'i jouc'a latuye. Imantsi imbamaj coque' lan tsiquihuit'ṭ. <sup>44</sup> Lan xanuc' litetso'me tixhuaispola' oquej nuxans quimbamaj maxnu. Jouc'a timana' lacaṭ'no', la'uhuy.

<sup>45</sup> Aiquicoṭ'ma, Jesús icuxe'e'mola' ts'ilihuequi tif'ajliṭe al barco, tiquieṭe al cuecaj quin'nuhua', ticuaitsa pe lopa'a liṭya' Betsaida. <sup>46</sup> Itque ix'c'ai'ina'mola' lan xanuc', if'aj'ma liṭjuala, tipalaic'ota ḲanDios.

<sup>47</sup> Muyaicoyi ts'ilihuequi icuaitsa nolojmay quin'nuhua' imufc'o'ma. Jesús tipa'a ṭamats' quituca'.

<sup>48</sup> Jiṭpe ehuelojm'mola' ts'ilihuequi nomana' al barco. Ixim'mola' juaiconapa tipa'ayi cafxi tiquieṭe, aimi'i miquieyi. Italecuf'me ṭujfxi cahua'. Al fanej hora lipuqui' joupa uyaipa, tehue'e' micuaiya al camts'us 'hora. Icuai'oma Jesús ti'huayaf'que laja'. Icuaitsa pe lopa'a al barco, ti'hua mi'hua, tocomma tuyaicota.

<sup>49</sup> Ts'ilihuequi ixim'me, ticuayi: "Acuecaj quinxpaic'ale". Ija'a'me. <sup>50</sup> Jahuay ixim'me. Ixpailij'mola' juaiconapa. Jesús aiquicoṭ'ma, ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Toṭ'etsoltsi acueca' ṭolunxajma'. Ma iya'.

<sup>51</sup> If'aj'ma al barco pe lomana' ts'ilihuequi. I-ch'ix-cona'ma ṭahua'. Ixim'me acueca' ite li'epa Jesús. Aiquiṭcueca. <sup>52</sup> Tama joupa iximpá al cuecaj li'epa Jesús ite litine lites'mi'mola' lan xanuc', ite'me ṭa'i, itne ts'ilihuequi aimicuec'eyi. Amuf liṭpicuejma'.

<sup>53</sup> Lijou'ma liquie'me al cuecaj quin'nuhua', icuaitsa ṭamats' Genesaret. Jiṭpiya ifijm'me al barco. <sup>54</sup> Ipalnanc'a. Aiquicoṭ'ma, lan xanuc' imetsaico'me Jesús. <sup>55</sup> Ni petsi jiṭpe ṭamats' icuej'me lan xanuc': "Icuai'ma Jesús, pu'hua o ṭu'hua tipa'a". Iyec'olaitsa tehueyi Jesús, itaic' lilefcualṭay tunaf'coṭanna liṭpuxcuif'que. <sup>56</sup> Jiṭpiya lan tsocay quiṭelotya', o lan tsila' quiṭelotya', o calx'huiyaṭma', ni petsi licuaitsi Jesús, lan xanuc' itaic' lilefcualṭay jiṭpe pe lafoṭyoya. Tixahue'eyi Jesús tepi'itsola' lane lilefcualṭay tiṭafle, tama ma le'a lipijahua'. Jahuay niṭafpá, tixaṭconala'.

**7** Lam fariseo icuaitsa pe lopa'a Jesús, jouc'a icuaitsa lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ḲanDios. Itne quiyouyomma al cuecaj quitya' Jerusalén.

<sup>2</sup> Ti'huilaic'oyi lo'epa ts'ilihuequi Jesús. Ticuayi: "Itne titetsoyi aiquilulahua al c'a liṭmane'. Aimepenufyacola' ḲanDios."

<sup>3</sup> Lan xanuc' fariseo tihuejyi liṭtatahueló li'ejma'.

Tepajyi liṭmane' ticuaitsa liṭluxluc.

<sup>4</sup> Miye'me laplaza, miyelocota, micuainacu lilejut'ṭ ate'a tepo'me, tijouṭa' titetso'me. Tihuejyi axpe' quiṭejma'. Tipa'a li'ejma' mepaj'me liṭpime, liṭcatsitu, hilepixú, lolanc'ecompa atejma' cuftine acobre, jouc'a liṭhualfa. Ticuayi: "Toṭta'a ipic'a ḲanDios".

<sup>5</sup> Itne icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Itne lihuejhuo', ¿te co'ecopa aimihuejyi la'ejma' ite laṭmuc'iponga' laṭtatahueló? Mane titetsoyi, aimepajyi al c'a liṭmane'.

<sup>6</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' ma le'a tonṭ'e'eyoṭtsi to unc'ic'a xanuc'.

Luyaipa quitine cal profeta Isaías uya'a'ma linespa ḲanDios te ts'i'ic' loṭpicuejma'. Ticua:

Itne lan xanuc' aṭmi: "Ima' malanDios", ma le'a tipaloṭaiyi.

Itniya aimacuec'e, ma ti'eyi quiṭuca' ts'iṭpic'a.

<sup>7</sup> Tama laxc'ontingaiṭa' aicapenufila',

itne timuc'iyaleyi ma le'a locuxepa lan xanuc', a'i laifcuxepa.

<sup>8</sup> Toṭe loṭpicuejma' imanc', tolatets'iyi ḲanDios, tolihuequila' lan xanuc' li'ejma'.

<sup>9</sup> Jouc'a timila':

—Imanc' xonca tolihuequila' loṭtatahueló li'ejma', toṭta'a tolatets'iyi litaiqui' ḲanDios.

<sup>10</sup> Moises icuxepa: "Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma', totoc'i'mola'". Jouc'a icuxepa: "Cal xans nomipola' cataiqui' qui'ailli' qui'máma', tipa'a lijunac'. ¡Tima'ante!"

<sup>11</sup> Imanc' ituca' loṭmuc'iyalepa. Ja'ni anuli cal xans timitsola' qui'ailli', qui'máma': "Aimi'iya catoc'iyacol-

huo'. Jahuay łai'huexi joupa nenajpa, iŧe catsufco'ma ŁanDios." <sup>12</sup> Imanc' tołcuayi: "Ne', iŧque aimitoc'i'mola' qui'ailli' qui'máma".

<sup>13</sup> Iŧe lataiqui' lolihuejpa ma le'a liłtaiqui' lołtatahueló limuc'ipolhuo', iŧiya cołmuc'ipola' lan xanuc'. Ma' anuli tołta'a axpe' tonł'eyi. Litaiqui' locuxepa ŁanDios tołsinyi to nij naitŧi cataiqui'.

<sup>14</sup> U'iconamola' lan xanuc' lefot'łepołtsi jilpiya, timila':

—¡Ałquimf'ela' anuli anuli imanc'! ¡Ałcuc'ela'! <sup>15</sup> Fa'a li'a łamats' tipa'a iŧe pe imanc' lolacui'ipa axujc'a. Iya' cacua a'i. Ja'ni anuli cal xans titela', ti'nicola' lico, tinuc'la', ailopa'a co'ya, aimixis'meyacoxi. Al xujc'a laipa'aya lipicuejma' cal xans, iŧe linca tixis'me'ma.

<sup>16</sup> Naitŧi nocuejpa, ałquimf'ela' iya' laitaiqui'.

<sup>17</sup> Jesúŧ ipo'no'mola' quilluca' lan xanuc', itsufai'ma lajut'ł. Ts'ilihuequi ixa'hue'me tuhuałc'e'etsola' iŧe lataiqui'.

<sup>18</sup> Timila':

—¿Te imanc' jouc'a ailopa'a cołpicuejma'? Cal xans no'nicopa lico al xujc'a, tinuc'a, aimixis'meyacoxi tołta'a. ¿Te aicołcueca? <sup>19</sup> Iŧe loyaicopa lico, aimitsufaiya lipicuejma'. Ticuaispa licu'u, tijouła' tipanamma.

Minesqui tołta'a Jesúŧ ipalaicopa łotempa fa'a li'a łamats'. Ticua jahuay iŧe ac'a. Aimi'ya minesyacu: "Iŧe axujc'a, aimi'ya catec'oya". <sup>20</sup> Ti'hua timila':

—Al xujc'a laipa'apa lipicuejma', iŧe linca tixis'me'ma cal xans. <sup>21</sup> Jilpe liłpicuejma', lan xanuc' tixpic'eyi ti'ele al xujc'a. Tihuennaiquila' cacal'no', tinantseyi, tima'ahualeyi, tixhuicoyi liłpenoye liłf'as xanuc', <sup>22</sup> tijañajyi ti'huejle xonca, ti'eyi al xujc'a liłf'as xanuc', tifeł'miyaleyi, tıpalaiyi o ti'eyi petsi aimetenłcocojma, ti'e'ehualeyı laic', tinescoyi liłf'as xanuc', tetets'iyaleyi, tixinyołtsi xonca lan tsila' xanuc', ti'eyi pangay camac'ta. <sup>23</sup> Jahuay iłna'a tipa'a liłpicuejma'. Ja'ni tipa'ale, ti'ele tołta'a, tixis'me'mołtsi, ti'e'e'mołtsi xujc'a.

<sup>24</sup> Jesúŧ ipanni jilpiya. I'hua'ma icuaitŧi łamats' huejncal liłya' cuftine Tiro. Itsufai'ma anuli lajut'ł. Ticua: Nij naitŧi nocuejya. <sup>25</sup> Anuli łaca'no' icuej'ma jilpe tipa'a Jesúŧ. Icuaitŧi, exc'onłingai'ma li'miŧŧi' Jesúŧ. Iłque łaca'no' tipa'a ti'hua cahuats' liłsufaipa conta'a. <sup>26</sup> Łaca'no' a'i judía, qui'huayomma małpiya łamats' cuftine Sirofenicia. (Lan xanuc' judío tetets'innila' iłniya lun Sirofenicia. Tecui'innila' atŧilqui.)

Łaca'no' tixahue'e tipa'ala' łonta'a, tixał'mela' ti'hua.

<sup>27</sup> Jesúŧ timi:

—Ate'a ałtes'mi'mola' lałnaxque'. Ałtoc'itsola' lałxanuc'. ¿Te ja'ni ac'a lałeyacu laxic'e'mola' file'i la'uhuyay, tijouła' laca'ni'i'mola' lan tsilqui?

<sup>28</sup> Łaca'no' titalai'e'e, timi:

—Mapoujna, tama al linca lofnespa, iya' cacua lan tsilqui titeji łaiquepi' ca'i łopa'a licu'uj mesa, loc'ailpa la'uhuyay.

<sup>29</sup> Jesúŧ timi łaca'no':

—Iłta'a lałmipa icuaicota caipic'a. Ma to'huanta'. Łonta'a joupa ipanamma ło'hua.

<sup>30</sup> Łaca'no' i'huana'ma, icuainatŧi lejut'ł ixim'ma ti'hua tunouya. Łonta'a joupa ipanamma.

<sup>31</sup> Jesúŧ ipanni pe łopa'a liłya' Tiro, uyaicotsi liłya' Sidón, jouc'a pe łopa'a Limbama' Quiłeloloya'. Icuaiconŧi al cuecaj quin'nuhua' Galilea. <sup>32</sup> Jilpiya i'hua'a'me anuli cal xans atape, afule mipalay, ata'ay. Ixa'hue'me Jesúŧ tixpayaf'la' iłque cal xans. <sup>33</sup> Jesúŧ ileco'ma lijuqueya jilpe pe ailopa'a xans. Ecajm'mi'ma lidedó anuli anuli lix'mats'i' cal xans. Itsufoł'i'ma tipał cal xans.

<sup>34</sup> Ehuenał'ma lema'a, ixnalif'ma acueca' timi:

—¡Efata!

Iŧe lataiqui' locuajmaispa ticua: ¡Texinanni!

<sup>35</sup> Aiquicoł'ma. Cal xans iximpoxi exinamma lix'mats'i', ux'masquenanni tipał. Ipango'ma ipalai'ma ac'a. <sup>36</sup> Jesúŧ icuxe'e'mola' lan xanuc' aimuyout'łe'me. Nij naitŧi nocuejya. Iłniya aimicuec'eyi. Tama Jesúŧ timila': "Aimuluyout'łe'me, nij naitŧi locuejya", iłne lan xanuc' xonca tuya'ayi lo'epa. <sup>37</sup> Imetsaico'me acueca' juaiconapa lo'epa Jesúŧ. Ticuayi:

—¡Tołŧinte! Tixał'menala' lan tałpe iłne ticuejñayi. Tixał'menala' jouc'a lan ta'ay, iłne tıpalainayi ac'a. Jahuay lo'epa juaiconapa ac'a.

<sup>8</sup> Jilne liłiné lan xanuc' efołconanni pe łopa'a Jesúŧ.

Ailopa'a cotejacu. Jesúŧ ijoc'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

<sup>2</sup> —Iya' caxinnila' cuanuc'la iłne lan xanuc'. Joupa ixhuaita afane' quitine małmana' fa'a, iya' jouc'a iłniya.

<sup>3</sup> Timana' quiyouyomma aculi'. Aiquiłtesma. Aimi'ya miyeyacu. A'i cummeyacola'. Ticuaitŧa nolojmay cane timatola' cumemma.

<sup>4</sup> Ts'ilihuequi italai'e'e'me, timiyi:

—Jifa'a ailopa'a quiłya'. ¿Petsi całtac'ueyacu łai' tinañtsola' iłniya lan xanuc'?

<sup>5</sup> Jesúŧ icuis'e'mola', timila':

—Imanc', ¿tojua mimana' lola'í?

Iłne italai'enca, timiyi:

—Tıpa'a acaitŧi lala'í.

<sup>6</sup> Jesúŧ icuxe'e'mola' lan xanuc' ticutshuolaıte łamats'. Epenuf'ma lan caitsi la'í, ix'nałtsi'i'ma ŁanDios, ixquenuf'ma łai', epi'i'mola' ts'ilihuequi. Iłniya eca'nem'mola' lan xanuc'. <sup>7</sup> Timana' jouc'a oquexi' afantŧi laicatuye. Jesúŧ ix'nałtsi'iconamola' ŁanDios, timila' ts'ilihuequi:

—Tolacal'netsola' lan xanuc'.

<sup>8</sup> Jahuay itetso'me. Inañtsola' al c'a. Lefot'łe'me lipanecomma, imantŧi acaitŧi lan tsangay. <sup>9</sup> Iłne lan xanuc' litetso'me tixhuaispola' to oquej nuxans maxnu.

Jesúŧ ixc'ai'ina'mola'.

<sup>10</sup> Aiquicoł'ma, if'ajli'me al barco jouc'a ts'ilihuequi. Iye'me icuaitŧa łamats' liłya' cuftine Dalmanuta.

<sup>11</sup> Icuaiiconanca lan xanuc' fariseo. Ipango'me icuis'mot'łecona'me Jesúŧ. Ixa'hue'me ti'ela' al cueca', iŧe to lo'eya ŁanDios. Tehuaiyi. <sup>12</sup> Jesúŧ ixnalif'ma acueca', ticua:

—Lan xanuc' nomana' itsiya, ¿te całsa'huēcopa ca'ela' al cueca'? Iya' cacua: Linca aicamuc'iyacola', ni tołta'a.

<sup>13</sup> Ipo'no'mola' quilluca', if'ajconamola' al barco. Iye'me, iquie'me al cuecaj quin'nuhua'.

<sup>14</sup> Ts'ilihuequi aiquiltaic' ca'i. Imenc'ecopá. <sup>15</sup> Jesús ixca'i'i'mola' itniya, timila':  
—To'po'note cuenna. Aimolapenuf'me ittevadura lan xanuc' fariseo, ni ittevadura cal rey Herodes.

<sup>16</sup> Itne aiquitcueda ite limipola' Jesús. Timiyot'si:  
—¿Te ca'micoponga' to'ta'a? O ¿a'minga': "Imanc' olimenc'ecopá, aico'taic' ca'i"?

<sup>17</sup> Jesús ixina' lonespa, timila':  
—Imanc', ¿te co'nescopa: "Ailopa'a cala'i"?'  
¿Teaico'tueda laimipolhuo'? ¿Te aicolapaic' cuenna lai'epa? O ¿i'ipolhuo' muf lo'picuejma'? <sup>18</sup> ¿Te unc'ifo-hue? ¿Te aimo'sinyi lo'u'? ¿Te unc'ita'pe? ¿Te aimo'tcueda lo's'mats'i'? ¿Te olimenc'ecopá lai'epa? <sup>19</sup> Lu'ita': Jit'pe litine laixquenuf'ma lam maque' la'í lolaca'nepola' itne lam maquej mil lan xanuc', ¿to'jua lan tsiquihuit' lo'ma'ne'me lipaneconni?

Italai'e'e'me, timiyi:

—Imbamaj coque'.

<sup>20</sup> —Laixquenuf'ma lan caitsi la'í lolaca'nepola' lam malpuj mil lan xanuc', ¿to'jua lan tsangay lo'ma'ne'me lipaneconni?

Italai'e'e'me:

—Acaitsi.

<sup>21</sup> Timila':

—Itsiya, ¿te aimi'ia mo'tcued'eyacu?

<sup>22</sup> Tcuaitsa li'ya' Betsaida. Icuai'e'entsa Jesús anuli cal fo'. Ixa'hue'me tixpayaf'la' li'u' cal fo'. <sup>23</sup> Jesús exa'l'ma cal fo', iye'me lema qui'ya'. I'otli'ma it'sulu li'u', ix-payaf'ma limane, icuis'e'ma, timi:

—Itsiya, ¿te nipajnya tahuetsale? ¿Toxina?

<sup>24</sup> Cal xans ipango'ma ehuet'sale'ma, timi:

—Caxinnila' lan xanuc', tiyelocoyi. Ti'on'tospola' to lan 'ec'.

<sup>25</sup> Jesús ixpayaf'cona'ma li'u' cal xans. Itque ixim'moxi exilinamma li'u'. Ehuetsale'ma. Tehuelonge jahuay.

<sup>26</sup> Jesús umme'ma ti'huan'ta' lejut', timi:

—Aimotsufai'ma li'ya'. Aimo'itola' lan xanuc'. Nij nait'si nocuejya li'ipo'.

<sup>27</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi iye'me, ticuaitsa ita'iquitelot'ya' lomana' jit'pe al distrito cuftine Cesarea de Filipo. Miyeyi lane Jesús ticuis'ela', timila':

—¿Te conespa lan xanuc'? ¿Nait'si iya'?

<sup>28</sup> Italai'e'e'me:

—Timana' nocuapá ima' um'Juan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' um'profeta Elías. Ocuenaye tinesyi ima' mocuenaj profeta.

<sup>29</sup> Icuis'e'cona'mola':

—Imanc', ¿te co'nespa? ¿Te co'tcuapa? ¿Nait'si iya'?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Ima' unCristo. E'andios ummepo'.

<sup>30</sup> Jesús u'i'mola':

—Aimolu'i'mola' lan xanuc'. Nij nait'si nocuejya.

<sup>31</sup> Ipango'ma imuc'i'mola' loyaico'ya. Timila':

—Iya' itque cal Xans E'iximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cate'co'ma juaiconapa. Lan tsila' xanuc' noxpi-jpá lataiqui', jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa E'andios, itniya

latets'i'ma, alcu'ma alma'an'ta'. Afanej quitine camaf'ina'ma, catsahueno.

<sup>32</sup> Acuajmaica u'ipola': "Alma'a'ma". Pedro aiquicuaitsi quipic'a ite lines'ma Jesús. Ixoulai'ipa, itale'ma, timi:

—¿Te cofnescopa to'ta'a?

<sup>33</sup> Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'mola' ts'ilihuequi, itale'ma Pedro, timi:

—To'huan'ta'. Tanajxoxi fa'a. Ima' topalay ma to minesqui to'ta'a Satanás. Ima' toxpic'e to mixpic'eyi lan xanuc'. Ituca' tixpic'e E'andios.

<sup>34</sup> Itoc'i'mola' lan xanuc' jouc'a ts'ilihuequi tiquimf'ete, timila':

—Cal xans ja'ni ipic'a lihuejla', aimicuxe'moxi quituca'. Iya' lapa'ts'inginna lancruz. Nait'si nalihuejya titaita' lencruz jouc'a. Tixpic'ela' ticuxoxi titel'cola'. To'ta'a li-huejla'.

<sup>35</sup> Cal xans ja'ni ti'exoxi cuenna juaiconapa, ja'ni aimicua mitelco'ya, itque cal xans tecani'e'moxi. Cal xans ts'ipic'a tihuejla' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpic'epa E'andios, to'ta'a lihuej'ma iya', itque tinca ticu'moxi late'co'ya. Tama tima'an'te, itque tulij'ma lipitine aimijouya.

<sup>36</sup> Cal xans nolijpa jahuay lopa'a fa'a li'a tamats', tijoula' tecani'exoxi, ¿te tixhuico'ma ite lulijpa?

<sup>37</sup> ¿Nipajnya ti'najtse'ma tunlu'ela' ti'alma? A'i, aimi'ia.

<sup>38</sup> T'siya litine lan xanuc' enajpo'tsi E'andios, ti'eyi al xujc'a.

Cal xans noximpa calaic'ata, ja'ni tinesla': "Itne laif'as xanuc' lahuelonge, aiquihuejya Jesús, aicapenufya lita'iqui', aimi'ia"; litine cacuaiconanni fa'a li'a tamats', iya' jouc'a aicapenufya itque cal xans. Iya' itque cal Xans E'iximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuaioconno. Alcuai'conacu iya' jouc'a lam paxi capaluc' quema'a. Jit'pe litine alsim'ma ninCueca' ma to E'andios cai'Ailli'.

**9** Ti'hua timila':

—Iya' camilhuo' al tinca: Jifa'a timana' lan xanuc' tixim'me, timetsaico'me lo'eya E'andios micuxe fa'a li'a tamats'. To'ta'a tixim'me ai'a tima'mola'.

<sup>2</sup> Luyaipa acamts'us quitine Jesús ileco'mola' Pedro, Jacobo jouc'a Juan. Tiyeyi ma qui'tuca'. If'ajli'me ti'nof'quiya tijuala. Mehuelojnyi Jesús itque ipaicomma lixans. <sup>3</sup> Lipijahua' i'i'ma afujca juaiconapa, tunts'iflay. Fa'a li'a tamats' tama tepajle lijahua' aimi'ia mi'on'tiyacu to'ta'a. <sup>4</sup> Ts'ilihuequi Jesús ixim'me imaxcaitsola' lam profeta Moisés jouc'a Elías. Tiplalaic'oyi Jesús. <sup>5</sup> Pedro timi Jesús:

—Momxi, jac'a fa'a ma'mana'! A'anc'e'me afanej lihuoxqui, anuli ima', anuli Moisés, locuena Elías.

<sup>6</sup> Pedro aiquixina' te ts'i'ic' ite licuapa, ma le'a tipalay. Itne lam fant'si ts'ilihuequi Jesús ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>7</sup> Ixim'me ipoxc'i'mola' cummahuay. Icuej'me tipalay ma'pe tummahuay, timila':

—Itca'a ai'Hua, ca'ay capic'a juaiconapa. To'quimf'ete itque lonespa.

<sup>8</sup> Ehuelojncona'me Jesús, itque tecaxu quituca'. Moisés y Elías ailomana'. Ma e'jac'na'mola'.

<sup>9</sup> Mimulnamma tijuala Jesús ipalaic'o'cona'mola', timila':

—Iya' itque cal Xans E'iximpa cal profeta pu'hua lema'a, ma capa'a fa'a li'a tamats' aimoluya'ata lo'sim-

pa jilpe hijuala. Nij naitsi nocuejya. Alma'a'ma, cat-sahuenahuo quipayonahuo pe lomana' limapola', tijoula' ti'ila' tola'a tolu'i'mola' lan xanuc'.

<sup>10</sup> Itne ts'ilihuequi Jesús ma quituca' tipalaic'oyoltsi, i'nujuaista ite lixinghuo'me hijuala. Ticuis'eyoltsi:

—¿Te cataiqui' lonespa Jesús? Ticua: “Catsahuenahuo, quipano pe lomana' limapola”.

<sup>11</sup> Icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios ticuayi: “Ate'a Elías ticuaiyoconno fa'a li'a lamats'. Tijoula' ticuaihuo cal Cristo.” ¿Te conescopa tola'a?

<sup>12</sup> Jesús timila':

—Al linca lonespa itniya lomxiye itne nocuapá: “Ate'a ticuaihuo Elías. Itque tixanu'ma jahuay.” Jouc'a tipa'a linitiya loya'apa te ts'i'ic' laifnuyaicoya iya'. Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tuya'e' iya' catefco'ma juaiconapa, lan xanuc' latets'i'ma.

<sup>13</sup> Iya' camilhuo', joupa i'huamma Elías. Lan xanuc' ma to lixpicepa tola'a i'e'epá itque. I'e'epá ma to muya'e' jilpe al Paxi Cataiqui' Liniñingiya.

<sup>14</sup> Icuaitsa pe lomana' locuenaye ts'ilihuequi Jesús, jilpe ixim'me juaiconapa axpela' lan xanuc' efot'leyoltsi canumicay. Jouc'a timana' lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios. Itne lomxiye tifuli'iyi cataiqui' ts'ilihuequi Jesús. <sup>15</sup> Lixim'me Jesús lan xanuc' ixoconni quileta. Aiquico'l'mola', iyoyunca, inontsa.

<sup>16</sup> Jesús icuis'e'mola' lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, timila':

—Imanc', ¿te colicuis'epola' itne lalihuequi?

<sup>17</sup> Jilpiya lefotya anuli cal xans ipalai'ma, timi Jesús:

—Momxi, ailec'mehuo' lai'hua. Itsufaipa conta'a. Itque tonta'a i'e'epa ata'ay. <sup>18</sup> Lonta'a mulij'ma lai'hua tecanghuaispa. Tijoula' lai'hua ti'i quipehuoxco lico, ti'ila' li'ay, tuhuaquemma. Aixa'hue'mola' lihuejhuo' tipa'ale tonta'a. Aiqui'ic' quilipa'e.

<sup>19</sup> Jesús italai'e'ma, ticua:

—Itsiya litine imanc' nołmana' fa'a li'a lamats' aimo'l'huaiyijnyi ÆanDios, olanajpołtsi. Iya' cacua, coła' aicapajncona'ma pe lołmana'. ¿Te iya' ti'hua caxnet'l'ma? Añec'metsi to'hua.

<sup>20</sup> Ileconsa lamijcano. Aiquico'l'ma, lixim'ma tonta'a Jesús, ife'ne'ma ujfxi lamijcano. Itque ecanghuaisi, ti'huałtsay, ipa'a'ma ipehuoxco lico. <sup>21</sup> Jesús icuis'e'ma qui'ailli' lamijcano, timi:

—¿Tojua camats' tola'a mi'i to'hua?

Italai'e'ma timi:

—Caca'hua. <sup>22</sup> Lonta'a tummetsay, tecajm-maispa laja' jouc'a titanc'a'ispa łunga. Tehuay te co'lya mima'aya. Itsiya ja'ni nipajnya, jalto'łtsonga! ¡Ałsintsonga' ninc'icuanuc'la!

<sup>23</sup> Jesús timi cal xans:

—¿Te calmicopa: “Ja'ni nipajnya”? Ja'ni ima' al'huaiyijnl'a', ti'i'ma. Naitne la'l'huaiyijmpa alsim'ma iya' nipajnya, alsim'ma jahuay ti'i'ma ca'e'ma.

<sup>24</sup> Aiquico'l'ma, qui'ailli' lamijcano ija'a'ma ujfxi, timi Jesús:

—Ca'huaiyijnhuo', jalto'ł'ila' ca'huaiyijntso' xonca!

<sup>25</sup> Ixim'mola' Jesús tıto'ł'aiyumma xonca lan xanuc', itale'ma tonta'a, timi:

—Ima' monta'a, ima' o'e'epa atape y ata'ay itca'a lamijcano. Iya' cacuxe'ehuo', itaipanni itca'a lamijcano! Aimotsufaiconama.

<sup>26</sup> Lonta'a ija'a'ma. Ife'ne'ma ujfxi lamijcano. Ipanani. Lamijcano i'i'ma to łomapa. Axpela' lan xanuc' ticuayi: “Joupa imanapa”. <sup>27</sup> Jesús i'noł'e'ma limane icut-su'ma lamijcano, itque ecaxna'ma.

<sup>28</sup> Lijou'ma litsufilai'me lajut'l Jesús jouc'a ts'ilihuequi, mimana' quituca' itne icuis'e'me, timiyi:

—Illanc', ¿te cal'icoponga' aicalipa'e tonta'a?

<sup>29</sup> Italai'e'e'mola', timila':

—Ticuicomma tołsa'huefe ÆanDios, aimołtetso'me, tołsnet'he. Ja'ni a'i, aimi'iya molipa'ayacola' itniya lontahue.

<sup>30</sup> Ipalunca jilpiya. Tuyaicoyi al distrito Galilea. Jesús ticua: “Aimicuej'me lan xanuc' pe laifpa'a”. Ipic'a timajnl'e quituca' itque y ts'ilihuequi. <sup>31</sup> Mimuc'ila' timila':

—Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Atcu'ma, al'noł'ma lan xanuc', alma'a'ma. Afane' quitine, camaf'ina'ma.

<sup>32</sup> Itne aiquicueca ite lonespa Jesús. Aiquilicuis'e. Tixpailiquila'.

<sup>33</sup> Icuaiyoconsa li'ya' Capernaum. Mimana' lajut'l, Jesús icuis'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—¿Te cataiqui' cofuli'icopołtsi mafeyi lane?

<sup>34</sup> Iniya aiquitalai'e. Miyeyi lane tifuli'iyoltsi cataiqui' naitsi itque xonca cal te'a. <sup>35</sup> Jesús icutshuai'ma, ijoc'i'mola' limbamaj coquexi', timila':

—Cal xans ts'ipic'a ti'ila' cal te'a, ti'e'exoxi laquijoujma, ti'e'exoxi to laquintahuaicopa lif'as xanuc'.

<sup>36</sup> Exal'u'ma anuli lahuac'hua. Ecaxu'e'mola' ts'ilihuequi. Ipulc'o'ma, timila' ts'ilihuequi:

<sup>37</sup> —Naitsi napenufya anuli lahuac'hua to itca'a, ja'ni tinesla: “Jesús ti'ay capic'a itca'a lahuac'hua, iya' jouc'a capenuf'ma”, itque linca lapenufi iya'. Naitsi nalapenufpa iya' a'i ma le'a iya' lapenufi, lapenufinga' jouc'a łalumpepa.

<sup>38</sup> Juan timi Jesús:

—Momxi, alsimpá anuli cal xans tipa'ala' lontahue. Itque ticuaj'mi lopuftine. Illanc' alcuanac'epá. Itque a'i calejmale.

<sup>39</sup> Jesús timila':

—Aimołcuanac'e'me. Anuli cal xans no'epa acueca' micuaj'mi laipuftine, itque cal xans aimatnesc'eya cataiqui'. <sup>40</sup> Itne lan xanuc' ja'ni aimat'enga' laic' tama a'i mafejmaleyi, itne linca alto'ł'inga'.

<sup>41</sup> Iya' camilhuo' al linca: Cal xans naimetsaicopolhuo' imanc' alihuequi iya', ja'ni tinesla: “Itne ilihuequi cal Cristo. Cuhui'i'mola' quilja”, itque cal xans tipa'a lolijya, ÆanDios tipaxne'ma.

<sup>42</sup> A'ijc'a loyaicoya cal xans naimenac'iya anuli itna'a la'uhuyay, itne al'huaiyinge iya'. Coła' ifinc'im'me łejoc' anuli cal cuecaj capic molino, coła' ecajm'mim'me łaja. Coła' ima'ma ate'a ai'a ti'e'ma iliya lixcay.

<sup>43</sup> Ja'ni lomane ti'e'ma lixcay, itatejla' nulemma! Ja'ni toucaitsi al muf petsi łunga aimipica, ¿te cof'ecoya

oque' lomane'? Tama le'a anuli lomane, ja'ni ti'i'ma totsufaita petsi lopitine aimijouya, xonca al c'a toyaicota.

<sup>44</sup> Ja'ni lo'mis ti'hua'a'mo' petsi to'e'ma lixcay, itatejla' nulemma! Ja'ni tecajm-mitso' al muf, ¿te cof'ecoya oque' lo'mitsi'? Tama le'a anuli lo'mis, ja'ni ti'i'ma totsufaita petsi lopitine aimijouya, xonca al c'a toyaicota.

<sup>47</sup> Ja'ni lo'u timenac'ihuo', itaip'a'ala! Ja'ni tecajm-mitso' al muf petsi lapimí aimimala', ti'hua titeji, petsi aimijaf'que latelcoya, aimipica tunga, ¿te cof'ecoya oque' lo'u'? Tama ma le'a anuli lo'u, ja'ni ti'i'ma totsufaita petsi tihuejcoyi ÆanDios, itque cal Cuecaj Rey, xonca al c'a toyaicota.

<sup>49</sup> Jahuay fotsufconyacu ÆanDios ticuicomma tetentinte, tohiya ti'em'me co'hue, tofe ÆanDios tepenuf'ma. Jouc'a lan xanuc' litpicuejma' ticuicomma tetentintsola', ticuicomma titelco'me, tofe ÆanDios tepenufnamola'. <sup>50</sup> Lo'hue ipenic'. Ja'ni tejac'la' lic'a, ¿te conf'ecoyacu lo'hue? Imanc' aimi'i'molhuo' to itque lo'hue tejac'pa lic'a. Aimofuli'i'moltsi cataiqui'. Totnanc'otsoltsi.

**10** Jesús ipanni al distrito Galilea, icuaitsi al distrito Judea. Ite lamats' locuena liju' al cuecaj panaj Jordán. Icuaiyocona'me axpela' lan xanuc' jitpe pe lopa'a Jesús. Itque ma to mi'ay timuc'iyale. <sup>2</sup> Icuaiyunca jouc'a lam fariseo. Ehuaicona'me, icuis'e'me:

—¿Te cal xans nipajnya tecana'i'ma lipeno, o aimi'iyá?

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—¿Te quini'pa Moisés? ¿Te coya'apa lont'eyacu?

<sup>4</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Moisés ini'pa: "Cal xans tinita' anuli lije'e la-canaicoya lipeno. Tijoula' tecana'i'ma."

<sup>5</sup> Jesús timila':

—Moisés ixina' ata lotpicuejma' imanc', to'ta'a quini'copa. <sup>6</sup> Al te'a a'i to'ta'a licuxeyalepa ÆanDios.

Lilanc'epa li'a lamats' ÆanDios ilanc'e'mola' "... cal xans y la'ca'no". <sup>7</sup> Icu'a'ma: "Cal xans tipo'no'mola' qui'ailli' qui'máma', tileco'ma lipeno. Tejonli'moltsi. <sup>8</sup> Loquexi' ti'e'e'moltsi to anuli le'a." To'ta'a i'ipola' anuli, a'i oquexi'. <sup>9</sup> ÆanDios ixpic'epa to'ta'a tejonli'mola', to'ta'a ti'e'e'mola' anuli. Lan xanuc' aimi'iyá menajyacola'.

<sup>10</sup> Licuaitsa lajut't' ts'ilihuequi Jesús icuis'e'me to joupá licuis'epa lan xanuc' fariseo. <sup>11</sup> Jesús timila':

—Tama cal xans tecana'ila' lipeno, ma' ipeno. Ja'ni tilecola' ocuena caca'no', ixcaj ite lo'eya. Ma' anuli lo'eya to itne nahuepá quileca'no'. <sup>12</sup> Jouc'a la'ca'no'. Tama tecana'ila' tipe'ailli', ma' ipe'ailli'. Ja'ni tihuejla' ocuenaj xans ixcaj ite lo'eya. Ma' anuli lo'eya to la-ca'no' nahuepá quitxanuc'.

<sup>13</sup> Jitipiya pe lopa'a Jesús ticuai'enspola' la'uhuyay. Tixa'hueyi tixpayaf'tsola', tipaxnetsola'. Ts'ilihuequi Jesús italem'mola' itniya ts'ilejma' quitnaxque'. <sup>14</sup> Jesús lixim'mola' ts'ilihuequi to'ta'a lo'epa aiqetentcocojma, itxuc'o'mola'. Timila':

—Aimofpa'ne'mola' la'uhuyay. Tiyouyunca pe laifpa'a. Lan xanuc' notsufliayacu pe locuxeyopa ÆanDios ti'on'cospola' to itna'a la'uhuyay. <sup>15</sup> Iya' camilhuo' al tinca: Cal xans ja'ni jahuay tunxajma' tihuequi litaiqui' ÆanDios

locuxepa, ma to laihuejpa la'uhuyay, itque cal xans titsu-fai'ma pe lopa'a ÆanDios. Ja'ni a'i, aimitsufaiya.

<sup>16</sup> Jesús ipulc'o'mola' la'uhuyay, ixpayaf'mola', ipaxne'mola'.

<sup>17</sup> Ipango'ma ti'hua'ma Jesús, icuaico'ma anuli cal xans tinu. Exc'on'tingai'ma Jesús, icuis'e'ma:

—Cunc'a comxi, ¿te caif'eya culijla' laipitine aimijouya?

<sup>18</sup> Jesús timi cal xans:

—¿Te calmicopa iya' ninc'a? Le'a ÆanDios copa'a cal C'a. Ailopa'a cocuena. <sup>19</sup> Ima' oxina' locuxepa ÆanDios. Ite lataiqui' tuya'e': "Aimoxhuico'ma ocuena caca'no', ma le'a to'peno. Aimoma'ahuale'ma. Aimonantse'ma. Ja'ni topalaicotsola' lof'as xanuc' tonesla' al tinca, aimofel'miyale'ma. Taihuejco'mola', totoc'i'mola', co'ail-li', co'máma'."

<sup>20</sup> Cal xans timi Jesús:

—Momxi, caltojomma ca'ay to'ta'a, jahuay itiya.

<sup>21</sup> Jesús ehuelojm'ma cal xans, etentcoco'ma lipicuejma', timi:

—Tinca, tipa'a lahue'epo'. To'huanla', tocujsi jahuay lo'hueca. Al tomí lofmulijya tapi'itsola' pe lahue'epola'. To'ta'a ti'i'ma co'huexi jipu'hua lema'a. Tijoula' tocuai-ocunno pe laifpa'a, lihuej'ma.

<sup>22</sup> Licuej'ma jite lataiqui' ic'ommai'ma. Acueca' juaiconapa ti'huexi. I'hua'na'ma tixhue'ma.

<sup>23</sup> Jesús ehuelojm'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Lan xanuc' ts'it'huca juaiconapa afule mitsufliayacu pe locuxeyopa ÆanDios.

<sup>24</sup> Ts'ilihuequi aiqitcueda jite lines'ma Jesús. Ticuayi: "¿Te conescopa to'ta'a?" Jesús timiconala':

—Cunc'ainaxque', lan xanuc' no'huaiyijmpá ti'huexi afule mitsufliayacu pe locuxeyopa ÆanDios. <sup>25</sup> ¿Te aga cal camello tuyaico'ma laquiphuo la'cuxa? Iya' camilhuo': Cal xans ts'it'huca juaiconapa tixim'ma xonca lipime mitsufaiya pe locuxeyopa ÆanDios.

<sup>26</sup> Licuej'me to'ta'a ts'ilihuequi Jesús ixim'me ipime juaiconapa ite lataiqui'. Imiconamoltsi:

—Aicacueda ite lataiqui'. ¿Te ailopa'a contuya?

<sup>27</sup> Jesús ehuelojm'mola', timila':

—Lan xanuc' quituca' aimi'iyá montu'eyaco'tsi. ÆanDios tinca nipajnya tuntu'e'mola'. Itquiya jahuay nipajnya ti'e'ma, aimixina quipime.

<sup>28</sup> Pedro timi Jesús:

—Illanc' atpo'nonapá jahuay, lihuejhuo'.

<sup>29</sup> Jesús italai'e'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' camilhuo' al tinca: Cal xans nocuapa: "Quihuequi Jesús, jouc'a quihuequi Lataiqui' loya'apa lixp'ic'epa ÆanDios", ja'ni joupá ipo'nopa lejut't', ipo'nopola' lipimaye o qui'máma' qui'ailli' o linaxque' o temats',

<sup>30</sup> itque cal xans mipa'a fa'a li'a lamats' tulij'ma amaxnu xonca. Tama tihuetsoquinte tulij'mola' axpela' qui'máma', quipimaye, quinaxque', quejut'li, quemats'. Ticuaitsi locuaicoya quitine tulij'ma lipitine aimijouya.

<sup>31</sup> Axpela' lan tet'la xanuc' ti'i'mola' lijoucola'. Jouc'a lijoucola', axpela' itniya, ti'i'mola' lan tet'la.

<sup>32</sup> Miyeyi lane tif'ajliyi Jerusalén Jesús i'huaj'me'mola' ts'ilihuequi, iyenc'e'me itniya. Tixhuef'mot'leyi, ticuayi

lipticuejma': "¿Te co'iyá Jesús?" Lan xanuc' locuenaye ti-huejyi tixpailiquila'. Jesús itojf'i'mola' limbamaj co-quexi', u'i'mola' loyaicoya matque quituca'. <sup>33</sup> Timila':

—Imanc' otsina' alf'ajliyi al cueca' quitya' Jerusalén. Iya' itque cal Xans Ëximpa cal profeta pu'hua lema'a. Jiłpiya atcunna. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ËanDios, alacani'eta ałma'anta' locuenaye xanuc', itniya a'i judío. <sup>34</sup> Itniya at-taluntseta, atstuc'ota lai'a, luntafquinna, ałma'ata. Afanej quitine camaf'ina'ma.

<sup>35</sup> Jacobo jouc'a Juan, itne linaxque' Zebedeo, itoc'otai'me pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Momxi, atpic'a ima' lapi'itsonga' ma to lahsahue'ey-aco'.

<sup>36</sup> Jesús timila':

—¿Te ts'otpic'a? ¿Te caifnepi'iyacolhuo'?

<sup>37</sup> Itniya timiyi:

—Lapi'itsonga' lane atcuxeta anuli ima'. Atcutsin-gaito', anuli illanc' al c'a camane, łocuena loxa camane.

<sup>38</sup> Jesús timila':

—Imanc' aicotsina', aicotcueca ite lahsahue'epa. Ałmila': ¿Te imanc' nipajnya toluyalaico'me to iya' laifnuyaicoya? ¿Te nipajnya tottelco'me to laiftelcoya?

<sup>39</sup> Itniya timiyi:

—Nipajnya.

Jesús timila':

—Ma' alinca imanc' toluyalaico'me to iya' laifnuyaicoya. Tottelco'me to iya' laiftelcoya. <sup>40</sup> Iya' ai-mi'ia camiyacolhuo': "Atcutsingaita anuli al c'a ca-mane, łocuena loxa camane". Ailopa'a tołta'a laimane. ËanDios joupá ixpic'epa naitne nocutsołaiyacu jiłpiya. Ma' itniya ticutsołaita.

<sup>41</sup> Locuenaye limbama' ts'ilihuequi Jesús icuej'me lox-ahue'epa Jacobo y Juan. Ipango'me ixtulencia. <sup>42</sup> Jesús ijoc'i'mola', timila':

—Imanc' otsina' li'ejma' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ËanDios. Itne liłpincuxepá ti'e'eyołtsi to lapoujnalá. Ts'itpenic' ticuxenaiyi juaiconapa. <sup>43</sup> Imanc' ai-mont'e'me tołta'a. Ja'ni anuli imanc' ipic'a ti'e'exoxi xon-ca acueca', itque titoc'itsola' lipimaye. <sup>44</sup> Ja'ni anuli imanc' ipic'a ti'e'exoxi cal te'a, tixpic'ela' titoc'itsola' jahuay lif'as xanuc'. <sup>45</sup> Iya' itque cal Xans Ëximpa cal profeta pu'hua lema'a. Laicuai'ma fa'a li'a łamats' aicanesqui: "Lan xanuc' atoc'ila' iya". Aicuaicoco'ma catoc'itsola', cacuła' laipitine. Ca'najcuf'mola' liłjunac' axpela' lan xanuc', cuntu'e'mola'.

<sup>46</sup> Icuaitsa liłya' Jericó. Uyalaico'me liłya', ipalunca. Ax-pela' lan xanuc' tihuejyi Jesús. Jiłpe lema cane ticutsu anuli cal fo'. Tixa'hue quitomí. Itque cuftine Bartimeo, i'hua Timeo. <sup>47</sup> Icuej'ma tinesyi lan xanuc': "Icuai'co'ma Jesús łas Nazaret". Cal fo' ipango'ma ija'a'ma, timi:

—¡Jesús, ima' otatahuelo cal rey David! ¡Atsinta' nin-cuanuc'!

<sup>48</sup> Axpela' lan xanuc' itale'me, timiyi:

—¡Ti-ch'ixcotso'!

Tija'e' xonca ujfxi, ticua:

—¡Ima', otatahuelo cal rey David! ¡Atsinta' nincuanuc'!

<sup>49</sup> Jesús ecax'ma, icuxe'e'mola' lan xanuc', timila':

—Totjoc'ite cal fo'.

Ijoc'i'me, timiyi:

—Aimixpaij'mo', aimoxhuełmot'le'ma. Totsahuenni. Tijoc'ihuo'.

<sup>50</sup> Cal fo' eca'ni'ma lipuquiya, iyuf'conni, ecax'ma.

I'hua'ma icuaitsi pe lopa'a Jesús. <sup>51</sup> Jesús icuis'e'ma cal fo', timi:

—¿Te caif'e'eyaco'? ¿Te ts'opic'a?

Cal fo' timi:

—Momxi, aipic'a cahuetsaleta'.

<sup>52</sup> Jesús timi:

—To'huanla'. Joupá at'huaijijmpa, ixałconapo'.

Aiquico'ma, exilinanni li'u'. Ipango'ma ihuej'ma Jesús pe lotsepa.

**11** Tiyeyi lane ticuaita Jerusalén. A'ij culi' ite liłya'.

Icuaitsa tijuala Olivo pe lopa'a itelolıya' Betfagé jouc'a Betania. Jesús umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, <sup>2</sup> timila':

—Tontete liłya' lehuoc'ocojma. Jiłpe lołtsufłaiyacu liłya' tołsinna tifijnaya anujnca anuli ła'hua burro. Itque cal burro aiquenafcaiyinni. Toluhuałtsa. Toł'hua'anca.

<sup>3</sup> Ja'ni ticuis'entsolhuo', timintsolhuo': "¿Te culuhuałco-pa cal burro?", imanc' tołtalai'e'e'me, tołmi'me: "ŁałPoujna ipicuiya tixhuicota. Tijoula' ticuai'enacu."

<sup>4</sup> Iye'me ts'ilihuequi. Ixintsa ła'hua burro tifijnaya lane pe lopa'a al puerta. Uhuat'ma. <sup>5</sup> Oquexi' afantsi tecax-olanna jiłpiya icuis'e'me, timinnila':

—Imanc', ¿te culuhuałcopa cal burro?

<sup>6</sup> Ts'ilihuequi Jesús itala'enca ma to limipola'. Lan xanuc' icu'me lane, ileco'me.

<sup>7</sup> Icuai'etsa ła'hua burro pe lopa'a Jesús. Ixpefi'me liłpijaha' lixpula' cal burro. Jesús icutsafcai'ma. <sup>8</sup> Ax-pela' lan xanuc' ixpou'me lane liłpijaha', ocuenaye ix-pou'me imane' c'ec joupá ixquejpa'. <sup>9</sup> Lan xanuc' itej'me jouc'a ts'itenc'e tija'ayi, ticuayi:

—¡Hosana! ¡ŁanDios tuntu'enatso', tipaxnetso'! ŁanDios ummepo'. <sup>10</sup> ¡Ima' atcuxe'monga' al c'a! ¡Atcuxe'monga' to cal rey David licuxepola' lał-tatahueló! ¡Tołta'a atpaxne'monga' ŁanDios! Itne no-mana' lema'a jouc'a tinesle: "ŁanDios tuntu'enatso'!"

<sup>11</sup> Jesús itsufai'ma liłya' Jerusalén. I'hua'ma al cuecaj xoute'. Joupá if'acolaipa. Ehuelojm'mola' lan xanuc', te ts'i'ic' lo'epa jiłpiya. Ipanni. Jouc'a limbamaj coquexi' ts'ilihuequi iye'me lane liłya' Betania.

<sup>12</sup> Lihuequi litine ipalunca jiłpe liłya Betania ipaili-conamma Jerusalén. Miyeyi lane Jesús tunle'e.

<sup>13</sup> Tehuelongé aculi' ixim'ma anuli la'icux. Ixim'ma tipa'a łipela. I'hua'ma ixintsi al 'ec. Licuaitsi pe lopa'a al 'ec ixim'ma le'a ipela. Aiquicuaiya litine mimaqui łi'as icux. <sup>14</sup> Jesús timi la'icux:

—Nij naitsi noteja ło'as icux. Aimi'ascona'mo'.

Ts'ilihuequi Jesús icuej'me lines'ma Jesús.

<sup>15</sup> Licuaicontsa Jerusalén Jesús itsufaicona'ma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Jiłpiya ipango'ma ipa'a'mola' nocucalépá jouc'a no'najualepá. Ejualaif'e'e'mola' liłmesa itne nopai'ipaj tomí. Jouc'a nocujpa' lan cucú ejualaif'e'e'mola' liletayats'. <sup>16</sup> Itne liłtaic' locujyacu

aiquepi'ila' lane muyalaiyacu tūna xoute'. <sup>17</sup> Timuc'ila' lan xanuc' nomana' jilpiya, timila':

—Lataiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios ticua: “Jilpe lainejut't ticuaicu lan xanuc', ilne tiyouyunca ni petsi li'a tamats', jilpe ałpalaic'o'ma”. ÆanDios ecuej'micopa ita'a lejut't. Itsiya tocomma a'i quejut't ÆanDios. Ti'onf-cospa to lunts'eja' pe lafołyomma lan namats'. Tołta'a lonf'epa imanc'.

<sup>18</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye no-muc'iyalepá locuxepa ÆanDios icuej'me locuapa Jesús. Tixpaic'eyi Jesús, ticuayi:

—Jahuay lan xanuc' itpic'a lomuc'iyalepa itque.

Ehue'me te co'ia mima'ayacu. <sup>19</sup> Lif'acofaijma Jesús jouc'a ts'ilihuequi ipalconanca liya'.

<sup>20</sup> Lihuequi litine uyalaicocona'me małe lane. Ixim'me la'icux joupa ijułnapa jouc'a tıme. <sup>21</sup> Pedro i'nujuaitsi lines'ma Jesús, timi:

—Momxi, itoxinła' la'icux! Ima' omi'ma cataiqui', joupa ijułnapa.

<sup>22</sup> Jesús italai'enni, timila' ts'ilihuequi:

—Imanc', ti'hua toł'huaiyijnle ÆanDios. <sup>23</sup> Iya' camil-huo': Cal xans no'huaiyijmpa ÆanDios nipajnya tic-uxe'ma itca'a tıjuala, timila': “To'huala', to'nij'mixoxi ła-ja”. Ja'ni ma ti'huaiyinge, ja'ni ailopa'a conesya, itque tixim'ma ti'i'ma ma to licuxe'epa. <sup>24</sup> Iya' camilhuo': Ja'ni toł'huaiyijnly ÆanDios, ja'ni tołcuayi: “Joupa lapi'iponga' lalsahue'epa”, itiya tinca tepi'i'molhuo'.

<sup>25</sup> Mołpalaic'oyi ÆanDios, ja'ni tołixtuc'oyi anuli tołpi-ma aimi'hua molixtuc'ocona'me. Itque tołpima toli-menc'e'ecote lixcay li'e'epolhuo'. Tołta'a col'Ailli' Nopa'a lema'a timenc'e'eco'molhuo' jouc'a lixcay loł'epa. <sup>26</sup> Ja'ni aimolimenc'e'ecoyi, col'Ailli' Nopa'a lema'a jouc'a aimi-menc'e'eyacolhuo'.

<sup>27</sup> Icuaiyoconsa liya' Jerusalén Jesús ti'hua jilpe tūna al cuecaj xoute'. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, jouc'a lan xanuc' noxpıjpa lataiqui', itoc'ofai'me pe lopa'a Jesús, <sup>28</sup> timiyi:

—¿Naitsi nummepo' to'eł'a' tołta'a? ¿Naitsi nepi'ipo' lane?

<sup>29</sup> Jesús timila':

—Iya' quicuis'e'molhuo' jouc'a. Ałtalai'eł'a'. Tijouł'a' camil'molhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'eł'a' tołta'a.

<sup>30</sup> Lu'ıł'a': ¿Naitsi nepi'ipa limane Juan tepo'itsola' lan xanuc'? ¿Ja'ni ÆanDios nepi'ipa o ma le'a lan xanuc' epi'i'me?

<sup>31</sup> İłniya ticuis'eyołtsi, timiyołtsi:

—Ja'ni ałmiłe: “ÆanDios epi'ipa limane”, Jesús ał-mi'monga': “¿Te aicolapenufi itque?” <sup>32</sup> O ¿ałmiłe: “Lan xanuc' epi'ipá limane”? A'i, aimi'ıya małmiyacu tołta'a. Lixtuc'o'monga' lan xanuc'.

İłne lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye no-muc'iyalepá locuxepa ÆanDios tixpailiquila'. Lan xanuc' ticuayi: “Juan Bautista aprofeta, ÆanDios ummepa”.

<sup>33</sup> İtalai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Aicalsina'.

Jesús timila':

—Iya' jouc'a aicamiyacolhuo' naitsi nalapi'ipa laimane.

**12** Jesús ipango'ma i'onfıco'ma lo'epa ÆanDios fa'a li'a tamats'. Timila':

—Anuli cal xans ifapa temats' taifa' uva. Eti'ico'ma aitał. İpupa pe lotsuj'miyacu loxoc'eyonyacu lan 'uva, tipa'a'me laquija'. İlanc'e'ma anuli li'nof'quiya lajut't, jilpiya tipajm'ma no'eya cuenna lan 'uva. İcu'ma temats' lan xanuc' ti'etsa canic', tulij'me onfca łaipam-maiya. Aculi' i'hua'ma. <sup>2</sup> Licuaitsi litine lipammaitsi lan 'uva umme'ma anuli timozo. Timitola' lin'epá canic': “Lapi'ıł'a' ti'huexi łaipoujna”. <sup>3</sup> Lin'epá canic' i'noł'me cal mozo. Ummena'me. Aiquilepi'i. <sup>4</sup> Łapoujna umme-cona'ma ocuena quimozo. Licuaitsi jilpiya lin'epá canic' ixcai'e'me tıjuac, imiloj'me cataiqui'. <sup>5</sup> Ummecona'ma ocuenaj mozo. İtque cal mozo ima'a'me. Umme-cona'mola' axpela' ocuenaye. Untafem'mola' jouc'a ima'am'mola'.

<sup>6</sup> İpanenni ma le'a anuli naitsi łommeya. İtque i'hua, ti'ay capic'a juaiconapa. Umme'ma. İcua'ma: “Tixpa-ic'eta łai'hua”. <sup>7</sup> Lin'epá canic' timiyołtsi: “İtque i'hua łıpoujna camats'. Ałma'ale. Tijouł'a' ałma'ale illanc' tic-uainata calmane cal 'huexi.” <sup>8</sup> İłne i'noł'me łamijcano, lima'a'me, ipa'a'me ite tamats' pe lifapa taifa'.

<sup>9</sup> Łıpoujna camats', ¿te co'e'eyacola' ilne lin'epá canic'? Iya' camilhuo': Łapoujna ti'hua'ma pe lomana' ilniya lan xanuc', tima'atola'. Lemats' lifapa taifa' uva tepi'i'mola' ocuenaye lan xanuc'.

<sup>10</sup> ¿Te a'i colsuc' al Paxi Linıfıngiya loya'apa te ts'i'ic' lo'ıya? Ticua:

Łapic tetets'ipa nolanc'epá lajut't, i'ıpa xonca łaicuicoya.

İtque łapic xonca tilanc'e łaitał aimecangeya lajut't.

<sup>11</sup> ÆanDios łalPoujna tołta'a łecuej'micopa.

İllanc' ałsinyi acueca' ite li'ıpa.

<sup>12</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye no-muc'iyalepá locuxepa ÆanDios itxuc'o'me Jesús, ticuayi: “İtque Jesús ał'onfıconga' to ilne lixcay lin'epá canic' jilpe tamats' lifampa cal 'uva”. Ehue'me te co'ıya mi'nołyacu Jesús. Ailopa'a qui'e'epa. Tixpaic'ennila' lan xanuc'. İpo'no'me jilpe. İyena'me.

<sup>13</sup> Ummem'mola' lan xanuc' fariseo jouc'a lixanuc' cal rey Herodes. Ticuis'mot'łeta Jesús. Tehuaita. Ehue'me te co'ıya micufyacu. <sup>14</sup> İcuaitsa, timiyi Jesús:

—Momxi, ałsina' ima' tonesqui al tinca. Aimahuay latentcocopola' lan xanuc'. Ma' anuli topalaic'ola' jahuay. Aimahuelongila' ja'ni i'huca o aiqui'huca. To-muc'iyale lipene ÆanDios. Itsiya licuis'ehuo', ¿te ał'na-jtse'eta al tomı lalsahue'eyaconga' cal cuecaj quincux-epa, itque César? O ¿aimał'najtse'eyacu? Alu'itsonga', ¿nipajnya o aimi'ıya?

<sup>15</sup> Jesús ixina' te ts'i'ic' liłpicuejma' ilniya. İtpic'a tıfel'mıle. Ma le'a ti'e'eyołtsi to lan c'a xanuc'. Timila':

—¿Te calahuaicopa? Ałtai'etsi anuli al tomı, caxinł'a'.

<sup>16</sup> İtai'etsa. Jesús icuis'e'mola', timila':

—İłta'a al tomı, ¿naitsi itca'a ts'i'a? ¿Naitsi ita'a

ts'ıpuftine?

<sup>17</sup> İtalai'e'e'me, timiyi:



—Li'a César, lipuftime César.

Jesús timila':

—Ja'ni i'huexi César, tolapi'ite César. Ja'ni i'huexi ÆanDios, tolapi'ite ÆanDios.

Licuej'me Jesús litalai'epola' icuapá:

—¡Xinla! Acueca' lipicuejma' Jesús.

<sup>18</sup> Lijou'ma icuaitsa pe lopa'a Jesús lan xanuc' sarduco. Itne naihuejpá lataiqui' loya'apa: "Lan xanuc' tima'mola' nulemma, aimimaf'iyacu". Jouc'a tehuaiyi Jesús, icuis'e'me, timiyi:

<sup>19</sup> —Momxi, pe linitpa Moisés alcuxenga', tuya'e': "Cal xans timata', ma' imaf'i' tipeno ailopa'a qui'hua, tipima tileco'ma ti'maxi. Tipajntsi qui'hua tecui'i'me lipuftime timanapa. Timetsaicom'me to qui'hua timanapa. Tepi'im'me ti'huexi timanapa." <sup>20</sup> Itsiya lu'i'mo' li'ipa.

'Timana' acaitsi lapimaye. Cal te'a ileco'ma tipeno. Ailopa'a qui'hua. Imanapa. <sup>21</sup> Epima timanapa ileco'ma ti'maxi. Ailopa'a qui'hua, jouc'a imana'ma.

<sup>22</sup> Jouc'a locuena tipima ileco'ma ti'maxi. Ma' anuli uyaico'ma. Locuenaye amalujxi lipimaye ma tofta' luyalaico'me. Jouc'a ileco'me ti'maxi, anuli anuli imana'mola'. Aiquitsina' qui'hua. Lijou'ma imana'ma

facano' jouc'a. <sup>23</sup> Lan caitsi joupá facano'. Itsiya lu'itsonga': Ticuaitsi litine timaf'inale limanapola', ¿naitsi co'ya tipe'ailli'?

<sup>24</sup> Jesús timila':

—Imanc' timenaquilhuo'. Aico'sina' loya'apa al Paxi Liningiya, aicolimetsajma al cuecaj lo'epa ÆanDios.

<sup>25</sup> Timaf'inle lan xanuc' tipalnacu pe lomana' limanapola', itniya aimemaliyacu, ni lacuthue ni laca'no'. Ti'onl-cotola' to lapaluc' quema'a.

<sup>26</sup> Imanc' tolcuayi: "Aimimaf'iyacu limanapola'". ¿Te aico'suc' linitpa Moisés? Jitpe tuya'e' li'ipa litine lonajpa lac'ec. Itne litine ÆanDios timi: "Iya' NanDios, ilenDios Abraham, Isaac y Jacob". <sup>27</sup> ÆanDios a'i quilenDios limanapola'. Itque ilenDios ts'itmaf'i'. Imanc' juaiconapa timenaquilhuo'.

<sup>28</sup> Jitpe tipa'a anuli tomxi nomuc'iyalepa locuxepa ÆanDios. Tiquimf'e itnu'hua laicuis'mot'lepa Jesús, ticueca Jesús titalai'e'ela' al c'a. Ipalaic'o'ma Jesús icuis'e'ma, timi:

—¿Te copa'a xonca al cueca' lataiqui' locuxepa ÆanDios?

<sup>29</sup> Jesús italai'e'ma, timi:

—Itne lataiqui' xonca al cueca' tuya'e': "Atquimf'ela', imanc' ixanuc' Israel. ÆanDios, ÆalanDios, ma' itque anDios. Ailopa'a cocuena. <sup>30</sup> Ima' to'nujuaitsi ÆanDios toPoujna. Itque omenDios. Taihuejla' jahuay tomunxajma', jahuay to'alma, jahuay lopicuejma', jahuay lopujfxi." <sup>31</sup> Locuena lataiqui' locuxepa ÆanDios tuya'e': "Ima' to'eyoxi capic'a. Ma tofta'a to'ela' capic'a tof'as xans, naitsi toftalecufya." Itna'a atsila' cataiqui'. Xonca atsila' ailopa'a.

<sup>32</sup> Tomxi timi:

—Momxi, ac'a lotaiqui' lonespa. Ma' al tinca lofcuapa. Tipa'a anuli ÆanDios, ailopa'a cocuena. <sup>33</sup> At'nujuaisle ÆanDios, alihuejle jahuay Æalunxajma', jahuay la'picuejma', jahuay la'pujfxi. At'etsola' capic'a laf'as xanuc' ma

to ma'eyo'tsi capic'a. Ja'ni tofta'a a'eyi, ticuaispa quipic'a ÆanDios. Ja'ni aimaf'eyacola' capic'a laf'as xanuc', tama altsufcote lopi'epa jitpe al altar, itne la'ejma' aimicuaispa quipic'a ÆanDios.

<sup>34</sup> Jesús ixim'ma tomxi ac'a lipicuejma'. Italai'e'e'ma, timi:

—Ahuata lahue'epo' motsufaiya pe locuxeyopa ÆanDios, itque cal Cuecaj Rey.

Lijou'ma ailopa'a quicuis'epa, ni anuli. Itsina' tulijna'mola' Jesús.

<sup>35</sup> Mipa'a Jesús pe lopa'a al cuecaj xoute' ti'hua timuc'ila' lan xanuc'. Timila':

—Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios ticuayi: "Cal rey David itatahuelo cal Cristo". ¿Te conescopa tofta'a? <sup>36</sup> Ituca' lonespa itque cal rey David. Muya'e'

lataiqui' lu'ipa cal Espíritu Santo tuya'e':

ÆanDios ipalaic'o'ma la'Poujna, timi:

"Tocutsaila' jifa'a al c'a camane.

Topanehuo fa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'.

Tijoula', ima' tocuxena'mola'."

<sup>37</sup> Matque David inesco'ma cal Cristo, ticua "... la'Poujna". Ja'ni David itatahuelo cal Cristo, ¿te conescopa tofta'a?

Axpela' lan xanuc' noquimf'epá lomuc'iyalepa Jesús icuaitsi quitpic'a juaiconapa litaiqui'.

<sup>38</sup> Mimuc'iyale Jesús tu'ila':

—Tofto'note cuenna, aimifel'mi'molhuo' lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios. Itniya itpic'a tipo'note lit'pajahua' axehuay, tiyelocota to lan tsilaj xanuc'. Miye locota jipu'hua pe lomana' axpela' lan xanuc', itpic'a tinonintsola'. <sup>39</sup> Ejat'li pe lafo'yomma lan xanuc' itpic'a

ticutsolaite xonca jipu'hua li'huáqui. Ja'ni tijoc'innila' tixmocota itpic'a ticutsolaite petsi locutso'iyacu lan tsilaj xanuc'. <sup>40</sup> Tijoutsaf'ennila' ti'huexi laca'no' lam potsateya. Mi'eyi tofta'a ti'e'eyo'tsi to lan c'a xanuc'.

Ticoli tipalaic'oyi ÆanDios. Tijoula', xonca titef'mi'mola' ÆanDios.

<sup>41</sup> Jesús ticutsu al cuecaj xoute' tehuelongila' lan xanuc' mi'nij'mi'me litomí jitpe al caxax. Axpela' lan xanuc' ts'it'hueca xonca ti'nij'miyi acueca'. <sup>42</sup> Icuaitsi jitpiya anuli facano' apotsate. Ailopa'a caquitomí. I'nij'mi'ma oque' al tomí acobre. Ailopa'a quipitali.

<sup>43</sup> Jesús ijoc'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' camilhuo' al tinca: Itque cal potsate, aqui'hueca, ulijpola' locuenaye. Etoj'mipa xonca. <sup>44</sup> Locuenaye ni'nij'mipá litomí jitpe, itniya aimehue'ela'. Tipanemma acueca' litomí. Itquiya facano' ailopa'a quipaneya, etoj'mipa jahuay, ailopa'a co'nacoya toteja.

**13** Mipalumma al cuecaj xoute' Jesús jouc'a ts'ilihuequi, anuli ts'ihuequi timi Jesús:

—Momxi, ¡toxinla! ¡Atsila' itne lopic' lilanc'ecompa al xoute'! ¡Atsila' lajut'li! <sup>2</sup> Jesús timi:

—Itsiya toxina itnu'hua atsila' lajut'li. Ticuaihuo litine jahuay tetel'quehuo. Ni anuli lapic mipo'nof'queya locuena capic'.

<sup>3</sup> Micutsu Jesús lijuala Olivo, al huenajmay al cuecaj xoute', Pedro, Jacobo, Juan jouc'a Andrés itoc'olai'me pe lopa'a. Icuais'e'me, timiyi:

4 —Lu'itsonga', ¿te quitine mi'iyá lofnespa? ¿Te co'iyá mi'iyá calsina' aimico'ya lo'iyá itiya? ¿Te jale malsiny-acu?

5 Jesús ipango'ma u'i'mola' timila':

—To'po'note cuenna. Ja'ni a'i tifel'mi'molhuo'. 6 Ticuaicu axpela' línfel'miyale, tines'me anuli anuli: "Iya' ninCristo, ñanDios alumme'pa". Itiya tifel'miyale'me. Axpela' lan xanuc' tepenuf'me litaiqui'.

7 Imanc' to'cuj'e'me tifulenni jouc'a tifulem'me. Aimixpailij'molhuo'. Ma to'ta'a ti'i'ma. Tico'l'ma locuaico'ya Lijoujma Quitine. 8 Lan xanuc' nomana' anuli al nación tixtuc'o'me, tiful'e'me lan xanuc' locuenaj nación. Lixanuc' anuli cal cueca' quincuxepa tiful'e'me lixanuc' locuena cal cueca' quincuxepa. Ni petsi tinu'ma ñanato, ti'i'ma cumemma. Ma ti'on'cota to lipumla ñaca'no', to'ta'a tipango'ma al cueca' late'coya.

9 To'po'note cuenna. Ticum'molhuo', ticuaita litmane lan tsilaj xanuc' noxpipá lataiqui'. Tilecom'molhuo' ñajut'hi pe lafolyomma lan xanuc'. Jitpe tipam'molhuo'. Imanc' ts'alihuequi, to'ta'a lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'. Tilecom'molhuo' pe lomana' lincuxepá jouc'a pe lomana' lan rey. To'ta'a itne lan xanuc' ti'ila' quilsina' naitisi iya'. Imanc' tulu'i'mola'.

10 Ai'a ticuaita Lijoujma Quitine ni petsi li'a ñamats' tuya'am'me te ts'i'ic' lixpic'epa ñanDios, ite lataiqui' ac'a loya'apa. 11 Litine ti'no'intsolhuo', tilecotsolhuo' pe lomana' lincuxepá, aimo'sue'mot'he'me. Aimo'cua'me lo'picuejma': "¿Te ca'talai'e'ecoyacu?" Ma'pe al 'hora ñanDios tepi'i'molhuo' lo'picuejma' to'talai'eco'me al c'a. Ite lo'nesyacu a'i co'taiqui' imanc', ma' itaiqui' cal Espíritu Santo. Itque tipo'no'i'molhuo' lo'picuejma'.

12 Ñapima ticu'ma lipima tima'an'le. Cal xans ticu'ma ti'hua. La'uhuy titsolicu, tixtuc'o'me qui'aili' qui'l'má-ma'. Ticu'motsi, tima'antsola'. 13 Imanc' ts'alihuequi ni petsi lo'manc'eyacu lan xanuc' ti'e'jco'molhuo' laic'. Ja'ni to'tsnet'l'me, ticuaiti Lijoujma Quitine to'luntul'me.

14 Ma to luya'apa cal profeta Daniel to'ta'a lo'iyá. Itpe pe ñanDios tilaiqui tipo'nom'me petsi ailopa'a lane mipo'nonyacu.

(Naiti noxhuf'iyacola' ita'a lataiqui' ticuec'ela'.)

Ti'ila' to'ta'a lo'iyá, ja'ni to'mana' al distrito Judea, tolinul—le, to'f'ajle li'jualay. 15 Ja'ni topa'a al toncay lomejut'l' aimaimuhuo motsufai'ma lomejut'l'. Aimocua'ma: "Tipa'a laifpa'aya". Aimico'l'mo'. Ma tainu'la'. 16 Ja'ni topa'a pu'huanni cal 'ec, aimopaiconahuo mommaf'huo lopuquiya. Ma tainu'la'.

17 Acuanuc'la laca'no' linnaila' jouc'a notoc'alepá. Itpe litine juaiconapa titelco'me. 18 To'sa'hue'e ñanDios aimicuaihuo late'coya litiné caxita.

19 Li'a ñamats' tama joupa ixhuaita axpe' camats' mipa'a, lan xanuc' nomana' aiquitel'ma to lotelcoyacu ite locuaico'ya quitine. Tijou'la' aimitelcoconayacu to'ta'a. 20 Ja'ni ñanDios tixpic'ela' tico'lsola' itne litiné ailopa'a contuya. Joupa ixpic'epa aimico'lyacola' itne litiné. Tixinila' cuanuc'la lixanuc' jitne li'huif'epola', ipic'a tuntul—le.

21 Jitne litiné ja'ni timintsolhuo': "¡To'sinte! Jifa'a icuai'ma cal Cristo", o "Jipu'hua icuaita", aimo'e'me lin-

ca litaiqui'. 22 Ticuaicu lan xanuc' nonespá: "Iya' nin-Cristo", o "Iya' ninprofeta. Iya' canesqui lalupa ñanDios." Itiya infel'miyale. Ti'e'me al cueca'. Itpic'a tinesle lan xanuc': "Itque tinca ummepa ñanDios". Ma le'a tifel'miyaleyi. Co'ta' tifel'mintsola' jouc'a li'huif'epola' ñanDios. Aimi'iyá mifel'minyacola'. 23 To'po'note cuenna. Joupa nu'ipolhuo' jahuay ite lo'iyá.

24 Tijoutsola' itne litiné cate'coya ticuaita litine: "Timufc'o'ma cal 'ora, cal mut'la aimepalc'o'iyá. 25 Lan xamna timefco'lecu lema'a, jahuay lopa'a jitpe lema'a tife'nem'mola'." 26 Tijou'la' atsim'ma iya'. Iya' itque cal Xans Liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cacuiconanni tummahuay quimuyohuo. Atsim'ma ninCueca'j Rey. Atsim'ma al'on'spa ma to ñanDios. 27 Jite litine comme'mola' lainepaluc' quema'a tiye'e tefot'entsola' laixanuc' lai'huif'epola'. Tileconnola' ni petsi lomana', itne nomana' lo'huayomma ñahua', nomana' lotsepa ñahua', nomana' pe liyuf'ma cal 'ora, nomana' pe lo'f'acaiyopa cal 'ora. Jahuay lipitoqui lipexpats'qui li'a ñamats' tileconnola'.

28 Lo'ipa al 'ec 'icux ti'on'cospa to lo'iyá. ¡To'cuj'e! To'sinte tuxcuaf'ela' limane' al 'ec 'icux ti'i'ma co'sina' icuaico'ma tinu'. 29 Jouc'a litine to'sinte lo'ipa ma to lainu'ipolhuo' ti'ila' co'sina' joupa aicuaico'ma. 30 Iya' camilhuo' al tinca: Litiné ti'ila' to laifmipolhuo', lan xanuc' nomajnyacu fa'a li'a ñamats' ti'on'tola' to lan xanuc' nomana' fa'a itsiya litine. Anuli ti'i'ma litpicuejma'. 31 Lema'a jouc'a li'a ñamats' tijou'mola'. Laitaiqui' aimijouya.

32 Nij naiti ts'ixina' litine ni al 'hora cacuaiconaya. Aiquilsina' lapaluc' quema'a, ni iya' i'Hua ñanDios aicaixina' jouc'a. Ma le'a cai'Ailli' tinca ixina'.

33 Imanc' to'po'note cuenna. Ti'hua to'maf'ite. Aimi'i'molhuo' to noxmaipá. Tipantsi cumlata. Ti'hua to'sa'hue'e ñanDios. Aico'sina' te quitine cacuaiyocono. 34 Itsiya lo'ipolhuo' imanc' ti'on'cospa to li'ipola' lam mozó mi'huana'ma litpoujna. Itque lapoujna epi'ipola' litmane ti'e'e cuenna lajut'l'. Epi'ipola' litpenic', anuli anuli. Anuli ix'c'ai'ipa ti'ela' cuenna al puerta, timi: "Aimoxmai'ma". 35 Jouc'a imanc' aimo'smai'me.

To'po'note cuenna. Ja'ni a'i cacuaiyunn ca'huajco-co'molhuo' to'smai'yi. Aico'sina' te quitine cacuaiyocono iya' o'Poujna. Aico'sina' te 'hora, ja'ni if'acolaipa, ja'ni nolojmay quipuqui', ja'ni mija'a'ma ñangiti, ja'ni litic'ejma'.

37 Ma to laifmipolhuo' imanc' jouc'a laifnu'ipola' jahuay, camila': "Tipantsi cumlata, aimo'smai'me".

**14** Tehue'e ma le'a oquej quitine ti'i'ma al juic Pascua. Itne litiné titem'me la'i petsi aiquilai'inni levadura. Lixanuc' cal cueca' ca'aili' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios ixpic'e'me tifel'miyale'me. Tehueyi te co'iyá mi'no'lyacu Jesús, tima'ale. 2 Ticuayi:

—Tijou'la' al juic. Itsiya efo'lumma axpela' lan xanuc', tixtulecu.

3 Jesús tipa'a li'ya' Betania lejut'l' Simón, itque litax'conapa licuana cuftine lahui lepra. Ticutsu Jesús titesma. Icuaiti anuli ñaca'no' itaic' al pulu capic alabastro.

Al pulu tinango laceite tujuej c'a ilanc'ecompa anardo, acueca' lipitali. Łaca'no' ixquej'ma łejoc' al pulu. Ix-cua'fi'ma laceite łijuac Jesús. <sup>4</sup> Oquexi' afantsi mimana' jilpe ixtulencia, timiyoltsi:

—Joupa ejac'pa laceite. ŁTe qui'ecopa tołta'a łaca'no'? <sup>5</sup> Acueca' lipitali, to mulij'ma cal xans no'epa canic' afane' maxnu quitine. Ja'ni coła' icuj'ma, coła' epi'i'mo-la' lan xanuc', itne petsi aiquit'hueca.

Tipalaicoyi quixcay łaca'no'.

<sup>6</sup> Jesús timila':

—Tołe ti'ila'. ŁTe cołpo'nocopa quixhuejma' łaca'no'? Itque i'epa al c'a. Latencocopa li'epa. <sup>7</sup> Imanc' tiłmana' lołpiya' xanuc' petsi aiquit'hueca. Aimijouyacola' itniya. Jahuay łitiné ti'i'ma tołpic'e'me te co'ya mołtoc'iyacola'. Iya' a'i. Iya' aimalcołya capajncanaya fa'a li'a łamats'. <sup>8</sup> Itca'a łaca'no' i'epa ma to li'ommaita. Ai'a al-ma'ma al'huaf'impa laceite laicuerpo. Joupa alłanc'epa ai'a laminna. <sup>9</sup> Iya' camilhuo' al linca: Ni petsi loya'anyacu Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'pa ŁanDios, jouc'a tuyacom'me li'epa itca'a łaca'no'.

<sup>10</sup> Judas Iscariote, itque anuli limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, i'hua'ma pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', ticuta Jesús. <sup>11</sup> Itniya la'ailli' licuej'me locuapa Judas ixoconni quileta juaiconapa. Epi'i'me cataiqui' ti'najtse'me. Judas ipango'ma ehue'ma te co'ya micuya Jesús, ticuaita quılmane la'ailli'.

<sup>12</sup> Tcuaitsi al te'a litine al juic. Itiya al juic titem'me łai aiquilai'inni levadura. Jile litine tite'me lam mot'ł lo-ma'anyacola' jilpe al juic. Ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—ŁPe ts'opic'a calsmocoyoyacu al juic Pascua? Alłanc'eta jahuay.

<sup>13</sup> Jesús umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, timila':

—Tontete al cueca' quilya' Jerusalén. Jilpiya tołtalecuf-ta anuli cal xans itaic' lijuți caja'. Tolihuejtsa. <sup>14</sup> Itque titsufaitsi anuli lajut'ł, imanc' jouc'a tołsflaitsa. Tołmita łipoujna cajut'ł: "ŁalPomxi ticuis'ehuo': ŁPe copa'a lajcuarto pe lałsmocoyoyacu al juic Pascua, iya' jouc'a ts'alihuequi?" <sup>15</sup> Timuc'itolhuo' anuli al cuarto lopa'a al toncay, joupa ixhueya. Imanc' tołtaita łaltejacu, jilpiya alsmocota.

<sup>16</sup> Iye'me ts'ilihuequi, itsuflai'me al cuecaj quilya', ix-im'me jahuay to limipola' Jesús. Ilanc'e'me łotejacu alx-mocojma al juic.

<sup>17</sup> Lif'acolaipa icuaiyunca Jesús jouc'a limbamaj coquexi' ts'ilihuequi. <sup>18</sup> Micuatołanna, mixmocoyi, Jesús timila':

—Camilhuo' al linca: Anuli imanc' alłcuna'ma, anuli jifa'a łoxmocopa.

<sup>19</sup> Ts'ilihuequi ixhuełmot'łe'me. Anuli anuli icuit-suf'ma, timiyi:

—ŁTe aga iya'? Iya' a'i.

<sup>20</sup> Jesús timila':

—Unc'imbamaj coquexi' anuli imanc' alłcu'ma. Itque aljac'eyi łala'i anuli al pime. <sup>21</sup> Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cuyaico'ma ma to micua al Paxi Liniłingiya. Tama tołta'a laifnuyaicoya, cal xans łalcuya a'ijc'a loyaicoya itque. Juaiconapa acueca' titel-co'ma, ticua'ma: "Coła' aicaipajntsi iya'".

<sup>22</sup> Mitetsoyi Jesús epef'ma anuli łai, ix'najtsi'i'ma ŁanDios, ixquenuf'ma. Epi'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Tołtete. Itta'a aicuerpo.

<sup>23</sup> Ihuof'ma al vaso. Lix'najtsi'i'ma ŁanDios, uhui'i'mo-la' ts'ilihuequi. Jahuay ixna'me. <sup>24</sup> Timila':

—Itta'a aijuats', tiłinc'i'ma al ts'e quitaqu'i' ŁanDios lopo'no'ipola' lixanuc'. Iya' caxcuajai'ma laijuats' tuntul—le axpela'. <sup>25</sup> Iya' camilhuo' al linca: Jifa'a li'a łamats' aicaxnaconaya vino. Ticuaitsi litine lan xanuc' tix-inte ŁanDios micuxe, jile litine caxnacona'ma al ts'e vino.

<sup>26</sup> Lijoupa lunac'copa ŁanDios ipalunca. Iye'me łijuala Olivo. <sup>27</sup> Jesús timi ts'ilihuequi:

—Itta'a lipuqu'i' imanc' tolanaj'mołtsi, alpo'no'ma caituca'. Ti'i'ma to muya'e' al Paxi Liniłingiya, ticua: "Caxcai'e'ma łipoujna lam mot'ł, itque tima'ma. Lam mot'ł teca'ne'mołtsi." <sup>28</sup> Tijoula' camaf'inała' ca'hua'ma al distrito Galilea. Ca'huaicotołhuo' jilpiya.

<sup>29</sup> Pedro timi Jesús:

—Tixtuc'otso' jahuay laipimaye, tama tenajtsoltsi, iya' a'i.

<sup>30</sup> Jesús timi Pedro:

—Cami'mo' al linca: Itsiya lipuqu'i' ai'a tija'a'ma łangiti oquemma, ima' tones'ma afanemma: "Aicainimetsaij-ma Jesús".

<sup>31</sup> Pedro ti'hua tipalaic'o Jesús, ihui'ipa, timi:

—Tama alma'atsonga' iya' ima', aicanesya: Aicainimetsaijma Jesús. Ni anulemma canesya tołta'a. Ma' anuli ines'me jahuay locuenaye.

<sup>32</sup> Icuaitsa al lugar cuftine Getsemaní. Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Imanc' tołcutsolaita fa'a. Iya' capalaic'ota ŁanDios.

<sup>33</sup> Ileco'mola' Pedro, Jacobo jouc'a Juan. Ipango'ma tixina acueca' juaiconapa ite lo'ya, tixhuełma juaiconapa. <sup>34</sup> Timila' lam fantsi:

—Juaiconapa cahuosma, ma tocomma alma'ma quixhuejma'. Tołmanenca jifa'a. Aimolsmail'me.

<sup>35</sup> Uyai'ma huata, ixpats'huai'ma łamats'. Tixa'hue ŁanDios ja'ni ti'i'ma tuyaicotsi jile al 'hora. <sup>36</sup> Timi:

—Abba, mai'Ailli', ima' jahuay nipajnya to'e'ma. Liłonc'e'ela' itta'a laiftelcopa. Ma caxa'huehuo' tołta'a jouc'a camihuo': Ti'ila' lołxpice'pa ima', a'i latencocopa iya'.

<sup>37</sup> Ipaiconanni, icuaitsi pe lomana' lam fantsi ts'ilihuequi. Ixim'mola' tixmaiya. Timi Pedro:

—Simón, Łima toxmay? ŁTe aimi'ya momaf'iya ni anulij hora? <sup>38</sup> Tołmaf'ite jahuay imanc'. Tołsa'huełe ŁanDios titoc'itsolhuo' aimehuaiyim'mołhuo'. Imanc' tołcuayi: "Alłnet'ł'me". A'i, aimi'ya. Lołcuerpo ailopa'a quipufxi.

<sup>39</sup> I'huacona'ma, tixa'hueconata ŁanDios. Ma' anuli ix-ahue'econa'ma. <sup>40</sup> Ipaiconanni icuaiyoconsi pe lomana' lam fantsi, ixingona'mola' tixmaiconayi. Tixinyi timufquemma li'u'. Ticui quilehui. Aiquilsina' te cotalai'e'eyacu Jesús.

<sup>41</sup> I'huacona'ma. Ipaiconanni. Joupa i'ipa afanemma. Icuaiyoconsi pe lomana' lam fantsi. Timila':

—Imanc', ¿ti'hua toľsmayiyi? ¿Tolunxajyi? Ne', ti'ita'. Ix-huaita lai'hora. Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. ¡Tolsinte! Atcu'ma. Al'no'tma lan xanuc', itne aimimetsaicoyi ŁanDios. <sup>42</sup> ¡Tolsolinca! ¡Łepá! Joupa icuaico'ma itquiya łacuya.

<sup>43</sup> Mipalay Jesús icuaitsi Judas, itque anuli limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús. Ilecola' xpela' lan xanuc' it-taic' li'espada jouc'a li'ec. Itne lan xanuc' ummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. <sup>44</sup> Itque łocuya Jesús joupa u'ipola' te ts'i'ic' mimetsaicoyacu Jesús. Joupa imipola': "Cal xans łaf-tuc'oya jítque to'noľte. Toľecote. Aiminuc'e'molhuo'."

<sup>45</sup> Licuaitsi jítpiya Judas aiquicoťma itoc'huai'ma pe lopa'a Jesús, timi:

—¡Momxi!

Ituc'o'ma. <sup>46</sup> Lan xanuc' i'no'tme Jesús. Aicux'mas'me.

<sup>47</sup> Tipa'a anuli ts'ihuequi Jesús tecaxu jítpe. Itque ipa'a'ma li'espada, icxai'e'ma łimozo cal cuecaj ca'ailli', etec'e'e'ma lix'mas.

<sup>48</sup> Jesús ipalaic'o'mola' itniya licuai'me ti'noľte, timila':

—¿Te coľcuaiyoco'me fa'a oľtaic' loťespada jouc'a lonťec? ¿Ja'ni toľna'a al'noľta'? ¿Aga toľcuayi: "Itque in-ma'ahuale"? <sup>49</sup> Itine itine aľmajmpá anuli jítpe al cuecaj xoute', aical'noťi. Ne', ti'ita' ma to loya'apa al Paxi Lin-itingiya. Ticuicomma tenanťa' jahuay ite lataiqui'.

<sup>50</sup> Lixanuc' Jesús inulai'me, ipo'no'me Jesús quituca'.

<sup>51</sup> Jítpe tipa'a anuli łamijcano ihuequi Jesús. Itque łamijcano iju'eyoxi ma le'a lisábana. Jouc'a i'noťim'me. <sup>52</sup> Łamijcano ipanenni lisábana, inu'ma amila.

<sup>53</sup> Ileo'me Jesús pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli'. Jítpiya efot'ťe'moťtsi lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios. <sup>54</sup> Pedro i'huanc'e'ma aculi'. Itsu-fai'ma łipuna quejut'ť cal cuecaj ca'ailli'. Jítpe icutsin-gai'mola' lepaluc' cal cuecaj ca'ailli'. Jítpe łunga tifu-nunc'eyoťtsi anuli.

<sup>55</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a jahuay noxpijpá lataiqui' tehueyi naitsi nocufya Jesús. Toťta'a ti'i'ma tima'ante. Aiqui'ic'. <sup>56</sup> Xpela' lan xanuc' tuyout'ťecoyi Jesús, ma le'a tifelłaiqueyi. Anuli anuli, ituca' ituca' tinesqui. Aiqui'ic' anuli liťtaiqui' lonespa. <sup>57</sup> Oquexi' afantsi itsolinca uya'a'me ocuena lafelłaiqueya, timiyi:

<sup>58</sup> —İllanc' aľcujepá itque linespa, ticua: "Iya' nulem-ma cateťma ita'a al cuecaj xoute' lilanc'epa lan xanuc'. Tuyaiťa' afane' quitine iya' joupa ailanc'econapa ocue-na. İte a'i quiľanc'e'e lan xanuc'."

<sup>59</sup> Ni itne nonespá aiqui'ic' anuli liťtaiqui'.

<sup>60</sup> Itsahuenni cal cuecaj ca'ailli', icuis'e'ma Jesús, timi:

—¿Te ima' aimotalai'ecoyacoxi? ¿Te onespa ite lataiqui', o aiconesqui?

<sup>61</sup> Aiquitalai'e. Ailopa'a quitaiqui'. Cal cuecaj ca'ailli' icuis'econa'ma, timi:

—¿Te ima' unCristo? ¿Te ima' i'Hua cal Paxi CanDios?

<sup>62</sup> Jesús timi:

—Ma' iya'. Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Imanc' aľsim'ma cacutsuya al c'a ca-mane cal Cuecaj Rey. Aľsim'ma quimuyohuo lema'a,

cacuaiyoconno łamats' nolojmay cummahuay lema'a.

<sup>63</sup> Cal cuecaj ca'ailli' its'aľma lipijahua', imujpa lipoy-ac'. Aiquetenťcocojma locuapa Jesús. Timila' lixanuc':

—İtsiya, ¿te calahuecoyacola' ocuenaye lan xanuc' ticufľe? <sup>64</sup> Imanc' ocuejpa lonespa. Etets'ipa ŁanDios. ¿Te coľcuapa imanc'?

Jahuay icuxeco'me Jesús, ticuayi:

—Tipa'a lijunac'. ¡Tima'ante!

<sup>65</sup> Oquexi' afantsi ipango'me itsuľco'me, ifi'e'eco'me ijahua' li'u', untaf'me li'a, ipa'me, timiyi:

—Tocua'ala', ¿naitsi lipa'mo'?

Lepaluc' cal cuecaj ca'ailli' ipets'me camane jouc'a.

<sup>66</sup> Pedro ipanenni al 'ocay, ticutsu łuna. Uyai'ma anuli łicriada cal cuecaj ca'ailli'. <sup>67</sup> İxim'ma Pedro tifununc'ey-oxi jítpe łunga. Ehuelojm'ma, timi:

—İma' jouc'a omihuequi cal xans łas Nazaret, itque Jesús.

<sup>68</sup> Pedro icuanajpa, timi:

—Aicaixina'. Aicaicueca łofnespa.

Ipanni, ecax'ma pe lopa'a al puerta. İja'a'ma łangiti.

<sup>69</sup> Łajcriada nopa'a jítpe ixim'ma Pedro. İpalaic'o'mola' nacaxhuoľanna, timiconala':

—İťca'a anuli itniya ts'ilihuequi Jesús.

<sup>70</sup> Pedro icuanajcona'ma. Uyai'ma ni huata, itne nacaxhuoľanna jítpiya timiyi Pedro:

—İma' jouc'a mihuequi Jesús. İma' mas Galilea.

<sup>71</sup> Pedro ipango'ma i'e'ma jurar, timila':

—İya' camilhuo' al łınca. Ja'ni a'i, iľma'ala' ŁanDios! İya' aicainimetsaijma itque cal xans łoľpalaicopa.

<sup>72</sup> Aiquicoťma, ija'acona'ma łangiti. Pedro i'nujuaitsi limipa Jesús: "Ai'a tija'a'ma oquemma łangiti, ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsaijma Jesús." Li'nu-juaitsi ite lataiqui' Pedro ijoj'ma.

**15** Liľic'ejma lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', lan tsilaj xanuc', lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a jahuay noxpijpá lataiqui' ixpic'e'me lo'e'ey-acu Jesús. Aiquicoťma, ifi'e'me, ileco'me pe lopa'a Pila-to, itque incuxepa romano. Jítpe icu'me. <sup>2</sup> Pilato icuis'e'ma Jesús, timi:

—¿İma' itrey lan xanuc' judío?

Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al łınca łofcuapa.

<sup>3</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' icuf'me juaiconapa. <sup>4</sup> Pila-to icuis'econa'ma, timi:

—¿Te ima' aimotalai'ecoyacoxi? Joupa ocuejpa.

Ticufhuo' acueca' lo'epa.

<sup>5</sup> İesus aiquitalai'e. Pilato aiquixina' te cocuaya. İcuapa lipicuejma': "İťca'a Jesús, ¿te aimitalai'e?"

<sup>6</sup> Ajuic ajuic Pascua, Pilato ticu lane lan xanuc' tix-ahue'ele anuli łitats'iya, tux'mas'ma. <sup>7</sup> İťta'a al juic tipa'a anuli łitats'iya cuťtine Barrabás. İťquiya i'noľinc'innila'

jouc'a liyejmalepá. İťniya itsolimma ehuc'huaipá cal gobierno romano. İma'apá lan xanuc'. <sup>8</sup> İcuaitsa lan xanuc' pe lopa'a Pilato. İxa'hue'me ti'ela' ma to mi'ay.

<sup>9</sup> Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Nai ts'oľpic'a? İmanc' unc'ijudío, ¿te cux'mas'ma toľrey?

<sup>10</sup> Toŧta'a licua'ma Pilato, imetsaicola' itne lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. Ixina' te ts'i'ic' liŧpicuejma'. Ixina' ti'eyi la-ic' Jesús, toŧiya joupa icupá.

<sup>11</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' icuxe'me, imi'me lan xanuc' timite Pilato tux'masnaŧa' Barrabás. <sup>12</sup> Pilato icuis'econa'mola', timila':

—Itque ŧolacui'ipa oŧrey, ¿te caif'e'eya itquiya?

<sup>13</sup> Ija'acona'me, italai'e'me, timiyi:

—¡Tapalts'ijnla' lancruz!

<sup>14</sup> Pilato icuis'e'mola', timila':

—¿Te caifnepalts'ijncoya lancruz? ¿Te quixcay qui'epa?

Ija'a'me ujfxi, timiyi:

—¡Tapalts'ijnla' lancruz!

<sup>15</sup> Pilato ipic'a tetentŧocotsola' lan xanuc'. I'e'ma to lixa'hue'me. Ux'masna'ma Barrabás, icuxe'ma tipalojle Jesús. Epi'ipola' lan soldado tepalts'ijnta lancruz.

<sup>16</sup> Lan soldado ileco'me Jesús ŧuna lejut'ŧ cal gobernador. Jiŧpiya ŧuna cuftine al Pretorio. Jiŧpiya efot'le'moŧsi jahuay liŧ'as soldado. <sup>17</sup> Itats'mi'me Jesús lunxali cumi quijahua', ma to liŧpijahua' lan rey. Ipuŧ'me anuli al corona quitac, ic'ommof'i'i'me tijuac Jesús.

<sup>18</sup> Ipango'me inom'me, ija'a'me:

—¡Atnonghuo', ima' itrey lan xanuc' judío!

<sup>19</sup> Tuntaf'e'eyi tijuac ajaxa, titsuc'oyi. Exc'onŧingai'me.

<sup>20</sup> Lijoupa lixocopa, ipa'e'e'me lunxali cumi quijahua', itats'miconame ma lipijahua'. Ileo'me ipa'anca lema quiŧya', tepalts'ijnta lancruz.

<sup>21</sup> Miyeyi lane italecuf'me anuli cal xans cuftine Simón, ŧas Cirene. Itque it'ailli' Alejandro jouc'a Rufo. Icuai'co'ma qui'huayonamma cal 'ec. Icu'e'e'me titaila' lencruz Jesús.

<sup>22</sup> Icuai'etsa Jesús petsi cuftine Gólgota, luhuaŧquem- ma: ŧamats' Quecoye. <sup>23</sup> Jiŧpiya icufi'me al vino ihuantsi al mirra. Ja'ni tixnaŧa' aijtine mixingucoya ŧumla. Jesús aiqixnaic'. <sup>24</sup> Epaŧts'ingim'me lancruz. Lan soldado if'ilco'me lipijahua', naiti nolijya. Anuli anuli tulij'ma locuaiya quimane.

<sup>25</sup> Ixhuaita al pella 'hora lepaŧts'ijm'me Jesús lencruz.

<sup>26</sup> Ipo'nompá lacaxma loya'apa licuxecompa Jesús, ticua: "Itca'a itrey lan xanuc' judío".

<sup>27</sup> Jesús epaŧts'ingimpola' oquexi' linma'ahuale. Anuli tipa'a al c'a camane, ŧocuena loxa camane. <sup>28</sup> Ma toŧta'a enanŧcopa al Paxi Liniŧingiya loya'apa: "T'e'empá ma to lo'e'enyacola' lan xanuc' ni'epá lixcay".

<sup>29</sup> Lan xanuc' noyalaicopá jiŧpiya imiloj'me cataiqui', ife'ne'me tiŧjuac, timiyi:

—Ima' lofmetelya al cuecaj xoute', tijouŧa' afane' qui- tine joupa olanc'econapa, <sup>30</sup> ne', taimunni lomencruz. ¡Tontu'exoxi!

<sup>31</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye no- muc'iyalepá locuxepa ŧanDios ixoco'me, timiyotŧi:

—Itque unŧu'epola' locuenaye. Itsiya aimi'iya munŧu'eyacoxi. <sup>32</sup> Illanc' ixanuc' Israel, ja'ni itque aŧrey, ja'ni aCristo, itimunni lencruz! Aŧsinŧe illanc', tijouŧa' lapenuŧ'me.

Iŧniya lepaŧts'ingimpola' Jesús imiloj'me cataiqui'.

<sup>33</sup> Li'i'ma menac'o imufc'o'ma jahuay lema'a. Ni petsi li'a ŧamats' tocomma ipuqui'. <sup>34</sup> Al fanej hora lum- muhuijma' Jesús ija'a'ma ujfxi, ticua:

—Eloí, Eloí, ¿lama sabactani?

Iŧiya lohuaŧquemma ticua: "Ima' mainenDios, ¿te calacanujcopa?"

<sup>35</sup> Timana' lan xanuc' nacaxoŧanna jiŧpiya icuej'me lines'ma Jesús, iŧniya lines'me:

—¡Xinŧa'! Tijoc'i cal profeta Elías.

<sup>36</sup> Anuli cal xans icuaiconni tinu, ijac'eco'ma al espon- ja acuxac vino. Icants'i'ma al jaxa, i'nof'e'ma lico Jesús, titsif'la'. Itque cal xans ticua:

—¡Tofe! Aŧsim'me ja'ni ticuaihuo Elías, tipuŧna'ma lencruz.

<sup>37</sup> Jesús ija'a'ma ujfxi. Exnalif'ma, imana'ma. <sup>38</sup> Li- jahua' lojujnya al cuecaj xoute' its'aŧquenni quituca', al toncay itejmay ŧamats'. Iŧe lijahua' lipa'ne jiŧpe Lajut'ŧ Xonca al Paxi.

<sup>39</sup> Nocuxepola' lan soldado tecaxu anujnca lencruz Jesús, tehuelonge. Ixim'ma Jesús lima'ma ma mija'e' toŧta'a. Ticua:

—Ma' aŧinca itca'a cal xans i'Hua ŧanDios.

<sup>40</sup> Timana' lacaŧ'no' tecaxoŧanna aculi', tehuelojnyi. Tipa'a María ŧas Magdala, tipa'a María qui'máma' Ja- cobo y José. Itque Jacobo ŧecui'impá: ŧijoujma. Jouc'a tipa'a ŧaca'no' cuftine Salomé. <sup>41</sup> Mipa'a Jesús al distrito Galilea iŧniya lacaŧ'no' ihuejpá Jesús, itoc'ipá, ites'mipá. Maŧpiya tehuelojnyi Jesús mipa'a lencruz timana' locuenaye lacaŧ'no' jouc'a. Iŧne y Jesús anuli icuaiyunca Jerusalén.

<sup>42</sup> Iŧe litine avispera. Lihuequi litine itine conxajya. Joupa if'acotaipa. <sup>43</sup> Anuli cal xans cuftine José, ŧas Ari- matea, i'hua'ma ixintsi cal gobernador Pilato. Itque José acuecaj xans, anuli pe iŧniya nafot'tepoŧtsi noxp- ijpá lataiqui'. Itque i'huaijma ticuaiti litine jahuay lan xanuc' tihuejcoŧe ŧanDios iŧicuecaj Rey. José i'e'e'moxi acueca' ŧunxajma'. Itsufai'ma pe lopa'a Pilato, ix- ahue'etsi tepi'inale licuerpo Jesús. <sup>44</sup> Pilato ticua: "Ma' imaf'i' Jesús, aiqumac". Ijoc'i'ma nocuxepola' lan sol- dado. Icu'e'e'ma ja'ni joupa imapa Jesús. <sup>45</sup> Nocuxepola' lan soldado timi: "ŧinca, joupa imapa Jesús". Pilato epi'i'ma lane José tilecotsi licuerpo Jesús.

<sup>46</sup> José ipuŧna'ma licuerpo Jesús jiŧpe lencruz. Iju'eco'ma afujca quijahua' lilanc'ecompa alino, i'na'apa ats'e. I'nicohuo'ma anuli ŧunts'eja', ipuc'o'iya ŧapic. Imef'ma anuli cal cueca' capic, ipa'neco'ma lico ŧunts'eja'. <sup>47</sup> María ŧas Magdala, jouc'a María qui'máma' ŧocuenaj José, ehuelojm'me pe lipo'no'enghuo'me licuerpo Jesús.

**16** Luyai'ma litine conxajya María ŧas Magdala, María qui'máma' Jacobo, jouc'a ŧaca'no' Salomé, iye'me i'natsa laceite tujuej c'a ti'huof'ita licuerpo Jesús. <sup>2</sup> I'i'ma quitine al te'a quitine al xamano. (Iŧiya adomingo.) Tipammaiyumma cal 'ora, icuaitsa ŧunts'eja'. <sup>3</sup> Timiyotŧi:

—¿Naitŧi laliŧonc'e'eyaconga' ŧapic ŧeti'icoya lico cunts'eja'?

<sup>4</sup> Lixim'me lico cunts'eja' ixim'me joupa itonc'empa tãpic, ipo'nompa jítpe anuli liju'. Itque tãpic juaiconapa acueca'. <sup>5</sup> Itsuflai'me tunts'eja', ixim'me al c'a camane ticutsu anuli tamijcano. Afujca lipijahua', axehuay. Ix-pailij'mola'. <sup>6</sup> Lamijcano timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Tolahueyi Jesús tas Nazaret, matque tãpats'ingimpa. Ilque ailopa'a fa'a. Joupa imaf'inapa. ¡Tolahuelongunca! Jifa'a lipo'no'empa licuerpo. <sup>7</sup> Imanc' tonlente, tolu'itsola' ts'ilihuequi Jesús, jouc'a Pedro, tołmitsola': "Jesús ti'hua'ma Galilea. Tołcuaitsa jítpiya tołtalecufta ma to limipolhuo'."

<sup>8</sup> Lacał'no' ipalunca tunts'eja'. Inul'me. Juaiconapa tix-pailiquila', tiyula'. Nij naitsi lu'ipa.

<sup>9</sup> Jesús imaf'ina'ma liłic'ejma' al te'a quitine al xamano, iłiya adomingo. Imuj'moxi ate'a María tas Magdala, itque taca'no' tãpa'empa acaitsi lontahue. <sup>10</sup> Itque i'hua'ma u'itsola' liyejmalepã Jesús. Itniya tihuotsoyi, tijolijyi. <sup>11</sup> María timila':

—Jesús imaf'i'. Iya' aiximpa.

Itniya aiquil'aic' tınca locuapa.

<sup>12</sup> Jesús imujcona'moxi pe lomana' oquexi' ts'ilihuequi. Jítniya tiyeyi lane ticuaita cal 'ec. Imuj'moxi tocom-

ma ipaicomma. <sup>13</sup> Itne loquexi' ipailiconanca, licuaitsa pe lomana' liłpimaye, uya'a'me liximpa Jesús. Liłpimaye inescona'me: "A'ij tınca".

<sup>14</sup> Lijou'ma Jesús imuj'moxi pe lomana' limbamaj nuli ts'ilihuequi. Itniya titetsoyi. Itale'mola' itniya nonespã: "A'ij tınca ite loya'apa lałpimaye. Aiquimaf'i' Jesús." Ixim'mola' ata liłpicuejma'. <sup>15</sup> Jesús timila':

—Tonlente ni petsi li'a tamats'. Toluya'atsa Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpıc'epa ŁanDios. Tolu'itsola' jahuary lan xanuc'. <sup>16</sup> Itne napenufyacu Lataiqui', tepoliłe, itniya tuntuł'me. Naitsi aimepenufi Lataiqui', itque tecani'ma.

<sup>17</sup> Tixinim'me al cueca' lo'eyacu itne napenufyacu Lataiqui'. Tãpa'a'me lontahue litsufłaipã lan xanuc', tipalai'me ituca' liłtaiqui'. <sup>18</sup> Ja'ni ti'nołte lainofat'ł o tixnate cafxi cummaiya ailopa'a co'e'eyacola'. Tixpayaf'me liłmane lafcualłay, itne tixatłona'mola'.

<sup>19</sup> Lijoupa limipola' tołta'a cał'Ailli' Jesús if'ajna'ma lema'a. Jítpe icutsingaitsi al c'a camane ŁanDios.

<sup>20</sup> Ts'ilihuequi Jesús ipalunca. Ni petsi uya'atsa Lataiqui', ite loya'apa al c'a lixpıc'epa ŁanDios. ŁanDios liyejmalepa, i'e'ma acueca'. Tołta'a imuc'i'mola' lan xanuc' atınca Lataiqui' loya'apa ts'ilihuequi Jesús.

# San Lucas

**1** Ima' cumTeófilo, iya' ninLucas cumme'ehuo' co-je'e. Ifta'a al je'e tuya'e' li'ipa fa'a tamats'. Latpi-maye nepenufpá li'tpenic' tuya'ayi Lataiqui', ite loya'apa al c'a lixpice'pa ñanDios. Ifniya joupá lu'iponga' li'ipa, iximpá.

Axpela' lapimaye joupá inilpá li'tje'e loya'apa to'ta'a li'ipa. Iya' jouc'a aixpic'epa quini'tma lai'je'e. Cacia: Itque Teófilo joupá imuc'impá litaiqui' Jesucristo. Jouc'a ipic'a quije'e loya'apa te ts'i'ic' li'ipa.

Iya' joupá aixhuepa jite li'ipa, aipalaic'opola' lapimaye ts'i'sina' te ts'i'ic' li'ipa ifniya litiné. Aixpot'tenapa lataiqui'. Cuya'e' te ts'i'ic' lipangopa, jouc'a cuya'e' te ts'i'ic' lijoucopa. Ima' toxhuela', to'ta'a ti'i'ma coxina' te ts'i'ic' Lataiqui' limuc'impó', ite tuya'e' al linca.

<sup>5</sup> Micuxe Herodes al distrito Judea tipa'a anuli ta'ailli' cuftine Zacarías. Itque jouc'a lif'as ca'ailli' ti'e'me canic' al cuecaj xoute'. Mi'huajco'mola' munaitola' ti'e'me canic'. Ifniya ixanuc' Abías.

Zacarías lipeno cuftine Elisabet. Itque Elisabet litatahuelo cuftine Aarón. <sup>6</sup> Loquexi' ac'a xanuc', tihuej-coyi jahuay locuxepa ñanDios, jahuay loya'apa litaiqui' ñanDios. Aiquimenaquila'. <sup>7</sup> Tama etentcocolpa ñanDios ifniya li'tejma' ailopa'a quit'hua. Elisabet ijuiqui caca'no'. Loquexi' joupá itsilojnapola'.

<sup>8</sup> Icuaiti litine ti'eta canic' lixanuc' Abías, Zacarías i'hua'ma al cuecaj xoute', ti'eta canic' ma to locuxepa ñanDios, itque a'ailli'. <sup>9</sup> Zacarías ec'aillmaita lipenic' titsu-fai'ma al paxi cajut't, tip'i'eta tipac'ec. To'ta'a mi'eyi la'ailli' jilpe al cuecaj xoute'. <sup>10</sup> Locuenaye lan xanuc' aimitsuflaiyi al paxi cajut't. Ailopa'a lane. Ifniya tit-manemma t'una. Jite litine mipi'e tipac'ec Zacarías, axpela' lan xanuc' comana' t'una jilpe al paxi cajut't.

<sup>11</sup> Matpiya lajut't imaxcaitsi anuli lapaluc quema'a tummepa ca'Ailli' ñanDios. Lapaluc quema'a ecax'ma al c'a camane al altar petsi lopi'eyompá tipac'ec. <sup>12</sup> Lixim'ma lapaluc quema'a Zacarías ixhuelconni. Ticua: "¿Te itca'a?" Ixim'ma axpaiqui' juaiconapa. <sup>13</sup> Lapaluc quema'a timi:

—CumZacarías, aimixpaij'mo'. ñanDios joupá icuejpa loxahue'epa. Elisabet topeno tipo'no'e'mo' co'hua amijcano. Ima' tacui'i'ma Juan. <sup>14</sup> Itque ta'hua tetentco-co'mo' juaiconapa, tixoc'i'mo' meta. Tipajntsi itque tixoj'ma quileta axpela' lan xanuc'.

<sup>15</sup> Titojla' itque ñanDios timetsaico'ma acueca' xans. Aimixnaya al vino, jouc'a aimixnaya mimeyojya. Itque Juan, ma litine tipajntsi, joupá ticuxe lipicuejma' cal Espíritu Santo. <sup>16</sup> Tilanc'e'e'mola' li'tpicuejma' axpela' lan xanuc', ifniya ixanuc' Israel. To'ta'a tihuejcona'me ñanDios. <sup>17</sup> Ti'huaj'me'ma ca'Ailli' ñanDios. Lipicuejma'

ti'onlcota to lipicuejma' cal profeta Elías. ñanDios tepi'i'ma quimane ma to lepi'ipa limane Elías. Tilanc'e'e'mola' li'tpicuejma' lan xanuc' jouc'a li'naxque', ti'itsola' anuli. Tilanc'e'e'mola' li'tpicuejma' lincuejlocale, ti'i'ma atijca li'tpicuejma', tihuejcole ñanDios. To'ta'a ca'Ailli' ñanDios tixim'mola' ixanuc' joupá ixanghuaitola' li'tpicuejma', timetsaico'mola'.

<sup>18</sup> Zacarías icuis'e'ma, timi lapaluc quema'a:

—¿Te ts'i'ic' mi'ya caixina' ja'ni lo'ya to latmipa? Iya' joupá altojpa, jouc'a lapeno joupá itojpa caca'no'.

<sup>19</sup> Lapaluc quema'a italai'e'ma timi:

—Iya' ninGabriel. Itine itine cacaxu pe lopa'a ñanDios. Itque nalummepa capalaic'otso', cu'itso' ifta'a lataiqui', ite loya'apa al c'a lixpice'pa ñanDios. <sup>20</sup> Itsiya camim'o' lo'iyaco'. Aimopalaiconaya. Tijoula' tipajntsi co'hua topalaina'ma. Tama ima' aimatcuc'e' litaiqui', toxim'ma al linca ite laimipo'. Tixhuaiti litine tenant'ma litaiqui'.

<sup>21</sup> Lan xanuc' nacaxhuotanna t'una it'huaijma tipanni Zacarías ticuayi: "¿Te qui'ipa? ¿Te cocolcopa?" <sup>22</sup> Lipanni Zacarías aimipalay, aimi'i. Ipanenni ch'ix. To'ta'a i'ipa quitsina' te ts'i'ic' li'ipa jilpe al paxi cajut't. Jilpe iximpa limucaipa ñanDios. Itsiya Zacarías le'a timuc'icola' li-mane. Aimipalay.

<sup>23</sup> Mi'ay lanic' Zacarías ipanenni jilpe al cuecaj xoute'. Lijou'netsi lipenic' i'huana'ma lejut't. <sup>24</sup> Lijou'ma ixim'me innay lipeno Elisabet. Amaquej mut'ta emi'moxi, ipajm'ma lejut't. <sup>25</sup> Ticua: "It'e la'ipa a'e'epa ca'Ailli' ñanDios. Itque alsimpa nincuanuc', li'onc'e'epa laipela-ic'ata. Lan xanuc' aimalatets'iconaya."

<sup>26</sup> Lixhuaiti acamts'us mut'ta ñanDios icuxe'epa ti'huala' lapaluc quema'a cuftine Gabriel. Umme'ma li'ya' Nazaret lopa'a al distrito Galilea. <sup>27</sup> Jilpe Nazaret tipalaic'otsi anuli t'ahuats'. Joupá inanc'opoltsi temalli'me anuli cal xans cuftine José. Cal rey David itatahuelo itque José. t'ahuats' cuftine María. <sup>28</sup> Icuaiti lapaluc quema'a, itsufai'ma pe lopa'a María, timi:

—CumMaría, canonhuo'. Cu'ihuo' linespa ñanDios. Itque titoc'i'mo' acueca', etentcocolpa lopicuejma', aimecanujyaco'. Ima' xonca acueca' lipaxnepo'. Totiya aiquipaxnela' lof'as caca'no'.

<sup>29</sup> Licuej'ma ite litaiqui' María ixhuelco'ma juaiconapa. Timiyoxi: "¿Te canonacopa to'ta'a?"

<sup>30</sup> Lapaluc quema'a timi:

—María aimixpaij'mo'. Linca titoc'i'mo' ñanDios.

<sup>31</sup> Ima' toxim'moxi minnay. Tipajntsi co'hua tacui'i'ma Jesús. <sup>32</sup> Itque ti'i'ma acueca' xans. Tecui'im'me: Li'Hua ñanDios, itque cal Cuecaj Xonca. ñanDios tepi'i'ma quimane ticuxe'ma to licuxepa cal rey David, itque

itatahuelo. <sup>33</sup> Ło'hua ticuxe'mola' lixanuc', itne ixanuc' Jacob. Nij naitsi naipa'eya limane. Locuxeya aimijouya.

<sup>34</sup> María icuis'e'ma łapaluc quema'a, timi:

—¿Te fe co'ya? Iya' nahuats'. Ailopa'a caipe'ailli'.

<sup>35</sup> Łapaluc quema'a italai'e'ma timi:

—Cal Espiritu Santo timuhuo pe łofpa'a. Toxinguf'moxi lipepaxi ŁanDios, itque cal Cuecaj Xonca. Ło'hua łopajnya ma' i'huexi ŁanDios. Tecui'im'me: Łi'Hua ŁanDios. <sup>36</sup> Łopima Elisabet, tama itojpa caca'no', itsiya innay. Luyaipa quitine tinescoyi, timiyi: "Ima' mijuiqui". Itsiya ixhuaita acamts'us mut'ła' innay. <sup>37</sup> ŁanDios aimixina quipime. Jahuay nipajnya ti'e'ma.

<sup>38</sup> María timi:

—Ne'. ŁanDios aiPoujna. Ma to łatmipa, tołta'a ti'itła'. Tołta'a cuyacołta'.

Łapaluc quema'a ipanni pe łopa'a María, i'huanapa.

<sup>39</sup> Itniya łitine ipanni María lipiłya'. Aiquicoł'ma, i'hua'ma łijualay, ticuaita anuli liłya' łopa'a al distrito Judea. <sup>40</sup> Icuaitsi liłya' itsufai'ma lejut'ł Zacarías, inom'ma Elisabet. <sup>41</sup> Jiłpe al 'hora licuej'ma Elisabet tinon-inni, ti'hua ło'nico licu'u iyuf'conni. Cal Espiritu Santo ticuxe lipicuej'ma' Elisabet. <sup>42</sup> Ipalai'ma ułfxi, timi María:

—Ima', xonca acueca' lipaxnepo' ŁanDios. Tołta'a aiquipaxnela' łof'as caca'no'. Joupa apaxi ło'hua ło'nico locu'u. <sup>43</sup> Itsiya aixina' acueca' łal'ipa. Iya' ni naitsi caca'no'. Ima' łotai' łaiPoujna, ti'i'mo' i'máma' itque. Itsiya ocuai'ma pe łaiłpa'a, lahuenge. <sup>44</sup> ;Xinła'! Laicuejpa łatnompá, jiłpe 'hora, łai'hua ło'nico laicu'u iyuf'comma. Juaiconapa ixocomma queta. <sup>45</sup> Al łınca, ima' toyajma al c'a. Mepenułpa linespa ŁanDios, ite limipo'. Onespa: "It'e łataiqui' tenanł'ma".

<sup>46</sup> María ines'ma:

Iya' cax'najtsi'i cal'Ailli' ŁanDios.

<sup>47</sup> Tixoqui neta ca'nujuaitsi ŁanDios, itque Łalunł'eya.

<sup>48</sup> Iya' tama ni naitsi cahuats' itque aicalatets'i', al-paxnepa.

Lan xanuc' ticua'me: "Itque María al c'a tuyaijma".

Tołta'a tines'me lan xanuc' nomana' itsiya, jouc'a nomajnyacu locuaicoya quitine.

<sup>49</sup> Cal Cuecaj CanDios ałtoc'ipa juaiconapa al-paxnepa.

Ma' itque cal Paxi CanDios.

<sup>50</sup> Itque tixinnila' acuanuc'la jahuay lixanuc', itne noxpaic'epá.

Itne nomana' itsiya litine, jouc'a nomajnyacu locuaicoya quitine.

<sup>51</sup> Itne lan xanuc' nonescopołtsi: "Illanc' ninc'tsilaj xanuc'",

ŁanDios joupa eca'nepola' ni petsi li'a łamats'.

Tołta'a imuc'ipola' acueca' lipułfxi, acueca' lo'epa.

<sup>52</sup> Itonc'e'epola' liłmane lan tsilaj quincuxepá.

Lijoupa epi'ipola' liłmane lan xanuc' xonca a'ojca.

<sup>53</sup> Pe nonle'epá ites'minapola' xonca ixhuaitola'.

Itne pe ts'il'hueca acueca' quil'huexi, ummenapola' ixcuajma liłmane, ailopa'a quepi'ipola'.

<sup>54</sup> ŁanDios łalPoujna ałtoc'iponga', illanc' ixanuc' łatatahuelo Israel, itque inieto Abraham.

ŁanDios joupa inespa: "Caxim'mola' acuanuc'la, catoc'ímola' itniya Abraham, ti'hua jouc'a linaxque' ti'hua.

Catoc'ímola' jahuay lixanuc' Abraham, itque itatahuelo itniya."

ŁanDios aiquimenc'ejma itiya litaiqui' limipola' łatatahueló.

Ma to limipola', tołta'a li'epa.

<sup>56</sup> María ipajnhuo'ma to afanej mut'ła lejut'ł Elisabet. Lijou'ma i'huana'ma ipainanni lejut'ł.

<sup>57</sup> Lixhuaitsi al pella mut'ła Elisabet ipo'no'ma ti'hua. Ipajntsi amijcano. <sup>58</sup> Lan huejnca lan xanuc' jouc'a lipimaye Elisabet icuej'me li'epa łalPoujna ŁanDios, itque iximpa cuanuc' Elisabet, acueca' litoc'ipa. <sup>59</sup> Lixhuaita al paico quitine efot'łunni ti'e'me ma to li'ejma'. Coła' tecui'im'e Zacarías ma to lipułtine qui'ailli'. <sup>60</sup> Qui'máma' italai'e'e'mola' timila':

—A'i. Lacui'im'e Juan.

<sup>61</sup> Italai'e'me, timiyi:

—¿Te colacui'icoyacu Juan? Łatpimaye, ailopa'a quecui'impá tołta'a.

<sup>62</sup> Ipalai'oco'me le'a liłmane qui'ailli' łahuac'hua. Icuis'e'me:

—¿Te cofcuapa? ¿Te całtine calacui'iyacu łamijcano?

<sup>63</sup> Zacarías ixahue'e'ma tini'inte anuli la'hua caxma tinit'ma. Inim'im'e. Itque init'ma: "Lipułtine aJuan". Lan xanuc' aiquitcuc'e' li'ipa. Ticuayi:

—¡Totsinte! ¡Initpa: "Juan"!

<sup>64</sup> Aiquicoł'ma, ixatna'ma leloc' Zacarías, uhuałquenamma łipał, łipalay. Ix'najtsi'i'ma ŁanDios. <sup>65</sup> Lan huejnca lan xanuc' xpailij'mola'. Ixim'me acueca' li'ipa. Lan xanuc' ni petsi łijualay al distrito Judea tuya'ayi li'ipola' Elisabet y Zacarías. <sup>66</sup> Licuej'me ticuis'eyołtsi, timiyołtsi:

—Itque łamijcano: ¿Te co'eya? y ¿te co'ya?

ŁanDios itoc'ima łamijcano, ipaxne'ma.

<sup>67</sup> Cal Espiritu Santo icuxe'ma lipicuej'ma' Zacarías. Ma to Łandios mimi, ma tołta'a Zacarías tuya'e'.

Tuya'e':

<sup>68</sup> ;Ats'najtsi'i'me ŁanDios, itque łalanDios illanc' ixanuc' Israel!

Ałtoc'iponga', tocomma aluhuałponga' petsi itne lał'e'eponga' laic'.

Itniya aimalulijyaconga' illanc' ixanuc' ŁanDios.

<sup>69</sup> ŁalanDios, itque iPoujna cal rey David, łapi'iponga' Łalunł'eyaconga'.

Małque cal rey David itatahuelo itque.

<sup>70</sup> Luyaipa quitine ŁanDios u'ipola' lipaxij profeta tołta'a lo'eya.

Itniya u'iyale'me, u'im'mola' lałatahueló.

<sup>71</sup> It'e litaiqui' ŁanDios tuya'e' te ts'i'ic' lałtoc'iyaconga'.

Ticua: "Cunł'e'molhuo'; itne naixtuc'opolhuo' aimulijyacolhuo'.

Jouc'a no'epolhuo' laic' ailopa'a co'eyacolhuo'."

<sup>72</sup> Ticua: "Iya' aiquimenc'ecoyacola' laixanuc'".

Itne lixanuc' ŁanDios małniya ałtatahueló illanc'.

ŁanDios i'nujuaitsi lipaxi cataiqui', ite lipo'no'ipola' lixanuc'. q <sup>73</sup> Joupa inespa lunł'e'monga', aimalulijyaconga' itniya nalixtuc'oponga'.



ŁanDios tołta'a limipa łaltatahuelo Abraham.  
Joupa icuapa ałpo'no'monga' pe ailopa'a caxpaiqui',  
jilpiya laxc'ontingotai'me łalanDios.

Jahuay łalunxajma' lihuej'me ŁanDios, aimateconayacu  
lixay.

Małmana' fa'a li'a łamats', jahuay łalpitine,  
luyalaico'me to luyalaicopa lixanuc' ŁanDios, itque cal  
Paxi.

<sup>76</sup> Ima' mai'hua Juan, tecui'im'mo' umprofeta.  
Toya'a'ma litaiqui' ŁanDios, itque cal Cuecaj Xonca.  
Ima' to'huaj'me'ma łalPoujna, tolanc'e'ma lipene.

<sup>77</sup> Tomuc'i'mola' lixanuc' ŁanDios.  
Tołta'a ti'i'ma quilsina' ŁanDios tuntu'e'mola',  
timenc'e'eco'mola' li'epa.

<sup>78</sup> ŁanDios ałsimponga' ninc'icuanuc'la.  
Tiyuf'tsi cal 'ora łapalc'o'i'monga'; ma tołta'a la-  
palc'o'iponga' ŁanDios, itque Nopa'a lema'a.

<sup>79</sup> Tołta'a tulif'ena'mola' lan xanuc', małniya itsiya  
aiquepalc'o'ila'.

Iłniya tocomma amuf liłpicuejma', ti'huaicoyi ma le'a  
lamaya.

Ałtecona'monga' al c'a cane, jilpe aimatełmot'le-  
conayacu.

<sup>80</sup> Łamijcano ti'hua titoqui. I'i'ma acueca' lipicuejma'.  
Ai'a ti'e'ma lipenic' ŁanDios, itque Juan aiqumujyoxi.  
Tipa'a pe ailopa'a quilya'. ŁanDios tu'i'ma te litine  
timuj'moxi. Tuya'a'ma litaiqui' ŁanDios, tiquimf'ete lipi-  
maye, itne lixanuc' Israel.

**2** Iłniya łitiné cal cuecaj quincuxepa cuftine César  
Augusto. Ni petsi lomana' lan xanuc' ticuxe'ela'  
tiyente liłpitelołya' pe limajnllyota liłtatahueló. Jilpiya  
tiniłinginnola' liłpuftine. <sup>2</sup> Tołta'a lipangopa lan censo  
fa'a li'a łamats'. Li'ipa aimi'eyi tołta'a. Iłniya łitiné łincux-  
epa cuftine Cirenio ticuxe łamats' Siria.

<sup>3</sup> Jahuay lan xanuc' itsehuc'o'me liłpitelołya' lił-  
tatahueló, iniliinginhuc'o'mola' liłpuftine. <sup>4</sup> José y María  
ipalunca liłpiłya' Nazaret lopa'a al distrito Galilea.  
Iye'me al distrito Judea, liłya' Belén, tiniłinginnola'  
jilpiya liłpuftine. Iłe liłya' Belén ipiłya' łitatahuelo José,  
itque cal rey David. Iłniya José y María inonc'opoltsi  
temall'i'me. Aiquejonliyołtsi. María innay. <sup>6</sup> Mimana'  
liłya' Belén, ixhuaiti litine tipajnta ti'hua María. <sup>7</sup> Jilpiya  
ipo'no'ma cal te'a ti'hua, itque amijcano. Iju'e'ma qui-  
jahua', unaj'mi'ma pe lotetsoyopa linneja. José y María  
epi'impola' lajut't pe loxmaipa linneja. Locuena lajut't  
imanna xanuc', ailopa'a comanc'eyacu.

<sup>8</sup> Małpiya liłya' Belén, ma' ahuejnca, timana' no-  
huic'ipá mot't. Iłe lipuqui' comana' łimuc'o', ti'eyi cuen-  
na liłmot't. <sup>9</sup> Pe lomana' iłniya nohuic'ipá mot't icuai'ma  
anuli łepaluc cal'Ailli' ŁanDios. Epalc'o'i'mola' al cueca'  
al paxi lipepalc'o' ŁanDios. Lixim'me, ixpailij'mola'  
juaconapa. <sup>10</sup> Łapaluc quema'a ipalaic'o'mola', timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Cu'i'molhuo' al c'a li'ipa. Ni pet-  
si lomana' lan xanuc' tixoj'ma quileta. <sup>11</sup> Itsiya jilpe  
liłya' pe lipajnyota cal rey David, małpiya ipajnta  
Łonlu'eyacolhuo'. Iłque aCristo łalPoujna. <sup>12</sup> Jilpe liłya'  
tołsinna łaca'hua camijcano, iju'eya quijahua', tunouya

pe lotetsoyopa linneja. Tołsintsa tołta'a ti'i'ma cotsina'  
lainu'ipolhuo' al linca.

<sup>13</sup> Aiquico'ma ixim'me axpela' łapaluc' quema'a  
icuai'me jilpiya pe lopa'a łapaluc łummepa ŁanDios.  
Iłniya tix'najtsi'iyi ŁanDios ticuayi:

<sup>14</sup> Jahuay nomana' xonca al toncay lema'a tix'najtsi'ite  
ŁanDios, timife:

Ima' manDios, linca umCueca'.

Lan xanuc' nomana' li'a łamats', iłniya pe latentcoco-  
pa ŁanDios, aimixhuelmot'lecona'me.

<sup>15</sup> Łapaluc' quema'a ipailinamma lema'a. Nohuic'ipá  
mot't ipalaic'o'moltsi, timiyoltsi:

—iCuej! iŁepá liłya' Belén! ŁalPoujna ŁanDios joupa  
ałmiponga' te ts'i'ic' li'ipa. iŁepá, ałsinna!

<sup>16</sup> Aiquico'mola' iye'me. Licuaita Belén ixintsa María  
jouc'a José jouc'a łacapími', itque tunouya petsi lotet-  
soyopa linneja. <sup>17</sup> Liximpá łapími' nohuic'ipá mot't  
uya'a'me limipola' łapaluc quema'a, itque ipalaicopa ł-  
acapími'. <sup>18</sup> Lan xanuc' licuej'me loya'apa nohuic'ipá  
mot't ticuayi: "iXinla! Acueca' li'ipa."

<sup>19</sup> María ailopa'a quicuapa. Jahuay ti'nujuaiti. Itine  
itine ti'nujuaiti, timiyoxi: "Tołta'a tołta'a li'ipa".

Aiquimenc'ejma.

<sup>20</sup> Nohuic'ipá mot't ipailinamma, ticuaita pe lomana'  
liłmot't. Miyeyi lane tix'najtsi'iyi ŁanDios. Tix'najtsi'iyi  
liximpa, tix'najtsi'iyi lataiqui' licuejpa. Ticuayi: "Man-  
Dios, acueca' ima', acueca' lof'epa".

<sup>21</sup> Lixhuaiti al paico quitine i'e'me circuncidar łamij-  
cano, ipo'no'i'me quiseña licuerpo. Ecuim'me Jesús.  
Tołta'a laftine łapaluc quema'a lu'ipa ma quinnay  
María. <sup>22</sup> María ihuejco'ma litaiqui' Moisés, i'huej'moxi.  
Lixhuaita iłniya łitiné María y José ileco'me łahua Jesús,  
i'hua'a'me al cuecaj xoute' lopa'a Jerusalén. Timuc'ita  
ŁanDios łalPoujna, tipaxneła'. <sup>23</sup> Ti'e'eta ma to licuxepa  
łalPoujna ŁanDios. Iłe lataiqui' linitijmpa Moisés,  
tuya'e': "Cal te'a łohua łopajnya, itque i'huexi ŁanDios".  
<sup>24</sup> Jouc'a titsufcota ma to loya'apa lataiqui' petsi linitijm-  
pa locuxepa ŁanDios. Jilpe ticua: "Totsufco'ma oquexi'  
lajjcucú, o oquexi' lan jalmu".

<sup>25</sup> Jilpe al cuecaj quilya' Jerusalén tipa'a anuli cal xans  
cuftine Simeón. Iłque ałijca xans, ihuequi jahuay locux-  
epa ŁanDios. I'huaijma ticuaiti litine ŁanDios acueca'  
titoc'iconatsola' lixanuc', iłniya ixanuc' Israel. Cal Es-  
píritu Santo ticuxe lipicuejma'. <sup>26</sup> Iłque cal Espíritu San-  
to joupa lu'ipa: "Toxim'ma cal Cristo. Toxim'ma ai'a  
tima'mo'."

<sup>27</sup> Cal Espíritu Santo umme'ma Simeón ti'huała' al  
cuecaj xoute'. Małpiya al 'hora icuaita José y María,  
iłejma łahua Jesús. Ti'e'me ma to micua locuxepa Łan-  
Dios. <sup>28</sup> Simeón lixim'ma łahua Jesús ipulai'ma, ix'najtsi-  
si'i'ma ŁanDios, timi:

<sup>29</sup> ManDios maiPoujna: Itsiya lapi'ila' lane, iya' aicax-  
huelcoconaya, ałmanla'.

Joupa enanłpa lotaiqui' ima' lal'ipa.

<sup>30</sup> Cahuelonge iłca'a łomummepa, iłca'a Łalunlu'eya-  
conga'.

<sup>31</sup> Mummepa, icuai'ma fa'a li'a łamats'.

Ni petsi lomana' lan xanuc' ti'ila' quilsina' tołta'a li'ipa.

<sup>32</sup> Itque Epalc'o', tepalc'o'i'mola' liipicuejma' lan xanuc', itne aimimetsaicohuo' ima' manDios. Illanc' oxanuc', ima' malanDios, itque lixoc'i'monga' acueca' calata.

Añes'me: "Illanc' ixanuc' Israel, itque ałpiya' xans".

<sup>33</sup> José jouc'a qui'máma' Jesús ticuayi: "¿Te copalaicocopa tołta'a ła'hua? Aicalcueca."

<sup>34</sup> Simeón ipaxne'mola', timi María qui'máma': —ŁanDios joup'a ixpic'epa lo'iya itca'a ło'hua. Um-mepa fa'a li'a łamats' ŁanDios tipa'a lomuc'iyacola' lan xanuc'. Itne aimepenufyacu, tinesc'e'me. Ima' jouc'a totelco'ma acueca' cumla, toxim'ma to lix'ay al cutsilo titsufai'ma łomunxajma', tixcai'e'mo'.

'Hualca aimetenłocoyacola' ło'hua, itne tejac'mola'. Hualca tetenłoc'o'mola', itne tuyałaic'o'me al c'a. Jiłpe tixinim'me te ts'i'ic' liipicuejma' axpela' lan xanuc', itne ixanuc' Israel. Timuj'mołtsi ja'ni ac'a o ja'ni ixcay liipicuejma'.

<sup>36</sup> Itniya łitiné tipa'a jiłpiya al cuecaj xoute' anuli łaca'no' lipuřtine Ana. Qui'ailli' cuřtine Fanuel, joup'a imanapa. Łitatahuelo cuřtine Aser. Łaca'no' Ana apro-feta, tuya'e' lixp'ic'epa ŁanDios. Joup'a itojnapa caca'no'. Itque Ana apotsate, ilecopołtsi łipe'ailli' acaitsi camats', joup'a imanapa. <sup>37</sup> Itsiya ixhuaita amalpuj nuxans malpuj camats' apotsate. Aimipamma al cuecaj xoute'. Itine ipuqui' jiłpiya texc'onlu. Aimitesma, tipalaic'o ŁanDios. <sup>38</sup> Mipalay tołta'a Simeón icuaiti jiłpiya Ana. Ix-ntsi łahuac'hua Jesús, ix'najtsi'i'ma ŁanDios.

Jiłpe al cuecaj xoute' timana' lan xanuc' ts'i'ihuajma ŁanDios tunlu'ela' lipiřya' Jerusalén. Ticuayi: "Aimalcux-econa'monga' la'eponga' laic'". Ana ipalaic'o'mola' jahuay itniya, ipalaic'o'ma Jesús.

<sup>39</sup> Jiłpe al cuecaj xoute' José y María i'e'me locuxepa ŁanDios, enant'łipá jahuay. Lijou'ma ipailinamma, icuaitsa Nazaret liřpiřya' lopa'a al distrito Galilea.

<sup>40</sup> Łamijcano ti'hua titoqui, jouc'a lipicuejma'. ŁanDios ti'hua tipaxne.

<sup>41</sup> Amats' amats' micuaita al juic Pascua José jouc'a qui'máma' Jesús tiyeyi liřya' Jerusalén. <sup>42</sup> Ixhuaiti Jesús imbamaj coque' łemats' itse'me al juic ma to li'ejma'. Ileo'me Jesús. <sup>43</sup> Lijou'ma al juic Jesús ipanenni Jerusalén. José y qui'máma' Jesús aiquiřsina'. Tiyeyi lane ticuainata liřpiřya'.

<sup>44</sup> Ticuayi: "Lałpimaye itejmale Jesús". Anuli litine tiyeyi lane. Lijou'ma ehue'me Jesús. Ehue'me pe loyepa liřpimaye, jouc'a limetsaicoyołtsi.

<sup>45</sup> Aiquixim'me. Ipailiconamma. Icuaičonsa Jerusalén ehuetša jiłpe. <sup>46</sup> Ehuehuo'me afane' quitine.

Ixinghuona'me jiłpe al cuecaj xoute' pe lomana' lan tsilaj comxiye. Tiquimf'ela', ticuis'ela'. <sup>47</sup> Jahuay no-quimf'epá timiyołtsi: "¿Xinla! Acueca' lipicuejma'. Ac'a juaiconapa titalai'e." <sup>48</sup> Lixim'me qui'máma' y José ticuayi: "¿Te qui'ipa? ¿Te co'ecopa tołta'a?" Quimáma' timi:

—Mai'hua, ¿te cał'ecoponga' tołta'a? Co'ailli' jouc'a iya' juaiconapa lahuehuo'. Ałsuetcoyi juaiconapa.

<sup>49</sup> Jesús timila':

—Imanc', ¿te calahuecopa? Ticuicomma iya' capa-jm'ma lejut'ł cai'Ailli'. ¿Te aga aicořsina' ita'a?

<sup>50</sup> Itniya aiquiřcuc'e lomipola'.

<sup>51</sup> Lijou'ma, iyena'me jouc'a Jesús. Icuainatsa liřpiřya' Nazaret. Jesús ihuejco'mola'. Qui'máma' aiquimenc'ecojma li'ipa. Jahuay i'huejpa lipicuejma'.

<sup>52</sup> Jesús ti'hua titoqui. Ti'hua ti'i xonca acueca' lipicuejma'. Etentłoco'ma ŁanDios, lan xanuc' jouc'a etentłoco'mola'.

**3** Juan, i'hua Zacarías, mipa'a pe ailopa'a quiřya' ŁanDios ipalaic'o'ma, u'i'ma te ts'i'ic' lo'eya. Itniya łitiné ixhuaiti imbamaj maque' camats' micuxe cal cuecaj quincuxepa cuřtine Tiberias César. Poncio Pilato ticuxe al distrito Judea; Herodes ticuxe al distrito Galilea; Felipe ipima Herodes, ticuxela' lan distrito Iturea jouc'a Traconite. Lisantias ticuxe al distrito Abilinia.

Mimana' lan tsila' la'aillí Anás y Caifás ŁanDios ipalaic'opa Juan. <sup>3</sup> Juan ihuejcopa limipa ŁanDios, ipanam-ma pe lopa'a, ti'hua jahuay łamats' łemaj panaj Jordán. Tuya'e', tu'ila' lan xanuc':

—Tołsuej'menanca loł'epa lixcay. Tijoula' capo'i'mol-huo'. ŁanDios tiłonc'e'ena'molhuo' lołjunac'.

<sup>4</sup> Luyaipa quitine cal profeta Isaías inescopa Juan, uya'a'ma te ts'i'ic' lo'eya itque. Tołta'a tuya'e' litaiqui' liniřingiya lije'e, ticua:

Petsi ailopa'a quiřya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

"Tołłanc'ele lipene lałPoujna, toł'e'ele ałijca lane pe loyaicoya.

<sup>5</sup> Jahuay łiculhuay tima'nim'me, jahuay łijualay ti'oquehuo,

lan juentsolay łaneya ti'ina'mola' łijca, łaneya petsi juaiconapa capic, tilajn-na'mola'.

<sup>6</sup> Jahuay lan xanuc' tixim'me ŁanDios muntu'ela' lix-anuc'."

<sup>7</sup> Icuaiyunca axpela' lan xanuc' itpic'a tepo'itsola' Juan. Juan timila':

—Imanc' ti'onłcospolhuo' to lacałpo'. A'ijc'a lonł'ejma'. ¿Naitsi limipolhuo' tołcuaiyunca tołapołe? Imanc' tołcuayi: "Lapo'itsonga'. Tołta'a aimaltełco'me al cueca' catelcoya locuaicoya."

<sup>8</sup> 'Iya' camilhuo': Ja'ni ołpic'a tołuntul—le, tonł'ele al c'a ma to mi'eyi petsi al łınca lixhuj'menam-ma. Aimolnescona'me: "Abraham ałtatahuelo. Itque aimalacani'eyaconga'." Camilhuo': ŁanDios aimehue'e' lix-anuc'. Itna'a lapič' nipajnya ti'e'e'mola' inaxquej Abraham. <sup>9</sup> ŁanDios ti'onłicolhuo' to al 'ec. Joup'a ipo'nomp'a łatef'conyacu huejnca łime al 'ec. Ja'ni ixcay łi'as, tix-anc'onata łunga.

<sup>10</sup> Lan xanuc' icuis'e'me, timiyi:

—¿Te cał'eyacu illanc'?

<sup>11</sup> Juan italai'e'e'mola', timila':

—Ja'ni tipa'a oque' lotsamalo, anuli tommi'ila' petsi aiqui'hueca. Ja'ni tipa'a tołteja, tapi'i'ma pe ailopa'a coteja.

<sup>12</sup> Jouc'a icuaiyunca lin'najts'i'iyale, itpic'a tepo'itsola' Juan. Icuis'e'me, timiyi:

—Momxi, illanc', ¿te cał'eyacu?

<sup>13</sup> Juan timila':

—Toł'najtsi'iyalele al łijca. Aimolfel'miyale'me.

<sup>14</sup> Jouc'a lan soldado icuaiyunca, icuis'e'me, timiyi:

—Illanc', ¿te ca'eyacu?

Timila':

—Aimoñantsej'mola' lan xanuc'. Aimoñcuf'mola' lan xanuc' petsi ailopa'a co'epa. Tetentocotsolhuo' lo'najt-semplhuo'.

<sup>15</sup> Lan xanuc' timiyot'si:

—¿Te co'ia itsiya? ¿Nait'si xans itca'a Juan? ¿Te itca'a aCristo, itque ñommeya ñanDios?

<sup>16</sup> Juan timila':

—Iya capo'icolhuo' aja'. Ticuaihuo ocuena itque xonca acueca'. Iya' aimat'ontspa to itque. Aimi'ia cuhuat'e'eya lic'eji'. Itque tepo'ico'molhuo' cal Espíritu Santo jouc'a tipat' cunga. <sup>17</sup> Itque ticuaiyunni ti'ontcospa to cal xans nofusya litrigo. Ti'no'l'ma lofuscoya, tequeyaf'ma litrigo, tilojm'ma lipifuc cal trigo. Cal c'a trigo ti'huejnata lihua. Lipifuc tipi'enghua petsi tunga aimipica.

<sup>18</sup> Toñta'a Juan ixc'ai'i'mola' lan xanuc'. Ti'hua tixc'ai'ila'. Jouc'a tu'ila' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpic'epa ñanDios. <sup>19</sup> Juan jouc'a ixc'ai'i'ma Herodes. Itque Herodes exic'e'epa lipeno tipima. ñaca'no' cuftine Herodías. Juan itale'ma Herodes toñta'a li'epa. Jouc'a titale jahuary nixpiya lo'epa. <sup>20</sup> Herodes i'e'ma xonca acueca', itats'etsi Juan, i'nicotsi lacarza.

<sup>21</sup> Ai'a titats'em'me Juan itque tepo'ila' lan xanuc'. Mepo'iyale icuait'si Jesús. Jouc'a epo'i'ma. Jesús mijoc'i ñanDios eximma lema'a. <sup>22</sup> Cal Espíritu Santo imunni ihuoxaf'caitsi Jesús. Itque cal Espíritu lixans to anuli cal ja'mu'. Lema'a tipalay, timinni Jesús:

—Ima' ai'Hua ca'ehuo' capic'a juaiconapa. Latent'ma lopicuejma' jouc'a lo'ejma'.

<sup>23</sup> Lipango'ma Jesús lipenic' ixhuaita to anuxans quimbama' ñemats'. Lan xanuc' ticuayi i'hua José. ñi'ahuelo José cuftine Elí.

<sup>24</sup> Elí i'hua Matat,

Matat i'hua Leví,

Leví i'hua Melqui,

Melqui i'hua Jana,

Jana i'hua José,

<sup>25</sup> José i'hua Matatías,

Matatías i'hua Amós,

Amós i'hua Nahum,

Nahum i'hua Esli,

Esli i'hua Nagai,

<sup>26</sup> Nagai i'hua Maat,

Maat i'hua Matatías,

Matatías i'hua Semei,

Semei i'hua Josec,

Josec i'hua Judá,

<sup>27</sup> Judá i'hua Joanán,

Joanán i'hua Resa,

Resa i'hua Zorobabel,

Zorobabel i'hua Salatiel,

Salatiel i'hua Neri,

<sup>28</sup> Neri i'hua Melqui,

Melqui i'hua Adi,

Adi i'hua Cosam,

Cosam i'hua Elmodam,

Elmodam i'hua Er,

<sup>29</sup> Er i'hua Josué,

Josué i'hua Eliezer,

Eliezer i'hua Jorim,

Jorim i'hua Matat,

<sup>30</sup> Matat i'hua Leví,

Leví i'hua Simeón,

Simeón i'hua Judá,

Judá i'hua José,

José i'hua Jonam,

Jonam i'hua Eliaquim,

<sup>31</sup> Eliaquim i'hua Melea,

Melea i'hua Mena,

Mena i'hua Matata,

Matata i'hua Natán,

<sup>32</sup> Natán i'hua David,

David i'hua Isai,

Isai i'hua Obed,

Obed i'hua Booz,

Booz i'hua Sala,

Sala i'hua Naasón,

<sup>33</sup> Naasón i'hua Aminadab,

Aminadab i'hua Admin,

Admin i'hua Arni,

Arni i'hua Esrom,

Esrom i'hua Fares,

Fares i'hua Judá,

<sup>34</sup> Judá i'hua Jacob,

Jacob i'hua Isaac,

Isaac i'hua Abraham,

Abraham i'hua Taré,

Taré i'hua Nacor,

<sup>35</sup> Nacor i'hua Serug,

Serug i'hua Ragau,

Ragau i'hua Peleg,

Peleg i'hua Heber,

Heber i'hua Sala,

<sup>36</sup> Sala i'hua Cainán,

Cainán i'hua Arfaxad,

Arfaxad i'hua Sem,

Sem i'hua Noé,

Noé i'hua Lamec,

<sup>37</sup> Lamec i'hua Matusalén,

Matusalén i'hua Enoc,

Enoc i'hua Jared,

Jared i'hua Mahalaleel,

Mahalaleel i'hua Cainán,

<sup>38</sup> Cainán i'hua Enós,

Enós i'hua Set,

Set i'hua Adán,

Adán i'hua ñanDios.

Joupa icula'apa.

**4** Jesús ipainamma pe lopa'a al panaj Jordán, cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma'. Matque cal Espíritu i'hua'a'ma pe ailopa'a quitya', ailopa'a xanuc'. <sup>2</sup> Mipa'a jitpe ñonta'a Satanás ehua'i'ma. Oquej nuxans quitine oquej nuxans quipuqui' icot'ma lehuaipa. Jahuary itniya

litiné aiqutesma. Lixhuaitsi itne litiné unle'enni juaiconapa. <sup>3</sup> Łonta'a timi:

—Ima' ja'ni i'Hua ŁanDios tocuxe'etsi itca'a łapic. Tomiła': "To'exoxi ca'i".

<sup>4</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Al Paxi Liniñingiya ticua: "Łoteja cal xans aimites'miya lipitine. Ticuicomma jouc'a jahuay litaiqui' lonespa ŁanDios."

<sup>5</sup> Lijou'ma łonta'a ileco'ma anuli ti'nof'quiya quijuala. Jiłpe imuc'i'ma nulemma jahuay lan tsilaj nación lomana' li'a łamats'. <sup>6</sup> Timi:

—Capi'i'mo' comane, tocuxena'ma jahuay itna'a. Timetsaicom'mo' umcucēj xonca. Itsiya iya' cacuxela', joupa lapi'impā laimane. Ja'ni caxpic'ela' ticuxela' ocuena iya' capi'i'ma quimane, itque ticuxena'ma. <sup>7</sup> Ima' ma le'a laxc'ontingaila', tijouła' tocuxena'ma jahuay.

<sup>8</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima' monta'a to'huanta'. Al Paxi Liniñingiya ticua: "Taxc'ontingaila' ŁanDios, itque omenDios. Ma le'a itque tomi'ma: Ima' umCueca'."

<sup>9</sup> Lijou'ma łonta'a i'hua'a'ma liłya' Jerusalén. Icuai'etsi pe lopa'a al cuecaj xoute', xonca al toncay. Jiłpe ecaxu'ma, timi:

—Ima', ja'ni i'Hua ŁanDios taiyuła' al 'ocay. <sup>10</sup> Al Paxi Liniñingiya ticua:

ŁanDios tumme'mola' lepaluc' quema'a, titoc'i'mo', ti'e'mo' cuenna.

<sup>11</sup> Tipulnuf'mo' liłmane, tołta'a lapic' cane ailopa'a co'eyaco'.

Aimixcai'eyaco'.

<sup>12</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Jouc'a ticua: "Aimahuai'ma ŁanDios; itque omenDios."

<sup>13</sup> Łonta'a liłjou'nepa lehuaipa Jesús ipo'nona'ma quituca'. Aimehuaiconaya.

<sup>14</sup> Jesús ipainamma, icuaita al distrito Galilea. Jiłpe ixinguf'moxi acueca' lipaxnepa cal Espíritu Santo. Jiłpe łamats' ni petsi lomana' lan xanuc' itniya icuej'me lo'epa, lonespa Jesús. <sup>15</sup> Łajut'ti pe lafołyomma lan xanuc' judío, jiłpiya timuc'iyale. Jahuay ticuayi ac'a lipicuejma'.

<sup>16</sup> Icuaitsi liłya' Nazaret pe litojyopa. Jiłpe i'e'ma ma to mi'ay. Litine conxajya itsufai'ma lajut't pe lafołyomma lan xanuc'. Ecax'ma tixhue'ma al Paxi Liniñingiya.

<sup>17</sup> Ini'im'me liłjuisquiya je'e liniñingiya litaiqui' cal profeta Isaías. Ux'malaif'ma al je'e, tixhuef'i'mola' liniñingiya, ticua:

<sup>18</sup> ŁanDios alapi'ipa ti'Espíritu Santo.

Al'huij'epa, alfaxpa cu'itsola' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpicepa ŁanDios.

Tiquimf'ele lan xanuc' pe aiquil'hueca.

Lummepa camitsola' litats'ila': "Cuhualna'molhuo'". Jouc'a cu'itsola' lan fohue: "Caxal'mena'molhuo', to-lahuetsalena'me".

Pe noximpá ipime lapajnya quitonc'e'e'mola' cal cunta.

<sup>19</sup> Alummepa camitsola' lan xanuc': "Itsiya linca ŁanDios titoc'i'molhuo', tepenuf'molhuo'".

<sup>20</sup> Lijoupa lu'ipola' itiya, ijuitsaf'ina'ma al je'e, ini'ina'ma notoc'iyalepa jiłpe lajut't. Icutshuaina'ma. Jahuay nomana' jiłpe lajut't tehuelojnyi Jesús. <sup>21</sup> Itque timiła':

—Imanc' joupa otcuejpa ite laixhuepa. Itsiya enantcopa jiłpe lataiqui' linitiya.

<sup>22</sup> Jahuay etentcoco'mola' lonespa Jesús. Icuaitsi quilpic'a. Ticuis'eyołtsi, timiyołtsi:

—Itque, ¿te ma atinca i'hua José? o ¿a'i?

<sup>23</sup> Jesús timiła':

—Imanc' almi'ma: "Ima' oxina' łafxī, itoxal'mexoxi cotuca'!" Almi'ma: "Atcuejpa lo'epa liłya' Capernaum. Jouc'a to'ela' tołta'a jifa'a lołiłya'."

<sup>24</sup> Jouc'a timiła':

—Iya' camilhuo' al tinca: Ja'ni anuli cal profeta ticuaitsi ma lipiłya', aimepenufyacu.

<sup>25</sup> Łitiné lipajmpa cal profeta Elías fa'a łamats' uyaipa afane' camats' y onłca aiqicuic'. Jahuay łamats' i'ipa cumemma. Jiłpe łamats' Israel pe lopa'a Elías timana' axpela' laca'no' lam potsateya. <sup>26</sup> ŁanDios aicummaic' Elías pe lomana' itniya laca'no'. Umme'ma ti'huala' locuenaj nación, liłya' Sarepta, pu'hua titoc'ita anuli łaca'no' apotsate. Itē liłya' Sarepta ahuejnca al cuecaj quilya' cuftine Sidón.

<sup>27</sup> Łitiné lipajmpa cal profeta Eliseo fa'a łamats' Israel, timana fa'a axpela' lan xanuc' titełcoyi al cuana lepra. Itne lafcualłay ailopa'a quixałcopa. Anuli łafcua-na cuftine Naamán qui'huayomma ocuena camats' cuftine Siria, tinca ixalłona'ma itque.

<sup>28</sup> Liquimf'epa tołta'a locuapa Jesús lan xanuc' nomana' jiłpiya lajut't, jahuay ixtulencia juaiconapa. <sup>29</sup> It-solinanca, i'noł'me Jesús, ipa'a'me lema quilya'. Liłya' copa'a letefcaic' quijuala. I'hua'a'me li'huesca tijuala, teca'nita liculhuo. <sup>30</sup> Jesús uyaico'ma nolojmay xanuc', i'huana'ma.

<sup>31</sup> Icuaitsi liłya' Capernaum, lopa'a al distrito Galilea. Litine conxajya imuc'i'mola' lan xanuc'. <sup>32</sup> Imetsaico'me acueca' comxi. Ixim'me tipa'a limane, al c'a timuc'iyale.

<sup>33</sup> Łajut't pe lafołyomma lan xanuc' jiłpe tipa'a anuli cal xans itsufaipa conta'a. Cal xans ija'a'ma ujfxi, timi Jesús:

<sup>34</sup> —Ima' cunJesús, mas Nazaret, ¿te cotsufaicomma pe lałmana' illanc'? ¿Ja'ni ocuayocoma aljou'net-songa'? Ałpo'notsonga' calłuca'. Iya' nimetsaicohuo' naitsi ima'. Ima' umPaxi, co'huayomma ŁanDios.

<sup>35</sup> Jesús itale'ma łonta'a, timi:

—iTi-ch'ixcotso! iTaipanni itca'a cal xans!

Mehuelojnyi jahuay lan xanuc' łonta'a eca'ni'ma cal xans łamats', ipananni. Aiquixcai'e cal xans. <sup>36</sup> Lan xanuc' ixpailij'mola', timiyołtsi:

—¿Te cataiqui' jiłta'a? Itque cal xans ti'hua limane ticuxe'ela' lontahue, itniya tilipalnamma.

<sup>37</sup> Jahuay ite łamats' ni petsi lomana' lan xanuc' icuej'me lo'epa jouc'a lonespa Jesús.

<sup>38</sup> Jesús ipanni jiłpe lajut't pe lafołyomma lan xanuc'. I'hua'ma itsufai'ma lejut't Simón. Jiłpe li'maco Simón tunouya textafque, tepi'i linu' juaiconapa. Ixa'hue'me Jesús titoc'ila' jiłque łaca'no'. <sup>39</sup> Jesús icuaitsi pe lopa'a

łaca'no' łaxtafpa, ic'ommai'ma itale'ma lipinu'. Lipinu' iłojn-na'ma. Aiquicoł'ma, łaca'no' itsahuenanni, ites'mi'mola' lan xanuc'.

<sup>40</sup> Joupā if'acotaipa cal 'ora, lan xanuc' iłejma jahuary lilefcualłay pe lopa'a Jesús, ituca' ituca' liłcuana. Jesús ixpayaf'mola' anuli anuli, ixał'mena'mola'. <sup>41</sup> Axpela' lontahue ipalumma lafcualłay. Iłne lontahue tija'ayi timiyi:

—Ima' i'Hua ŁanDios.

Jesús itale'mola'. Timila':

—Aimoluya'acona'me tołta'a.

Iłniya iłsina' naitsi Jesús, iłque cal Cristo.

<sup>42</sup> Lihuequi litine liłic'ejma Jesús ipanni i'hua'ma petsi ailopa'a quilya'. Lan xanuc' tehueyi. Ixim'me, timiyi:

—Aimo'huana'ma, topajnlā' fa'a lałpitya'.

<sup>43</sup> Jesús timila':

—Iya' ai'huana'pa cuyaicota ocuenaye quitelolıya'.

Jouc'a cu'itola' iłniya lan xanuc': "ŁanDios cal Rey ti-joc'ila' lixanuc' tihuejcołe". ŁanDios alummepa tołta'a ca'ela'.

<sup>44</sup> Lijou'ma i'huana'ma. Jiłpiya tilemats' lan xanuc' judıo ni petsi lomana' łajut'ıi pe lafołyomma lan xanuc' ti'hua tuya'e' Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpıc'epa ŁanDios.

**5** Anuli litine Jesús tecaxu łema al cuecaj quin'nuhua' Genesaret, jouc'a lacui'impā lin'nuhua' Galilea. Axpela' lan xanuc' efołya jiłpiya tiquimf'eyi mu'ila' litaiqui' ŁanDios. Titants'ıyi Jesús. <sup>2</sup> Jesús ixim'ma tipa'a oque' lam barco jiłpe łema caja. Liłpoujnalā ailomana', imulumma tipajyi liłxami. <sup>3</sup> Jesús if'aj'ma anuli al barco, iłe libarco Simón. Ixahue'epa Simón tiłoc'ai'ela' nihuata libarco. Tołta'a i'e'ma. Jesús micutsu jiłpe al barco timuc'ila' lan xanuc' nomana' łema caja.

<sup>4</sup> Lijoupa limuc'iyalepa, timi Simón:

—Ima' jouc'a lof'as lin'nołpā catuye toł'hua'ale al barco. Tołcuaitsa nolojmay caja tołacajm'mita tołxami, ti'nijmołaita latuye.

<sup>5</sup> Simón italai'e'e'ma, timi:

—Momxi, ał'epā canic' jahuary lipuqui'. Aical'nołi. Itsiya ima' ałminga': "Tołacajm'mita tołxami". Ne', ima' ałcuxe'enga', lihuejco'mo'. Cacuxe'etola' laipin'nołpā catuye tecajm'mita liłxami.

<sup>6</sup> Ecajm'mihuo'me liłxami, imantsi catuye, cołā' tıts'ałquehuo. <sup>7</sup> Liłf'as quin'nołpā catuye timana' locuenaj barco. Simón jouc'a liłejmale ijoc'i'me iłniya ticuayıunca titoc'im'mola'. Icuaitsa imantsola' catuye loquej lam barco. Juaiconapa icuntaj'mola' lam barco, cołā' ti'nijmołecu laja'. <sup>8</sup> Lixim'ma tołta'a Simón Pedro exc'onłingai'ma li'mitsi' Jesús, timi:

—Maipoujna, ałpo'nola' caituca'. Iya' ninxans juaiconapa acueca' laijunac', catay calaic'ata malejmaleyacu.

<sup>9</sup> Simón jouc'a liłejmale nomana' jiłpe libarco ixpailij'mola' juaiconapa liximpā i'noł'me axpela' latuye.

<sup>10</sup> Liłejmale Simón nomana' locuenaj barco, iłne Jacobo y Juan inaxque' Zebedeo, jouc'a ixpailij'mola'. Jesús timi Simón:

—Aimixpaij'mo'. Capi'i'mo' locuena copenic'.

Aimahueconayacola' latuye. Tahuetola' lan xanuc' li-huejla' iya'.

<sup>11</sup> I'hua'a'me liłbarco łema caja. Ipo'no'me jahuary, ihuej'me Jesús.

<sup>12</sup> Mipa'a Jesús anuli liłya' icuayıunni anuli cal xans tipa'a licuana cuftine lepra. Jahuary licuerpo imanna cahuı. Ixim'ma Jesús ic'ommof'cai'ma łamats', tixahue'e titoc'ila', timi:

—Maipoujna, ima' nipajnya latufc'enta', caxinxoxi ał'ınłā' limpio. ŁJa'ni to'e'ma?

<sup>13</sup> Jesús i'nij'ma limane, iłaf'ma lafcuana, timi:

—Ca'e'ma, ti'ıntso' limpio.

Aiquicoł'ma iłojn-na'ma lehui. <sup>14</sup> Jesús ixc'ai'i'ma, timi:

—Aimo'itola' lan xanuc' te ts'i'ic' li'ipo'. Nij naitsi mi'ıya quixina'. To'huata', tomujxoxi łā'ailli'. Moisés joupa icuxepa te ts'i'ic' mitsufcoyacu iłniya pe liłaxconapola' liłcuana iłe alepra, ima' tıtsufcotsi jouc'a. Tołta'a ałsim'monga' lihuejcoyi iłe lataiqui'.

<sup>15</sup> Tama Jesús timi: "Nij naitsi mi'ıya quixina'", lan xanuc' xonca icuej'me lo'epa. Icuayıunca axpela' lan xanuc'. Iłpic'a tiquimf'ete Jesús lomuc'iyalepa, iłpic'a tıxał'menatsola' liłcuana. <sup>16</sup> Camna, camna Jesús tıjuc'ıyoxi. Itsehuo'ma pe ailopa'a quilya', pe ailopa'a xanuc', jiłpe tipalaic'o qui'Ailli'.

<sup>17</sup> Anuli litine timuc'ila' lan xanuc'. Jiłpe timana' lan xanuc' fariseo, jouc'a lomxiye nomuc'iyalepā locuxepa ŁanDios. Iłniya quıyouyomma jahuary tiłelolıya' al distrito Galilea, jouc'a al distrito Judea, jouc'a al cuecaj quilya' Jerusalén. Jiłpiya ŁanDios timuqui lipepaxi, Jesús tıxał'menala' lafcualłay.

<sup>18</sup> Icuayıunca hualca lan xanuc' iłtaic' anuli łuhuaqueya xans, tunaf'ya łihuijm-ma'. Ehue'me te co'ıya muyai'eyacu tiłpefcuana ticuai'etsa pe lopa'a Jesús.

<sup>19</sup> Jiłpe efoł'ıeyołtsi axpela' lan xanuc' aımi'ıya mitsufai'eyacu. If'ajli'me al toncay łajut'ı, enai'e'me łuhua'e cajut'ı, jiłpiya ecajnco'me łuhuaqueya xans. Ecajmpā to qui'ic' łihuijm-ma' nolojmay xanuc', małpe pe lopa'a Jesús. <sup>20</sup> Jesús ixim'mola' ti'huaijnyı tıxał'mena'ma cal xans, timi:

—Maipima, lojunac' joupa iłojn-napa.

<sup>21</sup> Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepā locuxepa ŁanDios ticuayı liłpicuejma': "ŁNaitsi iłca'a cal xans? Ti'e'eyoxi to ŁanDios. Ma le'a ŁanDios tiłonc'e lajunac', iłca'a a'i." <sup>22</sup> Jesús ixina' tołta'a ticuayı liłpicuejma'. Icuıs'e'mola':

—Imanc', łte cołnescopa tołta'a lołpicuejma'? <sup>23</sup> ŁJa'ni tołsinyı ipime iłiya laımipa cal xans: "Lojunac' joupa iłojn-napa"? Ja'ni camıłā': "Totsahuenni, to'huata", łte tołsim'me a'i quıpime iłe lataiqui'? <sup>24</sup> Itsiya camuc'i'molhuo' icueya laımane. Iya' iłque cal Xans łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ma capa'a fa'a li'a łamats' ti'i'ma quıłonc'e'e'mola' liłjunac' lan xanuc'.

Timi łuhuaqueya xans:

—Totsahuenni. Tonif'la' łohuijm-ma'. To'huanta' lomejut'ı.

<sup>25</sup> Mehuelojnyı jahuary lan xanuc' aiquicoł'ma, cal xans itsahuenanni, ecaxna'ma. Inif'ma łihuijm-ma',

i'huana'ma lejut't, tix'najtsi'i ñanDios. <sup>26</sup>Jahuay no-mana' jilpe lajut't tocomma tipailo liñpicuejma'. Ixim'me juaiconapa acueca' li'e'ma Jesús. Ix'najtsi'i'me ñanDios. Ixpailij'mola', timiyot'si:

—Itsiya atsimpá acueca' li'ipa.

<sup>27</sup>Jesús ipanni jilpe i'hua'ma, ixim'ma anuli ñin'najtsi'iyale cuftine Leví, ticutsu pe lo'najtsi'iyaleyompa. Jesús timi:

—Lihuejla'.

<sup>28</sup>Leví itsahuenni, ipo'no'ma jahuay, ihuej'ma Jesús.

<sup>29</sup>Jilpe lejut't Leví i'eyo'ma lijuic Jesús. Jilpe Jesús titetsoyi ts'ilihuequi jouc'a axpela' lin'najtsi'iyale jouc'a ocuenaye xanuc'. <sup>30</sup>Jilpiya timana' lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios, iñniya tihuejcoyi li'ejma' lam fariseo. Tixtuc'oyi Jesús. Timinni-la' ts'ilihuequi:

—Imanc', ¿te coñtetsocopa, te coñnacopa anuli lin'najtsi'iyale y locuenaye lan xanuc', itne aimihuejcoyi locuxepa ñanDios?

<sup>31</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Lan xanuc' pe ailopa'a quifcuana aimicuicomma no'eyacola' cafxi. Laxtafpola' ñinca ticuicomma no'eyacola' cafxi. <sup>32</sup>Iya' aicuaicoco'ma cajoc'itsola' ts'itai'ic' quifjunac', tixhuej'menanca. Aicajoc'ila' pe ailopa'a quifjunac'.

<sup>33</sup>Lijou'ma, timiyi Jesús:

—Ts'ilihuequi Juan itine itine tixnet'lyi, aimitetsoyi, tijoc'iyi ñanDios. Ma' anuli lo'epa ts'ilihuequi lam fariseo. Ima' ts'ihuejhuo' aimixnet'lyi, titetsoyi, tixnanyi, ma to lo'epa jahuay lan xanuc'.

<sup>34</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Mipa'a namaneya, ¿te ticuxe'e'mola' lifejmale aimitetso'me? <sup>35</sup>A'i. Ticuaiti litine tiñonc'e'enatsola' namaneya, itne lifejmale timanecu quifcuana, iñniya titiné ñinca tixnet'lyi, aimitetsoyacu.

<sup>36</sup>Jesús ti'hua timuc'ila'. Ipango'ma i'onñico'ma lomuc'iyalepa. Timila':

—¿Te tolipa'a'me tutani anuli al ts'e loñpijahua', tolanajmot'ñico'me lafane loñpijahua'? A'i. Ailopa'a no'eya toñta'a. Ja'ni toñta'a tont'ete aimetent'cocoya lafane lijahua'. Aimi'eya quipenic' ni lafane ni al ts'e.

<sup>37</sup>Jouc'a aimot'ej'miyacu al ts'ej vino lafane' pontalay quixmi. Ja'ni toñta'a tont'ete al ts'e vino tits'a'mola' lafane' pontalay quixmi, tic'ejaiquehuo al ts'ej vino, timinsco'mola' ñixmi. <sup>38</sup>Al ts'ej vino toñt'ej'mi'me al ts'ej punta quixmi. <sup>39</sup>Jouc'a camilhuo': Pe noxnapa litojpa vino aiqipic'a al ts'ej vino. Ticua: "Xonca ac'a litojpa vino".

**6** Anuli litine conxajya Jesús jouc'a ts'ilihuequi tuyaiaicoyi nolojmay cal trigo. Ts'ilihuequi ipa'apá ñixpaj cal trigo, untaijco'me liñmane, ite'me. <sup>2</sup>Hualca lan xanuc' fariseo icuis'em'mola' ts'ilihuequi Jesús, timinni-la':

—Imanc', ¿te coñecopa toñta'a? Ailopa'a lane mi'enyacu toñta'a. Itsiya itine conxajya.

<sup>3</sup>Jesús italai'e'e'mola', timila':

—¿Te aga aicoñsuec' li'epa David anuli litine tunle'eyi jouc'a lifejmale? <sup>4</sup>Itsufai'ma lejut't ñanDios. Epenuf'ma

lam paxi ca'i lopa'a jilpe, itque ta'i i'huexi ñanDios. Lan xanuc' aimi'iyá mitejacu, ma le'a la'aillí tite'me. Ñinca David ite'ma, epi'i'mola' lifejmale, jouc'a ite'me. <sup>5</sup>Iya' itque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' naPoujna. Iya' caxpic'e te ts'i'ic' lo'eyacu laixanuc' litine conxajya.

<sup>6</sup>Ocuena quitine conxajya Jesús timuc'iyale lajut't pe lafoñyomma lan xanuc'. Jilpe tipa'a anuli cal xans iñuñpa al c'a quimane. <sup>7</sup>Jilpe timana' lan xanuc' fariseo, jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios. Tehuelaifyi Jesús. Ticuayi: "Itsiya itine conxajya. Aga tix-añ'meyale'ma. Ja'ni toñta'a ti'eta', alcufta." <sup>8</sup>Jesús ixina' locuapa itne liñpicuejma'. Timi cal xans tijuñpa quimane: —Totsahuenni. To'huanni. Tacaxla' jifa'a.

Cal xans itsahuenni, i'hua'ma, ecax'ma jilpe limipa Jesús. <sup>9</sup>Jesús timila':

—Añtalai'e'eta' imanc'. Litine conxajya, ¿te ts'i'ic' cañeyacu? ¿Te ts'ipic'a ñanDios? ¿Añ'e'me al c'a o añ'e'me liñcay? ¿Lunñu'e'me anuli cal xans? O ¿alacani'e'me?

<sup>10</sup>Jesús ehuelojm'mola' lan xanuc' micutshuofanna jilpiya. Timi cal xans:

—To'ñijla' lomane.

Cal xans i'ñij'ma limane, ixal'cona'ma nulemma. <sup>11</sup>Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios ixtulencia juaiconapa. Ipalai'co'moñtsi, timiyot'si: "¿Te cañ'e'eyacu itque cal xans Jesús?"

<sup>12</sup>Iñniya titiné Jesús if'aj'ma tijualay tipalaic'ota ñanDios. Itpe ipanenni jahuay lipuqui', tipalaic'ota ñanDios.

<sup>13</sup>Joupa epalc'opa ijoc'i'mola' ts'ilihuequi ticuayunca pe lopa'a. I'huij'e'mola' imbamaj coquexi'. Iñniya ecui'i'mola' lan apóstole. Liñpuftine iñniya:

<sup>14</sup>Simón, Jesús ecui'i'ma locuena quipuñtine, ite aPedro. Andrés, itque ipima Simón.

Jacobo jouc'a Juan, Felipe jouc'a Bartolomé,

<sup>15</sup>Mateo jouc'a Tomás, Jacobo itque i'hua Alfeo, jouc'a tocuena Simón. Ate'a itquiya Simón anuli liñpicuejma' lan xanuc' nocuapá: "Lunñu'e'me ñalamats".

<sup>16</sup>Judas, itque i'hua anuli cal xans cuftine Jacobo, jouc'a Judas Iscariote, itque nocuya Jesús.

<sup>17</sup>Jesús jouc'a ts'ilihuequi imulnanca tijuala. Icuaiyunca ñihuojma, ecaxma jilpiya Jesús. Jilpe timana' axpela' ts'ilihuequi Jesús jouc'a axpela' lan xanuc', iñniya quiyoyomma ni petsi al distrito Judea, jouc'a quiyoyomma al cuecaj quifya' Jerusalén, jouc'a ñamats' tema caja pe lopa'a titeloñya' Tiro y Sidón. Icuai'coco'me tiquimf'ete litaiqui' Jesús, tixal'menatsola' liñcuana. <sup>18</sup>Loteñ'mipola' toñta'a, ixal'cona'mola'. <sup>19</sup>Lafcuallay noxpaf'pá Jesús tixingufyi lipepaxi. Jahuay lafcuallay ixal'cona'mola'. Toñiya jahuay lan xanuc' tehueyi tixpayaf'le Jesús.

<sup>20</sup>Mehuelongila' ts'ilihuequi Jesús timila':

—Imanc', ja'ni ailopa'a coñhueca, ñinca tuluyalaicoyi al c'a. Pe loñmana' tipa'a ñanDios cal Rey, toñmana' anuli.

<sup>21</sup>Ja'ni itsiya tulunle'eyi, ñinca tuluyalaicoyi al c'a. Ticuaihuc' litine tinajntolhuo'.

Ja'ni itsiya toñjolijyi, ñinca tuluyalaicoyi al c'a. Ticuaihuc' litine tixojna'ma cunlata.

<sup>22</sup> 'Iya' itque cal Xans Ìximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaitsi litine ti'entsolhuo' laic' imanc' ts'ali-huequi, ja'ni tenajtsolhuo', aimepenufilhuo', ja'ni tim-intsolhuo' quixcay cataiqui', ja'ni tilaiquintsolhuo' jouc'a lo'puftine, ti'ita' col'sina' tuluyalaicoyi al c'a.

<sup>23</sup> ¡Toliyuc'tsele tixojla' cunlata! Jipu'hua lema'a tipa'a al cueca' lapi'inyacolhuo'. Imanc' ti'on'cospolhuo' to lam profeta. Lotsanuc' ti'elhuo' laic'. Lo'tatahueló ma' anuli li'epá, ite'l'mim'mola' lam profeta.

<sup>24</sup> 'Imanc' ja'ni ts'acueca' col'huexi, a'ijc'a muluyalaicoyi. Joupa olapenufpá.

<sup>25</sup> 'Imanc' ja'ni itsiya ixhuaiyilhuo', tinca a'ijc'a muluyalaicoyi. Ticuaihuo litine tulunle'e'me.

'Imanc', ja'ni itsiya tixoquei cunlata, tunlixoyi, tinca a'ijc'a muluyalaicoyi. Ticuaihuo litine to'huotso'me, to'jolij'me.

<sup>26</sup> 'Ja'ni jahuay lan xanuc' tinescolhuo' ma le'a al c'a, tinca a'ijc'a muluyalaicoyi. Ja'ni to'ta'a lo'ipolhuo' imanc' ti'on'cospolhuo' to lam profeta no'fellaiquepá. Lan xanuc' nonescopolhuo' al c'a itsiya, li'tatahueló itniya to'ta'a linescopa. Aiquilimetsaijma ja'ni no'fellaiquepá profeta.

<sup>27</sup> 'Imanc' natcuc'epa camilhuo': To'etsola' capic'a laixtuc'opolhuo'. To'etsola' al c'a itne no'epolhuo' laic'.

<sup>28</sup> To'paxnetsola' pe nomipolhuo' quixcay cataiqui'.

Totsahue'ete ÌanDios titoc'itsola' itne no'epolhuo' lixcay. <sup>29</sup> Ja'ni tuntaftso' lopeque, tomuc'ita' locuena lopeque. Ja'ni texic'e'etso' lopuquiya, aimocuanaj'ma lotsamalo, tommi'ita' jouc'a. <sup>30</sup> Ja'ni tixahue'etso', tapi'itsola' jahuay itniya. Ja'ni texic'e'etso' to'huexi, aimomi'ma: "At'ai'inta'". <sup>31</sup> Ma to imanc' o'pic'a ti'entsolhuo' al c'a, to'ta'a to'etsola' lo'f'as xanuc'.

<sup>32</sup> 'Ja'ni to'etsola' capic'a ma le'a itniya no'epolhuo' capic'a, ¿te ÌanDios tetent'coco'ma lo'ejma'? A'i. Ma to'ta'a mi'eyi locuenaye lan xanuc', itne pe aimihuejyi locuxepa ÌanDios. <sup>33</sup> Ja'ni to'toc'itsola' ma le'a itniya no'toc'ipolhuo', ¿te ÌanDios tetent'coco'ma lo'ejma'? A'i. Ma to'ta'a mi'eyi locuenaye lan xanuc', itne pe aimihuejyi locuxepa ÌanDios. <sup>34</sup> Ja'ni tolapi'itsola' ma le'a itniya nopai'iconayacolhuo', ¿te ÌanDios tetent'coco'ma lo'ejma'? A'i. To'ta'a mi'eyi locuenaye lan xanuc', itne pe aimihuejyi locuxepa ÌanDios. Itniya tepi'innila' qui'tom' petsi lopai'iconayacola'.

<sup>35</sup> 'Imanc' tont'e'mola' capic'a pe no'epolhuo' laic'. To'toc'itsola' jahuay lo'f'as xanuc'. Ja'ni tixahue'etsolhuo' tonlapi'i'mola'. Aimotnes'me: "Ne', lapi'iconata'". Imanc' ja'ni lihuejco'ta' ita'a laitaiqui' tunlulij'me acueca'. Ti'on'cocolhuo' lo'ejma' to li'ejma' col'Ailli', itque Nopa'a lema'a xonca al toncay. Itque tama aimix'najtsi'iyi, tama ixcay xanuc', ma ti'hua titoc'ila'.

<sup>36</sup> 'Col'Ailli' Nopa'a lema'a tixinnila' acuanuc'la jahuay lan xanuc'. Imanc' jouc'a to'sintsola' acuanuc'la lo'f'as xanuc'.

<sup>37</sup> 'Imanc' aimotnesco'mola' lo'f'as xanuc', to'ta'a aiminescoyacolhuo'. Aimolacani'e'mola' locuenaye, to'ta'a aimecani'enyacolhuo' imanc'. <sup>38</sup> Tolimenc'e'ecotso'la' li'junac' lo'f'as xanuc', to'ta'a timenc'e'ecom'molhuo' lo'junac' imanc'. Tolapi'itsola' locuenaye, to'ta'a

tepi'icona'molhuo'. Tepi'icom'molhuo' al c'a alxpijma', lixhueya tentenca ipijuala, ti'e'em'mo' titsujo'taiquem-ma.

<sup>39</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola', i'on'cico'mola' lo'iyacola' lan xanuc' petsi amuf li'picuejma', ticua:

—Anuli cal fo', ¿te ti'i'ma texa'tma lif'as fo', timuc'i'ma lane? A'i. Loquexi' tecajm'motaita lina.

<sup>40</sup> 'Cal xans naihuejpa tipomxi ma le'a tihuequi, a'i xonca acueca' xans. Aimecuxeya tipomxi. Tijou'ta' joupa ihuic'ipa ti'on'cota to tipomxi.

<sup>41</sup> 'Ima', ¿te cofmehuelojncopa topima tipifuc li'u? ¿Te aimahuelojnyoxi lo'nico laxma lo'u? <sup>42</sup> Mipa'a laxma jil'pe lo'u, ¿te cofmicoya topima: "Maipima, lapi'ita' lane qui'tonc'e'e'mo' tipifuc lo'u"? Ma le'a to'e'eyoxi xonca. Ate'a taipa'ata' al cuecaj laxma lo'nico lo'u. Tijou'ta', tahuelojm'ma al c'a, nipajnya taipa'a'ma tipifuc topa'a li'u topima.

<sup>43</sup> 'Ja'ni ac'a al 'ec aimi'iya mi'asya lixcay qui'as. Ja'ni ix-cay al 'ec aimi'iya mi'asya cal c'a qui'as. <sup>44</sup> Toxinta' ti'as, to'ta'a taimetsaico'ma jale c'ec itca'a. Petsi litac cantsin-ni aimoxinya lan higo. Petsi al xummi aimoxinya lan 'uva. <sup>45</sup> Cal c'a xans tipa'e al c'a li'hueca jil'pe lipicuejma'. Ìxcay xans tipa'e lixcay li'hueca jil'pe lipicuejma'. Ma to quimanna lipicuejma', ja'ni al c'a ja'ni ixcay, to'ta'a litaiqui' tipamma lico.

<sup>46</sup> 'Imanc', ¿te calmicopa: "Ma'Poujna, ma'Poujna", ti-jou'ta' aimont'eyi ma to laifmipolhuo'? <sup>47</sup> Camuc'i'molhuo' to'on'coya cal xans nocuaiya pe laifpa'a, atquimf'e laitaiqui', lihuejma. <sup>48</sup> Ca'on'cico'ma to cal xans nilanc'epa lejut't. Ipu'ma a'ojca, i'hujco'ma lixmi capic. Ma'piya titsahue'ehuo quejut't. Litine lipanni axpe' al pana', lixpe'ma laja', unts'af'i'ma lajut't, ite lajut't aiqifenna. Ailopa'a qui'ipa, joupa ilange juaiconapa.

<sup>49</sup> 'Cal xans ja'ni ma le'a atquimf'epa laitaiqui', itque ca'on'cico'ma to cal xans ituca' li'ejma'. Itque lilanc'epa lejut't aiquipucufi. Litsahue'eyomma pe lixali camats'. Lipanni al pana', acueca' unts'af'i'ma laja', lajut't aiqico't'ma, etetquemma. Ecanipa nulemma.

**7** Lijoupa lipalaic'opola' to'ta'a lan xanuc' nomana' jil'piya, Jesús i'hua'ma, itsufai'ma li'ya' Capernaum. <sup>2</sup> Jil'pe tipa'a anuli cal mozo juaiconapa textafque, tima'ma. Lipoujna ticuxela' amaxnu lisoldado. Itque nocuxepola' lan soldado ti'ay capic'a juaiconapa limozo. <sup>3</sup> Licuej'ma tixa't'menala' Jesús lafcualtay umme'mola' hualca lan tsilaj xanuc' judío, itne noxpijpa' laitaiqui', tiyete pe lopa'a Jesús. Tilecotsa, ticuaiyunni lejut't, tixa't'me'ma limozo. <sup>4</sup> Itne lan tsilaj xanuc' judío icuaitsa pe lopa'a Jesús. Inonc'o'me, timiyi:

—To'huanni, totoc'ita jil'que nocuxepola' lan soldado. Itque ac'a xans. <sup>5</sup> A't'enga' capic'a illanc' ixanuc' Israel. At'anc'e'eponga' anuli lajut't pe lalafot'leyopolt'si.

<sup>6</sup> Jesús iyejmale'me. Ai'a ticuaita lejut't nocuxepola' soldado italecuf'me locuenaye lummeconapola'. Timiyi Jesús:

—Nocuxepola' soldado timihuo': "Maipoujna, aimocuaicohuo. Aimoxoc'i'moxi. Iya' caxinyoxi juaiconapa na'hua xans. Aimi'iya motsufaiya lainejut't. <sup>7</sup> Iya' aimi'iya catalecufyaco'. Caxina calaic'ata. Ma le'a

tonesla': Tixaŋconŋa' ŋomozo, tijouŋa' tixaŋconŋa'ma. <sup>8</sup> Iya' quihuejma nacuxepa, jouc'a cacuxela' laisoldado. Cami'ma anuli: To'huata', itque ti'hua'ma. Cami'ma ŋocueña: To'huanni, itque ti'huamma. Cami'ma ŋaimozo: To'eŋa', ma ti'e'ma."

<sup>9</sup> Licuej'ma Jesús toŋta'a linespa ŋincuxepa, etenŋco-co'ma juaiconapa. Ipaie'moxi ipalaic'o'mola' lan xanuc' liŋenc'e, timila':

—Itque cal xans lixanuc' aimimetsaicoyi ŋanDios. Imanc' ixanuc' Israel tolimetsaicoyi ŋanDios. Camilhuo': Ailopa'a caiximpa nij naitsi imanc' to itque cal xans. Itque ŋinca xonca ti'huaiyinge ŋanDios.

<sup>10</sup> Ipailinamma lummeconapola', licuainata lejut't ŋincuxepa iximpá ŋafcuana joupa ixaŋconapa.

<sup>11</sup> Lijou'ma Jesús i'hua'ma anuli liŋya' cuftine Naín. Iŋejmale ts'ilihuequi jouc'a axpela' lan xanuc'. <sup>12</sup> Jesús micuaispa huejnca pe lotsufaicompa liŋya' jipiya tili-palumma lan xanuc' itŋaic' anuli ŋimanapa. Itque ŋimanapa, ŋaca'no' anuli qui'hua. Qui'máma' apotsate. Axpela' lan xanuc' itpe liŋya' liŋejmale ŋaca'no'. <sup>13</sup> Jesús ehuelojm'ma ŋaca'no', ixim'ma cuanuc', timi:

—Aimojoj'ma.

<sup>14</sup> Itoc'huai'ma pe lopa'a ŋimanapa. Ixpayaf'ma lonaf'ya ŋimanapa. Iŋe ts'itŋaic' ecaxoŋ'me. Jesús timi:

—Mamijcano, camihuo': Totsahuenni.

<sup>15</sup> ŋimanapa icutsaina'ma, ipango'ma ipalai'ma. Jesús exat'hina'ma qui'máma'. <sup>16</sup> Jahuay lan xanuc' ixpailij'mola'. Ixim'me acueca' li'ipa. Ix'naŋtsi'i'me ŋanDios, ticuayi:

—Anuli cal cuecaj profeta icuai'ma pe laŋmana'. ŋanDios icuai'ma, aŋtoc'ingá' illanc' ixanuc'.

<sup>17</sup> Ni petsi al distrito Judea, jouc'a ŋamats' ahuejnca jipiya, lan xanuc' icuej'me li'epa Jesús.

<sup>18</sup> Jouc'a Juan Bautista icuej'ma jahuay itna'a. Ts'ilihuequi u'ipá. Juan ijoc'i'mola' oquexi' ts'ilihuequi,

<sup>19</sup> umme'mola' pe lopa'a Jesús, ticuis'etsa, timitsa: "Itsiya aŋ'huaicoyi ŋocuaicoya ŋommeya ŋanDios. ¿Te ima'? o ¿te ti'hua aŋ'huaico'me ŋocuaicoya?"

<sup>20</sup> Iŋe icuaitsa pe lopa'a Jesús, timiyi:

—Juan Bautista alummeponga' licuis'e'mo', timi'mo': "Aŋ'huaicoyi ŋocuaicoya ŋommeya ŋanDios, ¿te ima'? o ¿te ti'hua aŋ'huaico'me ŋocuaicoya?"

<sup>21</sup> Maŋe litine Jesús tixaŋ'mela' axpela' laŋcuallŋay, ituca' ituca' liŋcuana. Jouc'a ipa'apola' lontahue litsufŋaipá lan xanuc'. Jouc'a axpela' lam fohue tehuetsalenayi, joupa ixaŋ'menapola' Jesús. <sup>22</sup> Itque timila' lummeapolaj Juan:

—Ne', tonŋente. Toŋcuaitsa pe lopa'a Juan tolu'itsa te ts'i'ic' loŋsimpa, loŋcujpa. Toŋmita:

Tehuetsalenayi lam fohue, tiyenayi lam coxo, tixaŋconnala' ts'ilehui lepra, ti'inala' limpio, ticuejnayi lan taŋpe, timaf'inayi liŋmanapola'.

Lan xanuc' pe aiquil'hueca tu'innila' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpicepa ŋanDios.

<sup>23</sup> Jouc'a toŋmitsa Juan: "Cal xans natenŋocopa lai'ejma' itque ŋinca al c'a loyaicoya".

<sup>24</sup> Iyena'me lummeapolaj Juan. Jesús ipango'ma ipalaic'o'mola' lan xanuc' lefoŋya jipiya. Tiplalajma Juan, timila':

—Imanc', ¿te colŋsecohuo'me jipu'hua pe ailopa'a quitya'? ¿Te colŋsinhuo'me jipiya? ¿Te olŋsinhuo'me anuli al jaxa tife'ne ŋahua'? <sup>25</sup> Ja'ni a'i, ¿te colŋsecohuo'me? ¿Naitsi colŋsinhuo'me jipiya? ¿Te olŋsinhuo'me anuli cal xans nopo'nopa al c'a lipijahua', acueca' lipitali? A'i. Lan xanuc' nopo'nopá lipijahua' acueca' al c'a, notetsopá al c'a, itniya timajnyi tilejut'ti lan rey.

<sup>26</sup> ¿Te colŋsecohuo'me? ¿Naitsi colŋsinhuo'me jipiya? ¿Te olŋsinhuo'me anuli cal profeta? Aŋinca olŋsinhuo'me anuli cal profeta, itque Juan. Itque aimi'onŋspola' to lam profeta, xonca acuecaj xans. <sup>27</sup> Al Paxi Linilŋingiya joupa ipalaicopa Juan ticuaihuo, ticua:

¡Atquimf'eŋa'! Cumme'ma ŋainepaluc.

Itque ti'huajme'mo', tuya'a'ma ima' tocuaihuo.

Tilanc'e'e'mo' lopene pe loŋ'huaya.

<sup>28</sup> Iya' camilhuo': Itque Juan acuecaj xans. Ailopa'a cacano' quipo'nohuo ti'hua to itquiya. Tama aimi'iyami'onŋyacola' to Juan, ja'ni joupa itsufaipa petsi locuxeyopa ŋanDios Nopa'a lema'a, tama xonca aca'hua xans, itque joupa ulijnapa Juan.

<sup>29</sup> Lan xanuc' jouc'a no'naŋtsi'iyalepá iquimf'epá linespa Juan, iŋe imetsaico'me ŋanDios aŋjca lo'epa, epo'i'mola' Juan. <sup>30</sup> Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŋanDios etets'i'me loxpicepa ŋanDios, aiquilepoc', aimicuayi.

<sup>31</sup> Jesús ti'hua tiplalaic'ola' lan xanuc', timila':

—¿Te caif'onŋcicoyacolhuo' imanc' noŋmana' fa'a itsiya? ¿Te ts'i'ic' loŋejma'? <sup>32</sup> Ca'onŋcico'molhuo' to la'uhuyay no-cutshuofanna pe locucaleyompa, tijaic'oyoŋtsi. Anuli iŋe timila' lif'as ca'uhuyay: "Illanc' alŋus'mipá laŋjaja, toŋsouŋe. Aicoŋtsahuo. Lunac'lipá ihuotsoqueya, aicoŋtoqui."

<sup>33</sup> Toŋta'a loŋejma' imanc'. Ailopa'a catenŋcocoyacolhuo'. Juan Bautista aimitesma to moŋtetsoyi imanc', aimixnay vino. Imanc' toŋcuayi: "Itque itsufaipa conŋta'a". <sup>34</sup> Iya' itque cal Xans liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' aicuai'ma fa'a li'a ŋamats' catesma to moŋtetsoyi imanc', caxnay al vino. Imanc' aŋnesc'e, toŋcuayi: "Toŋsinŋe, itca'a cal xans intetsopa, in-xnatsaipa. Iŋejmale iŋe lin'naŋtsi'iyalepá jouc'a locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ŋanDios."

<sup>35</sup> Iya' cacua: ŋinca ŋanDios acueca' ac'a lipicuejma', toŋta'a timujyi iŋe naihuejcopá, jouc'a acueca' ac'a lipicuejma'.

<sup>36</sup> Anuli cal xans fariseo ijoc'i'ma Jesús titetsota. Jesús i'hua'ma, icuaitsi lejut't cal xans fariseo, icutshuai'ma titetsoma. <sup>37</sup> Jitpe liŋya' tipa'a anuli ŋaca'no' icax lo'epa. Itque icuej'ma ijoc'impá Jesús lejut't cal xans fariseo. ŋaca'no' i'hua'ma lejut't cal xans. Itai'ma anuli al cuecaj pulu ilajncopa apic cuftine alabastro. Al pulu imanna caceite tujuej c'a. <sup>38</sup> ŋaca'no' iloc'huai'ma li'mitsi' Jesús. Ipango'ma tijoqui. ŋujuay ijac'eco'ma li'mitsi' Jesús, etufc'eco'ma lijuac. Ituc'o'ma li'mitsi' Jesús, ic'ef'i'i'ma laceite lojuepa c'a.

<sup>39</sup> Cal xans fariseo, itque nijoc'ipa Jesús, ixim'ma lo'epa ŋaca'no'. Itque timiyoxi: "Ja'ni aŋinca aprofeta itque cal xans Jesús, ti'i'ma quixina' te ts'i'ic' lipicuejma'.



itca'a łaca'no', ti'i'ma quixina' tipa'a acueca' lijunac'. Ticuanaj'moxi, ticua'ma: Aimał—laf'ma."

<sup>40</sup> Jesús ipalaic'o'ma cal xans fariseo, timi:  
—CumSimón, tipa'a laifmiyaco'.

Timi:

—Ne', Momxi, ałmił'a'.

Jesús timi:

<sup>41</sup> —Timana' oquexi' lan xanuc' itaiyinc'e anuli cal xans. Anuli itaiyinc'e to lolijya anuli camats' y onłca. Łocuena itaiyinc'e to lolijya anulij mut'ła y onłca. <sup>42</sup> İne loquexi' lan xanuc' ailopa'a co'najtsecoyacu. İtque lepi'ipola' quıltoımı imenc'e'eco'mola' loquexi' itaiyinc'e. Itsiya ałmił'a': ¿İne loquexi' naitsi xonca co'eya capic'a itque nimenc'e'ecopola' ts'itaiyinc'e?

<sup>43</sup> Simón timi:

—Iya' cacua: İtque nitaiyinc'e xonca, xonca ti'e'ma capic'a.

Jesús timi:

—Otalai'epa ma' al tinca.

<sup>44</sup> İpai'e'moxi, ehuelojm'ma łaca'no', timi Simón:

—Toxina lo'epa itca'a łaca'no'. Iya' aicuai'ma lomejut'ł. Aicaluhui'i caija' capajcoya lai'mitsi'. İtca'a łaca'no' lapac'e'ecopa łujuay lai'mitsi', etufcopa łijuac. <sup>45</sup> İma' aicaltuc'o'. İtca'a łaca'no' laicuai'ma fa'a ipangopa atuc'opa lai'mitsi', ti'hua atuc'o'. <sup>46</sup> İma' aicalc'ef'i'i caceite łajuac. İtca'a łaca'no' atc'ef'i'ipa caceite lojuepa c'a lai'mitsi'.

<sup>47</sup> İya' camihuo': İtca'a łaca'no' joupa imenc'e'ecompa al cueca' li'epa, tołiya ał'epa capic'a juaiconapa. Cal xans aijtine li'epa, ja'ni timenc'e'ecom'me, aijtine ti'e'ma capic'a.

<sup>48</sup> Jesús ipalaic'opa łaca'no', timi:

—Joupa imenc'e'ecompo' lo'epa.

<sup>49</sup> Locuenaye lijoc'impola' ipango'me imi'moltsi:

—¿Naitsi itca'a cal xans? Timi: "Joupa imenc'e'ecompo' lo'epa". Tołta'a aimi'iya.

<sup>50</sup> Jesús timi łaca'no':

—İma' ał'huaiyijmpa, tołiya joupa unłupo'. To'huanta' tixojla' meta. Aimoxhuelmot'lecona'ma.

**8** Lijou'ma Jesús itya' itya' ti'huaf'cay, lan tsilaj quıltołya' jouc'a lan tsocay quıltołya'. Tuya'e' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa łanDios. Tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcołe łanDios cal Rey. Limbamaj coquexi' ts'ilihuequi itejmale. <sup>2</sup> Jouc'a tiyeyi lacał'no'. İne lacał'no' Jesús joupa ixat'menapola'. Hualca itniya ipa'epola' lontahue litsufłaipá, locuenaye ituca' quılcuana. Anuli itniya aMaría łas Magdala tipa'empa acaitsi lontahue. <sup>3</sup> Jouc'a tiyeyi axpela' lacał'no' ts'it'huca. İtniya ixhuico'me it'huexi, itoc'im'mola' Jesús jouc'a ts'ilihuequi. Anuli itniya cuftine aJuana, ipeno anuli cal xans cuftine aChuza, itque ticuxe it'huexi cal rey Herodes. Ocuena cuftine aSusana.

<sup>4</sup> Axpela' lan xanuc' quipalyomma itelotołya' iyoyunca pe lopa'a Jesús. Lijoupa lefot'łepołtsi itniya lan xanuc' Jesús i'ontico'ma lo'epa łanDios fa'a li'a łamats'. Timila':

<sup>5</sup> —Cal xans ipanni ica'nehuo'ma lam fanuj trigo. Mica'ne lam fanu' hualca ecangołaitsa lane. Lan xanuc'

i'huailtsuf'me. Lacał'hui naiyulpá lema'a icuaitsa, ite-jn-na'me.

<sup>6</sup> Hualca lam fanu' i'nifcołaitsa łixmi capic. Lila'mola' lam fanu' aiquicoł'ma ijułna'mola'. Aiquix'minuhua łamats'.

<sup>7</sup> Hualca lam fanu' itsuc'aita pe lopa'a łitac'. İla'mola' łai'fa' trigo jouc'a łitac'. Łitac' ejec'o'ena'ma łai'fa' trigo.

<sup>8</sup> Ocuenaye lam fanu' etojmołaitsa cal c'a camats'. İtoj'ma, ipaj'ma, ipammaita. Anuli cal fanu' ipammaita amaxnu.

Lijou'ma luya'a'ma ita'a lataiqui' Jesús ipalai'ma ujfxi, timila' lan xanuc':

—Naitsi nocuejpa, atquimf'ela' iya' laitaiqui'.

<sup>9</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuis'e'me te cohualquemma jite lataiqui' li'onticopa lo'epa łanDios fa'a li'a łamats'.

<sup>10</sup> Jesús timila':

—İmanc' epalc'o'ipolhuo' lołpicuejma'. Totcuc'eyi lipime lataiqui' loya'apa lo'ipa petsi lan xanuc' tihuejcoyi łanDios łitRey. Ocuenaye a'i, aimicuc'eyi. İne ma le'a atquimf'e ca'onticojma lo'epa łanDios, aimi'iya muhualyacu. Ti'ila' to loya'apa al Paxi Linifingiya ticua: "Mehuelojnyi aimixim'me, miquimf'eyi aimicuej'me".

<sup>11</sup> İtsiya cu'ilhuo' lohualquemma ite lataiqui'.

'Lam fanu', itne itaiquí łanDios. <sup>12</sup> İte li'ipola' lam fanu' lecangołaita jilpe lane, ti'ontocspa to lo'ipola' lan xanuc' petsi ma le'a tiquimf'eyi litaiqui' łanDios. Ticuaiyinni łixcay xans łitonc'e'e'mola' lataiqui' liłpicuejma'. İtque łixcay xans ticua: "Aimihuej'me ite litaiqui' łanDios. Aimunłul'me."

<sup>13</sup> İte li'ipola' lam fanu' li'nif'cołaita łixmi capic petsi ahuata łamats', ti'ontocspa to lo'ipola' lan xanuc' noquimf'epá lataiqui', tepenufyi tixoquei quileta. Lataiqui' aimif'acay liłpicuejma'. Oquej fanej quitine itniya tihuejyi lataiqui'. Ticuaitsi latełcoya tenajnyołtsi.

<sup>14</sup> İte li'ipola' lam fanu' litsuc'aita nolojmay quitac', ti'ontocspa to lo'ipola' locuenaye xanuc' noquimf'epá lataiqui'. İtne muyalaicoyi liłpitine tixhuelmot'teyi juaiconapa, o tehueyi te co'iya mulijyacu acuecaj quıltoımı, o tehueyi te co'iya mixojya quileta. Tołta'a lataiqui' licuaita liłpicuejma' ejec'opa, aimipammaiya.

<sup>15</sup> İte li'ipola' lam fanu' tetojmołaita cal c'a camats' ti'ontocspa to lo'ipola' lan xanuc' ac'a liłpicuejma', aimifellaiqueyi. İtniya ticuejyi litaiqui' łanDios, aimimenc'ecoyi. İtine itine tihuejyi. Tipammolaispa al c'a.

<sup>16</sup> Munai'i'me anuli lepalc'o' aimic'ommumijcoyi al cutse ni aimi'nicoyi licu'u hualfa. Tipo'nof'iyi al toncay. Titsufłaiyinte lajut'ł tixim'me jite lepalc'o'. <sup>17</sup> Jahuay lic'ommuf'inya ti'huájnata, jahuay lemiya timet-saicom'me. Jahuay tepalc'o'im'me.

<sup>18</sup> Mołquimf'eyi jouc'a tołpo'nołe cuenna. Cal xans ja'ni i'huca, xonca tepi'im'me. Ja'ni aiqui'huca, textic'ena'me jahuay. Tołta'a timuc'im'me li'ipa ailopa'a qui'huca. Ma le'a ines'ma: "Joupa ai'huca". A'ij tinca ite lonespa.

<sup>19</sup> İcuaitsa qui'máma' jouc'a lipimaye Jesús. İłpic'a tipalaic'o'me. Jiłpiya timana' axpela' lan xanuc'. Aimi'iya miłoc'olaiyacu. <sup>20</sup> Lan xanuc' timiyi Jesús:

—Tecxoxanna luna co'máma' jouc'a lopimaye. Itpic'a tipalaic'otso'.

<sup>21</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Cai'máma', laipimaye, comana' noquimf'epá nai-huejcopá litaiqui' ñanDios.

<sup>22</sup> Anuli litine Jesús jouc'a ts'ilihuequi if'ajli'me al barco. Jesús timila':

—Atque'me locuenaj liju lin'nuhua'.

I'hua'a'me al barco, tualai'co'me ñaja. <sup>23</sup> Miquieyi Jesús ixmai'ma. Itpiya lin'nuhua' aiquico't'ma i'hua'ma ujfxi ñahua', ixtunni ñaja. El barco imantsi caja'. Ts'ili-huequi Jesús ixim'me acuecaj caxpaiqui'. <sup>24</sup> Itne itoc'olai'me pe loxmai'epa Jesús. Ummef'me, timiyi:

—¡Momxi! ¡Momxi! ¡Aíma'monga'!

Jesús itsahuenni. Itale'ma ñahua' jouc'a ñaja. Aiquico't'ma i-ch'ixco'mola'. Jahuay ipanenanni ach'ixca. <sup>25</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Imanc', ¿te aimat'huaingey?

Itne ixpailij'mola' juaiconapa, timiyot'si:

—¿Te qui'ipa li-ch'ixc'epa? ¿Naitsi itca'a cal xans? Ticuxela' ñahua' ñaja, tihuejcoyi.

<sup>26</sup> Lijoupa luyalaipá al cuecaj quin'nuhua' icuaitsa filemats' lan xanuc' cuftine lan gadareno. Jitpiya ñamats' lopa'a al huoc'ojmaica ñemats' al distrito Galilea.

<sup>27</sup> Lipanni Jesús jitpe al barco ixim'ma icuaico'ma anuli cal xans matpe itya' xans, itsufilaipá contahue. Ixpepa quitine aimipo'nohua lipijahua', aimipanga lejut'.

Tipanga pe lemumpola' limanapola'. <sup>28</sup> Cal xans lixim'ma Jesús ija'a'ma eca'ni'moxi, ix-pats'hua'i'ma huejnca li'mitsi' Jesús. Ipalai'ma ujfxi, timi Jesús:

—Ima' cumJesús, i'Hua cal Cuecaj CanDios Nopa'a lema'a xonca al toncay, ¿te cocuaiyoco'ma pe laifpa'a? ¿Te ts'opic'a fa'a? Iya' caxa'huehuo' aimatfel'mi'ma.

<sup>29</sup> Totta'a locuapa cal xans. Jesús joupa icuxepa tonta'a, imipa: "Taipanni itque cal xans". Itque tonta'a juaiconapa ti'noli cal xans. Lan xanuc' tifi'ecoyi cadena limane' li'mitsi', ticuayi: "Itsiya ailopa'a co'eya". ñonta'a tepi'i quipujfxi, cal xans tits'atqui al cadena. Lijou'ma tonta'a tihuetsoqui cal xans, ti'hua'e pe ailopa'a quitya'.

<sup>30</sup> Jesús icuis'e'ma, timi:

—¿Tej muftine?

Italai'e'e'ma, timi:

—Iya' laipuftine Legión.

Itne laftine ticua: Axpela'. Axpela' lontahue itsufilaipá itque cal xans. <sup>31</sup> Itne lontahue tixahue'eyi Jesús aimipa'a'mola'. Aimiye'me al muf, jitpe al pu'hua liculhuo.

<sup>32</sup> Jitpe ñemala timana' axpela' lijná titeji quitpitamqui. Lontahue ixahue'e'me Jesús tepi'itsola' lane titsufilaite itne lijná. Jesús epi'i'mola' lane. <sup>33</sup> Lontahue ipalunca itque cal xans, itsufilai'me lijná. Jahuay itne lijná inul'me, if'alcolai'me al 'ocay, i'nijmolait'sa al cuecaj quin'nuhua', unxalac'mola', ima'mola'.

<sup>34</sup> Lixim'me li'ipa lan xanuc' nohuic'ipá lijna aiquico't'mola', inul'me, iyena'me li'ya'. Jitpe uya'atsa li'ipa. Jouc'a calx'huiyat'ma' uya'atsa. <sup>35</sup> Lan xanuc' ipalunca iye'me ixint'sa li'ipa. Icuait'sa pe lopa'a Jesús. Ixim'me cal xans ticutsijnya li'mitsi' Jesús. Joupa lon-

tahue ipalnamma. I'inapa lipicuejma'. I'po'nopa lipi-jahua'. Lixim'me li'ipa lan xanuc' ixpailij'mola' juaiconapa.

<sup>36</sup> Jitpiya timana' lan xanuc' joupa iximpá jahuay li'ipa. Itniya uya'a'me li'ipa lixatconapa itque cal xans pe titsufaic' contahue. <sup>37</sup> Jitpe al distrito Gerasa lan xanuc' ixpailij'mola' juaiconapa. Jahuay itniya ixahue'e'me Jesús ti'huanla', tipo'not'sola' quitu'ca'. Jesús if'aj'ma al barco, tipainahuo, ticuainata locuena quema lin'nuhua'.

<sup>38</sup> Cal xans pe tipa'empa lontahue tixahue'e Jesús tilecola' jouc'a. Jesús aiquicuac'. Ixc'ai'ina'ma, timi:

<sup>39</sup> —Topainanni lomejut'.

To'itsola' loxanuc' al cueca' li'e'po' ñanDios. Cal xans i'hua'na'ma, icuait'si lipitya'. Ni petsi jitpiya u'itsola' lan xanuc' al cueca' li'e'epa Jesús.

<sup>40</sup> Icuait'si Jesús locuenaj quema lin'nuhua', itpe it'hua'ijma axpela' lan xanuc'. Lixim'me ixoconni quileta. <sup>41</sup> Icuai'ma anuli cal xans lipuftine ajairo. Itque ipenic' itpe lajut' pe lafo'yomma lan xanuc'.

Itoc'hua'i'ma exc'on'lingai'ma li'mitsi' Jesús. Tixahue'e, timi:

—Ñepá lainejut'.

<sup>42</sup> Itpic'a tixinne'etsi ti'hua caca'no'. Itque textafque, tima'ma. ñahuats' ixhuaita imbamaj coque' ñemats', anuli qui'hua.

Jesús iyejmale'me Jairo. Miyeyi lane lanxpela' xanuc' titantsiyi Jesús. <sup>43</sup> Nolojmay xanuc' ti'hua anuli ñaca'no' textafque. Ixhuaita imbamaj coquej camats' mextafque. Ti'hua cajuats' licu'u. Jahuay li'hueca i'na-jtse'ecopola' lin'ehuale cafxi. Aiquixat'ma. <sup>44</sup> ñaca'no' itoc'hua'ipa pe lopa'a Jesús. Icuait'si lixpula', itafc'e'e'ma ñema lipijahua'. Aiquico't'ma, ipanenni licuana, aimi'huaconghua cajuats'. <sup>45</sup> Jesús icuis'e'mola', timila' lan xanuc':

—¿Naitsi nat—lafpa?

Jahuay italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc' aicat—lafhuo'.

Pedro timi:

—Momxi, to'hua nolojmay xanuc', titantsihuo'.

<sup>46</sup> Jesús ihui'i'ma, timi:

—Iya' aixingufcopa joupa at—lafquimpa. Itquiya epenufpa laipaxi, ixatconapa.

<sup>47</sup> ñaca'no' ixim'ma aimi'ya memiyacoxi. Itoc'hua'i'ma pe lopa'a Jesús, tixpaiqui tiyu licuerpo. Exc'on'lingai'ma li'mitsi' Jesús. Jitpe miquimf'eyi lan xanuc', uya'a'ma te quitafc'opa, timi: "Aiquico't'ma, atsatconapa laicuana".

<sup>48</sup> Jesús timi ñaca'no':

—Mai'hua, ima' at'hua'ijj'mpa caxat'ment'so'. Joupa ixatconapo'. To'huanla'. Aimoxhuelmot'lecona'ma.

<sup>49</sup> Mipalaic'o Jesús ñaca'no' icuaiconni anuli cal xans titalecuf'ma Jairo. Itque Jairo ipenic' lajut' pe lafo'yomma lan xanuc'. Timi:

—Ño'hua joupa imanapa. ¿Te cofxoc'icoya ñomxi?

<sup>50</sup> Jesús icuej'ma locuapa cal xans, italai'e'e'ma, timi Jairo:

—Aimoxhuelmot'le'ma. Ma le'a at'hua'ijj'lna'. Ño'hua tixat'cona'ma.

<sup>51</sup> Licuaitsa lejut't Jairo, Jesús i'huij'epola' Pedro, Jacobo y Juan, jouc'a qui'ailli' qui'máma' tahuats'. Itsuflai'me pe lopa'a tahuats'. Aiquepi'ila' lane ocuenaye xanuc' mitsuflaiyacu. <sup>52</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' jilpe lajut't tihuotsoyi, tijolijyi, tija'ayi, joupa imanapa tahuats'. Jesús timila':

—Aimoťjolijcona'me. Tahuats' aiqumac'. Ma le'a tixmay.

<sup>53</sup> Itne ixoco'me, itsina' joupa imanapa tahuats'.

<sup>54</sup> Jesús i'no'e'e'ma limane tahuats', ijoc'i'ma, timi:  
—Mahuats', totsahuenni.

<sup>55</sup> Imaf'ina'ma, aiqicoťma itsahuenni, ecax'ma. Jesús timila':

—Toťtes'mife.

<sup>56</sup> Qui'ailli' qui'máma' tipailo liťpicuejma', ticuayi: "¿Te alinca imaf'inapa ľa'hua?" Jesús ixc'ai'i'mola':

—Aimoluyout'ťe'me. Nij naitsi mi'iyá quixina'.

**9** Jesús ijoc'i'mola' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi.

Epi'i'mola' liťmane tipa'atsa lontahue, jouc'a tix-aľmetsa ľafcuallay. <sup>2</sup> Umme'mola' ľiteloťya' tuya'atsa te ts'i'ic' micuxe ľanDios itque cal Rey. Jouc'a tix-aľmentsola' ľafcuallay. <sup>3</sup> Timila':

—Tonťeťe. Nij tintsí moťtai'me lane. Jouc'a loťpaluc, loťponta, ľonla'i, loťtomí, ocuena' coťsamalo aimoťtai'me. <sup>4</sup> Toťcuaitsa anuli ľiťya' ja'ni tepi'intsolhuo' lajut't pe loťmanc'eyacu, moťmana' ľiťya' jilpiya lajut't toťmajnle. <sup>5</sup> Anuli ľiťya' ja'ni lan xanuc' aimepenufilhuo' toľpalunca, toľunafle loťmitsi', aimoťtai'me loťmitsi' ni ľepi camats' jilpe ľiťya'. Ti'ľta' quĩsina' ma' itne quĩtuca' ti'najťse'me ľiťjunac'.

<sup>6</sup> Limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ipalunca. I'huať'coťai'me iťya' iťya', tuya'ayi Lataiqui', ite loya'apa al c'a ľixpic'epa ľanDios. Jahuay ľiteloťya' ixal'mentsola' ľafcuallay.

<sup>7</sup> Cal rey Herodes icuej'ma jahuay lo'epa Jesús itpe ľamats'. Ixhueľco'ma. Ticua: "¿Naitsi lo'epa toťta'a?" Timana lan xanuc' nocuapá: "Juan Bautista imaf'inapa, ipanamma pe lomana' limanapola'". <sup>8</sup> Ocuenaye ticuayi: "Imaxcainata cal profeta Elías". Locuenaye ticuayi: "Anuli itne lam profeta li'ipa lomana' fa'a li'a ľamats', itsiya imaf'inapa, icuaina'ma". <sup>9</sup> Herodes timiyoxi: "Iya' joupa aicuxepa etec'empá ľejoc' Juan. Itsiya cacueca tinesconni anuli cal xans acueca' lo'epa. ¿Naitsi itque xans? ¿Te co'iyá caxinya?" Ehue'ma te co'iyá mixinya Jesús.

<sup>10</sup> Limbamaj coquexi' lummepola' Jesús ipailinamma, icuainatsa pe lopa'a Jesús. U'i'me jahuay li'epa. Jesús ileco'mola' iye'me quĩtuca', ticuaita anuli ľiťya' cuťtine Betsaida. <sup>11</sup> Lan xanuc' icuej'me pe lotseyacu, iyenc'ot'ťe'me, ihuej'me Jesús. Icuaitsa pe lopa'a Jesús. Itque epenuť'mola'. U'i'mola' te ts'i'ic' micuxe ľanDios. Laxtaľpola' nahuepá tixaľcontsola', ixal'mena'mola'.

<sup>12</sup> If'acolaipa itoc'olai'me limbamaj coquexi', timiyi:  
—Tommetsola' lan xanuc'. Tiyenťe ľiteloťya', jouc'a calx'huiyaľma' lomana' huejnca, tehueta toťejacu. Ma fa'a ailopa'a cotejacu.

<sup>13</sup> Italai'e'e'mola', timila':

—Imanc' toťtes'mitsola'.

Itniya italai'e'e'me, timiyi:

—Aical'hueca. Tipa'a le'a amaque' la'í y oquexi' latuye. ¿Te aga ľepá illanc' al'nata toťejacu jahuay itne lan xanuc'?

<sup>14</sup> Jilpe timana' to amaquej mil lan xanuc'. (Jouc'a timana' lacaťno' la'uhuy.)

Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Toťmitsola' ticuťsoťaite oque' oque' nuxans quim-bama'.

<sup>15</sup> Toťta'a li'epa to ľicuxe'empola'. Jahuay icuťsoťai'me.

<sup>16</sup> Jesús epeť'mola' lam maque' la'í, loquexi' latuye, ehuenaf'ma lema'a, ix'najťsi'i'ma ľanDios, ixquen-uf'mola'. Epi'i'mola' ts'ilihuequi tica'nentsola' lan xanuc'. <sup>17</sup> Jahuay itetso'me, ixhuaitsola'. Ts'ilihuequi efot'ľepá lan hualcay ca'i lipanecomma. Imantsola' im-bamaj coque' lan tsiquihuit'ť.

<sup>18</sup> Anuli litine Jesús tipalaic'o ľanDios. Jilpiya timana' ts'ilihuequi quĩtuca'. Timila':

—¿Te cocuapa lan xanuc'? ¿Naitsi iya'?

<sup>19</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Timana' nocuapá ima' umJuan Bautista. Ocuenaye ticuayi ima' un'Elías. Locuenaye ticuayi ima' umprofeta. Ticuayi li'ipa opajmpa, imanapo', itsiya omať'inapa, ocuaina'ma.

<sup>20</sup> Timila':

—Imanc', ¿te coťcuapa? ¿Naitsi iya'?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Ima' unCristo, ma Li'huij'epo' ľanDios, ummepo'.

<sup>21</sup> Jesús ixc'ai'i'mola', timila':

—Aimoluyout'ťe'me. Nij naitsi mi'iyá quixina'.

<sup>22</sup> Timila':

—Iya' itque cal Xans ľiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Catelco'ma juaiconapa. Lan tsilaj xanuc' noxpilpá lataiqui', jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ľanDios, alatets'i'ma nulemma. Aľma'a'ma. Afane' quitine camaf'ina'ma.

<sup>23</sup> Ipalaic'o'mola' jahuay lan xanuc', timila':

—Ja'ni anuli cal xans lihuej'ma, itque aimi'iyá micuxeyacoxi quĩtuca'. Iya' lapaľts'inginna lancruz. Itque ľalihuejya itine itine titaila' ľencruz jouc'a. Tixpic'elá' titelco'ma. Toťta'a ľinca lihuej'ma. <sup>24</sup> Naitsi aimicua mitelcoya, itque no'epoxi cuenna juaiconapa, tecani'e'moxi. Naitsi nocuyacoxi lateľcoya, itque ľalihuequi tama tima'anťe, tuntľu'e'moxi. <sup>25</sup> Cal xans nolijya jahuay lopa'a fa'a li'a ľamats', ja'ni tecani'e'moxi, ¿te quipenic' ite lulijpa?

<sup>26</sup> Iya' itque cal Xans ľiximpa cal profeta pu'hua lema'a, cacuaicoconno. Itne litine aľsim'ma ninCueca', aľsim'ma al'onťcota to ľanDios cai'Ailli', lapalc'o'i'ma lam paxi lapaluc' quema'a. Anuli cal xans ja'ni titaila' calaic'ata, toťta'a aicalihuequi, ite litine cacuaicohuananni fa'a li'a ľamats' iya' jouc'a aicapenuťya itque cal xans. <sup>27</sup> Iya' camilhuo' al ľinca: Fa'a timana' lan xanuc' tixim'me, timetsaico'me lo'eya ľanDios micuxe li'a ľamats'. Toťta'a tixim'me ai'a tima'mola'.

<sup>28</sup> Lijoupa luyaipa to apaico quitinťe Jesús tipalaic'ota ľanDios jilpe ľijuala. Iľeco'mola' Pedro, Juan, Jacobo, if'ajli'me. <sup>29</sup> Mipalaic'o ľanDios ipaico'ma li'a. Lipijahua'

i'i'ma afujca afujca, tunts'iflay. <sup>30</sup> Icuaitsa oquexi' lan xanuc' ipalaic'o'me Jesús. Anuli itne Moisés, locuena Elías. <sup>31</sup> Itniya tulif'ela' al cuecaj quipepalc'o' ñanDios. Itne jouc'a Jesús tipalaicoyi lo'ya ticuaitsi Jesús Jerusalén. Jiñpe tipo'no'ma li'a ñamats'.

<sup>32</sup> Pedro jouc'a liñejmale tama itafquengcola' cahuí, aiqiuñmaic'. Ehuelojm'me Jesús, ixim'me ipaicopa li'a, lipijahua' tunts'iflay. Ixim'me oquexi' lan xanuc' tecaxolanna pe lopa'a Jesús. <sup>33</sup> Mitolijnayi loquexi' lan xanuc' Pedro ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, ma jifa'a añmanecu. Toñta'a luyalaico'me al c'a. Illanc' añanc'e'me afane' lihuoxqui, anuli ima', ocuena Moisés, locuena Elías.

Pedro ma le'a tupalay, aiqixina' lonespa. <sup>34</sup> Mipalay Pedro imunni tummahuay. Ipoxc'i'mola'. Ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>35</sup> Jiñpe tummahuay icuej'me tupalay, timila':

—Itca'a ñai'Hua, ñai'Huij'epa. ¡Toñquimf'ete!

<sup>36</sup> Lijoupa limipola' toñta'a, ts'ilihuequi Jesús ixim'me itque quituca'. Moisés y Elías ailomana'.

Itniya litiné lam fantsi ts'ilihuequi Jesús i'ipola' ch'ix. Aiquiluya'e' ite liximpa jiñpe tijuala.

<sup>37</sup> Lihuequi litine imulnanca tijuala. Axpela' lan xanuc' icuai'me tehueyi Jesús. <sup>38</sup> Anuli itniya ija'a'ma, ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, caxahue'ehuo' toxinta' ñai'hua. Itque cal nuli cai'hua. <sup>39</sup> Anuli ñonta'a ti'noñi. ñai'hua tija'e'. Ñonta'a tife'ne uñxi. Tipamma ñitsulu lico. Ñonta'a tixcai'e ñai'hua, afule mux'masya. <sup>40</sup> Aixahue'epola' lihuejhuo' tipa'ale ñonta'a, aiqiu'ic' quilipa'e.

<sup>41</sup> Jesús italai'e'e'ma, ticua:

—¡Ay imanc'! Aimoñ'huaiyijny ñanDios, a'i hijca loñpicuejma'. Coñ'a aicapajñona'ma pe loñmana'. ¿Te iya' ti'hua caxnet'ñma'?

Timi cal xans:

—Añec'metsi to'hua.

<sup>42</sup> Ai'a ticuaita ñamijcano ñonta'a eca'ni'ma ñamats', ife'ne'ma uñxi. Jesús itale'ma ñonta'a, ixa'mena'ma ñamijcano, exat'ñina'ma qui'ailli'. <sup>43</sup> Nahuelojmpá toñta'a li'ipa jahuay tipailo liñpicuejma'. Iximpá acueca' lo'epa ñanDios. Ixpailij'mola'.

Mi'nujuaisyi lan xanuc' jahuay lo'epa Jesús ti'hua tipailo liñpicuejma'. Jesús ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi, timila':

<sup>44</sup> —Imanc' toñpo'noñe cuenna laifmipolhuo'. Iya' itque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Añcum'ma ticuaita quitmane lan xanuc'.

<sup>45</sup> Ts'ilihuequi aiqiuñcueca limipola' Jesús. Aiquepalc'o'ila' liñpicuejma'. Aimi'ya mepenufyacu ite lataiqui'. Aiquilicuis'e Jesús. Ixpailij'mola'.

<sup>46</sup> Ipalaic'o'moñsi, icuis'e'moñsi: “¿Illanc', nañsi no'ya xonca cal cueca'?”

<sup>47</sup> Jesús imetsaicola' liñpicuejma', exat'tu'ma anuli ña-camijcano, ecaxijm'moxi. <sup>48</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Cal xans nocuapa: “Jesús ti'ela' capic'a la'uhuy”, ti-jouñ'a tepenufi ñacamijcano, jouc'a iya' lapenufi. Cal xans pe ñalapenufpa ma anuli lapenufinga' ñalum-mepa. Iya' camilhuo': Ja'ni anuli imanc' ti'exoxi xonca aca'hua, itque xonca acueca'.

<sup>49</sup> Juan ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, añsimpá anuli cal xans ticuaj'mi lopuftine, tipa'ala' lontahue. Illanc' añmipá: “Ailopa'a lane. Aimo'e'ma toñta'a. Ima' a'i cañejmale.”

<sup>50</sup> Jesús timila':

—Aimoñcuanae'e'me. Ja'ni aimixtuc'olhuo' tocomma to oñejmale.

<sup>51</sup> Licuaico'ma litine tepenufinnata Jesús pu'hua lema'a, ixpic'epa nulemma ti'huanta' Jerusalén.

<sup>52</sup> Umme'mola' ts'ilihuequi tuya'atsa ñiteloñya', tu'yalet-sa Jesús ticuaihuo.

Itne lummepola' icuaitsa liñpiñya' lun samaritano. Tehueyi lajut'ñ pe lopanc'eya Jesús. <sup>53</sup> Lan xanuc' jiñpe liñya' ticuayi: “Itque Jesús ti'hua'ma Jerusalén. Aimala-penufyacu.” (Itniya itpilaic' al cuecaj xoute' lopa'a Jerusalén.)

<sup>54</sup> Lixim'me liñejma' itne lan xanuc' Jacobo y Juan icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Mañpoujna, ¿te ts'opic'a? ¿Te aga añjoc'ite ñanDios, tummeñ'a ñunga, tipitsola' nulemma itne lan xanuc'? Toñta'a li'epa cal profeta Elías.

<sup>55</sup> Jesús ipai'e'moxi, itale'mola', timila':

—Imanc' aicotsina' te ts'i'ic' loñcuapa. Tocomma tunli-huejyi ocuena, a'i iya'. Imanc' ituca' loñpicuejma'. <sup>56</sup> Iya' itque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaicoco'ma fa'a li'a ñamats' cunñu'etsola' lan xanuc', a'i cajac'eyacola'.

Lijou'ma iye'me ocuena quitña'.

<sup>57</sup> Miyeyi lane icuaitsi anuli cal xans ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Ima' ni petsi loñtseya iya' jouc'a quihuej'mo'.

<sup>58</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Lant'ñeyá tipa'a liñpunts'ejay, lacañ'hui naiyulpá lema'a tipa'a liñpuxit'na'. Iya' itque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Iya' ailopa'a caifxmai'eya.

<sup>59</sup> Jesús ipalaic'o'ma ocuena xans, timi:

—Ima' lihuejla'.

Cal xans timi:

—Maipoujna, lapi'ita' lane, ca'huata' lainejut'ñ. Mipa'a cai'ailli' capajnta jiñpe. Tijouñ'a timanta', caminna, quihuejna'mo'.

<sup>60</sup> Jesús timi:

—A'i. Lomapola' ti'i'ma temite liñ'as lomapola'. Ima' to'huata', toya'atsi te ts'i'ic' micuxe ñanDios cal Rey.

<sup>61</sup> Ocuena xans ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Maipoujna, quihuej'mo'. Ate'a lapi'ita' lane ai'hua-napa caxc'ai'itola' itne nomana' lainejut'ñ, tijouñ'a ca-paiconahuo, quihuej'mo'.

<sup>62</sup> Jesús timi:

—Cal xans liñangopa tepa'ma ñemats' ja'ni tipaicoñ'ita' tehuelojñla' lixpula', aimi'ya mi'eya lipenic' ñanDios, itque cal Cuecaj Rey.

**10** Lijou'ma ñaPoujna Jesús i'ñuij'e'mola' ocuena ts'ilihuequi. Itniya lam fanej nuxans quimbama'. Umme'mola' tiyete oquexi' oquexi' ñiteloñya'.

Tiyef'coñatsa ate'a, tijouñ'a tuyaicota Jesús. <sup>2</sup> Timila':

—Itsiya lixhuaita litine cafot'ñeya. Tipa'a acueca' lan-ic', ahuata lan xanuc' nafot'ñeyacu. Toñsahue'ete ñaPouj-

na camats' tummetsola' no'eyacu canic' petsi lipam-maita temats'. <sup>3</sup>Imanc' laixanuc' ti'on'cospolhuo' to lam mot't, itne aimi'iyá mipa'neyaco'tsi. Iya' cummel-huo' tontefe pe lomana' lan xanuc' lo'on'cospola' to lam lobo, itne oyac'la quinnejá. <sup>4</sup>Aimo'tai'me lo'tponta. Jouc'a aimo'tai'me lo'tmorral, ni to't'e'jí. Aimo'tpalaic'otola' lan xanuc' lo'talecufyaco'la' lane. <sup>5</sup>Lajut't pe lo'tsuflyayacu to'tmitsola': "EanDios tipaxnetsolhuo' imanc' no'tmana' fa'a lajut't". <sup>6</sup>Ja'ni tipa'a anuli cal c'a xans jilpe lajut't, EanDios tipaxne'ma. Ja'ni ailopa'a, EanDios tipaxne'molhuo' ma le'a imanc'. <sup>7</sup>Petsi lapenufynyacolhuo' ma'tpiya tolunxac'eta. Eapi'inyacolhuo' to'teta, to'tsnata. Aimo'tcua'me: "Aimi'iyá ma'tejacu. Ailopa'a ca'tomí." Cal xans no'epa lanic' tipa'a lapi'inyacu. Imanc' to't'eyi lipenic' EanDios, jouc'a tipa'a lapi'inyacolhuo'.

<sup>8</sup>Eitelo'tya' pe lo'tsuflyayacu, ja'ni lan xanuc' tepenuft-solhuo' to'ttetsa lapi'inyacolhuo'. <sup>9</sup>To'txa't'metsola' lafcuallay. To'tmitola' lan xanuc': "Ma fa'a pe lo'tmana' icuai'ma EanDios cal Rey".

<sup>10</sup>Eitelo'tya' pe lo'tsuflyayacu ja'ni aimepenuffinnilhuo', toluyalaicotsa laneya itpe li'tya', monfeyi toluya'ata:

<sup>11</sup>"Illanc' ni fe'pi camats' lo'talijmpa la't'mitsi' fa'a lo'tpi'tya' aimo'tai'yacu. To'tsin'e, lunafnaya, tipanenni fa'a. Tama aluyalai'me illanc', ti'ila' co'sina' imanc': EanDios cal Rey icuai'ma fa'a pe lo'tmana'." <sup>12</sup>Iya' camilhuo': Al Cuecaj Quitine locuaicoya tama EanDios tite't'mi'mola' lun Sodoma, xonca acueca' tite't'mi'mola' lan xanuc' itpe li'tya' petsi aimepenuffinnilhuo'.

<sup>13</sup>Ima' mi'tya' Corazín, acueca' lo'tfelcoya. Ima' mi'tya' Betsaida acueca' lo'tfelcoya jouc'a. Jilpe lo'txanuc' joupá iximpá al cueca' lo'epa EanDios. Aiquisuej'meya. Luyaipa quitine Tiro y Sidón co'ta' ixim'me to'tta'a, lan xanuc' limajmpá co'ta' tixhuej'menacu, co'ta' ticut-shuolai'me tixhue'tco'me, tipo'no'me li'tpijahuá' ayolca, timets'li'me capi' li'ta, timujco'mo'tsi ixhuej'menammas li'tjunac'. <sup>14</sup>Al Cuecaj Quitine locuaicoya tama EanDios tite't'mi'mola' lun Tiro y lun Sidón, xonca acueca' tite't'mi'molhuo' imanc' unc'itelo'tya' Corazín y Betsaida jouc'a lo'txanuc'. <sup>15</sup>Ima' mi'tya' Capernaum, ¿te to'nof'e'moxi xonca al toncay? ¿Te ti'on'to' to EanDios? A'i. Ti'oc'em'mo'. Toxinnoxí jilpe al muf.

<sup>16</sup>Imanc' ts'alihuequi, iya' camilhuo': Ja'ni anuli cal xans tiquimf'elhuo', itque cal xans a'tquimf'enga' iya', imanc'. Ja'ni anuli cal xans tetets'ilhuo', itque cal xans latets'inga' iya', imanc'. Ja'ni anuli cal xans latets'i iya', itque cal xans latets'inga' iya' y EanDios Ealummepa.

<sup>17</sup>Ipalunca lam fanej nuxans quimbamaj ts'ilihuequi Jesús, uya'ahuo'me. Lijou'ma ipailinamma. Licuainatsa pe lopa'a Jesús tixoqui quileta, timiyi:

—Ma't'ailli', a'cuaj'mihuo'me lopu'ttine to'tta'a lontahue lihuej'coponga', ipalumma.

<sup>18</sup>Jesús timila':

—Eonta'a Satanás itsiya ailopa'a pu'hua lema'a. Joupá ecangimpa. Iya' aiximpa lecangemma to lix-cuaflay. <sup>19</sup>A'cuc'e'ta' imanc'. Iya' nepi'ipolhuo' lo'tmane, ti'i'ma to't'huaillets'uf'mola' lainofat't jouc'a linaispó. Tama icueya quimane Satanás aimi'iyá mulijya-

colhuo' imanc'. Ailopa'a co'eyacolhuo'. <sup>20</sup>Imanc' tixoqui cunlata lipalunca lontahue lo'tcuxe'e'mola'. Itsiya camilhuo': Xonca tixo'la' cunlata, EanDios timetsaicolhuo'. Eo'tpu'ttine inilingiya jilpe lilingiya itpu'ttine lixanuc' EanDios.

<sup>21</sup>Ma'tpe al 'hora cal Espíritu Santo juaiconapa ixoc'i'ma queta Jesús. Itque ipalaic'o'ma EanDios, timi: —Ma't'ailli', ima' ma'Poujna lema'a y li'a tamats'.

Cax'najtsi'ihuo' lo't'epa. Tomuc'ila' laixanuc', itne lo'on'cospola' to la'uhuy. Mepi'ipola' li'tpicuejma' ticuec'ete laita'iqui'. Lan xanuc' ts'itsina', xonca nixhuepá, aicomepi'ila' to'tta'a li'tpicuejma'. Itne iximpá ipime laita'iqui', to emiya. Aimi'i muhua'cufyi. A'linca ma't'ailli', to'tta'a lo'xpice'epa, to'tiya latent'ocopo' ima'.

<sup>22</sup>Jesús ti'hua tipalay, ticua:

—Cai'Ailli' jahuay lapi'ipa cacuxe'etsola'. Iya' i'Hua EanDios, lan xanuc' aimi'iyá masingufya iya' laipicuejma'. Ma le'a cai'Ailli' a'singufi. Lan xanuc' jouc'a aimi'iyá mixingufyacu cai'Ailli' lipicuejma'. Ma le'a iya' ti'Hua, i'inga aixingufi.

Iya' caxpic'e naitne laifmuc'iyaco'la', itne camuc'ila' te ts'ic' lipicuejma' cai'Ailli'. Itne finca timetsaicoyi cai'Ailli'.

<sup>23</sup>Lijou'ma, Jesús ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi quilituca', timila':

—Imanc' a'linca tuluyalaicoyi al c'a, tolahuelojnyi lo'epa EanDios. <sup>24</sup>Iya' camilhuo': Luyaipa quitine axpela' lan xanuc' t'ijanajyi co'ta' tixinte lo'simpa itsiya imanc'. Itniya lam profeta jouc'a lan rey aiquixim'me. Ijanaj'me co'ta' tiquimf'ete lo'tquimf'epa itsiya imanc'. Aicu'innila' jiliya laita'iqui'.

<sup>25</sup>Lijou'ma itsahuenni anuli to'mxi nomuc'iyalepa locuxepa EanDios, tehuai'ma Jesús. Icuis'e'ma, timi:

—Momxi, aipic'a culijla' al ts'e laipitine aimijouya. ¿Te caif'eya?

<sup>26</sup>Jesús timi:

—Laita'iqui' Lilingiya loya'apa locuxepa EanDios, ¿te cocuapa?

<sup>27</sup>Eomxi italai'e'e'ma, timi:

—"To'nujuaisla' EanDios to'Poujna, itque omenDios. Taihuejla' jahuay to'munxajma', jahuay to'alma, jahuay lopujfxi, jahuay lopicuejma'. Ima' to'eyoxi capic'a, ma to'tta'a to'eta' capic'a to'as xans, naitsi to'talecufya."

<sup>28</sup>Jesús timi:

—Al c'a a'talai'e'epa. To'tta'a to'e'ma, tapenuf'ma lopitine.

<sup>29</sup>Eomxi timiyoxi: "Tixinla' Jesús iya' aipicuejma'".

Icuis'e'ona'ma Jesús, timi:

—¿Naitsi xans caif'eya capic'a?

<sup>30</sup>Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Anuli cal xans ipanni li'tya' Jerusalén, imunni lane Jericó. Mi'hua lane lan namats' linma'ahuale i'no'me, umets'ai'me, untaf'me, exic'e'e'me lipijahuá', ipo'no'me to'comma joupá tima'ma. Inulna'me. <sup>31</sup>Jilpe al 'hora anuli la'ailli' ti'hua ma'tpe lane. Lixim'ma tixaiyo'tpa cal xans aiquico'l'ma, uyai'ma locuena liju' lane. <sup>32</sup>Ma' anuli i'e'ma to'cuena cal xans notoc'ipa ca'ailli'. Icuaitsi

huejnca tixcaiyotpa cal xans. Lixim'ma aikuico'tma, uyai'ma locuena liju' lane.

<sup>33</sup> Anuli cal xans las Samaria jouc'a ti'hua matpe lane. Icuaiti huejnca tixcaiyotpa cal xans. Lixim'ma, ixim'ma cuanuc'. <sup>34</sup> Itoc'hua'i'ma pe lopa'a cal xans, ic'ef'i'ma la-ceite jouc'a al vino ite lehui. Ifi'e'ma lehui. Lijou'ma ipu-laf'ma enaf'i'ma tiburro, ileco'ma anuli lajut't pe lonx-ac'eyoyacu. Ji'tpe i'e'ma cuenna. <sup>35</sup> Lihuequi litine ai'a tuyai'ma, cal xans ipa'a'ma liponta oque' al tomí plata, (loli'pa cal xans oquej quitine), epi'i'ma lipoujna cajut't, timi: "Itca'a cal xans to'e'ma cuenna. Ja'ni aimix-huaicospa ita'a al tomí laifnepi'ipo', ima' taipa'a'ma lo-tomí, to'naco'ma lahue'eya. Aimoxhuelmot'te'ma. Cacuaiyoconno, ca'najtse'ena'mo'."

<sup>36</sup> Afantsi lan xanuc' niximpá itque tixcaiyotpa cal xans. ¿Naiti nihuejcopa ite lataiqui' loya'apa: "To'eta' capic'a lof'as xans, naiti toftalecufya"?

<sup>37</sup> Lomxi italai'e'e'ma, timi:

—Itque tiximpa cuanuc'.

Jesús timi:

—Ne'. Ima' to'huala', to'etsi ma to li'epa itque cal xans.

<sup>38</sup> Miyeyi lane Jerusalén Jesús jouc'a ts'ilihuequi icuaita anuli laca'hua qui'ya'. Ji'tpe tipa'a anuli faca'no' cuftine aMarta. Marta epenuf'ma lejut't. <sup>39</sup> Tipa'a tipima caca'no' cuftine aMaría. María icutsingai'ma li'mitsi' Jesús. Tiquimf'e litaiqui'. <sup>40</sup> Marta tipa'a acueca' lipenic'. Tihuejnyoxi. Tixhuelmot'te juaiconapa. Itoc'hua'i'ma pe lopa'a Jesús. Ipalaic'o'ma, timi:

—Maipoujna, ¿te aicoxina' lo'ipa fa'a? Laipepo a'po'nohua. Iya' ca'ay jahuay lanic'. Tomi'a: "Totoc'itsi topima".

<sup>41</sup> La'Poujna Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima' cumMarta, acueca' lof'epa. Toxhuelma juaiconapa, tihuejnyoxi. <sup>42</sup> Ticuicomma ma le'a anuli lof'eya. María i'huij'epa xonca al c'a. Aimi'ya mix-ic'enyacu.

**11** Anuli litine Jesús mipalaic'o lanDios ji'tpe timana' ts'ilihuequi. Jesús lijou'ma lipalaic'o'ma lanDios anuli itne ts'ilihuequi ipalaic'o'ma, timi:

—Mai'ailli', Juan imuc'i'mola' ts'ilihuequi te ts'i'ic' mipalaic'oyacu lanDios. Ima' a'muc'itsonga' jouc'a.

<sup>2</sup> Jesús timila':

—Mo'palaic'oyi lanDios to'tmi'me:

Ima' ma'Ailli' cofpa'a lema'a.

Timetsaicontso' apaxi loPuftine.

Ticuaiti litine petsi jahuay lan xanuc' timetsaicotso' ima' itRey.

Pu'hua lema'a jahuay tihuejcohuo', to'ta' tihuejco'tso' fa'a li'a lamats'.

<sup>3</sup> La'tepa itine itine, lapi'itsonga' itsiya.

<sup>4</sup> Illanc' joupa limenc'e'ecopola' itne la'e'eponga' lix-cay. Ima' jouc'a alimenc'e'ecotsonga' petsi lalimena-jponga'.

Aima'feco'monga' lalahuaiyoyaconga'.

Ja'ni titoc'hua'i'ma la'mana' tixcay xans, ima' lunlu'et-songa'.

<sup>5</sup> Jouc'a timila':

—Anuli imanc' ja'ni nolojmay quipuqui' titejmale tic-uaiti lejut't, timitsi: "Maipima, lapi'ita' afane' caine'í.

<sup>6</sup> Anuli lametsaicoyotsi icuai'ma lainejut't. Itque in'huaya xans. Iya' ailopa'a caifnepi'ya'." <sup>7</sup> Itque tonanc'ompa nopa'a lejut't, ¿te timi'ma: "Amalapi'i'ma coyac'. Aima'tsa'huot'te'ma. Joupa aix'nifconapoxi. Lainaxque' joupa lunahuotainapá. Aimi'ya catsahueya. Aimi'ya capi'iyaco'?" <sup>8</sup> Iya' camilhuo': Tama inespa: "¿Te caif'eya? Linca a'ejmale. Aicatsahueya, aicapi'ya", ja'ni ti'hua tixahue'e, linca titsahuehuo, tepi'i'ma jahuay lox-ahue'epa.

<sup>9</sup> Iya' camilhuo': Ti'hua to'tsa'hue'te, tijoula' tepi'im'molhuo'. Ti'hua tolahue'te, tijoula' to'tsim'me. Ti'hua tolumf'asle al puerta, tijoula' texi'em'molhuo'.

<sup>10</sup> Lan xanuc' noxa'huépa tepi'inni, jouc'a nahuepá tix-im'me, jouc'a nomf'axpá texi'em'me.

<sup>11</sup> Imanc' unc'a'ailli', ja'ni lo'naxque' tixahue'etsolhuo' quile'i, ¿te tolap'i'mola' lapic' A'i. O ja'ni tixahue'etsolhuo' latu, ¿te tolap'i'mola' lainofa? A'i. <sup>12</sup> O ja'ni tix-ahue'etsolhuo' lapie, ¿te tolap'i'mola' linnaispo? A'i. Aimi'ya mont'eyacu to'ta'a.

<sup>13</sup> Imanc' tama o'taic' lo'tjunac', tipa'a lo'picuejma' to-lapi'ila' al c'a lo'naxque'. Con't'Ailli' Nopa'a lema'a, xon-ca acueca' lipicuejma'. Itquiya linca tepi'i'molhuo' cal Espíritu Santo ja'ni to'sahue'ete.

<sup>14</sup> Jesús tipa'e lonta'a litsufaipa cal xans. Lonta'a mi'nico, cal xans aimipalay. Lipanni lonta'a cal xans ipalaina'ma. Lan xanuc' lefot'tepo'tsi ji'tpiya ticuayi:

—¡Xinta! Acueca' lo'epa Jesús.

<sup>15</sup> Timana' nocuapá:

—A'i. Beelzebú, lincuxepa contahue, itque tepi'ipa li-mane, to'ta'a tipa'ala' lontanue.

<sup>16</sup> Ocuenaye ehua'i'me Jesús, ixa'hue'me timuc'itsola' al cueca', to lo'epa lanDios Nopa'a lema'a. <sup>17</sup> Jesús ixina' te ts'i'ic' minesyi ji'tpe lipicuejma', timila':

—Ja'ni tenajtsot'si lan xanuc' anuli al cuecaj nación, jitiya al nación tejac'ma. Jouc'a ja'ni tenajtsot'si lan xanuc' nomana' anuli lajut't, itniya lan xanuc' aimipa-jnya lipujfxi, tijou'mola'. <sup>18</sup> Imanc' to'tcuayi Beelzebú, itque Satanás, lapi'ipa laimane, to'ta'a quipa'ala' lontanue. Iya' cacua: Ja'ni lonta'a Satanás tipa'ala' lipon-tahue joupa enajpoxi Satanás. Itque y ts'ilihuequi a'ij nuli lipicuejma'. Ja'ni to'ta'a li'ipa, ¿te ti'hua ticuxe Sa-tanás? A'i. Aimi'ya. <sup>19</sup> Iya', ja'ni Beelzebú lalapi'ipa laimane, ja'ni to'ta'a quipa'ala' lontanue, lo'txanuc' naipa'apá contahue, ¿naiti nepi'ipola' li'tmane itniya? Ma'niya timuj'me imanc' timenaquilhuo'. <sup>20</sup> O ¿te co'tcuayacu ja'ni lanDios lalapi'ipa laimane quipa'atso-la' lontanue? Ja'ni to'ta'a lo'ipa, linca jifa'a tipa'a lan-Dios cal Rey. Itque ticuxe.

<sup>21</sup> Anuli cal xans ts'ipujfxi, mipa'a lofulecopa ticuanaj-co'ma lejut't jouc'a li'huca. Ailopa'a tintsi. <sup>22</sup> Ticua: "Tipa'a laifulecopa. Aimi'ya malulijya." Ticuaiti to'cue-na xonca ts'ipujfxi, titonc'eta lofulecopa, tulijnata. Tica'neta li'huexi cal xans.

<sup>23</sup> Naiti aicalihuequi a'ay laic'. Naiti aimefot'tela' lan xanuc' to laif'epa, itque tica'nennala'.

<sup>24</sup> 'Lonta'a lipanni licuerpo cal xans ti'hualeco'ma tijut camats' pe ailopa'a caja'. Tehue petsi conxac'eya. Aimixina. Ticua: "Aipainamma. Ai'huanapa lainejut't pe lainipayomma." <sup>25</sup> Licuaiti jilpiya tixim'ma itaf'uyiya, i'huáqui al c'a. <sup>26</sup> Lixim'ma tofta'a ti'huacona'ma, tilecota' acaitsi lontanue xonca ixcay. Titsuflai'me jilpiya licuerpo cal xans, timajm'me. Tofta'a itque cal xans xonca acueca' a'ijc'a loyaicoya. Al te'a le'a anuli lonta'a i'huca, tijoula' ti'i'mola' apaico lontanue.

<sup>27</sup> Mu'ila' tofta'a Jesús lan xanuc' lafolyomma jilpiya, anuli laca'no' ipalai'ma ujfxi, timi:

—Joupa ipaxnempa co'máma', itque ipo'nopo', itoc'epo'.

<sup>28</sup> Jesús italai'e'e'ma:

—Ja'ni tiquimf'eyi litaiqui' ÆanDios jouc'a tihuejcoyi, xonca ipaxnempá itniya.

<sup>29</sup> Lan xanuc' efot'lepotsi pe lopa'a Jesús. Ipango'ma u'i'mola', timila':

—Lan xanuc' nomana' itsiya litine ixcay lipicuejma'. Itpic'a ÆanDios timuc'itsola' al cueca'. Iya' cacua: Aimimuc'iyacola'. To li'ipa cal profeta Jonás luyaipa quitine ma tofta'a al'i'ma iya'. Ite linca tolsim'me, timuc'i'molhuo'. <sup>30</sup> Ite li'ipa Jonás imuj'ma al cueca' lo'epa ÆanDios. Tofta'a ixim'me lan xanuc' nimajmpá li'ya' Nínive. Ite la'li'ya iya' ma' anuli timuc'i'mola' lan xanuc' nomana' itsiya al cueca' lo'epa ÆanDios. Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>31</sup> 'Ticuaiti al Cuecaj Quitine imanc' tolacaxingolaita ÆanDios cal Cuecaj Juez. Laca'no' nicuxepola' lan xanuc' nomana' anuli lamats' juaiconapa aculi' al 'ocay jouc'a tecaxhuaita. Itque laca'no' xonca al c'a le'ejma', tofiya ticuftolhuo'. I'hua'ma juaiconapa itoqui lane. Icuaiti pe lotseya. Jilpe icuej'ma locuapa cal rey Salomón, itque acueca' lipicuejma'. Itsiya imanc' tama tolquimf'eyi anuli xonca acueca', tolatets'iyi.

<sup>32</sup> 'Al Cuecaj Quitine tolacaxingolaita ÆanDios cal Cuecaj Juez. Jouc'a tecaxingolaita lun Nínive, jilpiya Jonás uya'ahuo'ma litaiqui' ÆanDios. Itniya lun Nínive ticuftolhuo'. Itne iquimf'e'me lu'i'mola' Jonás, ixhuj'menanca. Itsiya tama imanc' tolquimf'eyi anuli xonca acueca', aimolsuej'memma.

<sup>33</sup> 'Munai'im'me lepalc'o' aimeminyacu, aimic'ommu-miquinyacu. Tipo'nonni pe lopyopa. Tofta'a titsuflaite lan xanuc' jilpe lajut't tixim'me lepalc'o'. <sup>34</sup> Lo'u' tepalc'o'ihuo'. Ja'ni ac'a lo'u' toxinna pe lof'huapa, te lof'epa. Ja'ni a'ijc'a lo'u' topanehuo al muf. <sup>35</sup> Ma' anuli lo'e'eyaco' ja'ni to'ehuale laic', topanehuo al muf. Ti'i'mo' a'ijc'a lopicuejma', aimepalc'o'ihuo'. Topo'notaj cuenna. Ja'ni timufc'otsi lopicuejma', acueca' juaiconapa ti'i'ma ite al muf. <sup>36</sup> Ja'ni ac'a lopicuejma' aimopajnya al muf. Ti'i'mo' to lo'e'eyaco' lepalc'o'. Ja'ni toloc'a'aila' lepalc'o' tepalc'o'i'mo' juaiconapa.

<sup>37</sup> Jesús lijoupa lipalaipa ite lataiqui' anuli cal xans fariseo ijoc'ihuo'ma tiyete lejut't titetsota. Jesús itsufai'ma ite lajut't icutsai'ma, titetsoma. <sup>38</sup> Cal xans fariseo ehuelojm'ma Jesús, ixim'ma aimi'ay to lif'as xanuc' fariseo. Aiculou'ma al c'a limane ai'a titetsoma.

Cal fariseo timiyoxi: "Itca'a cal xans Jesús, ¿te qui'ecopa tofta'a? Aiculouhuo al c'a limane to ma'teyi illanc'."

<sup>39</sup> LataPoujna Jesús timi:

—Imanc' unc'ifariseo tolapajyi pe li'huáqui. Tolapajyi litspula' lo'tvaso, lo'tpime. Pe aici'huáqui, jilpe aimo'eyi cuenna. Imanc' lo'tpicuejma' tipanemma a'ijc'a, imanna pangay quixcay. Jilpe lo'tpicuejma' to'janajyi tepi'intsolhuo' xonca, to'tpic'eyi to'ete quixcay. <sup>40</sup> Imanc', unc'itonno. Itque lo'anc'epa li'huáqui, ¿ja'ni aiquilanc'e' jouc'a ite pe aici'huáqui? <sup>41</sup> Imanc' ts'o'l'huca tolap'i'tsola' pe ailopa'a qui'l'huca. Tijoula' ÆanDios tetent'coco'ma lo'tejma', tixim'molhuo' unc'ilimpio, jouc'a lo'tpime, lo'tvaso.

<sup>42</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifariseo. Lotxaimu, lotruda jahuay lo'tpitamqui, ja'ni o'l'huca imbama' to'tsufco'me anuli, tijoula' aimo'nujuais'mola' lo'f'as xanuc'. Aimo'ela' capic'a. Aimo'ela' al c'a, aimo'ela' al tijca to locuxepa ÆanDios. ¡Ne'! Aimonlimenc'eco'me to'tsufco'me ÆanDios lo'tpitamqui, jouc'a ton'tete jahuay locuxepa ÆanDios.

<sup>43</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo' imanc' unc'ifariseo. Jilpiya lajut'ti pe lafolyomma lan xanuc', imanc' o'tpic'a to'tcutso'laite pe locutso'laipa lan tsilaj xanuc'. Monte'me la plazá locucaleyompa o'tpic'a lan xanuc' tinontsolhuo'.

<sup>44</sup> 'A'ijc'a lo'iyacolhuo'. Ti'on'tcospolhuo' to jilpe lamu'empola' lamizhua. Lan xanuc' muyalaico'me jilpiya aimixinyi te ts'i'ic' jilpe. To'te qui'ic' lo'tpicuejma'.

<sup>45</sup> Anuli itne lomxiye nomuc'iyalepa locuxepa ÆanDios italai'e'e'ma, timi:

—Momxi, lof'cuapa tofta'a jouc'a illanc' atniloquina' cataiqui'.

<sup>46</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Imanc' unc'omxiye notmuc'iyalepá locuxepa ÆanDios, a'ijc'a lo'iyacolhuo'. Imanc' tolatonc'iyi lataiqui' locuxepa ÆanDios. To'cuxe'ela' lan xanuc' tenant'ite jahuay ite lo'taiqui'. Itniya tixinyi ipime lo'tcuxe'epola', afule mixnet'iyi. Jouc'a imanc' aimolanant'iyi. To'tsinyo'tsi uhualquelhuo'. To'tcuxeyo'tsi co'ttuca'. <sup>47</sup> Imanc' a'ijc'a lo'iyacolhuo'. Lottatahueló inma'ahuale, ima'a'me lam profeta. Imanc' to'tanc'e'ela' filejut'ti itne lam profeta. <sup>48</sup> Tofta'a to'tmujoyo'tsi tetent'cocolhuo' li'epa lo'tatahueló. Itne linma'ahuale ima'a'me lam profeta, imanc' to'tanc'e'ela' quilejut'ti pe lemu'empola' itniya.

<sup>49</sup> 'ÆanDios acueca' lipicuejma'. Joupa iximpa te ts'i'ic' lo'tejma'. Joupa ipalaicopolhuo', icuapa: "Cumme'e'mola' lam profeta, jouc'a lan apóstole, ticuaita pe lomana' itniya lan xanuc'. Itne tima'ata hualca, locuenaye ti'e'ennola' acueca'."

<sup>50</sup> 'Imanc' ma tofta'a lo'tejma'. Tofta'a jouc'a to'tai'me litjunac' lo'txanuc', itne inma'ahuale, ima'a'me lam profeta. Ma lipangopa li'a lamats' ma'te ipangopa jouc'a li'epa lixcay. ÆanDios jahuay ti'najtsi'i'molhuo' imanc'.

<sup>51</sup> Ti'najtsi'im'molhuo' limacopa Abel, ti'hua ti'najtsi'im'molhuo' lima'ampola' lam profeta, cocuaiya lima'ampa Zacarías. Itque ima'ayom'me jilpe al cuecaj xoute' lixpula' al altar, jilpe lotsuflaiyacu al paxi lugar.

<sup>52</sup> 'Imanc' unc'omxiye nołmuc'iyalepa locuxepa Æan-Dios a'ijc'a lo'iyacolhuo'. Jounpa otcupá: "Ma le'a illanc' atsina'. Ma le'a illanc' ałmuc'iyale'me." Jounpa ot'snif-copá al puerta, olamipá cal llave. Imanc' aicott'suflaic' pe locuxeyopa ÆanDios, jouc'a aicolapi'ila' lane lan xanuc'. Pe nocuapá: "Ałtsulfołait'e", imanc' ot'pa'nela'.

<sup>53</sup> Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios jouc'a lam fariseo juaiconapa ixtulencia. Lipanni Jesús jítpe lajut't ipango'me icuis'mot'le'me juaiconapa. <sup>54</sup> Tehueyi te co'iya mic'aiłqueya Jesús. Tinesla' cataiqui', tijouł'a' ticuxecota, ticuaita quitłmane ts'iłpenic'.

**12** Mipa'a Jesús lajut't jít'piya efołunni axpela' lan xanuc', ti'hualtsijnyołtsi. Ate'a ipalaic'o'mola' ts'ił-huequi. Lipangopa lipalaic'opola' timila':

—Imanc', tołpo'note cuenna. Aimolapenuf'me jíte łiłevadura lan xanuc' fariseo. Capalaicola' li'ejma' iłniya. Iłne ma le'a ti'e'eyołtsi ac'a xanuc'. <sup>2</sup> Camilhuo': Letamuyiya tiłonc'e'em'me, ti'huájta. Tixim'me iłte lemiya. <sup>3</sup> Iłte lołpalaipa jounpa imufc'opa, ticuailhuo litine tepalc'o'ina'me, ticuec'ena'me. Jíte lołsoulai'ipołtsi mołmana' letemiquiya lajut't, małiya lataiqui' tuya'am'me al toncay lajut't.

<sup>4</sup> 'Imanc' lafejmalepa, iya' camilhuo': Aimot'spa-ic'e'mola' noma'ahualepá. Iłniya ma le'a tejac'eyi al cuerpo. Tijouł'a' aimi'iyá mi'eyacu xonca. <sup>5</sup> Iya' cu'ılhuo' naitsi tołspaic'eyacu. Iłque icueya limane. Ti'i'ma tima'a'mola' lan xanuc', tijouł'a' ti'nij'mi'mola' al muf, pe lopa'a łunga. Iłque łınca xpaiqui'. Tolihuejcołe iłque.

<sup>6</sup> 'Jounpa ot'sina' tojua liłpitali lan gorrión. Ticujconnila' amajxi ma le'a oque' centavo. Tama ahuata liłpitali iłne lacał'hui, ÆanDios aimimenc'ejma ni anuli. <sup>7</sup> Xonca ti'nujuait'silhuo' imanc'. Jounpa ixhuej'miya tojua mipa'a łajuac quítefque tołjuac. Ixina' ja'ni tecangemma anuli. Aimot'suełmot'le'me. Aimixpailij'molhuo' lo'iyacolhuo'. ÆanDios tixinnilhuo' acueca' lołpitali. Tama axpela' lan gorrión aimi'iyá mulijyacolhuo'.

<sup>8</sup> 'Iya' camilhuo': Anuli cal xans mipa'a fa'a li'a łamats', ja'ni alimetsaicoł'a', ja'ni timitsola' lif'as xanuc': "Iya' ni-huequi Jesús", iya' jouc'a quimetsaico'ma. Iya' iłque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Pe lomana' lepaluc' ÆanDios cuya'ata: "Iłque cal xans lihuequi".

<sup>9</sup> Anuli cal xans ja'ni tinesla': "Iya' aicainihuequi Jesús", iya' jouc'a aicainimetsaicoya iłque cal xans. Pe lomana' lepaluc' ÆanDios cuya'ata: "Iłque aicalihuequi".

<sup>10</sup> 'Iya' iłque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Cua naitsi ałnesc'e'ela' cataiqui', iłque cal xans ti'i'ma tiłojm'ma lijunac'. Cal xans nonesc'e'eya cataiqui' cal Espíritu Santo, iłque aimiłonc'e'enyacu li-junac', aimi'iyá. Iłta'a lapajnya jouc'a locuenaj quitine titai'ma lijunac'.

<sup>11</sup> 'Ticuailhuo litine ticufquinnolhuo', ti'hua'am'molhuo' łajut'ti pe lafołyomma lan xanuc', tileconnolhuo' pe lomana' lan tsilaj quincuxepá, małe anuli tileconnolhuo' pe lomana' ts'iłpenic'. Ti'itsolhuo' tołta'a aimot'suełmot'le'me, aimołcua'me: "¿Te co'iyá catalai'ecoyacoxi? ¿Te caifmiyacola'?" <sup>12</sup> Małe al 'hora cal Espíritu Santo tu'i'molhuo' lołtalai'ecoyacu.

<sup>13</sup> Jítpe lefołya anuli cal xans ipalaic'o'ma Jesús, timi:

—Momxi, łaipima jounpa efot'łumijnapa ti'huexi cał'ailli'. Tomita lapi'ıta' onłca łocuaiya caimane.

<sup>14</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Cunxans, ¿te aga alfaquimpa cacuxetsolhuo' tołta'a? A'i. Aimi'iyá capit'iyacolhuo'.

<sup>15</sup> Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc', timila':

—Imanc' toł'etsot'si cuenna. Aimonlahue'me acueca' coł'huexi. Cal xans tama acueca' ti'huexi, iłque ti'huexi aimi'iyá mepi'iyá lipitine.

<sup>16</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola'. I'ontico'ma to li'ipa anuli cal xans nulijpa acueca' qui'huexi. Timila':

—Anuli cal xans i'hueca acueca' łemats', ipammaita juaiconapa. <sup>17</sup> Iłque ipalaic'o'moxi, timiyoxi: "¿Te caif'eya? Ailopa'a caif'huec'e'eya łipammaita acueca' łainemats'." <sup>18</sup> Lijou'ma timiyoxi: "Ne', jounpa aixina' laif'eya. Cateł'ma łainejut'ti pe laif'huec'eyopa łai'huexi. Tijouł'a' calanc'econa'ma xonca at'sila' łainejut'ti. Jítpe ca'huej'ma łairigo jouc'a jahuay łocuena łai'huexi łipammaita łainemats'. <sup>19</sup> Tijouł'a' cami'moxi: Cunxans, jounpa o'hueca acueca'. Tijuco'ma axpe' camats'. Itsiya łınca tonxaj'ma, tołetso'ma, toxna'ma, topajm'ma tixoj'ma meta." <sup>20</sup> ÆanDios ipalaic'o'ma timi: "Ima' cunxans umtonno. Iłta'a lipuqui' tiłonc'e'enam'mo' lopitine. Tijouł'a' jahuay łomefot'łepa, ¿naitsi łapenufya iłna'a?"

<sup>21</sup> 'Iya' camilhuo': Tołta'a cal xans ja'ni tixhuej'mecoyoxi iłque quituca', lo'epa aimetencocojma ÆanDios. Iłque tama acueca' efot'łepa, ÆanDios tixina to aiqui'hueca, aimepenufi iłque cal xans.

<sup>22</sup> Jesús lipangoconapa lipalaic'oconapola' ts'iłihuequi, timila':

—Aimot'suełmot'le'me te co'iyá muluyalaicoyacu lapajnya fa'a li'a łamats'. Aimołcua'me: ¿Te całtejacu? ¿Te całju'ecoyacot'si? <sup>23</sup> Lołpitine acueca' lipitali, tołtepa aijtine. Lołcuerpo łınca xonca acueca' lipitali, lołju'ecoyacot'si aijtine.

<sup>24</sup> 'Totsiłte lan colpe'. Iłniya aimifayi, ni mefot'łeyi.

Ailopa'a quilejut't ni quił'huecołma pe lo'huejyoyacu łotejacu. Ma ÆanDios tites'mila'. Imanc' aimi'onıyacolhuo' to iłniya lacał'hui. Xonca acueca' lołpitali.

<sup>25</sup> Imanc', ¿te aga ti'i'ma toł'e'e'mołtsi xonca unc'itołqui? A'i. Aimi'iyá, ni huata. Tama tołsuełcocoyi aimi'iyá mołłeyacu iłte a'ij cueca'. Tijouł'a' ¿te cołsuełcocopa te co'iyá muluyalaicoyacu lapajnya?

<sup>27</sup> 'Totsiłte te ts'i'ic' mitoqui iłna'a łaic'úa' c'ec. Tama aimucui ni mipufi łipipa' tetejcoyoxi to quipijahua'. Cal cuecaj rey Salomón lipo'nopa ac'a lipijahua', tama i'huáqui juaiconapa acueca' quincuxepa, aiqui'onłcotsi to jítpe łipipa' c'ec. <sup>28</sup> ÆanDios tiju'e'ela' juaiconapa ac'a łaic'úa' c'ec. Iłque łaic'úa' c'ec aimijujma. Anuli quitine titoqui ac'a, lihuequi litine tiyaxquinni, tipi'enni pe lopa'a lapa. Imanc', ¿te ÆanDios aimiju'eyacolhuo'? Ah imanc', huata toł'huaijnyı ÆanDios.

<sup>29</sup> 'Muluyalaicoyi lapajnya aimolahue'me ma le'a cołtejacu o cołsnayacu. Aimołcua'me: "ÆanDios, ¿te lapi'i'monga', o aimalapi'iyaconga'?" <sup>30</sup> Tołta'a li'ejma' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios. Coł'ailli' ixina' te laicuicom'molhuo'. <sup>31</sup> Imanc' tołpo'note lołpicuejma', tolihuejcołe ÆanDios cal Cuecaj Rey, ton'łe al c'a ma



to locuxepolhuo'. Toſta'a tepi'i'molhuo' jahuay, aime-hue'eyacolhuo'.

<sup>32</sup> Imanc' aixanuc' aimixpailij'molhuo', aimotsuet-mot'he'me. Tama imanc' unc'ihuata toſcuxeta pe lopa'a ÆanDios cal Cuecaj Rey. Toſta'a lixpice'epa ÆanDios, itque oſ'Ailli'. <sup>33</sup> Toſcujle toſ'hueca. Al tomí lolulijyacu toſapi'it-sola' lan xanuc' petſi aiqui'hueca. Ja'ni toſta'a tont'eſe ti'i'ma acueca' toſ'huejyacu jipu'hua lema'a. Jifa'a li'a tamats' ti'hua tijaf'quila' toſpantalay tomí, tijou'ma loſ-tomí. Pu'huanni a'i. Aimijouya. Jipu'hua nonantſepá aimitoc'huaiyacu. Lan huoxmi aimitejacu, ailopa'a.

<sup>34</sup> Imanc' pe lopa'a toſ'huexi maſpiya copa'a loſpioxjma cata.

<sup>35</sup> Imanc' ti'onſocopolhuo' to lam mozó ts'it'huaijma ticuaitſi tiſpoujna, itque joupa ipainamma lijuic lipe-maná, ticuainata lejut't. Itne lam mozó joupa it'huaijma tiſpoujna ti'e'me lipenic'. Joupa unai'ipa liſpepalco'o'. Tic-uainatſi tiſpoujna maſpe lejut't tijoc'i'mola' limozó, itne aimicotyacola' texti'e'me. <sup>37</sup> Ac'a juaiconapa loyalaicoy-acu itne lam mozó ts'it'huaijma tiſpoujna ticuaihuanan-ni. Camilhuo' al tinca: Ticuaitſi tiſpoujna itque tifi'e'moxi to cal mozo, timi'mola' itniya limozó: "Imanc' toſcut-ſoſaiſe, toſteto'me. Iya' cates'mi'molhuo'." <sup>38</sup> Ticuaitſi tiſpoujna nolojmay quipuqui' o ticuaitſi ai'a tiſic'e'ma, ja'ni tixintsola' limozó ts'it'huaijma, tinca ac'a loy-alaicoyacu itniya.

<sup>39</sup> Toſcuc'eſe ita'a laifmipolhuo' jouc'a: Eipoujna ca-jut't coſa' ti'ita' quixina' te 'hora ticuaihuo' tinnantſepa, coſa' aimixmai'ma. Ti'huaico'ma lipuqui', ticuanajco'ma lejut't. Toſta'a tinnantſepa aimi'iya mitsufaiya. <sup>40</sup> Imanc' toſpo'noſe cuenna. ¡Toſmaf'ite! Litine toſneſle: "Æaſpouj-na aimicuaiya, ticotí", maſpiya al 'hora cacuaiyoconno iya'. Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>41</sup> Pedro icuis'e'ma timi Jesús:

—Maipoujna, ite lotaiqui' loſ'onſicopa tocuaiconanni, ¿te lu'inga' ma le'a illanc' o jouc'a to'ila' jahuay lan xanuc'?

<sup>42</sup> Æaſpoujna Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', ¿te cofcuapa? Ja'ni ſapoujna tipahuo lejut't, ¿naitſi co'huijfe'ya ti'eſa' cuenna? Ti'huijfe'ma cal xans ts'ipicuejma'. Itque tenant'it'ma, ticuxe'e'mola' lif'as mozó, tites'mi'mola' lacuej'micoya al 'hora. <sup>43</sup> Cal xans ſipo'no'impá lajut't, ja'ni toſta'a lo'eya, ac'a juaiconapa loyalaicoya. Ticuaitſi tiſpoujna tixim'ma ac'a lo'epa, tetent-coco'ma. <sup>44</sup> Iya' camilhuo' al tinca: Tepi'i'ma xonca al cueca' lipenic'. Jahuay ti'hueca tiſpoujna ticuxe'ma.

<sup>45</sup> Itque cal xans ſipo'no'impá lajut't ja'ni timixoxi: "Æaipoujna ticotí", tijouſa' tipango'ma tuntafej'mola' lif'as mozó, lan xanuc' jouc'a lacaſ'no', tuyaico'ma litine ma le'a titesma, tixnay, timeyoqui. <sup>46</sup> Litine aimi'huaij-ma, al 'hora aimixhuej'cocojma, maliya litine ticuaitſa tiſpoujna. Tetetsuf'ma, tihueſcufinna tipajntſi pe aiquili-huejma.

<sup>47</sup> Cal mozo ts'ixina' lipic'a tiſpoujna, itque ja'ni aimi-huejnyoxi, ja'ni aimi'ay loxpice'epa tiſpoujna, titeſ'minna juaiconapa. <sup>48</sup> Cal mozo pe aiquixina' lipic'a tiſpoujna, tama ti'eſa' ixcay, itque titeſ'minna huata. Cal xans ja'ni

joupa epi'impá axpe', jouc'a tipai'intſi axpe'. Cal xans ja'ni joupa ixc'ai'impá acueca', ticuxe axpe', ticuicom-ma xonca tenantiſa'.

<sup>49</sup> Iya' aicuaicoco'ma cunai'ita' tunga jifa'a li'a tamats'. Cacua: Coſa' joupa unnaita. <sup>50</sup> Tehue'e'. Catelco'ma xon-ca. Ma cai'huaijma ti'ita' ite laifteſcoya caxhueſma juaiconapa. Cacua: Aimicoſ'ma. Ma ti'ita'.

<sup>51</sup> ¿Te aga imanc' toſcuayi: "Itque Jesús icuaicoco'ma lan xanuc' aimenaj'moſti"? A'i. Iya' aicuaicoco'ma tix-tuleſe lan xanuc'. <sup>52</sup> Joupa i'ipa toſta'a, ti'hua ti'i'ma. An-uli lajut't ja'ni timana' amajxi, jitiſniya tenaj'moſti. Afantſi tixtuc'o'mola' oquexi', loquexi' tixtuc'o'mola' lam fantſi. <sup>53</sup> Æa'ailli' tixtuc'o'ma li'hua camijcano. E'i'hua tixtuc'o'ma qui'ailli'. Æa'máma' tixtuc'o'ma ti'hua cahu-ats'. Æahuats' tixtuc'o'ma qui'máma'. Cal fi'no tix-tuc'o'ma tihuahua. Æahuahua tixtuc'o'ma cal fi'no cahuahua.

<sup>54</sup> Timila' lan xanuc':

—Ja'ni toſſinte tummahuay qui'huayomma pe loſ'acaiyopa cal 'ora toſneſ'me: "Ticui'ma". E'ncá toſta'a ti'i'ma. <sup>55</sup> Jouc'a ja'ni ti'hua tinu' cahua' toſneſ'me: "Ti'i'ma inu'". E'ncá toſta'a ti'i'ma. <sup>56</sup> Imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ma le'a tont'e'eyoſti. Toſſuef'yi lema'a. Ite oſi-na'. ¿Te aimolimetsaicoyi lo'epa ÆanDios itſiya litine?

<sup>57</sup> Jouc'a camilhuo': ¿Te aimolahuelojnyoſti coſtuca' lonſepa, ja'ni tont'e'yi al tijca o a'i? <sup>58</sup> Monteyi lane ima' jouc'a laixtuc'o'po', itque no'hua'apo' cal juez, ima' tahue'ma te co'iya mopac'eya lipoyac', tux'maſnatſo'. Ja'ni a'i, tileco'mo' pe lopa'a cal juez. Itque ticuto', tepi'inna quimane ſapaluc, ti'nicoto' lacarza. <sup>59</sup> Iya' camilhuo': Ma cotaiyinge, tama ma le'a anuli al centa-vo, ti'nicocoſno' jitiſpiya lacarza, aimaipaya.

**13** Itniya tinité lan xanuc' u'ipá Jesús te ts'i'ic' li'ipo-la' lan xanuc' quiyoyomma al distrito Galilea.

Itniya icuaitſa Jeruſalén tittſufcota tiſpinneja. Ma mitsuf-coyi Pilato icuxe'ma tima'antſola' itne lan xanuc'. Lete-quim'mola' lipanni liſjuats' itne lun Galilea jouc'a ipanni liſjuats' tiſpinneja, inu'ma anuli. <sup>2</sup> Jesús timila':

—Jitiſniya lun Galilea li'empola' toſta'a, ¿te imanc' toſcuayi xonca acueca' liſjunac', liſ'as xanuc' Galilea a'ij cueca' liſjunac'? <sup>3</sup> Iya' camilhuo': A'i xonca acueca' liſjunac'. Imanc' ja'ni aimoſſuej'memma jouc'a te-jac'molhuo', jahuay imanc'.

<sup>4</sup> Lecangenni ite li'nof'quiya lajut't lopa'a Siloé, ima'a'mola' imbamaj paico lan xanuc', uxpats'i'mola'. ¿Te coſcuapa? ¿Te xonca acueca' liſjunac' itniya lima'mo-la'? Locuenaye xanuc' nimajmpá Jeruſalén, ¿te ailopa'a acueca' quiſjunac'? <sup>5</sup> Iya' camilhuo' a'i xonca acueca' liſjunac' itne lima'a'mola' li'nof'quiya lajut't. Imanc' ja'ni aimoſſuej'memma jouc'a tejac'molhuo', jahuay imanc'.

<sup>6</sup> Imuc'icona'mola', i'onſicopola' anuli al 'ec icux, timi-la':

—Anuli cal xans petſi lifapa li'uva jouc'a ifapa li'icux. Litine lehuehuo'ma ti'as li'icux ailopa'a qui'as. <sup>7</sup> Cal xans ipalaic'o'ma timozo no'epa cuenna ti'uva, timi: "Joupa ixhuaita afane' camats' ca'huanetsomma, cahuay ti'as icux. Ailopa'a qui'as. ¡Tatejla' nulemma! Ma le'a tixhuijma tamats', aimi'atſi." <sup>8</sup> Itque no'epa cuenna

cal 'uva italai'e'e'ma, timi: "Maipoujna, ¡tipajna! Tipanenni ocuena camats'. Capu'ma lamats' luxi al icux, cajuaj'mi'ma lumi'na. <sup>9</sup> Łocuena camats' tocaiconamma toxim'ma ja'ni tipa'a ti'as. Ja'ni aimi'atsi, ne' tetequim'me."

<sup>10</sup> Anuli litine conxajya tipa'a Jesús anuli lajut't pe lafolyomma lan xanuc'. Timuc'iyale. <sup>11</sup> Jiłpe tipa'a anuli łaca'no' łitsufaipa conta'a. Itque łonta'a ixmec'e'epa lixpula'. Aimi'iya mecaxhuaya. Joupa ixhuaita imbamaj paico camats' łotta'a łonta'a titeł'mi łaca'no'. <sup>12</sup> Lixim'ma łaca'no' Jesús ijoc'i'ma, timi:

—Maca'no', joupa uhuałquenam'mo', ixalconapo'.

<sup>13</sup> Jesús ixpayaf'ma limane. Aiquicol'ma, łaca'no' eacana'ma łic'. Ix'najtsi'i'ma ŁanDios.

<sup>14</sup> Jesús lixał'mena'ma łaca'no' itine conxajya, łincuxepa jiłpe lajut't ixtunni. Timila' lan xanuc':

—Cal xans ti'e'ma canic' acamts'us quitine, ixahuiya. Itsiya itine conxajya. Ja'ni ołpic'a tixał'mentsolhuo' łołcuaiyunca ocuena quitine.

<sup>15</sup> ŁałPoujna Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Imanc' a'i cunc'ic'a xanuc'. Ma le'a łont'e'eyołtsi. Ti'łta' litine conxajya, łte aimoluhuałquila' łołhuacax, łołburro? Łinca łoluhuałyi, łoł'hua'ala' tixnatsa quılja'.

<sup>16</sup> Itca'a łaca'no' a'i quinneja, inieto łołtatahuelo Abraham. Ixhuaita imbamaj paico camats' łonta'a Satanás ifi'e'. Itsiya itine conxajya, łte aimi'iya cuhuałya?

<sup>17</sup> Linespa łotta'a Jesús i-ch'ixco'mola' itne no'epá laic'. Itniya aiquıltałai'e. Ailopa'a cotalai'ecoyacu. Locuenaye lan xanuc' tixoqui quileta, ixim'me acueca' ac'a juaiconapa lo'epa Jesús.

<sup>18</sup> Timila':

—Itsiya ŁanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcołe. Łte co'ontcospa ite lo'ipa? Łte caif'onticoya?

<sup>19</sup> Ti'i to li'ipa anuli łaca'hua fanu'. Itque cal fanu' cuf-tine sinapí. Anuli cal xans itai'ma łaca'hua fanu', ifatsi łequeya. Ila'ma, i'i'ma acueca' al 'ec. Lacał'hui naiyulpá lema'a łicuaispa tunxajyi jiłpe, ti'huoxof'cołaiyi łimané jiłe al 'ec.

<sup>20</sup> Timiconala':

—Łte caif'onticoya lo'ipa pe ŁanDios cal Cuecaj Rey tijoc'ila' lan xanuc' tihuejcołe? <sup>21</sup> Jiłpe ti'i'ma to li'ipa lilai'ipa łilevadura łaca'no' acueca' ti'harina. It cal levadura ti'hua tihuanzi cal 'harina. Lijou'ma umfunni jahuay łax'e.

<sup>22</sup> Lijou'ma Jesús ti'hua lane, ticuaita liłya' Jerusalén. Tehuengila' łitelołya', lan tsila' jouc'a lan tsoyay. Timuc'iyale jiłpiya łitelołya'. <sup>23</sup> Anuli cal xans ipalaic'o'ma, icuis'e'ma, timi:

—Maipoujna, łte aga ahuata lan xanuc' tuntul'me?

Jesús ipalaic'o'mola' lan xanuc' noquimf'epá timila':

<sup>24</sup> —Tolahuele te co'iya mołtsuflaiyacu al tansca al puerta. Iya' camilhuo': Axpela' lan xanuc' tehue'me te co'iya mitsuflaiyacu, tijoula' aimi'iya. <sup>25</sup> Titsuahuenni łiPoujna cajut't tix'nifco'ma lejut't. Ja'ni imanc' łołmanemma łuna łołjoc'i'me, łołsa'hue'me, łołmi'me: "MałPoujna, taxi'eta' łopuerta. Ałpic'a ałtsuflaiłe." Itque timi'molhuo': "Aicaixina' pe conłouyomma. Aicainimet-saicolhuo'." <sup>26</sup> Imanc' łołtalai'e'me, łołmi'me: "İllanc'

ałejmalepá, ałtetsopá, ałsnapá anuli ima'. Ima' o'hua'ma łatpeneya, tomuc'iyale jiłpiya łatpiłya'."

<sup>27</sup> ŁaPoujna timi'molhuo': "Iya' aicaixina' pe conłouyomma. Aicainimetsaicolhuo'. Imanc' aimont'eyi al łijca. Tonłipalunca pe laifpa'a. Tontente."

<sup>28</sup> Itniya łitiné imanc' łołsinnola' łołtatahueló, itniya Abraham, Isaac y Jacob, jouc'a jahuay lam profeta. Itne itsulfaipá petsi locuxeyopa ŁanDios cal Cuecaj Rey. Imanc' a'i. Łołmanecu łuna. Imanc' łołjolij'me, łołtetola' lonłay. Acueca' cunla łołtełcoyacu. <sup>29</sup> Lan xanuc' naihuejcopá ŁanDios łipalcu ni petsi li'a łamats', łipalcu pe laipammaiyomma cal 'ora, jouc'a pe loł'acaicopa cal 'ora, jouc'a pe łinu' camats', jouc'a pe lo'huaoyomma łujfxi cahua'. Itniya ticuaita al juic. Titsuflaita, ticușołaita, łitetsota pe locuxeyopa ŁanDios, itque łiłCuecaj Rey.

<sup>30</sup> Łołcuc'ete, locuaicoya quitine tixin-nim'mola' li-joucola' joupa i'ipola' lan tet'ła. Tixin-nim'mola' lan tet'ła joupa i'ipola' lijoucola'.

<sup>31</sup> Małe 'hora icuaiyunca hualca lam fariseo. Itniya timiyi Jesús:

—To'luanla'. Taipanni fa'a. Cal rey Herodes tehuehuo' tima'atso'.

<sup>32</sup> Jesús italai'e'e'ma, timila':

—Itque cal Herodes ti'ontcospa to cal t'łe, ma le'a infel'miyale. Tontente. Tulu'itsa: "Jesús timihuo': Itsiya y mouqui quipa'ala' łontahue, caxał'menala' lan xanuc'. Pitsu cajou'ne'ma laipenic'." <sup>33</sup> Itsiya, mouqui y pitsu ca'hua'na'ma laipene. Cacuita Jerusalén. Jiłpe liłya' quima'ayompola' lam profeta. Iya' ninprofeta, małpiya Jerusalén ałma'ayonna, a'i ocuena quıłya'.

<sup>34</sup> ¡Miłya' Jerusalén! ¡Miłya' Jerusalén! Loxanuc' in-ma'ahuale tima'annila' lam profeta, tipangila' capic' tima'antsola' lixanuc' ŁanDios, itne lummepola' jiłpiya.

'Iya' axpe' canesqui: Cafot'łe'mola' jahuay loxanuc' ma to mi'ay cal tsana mefot'łe'mola' laiquipuyuy, mipuxc'i'mola' łixala'. Ima' aicocuc'. <sup>35</sup> ¡Miłya'! ¡Tahuelojnla' locuecaj xoute'! ŁanDios ipo'nopa quituca'. Tocomma to joupa etełquemma. Iya' camilhuo' al łinca. Ticuaiti litine ałmiła': "İma' unC'a. ŁanDios łalPoujna łinca ummepo'", ite litine ałsingona'ma. Ai'a ticuaita ite litine aimalsingonaya.

**14** Anuli litine conxajya Jesús i'hua'ma łitetsota lejut't anuli cal xans fariseo, itque nocuxepola' lif'as fariseo. Jiłpe lajut't tehuelaifyi Jesús, łte co'eya? <sup>2</sup> Jouc'a ticutșuya anuli łafcuana, ifunapa jahuay licuerpo. Jesús tehuelongue, ipalaic'o'mola' lam fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, itniya no-mana' jiłpiya, icuis'e'mola', timila':

—Litine conxajya, łnipajnya tixał'meyale'ma anuli? o łaimi'iya? Łte tipa'a lane? o łailopa'a?

<sup>4</sup> Itne i-ch'ixco'mola'. Jesús i'noł'ma łafcuana, ix-ał'mena'ma, ummena'ma ti'huanla' lejut't. <sup>5</sup> İpalaic'o'mola' itne lam fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios, timila':

—Imanc', ja'ni tecajm-maitsi al pu'hua łołburro o łołhuacax, tama itine conxajya, łte aimonłipa'ayacu? Ałinca łonłipa'a'me.

<sup>6</sup> Ìhne aiquitalai'e ite limipola' Jesús, ailopa'a quit-taiqui'.

<sup>7</sup> Jìtpiya timana' lijoc'impola' tehueyi te co'ya micut-solaiyacu pe locutso'aiyacu lan tsilaj xanuc'. Lixim'mola' Jesús i'ontico'mola' li'ejma', timila':

<sup>8</sup> —Ja'ni tijoc'intso' anuli al juic lamaná, tocuaiti la-jut't aimocutshuai'ma pe li'huáqui xonca al c'a. Aga ticuaita anuli xonca cal cuecaj xans. <sup>9</sup> Timi'mo' nijoc'ipol-huo': "Totsahuenni. Itca'a ticutshuai'ma jìtpe lofcutsuya ima'. Totsahuenni." Tijoula' toxim'ma calaic'ata. To'hua'ma, tocutshuai'ma pe li'huáqui a'ijc'a.

<sup>10</sup> Ja'ni tijoc'intso' anuli al juic tocutshuai'ma pe li'huáqui xonca a'ijc'a. Ticuaiyunni nijoc'ipo', itque timi'mo': "Maipima, to'huanni fa'a. Jifa'a tocutshuai'ma xonca al c'a." Tijoula' locuenaye lijoc'impola' tixim'mo' ima' uncueaj xans.

<sup>11</sup> 'Iya' camilhuo': Naitsi cal xans no'e'epoxi acueca', itque ti'oc'em'me. Naitsi cal xans no'e'epoxi a'ojca, itque tif'ac'em'me.

<sup>12</sup> Jesús ipalaic'o'ma nijoc'ipa, timi:

—Litine lof'eya al juic aimojoc'i'mola' lonfejmalepá ni lopimaye. Ni aimojoc'i'mola' nomana' huejnca lome-jut't ìhne pe ts'it'hueca xonca ti'huexi. Ìhne linca ti'e'econa'mo', tijoc'icona'mo'.

<sup>13</sup> Ja'ni to'e'ma juic tojoc'itsola' lan xanuc' pe aiquil'hueca. Tojoc'itsola' latumane, lan coxo, lan fohue. <sup>14</sup> To'ta'a, tama itniya aimi'ya mi'najtse'eyaco', toy-aiconama al c'a. Ticuaihuo litine timaf'ina'me lan tijca xanuc', ÌanDios ti'najtse'mo' jouc'a.

<sup>15</sup> Licuej'ma lonespa Jesús anuli jìtpe titesma timi:

—ÌanDios cal Cuecaj Rey ti'eta juic jìtpe pe locuxey-opa. Linca al c'a loyaicoya cal xans notsufaiya jìtpe, titetsota.

<sup>16</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Anuli cal xans ti'e'ma al cuecaj juic. Ijoc'ipola' ax-pela' lan xanuc'. <sup>17</sup> Icuai'ma jìtpe litine al cuecaj juic, umme'ma limozo, timitsola' lijoc'impola': "Tonfouyun-ca. Joupa imacot'pá. Totetsota."

<sup>18</sup> Jahuay itniya lijoc'impola' ipango'me ines'me: "Aimi'ya ca'huaya". Cal te'a timi: "Joupa ai'napa ìaine-mats'. Ai'huapa caxinna. Tomitsi topoujna: Aimi'ya micuaicoya." <sup>19</sup> Locuena timi: "Iya' ai'napola' imbamaj laihuacax. Ai'huapa caxinnola', ja'ni ti'e'me canic' o a'i. Tomitsi topoujna: Aimi'ya micuaicoya." <sup>20</sup> Locuena timi: "Joupa nemanepa. Aimi'ya ca'huaya."

<sup>21</sup> 'Ipainanni cal mozo. U'i'ma tipoujna linespa li-joc'impola'. Èipoujna cajut't ixtunni. Ummecona'ma timozo, timi: "Aimico'l'mo'. To'huala' ìaneya li'ya', lan tsila', lan tsocay caneya. Tolecotsola', tocuai'ecola' fa'a lan xanuc' pe aiquil'hueca jouc'a latumane, lan coxo, lan fohue." <sup>22</sup> I'huacona'ma cal mozo. Ipaiconamma, ipalaic'ocona'ma tipoujna, timi: "Joupa ai'epa lafcuxe'epa. Tehue'ela' lan xanuc', ticuaiyunca xonca axpela'."

<sup>23</sup> Èapoujna timi timozo: "To'huala' li'ya'. To'huala' lan tsila' caneya, jouc'a ìema cati'i. Tojoc'itsola' lejmaica, tiyouyunca fa'a. Aipic'a timantsi nulemma lainejut't.

<sup>24</sup> 'Iya' camilhuo': Ìhne lan xanuc' laijoc'ipola' al te'a, nij naitsi itniya notec'oya ìaitejua'."

<sup>25</sup> Axpela' lan xanuc' ilihuequi Jesús lane. Lipai'e'moxi ipalaic'o'mola', timila':

<sup>26</sup> —Cal xans nocuaiyumma pe laifpa'a, nocuapa: "Quihuej'ma Jesús", itque xonca at'e'ma capic'a iya'; qui'ailli', qui'máma', tipeno, linaxque', lipimaye, lipitine, aijtine. Ja'ni a'i to'ta'a li'ejma' aimi'ya malihuejya. <sup>27</sup> 'Iya' linca catelco'ma. Cal xans noxpic'epa aimetefcoya, nocuapa: "Iya' aicataiya lainencruz", itque aimi'ya malihuejya.

<sup>28</sup> Ja'ni anuli imanc' tixpic'eta' tilanc'eta' li'nof'quiya la-jut't, ate'a ticutshuai'ma, tixim'ma tojua lipitali lolajncoya. Tixim'ma ja'ni ti'ommaicota litomí o a'i. <sup>29</sup> Ja'ni aimi'ay to'ta'a aga aimi'ommaicoya litomí. Tipu'ma tifa'mola' lapic', tijoula' aimi'ya mijou'neya lejut't, ailopa'a quitomí. Lan xanuc' tixim'me li'ipa, jahuay itniya tixoco'me, <sup>30</sup> ticua'me: "Itque cal xans ipangopa tilanc'e'ma lejut't. Aiquijou'ne. Aiqui'ic'."

<sup>31</sup> 'O lan rey, cal nuli ja'ni timana' anuxans mil lisoldado, locuenaj timana' le'a imbamaj mil, tifule'me. Itque ts'ahuata quisoldado ticutshuai'ma, tixpic'e'ma lo'eya, ja'ni nipajnya ti'i'ma tulij'ma ìif'as rey o aimi'ya. <sup>32</sup> Ti'ila' quixina' aimi'ya mulijya, mipa'a aculi' ìif'as rey, tumme'mola' lixanuc', ticuis'eta, timita: "Èa'poujna ticua: Lu'ila', ¿te ts'opic'a? ¿Te capi'iyaco'? ¿Te caif'eya?" To'ta'a aimifuleyacu. <sup>33</sup> 'Iya' camilhuo': Imanc' ticuicomma tolatets'ite jahuay to'hueca, to'ta'a lihuej'ma. Ja'ni anuli aimicua, itque aimi'ya malihuejya.

<sup>34</sup> 'Lo'hue ipenic'. Ja'ni to'hue joupa iminscopa, ¿te co'ya? Aimi'ya milajn-naya to al te'a. <sup>35</sup> Itque to'hue ìiminscopa aimi'ya mi'eya canic', ni jìtpe ìamats' ni pe lafot'teyompa ìumi'na. Aimi'ya mixhuiconyacu. Le'a teca'nim'me.

'Naitsi nocuejpa, alquimf'eta' iya' laitaiqui'.

**15** Jahuay lin'najtsi'iyale jouc'a locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ÌanDios ti'oc'ol'aiyi pe lopa'a Jesús, tiquimf'e'me. <sup>2</sup> Lan xanuc' fariseo jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÌanDios ixtulencia. Ticuaiyi:

—Itque cal xans tepenufila' lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ÌanDios. Titetsoyi anuli.

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', i'ontico'moxi li'ejma' to lo'epa cal xans tejac'pa timot'. Icuic'e'mola', timila':

<sup>4</sup> —Anuli imanc' amaxnu limot't, ja'ni tejac'la' anuli, ¿te co'eya? Tipo'no'mola' locuenaye lam malpuj nuxans quimbamaj pel'la, timanecu ìimuc'o', tehueta tejac'pa, aga tixinnata.

<sup>5</sup> 'Tixinnatsi timot' tipulaf'nata, tipo'nof'inna lixaya, tixoj'ma queta tipaino. <sup>6</sup> Ticuaiti lejut't tijoc'i'mola' lipimaye jouc'a nomana' huejnca, timi'mola': "Tixokinghua neta juaiconapa. Aixinhuona'ma ìaimot' tejac'pa. Tonfouyunca. Ma' anuli tixoj'ma calata."

<sup>7</sup> 'Iya' camilhuo': Linca, ja'ni axpela' lan xanuc' aimicuicomma mixhuej'meyacu, nomana' lema'a tixoj'ma quileta. Ti'ila' ma le'a anuli cal xans pe aimihuejma, ja'ni tixhuej'menanni itque, xonca acueca' tixoj'ma quileta itniya nomana' lema'a.

<sup>8</sup> 'Jouc'a anuli ìaca'no' i'hueca imbamaj litomí aplata, ja'ni anuli ejac'pa, ¿te aimehueya? Linca tehue'ma. Tu-

nai'i'ma lipepalc'o', titaf'u'ma lejut't, aga tixinna'ma litomí lejac'pa. <sup>9</sup> Tixinna'la litomí tijoc'i'mola' liyejmalepa laca'no' jouc'a nomana' huejnca lejut't, timi'mola': "Juaiconapa tixoquinghua neta, aixinna'pa laitomí lejac'pa. Tuntouyunca. Ma' anuli tixoj'ma calata."

<sup>10</sup> Iya' camilhuo': Anuli cal xans pe aimihuejma ja'ni tixhuj'menanni, nomana' pu'hua pe lomana' lapaluc' quema'a tixoj'ma quileta.

<sup>11</sup> Ti'hua timuc'iyale, timila':

—Anuli cal xans timana' oquexi' linaxque'. <sup>12</sup> Ei'hua tãpepo timi qui'ailli': "Mai'ailli', litine timants'o' capenuf'ma tai'huexi. Cacia: Lapi'itã' itsiya." Qui'ailli' epi'it'it'i'mola' loquexi' linaxque' ti'huexi.

<sup>13</sup> Uyai'ma oque' fane' quitine ti'hua tãpepo icuj'ma ti'huexi tãpi'impã, ulij'ma litomí. I'hua'ma aculi', ocue-naj camats'. Itpe ipajntsi. Ipajnhuo'ma tixoj'ma queta ma mi'ay nixpiya. Ejac'ehuona'ma litomí. <sup>14</sup> Ijout-saf'hua'ma, ipanenni ma le'a limane. Jitpe tãmats' i'i'ma cumemma. Lamijcano juaiconapa unle'enni.

<sup>15</sup> Ehue'ma quipoujna. Ixim'ma anuli cal xans jitpe tãmats', i'e'ma quipoujna. Tãpoujna tipa'a femats', umme'ma lamijcano ti'etsola' cuenna lijnã. <sup>16</sup> Lamijcano tunle'e juaiconapa, tijanaca titela' tãtecopa lijnã. Aiquepi'inni, ni toftã'a.

<sup>17</sup> Lijou'ma ixhuj'menanni juaiconapa, timiyoxi: "Cai'ailli' timana' axpela' limozó. Jahuay tãtãsoyi, tijoula' tipanemma tãtecopa. Iya' capa'a fa'a tãma cumemma. <sup>18</sup> Itsiya capainahuo, ca'hua'ma pe lopa'a cai'ailli'. Camita: Mai'ailli', aixina' acueca' lai'epa. Netets'ipa tãnDios, netets'ipo' ima'. <sup>19</sup> Itsiya aimã'ontico'ma to co'hua. Lapenufla' to comozo."

<sup>20</sup> Ipainanni, ti'hua lane ticuainata lejut't qui'ailli'. Qui'ailli' tehuelonge, ixim'ma ti'hua icuaiconã'ma aculi'. Ixinna'ma cuanuc'. Inu'ma tepenufnatsi. Litalecufts'i ipulc'o'ma, ituc'o'ma. <sup>21</sup> Ei'hua timi: "Mai'ailli', aixina' acueca' lai'epa. Netets'ipa tãnDios. Netets'ipo' ima'. Itsiya aimã'ontico'ma to co'hua."

<sup>22</sup> Qui'ailli' ijoc'i'mola' limozó, timila': "Toftãitsa xonca al c'a lijahua', toftã'no'ite. Toftã'no'ite anuli cal anillo limane. Toft'uaic'ite tic'ejí. <sup>23</sup> Toftãcotsa ta'hua huacax tifujmpa, toftã'ale. Al'e'me juic. Atãtãso'me tixoj'ma calata. <sup>24</sup> Itca'a tai'hua, iya' cacia: Joupa imanapa. Itsiya imaf'inapa. Iya' cacia: Joupa ejac'pa. Itsiya imaxcainata." Ipango'ma al juic, tixoqui quileta.

<sup>25</sup> Cal te'a qui'hua ti'ay canic' pu'hua tãmats' qui'ailli'. Icuaicona'ma lejut't. Licuaitsi icuej'ma tunanni, tixahuinni. <sup>26</sup> Ijoc'i'ma anuli cal mozo, icuis'e'ma, timi: "¿Te cont'epa?" <sup>27</sup> Cal mozo italai'e'ma timi: "Icuaina'ma tãpima. Co'ailli' iximpa ailopa'a qui'ipa, aimextafque, toftiya epenufpa tixoqui queta. Ixuxepa ticua: Toftã'ale ta'hua huacax tifujmpa." <sup>28</sup> Cal te'a qui'hua ixtunni. Aiquitsufaic' lajut't. Aimecua. Qui'ailli' ipanni. Tixa'hue titsufainata' lajut't. <sup>29</sup> Ei'hua italai'e'ma, timi: "¿Toxinla! Axpe' camats' iya' ca'ay lopenic'. Quihujcohuo' jahuay lafcuxe'epa. Ima' aicalapi'i ni toftã'a. Cola' tãmi'ma: Tolecola' itca'a tãca'hua chivo, tont'ete juic anuli lontejmalepa. Aicalmic' toftã'a. <sup>30</sup> Itsiya icuaina'ma to'hua. Itquiya inonc'ohuo'mola' laca'no' notepã litcuerpo.

to'huexi tãmepi'ipa joupa ijou'nehuo'ma. Ima', ¿te co'epa? ¿Oma'apa ta'hua huacax tifujmpa, titela' itquiya!" <sup>31</sup> Qui'ailli' timi: "Mai'hua, itine itine tãmana' anuli. Jahuay tai'huexi ima' o'huexi. <sup>32</sup> Itsiya tetent'coftã' tixoj'ma calata. Itque tãpima iya' cacia: Joupa imanapa. Imaf'inapa. Iya' cacia: Joupa ejac'pa. Itsiya imaxcainata."

16

Jesús ipalaic'ocona'mola' ts'ilihuequi, timila': —Anuli cal xans ts'i'hueca acueca', tipa'a timozo icueya limane, ti'ej cuenna ti'huexi tipoujna. Lan xanuc' tinesc'eyi cataiqui' cal mozo, ticuayi: "Itque, a'ijc'a mi'ay cuenna ti'huexi tipoujna". <sup>2</sup> Cal xans ijoc'i'ma timozo. Licuaiyinni timi: "¿Te copalaicocopo toftã'a itnu'hua lan xanuc'? ¿Te co'epa? Totãitsi loje'e. Aipic'a caxinta' te co'epa tai'huexi. Aimi'ia mo'eya cuenna tai'huexi." <sup>3</sup> Cal mozo timiyoxi: "¿Te caif'eya? Tãpoujna litonc'e'e'ma laipenic'. Aimi'ia capuya tãmats'. Ailopa'a caipujfxi. Aimi'ia caxahue'eya al tomí. Catay calaic'ata." <sup>4</sup> Timiconayoxi: "Joupa aixpic'epa laif'eya. Tijoula', ticuaitsi litine ailopa'a caipenic' lan xanuc' lapenuf'ma tilejut'ti."

<sup>5</sup> Ijoc'i'mola' jahuay itne lan xanuc' ts'itãiyinc'e tipoujna. Anuli anuli ipalaic'o'mola'. Cal te'a icuis'e'ma, timi: "¿Tojua otãiyinc'e tãpoujna?" <sup>6</sup> Itque italai'e'ma: "Amãnu lam tamboj laceite". Cal mozo timi: "Ja'ã itã'a loje'e. Tocutshuaitã, topai'itã' lotãiyinge, ti'itã' oquej nuxans quimbama'. Nuya nuya tãiniãa." <sup>7</sup> Locuena icuis'e'ma, timi: "Imã, ¿tojua otãiyinge?" Itque italai'e'ma: "Anuli mãnu cal cuxta' trigo". Cal mozo timi: "Ja'ã itã'a loje'e. Topai'itã' lotãiyinge, ti'itã' amalpuj nuxans."

<sup>8</sup> Itque cal mozo tama infel'miyale, tipoujna imet-saico'ma acueca' lipicuejma'. Lan xanuc' nãihuejpa quiftuca' litpicuejma' xonca itãina' te co'ia muyalaicoyacu al c'a. Lan xanuc' joupa lepalc'o'impola' litpicuejma' aijtine.

<sup>9</sup> Iya' camilhuo': Ja'ni tipa'a loftomí lolulijpa fa'a li'a tãmats', toftoc'itsola' loft'as xanuc'. Toftã'a tontejmale'me. Tijoula' tijounã' loftomí tepenufintãtolhuo' pe loftãnc'eyacu nulemma. <sup>10</sup> Cal xans ts'ixina' tixhuico'ma ti'hueca tama ahuata, ja'ni tixpefa' toxhuicoya, jouc'a tixim'ma tixhuico'ma. Cal xans pe aiquixina' mixhuicoya ti'hueca, tama ahuata, ja'ni tixpefa' toxhuicoya jouc'a aimi'ia quixina' mixhuicoya. <sup>11</sup> Imanc' ja'ni aicotsina' moftxhuicoyi al tomí lolulijpa fa'a li'a tãmats', ¿te aga tãpi'im'molhuo' al c'a xonca? <sup>12</sup> Ja'ni aicotsina' toftxhuijma tocuena' huexi, ¿te aga tãpi'im'molhuo' coltuca' col'huexi?

<sup>13</sup> Cal mozo ticuicomma ma le'a anuli tipoujna. Ja'ni oquexi' tixtuc'o'ma anuli, tocuena ti'e'ma capic'a. O tixinc'ne'ma anuli, tetets'i'ma tocuena. Imanc' jouc'a ticuicomma ma le'a anuli toftpoujna, itque tãnDios. Aimi'ia molihuejcoyacu al tomí jouc'a.

<sup>14</sup> Lan xanuc' fariseo, itne ts'itpic'a juaiconapa al tomí, tiquimf'eyi lonespa Jesús, ixoco'me. <sup>15</sup> Jesús timila': —Loft'as xanuc' mixinnilhuo' lon'epa ticuayi: "Ac'a xanuc' lam fariseo". tãnDios imetsaicolhuo' te ts'ic'

lo'picuejma'. Tipa'a latent'cocopola' lan xanuc', ite linca aimetent'cocojma ñanDios. Itque tixina ixcay.

<sup>16</sup> Luyaipa quitine uya'ampá locuxepa ñanDios jouc'a uya'ampá lonespa lam profeta. Icuaiti Juan Bautista ipango'ma uya'a'ma te co'iyá mitsufilaiyacu pe lopa'a ñanDios cal Cuecaj Rey. Itsiya ti'hua tuya'anni ite lataiqui'. Lan xanuc' tipa'ayi lit'pufixi titsufilaite jit'piya pe locuxeyopa ñanDios. <sup>17</sup> Linca, tama tipaiconni lema'a jouc'a li'a lamats' aimi'iyá mipai'inyacu locuxepa ñanDios, ni ñainila' aca'hua xonca.

<sup>18</sup> Cal xans tecanaila' tipeno, ja'ni tilecola' ocuena cacano', itque cal xans joupa i'epa quixcay, tipa'a lijunac'. Ma' anuli cal xans ja'ni tilecola' ñaca'no' tecanaiyimpa, itque cal xans jouc'a i'epa quixcay, tipa'a lijunac'.

<sup>19</sup> Anuli cal xans ts'i'hueca acueca' tipo'nohuo ac'a juaiconapa lipijahua', umanc'ecompa amorada, xonca acueca' lipitali. Itine itine titeja quitejua' xonca cal c'a. <sup>20</sup> Jouc'a tipa'a anuli cal xans pe ailopa'a qui'hueca, cuf-tine aLázaro. Tunouya liju' lipuerta lejut' cal xans ts'i'hueca. Licuerpo titeja lahui. <sup>21</sup> Tunle'e. Ticua: "Itque ts'i'hueca cola' catefa' ñacangemma limesa fotecopa". Lan tsitqui titcuaispa tipes'e'eyi lehui. <sup>22</sup> Lijou'ma imana'ma Lázaro, itque aiqui'hueca. Lapaluc' quema'a ileconanca, icuai'etsa pe lopa'a Abraham, mane liju' itque.

Cal xans ts'i'hueca acueca', jouc'a imana'ma. Em-inghuo'me. <sup>23</sup> Icuaiti pe lotecoyopa locuenaye li-manapola', jouc'a itelco'ma juaiconapa. Ehuelojm'ma al toncay. Aculi' ixim'mola' Abraham jouc'a Lázaro. Itque Lázaro ac'a mipa'a, mane liju' Abraham.

<sup>24</sup> Ijoc'i'ma Abraham, timi: "Mai'ailli' Abraham, alsinla' nincuanuc'. Tomme'la' Lázaro, ti'huanni fa'a. Ti'nij'mita laja' lidedo, aljac'e'e'ma ñaipal. To'la'a titinu'ma ñumla cate'la jifa'a ñunga alpi'e." <sup>25</sup> Abraham italai'e'e'ma, timi: "Mai'hua, to'nujuaiti lomuyaicopa mopa'a jitpe li'a lamats'. Ima' o'hueca jahuay al c'a, itca'a Lázaro aiqui'hueca, ma' itelcopa. Itsiya itca'a tixoquinghua queta, ima' tote'la. <sup>26</sup> Jouc'a cami'mo': Tipa'a al cueca' lina lateñufinna. Nomana' fa'a, tama itpic'a tuyalaite, ticuaita pe lo'mana', aimi'iyá muyalaiyacu. Jouc'a imanc' aimi'iyá mo'cuaiyacu fa'a pe la'mana'." <sup>27</sup> Italai'e'e'ma, timi: "Mai'ailli', caxahue'ehuo' tommela' Lázaro ti'huata' lejut' cai'ailli'. <sup>28</sup> Jit'piya timana' amajxi laipimaye. Timitsola' te ts'i'ic' laifnuyaicopa. Aimecuaiacu jouc'a fa'a pe laifte'coyopa." <sup>29</sup> Abraham italai'e'e'ma, timi: "Tipa'a lije'e linitijmpa Moisés jouc'a litje'e linitijmpa lam profeta. Tiquimf'etsa lataiqui' jitpe linitingiya." <sup>30</sup> Timi: "A'i, mai'ailli' Abraham. Ti'huata' anuli ticuai'ma fa'a pe la'mana' illanc' la'manaponga', to'la'a laipimaye tix-huej'mecu." <sup>31</sup> Abraham timi: "Ja'ni aimihuejyi lit'aiqui' Moisés jouc'a lam profeta, tama anuli li-manapa timaf'iconla', ti'huata' tipalaic'otsola', itniya aimihuejyacu."

**17** Jesús timila' ts'ilihuequi:  
—Mico'li li'a lamats' timajm'me lan xanuc' naimenac'iyalepa. A'ijc'a loyalaiyacu itniya no'epá to'ta'a. <sup>2</sup> Cal xans naimenac'iyacola', tama ma le'a anuli it-na'a laica'uhuy, cola' ifinc'im'me tejoc' anuli cal cuecaj

capic molino, cola' ecajm'mintsa ñaja, tunxalac'la' nulemma, timatsi. <sup>3</sup> Imanc' to'etsot'si cuenna. Tot'pic'ete tont'ete ma le'a al c'a.

Ja'ni a'ijca li'epo' topima, ima' tomla': "To'ta'a la'epa aimat'econa'ma". Tijoula', ja'ni tixhuej'menanni taimenc'e'ecola' ite li'epo'. <sup>4</sup> Ja'ni ti'hua ti'ehuo', tama anuli litine tixhuaiti acaitsi, ja'ni jouc'a ti'hua tixa'huehuo' acaitsi, timihuo': "Linca aixhuej'menamta ite lai'epo', limenc'e'ecola'", ima' taimenc'e'ecola'.

<sup>5</sup> Ts'ilihuequi Jesús timiyi lit'Poujna:

—Atoc'itsonga', xonca al'huaiyijnle.

<sup>6</sup> Timila':

—Imanc' ja'ni aimi'iyá mo'huaiyijnnyacu acueca', tama ite lo'huaiyijmpa tocomma ahuata, ti'on'cospa to cal fanu' xonca aca'hua cuf-tine sinapí, ti'i'ma to'e'me acueca'. To'cuxe'e'me ita'a al 'ec sicómoro, to'li'me: "Toyax-xoxi, tofaxoxi pu'hua ñaja". Tijoula' ite al 'ec ti-huejco'molhuo'.

<sup>7</sup> Imanc', ticuainanni lajut' to'lo'mozo, joupa i'ehuo'ma canic', epahuo'ma lamats', i'ehuo'ma cuenna lan huacax jitpe lo'amats', ¿te co'liyacu cal mozo? ¿Te to'li'me: "Ne', tocutshuaila', totetso'la'?" <sup>8</sup> A'i to'la'a mo'liyacu. Xonca to'li'me: "Tomac'ela' ñaifteja. Toc'ej-mot'ñila' cal pime. Catetso'ma, caxna'ma. Tijouco'ma ima' totetso'ma, toxna'ma." <sup>9</sup> ¿Te to'ñajtsi'i'me to'lo-mozo li'epa lotcuxe'epa? Iya' cacua: Amo'ñajtsi'iyacu.

<sup>10</sup> Imanc' ti'on'cospolhuo' to lam mozó. Tolihuejco'me jahuay locuxe'epolhuo' ñanDios. Tijoula' to'li'me: "Iya' le'a ninmozo. Ai'epa ma le'a la'cuxe'epa."

<sup>11</sup> Jesús ti'hua lane ticuaita Jerusalén. Tuyaijma pe loniquecomma al distrito Galilea jouc'a ñilemats' lun Samaria. <sup>12</sup> Ma micuaispa anuli li'iyá italecuf'mola' imbamaj lan xanuc' textafquila', itcuana ahui cuf-tine lepra. <sup>13</sup> Ecaxol'me aculi', tija'ayi, timiyi:

—CumJesús, momxi, alsintsonga' ninc'icuanuc'la.

<sup>14</sup> Jesús timila':

—Tontente. To'mujtsoltsi jipu'hua pe lomana' la'ailli'.

Miyenayi lane ixal'cona'mola'. I'ina'mola' limpio. <sup>15</sup> Anuli itniya lixim'moxi ixal'conapa ipaiconanni, tija'e', tipalay ujfxi, tix'ñajtsi'i ñanDios, timi:

—ManDios, al'epa acueca'.

<sup>16</sup> Icuaiti pe lopa'a Jesús, ixpats'huai'ma li'mitsi', timi:

—X'ñajtseco'.

Itque cal xans ñas Samaria.

<sup>17</sup> Jesús ticua:

—¿Te ai'quixal'cola' imbamaj lan xanuc'? Ma le'a anuli fa'a icuaicona'ma. ¿Pe comana' locuenaye lam pella?

<sup>18</sup> ¿Ma le'a itca'a cal xans ipaiconamma tix'ñajtsi'i ñanDios? Itque ocuena quip'iyá', ñas Samaria.

<sup>19</sup> Timi cal xans:

—Totsahuenni, to'huanla'. Al'huaiyijmpa, to'la'a joupa ixal'conapo'.

<sup>20</sup> Lijou'ma lan xanuc' fariseo icuis'e'me, timiyi Jesús:

—¿Te 'hora alsim'me ñanDios cal cuecaj Rey tix-cuxe'mola' lixanuc'?

Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Tama imanc' aimo'sinyi, itsiya linca ñanDios ticuxela' lixanuc'. <sup>21</sup> Aimi'iyá molu'iyacola' lan xanuc': "¿To-

lahuelojnle! Jifa'a ËanDios ticuxela' lixanuc'." Jouc'a aimi'ya molu'iyacola': "¡Tolahuelojnle! Ëu'hua ticuxela' ËanDios lixanuc'." Jifa'a pe loġmana' ËanDios ti'hua ticuxela' lixanuc'.

<sup>22</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—Iya' itque cal Xans Ëiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaihuo litine imanc' toġjanaj'me juaiconapa aġsinta'. Toġnes'me: "Tama anuli litine aġmajnle anuli". Aimaġsinya. <sup>23</sup> Lan xanuc' timi'molhuo': "Fa'a copa'a", o "Pu'hua copa'a". Toġmanenca. Aimalahue'ma. A'ij tinca ita'a lominyacolhuo'. <sup>24</sup> Mixcuaf'ma tepalc'o'i a'i ma le'a jilpe lo'huayomma. Ite lepalc'o' tixinyi ni petsi li'a tamats'. Toġta'a ti'i'ma cacuaicohuananni iya'. Iya' itque cal Xans Ëiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ite litine aġsim'ma jahuay lan xanuc'.

<sup>25</sup> Ate'a cateġco'ma juaiconapa. Lan xanuc' nomana' itsiya litine latets'i'ma.

<sup>26</sup> Ma to li'ipa itniya itiné lipajmpa Noé jifa'a li'a tamats', ma toġta'a ti'i'ma litine cacuaiconanni iya'. Iya' itque cal Xans Ëiximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>27</sup> Milanc'e Noé al cuecaj barco lan xanuc' tuyalaicoyi lapajnya, titetsoyi, tixnaye, temalliyi, ticuyi liġnaxque' temallife. Litine liġsufai'ma Noé al cuecaj barco ma' anuli mi'eyi. Aiquicoġma. Icu'i'ma taġpaiqui' cacui, ijou'ne'mola' jahuay lan xanuc', ima'mola'.

<sup>28</sup> Mipa'a Lot jifa'a li'a tamats' ËanDios iteġmi'mola' lan xanuc'. Itniya tuyalaicoyi lapajnya, titetsoyi, tixnaye, ti'naji, ticuji, tifayi, tilanc'eyi quilejut'ti. <sup>29</sup> Litine Lot lipanni jilpe li'ya' Sodoma, maġe litine, icui'ma cunga, icui'ma azufre. Ima'a'mola' jahuay, acueca' caxpaiqui' i'i'ma.

<sup>30</sup> Toġta'a ti'onġcospa to lo'ya litine cacuaiconanni jifa'a li'a tamats'. Aġsim'ma naiġsi iya', iya' itque cal Xans Ëiximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>31</sup> Ite litine ja'ni anuli if'ajnapa al toncay lejut't, aimines'ma: "Quimuhuananni, quipa'ahuatsi ġai'huexi". Aimicoġma. Tinuġa'. Jouc'a ja'ni anuli i'huapa ti'eta canic' timuc'o', aimipaihuo, aimines'ma: "Capulaġ'nata laipo'nopa tu'hua". <sup>32</sup> Toġnujuaisle li'ipa tipeno Lot.

<sup>33</sup> Cal xans no'epoxi cuenna, nocuapa: "Cuyaicola' al c'a lapajnya", itque tejac'e'moxi. Cal xans nocupoxi lateġcoya, tama a'ijc'a loyaicopa lapajnya, itque tuntu'ma.

<sup>34</sup> Iya' camilhuo': Ite lipuqui' ja'ni tunahuoġanna oquexi', tixmaiya anuli al hualfa, tileconam'me anuli, toġcuena tipanehuo. <sup>35</sup> Jouc'a lacaġ'no', ja'ni oquexi' anuli mutsiyi, anuli tileconam'me, toġcuena tipanehuo. <sup>36</sup> Ja'ni oquexi' lan xanuc' tiġmana' timuc'o' anuli tileconam'me, toġcuena tipanehuo.

<sup>37</sup> Ts'ilihuequi icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Maġpoujna, ġpe co'ya toġta'a?

Italai'e'e'mola', timila':

—Pe toġpa'a ġimac', jilpiya lapote tefoġyomma.

**18** Jesús ti'hua timuc'ila' ts'ilihuequi, tu'ila':  
—Ti'hua toġjoc'ite ËanDios, toġta'a aimitaġquey-acolhuo'.

I'onġcopa li'ejma' anuli taġa'no' apotsate. <sup>2</sup> Timila':

—Anuli li'ya' tipa'a anuli cal juez aimixpaic'e ËanDios ni aimixpaic'ela' lan xanuc'. <sup>3</sup> Maġpe li'ya' tipa'a anuli taġa'no' apotsate. Itine itine ticuaiyumma pe lopa'a cal juez. Tixa'hue, timi: "Aġtoc'ita'. Toteġmiġa' taġixtuc'opa."

<sup>4</sup> Muyaipa axpe' quitine cal juez aimicua mitoc'ya. Li-jou'ma timiyoxi: "Tama aicaxpaic'e ËanDios ni aicaxpaic'ela' lonespa lan xanuc', <sup>5</sup> catoc'i'ma itca'a cal potsate caca'no' nocuaiyumma itine itine. Cateġmi'ma itque taixtuc'opa. Ja'ni a'i, ti'hua ticuaihuo, aicaxnet'ya."

<sup>6</sup> ËaġPoujna Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Joupa oġcuejpa' ite litaiqui' locuapa cal juez. Itque tama a'ij ġijca li'ejma' itsiya ticua: "Catoc'i'ma itca'a taġa'no'". <sup>7</sup> Jouc'a ËanDios, ġte aimitoc'iyacola' lixanuc', li'huif'epola'? Itniya ġjoc'iyi itine ipuqui' tixa'hueyi titoc'itsola'. Ëinca ËanDios aimixtuc'oyacola', ti'hua tixnet'iqui. Iya' camilhuo': Aimicoġya, titoc'i'mola'. Titeġmi'mola' laixtuc'opa lixanuc'.

'Tama alinca ita'a laimipolhuo', cacuaicohuananni li'a tamats', ġte ti'i'mola' axpela' lan xanuc' nepenuġpa ite litaiqui' laifnu'ipolhuo' itsiya? Iya' itque cal Xans Ëiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>9</sup> Jesús ti'hua timuc'iyale. I'onġco'mola' lan xanuc' nocuapa: "Ilanc' ma ninc'ic'a xanuc'". Itne tetets'iyi liġf'as xanuc'. <sup>10</sup> Timila':

—Oquexi' lan xanuc' iye'me al cuecaj xoute', tipalaic'ota ËanDios. Anuli afariseo, toġcuena in'naġtsi'iyale.

<sup>11</sup> Cal fariseo tecaxuya tu'i ËanDios jahuay lo'epa, timi: "ManDios, iya' cax'naġtsi'ihuo' iya' aica'ay to lo'epa locuenaye lan xanuc'. Itniya tinantseyi, ti'eyi a'ij ġijca, texit'e'eyi liġf'as xanuc' liġpenoye. Iya' a'i to itniya ni to itca'a lin'naġtsi'iyale. <sup>12</sup> Iya' oque' quitine al xamano caxnet'iqui, aicatesma. Laifnulijpa amaxnu capequi, capi'ihuo' imbama'."

<sup>13</sup> Ëin'naġtsi'iyale tixina calaic'ata, tecaxu lico al xoute'. Ni aiquehuelonge lema'a, tixhueġma juaiconapa, tuntaġque tuncaxma'. Timi ËanDios: "MainenDios, tama tipa'a acueca' laiġunac', amalixtuc'o'ma. Aġsintaġ cuanuc'."

<sup>14</sup> Iya' camilhuo': Lipalnamma al cuecaj xoute' itniya loquexi' lan xanuc', liyenapá ġilejut'ti, ËanDios joupa iximpa lin'naġtsi'iyale to ailopa'a quiġunac', epenuġpa. toġcuena a'i.

'Cal xans no'e'epoxi acueca', ti'oc'enam'me. Ja'ni ti'oc'exoxi, tiġof'em'me.

<sup>15</sup> Lan xanuc' tiġcui'emma liġnaxque' pe lopa'a Jesús. Itpic'a tixpayaf'tsola'. Liximpa toġta'a ts'ilihuequi Jesús aiquetenġcoco'mola' lo'epa itne lan xanuc'. Italem'mola'. <sup>16</sup> Jesús ijoc'i'mola' ticuaiyunca la'uhuy. Timila' ts'ilihuequi:

—Tolapi'itsola' lane la'uhuy, tiyouyunca pe laifpa'a. Aimotcuanac'e'mola'. Lan xanuc' lo'onġcospola' to itna'a la'uhuy maġniya titsuf lai'me pe locuxeyopa ËanDios cal Cuecaj Rey. <sup>17</sup> Iya' camilhuo' al linca: Lan xanuc' not-sulfoġaiyacu pe locuxeyopa ËanDios cal Cuecaj Rey, ticuicomma ti'onġcotsola' to la'uhuy. Ja'ni a'i aimi'ya mitsuf lai'yacu.

<sup>18</sup> Anuli ġincuxepa ipalaic'o'ma Jesus, icuis'e'ma, timi:

—Momxi, ima' unc'a xans, lu'ita', ¿te caif'eya culijla' laipitine aimijouya?

<sup>19</sup> Jesús italai'e'e'ma timi:

—Ima', ¿te ca'micuapa: "Unc'a xans"? Le'a anuli co-pa'a cal C'a, itque ñanDios. <sup>20</sup> Ima' oxina' loya'apa locuxepa ñanDios, ticua: "Aimoxhuico'ma tipeno tof'as xans. Aimoma'ahuale'ma. Aimonantse'ma. Ai-monescoyale'ma. Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma'. Totoc'i'mola'."

<sup>21</sup> Cal xans timi:

—La'tojyomma ite lataiqui' canant'li. Itsiya ixpic' ca'ay to'ta'a.

<sup>22</sup> Licuej'ma limi'ma cal xans, Jesús timi:

—Tehue'ehuo' huata. Jahuay to'hueca tocujtsi. Al tomí lofmulijya tapi'itsola' lan xanuc' pe aiquil'hueca. To'ta'a ti'i'ma acueca' co'huexi pu'hua lema'a. To'etsi to laifmipo', tijoula' tocauiconamma lihuejna'ma.

<sup>23</sup> Licuej'ma jitiya lataiqui' cal xans ihuotsonni juaiconapa. I'hueca acueca' qui'huexi. <sup>24</sup> Liximpa cal xans ihuotsonni, Jesús ticua:

—Lan xanuc' ts'il'hueca acueca' qui'huexi tixim'me ipime, afule mitsufilaiyacu pe locuxeyopa ñanDios.

<sup>25</sup> Ticuanni: "Anuli cal camello, itque tinneja juaiconapa acueca', aimi'ia muyaicoya laquiphuo ñacuxa". Cal xans ts'il'hueca acueca', ti'i'ma xonca ipime, afule mitsufaiya pe locuxeyopa ñanDios.

<sup>26</sup> Licuej'me itiya lataiqui' itniya timiyotsti:

—Ja'ni to'ta'a, ailopa'a con'uya.

<sup>27</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Tama lan xanuc' aimi'ia mi'eyacu, ñanDios tinca ni-pajnya ti'i'ma ti'e'ma.

<sup>28</sup> Pedro timi:

—¡Toxinta'! Illanc' joupá atpo'nonapá jahuay ta'huexi. Lihuejnahuo'.

<sup>29</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al tinca: Cal xans naihuejcopa ñanDios ja'ni tipo'nota' lejut't o tipeno, o tipo'no'mola' lipimaye, qui'ailli', qui'máma' o linaxque', mipa'a fa'a li'a lamats' tepi'im'me acuecaj xonca. Tijoula', ticuaitsi locuena quitine tulij'ma lipitine aimijouya.

<sup>31</sup> Lijou'ma Jesús ileco'mola' quituca' limbamaj co-quexi' ts'ilihuequi, timila':

—Iya' itque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Luyaipa quitine lam profeta in'pá la'ia. Itsiya af'ajliyi, a'cuaitsa li'ya' Jerusalén, pu'hua jahuay ite lataiqui' tenan'la. <sup>32</sup> A'cunna, ticuaita quitmane lan xanuc' ocuena nación. Lilotsocota, a'milojta cataiqui', a'lsucota lai'a, <sup>33</sup> luntaf'ta f'ix'ec, a'ma'ata. Al fane' quitine camaf'inna.

<sup>34</sup> Ts'ilihuequi aiquil'cueca ite lataiqui' limi'mola'. Aimuhualyi, aimi'ia.

<sup>35</sup> Jesús joupá ticuaispa huejnca li'ya' Jericó. Ji'pe tipa'a anuli cal fo' ticutsu lema cane, tixa'hue tepi'in'te caquitomí. <sup>36</sup> I'cuej'ma tuyalaiyi axpela' lan xanuc', icuis'e'mola', timila':

—¿Te co'ipa?

<sup>37</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Icuai'ma Jesús ñas Nazaret, joupá tuyaiya.

<sup>38</sup> Cal fo' ija'a'ma, timi:

—Jesús, ima' ñacui'impo' i'Hua David, ¡A'sinta' nincuanuc'!

<sup>39</sup> Lan xanuc' li'fej'me timiyi:

—¡Ti-ch'ixcotso'!

Xonca tija'e', timi:

—Mi'Hua David, ¡a'sinta' nincuanuc'!

<sup>40</sup> Jesús ecaxhuenni, icuxe'ma, timila':

—A'hec'metsi.

Icuai'etsa pe lopa'a Jesús. Itque icuis'e'ma, timi:

<sup>41</sup> —¿Te caif'e'eyaco? ¿Te ts'opic'a?

Timi:

—Maipoujna, cahuetsale'ta'.

<sup>42</sup> Jesús timi:

—¡Tahuetsale'ta'! At'huaijijmpa, joupá ixat'conapo'.

<sup>43</sup> Aiquico'l'ma, ehuetzalena'ma. Ipango'ma ihuej'ma Jesús. Tix'najtsi'i ñanDios. Jahuay nomana' ji'tpiya, liximpa to'ta'a jouc'a ix'najtsi'i'me ñanDios. Ticuayi: "Acueca' lo'epa ñanDios".

**19** Jesús itsufai'ma li'ya' Jericó, uyaicohuo'ma.

<sup>2</sup> Ji'pe li'ya' tipa'a anuli cal xans cuftine aZaqueo.

Itque cal xans nocuxepola' lif'as xanuc' quin'najtsi'iyalepá. Acueca' qui'huexi i'hueca. <sup>3</sup> Tehuay te co'iya mixinya Jesús. Ipic'a timetsaico'ta'. Jesús ti'hua nolojmay axpela' lan xanuc', Zaqueo aca'hua xans. Tixina aimi'ia mixinya. <sup>4</sup> Inu'ma, i'huaj'me'ma. If'aj'ma anuli al 'ec sicómoro. Ji'tpiya tuyai'co'ma Jesús. Tixim'ma.

<sup>5</sup> Jesús icuaitsi ji'tpiya, ehuelojm'ma al toncay al 'ec. Ipalai'co'ma, timi:

—CumZaqueo, nuya taimunni. Itsiya ai'huapa lomejut't, cunxac'eta.

<sup>6</sup> Zaqueo aiquico'l'ma, imunni. Ixoj'ma queta juaiconapa. Ji'pe lejut't epenuf'ma Jesús. <sup>7</sup> Lan xanuc' lixim'me to'ta'a li'i'ma ixtulencia jahuay, tipalaicoyi lo'epa Jesús, tinesyi:

—Itque cal xans Zaqueo aimihuejma locuxepa ñanDios, Jesús itsufaipa lejut't.

<sup>8</sup> Zaqueo ecax'ma, ipalai'co'ma ta'Poujna Jesús, timi:

—Toxinta', maipoujna, itsiya on'ca tai'hueca capi'ina'mola' lan xanuc' pe aiquil'hueca. Naitsi cal xans taifel'mipa, nexic'epa litomí, capi'icona'ma amalpemma.

<sup>9</sup> Jesús mehuelonge Zaqueo ticua:

—Itsiya jifa'a lajut't un'tupa anuli cal xans, itque jouc'a i'hua to'tatahuelo Abraham. <sup>10</sup> Iya' itque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Aicuaicoco'ma fa'a li'a lamats' cahue'mola', cun'lu'e'mola' lan xanuc' lejac'pola'.

<sup>11</sup> Miquimf'eyi lan xanuc', Jesús ti'hua timuc'iyale. Itniya lan xanuc' ticuayi: "Li'ya' Jerusalén a'ij culi'. Ticuaitsi ji'tpiya Jesús tulij'tola' la'eponga' laic'. Tijoula' il-lanc' y ñanDios a'cux'e'me anuli." Jesús ipic'a ti'ila' quil'sina' a'ij tinca ite lonespa. I'on'lico'moxi lo'ia, <sup>12</sup> timila':

—Anuli cal xans itque i'hua tin'cuxepa i'huapa aculi', ocuenaj nación. Ji'tpiya tepi'inna lipenic'. Tijoula' tipaino, ticuxena'mola' lixanuc'. <sup>13</sup> Ai'a tipahuo ijoc'i'mola' limbamaj limozó. Anuli anuli epi'i'mola' quitomí, lipitali to cal xans lolijpa no'eya canic' afanej

mut'la. Timila: "Iya' aicapajnya, ma cai'huayaic' aculi' imanc' toľsuicoľe ita'a al tomí'".

<sup>14</sup> 'Liľpitya' xanuc' ixtuc'o'me cal xans. Ummem'mola' lan xanuc' tiyeľe pe litsepa, tuya'ata: "Itque cal xans aimalapenufyacu. Aimaľcuxeyacongá' illanc'."

<sup>15</sup> 'Cal xans, epi'impa lipenic' ticuxetsola' lixanuc', ipaiconanni. Licuaitsi ľemats' icuxe'ma tijoc'intsola' limozó, itne nepenufpá al tomí. Tixim'ma lulijpa.

<sup>16</sup> 'Icuaiyunni cal te'a. Timi ľipoujna: "Maipoujna, lo-tomí lalapi'ipa joupa ulijpa imbama'". <sup>17</sup> Timi: "Ima' unc'a mozo. Ac'a lo'epa. Ahuata lainepi'ipo'. Oxhuicopa ac'a. Itsiya capi'i'mo' imbamaj ľiteloľya', tocuxetola' lan xanuc' nomana' jilpe ľiteloľya'."

<sup>18</sup> 'Icuaiyunni ľocuena, timi ľipoujna: "Maipoujna, lo-tomí lalapi'ipa joupa ulijpa amaque'". <sup>19</sup> Jouc'a epi'i'ma lipenic'. Timi: "Ima' jouc'a capi'i'mo' copileloľya'. Tocuxetola' lan xanuc' nomana' jilpe lam maquej ľiteloľya'."

<sup>20</sup> 'Lijou'ma icuaiyunni ľocuena. Timi ľipoujna: "Toxinľa', maipoujna, jilťa'a lotomí. Ai'huejpa. Aifi'ecopa ijahua'. <sup>21</sup> Cai'ecopa caxpaic'ehuo'. Aixina' ima' unxans maľtsile. Ni toľta'a aimocu, ma le'a tapenuf'ma. Aimofa, ma le'a tafot'le'ma." <sup>22</sup> Timi: "Ima' mixcay mozo. Maľta'a lonespa joupa mecani'epoxi. ¿Te ima' oxina' iya' ninxans naľtsile? ¿Te al finca iya' capenufi tama acacu? Jouc'a, ¿te cafot'le tama aicafa? <sup>23</sup> Joupa oxina' toľta'a. Itsiya ita'a laitomí, ¿te aicomecana al banco? Toľta'a coľa' capenufna'ma laitomí jouc'a lulijpa." <sup>24</sup> Timila' lixanuc' nacaxhuoľanna jilpiya: "Tolaxic'ete al tomí, tonlapi'ite itque ts'i'hueca limbama'". <sup>25</sup> Itne italai'e'e'me, timiyi: "Maľpoujna, joupa i'hueca imbama'". <sup>26</sup> Italai'e'e'mola', timila': "Iya' camilhuo': Jahuay itne nulijpá, tepi'im'mola' xonca. Lan xanuc' pe aiquiluliqui, texic'ena'mola' liľ'hueca. <sup>27</sup> Itsiya, toľ'hua'ancola' fa'a pe laifpa'a lan xanuc' nalixtuc'opa itniya nocuapá: Itque cal xans aimalapenufyacu, aimaľcuxeyacongá'. Toľma'atsola'."

<sup>28</sup> Lijoupa limipola' jile lataiqui', ti'hua tuyaipa. Tif'aqui lane Jerusalén. <sup>29</sup> Icuaitsi ľijuala cuftine ľijuala Olivo, ahuejnca ľiteloľya' Betfagé jouc'a Betania. Jilpiya umme'mola' oquexi' ts'ilihuequi, <sup>30</sup> timila':

—Tontele jilpe liľya' lehuoc'ocojma. Jilpiya loľtsuľlaiyacu toľsinna tifijnya anuli ľaca'huaj burro. Nij naľtsi xans ľenafcaipa. Toluhuaľtsa, toľcuai'ecu fa'a. <sup>31</sup> Ja'ni ticuis'etsolhuo', timitsolhuo': "¿Te cunluhuaiľcopá ľa'huaj burro?", toľmitsa: "ľipoujna tixhuicota'."

<sup>32</sup> Iye'me itne loquexi' lummem'mola', ixintsa ľaca'huaj burro ma to limipola' Jesús. <sup>33</sup> Muhuaľtyi ľaca'huaj burro lipoujnalá ipalaic'om'mola', timinnila':

—¿Te cunluhuaiľcopá ľala'huaj burro?

<sup>34</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—ľipoujna ipicuicoya tixhuicota'.

<sup>35</sup> Icuai'etsa ľaca'huaj burro pe lopa'a Jesús. Ixpefi'me liľpuquiya lixpula' ľa'huaj burro. Jesús enafcai'ma. <sup>36</sup> Pe loyaicoya, lan xanuc' ixpou'me liľpuquiya. <sup>37</sup> Icuaitsa huejnca jilpe laimuc' ľijuala Olivo, lanxpela' ts'ilihuequi Jesús itejmale ixoj'ma quileta. Jahuay ipango'me ija'a'me, tix'naľtsi'iyi ľanDios. Joupa iximpá al cueca' li'ipa. <sup>38</sup> Ticuayi:

—¿Itsiya ocuai'ma ima' aľRey! Joupa lu'imponga' tocuaihuo, aľminga' ľanDios ľaľPoujna tumme'mo'. ¿Itsiya ocuai'ma! ¿Aľs'naľtsi'ihuo' juaiconapa! ¿ľanDios Nopa'a lema'a aimalixtuc'oconayacongá', aľpaxnenga! ¿Nomana' lema'a xonca al toncay timile: "Ima' xonca umCueca'!"

<sup>39</sup> Jilpe pe lomana' lan xanuc' jouc'a timana' lam fariseo. Itniya timiyi Jesús:

—Momxi, to-ch'ixc'etsola' itne ts'ihuejhuo'.

<sup>40</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Iya' camilhuo': Ja'ni ti-ch'ixcotsola' lalihuequi', lapic' tija'a'me, tix'naľtsi'i'me ľanDios.

<sup>41</sup> Itoc'otai'me xonca Jerusalén. Lixim'ma liľya' Jesús ijouj'ma, <sup>42</sup> timi:

—Iya' caxhueľcocojma ite lo'iyaco', miľya' Jerusalén. Itsiya ľanDios ipic'a tipaxnetsola' loxanuc'. Ipic'a titoc'itsola', tuyaľaľe al c'a. ¿Coľa' ticuec'ete! Aimi'iya micuec'eyacu. <sup>43</sup> Ticuaita litine ticuacu laixtuc'opo'. Tejuajmi'me camats' lixpula' ľomitaľ. Tilanc'e'me loľ'aj-coyacu. Tipa'nem'me canumicay, loxanuc' ailopa'a caľpalcoyacu. <sup>44</sup> Laixtuc'opo' tif'ajli'me ľomitaľ, teca'not'li'me ľomitalot'ľ, jouc'a loxanuc'. Laixtuc'opo' tijou'ne'mo' nulemma. Ni anuli ľapic' mipo'nof'queya ľocuena capic. ľanDios joupa icuai'ma coľa' tipaxnetso'. Ima' aicoxingufi toľta'a lo'eya, aicocuać'. Toľiya titeľ'mi'mo' to laifmipo'.

<sup>45</sup> Lijou'ma Jesús itsufai'ma al cuecaj xoute' lopa'a Jerusalén. Jilpe ipa'a'mola' nocucalępá. <sup>46</sup> Timila':

—El Paxi Linilngiya tuya'e': "Lainejut'ľ leculi'impa: Laľjut'ľ petsi lan xanuc' tipalaic'oyo'me ľanDios." Itsiya imanc' ton'onticoyi ita'a laľjut'ľ to ľunts'eja' laľotyomma lan namats'.

<sup>47</sup> Itine itine Jesús ti'hua al cuecaj xoute'. Timuc'ila' lan xanuc'. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ľanDios jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpilpá lataiqui', tehueyi te co'iya mima'ayacu Jesús. <sup>48</sup> Aiquiltsina' te co'eyacu. Jahuay lan xanuc' icuaitsi quilpic'a litaiqui' Jesús, tipo'noyi cuenna lomuc'iyalepa.

**20** Anuli litine mipa'a Jesús al cuecaj xoute' timuc'ila' lan xanuc', tu'ila' Lataiqui' loya'apa ite al c'a loxpicepa ľanDios. Jilpiya icuaiyunca lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ľanDios, jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpilpá lataiqui'. Icuaitsa pe lopa'a Jesús, <sup>2</sup> icuis'e'me, timiyi:

—¿Naľtsi nepi'ipo' lomane toľta'a to'e'ma? ¿Naľtsi nummepo'?

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Iya' jouc'a tipa'a laifnicuis'eyacolhuo'. Aľtalai'eta'.

<sup>4</sup> ¿Naľtsi nummepa Juan? ¿Naľtsi nicuxe'epa tepo'itsola' lan xanuc'? ¿Ja'ni ľanDios? o ¿anuli cal xans?

<sup>5</sup> Itne ipalaic'o'moľtsi quilťuca', timiyotľsi:

—¿Te caľmiyacu? Ja'ni aľmife: "ľanDios ummepa", alicuis'e'monga', aľmi'monga': "Imanc', ¿te aicolapenufi Juan?" <sup>6</sup> Ja'ni aľmife: "Anuli cal xans nummepa", lan xanuc' aľma'aco'monga' apic'. Itne ticuayi Juan aľpofeťa. Ticuayi ľanDios ummepa.

<sup>7</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—Illanc' aicalsina' naľtsi nummepa.



<sup>8</sup> Italai'e'e'mola' Jesús, timila':

—Iya' jouc'a aicu'iyacolhuo' naitsi nalapi'ipa laimane ca'ela' tofta'a.

<sup>9</sup> Ipango'ma ipalaic'ocona'mola' lan xanuc'. I'onticopola' itniya ts'itpenic' lan judío, timila':

—Anuli cal xans ifapaj 'uva temats'. Hualca lan xanuc' epi'i'mola' lane ti'ete canic'. Tijoula' lanic', tijoula' tefot'ete, tepi'ina'me onca lipammaita.

‘Lapoujna camats' i'hua'ma aculi'. Jitpe icothuo'ma.

<sup>10</sup> Icuaitsi litine tefot'ete umme'ma anuli timozo, ti'huala' titaita ti'as 'uva, itque locuaiya quimane. Lin'epá canic' ailopa'a quilepi'i', ni tofta'a. Untaf'me cal mozo, icuxe'e'me ti'huanla'.

<sup>11</sup> 'Ummecona'ma ocuenaj mozo. Itque jouc'a untaf'me, i'e'me lixcay, etets'i'me. Ailopa'a quilepi'i', ni tofta'a. Icuxe'e'me ti'huanla'. <sup>12</sup> Ummecona'ma ocuenaj mozo, itque to'icoya afantsi. Itque iccai'e'me, exacuf'me, ipa'apá tamats' pe lifaiya cal 'uva.

<sup>13</sup> 'Lijou'ma lapoujna camats' pe lifaiya cal 'uva ticua: "¿Te caif'eya?" Ixpice'ma, ticua: "Cumme'ma fai'hua, faif'epa capic'a jauiconapa. Aga aimetets'iyacu itque. Tepenufta." <sup>14</sup> Lin'epá canic' lixim'me icuaico'ma ti'hua lipoujna timiyoltsi: "Itque tepenuf'ma ti'huexi qui'ailli'. Alma'a'me. Tofta'a alulijna'me ca'huexi." <sup>15</sup> Exacuf'me, ipa'apá tamats' pe lifaiya cal 'uva, ima'a'me.

Jesús icuis'e'mola', timila':

—Imanc', ¿te co'cuapa? Lipoujna camats' pe lifaiya cal 'uva, ¿te co'eyacola'? <sup>16</sup> Iya' cami'molhuo' lo'eya: Ti'hua'ma, ticuaitsi pe lomana' itniya lin'epá canic', tima'acola'. Temats' pe lifaiya 'uva, ma'e tamats' tepi'i'mola' ocuenaye xanuc'.

Licuej'me tofta'a litaiqui' Jesús lan xanuc' no-quimf'epá ticuayi:

—¿LanDios aimicu'ma lane mi'i'ma tofta'a!

<sup>17</sup> Jesús ehuelonc'e'e'mola' li'ha, timila':

—Al Paxi Linifingiya tuya'e':

Łapic tetets'ipa nolanc'epá lajutl, i'ipa xonca laicuicoya.

Itque łapic xonca tilanc'e'aita' aimecangeya lajutl. Ja'ni a'i mi'ya to itsiya laifnu'ipolhuo', ¿te conescopa tofta'a al Paxi Linifingiya? <sup>18</sup> Cal xans tixc'ualaf'caitsi, tecanafcaitsi cal Cuecaj Capic, itque tunla'moxi. Ja'ni itque Łapic tecangenni tetof'caitsi cal xans, itque cal xans tuxpats'i'i'ma nulemma.

<sup>19</sup> Lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' ixtulencia. It'sina' Jesús tipalaicola' itniya li'ejma'. Ehuepá te co'ya mi'noyacu Jesús. Ma'pe 'hora itpic'a ti'nohe. Aiqui'ic'. Tixpaic'eyi lan xanuc'.

<sup>20</sup> Ti'hua tehueyi te co'ya mi'noyacu Jesús.

Umme'me li'xanuc' tiyele pe lopa'a Jesús, tehuelaifta. Ma le'a ti'e'eyoltsi; itne a'ijc'a xanuc'. Ticuis'eta Jesús. Ticuayi: "Tinesc'ela' cataiqui' cal gobernador. Tijoula' alcu'me, ticuaita quimane itque ts'ipenic'." <sup>21</sup> Icuis'e'me Jesús, timiyi:

—Momxi, a'sina' ac'a lotaiqui', ac'a lofmuc'iyalepa. Ima' toxinnila' lan xanuc' ipacoya. Al linca tomuc'ila' lipene ŁanDios. <sup>22</sup> Itsiya licuis'e'mo', lu'itsonga': ¿Te

a'najtse'e'me cal cuecaj quincuxepa César? o ¿aimalapi'iyacu? ¿Te ti'i'ma o aimi'ya?

<sup>23</sup> Jesús ixina' ma le'a tehueyi tic'aitquenni. Timila':

—¿Te calahuaicopa? <sup>24</sup> Almuc'ita' anuli al tomí. ¿Naitsi jitta'a ts'i'a? ¿Naitsi ita'a ts'ipuftine?

Timiyi:

—Li'a César, lipuftine César.

<sup>25</sup> Timila':

—Ja'ni i'huexi César, ne', tonlapi'ite César. Ja'ni i'huexi ŁanDios, ne', tonlapi'ite ŁanDios.

<sup>26</sup> Tofta'a itniya ailopa'a co'eyacu. Aiquit'aitqui Jesús. Ixim'me acueca' lipicuejma', i-ch'ixco'mola'.

<sup>27</sup> Lijou'ma hualca lan xanuc' saduceo icuaitsa pe lopa'a Jesús. Itne tinesyi: Limanapola' aimimaf'iconayacu. Icuis'e'me Jesús, <sup>28</sup> timiyi:

—Momxi, pe linitpa Moisés alu'iponga': "Anuli cal xans timanta', joupa ilejma' faca'no', ja'ni ailopa'a quit'hua lamizhua tipa'a tipima tileco'ma ti'maxi. Tipajntsi quit'hua tecui'i'me lipuftine tipima fimanapa, tepenuf'ma ti'huexi."

<sup>29</sup> 'Li'ipa timana' acaitsi lan xanuc' apimaye. Cal te'a ilecopa anuli faca'no', lijou'ma imana'ma. Ailopa'a quit'hua. <sup>30</sup> Locuena tipima ilecopa ti'maxi, imana'ma jouc'a. Ailopa'a quit'hua. <sup>31</sup> Lijou'ma locuena tipima jouc'a ileco'ma ti'maxi, imana'ma jouc'a. Ailopa'a quit'hua. Ma' anuli li'i'mola' locuenaye lan malujxi' capimaye. Anuli anuli ileco'me faca'no', imana'mola'. Ailopa'a quit'hua. <sup>32</sup> Lijou'ma imana'ma faca'no' jouc'a.

<sup>33</sup> Itsiya, lu'itsonga': Ticuaitsi jite litine timaf'ina'e limanapola', ¿te co'ya itque faca'no'? Lan caitsi capimaye ilecopá. ¿Naitsi co'ya quipe'ailli'?

<sup>34</sup> Jesús timila':

—Mimana' fa'a li'a tamats' lan xanuc' temalliyi, li'ailli' ticuyi linaxque'. <sup>35</sup> Locuena Quitine a'i tofta'a mi'eyacu. Timana' lan xanuc' laca'no' ŁanDios tixinnila' ti'i'ma titsufflita jitpe Locuena Capajnya, tixinnila' ti'i'ma timaf'icona'me nulemma. Itniya tipo'no'mola' locuenaye limanapola'. Itniya aimemalliconayacu. <sup>36</sup> Ti'ontco'tola' to lopaluc' quema'a. Aimimayacola'. Itniya linca inaxque' ŁanDios, timaf'i'ina'mola' nulemma.

<sup>37</sup> 'Ma'que Moisés tuya'e': ŁanDios timaf'i'ina'mola' limanapola'. Tofta'a tuya'e' lije'e. Jitpe tuya'e' li'ipa litine lonajpa lac'ec. Itne litine ŁanDios imipa: "Iya' NanDios; ilenDios Abraham, Isaac, Jacob." <sup>38</sup> Ja'ni nulemma imanapola' itniya, ŁanDios aimimiya: "Iya' ilenDios itniya". ŁanDios ilenDios ts'itmaf'i', a'i limanapola'. ŁanDios jahuay tixinnila' to ts'itmaf'i'.

<sup>39</sup> Hualca lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ŁanDios italai'e'me, timiyi Jesús:

—Momxi, ac'a lonespa.

<sup>40</sup> Lijou'ma, ailopa'a quilicuis'ot'leconghua. Tix-pailiquila'.

<sup>41</sup> Jesús timila':

—¿Te conescopa: "Cal rey David itatahuelo cal Cristo, ŁanDios Łommeya"? <sup>42</sup> Petsi linitiya al je'e lan Salmo, David tuya'e':

ŁanDios ipalaic'o'ma laiPoujna, timi: "Tocutshuaila' fa'a al c'a camane.

<sup>43</sup> Ima' topajna' fa'a al c'a camane, ma' iya' ti'hua culiquila' lo'epoj laic'.

Tijoula' ima' tocuxena'mola'."

<sup>44</sup> "David linesco'ma cal Cristo ticua: "... ñaiPoujna". ¿Te conescopa "ñaiPoujna", ja'ni itque cal Cristo i'hua David?

<sup>45</sup> Miquimf'eyi lan xanuc', Jesús timila' ts'ilihuequi:

<sup>46</sup> —To'etsot'si cuenna lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios. Itpic'a tiyelococo'me tipo'no'me liñijahua' itoqui. Teten'cocola' tixinintsola' to lan c'a xanuc', tinonintsola' miyelocoyi la plazá. Ni petsi locuaicoyacu, ja'ni ñajut'li pe lafo'yomma lan xanuc', ja'ni anuli al juic, tehueyi te co'ya micutshuolaiyacu pe li'huáqui xonca al c'a. <sup>47</sup> Itniya ma mi'e'eyot'si to lan c'a xanuc' texic'e'eyi li'huexi lam potsateya. Ticoñi tipalaic'oyi ñanDios. Ñanca xonca titef'mi'mola'.

**11** Lijou'ma Jesús ehuelojm'mola' lan xanuc' ts'il'hueca acueca' mecajm'miyi liñpimoxna al caxax lopa'a jilpiya al cuecaj xoute'. <sup>2</sup> Ixim'ma jout'a anuli ñaca'no' apotsate, ailopa'a qui'hueca. Itque ti'ñij'mi oque' al tomí. Ailopa'a quipitali, toco'ma to oque' centavo. <sup>3</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al finca: Xonca acueca' lipimoxna licupa ñaca'no' cal potsate, ailopa'a qui'hueca. <sup>4</sup> Ine lan xanuc' ts'il'hueca acueca', ma le'a i'ñij'mipá loyaf'pa. Itque ñaca'no' tehue'e', i'ñij'mipa jahuay li'hueca. Ailopa'a co'nacoya ñoteja.

<sup>5</sup> Hualca ts'ilihuequi Jesús tehuelojnyi al cuecaj xoute'. Ticuayi juaiconapa i'huáqui al c'a. Ilajncopa lan c'a capic'. Lan xanuc' jout'a icupá liñtomí, ilanc'empa xonca al c'a. Jesús timila':

<sup>6</sup> —Itsiya i'huáqui juaiconapa al c'a. Aimipaneya to'ta'a. Ticuaita litine jahuay tetelquehuo. Ni anuli ñapic mipo'nof'queya lipima capic. Jahuay tica'nico'ma.

<sup>7</sup> Ine icuis'e'me, timiyi:

—Momxi, ¿te quitine to'ta'a ti'i'ma? ¿Te calsinyacu ai'a ti'i'ma to'ta'a?

<sup>8</sup> Timila':

—To'tpo'note cuenna. Aimifel'mim'molhuo'. Axpela' ticuaita, ticua'me: "Iya' ninCristo. ñanDios alummepa." Jout'a ticua'me: "Jout'a icuaico'ma al Cueva' Quitine". Imanc' aimonlihuej'mola' nocuapá to'ta'a. <sup>9</sup> To'tcuj'me lan xanuc' tifuleyi o tifuliquemma. Aimixpailij'molhuo'. Ticuicomma ti'i'ma to'ta'a. Li'a ñamats' ti'hua tico'ñi'ma.

<sup>10</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Lan xanuc' nomana' anuli al nación tifule'me nomana' locuenaj nación. Lan xanuc' nomana' anuli ñilemats' tehuoc'ai'moltsi nomana' locuena camats', tifule'me. <sup>11</sup> Ni petsi li'a ñamats' tinu'ma acuecaj cunanto, titefco'me lumemma, jout'a al cuana lolecopola'. Jilpiya lema'a acueca' lo'ya. Lan xanuc' tixim'me, tixpailij'mola'.

<sup>12</sup> Ai'a ti'i'ma to'ta'a imanc' to'telco'me. Lan xanuc' ti'no' molhuo', tihuetsoquim'molhuo', ticum'molhuo' ticuaita quitmane lan xanuc' nocuxepá ñajut'li pe lafo'yomma lan xanuc', ti'nicom'molhuo' lacarza, tilecom'molhuo' pe lomana' lan rey jout'a pe lomana' locuenaye quincuxepá. Imanc' al'huaijijmpa iya', to'tiya

to'telco'me to'ta'a. <sup>13</sup> Ni petsi loleconyacolhuo' tulu'i'mola' lan xanuc': "Itlanc' lihuejyi Jesús".

<sup>14</sup> "Itsiya aimotsuetmot'te'me, aimotnes'me: "¿Te calcuayacu? ¿Te caltalai'e'ecoyacola' lan xanuc'?" To'tpo'note lo'tpicuejma', to'tnesle nulemma: "Aimatsuetmot'te'me". <sup>15</sup> Iya' cu'i'molhuo' lo'tnesyacu. Capi'i'molhuo' co'tpicuejma' acueca'. Naixtuc'opolhuo' aimi'ya mitalai'eyacolhuo'. Ni aimimiyacolhuo': "A'ij finca lo'tnespa imanc'". Aimi'ya minesyacu to'ta'a.

<sup>16</sup> Lo'taillí, lo'tpimaye jout'a lon'tejmalepá ticufo'tolhuo', ticuaita quitmane lincuxepá. Tima'am'molhuo' hualca imanc'. <sup>17</sup> Imanc' ts'alihuequi, to'tiya ni petsi lomana' lan xanuc' tixtuc'o'molhuo'. <sup>18</sup> Imanc' aimejac'yacolhuo', ni anuli lijuac to'tjuac aimejac'ya. <sup>19</sup> To'tsnet'te jahuay lo'iyacolhuo', to'ta'a tuluntul'me.

<sup>20</sup> Litine mo'sinyacu lan soldado canumicay al cuecaj quitya' Jerusalén ti'ñi'la' co'sina' aimico'tya li'ya', tijouna'ma. <sup>21</sup> Ine litine ja'ni to'tmana' jilpe al distrito Judea tolinul'me, tonfe'me liñjualay. Ja'ni to'tmana' al cuecaj quitya' tolipalcu. Ja'ni to'tmana' pu'hua timuc'o', aimot'suflai'me li'ya'. <sup>22</sup> Jilniya litiné fa'a al cueca' quitya' tixim'me latefcoya. Ma to muya'e' al Paxi Linilingiya ma to'ta'a tenantco'ma jahuay. <sup>23</sup> Acuanuc'la la-cal'no' linnaila', jout'a laca'no' notu'ipá liñaxque'. Titefco'me acueca' juaiconapa jifa'a li'a ñamats'. Lan xanuc' nomana' tixim'me al cueca' lipoyac' ñanDios. <sup>24</sup> Lin'ehuale laic' tima'acom'mola' a'espada. Jout'a tifi'em'mola' ts'il'maf'i', tilecom'mola' ni petsi li'a ñamats'. Lan xanuc' ocuena quitnación, ine aimimetsaicoyi ñanDios, ticuxe'me fa'a li'ya' Jerusalén. ñanDios tepi'i'mola' lane ti'hua ticuxe'me. Tijoula' texic'e'ena'mola' licueya quitmane, aimicuxeconayacu li'ya'.

<sup>25</sup> "Cal 'ora timuj'ma lo'ya. Jout'a cal mut'la jout'a lan xamna timuj'me. Lan xanuc' nomana' li'a ñamats', jahuay lan nación, tixhuelco'me. Aiquisina' te co'eyacu. Ñaja tife'ne'moxi juaiconapa, tisahuehuo. Tixtu'ma ñaja, ticuequehuo acueca'. <sup>26</sup> Titafquecola' lan xanuc', ailopa'a co'eyacu. Tixim'me lan xamna tipai'i'me liñpene. Tixpailij'mola' juaiconapa, tixhuelco'me, tines'me: "¿Te xonca caltelcoyacu fa'a li'a ñamats'?"

<sup>27</sup> Iya' itque cal Xans liximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ine litiné alsim'ma cacuaiconahuo jilpe tummahuay. Alsim'ma acueca' laipepaxi, alsim'ma ma' anuli ñanDios.

<sup>28</sup> Tipangola' ite lo'ya aimixpailij'molhuo'. Tixojla' conlata. Aimico'tya lo'telcoyacu, tuluntul'me.

<sup>29</sup> Lijou'ma Jesús ipangopa i'on'ticopa lo'ipa al 'icux, jout'a jahuay cal 'ec'. Timila' ts'ilihuequi:

—To'tpo'note cuenna lo'ipola' al 'icux jout'a jahuay locuenaye cal 'ec'. <sup>30</sup> Tuxcuaf'caitsi lipela imanc' o'sina' jout'a icuaico'ma linu'. <sup>31</sup> Ma' anuli, litine ti'ñi'la' to laimipolhuo', ti'i'ma co'sina' jout'a icuaico'ma ñanDios cal Cuecaj Rey. Jahuay tihuejco'me. <sup>32</sup> Iya' camilhuo' al finca: Ma to li'ejma' lan xanuc' nomana' itsiya litine, ma to'ta'a ti'i'ma li'ejma' lan xanuc' nomajnyacu ite litine lo'ya to laimipolhuo'. <sup>33</sup> Lema'a y li'a ñamats' te-

jac'mola', aimotsingonayacu. Laitaiqui' aimejac'ya, tipanehuo.

<sup>34</sup> Imanc' to'etsotsi cuenna. Aimote'e me nixpiya, aimimeyoj'molhuo', aimotsuemot'le'me te co'ia moluyalaicoyacu jifa'a lapajnya. Tolihuejcofe ÆanDios. Ja'ni a'i, timufc'o'molhuo' lo'picuejma', ticuaiti al Cuecaj Quitine tixpaic'e'molhuo'. <sup>35</sup> Ticuaiyunni al Cuecaj Quitine lan xanuc' ni petsi lomana' li'a lamats' tixingufco'me. <sup>36</sup> ¡To'maf'ite! ¡Ti'hua to'fjoc'ite ÆanDios! Joupa nu'ipolhuo' ite al cueca' lo'ia. To'sa'huefe ÆanDios, to'mi'me: "A'ltoc'itsonga', lun'u'etsonga'". Tijoula' tixoj'ma cunlata tolacaxingolaita pe laifpa'a. Iya' it'que cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>37</sup> It'ne litiné Jesús timuc'ila' lan xanuc' j'it'pe el cuecaj xoute'. Lipuqui' tipamma li'ya', ti'hua t'ijuala Olivo. It'pe tipajnsa tic'ayca lipuqui'. <sup>38</sup> Mi'i'ma quitine jahuay lan xanuc' tiyeyi al cuecaj xoute', tiquim'eta litaiqui' Jesús.

**22** Tehue'e' huata ti'i'ma al juic cuftine al Pascua. Mi'eyi juic titeji' ta'i aiqilai'inni levadura. <sup>2</sup> Lix-anuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios tehueyi te co'ia mima'anyacu Jesús. Tixpailiquila', ja'ni tixtulecu lan xanuc'.

<sup>3</sup> Æonta'a Satanás itsufaipa lipicuejma' anuli it'ne limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, it'que cuftine Judas. Locuena lipuftine Iscariote. <sup>4</sup> I'hua'ma pe lomana' lix-anuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lapaluc' no'epá cuenna al cuecaj xoute'. I'palaic'o'mola'. Ixpice'ma te co'ia micuya Jesús, ticuaiti quitmane. <sup>5</sup> Ixoj'ma quileta it'niya. U'i'me to'jua mulijya al tomí. <sup>6</sup> Judas icupa cataiqui' ticu'ma Jesús. I'hua'na'ma, ehuepa te co'ia micuya it'que. Ticua: "Aimicuej'me lan xanuc'".

<sup>7</sup> Icuaiti al juic titem'me ta'i aiqilai'inni levadura. I'hua'ncopa litine tima'am'mola' laicanaxque' mot't, it'ne lotejnyacola' j'it'pe al juic Pascua. <sup>8</sup> Jesús umme'mola' Pedro y Juan, timila':

—Tontefe. Tolafot'letsa lat'ejacu a'ismocota al juic Pascua.

<sup>9</sup> Icuise'me, timiyi:

—¿Petsi ca'ismocoyoyacu? ¿Te cofcuapa?

<sup>10</sup> Timila':

—Tontefe li'ya', ma mo'lt'uflaiyi li'ya' to'sinna anuli cal xans itaic' lijuti caja'. Tolihuejtsa. It'que titsufaita anuli lajut't. <sup>11</sup> To'palaic'ota lapoujna, to'mita: "Æalpomxi alummeponga' pe lo'pa'a, ticuis'ehuo', timihuo': ¿Pe copa'a lajut't pe la'ismocoyoyacu al juic Pascua, iya' jouc'a lalihuequi?" <sup>12</sup> It'que tilecoto'lhuc' al toncay lajut't. Timuc'itolhuo' anuli al cuecaj cajut't. J'it'pe tipa'a jahuay, joupa ixhueya. Ma'piya to'po'nota lat'ejacu.

<sup>13</sup> It'ne loquexi' ts'ilihuequi iye'me. Ixim'me ma to limipola' Jesús. J'it'pe lajut't ilanc'e'me calxmocojma'. <sup>14</sup> Ticuaiti al 'hora tixmocolé Jesús jouc'a li'apóstole icutshuolai'me, titetso'me. <sup>15</sup> Jesús timila':

—Aijanajpa juaiconapa a'ismocole anuli it'ca'a litejua' al Pascua. Aixina' icuaico'ma laifte'coya. Ate'a a'ismo-co'me anuli. <sup>16</sup> Iya' camilhuo': Jifa'a li'a lamats' aicatetsoconaya it'a al juic. Ticuaiti litine lan xanuc' tihuejcofe ÆanDios lit'cuecaj Rey, ite litine ti'icona'ma ite al juic, ti'i'ma ituca'. J'it'pe linca catetsoconna.

<sup>17</sup> Lijou'ma uhuof'ma al taza, ix'najtsi'i'ma ÆanDios, timila' ts'ilihuequi:

—Tuluhuanuf'le it'a al taza. To'snafe jahuay imanc'.

<sup>18</sup> Jifa'a li'a lamats' aicaxnaconaya lija' uva. Ticuaiti litine tixinte ÆanDios micuxe, ite litine, linca caxnaconna.

<sup>19</sup> Epef'ma anuli ta'i. Ix'najtsi'icona'ma ÆanDios. Ix-quenuf'ma, epi'i'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Jit'ca'a aicuerpo laifcuya cun'u'e'molhuo'. Toli-huej'me to'ta'a, a'nujuaisco'ma iya' laif'eya.

<sup>20</sup> Lijoupa lixmocopa ix'najtsi'icona'ma ÆanDios, icu-fi'mola' al taza. Uhuof'ma timila':

—It'a'a aijuats' laifxcuajaiya cun'u'e'molhuo'. Ma mixcuajaiquemma laijuats' catinc'i'ma al ts'e cataiqui', ÆanDios lopo'no'ipolhuo' imanc' ixanuc'.

<sup>21</sup> Jahuay imanc' a'i ixanuc' ÆanDios. Jifa'a tipa'a it'que lat'cuya. A'po'nof'iyi lat'mane al mesa anuli. <sup>22</sup> Iya' it'que cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Itsiya ca'hua'na'ma laipene. Ma to'ta'a la'ia. Tijoula' acueca' a'ijc'a juaiconapa tuyaico'ma cal xans lat'cuya.

<sup>23</sup> Ts'ilihuequi ipango'me icuise'mo'ltsi, timiyot'si:

—¿Naiti illanc' ti'e'ma to'ta'a?

<sup>24</sup> Lijou'ma ipango'me ifuli'i'mo'ltsi cataiqui', naiti xonca cal cueca'. <sup>25</sup> Jesús timila':

—Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios lan tsilaj quincuxepá ti'e'eyot'si quitpoujnalá. Ts'it'penic' ticuayi: "Illanc' linca a'ltoc'ila' lat'xanuc', a'lcuxela' al c'a".

<sup>26</sup> Imanc' aimont'e'me to'ta'a. To't'ete ituca' lo't'ejma'. Imanc', it'que xonca ts'i'huaj'me ti'e'exoxi ti'on'cotsi to ta'hua. It'que nocuxepa xonca, ti'e'exoxi ti'on'cotsi to cal mozo. <sup>27</sup> ¿Naiti it'que xonca cal cuecaj xans? ¿Ja'ni it'que to'cutsuya notetsopa? o ¿ja'ni cal mozo to'hua'apa al pime? It'que to'cutsuya linca xonca acuecaj xans. Lat'majmpa anuli iya' a'on'cospa to cal mozo.

<sup>28</sup> Imanc' aixanuc' aical'po'nohuo caituca'. Capa'a fa'a li'a lamats' a'ltet'copá anuli. <sup>29</sup> Jouc'a a'lcuxena'me anuli. Cai'Ailli' joupa lapi'ipa laimane cacuxe'ma. Jouc'a iya' capi'ilhuo' lo't'mane to'cuxe'me. <sup>30</sup> Ticuaiti litine lihuejco'ma jahuay lan xanuc' iya' imanc' a'cutso'fai'me anuli, a'ltetso'me, a'lsna'me. Imanc' to'cutso'fai'me lo'cucuecaj asiento, to'spijta litaiqui', to'cuxe'mola' lo'xanuc', it'ne li'xanuc' limbamaj coquexi' linaxque' to'tatahuelo Israel.

<sup>31</sup> Jesús ipalaic'opa Simón Pedro, timi:

—CumSimón, Satanás ixa'huepa lane tehuai'molhuo' imanc'. Cal xans no'fusya litrigo tipa'a'ma tipifuc, tipanehuo pangay c'a. To'ta'a ti'i'molhuo' imanc' lahuaiyinyacolhuo'. <sup>32</sup> Aixahue'epa ÆanDios titoc'itso' ima' cumSimón. To'ta'a ima' ti'hua a'huaiyinge, aimat'po'nohuo nulemma. Tijoula' tehuaiyintso' ima' toxhuej'meconahuo, lihuej'cona'ma. It'niya litiné to-toc'itsola' lopimaye, tapi'itsola' li'pufjxi jouc'a.

<sup>33</sup> Pedro timi:

—Maipoujna, joupa aipo'nopa laipicuejma'. Ni petsi lo'ftseya ca'hua'ma jouc'a. Ja'ni ti'no'lintso' ti'hua'antso' lacarza, ja'ni tima'antso', jahuay ti'e'entso' iya' cacua: Ma a'te'entsonga' anuli. Aicapo'noyaco' cotuca'.

<sup>34</sup> Timi:

—CumPedro, camihuo': Itta'a lipuqui', ai'a tija'a'ma tangiti, ima' tones'ma afanemma: "Aicainimetsaijma Jesús".

<sup>35</sup> Icuís'e'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Itte litine lainumme'molhuo' aicottai'me colponta, ni colmorral, ni colc'ejí, ¿te ehue'e'molhuo'?

Timiyi:

—Ailopa'a calahue'ehuo'monga'.

<sup>36</sup> Timila':

—Itsiya ituca' lo'iya. Camilhuo': Naitis ts'i'hueca liponta tomí, titaita'. Naitis ts'i'hueca limorral, titaita' jouc'a. Ja'ni ailopa'a qui'espada, ticujla' lipuquiya, ti'na-cola'. <sup>37</sup> Al Paxi Liniñingiya tuya'e': "Itque ite'mim'me to lote'mimpola' itne no'epá quixcay". Itte liniñiya añescopa iya' la'iya. Camilhuo': Tenant'ma.

<sup>38</sup> Timiyi:

—Ma'a'ailli', jifa'a tipa'a oquej lan 'espada.

Timila':

—Ne', tipajna'.

<sup>39</sup> Jesús ipanni lajut't, ma to mi'ay i'hua'ma tijualaj Oливо. Ts'ilihuequi ihuej'me. <sup>40</sup> Icauicontsa petsi lotsepa. Jitpiya timila' ts'ilihuequi:

—Totjoc'ite ñanDios. Totsa'huefe aimehuaiyim'molhuo'.

<sup>41</sup> Ipo'no'mola' quituca', i'hua'ma ni huata, ito-jf'e'moxi le'a lipiculi' to taca'nita' anuli lapic.

Exc'onthuai'ma, tijoc'i ñanDios, timi:

<sup>42</sup> —Mai'Ailli' liñonc'e'eta' itca'a al cueca' laifetcopa, ja'ni tolt'a'a oxpic'epa. Tama tolt'a'a laifmipo' jouc'a camihuo': To'eta' ma to lof'pic'epa a'i to iya' laif'pic'epa.

<sup>43</sup> Iximpa icuaco'ma anuli lapaluc quema'a. Tepi'i' quipujfxi, ti'ommais. <sup>44</sup> Lijou'ma ipango'ma ihuotsonni xonca, unlejma ñunxajma'. Xonca ihui'i'ma ixa'hue'ma ñanDios. Ijaf'tsi, titats'quemma lamats', to-comma ajuats'.

<sup>45</sup> Lijoupa lijoj'ipa ñanDios itsahuenanni, i'hua'ma pe lomana' ts'ilihuequi. Ixim'mola' tixmaiya. Eihuotsoqueya ulij'mola', i'not'mola' lahuí. <sup>46</sup> Timila':

—¿Te col'smaicopa? Tot'solinca, to'ljoc'ite ñanDios. Tot'sa'huefe titoc'itsolhuo', aimehuaiyim'molhuo'.

<sup>47</sup> Ma mipalay Jesús icuait'sa axpela' lan xanuc'. Judas, itque anuli itniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, i'hua'j'me'ela' lan xanuc'. Icuait'si pe lopa'a Jesús, tituc'o'ma. <sup>48</sup> Jesús timi:

—Judas, ¿te atuc'o'ma? Iya' itque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. ¿Te atuc'o'ma, tijoula' atcu'ma?

<sup>49</sup> Niyejmalepá Jesús lixim'me lo'ipa timiyi:

—Ma'a'ailli', ¿atfuleco'me a'espada?

<sup>50</sup> Anuli ts'ilihuequi ixcai'e'ma limozo cal cueca' ca'ailli'. Etec'e'e'ma lix'mas, al c'a camane. <sup>51</sup> Jesús timila' lan xanuc':

—Lapi'ita' lane.

Itaf'e'e'ma lix'mas itque cal xans. Ixa'mena'ma.

<sup>52</sup> Ipalai'c'o'mola' itne nicuait'sa ti'not'me. Itniya ixanuc' cal cueca' ca'ailli', jouc'a incuxepá lapaluc' no'epá cuen-

na al cueca' xoute', jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. Timila':

—Imanc', ¿te col'cuaiyoco'me fa'a oltaic' lo'espada, lon'tec, al'notta'? ¿Te al'on'cospa to linma'ahuale?

<sup>53</sup> Itine itine al'mana' anuli jitpe al cueca' xoute'.

Aima'noti. Itsiya tinca ton'te'me ts'olpic'a. Itsiya ti'hua limane nocuxepa al muf.

<sup>54</sup> I'not'me Jesús, ileco'me lejut't cal cueca' ca'ailli'. Pedro ihuequi aculi'. <sup>55</sup> Jitpiya tipuna quejut't cal cueca' ca'ailli' icue'empá ñunga, icutsingotai'me. Pedro icutsingai'mola'. <sup>56</sup> Epañ cunga tulif'e' li'a Pedro. Anuli cal mozo aca'no' ehuelojm'ma, timila' lan xanuc' nomana' jitpiya:

—Itque cal xans jouc'a itejmale Jesús.

<sup>57</sup> Pedro icuanajpa, timi:

—Maca'no', aicainimetsaijma.

<sup>58</sup> Lijou'ma nihuata ocuena cal xans ixim'ma Pedro, timi:

—Ima' jouc'a untejmale Jesús.

Pedro timi:

—Cunxans, a'i iya'.

<sup>59</sup> Uyai'ma to anulij hora. Ocuenaj cal xans ihui'i'ma, timila' locuenaye nomana' jitpe:

—Ma' al tinca itca'a cal xans itejmale Jesús. Itca'a jouc'a las Galilea.

<sup>60</sup> Pedro timi:

—Cunxans, aicaixina' te cofnespa, ni aicaicueca.

Mipalay Pedro tolt'a'a ija'a'ma tangiti. <sup>61</sup> EñatPoujna Jesús ipai'e'moxi, ehuelojm'ma Pedro. Pedro i'nujuait'si lataiqui' limipa: "Itta'a lipuqui' ai'a tija'a'ma tangiti ima' tones'ma afanemma: Aicainimetsaijma Jesús." <sup>62</sup> Ipanni, ijojtsi talay.

<sup>63</sup> Lan xanuc' no'epá cuenna Jesús ipango'me ilotso-co'me. Untaf'me c'ec. <sup>64</sup> Ifi'e'e'me li'u', ticuis'eyi, timiyi: —¿Tocua'ala! ¿Nait'si nuntafpo'?

<sup>65</sup> Jouc'a imiloj'me axpe' quixcay cataiqui'.

<sup>66</sup> Liñic'ejma' ileco'me Jesús pe lefoya lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui' jouc'a lixanuc' cal cueca' ca'ailli', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñanDios.

<sup>67</sup> Timiyi:

—Ja'ni ima' unCristo, ummepo' ñanDios, lu'itsonga'.

Timila':

—Ja'ni cu'itsolhuo' imanc' aimo'eyacu tinca laitaiqui'.

<sup>68</sup> Ja'ni quicuis'etsolhuo' aimat'alai'eya. <sup>69</sup> Iya' itque cal Xans ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tuyaila' itsiya cacutsainata al c'a camane ñanDios. Itque jahuay nipa-jnya ti'e'ma.

<sup>70</sup> Licuejpá ite linespa Jesús jahuay itniya lan xanuc' timiyi:

—¿Te ima' i'Hua ñanDios?

Timila':

—Ma to imanc' moñesyí, ma' iya'.

<sup>71</sup> Ticuayi:

—Itsiya' tinca aimalahueyacola' nocufyacu xonca. Itca'a quituca' ecani'epoxi. Joupa atcuejpá.

**23** Jitpe lefoya jahuay itniya itsolinamma, i'hua'a'me Jesús pe lopa'a Pilato, itque cal gobernador. <sup>2</sup> Ipango'me icuf'me, timiyi Pilato:

—Atquimf'epá ituca' lomuc'iyalepa itque cal xans. Tipai'ila' li'picuejma' la'xanuc'. Tu'ila' aimi'najtse'eyacu loxahue'epola' cal cuecaj quincuxepa César. Ticua: "Iya' ninCristo, ninRey".

<sup>3</sup> Pilato icuis'e'ma, timi:

—¿Te ima' itrey lan xanuc' judío?

Italai'e'ma timi:

—Al linca lofcuapa.

<sup>4</sup> Pilato ipalaic'o'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a locuenaye liyejmalepá, timila':

—Itque cal xans iya' aiximpa ailopa'a qui'epa.

Ailopa'a quijunac'.

<sup>5</sup> Ihui'i'me, timiyi:

—Tipai'ila' li'picuejma' laf'as xanuc' judío. Ni petsi timuc'iyale. Ipangocopa imuc'iyalepa jilpe al distrito Galilea, itsiya icuai'ma fa'a li'ya' Jerusalén.

<sup>6</sup> Pilato licuej'ma tinesyi al distrito Galilea, icuis'e'ma ja'ni Jesús qui'huayomma Galilea. <sup>7</sup> Ticuayi: "Linca, qui'huayomma Galilea". Jilpe Galilea ticuxe cal rey Herodes, itsiya copa'a Jerusalén. Pilato aikuicof'ma, umme'ma Jesús jilpe pe lopa'a Herodes. <sup>8</sup> Lixim'ma Jesús, Herodes ixoconni queta. Axpe' mut'la tijanaca tixinla' Jesús. Joupa icuejpa acueca' lo'epa. Ticua: "Iya' jouc'a amuc'i'ma al cueca".

<sup>9</sup> Licuaitsi Jesús juaiconapa icuis'mot'le'ma. Itque aiq'uitalai'e. <sup>10</sup> Jilpe jouc'a tecaxolanna lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ñan-Dios. Ticufyi juaiconapa Jesús. <sup>11</sup> Herodes jouc'a lisoldado etets'i'me Jesús, ilotsoco'me. Itats'mi'me al c'a li-jahua', to lopo'noyacu lan rey. Ipai'econanca pe lopa'a Pilato. <sup>12</sup> Li'ipa Herodes y Pilato ti'eyo'ltsi laic'. Iliya litine ipalaic'ona'mo'ltsi.

<sup>13</sup> Pilato efot'le'mola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a ts'it'penic' lan xanuc' judío, jouc'a ocuenaye xanuc', <sup>14</sup> timila':

—Imanc' atcuai'e'ma itca'a cal xans. Atmi: "Tipai'ila' li'picuejma' lan xanuc'". Imanc' joupa otcuejpa lainicuis'epa itque. Iya' cacua: Ailopa'a to'la'a quijunac'. <sup>15</sup> Ma' anuli ticua Herodes. Itque ipai'enamma, ummeconapa jifa'a pe la'mana'. Ailopa'a qui'epa Jesús. Aimi'ia canesya: Tima'anle. <sup>16</sup> Cacuxe'ma tipalojle, tijoula' cux'masna'ma.

<sup>17</sup> Ite al juic Pascua ticuicomma Pilato tux'mas'ma anuli litats'ia.

<sup>18</sup> Jahuay ija'a'me, timiyi:

—Itque cal xans, ¡Tocula'! ¡Tileconle! ¡Tima'antsa! Il-lanc' alpic'a Barrabás. Tox'masla' itque.

<sup>19</sup> Itque Barrabás ehuc'aipola' lan xanuc' nomana' li'ya' Jerusalén. Inma'ahuale. To'liya itats'ia.

<sup>20</sup> Pilato ipic'a tux'masna' Jesús. Ipalai'co'ona'mola', timila':

—Cux'masna'ma Jesús.

<sup>21</sup> Italai'e'e'me, ija'a'me timiyi:

—¡Tapa'ltsi'ijnla' lancruz! ¡Tapa'ltsi'ijnla' lancruz!

<sup>22</sup> Ipalai'co'ona'mola'. I'ipa afanemma mipalaic'ola'. Timiconala':

—¿Te caifnepalts'ijncoya lancruz? ¿Te quixcay qui'epa? Ailopa'a qui'epa. Aimi'ia mima'anyacu. Cacuxe'ma tipalojle, tijoula' cux'masna'ma.

<sup>23</sup> Ija'a'me juaiconapa. Ihui'i'me, timiyi:

—¡Tapa'ltsi'ijnla' lancruz!

Lijou'ma ulij'me ihniya lan xanuc'. <sup>24</sup> Pilato icuxe'ma ti'ila' ma to ts'it'pic'a. <sup>25</sup> Ux'masna'ma litats'ia tox-ahue'epa, itque Barrabás, tehuoc'aipola' lan xanuc', inma'ahuale xans. Icu'ma Jesús, ti'e'ete ma to lan xanuc' lonespa ti'ila'.

<sup>26</sup> Ileco'me Jesús. Miyeyi lane italecuf'me anuli cal xans i'ehuo'ma canic' timuc'o', ipainamma cotsenapa li'ya'. Itque cal xans cuftine Simón, las Cirene. I'no'f'me, ipo'nof'i'me lixpula' lancruz Jesús, titaila', ti'huanc'oléta'.

<sup>27</sup> Itenc'e axpela' lan xanuc' jouc'a laca'no', tijolijyi ti-huotsoyi lo'e'enyacu Jesús. <sup>28</sup> Jesús ipai'e'moxi, ipalaic'o'mola', timila':

—Imanc' cunc'aca'no' Jerusalén, aimat'jojcumle'ma iya' la'ia. Tot'jojcumletsotsi lo'iyacolhuo' imanc', lo'iyacola' lo'naxque'. <sup>29</sup> Ticuaihuo fitiné tu'i'mo'ltsi: "Laca'no' lijuilqui xonca tixoqui quileta ihniya, aimixhuef-mot'leyi. Itne pe aiku'itsina' qu'il'hua, aiku'it'u'i, jouc'a tixoqui quileta, aimixhuef-mot'leyi."

<sup>30</sup> It'niya fitiné lan xanuc' tixim'me acuecaj caxpaiqui'. Tipalaic'o'me cal tsilaj qui'jualay, timi'me: "Tacangenni laca'na'caitsonga". Lan tsoyay qui'jualay timi'me: "Lamitsonga". <sup>31</sup> Iya' a'ont'ospa to lic'axhui c'ec. Ja'ni to'la'a la'ipa iya', ¿te ts'i'ic' lo'iyacola' ihniya lo'ont'ospola' to al 'ec joupa iju'pa? Acueca' xonca lotelcoyacu ihniya.

<sup>32</sup> Jouc'a ilecom'mola' oquexi' lan xanuc', itne i'epá quixcay. Tepalts'ingintsa Jesús jouc'a tepalts'inginnola' ihniya.

<sup>33</sup> Icuaitsa jilpe cuftine ñeco'e. Jilpiya epalts'ingintsa Jesús lancruz. Jouc'a epalts'ingim'mola' jilne loquexi' ni'epá quixcay. Anuli epalts'ingim'me al c'a camane Jesús, tocuena loxa camane. <sup>34</sup> Jesús tixa'hue qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', taimenc'e'ecotsola' lo'epa. Aiku'itsina' lo'epa.

Lan soldado tif'ilcoyi lipijahua' Jesús, naitsi nolijya. <sup>35</sup> Lan xanuc' tecaxolanna jilpiya tehuelojnyi. Lincuxepá tipalaicoyi Jesús, tetets'iyi, ticuayi:

—Ocuenaye xanuc' un'lu'e'mola'. Ja'ni ma'que aCristo, tummepa ñanDios, ti'Huij'epa ñanDios, itsiya tuntu'exoxi.

<sup>36</sup> Ma' anuli lan soldado imiloj'me quixcay cataiqui'. Icuaitsa icufi'me al cuxac vino, <sup>37</sup> timiyi:

—Ima', ja'ni ima' itrey lan xanuc' judío, tuntu'exoxi.

<sup>38</sup> Al toncay lijuac Jesús epalts'ijn'ya lancruz anuli laca'hua caxma, jilpe in'liya ticua: "Itca'a itrey lan xanuc' judío".

<sup>39</sup> Anuli ni'epa lixcay, jouc'a itpe tepalts'ijn'ya lancruz, timiloqui quixcay cataiqui', timi:

—Ima', ja'ni umCristo, tuntu'exoxi jouc'a luntu'et-songa' illanc'.

<sup>40</sup> Locuena itale'ma lif'as quixcay xans, timi:

—¿Te aimoxpaic'e ÆanDios? Ima' jouc'a ecani'empo', ałma'a'monga'. <sup>41</sup> Illanc' lapi'imponga' al łijca. Ał'epa quixcay, ałteł'minninga'. Iłca'a cal xans ailopa'a qui'epa.

<sup>42</sup> Timi Jesús:

—Maipoujna, ticuaitsi litine tocuxetsola' lan xanuc', jał'nujuaisla' iya'!

<sup>43</sup> Jesús timi:

—Iya' camihuo': Itsiya łınca ałcuaita anuli jıłpe al Paraíso.

<sup>44</sup> I'ipa to menac'o. Ni petsi jıłpe łamats' imufc'o'ma. Al muf icoł'ma afane' hora. <sup>45</sup> Emi'moxi cal 'ora. Jıłpe al cuecaj xoute' tipa'a lijahua' lojujnya ts'ipa'ne lajut'ł xonca al Paxi. Lixhuaita al fanej hora iłe lijahua' its'ałquenni tejmay łamats', i'i'ma oque'. <sup>46</sup> Jesús ija'a'ma ułfxi, timi qui'Ailli':

—Mai'Ailli', capi'inahuo' łai'espıritu, tapenufnata'. Tolta'a licua'ma exnalif'ma, imana'ma.

<sup>47</sup> Nocuxepola' lan soldado lixim'ma li'i'ma imet-saico'ma acueca' ÆanDios. Ipalaicopa Jesús, ticua:

—Iłque cal xans łınca ailopa'a qui'epa, ałijca xans.

<sup>48</sup> Jıłpiya timana' lan xanuc' icuaicoco'me tixinłe lo'iya. Lehuelojmpá tolta'a li'ipa, iłniya ixpailij'mola'. Tuntafyi łilunxajma', iyena'me tixhuelcoyi.

<sup>49</sup> Liłejmale Jesús jouc'a lacał'no' iłne quiyouyomma Galilea ilihuequi, jahuay iłniya tecaxołanna aculi'. Tehuelojnyi lo'iya.

<sup>50</sup> Jıłpe liıya' Jerusalén tipa'a anuli cal xans cuftine José. Iłque anuli lan tsilaj xanuc' noxpıjpa' lataiqui'. Ac'a xans, ti'ay ma le'a al łijca. <sup>51</sup> Iłque aiquetentłcoojma quıłspic'e lif'as xanuc' noxpıjpa'. Iłne ixpic'epá tima'ante Jesús, ima'apá. Lipıya' José cuftine Arimatea, lopa'a al distrito Judea. I'huaijma ticuaitsi litine tihuejcote ÆanDios łılRey jahuay lan xanuc'.

<sup>52</sup> José i'hua'ma pe lopa'a Pilato. Ixahue'e'ma tepi'inte lane tipułnata licuerpo Jesús, titaina'ma teminna.

<sup>53</sup> José ipułhuona'ma licuerpo Jesús, iju'eco'ma anuli al cuecaj quijahua' lilanc'ecompa alino, i'nicotsi anuli al pu'hua cunts'eja' lipupa łapic. Ailopa'a quemimpa jıłpe lipu'hua capic. <sup>54</sup> Iłe litine aviernes, ai'a litine conxajya. Ni huata tehue'e' ticuaitsi litine conxajya.

<sup>55</sup> Lacał'no', iłne quiyouyomma Galilea liyejmalepá Jesús, iłenc'ot'le ilihuequi José. Ixim'me al pu'hua. Ixim'me jouc'a pe li'nicompa licuerpo Jesús. <sup>56</sup> Lijou'ma iyena'me liıya' Jerusalén. Tefot'łeta łitamqui, tipo'no'i'me licuerpo Jesús. Jouc'a tilanc'eta laceite lojuepa c'a, ti'ot'łi'me licuerpo.

Licuaitsi litine conxajya tunxajyi ma to loya'apa locuxepa ÆanDios.

**24** Lihuequi litine, al te'a litine al xamano, iłe al domingo, ai'a ti'i'ma quitine, ipalunca lacał'no', iye'me al pu'hua. Itai'me łitamqui łefot'łepa. <sup>2</sup> Licuaitsa jıłpiya ixim'me cal cuecaj capic leti'icompa lico cunts'eja' joup'a iłonc'empa, imelfai'empa, tipo'noya liju'. <sup>3</sup> Itsuflai'me. Aiquixim'me licuerpo łalPoujna Jesús. <sup>4</sup> Aiquiłcueca li'ipa. Aiquiłsina' te co'eyacu. Aiquicoł'ma ixim'me oquexi' lan xanuc', małpiya lileju' tecaxołanna. Liłpijahua' tunts'ifi to lepalc'o'. <sup>5</sup> Lacał'no' ixpailij'mola'

juaiconapa. Ic'ommołaipá uhuenacopá łamats'. Iłniya lan xanuc' timinnila' lacał'no':

—Fa'a tipo'nom'mola' lomanapola', ¿te colahuecopa iłque łimaf'i cal xans? <sup>6</sup> Iłque łolahuepa fa'a ailopa'a. Imaf'inapa, itsahuenamma. Toł'nujuaitsa limipolhuo' ma mołmana' anuli al distrito Galilea. <sup>7</sup> Imi'molhuo': "Iya' iłque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ałcu'ma lan xanuc', iłne pe aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios. Alapałts'inginna lancruz. Afane' litine ca-maf'ina'ma, catsahueno."

<sup>8</sup> Licuej'me tołta'a, lacał'no' i'nujuaitsa limipola' Jesús. <sup>9</sup> Ipailinamma. Icuaitsa liıya' uya'a'me li'ipa. U'intsola' limbamaj nuli lan apóstole jouc'a locuenaye liyejmalepá Jesús. <sup>10</sup> Iłne lacał'no' anuli aMaría łas Magdala, łocuena aJuana, łocuena María iłque qui'máma' Jacobo. Jouc'a tiłmana' locuenaye lacał'no' liyejmalepá. Iłniya nuya'apá timinnila' lan apóstole.

<sup>11</sup> Lan apóstole aimi'eyi łınca iłe liłtaiqui' lacał'no' luya'apa. Imi'mołtsi: "Ma le'a ticuayi".

<sup>12</sup> Pedro itsahuemma, inu'ma ticuaita pe lopa'a al pu'hua. Licuaitsi jıłpiya ehuelojmhuo'ma al c'a. Ixim'ma ma le'a lijahua' liju'ecompa licuerpo Jesús. Ipainanni, i'huana'ma liıya'. Timiyoxi: "¿Te qui'ipa?"

<sup>13</sup> Małe litine oquexi' liłejmale Jesús tiyeyi lane ticuaita liıya' cuftine Emaús. Lipiculi' Jerusalén to imbamaj nuli kilómetro. <sup>14</sup> Iłne tipalaic'oyołtsi, ti'nujuaisyi jahuay li'ipa. <sup>15</sup> Mipalaic'oyołtsi, micuis'eyołtsi, mu'iyoyołtsi icuait-si Jesús. Iyejmale'me anuli. <sup>16</sup> Iłne aimimetsaicoyi Jesús. ÆanDios aiquepi'ila' lane. <sup>17</sup> Jesús timila':

—Imanc' mołteyi lane, ¿te cołmipołtsi?

Ecaxołenca. Ixhuelconca. I'i'ma cafcuana liłxans.

<sup>18</sup> Anuli iłniya, iłque lipułtine Cleofas, italai'e'e'ma, timi:

—Lan xanuc' nomana' Jerusalén, jahuay iłniya iłsina' li'ipa jıłpiya iłna'a łitiné. Ja'ni ma lun Jerusalén, ja'ni locuenaye xanuc', jahuay iłsina'. ¿Te ma le'a ima' aicoxi-na'?

<sup>19</sup> Timila':

—¿Te qui'ipa?

Iłne timiyi:

—Ał'nujuaisyi li'ipa Jesús łas Nazaret. Iłque aprofeta, acueca' liłtaiqui', li'epa acueca' jouc'a. ÆanDios jouc'a lan xanuc' imetsaicopá. <sup>20</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lałxanuc', iłne lan tsilaj xanuc' noxpıjpa' lataiqui', icupá tima'ante, epałts'ingimpá lancruz. <sup>21</sup> Illanc' ałcuapá iłque aluntu'e'monga' illanc' ixanuc' Israel, tulij'mola' la'eponga' laic'.

'Itsiya ixhuaita afane' quitine quima'anni, joup'a imanapa. <sup>22</sup> Hualca lacał'no' iłne lałejmalepá ałspa-ic'ehuo'monga'. Ai'a ti'i'ma quitine iłniya itsehue'me pe lopa'a al pu'hua. <sup>23</sup> Licuaitsa jıłpiya aiquiłsina' licuerpo Jesús. Ipailinamma. Alu'iponga': "Ałsimpola' oquexi' la-paluc' quema'a. Iłniya ałmiponga' Jesús imaf'i'."

<sup>24</sup> Lijou'ma hualca lałejmale itsehue'me al pu'hua. Ixinghuo'me ailopa'a licuerpo ma to luya'apa lacał'no'. Małque Jesús aiquiłsina'.

<sup>25</sup> Iłque timila':

—Imanc' tocomma ailopa'a cołpicuejma'. ¿Te aimi'iya molapenufyacu linespa lam profeta? <sup>26</sup> ¿Ja'ni aicołsina'

joupa ixpic'empá titel'coła' cal Cristo y tijoula' tepen-uf'ma limane ticuxe'ma jahuay?

<sup>27</sup> Jesús ipango'ma uhuał'ma lataiqui' linitpa Moisés, lijou'ma uhuał'ma linespa lam profeta, ti'hua tuhuał'que jahuay loya'apa al Paxi Liniñingiya petsi lopalaicopa mał'que Jesús.

<sup>28</sup> Icuaitsa liłya' pe loyepá, Jesús tocomma to tuyai'ma. <sup>29</sup> Loquexi' timiyi:

—Aimoyai'ma. Topanenni. Joupa if'acotaipa cal 'ora. Ałmanenca.

Jesús itsuf'laipá lajut't anuli itne. Imanenca. <sup>30</sup> Icut-sołai'me titetso'me. Jesús epef'ma ł'a'i, ix'najtsi'i'ma łanDios, ixquenuf'ma, epi'i'mola'.

<sup>31</sup> Tocomma to exi'enni lił'u'. Imetsaico'me Jesús. Aiquicoł'ma, aits'ixim'me, tocomma to joupa i'huana-pa. <sup>32</sup> I'nujuaitsa li'ipola' miyeyi lane, imi'mołtsi:

—Małeyi lane anuli, małpalaic'onga' it'que, muhuał'que al Paxi Liniñingiya, łınca ałsingufcopá acuecaj mafca łalunxajma'.

<sup>33</sup> Małpe 'hora itsolinca, iye'me Jerusalén. Licuaitsa ix-inim'mola' limbamaj nuli lan apóstole, jouc'a locue-naye liyejmalepá Jesús efołya, <sup>34</sup> ticuayi:

—Al łınca imaf'inapa Cał'ailli', joupa itsahuenamma, Simón iximpa.

<sup>35</sup> Loquexi' uya'a'me li'ipola' miyeyi lane. Timiyi:

—Lixquenuf'ma ł'a'i, jilpe limetsaicopá Jesús.

<sup>36</sup> Mipalaic'oyołtsi tołta'a icuaitsi Jesús. Ecax'ma noloj-may. Timila':

—Aimołsuetmot'le'me.

<sup>37</sup> Itniya ixpailij'mola' juaiconapa. Aiquitsingufi ja'ni Jesús. Ticuayi:

—Acue quinxpaic'ale.

<sup>38</sup> Jesús timila':

—¿Te cołsuetmot'łecopa? Jilpe lołpicuejma' tołcuayi: "¿Ja'ni Jesús o a'i?" ¿Te cołnescocopa tołta'a? <sup>39</sup> Tołsinte laimane', lai'mitsi'. Ma' iya'. Ał—lafla', tołta'a ti'i'ma

cołsina' ma' al łınca capa'a iya'. Lahuelojnla', tipa'a laip-ixic', laipecał. Łinxpaic'ale ailopa'a quipixic' quipecał.

<sup>40</sup> Lijoupa limipola' tołta'a imuc'i'mola' limane', li'mit-si'. <sup>41</sup> Itne ixoj'ma quileta juaiconapa. Afule micuec'eyi tipa'a Jesús. Ixim'me juaiconapa acueca' li'ipa.

Jesús timila':

—¿Te tipa'a łafteja?

<sup>42</sup> Epi'i'me łaj hualca łamixqui' catu. <sup>43</sup> Epenuf'ma, mehuelojnyi itniya, ite'ma. <sup>44</sup> Timila':

—Ma małmana' anuli iya' nu'ipolhuo' lał'iya. Nu'ipolhuo': "Jilpe litaiqui' Moisés, jouc'a litaiqui' lam profeta, jouc'a jilpe lan Salmo uya'a'me lał'iya iya'. Ticuicomma tenanłta' jahuay." Itsiya enanłpa.

<sup>45</sup> Lijou'ma, epalc'o'i'mola' liłpicuejma', ticuec'ete al Paxi Liniñingiya.

<sup>46</sup> Timila':

—Al Paxi Liniñingiya tuya'e': "Cal Cristo titel'coł'ma, tima'am'me. Afane' litine titsahueno, timaf'ina'ma, tipano pe lomana' limanapola'." <sup>47</sup> Jouc'a ticua: "Ni pet-si li'a łamats' tuya'am'me: Tołsuej'menca, tołapenufle cal Cristo, tołta'a łanDios timenc'e'eco'molhuo' loł'epa lixcay."

Jifa'a liłya' Jerusalén tipangoł'a ite loluya'ayacu.

<sup>48</sup> Imanc' joupa ołsimpá jahuay lał'ipa, toluya'a'me.

<sup>49</sup> Cai'Ailli' joupa icupa cataiqui', icuapa te ts'i'ic' lapi'iy-acolhuo'. Tołta'a iya' cumme'etolhuo'. Cai'Ailli' Nopa'a lema'a tepi'i'molhuo' cołmane. Tołmanenca fa'a Jerusalén, toł'huaicołe ti'ila' tołta'a.

<sup>50</sup> Lijou'ma, Jesús ileco'mola', ipalyonca liłya' Jerusalén. Icuaitsa liłya' Betania. Jilpiya i'nof'e'ma li-mane, ipaxne'mola'. <sup>51</sup> Mipaxnela' enaj'moxi, ile-com'me al toncay. <sup>52</sup> Ts'ilihuequi exc'onłcotinca.

Lijou'ma ipailinamma juaiconapa ixoj'ma quileta, iye-na'me Jerusalén. <sup>53</sup> Itine itine tiyeyi al cuecaj xoute'. Jilpe tix'najtsi'iyi łanDios.

Amén. Tołta'a li'ipa.

# San Juan

**1** Al te'a ai'a tipango'ma jahuay, tipa'a anuli teciui'impá Lataiqui'. Itque teciui'impá Lataiqui' co-pa'a pe lopa'a ñanDios. Itque ma' anDios. <sup>2</sup> Ai'a tipango'ma jahuay, itne ñanDios y Lataiqui', anuli titmana'. <sup>3</sup> Jitquiya Lataiqui' ilanc'epa jahuay. Jahuay lopa'a lilanc'epa itquiya. Ailopa'a cocuena nilanc'epa. Matquiya ilanc'epa jahuay. <sup>4</sup> Jitquiya tipa'a lipitine. Nij naitsi lepi'ipa, ma itquiya quituca' i'hueca lipitine. Itque tepi'ila' lipitine lan xanuc', tepalc'o'ila' lipicuejma'. <sup>5</sup> Jifa'a li'a tamats' lan xanuc' juaiconapa amuf lipicuejma'. Jitquiya ti'hua tepalc'o'ila'. Jitquiya al cuecaj muf aimi'ya mipijya jitque lipepalc'o'.

<sup>6</sup> Tipa'a anuli cal xans cuftine Juan. ñanDios epi'i'ma lipenic', ti'e'la' ma to limipa. <sup>7</sup> Icu'e'epa tu'itsola' lan xanuc' naitsi itque ñapalc'o'iyacola'. Jahuay ti'hua iyijnle jitquiya Lepalc'o'. <sup>8</sup> Jitque Juan a'i jitquiya Lepalc'o'. Aim'i'ya mepalc'o'iyacola' lan xanuc'. Le'a tipalaico'ma ñapalc'o'iyalepa. <sup>9</sup> Jitquiya topalaicopa Juan, itque tinca Epalc'o'. Icuai'ma fa'a li'a tamats', tepalc'o'ila' lan xanuc' ni petsi lomana'.

<sup>10</sup> Ñilanc'epa li'a tamats' icuai'ma fa'a, lan xanuc' aiqulimetsaijma. <sup>11</sup> Petsi lomana' lipi'ya' xanuc' matpiya icuaiyunn. Itniya aiqulipenufi. <sup>12</sup> Lan xanuc' nepenufpá, itne no'hua iyijmpá, jitquiya epi'i'mola' litmane timetsaicontsola' inaxque' ñanDios.

<sup>13</sup> Itne, ¿te ts'i'ic' li'ipola' inaxque' ñanDios? ¿Te quit'ail-li' acueca' xans? A'i. O, ¿te itniya quituca' lipicuejma' ixpic'e'me ti'itsoltsi inaxque' ñanDios? A'i. O, ¿te anuli cal cuecaj quincuxepa ixpic'epa, imipola': "Iya' cacua: Ti'itsola' inaxque' ñanDios"? A'i. Ma ñanDios ixpic'epa, to'ta'a li'ipola' itniya inaxque' ñanDios.

<sup>14</sup> Itque teciui'impá Lataiqui' matque anDios, i'epoxi xans, icuaiyunn ma fa'a li'a tamats'. Ipajmpa pe latmana', atsimpá te ts'i'ic' lipicuejma' jitquiya, matque cal Nuli qui'Hua ñanDios. Atsimpá ituca', ailopa'a xonca to'tquiya. Itque ma le'a ac'a lixpicejma'. Aimifeltaique. Altoc'inga'. Lu'inga' al tinca.

<sup>15</sup> Juan Bautista tu'ila' lan xanuc':

—Ticuaihuo ti'Hua ñanDios.

Ujfxi ipalaic'o'mola', timila':

—Fa'a tipa'a itque ñapalaicopa, aimipolhuo': "Iya' aicuai'ma ate'a. Tijoula' ticuaihuo ocuena xonca cal cueca'. Jitque tinca cal te'a. Iya' ma ailaifpa'a, jitquiya tipa'a." Itsiya to'sinte, joupa icuai'ma. Ma fa'a tipa'a.

<sup>16</sup> Itquiya ixhuaiya lipicuejma'. Illanc' a'i quixhuaiya latpicuejma', lahue'enga' axpe'. Itquiya tinca ixhuaiya lipicuejma'. Atñanc'e'enga' latpicuejma', ti'ila' al c'a. ñanDios joupa altoc'iponga'. Itsiya' xonca altoc'inga'.

<sup>17</sup> Lummepe Moisés, altoc'iponga'. Itque uya'a'ma

locuxepa ñanDios. Itsiya xonca altoc'inga', ummepa Jesucristo. Matque altoc'inga', atmuc'inga' jahuay al tinca. <sup>18</sup> Nij naitsi niximpa ñanDios. Cal Nuli qui'Hua ñanDios titmana' anuli, ma' itque atmuc'iponga' li'ejma' ñanDios.

<sup>19</sup> Lan xanuc' judío, matniya nomana' li'ya' Jerusalén, ummem'mola' la'aillí, jouc'a notoc'iyalepá la'aillí.

Icuaiyunca pe lopa'a Juan Bautista, icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitsi ima'?

<sup>20</sup> Juan u'i'mola' al tinca, aiqumemi'e'mola', timila':

—Iya' a'i ninCristo.

<sup>21</sup> Icuis'e'cona'me, timiyi:

—Lu'itsonga', ¿naitsi ima'? ¿Te ima' unElías?

Timila':

—Iya' a'i.

Icuis'e'cona'me, timiyi:

—ÑanDios icuapa: "Cumme'e'molhuo' anuli ñaprofeta". Itsiya illanc' licuis'ehuo', ¿te ima' itque cal profeta?

Italai'e'e'mola', timila':

—Iya' a'i.

<sup>22</sup> Icuis'e'cona'me, timiyi:

—Lu'itsonga', ¿naitsi ima'? Ticuicomma lu'itola'

lalummeponga'. ¿Te cofnescoyacoxi? ¿Te ts'i'ic' lopenic'?

<sup>23</sup> Juan italai'e'e'mola', ipalaico'moxi. U'i'mola' litaiqui' cal profeta Isaías, tuya'e':

Petsi ailopa'a quitya' tuya'e' anuli cal xans, tu'ila' lan xanuc':

"Toñanc'e'ete lipene ñatPoujna".

To'ta'a ipalaico'moxi Juan Bautista.

<sup>24</sup> Itniya lummempola' nopalai'opá Juan afariseo.

<sup>25</sup> Ti'hua tipalaic'oyi Juan, timiyi:

—Ima' tocuca: "Itniya cal Cristo, cal Elías, cal profeta ñommeya ñanDios, itne ocuena, a'i iya". Ne'. Itsiya ¿te cofmepo'icopola' lan xanuc'?

<sup>26</sup> Juan italai'e'e'mola', timila':

—Iya' capo'icola' aja'. Itsiya fa'a pe lo'tmana' tipa'a ocuena. Imanc' aicolimetsaijma. Jitquiya xonca acueca' xans. Iya' ni aimi'ya cuhuatc'e'eya lic'eji'. Tijoula' cajou'ne'la' iya' laipenic' itque tipango'ma lipenic'.

<sup>28</sup> To'ta'a li'ipa jitpe cuftine Betábara, tu'huaq quiyay al pana' Jordán, matpiya Juan tepo'iyale.

<sup>29</sup> Lihuequi litine Juan ixim'ma Jesús icuaico'ma. Timila' lan xanuc':

—¿Tolsinte! Itque tiMoñ ñanDios. Titonc'e'e'mola' litjunac' lan xanuc' nomana' fa'a li'a tamats'.

<sup>30</sup> Iya' joupa aipalaicopa itquiya. Joupa nu'ipolhuo': "Cajou'ne'la' laipenic' itque tipango'ma lipenic'. Itque xonca acueca'. Iya' ma' ailaifpa'a jitque tipa'a." <sup>31</sup> Iya'



aicainimetsaijma. Iya' aicuaicoco'ma capo'itsolhuo' imanc' ixanuc' Israel, tolimetsaicote jitquiya.

<sup>32</sup> Juan ma ti'hua tipalajma Jesús. Tuya'e' li'ipa, ticua: —Iya' aicainimetsaijma Jesús. Aicaixina' naitsi jitquiya. Aiximpa cal Espíritu Santo ti'onfcospa to anuli cal paloma, imumma ehuxaf'caipa tijuac Jesús. Maŕque ËanDios łalummepa capo'iyaleŕa' aja', ałmipa: "Toxim'ma timuyohuo lema'a cal Espíritu Santo. Tehuxaf'cai'ma tijuac anuli cal xans. Jitquiya aime-po'icoyacolhuo' aja'. Tepo'ico'molhuo' cal Espíritu Santo." Tołta'a łalmipa ËanDios. Itsiya camilhuo' jitquiya Jesús i'Hua ËanDios.

<sup>35</sup> Lihuequi litine tecaxhuołanna Juan jouc'a oquexi' ts'ilihuequi. <sup>36</sup> Juan ixim'ma Jesús ti'hua lane. Timila' ts'ilihuequi:

—Tolahuelojnle! Jitquiya iMoł ËanDios.

<sup>37</sup> İłniya loquexi' ts'ilihuequi Juan icuej'me lonespa. İhuejna'me Jesús. <sup>38</sup> Jesús ipai'e'moxi, ixim'mola' loquexi' itenc'e, timila':

—¿Te colahuepá?

İłniya italai'e'e'me Jesús, timiyi:

—Rabí, ¿pe copanc'epa?

(Lataiqui' "Rabí", ite ahebreo, ticuajmaispa: Omxi.)

<sup>39</sup> Jesús timila':

—Tonłouyunca. Łepá. Tołsinna.

Iye'me, ixinta jilpe pe lipanc'epa Jesús. Jounpa uyaipa nolojmay cummuhujma'. İmanequenca jite litine.

<sup>40</sup> Lijounpa licuejpá linesma Juan itne loquexi' ihuejna'me Jesús, anuli cuftine Andrés, itque ipima Simón Pedro. <sup>41</sup> Andrés ehueti lipima, itque Simón, timi:

—İllanc' ałsimpá cal Mesías.

İte lataiqui' "Mesías" ticuajmaispa: Cal Cristo, itque łommeya ËanDios.

<sup>42</sup> Andrés ilecohuona'ma Simón, icuaitsa pe łopa'a Jesús. Jesús ehuelojm'ma Simón, timi:

—İma' unSimón, mi'hua Jonás. İma' tecui'im'mo' un-Cefas.

"Cefas" ataiqui' hebreo. Małe lataiqui' griego "aPedro", ticuajmaispa: Acueca' capic.

<sup>43</sup> Lihuequi litine Jesús ixpic'e'ma ti'hua'ma al distrito Galilea. Mi'hua lane italecuf'ma anuli cal xans cuftine Felipe. Timi:

—Lihuejnała'.

<sup>44</sup> Jitquiya Felipe qui'huayomma Betsaida, liłpiłya' Andrés y Pedro.

<sup>45</sup> Felipe ehuenta'ma anuli cal xans cuftine Natanael, timi:

—Moisés jouc'a lam profeta ipalaicopá anuli cal xans. Jounpa ałsimpá itque. Małque Jesús łas Nazaret, i'hua José.

<sup>46</sup> Natanael timi:

—Liłya' Nazaret, ¿jilpiłya tipa'a al c'a?

Felipe timi:

—Łepá. Toxinna.

<sup>47</sup> Jesús lixim'ma icuaico'ma Natanael. İnesco'ma, ticua:

—Jifa'a tipa'a anuli cal c'a xans. Ma' al łınca i'hua İsrail. Aimifellaıque.

<sup>48</sup> Natanael icuis'e'ma, timi:

—¿Te li'ipa lalimetsaicopa? ¿Pe całsinyopoltsi?

Jesús timi:

—Ai'a tijoc'i'mo' Felipe, aiximpo'. Cofpa'a lipunxahua la'icux.

<sup>49</sup> Natanael timi:

—Rabí, ima' i'Hua ËanDios. İma' małRey illanc' ixanuc' İsrail.

<sup>50</sup> Jesús timi:

—Ma le'a aimipo': "Aiximpo' cofpa'a lipunxahua la'icux", tołta'a al'huaiyijm'ma. Toxim'ma xonca' al cueca'.

<sup>51</sup> İmicona'ma:

—İya' camilhuo': Tołsim'me lema'a exiya. Ałsim'ma ał'onfcospa to al hualijm'ma peti tif'ajliyi, tilimulomma lepaluc' ËanDios. İya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

**2** Uyaipa oquej quitine, lihuequi quitine i'i'ma juic camana jilpiya liłya' Caná, al distrito Galilea. Jilpiya i'hua'ma qui'máma' Jesús. <sup>2</sup> İjoc'impola' Jesús jouc'a ts'ilihuequi. Jilpiya icuaitsa al juic.

<sup>3</sup> İjouna'ma al vino. Qui'máma' Jesús u'i'ma, timi:

—Jounpa ijounapa al vino. Ailopa'a.

<sup>4</sup> Jesús italai'e'e'ma qui'máma', timi:

—Momá, ¿te całmicopa tołta'a? Ai' quixhuaiya lai'ho-ra.

<sup>5</sup> Qui'máma' timila' notoc'iyalepá:

—Tonł'ete lomiyacolhuo' jitquiya.

<sup>6</sup> Jilpiya timana' acamts'us lan tsila' capixú lilanc'ecompolá' apic. Anuli anuli timangospa amalpu' nuxans o amaxnu litro laja'. Lan xanuc' ixhuico'me laja' epajco'me liłpime o liłmane' o liłmitsi', ma to lił'ejma'.

<sup>7</sup> Jesús timila' notoc'iyalepá:

—Tołma'nite caja' itne łapixú.

<sup>8</sup> Timiconala':

—İtsiya tonlipa'ale tutani, tołmuc'itsa tixnac'otsi cal mayordomo.

İtai'me.

<sup>9</sup> Notoc'iyalepá, itniya nipa'apá al vino, itłsina' peti quipa'apa. Cal mayordomo aikuixina'. İxnac'o'ma laja' jounpa ipai'ipa, i'ipa avino. İjoc'i'ma łamanepa, <sup>10</sup> timi:

—İma', itsiya quite' luhua'inga' al c'a vino. Ai' tołta'a mi'enni. Ate'a ticunni al c'a vino. Tijouła' tixnałe axpe' vino liłjoc'impola', tuhua'i'mola' a'ijc'a vino.

<sup>11</sup> Mipa'a Jesús liłya' Caná al distrito Galilea tołta'a ipango'ma imujpa lo'epa acueca'. Ts'ilihuequi imet-saico'me jitquiya ituca', xonca acueca', a'i to locuenaye lan xanuc'. I'huaiyijm'me.

<sup>12</sup> İmu'ma al 'ocay, icuaitsi liłya' Capernaum. Qui'máma' jouc'a lipimaye jouc'a ts'ilihuequi iyejmalena'me. Jilpe imanenca oque' afane' quitine.

<sup>13</sup> Jounpa icuaico'ma liłjuic lan xanuc' judío. Jiliya al juic cuftine al Pascua. Jesús if'aj'ma al cueca' quiliya' Jerusalén. <sup>14</sup> Jilpe linujnca al cuecaj xoute' ixim'mola' lincuale ticujyi huacax, mot'ł jouc'a paloma. Lan xanuc' ti'naji titsufco'me ËanDios jilpe al cuecaj xoute'. Jouc'a ixim'mola' nopai'ipá tołmi ticutłanna jilpe liłmesá. <sup>15</sup> Uxcui'ma liłmi, ihuetsai'mola' lan mot'ł

jouc'a lan huacax. Itniya nopai'ipá tomí eca'ni'i'mola' lit-tomí, ecanait'hi'mola' litmesá. <sup>16</sup> Timila' nocujpá paloma:

—Tunlipa'antsola'. Jifa'a ejut't cai'Ailli'. Aimon'te'e'me to laplaza.

<sup>17</sup> Ts'ilihuequi licuej'me lines'ma Jesús i'nujuaitsa loya'apa al Paxi Liniñingiya, tuya'e':

Juaiconapa aipic'a lomejut't, aicaxnet'lya latets'icopa lan xanuc'.

Juaiconapa acueca' laipixhuejma', tocomma at-ma'a'ma.

<sup>18</sup> Lan xanuc' judío icuis'e'me Jesús, timiyi:

—¿Te cof'ecopa toliya? Atmuc'itsonga' al cueca' lof'eya. To'ta'a atcua'me al finca epi'impo' lomane.

<sup>19</sup> Jesús italai'e'e'mola', timila':

—Ne'. Tolatela'f'le itca'a lejut't ñanDios. Ti'it'a' afane' quitine, iya' joupa aitsahue'namma.

<sup>20</sup> Lan xanuc' judío italai'e'e'me, timiyi:

—Lilanc'empa jitta'a lejut't ñanDios icotpa oquej nuxans camts'us camats'. Itsiya ima' tocuca: "Ti'it'a' afane' quitine joupa aitsahue'namma". Aimi'iyia.

<sup>21</sup> Jesús aimipalajma al cuecaj xoute'. Lines'ma: "... itca'a lejut't ñanDios", tinescoyoxi licuerpo. <sup>22</sup> Ts'ilihuequi Jesús lixim'me limaf'inapa, lipanamma pe lomana' li-manapola', itniya i'nujuaisnatsa itiya litaiqui' Jesús. Icuapá: "Al finca liniñingiya al Paxi Cataiqui'. Al finca linespa Jesús."

<sup>23</sup> Ji'pe al cuecaj quitya' Jerusalén ti'eyi al juic Pascua. Matpiya tipa'a Jesús. Ti'ay al cueca'. Imuc'i'mola' lan xanuc' acueca' lipaxi. Lixim'me acueca' lo'epa, axpela' lan xanuc' ticuayi: "Lihuejna'me Jesús". <sup>24</sup> Jesús aimi'huaiyingila' itniya. Ixinguf'mola' jahuay lan xanuc'. <sup>25</sup> Aiquicuis'ela', ¿te ts'i'ic' cu'hua cal xans lipicuejma'? Imetsaicola' lan xanuc' te ts'i'ic' litpicuejma', ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a.

**3** Anuli cal xans cuftine Nicodemo icuai'ma pe lopa'a Jesús. Itque Nicodemo afariseo, ipenic' pe lomana' lif'as xanuc' fariseo. Icuaitsi joupa imufc'opa. Timi:

—Momxi, alsina' ima' xonca tomuc'iyale, ñanDios ummepo'. Ima' to'ay al cueca'. ñanDios epi'ipo' lomane, ja'ni a'i aimi'iyia mo'eya to'ta'a.

<sup>3</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi Nicodemo:

—Iya' camihuo' al finca: Lan xanuc' ticuicomma timajnicontsa, ja'ni a'i aimi'iyia mitsuflaiyacu pe locuxeyopa ñanDios.

<sup>4</sup> Nicodemo timi:

—Cal xans litojpa, ¿te co'iyia mipajconaya? ¿Te nipa-jnya titsufai'ma licu'u qui'máma', tijoula' tipajconna?

<sup>5</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' camihuo' al finca: Ticuicomma tuyaicola' laja' jouc'a tepenufla' cal Espíritu Santo. Itque cal xans finca ipajconna. Ja'ni a'i, aimi'iyia mitsuflaiya pe locuxeyopa ñanDios. <sup>6</sup> Lan xanuc' litnaxque' laitepá ti'on'cospola' to itniya, mane axanuc'. ñanDios linaxque' ti'on'cospa to itque. Itne linaxque' ñanDios tipa'a al ts'e litpitine, joupa lepi'ipola' cal Espíritu Santo.

<sup>7</sup> Aimoxhue'tmot'te'ma laimipo': "Imanc' unc'ixanuc' ticuicomma to'majnicontsa". <sup>8</sup> Lahua' ni petsi ti'hua. Tocueca lona'apa, aicoxina' pe lo'huayomma, ni petsi lotsepa. Ma toliya aimi'iyia mocuejya li'ipa cal xans pe cal Espíritu Santo i'e'epa i'hua ñanDios. Itque cal xans joupa ipajconna. Ituca' li'ejma'.

<sup>9</sup> Nicodemo italai'e'e'ma Jesús, timi:

—¿Te co'iyia ita'a latmipa?

<sup>10</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Ima', lof'as xanuc' Israel imetsaicohuo' uncueca' momxi. ¡Aimocueca' laifmipo'! <sup>11</sup> Iya' camihuo' al linca: Illanc' atpalaicoyi ite latsina', luya'ayi latsimpa. Imanc' aimolapenufyi laluya'apa. <sup>12</sup> Nu'ipolhuo' lo'ipola' lan xanuc' mimana' fa'a li'a lamats', aimatcuc'e. Ja'ni cu'it-solhuo' loxpic'epa ñanDios itque Nopa'a lema'a, ¿te co'iyia matcuc'e'eya?

<sup>13</sup> 'Nij naitsi nif'ajpa lema'a. Ma le'a cal Xans li'ipa ñix-impa cal profeta pu'hua lema'a, itque finca imuyomma lema'a.

<sup>14</sup> 'Limajmpá petsi ailopa'a quitya' Moisés y lixanuc', lainofat't ticala' lan xanuc', tima'annila'. Moisés ilanc'e'ma anuli lainofat' catejma', ipo'nopa al 'ec, i'nof'e'ma. Lan xanuc' lehuelojm'me itque lainofat' unful'me. Ma to'ta'a ticuicomma ti'nof'em'me cal Xans, itque li'ipa ñiximpa cal profeta. <sup>15</sup> Lan xanuc' no'huaiyijmpá itque, jahuay itniya, tepi'im'mola' al ts'e litpitine aimijouya.

<sup>16</sup> 'ÑanDios i'nujuais'mola' lan xanuc' nomana' li'a lamats', ixim'mola' acuanuc'la. Tipa'a ma le'a anuli ti'Hua. Icupa itque, aimejac'mola' itniya no'huaiyijmpá ti'Hua ñanDios, tepi'im'mola' al ts'e litpitine aimijouya. <sup>17</sup> 'ÑanDios lummepa itque ti'Hua li'a lamats' a'i mecani'eyacola' lan xanuc'. Ummecopa tunt'u'e'mola'. <sup>18</sup> Cal xans no'huaiyijmpa ti'Hua ñanDios a'i mecani'eya. Ja'ni aimi'huaiyinge, joupa ecanipa. Aiqui'huaiyinge cal Nuli qui'Hua ñanDios.

<sup>19</sup> 'Lepalc'o' icuai'ma fa'a li'a lamats'. Lan xanuc' ti'eyi lixcay, toliya xonca itpic'a al muf. <sup>20</sup> Mi'eyi lixcay jahuay itniya, ti'eyi laic' lepalc'o'. Aimitoc'olaiyummma. Ticuayi: "Aimatsim'monga' illanc' la'epa". <sup>21</sup> Itniya no'epá al c'a tehueyi lepalc'o'. Ticuayi: "Lan xanuc' ti'it'a' quilsina' li-huejcoyi ñanDios. Matque atcuxenga'."

<sup>22</sup> Jesús ipamma, i'hua'ma al distrito Judea. Ts'ilihuequi jouc'a iye'me. Icuaitsa imanequencia jilpiya. Itne ts'ilihuequi Jesús epo'iyale'me. <sup>23</sup> Itniya titiné Juan Bautista jouc'a tepo'iyale. Aiquitats'enni, ma ti'hua ti'ay lipenic'. Juan tipa'a petsi cuftine Enón, huejnca Salim. Ji'piya tipa'a axpe' caja'. Titcuaiyumma lan xanuc' tepo'ila'.

<sup>25</sup> Ts'ilihuequi Juan ipalaic'o'mo'tsi lan judío, ifuli'i'mo'tsi cataiqui', tipalaicoyi lo'eyacu ja'ni ñanDios tixintola' alimpio, tepenuftola'. <sup>26</sup> Ts'ilihuequi Juan icuaitsa pe lopa'a itque, timiyi:

—Momxi, tipa'a ocuena comxi tepo'iyale. Mo'tmana' tu'hua al panaj Jordán, imanc' ontejmale. Ima' lopalaic'opola' lan xanuc' onesco'ma itque. Itsiya jahuay lan xanuc' tiyeyi pe lopa'a.

<sup>27</sup> Juan italai'e'e'mola', timila':

—Ma ËanDios tixpic'e te ts'i'ic' la'penic' la'epa. Ja'ni a'i, ailopa'a cal'penic'. <sup>28</sup> Imanc' joupa ot'cujpá laimipol-huo': Iya' a'i ninCristo. ËanDios alummepa cacuaiyunnite'a, cu'itsola' lan xanuc' ticuaihuo cal Cristo. <sup>29</sup> Te-maneta' tamijcano tipa'a ñejmale. Ma le'a tamijcano tamaneya tileco'ma ñipeno. ñejmale titoc'i'ma tiquimf'e, tixoqui queta ticueca lonespa. Itsiya iya' a'onficonno itque ñejmale. Iya' tixoqui neta nulemma. <sup>30</sup> Itsiya ca'oc'ena'moxi. To'ta'a lan xanuc' tixim'me itque cal Cristo acuecaj xans.

<sup>31</sup> Illanc' ninc'ixanuc' ma'mana' fa'a li'a tamats' ma le'a a'sina' te ts'i'ic' mipa'a fa'a tamats'. Ma'e calnescopa. Itque ñimuyomma lema'a, itque ñinca xonca ixina'.

<sup>32</sup> Itque tuya'e' liximpa licuejpa mipa'a pu'hua. Itsiya aimetent'cocola', aimepenufyi. <sup>33</sup> Naitsi' napenufpa litaiqui' loya'apa ñimuyomma lema'a, itque cal xans timuqui te ts'i'ic' ËanDios lipicuejma'. ËanDios aimifeltaique. <sup>34</sup> Itque ñimuyomma lema'a ËanDios ummepa, tuya'e' ma lonespa ËanDios. ËanDios epi'ipa cal Espiritu Santo ticuxefa' jahuay lipicuejma'.

<sup>35</sup> ËanDios qui'Ailli' Jesucristo ti'ay capic'a li'Hua. Epi'ipa limane ticuxefa' jahuay. <sup>36</sup> Cal xans nepenufpa li'Hua ËanDios ma tipa'a al ts'e lipitine aimijouya. Naitsi' natets'ipa li'Hua ËanDios ailopa'a al ts'e lipitine. Ma mi'hua metets'i' li'Hua ËanDios, ma'que ËanDios tixtu'hua, tite'l'mi'ma.

**4** Lam fariseo icuej'me lonespa lan xanuc', itne tinesconni: "Jesús tepo'ila' axpela' lan xanuc'. Tixpela' ts'ilihuequi. Itsiya Juan Bautista tepo'ila' ahuata." <sup>2</sup> Jesús aiquepo'ila' lan xanuc'. Ma ts'ilihuequi tepo'iyaley. <sup>3</sup> Jesús li'ipa quixina' to'ta'a tinescoyi ipayonni al distrito Judea. Jouc'a ts'ilihuequi iye'me al distrito Galilea.

<sup>4</sup> Tuyaicota tamats' Samaria. <sup>5</sup> Icuaitsa anuli li'pitya' lun samaritano. Li'ya' cuftine Sicar. Ite li'ya' tipa'a huejnca anuli tamats' li'ipa i'huexi cal xans Jacob. Itque epi'ipa li'hua José. <sup>6</sup> Ma'piya tipa'a al pu'hua caja' lipupa Jacob. Jesús i'huacopa cane joupa ixocaita, icutsafca'i'ma lico al pu'hua caja', tunxaj'ma. I'ipa to menac'o.

<sup>7</sup> Anuli ñaca'no' asamaritana icuai'ma al pu'hua caja', tipa'a'ma quija'. Jesús timi:

—Luhui'ita' caija', caxna'ma.

<sup>8</sup> Ts'ilihuequi Jesús ailomana'. Iyepá li'ya' ti'nata totejaju.

<sup>9</sup> Ëaca'no' italai'e'e'ma Jesús, timi:

—Ima' umjudío, iya' naca'no' ninsamaritana. Ima', ¿te calpalaic'ocopa? ¿Te calsahue'ecopa caja'? (Lun judío aimiyejmaleyi lun samaritano.)

<sup>10</sup> Jesús timi:

—Ima' aicoxina' naitsi' iya'. Jouc'a aicoxina' te ts'i'ic' ite lapi'iyacola' ËanDios lan xanuc'. Ja'ni cola' oxina', a'sahue'e'ma iya' cuhui'itso' coja'. Iya' cuhui'i'mo' al c'a caja' lainupa.

<sup>11</sup> Ëaca'no' timi:

—Mai'ailli', ita'a laja' a'ojca, ailopa'a cofmipa'acoya. ¿Petsi cofxi'ne'eya jitiya al c'a caja' lainupa? <sup>12</sup> Ita'a al pu'hua alpo'no'eponga' ñatahuelo Jacob. Ma'que Jacob

jifa'a ixnapa ita'a laja'. Jouc'a linaxque', lipinneja ixnapá.

<sup>13</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Cal xans noxnaya jita'a laja' ticuiconahuo quija'.

<sup>14</sup> Cal xans noxnaya laja' laifcupa aimicuiconaya quija'. Ite laja' laifcupa tipanehuo tunxajma', ti'onficonno to luxi caja', ti'hua tinu, ticu al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>15</sup> Ëaca'no' timi:

—Mai'ailli', jitiya laja' lofnescopa, luhui'ita'. Tijouta' aimicuiconaya caija', ni aicuyaiconaya li'ya' quipa'aconaya caija'.

<sup>16</sup> Jesús timi:

—To'huata', tojoc'itsi tope'ailli'. To'cuaiyunca fa'a.

<sup>17</sup> Ëaca'no' timi:

—Ailopa'a caipe'ailli'.

Jesús timi:

—Al ñinca lofnespa: "Ailopa'a caipe'ailli'". <sup>18</sup> Joupa ofaitsufcopotsi amajxi loxanuc'. Itsiya ofaitsufcoyotsi anuli cal xans ma a'i cope'ailli'. Al ñinca lofnespa.

<sup>19</sup> Ëaca'no' timi:

—Mai'aill', iya' cacua ima' umprofeta. <sup>20</sup> Illanc' la'tatahuelo jita'a tijuala exc'onfingotai'me ipalaic'o'me ËanDios. Ma' anuli illanc' laxc'onfingotaiyi fa'a. Imanc' unc'ijudío a'minga': "Imanc' jouc'a jahuay lan xanuc' tonf'e'me Jerusalén". To'cuayi, ma le'a jitiya al cuecaj xoute' laxc'onfingotaita, alpalaic'ota ËanDios.

<sup>21</sup> Jesús timi:

—Maca'no', camihuo' al ñinca. Icuai'co'ma litine imanc' aimofnesyacu: "Jifa'a tijuala laxc'onfingotai'me ËanDios". Ni lan xanuc' judío minesyacu: "Ñepá Jerusalén. Jitpe laxc'onfingotaita ËanDios." <sup>22</sup> Imanc' mo'nesyi: "Laxc'onfingotaiyi ËanDios", aicolimetsaijma ËanDios. Illanc' ninc'ijudío limetsaicoyi ËanDios. A'ñinca laxc'onfingotaiyi, alpalaic'oyi. Petsi lan xanuc' judío ti'huayohuo jitiya Nontu'eyacola' lan xanuc'.

<sup>23</sup> Ticuaitsi litine locuaicoya, iya' cacua joupa icuai'ma, lan xanuc' aimehueyacu anuli al lugar text'onfingotaita ËanDios. Ma jitpe lipicuejma' ti'nujuaisnata ËanDios, tihuejco'me locuxe'epola', timetsaico'me. Latent'cocola' ËanDios text'onfingotaita to'ta'a. <sup>24</sup> ËanDios a'Espiritu, ailopa'a quicuerpo, ma le'a ipicuejma'. Lan xanuc' tama ticuayi: "Laxc'onfingotaiyi ËanDios", ja'ni jitpe lipicuejma' aimi'nujuaisyi itque, ja'ni aimihuejcoyi locuxe'epola', ËanDios aimetent'cocola' laxc'onfingotaita itne lan xanuc'.

<sup>25</sup> Ëaca'no' timi:

—Aixina' ticuaihuo cal Mesías, jitiya tecui'impá "cal Cristo", tommeya ËanDios. Itsiya tehue'e' la'picuejma' aicalcuela. Ma ticuaiyunnite' jitiya lu'ina'monga' jahuay.

<sup>26</sup> Jesús timi:

—Ma'que tipalaic'ohuo' itsiya. Iya' ninCristo.

<sup>27</sup> Ma'pe mipalaic'oyotsi icuainanca ts'ilihuequi Jesús. Itne aiquilicuis'e: "¿Te cofpalaic'ocopa jitiya ñaca'no'? ¿Te cahue'epo'?" Mane lipicuejma' ticuayi: "Xinta', Jesús tipalaic'o anuli ñaca'no'".

<sup>28</sup> Ëaca'no' ipo'no'ma lijuti, ipainanni, i'hua'ma lipitya'. Timila' lan xanuc' jitiya:

<sup>29</sup> —Tontouyunca. Camuc'itolhuo' anuli cal xans nalu'ipa jahuay lai'epa. ¿Te ma jitquiya cal Cristo?

<sup>30</sup> Lan xanuc' ipalunca jitpe litpitya', iye'me pe lopa'a Jesús.

<sup>31</sup> Ai'a ticuaicu lan xanuc', ts'ilihuequi Jesús ihui'i'me, timiyi:

—Momxi, totetsola'.

<sup>32</sup> Jesús timila':

—Imanc' aicotsina'. Tipa'a laifteja.

<sup>33</sup> Mañe ts'ilihuequi Jesús ticus'eyołtsi, timiyotłtsi:

—¿Naitsi nepi'ipa loteja?

<sup>34</sup> Jesús timila':

—A'i. Aicalapi'inno. Iya' ca'ay lipenic' ÆanDios, ite lix-pic'epa łalummepe, cajou'ne'ma. Ma ca'ay lipenic' ÆanDios tocommacatesma, ti'hua ti'i caipufxi.

<sup>35</sup> Imanc' tołcuayi: "Tehue'e' amalpuj mut'ła, tijouła' tetequim'me lan trigo". Iya' camilhuo': Totsint' jipu'hua pe lifaiya. Tocomma joupa unta'anamma, itojpa.

I'huájta afujca. Iya' cacua joupa i'huajcopa litine tetequim'me. <sup>36</sup> Ti'najtsem'me łatejpa trigo. ÆanDios jouc'a ti'najtse'ma itque łafot'łepola' lan xanuc', itne nolijyacu al ts'e litpitine aimijouya. Anuli łifapa, łocuena tetequi, tefot'łe, tijouła' loquexi' tixojna'ma quileta. <sup>37</sup> Tołta'a ti'i'ma al finca łataiqui' loya'apa: "Tipa'a anuli nofapa, łocuena nafot'łeya". <sup>38</sup> Iya' nummepolhuo' imanc' ton-lafot'łeta petsi aicofac'. Locuena ifapá, imanc' ton-lafot'łeta małpiya li'eyopa canic' itniya.

<sup>39</sup> Jitpe litya' Sicar łaca'no' joupa uya'ahuo'ma: "Itque ałminapa jahuay lai'epa". Licuej'me ite licuapa łaca'no' axpela' itniya lun samaritano i'huaiyimpá Jesús.

<sup>40</sup> Icuaiyunca pe lopa'a itque, timiyi:

—Łepá lałpitya'. Jitpiya topajnta.

Jesús i'hua'ma litpitya'. Ipajnhuo'ma oquej quitine.

<sup>41</sup> Jitpe litya' lan xanuc' tiquimf'eyi Jesús lines'ma. Xonca axpela' i'huaiyijm'me. <sup>42</sup> Itne timiyi łaca'no':

—Ate'a ima' opalaico'ma Jesús. Illanc' ałcuayi ma' al finca ima' lofnespa. Itsiya illanc' całtuca' ałcuenapá linespa jitquiya, tołta'a ałsina' alinca itque lunłu'e'monga' jouc'a tunłu'e'mola' lan xanuc' ni petsi lomana' li'a łamats'.

<sup>43</sup> Luyaipa oquej quitine Jesús ipanni jitpe litya', i'hua'ma al distrito Galilea. <sup>44</sup> Aiqui'huacona'ma al distrito Judea. Małquiya ines'ma: "Cal xans, tama aprofeta łummepa ÆanDios, mipa'a małpe lipitya' aimipalaicoyacu c'a lan xanuc', tetets'iyacu". <sup>45</sup> Ma licuaiti Galilea lan xanuc' jitpiya finca epenuf'me. Itniya iyehuo'me al juic Jerusalén, joupa ixinghuo'me lo'epa jitpiya.

<sup>46</sup> Mipa'a Jesús al distrito Galilea i'huacona'ma Caná, jitpiya petsi lipai'ihuo'ma laja', i'ipa vino. Jitpe Caná tipa'a anuli cal xans, ts'ipenic' cal rey, ti'hua textafque. Itque łafcuana tipa'a litya' Capernaum, małpe al distrito Galilea. <sup>47</sup> Ts'ipenic' icuejpa Jesús ailopa'a Judea, joupa icuaiconata Galilea, i'hua'ma, i'huajcotsi Jesús, ixahue'etsi ti'huala' litya' Capernaum, tixałmeta ti'hua, itque tima'ma. <sup>48</sup> Jesús timi:

—Imanc' tołcuayi: "Itque Jesús ałmuc'itsonga' al cueca". Ja'ni aicamuc'ilhuo' tołta'a aimał'huaiyijnya.

<sup>49</sup> Ts'ipenic' cal rey timi:

—Mai'ailli', aimicoł'mo'. Łepá lajut'ł. Ja'ni a'i, timana'ma łai'hua.

<sup>50</sup> Jesús timi:

—To'huanta'. Ło'hua imaf'i'. Aimimaya.

Cal xans i'huaiyijmpa Jesús limipa, i'huana'ma.

<sup>51</sup> Ma mi'huanghua lane Capernaum, itniya notoc'ipá italecufunca, timiyi:

—Joupa ixatconapa ło'hua.

<sup>52</sup> Icuis'e'mola', timila':

—¿Tej hora lixatconapa?

Timiyi:

—Tsumjma lixhuaita anulij hora luyaipa menac'o itojn-na'ma lipinu'.

<sup>53</sup> Cal xans i'nujuaiti li'ipa. Tsumjma małpe 'hora Jesús limipa: "Ło'hua imaf'i'. Aimimaya." Cal xans jouc'a lixanuc' nomana' lejut'ł, i'huaiyijmpá Jesús.

<sup>54</sup> Itsiya i'ipa oquemma li'epa al cueca' Jesús jitpe al distrito Galilea. Itque joupa itsehuo'ma Judea, icuaiconata Galilea.

**5** Lijou'ma jitiya i'huajcopa litjuic lan xanuc' judío. Efołunni pu'hua Jerusalén. Jesús i'hua'ma, icuaiti jitpe litya'. <sup>2</sup> Ahuejnca pe lotsuflaicoyacu lam mot'ł jitpe litya' Jerusalén ipa'nempá laja' acueca' quin'nuhua' i'empa. Lipuftine ataiqui' hebreo aBetsda. Jitpe lin'nuhua' canumicay tipa'a amaque' linujnca. <sup>3</sup> Małpe linujnca timana' axpela' łafcuatay tunahuofanna. Timana' lan fohue, lan coxo, jouc'a luhuatqueya. Jahuay itniya i'huaijma tifentsi laja'. <sup>4</sup> Camna camna anuli łapaluc quema'a timuyomma, tife'ne jitiya laja'. Tijouła' tife'neła' laja' cal te'a ło'nijmaispa tixałma. Ni naitsi cuana tuyainapa.

<sup>5</sup> Ma jitpiya tipa'a anuli cal xans ixhuaita anuxans quimbamaj paico camats' mextaf'ma. <sup>6</sup> Jesús ixim'ma itque cal xans tunouya. Joupa ixina' axpe' camats' i'ipa licuana. Timi:

—¿Opic'a tixałcontso'?

<sup>7</sup> Łafcuana itala'enni, timi:

—Mai'ailli', mifenna laja' ailopa'a nał'nij'miya. Ma ca'hua'ma ocuena ti'nij'miyoxi ate'a. Itque tixałconghua, iya' capanemma.

<sup>8</sup> Jesús timi:

—¡Tacaxla! ¡Tonif'la' łohuijm-ma! ¡To'huanta'!

<sup>9</sup> Ixatcona'ma nulemma itque cal xans, inif'na'ma i'huaijma. I'huana'ma. Itne litine lixatcona'ma małe itine conxajya.

<sup>10</sup> Lan judío timiyi cal xans lixatcona'ma:

—Itsiya litine conxajya. Aimi'iya motaiya łohuijm-ma'.

<sup>11</sup> Cal xans timila':

—Itque łatsał'menapa ałmipa: "Tonif'la' łohuijm-ma', to'huanta'".

<sup>12</sup> Itniya icuis'e'me, timiyi:

—¿Naitsi itque łimipo': "Tonif'la' łohuijm-ma', to'huanta'?"

<sup>13</sup> Cal xans lixatcona'ma aiquixina' naitsi itque łimipa tołiya. Axpela' lan xanuc' jitpiya timana'. Jesús joupa it-sufainapa pe lomana'. Cal xans aiquixina' petsi lo'hua-pa. <sup>14</sup> Lijou'ma italecufconamołtsi pu'hua al cueca' xoute'. Jesús timi:

—¡Toxinxoxi! Joupá íxatconapo'. Aimo'econa'ma quixcay. Ja'ni to'econghua quixcay, ti'i'ma xonca acueca' loftecoya.

<sup>15</sup> Cal xans i'hua'ma, u'ihuo'mola' lan judío, timila': —Łasał'menapa małque Jesús.

<sup>16</sup> Lan judío íhsina' Jesús tixał'mela' lafcualtay litine conxajya, ixtulencia, tihuetsojyi. <sup>17</sup> Jesús timila':

—Cai'Ailli' ti'hua ti'ay canic', iya' jouc'a ca'ay canic'.

<sup>18</sup> Lan judío xonca ixtulencia tołta'a linesma Jesús. Icuame: "Ítque Jesús ti'ay quixcay, ti'ay canic' litine conxajya. Ti'ay xonca lixcay, tinesqui: ŁanDios ai'Ailli'. Ma' ti'ontiyoxi ŁanDios."

Xonca tehueyi te co'ya mima'ayacu.

<sup>19</sup> Jesús timila':

—Iya' i'Hua ŁanDios, camilhuo' al tinca: Iya' caituca' ailopa'a caif'eya. Aimi'iya. Iya' i'Hua ŁanDios, ate'a cahuelojm'ma lo'epa cai'Ailli', tijouł'a' ca'e'ma to lo'epa itque. <sup>20</sup> Iya' i'Hua ŁanDios, itque cai'Ailli' al'ay capic'a, almuc'i jahuay lo'epa. Tijouł'a' almuc'i'ma xonca acueca', iya' ca'e'ma. Imanc' tołsim'me, tixpailij'molhuo'.

<sup>21</sup> 'Cai'Ailli' ixina' timaf'i'ina'mola' limanapola'.

Tepi'ina'mola' liłpitine. Iya' i'Hua ŁanDios jouc'a aixina' camaf'i'ina'mola' limanapola'. Caxpic'e ja'ni capi'ina'mola' liłpitine, jouc'a caxpic'e ja'ni aicapi'iyacola'.

<sup>22</sup> 'Ticuaiyunni Lijoujma Quitine cai'Ailli' aimimu'iyacola' lan xanuc' te ts'i'ic' loyalaicoyacu ni'epá lixcay. Joupá lapi'inapa laimane, iya' cu'itsola' te ts'i'ic' loyalaicoyacu itniya. Iya' ninJuez. <sup>23</sup> Cai'Ailli' ixpic'epa lihuejcoł'a' lan xanuc' ma to mihuejcoyi jítque cai'Ailli'. Cal xans pe aimalihuejma iya' i'Hua ŁanDios jouc'a aimalihuejconga' cai'Ailli'.

<sup>24</sup> 'Iya' camilhuo' al tinca: Cal xans ja'ni ticueca laitaiqui', ja'ni ti'huaiyinge cai'Ailli', itque Łalummepe fa'a li'a łamats', itque cal xans joupá ulijpa al ts'e lipitine aimijouya, aimecaniya. Itque, ai'a ticuej'ma laitaiqui', ŁanDios tecani'e'ma, itsiya a'i. Aimijouya lipitine itque cal xans. <sup>25</sup> Iya' camilhuo' al tinca: Iya' i'Hua ŁanDios cajoc'i'mola' limanapola'. Itniya nocuejyacu laitaiqui' timaf'ina'me. Litine ca'e'ma tołta'a ti'hua ticuaihuo. Iya' cacua: Joupá icuai'ma. <sup>26</sup> Cai'Ailli' i'hueca lipitine, nij naitsi nepi'ipa. Jouc'a iya' ai'hueca laipitine, iya' i'Hua, tołta'a lixpice'epa cai'Ailli'.

<sup>27</sup> 'Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tołta'a cai'Ailli' alfajpa ninJuez, lapi'ipa laimane cu'i'mola' lan xanuc' ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a li'epa. Cu'i'mola' te ts'i'ic' loyalaicoyacu. <sup>28</sup> Aimixpailij'molhuo' ite laimipolhuo'. Aimołnes'me: "¿Te co'ya tołta'a? Aimi'iya." Iya' camilhuo': Limanapola' nomana' liłpu'hua, jahuay itniya ticuej'me cajoc'itsola' iya'. Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Ticuaihuo litine ti'i'ma tołta'a. <sup>29</sup> Jahuay limanapola' tipalcu liłpu'hua. Ja'ni li'epa al c'a timaf'ina'me nulemma, tualaina'me al c'a. Ja'ni ixay li'epa jouc'a timaf'ina'me, itne titetco'me, nulemma titai'me liłjunac'.

<sup>30</sup> 'Iya' caituca' ailopa'a caif'eya. Aimi'iya. Cai'Ailli' atcuxe'e laifmiyacola' lan xanuc'. Iya' caituca' aicu'iya cal xans ja'ni ti'ay al c'a o ja'ni ti'ay lixcay. To małcuxe'e

cai'Ailli' tołe laifmiya. Ma le'a alijca laitaiqui'. Iya' aicahuay te co'ya ca'eya laifpic'epa. Ma to loxpice'epa cai'Ailli', itque Łalummepe, tołta'a caxpic'e.

<sup>31</sup> 'Ja'ni iya' caituca' canescoyoxi, aimi'ommaicoya ite laitaiqui'. <sup>32</sup> Łınca tipa'a anuli noya'apa naitsi iya'. Iya' aixina' itque tuya'e al tinca.

<sup>33</sup> 'Imanc' olummepola' lołxanuc' tiyete pe lopa'a Juan Bautista. Jiłnu'hua icuis'e'me naitsi iya'. Juan imi'mola' al tinca. <sup>34</sup> Iya' aicahuay całnescoya tołta'a anuli cal xans. Le'a aipic'a tuntu'entsolhuo' imanc', tołta'a ca'nujuaitsi'ilhuo' linespa Juan. <sup>35</sup> Juan Bautista ti'ontcospa to anuli lepalc'o'. Tepalc'o'ila' lan xanuc'. Micołi itque lipenic' imanc' tolihuejyi tixoxi conlata. Itque epalc'o'ipolhuo'. <sup>36</sup> Itque u'i'mola' lan xanuc' naitsi iya'. Itsiya imanc' tołsinyi laif'epa. Ite xonca tuya'e naitsi iya', ma' anuli tuya'e naitsi Łalummepe, itque cai'Ailli'. Ite laif'epa, cai'Ailli' joupá atcuxe'epa ca'e'eta'. Lapi'ipa laipenic' cajou'neł'a'.

<sup>37</sup> 'Cai'Ailli' Łalummepe jouc'a u'ipolhuo' naitsi iya'. Itque lopalaipe aicołcueca ni aicołsina' te ts'i'ic' itque.

<sup>38</sup> ŁanDios cai'Ailli' lummepa, imanc' aimalapenufi. Litaiqui' aimipanemma jítpe lołpicuejma', tołta'a imanc' aimalapenufi.

<sup>39</sup> 'Tołsuefe al c'a al Paxi Linilingiya. Tołcuayi: "Íte al Paxi Linilingiya lapi'inga' lałpitine aimijouya". Mafiya lataiqui' atłpalajma iya'. <sup>40</sup> Imanc' tama tołsueyi ite lataiqui' aimalihuejma. Aicołcuac'. ¿Te co'ya molulijyacu lołpitine? A'i, aimi'iya.

<sup>41</sup> 'Aicahuela' lan xanuc' całmiya: "Ima' uncuecaj xans". A'i. It'a aicapenufi. <sup>42</sup> Iya' aixinnilhuo' imanc' te ts'i'ic' lołpicuejma'. Aixina' aimoł'nujuaisyi ŁanDios.

<sup>43</sup> Iya' ma cai'Ailli' lapi'ipa laipenic'. Tołta'a aicuai'ma fa'a li'a łamats'. Imanc' aimalapenufi. Anuli cal xans nocuxepoxi quituca', ja'ni ticuaiyunni, imanc' tinca tołapenuf'me. <sup>44</sup> Imanc', ¿te co'ya malapenufy? Tołahuela' lołf'as xanuc' timetsaicontsolhuo'. Aimołahuueyi te co'ya mimetsaicoyacolhuo' cal Nuli ŁanDios. <sup>45</sup> Aimołnes'me: "Ítque Jesús atcuftonga'. Timita ŁanDios a'ijc'a lał'epa." Ocuena tipa'a tocfuyacolhuo'. Itquiya aMoisés. Imanc' tołcuayi: "Moisés atoc'i'monga', altalal'ecotonga'". Iya' cacua: Aimitoc'iyacolhuo'. Małque Moisés tocfuyacolhuo'. <sup>46</sup> Imanc' tołcuayi: "Lihuejcoyi licuapa Moisés". A'i molihuejcoyi Moisés. Ja'ni tolihuejcoyi Moisés jouc'a iya' lihuejco'ma. Ma' iya' atłpalaicopa Moisés jítpe linitpa. <sup>47</sup> Imanc' aimolihuejcoyi linitpa Moisés. Tołta'a, ¿te co'ya molihuejyacu laifmipolhuo'? Imanc' aimi'iya.

**6** Jesús ique'ma al cuecaj quin'nuhua'. Ite lin'nuhua' tipa'a oque' lipuftine, aGalilea jouc'a aTiberias. <sup>2</sup> Axpela' lan xanuc' ehuelojm'me axpe' al cueca' lo'epa Jesús, ehuelojm'me mixal'menala' lafcualtay. Itne nehuelojmpá tołta'a tihuejnai.

<sup>3</sup> Jesús jouc'a ts'ilihuequi if'ajli'me lijuala, icutsołai'me jítpiya. <sup>4</sup> Tehue'e' oque' afane' quitine ti'i'ma liłjuic lan xanuc' judío. Itiya al juic cuftine al Pascua. <sup>5</sup> Jesús ehuelojm'ma, ixim'mola' ticuaico'me axpela' lan xanuc'. Timi Felipe:

—¿Pe cał'na'eyacu axpe' ł'a'i titele itniya?

<sup>6</sup> Jesús joupá ixina' lo'eya. Icuís'e'ma Felipe titalai'eta' itque, timujxoxi te ts'i'ic' lipicuejma'.

<sup>7</sup> Felipe italai'e'ma, timi:

—Ja'ni al'natsa axpe' ta'i lipitali lolijya no'eya canic' oquej maxnu quitine, ni to'ta'a aimi'ommaicoyacola', ni aimitec'oyacu anuli anuli ihniya.

<sup>8</sup> Locuena ts'ihuequi ipalaic'o'ma Jesús. Itque Andrés, lipima Simón Pedro, timi:

<sup>9</sup> —Toxinta', jifa'a tipa'a anuli lamijcano, itaic' amaque' la'í lilajncopa acerbada, jouc'a oquexi' laicatuye. ¿Ja'ni ite litaic' ti'ommaico'mola'? A'i. Aimi'iya. Timana' axpela'.

<sup>10</sup> Jesús timila' ts'ilihuequi:

—To'cuxe'etsola' lan xanuc' ticutsola'ite lamats'.

Jitpiya tipa'a axpe' cal pajac. Lan xanuc' icutsola'ime. Titmana' to' amaquej mil lan xanuc', jouc'a timana' lacaf'no', la'uhay.

<sup>11</sup> Jesús epef'ma ta'i, ix'najtsi'i'ma lan Dios, epi'i'mola' nocutshuolanna jilpiya. Ma to'ta'a i'e'ma jouc'a latuye. Aiquixpij'ma ite lotejacu. <sup>12</sup> Lan xanuc' itetso'me ix-huaitisola'. Jesús timila' ts'ilihuequi:

—Tolafot'ete lan hualcay lipanecomma, aimi-ca'nico'ma.

<sup>13</sup> Ts'ilihuequi Jesús efot'tena'me lan hualcay ca'i tilajncopa acerbada lipanecomma, imane'me imbamaj coque' lan tsiquihuit'. <sup>14</sup> Lan xanuc' ixim'me acueca' lipepaxi Jesús, acueca' li'epa, ticuayi:

—Itca'a cal xans aprofeta. Itca'a ma' itque lommeya lan Dios, joupá icuai'ma.

<sup>15</sup> Itpic'a ti'no'ite Jesús, ti'e'e'me quitrey. Jesús ixina' to'ta'a lo'eyacu lan xanuc', enaj'moxi, i'hua'ma quituca' ti-jualay.

<sup>16</sup> Lummhuijma' ts'ilihuequi Jesús imulna'me, icuai'me al cuecaj quin'nuhua'. <sup>17</sup> Itsuflai'me al barco, ipango'me uyalaico'me laja'. Ticuaitsa locuena quiju' lin'nuhua' jilpe li'ya' Capernaum. Imufaj'mola'. Ts'ilihuequi imanenca quituca'. Jesús ailopa'a. <sup>18</sup> Juaiconapa ti'hua' lahua'. Ihiya laja' tiyuf'comma acueca'.

<sup>19</sup> I'hua'a'me al barco. Tixhuaispa to amaque' o acamts'us kilómetro li'hua'apa, ts'ilihuequi Jesús ixim'me itque icuaico'ma, ti'hua' ti'hua'f'que laja', tix-pailiquila'. <sup>20</sup> Jesús timila':

—Aimixpailij'molhuo'. Ma' iya'.

<sup>21</sup> Licuej'me to'ta'a linespa Jesús tixoqui quileta tepenuf'me tif'ajla' al barco. Aiquico'i, icuainatsa lamats' pe lotsepa.

<sup>22</sup> Lihuequi litine timana' lan xanuc' lefot'tepo'tsi tecaxolanna liju' al cuecaj quin'nuhua'. Itne ticuayi: “¿Te qui'ipa? Tsumjma tipa'a le'a anuli al barco. Ihiya al barco i'hua'a'me ts'ilihuequi Jesús, itniya quituca'. Itsiya, ¿pe copa'a Jesús?” <sup>23</sup> Ixim'me icuai'me lam barco quiyouyamma li'ya' Tiberias, timanemma huejnca jilpe lamats' petsi lan xanuc' itepá ta'i lepi'ipola' Jesús lijoupa lix'najtsi'ipa lan Dios. <sup>24</sup> Lijoupa li'ipa quitsina' ailopa'a Jesús, ailomana' ts'ilihuequi, itne lan xanuc' if'ajli'me lam barco, iye'me Capernaum, tehueta Jesús.

<sup>25</sup> Icuaitsa locuenaj liju' lin'nuhua' ixinna'me Jesús, timiyi:

—Momxi, ¿tej hora locuai'ma fa'a?

<sup>26</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al tinca: Tama latsimpa ma ca'ay al cueca', aimuc'ipolhuo' laipepaxi, imanc' aico'cucua. Joupá o'tepá ta'i, inajncotolhuo', to'ta'a lahuay. <sup>27</sup> Tonlipa'acoyi lo'pufjxi tonlulijcote lotejacu, ite tominscoya. Iya' camilhuo': Tonlipa'acote lo'pufjxi, tonlulijcote locuena catetsoya, ite aimiminscoya, ti'hua' ticofi, tepi'i'mola' lan xanuc' li'pitine aimijouya, tites'mi'ma ite li'pitine. Itque cal teju'a' iya' nipajnya capi'i'mola' lan xanuc'. Iya' itque cal Xans tiximpa cal profeta pu'hua lema'a. lan Dios cai'Ailli' joupá lacuej'micopa, lapi'ipa laimane ca'eta' to'ta'a.

<sup>28</sup> Lan xanuc' timiyi:

—Ja'ni a'e'me latentcocoya lan Dios, ¿te ca'eyacu?

<sup>29</sup> Italai'e'e'mola' timila':

—Imanc' to'huaiyijnle itque tummepa lan Dios. Ja'ni ton'te'me to'ta'a ma ton'eyi latentcocopa lan Dios.

<sup>30</sup> Timiyi:

—To'eta' al cueca', tijoufa' a'huaiyijm'mo'. Ne'. Itsiya a' muc'itsonga' to'ta'a lo'eya. <sup>31</sup> Latatahueló mimana' petsi ailopa'a qui'ya' iximpá al cueca' li'ipa. Ihiya ite'me ite cuftine “al maná”. To'ta'a loya'apa al Paxi Lin-ilingiya, ticua: “Itque epi'i'mola' ta'i qui'huayomma lema'a titefe”.

<sup>32</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al tinca: Ta'i qui'huayomma lema'a aiquepi'ilhuo' Moisés. Ma cai'Ailli' nicupa ta'i qui'huayomma lema'a. Itque tinca ta'i. <sup>33</sup> Ta'i qui'huayomma lema'a itque te'i lan Dios. Fa'a li'a lamats', ni petsi lomana' lan xanuc' itque ta'i tepi'i'mola' li'pitine aimijouya.

<sup>34</sup> Lan xanuc' timiyi:

—Ma'aili', itsiya lapi'itsonga' itque ta'i, ti'hua lapi'i'monga'.

<sup>35</sup> Timila':

—Iya' ma Na'i. Naiti talapenufpa tulijta lipitine aimijouya. Naiti tal'huaiyijmpa aimi'hua micui quija'.

<sup>36</sup> Iya' joupá nu'ipolhuo' te ts'i'ic' lo'ejma'. Tama joupá atsimpa, aimat'huaiyinge. <sup>37</sup> Timana' laixanuc', itniya lalapi'ipa cai'Ailli'. Itne tinca a'ejmale'me. Ihiya latejmalepá a'lamajm'me anuli, aicatets'iyacola'.

<sup>38</sup> Iya' nimuyomma lema'a aicuaicoco'ma fa'a li'a lamats' ca'eta' lixpice'pa lan Dios, itque talummepa. A'i caxpic'e caituca' laif'eya. <sup>39</sup> Itque talummepa lapi'inapa laixanuc'. Matque lan Dios joupá ixpic'epa iya' ca'etso-la' cuenna, jahuay itniya. Ni anuli mejac'ya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine iya' camaf'i'ina'mola'. <sup>40</sup> To'ta'a lixpice'pa cai'Ailli'. Ixpice'pa te ts'i'ic' loyaicoya cal xans talimetsaicopa iya' i'Hua lan Dios. Itque cal xans tal'huaiyijmpa tulij'ma al ts'e lipitine aimijouya. Ticuaiyunni Lijoujma Quitine iya' camaf'i'ina'ma.

<sup>41</sup> Lan xanuc' judío aiquicuaicocotsi quitpic'a ite linespa Jesús licuapa: “Iya' Na'i nimuyomma lema'a”.

<sup>42</sup> Tinesyi:

—Itque cal xans Jesús i'hua José, o ¿ja'ni ocuena? Limetsaicola' illanc' qui'aili', qui'máma'. ¿Te calmico-ponga', ticua: “Iya' nimuyomma lema'a”?

<sup>43</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Imanc' ¿te colixtulecomma? ¿Te colpalaicopa tofta'a? <sup>44</sup> Cai'Ailli' jitque Łalummepe, ja'ni tijoc'ita' anuli cal xans, itque titoc'huainahuo pe laifpa'a, atejmale-na'me. Ticuaiti Lijoujma Quitine camaf'i'ina'ma. Ja'ni cai'Ailli' aimijoc'i aimi'ia mitoc'huaiya. <sup>45</sup> Lam profeta niniłpá tuya'ayi: "ŁanDios timuc'ina'mola' jahuay itniya". Al finca ita'a lataiqui'. Lan xanuc' noquimf'epá locuapa cai'Ailli', itne tihuic'iyi lomuc'ipola', itniya finca titoc'otainacu pe laifpa'a, atejmalena'me.

<sup>46</sup> Nij naiti niximpa cai'Ailli'. Ma' iya' cai'huayomma ŁanDios. Iya' finca aiximpa cai'Ailli'. <sup>47</sup> Iya' camilhuo' ma' al finca: Cal xans łat'huaiyijmpa joupa ulijpa al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>48</sup> Ma' iya' Na'i. Naiti łalpenufpa tulijta lipitine aimijouya. <sup>49</sup> Imanc' loftatahueló mimana' pe ailopa'a quitya', tama itepá łai' cuftine "al maná", itniya imanapola'. <sup>50</sup> Jifa'a tipa'a ituca' ca'i. Itque imuyomma lema'a. Ja'ni lan xanuc' titefe aimimayacola' nulemma. <sup>51</sup> Ła'i itepa loftatahueló, itque łai' a'i quimaf'i'. Iya' aimaf'i', iya' Na'i nimuyomma lema'a. Iya' cacu'moxi laicuerpo. Tofta'a lan xanuc' ni petsi nomajnyacu li'a łamats', ja'ni lapenufla' aimimayacola' nulemma, aimijouya liłpitine. Itca'a laicuerpo finca łai'.

<sup>52</sup> Lan xanuc' judío ipango'me ifuli'i'moltsi cataiqui'. Timiyoltsi:

—Itque cal xans, ¿te co'ia micuya licuerpo? ¿Ma'ia licuerpo alte'me?

<sup>53</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al finca: Ja'ni imanc' aimolteji laicuerpo, ja'ni aimoltnayi laijuats', ailopa'a colpitine. Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a.

<sup>54</sup> Naiti notepa laicuerpo, noxnapa laijuats', itque finca tipa'a lipitine aimijouya. Ticuayunni Lijoujma Quitine iya' camaf'i'ina'ma. <sup>55</sup> Laicuerpo finca atepua', laijuats' finca loxnayacu lan xanuc'. <sup>56</sup> Naiti notepa laicuerpo, noxnapa laijuats', ma lapenufi iya', iya' capenufi itquiya.

<sup>57</sup> Iya' ca'huaiyinge itque Łalummepe, małque cai'Ailli' ŁanDios Łimaf'i'. Tofta'a aimijouya laipitine. Ma' anuli aimijouya lipitine cal xans łatepa iya', itque łat'huaiyijmpa. <sup>58</sup> Capalaijma łai' timuyomma lema'a, ca'onłicojma laicuerpo. Ła'i lite'me loftatahueló aimi'onłspa laicuerpo, ituca' ca'i. Tama itniya itepá ite file'i, imanapola'. Naiti łatepa iya' laicuerpo, itca'a łai', itque tepenufi al ts'e lipitine aimijouya.

<sup>59</sup> Tofta'a licuapa Jesús mipa'a liya' Capernaum, mimuc'iyale jitpe lajut'ł pe lafołyomma lan xanuc'.

<sup>60</sup> Ite lines'ma Jesús aiquetenłcocola' axpela' ts'ilihuequi. Liquimf'e'me itniya ticuayi:

—Ipime itiya lataiqui'. ¿Naiti nocuejya? Illanc' aimi'ia malapenufyacu.

<sup>61</sup> Jesús ixina' itniya ts'ilihuequi aiquetenłcocola' linespa. Timila':

—Ja'ni imanc' aiquetenłcocolhuo' ite lainespa, <sup>62</sup> ¿te colcuayacu ja'ni alsinła' caf'auinghua, cacuaita pu'hua, petsi lai'huayomma? Iya' itque cal Xans Łiximpa cal profeta pu'hua lema'a. <sup>63</sup> Laipalaic'opolhuo' a'i

canescojma laipixic'. Lixic' ailopa'a co'eya. Al cuerpo ticuicomma ti'espíritu. Łaitaiquí ti'onłcospa to cal espíritu. Ja'ni tolapenuf'me itniya łaitaiquí, tolułij'me lołpitine aimijouya. <sup>64</sup> Finca hualca imanc' aimaf'huaiyinge.

Jesús tixinnila' naiti itniya aimi'huaiyijnyi. Jouc'a imetsaijma naiti itque cal xans łocuya. Tofta'a ixina' al te'a.

<sup>65</sup> Timila' ts'ilihuequi:

—A'i jahuay imanc' mał'huaiyinge. Iya' joupa aimipolhuo': Ja'ni cai'Ailli' a'i mijoc'i anuli cal xans, itque aimi'ia mitoc'huaiya pe laifpa'a.

<sup>66</sup> Ts'ilihuequi licuej'me ite licuapa Jesús, axpela' itniya ipailinanca. Aiquilihuejcongħua. <sup>67</sup> Jesús timila' limbamaj coquexi' ts'ilihuequi:

—Imanc', ¿te conłeyacu? ¿Jouc'a imanc' ałpo'no'ma caituca'?

<sup>68</sup> Simón Pedro italai'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ¿pe catseyacu? Ocuenta comxi to ima' ailopa'a. Ailopa'a co'onłiyaco'. Ima' małpalaic'onga' lapenufyi lałpitine aimijouya. <sup>69</sup> Illanc' joupa ał'huaiyijmpo'. Joupa i'ipa calsina', ima' unCristo, ima' i'Hua ŁanDios Łimaf'i'.

<sup>70</sup> Jesús timila':

—Unc'imbamaj coquexi' finca ai'huij'epolhuo'. Tipa'a anuli imanc' onta'a.

<sup>71</sup> Jesús ipalaicopa Judas, ti'hua Simón Iscariote. Itque anuli itniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi Jesús, ticuna'ma.

**7** Jesús ipanenni jilpiya al distrito Galilea. Aimecua mi'huaya al distrito Judea. Joupa icuejpa lixpicepa lan judío nomana' jilpiya. Itniya tehueyi te co'ia mi-ma'ayacu. <sup>2</sup> Tehue'e' oque' afane' quitine ti'i'ma liłjuic lan xanuc' judío. Mi'i'ma ite liłjuic lan xanuc' tilanc'eyi liłpunxahuatqui, timajm'me jilpe. <sup>3</sup> Lipimaye Jesús timiyi:

—Taipanni, to'huala' al distrito Judea petsi lo'iyoya al juic. Pu'hua to'etsi al cueca'. Tofta'a tixinno' lof'eya itniya ts'ihuejhuo' nomana' jilpiya. <sup>4</sup> Anuli cal xans, ja'ni ipic'a timetsaicote lan xanuc', itque ti'e'ma al cueca' petsi lahuetsaleyompa, aimemiyacoxi. Ima', ¿te cofpanecoya fa'a petsi lan xanuc' aimixinyaco', aimehuelojnyaco' lof'epa al cueca'? Tomujtoxi jipu'hua pe lomana' axpela' lan xanuc'.

<sup>5</sup> Tofta'a lonespa lipimaye Jesús, aimi'huaiyijnyi.

<sup>6</sup> Jesús timila':

—Itsiya aica'eya to lałmipa. Aimi'ia. Iya' aiquicuaiya lai'hora. Imanc' finca jahuay titiné ti'i'ma tont'e'me ma coltuca' lołpic'eyacu. <sup>7</sup> Lołf'as xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' aimi'ia mi'eyacolhuo' laic'. Iya' finca a'e'e' laic'. Aiquilpic'a laifnu'ipola', camila': "Tont'eyi lixcay".

<sup>8</sup> Imanc', ne', toł'ajliłte al juic. Itsiya aica'huaya. Capanehuo. Aiquicuaiya lai'hora.

<sup>9</sup> Lijoupa linespa tofta'a Jesús ipanenni Galilea.

<sup>10</sup> Lipimaye iye'me al juic lo'ia Jerusalén. Lijou'ma Jesús i'hua'ma quituca' Jerusalén. Aicuya'e'. <sup>11</sup> Jilpiya al juic lan xanuc' judío ehue'me Jesús. Icuis'e'moltsi:

—Itque cal xans, ¿pe copa'a?

<sup>12</sup> Lan xanuc' nomana' jilpe al juic ixoulotai'me. Timana' nonespá ticuayi: "Itque ac'a xans". Locuenaye ticuayi: "A'ijc'a xans. Ma tifel'miyale." <sup>13</sup> Le'a tixoulotaiyi. Aiminesyi ujfxi. Tixpaic'ennila' ts'itpenic' judío.

<sup>14</sup> Li'ipa nolojmay juic Jesús if'aj'ma al cuecaj xoute'. Jilpe ipango'ma imuc'i'mola' lan xanuc'. <sup>15</sup> Licuej'me lan xanuc' judío ticuayi:

—¡Xinla'! Itque cal xans aiqumuxejma. ¿Petsi qui-huic'iyohuo'ma ite litaiqui' lomuc'iyalepa?

<sup>16</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Laifmuc'ipolhuo' a'i caituca' laipicuejma'. Ité lalul'ipa ñanDios, itque ñalummepa, male laifmuc'ipolhuo'. <sup>17</sup> Cal xans nixpic'epa ti'ela' latentcocolpa ñanDios, itque cal xans timetsaico'ma laifmuc'ipolhuo'. Itque ti'i'ma quixina' ja'ni ñanDios ałmuc'i o ja'ni quipa'e iya' caituca' laipicuejma'. <sup>18</sup> Cal xans nahuepa te co'iya mimetsaiconyacu ja'ni ac'a xans, itque timuc'iyale'ma ma le'a lonespa quituca' lipicuejma'. A'i tołta'a li'ejma' cal xans loya'apa al linca, alijca lipicuejma'. Itque aime-huay latentcocolpa' lan xanuc'. Tehuay te co'iya mimetsaiconyacu ac'a itque tummepa. Tołta'a lai'ejma' iya'.

<sup>19</sup> Litaiqui' Moisés tu'ilhuo' locuxe'epolhuo' ñanDios. Tołcuayi: "Linca Moisés lapi'iponga' illanc' litaiqui' ñanDios. Ma ite litaiqui' lałcuxeponga'." Ma mołnesyi tołta'a imanc' aimolanant'iyi locuxe'epolhuo' ñanDios. Imanc' ailopa'a colanant'lipa. Itsiya, ¿te colahuecopa te co'iya małma'aya?

<sup>20</sup> Lan xanuc' judío lefot'lepołtsi jilpiya timiyi:

—¿Naitsi noma'ayaco'? Ima' itsufaipo' conta'a. Ailopa'a noma'ayaco'.

<sup>21</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Le'a anuli cal xans aixal'menapa litine conxajya, imanc' ołsuetcopá, tołcuayi: "¡Xinla'! ¡Jesús ti'ay canic' litine conxajya!" <sup>22</sup> Imanc' tołcuayi: "Moisés ałcuxe'eponga' a'ete circuncidar lałnaxque' camijcanó. Tama ti'ila' litine conxajya tołta'a a'le'me." Linca Moisés a'i itque copa'a cal te'a nicuxepa tołta'a. Ai'a tipajnta Moisés tołta'a lo'epa lan tatahueló. <sup>23</sup> Imanc' tixoqui cunlata tonł'eyi circuncidar lołnaxque', tama ti'ila' litine conxajya. Tołcuayi: "Ma' a'leyi lałcuxe'eponga' Moisés". Imanc' tetentcocolhuo' tetec'ente lipixic' lamijcano. Tolsinyi ilajmpa al c'a laqueca. Itsiya camilhuo': ¿Te calixtuc'ocopa imanc' iya' lai'epa litine conxajya? Aixal'menapa anuli cal xans. Ac'a ilajn-napa jahuary licuerpo. <sup>24</sup> Imanc' aicolcuca, ma le'a tołcuayi. Ate'a tołspic'ete lołnesyacu, tijoula' tołpalaiite al linca.

<sup>25</sup> Lan xanuc' lun Jerusalén ixim'me Jesús timuc'iyale. Ticuayi:

—¡Xinla'! Ticuanni: "Ałma'a'me itque Jesús". Itsiya małque timuc'iyale. Jahuary tehuelojnyi, ailopa'a co'empa. ¿Te cocuapa lan tsila' quilpenic'? ¿Te ticuayi małque Jesús copa'a cal Cristo? <sup>27</sup> Illanc' ałcuayi: A'i itque cal Cristo. Ałsina' lipiıya' li'huayomma. Ticuaiyunni cal Cristo aimi'ıya calsina' tołta'a.

<sup>28</sup> Jesús mimuc'iyale jilpe al cuecaj xoute', tipalay ujfxi, tiquimf'ete jahuary, timila':

—Imanc' tołcuayi: "Limetsaicoyi Jesús". Tołcuayi: "Ałsina' lipiıya' li'huayomma". A'i. Aicolısina' pe cai'huayomma. Iya' a'i caituca' caixpic'e cacuaihuo fa'a li'a lamats'. Tıpa'a ñalummepa. Itque aimifellaique. Imanc' aicolimetsaijma. <sup>29</sup> Iya' linca nimetsaijma. Iya' małque cai'huayomma. Itque alummepa.

<sup>30</sup> Lan judío ixtulencia licuapa Jesús. Ehue'me te co'ıya mi'noıyacu. Aiquil'noti. Aiquicuaiya li'hora, aimi'ıya mi-ma'ayacu.

<sup>31</sup> Axpela' lan xanuc' i'huaijım'me Jesús. Tinesyi:

—Ticuaiyunni cal Cristo, ¿ja'ni xonca lo'eya? Acueca' lo'epa Jesús.

<sup>32</sup> Lam fariseo iquimf'e'me itniya lan xanuc' mixoulotaiyi, tipalaicoyi Jesús. Lixanuc' cal cuecaj ca'ail-li' jouc'a itniya lam fariseo umme'me lapaluc' xoute' tiyete, ti'nołtsa Jesús. <sup>33</sup> Jesús ti'hua timuc'iyale, timila' lan xanuc':

—Ahuata capajıncona'ma jifa'a pe lołmana'. Tijoula' ca'hua'na'ma pe lopa'a ñalummepa. <sup>34</sup> Imanc' lahue'ma, aimalsingonaya. Pe laifpa'a imanc' aimi'ıya mołcuaiyacu jilpiya.

<sup>35</sup> Lan judío tipalaic'oyołtsi, tinesyi:

—Ja'ni aimalsingonayacu itque cal xans, ¿pe cotseya? ¿Te ti'hua'ma tilemats' lan xanuc' griego pe lomana' lałpimaye? ¿Te timuc'itola' jilne lan xanuc' griego?

<sup>36</sup> Jilque Jesús ałminga': "Imanc' lahue'ma, aimalsingonaya. Pe laifpa'a jilpiya imanc' aimi'ıya mołcuaiyacu." ¿Te cohualquemma itiya? ¿Te conescopa itquiya? Aicalcuca.

<sup>37</sup> Icuai'ma lijoujma quitine al juic. İtiya litine xonca al cuca'. Ecax'ma Jesús. Tipalay ujfxi, tiquimf'ete jahuary, timila':

—Cal xans laıcuipa quija' tiłoc'huaiyunni pe laifpa'a. Tıxnała' itla'a laja' laıfcupa. Itque lał'huaijımpa.

'To muya'e' al Paxi Linilingiya tołta'a ti'i'ma. Tuya'e': "Jilpe łunxajma' tipahuo axpe' caja'. İtiya laja' ti'hua tipahuo. Aimixnaja'."

<sup>39</sup> Lines'ma tołta'a Jesús ipalaico'ma cal Espıritu Santo, itque łapenufyacu itniya no'huaijımpá Jesús. Mi-pa'a Jesús li'a lamats' aicummaic' itque cal Espıritu Santo. Ticuinatsi lema'a tumme'etola'.

<sup>40</sup> Liquimf'epá itiya licuapa Jesús timana' nonespá: —Linca ñanDios alumme'eponga' liprofeta, małque Jesús.

<sup>41</sup> Timana' nonespá:

—Jilque linca cal Cristo.

Locuenaye tinesyi:

—Cal Cristo aimi'ıhuayoya Galilea. <sup>42</sup> Tuya'e' al Paxi Linilingiya: "Cal rey David itatahuelo cal Cristo". Jouc'a tuya'e': "Cal Cristo co'ıhuayoya liıya' Belén. Małpe lipiıya' cal rey David."

<sup>43</sup> Tołta'a itniya lan xanuc' aiqui'ic' anuli liłpicuejma'. Timana' nocuapá: "Małque cal Cristo". <sup>44</sup> Timana' nocuapá: "Ał'nołta". Ailopa'a no'noıya.

<sup>45</sup> Lepaluc' al cuecaj xoute' ipailinamma. Icuaita pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo. İtniya icuis'e'me, timinnila' lilepaluc':

—¿Te qui'ipolhuo'? Aicolıhuac' cal xans.



<sup>46</sup> Italai'e'me:

—Illanc' atcuayi ac'a tipalay itque. Ocuena aimipalay to itque lopalaipa.

<sup>47</sup> Lan fariseo italai'e'me:

—¿Te ifel'mipolhuo' imanc' jouc'a? <sup>48</sup> ¿Te ti'huaiyinge anuli natcuxeponga? O anuli laif'as fariseo, ¿te ti'huaiyinge? A'i. Le'a lan xanuc' aiquitmuxejma, ma' itniya ti'huaiijnyi. <sup>49</sup> Itne ni aiquitsina' lataiqui' locuxepa ÆanDios. Joupa ecanipola'.

<sup>50</sup> Jiþiya tipa'a anuli itf'as fariseo cuftine Nicodemo. Matque Nicodemo i'huahuo'ma anuli lipuqui', ipalaic'otsi Jesús. Itsiya timila':

<sup>51</sup> —Litaiqui' ÆanDios lafcuxe'eponga', lu'inga': "Anuli cal xans titalai'e'ecotsi. Totquimf'ete locuaya. Ja'ni aicotquimf'e aimi'ya molacani'eyacu."

<sup>52</sup> Timiyi Nicodemo:

—¿Te ima' unGalilea jouc'a? Toxhueta' xonca al Paxi Linifingiya. Jiþpe toxim'ma ailopa'a profeta co'huayoya Galilea.

<sup>53</sup> Jahuay iyena'me tilejut'li.

**8** Jesús i'hua'ma tijaala cuftine Æijaala Olivo. <sup>2</sup> Li'ipa quitine ipaconanni, i'huacona'ma al cuecaj xoute'. Jiþiya jahuay lan xanuc' tefot'feyotsi. Jesús icutshuai'ma timuc'iyale'ma. <sup>3</sup> Mimuc'iyale Jesús icuaita jiþiya lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios jouc'a lam fariseo. Ittejma anuli Æaca'no'. Iximpá Æaca'no' tunahuoñanna cal xans, itque a'i quipe'ailli'. Ecaxu'me Æaca'no' nolojmay lan xanuc' noquimf'epá mimuc'iyale Jesús. <sup>4</sup> Timiyi Jesús:

—Momxi, joupa atsimpola' tunahuoñanna. Cal xans a'i quipe'ailli'. <sup>5</sup> Litaiqui' Moisés, ite loya'apa locuxepa ÆanDios, mate lataiqui' atcuxe'enga' alma'acotsola' apic laca'no' no'epá tofta'a. Ima', ¿te cofcuaya? ¿Te cal'e'eyacu itca'a Æaca'no'?

<sup>6</sup> Itne tehuaiyi Jesús. Itpic'a tinesla': "Aimon'e'me ite locuxepa Moisés". Tijoula' ticuxeco'me.

Jesús ic'omai'ma. Initco'ma lidedo Æamats'.

<sup>7</sup> Itniya ihui'i'me, icuis'mot'te'me. Jesús ecaxna'ma tija, timila':

—Anuli imanc' ja'ni ailopa'a quijunac', ne', ate'a teca'niña' lapic.

<sup>8</sup> Lijou'ma ic'omaiconama, initcona'ma Æamats'.

<sup>9</sup> Lan xanuc', itne ts'ittejma Æaca'no', imetsaico'moltsi jouc'a ittaic' litjunac'. Anuli anuli iyena'me. Ate'a i'huanama xonca fitojpa xans, lijou'ma ipalnanca anuli anuli, ijouco'ma ts'atesca quemats'. Jesús Æaca'no' imanenca quiftuca'. Æaca'no' ti'hua tecaxu jiþiya.

<sup>10</sup> Jesús ecaxcona'ma tija, ehuelojm'ma Æaca'no' tecaxu quituca'. Timi:

—Maca'no', ¿te qui'ipola' itne lan xanuc'? Joupa iyenapá. ¿Nij naitsi nitac'uipo' cajunac'? ¿Nij naitsi nicufpo' tima'antso'?

<sup>11</sup> Itque timi:

—Mai'ailli', nij naitsi.

Jesús timi:

—Iya' jouc'a aicatac'uiyaco' cajunac'. Iya' aicacua: Tima'antso'. To'huanta'. Aimo'econna quixcay.

<sup>12</sup> Jesús imuc'icona'mola' lan xanuc', timila':

—Fa'a li'a Æamats' iya' Nepalco'o'. Capalco'ila' itniya nalihuejpa, itne tipa'a litpitine aimijouya. Itniya litpicuejma' aimi'iconaya muf, ticuec'e'me, ti'e'me al c'a.

<sup>13</sup> Lam fariseo timiyi:

—Ima' tonescoyoxi cotuca'. A'ij tinca lofnespa.

<sup>14</sup> Timila':

—Tama canescoyoxi ma canesqui al tinca. Iya' aixina' pe lai'huayomma, aixina' pe laiftseya. Imanc' aicotsina' pe lai'huayomma, aicotsina' pe laiftseya. <sup>15</sup> Imanc' ma cotuca' toftac'uila' lajunac' lof'as xanuc', toftpic'eyi ja'ni ac'a ja'ni a'ijc'a lo'epa. Iya' aicatac'uila' cajunac'.

<sup>16</sup> Ja'ni catac'uila' lajunac' ma atijca ite laif'eya. Iya' a'i caituca' caxpic'e. Illanc' ma' anuli atspic'eyi iya' cai'Ailli', itque Æalummepe.

<sup>17</sup> Litaiqui' ÆanDios locuxepa ticua: "Oquexi' lan xanuc', ja'ni ma' anuli lonespa, ne', tapenufla' ite locuapa". <sup>18</sup> Iya' canescoyoxi. Jouc'a cai'Ailli' itque Æalummepe, ma' anuli atnesma.

<sup>19</sup> Timiyi:

—¿Pe copa'a co'ailli'?

Timila':

—Imanc' aicalimetsaijma naitsi iya'. Jouc'a aicolimetsaijma cai'Ailli'. Ja'ni limetsaijma iya', jouc'a cai'Ailli' tolimetsaico'me.

<sup>20</sup> Totiya licuapa Jesús mipa'a al cuecaj xoute', mimuc'iyale. Ticutsuya liju' al caxax pe latoj'mimpá al tomí. Nij naitsi ni'notpa Jesús. Aiquicuaiya li'hora.

<sup>21</sup> U'icona'mola', timila':

—Ca'huana'ma. Imanc' lahue'ma. Timaco'molhuo' coftaic' loftjunac'. Iya' caituca' ca'hua'ma, aimi'ya mateyacu anuli.

<sup>22</sup> Lan xanuc' judío ticuayi:

—¿Te conescopa: "Iya' caituca' ca'hua'ma, aimi'ya mateyacu anuli"? ¿Ja'ni tima'a'moxi?

<sup>23</sup> Jesús ti'hua tipalaic'ola', timila':

—Iya' cai'huayomma al toncay. Imanc' contouyomma al 'ocay. Lotpitine, fa'a li'a Æamats' ipangoyopa. Iya' a'i. <sup>24</sup> Joupa aimipolhuo': Timaco'molhuo' coftaic' loftjunac'. Joupa aimipolhuo' naitsi iya'. Aimolapenufi ite laifnescopoxi. Ma' aimolapenufi ite laifpalaicopoxi, oftaic' loftjunac', tofta'a timaco'molhuo'.

<sup>25</sup> Icuise'me, timiyi:

—¿Naitsi ima'?

Jesús timila':

—Joupa aimipolhuo'. Joupa otsina'. <sup>26</sup> Tipa'a axpe' laifpalaicoyacolhuo' imanc'. Aiximpolhuo' a'ijc'a lonf'epa. Cai'Ailli', itque Æalummepe, aimifellaique, tinesqui mane al tinca. Itte lalul'ipa iya' cu'iyale fa'a li'a Æamats'.

<sup>27</sup> Itniya aiquitcueda Jesús lipalaicopa ÆanDios qui'Ailli'. <sup>28</sup> Jesús timila':

—Iya' itque cal Xans Æiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Tijoula' at'nof'enala' imanc' limetsaico'ma naitsi iya'. Limetsaico'ma ma to joupa ainescopoxi iya'. Ti'i'ma cotsina' te ts'i'ic' laipicuejma'. Iya' caituca' aicaxpic'e laif'eya. Jiþe lafmuc'ipa cai'Ailli', mate cu'ilhuo'.

<sup>29</sup> Afejmale anuli iya' y Æalummepe. Iya' ti'hua ca'ay latentcocopa itque. Tofta'a aicalpo'nohuo caituca'.

<sup>30</sup> Miquimf'eyi lan judío, axpela' itniya ticuayi:

—Al finca locuapa itque. ¡Lihuej'me!

<sup>31</sup> Jesús ipalaic'o'mola' itne lan xanuc' judío no'huaiyi-jmpá, timila':

—Ja'ni laitaiqui' tipanenni lo'picuejma' imanc' lihuej-na'ma al c'a. <sup>32</sup> To'tsim'me al finca laitaiqui', tolihuej-co'me. To'tta'a imanc' coltuca' to'cuxe'mo'tsi al c'a.

<sup>33</sup> Itniya timiyi:

—Illanc' inaxque' ta'tatahuelo Abraham. Aimi'ia ma'cuxeyacongá'. Ailopa'a ca'poujna. Ima', ¿te ca'mi-coponga': "Imanc' coltuca' to'cuxe'mo'tsi al c'a"?

<sup>34</sup> Jesús italai'e'mola':

—Iya' camilhuo' al finca: Cal xans ja'ni ixcay lo'epa ite lixcay ticuxe. Itque cal xans ti'on'cospa to cal mozo.

<sup>35</sup> Cal mozo aimipaneya lejut't' lipoujna. E'i'hua ta'poujna, itque finca tipanehuo.

<sup>36</sup> Iya' i'Hua E'anDios, ja'ni iya' cuhualnatsolhuo' imanc' finca to'cuxena'mo'tsi al c'a nulemma. <sup>37</sup> Imanc' to'cuayi: "Illanc' inaxque' ta'tatahuelo Abraham". Ma' aixina' to'tta'a. Itsiya tama imanc' inaxque' Abraham to-lahueyi te co'ia ma'lma'aya. Aimalapenufi iya' laitaiqui'. <sup>38</sup> Iya' ma to la'muc'ipa cai'Ailli', to'tta'a cu'ilhuo'. Cu'ilhuo' ma laiximpa pu'hua pe lopa'a cai'Ailli'. Imanc' ocuena co'ailli'. Ton'teyi lomuc'ipolhuo' itque.

<sup>39</sup> Itniya timiyi:

—Abraham a'tailli'.

Jesús timila':

—Imanc' ja'ni inaxque' Abraham, ton'te'me anuli to li'epa Abraham. <sup>40</sup> Ituca' lo'tejma' imanc'. To'tpic'eyi a't-ma'afa', iya' ninxans cu'ilhuo' ma le'a al finca, ite la'muc'ipa cai'Ailli'. Tote a'i qui'aic' Abraham. <sup>41</sup> Lon'tepa imanc' ti'on'cospa to lo'epa co'ailli'.

Itniya timiyi:

—Illanc' a'i ninc'ahuaic'la. E'anDios a'tailli'.

<sup>42</sup> Timila':

—Ja'ni E'anDios o'tailli' imanc' a'te'ma capic'a. Iya' cai'huayomma E'anDios, aicuai'ma fa'a li'a tamats'. A'i iya' caxpic'e caituca' cacuaiyunni. Cai'Ailli' lummepa.

<sup>43</sup> Imanc' aimi'ia ma'quimf'eya iya' laitaiqui', to'tta'a aico'cucua ite laifpalaic'opolhuo'. <sup>44</sup> E'onta'a o'tailli'. Imanc' inaxque'. Itque imanc' ma' anuli lo'janajpa. Li-pangopa li'a tamats' itque inma'ahuale, aiquepenufi al finca. Ma to micua lipicuejma' tipalay pangay mifel'miyale. Ate'a itque ifel'miyalepa. Lijou'ma lan xanuc' tihuejyi li'ejma', jouc'a ti'hua tifel'miyaleyi.

<sup>45</sup> Iya' cu'ilhuo' al finca. Xonca ticuaispa co'pic'a lafel'taiqueya cataiqui'. Aimalapenufi iya' laitaiqui'.

<sup>46</sup> Imanc', ¿te anuli ti'i'ma a'tac'ui'ma cajunac'? A'i. Aimi'ia ma'lmiya: "Ima' a'fel'minga". Ja'ni o'sina' camilhuo' al finca, ¿te aimalapenufi iya' laitaiqui'?

<sup>47</sup> Cal xans ja'ni i'hua E'anDios, itque tepenufi lonespa E'anDios. Imanc' a'i quinxque' E'anDios, to'tta'a aimi'ia molapenufyacu lonespa.

<sup>48</sup> Lan judío timiyi:

—Illanc' jousa a'nespá ima' unsamaritano. Itsufaipo' conta'a. Al finca ite la'nescopo'.

<sup>49</sup> Timila':

—Iya' a'i caltsufaic' conta'a. Iya' quihuejma cai'Ailli'. Imanc' latets'i'. <sup>50</sup> Iya', ¿te aga cahuy te co'ia ma-

nescoya al c'a? A'i to'tta'a lai'ejma'. Finca tipa'a anuli tehuay te co'ia malimetsaicoya lan xanuc'. Itque ma cal Cuecaj Juez.

<sup>51</sup> Iya' camilhuo' al finca: Cal xans nalihuejcopa iya' laitaiqui' itque aimimaya nulemma.

<sup>52</sup> Lan judío timiyi:

—Itsiya finca a'sina' itsufaipo' conta'a. Jousa imanapa ta'tatahuelo Abraham jouc'a imanapola' lam profeta. Ima' tonesqui: "Cal xans nalihuejcopa iya' laitaiqui', itque aimimaya nulemma". <sup>53</sup> Finca jousa imanapa Abraham. Ima', ¿ja'ni xonca uncueca'? Lam profeta imanapola' jouc'a. ¿Naitsi cof'on'cicopoxi?

<sup>54</sup> Timila':

—Iya' ja'ni caituca' canescoyoxi nincueca', ite laif-nescopoxi ailopa'a co'eya. Cai'Ailli' a'nescojma al c'a. Ma'que cai'Ailli' imanc' to'tpalaicoyi to'cuayi: "Itque ta-lanDios". <sup>55</sup> Imanc' aicolimetsaijma. Iya' finca nimetsaijma. Aicacua aicainimetsaijma. Ja'ni canesla' to'tta'a iya' ca'e'moxi acueca' ninfeloye, ca'on'fico'moxi to imanc' unc'ifeloye. Iya' finca nimetsaijma, quihuejma laitaiqui'. <sup>56</sup> E'ol'tatahuelo Abraham ijanajpa juaiconapa a'sintso'tsi fa'a li'a tamats'. Jousa a'simpot'si, ixojma queta Abraham.

<sup>57</sup> Lan xanuc' judío timiyi:

—Ima' aiqixhuaiya o'quej nuxans quimbama' tomemats'. ¿Te qui'ipa loximpa Abraham?

<sup>58</sup> Jesús timila':

—Iya' camilhuo' al finca: Ai'a tipajnta Abraham, iya' capa'a.

<sup>59</sup> Lan judío ipef'me lopic'. Tipa'me capic, tima'a'me Jesús. Jesús temiyoxi. Ipanni al cuecaj xoute'. Itniya aiqixim'me pe quitsecopa.

**9** Jesús ti'hua lane, ixim'ma anuli cal fo'. Cal xans ma lipajnta afo'. <sup>2</sup> Ts'ilihuequi Jesús icuis'e'me, timiyi:

—Momxi, ¿te qui'ipa lipajnta afo'? ¿Naitsi itque ts'ijunac'? ¿Te ma'que cal fo' o qui'ailli', qui'máma'?

<sup>3</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Nij naitsi ts'ijunac', ni cal fo' ni qui'ailli' qui'máma'. Ipa'nta afo' cal xans, to'tta'a E'anDios timuc'i'mola' lan xanuc' al cueca' lipepaxi. Ji'pe licuerpo cal fo' ti'i'ma al cueca'. <sup>4</sup> Micolí litine a'te'me lo'xpice'pa E'anDios, itque E'alummepa. Tijou'a' timufc'ola' aimi'ia ma'eyacu lan-ic'. <sup>5</sup> Ma capa'a fa'a li'a tamats' iya' Nepalco'.

<sup>6</sup> Lijoupa licuapa to'tta'a Jesús, itsu'of'ipa tamats', ilanc'eco'ma fitsulu' taquixitsqui. Itque fitsitsqui imet'ti'ipa li'u' cal fo'. <sup>7</sup> Timi cal fo':

—To'huafa' jipu'hua lin'nuhua' cuftine Siloé. Itpiya tapajtsi lo'u'.

Itte lipuftine Siloé tuhualquemma: Ummempea.

Cal fo' i'hua'ma, epajtsi li'u'. Lipainamma, tehuetsalenghua. <sup>8</sup> Nomana' lan huejnca jouc'a locuenaye xanuc', itne li'ipa iximpá mixa'hue quitomí, itne tipala-ic'oyo'tsi, ticuayi:

—¿Te ma'ca'a cal xans nocutshuaipa, noxa'huepa? ¿Te qui'ipa?

<sup>9</sup> Hualca ticuayi:

—Ma'ca'a cal xans.

Locuenaye ticuayi:

—A'i. A'i itque, ma le'a ti'onfcospa.

Cal xans timila':

—Ma' iya'.

<sup>10</sup> Timiyi:

—¿Te qui'e'empo'? ¡Ma' ixatconapo' lo'u'!

<sup>11</sup> Timila':

—Cal xans cuftine Jesús, i'epa fixitsqui. Itque fixitsqui ałmet'hi'ipa lai'u'. Alummepe lin'nuhua' Siloé. Ałmipa: "Jitpiya tapajtsi lo'u'". Ai'hua'ma, nepajtsi lai'u', itsiya ex-  
ilinamma lai'u', cahuetsalenghua.

<sup>12</sup> Icuise'me, timiyi:

—¿Pe copa'a itque cal xans?

Timila':

—Aicaixina'.

<sup>13</sup> Itque cal fo' joupa ixatconapa ileco'me petsi lo-  
mana' lan xanuc' fariseo. <sup>14</sup> Litine Jesús li'e'ma fixitsqui,  
lixat'mena'ma li'u' cal fo', ile litine conxajya. <sup>15</sup> Lam  
fariseo aiquetentcocola' ile li'epa Jesús litine conxajya.  
Icuise'me cal xans, timiyi:

—¿Te qui'ipo'? Itsiya tahuetsalenghua. ¿Te qui'e'em-  
po' lo'u'?

Cal xans timila':

—Itque ałmet'hi'ipa fixitsqui lai'u', ai'hua'ma nepajtsi  
lai'u', itsiya cahuetsalenghua, exilinamma lai'u'.

<sup>16</sup> Hualca lam fariseo nomana' jilnu'hua ines'me:

—ŁanDios a'i cummaic' itque cal xans Jesús. Iłiya  
litine conxajya tetets'i, ti'ay canic'.

Locuenaye tinesyi:

—Ja'ni a'ijc'a xans, ¿te co'ıya mi'eya tołta'a al cueca?  
Enaj'mołtsi onłca, aıqui'i'ma anuli itpicuejma'.

Timana' pe aiquetentcocola' lo'epa Jesús, timana'  
locuenaye icuaiti quitpic'a lo'epa.

<sup>17</sup> Icuise'cona'me cal xans fixatconapa li'u'. Timiyi:

—Itque fixat'menapo' lo'u', ima', ¿te cofnesya itque?

Cal xans timila':

—Iya' cacua aprofeta.

<sup>18</sup> Lan xanuc' judıo ticuayi:

—A'ij tinca locuapa itque cal xans lonespa: "Laipajnta  
ninfo". Lipajnta ailopa'a quicuana, ac'a li'u', tołta'a  
tehuetsalenghua itsiya.

Ijoc'i'me ticuaiyunca qui'ailli' qui'máma' cal xans fixat-  
conapa li'u'. <sup>19</sup> Icuise'm'mola', timila':

—¿Te ma' al tinca itque ot'hua? ¿Ma ipajnta afo'? It-  
siya tehuetsale. ¿Te qui'ipa?

<sup>20</sup> Qui'ailli' qui'máma' italai'enca, timinnila':

—Ałsina' itque ał'hua. Ałsina' ipajnta afo'. <sup>21</sup> Itsiya  
tehuetsalenghua. A'i całsina' te qui'ipa. Ni aıcałsina'  
naitsi nıxał'menapa li'u'. Itque joupa itojpa. Titalai'ela'  
itque quituca'.

<sup>22</sup> Tołta'a linespa qui'ailli' qui'máma' cal xans. Timiyi-  
ołtsi: "¿Te cał'eyacongá' lan xanuc' judıo?" İłniya joupa  
inefopá, ixpic'epá, icuapá: "Cal xans, ja'ni tinesla': Jesús  
itque aCristo, itque cal xans lihuescuf'me petsi  
lalafot'ıeyopołtsi. Tijouła' aimalapi'iconayacu lane mıt-  
ufaiconaya. Aimalmajnconayacu anuli." <sup>23</sup> Tołiya tic-  
uayi: "Itque joupa itojpa. Titalai'ela' quituca'."

<sup>24</sup> Lan xanuc' judıo icona'me cal xans fixatconapa  
li'u'. Timiyi:

—ŁanDios tiquimf'ehuo'. Lu'itsonga' al tinca. İllanc'  
limetsajma cal xans Jesús. Ałsina' titay cajunac'.

<sup>25</sup> Timila':

—Iya' aıcaixina' ja'ni titay cajunac'. Aıxina' iya' li'ipa  
ninfo', itsiya cahuetsalenghua. İłiya tinca aıxina'.

<sup>26</sup> İłne icuise'me, timiyi:

—¿Te qui'e'epo'? ¿Te qui'ipa lixał'menapo' lo'u'?

<sup>27</sup> Cal xans italai'e'mola', timila':

—Joupa nu'ipolhuo', aıcołcueca. ¿Te ts'otpic'a cu'itsol-  
huo'? ¿Te aga imanc' otpic'a tunlıhuej'me?

<sup>28</sup> İxtulencia. İmılojpá cataıqui'. Timiyi:

—İma' tinca mıhuequi itque cal xans Jesús. İllanc' a'ı.  
İllanc' lihuejyi Moısés. <sup>29</sup> Ałsina' ŁanDios ipalaic'opa  
Moısés. İtque cal xans Jesús aıcałsina' pe qui'huay-  
omma.

<sup>30</sup> İtalai'e'mola' cal xans timila':

—ıXınta! İtque cal xans aısał'menapa lai'u'. Itsiya  
imanc' tołcuayi: "Aıcałsina' pe qui'huayomma". <sup>31</sup> Ałsı-  
na' ŁanDios aımıquım'ela' petsi ıxcay lo'epa. Aımı-  
toc'ıyacola'. Cal xans noxpac'epa ŁanDios, ja'ni ti'ela'  
loxpıc'epa, itque cal xans tinca ŁanDios tiquım'f'e,  
titoc'i. <sup>32</sup> Jıfa'a li'a łamats' anuli cal xans ja'ni lipajnta  
afo', ni anulemma aıcałsina' quıxał'menni li'u'. <sup>33</sup> İya'  
cacua: ŁanDios ummepa itque Jesús. Ja'ni a'ı, aılopa'a  
co'eya.

<sup>34</sup> İłniya italai'e'me, timiyi cal xans:

—Litine lopajncota ima' otaic' lojunac'. İłtsiya opıc'a  
ałmuc'itsonga' illanc'!

İhuescufna'me pe lefot'ıeyołtsi. Timiyi:

—To'huanta'. Aımotsufaıconno jıfa'a lajut'ł.

<sup>35</sup> Jesús icuej'ma ihuescufımpa pe lefot'ıeyołtsi.

Ehuepa, ıxınnapa, timi:

—İma', ¿te ma to'huayıngıe itque cal Xans İxımpa cal  
profeta?

<sup>36</sup> Cal xans timi:

—Mıi'aılli', lu'ıła' naitsi itque. Tijouła' ca'huayıjı'm'ma.

<sup>37</sup> Jesús timi:

—Joupa oxımpa. Tıpalai'ohuo'. Ma' iya'. İya' itque cal  
Xans İxımpa cal profeta.

<sup>38</sup> Cal xans timi:

—Mıi'aılli', ca'huayıjınhuo'.

Exc'onlıngai'ma. <sup>39</sup> Jesús timi:

—Aıcuacıoco'ma fa'a li'a łamats' ti'i'ma tenaj'mołtsi  
lan xanuc'. Lan fohue tehuetsalena'me. İłne nahuet-  
salepá ti'e'e'mola' afohue.

<sup>40</sup> Lam fariseo nomana' jıłpe pe lopa'a Jesús icuej'me  
lines'ma. İłniya icuise'me, timiyi:

—¿Te ma illanc' jouc'a nınc'ıfohue?

<sup>41</sup> Timila':

—Ja'ni unc'ıfohue aımıtac'uım'molhuo' cajunac'. Ma  
mołcuayi: "Ałsınyı", aımılonc'enyacolhuo' lołjunac'.

**10** 'Iya' camılhuo' al tinca: Cal xans notsufaıya petsi  
leti'ıla' lam mot'ł, ja'ni ocuena lotsufaıcoya, a'ı pe  
lotsuflacıopa lam mot'ł, itque cal xans ınnantsepa, ın-  
ma'ahuale. <sup>2</sup> Notsufaıcoya ma al puerta, tinca ti'e'mola'  
cuenna lam mot'ł. İtque ıłpoujna, nohuic'ıyacola'. <sup>3</sup> Ma

ticuaiyunni nohuic'iyacola' lam mot't, no'epa cuenna al puerta texi'e'ma. Nohuic'iyacola' lam mot't titsufai'ma, tijoc'i'mola' lam mot't. Tijoc'i'mola' anuli anuli liipuftine. Tipa'a'mola'. Itne lam mot't tiquimf'eyi litaiqui' nohuic'iyacola', ticuec'eyi. <sup>4</sup> Nohuic'iyacola' tipa'atsola' limot't ti'huaj'me'e'mola' itniya. Limot't ti-huejnayi, ilimetsaijma litaiqui'. <sup>5</sup> Ja'ni tijoc'itsola' ocuena, lam mot't aimihuejyacu. Tinul'me, tipo'no'me quituca'. Aimimetsaicoyacu litaiqui' locuenaye xanuc'.

<sup>6</sup> Tofta'a litaiqui' Jesús u'iyalepa. Itne lan xanuc' aiquitcueda, aimi'ia muhua'yacu lataiqui'.

<sup>7</sup> Jesús ipalaic'oconamola', timila':

—Iya' camilhuo' al finca: Iya' ipuerta tileti'i' lam mot't. <sup>8</sup> Ocuenaye icuai'me ai'a cacuaihuo, ijoc'im'mola' lam mot't. Itniya ma innantsepá, inma'ahuale. Lam mot't aiquitquimf'e litaiqui', aiquitcueda locuapa. <sup>9</sup> Iya' finca ipuerta tileti'i' lam mot't. Naitsi ts'alimetsaijma iya' ipuerta tileti'i' lam mot't, ja'ni titsufaila' tofta'a, itque tuntu'ma. Titsufai'ma, tipahuo, tehueta quiltejua' lam mot't, tixinna.

<sup>10</sup> Cal namas jounpa ipo'nopa lipicuejma' tinantsetola', tilecotola' lam mot't, tima'atola', tejac'enatola'. Totiya itsehuo'ma jilpe tileti'i' lam mot't. Iya' a'i. Aicuaicoco'ma cuntu'e'mola' laimot't, capi'i'mola' liipitine, ite xonca al c'a. <sup>11</sup> Eitpoujna lam mot't, itque nohuic'iyacola', ja'ni ac'a xans ticu'ma lipitine, tuntu'etsola' limot't. Tofta'a lai'ejma'. Iya' nin'C'a caPoujna, cuntu'e'mola' laimot't.

<sup>12</sup> Cal mozo, ituca' lipicuejma'. Itque a'i quitpoujna lam mot't. Lam mot't a'i qui'huexi. Mixim'ma icuaico'ma cal lobo tinunghua cal mozo. Tipo'no'mola' quituca' lam mot't. Cal lobo tipango'ma ti'not'mola', tica'niyoftsi lam mot't. <sup>13</sup> Cal mozo a'i quitpoujna lam mot't, itne a'i qui'huexi. Tofta'a tinuna'ma, aimixinnila' acuanuc'la.

<sup>14</sup> Iya' finca itpoujna lam mot't. Iya' nin'C'a caPoujna. Quimetsaicola' laimot't. Jouc'a laimot't limetsaijma iya'.

<sup>15</sup> Cai'Ailli' limetsaijma iya', jouc'a iya' quimetsaijma cai'Ailli'. Ma' anuli to itta'a iya' quimetsaicola' laimot't. Iya' cacu'ma laipitine, cuntu'e'mola' laimot't.

<sup>16</sup> Timana' ocuenaye laimot't. Itniya tiyelocoyi, aiquit-sufalac' tileti'i' liif'as mot't. Itniya jouc'a caleconatola', cajoc'itola', atquimf'e'ma iya' litaiqui', atcued'e'ma. Tijoula' ti'i'ma le'a anuli lati'i', anuli hitpoujna, ma' iya'.

<sup>17</sup> Iya' cacu'ma laipitine cuntu'e'mola' laimot't, toliya cai'Ailli' a'ay capic'a. Tijoula' alma'ala' capenufna'ma laipitine, camaf'ina'ma. <sup>18</sup> Ailopa'a nalitonc'e'eya laipitine. Ma caituca' cacu'moxi. Tipa'a laimane cacu'ma laipitine. Tipa'a laimane capenufna'ma laipitine. Cai'Ailli' atcuxepa ca'eta' tofta'a.

<sup>19</sup> Lan xanuc' judío noquimf'epá ite linespa Jesús tifuli'iconayi cataiqui'. Hualca etentcoco'mola' ite linespa. Locuenaye a'i quetentcocola'. <sup>20</sup> Axpela' tinesyi:

—Itsufaipa conta'a. Imintse'epa lipicuejma'. ¿Te colquimf'ecopa?

<sup>21</sup> Locuenaye tinesyi:

—Cal xans hitsufaiya conta'a a'i tofe mipalaiya. Eixcay conta'a aimixa'meya cal fo'.

<sup>22</sup> Itne litiné liya' Jerusalén ti'eyi al juic cuftine "Lipaxneconapa al cueca' xoute". Jounpa uyaipa tinu'. I'ipa

axita quitine. <sup>23</sup> Jesús ti'hualejma pe lopa'a al cuecaj xoute'. Ti'hua tinujnca cuftine "Eipinujnca cal rey Salomón". <sup>24</sup> Lan xanuc' ituf'micolai'me Jesús, timiyi:

—Ima' atmitsonga' naitsi ima'. ¿Te tico'ma xonca axpe' quitine aimatminga' naitsi ima'? Ja'ni unCristo, lu'itsonga' nulemma.

<sup>25</sup> Jesús italai'e'mola', timila':

—Jounpa nu'ipolhuo'. Imanc' aicalapenufi iya' laifmipolhuo'. Cai'Ailli' lapi'ipa laimane, tofe ca'ay al cueca'. Ite al cueca' laif'epa tuya'e' naitsi iya'. <sup>26</sup> Imanc' a'i caimot't, tofta'a aimalapenufi ite laifnuya'apa.

<sup>27</sup> Laimot't atquimf'e, timetsaicoyi litaiqui'. Iya' quimetsaicola' laimot't. Itniya lihuequi. <sup>28</sup> Iya' capi'ila' liipitine aimijouya. Aimecaniyacola'. Iya' ca'e'mola' cuenna laimot't. Ailopa'a nalaxic'e'eyoya iya' laimane.

<sup>29</sup> Cai'Ailli' jounpa lapi'ipa itne laimot't. Itque xonca cal Cueca', ailopa'a co'onlcoya itque. Ailopa'a naipa'ayacola' cai'Ailli' limane, aimi'ia. <sup>30</sup> Iya' cai'Ailli' at'onlcosponga'. Itque iya' ma' anuli.

<sup>31</sup> Lan xanuc' judío epef'cona'me lopic'. Tipaco'me Jesús. Tima'a'me. <sup>32</sup> Itque timila':

—Imanc' jounpa o'simpá axpe' ai'epa al c'a, itiya latmuc'ipa cai'Ailli'. Itsiya to'f'pic'eyi alma'a'ma. Lu'ila': ¿Jale lai'epa aico'pic'a?

<sup>33</sup> Lan xanuc' judío italai'e'me, timiyi:

—Aimalma'acoyaco' capic lof'epa al c'a. Ima' metets'ipa lanDios, ite ca'e'ecoyaco'. Ima' unxans, to'onlcoyoxi lanDios.

<sup>34</sup> Jesús timila':

—Lo'te'pe pe linitiya locuxepa lanDios ticua: "Iya' NanDios cacua: Imanc' unc'andiosla'." <sup>35</sup> Itniya lan xanuc' nepenufpá litaiqui' lanDios, itque ecui'ipola' "... unc'andiosla'". Ite litaiqui' ma' al finca. Aimi'ia motpai'yacu. Jounpa inijmpa. <sup>36</sup> Iya' ma' a'huij'epa lanDios, alum-mepa fa'a li'a lamats'. Iya' laifnescopoxi ja'ni cacua: "Iya' i'Hua lanDios", ¿te calmicopa: "Tatets'i lanDios"? <sup>37</sup> Finca, ja'ni aica'ay to lo'epa lanDios cai'Ailli', aimalapenuf'ma. <sup>38</sup> Ja'ni o'sina' ca'ay ma to lo'epa lanDios, tama aimalapenufi, tonlimetsaicote laif'epa, ite ti'onlspa to lo'epa cai'Ailli'. Tofta'a ti'i'ma cotsina' te ts'i'ic' ma'mana' iya' cai'Ailli'. Almana' anuli. Pe laifpa'a iya' matpe tipa'a cai'Ailli'; pe lopa'a cai'Ailli', matpe caifpa'a iya'.

<sup>39</sup> Itniya noquimf'epá tofta'a linespa Jesús ticuayi: "At'notte". Ailopa'a qui'e'e'me. Itque untupa. <sup>40</sup> I'huacona'ma locuenaj liju' al panaj Jordán. Ipanenni ma jilpiya petsi Juan lepo'iyaleyopa. <sup>41</sup> Axpela' lan xanuc' icuaita pe lopa'a Jesús. Tinesyi:

—Li'epa Juan a'ij cueca'. Ma le'a inescopa cal xans Jesús. Itsiya jounpa i'ipa calsina' ma al finca jahuay ite linespa Juan.

<sup>42</sup> Milmana' jilpiya axpela' i'huaiyijm'me Jesús.

**11** Li'ya' Betania tipa'a anuli tafcuana cuftine Lázaro. Itque timana' lipimaye cacat'no', liipuftine María y Marta. Itniya itpiya' Betania.

<sup>2</sup> Eipima tafcuana, itque María, tixcuaf'i'ma laceite lojuepaj c'a li'mitsi' Jesús, tetufco'ma tijuac.

<sup>3</sup> Itniya loquexi' lipimaye Lázaro umme'me cataiqui', tu'inna Jesús:

—Ma'ailli', ñonfejmalepa, itque Lázaro, textafque.

<sup>4</sup> Licuej'ma Jesús lataiqui' ticua:

—Ite licuana aimima'aya nulemma Lázaro. Lo'iya itque timuc'i'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' laimane, iya' i'Hua ñanDios. Tixinte acueca' ñanDios.

<sup>5</sup> Jesús ti'ela' capic'a juaiconapa lapimaye Marta, María jouc'a Lázaro. <sup>6</sup> Licuej'ma textafque Lázaro ico'la, aiqui'huac'. Jitpe pe lopa'a ipanemma oquej quitine. <sup>7</sup> Lijou'ma timila' ts'ilihuequi:

—Épá, afecona'me al distrito Judea.

<sup>8</sup> Ts'ilihuequi timiyi:

—Momxi, lan judío nomana' jitpiya ma quite' cola' tipato' capic', tima'ato'. Itsiya, tocuca: "Ca'huacona'ma pu'hua".

<sup>9</sup> Jesús timila':

—Anuli litine tipa'a imbamaj coque' hora. Ja'ni to'huañá' litine aimuc'uiyaco'. Cal 'ora tepalc'o'i'mo'.

<sup>10</sup> Ja'ni to'huañá' lipuqui', tuc'ui'mo'. Ailopa'a napalc'o'iyaco'. To'hua al muf.

<sup>11</sup> Lijou'ma timila':

—Éfejmalepa Lázaro tixmay. Ai'huapa jitpe, cummef'nata. <sup>12</sup> Ts'ilihuequi timiyi:

—Ma'ailli', ja'ni tixmay, tixañonna.

<sup>13</sup> Jesús linespa: "Lázaro tixmay", tuya'e: "Joupa imapa". Ts'ilihuequi aiquitueca. Ticuayi: "Lázaro ma le'a tixmay".

<sup>14</sup> Jesús ipalaic'o'mola' al cuajmaica cataiqui', timila':

—Lázaro joupa imapa. <sup>15</sup> Itsiya aicacua: "Cola' pu'hua caifpa'a". Aicaxhueñcoojma. Aixina' ite li'ipa titoc'i'molhuo' imanc'. Xonca a'huaiyijm'ma iya'. Itsiya tepá. Alcuaita pe lopa'a itque.

<sup>16</sup> Tomás ñacui'ipa cal Cuatsi, timila' lifejmale:

—¡Épá! Ja'ni tima'antsa Jesús, illanc' jouc'a aña'ma'at-songa'. Aña'monga' anuli.

<sup>17</sup> Licuaiti Jesús jitpe liña' joupa ixhuaita amalpuj quitine queminni Lázaro. <sup>18</sup> Liña' Betania ahuejnca Jerusalén. Laquipiculi' to afane' kilómetro. <sup>19</sup> Axpela' lan xanuc' judío quiyoyumma Jerusalén, icuaita lilejut' Marta y María, tiñonc'e'entsola' liñixhuejma', joupa imapa liñpima Lázaro. <sup>20</sup> Marta icuej'ma icuaico'ma Jesús. Ipanni titalecuftsi. María ipanenni lajut'. <sup>21</sup> Marta timi Jesús:

—Ma'ailli', cola' topa'a fa'a, aimimaya ñaipima. Joupa imanapa. <sup>22</sup> Tama imanapa ñaipima, iya' ti'hua ca'huaiyijnhuo'. Aixina' ja'ni toxa'hue'ma ñanDios itque tepi'i'mo' lofxahue'eya.

<sup>23</sup> Jesús timi:

—Timaf'ina'ma ñopima.

<sup>24</sup> Marta timi:

—Ne'. Ticuaiti Lijoujma Quitine timaf'ina'ma. Toña'a aixina'.

<sup>25</sup> Jesús timi:

—Ma' iya' camaf'i'ina'mola' limanapola'. Capi'ina'mola' liñpitine. Naiti ña'huaiyijmpa tama timañá' timaf'ina'ma. <sup>26</sup> Itne na'huaiyijmpa ja'ni ts'itmaf'i' aimimayacola' nulemma. Ima', ¿te cofcuapa? ¿Ja'ni canesqui al ñinca?

<sup>27</sup> Marta timi:

—Ma'ailli', iya' cacua tonesqui al ñinca. Aixina' ñanDios tumme'ma li'Hua, itque jifa'a ticuaihuo li'a ñamats'. Iya' cacua: Ima' i'Hua ñanDios, joupa ocuai'ma. Ima' unCristo.

<sup>28</sup> Lijoupa toña'a linespa Marta, i'hua'ma ijoc'itsi tipima María. Ipalaic'o'moñtsi caquituca'. Marta lipalaic'opa tipima, timi:

—Icuai'ma ñomxi. Tijoc'ihuo'.

<sup>29</sup> Licuej'ma ite lataiqui', María aiquicoli, itsahuenni i'hua'ma titalecuftsi Jesús. <sup>30</sup> Jesús ai'a titsufai'ma liña' ipanemma mañpiya pe litalecufhuo'ma Marta.

<sup>31</sup> Jitpe lejut' María timana' lan judío, icuaita tiñonc'e'e'me lipixhuejma'. Itne ixim'me María itsahueni. Ixim'me aiquicoli, ipanni. Ticuayi:

—I'huapa al pu'hua. Jiñpiya tijoña.

Ihuej'me.

<sup>32</sup> María icuaiti pe lopa'a Jesús. Exc'onñingai'ma li'mitsi', timi:

—Ma'ailli', cola' topa'a fa'a, aimi'ya toña'a. ñaipima aimimaya.

<sup>33</sup> Jesús ixim'mola' tijolijyi María jouc'a lan xanuc' judío lilihuequi María, ihuotsonni juaiconapa. Ixnalif'ma acueca'. <sup>34</sup> Icuais'e'mola', timila':

—¿Petsi colamu'ehuo'me?

Italai'e'me, timiyi:

—Ma'ailli', tepá. Añsinna.

<sup>35</sup> Licuaita pe lamuya, Jesús ijoj'ma.

<sup>36</sup> Lan xanuc' judío tinesyi:

—¡Totsinte! Juaiconapa i'epa capic'a Lázaro.

<sup>37</sup> Locuenaye ticuayi:

—Itque ixal'me'e'ma li'u' cal fo'. ¿Te aiquixal'me Lázaro? ¿Te quipo'nocopa quimacopa?

<sup>38</sup> Jesús icuaiti petsi lamuya Lázaro. Ihuotsoconama juaiconapa. Ixnalifconama. Lamuya Lázaro unts'eja'. Lico cunts'eja' eti'icoya acueca' capic.

<sup>39</sup> Jesús icuxe'e'mola' lan xanuc', timila':

—Tonliñonc'ete itque ñapic.

Marta ipima ñimapa timi Jesús:

—Ma'ailli', itsiya tujuelojma. Ixhuaita amalpuj quitine quimac'.

<sup>40</sup> Jesús timi:

—Joupa aimipo: "Ja'ni ima' a'huaiyinge, toxim'ma acueca' ñanDios, acueca' lo'eya".

<sup>41</sup> Iñonc'em'me ñapic.

Jesús ehuelojm'ma al toncay lema'a, timi qui'Ailli':

—Ma'Ailli', cax'ñajtsi'ihuo' joupa añquimf'epa. <sup>42</sup> Tama aixina' itine itine añquimf'e, aimipo: "Cax'ñajtsi'ihuo' joupa añquimf'epa". Aipic'a añcujla' ite laimipo' lan xanuc' nacaxhuoñanna fa'a. Joupa ainu'ipola': "Cai'Ailli' lummepa fa'a li'a ñamats". Itsiya aipic'a ti'ete ñinca ite lainuya'apa.

<sup>43</sup> Lijoupa toña'a licuapa Jesús ija'a'ma, timi:

—¡Lázaro! ¡Taipanni!

<sup>44</sup> ñimapa ipanni ñunts'eja'. Limane' li'mitsi' ifiyicoya ijahua', li'a iju'ecopa apa'yu. Jesús timila' lan xanuc':

—Toluhuañte lijahua'. Ti'huañta'.

<sup>45</sup> Lan xanuc' judío itne nahuejmpá María, axpela' itñiya lixim'me li'epa Jesús, tixpic'eyi tihuejle. <sup>46</sup> Locue-

naye iye'me pe lomana' lam fariseo, u'intsola' li'epa Jesús. <sup>47</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo ijoc'im'mola' lan tsilaj xanuc' itne noxpijpa' lataiqui'. Efo'te'mo'tsi, timiyot'si:

—¿Te ca'eyacu? Itque Jesús ti'ay al cueca'.

<sup>48</sup> Ticuicomma atpa'ne'te, ja'ni a'i jahuay lan xanuc' ti-huej'me. Tijou'a' tixtulecu lan romano, tete'me la'cuecaj xoute', atjou'ne'monga' illanc' ninc'ijudío.

<sup>49</sup> Ma'pe lefot'eyopoltsi tipa'a anuli cal xans cuftine Caifás. Itniya titiné itque Caifás copa'a cal cuecaj ca'ailli'. Itque timila' lif'as xanuc':

—Imanc' ailopa'a cotsina'. <sup>50</sup> Aimot'pic'eyi. Xonca al c'a luyalaico'me ja'ni timata' le'a anuli cal xans, to'ta'a tuntu'e'mola' jahuay la'xanuc'. Aima'tjouyaconga' illanc' ninc'ixanuc' judío.

<sup>51</sup> Caifás a'i quituca' lipicuejma' to'ta'a tipalay. Itniya titiné itque copa'a cal cuecaj ca'ailli', ma tuya'e' lixpic'epa ñanDios. Ma'tque ñanDios jousa ixpic'epa tima'ante Jesús, to'ta'a tuntu'e'mola' lixanuc' ñanDios, jilniya nomana' jilpiya lamats'. <sup>52</sup> A'i ma le'a lixanuc' ñanDios nomana' jilpiya lamats', tuntu'e'mola' jouc'a jahuay lixanuc', ni petsi lomana', tefot'ena'mola' anuli. <sup>53</sup> Ma jilniya litine itniya lan judío ixpic'e'me tima'ante Jesús.

<sup>54</sup> Lijou'ma Jesús aimuyaicoconghua pe lomana' lan xanuc' judío. Ipanni jilpiya al distrito Judea. Icuait'si anuli li'ya' cuftine Efraín. Ipe li'ya' tipa'a huejnca anuli lamats' petsi ailopa'a quilya'. Jilpe imanenca anuli, Jesús y ts'ilihuequi.

<sup>55</sup> Jousa icuaico'ma al juic cuftine al Pascua. Axpela' lan xanuc' ipalunca litipitelotya', if'ajli'me al toncay, ticuaita al cuecaj quilya' Jerusalén. Ticuaita ai'a ti'i'ma al juic. Tenant'li'me lataiqui' loya'apa locuxepa ñanDios. To'ta'a la'ailli' timi'mola': "Ima' unlimpio. Ti'i'ma tote'ma totejacu jilpe al juic." <sup>56</sup> Itne lan xanuc' ehue'me Jesús, ecahuotai'me pe lopa'a al cuecaj xoute', timiyot'si:

—¿Te co'tcuapa? ¿Te ticuaihuc' Jesús fa'a al juic, o aimicuaiya?

<sup>57</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lam fariseo jousa icuxepa, timinnila' lan xanuc':

—Anuli imanc' ja'ni ti'ila' quixina' pe lopa'a Jesús, lu'itsonga'.

Itne tehueyi te co'iyá mi'notyacu Jesús.

**12** Tehue'e' acamts'us quitine ti'ila' al juic cuftine al Pascua. Jesús ipainanni li'ya' Efraín, icuainatsi li'ya' Betania, pe lopa'a Lázaro, itque timapa jousa imaf'i'ina' Jesús. <sup>2</sup> Jilpiya ilanc'e'e'me titejua' tixmoco'ma Jesús. Lázaro, Jesús jouc'a lan xanuc' lijoc'impolala' icutshuotai'me anuli. Marta ites'mi'mola'. <sup>3</sup> María itaic' on'ca litro laceite cuftine nardo. Ite laceite tujuej c'a. Ic'ef'i'ma laceite li'mitsi' Jesús, etufco'ma tijuac. Imantsi lajut'í tojuepaj c'a.

<sup>4</sup> Anuli tihuequi Jesús cuftine Judas Iscariote, itque locuya Jesús, ixtunni, ticua:

<sup>5</sup> —Ite laceite acueca' lipitali, to mulij'ma anuli cal xans no'eya canic' afanej maxnu quitine. ¿Te aiquicuquinni tep'i'inatsola' al tomí lan xanuc' pe ailopa'a quitomí?

<sup>6</sup> Judas aimixinnila' acuanuc'la itne lan xanuc' pe aiquit'hueca quitomí. Itque innaminnai'pa. I'hueca al punta pe lo'nij'mimpa al tomí. Tinantse.

<sup>7</sup> Jesús timila':

—Tote. Aimohuos'mi'ma. Eaca'no' jousa ixpic'epa lo'e'eya laceite. Ticua: "Ca'huej'ma. Ai'a temim'me Jesús caxcuaf'ila' laceite."

(Lan judío ti'huaf'iyi to'ta'a litcuerpo lomapola'.)

<sup>8</sup> Jesús ti'hua timila':

—Petsi lo'tmana' aimicuaiya litine pe aimehue'eyacola' quitomí lan xanuc'. Itine itine nipajnya to'toc'i'mola'. Ticuaihuc' litine iya' aicapaj'nconaya.

<sup>9</sup> Axpela' lan xanuc' judío icuej'me tipa'a Jesús lejut'í María. Icuaiyunca jilpiya. Itpic'a tixinte Jesús. Xonca itpic'a tixinte Lázaro, itque cal xans timaf'i'ina' Jesús, itshue'enam'ma, ipa'apa pe lomana' limanapola'.

<sup>10</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' aimixoquei quileta, ixtulencia. Ticuayi: "Atma'ate Lázaro jouc'a". <sup>11</sup> It'sina' lo'epa lif'as xanuc' judío. Itniya liximpá Lázaro imaf'ina' ihuej'me Jesús.

<sup>12</sup> Li'ya' Jerusalén timana' axpela' lan xanuc' icuaita al juic. Lihuequi litine itniya icuej'me: "Icuai'co'ma Jesús".

<sup>13</sup> Etej'me limane' xanghue, ipalunca italecuf'tsa Jesús. Miyeyi lane itniya ija'a'me:

—¡Hosana! ¡Tuntu'enantso' ñanDios! ¡Tipaxnetso' ñanDios itque Eummepo'! ¡Ima' jousa ocuai'ma! ¡Ima' ma'tRey, illanc' ixanuc' Israel!

<sup>14</sup> Jesús jousa iximpa Eaca'huaj burro, enafcai'ma. To'ta'a li'ipa ma to loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

<sup>15</sup> Cunc'ixanuc' lo'tpi'ya' Sión: Aimixpailij'molhuo', aimotsuelmot'le'me.

¡Totsinte! Icuai'co'ma to'tRey tenafcaic' li'hua cal burro.

<sup>16</sup> Ite litine ts'ilihuequi Jesús aiquit'cueca li'ipa. Lijousa lepenufina' Jesús pu'hua lema'a, i'nujuaisnatsa linesma ite liniliya. I'ipa quitsina' ite lataiqui' tinesqui lo'iya Jesús.

<sup>17</sup> Lan xanuc' nixinghuo'me Lázaro litine lipananni lipu'hua, itniya uya'ahuo'me Jerusalén. <sup>18</sup> Lan xanuc' nicuejpa' ite al cueca' li'epa Jesús ipalunca litpi'ya' Jerusalén, italecufhuo'me Jesús. <sup>19</sup> Lam fariseo ipalac'o'mo'tsi, timiyot'si:

—¡Totsinte! ¿Te ca'eyacu? Jahuay lan xanuc' tihuejnay Jesús.

<sup>20</sup> Timana' hualca lan xanuc' griego jilpiya li'ya' Jerusalén. Itniya jouc'a icula'apá tixinna quitjuic, texc'on'ingolaita ñanDios. <sup>21</sup> Itniya icuaita pe lopa'a Felipe. Felipe lipi'ya' Betsaida lopa'a al distrito Galilea. Timiyi:

—Ma'tpima, atpic'a at'sinte Jesús.

<sup>22</sup> Felipe i'hua'ma u'itsi Andrés. Itne loquexi' iye'me u'itsa Jesús. <sup>23</sup> Jesús timila':

—Iya' itque cal Xans Eiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Jousa icuai'ma lai'hora. Atsim'ma nait'si iya'.

<sup>24</sup> Iya' camilhuo' al tinca: Anulij laj fanu' trigo ja'ni aimifanni, ja'ni aimemunni lamats', itque tipanehuo quituca'. Aimi'asya. Ja'ni tifante, ja'ni temunte lamats' itque ti'as'ma, ticuef'ma axpe'. <sup>25</sup> Cal xans noximpoxi cuanuc' lipitine, itque tejac'ma lipitine. Petsi aimixiny-

oxi cuanuc' lipitine, petsi aimixhueh'mecoyoxi te coy-aicoya fa'a li'a tamats', itque tinca tulijna'ma lipitine aimijouya. <sup>26</sup> Nai ts'ipic'a ti'ela' laipenic', lihuejla'. Pe laifpa'a iya' jilpiya jouc'a tipajnta itque latoc'ipa, almajnta anuli. Naitsi no'epa laipenic', cai'Ailli' timet-saiconama.

<sup>27</sup> Itsiya caxhuelma juaiconapa. ¿Te caifmiya cai'Ailli'? ¿Te camima: "Mai'Ailli', joupa icuai'ma lai'hora, lunt'u'ela'. Tofta'a aicatefcoya"? A'i. Aimi'ia camiya tofta'a. Iya' aicuaicoco'ma fa'a li'a tamats' catelco'ma.

<sup>28</sup> Jesús ti'hua tipalay, tipalaic'o' qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', caxahue'ehuo' tomuc'itsola' lan xanuc' ima' tinca unCuecaj CanDios.

Lan xanuc' icuej'me tipalaiyinni jipu'hua lema'a, timi Jesús:

—Iya' joupa aimuc'ipola' lan xanuc' iya' ninCuecaj CanDios. Ma tofta'a camuc'icona'mola'.

<sup>29</sup> Lan xanuc' nacaxhuo'anna jilpiya iquimf'e'me. Itne ticuayi:

—Una'apa.

Locuenaye ticuayi:

—A'i cuna'e'. Anuli tapaluc quema'a ipalaic'opa Jesús.

<sup>30</sup> Jesús timila':

—Joupa aixina' ite lataiqui' latmipa. Itque nipalaipa ipic'a imanc' jouc'a tofquimf'ete, tolapenufle. <sup>31</sup> Itsiya lanDios tipango'ma timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' lo'picuejma' imanc' no'mana' fa'a li'a tamats'. Timuc'i'molhuo' petsi al c'a, petsi a'ijc'a. Itsiya tuliquinam'me nocuxepola' lan xanuc', itniya pe aimihuejyi lanDios. lanDios teca'nita. <sup>32</sup> Al'nof'e'ma jifa'a li'a tamats'. Tijoula' lapi'i'ma laimane, cajoc'i'mola' lan xanuc' ni petsi lomana', atcuc'e'ma.

<sup>33</sup> Locuapa Jesús: "Al'nof'e'ma", ite linespa timuc'ila' lan xanuc' te ts'i'ic' mimaya.

<sup>34</sup> Lan xanuc' timiyi:

—Lalje'e linitiya locuxepa lanDios tuya'e': "Cal Cristo tipajm'ma, aimimaya". Ja'ni cal Cristo aimimaya, ¿naitsi itque cal Xans Iximpa cal profeta pu'hua lema'a? Ima' tocua: Ti'nof'em'me.

<sup>35</sup> Jesús timila':

—Fa'a tipa'a lapalc'o'ipolhuo'. Itque aimicotya fa'a li'a tamats'. Ma mipa'a lepalc'o' tonlihuejle itque. Ticuaitsi lipuqui' timufaj'molhuo'. Naitsi no'huapa al muf aimixina pe cotseya. <sup>36</sup> Mipa'a itque Lepalc'o' tolapenufle Lepalc'o'. Tofta'a ti'onfocotolhuo' to Lepalc'o'. Jouc'a tonlapalc'o'i'mola' lof'as xanuc'.

Lijoupa limipola' tofta'a Jesús aiquipalaic'oconala' itniya. I'hua'ma petsi lan xanuc' aimixingonayacu.

<sup>37</sup> Tama axpe' ixim'me Jesús lo'epa al cueca', itniya lan xanuc' aimepenufyi. Ticuayi: "A'ij tinca lonespa". <sup>38</sup> Tofta'a enantcopa ite lataiqui' linespa cal profeta Isaías, tuya'e':

Mai'Ailli', ailopa'a nalapenufponga' illanc' lat'aiqui'.

Ailopa'a nonesya: Iya' tinca aiximpa al cueca' lo'epa lanDios.

<sup>39</sup> Isaías inescopola' itne lan xanuc' pe aimepenufyi Jesús. Ticua itniya aimi'ia mi'huaiyinyacu, tuya'e':

I'e'empola' afohue, i'e'empola' ata lipicuejma'.

Tofta'a tama tipa'a li'u' aimixinyacu, tama tipa'a lipicuejma' aimicuec'eyacu, aimipailiyacu, aimixhuj'meyacu.

Tofta'a aimi'ia caxat'meyacola'.

<sup>41</sup> Tofta'a linespa Isaías mixina Jesús jilpe lema'a, ai'a ticuaihuo' li'a tamats'. Iximpa te ts'i'ic' itque lixans. Lijou'ma ipalaico'ma.

<sup>42</sup> Tama al tinca ite licuapa Isaías timana' lan xanuc' i'huaiyijm'me Jesús, hualca itniya itpenic'. Itne i'e'motsti ch'ix. Tixpaic'eyi lo'eyacu lam fariseo. Itniya ticuayi:

"Ja'ni lan xanuc' tepenufle Jesús litaiqui' aimalapi'iconayacola' lane mitsufilaiconayacu lajut't pe lalafot'leyopoltsi". <sup>43</sup> Lan xanuc' no'epoltsi ch'ix xonca itpic'a tepenufintsola', itpic'a tixinintsola' lan c'a xanuc'. Aimehueyi lanDios latentcocopa. Tofta'a aimuya'ayi ja'ni ti'huaiyijny Jesús.

<sup>44</sup> Jesús uya'a'ma, timila':

—Cal xans talapenufpa iya', lapenufinga' illanc', iya' jouc'a itque talummepa, a'i iya' caituca'. <sup>45</sup> Itque talahuelojmpa iya', itque lahuelonginga' illanc', iya' jouc'a talummepa.

<sup>46</sup> Iya' aicuaicoco'ma li'a tamats' capalc'o'i'mola' lan xanuc'. Cua naitsi talapenufpa itque aimipaneya muf lipicuejma'. <sup>47</sup> Cal xans ja'ni aimalihuejma, ja'ni ma le'a atquimf'e iya' litaiqui', iya' aicacani'e itque cal xans. Iya' a'i cacani'eyacola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a tamats'. A'i fiya caicuaicoco'ma. Aicuaicoco'ma cunt'u'e'mola'.

<sup>48</sup> Cal xans ja'ni aimalapenufi iya' litaiqui', latets'ipa, tipa'a lacani'eya. Ticuaitsi Lijoujma Quitine ite litaiqui' lainespa, ma ite lataiqui' tecani'e'ma itque. <sup>49</sup> Ite litaiqui' aiqipayoya laipicuejma' iya' caituca'. Cai'Ailli', itque talummepa, matquiya atsc'ai'ipa laifpalaicoya.

<sup>50</sup> Iya' joupa nimetsaicopa ac'a ite lataiqui' latsc'ai'ipa cai'Ailli'. Ite litaiqui' lapi'ipa cu'itsola' lan xanuc'. Aixina' ja'ni lapenufla' iya' litaiqui', itne lan xanuc' tulij'me lipitine aimijouya. Ma latmipa cai'Ailli', tofta'a capalaic'ocola' lan xanuc'.

**13** Icuai'co'ma al juic cuftine al Pascua. Jesús joupa ixina' icuai'ma li'hora. Tipanno fa'a li'a tamats', ti'huana'ma, ticuainata pe lopa'a qui'Ailli'. Jesús ti'ela' capic'a ts'ilihuequi itniya nomana' li'a tamats'. Itsiya timuc'i'mola' juaiconapa lo'epola' capic'a.

<sup>2</sup> Judas ti'hua Simón Iscariote, Satanás joupa icuxe'epa te ts'i'ic' lo'eya. Ticu'ma Jesús.

Jesús y ts'ilihuequi tixmocoyi anuli. <sup>3</sup> Ixina' qui'Ailli' epi'ipa limane ticuxe'ma jahuary. Ixina' qui'huayomma pe lopa'a lanDios. Ixina' ti'huana'ma, ticuainata matpe pe lopa'a lanDios.

<sup>4</sup> Mixmocoyi ts'ilihuequi, Jesús itsahuenni, ipa'a'ma litsamalo, ipo'no'ma jilpe liju', ixpejm'moxi al toalla.

<sup>5</sup> Uhuaf'ma al cutse caja'. Ipango'ma epac'e'e'mola' lit'mitsi' ts'ilihuequi, tetufc'e'ecola' al toalla. <sup>6</sup> Ti'hua tepac'e'ela' lit'mitsi' ts'ilihuequi, icuaitsi pe locutsuya Simón Pedro. Pedro timi Jesús:

—Mai'ailli', ima' a'i malapac'e'e'ma lai'mitsi'.

<sup>7</sup> Jesús timi:

—Itsiya ima' aicocueca laif'epa. Ticuaihuo litine tocuec'ena'ma.

<sup>8</sup> Pedro timi:

—¡Ima' aimi'iyá malapac'e'eya lai'mitsi'! Aicapi'iyaco' lane.

Jesús italai'e'ma, timi:

—Ja'ni aicapac'e'ehuo' lo'mitsi', aimi'iyá małmajnyacu anuli.

<sup>9</sup> Simón Pedro timi:

—Ne'. Mai'ailli', lapac'e'eta' lai'mitsi', lulahuíta' laimane', aljuitsai'íta' ļaijuac.

<sup>10</sup> Jesús timi:

—Ma le'a capac'e'e'mo' lo'mitsi'. Cal xans joupa łepopa, itque alimpio. Ma le'a li'mitsi' tixisma. Imanc' lalihuequi unc'ilimpio. Tama tołta'a laifmipolhuo', a'ij limpio jahuay imanc'.

<sup>11</sup> Jesús joupa ixina' naitsi łocuya. Tołta'a ticua: "A'ij limpio jahuay imanc'".

<sup>12</sup> Lijoupa lepac'e'epola' li'mitsi' ts'ilihuequi, ipo'no-cona'ma litsamalo, icutsaicona'ma. Timila' ts'ilihuequi:

—¿Te ołcuc'epá ile lai'e'epolhuo'? <sup>13</sup> Imanc' almi "Momxi", "Mapoujna"; ma' al tinca ita'a lołnespa. Iya' Nomxi, iya' naPoujna. <sup>14</sup> Iya' Nomxi, naPoujna, joupa nepac'e'epolhuo' lo'mitsi', imanc' ts'alihuequi. Itsiya camilhuo': Imanc' tołapac'e'e'mołtsi lo'mitsi'.

<sup>15</sup> 'Iya' aimuc'ipolhuo' lonłeyacu. To iya' lai'epa, imanc' jouc'a tonłe'me. <sup>16</sup> Iya' camilhuo' al tinca: Łotoc'iyalepa aimi'iyá mulijya lipoujna. Itque tinca xonca acueca'. Ma' anuli łommempa aimi'iyá mulijya łom-meyalepa, itque xonca acueca', łocuena ma le'a apaluc. <sup>17</sup> Ja'ni imanc' joupa ołcueca iłiya, ma tolıhuejle. Tołta'a tuluyalaico'me al c'a.

<sup>18</sup> 'A'i capalaicolhuo' tołta'a jahuay imanc'. Nimet-saicolhuo', aixina' naitne lai'huij'epola'. Jouc'a aixina' tenanłco'ma al Paxi Linilingiya. Ite lataiqui' tuya'e': "Pet-si łatetsumlepa, małque łatępa łala'i anuli, itque ał'epa laic'".

<sup>19</sup> 'Itsiya cu'ilhuo' laifnuyaicoya. Ticuaitsi litine ti'íta' tołta'a toł'nujuais'me laifmipolhuo'. Tołcua'me: "Al tinca linespa Jesús. Ma to linescopoxi ma tołta'a itque." <sup>20</sup> Iya' camilhuo' al tinca: Cal xans napenufpa laifnummępa, lapenufinga' iya' jouc'a itque. Cal xans łalapenufpa, lapenufinga' iya' jouc'a łalumępa.

<sup>21</sup> Lijoupa licuapa itne łataiqui' Jesús ixhuelconanni juaiconapa. Timila' ts'ilihuequi:

—Iya' camilhuo' al tinca: Anuli imanc' ałcu'ma.

<sup>22</sup> Ts'ilihuequi ixhuelconca. Ehuelojm'mołtsi, ticuayi liłpicuejma': "¿Naitsi copalaicopa Jesús? ¿Naitsi lo'eya tołta'a?"

<sup>23</sup> Małpe liju' Jesús ticutsu anuli ts'ihuequi. Jesús ti'ay capic'a juaiconapa itque ts'ihuequi. <sup>24</sup> Simón Pedro tife'ne lijuac, i'e'ma seña itque ts'ihuequi Jesús.

Icuxe'e'ma ticuis'eta' Jesús: "¿Naitsi itque łocuyaco?"

<sup>25</sup> Itque ts'ihuequi iloc'huai'ma xonca ahuejnca Jesús, icuis'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ¿naitsi itque lo'e'eyaco' tołta'a?

<sup>26</sup> Jesús italai'e'ma, timi:

—Cajac'e'ma ilca'a łahualca ca'i, capi'i'ma anuli łatej-male titęta'. Itque tinca łacuya.

Jesús ijac'e'ma łe'i, epi'i'ma Judas Iscariote ti'hua cal xans cuftine Simón. <sup>27</sup> Ma miteja ła'i łonta'a titsufay itque cal xans. Jesús timi:

—Ima' oxina' lof'eya. Aimicoł'mo'. Tole to'ęta'.

<sup>28</sup> Locuenaye ts'ilihuequi Jesús nocutshuołanna jilpiya aiquitsina' te quimicopa Jesús tołta'a Judas. <sup>29</sup> Judas łitaic' al punta pe lo'nij'mimpa al tomí. Oquexi' afantsi ticuayi: "¿Ja'ni tipa'a lalahue'e'ponęa' al juic? ¿Te Jesús ummępa ti'nata? O ¿ja'ni ummępa tepi'itola' quil-tomí lan xanuc' pe aiqul'hueca?"

<sup>30</sup> Lijoupa litepa ła'i Judas aiqicołi, ipanni. Joupa i'ipa quipuqui'.

<sup>31</sup> Lijoupa lipanni Judas, Jesús ipalaic'o'mola' ts'ilihuequi, timila':

—Itsiya joupa i'ipa, aimehue'e'. Iya' itque cal Xans łix-impá cal profeta pu'hua lema'a. ŁanDios timuqui naitsi iya'. Tołta'a iya' jouc'a camuqui te ts'i'ic' lipicuejma' ŁanDios. <sup>32</sup> Ma camuqui te ts'i'ic' lipicuejma' ŁanDios, itque xonca timuj'ma naitsi iya'. Aimicołya. Timuj'ma nulemma naitsi iya'.

<sup>33</sup> 'Cunc'ainaxque', aimalcołya jifa'a pe lołmana'. Ca'hua'na'ma. Lahue'ma imanc'. Joupa aimipola' lan xanuc' judío: "Iya' ca'hua'ma caituca'. Aimi'iyá małeyacu anuli." Ma tołta'a camilhuo' imanc'. <sup>34</sup> Itsiya cacuxe'elhuo' lonłeyacu. Ite al ts'e cataiqui'. Cacuxe'elhuo': Tonłe'etsoltsi capic'a. Ma to iya' ca'elhuo' capic'a, tołe imanc' tonłe'etsoltsi capic'a. <sup>35</sup> Ja'ni tonłe'etsoltsi capic'a, jahuay lan xanuc' timęsaico'molhuo' imanc' alihuequi.

<sup>36</sup> Simón Pedro timi:

—Mai'ailli', ¿pe cołtseya?

Jesús italai'e'ma, timi:

—Iya' ca'hua'ma laipene. Itsiya aimi'iyá małeyacu anuli. Tijouła' ima' to'hua'ma lołene ti'onłcota to laipene. Tołta'a tinca lihuej'ma.

<sup>37</sup> Pedro timi:

—Mai'ailli', ja'ni aimi'iyá małeyacu anuli itsiya, ¿te co'iyaco'? Tama ałma'ala' iya' cacu'ma laipitine cunłu'eco'mo'.

<sup>38</sup> Jesús timi:

—¿Te ałinca tocu'ma lołpitine lunłu'eco'ma? Iya camilhuo' al tinca: Iłta'a lipuqui' ai'a tija'a'ma łangiti, ima' tones'ma afanemma: "Iya' aicainimęsaijma Jesús".

**14** Jesús ti'hua tipalaic'ola' ts'ilihuequi, timila':

—Itsiya tołsuełcoyi. Iya' camilhuo': Aimołsueł-mot'le'me. Imanc' toł'huaiyijny ŁanDios. Jouc'a iya' ał'huaiyijnla'. <sup>2</sup> Cai'Ailli' acueca' lejut'ł. Tipa'a axpela' łe-jut'łi petsi lomanc'eyacu laixanuc'. Ma' al tinca ile laifnespa. Ja'ni a'i coła' aicu'iyacolhuo' tołta'a. Iya' ca'hua'na'ma calanc'e'etolhuo' colmanc'eyacu. Ałmajn-ta anuli. <sup>3</sup> Tijouła' calanc'ętsi lołmanc'eyacu capaicono. Calaitsufconatolhuo'. Ałmajnta anuli. <sup>4</sup> Imanc' joupa ołsina' pe laifłseya, joupa ołsina' lane.

<sup>5</sup> Tomás timi:

—Mai'ailli', aicalsina' pe cołtseya. ¿Te co'iyá małsinyacu ile lane?



<sup>6</sup>Jesús timi:

—Cal xans ts'ipic'a ticuaitsi pe lopa'a cai'Ailli' ñanDios ticuicomma tixinla' lipene lo'huaya. Jouc'a ticuicomma tixinla' al linca cataiqui'. Jouc'a ticuicomma tepi'inte lipitine aimijouya. Imanc' ja'ni joupa lapenufpa, joupa o'simpá lane, tolihuejyi al linca, tipa'a lo'pitine aimijouya. Cal xans pe aimalapenufi itque aimicuaiya pe lopa'a cai'Ailli'.

<sup>7</sup>Imanc', ja'ni joupa alimetsaicopa, limetsaiconga' il-lanc', iya' y cai'Ailli'. Itsiya itque cai'Ailli' tolimetsaicoyi, joupa o'simpá.

<sup>8</sup>Felipe timi:

—Mai'ailli', a'muc'itsonga' ñanDios, itque co'Ailli'. Tijoula' aimatsahue'eyaco' xonca.

<sup>9</sup>Jesús timi:

—Axpe' mut'la i'ipa ma'mana' anuli. ¿Te aicalimetsajima? Naitsi talahuelojmpa iya', itque joupa lahuelojmponga' illanc', iya' y cai'Ailli'. ¿Te ca'micopa: "A'muc'it-songa' co'Ailli'?" <sup>10</sup>¿Te ima' aicomepenufi ile lainespa? Joupa nuya'apa: Pe lopa'a cai'Ailli' ma'pe capa'a iya'. Pe laifpa'a iya' ma'pe tipa'a cai'Ailli'. Ma' a'mana' anuli.

'Laifnu'ipolhuo' iya' ai'qui'huayoya laipicuejma' iya' caituca'. Imanc' a'simpa lai'epa acueca'. Ma'pe to'sinyi lo'epa cai'Ailli', illanc' a'mana' anuli. <sup>11</sup>Ton'ete linca laifnespa: Pe lopa'a cai'Ailli' ma'pe capa'a iya'. Pe laifpa'a iya' ma'pe tipa'a cai'Ailli'. Ma' a'mana' anuli. O ja'ni aimi'ya mon'eyacu linca ile laifnespa, to'njuuaitsa lai'epa acueca'. Ite timuc'ilhuo' atinca laifnespa.

<sup>12</sup>'Iya' camilhuo' al linca. Cal xans talapenufpa ti'e'ma to laif'epa. Iya' ca'hua'ma pe lopa'a cai'Ailli'. Tijoula' ca'huanla' xonca acueca' ti'e'ma itque talapenufpa.

<sup>13</sup>Imanc' ja'ni to'sinyi naitsi iya', ja'ni limetsajima, nipa-jnya to'sa'hue'me ñanDios cai'Ailli' titoc'itsolhuo'. Tijoula' ca'e'ma to lo'sahue'epa, catoc'i'molhuo'. To'ta'a iya' i'Hua ñanDios camuc'i'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' lipicuejma' ñanDios. <sup>14</sup>Camilhuo': Ja'ni i'ipa co'sina' naitsi iya', ja'ni limetsajima, to'sa'hue'fe. Tijoula' iya' ca'e'ma ma'fe to lo'sahue'epa.

<sup>15</sup>Imanc', ja'ni a'ay capic'a tolanant'li'me laitaiqui', ton'te'me laifcuxe'epolhuo'. <sup>16</sup>Caxahue'e'ma cai'Ailli' tepi'itsolhuo' ocuena lo'toc'iyacolhuo'. Itque ticuaihuo pe lo'mana', to'majm'me anuli. Aimipo'noyacolhuo' coltuca'. <sup>17</sup>Itque cal Espiritu tuya'a'ma al linca. Lan xanuc' nomana' fa'a li'a tamats' aimehuelojnyi itque, ai'quilimetsajima. To'ta'a aimi'ya mepenufyacu. Imanc' linca olimetsajima. Itsiya tipa'a pe lo'mana'. Ticuaihuo litine titsufai'molhuo' itque.

<sup>18</sup>'Iya' aicapo'noyacolhuo' quecaniya. Capaiconno, cacuaiconno pe lo'mana'. <sup>19</sup>Aima'co'tya fa'a. Lan xanuc' nomana' fa'a, itne naihuejpá quituca' li'picuejma', itniya aimasingonaya. Imanc' linca ti'hua alsinna. Iya' tipa'a laipitine aimijouya. Imanc' jouc'a to'sim'me lo'pitine aimijouya.

<sup>20</sup>Ticuaitsi ile litine ti'i'ma co'sina' iya' y cai'Ailli' a'mana' anuli. Ti'i'ma co'sina' imanc' y iya' a'mana' anuli, iya' y imanc' a'mana' anuli. <sup>21</sup>Cal xans napenufpa laitaiqui' ile laifcuxepa, itque talihuequi, linca a'ay capic'a. Itque cal xans lai'epa capic'a cai'Ailli' ti'e'ma

capic'a. Iya' jouc'a ca'e'ma capic'a, camuc'i'ma naitsi iya'.

<sup>22</sup>Judas, itque lo'cuena Judas, a'i Judas Iscariote, timi Jesús:

—Mai'ailli', ¿te ca'muc'icoyaconga' ma le'a illanc'? Aimomuc'iyacola' naitsi ima' locuenaye lan xanuc' no-mana' li'a tamats'. ¿Te co'iya?

<sup>23</sup>Jesús italai'e'ma, timi:

—Naitsi lai'epa capic'a, itque naihuejcopa laitaiqui', cai'Ailli' ti'ena'ma capic'a jouc'a. A'cuainacu pe lopa'a. A'majn-na'me anuli. <sup>24</sup>Naitsi aimat'ay capic'a, itque aimihuequi laitaiqui'. Ite at'aiqui' illanc', iya' y cai'Ailli', itque ñalumempa.

<sup>25</sup>'Ma ma'mana' anuli fa'a li'a tamats' iya' cu'ilhuo' laitaiqui'. <sup>26</sup>Tijoula' ticuaiyunni Notoc'iyacolhuo', itque cal Espiritu Santo, itque timuc'i'molhuo' jahuay. Ti'nujuaitsi'ina'molhuo' laifmipolhuo'. Iya' joupa aixahue'epa cai'Ailli' tumme'la. Itque tumme'e'molhuo'.

<sup>27</sup>'Tolunxac'e'etsotsi to'lunxajma', ailopa'a tintsí. To'ta'a laitaiqui' laifpaxnepolhuo', laifnepi'ipolhuo'. Linca jifa'a li'a tamats' lan xanuc' naihuejpá quituca' li'picuejma' itne jouc'a timi'molhuo': "Ailopa'a tintsí". Itne li'taiqui' aimi'ontspa iya' laitaiqui' laifnu'ipolhuo' itsiya.

<sup>28</sup>Joupa o'cujepá laimipolhuo'. Joupa nu'ipolhuo': "Ca'hua'na'ma. Tijoula' ca'huanla' capaiconno, cacuaiconno." Ja'ni a'ay capic'a ti'i'ma lo'pinoxjma cata. Ca'hua'na'ma pe lopa'a cai'Ailli'. Itque cai'Ailli' xonca acueca'. <sup>29</sup>Itsiya nu'ipolhuo' lo'iya. Tijoula' ti'ila' to'ta'a to'njuuaista itiya laimipolhuo', to'nes'me: "Linespa Jesús ma' al linca".

<sup>30</sup>Itsiya huata capalaic'o'molhuo'. Ticuaihuo itque nocuxepola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a tamats', itne naihuejpá quituca' li'picuejma'. Itque aimatcuxe iya'.

<sup>31</sup>Ma to la'cuxe'epa cai'Ailli' ma to'ta'a ca'ay, ca'e'ma. Ti'ila' quitsina' lan xanuc' iya' ca'ay capic'a cai'Ailli'.

'To'tsolinca. ¡Épá!

**15** 'Iya' al'oncospa to lujxi al 'ec 'uva. Ite al 'ec tipa'a timané. Iya' atinca capa'a ite lujxi al 'ec. Cai'Ailli' lai'eponga' cuenna, iya' jouc'a laimané. <sup>2</sup>Itne laimané, ja'ni anuli ailopa'a qui'as, cai'Ailli' tetejna'ma. Pe lo'aspa ti'huij'ma. To'ta'a ti'ila' limpio. Ti'asla' xonca. <sup>3</sup>Itsiya joupa olapenufpá laitaiqui', ite lainu'ipolhuo'. To'ta'a ñanDios iximolhuo' unc'ilimpio. <sup>4</sup>Aimolanaj'moltsi iya'. Iya' jouc'a aicanajyacoxi imanc'. Anuli limane al 'ec ja'ni tenajxoxi petsi lipujxi c'ec, ite limane tipanehuo quituca', aimi'asya. To'ta'a imanc' ja'ni tolanajtsoltsi, ti'on'cotolhuo' to limane al 'ec pe lipanemma quituca', aimi'asyacolhuo'. Ticuicomma ma'majm'me anuli. Ja'ni a'i ailopa'a con'eyacu al c'a.

<sup>5</sup>'Iya' Nujxi C'ec. Imanc' aimané. Ja'ni aimolanajyo'tsi iya' jouc'a aicanajyacoxi, ma'majm'me anuli. To'ta'a ti'on'cotolhuo' to timané al 'ec no'aspa juaiconapa.

<sup>6</sup>Ja'ni tolanajtsoltsi imanc' ti'on'cotolhuo' to timané al 'ec leca'nimpa aculi'. Tijut'mola'. Tijoula' tijut'sola' tefot'ena'me jouc'a lif'as qui'jupa, tihuoxc'ona'me lonajpa lunga, tipi'em'me. <sup>7</sup>Ja'ni aimolanajyacoltsi, ja'ni aimolimenc'ecoyi laitaiqui', nipa'jnya to'sa'hue'me, tepi'im'molhuo' ite lo'sahue'epa. <sup>8</sup>Ja'ni ti'on'cospolhuo'

to limané al 'ec no'aspa juaiconapa, anuli anuli ti'atsi, imanc' tinca alihuequi. To'ta'a lan xanuc' tixim'me acueca' cai'Ailli'.

<sup>9</sup>Ma to cai'Ailli' a'ay capic'a, to'ta'a iya' ca'elhuo' capic'a. Aimolanaj'mo'tsi. Ma'majm'me anuli, to'ta'a ti'hua ca'elhuo' capic'a. <sup>10</sup>Imanc' ja'ni tolihuejcoyi laifcuxe'epolhuo', itine itine to'tsim'me ca'elhuo' capic'a. To'ta'a iya' lai'ejma'. Iya' quihuejma lafcuxe'epa cai'Ailli', itine itine aixina' a'ay capic'a itque.

<sup>11</sup>Tolapenufle laitaqui' laifnu'ipolhuo'. To'ta'a ti'i'ma acueca' lo'pixonja cata. Ma to iya' tixoqui neta, to'ta'a imanc' tixoj'ma cunlata. Aimi'ya mo'suefmot'feyacu.

<sup>12</sup>Itsiya cacuxe'elhuo' lon'teyacu. Camilhuo': Ton'tetsot'si capic'a. Ma to iya' ca'elhuo' capic'a, to'te imanc' ton'tetsot'si capic'a. <sup>13</sup>Cal xans, ja'ni acueca' ti'ela' capic'a nonanc'opotsi ticu'ma lipitine tun'tu'e'mola' itniya. Ailopa'a xonca acueca' co'eya. <sup>14</sup>Imanc' a'nanc'oyot'si ja'ni ton'teyi laifcuxe'epolhuo'.

<sup>15</sup>Itsiya capalaic'olhuo' a'i lopalaic'on'yacola' lam mozó. Cal mozo aikuixina' lo'eya tipoujna. Itque tipoujna aimu'ya. Illanc' a'ejmaleyi. Camilhuo': Iya' a'nanc'oyot'si. Ailopa'a cainemi'epolhuo'. Jahuay lalupa' ipa cai'Ailli' joupa nu'ipolhuo' imanc'. <sup>16</sup>Iya' ai'huij'epolhuo'. Imanc' a'i ca'huij'e' iya'. Camilhuo': Nimet-saicopolhuo' aixanuc'. Caxpic'e ton'te'te. To al c'a c'ec tipammaispa to'ta'a tipammaitolhuo' imanc'. It'e al c'a lon'teyacu tipanehuo. Imanc' aixanuc'. Limetsajjma nait'si iya'. To'ta'a cai'Ailli' tepi'i'molhuo' lotsahue'eyacu. <sup>17</sup>Ton'tetsot'si capic'a. To'ta'a laifcuxe'epolhuo' imanc'.

<sup>18</sup>'Lan xanuc' naihuejpa' quita'ca' lipicuejma', ja'ni ti'elhuo' laic', a'nujuaisla' iya' lai'epa. Ate'a a'epa laic' iya'. <sup>19</sup>Imanc' ja'ni cola' tolihuejyi co'tuca' lo'picuejma' itniya lan xanuc' ti'e'molhuo' capic'a. Timi'molhuo': "Ninc'apimaye". Imanc' aimolihuejyi co'tuca' lo'picuejma'. Iya' ai'huij'epolhuo'. To'ta'a ocuena lo'ejma'. Totiya itniya ti'e'molhuo' laic'.

<sup>20</sup>A'nujuaisla' iya' laitaqui'. Joupa aimipolhuo': "Notoc'iyalepa aimi'ya mulijya tipoujna. Itque tipoujna tinca xonca acueca'." Ma to li'e'empa tipoujna, to'ta'a lo'e'enyacu cal mozo. Iya' joupa lihuetsoquimpa jouc'a tihuetsuquim'molhuo'. Itniya ja'ni cola' ihuej'me laitaqui', jouc'a tihuej'me lo'ta'qui'. <sup>21</sup>Imanc' aixanuc', to'ta'a itne lan xanuc' ti'e'molhuo' laic', tihuetsuquim'molhuo'. Itniya aiqulimetsajjma itque lalum-mepa.

<sup>22</sup>Iya' ja'ni cola' aicaiuaiyunni fa'a li'a tamats', ja'ni cola' aicapalaic'o'mola', itniya ti'i'ma tines'me: "Ailopa'a caljunac'". Iya' aicuai'ma, aipalaic'o'mola'. Itsiya aimi'ya minesyacu: "Ailopa'a caljunac'". Itne ailopa'a cotalai'ecoyacu. <sup>23</sup>Itque talixtuc'opa jouc'a tixtuc'o' cai'Ailli'. <sup>24</sup>Iya' pe lomana' lan xanuc' joupa ai'epa acueca'. Ailopa'a no'eya to it'a' lai'epa iya'. Ja'ni cola' aicai'aic' to'ta'a itniya ti'i'ma tines'me: "Ailopa'a caljunac'". Itsiya aimi'ya minesyacu to'ta'a. Joupa a'limpa acueca' lai'epa. Joupa a'eponga' laic', iya' y cai'Ailli'.

<sup>25</sup>It'e lai'epa ma tenant'li al Paxi Linilingiya loya'apa: "Tama ailopa'a caif'e'epola' itniya a'epa laic'".

<sup>26</sup>'Pe lopa'a cai'Ailli' jipe tipa'a Notoc'iyacolhuo', itque cal Espiritu Santo nonespa al tinca. Itque co'huayoya ma le'a l'anDios. Iya' cumme'e'molhuo' pe lomana'. Ticuaiyunni fa'a li'a tamats' itque a'nesc'o'ma iya'.

<sup>27</sup>Imanc' jouc'a a'nesc'o'ma. Lipangopa laipenic' fa'a li'a tamats' a'ejmalepa', iya' y imanc'. Imanc' a'limpa acueca' lai'epa, limetsaicopa laipicuejma'. To'ta'a a'nesc'o'ma, tolu'i'mola' lan xanuc'.

**16** 'Joupa nu'ipolhuo' te ts'i'ic' moluyalaicoyacu. Tolapenufle ite laimipolhuo'. To'ta'a aimolanajjya-co'tsi. <sup>2</sup>Itsiya camiconamolhuo' te ts'i'ic' moluyalaicoyacu: Tipa'am'molhuo' tajut'li pe lafot'feyopo'tsi. Ticuaihuo litine itniya noma'ayacolhuo' tines'me: "Joupa aimapa itque tihuejpa Jesús. It'e lai'epa etent'cocopa l'anDios." <sup>3</sup>Itniya pe noma'ayacolhuo' aicalimetsaiconga' iya' ni cai'Ailli'. <sup>4</sup>To'ta'a laifnu'ipolhuo'. Ticuaisi litine to'tet'co'te to'nujuaisnata laimipolhuo'. Ma ma'mana' anuli aicainu'ilhuo' to'ta'a. <sup>5</sup>Itsiya ai'huanapa, cacuinapa pe lopa'a itque lalum-mepa. Imanc' aimalicuis'e: "¿Pe co'tseya?" Nij anuli nalicuis'epa to'ta'a.

<sup>6</sup>It'e laimipolhuo' epi'ipolhuo' acueca' quixhuejma'. <sup>7</sup>Iya' camilhuo' al tinca: Ticuicomma ca'huanama. Ja'ni a'i, Notoc'iyacolhuo' aimicuaiya pe lomana'. Ja'ni ca'huanata' tinca ticuaihuo. Iya' cumme'etolhuo' pe lomana'. To'ta'a xonca al c'a loluyalaicoyacu.

<sup>8</sup>Itque cal Espiritu Santo ticuaiyunni li'a tamats' timuj'ma ailopa'a cotalai'e'ecoyacu l'anDios itne lan xanuc' naihuejpa' quita'ca' lipicuejma'. Timuj'ma te ts'i'ic' lajunac', timuj'ma te ts'i'ic' al c'a, timuj'ma alinca l'anDios titel'mi'mola' itne ts'it'ait' quita'ca'.

<sup>9</sup>Itne aicai'huaiyinge, to'ta'a cal Espiritu Santo timuj'ma it'ait' lipicuejma'. <sup>10</sup>Iya' ca'huanama pe lopa'a cai'Ailli', imanc' aimalahuelojnconaya aicapaj'nconaya fa'a li'a tamats', cai'Ailli' lapenufnata pu'huanni. To'ta'a cal Espiritu Santo timuj'ma ac'a lai'epa iya'.

<sup>11</sup>Ticuaiyunni cal Espiritu Santo l'anDios joupa ulijpa Satanás, itel'mipa itque nocuxepola' lan xanuc', itne naihuejpa' quita'ca' lipicuejma'. To'ta'a cal Espiritu Santo timuj'ma alinca l'anDios titel'mi'mola' lan xanuc', itne ts'it'ait' quita'ca'.

<sup>12</sup>Tipa'a xonca laifnu'iyacolhuo'. Itsiya aimi'ya cu'iyacolhuo'. Imanc' to'tsim'me ipime ite laitaqui'. <sup>13</sup>Ticuaiyunni cal Espiritu Santo itque noya'apa al tinca, panca panca timuc'i'molhuo'. To'ta'a ti'i'ma co'sina' jahuay al tinca cataiqui'. Cal Espiritu aimuya'aya quita'ca' lipicuejma'. Tu'i'molhuo' ma loquim'f'epa, itiya laitaqui' lu'ipa l'anDios. Tu'i'molhuo' lo'ya. <sup>14</sup>Itque limetsajjma, a'nesc'o'ma. Aiminescoyaco'xi. Ma le'a a'nesc'o'ma iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane. <sup>15</sup>Ma to li'ejma', lipicuejma', limane cai'Ailli', ma' anuli iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane. Totiya joupa aimipolhuo': "Itque cal Espiritu aiminescoyaco'xi. Ma le'a a'nesc'o'ma iya' lai'ejma', laipicuejma', laimane."

<sup>16</sup>Tuyaita' nihuata aimatsingonaya. Tuyaiton'ta' nihuata a'asingona'ma.

<sup>17</sup>Hualca ts'ilihuequi ipalaic'opotsi, timiyot'si:

—¿Te całmicoponga' tołta'a? Ticua: “Tuyaiłta' nihuata aimalsingonaya. Tuyaiçontł' nihuata ałsingona'ma.” Jouc'a ticua: “Ai'huanapa pe lopa'a cai'Ailli”.

<sup>18</sup> Ti'hua tipalaic'oyotłtsi, ticuayi:

—¿Te cocuajmaispal licuapa: “Tuyaiłta' nihuata”?

Aicałcuca ite litaiqui'.

<sup>19</sup> Jesús ixina' itpic'a ticuis'ete te cocuapa itiya latalaiqui'. Timila':

—¿Te colicuis'ecopotłtsi te cocuapa itiya latalaiqui': “Tuyaiłta' nihuata aimalsingonaya, tijoułta' tuyaiçontł' nihuata ałsingona'ma”? <sup>20</sup> Iya' camilhuo' al finca. Imanc' tołhuotso'me, tołjolij'me. Lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', itne naihuejpa' quilituca' litpicuejma', itniya tixoj'ma quileta. Imanc' tołhuotso'me juaiconapa. Tijoułta' aimołhuotsoconayacu. Titonc'e'em'molhuo' lołpixhuejma', tixoj'ma cunlata. <sup>21</sup> Łaca'no' titelco'ma tipajntsi ti'hua. Tixhuełma, ticua: “Joupa ixhuaita litine. Joupa ał'huajcopa łaipunla.” Tijoułta' tipajntsi ti'hua, timence'co'ma łipunla. Tixoqui queta. Ticua: “Łacapımı' joupa ipajnta, icuai'ma fa'a li'a łamats”.

<sup>22</sup> Tołta'a loluyalaicoyacu imanc'. Itsiya tołhuotsoyi, tołsuełcoyi. Caxingona'molhuo'. Jiłpe litine tixoj'ma cunlata. Ailopa'a naiłonc'e'eyacolhuo' ite lołpixojma cata.

<sup>23</sup> Jiłpiya litine aimalicuis'econaya. Iya' camilhuo' al finca: Imanc' ołsina' naitsi iya', limetsaijma, jahuay lołsahue'eyacu cai'Ailli' tepi'itsołhuo', itque tepi'i'molhuo'. <sup>24</sup> Aicołsahue'e tołta'a cai'Ailli'. Itsiya camilhuo': Imanc' ołsina' naitsi iya', limetsaijma, tołmiłe tołta'a cai'Ailli', tołsahue'e'me. Tołta'a finca tepi'i'molhuo'. Tijoułta' ti'i'ma xonca juaiconapa acueca' lołpixojma cata.

<sup>25</sup> Iya' laipalaic'opolhuo' a'ij cuajmaica catai'qui', ma le'a ai'onticopa. Ticuaihuo litine aica'onticoya. Cu'ina'molhuo' al cuajmaica. Cami'molhuo' te ts'i'ic' cai'Ailli'. <sup>26</sup> Imanc' ołsina' naitsi iya', limetsaijma. Ticuaiyunni jiłpe litine imanc' tołmiłe tołta'a cai'Ailli', tołsa'hue'me.

Iya' a'i camilhuo': “Caxahue'e'ma cai'Ailli' tepi'itsołhuo”. A'i. Aicamiya tołta'a. Małque cai'Ailli' ti'elhuo' capic'a. Małque tepi'i'molhuo' lołsahue'epa. <sup>27</sup> Imanc' ał'epa capic'a, lapenufpa iya' lainespa, joupa nu'ipolhuo': “Itque ŁanDios Łalummepa”. Tołiya małque ŁanDios ti'elhuo' capic'a. <sup>28</sup> Iya' cai'huayomma cai'Ailli', aicuai'ma fa'a li'a łamats'. Itsiya ca'huana'ma, quipanahuo li'a łamats', cacuainata pe lopa'a cai'Ailli'.

<sup>29</sup> Ts'ilihuequi timiyi:

—Itsiya ałpalaic'onga' al cuajmaica, aimal'onticonga' catai'qui'. <sup>30</sup> Itsiya ałsina' ima' jahuay oxina', aimalicuis'econayaco'. Itsiya joupa i'ipa całsina' ałınca o'huayomma ŁanDios.

<sup>31</sup> Jesús timila':

—Itsiya, ¿te ałınca limetsaijma naitsi iya'? <sup>32</sup> Ticuaihuo al 'hora, itsiya icuai'ma, imanc' tolinul'me. Tonłeyołna'me tołajut'li, tołaca'ne'mołtsi. Ałpo'no'ma caituca'. Tama tołta'a lał'e'eya aicapajnya caituca'. Cai'Ailli' tipa'a. <sup>33</sup> Iya' cacua: Aimołsuełmot'le'me. Tołiya joupa nu'ipolhuo' lo'ia. Ma mołmana' fa'a li'a łamats' linca tołteł-

co'me. Aimixpailij'molhuo'. Tixojla' cunlata. Iya' joupa nulijpa.

**17** Tołe limipola' Jesús ts'ilihuequi. Lijou'ma ehuelojm'ma lema'a. Ipango'ma ipalaic'o'ma qui'Ailli', timi:

—Mai'Ailli', joupa icuai'ma lai'hora. Caxahue'ehuo' to-muc'itsola' laixanuc' naitsi iya'. Iya' o'Hua. Tołta'a camuc'i'mola' naitsi ima', ima' ai'Ailli'. <sup>2</sup> Ima' joupa lapi'ipa laimane cacuxena'mola' jahuay lan xanuc'. Tołta'a capi'i'mola' laixanuc' liłpitine aimijouya. Itniya laixanuc' ima' lapi'ipa. <sup>3</sup> Itne pe lepi'impola' liłpitine aimijouya, ma' itniya timetsaicohuo' ima' manDios. Jouc'a limetsaijma iya' ninJesucristo, ima' alummepa.

<sup>4</sup> Fa'a li'a łamats' aimuc'ipola' naitsi ima'. Itne laipenic' lalapi'ipa ima', joupa aijou'nepa. <sup>5</sup> Ai'a tilajm'ma li'a łamats' ałmana' anuli. Ailopa'a cał'ontcosponga'. Itsiya' mai'Ailli', lapenufnata' jiłpiya pe lołpa'a. Jiłpiya ałmajnta anuli. Ti'ila' ma to li'ipa ai'a tilajm'ma li'a łamats'.

<sup>6</sup> Ima' joupa lapi'ipa itne laixanuc'. Iya' aimuc'ipola' naitsi ima'. Itniya laixanuc' aimi'ontspola' locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats' pe naihuejpa' quilituca' liłpicuejma'. Ima' joupa o'huij'epola'. Itniya ihuejcopa lotaiqui'. <sup>7</sup> Jahuay lapi'ipa ima'. Laixanuc' joupa itsina' pe qui'huayomma ite lalapi'ipa. Jahuay ite lalapi'ipa o'huexi ima'. <sup>8</sup> Lataiqui' ima' lalapi'ipa iya' nu'ipola' loxanuc'. Itniya epenufpa itiya lotaiqui'. Itsina' cai'huayomma ma' ima'. Joupa i'huaiyijmpa' li'ipa, ima' alummepa.

<sup>9</sup> Iya' caxahue'ehuo' totoc'itsola' itne loxanuc'. A'i camihuo' motoc'iyacola' locuenaye xanuc' nomana' li'a łamats'. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' laixanuc', itniya lalapi'ipa. Jiłne o'huexi. <sup>10</sup> Jahuay lai'huexi jouc'a o'huexi. Jahuay to'huexi jouc'a ai'huexi. Itniya laixanuc', itne ał'huexi, joupa alimetsaicopa, imuj'me naitsi iya'.

<sup>11</sup> Itsiya aicapajncanaya fa'a li'a łamats'. Laixanuc' tinca timajm'me fa'a. Iya' joupa ca'huana'ma, cacuainata pe lołpa'a. Mai'Ailli', ima' umPaxi. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' itne laixanuc', tołetsola' cuenna. Ti'hua lihuejla' itniya. Ima' lopuftine ma laipuftine jouc'a, tołta'a lacui'ipa ima'. Laixanuc' ja'ni lihuejla' al c'a, itne ti'i'ma anuli ma to anuli iya' y ima'. <sup>12</sup> Ai'epola' cuenna laixanuc' małmana' fa'a li'a łamats'. Itne aiquicuanaj'me lopuftine, ima' łilnDios. Le'a anuli łejac'pa, itque łejac'eyoxi, tołe lipicuejma'. Tołta'a enałncopa al Paxi Linilingiya.

<sup>13</sup> Itsiya aicuaiconna pe lołpa'a. Ma capa'a fa'a li'a łamats' caxahue'ehuo' totoc'itsola' laixanuc'. To iya' tixoqui neta, aipic'a tixojla' quileta jouc'a laixanuc'.

<sup>14</sup> Nu'ipola' lotaiqui'. Itniya epenufpa. Locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats' pe naihuejpa' quilituca' liłpicuejma', itniya ti'eyi laic' laixanuc'. Tixinyi ituca' lił'ejma' ma to tixinyi ituca' lai'ejma'. <sup>15</sup> A'i caxa'huehuo' maipa'ayacola' laixanuc' fa'a li'a łamats'. Ma caxahue'ehuo' tołetsola' cuenna. Tołta'a ailopa'a co'eyacola' łixcay xans. <sup>16</sup> Itniya ituca' lił'ejma' ma to iya' ituca' lai'ejma'. Aimal'ontsponga' to lan xanuc' naihuejpa' quilituca' liłpicuejma'.

<sup>17</sup> 'Mai'Ailli', totoc'itsola' iñiya laixanuc', ti'ila' o'huexi ima', ti'hua tihuejle al finca. Ite lotaiqui' al finca. <sup>18</sup> Ima' alummepa fa'a li'a tamats'. Totiya iya' nummepola' laixanuc' tiyete ni petsi li'a tamats'. <sup>19</sup> Iya' ma' o'huexi. Cacumoxi cunlu'etsola' laixanuc', ti'e'etsola' o'huexi jouc'a. Tihuejle al finca.

<sup>20</sup> Iya' caxahue'ehuo' totoc'itsola' jahuay laixanuc'. A'i camihuo': Totoc'itsola' ma le'a laixanuc' petsi joupa lapenufpa iya'. Iñe tuya'a'me laitaiqui', tijoula' liif'as xanuc' jouc'a lapenuf'ma, lihuej'ma. Caxahue'ehuo' totoc'itsola' iñiya jouc'a. <sup>21</sup> Aipic'a ti'e'etsola' anuli iñe laixanuc'. Mai'Ailli' illanc' almana' anuli. Ima' iya' anuli, iya' ima' anuli. Tofta'a a'e'etsonga' anuli, iñiya y illanc'. Ja'ni ti'ila' tofta'a locuenaye lan xanuc' nomana' li'a tamats' tines'me: "Atinca ma ËanDios ummepa Jesús".

<sup>22</sup> Ima' joupa aipaxnepa, limetsaicopa iya' o'Hua. Tofta'a iya' aipaxnepola' iñiya laixanuc', nimetsaicopola' onaxque'. Ma to illanc' almana' anuli, iya' y ima', tofta'a ti'e'etsola' iñiya. <sup>23</sup> Iya' y iñiya almajm'me anuli. Ima' y iya' almana' anuli. Tofta'a ti'e'etsola' ma' anuli iñiya. Locuenaye lan xanuc' nomana' li'a tamats' ti'i'ma quitsina' naitsi itque Ëalumemepa, ma' ima' mai'Ailli'. Jouc'a ti'i'ma quitsina' lof'epola' capic'a iñe laixanuc'. Ma to ima' a'ay capic'a tofta'a to'ela' capic'a iñiya.

<sup>24</sup> 'Mai'Ailli', ai'a tilajm'ma li'a tamats', ima' a'ay capic'a, aipaxnepa, alimetsaicopa. Itsiya caxahue'ehuo' totoc'itsola' laixanuc', iñe lalapi'ipa. Camihuo': Aipic'a ticuaitsa jilpiya, timajnta pe laifpa'a. Atsinta' ma to li'ipa. Atsintsonga' anuli iya' cai'Ailli'.

<sup>25</sup> 'Mai'Ailli', ima' cotuca' atijca lopicuejma'. Locuenaye lan xanuc' nomana' li'a tamats', iñe aiqumetsaicohuo'. Iya' finca nimetsaicohuo'. Laixanuc' jouc'a timetsaicohuo'. Iñina' ima' alummepa. <sup>26</sup> Aimuc'ipola' laixanuc' naitsi ima'. Ti'hua camuc'i'mola', timetsaicots'o' xonca, ti'etsotsi capic'a ma to ima' a'ay capic'a. Tofta'a a'e'etsonga' anuli iya' y laixanuc'.

**18** Jesús lijoupa lipalaic'opa qui'Ailli' ipanni, ileco'mola' ts'ilihuequi. Iye'me laca'hua pana' cuf-tine Cedrón. Uyalaico'me locuena liju'. Jilpiya tipa'a anuli taqueya. Itsuflai'me. <sup>2</sup> Judas, itque pe joupa icupa cataiqui' ticu'ma Jesús, imetsaijma jilpiya taqueya. Itse-naihuo'me jilpe Jesús jouc'a ts'ilihuequi. <sup>3</sup> Ma'piya icuaiconca Judas ilecola' lan soldado romano jouc'a lapaluc' lummempola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lummempola' lam fariseo. Iñiya itaic' lolif'ecopotsi, jouc'a li'pepalc'o', jouc'a locuanajcoyacotsi lofulecoyacu.

<sup>4</sup> Jesús joupa ixina' jahuay lo'iya. Ipanni, timila':

—Imanc', ¿naitsi conlahuepa?

<sup>5</sup> Timiyi:

—Lahueyi Jesús, ñas Nazaret.

Jesús timila':

—Ma' iya'.

Ma'pe tipa'a Judas, itque pe joupa icupa cataiqui' ticu'ma Jesús. Jilpe jouc'a tecaxhuo'anna lan soldado jouc'a lapaluc'. <sup>6</sup> Licuej'me lines'ma Jesús: "Ma' iya'", iñiya ipailiconca quitspula', enghuo'aitsa tamats'. Ix-pailij'mola' juaiconapa. <sup>7</sup> Jesús icuis'econa'mola', timila':

—Imanc', ¿naitsi conlahuepa?

Iñiya italai'e'econa'me, timiyi:

—Lahueyi Jesús, ñas Nazaret.

<sup>8</sup> Jesús timila':

—Joupa aimipolhuo': Ma' iya'. Ja'ni ma le'a iya' lahuay, tolapi'itsola' lane tiyente iñna'a ts'alihuequi.

<sup>9</sup> Tofta'a enantcopa limipa Jesús qui'Ailli', locuapa:

"Iya' ai'epola' cuenna laixanuc', iñe lalapi'ipa ima'.

Ailopa'a quejac'pa."

<sup>10</sup> Simón Pedro itaic' li'espada. Ipa'a'ma, ixcai'e'ma timozo cal cuecaj ca'ailli'. Nulemma etec'e'e'ma lix'mas al c'a camane. Itque cal mozo cuftine Malco. <sup>11</sup> Jesús icuxe'e'ma Pedro, timi:

—To'huejna'la' lo'espada. Cai'Ailli' joupa ixpic'epa tofta'a laifnuyaicoya. ¿Te ma iya' catets'i'ma itque lixpicej-ma? Ma catefco'ma.

<sup>12</sup> Lan soldado romano jouc'a nocuxepola', jouc'a lapaluc' lummempola' lan tsilaj judío, iñiya i'not'me Jesús, ifi'e'me. <sup>13</sup> Ileco'me pe lopa'a Anás. Itque a'hua cunas cuftine aCaifás. Jilpiya litiné ma'que Caifás cal cuecaj ca'ailli'. <sup>14</sup> Joupa inespa: "Tima'ante le'a anuli cal xans, tunlu'etsola' jahuay laixanuc'".

<sup>15</sup> Milecoyi Jesús iyenc'e'me oquexi' ts'ilihuequi. Iñiya Simón Pedro jouc'a itejmale. Pedro itejmale imetsaij-ma cal cuecaj ca'ailli'. Icuaitsa lejut't cal cuecaj ca'ailli'. Litsufai'e'me Jesús, Pedro itejmale jouc'a itsufai'ma tipuna quejut't ña'ailli'. <sup>16</sup> Pedro aiqutsufaic'. Ipanenni tecaxu lixpula' al puerta. Ts'ihuequi Jesús, itque pe timetsaijma cal cuecaj ca'ailli', ipaiconanni icuaitsi pe lopa'a tahuats' no'epa cuenna al puerta. Ipalai'opa. Lijou'ma itsufai'e'ma Pedro. <sup>17</sup> Tahuats' no'epa cuenna al puerta icuis'e'ma Pedro, timi:

—¿Te ma ima' jouc'a omihuequi cal xans Jesús?

Pedro timi:

—A'i iya'.

<sup>18</sup> I'i'ma juaiconapa caxita. Jilpe lam mozó jouc'a lapaluc' icue'epá quitpunga. Jilpiya ecaxotingotai'me, epat'le'moltsi. Pedro jouc'a ecaxingai'ma jilpiya, epat'le'moxi.

<sup>19</sup> Cal cuecaj ca'ailli' Anás ticuis'e Jesús, timi:

—¿Naitsi iñiya ts'ihuejhuo'? ¿Te cofmuc'ipola'?

<sup>20</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' aipalaipa petsi jahuay atsimpa, atquimf'epa. Camuc'ila' lan xanuc' mimana' jilpiya tilejut'ti pe lafo'omma, jouc'a pe lopa'a al cuecaj xoute'. Camuc'ila' ma'piya pe lafo'yomma lan xanuc' judío. Ailopa'a caimuc'ipola' quemiya. <sup>21</sup> Itsiya, ¿te calicuis'ecopa te caifmuc'ipola'? Taicuis'etsola' na'quimf'epa. Iñe iñina' te ts'i'ic' laimipola'.

<sup>22</sup> Licuejpa tofta'a linespa Jesús, una'ma camane li'a anuli lapaluc' nacaxuya huejnca. Timi:

—Ima', ¿te coftalai'ot'ecopa tofta'a cal cuecaj ca'ailli'?

<sup>23</sup> Jesús timi:

—Ja'ni a'i canesqui al tijca, lu'ila'. Ja'ni ainespa al tijca, ¿te calunafcopa camane?

<sup>24</sup> Ma to quifi'iya Jesús, Anás ummepa pe lopa'a cal cuecaj ca'ailli' Caifás.

<sup>25</sup> Pedro ipanenni lipuna ła'ailli', ma mecaxu tepat'leyoxi. Icuise'e'me, timiyi:

—¿Te ma ima' jouc'a omihuequi itque?

Pedro icuanajpa, timi:

—A'i iya'.

<sup>26</sup> Anuli timozo cal cuecaj ca'ailli' ipalaic'o'ma Pedro. Itque ma lipima tetec'epa quix'mas Pedro. Timi:

—Iya' cacua joupa aiximpolhuo' jítpiya łaqueya, ima' jouc'a Jesús.

<sup>27</sup> Icuanaajcona'ma Pedro, timi:

—Iya' a'i.

Aiucicoli. Ija'a'ma łaangiti.

<sup>28</sup> Ipa'a'me Jesús lejut'ł Caifás. Ileo'me pe lopa'a cal gobernador romano, itque cuftine Pilato. Joupa i'ipa quitine. Lan judío aiquit'suflaic' lejut'ł Pilato. Imanenca tuna. Timiyot'si: "Aimi'iya maitsufliayacu. At'pic'a Ǝan-Dios atsintsonga' ninc'ilimpio. Tołta'a nipajnya ateteta lixic' lotejnyacu al juic Pascua."

<sup>29</sup> Pilato ipanni pe lomana' itniya, timila':

—¿Te ts'i'ic' lołcuxecocopa cal xans?

<sup>30</sup> Italai'e'e'me, timiyi:

—I'epa quixcay. Ja'ni ailopa'a qui'aic', ¿te calcuai'ecoyacu fa'a ima'?

<sup>31</sup> Pilato timila':

—Imanc' tołteconte. Tiłinc'ita tołjuez. Tixanuta ita'a lataiqui'. Ton'e'efe to minesqui lataiqui', ite locuxe'epolhuo'.

Lan judío italai'e'e'me, timiyi:

—Ilanc' aimi'hua łałmane, aimi'iya malacani'eyacu. Aimi'iya małpic'eyacu tima'anle.

<sup>32</sup> Jesús joupa uya'apa te co'ya mima'ayacu. Itsiya tenant'ma linespa.

<sup>33</sup> Pilato ipainanni, itsufaicona'ma lejut'ł. Ijoc'i'ma Jesús ti'huanni. Icuise'e'ma, timi:

—¿Te ima' itrey lan xanuc' judío?

<sup>34</sup> Jesús timi:

—¿Te ima' tołta'a topalay cotuca', o lan xanuc' atnescopa tołta'a?

<sup>35</sup> Pilato italai'e'e'ma, timi:

—Iya', ¿te ninjudío? Loxanuc', itniya ixanuc' cal cuecaj ca'ailli', icupo'. ¿Jale co'epa?

<sup>36</sup> Jesús italai'e'e'ma, timi:

—Iya' aicacuxela' lan xanuc' to micuxeyi lan rey nomana' fa'a li'a łaamats'. Ituca' laifcuxepola' iya'. Ja'ni cola' cacuxe to micuxeyi lan rey nomana' li'a łaamats', itniya ts'alihuequi joupa ifulepá, alcuanajco'ma aimalcuya ticuaita quılmane lan xanuc' judío. Itsiya aicacuxe fa'a li'a łaamats'.

<sup>37</sup> Pilato timi:

—¿Te ima' unrey?

Jesús timi:

—Ma to lofnescopa iya' ninrey. Iya' aipajncota aicuaicoco'ma li'a łaamats' cu'itsola' lan xanuc' al linca. Pe naihuejpá al linca cataiqui', itniya alcuec'e.

<sup>38</sup> Pilato timi:

—¿Te jale al linca?

Lijoupa linespa tołta'a Pilato ipaconanni pe lomana' lan xanuc' judío, timila':

—Iya' cacua, itque cal xans ailopa'a quijunac'. <sup>39</sup> Ajuic ajuic Pascua tołcuaiyumma, atsahue'e'cux'mas'ma anuli litats'iya, tofe mo'eyi. Itsiya, ¿jale ts'ot'pic'a'cux'masla'? ¿Ja'ni'cux'masla' itca'a tołrey imanc' unc'ijudío?

<sup>40</sup> Lan judío ija'acona'me, timiyi:

—Aimox'mas'ma itque. Tox'masla' Barrabás.

Itque Barrabás innantsepa, inma'ahuale.

**19** Pilato icuxe'ma tileconte Jesús tipatsa. <sup>2</sup> Lijou'ma lan soldado ipuf'me anuli al corona quitac.

Ipo'nof'i'me itjuac Jesús. Itats'mi'me lijahua' unxali cumi. <sup>3</sup> If'iltsaico'me. Titcuaiyumma pe lacaxu to mi'e'enni cal cuecaj xans. Inom'me, timiyi:

—Atnom'mo' ima' itrey lan xanuc' judío.

Ti'hua ti'econayi. Lijou'ma tuntafc'e'eyi li'a.

<sup>4</sup> Pilato ipaconanni tuna. Timila' lan judío:

—Tołsinle. Quipa'a'ma tuna itca'a Jesús. Ti'it'a' col'sina' joupa aiximpa ailopa'a quijunac'.

<sup>5</sup> Ipa'a'ma tuna. Ijuac itaic' licorona quitac. Titatsma lijahua' unxali cumi. Pilato timila' lan judío:

—Tołsinle. Jifa'a copa'a cal xans.

<sup>6</sup> Lixim'me Jesús lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lilepaluc', itniya ija'a'me ujfxi, timiyi Pilato:

—¡Tapałts'ijnla' lancruz! ¡Tapałts'ijnla' lancruz!

Pilato timila':

—Tołtecofe imanc' coltuca'. Tolapałts'ijntsa lancruz.

Iya' aiximpa ailopa'a quijunac'.

<sup>7</sup> Lan judío timiyi:

—Itque ticua: "Iya' i'Hua ƎanDios". Tipa'a lataiqui' lałcuxeponga' illanc'. Ite lataiqui' ticua: "Tima'antsola' itne nocuapá tołta'a".

<sup>8</sup> Licuej'ma ite lonespa, Pilato xonca ixpaij'ma. <sup>9</sup> Itsufaicona'ma lejut'ł, icuise'e'cona'ma Jesús, timi:

—Ima', ¿pe co'huayomma?

Jesús aiquitalai'e.

<sup>10</sup> Pilato timi:

—¿Te aimaltalai'e? ¿Te aicoxina' ti'hua laimane? Nipajnya'cux'masna'mo', nipajnya capałts'ijm'mo'.

<sup>11</sup> Jesús italai'e'ma, timi:

—Tipa'a anuli xonca acueca'. Itque łepi'ipo' comane. Ima' cotuca' ailopa'a cał'e'eya. Nait'si cal xans nałcupa, itque xonca tipa'a lijunac'.

<sup>12</sup> Licuej'ma itiya lataiqui' Pilato xonca ehue'ma te co'ya mux'masya Jesús.

Lan xanuc' judío ti'hua tija'ayi, timiyi:

—Cal xans nonespa: "Iya' ninRey", itque ti'ay quipilaic' César cal cuecaj rey. Ja'Ni tox'masqui Jesús, jouc'a to'ay laic' łopoujna César.

<sup>13</sup> Licuej'ma Pilato lonespa lan judío i'hua'a'ma Jesús tuna petsi cuftine "Ǝitat'łuyiya". Liłtaiqui' lan judío cuftine Gabata. Jiłpe icutshuai'ma to cal juez.

<sup>14</sup> It'e litine avispera al juic cuftine al Pascua. Joupa ti'i'ma to menac'o. Pilato timila' lan xanuc' judío:

—Tołsinle. Jifa'a copa'a tołrey.

<sup>15</sup> Itne ija'a'me ujfxi, timiyi:

—¡Tolecola', tolecola', tapałts'ijntsi lancruz!

Pilato timila':

—¿Te caifnepałts'ijncoya tołrey?

Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' italai'e'e'me, timiyi:

—Ma le'a César atrey. Ailopa'a cocuena.

<sup>16</sup> Lijou'ma Pilato icu'ma Jesús tepalts'ijntsa lancruz. Lan soldado ileco'me.

<sup>17</sup> Jesús itai'ma lencruz. I'hua'ma lane ticuaita Łamats' Quecoye. Liitaiqui' lan xanuc' judío cuftine Gólgota.

<sup>18</sup> Jiłpiya epalts'ingim'me lencruz Jesús. Jouc'a epalts'ingim'mola' oquexi' lan xanuc', anuli al c'a camane Jesús, łocuena loxa camane. Jesús epalts'ingimpa nolojmay itniya.

<sup>19</sup> Pilato joupá iniiłjmpa anuli lacaxma. Epalts'ijm'me laquitoncay tijuac Jesús. Ite linitiya tinesqui: "Iłca'a Jesús łas Nazaret, itrey lan xanuc' judío".

<sup>20</sup> Jiłpe pe lapałts'ijnya Jesús ahuejnca liłya' Jerusalén. Axpela' lan xanuc' judío uyalai'co'me jiłpiya. Ixhue'me lainilá linitingiya lacaxma. Inilingiya afane' łataiquí, liłtaiqui' lan judío, liłtaiqui' lan romano, liłtaiqui' lan xanuc' griego. <sup>21</sup> Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' aiquicuaicotsi quitiłpic'a linitpa Pilato, timiyi:

—Łe cominiłcopa: "Iłca'a itrey lan xanuc' judío"? Topai'inał. Tuya'ala: "Iłca'a Jesús, małque timiyoxi: Iya' itrey lan xanuc' judío."

<sup>22</sup> Pilato italai'e'e'mola', timila':

—Joupa aininiłpa. Tipanenni tołta'a.

<sup>23</sup> Lam malujxi lan soldado, itne lepałts'ijm'me lancruz Jesús, tumma'me lipijahua'. Anuli anuli tumma'me lipijahua'. Ipanenni anuli litoqui lipijahua'. Iłiya lipijahua' aiquenanc'iya. Apufi ipangocopa łejoc xejmay li'mitsi'. <sup>24</sup> Lan soldado timiyoltsi:

—Aimalts'atıyacu. Alf'ilcole atsim'me naitsi nolijya.

Tołta'a enantłcopa al Paxi Linitingiya tuya'e': "Anuli anuli ummana'me laipijahua'. If'ilco'me naitsi tulijla' litoqui laipijahua'."

Tołta'a li'epa lan soldado.

<sup>25</sup> Tecaxu María qui'máma' Jesús huejnca pe lepałts'ijnyompa lencruz. Jouc'a tecaxhuołanna łipima qui'máma' cuftine María, itque ipeno Cleofas, jouc'a María łas Magdala. <sup>26</sup> Jesús ehuelojm'ma qui'máma' tecaxu jiłpiya. Jouc'a ixim'ma anuli ts'ihuequi tecaxu liju' qui'máma'. Itque ts'ihuequi, Jesús xonca ti'ay capic'a juaiconapa. Jesús timi qui'máma':

—Momá, jiłpe tipa'a ło'hua.

<sup>27</sup> Timi ts'ihuequi:

—Toxinła', jiłquiya o'máma'.

Ite litine ts'ihuequi Jesús epenuf'ma qui'máma' Jesús. Iłaitsufcotsi.

<sup>28</sup> Lijou'ma Jesús ipalaicona'ma. Joupá ixina' ixhuaita jahuay lilełcopa. Ticua:

—Ticui caija'.

Tołta'a loya'apa al Paxi Linitingiya. Itsiya itiya lataiqui' tenanti.

<sup>29</sup> Jiłpe tipa'a anuli al catsitu imanna al cuxac vino. Ijac'ecom'me al vino anuli al esponja. Ifinc'i'me lupa li mane c'ec cuftine hisopo, i'nof'e'me ti'huajcoła' lico Jesús. <sup>30</sup> Jesús lijoupa lixnapa ticua:

—Joupa ixhuaicota.

Ic'ommai'ma tijuac, ummena'ma ti'espíritu ti'huanta'.

<sup>31</sup> Ite litine avíspera. Lihuequi litine itine conxajya. Ite acuecaj quitine.

Lan judío itpic'a itonc'en-natsola' liłcuerpo itne lepałts'ingimpola', aimicoł'mola' jiłpiya lilencruz. Ticuayi: "Icuai'co'ma al cuecaj quitine. Jiłne liłcuerpo aimi'iya mi-majnyacu jiłpe lam fane' lancruz." Ixahue'e'me Pilato tummetsola' lan soldado tepatsuf'entsola' liłmitsi' napałts'ingolanna. Tijoułta' tepatsuf'entsola' liłmitsi' itne, itonc'enatsola' lilencruz.

<sup>32</sup> Lan soldado icuaita petsi cal te'a lepałts'ingiya lencruz. Epatsuf'e'me li'mitsi', jouc'a epatsuf'e'me li'mitsi' łocuena. <sup>33</sup> Ipailliconanca, icuaita pe lopa'a Jesús. Ixim'me joupá imapa. Aiquepatsuf'e'me li'mitsi'.

<sup>34</sup> Anuli cal soldado i'nif'ma lianza, ena'ma lanza liju' Jesús. Aiquicołi, ipanni lajuats', ipanni laja'. <sup>35</sup> Itque nainiłpa ite lataiqui' iximpa tołta'a li'ipa. Ma' atinca ite linitijmpa. Tu'ilhuo' imanc' notsueyacu. Ipic'a imanc' jouc'a tonlapenufle itta'a lataiqui'.

<sup>36</sup> Ite li'ipa enantłcopa al Paxi Linitingiya lonespa: "Aimepatsufiya ni anuli lipecal". <sup>37</sup> Al Paxi Linitingiya jouc'a tinesqui: "Tehuelojncona'me itque łenampa liju'".

<sup>38</sup> Lijou'ma anuli cal xans cuftine José łas Arimatea i'huapa pe lopa'a Pilato. Itque José joupá epenufpa litaiqui' Jesús. A'i cuya'e'. Tixpaic'ela' lan judío. Ixa'huehuona'ma Pilato tepi'ila' lane tileconna licuerpo Jesús. Pilato epi'i'ma lane. I'hua'ma itainatsi licuerpo Jesús.

<sup>39</sup> Jouc'a icuaiyunni Nicodemo, itque nehuejnhuo'ma lipuqui' ixinghuo'ma Jesús. Nicodemo itaic' cal pomada ilanc'empa itamqui łojuepaj c'a. Ita'a litamqui cuftine amirra, ihuomptsi a'áloes. Itque cal pomada lipicumta to oquej nuxans quimbamaj kilo. <sup>40</sup> Loquexi' i'e'epá licuerpo Jesús ma to mi'eyi itne lan xanuc' judío ai'a teminnola' limanapola'. Iju'eco'me licuerpo ijahua' jouc'a cal pomada.

<sup>41</sup> Pe lepałts'ijnyompa Jesús jiłpiya tipa'a huejnca anuli łaqueya. Jiłpe łaqueya tipa'a anuli łunts'aja' capic, ilanc'empa ti'huejyom'me łomaya. Jiłpe łunts'aja' ailopa'a quemimpa. <sup>42</sup> Joupá avíspera litine conxajya. Jiłpe litine aimi'iya miyeyacu aculi'. Lan xanuc' judío aimicuyi lane. Jiłta'a łunts'aja' ma' ahuejnca pe lepałts'ijnyompa Jesús. Jiłpiya i'huequintsá licuerpo Jesús.

**20** Icuaiti al te'a quitine al xamano, ite al domingo, aiquipuqui' María łas Magdala i'hua'ma łunts'aja' pe li'nico'enghuo'me Jesús. Icuaiti ixim'ma joupá itonc'empá cal cuecaj capic łetemf'empa.

<sup>2</sup> María ipainanni łunts'aja', tinu. Icuaiti pe lomana' Simón Pedro y łocuena iłhuejpa Jesús. Jiłque Jesús ti'epa capic'a. María timila':

—Joupa ipa'anapá Cał'ailli'. Jiłpe łunts'aja' ailopa'a. Aicalsina' pe quipo'no'empa.

<sup>3</sup> Pedro jouc'a łitejmale ipalunca, iye'me pe li'nico'enghuo'me Jesús. <sup>4</sup> Loquexi' inul'me. Łitejmale Pedro ulij'ma. Icuaiti ate'a. <sup>5</sup> Ehuenac'o'ma licu'u łunts'aja'. Ixim'ma łijahuati tummac'o. Aiquitsufaic'.

<sup>6</sup> Simón Pedro i'huanc'e'ma itque łitejmale. Icuaiti łunts'aja' itsufai'ma. Jouc'a ixim'ma łijahuati tummac'o. <sup>7</sup> Ixim'ma lijahua' lifi'empa li'a, lijuac Jesús. Ite li-

jahua' iximpa ijuisquiya, a'i mipa'a anuli jilpe łocuena łijahuati.

<sup>8</sup> Lijoupa litsufaipa Pedro, itsufai'ma łocuena ts'ihuequi Jesús, itque łicuaite ate'a, ixim'ma li'ipa. Ticua: "Jesús ma' imaf'inapa". <sup>9</sup> Iłniya aiquitcueda al Paxi Linilingiya loya'apa ticua: "Timaf'ina'ma tipayonno pe lomana' lamizhua".

<sup>10</sup> Loquexi' ts'ilihuequi Jesús iyena'me łilejut'li.

<sup>11</sup> María łas Magdala icuaiyocontsi pe lopa'a łunts'eja'. Tecaxu łuna, tijoqui. Mijoqui tehuenac'o licu'u łunts'eja'. <sup>12</sup> Ixim'mola' oquexi' łapaluc' quema'a, afujca łipijahua'. Ticutsołanna pe lunahuai'epa licuerpo Jesús. Anuli ticutso łijuac, łocuena ticutso li'mitsi'.

<sup>13</sup> Iłniya timiyi María:

—Maca'no', łte cofjojcopa?

María timila':

—Ileconapá Cai'ailli' Jesús. Aicaixina' petsi quipo'no'empá.

<sup>14</sup> Lijoupa linespa tołta'a ipai'e'ma li'a. Iximpa Jesús tecaxu jilpiya. Aiquimetsaico'ma Jesús. <sup>15</sup> Jesús timi:

—Maca'no', łte cofjojcopa? łNaitsi cofmehuepa?

María ticua łipicuejma': "Iłca'a no'epa cuenna łaqueya". Timi:

—Mai'ailli', ja'ni ima' olecopa, lu'ıta' pe copo'no'ehuo'ma. Iya' ai'huapa caleonna.

<sup>16</sup> Jesús timi:

—ıMaría!

María ipai'e'moxi, ipalaic'o'ma łitaiqui' hebreo, timi:

—ıRaboni!

Iłe łataiqui' tuhuatquemma "Momxi".

<sup>17</sup> Jesús timi:

—Aimal'noł'ma. Aicaicuaiya pe lopa'a cai'ailli', itque jouc'a ol'ailli'. Iłque ainenDios, imanc' jouc'a olanDios.

<sup>18</sup> María łas Magdala i'hua'ma pe lomana' ts'ilihuequi Jesús, timila':

—Aiximpa Cał'ailli'.

U'i'mola' licuapa Jesús.

<sup>19</sup> Joupa ummuhuaite iłe łitine, al te'a quitine al xamano. Iłne ts'ilihuequi Jesús tefot'łeyoltsi anuli, ix'nif'miya łajut'ł. Tixpaic'ennila' lan judío. Jilpe icuaitsi Jesús. Ecax'ma małpe pe lomana', timila':

—Aimołhuotso'me. Toluyalaite al c'a.

<sup>20</sup> Imuc'i'mola' limane, liju'. Lixim'me cał'ailli' iłniya ts'ilihuequi ixojna'ma quileta. <sup>21</sup> Jesús timiconala':

—Aimołhuotso'me. Ma to cai'ailli' alummepa, tołta'a iya' cummelhuo'.

<sup>22</sup> Lijoupa limipola' tołta'a, ifusco'mola', timila':

—Capi'ilhuo' cal Espiritu Santo. Tolapenufle. <sup>23</sup> Ja'ni tołmiłe anuli cal xans: "Łojunac' iłojn-napa", łınca joupa iłojn-napa łijunac'. Ja'ni tołmiłe: "Aiquilongel lojunac'", łınca aiquilongel łijunac' cal xans.

<sup>24</sup> Iłe lipuqui' licuai'ma Jesús, anuli iłniya limbamaj coquexi' ts'ilihuequi ailopa'a jilpiya. Iłque cuftine Tomás, łacui'impá cal Cuatsi. <sup>25</sup> Locuenaye ts'ilihuequi Jesús timiyi:

—Ałsinnapá Cał'ailli'.

Tomás timila':

—Ja'ni caxinłta' limane petsi lepats'ijncompa lan clavo, ja'ni cacaj'miłta' laidedo pe lecajm'micompa cal clavo, ja'ni cacanc'olá' laimane pe lixcail'empa liju', canes'ma: "Ma' imaf'inapa Jesús". Ja'ni aicaxina tołta'a ti'hua canes'ma: "Aiquimaf'inghua Jesús. A'i itque ticuai'ma."

<sup>26</sup> Lijoupa luyaipa apaico quitine, efot'łecona'moltsi ts'ilihuequi Jesús. Ix'nif'miya łajut'ł. Tomás jouc'a tipa'a. Icuaitsi Jesús. Ecaxingai'mola'. Timila':

—Aimołhuotso'me.

<sup>27</sup> Timi Tomás:

—Tacajm'miłta' lodedo iłna'a laimane'. To'nijla' lomane tacanc'olá' lainiju'. Aimonescna'ma: "Jesús aiquimaf'inghua". Ał'huaiyijnla'. Joupa aimaf'inapa.

<sup>28</sup> Tomás italai'e'e'ma, timi:

—Ima' maiPoujna. Ima' mainenDios.

<sup>29</sup> Jesús timi:

—Ima' lahuelongel, tołta'a ał'huaiyijmpa. Naitsi lał'huaiyijnya tama aicalahuelongel, itque łınca xonca li-paxnepa łanDios.

<sup>30</sup> Mipa'a fa'a li'a łamats' Jesús imuc'i'mola' ts'ilihuequi al cueca' li'epa. Tołta'a imuc'i'mola' ma łanDios łummepa. Jifa'a aiquinili jahuay iłta'a li'epa Jesús, ma le'a huata. <sup>31</sup> Łataiqui' liniliya fa'a timuc'ilhuo' naitsi Jesús, itque cal Cristo, ma' i'Hua łanDios. Tolapenufle iłta'a łataiqui', toł'huaiyijm'me itque Jesús. Tołta'a tepi'im'molhuo' lołpitine aimijouya.

**21** Lijou'ma imujcona'moxi Jesús. Icuaiyocontsi pe lomana' ts'ilihuequi. Iłniya joupa iyepá al cucaj quin'nuhua' cuftine Tiberias. (Jouc'a tecui'inni Galilea.) Fa'a cuya'e' li'ipa.

<sup>2</sup> Jilpe efot'łe'moltsi hualca ts'ilihuequi Jesús. Iłniya Simón Pedro, Tomás itque cal Cuatsi, Natanael itque lipiıya' Caná lopa'a al distrito Galilea. Jouc'a timana' loquexi' linaxque Zebedeo, jouc'a ocuenaye loquexi' ts'ilihuequi Jesús. <sup>3</sup> Simón Pedro timila':

—Aı'huapa ca'nołta catú.

Locuenaye timiyi:

—Ne'. Jouc'a łepá illanc'.

Ipalunca, if'ajli'me al barco. Iłe lipuqui' aiqui'noł'me ni' anuli łatu.

<sup>4</sup> Li'ipa quitine tipa'a Jesús tecaxu łema caja. Ts'ilihuequi aiquilimetsaijma ja'ni Jesús. <sup>5</sup> Jesús ijoc'i'mola', timila':

—Imanc' cunc'ainaxque', łte ol'nołpá o a'i?

Italai'e'e'me, timiyi:

—A'i. Ni tołca'a anuli aical'noti.

<sup>6</sup> Timila':

—Tolacajm'micontsa cal xami. Tolacajm'mitsa al c'a camane al barco. Jilpiya łınca tululijtola' latuye.

Ecajm'mihuo'me łıłxami. Lijou'ma ixim'me acumta i'ipa cal xami, aimi'ıya mexal'cufyacu, mif'ac'eyacu, minij'miyacu al barco. Imanna catuye.

<sup>7</sup> Anuli ts'ihuequi Jesús, itque ti'epa capic'a juaiconapa, ipalaic'o'ma Pedro, timi:

—Iłque ał'ailli' Jesús.

Simón Pedro joupa ipa'apa litsamalo. Licuej'ma icuai'ma Jesús aiquicołi, ijojcocona'ma litsamalo, eca-

jm'mi'moxi laja', ti'hua'ma łamats'. <sup>8</sup> Locuenaye ts'ili-huequi Jesús if'ajli'me al barco. A'ij culi' łema caja, to-comma amaxnu metro. Ihuej'me Pedro, equif'me cal xami imanna catuye. <sup>9</sup> Icuaitsa łema caja, ixim'me imac'o łunsuac'. Jiłpiya tipa'a anuli łatu, joupa tixanuya. Ixim'me tipa'a ła'i jouc'a. <sup>10</sup> Jesús timila':

—Toł'hua'anca hualca latuye loł'nołpa.

<sup>11</sup> Pedro if'aj'ma al barco, exał'ma cal xami tijut camats'. Iłca'a cal xami imanna catuye. Iłne latuye ix-huej'me'mola' ixhualtsi anulij maxnu oquej nuxans quimbama' fane'. Axpe' catuye cal xami aiquits'atłquenni. <sup>12</sup> Jesús timila':

—Tonłouyunca. Atłetso'me.

Ts'ilihuequi Jesús aiquilicuis'e: "¿Naitsi ima?" Tixinyi calaic'ata. Iłsina' małque ił'Ailli' Jesús. <sup>13</sup> Jesús itoc'huai'ma, epef'ma ła'i, epi'i'mola'. Epi'i'mola' jouc'a łatu.

<sup>14</sup> Joupa i'ipa afanemma mimujyoxi Jesús. Ts'ilihuequi iximpá joupa imaf'inapa, ipanamma pe lomana' lamizhua.

<sup>15</sup> Lijou'ma litetso'me Jesús timi Simón Pedro:

—Simón, ima' i'hua Jonás, lopimaye ał'ay capic'a. ¿Te ima' xonca ał'ay capic'a?

Pedro timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' ałejmalepá.

Jesús timi:

—Tohuic'itsola' lan tsocay laimot'ł.

<sup>16</sup> Jesús icuis'econa'ma, timi:

—Simón, ima' i'hua Jonás, ¿te ał'ay capic'a?

Pedro italai'e'e'ma, timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' ałejmalepá.

Timi:

—To'etsola' cuenna laimot'ł.

<sup>17</sup> Jesús icuis'econa'ma, timi:

—Simón, ima' i'hua Jonás, ¿te ma ałejmalepá?

Pedro ixhuelco'ma juaiconapa petsi limipa iłta'a. Tic-ua: "¿Te calicuis'ecocopa: Te ma' atinca ałejmalepá. Joupa afanemma ałmipa tołta'a." Timi:

—Mai'ailli', ima' oxina' jahuay. Oxina' atinca ałejmalepá.

Jesús timi:

—Tohuic'itsola' laimot'ł. <sup>18</sup> Iya' camihuo' al łınca: Ima' li'ipa mamijcano, ima' cotuca' tofi'e' lopijahua', o'hualecoca ni petsi lołjanajpa lołtseyá. Titojnatso' ti'i'ma ituca' lołmuyaicoya. Ima' to'nij'ma lomane, ocuena tifi'e'mo', tileco'mo' petsi aimentencocoyaco'.

<sup>19</sup> Lines'ma tołta'a Jesús u'i'ma te ts'i'ic' mimaya Pedro. Ma mima'ayi Pedro, lan xanuc' tixim'me acueca' łanDios, acueca' titoc'ila' lixanuc'.

Lijou'ma timi:

—Lihuejla'.

<sup>20</sup> Pedro ehuelojm'ma lixpula', ixim'ma łocuena ts'ihuequi Jesús i'huanc'e. Iłque ts'ihuequi Jesús łi'epa capic'a juaiconapa. Iłte lipuqui' lixmoco'me itque itoc'huaipa Jesús, icuis'epa: "Mai'ailli', ¿naitsi nocuyaco'?" <sup>21</sup> Pedro lixim'ma itque ihuequi Jesús icuis'e'ma Jesús, timi:

—Mai'ailli', ¿te coyaicoya itque?

<sup>22</sup> Jesús timi:

—Ja'ni iya' aipic'a tipanenni, ja'ni cacuaiconanni caxim'ma tipa'a, ¿te cofcuaya ima'? Ma' iya' caxpic'e te loyaicoya itque. Ima' lihuejla'.

<sup>23</sup> Lijou'ma lapimaye, iłne naihuejpa Jesús, tinesyi: "Łapima pe Jesús ło'epa capic'a juaiconapa, itque aimimaya". Jesús a'i tołta'a limipa Pedro. Imipa: "Ja'ni iya' aipic'a tipanenni itque, ja'ni cacuaiconanni caxim'ma tipa'a, ¿te cofcuaya ima'? Ma' iya' caxpic'e te loyaicoya itque."

<sup>24</sup> Ts'ihuequi Jesús, itque pe Jesús łi'epa capic'a juaiconapa, ma' itque tu'ilhuo' te ts'i'ic' li'ipa, inilpa fa'a. Inilpa al łınca, tołta'a atłsina' illanc'.

<sup>25</sup> Jesús axpe' i'epa acueca'. Fa'a aiqunilingiya jahuay. Ja'ni tiniłte anuli anuli jahuay li'epa Jesús, axpe' je'e tilajm'ma. Fa'a li'a łamats' aimi'ommaicoya.



# Los Hechos

**1** Ima' Teófilo, quiniñ'ehuo' coje'e. Jouna niniñ'epo' anuli loje'e. Jiñe loje'e nu'ipo' acuajmaica te ts'i'ic' lipangopa li'epa Jesús, te ts'i'ic' limuc'iyalepa jouc'a te ts'i'ic' luyaicopa lipepajnya mipa'a li'a tamats'. <sup>2</sup> Mipa'a Jesús fa'a li'a tamats', ai'a tepenufinnata al toncay lema'a, mañe litine itque ixc'ai'ipola' li'apóstole, itne li'huijñ'epola'. Itne litaiqui' lixc'ai'ipola' ma' itaiqui' cal Espíritu Santo. <sup>3</sup> Lixc'ai'ipola' toñta'a Jesús jouna itelcopa, imapa, imaf'ina'ma, imuj'moxi pe lomana' jilñe li'apóstole. Imuc'i'mola' ma' imaf'i'. Micoñi oquej nuxans quitine, li'apóstole tixinyi Jesús ti'hua timujyoxi. Tipalaic'ola', tu'ila' te ts'i'ic' locuxeyalepa ñanDios cal Cuecaj Rey.

<sup>4</sup> Mimana' anuli icuxe'e'mola' timanenca al cuecaj quitya' Jerusalén. Aimiye'me. Ti'huaicoñe ti'ila' to linespa ñanDios. Timila':

—Jouna aimipolhuo' lo'iya. <sup>5</sup> Juan epo'iyalecopa aja'. Aimicoñya, tepo'icom'molhuo' cal Espíritu Santo.

<sup>6</sup> Mefoñumma icuis'e'me Jesus, timiyi:

—MañPoujna, illanc' ixanuc' Israel, itna'a litiné, ñte ima' añtoc'i'monga', aimañcuxeconayaconga' locuenaye lan xanuc'?

<sup>7</sup> Timila':

—Imanc' aimi'iya coñsina' lo'iya. ñanDios tixpic'e'ma te quitine lo'iya toñta'a. Itque ts'ixina' ja'ni ticoñ'ma o aimicoñya. <sup>8</sup> Iya' camilhuo': Cal Espíritu Santo timuyohuo lema'a. Tipaxne'molhuo' imanc'. Tepi'i'molhuo' loñmane añpalaico'ma iya'. Añpalaico'ma jifa'a liñya' Jerusalén, jouc'a añpalaicota jahuay al distrito Judea, jouc'a tamats' Samaria, jouc'a ni petsi li'a tamats', xonca al culi'.

<sup>9</sup> Lijouna limipola' toñta'a, mehuelojnyi li'apóstole, Jesús if'ajna'ma. Ilecona'ma anuli ñummahuay. Aiquixingona'me. <sup>10</sup> Mif'aquinghua Jesús, tehuenañ'yi lema'a li'apóstole, icuaitsa oquexi' lan xanuc', afujca liñpajahua'. Ecañotai'me huejnca. <sup>11</sup> Timiyi:

—Imanc' ixanuc' Galilea, ñte colahuenañ'copa lema'a? Jouna itonc'e'enanpolhuo' Jesús, ileconapa lema'a. To jilñta'a moñsinyi liñ'ajnapa lema'a, ma toñta'a ticuaiyoconno mañque Jesús.

<sup>12</sup> Toñta'a li'ipa mimana' jilñpiya tiñjuala Olivo. Itque tiñjuala ahuejnca Jerusalén, to anuli kilómetro. Tama litine conxajya ticunni lane to'hua'ma ite lipiculi'. Lan apóstole ipailinanca, iye'me Jerusalén. <sup>13</sup> Icuaitsa Jerusalén itsuñlai'me lañut'ñ. If'ajli'me al toncay. Jiñe lañut'ñ ixa'huepá, imajmpá itne lan apóstole, Pedro, Juan, Jacobo, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo i'hua Alfeo, Simón jouc'a Judas, i'hua Jacobo. Itque Simón ai'a tihuej'ma Jesús anuli liñpicuejma' lan

xanuc' nocuapá: “Lunñu'e'me ñalamats’”. <sup>14</sup> I'i'ma anuli liñpicuejma' lan apóstole, itine itine ti'hua tiñoc'iyi ñanDios. Jouc'a efot'ñeyotñsi lacañ'no', itne liyejmalepá Jesús, jouc'a María qui'máma' Jesús, jouc'a lipimaye Jesús.

<sup>15</sup> Itne litiné Pedro ecañ'ma, ipalaic'o'mola' lipimaye. Timana' to amaxnuj nuxans lefot'ñeyotñsi. Timila':

<sup>16</sup> —Imanc' cunc'aipimaye, al Paxi Liniñingiya tuya'e' linespa David, ite itaiqui' cal Espíritu Santo. David uya'a'ma lo'eya Judas, itque ti'huañ'me'mola' lan xanuc' li'noñ'me Jesús. Jouna enañpa ite loya'apa al Paxi Liniñingiya, toñta'a ticuicomma. <sup>17</sup> Itque Judas anuli illanc' ninc'apóstole, anuli lañpenic'. <sup>18</sup> Judas li'epa ite lixcay i'ñajtsempa, epenuñ'ma al tomí, i'ñaco'ma anuli ñamats'. Jiñpe itquiya ecañghuaitñsi, untañ'ma licu'u, ipanni tiñucuiyale. <sup>19</sup> Jahuay nomana' Jerusalén icuej'me li'ipa. Itque tamats' ti'ñapa Judas ecui'im'me Aceldama. Itne litañqui' itañqui' itne lan xanuc', tuhuatquemma cuf-tine: ñamats' cajuats'.

<sup>20</sup> Pedro ti'hua tipalaic'ola' liñejmale, timila':

—Tuya'e' ite al je'e lan Salmo liniñingiya:

Tipanenni quituca' leñut'ñ itque cal xans.

Nij nañtsi nopajñconaya.

Jouc'a tuya'e':

Itque, ite lipenic', ti'eta' ocuena.

<sup>21</sup> Fa'a timana' lañpimaye, itne lañejmale malihuejyi lañPoujna Jesús jifa'a li'a tamats'. <sup>22</sup> Mepo'iyale Juan, añejmalepá itne anuli. Litine lileconnapa lema'a lañPoujna Jesús, lañpo'noñonga' cañtuca', ti'hua añejmale. Itsiya añ'huijñ'e'me anuli itne. Ma' anuli luya'a'me: Imañ'inañpa Jesús, añsimpá.

<sup>23</sup> Ifaquim'mola' oquexi' lan xanuc' nañtsi lolijya ite lanic'. Itne loquexi' anuli cuf-tine José Barsabás, locuena cuf-tine Matías. Itque José ñacui'impá Justo.

<sup>24</sup> Iñoc'i'me lañPoujna Jesús, timiyi:

—MañPoujna, ima' mimetsaicola' te ts'i'ic' liñpicuejma' jahuay lan xanuc'. Oxina' te ts'i'ic' lañpicuejma'. Jifa'a timana' oquexi' lañejmalepá. Ima' jouna o'huijñ'epa anuli. Añmuc'itsonga' nañtsi itque. <sup>25</sup> Añ'ete anuli lañpenic' ninc'apóstole. Toñta'a lipenic' Judas. Ipo'noñpa i'ñuapa pe lotsepá liñ'as quixcay xanuc'.

<sup>26</sup> E'e'me nañtsi coc'añmañya. Ec'aññmaita Matías. Limbamaj nuli lan apóstole epenuñ'me.

**2** Icuaitñsi litine al juic Pentecostés. Mañe litine lan apóstole jouc'a liñejmale efot'ñe'moñtsi anuli.

<sup>2</sup> Icuiej'me tuna'e' lema'a, to mi'hua'ma uñfxi cahua'. Jiñpe lañut'ñ tocomma imanna ñona'apa. <sup>3</sup> Ixim'me to tiñpañ cunga ixc'if'moxi, ipanenni anuli anuli tiñjuac itñiya.

<sup>4</sup> Cal Espíritu Santo icuxe'e'mola' liŋpicuejma'. Tu'ila' te ts'i'ic' minesyacu. Ipango'me ipalai'me ituca' cataiqui'.

<sup>5</sup> Iŋe titiné liŋya' Jerusalén timana' axpela' lan xanuc' judío tixantseyi quiŋjuic. Iŋe quiyouyomma ni petsi li'a ŋamats', tihuejcoyi ŋanDios. <sup>6</sup> Icuej'me tuna'e'.

Icuaiyunca pe lomana' lan apóstole jouc'a lifejmale. Aiquiŋsina' te qui'ipa. Tama ocuena ocuena liŋtaiqui' jahuay iŋniya icuec'e'me lonespa lan apóstole. <sup>7</sup> Tocomma tipailo liŋpicuejma', ixpailij'mola'. Ticuayi:

—Iŋe nopalaiŋa quiyouyomma Galilea. <sup>8</sup> Illanc' aŋmajnliyota ituca' ituca' ŋalamats', ocuena ocuena laŋtaiqui'. Itsiya, ¿te qui'ipa? Jahuay illanc' alcuec'ela' iŋniya lonespa. <sup>9</sup> Fa'a ja'ni ninc'iPartia, ninc'iMedia, ninc'Elam, ja'ni caŋouyomma ŋamats' Mesopotamia, o Judea, o Capadocia, o Ponto, o Asia, <sup>10</sup> o Frigia, Panfilia, Egipto, jouc'a ŋamats' Libia, iŋe ahuejnca liŋya' Cirene, ja'ni Roma aŋpiŋya' alcuai'me al juic, ja'ni aŋmana' ma ninc'ijudío, o ja'ni ocuena laŋraza, lihuejcoyi ŋilenDios lan judío, <sup>11</sup> ja'ni aŋmana' ninc'iCreta, o aŋmana' ninc'Arabia, tama ituca' ituca' caŋouyomma, ocuena ocuena laŋtaiqui', itsiya jahuay alcuec'eyi iŋe lopalaipa. Alcuejyi tipalaiyi laŋtaiqui'. Tuya'ayi al cueca' lo'epa ŋanDios.

<sup>12</sup> Iŋe lan xanuc' miqumf'eyi tocommma tipailo liŋpicuejma'. Tixhuefcoyi juaiconapa. Ticuayi:

—¿Te qui'icopa toŋta'a liŋtaiqui' iŋniya?

<sup>13</sup> Ocuenaye ixoco'me, ticuayi:

—Iŋe nopalaiŋa jounpa imeyojpola'. Ixnápá juaiconapa al ts'ej vino.

<sup>14</sup> Limbamaj nuli lan apóstole jouc'a Pedro enaj'moŋtsi locuenaye lapimaye nomana' jŋŋpe, ecaxoŋai'me. Pedro ipalai'ma ujfxi, ipalaic'o'mola' lefotya, timila':

—Capalaic'olhuo' jahuay imanc' olafot'heyoŋtsi fa'a Jerusalén. Hualca imanc' noŋmana' fa'a olamats' Judea, locuenaye imanc' ocuena colamats'. Itsiya camimolhuo', cuhualc'e'e'molhuo' iŋe li'ipa. ¡Atquimf'ela'!

<sup>15</sup> Imanc' toŋcuayi: Iŋnu'hua lan xanuc' jounpa imeyojpola'. A'ij ŋinca loŋnespa. Itsiya apuqui'iya. Le'a apella 'hora. <sup>16</sup> Itsiya i'ipa to luya'apa Joel cal profeta. Iŋque uya'apa toŋta'a ti'i'ma, inespa:

<sup>17</sup> ŋanDios tuya'e':

Iŋna'a titiné, ai'a tijou'ma li'a ŋamats', iya' cumme'ma ŋai'Espíritu.

Lan xanuc' ni petsi lomana' li'a ŋamats' tepenuf'me. Loŋnaxque' camijcanó jouc'a loŋnaxque' cahuats'la, tuya'a'me laifnu'iyacola'.

Litine lolamijcanó tixim'me laifmuc'iyacola', lipuqui' litojpola' xanuc' tipaiyo'me, iya' capi'i'mola' quiŋpaiyo.

<sup>18</sup> Lan xanuc' jouc'a laca'no', pe nalimetsaicopa iya' iŋPoujna, iŋniya tepenuf'me ŋai'Espíritu, tuya'a'me laifmiyacola'. Ma' iya' cumme'ma ŋai'Espíritu, ticuaita pe lomana' iŋniya.

<sup>19</sup> Lan xanuc' tixim'me acueca' laifmuc'iyacola' fa'a li'a ŋamats'.

Tehuenaf'le al toncay lema'a tixim'me al cueca'.

Tixim'me to lajuats', jouc'a ŋunga, jouc'a juaiconapa quicuxis.

<sup>20</sup> ŋalapalai'enga' timufc'o'ma. Cal mut'ŋa ti'i'ma to lajuats'.

Tijouŋa' ti'ŋta' toŋta'a ticuaihuo' jŋŋe Litine ŋanDios.

Jahuay tixim'me acueca' Litine iŋe; acueca' juaiconapa lo'eya ŋanDios.

<sup>21</sup> Naitsi nojoc'iya ŋanDios, naitsi noxa'hueya titoc'ŋta', iŋque ŋinca tuntu'ma.

<sup>22</sup> Imanc' ixanuc' Israel, atquimf'ela' laifnu'iyacolhuo':

Cal xans Jesús ŋas Nazaret ma ŋanDios epi'ipa limane, toŋta'a imuj'moxi ma' anDios. Iŋque Jesús li'huamma icuaiti pe loŋmana', i'e'ma al cueca', i'e'ma ma to lo'eya ŋanDios. Toŋta'a imuc'ipolhuo' naitsi ŋummepa. Jounpa oŋsina' iŋe li'ipa. <sup>23</sup> Lijou'ma i'i'ma ma to quixina' ŋanDios lo'ya, ma to lixpice'ma. Iŋque cal xans Jesús ŋanDios icupa, epi'ipolhuo' imanc'. Imanc' oŋcu'me icuaiti quiŋmane ts'iŋpenic'. Toŋmila' lan xanuc', iŋne pe aimihuejcoyi ŋanDios: "Tonlapaŋts'ijntsa lancruz". Toŋta'a qui'ic' imanc' oŋma'apá. <sup>24</sup> Lijou'ma ŋanDios imaf'i'ina'ma. Aiquipo'nohuo' quimac'. Untu'e'ma.

Lamaya aiqui'ic' culiqui nulemma. <sup>25</sup> Li'ipa to linespa David mipalaicojma Jesús, tuya'e':

Iya' aiximpa lo'ya, laŋPoujna aimapo'noya caituca'.

Iŋne itine aŋmajm'me anuli, iŋque tipa'a al c'a camane, aŋtoc'i.

Ailopa'a caŋspaic'eya.

<sup>26</sup> Toŋta'a caxina amaf'ca ŋainunxajma'.

Cuya'a'ma: Iya' tixoqui neta juaiconapa.

Aixina' cuyaico'ma al c'a jouc'a laicuerpo.

Tijouŋa' laipitine fa'a li'a ŋamats' cunxaj'ma tixoj'ma neta.

<sup>27</sup> Iya' ŋai'alma aimapo'noya pe lomana' lamizhua.

Iya' o'huexi, ima' aiPoujna, aŋtoc'i'ma, laicuerpo aimihuet'ya.

<sup>28</sup> Iya' aixina' laif'eya, jounpa aŋmuc'ipa, culij'ma laipitine.

Capajn-na'ma pe loŋpa'a, ima' toxhuai'ni'ma laixojcoya neta.

<sup>29</sup> Cunc'aipimaye, lapi'ŋta' lane capalaic'o'molhuo' al cuajmaica cataiqui'. Imanc' jounpa oŋsina' li'ipa laŋtatahuelo David. Iŋque imanapa, temuya. Lipu'hua tipanenni fa'a liŋya' Jerusalén. <sup>30</sup> Iŋque David aprofeta. ŋanDios u'i'ma lo'ya. Jounpa epi'ipa cataiqui' imipa:

Ima' loŋcuxeya aimijouya.

Ima' ti'i'ma itatahuelo cal Cristo iŋque laifnummeya ticuxela'.

David aiquimenc'ejma iŋe litaiqui' ŋanDios limipa. Ixina' lo'eya ŋanDios, ipalaico'ma lo'ya cal Cristo, ticua timaf'ina'ma. Toŋta'a li'ipa. Iŋque cal Cristo ŋi'alma ŋanDios aiquipo'nohuo' nulemma pe lomana' lamizhua, licuerpo aiquihuet'ŋqui. <sup>32</sup> Iŋque cal Cristo maŋque Jesús, ŋanDios imaf'i'ina'ma, itsahue'enanni. Jahuay il-lanc' aŋsimpá imaf'inapa. <sup>33</sup> ŋanDios qui'Ailli' cal Cristo imi'ma: "Capi'i'mo' cal Espíritu Santo. Tommeta pe lomana' laixanuc'." Toŋta'a li'ipa. ŋanDios iŋ'ac'enapa lema'a, epi'ipa toŋta'a limane. Iŋque Cristo jounpa ummepa cal Espíritu Santo. Imanc' atquimf'enga' laŋ-

palaipa, lahuelonginga' la'ejma'. To'ta'a ma'cuxenga' cal Espíritu. <sup>34</sup> David a'i quif'aqui lema'a. Ma'que tuya'e':

—Éandios tipalaic'o laiPoujna, timi: "Tocutshuai'ma jifa'a al c'a camane.

<sup>35</sup> Topanehuo fa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'. Tijoula' ima' tocuxena'mola'."

<sup>36</sup> Imanc' ixanuc' Israel; itsiya jahuay imanc' to'cuc'e'fe ite li'ipa. It'que Jesús imanc' olapa'ts'ijmpá lan cruz, Éandios imetsaicopa a'Poujna, imetsaicopa cal Cristo.

<sup>37</sup> Licuej'me ite lataiqui' ecajm-maitsi lataiqui' li'picuejma', icuaiti lilunxajma'. Ixhue'conca juaiconapa.

Icuise'me, timinnila' Pedro jouc'a locuenaye apóstole: —¿Te ca'eyacu? Imanc' cunc'a'pimaye lu'itsonga'.

<sup>38</sup> Pedro timila':

—Totsuej'menca. To'tnesle: "Al finca it'que Jesús aCristo". Tepo'intsolhuo' anuli anuli imanc'. Éandios ti'lonc'e'e'molhuo' lo'ljunac'. Tepi'im'molhuo' cal Espíritu Santo. Joupa inespa to'ta'a Éandios. <sup>39</sup> Itsiya to'ta'a timila' jahuay nojoc'ipola'. Timilhuo' imanc', timila' lo'naxque', jouc'a timila' it'niya nomana' aculi'.

<sup>40</sup> Lijoupa limipola' to'ta'a, Pedro ti'hua tipalaic'ola' xonca. Ti'hua tixc'ai'ila', tixa'huela', timila':

—Aimolihuej'mola' lan xanuc' nomana' itsiya. It'ne aimihuejyi al tijca lipene Éandios.

<sup>41</sup> It'ne litine lan apóstole jouc'a li'ejmale epenufim'mola' to afanej mil lan ts'e capimaye, it'ne epenufá litaiqui' Pedro epo'im'mola'. <sup>42</sup> Jahuay lapimaye tihuejyi lomuc'iyalepa lan apóstole. Tiyejmaleyi, titoc'iyoltsi. Ti'eyi to Jesús lixc'ai'ipola' li'apóstole. Tefot'leyoltsi, tixquec'iyoltsi la'i, titeji. Tijoc'iyi Éandios.

<sup>43</sup> It'niya litiné jahuay lan xanuc' tixpaic'eyi Éandios. Ailopa'a natets'ipa Éandios. Lan apóstole ti'eyi al cueca'. Timuc'innila' lan xanuc' lipepaxi Éandios. <sup>44</sup> Jahuay it'ne naihuejcopá Jesús i'e'e'moltsi anuli. Timiyoltsi:

—Maipima, lai'huexi iya' ima' o'huexi jouc'a.

<sup>45</sup> Ja'ni lamats', ja'ni ocuena quif'huexi, pe ts'it'hueca ticuji. El tomí lolijpa teca'nennila' lapimaye pe ailopa'a quif'hueca. <sup>46</sup> Itine itine tiyeyi al cuecaj xoute', tefot'leyoltsi. I'ipa anuli li'picuejma'. Jouc'a tefot'leyoltsi tilejut'hi. Ji'tpe titeji la'i lixquetsufiya. Finca tixoquei quileta titetsoyi anuli. <sup>47</sup> Tix'najtsi'iyi Éandios. Locuenaye xanuc' tetent'cocola' li'ejma'. Itine itine la'Poujna Jesucristo tun'u'ela' lan xanuc'. To'ta'a ixepola' lapimaye, tefot'leyoltsi anuli.

**3** Anuli litine iye'me al cuecaj xoute' Pedro jouc'a Juan. I'ipa al fanej hora. Ma'pe lan xanuc' tijoc'iyi Éandios. <sup>2</sup> Ji'tpe ticutsu anuli cal coxo. To'ta'a lipajnta. Itine itine ti'cuai'emma lunaj xoute', pe lopa'a al puerta lacui'impá: Xonca Lilange. Ji'tpe cal coxo tixahue'ela' tepi'inni quitomí it'ne lan xanuc' mitsufilaiyi al xoute'. <sup>3</sup> Ixim'mola' Pedro jouc'a Juan mitsufilaiyi al xoute', ixahue'e'mola' tepi'ite quitomí. <sup>4</sup> Pedro jouc'a Juan ehuelonc'e'e'me li'a. Pedro timi:

—Ima' alahuelojntsonga'.

<sup>5</sup> Cal xans i'e'ma to limi'ma. Ticua: "Lapi'i'ma caitomí". <sup>6</sup> Pedro timí:

—Iya' ailopa'a caitomí, ni huata ni axpe'. Finca catoc'i'mo'. Cajoc'i'ma Jesús las Nazaret, it'que tixah'metso'. Ima', itotsahuenni! ¡To'huata'!

<sup>7</sup> Pedro i'no'e'e'ma al c'a quimane. Ecaxu'ma.

Aiquico'ma i'ina'ma qui'pujfxi li'mitsi', jouc'a licoxac' qui'mitsi'. <sup>8</sup> Iyuf'conni, ecax'ma, ipango'ma i'hua'ma. It'sufilai'me al xoute' it'que jouc'a Pedro y Juan. Ti'hua iyuf'conni, tix'najtsi'i Éandios. <sup>9</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' ji'tpiya ixim'me ti'hua, icuej'me tix'najtsi'i Éandios. <sup>10</sup> Imetsaicome, ticuayi: "It'ca'a cal xans micutsu lunaj xoute' ji'tpe al puerta lacui'impá: Xonca Lilange, tixa'hue quitomí. Itsiya, ¿te qui'ipa? Itsiya ti'huanghua."

<sup>11</sup> Ji'tpe al cuecaj xoute' tipinujnca Salomón e'fot'le'moltsi lan xanuc'. Ixim'pá cal coxo joupa ixatconapa, tecaxc'o nolojmay Pedro y Juan, i'no'ila' it'niya. Ticuayi: "¿Te qui'ipa lixatcopa?" <sup>12</sup> Pedro lixim'mola' lan xanuc' lefolya timila':

—Imanc' cunc'ixanuc', o'tatahuelo Israel, ¿te aico'cueca li'ipa? ¿Te calahuelojncoponga' illanc'? ¿Te aga illanc' ca'tuca' a'e'epa ti'huata' it'que cal xans? ¿Te aga illanc' xonca lihuejcoyi Éandios, to'ta'a lapi'iponga' la'lane a'tsa'mefe ji'tca'a cal xans? A'i. <sup>13</sup> Ma Éandios i'epa it'a'a al cueca' itsiya. It'que ilenDios la'tatahueló Abraham, Isaac y Jacob jouc'a ilenDios la'aillí, itsiya imuc'ipolhuo' joupa imetsaicopa Jesús i'Hua.

Imuc'ipolhuo' joupa imetsaicopa ixhual'nipa lipenic', ite lanic' lepi'ipa ti'ela'. Ma'que Jesús imanc' o'cupá icuaiti limane lin'cuxepa Pilato. Pilato ipic'a tux'masna'la', imanc' aico'cuac', o'cuanc'epá. <sup>14</sup> Imanc' o'sa'hue'me Pilato tux'masna'la' locuena cal xans, it'que cal cuej quinma'ahuale. Jesús, cal Paxi Xans, cal Lijca Xans, imanc' aico'cuac', aicolapenufi. <sup>15</sup> Imanc' o'ma'a'me Jesús, ma'que talapi'iponga' la'pitine. Éandios imaf'i'ina'pa, ipa'apa pe lomana' lamizhua. Jahuay ilanc' latejmalepá a'tsimpá imaf'inapa. <sup>16</sup> A'l'huaiyijnyi Jesús. A'tsina' ja'ni a'nesco'me lipuftine Jesús, Éandios tixah'me'ma cal coxo. To'ta'a li'ipa. Ma'que Jesús a'ttoc'iponga' a'l'huaiyijnle to'ta'a, to'tiya imanc' to'sinyi it'ca'a cal xans joupa ixatconapa, ailopa'a quicuana.

<sup>17</sup> Cunc'a'pimaye, aixina' li'ipa. Litine lo'ma'apa Jesús imanc' aico'sina' naiti it'que. Jouc'a ai'quitsina' it'ne nicuxepolhuo'. <sup>18</sup> Ma Éandios enant'fipa litaiqui', ite loya'apa lam profeta. Jahuay it'niya uya'a'me titel'co'ma cal Cristo.

<sup>19</sup> Itsiya to'tsuej'menca ite lo'epa. To'tpai'ite lo'picuejma'. To'ta'a Éandios ti'lonc'e'ena'molhuo' lo'ljunac', tunxac'i'molhuo', tipaxne'molhuo'. <sup>20</sup> Éandios joupa u'ipolhuo' tumme'e'molhuo' cal Cristo. Ja'ni to'tsuej'menanca, finca tumme'e'cona'molhuo' Jesús, ma'que cal Cristo. <sup>21</sup> It'que copa'a pu'hua lema'a, i'huaijma ticuaiti litine jahuay tilajnla' al c'a, ti'ila' al ts'e lema'a, al ts'e li'a lamats'. To'ta'a linespa Éandios. Li'ipa lipaxi profeta uya'a'me ite litaiqui' Éandios. <sup>22</sup> Moisés inesco'ma cal Cristo locuaico'ya fa'a li'a lamats'. U'ipola' la'tatahueló lo'iya, timila':

Éandios to'tPoujna tepi'i'molhuo' anuli cal profeta. It'que a'on'cota to iya', ti'i'ma anuli to'tpiya' xans.

Itque totquimf'e'me, tolihuejco'me jahuay lomiyacolhuo'.

<sup>23</sup> Naitsi aimihuejma, itque tenaj'ma nulemma, aimi'econayacola' anuli lixanuc' ÆanDios.

<sup>24</sup> Ipangocopa Samuel jahuay lam profeta uya'a'me ma' anuli lo'iya. Itsiya enanþpa luya'apa. <sup>25</sup> Imanc' inaxque' lam profeta, ti'i'ma tolapenuf'me ite al c'a lonescopia itniya. ÆanDios litine lipalaic'opa Abraham timi: "Tipajnta anuli nopaxneyacola' lan xanuc' ni petsi lomana' li'a lamats'. Ima' ti'i'ma itatahuelo itquiya." Maþe lataiqui' ÆanDios epi'ipola' loþtatahuelo' jouc'a epi'ipolhuo' imanc' tolapenufle. <sup>26</sup> ÆanDios lijoupa lepi'ipa li'Hua lipenic', umme'ma ate'a pe loþmana'. Umme'ma tipai'itsolhuo' loþpicuejma' anuli anuli imanc', toþta'a aimo'econa'me lixcay, ÆanDios tipaxne'molhuo'.

**4** Mipalaic'ola' lan xanuc' Pedro y Juan jþpe icuaitsa lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a tincuxepa calpaluc' xoute', jouc'a lan xanuc' saduceo. <sup>2</sup> Iximim'mola' Pedro y Juan timuc'iyaley, icuej'me itne micuayi: "Al tincac timaf'ina'me lamizhua; joupa imaf'inapa Jesús." Aiquetentcocola' ite lonespa Pedro y Juan. <sup>3</sup> Inofim'mola', inicontsola' lacarza, timajntsa jþpe ite lipuqui'. Joupa if'acoþaipa. Ticuayi: "Mouqui lipa'a'mola'. Atcuxecotola'." <sup>4</sup> Axpela' lan xanuc' noquimf'epá linespa Pedro y Juan i'huaiyijmpá Jesús. Ixpe'mola' lapimaye. Joupa i'i'ma to amauej mil, ma le'a axanuc'. Timana' jouc'a lacaþno'.

<sup>5</sup> Li'ipa quitine efot'le'moþtsi jþpe Jerusalén itne lincuxepá lan xanuc' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijþá lataiqui', jouc'a lomxiye nomuc'iyalepá locuxepa ÆanDios. <sup>6</sup> Jþpe icuaitsa cal cuecaj ca'ailli' Anás, jouc'a Caifás, Juan, Alejandro y locuenaye lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. <sup>7</sup> Icuxem'mola' lilepaluc' tilecontsola' Pedro y Juan. Icuai'entsola', ecaxum'mola' petsi lefot'teyoþtsi. Timinnila':

—Imanc' oþsaþmepá cal coxo. ¿Naitsi lepi'ipolhuo' colmane? ¿Te cuftine itque?

<sup>8</sup> Pedro ixim'ma cal Espiritu Santo ticuxe lipicuejma'. Timila':

—Imanc' cunc'incuxepá jouc'a imanc' notspijþá lataiqui', <sup>9</sup> itsiya licuis'enga', aþminga': ¿Te coltoc'icopa cal coxo? ¿Te qui'ipa joupa ixalþonapa? <sup>10</sup> Cu'i'molhuo' li'ipa. Ti'ifa' colþina' jahuay imanc' jouc'a jahuay laþ'as xanuc' Israel. Illanc' aþjoc'i'me Jesucristo, þas Nazaret, ma' itque Jesús imanc' olapaþts'ijmpá lancruz, ÆanDios imaf'i'inapa ipa'anapa pe lomana' lamizhua. Cagua: Aþjoc'ipá itque. Toþta'a ixalþonapa itca'a cal xans fa'a tecaxu. Tolahuelojnyi, ailopa'a quicuana. <sup>11</sup> Maþque Jesús copa'a "... þapic þetets'impá nolanc'epá lajut'þ". Imanc' moþanc'eyi lajut'þ aicoþshuico'me. Itsiya "... joupa i'ipa xonca þaicuicoya, itque þapic xonca tilanc'e þaitaþ, aimecangeya lajut'þ". <sup>12</sup> Ailopa'a cocuena þaluntu'eyacongá. Jifa'a li'a lamats' ni petsi lomana' lan xanuc', ja'ni tijoc'ite Jesús, tinescote lipuþtine, tunþul'me. Ocuena aimi'iya munþu'eyacola'.

<sup>13</sup> Itne noquimf'epá lonespa Pedro y Juan iximim'mola' aimixpailiquila', ticuayi: "Itne ni naitsi xanuc'. Aiquiþ-

suc'. Itsina' aþtalai'e'enga'. ¿Te qui'ipola'?" Ticuayi: "Itne iyejmalepá Jesús". <sup>14</sup> Ailopa'a quimiconam'mola'. Ixim'me cal coxo jouc'a Pedro y Juan tecaxoþanna. Itque joupa ixalþonapa. <sup>15</sup> Ummem'mola' þuna. Ipalaic'o'moþtsi ts'itþenic'. <sup>16</sup> Ticuayi:

—¿Te caþeyacu? ¿Te caþmiyacola' itne lan xanuc' Jahuay nomana' fa'a liþya' Jerusalén joupa itsina' juaiconapa acueca' li'epa. Aimi'iya maþnesyacu: A'ij tincaca. <sup>17</sup> Ma le'a atcuxe'e'mola', aþmi'mola': "Aimoþpalaicocona'me Jesús. Aimoþnesco'me lipuþtine." Toþta'a lan xanuc' nomana' ocuenaye quifeloþya' aimicuejyacu li'epa itniya.

<sup>18</sup> Ijoc'im'mola' Pedro y Juan titsuþlaiconana. Timinnila':

—Aimoþpalaicocona'me Jesús. Aimoþmuc'iconayale'me litaiqui'. Aimoþnescona'me lipuþtine.

<sup>19</sup> Pedro y Juan italai'e'me, timinnila':

—¿Te colcuayacu imanc'? ¿Te ts'ipic'a ÆanDios? ¿Ja'ni lihuejco'molhuo' imanc' o lihuejco'me ÆanDios? <sup>20</sup> Illanc' aimi'iya maþtaþ'eyacolþtsi laþco. Ite laþsimpa, laþcuejpa, aluya'a'me, alu'i'mola' lan xanuc'.

<sup>21</sup> Icuxe'econam'mola' Pedro y Juan. Timinnila':

—Ja'ni ti'hua toþpalaicoyi Jesús aþteþmi'molhuo'. Tontente.

Aimi'iya mitel'minyacola'. Jahuay lan xanuc' iximpá acueca' ite li'ipa, tix'najtsi'iyi ÆanDios. <sup>22</sup> Cal xans tixalþonapa a'ij camijcano, joupa ixhuaita oquej nuxans y xonca þemats'.

<sup>23</sup> Joupa ux'masquinampola' Pedro y Juan ipailinanca, icuaitsa pe lomana' liþpimaye. Uya'a'me linespa lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijþá lataiqui'. <sup>24</sup> Licuej'me toþta'a jahuay itniya lapimaye ipango'me ijoc'i'me ÆanDios, timiyi:

—MaþPoujna, illanc' oxanuc'. Ima' olanc'epa lema'a, olanc'epa li'a lamats', olanc'epa þaja, olanc'epola' jahuay lomana'. <sup>25</sup> Æatatahuelo David joupa lu'iponga' loþnespa ima' manDios. Micuxe cal Espiritu Santo lipicuejma' David, itque ticua:

Lan xanuc', itne pe aimimetsaicoyi ÆanDios, ix-tuc'o'moþtsi, ixpic'epa ti'e'me nixpiya.

<sup>26</sup> Lan rey, itne nocuxepá jifa'a li'a lamats', joupa itsolinamma, tixtuleyi.

Nocuxepola' lan xanuc' efot'teþoþtsi anuli, tifuli'i'me ÆanDios, tifuli'i'me cal Cristo, itque þum-mepa ÆanDios.

<sup>27</sup> Ma' alinca toþta'a li'ipa jifa'a liþya'. Efort'teþoþtsi cal rey Herodes, jouc'a Poncio Pilato jouc'a lipiþya' xanuc', jouc'a laþxanuc' itne ixanuc' Israel. Itniya jahuay ix-tuc'o'me cal Paxi to'Hua Jesús, itque no'epa lopenic' lomepi'ipa, itque to'Huijþ'epa ima'. <sup>28</sup> Itniya naixtulepá tocomma to quifþuca' tixpic'eyi lo'eyacu. A'i quifþuca' mixpic'eyi, ma' ima' ocuxe'e'mola' lo'epa, ima' joupa oxpic'epa lo'iya.

<sup>29</sup> Ima' maþPoujna, itsiya aþsa'huehuo' aþtoc'itsonga'. Toquimf'etsola' nalixtuc'oþonga', itne aþminga' cataiqui', illanc' oxanuc', ima' malanDios. MaþPoujna, lapi'itsonga' caþpuþfxi aimatþpailij'monga', ti'hua luya'a'me lotaiqui'. <sup>30</sup> Illanc' aþnescocona'me Jesús

lipuftime, itque cal Paxi to'Hua ni'epa lopenic' lomepi'ipa. Ma' a'nescofe itque lipuftime, ima' ti'hua'a' lomané, toxa'metsola' lafcualtay, tomuc'itsola' lan xanuc' al cueca' lof'epa, to'ela' to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'.

<sup>31</sup> Lijoupa lijoj'ipa ËanDios ixim'me tifenna lajut't pe lafolyomma. Lapimaye nomana' jilpe cal Espíritu Santo icuxe'mola' liipicuejma' jahuay itniya. Lijou'ma aiqitsina' caxpaiqui'. Ti'hua tu'iyaleyi litaiqui' ËanDios.

<sup>32</sup> Jahuay itniya no'huaiyijmpá Jesús ti'e'eyo'tsi capic'a. Ailopa'a nonesya: "Ite ai'huexi ma' iya' caituca". Jahuay ticuayi: "Maipima ita'a tai'huexi jouc'a o'huexi". <sup>33</sup> Lan apóstole ti'hua tuya'ayi: "Atsimpá ta'Poujna Jesús joupa imaf'inapa, ipanamma pe lomana' lamizhua". Ai ma le'a micuayi, jouc'a ti'eyi al cueca'. ËanDios juaiconapa itoc'i'mola' jahuay itniya lapimaye. <sup>34</sup> Itne no'huaiyijmpá Jesús aimehue'ela', ni' anuli. Lapimaye ts'it'hueca, ja'ni amats' o ajut't, ticujiyi. Al tomí lolijpa ti'hua'ayi pe lomana' lan apóstole. <sup>35</sup> Teto'ennila' jilpe li'mitsi' itniya. Itne al tomí teca'nennila' lapimaye pe aiqit'hueca.

<sup>36</sup> Tipa'a jilpe anuli tapima cuftine José. Lan apóstole euc'i'me Bernabé. Itne laftine tuhua'quemma: Ëaixoc'ipola' quileta lipimaye. Itque qui'huayomma tamats' Chipre. Cal te'a qui'ahuelo aLeví. <sup>37</sup> Bernabé icuj'ma anuli tamats', itaic' al tomí lulijpa. Eto'e'mola' li'mitsi' lan apóstole.

**5** Jilpe pe lomana' lapimaye tipa'a anuli cal xans cuftine Ananías. Jouc'a tipeno Safira icuj'me tamats'. <sup>2</sup> Al tomí lulijpa Ananías ipa'a'ma, lipanenni i'hua'a'ma, eto'etsola' li'mitsi' lan apóstole. Ticuan'e jahuay itaipa al tomí, a'ij linca. Ëipeno ixina' li'epa tipe'ailli'. <sup>3</sup> Pedro timí:

—CumAnanías, ¿te come'icopa lane tonta'a Satanás? Itque icuxepo' jilpe lopicuejma'. Oxpic'epa tofel'mi'ma cal Espíritu Santo. Omitonc'epa lomulijpa al tomí. <sup>4</sup> Itque tomemats' ai'a tocu'j'ma, ¿ja'ni ima' cotuca' aimoxpic'e te lof'e'eya? Lijoupa locujpa, al tomí lomulijpa, ¿te aico'huexi? Ima' cotuca' oxpic'epa a'fel'mit-songa'. Metets'ipa ËanDios, a'i malatets'inga' illanc' ninc'ixanuc'.

<sup>5</sup> Licuej'ma ite litaiqui' Ananías ecangenni tamats', ima'ma. Licuej'me lan xanuc' to'ta'a li'ipa jahuay ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>6</sup> Lamijcanó itsolinca, iju'eco'me asábana licuerpo Ananías, itai'me emitsa.

<sup>7</sup> Uyai'ma afanej hora. Icuaiyunni tipeno tamizhua Ananías. Itque aiqixina' ite li'ipa tipe'ailli'. <sup>8</sup> Pedro icuis'e'ma, timi:

—Alu'ila'. ¿Te a'linca to'ta'a i'najtse'empolhuo' lo'cu'jpa tolamats'?

Timi:

—To'ta'a a'najtse'emponga'.

<sup>9</sup> Pedro timi:

—Imanc' loquexi' o'nefopá olahuaipá cal Espíritu Santo. Toquimf'ela'. Icuaicona'me lamijcanó nemi-huo'me tope'ailli'. Tisolof'que li'mitsi'. Joupa icuai'me tunaj puerta. Tileco'mo' ima'.

<sup>10</sup> Aiquico'ma. Éaca'no' ecanghuaitsi imac' jilpe li'mitsi' Pedro. Itsuflai'me lamijcanó ixim'me joupa imana-

pa. Itai'me emitsa jilpiya lemi'e'huo'me tipe'ailli'.

<sup>11</sup> Lapimaye, itne lefot'epola' ËanDios, jouc'a jahuay lan xanuc', licuej'me ite li'ipa ixpailij'mola' juaiconapa.

<sup>12</sup> Lan xanuc' nomana' jilpiya ixim'me axpe' acueca' lo'epa lan apóstole, ixinim'mola' mi'eyi to lo'eya ËanDios. Jahuay itne lan apóstole tefot'eyo'tsi pe lopa'a al cuecaj xoute', jilpe linujnca cuftine Ëipinujnca Salomón. <sup>13</sup> Locuenaye aiqit'ontila' to itniya lan apóstole, tixpailiquila'. Lan xanuc' ticuayi: "Acueca' lo'epa, acueca' ac'a li'picuejma' itniya". <sup>14</sup> To'ta'a xonca axpela' i'huaiyijm'me ta'Poujna. Ixpe'mola' axanuc' aca'no'. <sup>15</sup> Ipa'a'me lilefcualtay lonaf'colanna lithualfa o tithuijma'ma'. Ipo'nom'mola' lema cane, it'huaijma tuyaila' Pedro. Ja'ni tixingufcote ma le'a lipunxahua tixa'conamola'. <sup>16</sup> Juaiconapa axpela' lan xanuc' quiyouyomma litelotya' lomana' huejnca Jerusalén titcuai'em'mola' lilefcualtay. Jouc'a titcuai'em'mola' locuenaye laxtafola', tipa'antsola' lontahue litsuflaipá. Jahuay ixat'conamola'.

<sup>17</sup> Ixtulencia cal cuecaj ca'ailli' jouc'a litejmale, itne lan saduceo. Juaiconapa ti'eyi laic'. <sup>18</sup> Umme'me lilepaluc'. Itne i'no'f'me lan apóstole, I'nico'me lacarza. <sup>19</sup> Itne lipuqui' icuaiyunni lacarza anuli tapaluc' quemaa' tumepa ta'Poujna. Exi'e'ma tipuertá lacarza, ipa'ana'mola'. <sup>20</sup> Timila':

—Tontete al cuecaj xoute'. Tolacaxo'tsa jilpiya. To'palai'otola' lan xanuc'. Tolu'itola' te ts'i'ic' al ts'e capajnya, te ts'i'ic' mepenufyacu.

<sup>21</sup> Lijoupa licuej'me to'ta'a, iye'me. Icuaitsa al cuecaj xoute'. Joupa titic'e itsuflai'me jilpe. Ipango'me imuc'iyalecona'me lan xanuc'.

Cal cuecaj ca'ailli' jouc'a litejmale icuaitsa pe loxpijyopa cataiqui'. Ijoc'im'mola' jahuay lan tsilaj xanuc' Israel, itne noxpipjá litaiqui', tefot'etsotsi. Lijou'ma ummem'mola' lapaluc' tiyete lacarza. Timinnila':

—Tothecotsola' ticuaiyunca fa'a pe latmana' itne lan xanuc'.

<sup>22</sup> Lapaluc' icuaitsa lacarza. Ailomana' jilpiya lan apóstole. Ipailinanca, uya'atsa. <sup>23</sup> Timiyi:

—Latcuaita illanc' lacarza eti'iya al c'a. No'epá cuenna tecaxolanna tunaj puerta. Alaxi'epá cal puertá nij naitsi nopa'a.

<sup>24</sup> Ëincuxepa capaluc' al cuecaj xoute', jouc'a cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' iquimf'e'me lonespa lapaluc', icua'me:

—Itsiya ite li'ipa, ¿te cocula'aya? ¿Te xonca co'iya?

<sup>25</sup> Minesyi to'ta'a icuaitsa anuli cal xans, timila':

—jTotsinte! Itne lan xanuc' imanc' lo'nicopola' lacarza, jipu'hua al xoute' tecaxolanna, timuc'iyaleyi.

<sup>26</sup> Ëincuxepa lapaluc' al cuecaj xoute' jouc'a lepaluc' iye'me tilecontsola' lan apóstole. Mane ilecontsola', ailopa'a qui'e'empola'. Itne lin-naihuehuale tixpailiquila'. Ticuayi: "¿Te ca'e'eyaconga' lan xanuc'? Ja'ni lixtuc'o'monga', a'ma'aco'monga' apic."

<sup>27</sup> Icuaiyocontsa pe lefo'ya petsi loxpijyopa cataiqui'. Eaxum'mola' jilpiya. Cal cuecaj ca'ailli' ipango'ma icuis'e'mola'. <sup>28</sup> Timila':

—Illanc' joupá atsc'ai'ipolhuo', atcuxe'epolhuo', atmpolhuo': "AimoꞤpalaicocona'me Jesús. AimoꞤnescocona'me lipuftine." Itsiya, ¿te cont'epa? Joupá oꞤ'nicopá loꞤtaiqui' liꞤpicuejma' jahuary lan xanuc' nomana' fa'a Jerusalén. Imanc' atꞤac'huinga' cajunac'. ToꞤcuayi illanc' atma'apá itque cal xans Jesús.

<sup>29</sup> Pedro jouc'a locuenaye lan apóstole italai'e'e'me, timinnila':

—Ja'ni ñanDios jouc'a lan xanuc' atꞤcuxenga', tucuicomma lihuejcoꞤe ñanDios, a'i lan xanuc'. <sup>30</sup> ñanDios, lilenDios laꞤtatahueló, imaf'i'inaꞤa Jesús, ipa'anaꞤa pe lomana' lamizhua. MaꞤque Jesús imanc' olaꞤpaꞤts'ijmpá al 'ec, oꞤma'apá. <sup>31</sup> Imanc' ixanuc' Israel, maꞤque ñanDios ipic'a tep'i'itsolhuo' loꞤpicuejma' toꞤsuej'menanca, ipic'a timenc'e'eco'molhuo' loꞤjunac'. ToꞤiya i'epa al cueca'. Imaf'i'inaꞤa Jesús, if'ac'enapa, i'e'epa laꞤPincuxepa, ñalunꞤu'eponga'. <sup>32</sup> Illanc' atꞤsina' al finca ite laꞤmipolhuo'. ToꞤiya luya'ayi, lu'ilhuo'. Ma' anuli loya'apa cal Espíritu Santo. Itque cal Espíritu ñanDios tep'i'ila' jahuary naihuejcopá.

<sup>33</sup> Itne lan xanuc' noꞤquimf'epá ixtulencia juaiconapa. Cola' tima'antsola' lan apóstole. <sup>34</sup> JiꞤpiya lefoꞤya tipa'a anuli cal xans fariseo cuftine Gamaliel. Itque cal xans omxi, timuc'iyale locuxepa ñanDios. Jahuary lan xanuc' ixim'me ac'a xans, ticuec'eyi. Itque ecax'ma, timila':

—Tolipa'atsola' itne lan xanuc'. Illanc' atꞤpalaic'o'moꞤtsi caꞤtuca'.

<sup>35</sup> (Ipa'am'mola' lan apóstole.) Gamaliel ipalaic'o'mola' itne lan xanuc' lefoꞤya, timila':

—Cunc'aipimaye, cunc'aif'as xanuc' Israel, tonꞤ'ete cuenna. ToꞤspic'ete al c'a lonꞤ'e'eyacola' itne lan xanuc'.

<sup>36</sup> Li'ipa cal xans Teudas ehuoc'hua'icoma'mola' lincuxepá. Ticua: "Iya' nincuecaj xans. Lihuejla'." To amalꞤuj maxnu lan xanuc' ihuej'me. Lijou'ma ima'am'me. Ts'ilihuequi inulai'me nulemma.

<sup>37</sup> Lijou'ma, itniya litiné minilingaispola' liꞤpuftine lan xanuc', ocuenaj cal xans ehuoc'hua'icoma'mola' lincuxepá. Itque cuftine Judas ñas Galilea. Itque jouc'a efot'le'mola' axpela' lan xanuc'. Ifule'me. Judas jouc'a ima'am'me. Ts'ilihuequi inulai'me.

<sup>38</sup> Itsiya camilhuo': TolanaꞤjtoꞤtsi itne lan xanuc'. Tolux'masnatsola' tiyente. Itniya locuapa, lo'epa, ja'ni tipa'acoyi quiꞤtuca' liꞤpicuejma', aimi'iyaya, tejac'mola'. <sup>39</sup> Ja'ni ñanDios ticuxela', imanc' aimi'iyaya munluliyacola', mane toꞤlixtuc'o'me ñanDios.

<sup>40</sup> Ihuejco'me limipola' Gamaliel. Ijoc'iconam'mola' lan apóstole titsuflaiconanca. Itsimaf'quim'mola' liꞤspula'. Timinnila':

—AimoꞤnescocona'me: "Jesús alapi'iponga' laꞤmane lu'i'molhuo' ite li'ipa'.

Ux'masquinam'mola'. <sup>41</sup> Lan apóstole ipalunca jiꞤpe lefoꞤya. Tixoqui quileta. Ticuayi: "ÑanDios tetentꞤcocoꞤma maꞤnesco'me Jesús. ToꞤiya atꞤteꞤcoyi." <sup>42</sup> Itine itine ti'hua timuc'iyaleyi jiꞤpe al cuecaj xoute' jouc'a laꞤjut'hi. Ti'hua tuya'ayi: "Itque Jesús aCristo, hi'Huij'epa ñanDios". Aiquixoquila'.

**6** Itne litiné mixpela' ts'ilihuequi Jesús timana' lapi-maye ixtuc'o'moꞤtsi. Itne nopalaipá liꞤtaiqui' griego

ixtuc'om'mola' locuenaye lapimaye ahebreo, itne ocuena liꞤtaiqui' lopalaipa. Ticuayi:

—Imanc' loꞤpotsateya itine itine tep'i'innila' toꞤtejacu. Illanc' naꞤpalaicopá griego aimepi'innila' laꞤpotsateya.

<sup>2</sup> Limbamaj coquexi' lan apóstole ijoc'im'mola' tefot'hetsoꞤtsi jahuary ts'ilihuequi Jesús. Timinnila':

—Illanc' atꞤmuc'iyaleyi, lu'iyaleyi litaiqui' ñanDios. ¿Te atꞤpo'no'me ita'a laꞤpenic'? ¿Ates'mi'mola' lan xanuc'? A'i. Aimi'iyaya. <sup>3</sup> Imanc' illanc' ninc'apimaye. Tucuicomma acaitsi lapimaye, timetsaicontsola' lan c'a xanuc', ticuxetsola' cal Espíritu Santo liꞤpicuejma', ts'itsina' tixpic'e'me al c'a. MaꞤniya toꞤ'huij'etsola' imanc'. <sup>4</sup> Illanc' ti'hua atꞤecona'me ma to maꞤ'eyi. AtꞤjoc'i'me ñanDios, atꞤmuc'iyale'me litaiqui' ñanDios.

<sup>5</sup> Jahuary lefoꞤya jiꞤpe etentꞤcoco'mola' ite litaiqui'. I'huij'em'mola' Esteban, Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas jouc'a Nicolás. Itque Esteban jahuary ñunxajma' ti'huaingye Jesús. Ma le'a cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma'. Nicolás agriego, ñas Antioquía, ihuejpa lilihuequi lan xanuc' judío. Itsiya ti'huaingye Jesús.

<sup>6</sup> Itne lan caitsi ilecom'mola' pe lomana' lan apóstole. Lan apóstole ijoc'i'me ñanDios, ipo'nof'i'me liꞤmane hiꞤjuac lan caitsi capimaye.

<sup>7</sup> Lijou'ma xonca aculi' i'hua'ma litaiqui' ñanDios. LiꞤya' Jerusalén xonca tixpela' juaiconapa itne ts'ilihuequi Jesús. JiꞤpe axpela' la'ailli' tihuejcoyi litaiqui' Jesús.

<sup>8</sup> ñanDios juaiconapa titoc'i Esteban, ipaxnepa, epi'ipa limane ti'eꞤa' al cueca' to aimi'iyaya mi'eyacu lan xanuc'. I'e'ma to lo'eya ñanDios. ToꞤta'a timuc'iyale.

<sup>9</sup> Lan xanuc' judío, itne pe lafoꞤyomma laꞤjut'Ꞥ cuftine LileꞤjut'Ꞥ Lo'nampola' joupá Ux'masquinnapola', ixtuc'o'me Esteban. Itne naixtulepá quiyouyomma liꞤya' Cirene jouc'a liꞤya' Alejandría, jouc'a ñamats' Cilicia jouc'a ñamats' Asia. Itne ipango'me ifuli'i'moꞤtsi cataiqui' Esteban. <sup>10</sup> Esteban imuj'moxi acueca' lipicuejma'. Tipalay ma le'a lomipa cal Espíritu Santo. Ulij'mola'. Itne ailopa'a cotalai'ecoyacu. <sup>11</sup> Ixtulencia xonca. I'najtsem'mola' lan xanuc' ticufle Esteban. Tuya'atsa: "Itca'a cal xans tetets'i' Moisés, jouc'a tetets'i' ñanDios. AtꞤcuejpa lonespa." <sup>12</sup> ToꞤta'a tu'innila' lan xanuc' jouc'a lan tsilaj xanuc' noꞤpijpa' lataiqui', jouc'a lomxiye noꞤmuc'iyalepá locuxepa ñanDios. Jahuary itniya ixtuc'o'me Esteban. Icuaitsa pe lopa'a, i'nof'me, i'hua'a'me pe lafoꞤyomma lan tsilaj xanuc' noꞤpijpa' lataiqui'. <sup>13</sup> JiꞤpiya lefoꞤya icuai'entsola' noꞤfelꞤaiquepá, itniya icuf'me Esteban. Ticuayi:

—Itca'a cal xans ti'hua tetets'i' ite al Paxi Cajut'Ꞥ, jouc'a tetets'i' locuxepa ñanDios. <sup>14</sup> Illanc' atꞤcuejpa lonespa. Ticua: "Jesús ñas Nazaret tetel'ma ite al xoute'". Jouc'a ticua: "Jesús tipai'i'ma laꞤ'ejma', aimaꞤecona'me to maꞤ'eyi". AtꞤcuayi: Illanc' aimi'iyaya malapenufyacu toꞤta'a. Itsiya lihuejyi litaiqui' Moisés, itque atꞤcuxenga'.

<sup>15</sup> Lan xanuc' nocutsoꞤanna jiꞤpiya lefoꞤya juaiconapa tehuelojnyi Esteban. Tixinyi li'a ti'ontꞤospa to li'a anuli laꞤpaluc quema'a.

**7** Cal cuecaj ca'ailli' icuis'e'ma, timi Esteban: —¿Te al finca locuapa itniya?

<sup>2</sup> Esteban timila':

—Cunc'aipimaye, imanc' ahtatá laxcuxenga',  
alquimf'ela' laifmiyacolhuo'.

'Mipa'a lahtatahuelo Abraham lamats' Mesopotamia, ai'a ti'huana'ma lamats' Harán, cal Cuecaj CanDios, itque Nopa'a lema'a, imuj'moxi. <sup>3</sup> Timi: "Topo'nota' lomemats', topo'notsola' loxanuc'. To'huanni. Camuc'ito' ocuena camats', jitpe topajnta." <sup>4</sup> Abraham ipanni lamats' Mesopotamia pe lomana' lan xanuc' cuftine lan caldeo. I'huana'ma ipajntsi lamats' cuftine Harán. Quimaf'i' qui'ailli' jitpe imanenca. Lijou'ma li mana'ma qui'ailli' lan Dios ummepa i'huanni jifa'a lamats' pe lamana' itsiya.

<sup>5</sup> Fa'a lan Dios aiquepi'i' quemats', qui'huexi ni mixpiqueya anuli li'mis. Icupa cataiqui', timi: "Capi'i'mo' itca'a lamats'. Ti'i'mo' co'huexi. Tijoula' ti'i'ma qui'huexi to'hua." Ite litine Abraham ailopa'a qui'hua. <sup>6</sup> Juc'a lan Dios timi: "Timajnlita lonietó. Itne loxanuc' tiye'me ocuena camats' a'i quilemats'. Jitpiya timajnta. Lan xanuc' ti'e'moitsi quilpoujalá. Ticuxem'mola' juaiconapa. Ti'e'm'mola' quixcay. Amalpuj maxnu camats' ti'e'm'mola' tofta'a. <sup>7</sup> Tijoula' lan malpuj maxnu camats' iya' catef'mi'mola' lan xanuc', itne li'epoitsi itpoujalá loxanuc'. Itniya loxanuc' tipalnacu jitpiya. Tipailinacu fa'a. Ma fa'a alaxc'ontingaina'ma."

<sup>8</sup> Lijou'ma lan Dios ipo'no'ipa cataiqui' Abraham. Icxue'e'ma ti'exoxi circuncidar. Lijoupa li'epoxi circuncidar Abraham itepa qui'hua Isaac. Ipajntsi Isaac, lixhuaiti apaico quitine, Abraham i'e'ma circuncidar. Isaac i'i'ma qui'ailli' Jacob. Jacob i'i'ma qui'ailli' itne limbamaj coquexi' lahtatahueló. <sup>9</sup> Itne lahtatahueló i'e'me laic' laquitpepo cuftine José. Icu'ic'm'mola' José lan xanuc' cotsepa lamats' Egipto. Itne ileco'me José. lan Dios aiqueca'nicojma. <sup>10</sup> Unlu'e'ma jahuary latefcoya. Titoc'i, epi'ipa acuecaj quipicuejma'. Tofta'a Faraón, itque incuxepa jitpe lamats' Egipto, tetentcocojma li'ejma' José. Ifac'e'ma, epi'ipa lipenic' ticuxetsola' lan xanuc' nomana' lamats' Egipto. Juc'a ticuxela' jahuary nomana' lejut't Faraón.

<sup>11</sup> 'Lijou'ma i'i'ma cumemma. Lan xanuc' ni petsi lamats' Egipto ixingufco'me lumemma. Juc'a lan xanuc' nomana' lamats' Canaán itelco'me juaiconapa. Lahtatahueló nomana' lamats' Canaán aiqixim'me cotejacu. <sup>12</sup> Jacob, itque qui'ailli' lahtatahueló, icuej'ma tipa'a cal trigo lamats' Egipto. Itne lahtatahueló ni anulemma aiquiltsec' Egipto. Qui'ailli' ummepola' tiyete. <sup>13</sup> Iyehuo'me, ipailinanca. Lijou'ma iyecona'me. Licuaiyocontsa lamats' Egipto José imuj'moxi lipimaye. Timila': "Iya' tacotpepo. Iya' ninJosé." Timi cal rey Faraón: "Itniya aipimaye". <sup>14</sup> Timila' lipimaye: "Tontete Canaán. Toftecotsola' cai'ailli' Jacob juc'a lahxanuc'." Tixhuaispola' afanej nuxans quimbamaj maque' itne lan xanuc'.

<sup>15</sup> Jacob juc'a linaxque', itne lahtatahueló, imul'me lamats' Egipto. Jitpe imanenca. Jitpe imayo'mola'. <sup>16</sup> Lijou'ma itpéca' icuai'e'me lamats' Siquem. Emunatsa al pu'hua li'napa Abraham. Ite al pu'hua lopa'a filemats'

lixanuc' cal xans Hamor. Abraham i'najtse'e'mola' atomí, i'napa.

<sup>17</sup> Ti'hua tixhuaispola' litiné lan Dios ti'e'ma ma to limipa Abraham, tepi'i'mola' lahtatahueló quilemats'. Mimana' itniya lamats' Egipto ti'hua ticuef'quila'.

<sup>18</sup> Jitpiya anuli cal ts'e quincuxepa ipango'ma icuxe'ma. Itque aiqimetsaijma José.

<sup>19</sup> Ehuepa te co'iya mijou'neyacola' lahxanuc'. Icxue-nai'mola' juaiconapa. Icxue'e'mola' teca'nicote litnaxque' camijcanó, timatsola'.

<sup>20</sup> Itne litiné ipajntsi Moisés. lan Dios icuacotsi quipic'a tacapími', etentcoco'ma. Afanej mut'la itoc'em-pá lejut't qui'ailli'. <sup>21</sup> Lijou'ma eca'nicom'me. Iti'hua cahuats' cal rey Faraón ixim'ma, ipulaf'ma, i'hua'a'ma lejut't. Itoc'e'ma to qui'hua. <sup>22</sup> Jitpe lamats' Egipto timana' lan xanuc' acueca' quilsina'. Jahuary lihsina' itniya imuc'i'me Moisés. Tofta'a Moisés jouc'a imuj'moxi acueca' lipicuejma', ac'a lopalaipa, lo'epa.

<sup>23</sup> 'Lixhuaiti oquej nuxans lamats' ipic'a tixintsola' lipimaye, itne ixanuc' Israel. <sup>24</sup> I'hua'ma pe lomana' lipimaye. Jitpe ixim'ma anuli titelma. Anuli cal xans egipcio titel'mi. Moisés i'hua'ma titoc'itsi. Icuanaico'ma tipima. Ima'a'ma cal xans egipcio. <sup>25</sup> Ticua lipicuejma': "Cuntu'e'mola' laipimaye. Itne alimetsaico'ma tofta'a laipenic' lalapi'ipa lan Dios." Lipimaye aiquiltcucua.

<sup>26</sup> 'Lihuequi litine tifuleyi oquexi' lipimaye. Icuaiti Moisés, ticua: "Cananc'otola' itne laipimaye. Ti'inta' lipicuejma'. Canajna'mola'." Timila': "Cunc'ixanuc', imanc' unc'apimaye. Aimolfulecona'me." <sup>27</sup> Itque noxc'ai'epa tipima ixtuc'opa Moisés. Ummetsai'ma. Timi: "¿Naitsi ima'? ¿Naitsi nifajpo'? ¿Naitsi nepi'ipo' lopenic'? ¿Te ima' alcuxe'monga'? ¿Te ima' aljuez?" <sup>28</sup> Tsumjma oma'a'ma cal xans egipcio. ¿Te itsiya alma'a'ma iya' jouc'a?" <sup>29</sup> Licuej'ma ite lataiqui' Moisés inuna'ma, i'hua'ma lamats' Madián. Ipajntsi. Jitpe limajnlitsa oquexi' linaxque'.

<sup>30</sup> 'Uyai'ma oquej nuxans camats'. Anuli litine tipa'a Moisés timuc'o' ahuejnca tijuala cuftine Sinaí, petsi ailopa'a qui'ya' ni xanuc'. Jitpe tunaqui anuli luxi quitac. Matpiya tipal cunga imaxcaitsi anuli tapaluc quema'a.

<sup>31</sup> Moisés ixim'ma acueca' ite li'ipa. I'hua'ma ehuelojntsi xonca ahuejnca. Icuej'ma lahpoujna lan Dios tipalay.

<sup>32</sup> Timi: "Iya' NanDios, ilenDios lotatahueló. Iya' ilenDios Abraham, Isaac, Jacob." Licuej'ma tofta'a Moisés ixpaiconni. Ipango'ma iyu'ma licuerpo. Aimi'iya mehuelojnconaya. <sup>33</sup> Lahpoujna lan Dios timi: "Pe lofmecaxu, jitpe apaxi camats'. Taipa'ala' tocejí.

<sup>34</sup> Cahuelongila' laixanuc', itne nomana' Egipto. Aiximpola' titelcoyi. Aiquimf'epola' tija'ayi. Iya' nimumma lema'a. Cuntu'e'mola' laixanuc'. Itotsahuenni! itepá! Cumme'mo', topaiconno, to'huacona'ma lamats' Egipto."

<sup>35</sup> 'Matque Moisés joupa etets'impá, imimpá: "¿Naitsi ima'? ¿Naitsi nifajpo'? ¿Naitsi nepi'ipo' lopenic'? ¿Te ima' alcuxe'monga'? ¿Te ima' aljuez?" Itne litine limaxcaitsi tapaluc quema'a jitpe munaqui luxi quitac, lan Dios ifajpa Moisés, epi'ipa lipenic' ticuxetsola', tuntu'et-sola' lixanuc'. <sup>36</sup> Matque Moisés i'e'ma to aimi'iya mi'ey-

acu lan xanuc'. Tixinte lan xanuc' al cueca' lo'epa ñan-Dios. Lijou'ma ipa'ana'mola' lixanuc' ñamats' Egipto. Licuaitsa ñunxali Caja jouc'a i'e'ma acueca', jouc'a pe ailopa'a quitya'. Laltatahueló ico't'mola' oquej nuxans camats' muyalaicoyi jilpiya. <sup>37</sup> Moisés u'i'mola' lixanuc', itne lixanuc' Israel, timila': "ÑanDios ñatPoujna tepi'i'molhuo' anuli cal profeta a'ontcota to iya'. Itque ot'pitya' xans. Itque to'tquimf'e'me." <sup>38</sup> Mañque Moisés efot'le'mola' laltatahueló mimana' pe ailopa'a quitya'. Jilpe tijuala Sinaí ñapaluc quema'a ipalaic'opa Moisés. Moisés ipalaic'opola' laltatahueló. Moisés epenufpa li-maf'i cataiqui', ite litaiqui' ñanDios. Initpa lapenufle il-lanc'.

<sup>39</sup> Laltatahueló etets'ipá Moisés. Aiquilhuejma lim-  
ipola'. Ti'nujuaispá lilendiosla' lun egipicio. <sup>40</sup> Timiyi  
Aarón: "Añanc'e'etsonga' calandiosla'. Itne  
a'l'huaj'me'e'monga'. Itque Moisés ñalipa'ahuo'monga'  
ñamats' Egipto itsiya ailopa'a. Aicásina' pe quitsepa.  
Aicásina' te qui'ipa." <sup>41</sup> Itne litiné ilanc'e'me anuli ña'hua  
huacax ilanc'eco'me a'oro. Ima'a'me linneja, itsufco'me  
cal ídolo. Tixoqui quileta. Etenlcoco'mola' ite lilendios,  
itque ñilanc'epa, i'e'ecopa quiltuca' litmane'. <sup>42</sup> ñanDios  
eca'nico'mola'. Ticua: "Ñajmay text'onñingotaile lopa'a  
lema'a, itniya lan xamna, cal mut'ña, cal 'ora". Toña'a  
tuya'e' al je'e linitpa lam profeta. Jilpiya ñanDios ticua:  
Imanc' ixanuc' Israel, loquej nuxans camats' moñ-  
mana' jilpe ñamats' petsi ailopa'a quitya',  
moñsufcola' linneja loña'am'mola' y locuenaye loñ-  
sufco'me,

¿te ma al linca altsufcopa iya'?

<sup>43</sup> A'i. Oñtaic' anuli toñandios cuftine Moloc,  
jouc'a oñtaic' ñixamna tocuena toñandios cuftine Ren-  
fán.

Itniya lolandiosla' coñanc'ecopola' toñaxc'onñingaitso-  
la'.

Iya' cateñ'mi'molhuo' toña'a loñepa, quipa'a'molhuo'  
toñamats', ca'hua'a'molhuo' ñamats' Babilonia.

<sup>44</sup> 'Mimana' ñamats' pe ailopa'a quitya' laltatahueló  
it'hueca lejut't ñanDios lilanc'ecompa ijahua'. Jilpe la-  
jut't tipa'a oquej lopic' litñaic' linñiya loya'apa locuxepa  
ñanDios. Ma toña'a ñanDios icuxe'epa Moisés, timi:  
"Joupa aimuc'ipo' te ts'i'ic' lajut't, toña'a toñanc'e'ma".

<sup>45</sup> Litñaxque' laltatahueló epenuf'me lajut't, itñaic'  
icuaiyunca jifa'a ñalamats', itsufñai'enca. Itniya litiné  
micuxela' Josué ulicale'me lan xanuc' limajmpá fa'a,  
itne pe aiquilimetsaijma ñanDios.

'Icuaitsi litine cal rey David epenuf'ma lipenic' ma  
tipa'a ite lajut't. <sup>46</sup> ñanDios etenlcoco'ma li'ejma' David.  
Itque ixa'hue'ma ñanDios, enDios Jacob. Timi:  
"Calanc'e'etso' ocuena comejut't". <sup>47</sup> David aiquilanc'e  
lajut't. Salomón, itque i'hua David, ilanc'epa lejut't ñan-  
Dios.

<sup>48</sup> Tama tipa'a lejut't, ñanDios Nopa'a lema'a aimipan-  
ga anuli lajut't lilanc'epa cal xans. Toña'a licuapa cal  
profeta muya'e' lu'ipa ñanDios, ticua:

<sup>49</sup> Lema'a ti'ontcospa to laicuecaj asiento, jilpe cacut-  
suya.

Li'a ñamats' ti'ontcospa to ñainitas, jilpe lunxajyopa  
lai'mitsi'.

Ticua ñanDios ñatPoujna:

¿Te cañanc'e'ecoya anuli lajut't? ¿Te ailopa'a caifnunx-  
ac'eya?

<sup>50</sup> ¿Te ma' iya' a'i cailanc'e jahuary?

Toña'a timila' Esteban itne naixtuc'opá. Lijou'ma timi-  
conala':

<sup>51</sup> —Linca imanc' aimañcuc'e. Loñpicuejma' ti'ont-  
cospa to litpicuejma' lan xanuc' pe aiquilimetsaijma  
ñanDios. Imanc' aimolihuejcoyi cal Espiritu Santo,  
tecaxaispolhuo'. Ma to mi'eyi loñatahueló toña'a  
lon'epa imanc'. <sup>52</sup> Itniya loñatahueló, ¿ja'ni tipa'a anuli  
cal profeta pe aiquilihuetsoqui? A'i. Ailopa'a. Loñ-  
tatahueló ima'a'me itne nuya'apá tocuai'coya cal ñijca  
Xans. Imanc' onca ixcay on'epá. Li'huamma cal ñijca  
Xans imanc' otcupá, oña'apá. <sup>53</sup> Lataiqui' loya'apa  
locuxepa ñanDios, mañ lataiqui' luya'apa lapaluc' que-  
ma'a, imanc' olapenufpa, tijoula' aicolihuequi.

<sup>54</sup> Lan xanuc' noquimf'epá litaiqui' Esteban ixtulencia  
juaiconapa. Ticuayi: "Itque añcufquina". I'itc'ma liñay.

<sup>55</sup> Cal Espiritu Santo icuxe'ma lipicuejma' Esteban.

Itque ehuelojm'ma lema'a. Ixim'ma te ts'i'ic' jilpe pe  
lopa'a ñanDios. Jilpe tipa'a Jesús tecaxu al c'a camane  
ñanDios. <sup>56</sup> Esteban ticua:

—jTosinte! Caxina exiya lema'a. Jilpe tipa'a cal Xans  
ñiximpa cal profeta pu'hua lema'a. Itsiya aiximpa  
tecaxu al c'a camane ñanDios.

<sup>57</sup> Lan xanuc' ija'a'me ujfxi, um'it'ñe'me litmane'  
lit'smats'i'. Ihuo'me, umentsu'me Esteban. <sup>58</sup> I'noñ'me,  
i'hua'a'me lema quitya'. Ipango'me ecanijm'me capic'  
tima'ale. Linfel'miyale nicufpá Esteban ipa'apá lit'sama-  
lo, ipo'no'e'epá li'mitsi' anuli ñamijcano cuftine Saulo.

<sup>59</sup> Mipayi capic' Esteban tijoc'i ñanDios, timi:

—MaiPoujna Jesús, tapenufla' ña'espíritu.

<sup>60</sup> Exc'onñquenni, ipalai'ma ujfxi timi:

—MaiPoujna, tama añ'e'e quixcay, aimotac'ui'i'mola'  
lajunac'.

Lijou'ma lines'ma toña'a imana'ma.

**8** Saulo tipa'a tecaxu jilpiya, ticua: "Ne', tima'anñe  
Esteban".

Hualca lan xanuc' pe naihuejcopá locuxepa ñanDios  
itaina'me licuerpo Esteban, emunatsa. Acueca'  
juaiconapa litpihuotsoqueya.

Itne litiné ihuetsoquim'mola' juaiconapa lapimaye  
nomana' Jerusalén, itne lefot'ñepola' ñanDios. Jahuary  
ica'ne'moñsi, iye'me ni petsi al distrito Judea jouc'a ña-  
mats' Samaria. Ma le'a lan apóstole imanenca  
Jerusalén.

<sup>3</sup> Saulo tixtuc'ola' juaiconapa lapimaye. Ti'notila',  
tequifila' lan xanuc' jouc'a laca'no', ti'nicola' lacarza.

<sup>4</sup> Ni petsi litsepa itne lapimaye nica'nepoñsi uya'a'me  
Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpíc'epa ñanDios.

<sup>5</sup> Felipe ipanni jilpe Jerusalén, i'hua'ma anuli liñya' ña-  
mats' Samaria. Jilpe uya'a'ma: "Jesús copa'a cal Cristo,  
ñanDios li'Huijf'epa". <sup>6</sup> Lan xanuc' efot'ñepoñsi  
iquimf'e'me locuapa Felipe. Ixim'me Felipe mi'ay al  
cueca' to lo'epa ñanDios. Jahuary itniya ipo'no'me cuen-



na juaiconapa litaiqui' Felipe. <sup>7</sup> Jitpe liya' ixałcona'mola' axpela' lafcualtay, itne litsufai'ila' contahue. Mipalcu lontahue tija'ayi ujfxi. Axpela' luhualqueya lan xanuc' jouc'a lan coxo ixałcona'mola'. <sup>8</sup> Tołta'a juaiconapa ixoj'ma quileta lan xanuc' nomana' jitpiya.

<sup>9</sup> Małpe liya' tipa'a anuli cal brujo cuftine Simón. I'epa al cueca'. Tifel'mila' jahuary lan xanuc' nomana' łamats' Samaria. Timila':

—Iya' a'i ni naitsi xans. Iya' ninCueca'.

<sup>10</sup> Jahuary iquimf'e'me, lan xanuc' ts'it'huca jouc'a lan xanuc' pe aiqit'huca. Ticuayi:

—Ma łanDios, itque cal Cuecaj Candios, łınca um-mepa itca'a cal xans. Tołta'a ti'ay al cueca'.

<sup>11</sup> Joupa ixhuaita axpe' mut'ła cal brujo ti'hua ti'ay lip-ixcay xans. Lan xanuc' ixinc'nepá, joupa ifel'mipola', ti-hueji. <sup>12</sup> Itne nepenufpá litaiqui' Felipe epo'im'mola', lan xanuc' jouc'a laca'no'. Felipe uya'a'ma Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpicepa łanDios. Tu'ila' te co'iya mitsufłaiyacu pe locuxeyopa łanDios. Tu'ila' naitsi Jesús, itque cal Cristo. <sup>13</sup> Simón jouc'a epenufpa litaiqui' Felipe, epo'im'me. Lijoupa lepo'impá iyejmale'me Felipe. Iximpa al cueca' lo'epa Felipe, to lo'epa łanDios. Liximpa tołta'a, tocoma tipailo lipicuejma'.

<sup>14</sup> Lan apóstole nomana' Jerusalén icuej'me: "Lan xanuc' nomana' łamats' Samaria epenufpa litaiqui' łanDios". Ummem'mola' liłf'as apóstole Pedro y Juan tiyele jitpiya. <sup>15</sup> Iye'me, icuaitsa pe lomana' lapimaye nepenufpa litaiqui' łanDios. Jitpe ijoc'i'me łanDios, ix-ahue'e'me tepi'itsola' cal Espiritu Santo. <sup>16</sup> Itne lun Samaria joupa inespá: "Jesús ałPoujna". Joupa epo'im-pola'. Aiquilepenufi cal Espiritu Santo. Itque aiqumuya pe lomana'. <sup>17</sup> Lan apóstole lijoupa lijoc'ipa łanDios ipo'nof'i'me liłmane tiłjuac itniya lun Samaria. Itne epenuf'me cal Espiritu Santo.

<sup>18</sup> Simón iximpola' li'epa lan apóstole, iximpola' lipo'nof'ipa liłmane tiłjuac itniya lapimaye, iximpola' epenufpa cal Espiritu Santo. Liximpa tołta'a li'ipa, icu-fi'mola' quitołmí lan apóstole, <sup>19</sup> timila':

—Capi'i'molhuo' coltomí. Aipic'a ca'ełá' ma to lon'epa imanc'. Lapi'ila' caimane. Tijoułá' ja'ni capo'nof'ila' laimane anuli cal xans, itque tepi'im'me cal Espiritu Santo.

<sup>20</sup> Pedro timi:

—Ima' tecanitso' jouc'a lotomí. Tocua to'naco'ma ite locupa łanDios. <sup>21</sup> Ima' aimi'ya motsufaiya lałpenic'. Ailopa'a capi'iyaco' łanDios. Itque timetsaicohuo' a'ij ti-jca lopicuejma'. Aimetentma. <sup>22</sup> Ima' mixcay xans. Tox-huej'menanni. Tojoc'ila' łanDios. Toxa'huełá' ja'ni ti'i'ma tiłonc'e'e'mo' lojunac', timenc'e'ecotso' lofcuapa jitpe lopicuejma'. <sup>23</sup> Iya' quimetsaicohuo' lo'ejma'. Ima' pangay to'ehuale laic'. Lixcay lopicuejma' joupa ifi'epo'. Aimi'ya mo'eya al c'a.

<sup>24</sup> Simón italai'e'ma, timi:

—Imanc' tołjoc'ite lałPoujna, tołsahue'ele aimal'i'ma to lałmipa.

<sup>25</sup> Jitpe liya' lan apóstole uya'a'me te ts'i'ic' liximpa, te ts'i'ic' licuejpa mipa'a Jesús fa'a li'a łamats'. Uya'a'me litaiqui' lałPoujna. Lijou'ma ipailinamma, tiyeyi lane

Jerusalén. Miyeyi lane titsulfotaiyi axpela' tiłpitelołya' lun samaritano, tuya'ayi Lataiqui', ite loya'apa al c'a lixpicepa łanDios.

<sup>26</sup> Pe lopa'a Felipe imaxcaitsi anuli łepaluc lałPoujna, timi:

—Totsahuenni. To'huata' al sur, ite lane co'huay-omma Jerusalén lotsepa Gaza. Lane pangay quimuc'o'. Ailopa'a quitya'.

<sup>27</sup> Felipe itsahuenni, ipanni. I'hua'ma ma to limipa la-paluc quema'a. Małe lane ti'hua anuli cal xans łas Etiopía. Itque ts'ipenic', ticuxe jahuary ti'huexi tipoujna. Itque lipoujna łincuxepa aca'no' cuftine Candace, ticuxe łamats' Etiopía. Cal xans joupa itsehuc'oma al cue-ca' xoute' lopa'a Jerusalén, jitpe exc'ontingaihuo'ma łanDios. Itsiya ipainamma cotsenapa, i'huanapa Etiopía. <sup>28</sup> Ticusc'o licarro, tixhue litiłpa lije'e cal profeta Isafas. <sup>29</sup> Cal Espiritu Santo ipalaic'oma Felipe, timi:

—To'huata' pe lo'huapa al carro. Aimanaj'moxi.

<sup>30</sup> Felipe inu'ma, i'huajcotsi al carro. Icuej'ma cal xans tixhue litiłpa cal profeta Isafas. Timi:

—Itte al je'e lofxhuepa, łte tocuec'e?

<sup>31</sup> Timi:

—Łte co'iya cacuec'eya? Ailopa'a nałmuc'ya.

Ixa'hue'ma Felipe tił'ajla' al carro, ticutsotaiłe huejnc-a.

<sup>32</sup> Al Paxi Liniłingiya loxhuepa ticua:

Ma to milecom'me anuli la'hua moł tima'anna, ma tołta'a ilecom'me itque cal xans.

Metec'em'me łipimi cal moł, itque aimija'e', itque cal xans jouc'a aiqija'e'.

Ailopa'a quimipola' itne litił'mi'me.

<sup>33</sup> Etets'i'me, ailopa'a notoc'ya.

Łja'ni jifa'a li'a łamats' tipa'a anuli qui'hua?

A'i, ailopa'a.

Nulemma etec'oyenni lipitine.

<sup>34</sup> Ts'ipenic' icuis'e'ma Felipe, timi:

—Alu'ila'. ŁNaitsi conescopa cal profeta? ŁTe tipalaicoyoxi quituca' o tipalaijma ocuena?

<sup>35</sup> Felipe italai'e'ma, uhual'ma ite lataiqui'. Lijou'ma xonca u'i'ma Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpicepa łanDios. Inesco'ma Jesús. <sup>36</sup> Mipalaiyi ti'hua tinu al carro. Icuaitsa pe lopa'a laja'. Ts'ipenic' timi Felipe:

—Toxinłta'. Jifa'a tipa'a laja'. Aipic'a ima' lapo'ila'. ŁTe ti'i'ma?

<sup>37</sup> Felipe timi:

—Ja'ni jahuary łomunxajma' to'huaiyinge Jesús, ti'i'ma.

Ts'ipenic' italai'e'ma, timi:

—Iya' łınca ca'huaiyinge Jesucristo. Itque i'Hua łanDios.

<sup>38</sup> Icuxe'ma ecaxu'ma al carro. Imulunca loquexi'. It-sufłai'me laja'. Felipe epo'i'ma ts'ipenic'. <sup>39</sup> Ipalnanca la-ja', if'ajlina'me łamats', cal Espiritu Santo ileco'ma Felipe. Ts'ipenic' aiqixingona'ma. Uyaina'ma tixoqui queta.

<sup>40</sup> Felipe iximpoxi icuaita jitpe liya' cuftine Azoto.

I'hua'ma lane lotsepa liya' Cesarea. Jahuary tiłelołya' pe

loyaicopa tuya'e' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'pa ËanDios. Icuaitsi Cesarea.

**9** Saulo ti'hua tixtu'hua. Itine ipuqui' tehue te co'ia mima'ayacola' ts'ilihuequi Jesús. I'hua'ma ipalaic'otsi cal cuecaj ca'ailli'. <sup>2</sup> Ixahue'e'ma quije'e. Ti'hua'ma liŷya' Damasco, jiŷpiya ŷajut'ti pe lafoŷyomma lan xanuc' judío timuc'itola' ts'ilŷpenic' ite lije'e. Timi cal cuecaj ca'ailli':

—Lapi'ita' caimane. Liŷya' Damasco timana' itniya naihuejpa' al ts'e cane. Ja'ni caxintsola', axanuc' o aca'no', ca'noŷtola', cafijntola', ca'hua'acola' fa'a liŷya' Jerusalén. (Cal cuecaj ca'ailli' epi'i'ma Saulo al je'e lixahue'epa.)

<sup>3</sup> Mi'hua lane joupa ticuaita liŷya' Damasco epalc'o'i'ma anuli lepalc'o'. Ite lepalc'o' qui'huayomma lema'a. <sup>4</sup> Ecangenni ix'uat'huaitsi ŷamats'. Icuej'ma tipalaic'o, timi:

—Ima' cunSaulo, ¿te calihuetocopa? ¿Te caitet'mico-pa?

<sup>5</sup> Timi:

—Maipoujna, ¿naitsi ima'?

ŁaŷPoujna timi:

—Iya' ninJesús. Ima' alŷet'mi. Cal huacax ja'ni aimicuec'e lanacompa al puya ti'hua titet'ma, ma toŷta'a totet'ma ima', aimocuec'e.

<sup>6</sup> Saulo tiyu tixpaiqui. Timi:

—Maipoujna, ¿te ts'opic'a ca'eŷa'?

ŁaŷPoujna timi:

—Totsahuenni, to'huaŷa' totsufaitsi liŷya'. Jiŷpe tu'inno' lof'eya.

<sup>7</sup> Lan xanuc' lilecola' Saulo ecaxoŷ'me jiŷpe. Ailopa'a conesyacu. Tixpailiquila'. Icuej'me tipalay. Aiquixim'me.

<sup>8</sup> Saulo itsahuenni. Lexi'e'ma li'u' joupa i'ipa afo'. Lilecola' exaŷ'me limane. Icuai'etsa liŷya' Damasco. <sup>9</sup> Icoŷ'ma afane' quitine aimehuetsale. Aimitesma, aimixnay.

<sup>10</sup> Jiŷpe liŷya' Damasco tipa'a anuli cal xans lipuftine Ananías, ihuequi Jesús. Ma' imaf'i' tocomma tipaima. Iximpa ŷaŷPoujna Jesús, tijoc'i, timi:

—¿CunAnanías!

Ananías timi:

—MaiPoujna, ma capa'a fa'a.

<sup>11</sup> ŁaŷPoujna timi:

—Totsahuenni, to'huaŷa' lane cuftine al Łijca Cane, tocuita lejut't Judas. Jiŷpe taicuitsufta ja'ni tipa'a Saulo ŷas Tarso. Jiŷpe toxinna, tijoc'i ËanDios. <sup>12</sup> ËanDios joupa imuc'ipa lo'ia. Joupa iximpo' ocuaita ima', cunAnanías. Iximpo' otsufaipa lajut't, iximpo' topo'nof'i lomane ŷijuac, iximpa joupa ixatconapa li'u'.

<sup>13</sup> Ananías italai'e'ma, timi:

—MaiPoujna, axpela' lan xanuc' tipalaicoyi itque cal xans. Ticuayi mipa'a Jerusalén juaiconapa ti'e'ela' quixcay loxanuc', itne lo'huij'epola'. <sup>14</sup> Lipamma pu'hua itaic' lije'e lini'ipa cal cuecaj ca'ailli'. Joupa epi'impa limane aŷ'noŷsonga' jahuay illanc'. Aŷ'noŷ'monga' illanc' naŷjoc'ipo' ima' maŷPoujna Jesús.

<sup>15</sup> ŁaŷPoujna timi:

—To'huaŷa'. Iya' ai'huij'epa itque cal xans. Joupa aixpic'epa lo'eya. Tu'itola' lan xanuc' naitsi iya', iya' ninJesús. Tu'itola' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ËanDios,

tu'itola' itniya liŷrey. Jouc'a tu'itola' lopimaye, itne ix-anuc' Israel. <sup>16</sup> Itque ŷinca titetco'ma acueca' ma mu'ila' lan xanuc' naitsi iya'. Toŷta'a camuc'i'ma, iya' ninJesús.

<sup>17</sup> Ananías i'hua'ma. Icuaitsi lajut't pe lopa'a Saulo. It-sufai'ma, ipo'nof'ipa limane ŷijuac, timi:

—CunSaulo maipima, ima' mo'hua lane fa'a oximpa ŷaŷPoujna Jesús. Itque imujpoxi. Maŷque Jesús alum-mepa fa'a. Ipic'a toxinalenta', ticuxetso' lopticuejma' cal Espiritu Santo.

<sup>18</sup> Aiquicoŷ'ma. Saulo ixim'ma tecangemma tocomma to lipic'ala catú jiŷpe li'u'. Ixaŷcona'ma li'u', ehuetsale-na'ma. Itsahuenni, epo'im'me. <sup>19</sup> Itetso'ma, icuainanni lipujfxi. Imajm'me anuli ts'ilihuequi Jesús jiŷpe liŷya' Damasco, icoŷ'ma.

<sup>20</sup> Itniya litiné itsehuo'ma ŷajut'ti pe lafoŷyomma lan xanuc' judío, tu'iyale naitsi Jesús. Timila':

—Itque i'Hua ËanDios.

<sup>21</sup> Itne noquimf'epá ticuayi:

—¿Te qui'ipa? Itque cal xans mipa'a Jerusalén tijou'nela' lan xanuc' nojoc'ipá Jesús. Icuai'ma fa'a ti'noŷtola' itniya, tifi'etsola', ti'hua'a'mola' Jerusalén, ticu'ai'etola' pe lomana' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. Itsiya, itoŷinte lo'epa!

<sup>22</sup> Saulo i'ipa xonca acueca' lipicuejma'. Timuqui aŷinca Jesús copa'a cal Cristo, ŷummepa ËanDios. Ti-ch'ixc'ela' lan xanuc' judío nomana' jiŷpe liŷya' Damasco. Itne ma tiquimf'eyi, ailopa'a cotalai'ecoyacu.

<sup>23</sup> Joupa uyaipa axpe' quitine lan xanuc' judío ixpic'e'me, ticuayi:

—Atma'a'me Saulo.

<sup>24</sup> Ipuqui' itine ti'huejyi cal puertá canumicay eti'icoya aitaŷ jiŷpe liŷya'. Saulo i'ipa quixina' lo'eyacu itne lan xanuc'. <sup>25</sup> Lijou'ma ts'ilihuequi Saulo unŷu'e'me.

Lipuqui' icus'mi'me anuli al cueca' tsiquihuit, panca panca ecajm'me tixpula caitaŷ, ixehuaitsi al tsiquihuit jiŷpe ŷamats'.

<sup>26</sup> Saulo i'hua'ma, icuaitsi Jerusalén. Ipic'a tiŷejmaletsa ts'ilihuequi Jesús. Itne aiquitcuac'. Tixpaic'eyi. Ticuayi:

—Itque Saulo a'i mihuequi Jesús, ma le'a ticua.

<sup>27</sup> Bernabé i'e'ma ŷinca limi'ma Saulo. Iŷeco'ma pe lomana' lan apóstole. U'i'mola' te ts'i'ic' li'ipa Saulo. Timila':

—Mi'hua lane Saulo ixim'ma ŷaŷPoujna Jesús. Itque ipalaic'o'ma. Mipa'a Damasco aimitay calaic'ata. Imuj'moxi ummepa Jesús, tuya'e' litaiqui'.

<sup>28</sup> Saulo imajmpá anuli lan apóstole. Ti'hualejma ni petsi Jerusalén. Ailopa'a tintsi. <sup>29</sup> Tipalaic'ola' lan xanuc' judío, itne nopalaijá liŷtaiqui' griego. Timila':

—Imanc' timenaquilhuo'.

Itne ixtulencia. Ehue'me te co'ia mima'ayacu. <sup>30</sup> Lapi-maye i'ipa quilsina' lo'eyacu itne lan xanuc' judío. Iŷeco'me Saulo liŷya' Cesarea. Jiŷpiya ummepa ti'huaŷa' lipiŷya' Tarso.

<sup>31</sup> Itne litiné ailopa'a tintsi. Ti'hua efot'te'moŷtsi lapi-maye, itne nomana' al distrito Judea jouc'a nomana' al distrito Galilea, jouc'a nomana' ŷamats' Samaria. Iŷa'epola' liŷpicuejma'. Xonca tixpaic'eyi ŷaŷPoujna, ti'eyi

latenlocopa. Cal Espíritu Santo ixoc'i'mola' quileta. Toſta'a ixpe'mola' lapimaye.

<sup>32</sup> Pedro ti'hua iſya' iſya', icuaitſi liſya' Lida. I'hua'ma ehuejntsola' lapimaye nomana' jiſpe, iſne i'huexi ñanDios. <sup>33</sup> Jiſpe liſya' ixim'ma anuli cal xans cuftine Eneas. Ixhuaita apaico camats' tunouya. Uhuaquemma. <sup>34</sup> Pedro timi:

—CumEneas, Jesucristo ixaſ'menapo'. Totsahuenni. Tonif'naſa' lohualfa.

Aiquicoſ'ma, itsahuenanni. <sup>35</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' jiſpe liſya' Lida, jouc'a nomana' ſamats' Sarón, icuej'me ixaſconapa Eneas. Ixhuej'menca, ipai'i'me liſpicuejma'. Ipango'me ihuej'me ſaſPoujna Jesucristo.

<sup>36</sup> Liſya' Jope timana' ts'ilihuequi Jesús. Anuli iſniya aca'no' cuftine Tabita. Iſe laſtine ja'ni tonesla' ataiqui' griego ticua: Dorcas. Iſque ſaca'no' ſinca ti'ay al c'a. Aimixospa. Itine itine titoc'ila' pe ailopa'a quiſ'huca.

<sup>37</sup> Iſne ſitiné Dorcas extaſ'ma, imana'ma. Epo'im'me licuerpo. Ipo'nom'me anuli lajut'ſ lopa'a al toncay.

<sup>38</sup> Ts'ilihuequi Jesús nomana' liſya' Jope icuej'me a'ij culi Pedro, tipa'a liſya' Lida. Ummem'mola' oquexi' lan xanuc' tixahue'etsa, timiſa:

—To'huanni pe laſmana' liſya' Jope. Aimicoſ'mo'.

<sup>39</sup> Pedro jouc'a iye'me. Licuaitſa lajut'ſ jiſpe Jope, ileco'me Pedro al toncay pe lipo'no'empa ſaca'no' ſimana'pa. Icuaiyunca lapimaye cacal'no' apotsateya. Ecaxin-golai'me Pedro. Tijolijyi. Timuc'iyi lan tſamalo jouc'a ti-jahuai ſilanc'epa Dorcas miſmana' anuli iſniya. <sup>40</sup> Pedro ipa'a'mola'. Exc'onthuai'ma, ijoc'i'ma ñanDios. Lijou'ma ecaxna'ma, ipai'e'moxi, ehuelojm'ma ſimanapa, timi:

—ConTabita, totsahuenanni.

Tabita exi'e'ma li'u'. Ixim'ma Pedro, icutsai'ma. <sup>41</sup> Pedro i'noſ'e'e'ma limane, ecaxu'ma. Ijoc'i'mola' títulfoſaiconanca lapimaye, iſne i'huexi ñanDios, jouc'a lacal'no' lam potsateya. Timila':

—Jifa'a loſpima Dorcas, joupa imaf'inapa.

<sup>42</sup> Ni petſi jiſpe liſya' Jope icuej'me li'ipa. Axpela' i'huaijijm'me ſaſPoujna Jesús. <sup>43</sup> Pedro ipanenni axpe' quitine liſya' Jope. Ipajm'ma lejut'ſ anuli cal xans nacof'ejpa quixmi, cuftine Simón.

**10** Jiſpe liſya' Cesarea tipa'a anuli cal xans aromano cuftine Cornelio. Iſque incuxepa. Locuxepola' amaxnu liſoldado. Iſne lan soldado, jouc'a liſſ'as soldado, tecui'innila' Lan Italiano. <sup>2</sup> Iſque Cornelio tenanti locuxepa ñanDios. Acueca' titoc'ila' lan xanuc' judío pe aiſqui'huca. Itine itine tijoc'i' ñanDios. Jahuay nomana' lejut'ſ jouc'a tixpaic'eyi ñanDios.

<sup>3</sup> Anuli litine, joupa uyaipa menac'o, icuaita to al fanej hora, ñanDios imuc'i'ma lo'iya. Ixim'ma anuli ſapaluc quema'a itsufai'ma lejut'ſ. ſapaluc timi:

—iCunCornelio!

<sup>4</sup> Lehuelojm'ma ſapaluc quema'a Cornelio ixpaij'ma juaiſconapa. Timi:

—Maipoujna, ¿te ts'opic'a?

Timi:

—Lofxa'huepa iſ'ajpa lema'a pe lopa'a ñanDios. Iſque iximpo' totoc'ila' lan xanuc'. Ti'nujuaishuo' ima'. <sup>5</sup> Timihuo': Tommetsola' loxanuc' tiyeſe Jope. Tiyeſe pe lopa'a

anuli cal xans cuftine Simón, tecui'inni Pedro. Timiſa ti'huanni lomejut'ſ. <sup>6</sup> Iſque Pedro ipanc'ale lejut'ſ anuli cal xans ſacof'ejpa quixmi, cuftine Simón. Simón lejut'ſ copa'a lema quiliya', ſema caja. Pedro tu'i'mo' loſ'eya.

<sup>7</sup> ſapaluc quema'a nopalai'c'opa Cornelio i'huana'ma. Cornelio ijoc'i'mola' oquexi' limozó. Jouc'a ijoc'i'ma anuli cal soldado notoc'ipa. Iſque cal soldado tenanti locuxepa ñanDios. <sup>8</sup> U'i'mola' iximpa anuli ſapaluc quema'a. Jouc'a u'i'mola' linespa. Imi'mola' tiyeſe liſya' Jope. Iyepá.

<sup>9</sup> Lihuequi litine lummepola' Cornelio joupa ticuaita liſya' Jope. I'ipa to menac'o. Maſe al 'hora Pedro iſ'ajma al toncay lajut'ſ. Tipalai'c'ota ñanDios. <sup>10</sup> Mijoc'i' ñanDios unle'enni, ticui coteja. Tilanc'enni toteja. Mi'huaijma titetſo'ma i'huapa lipicuejma'. <sup>11</sup> Ixim'ma exiſa lema'a, iximpa to anuli al cuecaj cutſe timumma. Iſe al cuecaj cutſe ilanc'ecompa ijahua', iſi'iya lam malpu' ſupahuay. <sup>12</sup> Jiſpe ti'nicola'anna tocoma to tiſmana' jahuay linneja nomana' li'a ſamats'. Timana' iſne noyecopá amalpu' liſ'miſi', jouc'a tiyeyi laquifpolſi ſamats', jouc'a naiyulpa lema'a. <sup>13</sup> Pedro icuej'ma tipalai'c'onna, timinni:

—CumPedro, toma'aſa' anuli iſne linneja, toteſa'.

<sup>14</sup> Pedro timi:

—A'i maiPoujna, aimi'iya cateja iſna' linneja. Caxinni-la' axujc'a. Iya' aicaitec'o cal xujc'a.

<sup>15</sup> Ti'hua tipalai'c'onna, timinni:

—Pe ñanDios liximpa alimpio, ima' aimocua'ma: "Axujc'a".

<sup>16</sup> Afanemma i'i'ma toſta'a. Lijou'ma iſe al cuecaj cutſe iſ'ajna'ma lema'a. <sup>17</sup> Pedro timiyoxi: "¿Te calmuc'icompa iſe laiximpa?"

Toſta'a minesqui icuaitſa lam fantſi xanuc' lummepola' Cornelio. Iſne joupa icuitsufpá, imuc'impola' lejut'ſ Simón. Itsiya tecaxola'anna al puerta. <sup>18</sup> Ticuitsufyi, tijoc'iyi:

—¿Ja'ni fa'a copa'a Simón ipanc'ale, iſque ſacui'impala Pedro?

<sup>19</sup> Micoſi Pedro al toncay lajut'ſ ti'hua timiyoxi: "Iſe laiximpa, ¿te cocuajmaſpa?" Cal Espíritu Santo timi:

—Timana' afantſi lan xanuc' tehuehuo'. <sup>20</sup> Totsahuenani, taimuſa'. Taihuej'mola'. Tonſeſe. Aimoxhuelmot'ſe'ma. Iya' nummepola'.

<sup>21</sup> Pedro imunni. Ipalai'c'o'mola' lam fantſi lan xanuc' lummepola' Cornelio. Timila':

—Iya' ninSimón. Imanc' lahuay. ¿Te colcuaiyoco'me? ¿Te ts'opic'a?

<sup>22</sup> Timiyi:

—Cornelio, iſque incuxepa, locuxepola' amaxnu lan soldado, maſque alummeponga'. Iſque alijca xans, tixpaic'e ñanDios. Jahuay lan xanuc' judío ticuayi: "Iſque ac'a xans". Anuli cal paxi capaluc quema'a ix'ai'ipa timi: "Tojoc'itſi Pedro ticuaiyunni lomejut'ſ.

Toquimf'e'ma litaiqui' lu'iyaco'." <sup>23</sup> Pedro itsufai'e'mola'. Epi'i'mola' pe loxmai'eyacu iſe lipuqui'. Lihuequi litine itsahuenni, iyejmale'me. Hualca lapimaye lun Jope jouc'a iye'me.

<sup>24</sup> Lihuequi litine icuaitsa liŷya' Cesarea. Tipa'a Cornelio jilpe lejut't, i'huaicola'. Jouc'a tiłmana' lijoc'impola', itne lipimaye jouc'a liyejmalepá xonca limetsaicola'.

<sup>25</sup> Licuaita Pedro, Cornelio italecufhuo'ma, exc'ontingai'ma li'mitsi'. <sup>26</sup> Pedro i'no'e'e'ma limane, timi:

—Totsahuenni. Iya' jouc'a ninxans.

<sup>27</sup> Mipalaic'oyot'si itsulfotai'me lajut't. Pedro ixim'mola' axpela' lan xanuc' efoŷya jilpiya. <sup>28</sup> Timila':

—Illanc' ninc'ixanuc' judío, imanc' ołsina' la'ejma'. Aimalejmaleyi imanc' unc'ocuenaye xanuc'. Aimatsulfotaiyi łolajut'ti. Atcuayi: “ŁanDios aimepenuffilhuo'”. Lacui'ilhuo': “Unc'ixujc'a xanuc'”. ŁanDios joupa ałmuc'ipa alimenajpa. Aicanesconaya tołta'a. <sup>29</sup> Tołta'a iya' aicalcołi. Nihuejcopa lałmipa iłna'a lummepola' Cornelio. Aicainesqui: “Aimi'iya ca'huaya”. Aicuai'ma fa'a. Itsiya lu'ila': ŁTe całjoc'icopa?

<sup>30</sup> Cornelio timi:

—Ixhuaita amalpu' quitine, małta'a al fanej hora, capa'a fa'a lainejut't caxnet'łqui, cajoc'i ŁanDios, aixim'ma imaxcaita anuli cal xans, tunts'ifi lipijahua'. Lacaxin-Gai'ma. <sup>31</sup> Ałmi: “CunCornelio, lofxa'huera if'ajpa lema'a pe lopa'a ŁanDios. Itque iximpo' totoc'ila' lan xanuc'. Ti'nuhuaishuo' ima'”. <sup>32</sup> Timihuo': Tommetsola' loxanuc' liŷya' Joje. Tiyete pe lopa'a anuli cal xans cuf-tine Simón, tecui'inni Pedro. Timitsa ti'huanni lomejut't. Itque ipanc'ale lejut't anuli cal xans łacof'ejpa quixmi, cuftine jouc'a Simón. Itque Simón lejut't copa'a lema quiy'a, łema caja. Itque tu'i'mo' lof'eya.”

<sup>33</sup> Aicalcołi. Nummepola' laixanuc' tiyete pe lofpa'a. Ima' o'epa al c'a, ocuai'ma lainejut't. Itsiya, lu'itsonga' te quimipo' ŁanDios. Jahuay ite lixc'ai'ipo' lu'itsonga'. Totiya lafot'leyot'si, fa'a lahuelonginga' ŁanDios. Ałquimf'e'mo'.

<sup>34</sup> Pedro ipango'ma ipalaic'o'mola', timila':

—Itsiya xonca aixina' te ts'i'ic' lipicuejma' ŁanDios. Ailopa'a catets'ipa. <sup>35</sup> Anuli cal xans, ni petsi li'huayomma, ni petsi linación, ja'ni tixpaic'e ŁanDios, ja'ni ałjca lo'epa, itque cal xans ŁanDios tepenufi.

<sup>36</sup> Ilanc' ixanuc' Israel, tołta'a alu'iponga' ŁanDios, lumme'eponga' Jesucristo. Itque itPoujna jahuay lan xanuc', uya'a'ma: “ŁanDios ipic'a tiyejmalete lan xanuc'”. <sup>37</sup> Ate'a Juan Bautista u'i'mola' lan xanuc' tepoliŷe. Lijou'ma Jesús i'hualeco'ma łalamats' illanc' ninc'ijudío. Jilpe al distrito Galilea ipango'ma uya'a'ma. ŁanDios joupa ipaxnepa, joupa epi'ipa cal Espiritu Santo, epi'ipa limane ti'ela' al cueca'. Ni petsi lo'huapa i'e'ma al c'a. Jahuay lan xanuc' lotel'mipola' Satanás, Jesús ixał'me'mola'. Itque itejmale ŁanDios, toliya i'e'ma tołta'a. <sup>39</sup> Illanc' ałsimpá li'e'ma mi'hualejma łamats' Judea, jouc'a mipa'a liŷya' Jerusalén. Małque Jesús epalts'ijmpá anuli al 'ec. Ima'a'me. <sup>40</sup> Licuait'si al fanej quitine ŁanDios imaf'i'ina'ma, epi'ipa lane timujxoxi. Imuj'moxi. <sup>41</sup> Aimimujyoxi pe lomana' jahuay lan xanuc'. ŁanDios joupa ixpic'epa nait'si noxinyacu. Itniya tuya'a'me: “Imaf'inapa Jesús, joupa ałsimpá”. Totiya il-lanc' ał'huif'eponga' ałsinnapá joupa imaf'inapa. Li-joupa limaf'inapa ałtetsoconapá anuli, ałsnaconapá anuli. <sup>42</sup> Ałcuxe'eponga' luya'ale, lu'itsola' lan xanuc':

“ŁanDios epi'ipa limane Jesús. Itque cal Cuecaj Juez. Quitmaf'i' lan xanuc' jouc'a petsi limanapola', małque Jesús itJuez.” <sup>43</sup> Jahuay lam profeta inescopá Jesús, uya'a'me: “Cal xans ło'huaiyijmpa Jesús, ŁanDios timenc'e'eco'ma li'epa lixcay. Ma' itque Naluntu'eponga'.”

<sup>44</sup> Mipalay Pedro icuaiyinni cal Espiritu Santo. Jahuay lan xanuc' noquimf'epá iximpá cal Espiritu limunni lema'a, epenuf'me. <sup>45</sup> Jilpe timana' lapimaye judío no'huaiyijmpá Jesús, itne itejmale Pedro. Ticuayi:

—ŁTe qui'ipa? Itne ocuenaye lan xanuc', a'i judío. Xinta', ŁanDios tepi'ila' cal Espiritu Santo. Aimicuanac'ela'.

<sup>46</sup> Itne locuenaye lan xanuc' mix'natsi'iyi ŁanDios tipalaiyi ituca', a'i quitaqui'. Tołta'a liŷejmale Pedro ixim'me joupa epi'ipola' ŁanDios cal Espiritu Santo. <sup>47</sup> Pedro timila' liŷejmale:

—ŁJa'ni tipa'a nonesya: “Itniya aimi'iya mepoliyacu aja'”? ŁJa'ni aimalapi'iyacola' lane? Ma to lalapenufpa il-lanc' cal Espiritu Santo, itniya jouc'a epenufpá. Aimalcuanac'eyacola'. jTepoliŷe!

<sup>48</sup> Pedro icuxe'e'mola' tepo'intsola', timetsacom'mola' ilihuequi Jesucristo. Lijou'ma itniya timiyi Pedro:

—Topanenni oquej fanej quitine, ałmajnle fa'a anuli. **11** Lan apóstole jouc'a lapimaye nomana' al distrito Judea icuej'me: “Locuenaye lan xanuc', itne a'ij judío, jouc'a epenufpá litaiqui' ŁanDios”. <sup>2</sup> Cucuait'si Pedro Jerusalén. Jilpe lapimaye, itne axanuc' judío, tix-tuc'oyi Pedro. <sup>3</sup> Ipalaic'o'me, timiyi:

—Ima' otsufaipa pe lomana' lan xanuc' a'ij judío. Ołtetsopá anuli.

<sup>4</sup> Pedro ipango'ma u'i'mola' te ts'i'ic' li'ipa. Ate'a u'i'mola' li'ipa mipa'a liŷya' Joje, lijou'ma u'i'mola' li'ipa liŷya' Cesarea. Timila':

<sup>5</sup> —Iya' capa'a liŷya' Joje, cajoc'i ŁanDios, i'huapa laipicuejma'. Aiximpa to jipu'hua al paiyo. Aixim'ma timumma lema'a to anuli al cutse ilanc'ecompa ijahua', ifiyiya lam malpu' łupahuay. Icuaiyinni pe laifpa'a.

<sup>6</sup> Nehuelojm'ma lo'nicola'anna. Jilpe aixim'mola' linneja pe noyecopá amalpu' lił'mitsi', lam manxu jouc'a lan ximalo. Aixim'mola' noyecopá laquifpołtsi łamats', jouc'a aixim'mola' itne naiyulpá lema'a. <sup>7</sup> Aicuej'ma tipalay, ałpalaic'o, ałmi: “CumPedro, totsahuenni, toma'ala' anuli itne linneja, totela'”. <sup>8</sup> Iya' cami: “A'i maiPoujna, aimi'iya cateja itna'a linneja. Aiximpa axujc'a. Itque cal xujc'a aical'nico laico ni anulemma.” <sup>9</sup> Aicuej'cona'ma tipalay lema'a, ałtalai'e, ałmi: “Pe ŁanDios liximpa alimpio, ima' aimocua'ma: Axujc'a.” <sup>10</sup> Afanemma tołta'a i'ipa. Lijou'ma al cuecaj cutse jouc'a lipinneja if'ajna'ma lema'a.

<sup>11</sup> Małej hora icuait'sa afantsi lan xanuc'. Ecxoł'me łuna lajut't. Itne lan xanuc' quiyouyomma Cesarea. Ummempola' pe laifpa'a. <sup>12</sup> Cal Espiritu Santo ałmipa: “To'hua'ma tunŷejmale'me. Aimoxhuelmot'le'ma.” Ałtsehuo'me jouc'a itna'a lan camts'us lałpimaye. Ałcuait'sa liŷya' Cesarea. Ałtsulfotai'pá lejut't cal xans nałjoc'ipa. <sup>13</sup> Itque alu'iponga' liximpa. Ałmiponga': “Iya' aiximpa anuli łapaluc quema'a tecaxu lainejut't. Ałmipa: Tom-

metsola' loxanuc' tiyete Jope. Tiyete pe lopa'a anuli cal xans cuftine Simón, tecui'inni Pedro. Timitsa ti'huanni lomejut't. <sup>14</sup> Itque Pedro tipalaic'o'molhuo', tuya'a'ma. Tofta'a tonlu'ma ima', jouc'a tunlu'l'me jahuay nomana' lomejut't."

<sup>15</sup> Jiŕpe lejut't cal xans natjoc'ipa aipango'ma aipalaic'o'mola'. Ma capalay, aiquico'l'ma, icuaiyunni cal Espíritu Santo imunni lema'a. Ma to licuaiyunni al te'a pe laŕmana', ma tofta'a icuaiyunni pe lomana' itniya. <sup>16</sup> Iya' ai'nujuaiti litaiqui' laŕPoujna Jesús. Itque aŕmiponga': "Juan lepo'ipola' lan xanuc' epo'icopola' aja'. LanDios tepo'ico'molhuo' cal Espíritu Santo." <sup>17</sup> Ma to lalapi'iponga' lanDios cal Espíritu Santo, illanc' pe na'l'huaiyijmpá laŕPoujna Jesucristo, ma tofta'a epi'ipola' jouc'a itniya. Iya' ma le'a ninxans. ¿Ja'ni ti'i'ma ca-pa'ne'ma lanDios? A'i. Aimi'ia.

<sup>18</sup> Licuej'me tofta'a lan apóstole, ailopa'a quitaaleconghua Pedro. Iximpá acueca' lo'epa lanDios. Timiyi lanDios:

—Aŕs'najts'i'ihuo' joupa mepi'ipola' lane locuenaye xanuc', itne a'ij judío, tepenufyi al ts'e lipitine aimi-jouya. Itne jouc'a ixhuej'menamama.

<sup>19</sup> Lijoupa lima'ampá Esteban tiŕmana' lapimaye niyepá aculi'. Itniya ipalyomma Jerusalén itne titiné lite'l'mimpola'. Ni peti liyepá uya'a'me litaiqui' Jesús. Icuaita ŕamats' Fenicia, ŕamats' Chipre, jouc'a liŕya' Antioquía. Litaiqui' Jesús aicu'innila' locuenaye xanuc', uya'apá ma le'a pe lomana' liŕ'as xanuc' judío. <sup>20</sup> Hualca itniya lapimaye quiyouyomma ŕamats' Chipre y liŕya' Cirene. Itne lipalunca Jerusalén icuaita liŕya' Antioquía, jiŕpe ipalaic'o'me jahuay lan xanuc', a'i ma le'a lan judío. Ipalaic'o'me jouc'a lan griego, tu'innila' litaiqui' Jesucristo. <sup>21</sup> Mipalaiyi itniya, laŕPoujna i'e'ma acueca'. Juaiconapa axpela' lan xanuc' epenuf'me lataiqui' loya'apa itniya. Ipaiconni liŕpicuejma'. Ipango'me ihuej'me laŕPoujna Jesucristo.

<sup>22</sup> Lapimaye lafot'leyopolti Jerusalén icuej'me li'ipa Antioquía. Itne umme'me Bernabé ti'huala' jiŕpiya.

<sup>23</sup> Bernabé icuaiti jiŕpe liŕya'. Ixim'ma lanDios titoc'ila' lan xanuc' nomana' jiŕpiya. Tixoqui queta. Ixc'ai'i'mola' jahuay itne lapimaye tipo'note liŕpicuejma' tihuejle liŕPoujna Jesús. Aimenaj'molti. <sup>24</sup> Itque Bernabé ma' ac'a xans. Cal Espíritu Santo ticuxe lipicuejma'. Jahuay ŕunxajma' ti'huaiyinge Jesús. Jiŕpe Antioquía juaiconapa ixepola' itne ts'ilihuequi Jesús.

<sup>25</sup> Lijou'ma Bernabé itsehuo'ma liŕya' Tarso, ehuetsi Saulo. <sup>26</sup> Licuaiti ixim'ma, ilecotsi i'hua'a'ma liŕya' Antioquía. Jiŕpe imajntsa anuli camats'. Efo'te'molti anuli lapimaye. Imuc'i'mola' axpela' lan xanuc'. Liŕya' Antioquía ipangocopa ecui'impola' ts'ilihuequi Jesús: "Imanc' unc'icristiano".

<sup>27</sup> Itne titiné liŕya' Antioquía icuaiyunca lam profeta quiyouyomma Jerusalén. <sup>28</sup> Anuli itniya cuftine Agabo. Eca'x'ma pe lafolyomma lapimaye. Timila' lonespa cal Espíritu Santo. Timila':

—Ticuaihuc' litine cumemma. Ni peti lomanc'eyacu lan xanuc' tixim'me lumemma.

Titiné micuxe cal cueca' quincuxepa cuftine Claudio tofta'a lo'ia.

<sup>29</sup> Ts'ilihuequi Jesús jiŕpe Antioquía ixpic'e'me titoc'intsola' liŕpimaye nomana' ŕamats' Judea. Anuli anuli, ma to ts'i'hueca, tixpij'ma tojua tumme'e'mola' lipimaye. <sup>30</sup> Tofta'a i'e'me. Bernabé jouc'a Saulo itai'me al tomí. Epi'intsola' lan tsilaj capimaye noxpijpa lataiqui'. Itne teca'nem'mola' lapimaye.

**12** Itna'a titiné cal rey Herodes i'no'l'mola' hualca lapimaye pe lafolyomma Jerusalén. Ipic'a tite'l'mitsola'. <sup>2</sup> Ixuxe'ma tetc'entsa lejoc' Jacobo, itque ipimaj Juan. Etec'em'me. <sup>3</sup> Herodes ixim'ma ite li'epa icuaiti quitpic'a lan xanuc' judío. Lijou'ma umme'mola' lixanuc' ti'noŕtsa Pedro. Tofta'a i'i'ma itniya titiné mi'eyi liŕjuic lan xanuc' judío. Mate al juic titeji la'i peti aiquilai'inni levadura. <sup>4</sup> I'notim'me Pedro. Herodes icuxe'ma i'nicontsa lacarza. Ixuxe'e'mola' imbamaj camts'us lisoldado, timila':

—Toŕ'etsa cuenna itque Pedro.

Mi'eyi cuenna tipai'iyolti amalujxi, amalujxi. Ticua Herodes: "Tijoula' al juic Pascua quipa'anata lacarza. Cacufta jiŕpiya pe lafolyomma lan xanuc'." <sup>5</sup> Ma mipa'a lacarza Pedro, mi'eyi cuenna, lapimaye lafolyomma jiŕpe Jerusalén itine itine tijoc'iyi lanDios, tixa'hueyi titoc'ila' Pedro.

<sup>6</sup> Cal Herodes joupa ixpic'epa, ticua: "Mouqui quipa'anata Pedro. Cacuf'ma." Ite lipuqui' Pedro tipa'a jiŕpe lacarza, tixmay nolojmay oquexi' lan soldado. Ifi'empa limane' uhuahuinc'impola' loquexi' lan soldado. Lixpula' al puerta timana' ocuenaye lan soldado ti'eyi cuenna lacarza. <sup>7</sup> Jiŕpe lacarza icuai'ma anuli ŕepaluc laŕPoujna. Epalc'o'i'ma juaiconapa. Untaf'ma huata liju' Pedro, umef'ma, timi:

—Aimico'l'mo', totsahuenni!

Lan cadena lifiyicoyi limane' Pedro uhuaitquenanni.

<sup>8</sup> ŕepaluc quema'a ipalaic'ocona'ma, timi:

—Tofi'exoxi, toc'uaicoŕa' toc'ejí.

Lijoupa li'epa tofta'a ipalaic'ocona'ma, timi:

—Topoxla' lopusuiya. Alihuejla'.

<sup>9</sup> Ipango'me ipalunca. Pedro ihuej'ma ŕepaluc quema'a. Ticua: "A'ij ŕinca ite la'ipa, ma' apaiyo".

<sup>10</sup> Uyalaico'me peti lacaxuya cal te'a soldado no'epa cuenna lacarza. Lijou'ma uyalaico'me tocuena. Icuaita al cuecaj puerta catejma', ite lopa'a ma lane quiŕya'. Al puerta exinni quituca'. Ipalunca. Iyejmale'me lane. Lijou'ma ejac'na'ma ŕepaluc quema'a. <sup>11</sup> Licuainanni lipicuejma' Pedro ticua: "Itsiya ŕinca aixina' laŕPoujna ummepa ŕepaluc. Lunlu'epa limane Herodes. Tama lan xanuc' judío i'huaijma te co'ia maŕma'aya, itsiya ailopa'a ca'e'eya. Aimi'ia."

<sup>12</sup> Micua tofta'a icuaiti lejut't María, itque i'máma' Juan tecui'impa Marcos. Jiŕpe axpela' lapimaye efoŕya. Tijoc'iyi lanDios. <sup>13</sup> Pedro umf'ax'ma ŕuna puerta. Anuli cal criada cuftine Rode i'huapa tixinna naiti itque. Ipanni jiŕpe lajut't. <sup>14</sup> Imetsaico'ma litaiqui' Pedro. Juaiconapa ixoj'ma queta aiquexi'e al puerta. Aiquico'l'ma, ipaiconanni. Itsufaiconama lajut't, u'itso-la' lapimaye, timila':

—Icuaina'ma Pedro. Tecaxu lixpula' al puerta.

<sup>15</sup> Itne timiyi:

—¡Ima' mamac'ta!

Tihui'i, timiconala':

—Atinca icuaina'ma Pedro.

Lapimaye ticuayi:

—A'ij tinca latmiponga'. A'i matque Pedro. Icuai'ma tepaluc quema'a.

<sup>16</sup> Pedro ti'hua tumf'axqui. Exi'e'me al puerta, ix-im'me. Ticuayi:

—¡Xinla'! Ma'ca'a Pedro. ¿Te qui'ipa?

<sup>17</sup> Pedro i-ch'ixc'eco'mola' limane. U'i'mola' li'ipa, timila':

—LatPoujna lipa'ahuona'ma lacarza. Tonlu'itsola' Jacobo jouc'a locuenaye lapimaye to'ta'a lat'ipa.

I'huana'ma, ijuc'e'moxi.

<sup>18</sup> Litic'e'ma lan soldado nomana' lacarza ixhuelco'me juaiconapa. Ticuayi:

—¿Pe copa'a Pedro? Ailopa'a fa'a. ¿Te qui'ipa lipamma? ¿Pe quitsepa?

<sup>19</sup> Cal rey Herodes umme'mola' lixanuc' tehuetsa Pedro. Ehuehuo'me, aiquitsina'. Herodes icuis'e'mola' lan soldado. Ihui'i'ma, timila':

—Lu'ita', ¿te qui'ipa?

Lijou'ma icuxe'ma tima'antsola'. Ipanni al distrito Judea, i'hua'ma li'ya' Cesarea. Ji'tpe ipajntsi.

<sup>20</sup> Herodes juaiconapa tixtuc'ola' lan xanuc' nomana' titelot'ya' Tiro y Sidón. Itne lan xanuc' inefo'me quituca'. Icuaitsa pe lopa'a Herodes. Ate'a ipalaic'opa nocuxepa ti'huexi Herodes, itque cal xans lipuftine Blasto. Timiyi tixahue'ela' Herodes aimixtuc'ocona'mola', tixanghuaitsi, tipaneconni to'ta'a. Itne lan xanuc' tetencocola' aimixtuc'ocona'mola' cal rey. Ji'tpe filemats' tehue'e' tetejacu. Itpic'a Herodes tumme'econatsola'. <sup>21</sup> Herodes ixpic'e'ma litine. U'i'mola':

—Ji'tpe litine capalaic'o'molhuo'.

Licuaitsi ite litine Herodes etej'moxi, ipo'no'ma lipijahua' ajrey, icutsai'ma al cuecaj li'asiento li'nof'quiya. Ipalaic'o'mola', imuxi'ale'ma. <sup>22</sup> Lan xanuc' ji'tpe lefot'teyot'si ija'a'me, ticuayi:

—Itque latquimf'epa, a'i xans. Itque andios.

<sup>23</sup> Aiquico'ma. Itel'mi'ma anuli tepaluc latPoujna ÆanDios. Lapimí ipango'ma ite'me. Lijou'ma ima'ma. Herodes i'e'e'moxi xonca cal cueca', etets'ipa ÆanDios, to'tiya li'ipa to'ta'a.

<sup>24</sup> Litaiqui' ÆanDios ti'hua ti'huajcola' xonca lan xanuc'. Ixepola' juaiconapa ts'ilihuequi Jesús. <sup>25</sup> Bernabé y Saulo joupa ecanghuo'me al tomí, epi'in-ghuo'mola'. Lapimaye nomana' Jerusalén. Lijou'ma ipailinanca icuaitsa li'ya' Antioquía. Ileo'me Juan teciui'impá Marcos.

**13** Ji'tpe li'ya' Antioquía petsi lafot'tepo'tsi lapimaye timana' lam profeta jouc'a lomxiye no-muc'iyalepá litaiqui' Jesucristo. Itniya li'tpuftine Bernabé, Simón taciui'impá Æumi, Lucio tás Cirene, Manaén titoyohuo'ma lejut't Herodes. Itque Herodes taciui'impá cal tetrarca. Jouc'a tipa'a Saulo. <sup>2</sup> Itniya mixnet'lyi,

aimitetsoyi, mix'najtsi'iyi ÆanDios, cal Espíritu Santo timila':

—Tolimetsaicotsola' Bernabé jouc'a Saulo. Iya' ai-joc'icopola' ti'ete lanic' laifnepi'iyacola'.

<sup>3</sup> Lijou'ma ixnet'tcona'me, ijoc'icona'me ÆanDios, ipo'nof'i'me litmane titjuac itne Bernabé jouc'a Saulo. Ixc'ai'inam'mola', timinnila':

—Tontente, to'tetsa lanic' lepi'ipolhuo' latPoujna.

<sup>4</sup> Lijou'ma cal Espíritu Santo icuxe'mola' tiyete itne lo-quexi'. Iye'me li'ya' Seleucia. Ji'tpiya itsulfo'tai'me anuli al barco lotseya tamats' Chipre. <sup>5</sup> Ji'tpe tamats' Chipre ipalunca al barco, icuaitsa li'ya' Salamina. Æajut'ti pe lafot'yomma lan xanuc' judío uya'a'me litaiqui' ÆanDios. Tilecoyi Juan Marcos, iyejmale'me. Itque titoc'ila'.

<sup>6</sup> Uyalaicotsa jahuay tamats' Chipre, icuaitsa li'ya' Pafos. Ji'tpiya ixim'me anuli cal xans judío cuftine Barjesús. Itque abrujo. Tifel'mila' lan xanuc', timila':

—Iya' ninprofeta. Cuya'e' lonespa ÆanDios.

Itne lonespa a'ij tinca. <sup>7</sup> Barjesús tipoujna cuftine Sergio Paulo. Itque incuxepa ji'tpe Chipre, ac'a lipicuejma'. Ijoc'i'mola' Bernabé jouc'a Saulo ticuaiyunca lejut't. Itpic'a tiquimf'ela' litaiqui' ÆanDios. <sup>8</sup> Barjesús jouc'a cuftine Elimas. (Itne laftine tuhuatquemma "abrujo".) I'e'mola' quipilaic' Bernabé y Saulo. Ticua: "Incuxepa aimihuejco'ma litaiqui' ÆanDios". Ehue'ma te co'eya.

<sup>9</sup> Cal Espíritu Santo icuxe'ma lipicuejma' Saulo. (Itque jouc'a cuftine aPablo.) Ehuelojm'ma juaiconapa Elimas. <sup>10</sup> Timi:

—Ima' ma le'a tofel'miyale. Aimi'iyá monesya al tinca. To'ay ma le'a lixcay. Ima' i'hua tonta'a Satanás. Itne no'epá al c'a ima' taixtuc'ola'. To'ay capilaic' lipene latPoujna ÆanDios, ite al tijca cane. Tomuc'iyale ituca' cataiqui'. ¿Te quitine tatec'o'ma ite lof'epa?

<sup>11</sup> Atquimf'ela': ÆatPoujna tite'l'mihuo'. Aimi'iyá mahuet-saleconaya. Micoti ite lotel'miyaco' ni aimoxinya lipepalc'o' cal 'ora.

Aiquico'ma. Elimas ixim'ma tocomma to ummahuay, imufc'o'ma li'u'. Ipango'ma ixpailo'ma limane. Tehuay naitsi naxat'ya. <sup>12</sup> Lixim'ma to'ta'a li'i'ma incuxepa epenufpa litaiqui' limipa Pablo. Ticua:

—¡Acueca' litaiqui' latPoujna Jesús! ¡Acueca' lo'epa!

<sup>13</sup> Ji'tpe li'ya' Pafos Pablo y lifejmale itsulfo'tai'me ocuena barco. Licuaitsa li'ya' Perge lopa'a tamats' Panfilia, Juan, itque notoc'ipola', ipo'no'mola' quituca'. Ipainanni, i'huana'ma lipi'ya' Jerusalén. <sup>14</sup> Pablo y Bernabé ipalunca Perge, iye'me li'ya' Antioquía lopa'a tamats' Pisidia. Litine conxajya itsulfo'tai'me lajut't pe lafot'yomma lan xanuc' judío, icutso'tai'me. <sup>15</sup> Iquimf'e'me loxhuecofimpa al je'e linifiya locuxepa ÆanDios, jouc'a al je'e inifiya loya'apa lam profeta. Lijou'ma nocuxepá ji'tpiya lajut't umme'me anuli tataluc pe locutso'tanna Pablo y lifejmale. Timila':

—Cunc'atpimaye, anuli imanc' ja'ni ipic'a tixc'ai'i'mola' lan xanuc' nomana' fa'a, ne', tipalaic'otsola'.

<sup>16</sup> Pablo ecax'ma. I'nof'e'ma limane, ipango'ma ipalaic'o'mola', timila':

—Imanc' cunc'ixanuc' o'tatahuelo Israel, jouc'a imanc' no'tspaic'epá ÆanDios, atquimf'ela'. <sup>17</sup> ÆanDios,

łalanDios illanc' ixanuc' Israel, joupá i'huij'epola' lał-tatahueló. Miłmana' itne lałxanuc' łamats' Egipto łan-Dios i'e'e'mola' axpela'. Lijou'ma itoc'i'mola' juaiconapa, ipa'a'mola' jilpe łamats'. <sup>18</sup> Muyałaicoyi łamats' pe ailopa'a quilya' to oquej nuxans camats' łanDios ixnet'i'ma li'ejma', itoc'i'mola'. <sup>19</sup> Małque łanDios ecani'e'mola' lan xanuc' acaitsi lan naciłn łamats' Canaán. Małpe łamats' Canaán epi'i'mola' lałxanuc' quilemats'. <sup>20</sup> Lijou'ma łanDios ifaj'mola' itne lecu'i'impola' lan Juez. To amalpu maxnu oquej nuxans quimbama' camats' lan Juez icuxe'me. Lijou'ma cal profeta cuftine Samuel icuxe'mola' lałxanuc'.

<sup>21</sup> Itne łitiné lałxanuc' ixahue'e'me łanDios tepi'itsola' anuli cal rey, ticuxetsola'. Epi'i'mola' łitrey cuftine Saul, i'hua Cis. Itque Saul łitatahuelo cuftine Benjamín. <sup>22</sup> Lijou'ma łanDios itonc'e'ena'ma Saul lipenic', epi'i'ma David. Ti'itá' itque łitrey lałxanuc'. Małque cal rey David łanDios inescopa ticua:

David i'hua Isaí, ainimetsaijma te ts'i'ic' li'ejma'.  
Itque lipicuejma' ti'ontcospa to iya' laipicuejma'.  
Alinca ti'e'ma jahuay laifxp'ic'epa.

<sup>23</sup> Małque David łanDios i'e'epa itatahuelo Jesús, itque łalunlu'eponga'. Tołta'a li'epa łanDios enan'ma litaiqui' li'ipa linespa. Ummepa Jesús pe lałmana' illanc' ixanuc' Israel. <sup>24</sup> Ate'a icuai'ma Juan Bautista. Uya'a'ma, timila' lan xanuc': "Imanc' cunc'ixanuc', ołtatahuelo Israel, tołsuej'menca, tołapolite". <sup>25</sup> Juan joupá tijou'ne'ma lipenic' ticuis'ela' lan xanuc', timila': "Imanc', łte cołcuapa? łNaitsi iya'? Iya' a'i to lałnescopa. Aicuai'ma ate'a, tijoułá' ticuaihuo itque pe ts'ol'huaijma łocuaicoya. Itque xonca acueca' xans. Iya' aimi'iya cuhuatc'e'eya lic'eji'."

<sup>26</sup> "Cunc'aipimaye, imanc' notspaic'epá łanDios, ja'ni Abraham ołtatahuelo o ja'ni ituca' łonaciłn, itsiya łanDios łipalaic'olhuo', tu'ilhuo' naitsi itque łonlu'eyacolhuo'. <sup>27</sup> Lan xanuc' nomana' Jerusalén joupá a łipincuxepá aiquilimetsaijma itque łalunlu'eponga'. Itniya icuxecopa Jesús. Tołta'a enant'łipá loya'apa lam profeta jilpe liłje'e, ite al je'e tixhuenni itine itine conxajya.

<sup>28</sup> Tama aiqilsi'ne quijunac' ixa'hue'me Pilato ticuxela' tima'ante. <sup>29</sup> Lenant'łipá jahuay lo'iya Jesús, ite luya'apa lam profeta, ipułquinna'me petsi lepałts'ingiya jite al 'ec, ipo'nontsa łunts'eja'. <sup>30</sup> Lijou'ma łanDios imaf'i'ina'pa itque Jesús, ipa'apa pe lomana' lamizhua. <sup>31</sup> Ts'ilihuequi Jesús, pe nipalyomma Galilea, iyejmale'me icuaitsa anuli Jerusalén, itniya ixingona'me Jesús, tu'iyaleyi ite liximpa.

<sup>32</sup> "Łinca, mimana' lałtatahueló łanDios imipola' ite al c'a lo'iya. Imi'mola': "Tołe, tołe ca'e'ma". Itsiya lu'ilhuo': Joupá i'ipa. <sup>33</sup> łanDios joupá imaf'i'ina'pa Jesús. Enant'łipá ite litaiqui' limipola' lałtatahueló. Tołta'a al-muc'iponga' illanc' itnietó itne lałtatahueló. Ma tołta'a loya'apa al salmo lacui'impa loque', tuya'e' lonespa łanDios, ticua:

Ima' ai'Hua,  
Itsiya aimuc'ipola' lan xanuc' alinca iya' o'Ailli'.

<sup>34</sup> "Jouc'a tuya'e' timaf'i'ina'ma Jesús, tipa'anata pe lomana' lamizhua. Tuya'e' aimimaconaya, aimihuet'lya licuerpo. łanDios timila' lixanuc':

Joupá aipo'nopa lataiqui', nepi'ipa David.  
Itē laitaiqui' apaxi, canant'hi'ma.  
Tołta'a tołsim'me imanc'.

<sup>35</sup> Ocuena al salmo joupá tuya'e':

To'e'ma cuenna to'Hua, itque o'Huexi.

Titoc'i'ma, aimihuet'lya licuerpo.

<sup>36</sup> "Itē laitaiqui' aiminescoyoxi David. Itque mipa'a fa'a li'a łamats' i'e'ma lixp'ic'epa łanDios, ticuxeyale. Imanapa, eminc'ina'me pe lomana' liłcuerpo litatahueló. Lijou'ma ihuet'ina'ma licuerpo. <sup>37</sup> Itē laitaiqui' tinescojma Jesús. Ma' itque łanDios imaf'i'ina'ma. Licuerpo a'i quihuet'ima.

<sup>38</sup> "Cunc'aipimaye, ałquimf'ela'. Iya' cu'ilhuo': Ja'ni toł'huaiyijnle Jesús łanDios timenc'e'eco'molhuo' loł'epa lixcay. <sup>39</sup> Tama tołihuejcoyi locuxepa Moisés aimimenc'e'ecoyacolhuo' nulemma jahuay loł'epa lixcay. Ti'hua tołtai'me lajunac'. Ja'ni toł'huaiyijnle Jesús, aimitac'uinycacolhuo' cajunac', ni tołta'a. <sup>40</sup> Iya' camilhuo' imanc' natquimf'epa: Tołpo'note cuenna. Ja'ni a'i ti'i'molhuo' to loya'apa łanDios jilpe litaiqui' linilingiya liłje'e lam profeta, ticua:

<sup>41</sup> Imanc' tołixocoyi, tołahuelojnle laif'epa, toł'huijle lołpicuejma'.

Itsiya, ma mołmana' imanc', ca'e'ma al cueca'.

Ja'ni tu'intsolhuo': Tołe, tołe lo'epa łanDios,  
imanc' tołtalai'e'me: "A'ij łinca ite lalul'iponga'."

<sup>42</sup> Mipalumma lan xanuc' lafołyomma jilpe lajut'ł ixa'hue'me Pablo y Bernabé, timinnila':

—Locuena xamano, ticuaitsi litine conxajya, ałpalaic'ocona'monga', lu'i'monga' xonca itne lałtaiqui'.

<sup>43</sup> Lijoupa lipalunca jahuay lefołya, axpela' lan xanuc' judío joupá locuena'ye xanuc' petsi ilihuequi li'ejma' lan judío, iyejmale'me Pablo y Bernabé. Itniya ixc'ai'im'mola' lan xanuc', timinnila':

—łanDios titoc'i'molhuo'. Aimolanaj'mołtsi itque.

<sup>44</sup> Icuaiyoconsi litine conxajya tehue'ela' ma le'a anuli oquexi' lan xanuc'. Jahuay locuena'ye nomana' jilpe liłya' efołunni tiquimf'e'me litaiqui' łanDios. <sup>45</sup> Lan xanuc' judío, lixim'me joupá efołumma axpela' lan xanuc' i'em'mola' laic' Pablo y Bernabé. Timinnila' lan xanuc':

—Itniya ma le'a tifel'milhuo' imanc'. A'ij łinca lonespa.

<sup>46</sup> Pablo y Bernabé aimixpailiquila'. Timinnila' itne lan xanuc' naixtulepá:

—Ate'a alu'ipolhuo' imanc' litaiqui' łanDios. Tołta'a lixp'ic'epa. Imanc' aimetentcocolhuo', aimolapenufyacu al ts'e lołpitine, tołacani'eyołtsi cołtuca'. Itsiya ałpo'no'molhuo'. Ałe'me pe lomana' locuena'ye xanuc' pe aimimetsaicoyi łanDios. Ałpalaic'otola' itniya. <sup>47</sup> Ma łanDios ałcuxe'eponga' ite lał'eyacu. Al Paxi Linilingiya tuya'e' tołta'a lonespa łanDios, ticua:

Iya' nepi'ipo' lopenic', tapalc'o'itola' liłpicuejma' pe aimimetsaicoyi łanDios.

Ti'i'ma quilsina' cuntu'e'mola' iya'.

Itne nomana' xonca aculi' to'itola' itta'a laitaiqui'.

<sup>48</sup> Licuej'me lonespa Pablo y Bernabé locuenaye lan xanuc' pe a'ij judío, itniya ixojma quileta. Ticuayi:

—Ac'a litaiqui' lonespa taťPoujna.

ŁanDios joupa ixpic'epa naitsi itne lapenufyacu al ts'e liťpitine aimijouya. Ma' itniya i'huaiyijmpá Jesús. <sup>49</sup> Ni petsi jiťpe łamats' lan xanuc' icuej'me litaiqui' ŁanDios.

<sup>50</sup> Lijou'ma lan xanuc' judío pe aimi'huaiyijnyi taťPoujna Jesús ipalaic'om'mola' laca'no' pe ts'it'hueca, itniya naihuejcopá locuxepa ŁanDios. Ipalaic'om'mola' jouc'a lan tsilaj xanuc'. Toťta'a ixtuc'om'mola' Pablo y Bernabé, ipa'am'mola' jiťpe tilemats'. <sup>51</sup> Pablo y Bernabé unaf'me liťmitsi'. Ipa'a'me łepi camats' litaijijmpa itťe'ejí. Toťta'a itne lan apóstole imuc'im'mola' lan xanuc' ja'ni tejac'e'moťtsi itne quiltuca' itjunac'. Ipalunca liťpiya' itniya lan xanuc', iyepá lane lotsepa liťya' Iconio. <sup>52</sup> Le'a cal Espíritu Santo ticuxela' liťpicuejma', toťta'a tixoqui quileta tiyeyi itniya.

**14** Mimana' liťya' Iconio Pablo y Bernabé itsehuo'me lajut'ť pe lafoťyomma lan xanuc' judío. Jiťpe uya'a'me Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa ŁanDios. Axpela' noquimf'epá epenuf'me luya'a'me Pablo y Bernabé. Itne nepenufpá ajudío jouc'a agriego. <sup>2</sup> Lijou'ma lan xanuc' judío pe aiquilepenufi ite litaiqui' Jesús ipalaic'o'me locuenaye xanuc' agriego. Eteťe'e'me liťpicuejma'. Toťta'a itne lan xanuc' ti'eyi laic' lapimaye. <sup>3</sup> Pablo y Bernabé icoťmola', imanenca jiťpe liťya'. Aimixpailiquila'. Mi'huaiyijnyi ŁanDios ti'hua tuya'ayi litaiqui'. Tu'innila':

—Toť'huaiyijnye ŁanDios. Toťta'a tipaxne'molhuo', titoc'i'molhuo'.

Matque ŁanDios imujpa al tinca lonespa Pablo y Bernabé. Epi'i'mola' liťmane ti'ete al cueca'. Toťta'a lan xanuc' iximpá te ts'it'ic' lo'epa ŁanDios.

<sup>4</sup> Lan xanuc' jiťpe liťya' i'e'moťtsi ontca. Hualca ihuej'me lan xanuc' judío pe aiquilepenufi Jesús. Locuenaye ihuej'me Pablo y Bernabé. <sup>5</sup> Lan xanuc' griego jouc'a lan xanuc' judío pe aiquilihuequi Pablo ipalaic'om'mola' ts'it'penic' jiťpe liťya'. Inefo'me, ticuayi: "Aťteť'mi'mola' Pablo y Bernabé. Aťma'aco'mola' apic'." <sup>6</sup> Pablo y Bernabé i'ipa quĩsina' lo'e'enyacola'. Inul'me, iye'me łamats' cuťtine Licaonia. Jiťpiya uya'atsa Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa ŁanDios. U'im'mola' lan xanuc' nomana' tiťeloťya' Listra y Derbe, jouc'a nomana' tilemats' ahuejnca.

<sup>8</sup> Jiťpe liťya' Listra tipa'a anuli cal coxo. Itine itine ticutsu. Li'mitsi' ailopa'a quĩťpujxi. Ma toťe ipajncota. Ni anulemma qui'huac'. Aimi'i. <sup>9</sup> Anuli litine cal coxo tiquimf'e mipalay Pablo. Pablo ehuelojm'ma. Ixim'ma cal xans ticua lipicuejma': "Łınca aťsaťcona'ma". <sup>10</sup> Pablo ipalaic'o'ma ujfxi, timi:

—iTopo'notsola' łamats' lo'mitsi', tacaxla' lic!

Cal coxo iyuf'conni, ecax'ma łijca, ipango'ma i'hua'ma. <sup>11</sup> Lan xanuc' nomana' jiťpiya ehuelojm'me cal coxo joupa ixaťconapa, ipango'me ija'a'me. Tipalaiyi liťtaiqui', ite lopalaipa lan xanuc' jiťpe łamats' Licaonia. Ticuayi:

—iŁandiosla' i'epoťtsi xanuc', imulumma pe laťmana'!

<sup>12</sup> Ipalacom'mola' Pablo y Bernabé, ticuayi:

—Bernabé itque andios Zeus. Łocuena andios Hermes.

Pablo xonca tipalay, toťiya ecui'im'me Hermes. (Itne lan xanuc' ticuayi xonca tipalay Hermes. Itque ilepaluc lif'as candiosla'.) <sup>13</sup> Itne lan xanuc' nomana' łamats' Licaonia tiťendios cuťtine "Zeus nopa'a pe lotsufaicompa liťya'". Łe'ailli' Zeus icuaitsi al puerta tiťpuna cajut'ť pe lomana' Pablo y Bernabé. Ilecola' lan huacax, itaic' lan arco lilanc'ecompa ipa'. Tima'a'mola' lihuacax, titsufco'mola' Pablo y Bernabé. Ma' anuli itpic'a lan xanuc'. <sup>14</sup> Loquexi' lan apóstole, itne Pablo y Bernabé, ixim'me lo'eyacu itne ta'ailli' y lan xanuc'. Aiquicoťmola'. Ipalunca lajut'ť, itsulfotaime nolojmay xanuc'. Tits'aťyi liťpijaha', timujiyi a'ij c'a ite lo'eyacu lan xanuc'. Tija'ayi, <sup>15</sup> timinnila':

—Cunc'ixanuc', ¿te conťeyacu? Illanc' jouc'a ninc'ixanuc'. Jifa'a aluya'ayi Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa ŁanDios. Mate Lataiqui' tu'ilhuo': "Toťpo'notsola' itna'a lolandiosla', aimolihuejcona'me". Lolandiosla' ailopa'a co'epa, aimi'ya mitoc'iyacolhuo'. Tolihuejle ŁanDios Łimaf'i. Itque Nilanc'epa lema'a, li'a łamats', łaja jouc'a jahuay lopa'a.

<sup>16</sup> Luyaipa quitine, imanc' jouc'a locuenaye lan xanuc' pe a'ij judío toluyalaicoyi lapajnya toľihuejyi ma to moťeyi. ŁanDios ixnet'ťpa ite lo'ejma'. <sup>17</sup> Tama a'ij cuajmaica cu'ilhuo' te ts'it'ic' lipicuejma', ŁanDios imuc'ipolhuo' li'ejma'. Imuc'ipolhuo' ac'a lo'epa. Ma itque ticuxe ticuĩta', aťcuic'inga' łacui to'huayomma lema'a. Jouc'a ticuxe ti'it'a' tiťiné cafot'leya. Toťta'a aťsinyi taťtepa. Juaiconapa alixoc'inga' calata.

<sup>18</sup> Tama toťta'a limipola' Pablo lan xanuc' afule mihuejcoyi. Juaiconapa itpic'a titsufcoťe. <sup>19</sup> Matej hora icuaitsa lan judío naixtulepá, itne quiyouyomma tiťeloťya' Iconio y Antioquía. Ipalaic'om'mola' lan xanuc' jiťpe lefoťya. Inesc'em'mola' Pablo y Bernabé. Lan xanuc' ihuejco'me itne lan xanuc' judío, ipaf'me capic' Pablo. Lijou'ma ticuayi: "Joupa imapa". Ipa'a'me jiťpe liťya'. Ipo'no'me lema quĩya'. <sup>20</sup> Ts'ilihuequi Pablo y Bernabé itoc'otai'me canumicay Pablo. Itque itsahue-nanni, itsufaiconama liťya'.

Lihuequi litine ipalunca Pablo y Bernabé, icuaitsa liťya' cuťtine Derbe. <sup>21</sup> Jiťpe uya'acona'me Lataiqui', ite loya'apa lixp'ic'epa ŁanDios. Axpela' lan xanuc' epenuf'me lataiqui', ihuej'me. Lijou'ma Pablo y Bernabé ipailiconanca, iyecona'me tiťeloťya' Listra, Iconio y Antioquía. <sup>22</sup> Imuc'iyalecontsa ts'ilihuequi Lataiqui', ifa'empola' liťpicuejma', ixc'ai'im'mola', timinnila':

—Ticuicomma aťteťcoťe, tijouťa' aťtsufłainata pe locuxeyopa ŁanDios.

<sup>23</sup> Itya' itya' ni petsi lafoťyomma lapimaye Pablo y Bernabé ifaj'me lan tsilaj xanuc' noxp'ic'eyacu lataiqui'. Tixnet'ťyi, aimitetsoyi, tijoc'iyi taťPoujna, timiyi:

—MaťPoujna, itna'a lan xanuc' ti'huaiyijnhuo'. Totoc'itsola'.

<sup>24</sup> Ipalunca liťya' Antioquía. Uyalaico'me jahuay łamats' Pisidia. Icuaiyocontsa łamats' Panfilia. <sup>25</sup> Iyecona'me liťya' Perge. Jiťpe uya'a'me Lataiqui'. Lijou'ma ipalunca, imul'me al 'ocay, icuaitsa liťya' Atalia. <sup>26</sup> Jiťpiya



itsulfotaiconam'e anuli al barco lotseya locuena quitya' cuftine Antioquía.

Pablo y Bernabé limajmpá jítpe Antioquía lapimaye ummempola' tiyente, ti'etsa lanic' lapi'ipola' ñandios. Ixa'huepá titoc'itsola'. Itsiya joupa ixhuai'nipá lanic'. Ticuaiconata. <sup>27</sup> Icuaitsa Antioquía. Ijoc'im'mola' lapimaye itne nefot'tepoltsi jítpe liya'. U'im'mola' jahuay li'ipola' lan xanuc' pe a'ij judío. ñandios joupa ifonc'epa lipa'nepola'. Itniya jouc'a titsufilaiyi lane, ti'huaiyijnyi Jesucristo. <sup>28</sup> Jítpiya liya' Antioquía icol'mola'. Imanenca anuli ts'ilihuequi Jesús.

**15** Icuaitsa liya' Antioquía hualca lapimaye ts'ilihuequi Jesús quiyoyomma al distrito Judea, ipango'me imuc'iyale'me. Tu'innila' lapimaye nomana' jítpe liya':

—Tolanant'ite locuxepa Moisés, ton'tetsoltsi circuncidar. Ja'ni a'i, aimi'iya molunhulyacu.

<sup>2</sup> Pablo y Bernabé ifuli'imoltsi cataiqui' itne lapimaye, aiquentencocola' lomuc'iyalepa. Lijou'ma lapimaye ixpic'e'me tiyete Jerusalén Pablo y Bernabé jouc'a hualca lapimaye nomana' jítpe Antioquía. Pu'hua Jerusalén tipalaic'onbola' lan apóstole y lapimaye noxpijpá lataiqui'. Ticuis'ennola': "Imanc', ¿te colcuapa? Latpimaye pe a'ij judío, ¿ja'ni ti'e'moltsi circuncidar o a'?"

<sup>3</sup> Ipalunca Pablo, Bernabé y litéjmale lun Antioquía. Locuenaye lapimaye lafotyomma jítpe Antioquía ecanumf'entsacane. Uyalaco'me tamats' Fenicia jouc'a tamats' Samaria. Jítpe itelolya' ipalaicom'mola' lapimaye, uya'a'me ite li'ipola' lan xanuc' a'ij judío, ticuayi: "Ipa'ipá litpicuejma', tihuejyi Jesús". Licuej'me to'ta'a li'ipa jahuay lapimaye ixoconni quileta juaiconapa.

<sup>4</sup> Pablo, Bernabé y litéjmale icuaitsa liya' Jerusalén. Lapimaye lafotyomma jítpe, lan apóstole jouc'a lapimaye noxpijpá lataiqui', epenufim'mola'. Pablo y Bernabé uya'a'me jahuay li'ipa, uya'a'me acueca' litoc'ipola' ñandios. <sup>5</sup> Jítpe Jerusalén timana' hualca lan xanuc' fariseo no'huaiyijmpá latPoujna Jesucristo. Itne ecaxol'me, ticuayi:

—Lapimaye pe a'ij judío tenant'ite locuxepa Moisés. Ti'tetsoltsi circuncidar.

<sup>6</sup> Efo'te'moltsi lan apóstole jouc'a lapimaye noxpijpá lataiqui'. Icuais'e'moltsi: "¿Te calspic'eyacu?" <sup>7</sup> Ipalacic'o'moltsi juaiconapa. Lijouco'ma ecax'ma Pedro. Timila':

—Cunc'aipimaye, joupa otšina' li'ipa. ñandios atmuc'iponga' naitsi no'huaya pe lomana' locuenaye lan xanuc', itne a'ij judío. At'huif'epa ca'huata' iya', cuya'at-si Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa ñandios, ti'huaiyijnle Jesucristo. <sup>8</sup> Li'huaiyijm'e Jesucristo ñandios ipaxne'mola' to latpaxneponga' illanc'. Epi'ipola' cal Espíritu Santo. To'ta'a imujpa alinca ti'huaiyijnyi Jesucristo. ñandios aimimenajya, timetsaicola' jahuay lan xanuc', te ts'i'ic' litpicuejma'. <sup>9</sup> Itniya, illanc', ma' anuli lapenufponga'. Lat'huaiyijmpá Jesucristo latufc'e'eponga' latpicuejma'.

<sup>10</sup> Itsiya, ¿te colahuaicopá ñandios? Imanc' tolcuayi: "Atcuxe'e'mola' latpimaye tihuejco'e jahuay locuxepa Moisés". Iya' cacua: Latatahueló aiquilenant'ite ite

lataiqui', ni illanc' aicalanant'li, aimi'iya. <sup>11</sup> Joupa i'ipa calsina' ma le'a Jesucristo atoc'i'monga'. Itque atsimponga' ninc'icuanuc'la, lunt'u'e'monga'. Ma' anuli tunt'u'e'mola' itniya.

<sup>12</sup> Lapimaye lafotyomma jítpiya ailopa'a cotalai'ecoyacu. Iquimf'e'me loya'apa Pablo y Bernabé muya'ayi al cueca' li'epa ñandios pe lomana' locuenaye lan xanuc', itne a'ij judío. Uya'a'me li'ipa ma mi'eyi lipenic' ñandios. Itque joupa epi'ipola' litmane, to'ta'a i'e'me to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'.

<sup>13</sup> Lijoupa luya'apa to'ta'a Jacobo ipalaic'o'mola' lapimaye lefot'tepoltsi, timila':

—Cunc'aipimaye, atquimf'eta'. <sup>14</sup> Simón Pedro alu'iponga' li'ipa litine ñandios imuj'moxi pe lomana' locuenaye lan xanuc', itne a'ij judío. Ite litine ipango'ma ijoc'i'mola' tihuejco'e, ti'ita' quixanuc'. <sup>15</sup> Lam profeta joupa uya'apá to'ta'a lo'eya ñandios. Jítpe litje'e inilijmpá lonespa ñandios, ticua:

<sup>16</sup> Tijoula' catoc'icona'mola' laixanuc'.

Iya' capi'i'mola' laixanuc' itrey, cal rey David itatahuelo.

<sup>17</sup> To'ta'a locuenaye lan xanuc' tehuenam'e itPoujna, itne a'ij judío pe joupa nimetsaicopola' aixanuc', malniya lahuena'ma.

<sup>18</sup> To'ta'a linespa ñandios No'epa jahuay itna'a.

Joupa imuc'ipola' lan xanuc' nomana' luyaipa quitine.

<sup>19</sup> Jacobo ti'hua tipalaic'ola' lipimaye, timiconala':

—Iya' cacua: Itne latpimaye a'ij judío pe joupa ixhuj'menamma, tihuecoyi ñandios, aimatpa'ne'mola'.

<sup>20</sup> Alumme'e'mola' quitje'e, lu'i'mola': "Imanc' aimolte'me lixic' litsufcompola' landiosla'. Itque cal teju' joupa i'ipa quixcay. To'tetsoltsi cuenna. Aimot-suico'mola' ocuenaye cacal'no', ma' le'a lotpenoye. Aimolte'me litpixic' linneja lixnajmpola' cajuats', jouc'a aimolte'me lajuats'."

<sup>21</sup> ¿Te calcuxe'ecoyacola' xonca? Jítpiya tajut'ite pe lafotyomma lat'as xanuc' judío, itine itine conxajya tixhuf'yi locuxepa Moisés. Ixhuaita axpe' camats' to'ta'a mi'eyi jahuay itelolya'.

<sup>22</sup> Lan apóstole jouc'a lapimaye noxpijpá lataiqui', jouc'a jahuay lapimaye lafotyomma jítpe Jerusalén i'e'e'moltsi anuli litpicuejma'. Ticuayi:

—At'huif'e'mola' latpimaye. Alumme'mola' tiyete Antioquía. Tiyejmalete Pablo y Bernabé.

I'huif'em'mola' Judas taciui'impá Barsabás jouc'a Silas. Itne litpimaye tixininnila' ac'a litpicuejma'.

<sup>23</sup> Ini'impola' al je'e, tini'innola' lapimaye a'ij judío. Ite al je'e tuyale':

"Illanc' ninc'apóstole, ninc'atsila' capimaye natpic'epá lataiqui', atnonilhuo' imanc' a'ij judío, notmana' liya' Antioquía, jouc'a notmana' ni petsi tamats' Siria, jouc'a notmana' tamats' Cilicia. Imanc' illanc' ninc'apimaye.

<sup>24</sup> Joupa atmimponga' ite luya'apa hualca lapimaye lipalyomma fa'a. Itne imipolhuo': "Imanc' tolanant'ite locuxepa Moisés. Ton'tetsoltsi circuncidar." To'ta'a ixhuel'mipolhuo'. Tolcuayi: ¿Te cal'eyacu?

'Itsiya lu'ilhuo': Illanc' aicalummela' itniya. Aicalmila': Tofta'a toftmitsola'. <sup>25</sup> Illanc' natmana' fa'a joupá a'e'epoitsi anuli latpicuejma'. Atspic'epá alumme'elhuo' itna'a la'huij'epola', tiyejmalete laicalpimaye Pablo y Bernabé. <sup>26</sup> Itne cofta' tima'mola' mi'eyi lipenic' latPoujna Jesucristo, tocomma to aimuntulyacu. <sup>27</sup> Loquexi' latpimaye lalummepola', itne Judas y Silas tu'itolhuo' latpic'ejma', ite lalinitpa ita'a al je'e. <sup>28</sup> Illanc' y cal Espiritu Santo atspic'eyi a'ij cueca' latcuxe'eyacolhuo'. Fa'a lu'ilhuo' ma le'a oquej fane' lo'eyacu petsi xonca latencocopa EanDios. <sup>29</sup> Lu'ilhuo':

'Aimotte'me lixic' litsufcompola' landiosla'. Aimotte'me lajuats'. Aimotte'me litpoxic' linneja lixnajmpola' cajuats'. Tonf'e'etsotsi cuenna. Aimotsuico'mola' ocuenaye cacal'no', ma le'a lotpenoye.

'Ja'ni toluyalaico'me tofta'a tonf'e'me al c'a. Itsiya icula'apa ite latsc'ai'ipolhuo'."

<sup>30</sup> Lapimaye nomana' Jerusalén ixc'ai'im'mola' Pablo, Bernabé y litéjmate. Itne iye'me. Icuaicontsa Antioquía. Jitpiya ijoc'im'mola' lapimaye tefotunca. In'i'im'mola' al je'e. <sup>31</sup> Lapimaye ininuf'me ixhue'me. Itne loxc'ai'impola' ixoc'i'mola' quileta.

<sup>32</sup> Itne Judas y Silas aprofeta. Juaiconapa ixc'ai'im'mola' lapimaye, ifa'em'mola' litpicuejma'. <sup>33</sup> Jitpiya imanenca, icof'mola'. Icuaiti litine tiyente lapimaye ixc'aitsona'me, timinnila':

—Tonfente al c'a. Totpailinanca, tonfente pe lomana' itne nummepolhuo'. Totmitsola': "Ailopa'a tintsi".

<sup>34</sup> Silas ixpic'epa tipanehuo Antioquía. <sup>35</sup> Pablo y Bernabé imanenca jitpe litya' tuya'ayi, timuc'iyaleyi Lataiqui'. Itne litaiqui' latPoujna. Ma' anuli lo'epa axpela' lapimaye.

<sup>36</sup> Ti'hua tuyaipa litiné. Lijou'ma Pablo ipalaic'o'ma Bernabé, timi:

—Etpá, teconapá jahuay titeloftya' petsi joupá laluya'apa litaiqui' latPoujna. Atsinna te ts'i'ic' mimana'.

<sup>37</sup> Bernabé ticua:

—Attecocona'me Juan Marcos, atejmalecona'me.

<sup>38</sup> Pablo timi:

—A'i. Latcuaita tamats' Panfilia itque atpo'no'ponga' caftuca'. Aiqui'e'ma canic' anuli illanc'. Aimattecocona'me.

<sup>39</sup> Ipalaic'o'moltsi juaiconapa. Ifuli'i'moltsi cataiqui'. Lijouco'ma anuli anuli i'hua'ma lipene. Bernabé ileco'ma Marcos, itsulfoftai'me anuli al barco, iye'me Chipre. <sup>40</sup> Pablo i'huij'f'e'ma Silas. Pablo y Silas y lapimaye efot'le'moltsi. Ijoc'i'me EanDios. Ixa'hue'me titoc'itsola' Pablo y Silas. Lijou'ma ipalunca itniya.

<sup>41</sup> Iye'me tamats' Siria jouc'a tamats' Cilicia. Pablo ipalaic'o'mola' lapimaye ni petsi lafolyomma. Ifa'e'mola' litpicuejma'.

**16** Pablo y Silas icuaita litya' Derbe, uyalaico'me, icuaita Listra. Jitpe litya' tipa'a anuli tamijcano cuftine Timoteo. Qui'máma' ajudía, ti'huaiyinge Jesucristo. Qui'ailli' agriego. Timoteo tihuequi Jesús. <sup>2</sup> Lapimaye, itne nomana' Listra, jouc'a nomana' Iconio ticuayi: "Ac'a xans Timoteo". <sup>3</sup> Pablo ixpic'epa tiyejmale'me. Ai'a tileco'ma i'e'ma circuncidar. Ticua: "Tot-

ta'a aimixtulecu lan xanuc' judío nomana' fa'a tamats'". Jahuay itniya itsina' qui'ailli' Timoteo agriego. Totiya Timoteo aiqui'aic' circuncidar.

<sup>4</sup> Lijou'ma Pablo, Silas y Timoteo iyehuo'me itya' itya', ehuengintsola' lapimaye nomana'. Imuc'im'mola' al je'e loya'apa locuxepa lan apóstole y lapimaye noxpi-jpá lataiqui', itne nomana' Jerusalén. Tixc'ai'innila', tu'innila' tenant'ite ite lataiqui'. <sup>5</sup> Tofta'a lapimaye lafolyomma itniya titeloftya' xonca ti'huaiyijnyi. Itine itine tixpela' lapimaye.

<sup>6</sup> Lijou'ma, ehuengintsola' lapimaye nomana' ni petsi tamats' Frigia y tamats' Galacia. Aiquitfuftaic' tamats' Asia. Cal Espiritu Santo aiquepi'ila' lane muya'ayacu Lataiqui' jitpe tamats'. <sup>7</sup> Icuaita tema tamats' Misia ixpic'epa titsulfoftaisa tamats' Bitinia. Cal Espiritu, itque tit Espiritu Jesús, aiquepi'ila' lane.

<sup>8</sup> Ti'hua tiyeyi tema tamats' Misia. Imul'me litya' Troas. <sup>9</sup> Lipuqui' Pablo ixim'ma al paiyo. EanDios timuc'i lo'eya. Ixim'ma tecaxu anuli cal xans las Macedonia. Tixa'hue, timi: "To'huanni fa'a lainemats' Macedonia. Fa'a altoc'i'monga'." <sup>10</sup> Itne liximpa Pablo alu'iponga' illanc' latejmale. Atspic'epá te'me tamats' Macedonia. Atcuayi: Ma EanDios atjoc'iponga', alu'itsonga' lan xanuc' nomana' jitpe tamats' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa EanDios.

<sup>11</sup> Jitpe Troas atsulfoftaipá anuli al barco. Atepa' itija tamats' cuftine Samotracia. Lihuequi litine atcuaita litya' Neápolis. <sup>12</sup> Lipalyonca al barco atepá Filipos. Itne litya' xonca imetsaicoquiya jitpe tamats' Macedonia, i'huexi cal cuecaj quincuxepa romano. Jitpe atcotponga'.

<sup>13</sup> Litine conxajya lipalunca litya', atepá petsi tefot'leyotsti lan xanuc' mijoc'i'me EanDios, jitpe al pana'. Atcutsoftanna, atpalaic'opola' laca'no' licuai'me. <sup>14</sup> Anuli jitne laca'no' lipuftine aLidia. Tihuequi locuxepa EanDios. Lipitya' cuftine Tiatira. Ticuqui quijahua' lumanc'ecompa amorada. LatPoujna epi'ipa lipicuejma' icuej'ma lonespa Pablo. <sup>15</sup> Eaca'no' Lidia jouc'a jahuay nomana' lejut't epo'im'mola'. Lijou'ma Lidia atsa'hueponga', atminga':

—Ja'ni imanc' atsimpa iya' nepenufpa latPoujna tepá lainejut't. Jitpe atmanc'aleta.

Ihui'i'ma. Atehuo'me lejut't.

<sup>16</sup> Anuli litine mafeyi petsi aljoc'ita EanDios altalecuf'me anuli tajuats'. Lipoujnalá joupá i'napá, ticuxeyi. Eahuats' ticua'e, ticuxe lipicuejma' anuli tiponta'a Satanás. Timila' lan xanuc' lo'iyacola'. Tofta'a tuliqui juaiconapa acueca' tomí. Tepi'ila' lipoujnalá. <sup>17</sup> Illanc' atejmaleyi Pablo. Eahuats' alihuequinga'. Tija'e', ticua: —Totstinsola' itna'a lan xanuc'. Cal Cueca' CanDios itPoujna itna'a. Tu'ilhuo' te co'iya moluntulyacu.

<sup>18</sup> Tuyaipa axpe' quitine mi'ay tofta'a tajuats'. Pablo aiquetenccocojma lo'epa. Tixhueftmot'te juaiconapa. Lijouco'ma ipai'e'moxi, ehuelojm'ma tajuats', ipalaic'o'ma tonta'a, timi:

—Cajoc'i latPoujna, canesma lipuftine Jesucristo. Totta'a cacuxe'ehuo': Taipananni lipicuejma' itca'a tajuats'.

Aiquico!ma. Ipananni tonta'a. <sup>19</sup> Lipoujnalá tahuats' iximpá ixatconapa, ixtulencia. Itsina' aimi'iya mulij-conayacu quiltomí. I'notim'mola' Pablo y Silas, ex-alm'mola' jilpiya pe lomana' ts'it'penic'. <sup>20</sup> I'hua'am'mola' pe lomana' lan juez romano. Timinnila':

—Itne lan xanuc' ajudío, fa'a latpitya' tehueyi cataiqui'. <sup>21</sup> Almuc'inga' alpai'inga' la'ejma'. Illanc' ma lihuejcoyi cal cuecaj quincuxepa romano. Ma' itque alcuxenga'. Aimi'iya malapenufyacu ocuena cataiqui'.

<sup>22</sup> Jahuay lefoya jilpiya ixtuc'om'mola' Pablo y Silas. Lan juez icuxe'me textitsoquintsola' Pablo y Silas, titsimafquintsola' liispula'. <sup>23</sup> Itsimafquim'mola' juaiconapa. Ecanc'ontsola' lacarza. Icuxe'e'me cal xans no'epa cuenna lacarza, timiyi:

—To'etsola' cuenna itna'a lan xanuc'. Aimipalcu.

<sup>24</sup> Licuejpa tofta'a no'epa cuenna lacarza i'nicotsola' xonca licu'u cacarza. Icansc'om'mola' li'imitsi' laxma. Aimipalyacu, aimi'iya.

<sup>25</sup> Li'i'ma to nolojmay quipuqui' Pablo y Silas tijoc'iyi lan Dios, tunac'liyi timiyi: “ManDios, ima' unCueca”. Locuenaye litats'ila' tiquimf'eyi. <sup>26</sup> Inu'ma tunanto. Tifenna lamats' petsi lifayiya laita' lacarza. Aiquico!ma, exinni jahuay lam puerta. Jahuay litats'ila' ixim'moltsi uhuaitquem'mola' latejmaj cadena. <sup>27</sup> Cal xans no'epa cuenna lacarza tixmay. Imaf'i'ma ixim'ma lam puerta exiya. Ticua: “Itsiya, ¿te caif'eya? Joupá ipalnamma litats'ila'”. Ipa'a'ma li'espada. Ticua: “Cama'a'moxi”.

<sup>28</sup> Pablo ixim'ma lo'eya. Ija'a'ma ujfxi, timi:

—Aimo'e'e'moxi. Ma fa'a almana' jahuay illanc'.

<sup>29</sup> No'epa cuenna lacarza icuxe'e'ma tulif'ente. Aiquico!ma, itsufai'ma pe lomana' litats'empola'. Eca'ni'moxi jilpe li'imitsi' Pablo y Silas. Tiyu tixpaiqui.

<sup>30</sup> Tipa'ala' tuna. Ticuis'ela', timila':

—Cunc'ixanuc', ¿te co'iya cuntú'eyacoxi? ¿Te caif'eya?

<sup>31</sup> Itne timiyi:

—Ima' to'huaiyijnla' latPoujna Jesucristo, itque tuntú'e'mo'. Tofta'a ti'ete itne nomana' lomejut't. Jouc'a tuntú'e'mola' jahuay itniya.

<sup>32</sup> U'i'me litaiqui' latPoujna. U'im'mola' jouc'a nomana' lejut't. <sup>33</sup> Matpe 'hora lipuqui' no'epa cuenna lacarza ileco'mola' Pablo y Silas, epac'e'etsola' tilehui. Aiquico!mola', epo'im'mola' itque y jahuay lixanuc'.

<sup>34</sup> Lijou'ma ileco'mola' lejut't Pablo y Silas. Ites'mitsola'. Juaiconapa tixoquei queta ti'huaiyinge lan Dios. A'i ma le'a itque jouc'a jahuay lixanuc' ti'huaiyijnyi.

<sup>35</sup> Itic'e'ma. Lan juez umme'me lilepaluc' tiyete lacarza. Licuaitsa ipalaic'o'me no'epa cuenna lacarza, timiyi:

—Tox'masnatsola' itne lan xanuc'. Tupalnanca, tiyente.

<sup>36</sup> No'epa cuenna lacarza u'i'ma Pablo, timi:

—Lan juez ummepá lilepaluc'. Itne almi: “Tox'masnatsola' itne lan xanuc', tupalnanca”. Itsiya tolipalnanca. Tontente al c'a. Ailopa'a tintsi.

<sup>37</sup> Pablo ipalaic'o'mola' lapaluc', timila':

—A'i. Aimi'iya matayacu. Illanc' alimetsaconinga' ixanuc' cal cuecaj quincuxepa romano. Imanc' lo'juez ni aiquisina' ja'ni alinca o a'ij tinca lataiqui' latcufponga'.

Ma malahuelonginga' lan xanuc' altsimafquimponga'. Itsiya alminga' atente a-ch'ixca. A'i. Aimi'iya. Ticuaiyunca lan juez. Alipa'atsonga' itniya.

<sup>38</sup> Lapaluc' ipailinanca, iye'me pe lomana' lan juez. U'im'mola' limipola' Pablo. Licuej'me lan juez cal cuecaj quincuxepa romano imetsaicola' Pablo y Silas, tix-pailiquila' juaiconapa. <sup>39</sup> Iye'me lacarza. Ixa'hue'me aimixtulecu Pablo y Silas. Ipa'am'mola'. Timinnila':

—Tontente, tolipalnanca fa'a latpitya'.

<sup>40</sup> Lipalunca lacarza Pablo y Silas iye'me lejut't Lidia. Jilpe efot'he'moltsi anuli lapimaye. Ixc'ai'im'mola', ix-pai'im'mola' quileta. Lijou'ma iyena'me.

**17** Pablo y lilejmale ipalunca liya' Filipos, iye'me lane loyaicopa itelotya' Anfipolis y Apolonia.

Icuaitsa liya' Tesalónica. Jilpe tipa'a anuli lajut't pe lafotyomma lan xanuc' judío. <sup>2</sup> Licuaitsi litine conxajya Pablo, ma to mi'ay, i'hua'ma jilpe lajut't. Afane' quitine conxajya i'e'ma tofta'a. Ipalaic'o'mola' lan xanuc' jilpiya. Tu'ila' loya'apa al Paxi Linitingiya. <sup>3</sup> Tuhuatqui ile lataiqui', tu'ila':

—Male al Paxi Linitingiya tipalajma cal Cristo. Tuya'e': “Titeico'ma, timana'ma. Tijoula' timaf'ina'ma, tipano pe lomana' lamizhua.” Jesús, itque laifpalaic'ocopolhuo', matque aCristo.

<sup>4</sup> Hualca lan xanuc' judío lafot'epoltsi jilpiya ticuayi: “Ma' al tinca locuapa”. I'e'moltsi anuli Pablo y Silas. Jouc'a juaiconapa axpela' lan xanuc' griego naihuejpa locuxepa lan Dios, jouc'a axpela' lan tsila' cacal'no', epenuf'me lonespa Pablo.

<sup>5</sup> Lan xanuc' judío pe aimihuejyi Jesús ixtulencia, i'em'mola' laic' Pablo y Silas jouc'a ts'ilihuequi. Ipalaic'om'mola' hualca lixcay xanuc'. Itne nohuinajpola', aimi'eyi canic', ma le'a tecaxotanna jilpe locucaleyompa. Efort'lem'mola' axpela' lan xanuc', ixahuali'intsola' Pablo y Silas. Jahuay lan xanuc' jilpe liya' ic'of'ma lijuats'. Ixtulencia juaiconapa. Aits'ico!mola', iye'me, icuaitsa lejut't anuli cal xans cuftine Jasón. Tehuennila' Pablo y Silas. Timiyi Jasón:

—Laxat'itsonga' Pablo y Silas. Al'hua'a'mola' jilpiya lafotyomma lan xanuc'.

<sup>6</sup> Aiquixinim'mola'. Exalim'mola' Jasón y hualca lapimaye. I'hua'ampola' pe lomana' lan juez. Tija'ayi coyac', ticuayi:

—Itniya lan xanuc' natelc'eyalepá liipicuejma' lan xanuc' ni petsi li'a lamats' joupá icuai'me fa'a latpitya'.

<sup>7</sup> Itca'a Jasón epenufpola' jilpe lejut't. Jahuay itniya aimihuejcoyi locuxepa cal cuecaj quincuxepa César. Ticuayi tipa'a ocuenaj rey ticuxela', cuftine Jesús.

<sup>8</sup> Licuej'me tofta'a lan xanuc' y ts'it'penic' xonca ixtulencia. <sup>9</sup> Jasón y lapimaye i'najtse'me ts'it'penic', i'najcu-fi'me Pablo y Silas. Tofta'a ts'it'penic' ux'masquina'me itne Jasón y lapimaye.

<sup>10</sup> Male lipuqui' lapimaye itoc'im'mola' Pablo y Silas tupalnanca jilpe liya' Tesalónica. Iye'me liya' Berea. Icuaitsa jilpe liya' itsulfo'ai'me lajut't pe lafotyomma lan xanuc' judío. <sup>11</sup> Ac'a xanuc' itniya lan judío nomana' ite liya' Berea, a'i to lan xanuc' nomana' Tesalónica. Ixojco'ma quileta epenuf'me litaiqui' Jesús. Itine itine

tixhueyi al Paxi Linilingiya. Ticuayi: "Atsim'me ja'ni al tinca o a'ij tinca lonespa Pablo".<sup>12</sup> Axpela' lan xanuc' judío, jouc'a hualca laca'no' griego pe ts'it'hueca, jouc'a axpela' lan xanuc' griego epenuf'me.

<sup>13</sup> Lan xanuc' judío nomana' liŷya' Tesalónica icuej'me: "Pablo tipa'a liŷya' Berea, tuya'e' litaiqui' ðanDios". Iye'me Berea. Jiŷiya ipalaic'om'mola' lan xanuc', i'e'em'mola' tixtuc'ote Pablo.<sup>14</sup> Lapimaye itoc'i'me Pablo tipanni liŷya' Berea, ti'huaŷa' ðema caja. Silas jouc'a Timoteo imanenca Berea.<sup>15</sup> Lapimaye pe li'i'moŷtsi anuli Pablo ileco'me liŷya' Atenas. Pablo timila':

—Toŷmitsola' Silas y Timoteo aimicoŷ'mola', ticuaiyunca fa'a.

Lijou'ma lapimaye ipailinanca, iye'me Berea.

<sup>16</sup> Pablo ipanenni liŷya' Atenas. I'huaijma ticuaiyunca Silas y Timoteo. Ixim'ma ite liŷya' imanna candiosla'. Ixhuelco'ma juaiconapa.<sup>17</sup> Litine conxajya itsehuc'oma lajut'ŷ pe lafoŷyomma lan xanuc' judío. Jiŷpe lajut'ŷ tipalaic'ola' lan xanuc', ilne lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego pe naihuejpa' ðanDios. Itine itine itsehuc'oma laplaza, tipalaic'ola' lotalecufpola' jiŷpe.

<sup>18</sup> Jiŷpe laplaza tefot'ŷeyoŷtsi hualca lan xanuc' naihuejpa' liŷtaiqui' lan xanuc' lacui'impola' lan epicúreo. Jouc'a tefot'ŷeyoŷtsi pe naihuejpa' liŷtaiqui' lan xanuc' lacui'impola' lan estoico. Ilne ipango'me ifuli'i'moŷtsi cataiqui' Pablo. Hualca ticuis'eyoŷtsi:

—Itque ŷapalgo, ŷte cohuaŷquemma lonespa?

Ocuenaye ticuayi:

—Tocomma to tinescola' ocuenaye candiosla'.

Icuejpa' Pablo lipalaicopa Jesús, jouc'a lipalaicopa timaf'inapa, ipayomma pe lomana' lamizhua. Toŷta'a ticuayi: "Ilne oquexi' landiosla'".

<sup>19</sup> Timiyi Pablo:

—ŷepá.

Ileco'me pe lafoŷyomma ts'it'penic'. Jiŷpe lacui'impá al Areópago. Icuaitsa jiŷpe icuis'e'me, timiyi Pablo:

—Ima' lofmuc'iyalepa ats'e cataiqui'. Aluhuaŷc'e'et-songa'. Atcuejle te cocuajmaispa ite lataiqui'.<sup>20</sup> Atcuejji ima' tomuc'iyale ituca' cataiqui'. Ti'itá' caŷsina' te cohuaŷquemma ite lofnespa.

<sup>21</sup> Lan xanuc' limajmpá liŷya' Atenas, ja'ni ma' Atenas itpiŷya', o ja'ni quiyouyomma ocuena quiŷya', jahuay itniya aimi'eyi canic'. Muica litine tipalaic'oyoŷtsi. Tu'iy-oŷtsi, tiquimf'eyoŷtsi ituca' ituca' cataiqui'.

<sup>22</sup> Pablo ecax'ma jiŷpe al Areópago. Tipalaic'ola' lefoŷya, timila':

—Cunc'ixanuc', Atenas oŷpiŷya, caxinnilhuo' toŷpaic'ela' jahuay landiosla'. Aimolatets'iyi ni' anuli.<sup>23</sup> Cuyajma ŷaneya fa'a loŷpiŷya' cahuelongila' loŷaltar. Jouc'a cahuelonge anuli al altar inilingiya tuya'e': "Itá'a i'altar anuli ðandios. Aicalimetsajma naitsi itque, aicalsina' te quipuŷtine." Tama imanc' toŷcuayi: "Itque anuli ðalandios", imanc' aicolimetsajma. Itsiya iya' cu'i'molhuo' naitsi itque.

<sup>24</sup> Maŷque ðanDios ilanc'epa li'a ŷamats' jouc'a jahuay lopa'a. Aimipanga al xoute' lilanc'epa lan xanuc'. Itque iPoujna lema'a jouc'a li'a ŷamats'.<sup>25</sup> Illanc' ninc'ixanuc'

aimi'ya maŷnesyacu: "ðanDios tehue'e', alapi'i'me".

Itque aimehue'e'. Jahuay ts'it'maf'i fa'a li'a ŷamats' ðanDios tepi'ila' liŷpitine, liŷpehua', jouc'a jahuay liŷpicuicoya.

<sup>26</sup> Lan xanuc' ni petsi quiyouyomma ma' anuli liŷjuats'. Toŷta'a lilanc'epola' ðanDios. Maŷque ðanDios ixpicufpa itemats' anuli anuli lan nación. Ixpicepa tojua ticoŷmola', te quitine tijou'ne'mola'.<sup>27</sup> Lixpic'epa toŷta'a ðanDios ticua: "Lahueŷa' lan xanuc'. Aga tinesle: ŷPe copá'a? Atsinna'ma."

Itque tinca a'ij culi', ma' ahuejnca anuli anuli illanc'.

<sup>28</sup> Maŷque aŷanc'eponga', lapi'iponga' laŷpitine.

Maluyalaicoyi lapajnya aŷtoc'inga'. Ja'ni tijuc'ixoxi aimi'ya maluyalaicoyacu, jahuay tijouna'ma. Imanc' loŷxanuc' ts'it'picuejma' jouc'a ipalaico'me ðanDios, inilpa: "Illanc' ninc'ixanuc' inaxque' ðanDios".

<sup>29</sup> Itque ðanDios aŷAilli'. Totiya aimi'ya maŷonticoyacu to itne landiosla' lilanc'empola' a'oro o aplata o apic. Ilna'a ipa'acopa tiŷjuac cal xans, ilanc'ecopola' limane'.

<sup>30</sup> Luyaipa quitine lan xanuc' aiquiŷsina' te ts'it'lipicuejma' ðanDios. Aiquilimetsajma. Iniya fitiné ðanDios aiquimila', aiquitalela' ni toŷta'a. Itsiya ituca' li'ejma'. Ticuxe'ela' jahuay lan xanuc' ni petsi lomana', timila': "Imanc' toŷsuej'menanca".<sup>31</sup> ðanDios joupá i'huij'ŷepa, ifaquimpa cal Juez no'eya al tiŷca lipenic'. Ixpicepa litine timujxoxi itque itJuez jahuay lan xanuc' ni petsi lomana'. Itque cal xans ðanDios joupá imaf'i'ina-pa, ipa'anapa pe lomana' lamizhua. Ti'itá' quiŷsina' lan xanuc' alinca toŷta'a lo'ya.

<sup>32</sup> Licuej'me linespa Pablo: "ðanDios imaf'i'ina-pa, ipa'anapa pe lomana' lamizhua", hualca ixoco'me. Ocuenaye timiyi:

—Atquimf'econa'mo'. Alu'itsonga' xonca ite lataiqui'.

<sup>33</sup> Pablo ipanni jiŷpe lefoŷya. <sup>34</sup> Hualca lan xanuc' ihuej'me Pablo. Ti'huaiyijnyi. Anuli itniya cuŷtine Dionisio, itque tilai'iyoxi jiŷpe al Areópago. Ocuenta no'huaiyijmpa itque aca'no', cuŷtine Dámaris. Jouc'a timana' ocuenaye ihuej'me.

**18** Pablo ipanni liŷya' Atenas icuaitsi liŷya' Corinto.<sup>2</sup> Jiŷpe liŷya' italecuf'ma anuli cal xans judío cuŷtine Aquila. Itque ipajnyota ŷamats' cuŷtine Ponto. Lipeno cuŷtine Priscila, imajmpá ŷamats' Italia, liŷya' Roma. Micuxe cal cuecaj quincuxepa romano cuŷtine Claudio itque icuxe'e'mola' lan xanuc' judío tipalunca ite liŷya'. Priscila y Aquila ajudío. Ipalunca liŷya' Roma, quite' miŷcuaispá Corinto. Pablo i'hua'ma ixintsola' lilejut'ŷ. <sup>3</sup> Jiŷpe ipanenni. Pablo y Aquila in-natsoŷpá quixmi. Ti'eyi canic' anuli. <sup>4</sup> Litine conxajya Pablo ti'hua lajut'ŷ pe lafoŷyomma lan xanuc' judío. Tipalaic'ola' lan xanuc' nomana' jiŷpe, ilne ajudío jouc'a agriego. Tehue te co'ya micuejyacu, ti'huaiyijnle Jesucristo.

<sup>5</sup> Silas y Timoteo ipalunca ŷamats' Macedonia. Licuaitsa liŷya' Corinto Silas y Timoteo, Pablo joupá etec'opa lani' lanatsoŷya, ma le'a tuya'e' Lataiqui'. Tu'ila' lan xanuc' judío: "Jesús ma' aCristo". <sup>6</sup> Lan judío aiquilepenufi loya'apa Pablo, timilojyi quixcay cataiqui'. Pablo unaf'ma lipijahua'. Tixinte ite lo'epa aiquetentcojma ðanDios. Timila':

—Imanc' coltuca' toltai'me lajunac'. Totsim'me lo'iya-colhuo'. Iya' aicataiya cajunac'. Ca'hua'ma pe lomana' locuenaye lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios.

<sup>7</sup> Ipanni jitpe lajut't pe lafoiyomma lan xanuc' judío. I'huapa anuli lajut't aqui'ju, ejut't anuli cal xans agriego, cuftine Tito Justo. Itque tihuequi locuxepa ÆanDios. <sup>8</sup> Lajut't pe lafoiyomma lan xanuc' judío lin-cuxepa cuftine Crispo. Itque Crispo jouc'a jahuay nomana' lejut't i'huaiyijmpá Jesucristo. Axpela' lun Corinto noquimf'epá i'huaiyijmpá, epo'im'mola'.

<sup>9</sup> Anuli lipuqui' mixmay Pablo, ixim'ma to apaiyo, icuaitsi ÆatPoujna Jesús, timi:

—Aimixpaij'mo'. Aimi-ch'ixco'mo'. Ti'hua topal-ic'ocontsola' lan xanuc'. <sup>10</sup> Iya' Æejmale. Fa'a liya' aimi'iya mixcai'enyaco'. Ma fa'a timana' axpela' laixanuc'.

<sup>11</sup> Pablo ipanenni liya' Corinto. Icof'ma anuli camats' y onlca. Timuc'iyale litaiqui' ÆanDios.

<sup>12</sup> Liya' Corinto copa'a jitpe Æamats' Acaya. Micuxe Galión i'e Æamats' lan xanuc' judío tixtuleyi. I'not'me Pablo, i'hua'a'me pe lo'eyopa canic' lan juez. <sup>13</sup> Timiyi Galión:

—Itca'a cal xans tu'ila' lan xanuc', timila': "Aimolanant'li'me locuxepa Moisés. Tołpai'ite loł'ejma'. Ti'ila' ituca' molihuejyacu ÆanDios."

<sup>14</sup> Pablo coła' jounpa titalai'e'ma. Galión ipalaic'o'mola' lan xanuc' judío, timila':

—Itca'a cal xans, ja'ni aiquenant'li locuxepa Æatcucēj quincuxepa romano, o ja'ni i'epa quixcay, linca ca'om-maita lołnespa, caquimf'e'molhuo' imanc' unc'ijudío.

<sup>15</sup> Itque aiqui'aic' tołta'a. Aiquetentcolhuo' lonespa, ja'ni ataiqui' o aftine o lopalaicopa litaiqui' locuxepolhuo'. Ma le'a tołta'a tołixtuc'oyi. Ma' imanc' tołxanghuai'it-sołtsi. Iya' aicaxpic'eya.

<sup>16</sup> Lijounpa limipola' tołta'a Galión icuxe'ma tihuescuft-sola', ticalunca jitpe lejut't pe lo'eyopa lanic' lan juez.

<sup>17</sup> Lan griego ixtuc'o'me anuli cal xans judío nacaxuya jitpe, cuftine Sóstenes, incuxepa lajut't pe lafoiyomma. I'not'me, untaf'me. Galión ma le'a ticutsu tehuelongila'. Ailopa'a quitaiqui'. Ni tintsu quimi'mola'.

<sup>18</sup> Pablo ti'hua ticolí Corinto. Lijou'ma ixc'ai'i'mola' lapimaye, ti'hua'ma Æamats' Siria. I'hua'ma al puerto cuftine Cencrea. Icuaitsi jitpe isuaf'moxi lijuac. Tołta'a imuj'ma jounpa epi'ipa cataiqui' ÆanDios. Lijou'ma Pablo, Priscila y Aquila itsulfołai'me anuli al barco, iye'me. <sup>19</sup> Icuaitsa liya' Efeso. Jitpiya liya' ipo'no'mola' Priscila y Aquila. Pablo i'hua'ma lema quiya', itsufai'ma lajut't pe lafoiyomma lan xanuc' judío. Jitpe ipalaic'o'mola' lan xanuc', ipalaic'o'mołtsi. <sup>20</sup> Ixa'hue'me, timiyi:

—Topanenni.

Pablo timila':

—A'i. Aimi'iya małcolconaya fa'a. <sup>21</sup> Ja'ni ipic'a ÆanDios cacuaiyoconno, cahuejnconacolhuo'.

Ixc'ai'ina'mola'. Itsufai'ma anuli al barco. Ipamma Efeso.

<sup>22</sup> Icuaitsa Cesarea. Jitpiya ipayonni al barco, if'aj'ma liya' Jerusalén tehuejntola' lapimaye lafoiyomma jitpiya. Inom'mola'. Lijou'ma i'hua'ma liya' Antioquía.

<sup>23</sup> Jitpe icothuo'ma. Lijou'ma ipaiconanni ehuejnconat-sola' lapimaye nomana' Æamats' Galacia y Æamats' Frigia. Ifa'e'mola' litpicuejma' jahuay lapimaye.

<sup>24</sup> Mi'hualejma Pablo imajm'me Efeso Priscila y Aquila. Jitpe liya' icuaitsi anuli cal xans judío cuftine Apolos, lipi'ya' Alejandría. Ticalay al c'a juaiconapa. Ixina' loya'apa al Paxi Liniñingiya. <sup>25</sup> Jounpa imuc'impá litaiqui' ÆatPoujna, ixina' te ts'i'ic' lipene itque. Al c'a timuc'iyale, aimixospa. Tu'iyale li'epa Jesús. Epo'icom-pa lipuftine Juan Bautista a'i lipuftine Jesucristo. <sup>26</sup> Aimixpaiqui. Itsehuc'o'ma lajut't pe lafoiyomma lan xanuc' judío, jitpe ticalaic'ola' lan xanuc'. Priscila y Aquila icuej'me lonespa, ijoc'i'me timiyi:

—Æepá lajut't.

Jitpe u'i'me xonca te ts'i'ic' mihuejya ÆanDios.

<sup>27</sup> Lijou'ma Apolos ipic'a ti'huała' Æamats' Acaya. Lapi-maye nomana' jitpe liya' Efeso ini'e'me litpicumaye nomana' Æamats' Acaya, ilne jouc'a ts'ilihuequi Jesús. Timinnila': "Tolapenufle itque Apolos". Icuaitsi jitpe Æamats' Apolos acueca itoc'i'mola' lapimaye. Ilne jounpa ipaxnepola' ÆanDios tołta'a ti'huaiyijnyí Jesús. <sup>28</sup> Jitpe lefot'lepotsi lan xanuc' judío Apolos italai'e'epola', ulij'mola'. Imuc'ipola' loya'apa al Paxi Liniñingiya, tuya'e': "Jesús copa'a cal Cristo".

**19** Mipa'a Apolos Æamats' Acaya, liya' Corinto, Pablo ti'hualejma xonca al toncay Æamats' icuait-si liya' Efeso. Jitpe liya' italecuf'mola' hualca ts'ilihuequi Jesús. <sup>2</sup> Icuis'e'mola', timila':

—Imanc' litine loł'huaiyijmpa Jesucristo, ¿te olapen-ufpá cal Espíritu Santo?

Ilne timiyi:

—A'i. Aicalpalaic'oconinga' cal Espíritu Santo. Aical-muc'inga' naitsi itque, ja'ni tipa'a o a'i.

<sup>3</sup> Icuis'e'mola':

—Litine lepo'impolhuo', ¿naitsi colihuejcoyacu? ¿Te quipuftine?

Timiyi:

—Lipuftine Juan Bautista. Lihuejcoyi litaiqui' itque, tołta'a lapo'imponga'.

<sup>4</sup> Pablo timila':

—Lan xanuc' pe lixhuj'memba, Juan epo'i'mola', tu'ila': "Aimal'huaiyijm'ma iya'. Toł'huaiyijnle nocuaicoya." Itque Æacui'impá "Nocuaicoya", małque copa'a Jesús.

<sup>5</sup> Licuej'me i'e limipola' Pablo, ilne lan xanuc' epo'iconam'mola'. Tołta'a i'ipola' ilihuequi Jesús.

<sup>6</sup> Pablo ipo'nof'i'mola' limane' tiłjuac. Imunni lema'a cal Espíritu Santo, epenuf'me. Ipango'me ipalai'me ituca' ituca' cataiqui', jouc'a tuya'ayi lu'ipola' ÆanDios. <sup>7</sup> Tix-huaispola' to imbama' coquexi' lan xanuc'.

<sup>8</sup> Litine conxajya Pablo itsehuc'o'ma lajut't pe lafoiyomma lan xanuc' judío. Aimixpaiqui. Ipalaic'o'mola', ipalaic'o'mołtsi. Tu'ila' te co'iya mitsulfołaiyacu pe locuxeyopa ÆanDios. Afane' mut'ła ti'ay tołta'a. <sup>9</sup> Hualca aiquitcucēca, aiquilihuequi. Ipalaic'om'mola' locuenaye xanuc', u'im'mola':

—A'ijc'a lane lomuc'ipolhuo' Pablo.

Licuej'ma Pablo lonespa itniya aiqui'huacon-na'ma ite lajut't pe lafotyomma lan xanuc' judío. Ipa'a'mola' jilpiya no'huaiyijmpá Jesús. Iye'me, tefot'teyot'si lejut't anuli tomxi cuftine Tirano. Itine itine Pablo ti'hua tipalaic'ola' lan xanuc' lafotyomma lajut't. <sup>10</sup> Muyaipa oque' camats' Pablo ti'hua timuc'ila', to'ta'a jahuay lan xanuc' nomana' jilpe tamats' Asia icuej'me loya'apa Pablo, lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego. Icuej'me litaiqui' latPoujna Jesús.

<sup>11</sup> LanDios timuc'ila' lan xanuc' al cueca' lo'epa. Epi'ipa limane Pablo ti'ela' to'ta'a al cueca', to aimi'iya mi'eyacu lan xanuc'. <sup>12</sup> Lam pa'yu y tijahuati lihuen-gaicota Pablo itai'em'mola' lafcualtay. Itne ixat'ona'mola'. Lipontahue Satanás pe litsufai'pa lit'cuero lan xanuc', ipalnanca.

<sup>13</sup> Hualca lan xanuc' judío tiyec'ot'aiyi itya' itya', timinila' lipontahue Satanás:

—Iya' canesqui lipuftine Jesús, mat'que Jesús topalaicopa Pablo. Cacuxe'ehuo': ¡Taipanni!

<sup>14</sup> To'ta'a lo'epa lan caitsi linaxque' anuli cal xans judío cuftine a'Esceva, it'que anuli pe lixanuc' cal cuecaj ca'ailli'. <sup>15</sup> Liponta'a Satanás italai'e'ma, timila':

—Jesús nimetsaijma. Aixina' nait'si it'que Pablo. ¿Nait'si imanc'? Aicainimetsaicolhuo'.

<sup>16</sup> Cal xans pe litsufaipa liponta'a Satanás iyuc'o'mola', ulij'mola', ixcai'e'mola'. Aiquicot'mola'. Ipalunca lajut't, aimilte inulna'me. <sup>17</sup> Jahuay nomana' Efeso, lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego, it'sina' li'ipa, ix-pailij'mola'. Imetsaico'me apaxi lipuftine latPoujna.

<sup>18</sup> Axpela' no'huaiyijmpá latPoujna Jesús icuaiyunca pe lomana' lapimaye, uya'a'me al xujc'a li'epa. <sup>19</sup> Jouc'a axpela' lam brujo efot'le'me li'libro, itai'me, ipo'no'intsola' petsi lan xanuc' tixim'me lo'epa. Jilpe ipi'em'mola'. Lijou'ma ixhuej'me'me tojua lipitali itne lan libro. Tixhuaispa oquej nuxans quimbamaj mil lan tomí aplata. <sup>20</sup> To'ta'a lan xanuc' ixim'me acueca' lo'epa litaiqui' latPoujna. Ixim'pa a'i ni nait'si cataiqui'. I'i'mola' xonca axpela' no'epá finca.

<sup>21</sup> Lijoupa li'ipa to'ta'a Pablo ixpic'e'ma, ticua: "Ca'hua'ma Jerusalén. Ate'a cahuejntola' lapimaye nomana' tamats' Macedonia, jouc'a nomana' tamats' Acaya. Catseta Jerusalén, tijoula' ca'hua'ma quimet-saicota Roma." <sup>22</sup> Umme'mola' oquexi' notoc'ipá, itne Timoteo y Erasto, tiyele tamats' Macedonia. Pablo icot'ma tamats' Asia, li'ya' Efeso.

<sup>23</sup> Itniya titiné lan xanuc' nomana' jilpe li'ya' epat't'si li'picuejma'. Ixtuc'om'mola' naihuej'pa lipene latPoujna.

<sup>24</sup> Tipa'a anuli cal xans cuftine Demetrio, aplatero. Tilanc'ela' lan tsocay xoulte. Anuli anuli al xoute' tipa'a li'imagen Artemisa, it'que tilendios. It'que Demetrio it'poujna axpela' lan xanuc' no'epá ita'a lanic'. Tulijyi acuecaj tomí. <sup>25</sup> Mat'que Demetrio ixtunni, tijoc'ila' tefot'tetso't'si lixanuc' jouc'a locuenaye no'epá canic' to'tniya. Timila':

—Cunc'ixanuc', ot'sina' ma ma'eyi ita'a lanic' alulijyi catomí. <sup>26</sup> To'sinyi, to'cuejyi li'ipa fa'a lat'pi'ya'. Linca a'i ma le'a fa'a, tocommma to jahuay tamats' Asia it'que Pablo imints'e'e'mola' li'picuejma' axpela' lan xanuc'.

Ticua: "Itne ilanc'ecom'pola' amane a'i candiosla". <sup>27</sup> Itne lonespa Pablo aicaltoc'inga' illanc'. Aga lan xanuc' latets'i'monga' jouc'a lat'penic'. Tijoula' xonca acueca' ti'i'ma, tetets'i'me Artemisa cal cuecaj ca'máma'. Eamats' Asia, jouc'a ni petsi li'a tamats', texc'onlingot'aiyi Artemisa. Ja'ni tihuejle lonespa Pablo aimexc'onlingot'aiyonayacu.

<sup>28</sup> Lan xanuc' noquimf'epá ite lataiqui' ixtulencia juaiconapa. Ija'a'me, ticuayi:

—¡Acueca' it'que ca'máma' Artemisa illanc' ixanuc' Efeso!

<sup>29</sup> Jahuay lan xanuc' nomana' ite li'ya' epat't'si li'picuejma'. Jahuay inul'me, ticuait'sa pe lafotyomma lan xanuc'. Minulyi i'notim'mola' Gayo y Aristarco noyemalepá Pablo. Itne quiyouyomma Macedonia. <sup>30</sup> Pablo co'ta' titsufai'ma jouc'a, ts'ilihuequi Jesús aiquepi'i'me lane. <sup>31</sup> Hualca ts'it'penic' jilpe tamats' Asia pe nimet-saicopola' Pablo ummem'mola' li'xanuc', timiyi Pablo:

—Aimotsufai'ma pe lefo'ya lan xanuc'. Aga tima'ato'.

<sup>32</sup> Jilpe lefo'ya nica tummulecola'. Anuli anuli ocuena ocuena litaiqui' loja'apa. Axpela' ni aiquitsina' te quicuaicoco'me jilpe. Aiquitsina' te qui'ipa. <sup>33</sup> Hualca lan xanuc' judío ummetsai'me anuli cal xans cuftine Alejandro. Timiyi:

—Tacaxhuait'si pe li'huáqui. Topalaic'otsola' lan xanuc'.

Ecax'ma jilpiya. Lan xanuc' ti'hua tija'ayi, tuya'ayi li'ipa. Alejandro ti-ch'ixc'eco'mola' limane. Titalai'e'mola'. <sup>34</sup> Aiquihuejco'me. Imetsaico'me ajudío. Ipango'me ija'a'me, jahuay ticuayi ma' anuli:

—¡Illanc' ixanuc' li'ya' Efeso, acueca' ca'máma' Artemisa!

Lija'apa to'ta'a icot'ma to oquej hora. <sup>35</sup> Lijouco'ma, ts'ipenic' timpa'ningot'pa jilpe li'ya' i-ch'ixc'e'mola' lan xanuc', timila':

—Imanc' cunc'aif'as xanuc' Efeso, jahuay lan xanuc' nomana' fa'a li'a tamats' it'sina' alfaquimponga' illanc' ixanuc' li'ya' Efeso, a'ete cuenna lixoute' cal cuecaj ca'máma' Artemisa. Jilpe al xoute' tipa'a li'imagen lechangiyomma lema'a. <sup>36</sup> ¿Nait'si nonesya a'ij finca? Ailopa'a nonesya to'ta'a. Ti-ch'ixcotsolhuo'. Tot'spic'ete al c'a lo'eyacu. <sup>37</sup> Itna'a lan xanuc' lo'cuai'e'mola' fa'a, ¿te qui'epa? Itne aiquit'nesc'e cataiqui' ca'máma' Artemisa. Aiquit'nantseca lixoute'.

<sup>38</sup> 'Demetrio jouc'a loyemalepá, ja'ni ticuxecom'mola' itne lan xanuc', ne', timana' lan juez. Tipa'a titiné mi'e'me canic'. Jilpe to'cuxecotsola', titalai'e'ecotsot'si.

<sup>39</sup> Ja'ni tipa'a ocuena o ituca' lollicuitsufyacu, ne', tipa'a titiné lafot'le'mot'si, al'spic'eta cataiqui'. Jilpe tolicuitsuf-ta. <sup>40</sup> Itsiya a'ij c'a lafot'lepo't'si juaiconapa ninc'xpela'. Ticuaiyunca lan tsilaj ts'it'penic' romano, licuis'e'monga': "Imanc', ¿te con'epa? ¿Te conlafot'lecopo't'si?"; il-lanc', ¿te ca'tal'ai'ecoyacola'? Ailopa'a ca'miyacola'. Itne lixtuc'o'monga'.

<sup>41</sup> Limpa'ningot'pa lijou'ma limi'mola' to'ta'a, icuxe'e'mola' tiyente.

**20** Lijoupa i-ch'ixcopola' lan xanuc' Pablo ijoc'i'mola' ts'ilihuequi ticuaiyunca. Ixc'ai'i'mola' tihuejle

litaiqui' Jesús. Ipanni, i'hua'ma tamats' Macedonia.  
<sup>2</sup> Jitpe licuaitsi ehuejntsola' lapimaye ni petsi lomana'.  
 Acueca' ixc'ai'i'mola'. Lijou'ma i'huana'ma, icuaitsi tamats' Grecia. <sup>3</sup> Jitpe ipanenni afane' mut'fa. Lijou'ma ticua: "Ai'huapa tamats' Siria". Coła' titsufaila' anuli al barco. Icuej'ma jitpe temiyotsti lan xanuc' judío, tima'a'me. Ixhuj'meconanni, ticua: "Aica'huacoya abarco. Capaino, ca'huacona'ma tamats' Macedonia."  
<sup>4</sup> Tiyeyi jouc'a litjmale, itne litpuftine: Sopater tas Berea, Aristarco jouc'a Segundo lun Tesalónica, Gayo jouc'a Timoteo lun Derbe, Tíquico jouc'a Trófimo lun Asia.

<sup>5</sup> Iniya iyej'me'me. Icuaitsa liya' Troas. Jitpiya a'huaicotonga' atcuaitsa. <sup>6</sup> Illanc' jouna atcuaitsa tamats' Macedonia, liya' Filipos. Jitpe atmanemma tuyaila' al juic Pascua. Lijou'ma atsulfoai'me anuli al barco lotsepa liya' Troas. Atecopá amaque' quitine atcuaitsa Troas. Lahuepola' latejmalepá, itne liyej'me'me. Jitpe liya' atcolponga' acaitsi quitine.

<sup>7</sup> Al te'a quitine al xamano lafot'lepolti anuli lapimaye. Atsquenuf'me la'i, alte'me to licuxepa latPoujna Jesús. Pablo imuc'i'mola' lapimaye. Jouna ixpic'epa lo'eya, lihuequi litine ti'huana'ma, toliya ticofi mimuc'iyale. Icuaitcotsi nolojmay quipuqui' ti'hua tipalay. <sup>8</sup> Jitpiya lajut't petsi lefot'leyotsti tipa'a axpe' candil tepalc'o'ila'. <sup>9</sup> Malpe al ventana ticutsafya anuli tamijcano cuftine Eutico. Pablo ticofi mipalay, tamijcano ticui quehuí, aiqixnet'iqui, i'not'ma acueca' cahuí, tixmay. Pe locutsafya al fane' quixpef'a lajut'ti, imefaiyonni al toncay, icuaitsi tamats'. Ipulaf'me, ticuayi: "Jouna imanapa". <sup>10</sup> Pablo aiqico't'ma, imunni, ixpatsaf'caipa tamijcano, ipulaf'ma, timila' lipimaye: —Aimixpailij'molhuo'. Aimotsuetmot'te'me. Ma' imaf'i'.

<sup>11</sup> If'ajcona'ma lajut't. Itetso'me, ixquenuf'me la'i jouc'a lapimaye. Pablo ti'hua timuc'ila' jahuay lipuqui'. Li'i'ma quitine i'huana'ma. <sup>12</sup> Lapimaye ilecona'me tamijcano, imaf'i'. Acueca' ixoc'i'mola' quileta jahuay itniya.

<sup>13</sup> Pablo i'huapa li'mis cocuaiya liya' Asón. Illanc' atej'mepá, atecopá abarco atcuaitsa liya' Asón. Jitpe a'huaicota ticuaitsi Pablo. <sup>14</sup> Itque icuaitsi. Atsulfoai'pá anuli al barco, atepá atcuaitsa liya' Mitilene.

<sup>15</sup> Lihuequi litine ateconapá, atcuaitsa tamats' lehuoc'ocojma tamats' Quío. Lihuequi litine atcuaitsa tamats' Samos. Lihuequi litine luyalaicopá pe lopa'a liya' Efeso. Atcuaitsa liya' Mileto. Pablo jouna ixpic'epa aimi'huaya liya' Efeso. Ipic'a ticuaitsi liya' Jerusalén. Jitpe tixinna al juic Pentecostés.

<sup>17</sup> Mipa'a Mileto Pablo umme'mola' lixanuc' tiyele Efeso tipalaic'ontsola' lapimaye noxpijpá lataiqui', tiy-ouyunca. <sup>18</sup> Icuaitsa. Pablo ipalaic'o'mola', timila':

—Iya' laicuaitsi tamats' Asia atcolpa lotpiya'. Imanc' jouna otsimpá te ts'i'ic' laipepajnya ma capa'a jitpe.

<sup>19</sup> Iya' aicai'e'e'moxi to cal cuecaj xans. Camna aixhuelco'ma juaiconapa, cajoqui, camna aitelco'ma. Lan xanuc' judío ehue'me te la'e'eya. Tołta'a lainuyaicopa ma ca'ay lipenic' latPoujna Jesús. <sup>20</sup> Imanc' otsina'

aicainemi'elhuo' ni aicaicuanac'elhuo' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa lanDios. Nuhuat'e'e'molhuo' Lataiqui', nu'i'molhuo' jahuay lotoc'iyacolhuo'. Aimuc'i'molhuo' jitpiya pe lafotjomma lotpimaye, jouc'a aimuc'i'molhuo' tołajut'ti. <sup>21</sup> Iya' aipalaic'o'mola' jahuay lan xanuc' nomana' lotpiya', lan xanuc' judío jouc'a lan xanuc' griego. Nu'i'mola': "Totsuej'menanca, tolihuejcole lanDios, to'huaiyijnle latPoujna Jesús".

<sup>22</sup> Itsiya ca'huana'ma Jerusalén. Linca aimixoqui neta. Caxhuelma. Aicaixina' la'iya pu'hua. <sup>23</sup> Ni petsi laift-seya, itya' itya' cal Espiritu Santo atmi: "Jipu'hua Jerusalén titats'eno'. Totelcota." <sup>24</sup> Itsiya, zte caif'eya? latPoujna Jesús alapi'ipa laipenic'. Atmipa: "Toya'ala' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa lanDios. To'itsola' lan xanuc' lanDios titoc'i'mola', ipic'a." Aicaxhuelcocojma laipitine, aicaxinyoxi cuanuc'. Xonca aipic'a caxhuai'nila' lanic' lalapi'ipa latPoujna.

<sup>25</sup> Matmana' anuli nuya'a'ma te co'lya motsulfoaiyacu pe locuxeyopa lanDios, itque cal Rey. Itsiya camilhuo': Jouna aixina' aimasingonayacoltsi. Aicaxingonayacolhuo' ni anuli imanc'. <sup>26</sup> Ja'ni imanc' o lotpimaye aimoluntulyacu, iya' aicataiya lajunac'. Imanc' cołtuca' tołtel'mi'motsti. Iya' nu'i'molhuo' acuajmaica te ts'i'ic' lixic'ejma' lanDios. Aicainemi'elhuo' ni aicaicuanac'elhuo' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa lanDios. Nu'i'mola' jahuay nomana' lotpiya'.

<sup>28</sup> Imanc' tołsinte lot'eyacu. Cal Espiritu Santo jouna ifajpolhuo', epi'ipolhuo' lotpenic'. Imanc' ti'onłcospolhuo' to litpoujnalá lam mot't, itne lam mot't matniya lotpimaye lefot'lepola' lanDios. Tołetsola' cuenna, itne i'huexi lanDios. Itque jouna i'najcufpola' litjunac', ixcuajaipa lijuats', tołta'a i'napola'. <sup>29</sup> Iya' ca'huana'ma. Imanc' jouc'a lotpimaye tołmanecu cołtuca'. Aixina' lo'iyacolhuo' jitpe. Ticuaicu lan xanuc' ti'onłcospola' to lan lobo. Itne oyac'la quinnejá aimixinnila' acuanuc'la lam mot't. Tixcai'ennila', tijou'nem'mola'. Tołta'a lit'ejma' itne lan xanuc'. <sup>30</sup> Jouc'a hualca lotpimaye tipai'i'me Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa lanDios. Tifel'miyale'me. Lapimaye tihuejcona'me. <sup>31</sup> iTołpo'nołe cuenna! Atcolpa afane' camats' jitpiya lotpiya'. Ma capa'a itine ipuqui' cajoqui, anuli anuli aixc'ai'i'molhuo'. Afane' camats' tołta'a lai'ejma'. Aimolimenc'eco'me.

<sup>32</sup> Cunc'aipimaye, itsiya capo'no'i'molhuo' limane lanDios. Caxa'hue ti'etsolhuo' cuenna. Jouna nu'ipolhuo' te ts'i'ic' lipicuejma' lanDios. Itque titoc'ilhuo', tipaxnelhuo'. Aimolimenc'eco'me ite lainu'ipolhuo'. Itque tepi'i'molhuo' colpujfxi tolihuejle, tołta'a tołapenufta lapi'iyacolhuo' lanDios. Ma' anuli lat'iyaconga' jahuay illanc' i'huexi itque.

<sup>33</sup> Iya' ma capa'a jitpe lotpiya' ailopa'a cai'epa. Aicajanaca nij naitsi li'oro ni liplata ni lipijahua'. <sup>34</sup> Imanc' jouna otsina' ai'ecopa canic' itna'a laimane'. Tołta'a nuli-jcopa latpepajnya, iya' y laipimaye latejmalepa.

<sup>35</sup> Aimuc'i'molhuo' imanc' ton'ete canic' jouc'a. Tołtoc'itsola' lotpimaye petsi aimi'iya mulijyacu tołtejacu. Aimuc'i'molhuo' tołnujuaisle litaiqui' latPoujna Jesús, ticua: "Ja'ni tepi'intso', linca tixoc'i'mo' meta. Xonca tixoj'ma meta ja'ni tołta'."

<sup>36</sup> Toŧta'a lipalaic'opola' Pablo. Lijou'ma exc'onŧhuoŧai'me anuli lapimaye. Ijoc'i'ma ËanDios. <sup>37</sup> Lapimaye ijolij'me juaiconapa. Ipulc'o'me Pablo, ituc'o'me. <sup>38</sup> Ixhueŧco'me juaiconapa ite limipola': "Aimatsingonayacoŧtsi". Ecanumf'etsa cane quicuaitsa al barco.

**21** Aŧpo'nopola' quituca' laŧpimaye, aŧsul-foŧaiconapá al barco, aŧepá ŧijca ŧamats' Cos. Lihuequi litine aŧepá ŧamats' Rodas, ti'hua aŧeyi, aŧcuait-sa liŧya' Pátara. <sup>2</sup> Jiŧpiya tipa'a anuli al barco cotseya ŧamats' Fenicia. Illanc' aŧsulfoŧaipá jiŧe al barco, aŧepá. <sup>3</sup> Lijou'ma alahuelojm'me loxa camane copa'a ŧamats' Chipre. Ma ti'hua aŧeyi. Aŧcuaitsa ŧamats' Siria, liŧya' Tiro. Jiŧpe tipo'nota ŧaitay ŧitaic' al barco. Illanc' aŧepá ŧamats'. <sup>4</sup> Alahuela' lapimaye itne ts'ilihuequi Jesús, aŧsim'mola'. Itne imi'me Pablo limipola' cal Espíritu Santo. Timiyi:

—Aimo'hua'ma liŧya' Jerusalén.

Jiŧpe Tiro aŧcoŧponga' acaitsi quitine. <sup>5</sup> Lijoupa lan caitsi quitine aŧenapá, aŧsulfoŧaiconapá al barco. Lapi-maye jouc'a liŧpenoye jouc'a liŧnaxque' ala-canumf'ehuo'monga' cane. Laŧcuaitsa lema quŧiya', ŧe-ma caja, alaxc'onŧhuoŧaipá, aŧjoc'iyi ËanDios. <sup>6</sup> Lijoupa aŧsc'aŧsonapá, aŧsulfoŧaiconapá al barco. Laŧpimaye ipailinanca, iyena'me ŧilejut'ŧi.

<sup>7</sup> Alipalunca liŧya' Tiro aŧcuaitsa liŧya' Tolemaida. Aŧpo'nonapá al barco. Jiŧpe Tolemaida aŧnontsola' lapi-maye. Anuli litine aŧmanenca pe lomana'. <sup>8</sup> Lihuequi litine alipalconanca, aŧcuaitsa liŧya' Cesarea. Aŧtse-huo'me lejut'ŧ Felipe. Jiŧpe aŧmanc'aletsa. Itque Felipe anuli lan caitsi quintoc'iyalepá lan apóstole mimana' itniya Jerusalén. Itsiya, jiŧpe Cesarea, tuya'e' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpíc'epa ËanDios. <sup>9</sup> Timana' amalujxi linaxque' cahuats'la a'i quilemane. Itne aprofeta. Tuya'ayi loxpíc'epa ËanDios. <sup>10</sup> Jiŧpiya aŧmajm'me axpe' quitine. Anuli litine icuaitsi anuli cal profeta qui'huay-omma ŧamats' Judea. Itque cuftine Agabo.

<sup>11</sup> Itoc'huaiyumma pe laŧmana'. Itonc'e'epa Pablo li-fi'ecoyoxi. Ifi'eco'moxi quituca' li'mitsi' limane', ticua:

—Cal Espíritu Santo tuya'e' lo'e'enyacu ŧipoujna ita'a xinidoŧ. Ticua: "Lan xanuc' judío nomana' liŧya' Jerusalén pe aimi'huaijinyi ŧaŧPoujna Jesús ti'noŧta, tifi'eta, titats'eta. Ticuŧta ticuaita liŧmane locuenaye xanuc' itne a'ij judío."

<sup>12</sup> Laŧcujepá lonespa Agabo aŧsa'huepá Pablo, aŧmiyi:

—¿Te cof'huacoya Jerusalén? Aimo'hua'ma.

<sup>13</sup> Pablo aŧtalai'eponga', aŧminga':

—Imanc', ¿te coŧjolijcopa? Tont'e'eyi aca'hua ŧainunx-ajma'. Aŧcuanac'e cajou'neya laipenic'. Aŧ'notintsi, aŧ-fi'entsi, aŧtats'entsi, o aŧma'antsi, iya' jouna aixpic'epa laif'eya. Canant'ŧi'ma laipenic' lalapi'ipa ŧaŧPoujna Jesu-cristo.

<sup>14</sup> Tama lihui'iyi, aŧpalaic'oyi Pablo, itque aimicua. Aiquipai'i lipicuejma'. Lijoupa aŧ-ch'ixconaponga'. Aŧmiyi:

—Ne', ti'ŧta' ma to lixpíc'epa ŧaŧPoujna.

<sup>15</sup> Lijoupa laŧmajmpa jiŧpiya aŧcaj'menapá ŧalitay, ali-palunca, aŧe'me lane Jerusalén. <sup>16</sup> Aŧejmale'me hualca

lapimaye ts'ilihuequi Jesús, itne lun Cesarea. Aŧte-co'monga' lejut'ŧ anuli ŧapima, jiŧpe aŧmanc'aleta. Itque ŧapima cuftine Mnasón, ŧas Chipre. Litine lan xanuc' ipango'me ihuej'me Jesús, itque Mnasón jouc'a tihue-qui.

<sup>17</sup> Laŧcuaitsa Jerusalén tixoqui quileta lapenuf'monga' lapimaye. <sup>18</sup> Lihuequi litine illanc' jouc'a Pablo aŧe'me alahuejntsa ŧaŧpima Jacobo. Jiŧpiya efoŧya locuenaye lapimaye itne noxpíjpá lataiqui'. <sup>19</sup> Pablo inom'mola'. Ipalaic'o'mola', u'i'mola' li'epa jiŧpe pe lomana' locue-naye xanuc' a'ij judío. Anuli anuli li'ipa u'i'mola'. U'i'mo-la' li'epa ËanDios mipa'a Pablo pe lomana' itne lan xanuc', muya'e' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpíc'epa ËanDios. <sup>20</sup> Iquimf'e'me limipola' Pablo. Ix'najtsi'i'me ËanDios, timiyi:

—Ima' oxina' timana' axpej mil laŧf'as xanuc' judío ti'huaijinyi ŧaŧPoujna Jesucristo. Jahuay itniya ti'hua tenant'ŧiyi licuxepa Moisés. <sup>21</sup> Itne icuejpá lonescopo' ima'. Ticuanni: Ima' tahuengila' laŧf'as xanuc' judío no-mana' ŧilemats' locuenaye xanuc', tomuc'ila' tipai'ite liŧpicuejma', aimihuejcona'me Moisés, aimi'econa'me circuncidar liŧnaxque', aimihuejcona'me itniya laŧ-tatahuelo liŧejma'.

<sup>22</sup> Tsiya, ¿te caŧeyacu? Lan xanuc' ticuej'me ocuai'ma fa'a. Tixtulecu. <sup>23</sup> Lu'i'mo' lof'eya. Toŧta'a to'e'ma.

Jifa'a pe laŧmana' timana' amalujxi lan xanuc' jouna epi'ipá cataiqui' ËanDios. <sup>24</sup> Toleco'mola'. Itniya ten-ant'ŧita licuxepa Moisés, tixintsola' alimpio ËanDios. Ima' jouc'a tanant'ŧita. To'najtse'etola' lotsufcoyacu, ite lotsufcoyacu ai'a tisuaf'im'mola' ŧiŧjuac. Toŧta'a lan xanuc' ti'i'ma quilsina' a'ij ŧinca ite lataiqui' lonescopo'. Timetsaico'mo' ima' tanant'ŧi licuxepa Moisés.

<sup>25</sup> Lapimaye a'ij judío jouna itsina' lo'eyacu. Jouna alumme'epola' quilje'e, aŧmipola':

"Imanc' aimoŧte'me lixic' litsufcompola' landiosla'. Aimoŧte'me lajuats'. Aimoŧte'me liŧpicix' itne linneja lix-najmpola' cajuats'. Toŧ'etsotŧi cuenna, aimoŧsuico'mo-la' ocuenaye cacal'no', ma le'a loŧpenoye."

<sup>26</sup> Icuaitsi lihuequi litine Pablo ileco'mola' lan malujxi lan xanuc'. Enant'ŧi'me to licuxepa Moisés, i'ipola' limpio. Lijou'ma Pablo itsufai'ma al cuecaj xoute', u'i'ma ŧa'ailli' te quitine tixhuaita lataiqui' licupa. Ti-joula' tixhuaita, anuli anuli itniya titsufcota ËanDios.

<sup>27</sup> Tehue'e' ahuata tixhuaita lan caitsi quitine, Pablo i'hua'ma al xoute'. Hualca lan xanuc' judío quiyouy-omma ŧamats' Asia ixim'me jiŧpiya. Ixtulencia. Ipala-ic'om'mola' lan xanuc' nomana' jiŧpe al xoute'. Itne jouc'a epat'ŧtsi liŧpicuejma'. Lun Asia i'noŧ'me Pablo. <sup>28</sup> Tija'ayi, timinnila' lan xanuc' nomana' al xoute':

—Cunc'aŧpimaye, cunc'ixanuc' Israel oŧtatahuelo, jaŧ-toc'itsonga'! Itca'a cal xans latets'inga' illanc' ninc'ijudío, tetets'i locuxepa Moisés, tetets'i ita'a al cueca' xoute'. Ni petŧi lotŧepa toŧta'a lomuc'iyalepa. It-siya xonca acueca' li'epa. Fa'a al xoute' itsufai'e'mola' lan xanuc' griego, itne pe aimimetsaicoyi ËanDios. Toŧ-ta'a ixis'mepa ita'a al paxi cajut'ŧ.

<sup>29</sup> Itne nocuapá toŧta'a jouna ixinimpola' tiyelocoyi jiŧpe liŧya' Pablo y Tróŧimo. Itque Tróŧimo agriego,



qui'huayomma liya' Efeso. Toliya lan xanuc' ticuayi itne itsehuo'me al cuecaj xoute'. Ticuayi: "Pablo itsu-fai'ehuo'ma Trófimo". A'ij linca ita'a lonespa. <sup>30</sup> Lan xanuc' ni petsi lomana' liya' epat'itsi litpicuejma'. Aits'ico'mola', efot'he'moltsi, i'no'l'me Pablo, exat'me, ipa'a'me luna xoute'. Eti'ina'me lipuerta al xoute'. <sup>31</sup> Lan xanuc' judío tehueyi te co'iya mima'ayacu Pablo. Jitpe tipa'a anuli lincuxepa aromano, ticuxela' imbamaj maxnu lisoldado. U'i'me, timiyi:

—Jahuay liya' Jerusalén tummule litpicuejma'.

<sup>32</sup> Lincuxepa aiquico'ma. Efot'he'mola' lan soldado jouc'a litcapitán, ileco'mola' pe lopa'a Pablo. Lixim'me icuaitsa lincuxepa jouc'a lisoldado, itne nontafpá Pablo etec'o'me ite lo'epa, aimunfafconayacu. <sup>33</sup> Lincuxepa itoc'hua'ima pe lopa'a Pablo, i'no'l'ma. Icuixe'e'mola' lisoldado tifi'ecote limane' acadena catejma', anuli anuli limane. Lijou'ma icuis'e'mola' lan xanuc' timila':

—¿Naitsi itca'a cal xans? ¿Te qui'epa?

<sup>34</sup> Lan xanuc' jitpe lefolya ipango'me ija'a'me. Ocuena ocuena locuapa. Juaiconapa tija'ayi. Lincuxepa aim-icueca li'epa Pablo. Icuixe'e'mola' lisoldado tilecote al cuecaj cajut't, ite lilejut't lan soldado pe locuanajyoyacotsi. <sup>35</sup> Icuaitsa jitpe lof'ajyompa lajut't lan soldado ipul'me Pablo, ipo'nof'i'me litseye. Tofta'a i'hua'a'me al toncay, untu'e'me petsi itne lanxpela' xanuc' lihuej'me, itne naixtulepá tija'ayi, ticuayi:

—¡Tima'ante! ¡Tima'ante!

<sup>37</sup> Icuaitsa al toncay. Titsufai'e'me Pablo jitpe lajut't. Pablo ipalaic'o'ma lincuxepa, timi:

—¿Lapi'i'ma lane capalaic'o'mo'?

Lincuxepa italai'e'ma, timi:

—¿Te topalaijma agriego? <sup>38</sup> Ima', ¿ja'ni a'i unEgipto? Joupa ixhuaita axpe' quitine, ¿ja'ni ima' otsahue'e'mola' lan xanuc' afuli'itsonga' illanc' ninc'iromano? Itne amalpuj mil inma'ahuale, ¿te ima' oleco'mola' pu'hua pe ailopa'a quiya'?

<sup>39</sup> Pablo timi:

—Iya' a'i. Iya' ninxans judío. Aipajnyota liya' Tarso jitpe tamats' Cilicia. A'i ni naitsi quiya' ite laipitiya'. Itsiya caxa'huehuo' lapi'ita' lane capalaic'o'mola' lan xanuc' fa'a.

<sup>40</sup> Lincuxepa epi'ipa lane. Pablo ecax'ma al toncay al huajm'ma' lof'ajyompa lajut't. I-ch'ixc'eco'mola' limane lan xanuc' tiquimf'ete. Ipango'ma ipalaic'o'mola' lit-taiqui' itne lan xanuc', ite a'hebreo. Timila':

**22** —Cunc'ixanuc', cunc'aipimaye, jouc'a cunc'aitatá, atquimf'eta'. Cacuanaajco'moxi, catalai'e'ma ite latcufcompa.

<sup>2</sup> Licuej'me Pablo mipalaic'ola' litaiqui' lan xanuc' xonca i-ch'ixco'mola', xonca iquimf'e'me. Timila':

<sup>3</sup> —Iya' ninxans judío. Aipajnyota liya' Tarso, tamats' Cilicia. Jifa'a liya' Jerusalén altojyopa. Gamaliel aipomxi, atmuc'ipa licuxepa Moisés, ite lataiqui' laihuej-pá latatahueló. Iya' ai'e'mola' laic' itne petsi naihuej-pá ituca', ma to imanc' ton'ela' laic' itsiya. <sup>4</sup> Aitel'mi'mola' itne ts'ilihuequi lipene Jesús. Itniya litiné cahuay te caif'eya mima'anyacola'. Ja'ni axanuc', ja'ni aca'no', ai'no'l'mola', aitats'e'mola'. <sup>5</sup> Cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan

tsilaj xanuc' noxpij-pá lataiqui' itsina' atinca ita'a laifmipolhuo'. Itniya atni'ipa caije'e loya'apa alimetsaic-ocota' latpimaye judío nomana' liya' Damasco. Ti'ita' quitsina' joupa alapi'ipa laimane ca'noitsola' naihuej-pá lipene Jesús, itne nomana' jitpe liya'. Cafi'etsola', ca'hua'ancola' tite'mintsola' fa'a Jerusalén. Tofta'a nipamma Jerusalén, ai'huapa lane Damasco.

<sup>6</sup> Ma ca'hua lane to menac'o joupa cacuaita liya' Damasco, aixim'ma acueca' lepalc'o' qui'huayomma lema'a. Unts'if'ma jahuay jitpe laifnecaxu. <sup>7</sup> Laixim'ma ite lepalc'o' necangenni, aixc'uat'huaitsi tamats', aicuej'ma atpalaic'o, atmi: "Ima' cunSaulo, ¿te catet'mi-copa?" <sup>8</sup> Aitalai'e'ma, cami: "Maipoujna, ¿naitsi ima?" Atmi: "Iya' ninJesús nas Nazaret. Ima' alte'mi." <sup>9</sup> Latej-male lixim'me jouc'a lepalc'o' ixpailij'mola', aiqitcucua itque latpalaic'opa. <sup>10</sup> Nicuis'e'ma, cami: "Maipoujna, lu'ita', ¿te caif'eya?" LatPoujna atmi: "Totsahuenni, totsufaila' liya' Damasco. Joupa ixpic'empa lof'eya. Jitpe liya' tu'inno' jahuay ita'a." <sup>11</sup> Ite laxpaiqui' quepalc'o' at'e'epa ninfo'. Latejmale alaxatpa. Atsufai'e'ma liya' Damasco.

<sup>12</sup> Jitpe liya' tipa'a anuli cal xans cuftine Ananías. Itque tihuequi al c'a lanDios, tenant'li licuxepa Moisés. Jahuay lan xanuc' judío nomana' jitpiya ticuayi ac'a xans. <sup>13</sup> Itque Ananías icuaiyunni jitpe laifpa'a, atmi: "Maipima Saulo, tahuetsalenta'". Aiquico'ma, nehuetsalena'ma. Aixim'ma itque. <sup>14</sup> Atmi: "lanDios, ilenDios latatahueló, i'huij'epo' ti'ita' coxina' te ts'i'ic' lixpice'pa lanDios. Toliya oximpa itque lacui'impá cal Eijca, ocuejpa lipalaic'opo'. <sup>15</sup> Ima' topalaic'otola' lan xanuc' nomana' fa'a li'a tamats', cua naitsi litnación topalaicota itque, to'itola' ite loximpa locuejpa. <sup>16</sup> Itsiya aimico-cona'mo'. ¡Totsahuenni! Tojoc'ita' latPoujna Jesús. Tepo'intso'. Tofta'a ti'itso' limpio. Tetufqueno lojunac'."

<sup>17</sup> Aicuaiconama' fa'a Jerusalén. Capa'a al cuecaj xoute', ma cajoc'i' lanDios i'huapa laipicuejma', <sup>18</sup> aix-impá latPoujna, atpalaic'o, atmi: "Aimico'mo'. Taipanni fa'a liya' Jerusalén. Jifa'a aimepenufinyaco'. Aim-iquimf'eyaco' latnescoya." <sup>19</sup> Aitalai'e'ma, cami: "Maipoujna, ¿te calatets'icoya? Lan xanuc' nomana' fa'a alimetsaijma. Itsina' iya' aitsehuo'ma lajut'ti pe lafolyomma latpimaye judío. Ai'no'l'mola' itne ts'ihuejhuo', aitats'e'mola', nuntafej'mola'. <sup>20</sup> Jitpe litine mima'anni Esteban, itque toya'apa lotaiqui', iya' cacaxu jitpe, cahuelonge, ca'ay cuenna litpijahuati itne noma'apá. Ma' anuli latpicuejma' iya' y laif'as xanuc', itne noma'apá Esteban." <sup>21</sup> Itque latpalaic'opa atmi: "Taipanni fa'a. Cummehuo' to'huala' aculi'. To'hua'ma pe lomana' locuenaye lan xanuc', itne a'ij judío."

<sup>22</sup> Lan xanuc' liquimf'e'me Pablo linespa: "Atmi: To'hua'ma pe lomana' locuenaye xanuc', itne a'ij judío", ixtulencia nulemma. Ipango'me ija'a'me ujfxi, ticuayi: —¡Tima'ante! ¡Tima'ante! Juaiconapa ixcaj itque cal xans. Aimipajncona'ma jifa'a li'a tamats'.

<sup>23</sup> Ti'hua tija'ayi, teca'niyi litpuquiya, tejuaf'yi tepi' camats', teca'naf'iyi al toncay. <sup>24</sup> Lincuxepa icuxe'e'mola' lisoldado titsufai'ete Pablo jitpe lajut't al fortín. Icuixe'ma titsimafquinte, ticuis'ete, timite: "¿Te co'epa?"

Ja'ni aimalalai'e' titsimafconte. Ticua: "¿Te qui'epa itque cal xans? Lan xanuc', ¿te caixtuc'ocopa?"<sup>25</sup> Ifi'e'me titsimafquinte. Pablo ipalaic'o'ma anuli cal capitán tecaxinjya jitpe liju', timi:

—Imanc' aicolsina' ja'ni tipa'a laijunac' o a'i. ¿Te ti'hua lołmane ałtsimaf'ma iya'? Iya' ninciudadano romano.

<sup>26</sup> Licuej'ma ita'a linespa Pablo cal capitán i'hua'ma u'itsi lincuxepa, timi:

—Itque cal xans aciudadano romano. ¿Te ma ałtsimaf'me?

<sup>27</sup> Lincuxepa icuaitsi pe lopa'a Pablo, timi:

—Lu'it'a, ¿te ima' unciudadano romano?

Timi:

—Iya' ninciudadano romano.

<sup>28</sup> Timi:

—Iya' ai'najtsepa acueca', tołta'a lapi'imp'a caije'e loya'apa: "Itca'a aciudadano romano".

Pablo timi:

—Iya' aipajncota ninciudadano romano.

<sup>29</sup> Itne notsimafyacu Pablo itolijm'me pe lopa'a. Lincuxepa ixpaijma, ticua: "Itque cal xans aciudadano romano. Iya' aifi'ecopa acadena catejma'. ¿Te ałcufta o aimacufya?"

<sup>30</sup> Lihuequi litine umme'mola' lupaluc' tivalaic'ontsola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui', timintsola' tefotunca.

Uhualc'e'ena'ma Pablo licadena catejma'. Ileco'ma pe lefołya itne lan xanuc'. Ticua: "Pablo tu'itola' itniya te ts'i'ic' li'epa. Tołta'a ti'i'ma caixina' nulemma te caixtuc'ocopa lif'as xanuc' judío, te cocufc'ocopa."

**23** Pablo ehuelojm'mola' al c'a itne lan tsilaj xanuc' nocutshuolanna jitpe lefołya, timila':

—Cunc'aipimaye, jahuary laipepajnya cacua: ¿Te ts'ipic'a łanDios ca'eta'? Li'ipa tołta'a ai'ejma', itsiya ti'hua ca'ay.

<sup>2</sup> Cal cuecaj ca'ailli' Ananías icuxe'e'mola' nacaxołanna jitpe pe lacaxu Pablo, timila':

—¡Toluntaf'e'ete lico!

<sup>3</sup> Pablo timi:

—Ima' titeł'mi'mo' łanDios. A'ijc'a lopicuejma'. Ti'onłcospo' to ni naitsi caitał ilanc'ecompa le'a amats', ma li'e'empa afujca. Jitpe tocutsu to cal juez. Ima' tipa'a lopenic' lu'it'a' ja'ni nenant'łipa licuxepa Moisés o ai'epa quixcay. Itsiya ima' aimanant'łi licuxepa Moisés, tocuxe aluntaf'e'enta'. A'i tołta'a licuxepa Moisés.

<sup>4</sup> Jitpe nacaxołanna timiyi:

—Itque cal cuecaj ca'ailli'. ¿Te cofmicopa quixcay cataiqui'?

<sup>5</sup> Pablo timila':

—Cunc'aipimaye, iya' aicaixina' ja'ni itque cal cuecaj ca'ailli'. Łinca aixina' al Paxi Linilingiya alu'inga': "Aimopalaico'ma quixcay nocuxepolhuo".

<sup>6</sup> Pablo imetsaico'mola' itne lan xanuc', ixina' te ts'i'ic' liłpicuejma'. Ixina' hualca asaduceo, locuenaye afariseo. Ipalaic'o'mola' ujfxi, ticuejle jahuary nomana' jitpe, timila':

—Cunc'aipimaye, iya' ninxans fariseo. Cai'ailli' jouc'a afariseo. Iya' laifnespa ma' anuli to lonespa laif'as

fariseo. Iya' cacua: Timaf'ina'me limanapola'. Totiya laif'huaaijncopa ałcuxecopa.

<sup>7</sup> Licuej'me tołta'a licuapa Pablo, lan xanuc' fariseo jouc'a lan xanuc' saduceo ipango'me ifuli'i'moltsi cataiqui'. Ixtuc'o'moltsi. I'e'e'moltsi onłca jitpe lefołya.

<sup>8</sup> Łinca itne lan xanuc' a'ij nuli liłpicuejma'. Ticuayi lan xanuc' saduceo: "A'i. Aimimaf'iconayacu limanapola', aimitsoliconayacu. Ailopa'a capaluc quema'a, jouc'a ailopa'a espíritu."

Lan xanuc' fariseo ticuayi:

"Timaf'ina'me limanapola". Jouc'a ticuayi: "Timana' lalpac' quema'a jouc'a timana' lan espíritu".

<sup>9</sup> Lan xanuc' jitpe lefołya tummulecola'. Tija'ayi, tija-ic'oyoltsi. Itsolinca hualca lomxiye nomuc'iyalepá licuxepa Moisés, itne axanuc' fariseo. Ehuaiico'moltsi cataiqui' lan xanuc' saduceo, timinnila':

—Illanc' ałcuayi itque cal xans ailopa'a qui'epa. Te ja'ni anuli cal 'espíritu, o anuli łapaluc quema'a ipalaic'opa.

<sup>10</sup> Epat'łcontsi xonca liłpicuejma' itne lan xanuc'. Tix-tuleyi juaiconapa. Ixpaij'ma lincuxepa. Ticua: "Ja'ni ti'notte Pablo, tits'aletsuf'me". Umme'ma anuli łapaluc pe lomana' lisoldado, timitsola' ticuaiyunca pe lopa'a Pablo, tipa'ate liłpujfxi texal'me Pablo, tiłonc'e'e'me pe lomana' itne lan xanuc', tileco'me al fortín. Tołta'a i'epá.

<sup>11</sup> It'e lipuqui' łatPoujna Jesús icuaiyunni, ecaxingai'ma Pablo, timi:

—Aimixpaij'mo'. Aimoxhuelmot'le'ma. Jifa'a Jerusalén omipola' lan xanuc' naitsi iya'. Ma' anuli tołta'a tonesta tocuaitsi al cuecaj quiłya' Roma.

<sup>12</sup> Liłic'ejma hualca lan xanuc' judío efołunni. In-efo'me. Ticuayi:

—Ałma'a'me Pablo. Ma quimaf'i' itque, aimaltetsoyacu, aimaltnayacu. Alanant'łite ita'a lałtaiqui'. Ja'ni a'i, jałma'atsonga' łanDios!

<sup>13</sup> Timana' to oquej nuxans lan xanuc' linefo'me tołta'a. <sup>14</sup> Iye'me tivalaic'onłola' lixanuc' cal cuecaj ca'ailli', jouc'a lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. Timinnila':

—Illanc' joup'a ał'epaj jurar ałma'a'me Pablo. Ma quimaf'i' itque illanc' aimaltetsoyacu, aimaltnayacu. Acueca' cataiqui' ite lałnespa. Ałcuayi alanant'łite ita'a lałtaiqui'. Ja'ni a'i, jałma'atsonga' łanDios!

<sup>15</sup> Imanc' tolafot'łetsoltsi jouc'a locuenaye lonłejmale. Tołpalaic'otsa lincuxepa, tołmitsa: "Ałpic'a licuis'econa'me Pablo. Mouqui tolecota fa'a."

'Illanc' alami'moltsi jitpe lane. Ałma'ata. Aimicuaiya pe imanc' lolafot'łeyoyacoltsi. Joup'a ałspic'epá lał'eyacu.

<sup>16</sup> Łi'hua łipima caca'no' Pablo icuej'ma lo'eyacu itne lan xanuc'. I'hua'ma al fortín, itsufai'ma pe lopa'a Pablo, u'i'ma lo'e'enyacu. <sup>17</sup> Pablo ijoc'i'ma anuli cal capitán, timi:

—Tolecota' itca'a łamijcano pe lopa'a lincuxepa. Tipa'a lomiya.

<sup>18</sup> Cal capitán ileco'ma łamijcano, itsufai'e'ma pe lopa'a lincuxepa, timi:

—Pablo łitats'iya fa'a, ałjoc'ipa, ałsahue'epa, ałmipa: "Tolecota' itca'a łamijcano pe lopa'a lincuxepa. Tipa'a lomiya."

<sup>19</sup> Ëincuxepa exat'he'epa limane ñamijcano, ijuc'i'moltsi ipalaitsa quiftuca', timi:

—¿Te calmiya?

<sup>20</sup> Ëamijcano timi:

—Lan xanuc' judío inefopá. Ticuaicu, tixahue'e'mo', timi'mo': "Mouqui toleco'ma Pablo ti'huanni jilpe lafot'leyoyacot'si. Atpic'a licuis'econa'me." <sup>21</sup> Ima' aimo-quimf'e'ma lomiyaco'. Aimaihuejco'ma loxahue'eyaco'. Hualca itniya tipa'necota Pablo jilpe lane. Itne tixhuais-pola' to oquej nuxans lan xanuc' y xonca. Joupa inefopá timiyot'si: "Añma'ata Pablo. Ma quimaf'i' aimatetsoyacu, aimatsnayacu. Alanant'ñite lañtaiqui'. Ja'ni a'i añma'atsonga' ËanDios." Itne ma le'a it'huaijma ima' tomitsola': "Ne', caleco'ma".

<sup>22</sup> Ëincuxepa ix'ca'i'i'ma ñamijcano, timi:

—Itne lotaiqui' aimo'ita. Nij naitsi nocuejya.

<sup>23</sup> Ijoc'i'mola' oquexi' licapitán, timila':

—Imanc' tolafot'he'mola' losoldado tonñente liñya' Cesarea. Tonñeco'mola' oquej maxnu noyeyacu liñmis, oquej maxnu noniyacu liñanza, afanej nuxans quimama' nocutsafcaiyacu laiñuale. Tolipalcu al pelta 'hora lipuqui'. <sup>24</sup> Tonñecotsola' ocuenaye laiñuale, jouc'a Pablo tenafcaita laiñuala. Tonñetsa cuenna, nij tintsiloe'enyacu. Ticuaitsi al c'a pe lopa'a cal gobernador Félix.

<sup>25</sup> Ëincuxepa inil'e'e'ma quije'e cal gobernador, timi:

<sup>26</sup> "Iya' ninClaudio Lisias, quiniñ'ehuo' ima' cunobernador Félix, ima' uncuecaj xans. Canonhuo'.

<sup>27</sup> 'Cumme'ehuo' itca'a cal xans li'noñpa lan xanuc' judío. Itne coñ'a tima'a'me. Laicuejpa iya' itque aciadadano romano añme iya' laisoldado, atcuaitsa pe lopa'a. Iya' nexat'upa, nunt'upa. <sup>28</sup> Aipic'a cacuec'ela' te caixtuc'ocopa, te ts'i'ic' locuxecopa. Toñta'a aileco'ma petsi lif'as xanuc' judío, itne noxpijpa lataiqui'. <sup>29</sup> Jilpe aiximpa itque Pablo ailopa'a qui'epa, aimi'iya mañma'ayacu, ni mañtats'iconayacu. Lan xanuc' nocuxecopá ticuayi aiñuenant'li lataiqui' laiñuejpa itne.

<sup>30</sup> 'Lijou'ma alu'i'ma, añmi: Lan xanuc' judío tipa'necota Pablo jilpe lane, tima'ata. Laicuejpa toñta'a aicalcoñi, numme'epo'. Itne nocuxecopá joupa nu'ipola' tu'itso' te caixtuc'ocopa itca'a cal xans. Itne tu'ito'.

'Toñta'a laifmipo'. Icala'apa."

<sup>31</sup> Lan soldado i'e'me ma to limipola' ñincuxepa. Lipuqui' ileco'me Pablo. Icuaitsa liñya' cuñtine Antípatris. <sup>32</sup> Icuaitsi lihuequi litine lan soldado noyepá liñmis ipailinanca icuainatsa liñfortín lopa'a Jerusalén. Ts'itñenafcaic' caiñuale ileco'me Pablo. <sup>33</sup> Icuaitsa liñya' Cesarea. Ini'i'me lije'e cal gobernador. Jouc'a Pablo icupá, icuaitsi limane cal gobernador.

<sup>34</sup> Cal gobernador ixhue'ma al je'e. Lijou'ma icuis'e'ma, timi Pablo:

—¿Pe co'huayomma? ¿Te cuñtine tomemats'?

Pablo timi:

—Cai'huayomma ñamats' Cilicia.

<sup>35</sup> Timi:

—Ne', ticuaiyunca lan xanuc' nocuxecopo' caquimf'e'ma lañmiya.

Itcuxe'ma tileconñe jilpe al cueca' cajut'ñ lilanc'epa cal rey Herodes. Jilpe tipajntsi, ti'ete cuenna.

**24** Uyai'ma amaque' quitine. Iye'me al toncay cal cuecaj ca'ailli' Ananías y lan tsilaj xanuc' noxpijpa lataiqui'. Icuaitsa liñya' Cesarea. Ileo'me anuli cal xans nopalaipe nomuxeyalepa, cuñtine Tértulo. Itne ipalaic'o'me cal gobernador Félix, icuf'me Pablo. <sup>2</sup> Cal gobernador ijoc'i'ma titsufaiyunni Pablo. Tértulo ipango'ma icuf'ma Pablo. Timi cal gobernador:

—Ima' conFélix, uncuecaj xans. Atcuxenga' juaiconapa al c'a. Tixoqui calata luyalaiyi litine ac'a, ailopa'a tintsil. <sup>3</sup> Ni petsi lomana' lañ'as xanuc' judío timetsaicohuo', ticuayi ima' to'ay al c'a. Tix'ñajtsi'ihuo' ite loñ'epa.

<sup>4</sup> 'Itsiya aicapalaiyoñcoyaco'. Caxa'huehuo' atquimf'ela'. Capalaic'o'mo' oquej fane' lataiqui'.

<sup>5</sup> Atcuai'me atpalaic'oco'mo' te ts'i'ic' itca'a cal xans Pablo. Itque acuej quixcay xans. Timenac'ila' lan xanuc'. Ni petsi li'a ñamats' pe lomana' lañ'as xanuc' judío, itque tenaquila', ti'e'ela' tixtuc'otsoñtsi, tifuli'itsoñtsi. Itque itñincuxepa lan xanuc' naiñuejpa ocuena quireliñión. Itne lacui'impola': Lan Nazareno.

<sup>6</sup> 'Jouc'a tetets'i al cuecaj xoute'. Ipic'a ti'e'ela' to ni naitsi cajut'ñ. Itlancc' añnoñpá, coñ'a atñe'mi'me, añe'e'me ma to licuxepa Moisés. <sup>7</sup> Mañpe 'hora icuaitsi itque ñincuxepa Lisias. Ileo'la' lisoldado. Itne acueca' liñpujñxi, alaxic'eponga'. <sup>8</sup> Lijou'ma ticua: "Itne nocuxecopá Pablo tiyeñe pe lopa'a cal gobernador. Jilpe tu'ita te qui'epa." Ima' ja'ni taicuis'e'ma Pablo toxim'ma ma añinca itla'a lalup'o'.

<sup>9</sup> Lan xanuc' judío nomana' jilpe jouc'a ticuxecoyi Pablo, ticuayi añinca lonespa Tértulo. <sup>10</sup> Cal gobernador ijoc'ico'ma limane Pablo tipalaita'. Pablo ipango'ma italai'e'ma, timi:

—Aixina' ima' ixhuaita axpega camats' uncuecaj juez jifa'a ñalamats'. Toñta'a tixoqui neta catalai'e'ma, cacuanajco'moxi. <sup>11</sup> Iya' cu'ihuo' al ñinca. Itne laifmiyaco' ima' cotuca' ti'i'ma toxim'ma ja'ni toñta'a li'ipa o a'i.

'Joupa ixhuaita ma le'a imbamaj coque' quitine aicuaitsi liñya' Jerusalén. Ainex'ontñingaitsi ËanDios.

<sup>12</sup> Itne lañcufpá, ¿te ja'ni añsimpa cafulejma cataiqui'? O, ¿añsimpa cafuli'icola' lan xanuc' nomana' jilpe al cuecaj xoute'? O, ¿jilpiya ñajut'ñi pe lañotyomma laif'as xanuc' judío, o mañpiya liñya'? ¿Ja'ni añsimpa capalaic'ola' lan xanuc', capat'ñila' liñpicuejma'? A'i. Aica'ay toñta'a.

<sup>13</sup> 'Itñiya lataiqui' lañcufcopa aimi'iya miñinc'iya. <sup>14</sup> Itñiya ticuayi iya' quihuequi ituca' cataiqui'. Aimetentcocola'. Añinca iya' quihuequi al ts'e cane. Toñta'a laifñihuejcopa ËanDios, itñenDios lañtatañueló. Iya' ca'ay ñinca jahuay loya'apa al Paxi Liññingiya, ite loya'apa litaiqui' Moisés jouc'a loya'apa lam profeta. <sup>15</sup> Iya' ma' anuli itne lañcuxecopa a'huaijnyñi ËanDios, a'ñhuaicoyi ticuaitsi litine timaf'ina'me limanapola', itne li'epa al c'a jouc'a li'epa a'ijc'a. <sup>16</sup> Toñta'a iya' cahuay te caif'eya latentcocola' ËanDios. Aica'eyacola' lixcay laif'as xanuc'.

<sup>17</sup> 'Litine lañsimpa capa'a al cuecaj xoute', ite litine quite' aicuaita jilpe Jerusalén. Joupa axpe' camats' aicaitsec' jilpe. Iya' aitsehuona'ma aitaic' lotoc'iyacola' laif'as xanuc' judío pe aiquiñ'hueca, catsufcota ËanDios.

Tofta'a laif'epa jitpe al cuecaj xoute', ainenant'lipa licuxepa Moisés, ai'epoxi limpio. Mate 'hora atsimpa itne lan judío quiyouyomma tamats' Asia. Iya' nij tintsí caif'epa. Ailopa'a cai'ejma'. Aicafot'hela' lan xanuc'. Nij naitsi naixtupa.

<sup>19</sup> Itne lun Asia nonespá a'ijc'a laif'epa co'a' icuai'me fa'a. Itne quituca' atcuf'ma. <sup>20</sup> Ja'ni aiquitcuac' itne, atcuf'la' lan judío nomana' fa'a itsiya. Tu'itso' te jale lixcay lai'epa. Itne jounpa atcuejpa, itsina' te ts'i'ic' laitalai'e'epola' jitpe pe lafolyomma lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. <sup>21</sup> E'ncá tipa'a anuli lataiqui' lainespa aiquetentcocola' itniya. Ma capa'a cacaxu jitpe lefolya aipalaipa ujfxi, caja'e': "Iya' aixina' E'ndios timaf'i'ina'mola' limanapola', toliya atcuxecopa imanc', atcufque itsiya".

<sup>22</sup> Cal gobernador Félix ixina' te ts'i'ic' ite lataiqui' lacui'mpa ite Lane. Timila' itniya lan xanuc' judío: —Tipajnlá'. Tontente. Ticuaiyunki tincuxepa soldado, itque Lisias, caquimf'e'ona'molhuo'. Caxpic'e'ma laif'eya.

<sup>23</sup> Icu'e'e'ma nocuxepola' soldado, timi: —To'ela' cuenna Pablo. Tipajntsi lajut'f. Topalaic'ola'. Aimaixtuc'o'ma. Tapi'itsola' lane itne limetsaicola' titoc'ite, ja'ni ti'ila' lahue'epa tepi'inte.

<sup>24</sup> Uyaipá titiné, icuaiconame Félix jouc'a tipeno cuftine Drusila. Itque taca'no' ajudía. Félix icuxe'ma ti'hua'anca Pablo. Icuaitsi. Félix iquimf'e'ma lonespa. Itque u'i'ma te ts'i'ic' litaiqui' Jesucristo. Timi: "To'huauijnlá'". <sup>25</sup> Jouc'a timi te ts'i'ic' lo'eyacu lan xanuc' ja'ni E'ndios tetentcoco'ma lo'epa. Ixc'ai'i'ma, timi:

—Tocuxexoxi al c'a. Aimo'e'ona'ma nixpiya. Ticuaihuo al Cuecaj Quitine. Ite litine E'ndios titef'mi'mola' lan xanuc' ni'epá lixcay.

Félix ixpaij'ma juaiconapa, timi Pablo:

—Tote ti'ila'. To'huanla'. Ticuaitsi ocuena quitine, ja'ni ailopa'a caif'eya, cajoc'iconno'. Tocuaiyoconno fa'a.

<sup>26</sup> Félix tipa'a oquej lipicuejma'. Ticua: "Itque Pablo aga atmi'ma: Lux'masna'ma, capi'i'mo' cotomí." Totiya ti'hua tijoc'i', ti'hua tipalaic'o.

<sup>27</sup> Uyai'ma oquej camats'. Jounpa titsufai'ma ocuena cal gobernador cuftine Porcio Festo. Félix aicux'masqui' Pablo. Ticua: "Ca'e'ma latentcoco'yacola' lan xanuc' judío. Atnescola' itniya, tinesle: Itque Félix ac'a xans."

**25** Festo epenuf'ma lipenic', i'i'ma gobernador. Icof'ma afane' quitine li'ya' Cesarea. Lijou'ma i'hua'ma Jerusalén. <sup>2</sup> Mipa'a Festo jitpe Jerusalén lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' judío noxpijpá lataiqui' ipalaic'o'me. Ipalaico'me Pablo li'epa, u'i'me te ts'i'ic' locuxecopa. Ixahue'e'me ti'ela' latentcopolá itniya. <sup>3</sup> Itpic'a tejac'entsa nulemma Pablo. Timiyi:

—Tocuxetsi Cesarea ticuaiyunki Pablo fa'a Jerusalén.

Itniya jounpa ixpic'epa lo'eyacu. Hualca lan xanuc' temi'moltsi jitpe lane, tuyaiconni Pablo tima'a'me. <sup>4</sup> Festo italai'e'e'mola', timila':

—A'i cacuxeya. Tipanenni Pablo Cesarea. Iya' aimatco'ya fa'a. Capaino. <sup>5</sup> Hualca imanc' ts'olpenic' at'e'me.

Ja'ni itque cal xans i'epa quixcay tolcuxecota pu'hua Cesarea.

<sup>6</sup> Jitpe Jerusalén Festo icof'ma apaico o imbama' quitine. Lijou'ma i'hua'ma. Icuaitsi li'ya' Cesarea. Lihuequi litine ti'ay canic' to cal juez. Icu'e'ma tilecontsa Pablo. <sup>7</sup> Icuaitsi Pablo itoc'olai'me lan xanuc' judío quiyouyomma Jerusalén, itne y Festo icuai'me anuli. Icu'f'me juaiconapa. Ticuayi:

—Itca'a i'epa axpe' quixcay. Acueca' li'epa.

Aiqui'ic' quilinc'i' ite locuapa. A'ij tinca litaiqui'.

<sup>8</sup> Pablo italai'e'e'mola', timila':

—Aicai'aic' quixcay. Aicainetets'i' lataiqui' latcuxeponga' illanc' ninc'ijudío. Aicainetets'i' al cuecaj xoute'. Jouc'a aicainetets'i' locuxepa cal cuecaj quincuxepa César. Ailopa'a cai'epa.

<sup>9</sup> Jitpe lipicuejma' Festo ticua: "Ca'e'ma latentcoco'yacola' lan xanuc' judío". Timi Pablo:

—Ja'ni ima' opic'a tepá Jerusalén. Jitpe caxpic'eta ja'ni o'epa quixcay o a'i.

<sup>10</sup> Pablo timi:

—A'i. Aica'huaya Jerusalén. Iya' ailopa'a cai'e'epola' lan xanuc' judío. Ima' oxina' itniya. Jifa'a ima' to'ay lopenic' lepi'ipo' cal cuecaj quincuxepa César. Ima' umjuez. Ma fa'a ticuicomma atcuxeco'ma. Jitpe Jerusalén a'i. <sup>11</sup> E'ncá ja'ni nixpiya lai'epa, ja'ni jounpa nulijpa lamaya, lapi'i'ma cajunac', aicacuanajyacoxi atma'ala'. Ja'ni mane lafelitaiqueya cataiqui' lonespa itne natcuxecopa, ailopa'a cal'e'eya itniya. Cagua: ¡Cal cuecaj quincuxepa César tixanutsi lataiqui' latcuxecopa lan xanuc' judío!

<sup>12</sup> Festo ipalaic'o'mola' lixanuc', itniya noxpijpá lataiqui'. Lijou'ma timi Pablo:

—Ne'. Jounpa ocuapa: "Cal cuecaj quincuxepa César tixanutsi lataiqui' latcuxecopa". Ne'. Cumme'mo', to'huata' pe lopa'a César.

<sup>13</sup> Uyai'ma hualca titiné icuaiyunca li'ya' Cesarea cal rey Agripa jouc'a lipima caca'no' cuftine Berenice. Itniya ajudío. Ehuejntsa Festo tincuxepa romano.

<sup>14</sup> Icof'mola' jitpiya Cesarea.

Anuli litine Festo ipalaic'o'ma Agripa, ipalaico'ma Pablo, timi:

—Fa'a tipa'a anuli cal xans itats'iya lipo'nopa Félix.

<sup>15</sup> Iya' laitsehuo'ma Jerusalén atpalaic'ohuo'ma lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouc'a lan tsilaj xanuc' judío pe noxpijpá lataiqui'. Itne lu'ipa te ts'i'ic' li'epa itque Pablo. Atmipa iya' cacani'ela', cacuxela' tima'ante. <sup>16</sup> Iya' aitalai'e'e'mola' aimi'mola': "Illanc' ninc'iromano aimat'eyi tofta'a. Illanc' atcuayi: Itque litats'iya jouc'a nocuxecopá ticuaiyunca. Iya' ninjuez. Iya' caxpic'e'ma ja'ni litats'iya i'epa quixcay o a'i, ja'ni tima'ante o lux'masna'me."

<sup>17</sup> Itne lan judío icuaiyunca fa'a. Aicaicuejloj'mola'. Lihuequi litine ai'e'ma canic', iya' ninjuez. Aicuxe'e'mola' laisoldado tilecotsa itque cal xans. <sup>18</sup> Cagua: "Pablo i'epa acueca' quixcay". A'i tofta'a li'epa. Itne nocuxecopá ituca' micufcoyi, a'i to laifcuapa iya'. <sup>19</sup> Tixtuleyi, ticuayi: "Itque aiquihuequi latreligión". Ticuayi jounpa imanapa cal xans Jesús, Pablo ticua imaf'i'. <sup>20</sup> It lofulecopolá lataiqui' aicaicueca. Aicaixina' te quixcay li'epa

Pablo. Tofta'a cami: "Ja'ni ima' opic'a tepá Jerusalén. Jitpiya caxpic'eta ja'ni o'epa quixcay o a'i." <sup>21</sup> Pablo aiquicuac'. Ticua: "Cal cuecaj quincuxepa César tix-anutsi ite lafcuxecopa". Toliya aicuxe'ma tipanenni fa'a. Tijoula' cumme'ma, ti'huafta' pe lopa'a César.

<sup>22</sup> Agripa timi Festo:

—Iya' aipic'a caquimf'eta' lonespa itque cal xans.

Festo timi:

—Mouqui toquimf'e'ma.

<sup>23</sup> Lihuequi litine Agripa jouc'a Berenice etej'moitsi juaiconapa al c'a. Icuaiyunca pe locutsuya Festo, ti'ay lipenic' ajuez. Iyejmale'me lincuxepá soldado romano jouc'a lan tsilaj xanuc' jitpe liyta' Cesarea. Festo icuxe'ma tilecontsa Pablo.

<sup>24</sup> Lijou'ma, Festo ipalaic'o'mola' itniya lefofta jitpiya, timila':

—Ima' conrey Agripa, jouc'a jahuay imanc' cunc'ix-anuc' notmana' fa'a, camilhuo' li'ipa.

'Jahuay lan xanuc' judío nomana' fa'a jouc'a nomana' liyta' Jerusalén atsahue'epa cacani'eta' itca'a cal xans Pablo. Matca'a tolahuelojmpa itsiya. Itne lan judío mi-hui'iyi tija'ayi, atmi: "Ima' tocuxeta' tima'ante." <sup>25</sup> Iya' aiximpa ailopa'a qui'epa. Aimi'iyi matma'ayacu. Matque quituca' ticua: "Cal cuecaj quincuxepa César tixanutsi lafcuxecopa". Tofta'a aixpic'epa cumme'ma, ti'huafta' pe lopa'a César. <sup>26</sup> Ticuicomma quini'e'ma qui-je'e César, titai'ma Pablo. ¡Cofta' ti'itá caixina' iya' te ts'i'ic' laifnini'eya laipoujna César! Itsiya aicuxepa tilecontsa fa'a. Aipic'a toquimf'ete jahuay imanc'. Xonca' aipic'a toquimf'eta' ima' conrey Agripa. Ima' lu'i'ma te li'epa Pablo. Tofta'a ti'i'ma caixina' te ts'i'ic' laifnu'iyi César, ti'i'ma quini'e'ma quije'e.

<sup>27</sup> Iya' cacua: Ja'ni cumme'ma pu'hua itca'a litats'iyi ticuicomma cu'itá te ts'i'ic' li'epa. Ja'ni a'i, aimi'iyi cum-meya. Atnesco'ma iya' namac'ta xans.

**26** Agripa ipalaic'o'ma Pablo, timi:

—Capi'i'mo' lane. Ima' atalai'e'ma.

Pablo inj'ma limane. Ipango'ma italai'e'ma Agripa, ti-mi:

<sup>2</sup> —Conrey Agripa, cax'najtsi'ihuo' juaiconapa ima' lapi'ipa lane catalai'e'mo'. Itsiya cacuanajco'moxi jahuay itne lafcufpa lan xanuc' judío. <sup>3</sup> Tixoqui neta catalai'e'mo'. Aixina' ima' limetsaiconga' lafejma' illanc' ninc'ixanuc' judío, jouc'a taimetsajma laftnespa. Itsiya caxa'huehuo' atquimf'eta'.

<sup>4</sup> Iya' ma namijcano anuli laif'as xanuc' judío aluyalaicopá lapajnya liyta' Jerusalén. Jitpe laiejma' jouna itsina' jahuay itniya lan judío. <sup>5</sup> Itne axpe' camats' alimetsajma. Ti'i'ma tuya'a'me te ts'i'ic' laiejma', ja'ni itpic'a tuya'ate. Alimetsajma iya' ninfariseo, nihuequila' itne lan fariseo nocuapá: "Illanc' xonca lanant'iyi locuxepa Moisés".

<sup>6</sup> Laftatahueló i'huaico'me EanDios ti'e'ma ma to limipola'. Iya' jouc'a ca'ay linca ite lataiqui' lafmiponga' EanDios. Toliya cacaxu fa'a atcuxecopa. <sup>7</sup> Laft'as xanuc' judío, itniya ixanuc' limbamaj coquexi' laftatahueló, itine ipuqui' mix'najtsi'iyi jahuay lilunxajma',

mexc'ontingotaiyi EanDios, jahuay itniya ti'huaicoyi tenant'itá ite lataiqui'.

'Conrey Agripa, iya' jouc'a ca'ay linca linespa EanDios. Cacua: Jouna enant'itá ite lataiqui'. <sup>8</sup> Camilhuo': ¿Te cotcuacoyacu EanDios aimi'iyi mimaf'i'inayacola' li-manapola'?

<sup>9</sup> Li'ipa iya' jouc'a cacua ticuicomma catef'mitsola' juaiconapa itne ts'ilihuequi Jesús las Nazaret. <sup>10</sup> Tofta'a lai'epa capa'a liyta' Jerusalén. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' lapi'ipa laimane. Axpela' itne li'huexi EanDios ai'nico'mola' lacarza. Iya' jouc'a laif'as judío atcuf'mola' itne ts'ilihuequi Jesús. Laftpic'epá te la'e'eyacola' iya' cacua: "Ne', ne', tima'antsola'". <sup>11</sup> Iya' laitsehuo'ma jitpe lajut'hi pe lafofyomma laif'as xanuc' judío ja'ni aix-im'mola' itniya ts'ilihuequi Jesús aitef'mi'mola'. Ma canaic'mila' camila': "Ne', tonesc'eta' cataiqui' itque Jesús". Itne lapi'ipa acueca' coyac'. Quihuetsocquila' ni petsi lomana'. Ca'hua aculi' tielofya'.

<sup>12</sup> Tcuaiti litine ca'hua'ma liyta' Damasco. Cahuetola' ts'ilihuequi Jesús. Lixanuc' cal cuecaj ca'ailli' jouna lapi'ipa laimane, atni'ipa laije'e. Lapi'ipa lane iya' caxpic'e'ma laif'eyacola' itniya. <sup>13</sup> Conrey, atquimf'eta' ma cu'ilhuo' la'ipa. Iya' ca'hua lane. To menac'o aixim'ma anuli lepalc'o' qui'huayomma lema'a. Nulemma alulif'epa. Tocomma to cal 'ora, xonca tunts'ifi. Jouc'a ulif'e'mola' latejmale.

<sup>14</sup> Jahuay lacangoftenca tamats'. Iya' aicuej'ma atpalaic'o. Tipalay laftaiqui' illanc' ninc'ijudío. Atmi: "Con-Saulo, ¿te catel'micopa, calihuetsocopa? Ima' cotuca' totel'miyoxi. To mitel'mi'moxi cal huacax ja'ni aimicueca lanacompa al puya, ma tofta'a totel'miyoxi ima', aimatcueda." <sup>15</sup> Iya' cami: "Maipoujna, ¿naiti ima'?" Itque atmi: "Iya' ninJesús. Ima' atel'mi." <sup>16</sup> Itsiya totsahuenni, tacaxla'. Iya' aicuaicoco'ma pe loftpa'a capi'it-so' copenic'. Ima' to'e'ma laipenic'. To'itola' lan xanuc' itsiya alsimpa. Tijoula' atsingona'ma, xonca camuc'i'mo'. Itiya jouc'a to'itola' lan xanuc'. <sup>17</sup> Iya' ca'e'mo' cuenna. Cuntu'e'mo' lo'e'eyaco' lof'as xanuc' judío. Cumme'mo' to'huafta' pe lomana' locuenaye lan xanuc', itne a'i judío. Jitpe jouc'a cuntu'eto' lo'e'eyaco'. <sup>18</sup> Itsiya itniya tocomma afohue, aiquisina' al c'a cane. Ima' taxi'etola' li'u'. Itsiya tocomma amuf litpicuejma'. Ima' tapalc'o'itola'. Tofta'a tipai'i'me litpicuejma', aimicuxeconayacola' Satanás, ma EanDios ticuxe'mola'. At'huaiyijm'ma iya'. Tofta'a EanDios timenc'e'eco'mola' li'epa a'ijc'a, tilaitsufcotola' anuli jahuay lixanuc', itne pe limetsaicopola' i'huexi."

<sup>19</sup> Conrey Agripa, ite laixim'ma laftmuc'ipa EanDios, iya' nihuejco'ma laftmi'ma. <sup>20</sup> Ate'a jitpe liyta' Damasco nu'i'mola' tixhujmenanca, tipai'ite litpicuejma' tihuej-cote EanDios, timujle ja'ni jouna ixhujmemma. Lijou'ma ma' anuli lainu'iyalepa liyta' Jerusalén jouc'a locuenaye tielofya' pe lomana' laft'as xanuc' judío.

'Lijou'ma nu'i'mola' locuenaye xanuc', itne a'ij judío. <sup>21</sup> Ite laif'epa aiquetenccocola' laif'as xanuc' judío. Alix-tuc'opa. Capa'a jitpe al cuecaj xoute' at'no'ima, ehue'me te co'iyi matma'aya. <sup>22</sup> EanDios atoc'ipa, atcuanajcopa. Tofta'a ti'hua cu'iyale litaiqui'. Ja'ni lan

tsilaj xanuc' o a'ij tsila', ma' anuli cu'ila' ile laiximpa. Laifnespa ma' ittaiqui' Moisés y lam profeta. Ocuena o ituca' cataiqui' aicanesma. Mañiya Moisés y lam profeta uya'apá lo'iya, ticuayi: <sup>23</sup> "Cal Cristo titeico'ma, tima'am'me. Tijoula' timaf'ina'ma, ti'ila' cal te'a pe aimi-maconaya. Tofta'a tu'i'mola' laf'as xanuc' judío, jouc'a tu'i'mola' locuenaye xanuc' a'ij judío, timi'mola': Ean-Dios tepalc'o'i'molhuo' lo'picuejma'."

<sup>24</sup> Pablo tofta'a ticuanajcoyoxi. Festo icuej'ma litaiqui'. Ipalaic'o'ma ujfxi, timi:

—Pablo, tocomma to mamac'ta. ¿Te copalaicopa tofta'a? Ima' acueca' oxhuepa, iminscopa lo'picuejma'.

<sup>25</sup> Pablo timi:

—ConFesto, ima' maigobernador, iya' a'i namac'ta. Jouc'a laifnespa a'i camac'ta cataiqui'. Laifnuya'apa ma le'a al linca. <sup>26</sup> Cal rey Agripa ixina' te ts'i'ic' ile lataiqui', mate laifnespa, tixoquei neta capalaic'o itque. Ixina' jahuay li'ipa. Acujmaica li'ipa ile laifnescopa, a'ij ch'ix-ca.

<sup>27</sup> Conrey Agripa, ¿te ima' to'ay linca litaiqui' lam profeta? Iya' aixina' ima' to'ay linca ile lataiqui'.

<sup>28</sup> Agripa timi:

—¿Te cofcuapa? ¿Te tocua: "Nihuata, Agripa jouc'a ti-huej'ma Jesús to illanc' ninc'icristiano"? Ima' tocua aiquipime ifiya.

<sup>29</sup> Pablo timi:

—Ja'ni ipime o aiquipime aicaixina'. Cacia: A'i ma le'a iya' ima' conrey Agripa ti'ila' tofta'a anuli la'picuejma', ¡EanDios titoc'itsolhuo' jahuay imanc' natquimf'epa, ti'ila' anuli la'picuejma', al'onstonga! Linca ita'a laf'iyiya al cadena catejma' aimal'onstpa tofta'a.

<sup>30</sup> Itsolinca cal rey jouc'a cal gobernador, jouc'a Berenice, jouc'a itniya nocutsingotanna jilpe. <sup>31</sup> Ipal-nanca. Tipalaic'oyofsi, ticuayi:

—Itque cal xans aiqui'aic' quixcay. Aimi'iya malacani'eyacu, aimi'iya maftats'econayacu. ¿Te ca'eyacu?

<sup>32</sup> Agripa ipalaic'o'ma Festo, timi:

—Aimi'iya malux'masyacu itque cal xans, joupa icuapa: "Ite lataiqui' lafcufpa tixanutsi cal cuecaj quincuxepa, itque César". Ja'ni a'i tofta'a linespa, lux'masna'me.

**27** Lijou'ma ixpic'em'me tumme'me Pablo ti'huala' tamats' Italia. (Jilpe li'ya' Roma tipa'a cal cuecaj quincuxepa César.) Ixplic'em'me a'eco'me abarco. Icuem'me ti'huala' anuli cal capitán lipuftine Julio, ti'etso-la' cuenna Pablo y locuenaye litats'ila'. Itque Julio to'cuxepola' lan soldado lacui'impola': Lisoldado cal cuecaj quincuxepa César.

<sup>2</sup> A'lsulfo'laime anuli al barco qui'huayomma li'ya' Adramitio. Ite al barco ipainamma ticuaita jilpe lipi'ya'. Tuyaicota lilelo'ya' tamats' Asia, itniya lomana' tema caja. A'ejmale anuli lapima cuftine Aristarco. Itque las Macedonia, lipi'ya' Tesalónica. Atepá. <sup>3</sup> Lihuequi litine a'cuaita li'ya' Sidón. Cal capitán Julio ac'a lipicuejma'. Ixim'ma cuanuc' Pablo, epi'i'ma lane, timi:

—To'hua'ma tahuejntola' lopimaye. Ja'ni tehue'ehuo' ilne tepi'ito'.

<sup>4</sup> Lipanni al barco jilpe Sidón, lahua' altalecufponga'. Luyalaicopá liju' camats', jilpe loxa camane copa'a al is-

la tamats' Chipre. Jilpe aimalpa'nenga' lahua'. <sup>5</sup> Ateyi laja tema camats' Cilicia, jouc'a tema camats' Panfilia. A'cuaita li'ya' cuftine Mira jilpe tamats' Licia.

<sup>6</sup> Jilpiya cal capitán ixim'ma anuli al barco qui'huayomma li'ya' Alejandría, ti'hua'ma tamats' Italia. Cal capitán a'lsufai'eponga'. <sup>7</sup> Ite la'barco ti'hua panca panca. Uyai'ma axpe' quitine. Afule ma'cuaiyacu huejnca li'ya' Gnido. Lijou'ma la'barco aimi'hua tijca lipene. Aimi'iya. Juaiconapa ujfxi ti'hua lahua'. Aluyalaicopá huejnca tamats' isla Salmón. Jilpe liju' Creta aimi'hua ujfxi cahua'. <sup>8</sup> Ti'hua ateyi huejnca tamats'. Afule ma'cuaiyacu pe lacui'impá lan C'a Puerto. Jilpe al puerto a'ij culi' li'ya' Lasea.

<sup>9</sup> Juaiconapa a'co'ponga' al puerto. Joupa uyaipa al cuecaj quitine. Ite litine lan judío tixnet'lyi, aimitetsoyi. A'lsina' ticuaihuo to'yac' cahua', al barco aimi'huaya al c'a. Pablo ipalaic'o'mola' nocuxepá al barco, <sup>10</sup> timila':

—Cunc'ixanuc', aimi'iya maluyalaiyacu. Eaja te-jac'e'ma la'barco jouc'a litay tejac'ma. Aga illanc' ninc'ixanuc' jouc'a al'ma'monga'.

<sup>11</sup> Cal capitán aiquiquimf'e locuapa Pablo.

Iquimf'e'mola' xonca locuapa cal piloto jouc'a tipoujna al barco. <sup>12</sup> Axpela' locuenaye xanuc' noyepá jilpe al barco ticuayi:

—¡A'ena'me!

Ticuayi aimi'iya muyalaicoyacu taxita quitine jilpe al puerto. Xonca itpic'a tiyente, ticuaita li'ya' Fenice, jilpe timajnta mi'i'ma taxita. Ite Fenice apuerto, jilpe tamats' isla Creta. Jilpe aimi'hua to'yac' cahua'. Ti'hua lahua' qui'huayomma loque' liju' lopo'nof'caispa cal 'ora.

<sup>13</sup> Lixim'me ti'hua panca panca lahuj sur, ilne ts'itpic'a tiyente ticuayi: "Itsiya linca ailopa'a tintsi. A'cuaita li'ya' Fenice." If'ac'ena'me al cumta catejma' ancla. Atepá. I'hua'a'me al barco huejnca tema caja, jilpe al isla Creta. <sup>14</sup> Aiquicoti icuaiyunni tujfxi cahua'. Itque lahua' cuftine: E'i'huayomma liju' laipammaiyomma cal 'ora. Ujfxi, ujfxi luntafquina'. Ti'hua tocomma ucui'na. <sup>15</sup> Itque lahua' ummetsai'ma al barco. Aimi'i mi'hua tijca. La'sim'me aimi'iya maluyalaiconayacu, a'cuayi:

—Ite al barco tixinla' pe cotseya. Lahua' tummetsay.

<sup>16</sup> Luyalaico'me tema caja jilpe anuli tamats' isla cuftine Claudia. Jilpe aimi'hua cujfxi cahua'. Al barco exali anuli laca'huaj canoa. (Ti'ila' lo'iya al cuecaj barco a'lsulfo'laime al canoa, luntu'e'moltsi.) Ite laca'huaj canoa afule ma'no'lyi. <sup>17</sup> Exalaf'me, itsufai'enapá al cuecaj barco. Lijou'ma ifi'e'me al cuecaj barco. Ifi'eco'me ujfxi cocuis licu'u lixpula, xonca tixnet'lqui. Tixpailiquila', ticuayi: "Ti'hua ujfxi lahua', aga tummetsai'ma al barco, a'cuaita jilpe tintuhuale cuixa cuftine Al Sirte". Exalna'me ijuisna'me al cuecaj lixa' ilanc'ecompa ijahua'. Al barco ti'hua mummetsay lahua'.

<sup>18</sup> Lihuequi litine lahua' laja ujfxi titef'minni la'barco. Ticuayi: "A'lcua'ate al barco, al'e'ete huata lipicumta". Ipango'me eca'ni'me litaic' al barco. <sup>19</sup> Joupa uyaipa oque' quitine, ilne no'epá canic' jilpe al barco eca'ni'me ti'huexi al barco. <sup>20</sup> Joupa ixhuaita axpe' quitine aiqui'huáqui cal 'ora, ni lipuqui' aiqui'huáquila' lan

xamna. Ti'hua ujfxi lahua'. Atcuayi: "Aicatsina' ja'ni lunlul'me o a'i."

<sup>21</sup> Ixhuaita axpe' quitine aimitetsoyi lam marinero. Pablo ecaxingaitsola', timila':

—Cunc'ixanuc', małmana' łamats' Creta joupa aimipolhuo': "Aimolipa'a'me al barco fa'a". Aimipolhuo': "Ałmanenca". Imanc' aicatcuc'e. Joupa atelcopá, joupa lajac'epá acueca'.

<sup>22</sup> 'Itsiya iya' cu'i'molhuo': Aimotsuelmot'le'me. Nij naitsi najac'ya lipitine. Al barco linca tejac'na'ma.

<sup>23</sup> Lipuqui' i'huamma pe laifpa'a anuli łepaluc łanDios. Itque łanDios aiPoujna, ainhuequi. Łapaluc quema'a lacaxingaipa lainiju'. <sup>24</sup> Atmipa: "CumPablo, aimix-paij'mo'. Linca tocuaita petsi cal cuecaj quincuxepa César. ŁanDios epi'ipo' loxahue'epa. Tunlu'e'mo'. Jouc'a tunlu'e'mola' jahuay lonłejmale nomana' al barco."

<sup>25</sup> 'Camilhuo': Aimotsuelmot'le'me. Iya' ca'huaiyinge łanDios. Ma to lałmpa tołta'a ti'i'ma. <sup>26</sup> Linca łaja ala-ca'ni'monga' anuli łamats' isla.

<sup>27</sup> Joupa ixhuaita imbamaj malpu' quitine ma luyalaiyi łaja Adria. Łipujfxi cahua' lummetsaiyinga'. Li'i'ma to nolojmay quipuqui' lam marinero ticuayi:

—Tipa'a łamats' ahuejnca.

<sup>28</sup> Ixpicuf'me lipitoqui łaja. Ixpicuf'ma anuxans quimbama' acamts'us metro. Iyecona'me nihuata, ixpicuf-cona'me. Lipitoqui łaja ixpicuf'ma anuxans caitsi metro. <sup>29</sup> Ixpailij'mola', ticuayi:

—Ja'ni atcuai'me pe lopa'a lan tsilaj capic' itne lapic' tetel'me al barco.

Ecajm'mi'me amalpuj lan cumta catehuaijma' ancla ijungila' lixpulaj barco emuyi'mola' cuixa. Ipanenni jilpe al barco. Ticuayi: "Aimicoł'ma tilic'ela'".

<sup>30</sup> Lijou'ma lam marinero ehue'me te co'iya mipalyacu al barco. Ticuayi: "Alunlu'e'moltsi illanc' caltuca'. Atcuaita łamats'." Tocomma tecajm'mi'me locuenaye lan cumta catehuaijma' ancla jilpe lopa'a tijuac al barco. Ma le'a tifel'miyi. Tecajm'miyi łaja laca'huaj canoa.

<sup>31</sup> Pablo tixina lo'epa. Timila' cal capitán jouc'a lisoldado:

—Timanenca itniya pe lałmana', jifa'a al cuecaj barco. Ja'ni tiyele itniya imanc' aimolunlulyacu.

<sup>32</sup> Lan soldado etej'me łocuits' pe lifiyicoya laca'huaj canoa. Itai'ma łaja. <sup>33</sup> Ma liłic'ejma Pablo ipalaic'o'mola' jahuay nomana' jilpe al barco. Tixa'huela', timila':

—Joupa ixhuaita imbamaj malpuj quitine imanc' ol'huaijma, tołcuayi: "¿Te cał'iyaconga'?" Aicołtesma.

<sup>34</sup> Itsiya caxa'huelhuo' tołtetsole. Ja'ni a'i tima'molhuo'. Aimotsuelmot'le'me. Aimejac'ya ni anuli lijuac łoljuac.

<sup>35</sup> Lijou'ma lines'ma tołta'a Pablo epef'ma łai. Miquimf'eyi jahuay lan xanuc' tix'najtsi'i łanDios. Ixquej'ma łai, ipango'ma ite'ma. <sup>36</sup> Lan xanuc' aimixhuelmot'lecona'me, itetso'me. <sup>37</sup> Jahuay illanc' lałmana' al barco atsuaisponga' oquej maxnu afanej nuxans quimbama' camts'us. <sup>38</sup> Lijou'ma linajntsola' lam marinero ecajm'mi'me łaja łaitaj trigo. I'i'ma xonca axnoica al barco.

<sup>39</sup> Joupa i'ipa quitine. Ixim'me huejnca łamats'. Aiquilimetsaijma te jale camats' jilpiya. Jilpe łema caja

iximpá anuli lotsufaicompa. Ixpice'me lo'eyacu, ticuayi: —Aıtsulfołai'me jilpe lotsufaicompa. Tipa'a pangay cuixa. Ailopa'a capic.

<sup>40</sup> Ux'mas'me lan cumta catehuaijma' ancla. Itne imanenca al 'ocay łaja. Łixala' itne a'ec lopa'a loquej liju' al barco etec'e'me lifi'icoya, ti'ete canic', ti'hua'ma al łijca al barco. I'nof'e'me laca'hua quixał quijahua', ite lopa'a tijuac al barco. Tołta'a xonca ac'a ti'hua'ma. Ti'hua'ayi al barco jilpe lotsufaicompa, ticuaitsi łema caja. <sup>41</sup> Icuaitsi pe lopa'a oquej cal panay. Jilpe tipa'a axpe' cuixa. Al barco ipanenni. Ipa'ne'ma cal cuixa. Itaij'm'ma tijuac. Łitsilo łaja tuntafqui lixpula' al barco. Ipango'ma ixquetsuf'ma. <sup>42</sup> Lan soldado ticuayi:

—jAłma'a'mola' nulemma lan xanuc' litats'ila'! Ja'ni a'i tiquie'me łaja', ticuaitsa łamats' tinulnata.

<sup>43</sup> Cal capitán aimicua. Ipic'a tunluła' Pablo. Timila' lisoldado:

—A'i. Aimołma'a'mola'.

Atcuxe'eponga' lałeyacu. Atminga' jahuay lałmana' al barco:

—Ja'ni ołsina' mołcafcołaiyi, imanc' ate'a tołcaj-m'mitsoltsi łaja, tonłecole łaja, tołcuaitsa łamats'.

<sup>44</sup> Ja'ni aicołsina' mołcafcołaiyi, tonłe'me ma to lo'iya. Tołnite łaxmale' o ni naitsi hualca caxma lopa'a al barco, tonłecole łaja, tołcuaitsa łamats'.

Tołta'a lałepa. Jahuay alunlułpá. Atcuaitsa łamats'.

**28** Malta. <sup>2</sup> Lan xanuc' nomana' jilpe imuj'moltsi ac'a xanuc'. Lapenufponga'. Uncue'e'me łunga, ałminga':

—Jifa'a tołapat'łetsoltsi.

Ticui łacui, ti'i caxita juaiconapa. <sup>3</sup> Pablo efot'le'ma laiquijule c'ec', ixanaf'i'mola' łunga. Jilpe lan 'ec' tipa'a anuli łainofał. Ixim'ma quinu' ipanni, icayai'e'e'ma limane Pablo. <sup>4</sup> Lixim'me łainofał tijujnya limane Pablo, lun Malta ticuayi:

—Itque acuecaj inma'ahuale xans. Tama unłupa łaja itsiya tima'ma. Tipa'a anuli No'eya al łijca. Itque ummepa łainofał tima'ala' cal xans.

<sup>5</sup> Pablo unaf'ma limane. Łainofał ecanc'aitsi łunga. Pablo ailopa'a qui'i'ma. <sup>6</sup> Lun Malta tehuelojnyi Pablo. It'huaijma te co'iya. Ticuayi:

—Itque łica'apa łainofał tifu'ma o aimicołya tima'ma, tecangehuo.

Ti'hua tehuelojnyi. Lixim'me ailopa'a qui'i'ma, ipai'i'me liłpicuejma', ticuayi:

—jItque a'ij xans, ma' andios!

<sup>7</sup> Petsi lałcuaitsa jilpe emats' cal xans łocuxepa al isla. Itque cal xans aromano, cuftine Publio. Alapenufponga' lejut'f. Jilpe ałmanenca afane' quitine. <sup>8</sup> Qui'ailli' Publio textafque. Tepi'i quinu', i'huajcopa oyaic' cajuats'. Pablo itsufai'ma jilpe łonouya łafcuana. Mijoc'i' łanDios ipo'nof'i'ma limane łafcuana, ixał'mena'ma. <sup>9</sup> Lijou'ma icuaitsa ocuenaye lałcuallay nomana' jilpe al isla. Pablo ixał'mena'mola' jouc'a.

<sup>10</sup> Itne at's'najtsi'inga'. Acueca' alapi'iponga'. Afane' mut'la ixhuaitsi małmana' jilpe. Małpe ipanenni anuli al barco qui'huayomma liłya' Alejandría. It'e al barco

tipa'a laquiseña lilendiosla' lam marineru. Iñe lan-diosla' lan cuatsi, tecui'innila' Cástor y Pólux. Ipanenni al barco mi'i taxita quitine. I'huaajma ti'ila' ac'a quitine. Litine li'huana'ma illanc' altsulfolaipá. Lan xanuc' Malta alapi'iponga' lahtaiyacu lahtejacu lane. Atepa. <sup>12</sup> Alcuait-sa al puerto Siracusa. Jiłpe alcolponga' afane' quitine.

<sup>13</sup> Lijou'ma lipalconanca. Atepa huejnca tema camats'. Alcuaitsa liya' Regio. Jiłpe alcolponga' anuli quitine. Lihuequi litine ti'hua lahua' sur. Ateconapá. Lihuequi litine alcuaitsa liya' Puteoli. <sup>14</sup> Jiłpiya alsimpola' lałpi-maye. Iñiya almpiponga' almanenca anuli al xamano małpe pe lomana'. Ixhuaiti lan caitsi quitine lipalunca, atepa lane lotsepa Roma. <sup>15</sup> Lapimaye nomana' liya' Roma icuej'me ałeyi lane. Ipalunca jiłpiya Roma altalecufsonga'. Hualca altalecufponga' liya' cuftine Foro Apio. Locuenaye al'huaiconga' jiłpe pe lacui'impá Lam Fane' Cajut'li Lainunc'empa. Jiłpe altalecufpołtsi. Lix-im'mola' lipimaye Pablo i'ina'ma xonca acueca' łunxaj-ma', ix'nałtsi'i'ma łanDios.

<sup>16</sup> Lałcuaitsa al cuecaj quiya' Roma cal capitán ile-co'mola' litats'ila' jiłpe pe lopa'a nocuxepola' lan guardia. Iłpe epenuf'mola'. Epi'i'me lane Pablo tipajna' quituca' anuli lajut't. Anuli cal soldado ti'e'ma cuenna.

<sup>17</sup> Lixhuaiti afane' quitine Pablo ijoc'i'mola' lan tsilaj xanuc' judío nomana' jiłpe Roma, ticuaiyunca pe lopa'a. Icuaitsa. Timila':

—Cunc'aipimaye, ailopa'a cai'e'epola' laif'as xanuc' judío, aicainetets'ila' lahtatahueló li'ejma'. Tama tołta'a lai'ejma' lan judío al'nołpa jiłpe Jerusalén. Alcupa icuait-si liłmane lan xanuc' romano. Altats'iya. <sup>18</sup> Iñiya lan romano alicuis'mot'łepa te quixcay cai'epa. Icuej'me ailopa'a cai'epa. Iłpic'a lux'masnała'. Aimi'iya mał-ma'aya. <sup>19</sup> Lan xanuc' judío ticuayi aimalux'masquim'ma. Tołta'a aicua'ma: "Caxahue'eta cal cuecaj quincuxepa César alsanu'etsonga' lataiqui'". Łınca ailopa'a caifcufyacola' laipimaye judío, ma le'a aipic'a alsanu'etsonga'. <sup>20</sup> Tołiya aijoc'i'molhuo' imanc' unc'aipimaye judío tołcuaiyunca fa'a. Cacua: Limet-saicotsoltsi, alpalaic'o'moltsi. Łınca illanc' ixanuc' Israel ma' anuli al'huaiyijnyi łanDios ti'e'ma ma to licuapa. Ma tołta'a ca'huaiyinge, tołiya al'notimpa, itsiya capa'a alfiyiya iłta'a al cadena catejma'.

<sup>21</sup> Iñe lan xanuc' judío timiyi:

—Lałpimaye judío nomana' łamats' Judea aicalinił'en-ga' całje'e, aicalu'inga' ja'ni ixcay lof'epa. Ni lałpimaye

licuai'me fa'a aiquicufhuo'. Acalu'inninga' ja'ni ima' o'epa quixcay o a'i. <sup>22</sup> Illanc' alpic'a alcuejtso' lofnesya. Lan xanuc' ni petsi nomana' tipalaicoyi iłiya lomihue-qui. Ticuayi iłe ixcay.

<sup>23</sup> Iñe ixpic'epá te quitine ticuaiconacu. Tiquimf'econa'me lonesya Pablo.

Lixhuaiti iłe litine icuaiyoconanca pe lopa'a Pablo axpela' lan xanuc' judío. Muica litine imanenca jiłpiya. Icuaitsa al puqui'ya, iyena'me lummuhuijma'. Pablo tu'ila' te ts'i'ic' licuxejma łanDios, iłque cal Cuecaj Rey. Ti'nujuaiti'ila' te ts'i'ic' litaiqui' Moisés, jouc'a ti'nu-juaiti'ila' te ts'i'ic' liłtaiqui' lam profeta. Imuc'i'mola', ipalaico'ma Jesús.

<sup>24</sup> Hualca epenuf'me limi'mola' Pablo. Locuenaye aiquilepenufi. <sup>25</sup> Tifuli'iyoltsi cataiqui'. Hualca ticuayi: —A'i, a'ij łınca.

Ipango'me ipalnanca. Pablo u'icona'mola' anuli lataiqui'. Timila':

—Al łınca iłe lonespa cal Espiritu Santo, iłe limipa cal profeta Isaías. Iłque imi'mola' lahtatahueló, timila':

<sup>26</sup> To'huała' pe lomana' iłne lan xanuc', tomitsola': Tołquimf'e'me, ti'hua tołquimf'eyi, aimolcuejyacu. Tołahuelojm'me, ti'hua tołahuelojnyi, aimoltsinyacu.

<sup>27</sup> Iñe lan xanuc' liłpicuejma' i'ipaj ta.

Tama tipa'a liłs'mats'i', afule micuejyi.

Ixpoł'mipa lił'u'.

Ja'ni cola' aimi'e'me tołta'a tixingo'me lił'u',

tiquimf'eco'me liłs'mats'i',

litaiqui' titsufai'ma liłpicuejma', alcuiec'e'ma.

Tipailinacu, titsulfolaina'me al c'a cane, tijouła' caxał'mena'mola', quilonc'e'ena'mola' liłjunac'. Tołta'a lołejma' imanc', aicolcuiec'e. <sup>28</sup> Itsiya ti'ila' colsi-na' lo'ipa. Lataiqui' loya'apa te ts'i'ic' alunłue'monga' łanDios, małe lataiqui' joupa ummempa pe lomana' locuenaye xanuc', iłne a'ij judío. Iñiya łınca tihuej-co'me.

<sup>29</sup> Pablo ijou'ne'ma iłe limipola' lan xanuc' judío. Iyena'me iñiya. Juaiconapa tifuli'icoyoltsi cataiqui'.

<sup>30</sup> Pablo ipajm'ma oquej camats' jiłpe lajut't lo'najcuf-pa. Axpela' lan xanuc' tiłcuaispá tehuejnyi. Epenuf'mo-la' jahuay. <sup>31</sup> Tu'ila' te ts'i'ic' licuxejma łanDios, iłque cal Cuecaj Rey. Aimixpaiqui. Tipalaajma lałPoujna Jesu-cristo. Timuc'ila' lan xanuc' litaiqui'. Ailopa'a nocua-nac'eya.



# Romanos

<sup>1</sup> Iya' ninPablo ca'ay lipenic' taPoujna Jesucristo. ÆanDios aljoc'ipa, almi: "To'huata' toya'atsi Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa ÆanDios". Tofta'a iya' nin'apóstol. Mate laipenic' lalapi'ipa ÆanDios. <sup>2</sup> Luyaipa quitiné lam profeta uya'a'me ite laifnuya'apa iya'. Jiŕpe al Paxi Liniŕingiya joupa iniiŕjmpa linespa itniya. <sup>3</sup> Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa ÆanDios tipalaijma ti'Hua ÆanDios. Maŕque taPoujna Jesucristo, itque i'epoxi xans. Lipajnta fa'a li'a tamats' cal rey David itatahuelo. <sup>4</sup> Jouc'a imujpoxi i'Hua ÆanDios. Imujpoxi ituca' lipicuejma', ailopa'a quixcay. Tofta'a ÆanDios imetsaicopa i'Hua. Lijoupa limapa, ÆanDios i'epa al cueca', imaf'i'ina. <sup>5</sup> Ma' itque taPoujna alpaxneponga', alapi'iponga' laipenic', illanc' ninc'apóstole, epaluc' Jesucristo. Ni petsi lomana' lan xanuc' pe aimimet-saicoyi ÆanDios illanc' alpalaic'ocola' Jesucristo, lu'ila': "Tolapenufle Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa ÆanDios, tolihuejcoŕe". <sup>6</sup> Jouc'a imanc' li'ipa aicolimetsaijma ÆanDios. Itsiya joupa olimetsaijma, Jesucristo joupa ijoc'ipolhuo'. <sup>7</sup> Iya' ninPablo quini'elhuo' imanc' notmana' jiŕpe al cuecaj quilya' Roma. Imanc' tinca ÆanDios ti'elhuo' capic'a, ijoc'impolhuo' ti'itsolhuo' ma' i'huexi. ÆanDios ca'Ailli', y taPoujna Jesucristo, titoc'itsolhuo', tipaxnet-solhuo', tipac'e'etsolhuo' loŕpicuejma'. <sup>8</sup> Ate'a cax'najtsi'i ÆanDios, itque tainenDios. Ma ca'njuaitsilhuo' jahuay imanc' cax'najtsi'i li'e'epolhuo' Jesucristo, imanc' joupa o'huaiyijmpá. Cax'najtsi'i ni petsi li'a tamats' tuya'anni, tipalaicolhuo' imanc' lo'huaiyijmpa. <sup>9</sup> Itine itine ca'njuaitsilhuo' imanc'. Ma capalaic'o ÆanDios cami: "Totoc'itsola' itne laipimaye nomana' Roma". ÆanDios ixina' ma' al tinca ite laifmipolhuo'. Maŕque ÆanDios aiPoujna. Jahuay laipicuejma' ca'ay lanic' lalapi'ipa. Cuya'e' Lataiqui', loya'apa ite al c'a lixic'epa ÆanDios. Mate Lataiqui' tipalaijma ti'Hua ÆanDios. <sup>10</sup> Ma capalaic'o ÆanDios caxahue'e, cami: "Lapi'ita' lane cahuenjntola' lapimaye nomana' Roma. Ja'ni mouqui, ja'ni mouqui pitsu, ma lapi'ita' lane, ca'huata'. Altoc'ila' cacuaitsi." <sup>11</sup> Acueca' cajanaca caxintsolhuo', catoc'itsolhuo'. Aipic'a tolapenufle xonca loŕpujfxi, ite lalapi'iponga' cal Espírito Santo. Tifa'e'etsolhuo' nulemma loŕpicuejma'. <sup>12</sup> Iya' cacua: Imanc' y iya' a'huaiyijnyi Jesucristo. Cacuaitsi jiŕpe almajnta anuli. Altoc'itsotŕsi, aŕsc'ai'itsotŕsi, lixp'i'itotŕsi calata. <sup>13</sup> Cunc'apimaye, ti'ila' cotsina' aipic'a ca'huata' jiŕpe pe lomana', cahuejntsolhuo'. Axpe' cacuanc'e, aimi'i. Ocuenaye quifeloŕya' pe lomana' lan xanuc' a'ij judío joupa nu'ipola' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa

ÆanDios. Aitoc'ipola'. Itsiya aipic'a catoc'itsolhuo' imanc' jouc'a. <sup>14</sup> Iya' aixina' ÆanDios lummepa cu'itsola' Lataiqui' jahuay lan xanuc', itniya a'ij judío. Ja'ni lun griego, itne noxhupá acueca' o ja'ni ocuenaye lan xanuc' pe aimixhueyi; petsi acueca' quitpicuejma', pet-si a'ij cueca' quitpicuejma', jahuay cu'itola'. <sup>15</sup> Totiya, juaiconapa cajanaca ca'huata' jiŕpe Roma, cu'itsolhuo' jouc'a imanc' ite Lataiqui'.

<sup>16</sup> Iya' aicatay calaic'ata. Ni petsi lomana' lan xanuc' cu'itola' ite Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa ÆanDios. Petsi no'huaiyijmpá Lataiqui' jahuay itniya tix-im'me acueca' lo'epa ÆanDios, itque tunŕu'e'mola'. Tofta'a iximpá ate'a lan xanuc' judío, itsiya jouc'a tixinyi lan xanuc' a'ij judío, itne lun griego. <sup>17</sup> Jiŕpe Lataiqui' aŕsinyi te ts'i'ic' itne petsi lapenufpola' ÆanDios, tixinni-la' to ailopa'a quitjunac'. ÆanDios tepenufila' itniya no'epá tinca linespa ÆanDios, itne pe ti'hua ti'huaiyijnyi, ma to micua al Paxi Liniŕingiya loya'apa, ticua:

Cal xans no'huaiyijmpa tulijta lipitine, ÆanDios iximpa to ailopa'a quijunac', tepenufi.

<sup>18</sup> ÆanDios Nopa'a lema'a joupa almu'c'iponga' tix-tuc'ola' lixcay xanuc', itne pe aimixpaic'eyi. Itniya jiŕpe liŕpicuejma' itsina' te ts'i'ic' al tinca, itsina' naitŕsi itque ÆanDios. Tijouŕa' xonca itpic'a ti'ete lixcay. Tofta'a tetets'iyi al tinca, ti'eyotŕsi to aiquitsina'. <sup>19</sup> Itne lan xanuc' ti'i'ma timetsaico'me ÆanDios te ts'i'ic' li'ejma'. Fa'a li'a tamats' i'huáqui tipa'a ÆanDios. Maŕque timujy-oxi. Totiya itniya no'epá quixcay aimi'iya minesyacu: "Aicaltaic' cajunac'. Aicalsina' naitŕsi ÆanDios." Tinca aimi'iya malahuelojnyacu ÆanDios. Lahuelojnyi lilanc'epa lopa'a li'a tamats'. Tofta'a limetsaicoyi itque ma' anDios. Ma' itque ticuxe, aimijouya licuxejma'.

<sup>21</sup> Itne lan xanuc' lijoupa li'ipa quitsina' naitŕsi ÆanDios aiquilimetsaijma anDios, aiquitcuac'. Aiquitŕnajtŕsi'i. I'ipa muf liŕpicuejma', tihuejyi ituca' cataiqui', ite a'ij tinca. <sup>22</sup> Ticuayi: "Illanc' acueca' laŕpicuejma'". A'ij tinca ite lonespa. I'e'epotŕsi camac'ta. <sup>23</sup> Ipai'i'motŕsi liŕpicuejma', ipo'no'me ÆanDios. Itque ma' anDios, itque ti'hua imaf'i', aimimaya. Itne tilanc'eyi lilendiosla', ilna'a lo'ontocospola' to liŕf'as xanuc' pe nomayacola'. Jouc'a tilanc'eyi lilendiosla' lo'ontocospola' to laca' hui naiyulpá lema'a, jouc'a lo'ontocospola' to linneja, jouc'a lo'ontocospola' to lainofat'.

<sup>24</sup> Li'ipa tofta'a ÆanDios enajpoxi pe lomana' itne lan xanuc'. Ipo'no'mola' quituca'. Ma tihuejle lojanajpa. Ti'ete nixpiya, tixhuicotsotŕsi, tetets'itsotŕsi. <sup>25</sup> Itne tifel'miyotŕsi. Aimihuejyi ÆanDios, ma' itque cal Nuli CanDios. Tihuejyi ocuenaye candiosla'. Texc'ontin-gotaiyi pe lilanc'empa, ticuayi: "Itne tinca alandiosla'".

Aimihuejyi itque Ëlanc'epa jahuay. Ma' itque laxc'ontingolai'me. Ocuena ailopa'a. Ni itsiya ni Locuena Quitine mi'iyá. Ma tofta'a ti'itá. Amén.

<sup>26</sup> Itne ipo'nopá quituca' ËanDios. Lijou'ma itque jouc'a enajpoxi, ipo'nopola' quituca', tenant'ite lixujc'a. Laca'no' ipai'i'moltsi li'ejma'. Aimi'eyi to joupa lixpíc'epa ËanDios. <sup>27</sup> Jouc'a lan xanuc' ipai'i'moltsi li'ejma', aimixhuicocona'me laca'no'. Juaiconapa ijanaj'moltsi, ixhuico'moltsi li'f'as xanuc'. Pangay nixpiya i'e'me. Itne linca timenaquila'. Lijou'ma itel'mi'mola' al cuana. Ixingufco'me te ts'i'ic' latefcoya petsi no'epá tofta'a.

<sup>28</sup> Itne ixpic'epá timenc'ecote ËanDios, toliya etetquemma li'picuejma'. ËanDios enajpoxi pe lomana' itne lan xanuc'. Ipo'nopola' quituca', ti'ete lixcay, ti'ete nixpiya. <sup>29</sup> Li'picuejma' i'ipa ma le'a a'ijc'a. Tixpic'eyi ti'ete al xujc'a. Lan xanuc' tehueyi quileca'no', jouc'a laca'no' tehueyi quixanuc'. Aimeten'cocola' li'f'hueca, ti'hua tehueyi xonca. Tixpic'eyi ti'ete lixcay. Ti'ehualey i'laic'. Tima'ahualey. Tifulecoyi cataiqui'. Tifellaiqueyi. Tehueyi lo'e'efiyacola' li'f'as xanuc', ti'entsola' quixcay. Tixahualey. <sup>30</sup> Tipalaicoyi quixcay cataiqui' li'f'as xanuc'. ËanDios tetets'ila' lo'epa itna'a. Titalai'e'ecoyi quixcay li'f'as xanuc'. Ti'e'eyoltsi tsila'. Titalaiyi atsila' cataiqui'. Tehueyi te xonca co'eyacu, ti'ete quixcay xonca. Aimicuec'eyi quif'ailli', quif'máma'. <sup>31</sup> Aiquitsina' mixhuicoyi li'picuejma'. Aimentant'iyi litaiqui' licupa. Aimi'nujuaisyi li'pimaye. Aimixinnila' acuanuc'la. <sup>32</sup> Itne itsina' te ts'i'ic' al itja lixpíc'epa ËanDios. Itsina' itque tecani'e'mola' itniya no'epá tofta'a. Tama itsina' aimixpaic'eyi. Ma ti'hua ti'eyi nixpiya. Jouc'a tixojma quileta ja'ni locuenaye tihuej'me lixcay lo'epa.

**2** Ima' xonxans no'mecani'epola' lo'f'as xanuc', linca ima' jouc'a tipa'a lojunac'. Aimi'iyá mocuanajcoyaxi. Ma macani'ela' locuenaye jouc'a ima' ma' anuli to'ay quixcay. Tocua: "Linca ËanDios tite'f'mi'mola' itne no'epá quixcay", jilpe topalaicoyoxi ima' cotuca'. <sup>2</sup> Joupa itsina' ËanDios atijca tite'f'mi'mola' lan xanuc' no'epá ita'a lixcay, tecani'e'mola'. <sup>3</sup> Ima' tacani'ela' lo'f'as xanuc' ma mo'ay quixcay. ¿Te cofcuapa? ¿Ja'ni tocua: "ËanDios aimat'el'miya"? <sup>4</sup> O ¿ja'ni tatets'i ËanDios mipalaic'ohuo'? Itque aimixtuc'ohuo', tixnet'iqui ite lo'ejma'. ¿Te aicocueca ite li'ejma' ËanDios? Itque ipic'a toxhuj'menni, aimo'e'cona'ma quixcay. Toliya aimixtuc'ohuo'.

<sup>5</sup> Linca, ima' aicocueca. Axna lopicuejma'. Aimoxhuj'memmma. Ma mi'hua tuyaf'que lo'f'epa quixcay, jouc'a tuyaf'que xonca lipoyac' ËanDios. Ticuaiti al Cuecaj Quitine toxim'ma acueca' lipoyac' ËanDios. Imanc' no'epá quixcay tofta'a tolsim'me. Itque cal Cuecaj Juez ti'e'ma al itja. <sup>6</sup> Ma to li'epa lan xanuc' ma tofta'a ti'i'ma ite lapi'iyacola' ËanDios. <sup>7</sup> Timana' itniya nonespá: "Tilajnlá' la'picuejma', ti'itá' to lipicuejma' ËanDios. Alimetsaicotsonga' to ixanuc'. Lapenuftsonga', almajntsa anuli pu'hua, aimat'maconnonga'." Petsi tofta'a nonespá ti'eyi al c'a, aimixospola'. ËanDios tepi'i'mola' al ts'e' li'pitine, ite aimijouya. <sup>8</sup> Ituca' lapenufyacu itne naihuejpa' quituca' lojanajpa, itne aimihuejyi

al linca Cataiqui'. ËanDios tixtuc'o'mola', tite'f'mi'mola'. Acueca' lipoyac' ËanDios tixim'me itniya. <sup>9</sup> Jahuay itniya no'epá lixcay tite'fco'me acueca', acuecaj quixhujma' tixinguf'me. Linca tofta'a lo'enyacola' lan xanuc' judío jouc'a locuenaye xanuc'. <sup>10</sup> Petsi no'epá al c'a, ËanDios timetsaicotola' joupa ilajmpa li'picuejma'. I'ipa to lipicuejma' ËanDios. Timetsaicotola' ixanuc'. Aimixhujcoconayacu. Tofta'a linca lo'iyacola' lan xanuc' judío jouc'a locuenaye xanuc'.

<sup>11</sup> ËanDios tixinnila' anuli jahuay lan xanuc'. Ja'ni ajudío, ja'ni locuenaye xanuc' ËanDios tixinnila' anuli. <sup>12</sup> Timana' lan xanuc' ailopa'a quijje'e loya'apa locuxepa ËanDios. Itne tama aiquitsina' te loya'apa ite al je'e, ja'ni ti'eyi quixcay ËanDios tecani'e'mola'. Pe ts'itsina' ite al je'e, ja'ni ti'eyi quixcay ËanDios timi'mola': "¿Te aicolihuejcojma ite linifiya loya'apa laifcuxe'epolhuo'?" Itniya jouc'a tecani'e'mola'. <sup>13</sup> ËanDios aimepenufyacola' itne petsi ma le'a tiquim'eyi litaiqui' locuxepa. Tepenuf'mola' itne no'epá locuxepa. Itne aimicuxecoyacola', tixim'mola' to lan c'a xanuc'. <sup>14</sup> Lan xanuc' pe a'ij judío, itne petsi ailopa'a quijje'e loya'apa locuxepa ËanDios, ja'ni ti'eyi locuxepa ËanDios timujyoltsi joupa itsina' te ts'i'ic' al c'a. <sup>15</sup> Timujyoltsi itsina' te ts'i'ic' locuxepa ËanDios, jilpe li'picuejma' inifingiya. Quituca' ticuxeco'moltsi o ticuanajco'moltsi. Itne quituca' itsina' ja'ni a'ijc'a o ac'a lo'epa. <sup>16</sup> Itsiya lan xanuc' temiyi lixcay lo'epa. ËanDios joupa epi'ipa limane Jesucristo, itque cal Juez. Ticuaiti al Cuecaj Quitine itque ti'huac'ina'ma jahuay, ti'huájta. Tofta'a tuya'e' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpíc'epa ËanDios, mate lataiqui' laifmuc'iyalepa iya'.

<sup>17</sup> Itsiya capalaic'o'mo' ima' lo'f'cuapa: "Iya' ninjudío. ËanDios lapenuf'ma. Iya' linca aixina' locuxepa ËanDios. Iya' linca quihuequi cal linca CanDios." <sup>18</sup> Tocua: "Aixina' lixpíc'epa ËanDios. Aixina' te ts'i'ic' al c'a xonca. Almuc'impa locuxepa ËanDios, joupa cacuec'e. <sup>19</sup> Ma' iya' nipajnya caxat'mola' lan fohue, itne pe aiquitsina'. Al'ont'ospa to anuli lepalc'o', nipajnya culif'e'mola' itniya petsi amuf li'picuejma'. <sup>20</sup> Nipajnya camuc'i'mola' lamac'ta xanuc'. Iya' linca nomxi. Nipajnya camuc'i'mola' la'úhuay. ËanDios joupa lu'ipa te ts'i'ic' locuxepa. Tofta'a acueca' laipicuejma'. Ma' iya' aixina' al linca Cataiqui'."

<sup>21</sup> Ima' no'f'cuapa tofta'a, iya' quicuis'ehuo', camihuo': Ima' tomuc'ila' lo'f'as xanuc', ¿te ima' tomuc'iyoxi cotuca'? ¿Te taihuic'i jouc'a ite lo'f'muc'iyalepa? Ima' toya'e', tocua: "Aimonantse'ma". Ima', ¿ja'ni tonantse? <sup>22</sup> Ima' tocuxeyale, tocua: "Aimoxhuico'ma lipeno ocuena cal xans". ¿Ja'ni ima' toxhujma lipeno ocuena cal xans? Ima' taixtuc'ola' landiosla'. ¿Ja'ni taxic'e'ela' jilpe li'xoute'? <sup>23</sup> Ima' tocua: "ËanDios, linca alu'iponga' locuxepa illanc' ninc'ijudío". ¿Ja'ni ima' taihuiequi locuxepa ËanDios? O ¿tatets'i ËanDios, aimaihuequi ite litaiqui'?" <sup>24</sup> Al Paxi Linifingiya tuya'e':

Imanc' unc'ijudío: Lan xanuc' petsi a'ij judío tixinnihuo' ixcay lon'epa, tofta'a aimixpaic'eyi tolanDios, tipalaicoyi quixcay.

<sup>25</sup> Ima' unjudío i'e'empo' circuncidar. Lopixic' itaic' liseña loya'apa ima' i'huexi ÆanDios. Ne', ja'ni ima' to'ay locuxe'epo' ÆanDios, ite loseña tuya'e' al tinca, ima' ma' i'huexi ÆanDios. Ja'ni aimo'ay locuxepa ÆanDios, itque tixim'mo' ma' anuli to locuenaye xanuc', itne petsi lipixic' aiquiltaic' quitseña. <sup>26</sup> Cal xans pe ailopa'a quiseña jitpe lipixic', ja'ni itque no'epa al c'a to locuxepa ÆanDios, ¿te aimimetsaicoya? Æinca, tama ailopa'a quiseña ÆanDios timetsaico'ma. <sup>27</sup> Petsi aiquitaic' quiseña jitpe lipixic', itque tinca tulij'mo' ima'. Xonca ihuequi locuxepa ÆanDios. Ima' tixoqui meta otaic' loseña jitpe lopixic', ÆanDios joupa u'ipo' te ts'i'ic' locuxepa. Oxina' petsi linitiya, tijoula' aimaihuejma. Itque pe aiquitaic' quiseña tocomma tecani'e'mo' ima'.

<sup>28</sup> Lan xanuc' ja'ni ma le'a i'huáquila' ajudío itniya a'i quixanuc' ÆanDios. Joux'a tama i'empola' circuncidar, ja'ni ma le'a jitpe lipixic' itaic' quitseña, ÆanDios aimimetsaicola'. <sup>29</sup> Petsi a tinca ixanuc' ÆanDios itniya itaic' litseña ma jipu'hua tilunxajma', ituca' li'ejma'. Itne a'i ma le'a tenant'hiy ite litaiqui' loya'apa: "To'e'etsotsci circuncidar". A'i. Jahuay tilunxajma' tihuejcoyi jahuay locuxepa ÆanDios. Lan xanuc' no'epá to'ta'a, tama aimimetsaiconnilla', ÆanDios timetsaicola'. Itniya a tinca ixanuc' ÆanDios.

**3** Itsiya aga atalai'e'ma, ałmi'ma: "Ja'ni ÆanDios tepenufila' itne lan xanuc' petsi aiquiltaic' quitseña jitpe lipixic', illanc' ninc'ijudío ¿te quipenic' ite latseña? ¿Te xonca lapi'inga' ÆanDios?" <sup>2</sup> Iya' camihuo': ÆanDios acueca' lapi'iponga' illanc' ninc'ijudío, xonca acueca' lałpaxneponga'. Ate'a ummenc'ipola' litaiqui' lałtatahueló ti'ete cuenna. <sup>3</sup> Æinca hualca itniya ipai'i'molt' si lipicuejma', aiquiltihuequi. ¿Te co'ia? ¿Te ja'ni ÆanDios linespa: "Itne aiquiltihuequi, iya' joux'a capai'i'ma ite litaiqui' laicupa?" <sup>4</sup> A'i. To'ta'a aimi'ia mi'ia. Tama jahuay tipai'itsołsi lipicuejma', tifellaiquele, ÆanDios a'i to'ta'a li'ejma'. Itque aimipai'ia litaiqui' licupa. To'ta'a loya'apa al Paxi Liniñgiya tuya'e':

Tixinintso' ma ac'a lofcuapa.

Lan xanuc' nonespá: "A'ij hijca lo'epa ÆanDios", tomuc'i'mola' itniya a'ij hijca lo'epa, tolij'mola'.

<sup>5</sup> O, ¿te ałmi'ma: "Illanc' ma małeyi al xujc'a, ja'ni to'ta'a xonca i'húaqui ac'a li'ejma' ÆanDios, ¿te calixtuc'ocoyacongá' itque? ¿Te całtel'micoyacongá'? A'ijc'a lipicuejma' ÆanDios. Aimi'ay al hijca"?

(Laifnespa to'ta'a capalay ma to anuli naihuejpa quituca' lipicuejma'.) <sup>6</sup> A'i. To'ta'a aimi'ia małnesyacu. Ja'ni coła' a'ij hijca lo'epa ÆanDios coła' aimi'ia mu'iyacola' lan xanuc' ja'ni ac'a o a'ijc'a lo'epa itniya. Coła' aimi'ia miteł'miyacola'.

<sup>7</sup> O ima' tocua: "Iya' laifellaiqueya ti'ay canic'. Ma cafellaique tixim'me a'ij to'ta'a lipicuejma' ÆanDios. Tixim'me ituca' itque lipicuejma'. Itque aimifellaique, tinesqui ma' al tinca. Tijoula', ¿te co'icopa aimetenłma ite laif'epa quixcay? ¿Te calacani'ecoya?" <sup>8</sup> Ja'ni to'ta'a lałnespa najmay joux'a ałnesle: "A'ete nixpiya, to'ta'a tipammaispa al c'a". Æinca hualca ałnescongá' ticuayi: "Pablo y lifejmale tole tole lonespa". A'i to'ta'a lałcuapa. Pe lałnescoponga' to'ta'a itne quiltuca' tecani'eyołtsi.

<sup>9</sup> Itsiya, ¿te co'ia? ¿Te illanc' ninc'ijudío ÆanDios xonca limetsaiconga' to ninc'ic'a xanuc'? A'i. Joupa ałcuapá: Ja'ni ninc'ijudío, ja'ni a'ij judío, jahuay ma' anuli a'epá quixcay. Aimi'ia maluntu'eyacołtsi. <sup>10</sup> To'ta'a ticua al Paxi Liniñgiya loya'apa:

¿Te tipa'a anuli cal xans ałijca lipicuejma'?

A'i, ailopa'a ni' anuli.

<sup>11</sup> Ma' anuli aimicuec'eyi, ma' anuli aimehueyi ÆanDios.

<sup>12</sup> Jahuay enajpołtsi, aimihuejyi ÆanDios, ma' anuli ejac'pola'.

Ma' anuli ailopa'a cal c'a quipicuejma'.

<sup>13</sup> Litco ti'onłcospa to lipu'hua camizhua lexiya, jitpe tipamma ma le'a al xujc'a.

To'ta'a litaiqui' lopalaipa itniya.

Æiłał tinescoyi lixcay liłf'as xanuc', tifellaiqueyi.

Małpe liłco tocomma to emiya lipummaya łainofał.

<sup>14</sup> Juaiconapa cumla litaiqui' lopalaipa, ticuajyi liłf'as xanuc', tecanitsola'.

<sup>15</sup> Aimixnet'lyi, tixtuc'oyi liłf'as xanuc', itpic'a tima'ahualele.

<sup>16</sup> Ni petsi lotseyacu titeł'miyi liłf'as xanuc', tipo'noyi cuanuc'la, ti'onłcospola' to lecaniya.

<sup>17</sup> Itne ma le'a tixtuleyi, tifuleyi, aiquiltisina' ocuena cane, ite al c'a.

<sup>18</sup> Aimixpaic'eyi ÆanDios ni to'ta'a.

<sup>19</sup> To'ta'a loya'apa litaiqui' ÆanDios iniñgiya al je'e pe linitiya locuxepa ÆanDios. Joupa ałsina' naitsi itne lopalaicopola' ÆanDios, jitpe al je'e. Tipalaicola' ma itniya pe lepi'ipola' ita'a quijt'e. (Cacua: Illanc' ninc'ijudío ałpalaiconga'.)

Ailopa'a notalai'e'eya ÆanDios. Aimi'ia micuanajcoya-cołtsi, ni' anuli. Aimi'ia małcuanaajcoya-cołtsi illanc' ninc'ijudío, joux'a aimi'ia micuanajcoya-cołtsi iman'c' unc'ocuenaye xanuc'. Jahuay nałmana' jifa'a li'a łamats' tipa'a lałjunac'. <sup>20</sup> Aimi'ia małnesyacu: "Nenant'łipa locuxepa ÆanDios. Itque ałsim'ma ninc'a xans, lapenułf'ma." A'i. Ailopa'a nonesya to'ta'a. Ite litaiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios ałmuc'inga' te ts'i'ic' al c'a lałeyacu. Limetsaicołe to'ta'a te ts'i'ic' lał'epa, ite aimi'onłspa to loya'apa locuxepa ÆanDios.

<sup>21</sup> Itsiya, ja'ni aimi'ia malanant'hiyacu locuxepa ÆanDios, ¿te co'ia? Ja'ni lapenułtsonga' ÆanDios to ailopa'a caljunac', ¿te cał'eyacu? Ite lał'eyacu joupa uya'apa litaiqui' loya'apa locuxepa ÆanDios. Joux'a uya'a'me lam profeta. Itsiya ÆanDios joupa imujpa xonca al cuajmaica cataiqui'. <sup>22</sup> Petsi no'huaiyijmpá Jesucristo itniya liximpola' ÆanDios to ailopa'a quijtjunac', tepenufila' jahuay itniya. Ja'ni ajudío, ja'ni a'ij judío, ma' anuli ticuicomma ti'huaiyijnle Jesucristo. <sup>23</sup> Jahuay a'epá quixcay. Ailopa'a cal xans le'a ac'a lipicuejma'. Lałpicuejma' aimi'onłspa to lipicuejma' ÆanDios, itque pangay ac'a lipicuejma'. Jahuay illanc' lahue'enga'. Tołiya cacua: Ticuicomma jahuay ma' anuli a'huaiyijnle Jesucristo.

<sup>24</sup> Illanc' całtuca' ailopa'a cał'eyacu. Aimi'ia maluntu'eyacołtsi, coła' lacani'e'monga' ÆanDios. Małque ÆanDios acueca' ałtoc'iponga' jahuay illanc'

na'l'huaiyijmpá Jesucristo. Lapenufponga' to ailopa'a caljunac', luntú'eponga'. <sup>25</sup> Itque Jesucristo ma ñandios ummepa li'a lamats' titsufcoxoxi. Ixcuajaipa lijuats' tipac'ela' lipoyac' ñandios. Tofta'a itne no'huaiyijnyacu Jesucristo ñandios tixim'mola liñejmale. Ite litine lixcuajaipa Cristo lijuats' ñandios imuj'ma tite'mi'mola' no'epá al xujc'a. Luyaipa quitine ñandios ixnet'f'mola' lan xanuc' no'epá lixcay. Jiñpe lancruz i'epa al tijca, itic'mipa lajunac'. Jahuay liñjunac' lan xanuc' i'ñajtsepa Cristo. <sup>26</sup> Iya' cacua: Ite li'ipa jiñpe lancruz ałmuc'inga' alijca lo'epa ñandios. Itque imuj'moxi to cal Juez nanaic'mipola' no'epá lixcay. Jouc'a imuj'moxi tepenuf'mola' jahuay no'huaiyijmpá Jesucristo. Tepenufila' to ailopa'a quitjunac'. Cristo joupa i'ñajtsepa.

<sup>27</sup> Itsiya, ¿te co'ia? ¿Te ja'ni xonca ałsinyołtsi ninc'ic'a xanuc'? A'i. Aimi'ia. ¿Te ja'ni ate'a ał'epá al c'a, liju'ma ñandios lapenufponga'? A'i. Ma le'a ał'huaiyijmpá Jesucristo, tofta'a lapenufinga' ñandios. <sup>28</sup> Itsiya ałsina' te ts'i'ic' lo'epa ñandios. Itque aımepeñufyacoła' lan xanuc' pe nanant'lipá locuxepa. Lan xanuc' aımi'ia menant'iyacu. Tepenuf'mola' petsi no'huaiyijmpá Jesucristo.

<sup>29</sup> O ¿ja'ni ñandios ma le'a ñandios lan judío? Itne itina' te ts'i'ic' locuxepa. ¿Ja'ni a'i quilenDios locuenaye lan xanuc'? Itne aıquıtsina' te ts'i'ic' ite lataiqui'. Ałınca, ñandios ñandios locuenaye xanuc' jouc'a. <sup>30</sup> Tipa'a ma le'a anuli ñandios. Lan judío, itne itaic' liñeña jiñpe liñpixic', ja'ni ti'huaiyijnye Jesucristo, ñandios tepenuf'mola'. Ma' anuli locuenaye lan xanuc' pe ailopa'a quitseña, itne ja'ni ti'huaiyijnye Jesucristo, ñandios tepenuf'mola' jouc'a. <sup>31</sup> Lałcuapa tofta'a, ¿ja'ni latets'iyi locuxepa ñandios? A'i. Aimi'ia malatets'iyacu ite lataiqui'. Ite itaiqui' ñandios. Illanc' mał'huaiyijnye Jesucristo xonca ałımetsaicoyi ac'a locuxepa ñandios, xonca lanant'iyi.

**4** ¿Te qui'ipa lałtatahuelo Abraham? ¿Te quıcuac'epa? ¿Te itque quituca' i'epa al c'a, liju'ma ñandios epenufpa to ailopa'a quijunac'? Ja'ni coła' tofta'a li'ipa Abraham, itque tines'ma: "Iya' joupa ai'epa al c'a, tofiya lapenuf'ma ñandios, ałsim'ma to ailopa'a caljunac'". ñandios ixina' Abraham aımi'ia minescoyacoxi tofta'a. Al Paxi Linıñingiya ¿te aga tuya'e': "Ñandios iximpa ac'a li'epa Abraham, tofiya epenuf'ma to ailopa'a quijunac'?" A'i. Aımuya'e' tofta'a. Ma tuya'e': "Abraham i'huaiyijmpa ñandios, tofta'a ñandios iximpa to ailopa'a quijunac', epenuf'ma".

<sup>4</sup> Cal xans no'epa canic' tulij'ma lo'ñajtse'enyacu. Ja'ni ailopa'a qui'epa aıquıtaiyinc'enni. Ja'ni itpic'a titoc'ite, ti'ñajtse'ente, ti'ñajtse'e'me. Ja'ni a'i ailopa'a tınci. <sup>5</sup> Tofta'a lo'ia cal xans nocuapa: "Tama ca'ela' acueca' canic' aımi'ia canant'liya locuxepa ñandios. ¿Te caif'eya? Le'a ca'huaiyijm'ma ñandios." Lan xanuc' nocuapá tofta'a, itne no'huaiyijmpá, ñandios titoc'ila', tepenufila' to ailopa'a quitjunac'.

<sup>6</sup> Ma tofta'a lonespa cal rey David mipalaıjma al c'a loyaicopa cal xans petsi ñandios titoc'i, tepenufi to ailopa'a quijunac'. <sup>7</sup> Ticua:

Tuyalaicoyi al c'a itne petsi ñandios itonc'e'epola' liñjunac',  
petsi letamu'epola' li'epa lixcay.

<sup>8</sup> Ac'a loyaicopa cal xans petsi ñandios aımicuxecoya, aımimiya: "Tofe, tofe lixcay lo'epa".

<sup>9</sup> Ninc'ixanuc' judío, illanc' ałtaic' lañeña jiñpe lañpixic', ¿te ja'ni ma le'a illanc' tofta'a luyalaicoyi al c'a? ¿Te aımi'ia muyalaicoyacu al c'a locuenaye xanuc' jouc'a? Tofta'ñuıuaise te ts'i'ic' li'ipa Abraham. Joupa ałnespá: "Abraham i'huaiyijmpa ñandios, tofta'a ñandios iximpa to ailopa'a quijunac', epenuf'ma". <sup>10</sup> Litine ñandios lepenufpa Abraham, ¿te ts'i'ic' itque? ¿Ja'ni itaic' liñeña jiñpe lipixic'? O, ¿aıquıtaiç'? Litine ñandios lepenufpa Abraham itque aıquıtaiç' liñeña. Aıquetec'enni lipixic'.

<sup>11</sup> Ate'a i'huaiyijmpa ñandios, liju'ma ñandios icuxe'e'ma, timi: "To'exoçi circuncidar". Itque letec'e'em'me lipixic' imuj'moxi ti'huaiyinge ñandios. Itque joupa epenufpa Abraham to ailopa'a quijunac'. Tofta'a ñandios imetsaico'ma Abraham to it'aılli' lan xanuc' no'huaiyijmpá, tama aıquıtaiç' quitseña jiñpe liñpixic'. Ja'ni ti'huaiyijnye to li'huaiyijmpa Abraham, ñandios timetsaicoyi inaxque' Abraham, tepenufila' to ailopa'a quitjunac'. <sup>12</sup> Jouc'a itniya lo'empola' circuncidar ti'ima ti'itsola' inaxque' Abraham. Itque aı'a ti'e'moxi circuncidar i'huaiyijmpa ñandios. Ja'ni ti'huaiyijnye ma ñandios, ja'ni a'i mi'huaiyijm'me li'epołtsi circuncidar, itniya jouc'a inaxque' lałtatahuelo Abraham.

<sup>13</sup> ¿Te ja'ni ñandios joupa iximpa Abraham lenant'lipa locuxe'epa? ¿Te tofiya limipa te ts'i'ic' loyaicoyacu itniya, itque y lixanuc'? A'i. Abraham le'a i'huaiyijmpa ñandios, i'epa ñanca limipa. Tofta'a ñandios epenuf'ma to ailopa'a quijunac', u'ipa: "Ima' ti'i'mo' to quit'aılli' itne nocuxeyaleyacu fa'a li'a lamats'. Tofta'a tont'e'me imanc', ima' y loxanuc'." <sup>14</sup> ¿Naitsi itne nocuxeyaleyacu jifa'a li'a lamats'? ¿Te ja'ni ñandios tipalaicola' naihuejpa lataiqui' loya'apa locuxepa? A'i. Ja'ni ñandios tipalaicola' itniya, Abraham coła' ailopa'a colijya tama i'huaiyijmpa ñandios. Litaıqui' ñandios lepi'ipa Abraham coła' aımenant'liya, coła' itiya infel'miyale lataiqui'.

<sup>15</sup> Ñanca aımi'ia mañesyacu: "Lanant'li'me locuxepa ñandios. Tofta'a lapi'i'monga' ma to limipa Abraham." Ja'ni tofta'a lañesyacu ailopa'a calapi'iacong'a'. Litaıqui' locuxepa ñandios ałmuc'inga' a'ıjc'a la'epa, tipa'a lañjunac'. Ja'ni ailopa'a ite Lataıqui' ñandios aımi'ia małcuxecoyacong'a'.

<sup>16</sup> Cacua: ñandios icupa cataıqui' tipaxne'mola' itne no'huaiyijmpá. A'i quıcuac': "Itniya i'epá al c'a ca'nañjtse'e'mola'". Ma ticua: "Itniya ał'huaiyijmpa, catoc'imo'la'". Tofta'a jahuay lixanuc' Abraham ti'ima tepenuf'me ite lopaxneyacola'. A'i ma le'a itne petsi lepi'ipola' lataıqui' loya'apa te ts'i'ic' licuxepa ñandios, jouc'a tepenuf'me locuenaye xanuc' ja'ni ti'huaiyijnye ñandios to li'huaiyijmpa Abraham. Małque Abraham aı'aılli' jahuay illanc' nał'huaiyijmpá ñandios. <sup>17</sup> Tofta'a loya'apa al Paxi Linıñingiya, tuya'e':

Ima', axpela' lan xanuc' timetsaico'mo' it'aılli', it'ahuelo;

itne ituca' ituca' liñnación.

Ite litine tama quituca' Abraham, ailopa'a qui'hua, ñan-Dios liximpa it'ailli' axpela' lan xanuc'. Ñanca ñanDios ti'i'ma timaf'i'ina'mola' limanapola'. Itque tipalaicola' lan xanuc' ai'a timajnlita, tinescola' to jipu'hua timana'. Ma toña'a li'ejma' ñanDios ti'hua iyijmpa Abraham.

<sup>18</sup> Litine ñanDios lipvalaic'opa, Abraham tixinyoxi aimi'ya muyaicoya to limipa ñanDios. Tama toña'a lixina'ma' i'hua iyijmpa ñanDios, ticua: "Ma ca'huaico'ma. ñanDios nipajnya ti'e'ma to lañmipa." Toña'a li'ipa. Ixe'mola' lixanuc' Abraham, ma to limipa ñanDios. I'ipola' axpela' lixanuc' Abraham, ituca' ituca' liñnación; itque it'ailli'.

<sup>19</sup> Abraham imetsaicoyoxi te ts'i'ic'. Itque joupa ix-huaita to amaxnu ñemats'. Ti'onñospa to cal xans joupa imapa. Jouc'a imetsaijma Sara te ts'i'ic'. Itque tipeno ijuiqui caca'no'. Tama ixina' jahuay itta'a Abraham ti'hua ti'hua iyinge ñanDios. <sup>20</sup> Aiquinesqui: "Aga a'ij ñanca ñanDios lañmipa. Aica'hua iyijnconaya." Xonca ti'hua iyinge ñanDios. Imetsaicopa acueca'. <sup>21</sup> Ixina' añaanca ñanDios nipajnya ti'e'ma to limipa. Toña'a ti'hua ti'hua iyinge. <sup>22</sup> ñanDios liximpa li'hua iyijmpa epen-uf'ma to ailopa'a quijunac'.

<sup>23</sup> Ite lataiqui': "ÑanDios epenuf'ma to ailopa'a qui-junac'", tipalaicola' axpela', a'i ma le'a Abraham. <sup>24</sup> Añpalaiconga' jouc'a illanc' nañ'hua iyijmpa ñanDios. Illanc' acuay: "Añaanca ñanDios imaf'i'ina'pa lañPoujna Jesús, ipa'anapa pe lomana' lamizhua". Ja'ni toña'a a'hua iyijny ñanDios, itque lapenufinga' jouc'a. Añsin-ninga' to ailopa'a cañjunac'.

<sup>25</sup> Illanc' ñanca aica'aic' locuxepa ñanDios. ñanDios icupa lañPoujna Jesús tima'ante, ti'ñajtse'ma lañjunac'. Jesús lijoupa li'ñajtsepa, imapa, ñanDios imaf'i'ina'pa. Totiya ñanDios ti'i'ma lapenuf'monga' illanc', lapenuf'monga' to ailopa'a cañjunac'.

**5** Itsiya a'hua iyijny Jesucristo, itque lañPoujna. Toña'a ñanDios lapenufinga' to ailopa'a cañjunac', aimalixtuc'oconayaconga'. <sup>2</sup> Ma' itque Jesús i'ñajtsepa lañjunac'. Totiya ñanDios añtoc'inga', lapenufinga', aimalacani'eyaconga'. Tixoqui calata añcuay: "Aññatsufcotonga' jipu'hua, añpai'itonga', añ'itonga' pangay c'a lañpicuejma', ma to ñanDios lipicuejma'".

<sup>3</sup> A'i ma le'a tixoqui calata a'huaicoyi aññatsufcotonga' jipu'hua, ma mañmana' fa'a li'a ñamats' ja'ni añteñcoyi aññajtsi'iyi ñanDios, añcuay: "Ac'a luyalaicoyi". Añsinyi ma mañteñcoyi lihuic'i'me aññet'i'me. <sup>4</sup> Ja'ni aññet'i'yi tetentocojma ñanDios ite lañejma'. Ja'ni añsina' joupa etentocopa ñanDios ite lañejma' xonca a'hua iyijm'me ñanDios, añcua'me: "Ñanca aññatsufcotonga' jipu'hua".

<sup>5</sup> Añaanca ti'i'ma a'hua iyijm'me toña'a. ñanDios aimañfel'miyaconga', aññatsufcotonga'. Itque joupa añmuc'iponga' a'enga' capic'a. Toña'a lu'inga' jilpe lañunxajma' cal Espiritu Santo lañapi'iponga' ñanDios.

<sup>6</sup> Illanc' aicalihuejma ñanDios. Litine lixpicepa ñanDios tima'ante Cristo, ti'ñajtseta' ite lañjunac', ma toña'a li'ipa. Cristo aica'huaiconga' malunñeyacoñsi illanc' cañuca'. Itque ixina' aimi'ya malunñeyacoñsi. <sup>7</sup> Ja'ni luntü'e'me anuli lañ'as xans, itque añijca lipicuejma', ñte añcua'me lañpitine luntü'e'te itquiya? Ñanca tama juaicon-

pa ac'a lipicuejma' lañ'as xans, afule mañcuyacu lañpitine. <sup>8</sup> ñanDios ituca' li'ejma', aimañonñiyaconga' to illanc'. Illanc' ma mañeyi quixcay Cristo icupoxi tima'ante, i'ñajtsepa lañjunac'. Toña'a ñanDios añmuc'inga' añaanca a'enga' capic'a. <sup>9</sup> Jilpe lañcruz, lixcuajaiyopa lijuañs' Cristo i'ñajtsepa lañjunac'. Toña'a ñanDios lapenufinga' to ailopa'a cañjunac'. Tijouña', ñte co'ya? ñTe lañi'iconga'monga' lañjunac' anuli locuenaye no'epá quixcay, itne petsi aimi'hua iyijny Jesucristo? A'i.

Luntü'e'monga' nulemma. <sup>10</sup> Illanc' añfuli'ipá ñanDios, itque jouc'a añfuli'iponga'. Mi'i toña'a li'Hua icupoxi tima'ante, añetsonga' añejmalete ñanDios. Itsiya ma toña'a i'ipa, illanc' añejmalete ñanDios. Tijouña', ñte co'ya? ñTe aimalunñeyaconga'? Cristo joupa imaf'ina'pa, joupa lañi'iponga' al ts'e lañpitine, ñanca luntü'e'monga'. <sup>11</sup> A'i ma le'a a'huaicoyi Locuenaj Quitine luntü'e'tsonga'. Ma' itsiya tixoqui calata a'hua iyijny ñanDios. LañPoujna Jesucristo joupa ipac'epa lipoyac', ma' itsiya añejmalete anuli.

<sup>12</sup> Al xujc'a lopa'a li'a ñamats' icuai'e'ma fa'a anuli cal xans. Icuaiti al xujc'a ipango'ma i'i'ma lamaya. Jahuay lan xanuc' i'e'me al xujc'a, toña'a jahuay tixinyi lamaya.

<sup>13</sup> Ñanca, itñiya itiné ñanDios tama iximpola' lixcay lo'epa lan xanuc' aimicuxecola'. Aimi'ya. Itñiya itiné aicu'ila' litaiqui' locuxe'epola' lo'eyacu. Toña'a aimi'ya micuxecoyacola' petsi aimenant'iyi. <sup>14</sup> Itiné ai'a tepenuf'ma Moisés litaiqui' locuxepa ñanDios, jahuay itne itiné ti'hua lamaya. Ti'hua limane titel'mi'mola' lan xanuc'. Toña'a li'ipola', tama lixcay li'epa a'ij nuli to li'epa Adán, itque aiquihuejma lixc'ai'ipa ñanDios. Li'epa Adán acueca' li'e'epola' lan xanuc'. Toña'a itque Adán ti'onñospa to locuena cal xans locuaicoya. Itque acueca' al c'a lo'e'eyacola'.

<sup>15</sup> Ñanca, tama acueca' a'ijc'a li'epa Adán aimi'ya mi'onñiyacu ite lañpaxneponga' ñanDios. Li'ipa, anuli cal xans, itque Adán, aiquihuejma ñanDios. Toña'a acueca' li'ipola' lan xanuc'. Axpela' timanala'. Lijou'ma xonca acueca' ite al c'a li'epa ñanDios. Itque ixpic'epa tipaxnetsola' lanxpela'. Ma' anuli lixpicepa Jesucristo. Toña'a itque añtoci'iponga' ninc'xpela'. <sup>16</sup> Iya' cacua: Lañpaxneponga' ñanDios tipammaispa al c'a juaiconapa. Lixcay li'epa Adán ipammaitsi jouc'a, ite a'ijc'a. Toña'a aimi'onñspola'. Adán anulemma aiquihuejma ñanDios. Lijou'ma ñanDios imetsaico'ma a'ijc'a li'epa Adán, ecani'epa, jouc'a ecani'epola' jahuay lan xanuc'. Illanc' axpe' aicalihuejma ñanDios, itque aicalacani'enga', lapenufinga' to ailopa'a cañjunac'. <sup>17</sup> Li'ipa, anuli cal xans i'epa lixcay, lijou'ma epi'impa quimane lamaya, i'hua jco'mola' jahuay. Itsiya acueca' juaiconapa añtoc'iponga' ñanDios, añ'eponga' al cueca' al c'a, lapenufponga'. Tijouña', ñte cañiyaconga'? ñTe ja'ni lamaya luli'j'monga' jouc'a? A'i. Aimalulijyaconga' lamaya. Locuena cal xans, itque Jesucristo, joupa lañi'iponga' al ts'e lañpitine.

<sup>18</sup> Anulemma ne'a Adán aiquihuejma lixc'ai'ipa ñanDios, lijou'ma lan xanuc', jahuay itñiya, ecanipola'. Locuena cal xans ixhuai'nipa nulemma locuxepa ñanDios, toña'a jahuay nipajnya tepi'im'mola' al ts'e liñpi-

tine. ÆanDios nipajnya tepenuf'mola' to ailopa'a quiljunac'. <sup>19</sup> Anuli cal xans aiquihuejma lataiqui' lixc'ai'ipa ÆanDios, lijou'ma i'ipa ixcaj lipicuejma' axpela' lan xanuc'. Æocuena cal xans ihuejcopa jahuay licuxe'epa ÆanDios, tofiya axpela' ti'i'mola' ac'a xanuc'.

<sup>20</sup> Ma mi'eyi lixcay lan xanuc' ÆanDios u'ipa Moisés te ts'i'ic' litaiqui' locuxepa. Tofta'a ti'ete xonca al cueca', xonca tihuejle lixcay. Lijou'ma petsi lan xanuc' xonca aimihuejcoyi, xonca itoc'i'mola' ÆanDios, xonca acueca' al c'a li'epola' itque. <sup>21</sup> Tofiya tama lixcay ti'hua tuliquila' lan xanuc', timala' joupa ecanipola', xonca acueca' atoc'inga' ÆanDios. Jesucristo, itque pangay ac'a li'epa, pangay ac'a lipicuejma', lapi'inga' latpitine aimijouya. Tofta'a aimalulijaconga' nulemma lamaya.

**6** Itsiya, ¿te cañesyacu? ¿Te aga añes'me: "ÆanDios atoc'iponga', joupa lapenufponga'. Najmay ti'hua a'ete lixcay. Tofta'a ti'hua atoc'iconatsonga', ti'ita' xonca acueca' latoc'iyaconga'?" <sup>2</sup> A'i. Tofta' aimi'iyamañesyacu. Li'ipa, ma ma'eyi lixcay, ¿te luliji latpitine o a'i? La'epa lixcay ma lacani'eponga'. ¿Ja'ni ma' anuli a'econame? A'i. Aimi'iyama.

<sup>3</sup> Illanc' na'huaiyimpá, ja'ni joupa lapo'imponga' joupa a'epo'lti anuli Cristo, itque fimayopa jítpe lancruz. O ¿ja'ni aico'ltina' te ts'i'ic' ile li'ipolhuo'? <sup>4</sup> Limapa Cristo emumpa. Jítpiya laja' tocomma lamumponga' jouc'a, a'maponga'. Ite lat'iponga' ti'on'cospa to li'ipa Cristo. Itque lijoupa limapa imaf'i'ina' qui'Ailli', itque cal Cuecaj CanDios. Illanc' jouc'a lapi'iponga' al ts'e latpitine, ti'ita' ituca' ta'ejma'.

<sup>5</sup> Ja'ni alinca a'maponga' anuli Cristo, anuli mipa'a latpitine. Cristo aimijouya lipitine. Illanc' latpitine jouc'a aimijouya, ile al ts'e latpitine lalapi'iponga' ÆanDios.

<sup>6</sup> Joupa a'ltina' te ts'i'ic' lat'iponga'. Li'ipa, lihuejyi caltuca' latpicuejma'. Ma to ma'mana' itniya litiné, ma'layi latjunac', lapa'lt'ingimponga' anuli Cristo jítpe lancruz. Tofta'a aimi'iyamañexconyaconga', aimaminyaconga': "Tofta', tofta' lo'epa lixcay, tecani'em'mo'". <sup>7</sup> Anuli timanapa aimicufquinyacu li'epa lixcay. Aimi'iyama.

<sup>8</sup> Ja'ni acuay: "Ne', a'maponga' anuli Cristo", jouc'a a'ñes'me: "Linca a'maf'i'ina'ponga' anuli Cristo". Cristo joupa imaf'ina', aimimaconaya. Illanc' jouc'a tipa'a al ts'e latpitine, ile aimijouya. Lamaya ailopa'a ca'le'econayaconga'. <sup>9</sup> Cristo lijoupa limapa, imaf'ina'pa, ipayonamma pe lomana' lamizhua. Aimimaconaya. Lamaya aimulijya. Ailopa'a co'le'econaya. Tofta'a a'ltina'.

<sup>10</sup> Cristo limapa jítpe lancruz a'najcufponga' latjunac'. Tofta'a ÆanDios ecani'epa. Aimi'e'conaya tofta'a. Itsiya ma' imaf'i'. Ma'que ÆanDios imaf'i'ina'ma. <sup>11</sup> Imanc' jouc'a tolimetsaicotsoltsi to joupa ima'ampolhuo' ma' anuli Cristo. Ite lo'epa lixcay ecani'epolhuo'. Jouc'a tolimetsaicotsoltsi o'maf'i' ma' anuli Jesucristo. To'nujuaisle lepi'ipolhuo' al ts'e latpitine ÆanDios.

<sup>12</sup> Itsiya lo'cuerpo aimicuxeconamolhuo'. Ite linca tija'nanca tixa'huelhuo' to'ete nixpiya. To'nujuaisle, ile lo'cuerpo aimijouya, ti'hua tijaf'quinghua. <sup>13</sup> To'etsoltsi cuenna. Aimolapi'i'me lane lo'mane', lo'mitsi', lo'u', jahuay lopa'a lo'cuerpo, aimi'e'me nixpiya. To'nesle: "Lai'epa lixcay joupa lacani'epa. ÆanDios a'maf'i'ina'pa.

Itsiya cacu'moxi ÆanDios, cami'ma: ManDios, ma' ima' a'cuxe'ma. Ine laimane', lai'mitsi', lai'u', jahuay laicuerpo, toxhuico'ma ima'. Tofta'a canant'hi'ma lotaiqui' lo'cuxepa." <sup>14</sup> Iya' camilhuo': Aimulijyacolhuo' lixcay. Litaiqui' lo'cuxepa ÆanDios aimi'iyamañexconyaconga'. ÆanDios joupa itoc'ipolhuo', joupa epenufpolhuo'.

<sup>15</sup> Itsiya, ¿te co'iyama? Illanc' joupa a'ltina' aimi'iyamañexconyaconga' lo'cuxepa ÆanDios. A'ltina' aimi'iyamañexconyaconga' malantu'eyaco'lti illanc' caltuca'. Tijou'la', ¿te cañescocoyacu? ¿Ja'ni a'ñes'me: "Ma ÆanDios atoc'ipa, itque lunt'u'e'ma. Itsiya ailopa'a tinti. Ca'e'ma nixpiya"? A'i. Aimi'iyamañesyacu tofta'a. <sup>16</sup> Jifa'a li'a lamats' ja'ni tolahue'le co'poujna, ¿te aico'ltina' lo'iyacolhuo'? Tijou'la' ti'ita' o'poujna itque ticuxe'molhuo'. Imanc' tolihuejco'me to quimozó. Ja'ni lixcay o'poujna tolihuejme lo'cuxe'epolhuo', tijou'la' tecani'em'molhuo'. Ja'ni ÆanDios o'poujna, tolihuejme itque. Itque tilanc'e'e'molhuo' lo'picuejma', tepenuf'molhuo'.

<sup>17</sup> Li'ipa, imanc' tolihuejyi lixcay. Cax'najtsi'i ÆanDios joupa o'pai'ipoltsi lo'picuejma'. Joupa olapenufpa' Lataiqui' limuc'impolhuo', jahuay to'luxajma' tolihuejyi. <sup>18</sup> Itsiya joupa i'ipa ocuena to'poujna. Lixcay aimi'iyamañexconyaconga'. Itsiya al tijca cataiqui' ticuxelhuo'. <sup>19</sup> Iya' mane ca'on'cojma cataiqui'. Aixina' ja'ni ti'ita' xonca ipime cataiqui' imanc' aimi'iyamañexconyaconga'. Camilhuo': Luyaipa quitine o'cu'moltsi. I'ipa o'poujna lixcay, aimolihuejyi lo'cuxepa ÆanDios, nixpiya ton'eyi. Itsiya aimo'le'coname ile li'ipa lo'epa. Itsiya to'cuto'lti. To'mite ÆanDios: "Fa'a tipa'a laicuerpo jahuay li'huexi. Mane ca'e'ma al c'a. A'cuxela' al tijca cataiqui', quihuejco'ma."

<sup>20</sup> Li'ipa, imanc' to'cuay: "Illanc' lihuejcoyi caltuca' latpicuejma'". Itniya litiné linca ton'eyi nixpiya. Aimont'eyi al c'a to lo'cuxepa ÆanDios. Ite litaiqui' ÆanDios tocomma to aimicuxelhuo' imanc'. <sup>21</sup> Itsiya to'ltiniyala' ic'ata ile lon'epa. Ite lixcay lon'epa, ¿ja'ni i'e'epolhuo' al c'a? A'i. Ine petsi no'epá tofta'a ma le'a tecani'eyo'lti.

<sup>22</sup> Camiconamolhuo': Itsiya joupa i'ipa ocuena to'poujna. Aimolihuejcoyi lixcay. Itsiya ma ÆanDios o'poujna. Ti'hua ti'i'molhuo' pangay c'a lo'picuejma'. ÆanDios tilaitsufcotolhuo' jítpiya aimijouya lo'pitine. <sup>23</sup> Linca lixcay ti'najtsela' ts'ilihuequi. Petsi naihuejpa tecani'em'mola'. A'i tofta'a lalulijaconga' ja'ni ÆanDios a'poujna. Itque ma' atoc'inga' illanc' na'huaiyimpá Jesucristo lat'poujna. Lapi'inga' al ts'e latpitine, ile litine aimijouya.

**7** Cunc'aipimaye, lataiqui' loya'apa lo'cuxepa ÆanDios aimi'iyamañexconyaconga'. Imanc' joupa o'ltina' te ts'i'ic' lat'iponga' ninc'ixanuc' ma ma'mana' fa'a li'a lamats'. Ma ca'maf'i' tipa'a lataiqui' lo'cuxeponga'. Ja'ni joupa a'ltina'ponga' ile lataiqui' aimi'iyamañexconyaconga'. <sup>2</sup> Tofta'a lo'ipola' laca'no' itniya namaltipá. Ma quimaf'i' tipe'ailli' laca'no' aimi'iyamañexconyaconga' ocuenaj xans. Ja'ni timan'la' cal xans, tuhua'quenno laca'no'. <sup>3</sup> Ma quimaf'i' tipe'ailli', ja'ni lipeno tihuejla' ocuenaj xans, itque laca'no' tecani'em'me, tinescom'me lixcay li'epa. Tofta'a loya'apa lataiqui' lo'cuxeponga'. Lin-

ca ja'ni joupá imanapa tipe'ailli', taca'no' nipajnya ti-huej'ma ocuenaj xans. Ailopa'a conesconyacu.

<sup>4</sup> Cunc'aipimaye, ite litine lima'ampa Cristo, lepalt'sin-gimpa licuerpo jipe lancruz imanc', ja'ni i'ipolhuo' an-uli itque, jouc'a ima'ampolhuo'. Tofta'a tama tolihuejle al ts'e cataiqui', aimi'ia micuxecoyacolhuo' lataiqui' locuxepa ñanDios. Tonlihuejyi Cristo, itque joupá imaf'inapa. Matque otPoujna o ti'onfcospa to cotpe'Ail-li'. Ma monlihuejyi itque tipammaispa lotpitine, tonf'e'me latentcocolpa ñanDios.

<sup>5</sup> Iniya titiné ai'a lapenuf'me al ts'e latpitine, aqui'ic' calihuequi locuxepa ñanDios. Mat'nujuaisyi loya'apa ite lataiqui', atspic'eyi a'ete nixpiya. Tofta'a lacani'eyo'tsi.

<sup>6</sup> Iniya titiné cofta' ti'i'ma atcuxecom'monga', aicalanant'hi locuxepa ñanDios. Itsiya aimi'ia matcuxeconyaconga'. Tocomma to joupá atmanaponga'. Itsiya tipa'a al ts'e latpitine. Tofta'a ti'i'ma lihuejco'me ñanDios latPoujna. Li'ipa ituca' lat'ejma', alcuayi: "Iya' caituca' quihuejco'ma ite lataiqui' locuxepa ñanDios". Itsiya atsi-na', ja'ni caftuca' aimi'ia.

<sup>7</sup> Itsiya, ¿te caftesyacu? ¿Ja'ni ixgay cataiqui' ite locuxepa ñanDios? A'i. Aimi'ia matfesyacu tofta'a. Al cofta aicainimetsaijma lixcay laif'epa. Tofta'a atmuc'ipa lataiqui' loya'apa locuxepa ñanDios. Ite lataiqui' ticua: "Aimojanaj'ma ti'hueca tof'as xans". Ja'ni cofta' aicaixina' ite lataiqui', cofta' aimi'ia quimetsaicoya a'ijc'a laif'epa ma cajanaca. <sup>8</sup> Laicuejpa ite lataiqui', finca aiximpa ix-cay laif'epa ma cajanaca. Lijou'ma lixcay lopa'a laipicuejma' xonca tijanaca. Xonca aipic'a cofta' ca'huej-la' ti'hueca laif'as xans. Ja'ni cofta' ailopa'a ite lataiqui' latcuxeponga' ite lixcay cofta' aiquicueya quimane, ai-mi'ia malacani'eyacongá'. <sup>9</sup> Iniya titiné ma aicaicueca locuxepa ñanDios tixoqui neta cuyaijma lapajnya. Icuaiti litine laicuej'ma nulemma ite lataiqui' loya'apa: "Aimojanaj'ma ti'hueca tof'as xans". Ite litine finca aix-impá imaf'i' ite lixcay lopa'a laipicuejma'. Aiximpoxi ma lacani'e. <sup>10</sup> Lataiqui' loya'apa: "Aimojanaj'ma ti'hueca tof'as xans", ac'a cataiqui' itiya. Ja'ni lanant'ite, xonca al c'a luyalaico'me lapajnya. Iya' aiximpá ituca' lat'ipa. Ai-mi'ia canant'hiya. Ma le'a lacani'e. <sup>11</sup> Ma cacueca ite lataiqui', lixcay caipicuejma' i'ipa xonca imaf'i', alfel'mi-pa. Lijou'ma xonca aijanaj'ma. Tofta'a ite lataiqui' ma lacani'epa.

<sup>12</sup> Iya' cacua: A'i quixcay cataiqui' ite locuxepa ñanDios. Jahuay locuxepa ñanDios ma' apaxi, ma' i'huexi ñanDios. Lataiqui' loya'apa: "Aimojanaj'ma ti'hueca tof'as xans", ite apaxi cataiqui'. Atsc'ai'inga' a'ete al tij-ca, a'ete ma le'a al c'a. <sup>13</sup> Lijou'ma, ¿te qui'ipa? Ma cainihuequi ite al c'a cataiqui', ¿ja'ni tofta'a cacani'ey-oxi? A'i. Aimi'ia canescoyacoxi tofta'a. Ite al c'a cataiqui' ma' atmuc'ipa te ts'i'ic' laipicuejma'. Ite acue-ca lixcay. Ma ite laif'epa lixcay lacani'epa. Ite al c'a cataiqui' atmuc'ipa juaiconapa acueca' ixgay ite laif'epa.

<sup>14</sup> Atsina' pe qui'huayomma ite lataiqui' locuxepa ñanDios. I'huayomma mane al toncay, jipe lipicuejma' ñanDios. Iya' ituca' laipicuejma'. Iya' ma nixxans. Ite lixcay i'ipa to laipoujna, atcuxe. <sup>15</sup> Iya' aicaxpic'e tofta'a

laif'ejma'. Caxhuefma. Petsi lalatenfcocolpa, ite aica'ay. Laif'epa capilaic', ite finca ca'ay.

<sup>16</sup> Ja'ni ca'eta' lixcay, finca ite laif'epa aimalatenfma. Quimetsaijma ac'a litaiqui' ñanDios locuxepa, tofta'a xonca aipic'a quihuejla' ñanDios. <sup>17</sup> Totiya cacua: A'i caituca' ca'ay itiya pe aimalatenfma. Ite lixcay caipicuej-ma' atcuxe ca'eta'.

<sup>18</sup> Finca aixina' iya' caituca' aimi'ia ca'eya al c'a. Ti'i'ma caxpic'e'ma ca'eta' al c'a, tijouta', ¿ja'ni canant'hi'ma ite laif'epa? A'i, aimi'ia. <sup>19</sup> Ite al c'a laif'epa ca'eta', aica'ay. Lixcay, ite pe aimalatenfma, finca ca'ay. <sup>20</sup> Iya' cacua: Ja'ni aimalatenfma ite lixcay laif'epa tocomma to a'i iya' caituca' ca'ay itiya. Ite lixcay caipicuejma' atcuxe ca'eta'.

<sup>21</sup> Finca, lataiqui' loya'apa locuxepa ñanDios atcuxe. Atsc'ai'i ca'eta' al c'a. Ite aipic'a. Cacua: Ca'e'ma. Tijouta' aimi'i. Tipa'a latpa'nepa. Atpa'ne ite lixcay caipicuejma'.

<sup>22</sup> Cacua: Juaiconapa ac'a lataiqui' loya'apa locuxepa ñanDios. <sup>23</sup> Ituca' latsahue'epa laicuerpo. Tama cacua: "Quihuejco'ma locuxepa ñanDios, ite al c'a", laicuerpo aimicua. Tipa'a lipujfxi lulijla', ca'eta' latcuxe'epa nix-piya. <sup>24</sup> Iya' cacua: Acueca' caxhuefma. ¿Naitsi latcuana-jcoya? Ite laicuerpo ma le'a ipic'a lacani'e'ma. ¿Naitsi laluntu'eya? <sup>25</sup> Cax'najtsi' ñanDios. LatPoujna Jesu-cristo, itque finca aluntu'e'ma. Iya' caituca' aimi'ia culi-ya. Caxpic'e ca'eta' al c'a. Ja'ni tofta'a quihuejla' finca quihuejco'ma locuxepa ñanDios. Ituca' loxahue'epa ite laicuerpo. Ja'ni tofta'a quihuejla' ca'e'ma nixpiya.

**8** Itsiya ñanDios aimalacani'eyacongá' illanc' na'huaijimpá Jesucristo, itque joupá lapenufpon-gá'. Illanc' aimalihuejyi latsahue'eponga' latcuerpo, li-huejcoyi latcuxe'eponga' cal Espíritu Santo. <sup>2</sup> Iya' joupá aiximpá aimi'ia canant'hiya locuxepa ñanDios. Aimi'ia cuntu'eyacoxi. Lixcay laipicuejma' ma matcuxe la-cani'e'ma. Itsiya ituca' laifnuyaicopa lapajnya. Ca'huaiyinge Jesucristo, tipa'a al ts'e laipitine, atcuxe cal Espíritu Santo.

<sup>3</sup> Ite lataiqui' loya'apa locuxepa ñanDios ailopa'a quipujfxi mulijya lixcay latpicuejma'. ñanDios finca ti'i'ma, joupá i'epa. Ummepa ti'Hua. Itquiya i'epoxi xans, at'onfcospa to illanc' ninc'ixanuc'. Ma le'a ailopa'a quixcay lipicuejma'. I'huamma fa'a li'a tamats' itsufcopoxi, at'najcufponga' latjunac', ecani'epa lixcay latpicuejma'. <sup>4</sup> Totiya itsiya ti'i'ma lanant'hi'me ite al c'a latcuxe'eponga' ñanDios. Illanc' lihuejcopá cal Espíritu Santo a'i latsahue'eponga' latcuerpo.

<sup>5</sup> Lan xanuc' naihuejpa' quiftuca' li'picuejma' tixpic'eyi latentcocolpa' itne quiftuca'. Lan xanuc' naihuejpa' cal Espíritu Santo, tixpic'eyi latentcocolpa' cal Espíritu Santo. <sup>6</sup> Petsi naihuejpa' quiftuca' li'picuejma' tecani'em'mola'. Petsi naihuejpa' cal Espíritu Santo tipa'a al ts'e lipitine, tuyalaicoyi al c'a. Aimixhuefcoyi, ailopa'a tintsi. <sup>7</sup> Petsi naihuejpa' quiftuca' li'picuejma', itne tecaxaispola', mane tifuli'iyi ñanDios. Aimihuejyi locuxepa itque. Aimi'ia mihuejyacu. <sup>8</sup> Cal xans, ja'ni ailopa'a al ts'e lipitine locupa cal Espíritu Santo, itque cal xans aimi'ia metentcocolpa' ñanDios.

<sup>9</sup> Imanc' aimi'onłcotołhuo' to iłniya. Ja'ni joupá olapenufpá cal Espíritu Santo, ja'ni tołmana' anuli itque, ma tipa'a al ts'e lołpitine. Eınca cal xans, ja'ni aiquepenufi ti'Espíritu Cristo, itque cal xans a'i qui'huexi Cristo. <sup>10</sup> Ja'ni joupá olapenufpá Cristo Ean-Dios epenufpolhuo' to ailopa'a coljunac'. Tołta'a tipa'a al ts'e lołpitine, aimimayacolhuo' nulemma. Eınca lonł'epa lixcay joupá ecani'epolhuo' lołcuerpo, ite tima. <sup>11</sup> Ja'ni joupá olapenufpá cal Espíritu Santo, ja'ni joupá ofłaitsufma, ni lołcuerpo mimaya nulemma. Lijoupá limapa Cristo, EanDios imaf'i'ınapa. Imanc' ma' anuli timaf'i'ına'molhuo'. Tołta'a lo'eyacolhuo' cal Espíritu Santo, itque ti'Espíritu EanDios, imanc' ofłaitsufma.

<sup>12</sup> Itsiya cunc'aipimaye, ¿naitsi cal'najtse'econayacu? ¿Naitsi calihuejcoyacu? ¿Lołcuerpo ałtaiyinc'e? ¿Ja'ni ite ałpoujna? A'i. <sup>13</sup> Ja'ni tolıhuejcoyi loxahue'epolhuo' lołcuerpo mane tecani'em'molhuo'. Ja'ni tolıhuejcoyi cal Espíritu Santo tolatec'cona'me lonł'epa lixcay, ite loxahue'epolhuo' lołcuerpo. Aimonł'econayacu ilta'a. Tijoułá' timaf'i'ına'molhuo' EanDios.

<sup>14</sup> Petsi naihuejpa' ti'Espíritu EanDios, iłniya inaxque' EanDios. <sup>15</sup> Luyaipa quitine micuxelhuo' lixcay, ite lataiqui' loya'apa locuxepa EanDios ticuxecolhuo'. Tołsuełcoyi, tołcuayi: "Atteł'mi'monga' EanDios". Itsiya joupá olapenufpá cal Espíritu Santo. Itque aimepi'iyacolhuo' tołta'a lołpixhuejma'. Lolapenufpá itque cal Espíritu EanDios epenufpolhuo' to quinaxque'. Małque cal Espíritu ałmuc'inga' te ts'i'ic' lacui'i'me EanDios. Ałmiyi: "Ima' mai'Ailli". <sup>16</sup> Małpe łalunxajma' ałsingufyoltsi inaxque' EanDios. Ma' anuli lu'inga' cal Espíritu Santo. <sup>17</sup> Małmana' fa'a li'a lamats' ja'ni illanc' inaxque' EanDios łınca pu'hua EanDios lapi'itonga' ite lapi'iyacola' linaxque'. EanDios joupá imetsaicopa ti'Hua, itque Cristo. Illanc' jouc'a limetsaicotonga'. Fa'a ja'ni lałtelcopa ti'onłcospa to lilełcopa Cristo, pu'hua jouc'a ał'onłcotonga' to Cristo, ałłaitsufcotonga' EanDios.

<sup>18</sup> Itsiya litine aicalsina' te ts'i'ic' al c'a lalapi'iyaconga' EanDios. Eınca, acueca' juaiconapa ite lał'iyaconga' pu'huanni. Iłta'a lałtelcopa itsiya litine aimi'iyá mał'onticoyacu al cueca' al c'a lalapi'inyaconga'. <sup>19</sup> Fa'a li'a lamats' jahuay lilanc'epa EanDios tocomma to ticuitsufyi, tinesyi: "¿Te quitine ałsim'mola' iłniya linaxque' EanDios lolaitsufcoyacola'? ¿Te quitine ałsim'mola' te ts'i'ic' iłniya?" <sup>20</sup> Eınca, itsiya jahuay lilanc'epa EanDios i'huáqui etełquenamma. Ite litine EanDios lilełmipa cal xans ni'epa quixcay jouc'a itełmipa jahuay lilanc'epa. Tama ailopa'a qui'epa, etełquenamma. A'i nulemma quetełqueya. Aimipaneya tołta'a. <sup>21</sup> Itsiya łınca lamaya ti'huajcola' jahuay. Ailopa'a cunłuya. Juaiconapa acueca' al c'a lo'e'eyacola' linaxque' EanDios. Tunłu'e'mola'. Lamaya aimi'huajcoconayacola'. Lilanc'epa EanDios jouc'a tulij'ma lamaya, aimiminscoconaya.

<sup>22</sup> Ałsina' aiqui'ic' tołta'a. Itsiya jahuay lilanc'epa EanDios tocomma to titełma acueca' cumla. Lo'ipa ti'onłcospa to lotełcopa łaca'no' nocuaiya ti'hua. Itque acueca' cumla titełco'ma. <sup>23</sup> Illanc' jouc'a lumlequina'. Ałtelcoyi jilpe łalunxajma' ma cal'huaijma EanDios lapenuftsonga' to inaxque', ałłaitsufcotonga'. Iłiya

litine ałsim'moltsi joupá lunłu'eponga' jouc'a lałcuerpo. EanDios joupá lapi'iponga' cal Espíritu Santo, tołiya ałsina' lał'iyaconga' tołta'a.

<sup>24</sup> Eınca, aimi'iyá małnesyacu: "Joupá i'ipa. Joupá lunłu'eponga' jouc'a lałcuerpo." Tehue'e'. Ja'ni lunłu'et-songa' ticuicomma ał'huaicołe, ałnesle: "Al łınca tołta'a lo'iyá". Cołá' joupá ałsimpá li'ipa, ¿te cal'huaicocoyacu? A'i. Ailopa'a cal'huaicoyacu. <sup>25</sup> Ja'ni ałsina' tehue'e', ałsina' aiqui'ic', ma' ałsnet'ł'me, ał'huaico'me lo'iyá.

<sup>26</sup> Illanc' a'i calłuca' ałsnet'ł'yi. Cal Espíritu Santo ałtoc'inga'. Illanc' calłuca' ailopa'a cal'eyacu. Aicalsina' te calsahue'eyacu EanDios. Aimi'iyá małsa'hueyacu. Ałsingufcoyi ałtelcoyi jilpe łalunxajma'. Ailopa'a calłaiqui'. Cal Espíritu Santo ałtoc'inga'. Itque łınca tixa'hue'ma EanDios titoc'itsola' lixanuc', iłniya ma' i'huexi EanDios. <sup>27</sup> EanDios lahuelonginga' xonca lemiya jilpe lałpicuejma'. Itque ixina' te loxahue'epa cal Espíritu Santo. Imetsaijma' ac'a lipicuejma'. Itque cal Espíritu tixahue'e'ma latencocoya EanDios.

<sup>28</sup> Illanc' nał'epá capic'a EanDios, itque ałjoc'iponga'. Ma' itque EanDios joupá ixpic'epa te ts'i'ic' al c'a lał'iyaconga'. Itsiya ałsina' jahuay ałtoc'inga'. Ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a laluyalaicoyacu, ma le'a al c'a ał'e'monga'. Ailopa'a cal'eyaconga' lixcay. <sup>29</sup> A'i ałmajnlita EanDios alimetsaicoponga'. Joupá ixpic'epa te ts'i'ic' lał'iyaconga'. Ixplic'epa ałłanc'e'etsonga' lałpicuejma'. Ti'ıłta' to lipicuejma' ti'Hua, ał'onłcotonga'. Ti'ıłta' cal Cristo ałpima; itque cal Te'a, illanc' ipepohue. Tołta'a ti'i'mola' axpela' lipimaye. <sup>30</sup> A'i ma le'a ixpic'epa te ts'i'ic' ite lał'iyaconga', jouc'a ałjoc'iponga' lihuejle. A'i ma le'a ałjoc'iponga', jouc'a lapenufponga' to ailopa'a coljunac'. A'i ma le'a lapenufponga' to ailopa'a coljunac', jouc'a limetsaicoponga' inaxque', ałłaitsufcotonga'. Jilpe litine łınca ałłanc'e'etonga' lałpicuejma', ti'ıłta' ma to lipicuejma' EanDios, pangay c'a.

<sup>31</sup> Itsiya ¿te calnesyacu? Ja'ni tołta'a ał'nujuaitsinga' EanDios, itne petsi nał'eponga' laic', ¿te cal'e'eyaconga'? <sup>32</sup> EanDios ni ti'Hua quixina' cuanuc'. Icupa tima'ante, ti'najtseta' lixcay lał'epa jahuay illanc'. Ja'ni tołta'a lapi'iponga' itque łalunłu'eyaconga', ¿te aimalapi'iyaconga' jahuay lalahue'eponga'?

<sup>33</sup> Illanc' nał'huij'eponga' EanDios, ¿naitsi nałcufyaconga'? ¿Ja'ni EanDios? A'i. Ma EanDios alapenufponga' to ailopa'a caljunac'. <sup>34</sup> ¿Naitsi nalacani'eyaconga'? ¿Ja'ni Jesucristo itque nimapa? A'i. Itque imaf'ınapa. Itsiya tipa'a pu'hua al c'a camane EanDios. Jilpe tixa'hue EanDios ałtoc'itsonga'.

<sup>35</sup> Cristo ał'enga' capic'a. ¿Ja'ni ti'i'ma lanaj'monga'? A'i, aimi'iyá. Ni lał'iyaconga' o lał'iponga' mi'iyá. Ja'ni ałtelcołe, ja'ni lapajnya ałsinłe ipime, ja'ni ałtel'mintsonga', ja'ni lumlejma, ja'ni lahue'etsonga' calpijaha', ja'ni ti'ıłta' caxpaiqui', ja'ni ałma'antsonga', ailopa'a calanajyaconga' Cristo. <sup>36</sup> To loya'apa al Paxi Linilingiya ma tołta'a luyalaicoyi. Ite lataiqui' ticua: Illanc' lalihuejhuo' ima', ałsinninga' to lam mot'ł, itne li'huij'empola' tima'am'mola'.



<sup>37</sup> Ma al finca ihiya lataiqui'. ¿Te co'ia? Afsina' Cristo al'enga' capic'a. Itque altoc'inga'. Tofta'a jahuay la'ia-conga' lulij'me. Ailopa'a ca'eyaconga'.

<sup>38</sup> Iya' cacua: Joupa aixina' aimi'ia malanajyaconga' Jesucristo, ni lamaya, ni lapajnya, ni lapaluc' quemaa, ni lontahue itpujfxi acueca', ni lo'ipa itsiya, ni lo'ia locuaicoya, <sup>39</sup> ni lopa'a al toncay lema'a, ni lopa'a al 'ocay lamats'. Pesti lilanc'epa ÆanDios ailopa'a calanajyaconga' Jesucristo la'Poujna, itque na'muc'iponga' te ts'i'ic' ma'enga' capic'a ÆanDios.

**9** Iya' camilhuo' caxhue'mot'le juaiconapa. Itine itine tocomma to lumlequi jilpe lainunxajma'. Iya' ca'njuaitsila' laipimaye, itne laif'as xanuc' judío. Tofta'a laifnespa aicafellatque. Tote ixina' Cristo, itque lainihuequi. Jouc'a cal Espiritu Santo a'palaic'o jilpe laipicuejma', a'lmí: "Ma' al finca ite lof'cuapa". Iya' cacua: Cola' alcuanac'ela' Cristo ja'ni tofta'a tuntu'f'me itne laipimaye.

<sup>4</sup> Itne lun Israel acueca' lipaxnepola' ÆanDios. Imet-saicopola' inaxque'. Ma'que ÆanDios imuj'moxi pe lomana' ihniya. Imaneconca litaiqui', epi'i'mola' litaiqui' loya'apa locuxepa. Imuc'i'mola' te lo'eyacu jilpe lejut' ÆanDios. U'i'mola' litaiqui' licupa, ticua: "Tote, tote catoc'i'molhuo'". <sup>5</sup> Itne lixanuc' Israel a'atatahueló illanc' ninc'ijudío. Jouc'a itatahueló Cristo lipajnta fa'a li'a lamats'. Itque Cristo ma' anDios, jahuay ticuxe. Ma' itque laxc'ontingolaite. Ocuena aimi'ia malaxc'ontingola'iyacu. Ni itsiya ni Locuena Quitine. Tofta'a ti'ila'. Amén.

<sup>6</sup> Itsiya, ¿te qui'ipa? Tocomma to ÆanDios aiqenant'hi limipola' ihniya lun Israel. A'i. Ma tenant'hi. Pesti alinca ixanuc' Israel ihniya tepenufyi litaiqui' ÆanDios. Locuenaye pe aiquirepenufi, tama anuli litatahuelo, itne a'i quixanuc' Israel, a'i quixanuc' ÆanDios. <sup>7</sup> Ma tofta'a li'ipola' linaxque' Abraham. Itne tama le'a anuli qui'ail-li', itque Abraham, ÆanDios aiqimetsaicola' jahuay ihniya. Timi Abraham: "Quimetsaico'ma Isaac. Itque ma' o'hua." <sup>8</sup> Ite lataiqui' a'muc'inga' naiti itne alinca inaxque' ÆanDios. Lan xanuc' nomajnlispa fa'a li'a lamats' ÆanDios aiqimetsaicola' jahuay to quinaxque'. Ma le'a ihniya nomajnlispá, itne tipa'a al ts'e litpitine, ma'ne inaxque' ÆanDios. Ti'ontocospa to Isaac. Abraham a'i quituca' mixpic'e ti'ila' itque qui'hua. Ma ÆanDios icupa cataiqui' ti'ila'. <sup>9</sup> Tofta'a litaiqui' ÆanDios limipa Abraham lu'ipa lo'ia, ticua: "Litine laixpic'epa iya' cacuaiyoconno, topeno Sara tipo'no'ma ti'hua".

<sup>10</sup> Ma' anuli li'ipola' linaxque' Rebeca. Ihniya loquexi', lan cuatsi, anuli qui'ailli'. Itque la'atatahuelo Isaac. Ihniya mimana' licu'u Rebeca, ai'a timajnlita, aiqil'aic' ni al c'a ni lixcay, ihniya litiné ÆanDios timi Rebeca: "Æapepo, itque to'pajnya lijoujma, ticuxe'ma lipima".

Jilpe ÆanDios timuqui te ts'i'ic' lo'epa. Itque quituca' tixpic'e naiti itne ti'itsola' lixanuc'. Tofta'a aimi'ia minesyacu: "Iya' ac'a lai'ejma', toliya al'huij'epa ÆanDios". A'i. ÆanDios quituca' ti'huij'f'e'mola' lixanuc'. Itque aiqipai'i lipicuejma'. Ma' anuli ti'hua ti'ay. <sup>13</sup> Al Paxi Linilingiya tuya'e' tofta'a li'ejma' ÆanDios, ticua: "Jacob ai'epa capic'a, Esaú ai'epa caipilaic'".

<sup>14</sup> Itsiya, ¿te calnesyacu? ¿Ja'ni a'ij lija lo'epa ÆanDios? A'i. Aimi'ia ma'nescoyacu tofta'a. <sup>15</sup> ÆanDios timi Moisés: "Iya' catoc'i'ma petsi aipic'a catoc'ila'". Caxim'ma cuanuc' petsi aipic'a caxinla' cuanuc'." <sup>16</sup> Tofta'a a'sinyi aimi'ia ma'spic'eyacu te ts'i'ic' ca'e'eyaconga' ÆanDios. Aimi'ia malipa'ayacu ca'fxi malulijyacu tofta'a ma'paxneyaconga' ÆanDios. Ma ÆanDios quituca' tixpic'e naithe loxinyacola' acuanuc'la.

<sup>17</sup> Ma' anuli loya'apa al Paxi Linilingiya locuapa limipa ÆanDios cal rey Faraón. Timi:

Iya' camuc'i'mola' lan xanuc' acueca' laif'epa.

Ni petsi lomana' li'a lamats' ti'ila' quitsina' ma' iya' NanDios.

Tofta'a aifajpo' ima', nepi'ipo' lopenic', aixpic'epa te ts'i'ic' lof'eya.

<sup>18</sup> Jilpe a'sinyi li'ejma' ÆanDios. Itque petsi ipic'a titoc'ila' ma titoc'i'ma. Pesti ipic'a ti'ila' axna lipicuejma' ma ti'i'ma axna.

<sup>19</sup> Itsiya, ¿te aga a'lmí'ma: "Ja'ni tofta'a li'ejma' ÆanDios, ¿te co'icopa aimalaten'coconga' illanc' la'ejma'? ¿Te illanc' caltuca' a'apic'e'me te ts'i'ic' la'iaconga'? A'i. Aimi'ia."? <sup>20</sup> Aimones'ma tofta'a. ¿Te totalai'ot'le'ma ÆanDios ima' ma' unxans? ¿Te ja'ni tilanc'empa ti'i'ma titalai'e'ma itque tilanc'epa? A'i. Aimi'ia. <sup>21</sup> Lintapa capixú ma'que quituca' tixpic'e te ts'i'ic' mixhuicoya tipixitsqui. Ma'que tipixitsqui tilanc'eco'ma oque' lapixú. Anuli acueca' lipitali, locuena ni naiti capixu.

<sup>22</sup> Ima' totalai'ot'le'ma ÆanDios, aimeten'cocohuo' itque li'ejma', iya' camihuo': Ima' aimocueca lo'epa ÆanDios. Itque joupa ixpic'epa titel'mitsola' itne laixtuc'opola'. Joupa ixpic'epa timuj'moxi ma' anDios. Tama joupa ixhuaita acueca' li'epa lixcay, ÆanDios ti'hua ticolí. Aiquecani'ela' nulemma. Tixnet'itqui. <sup>23</sup> Linc'a aimocueca ite lo'epa ÆanDios. Itque jouca tipa'a lomuc'iyacola' lan xanuc'. Itne lixanuc' loximpola' acuanuc'la. Joupa ixpic'epa titoc'itsola', tilanc'e'e'mola' litpicuejma', tilaitsufcotsola'. Joupa ixpic'epa timet-saicote juaiconapa acueca' CanDios.

<sup>24</sup> Ite laifnespa: "... lixanuc' ÆanDios", canescola' jahuay itne petsi tijoc'ipola' ÆanDios. Ja'ni ninc'ijudío, ja'ni unc'ocuenaye xanuc', ma' anuli ÆanDios a'joc'iponga'. <sup>25</sup> Jilpe lije'e cal profeta Oseas, ÆanDios tipalaicola' locuenaye xanuc', itne a'ij judío, ticua:

Ticuaihuo litine cami'mola' locuenaye xanuc': "Imanc' aixanuc'".

Itsiya litine a'i caixanuc' itne.

Itsiya itne lan nación aimalaten'ima aicapenufila' litxanuc'.

Ticuaihuo litine cami'mola' itne locuenaye nación: "Ca'elhuo' capic'a, capenuf'mola' lo'xanuc'".

<sup>26</sup> Jouc'a ticua:

Pesti timila': "Imanc' a'i quixanuc' ÆanDios", ma'piya tecui'im'mola': "Itne inaxque' ÆanDios ti-maf'i'".

<sup>27</sup> Cal profeta Isaiás tuya'e' lo'iyacola' lan xanuc' Israel, ticua:

Tama axpela' lan xanuc' Israel,

tama ti'ontocospola' to cal cuixa to'pa'a tema caja,

ma le'a ahuata lontulyacu.

<sup>28</sup> ËanDios ðatPoujna joupa ixpic'epa ti'e'ma al cueca' fa'a li'a ðamats'.

Ma to licuapa, tofta'a ti'e'ma, ti'e'ma nulemma. Tixhuai'ni'ma ðe litaiqui' licuapa.

<sup>29</sup> Jitpe lije'e Isaías ai'a tuya'a'ma tofta'a lo'ya, ticua: ËanDios, itque jahuay ticuxe, aiquijou'ne nulemma ðatnación.

Timanemma to oquexi' afantsi ðatnaxque'.

Ja'ni a'i, co'a' ða'li'yacongá' ti'onlcota to li'ipola' titelotya' Sodoma y Gomorra.

Itniya titelotya' ejac'mola' nulemma jouc'a litxanuc'.

<sup>30</sup> Itsiya, ¿te cañescoyacu xonca? ¿Te qui'ipola' lan xanuc' a'ij judío? Luyaipa quitiné ðne lan xanuc' aiquilsina' locuxepa ËanDios. Aimehueyi te co'ya mixinyacola' ËanDios to lan c'a xanuc'. Aimecuis'eyotsti: "¿Te ca'eyacu alsintonga' tofta'a?" Itsiya petsi no'huaiyimpá Jesucristo, ËanDios tepenufila' to ailopa'a quiljunac'. <sup>31</sup> Lan xanuc' judío, ðne lixanuc' Israel, ¿te qui'ipola' itniya? ðne ðsina' al c'a locuxe'epola' ËanDios. Tixhueyi ðe litaiqui'. Tehueyi te co'ya ËanDios mixinyacola' to ailopa'a quiljunac', tepenuftola'. ËanDios aiquixinnila' tofta'a. Aiquepenufila'. <sup>32</sup> ¿Te qui'icopola' tofta'a? ðne aimi'huaiyijny ËanDios. Maþpe litpicuejma' ticuayi: "Itlanc' ninc'ic'a xanuc'. Lanant'hi'me ca'tuca' ðe ðacuxe'eponga' ËanDios. Tofta'a ailopa'a ca'junac'. Lapenuf'monga'."

Itne imenaj'mola'. Jitpe litaiqui' ËanDios, tuya'e' tipa'a "... anuli ðapic toc'uilitufcopola' lan xanuc'". Itne lan judío tinca uc'ui'e'mola'. <sup>33</sup> Tofta'a loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

¡Totsinte!

Jitpe litya' Sión capo'no'e anuli ðapic petsi tuc'uilituf-cola' lan xanuc'.

Jitpe cal cueca' capic tinca tixcai'e'mola'.

Cal xans no'huaiyijmpa itque, tinca ailopa'a co'ya, aimixhuelcoconaya.

**10** Cunc'aipimaye, jahuay ðainunxajma' cacua: "Tuntul—le lun Israel". Tofta'a laifxa'huepa ËanDios. <sup>2</sup> Itne tama tixoqui quileta tihuejyi ËanDios, aiquilsina' te ts'i'ic' latentcoco'ya ËanDios. <sup>3</sup> Aiquilcueca lu'ipola' ËanDios. Itque joupa uya'apa, u'ipola' naiti ðne lan xanuc' loxinyacola' to ailopa'a quiljunac', tepenuf'mola'. Ituca' lonespa lun Israel. Ticuayi: "Lanant'hi'me locuxepa ËanDios. Tofta'a alsim'monga' ninc'ic'a xanuc', lapenuf'monga'." Totiya aimihuejcoyi ËanDios. Itque joupa icuapa lo'eyacu lan xanuc' ja'ni tepenuftola' to ailopa'a quiljunac'. <sup>4</sup> Ma le'a Jesucristo enant'lipa litaiqui' loya'apa locuxepa ËanDios. Lan xanuc' aimi'ya menant'liyacu. Totiya petsi no'huaiyijmpá Cristo ma' itniya ËanDios tepenufila' to ailopa'a quiljunac'.

<sup>5</sup> Jitpe litaiqui' liniliya Moisés titalai'e cal xans nocuapa: "Canant'hi'ma locuxepa ËanDios, tofta'a alsinta' ninc'a xans, lapenuf'ma". Moisés timi: "Ne', tanant'li'a locuxepa ËanDios, tofta'a toyaico'ma al c'a". <sup>6</sup> Cal xans nonespa: "Aimi'ya canant'liya, le'a ca'huaiyijm'ma ËanDios", ituca' lotalai'e'epa Moisés. Timi: "Aimones'ma:

¿Naiti nof'ajya ticuaita lema'a?" ¿Te ja'ni tolecota

Cristo timunni? A'i. Joupa i'huamma fa'a li'a ðamats'.

<sup>7</sup> Jouc'a timi Moisés: "Ni aimones'ma, ¿Naiti naimuya, ticuaita pe lomana' lamizhua?" ¿Te ja'ni taipa'ata Cristo jitpiya? A'i. Joupa imaf'inapa, ipanamma. <sup>8</sup> Ja'ni to'huaiyinge ËanDios, Moisés timihuo': "A'ij culi' ðe litaiqui' lofmihuejya. Jitpe tomunxajma' to'ay tinca. Tonesqui'." Ma ðe litaiqui' illanc' laluya'apa. Lu'iyaley:

"¡To'huaiyijnle!" <sup>9</sup> Lu'iyaley: Ja'ni tonesla': "Jesús ma' anDios", ja'ni jitpe tomunxajma' toca: "Tinca ËanDios imaf'i'ina, ipa'anapa pe lomana' lamizhua", ËanDios tuntue'mo'. <sup>10</sup> Ticuicomma jahuay tomunxajma' to'huaiyijnla' ËanDios. Tofta'a ËanDios tepenuf'mo', tixim'mo' to ailopa'a cojunac'. Jouc'a ticuicomma tonesla': "Jesús ma' anDios", tijoula' ËanDios tuntue'mo'.

<sup>11</sup> Al Paxi Linilingiya ticua:

Petsi no'huaiyijmpá, itniya aimixinyacu calaic'ata, aiminesyacu: "ËanDios ðfel'mipa".

<sup>12</sup> ËanDios tixinnila' ma' anuli lan xanuc'. Ja'ni ajudío, ja'ni a'ij judío, ma' itque itPoujna jahuay. Acueca' titoc'ila' ðne petsi nojoc'ipá. Aimecuanajyoxi. <sup>13</sup> Al tinca loya'apa litaiqui' locuapa:

Lan xanuc' nojoc'ipá, nomipá: "MaiPoujna, ðtoc'ila'", jahuay itniya tuntul'me.

<sup>14</sup> Ja'ni aiquil'huaiyinge Cristo, ¿nai cojoc'iyacu? Ja'ni aiquilsina' naiti itque, ¿nai co'huaiyijnyacu? Ticuicomma tuya'ate. Ja'ni a'i, ¿te co'ya mi'ya quilsina'? <sup>15</sup> Ja'ni ailopa'a comenyacola', ¿nai notseyacu, noya'ayacu? Al Paxi Linilingiya tinescola' noya'apá, ticua:

Tixoj'ma calata lapenuf'mola' noya'apá Litaiqui'.

Itne Litaiqui' tuya'e' ðe al c'a loxpic'epa ËanDios.

<sup>16</sup> Tinca, petsi noquimf'epá Litaiqui' a'ij jahuay mihuejcoyi. Tofta'a cal profeta Isaías timi ËanDios, ticua:

MaiPoujna, ¿naiti tepenufpa laluya'apa?

Tocomma to ailopa'a quilepenufi.

<sup>17</sup> Cacua: Ticuicomma ate'a tiquimf'ete Litaiqui', tijoula' ti'huaiyijnle Jesucristo. Petsi timetsaicoyi Litaiqui' ma' itaiqui' Cristo, itniya ti'huaiyijm'me.

<sup>18</sup> Itsiya, ¿te qui'ipola' lun Israel? ¿Ja'ni aicu'innila' ðne? Tinca u'im'mola'. Totiya loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

Ni petsi li'a ðamats' uya'apa Litaiqui'.

Itne noya'apá, litaiqui' icuaita xonca aculi' li'a ðamats'.

<sup>19</sup> Cacua: Itne lun Israel, ¿te aiquilsina' tofta'a lo'ya? Tinca ðsina'. Moisés uya'apa lo'ya, tuya'e' lonespa ËanDios, ticua:

Itsiya imanc' aicolimetsaicola' locuenaye xanuc'.

Toñnescola', to'cuayi: "Itniya amac'ta, aiquilcueca".

Pe loñnescompola' tofta'a iya' ca'e'e'mola' al c'a, tijoula' imanc' aimentecoyacolhuo' laif'eya, tolitxulecu.

<sup>20</sup> Isaías xonca al cuajmaica cataiqui' tuya'e' lonespa ËanDios, ticua:

Lan xanuc' petsi aimalahuay, ðne alsinnapa.

Petsi aiquilcuitsufi: "¿Pe copa'a ËanDios?", jitpiya aimuj'moxi, ma'niya alsinnapa, limetsaiconapa.

<sup>21</sup> ËanDios ituca' lonescopola' lan xanuc' Israel, ticua: Jahuay litine cajoc'ila' itniya lan xanuc'.

Ca'niquila' laimane', camila': "¡Tontouyunca!"  
Iñiya aiquitcuac', aimalihuejma'.

**11** Cagua: ¿Te qui'ipola' lun israelita, ñne lixanuc' ñanDios? ¿Te ja'ni ecani'epola' nulemma? A'i, to'ta'a aimi'ya. Iya' jouc'a nin'israelita, aixinyoxi i'hua Abraham, lixanuc' Benjamín aitatahueló. <sup>2</sup> Ñne petsi alinca ixanuc' ñanDios imetsaicopola' ai'a timajnlita. Aimi'ya mecani'eyacola'. ¿Ja'ni aicotsina' loya'apa al Paxi Liniñingiya? ¿Aicotsina' jilpe lonescopia li'ipa cal profeta Elías micufquila' lixanuc', ñne ixanuc' Israel? Tijoc'i' ñanDios, tixa'hue titoc'ila', timi: <sup>3</sup> "MainenDios, maiPoujna, ¡Toxinta' lo'epa ñne lan xanuc'! Ima'apá lo-profeta, ummetsaipá to'altar. Iya' caituca' aimaf'i', iya' lahueno aima'a'ma." <sup>4</sup> ñanDios, ¿te quitalai'e'eco'ma Elías? Timi: "A'i, aimopa'a cotuca'. Imaf'i' tixhuaispola' ocuenaye acaitsi mil lan xanuc'. Ainaequila', ñne ai'huexi, a'i quilexc'ontingofaic' cal idolo Baal."

<sup>5</sup> Ma itsiya to'te ti'i. Itsiya pe lomana' lan xanuc' Israel titmana' hualca iñiya alinca ixanuc' ñanDios. ñanDios itoc'ipola', i'huif'epola'. <sup>6</sup> ñanDios quituca' tixpic'e nai totoc'iyacola', nai to'huif'eyacola'. Ñne notoc'iyacola' aimicuicomma ate'a mi'e'me al c'a, tijoula' ti'huif'e'mola'. A'i. Ja'ni to'ta'a lo'epa ñanDios co'la' aimitoc'iyacola' lixanuc', ma' le'a ti'najtse'mola' lo'epa al c'a.

<sup>7</sup> Itsiya, ¿te qui'ipa? Lixanuc' Israel tama tehueyi te co'ya mepenufyacola' ñanDios, aiquixim'me. Hualca ñanca ixim'me. Pe niximpá ñne ti'huif'epola' ñanDios. Locuenaye i'ipa axna ñilunxajma'. <sup>8</sup> Li'ipola' ma to loya'apa al Paxi Liniñingiya, tuya'e':  
ñanDios i'e'epola' muf li'picuejma', i'e'epola' afohue, ata'pe.

Ma to'ta'a tuyalaicoyi itsiya litine.

<sup>9</sup> Cal rey David jouc'a tinescola' iñiya, ticua:  
Lan xanuc' ni'epá lixcay, ñne notel'mipá lif'as xanuc', ma to'ta'a ti'e'em'mola' iñiya.

Ma mitetsoyi ticuaitsa no'epá laic', ti'notintsola'.

<sup>10</sup> Timufc'otsola' li'u', aimixim'me,  
tuliqintsola' no'epá laic', ti'hua ticuxenaisola'.

<sup>11</sup> ¿Te ja'ni cagua: Iñiya lixanuc' Israel joupa imenajpola'? ¿Te ñanDios ecani'epola' nulemma? A'i to'ta'a laifcuapa. Ñanca ñne aiquitcuca, aiquilhuequi loxc'ai'ipola' ñanDios. Totiya ñanDios epi'ipola' lane locuenaye xanuc' tihuejle, tuntul—le. Tijoula' ñne lixanuc' Israel tixim'me al c'a li'ipola' locuenaye xanuc', ticua'me: "Illanc' jouc'a a'e'entsonga' ñe al c'a". <sup>12</sup> Lixanuc' Israel aiquilhuequi ñanDios, totiya ñanDios acueca' tipaxnela' lan xanuc' ni petsi lomana' li'a tamats'. Itsiya ñne lixanuc' Israel tehue'ela', totiya acueca' al c'a lulijpa locuenaye lan xanuc'. Tijoula', ticuaitsi litine ñanDios tipaxneconatsola' ñne lun Israel, tepenufconatsola', ¿te co'ya? Ñanca xonca al c'a lo'ya.

<sup>13</sup> Itsiya capalaic'olhuo' imanc' unc'ocuenaye xanuc'. To'te ca'ay lani'c' lalapi'ipa ñanDios. Iya' o'apóstol. ñanDios lummepa cu'itsolhuo' Lataiqui'. Cu'itsolhuo' jahuay imanc' a'i cunc'ijudío. To'ta'a laif'epa. <sup>14</sup> Cagua: Laif'as xanuc' judío ti'ila' quilsina' te ts'i'ic' li'ipolhuo' imanc', aga tinesle: "Illanc' jouc'a lapenufle ñe al c'a", tijoula' aimecani'eyacola'. <sup>15</sup> ñanDios lecanaipola' ñne

lan xanuc' Israel, locuenaye lan xanuc', ni petsi lomana' li'a tamats', epi'ipola' lane tiyejmalete ñanDios. Itsiya litine ñne lun Israel tocomma to lomanapola'. Ticuaitsi litine tepenufconatsola' ñanDios, ñanca timaf'i'ina'mola'.

<sup>16</sup> Ñanca ñanDios tepenufcona'mola'. Ña'i lolanc'ecoyacu cal ts'e trigo ja'ni titsufconte ñanDios tutani tax'e, a'i ma le'a ñe tax'e i'huexi ñanDios, lipanemma tax'e jouc'a i'huexi. Anuli al 'ec, ja'ni lime i'huexi ñanDios ñimané ñe al 'ec jouc'a i'huexi ñanDios. <sup>17</sup> Ñne lixanuc' Israel, ñanDios ti'onticola' to lifapa al 'ec, ñe al c'a al 'ec olivo jouc'a ñimané. Imanc' unc'ocuenaye xanuc' ti'ont'cospolhuo' to ñimané al ximalo olivo. ñanDios ñonc'epola' hualca ñimané ñe li'olivo, ma jilpiya ifinc'ipolhuo' imanc'. Tenef'molhuo' petsi ñe al c'a olivo. Itsiya, imanc' jouc'a i'e'epolhuo' imané al c'a olivo. Ñe al c'a lime lujay titoc'elhuo'.

<sup>18</sup> Aimot'cua'me: "Iya' xonca ninc'a. Ñne ñimané olivo li'onc'epola' ñanDios, ñne a'ijc'a." Ja'ni to'ta'a to'tnesyi tocomma to imanc' to'toc'eyi lime. A'i. Lime titoc'elhuo' imanc'. <sup>19</sup> Aga to'tcua'me: "ñanDios li'onc'epola' ñimané olivo ipic'a al'finc'ila', lanef'la' jilpe". <sup>20</sup> Ne'. ñanDios ñonc'epola' iñiya petsi aimi'huaijny. Imanc' ifinc'ipolhuo'. Ma' mo'huaijny to'tmanecu jilpiya. Itsiya aimot'—lof'e'mot'si. To'tetsot'si cuenna. <sup>21</sup> ñanDios itel'mi'mola' ñne ma ñimané olivo, ñne tenef'pá lime. Aiquixinnila' acuanuc'la. Imanc' ja'ni aimi'hua mo'huaijny, ¿te aimitel'miyacolhuo'? Ñanca titel'mi'molhuo' jouc'a.

<sup>22</sup> Ñe lo'epa ñanDios timuqui te ts'i'ic' lipicuejma'. Itque tixina cuanuc', jouc'a ti'i'ma tixtu'hua. Petsi lenajpotsi, aimihuejconayi, iñiya ixtuc'o'mola'. Imanc' a'i. Iximpolhuo' unc'icuanuc'la, itoc'i'molhuo'. Ja'ni ti'hua tolihuejcoyi ñanDios, itque pe joupa iximpolhuo' unc'icuanuc'la, matque ñanDios ti'hua titoc'i'molhuo'. Ja'ni aimolihuejconayi tetec'e'e'molhuo'. <sup>23</sup> Iñiya li'onc'epola', ja'ni aimihuejcona'me lixcay cane, ja'ni tehuejcona'me ñanDios, itque tific'ic'ona'mola', tenef'cona'mola'. ñanDios ñanca nipajnya ti'e'ma to'ta'a. <sup>24</sup> Ñne loquej lan olivo ituca' ituca' li'nsans. Anuli aximalo, locuena al c'a olivo. Imanc' ma mi'ont'cospolhuo' to ñimané al ximalo olivo ñanDios etec'e'ena'molhuo', ipa'apolhuo', enef'polhuo' jilpe al c'a olivo. Ja'ni ñe lipime joupa i'epa ñanDios, ¿te aimi'ya mi'eya ja'ni a'i quipime? Ñanca, ti'i'ma. Ti'i'ma tific'ic'ona'mola' jilpe li'ec iñiya ma ñimané al c'a olivo.

<sup>25</sup> Cunc'aipimaye, ma ca'tuca' la'picuejma' aimi'ya maluhua'yacu ñe lataiqui' lonescopia li'ipola' lixanuc' Israel. ñanDios ñanca a'muc'inga'. Aipic'a ti'ila' cotsina' te ts'i'ic' li'ipola' ñne lan xanuc'. Ja'ni a'i, aga to'tcua'me: "Illanc' xonca ac'a la'picuejma', xonca a'sina'".

Itsiya lixanuc' Israel le'a huata iñiya ñsina' te ts'i'ic' lo'eyacu ja'ni tetenc'ocola' ñanDios lo'epa. Locuenaye li'ipola' axna li'picuejma'. Ticuaiyunni litine tixhuai'nit-sola' ñne a'ij judío pe no'huaijympá Jesucristo, ñne lun Israel jouc'a tilanc'e'e'mola' ac'a li'picuejma', ti'huaijym'me. <sup>26</sup> To'ta'a tuntul'me jahuay lixanuc' Israel. To'ta'a

loya'apa al Paxi Liningiya, tuya'e' lonespa ÆanDios, ticua:

Æonfu'eyacola' lixanuc' Jacob tipaiyohuo laipitya' Si6n. Tipai'i'mola' iñiya liþpicuejma', alihuejcona'ma.

<sup>27</sup> Tofta'a tenant'ma laitaqui' aþmaneconca.

Iya' quifonc'e'ena'mola' lijunac'.

<sup>28</sup> Itne, ma' aimihuejyi Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpic'epa ÆanDios, itque aimepenufila'. Xonca tepenufilhuo' imanc'. Einca aiquecanai'ila' nulemma. ÆanDios ti'hua ti'nujuaitisila' itne lixanuc', jousa i'huij'epola' litatahuel6. <sup>29</sup> ÆanDios aimipai'i lipicuejma'. Ja'ni jousa icupa cataiqui', ite lepi'ipa aimixic'eya. Itque petsi tijoc'ipa aimetets'iya. <sup>30</sup> Imanc', luyaipa quitine aimolihuejyi ÆanDios. Itsiya tolihuejyi. Itne lixanuc' Israel aiqulihuequi. Totiya ÆanDios xonca iximpolhuo' unc'icuanuc'la, epenufpolhuo'. <sup>31</sup> Einca, itsiya litine itne lixanuc' Israel aimihuejyi, toþiya ÆanDios iximpolhuo' unc'icuanuc'la imanc'. Tijoula' jous'a iñiya tixim'mola' acuanuc'la. <sup>32</sup> Ja'ni lixanuc' Israel, ja'ni locuenaye lan xanuc', jahuay ma' anuli aiqulihuequi ÆanDios, itque jousa iximpola' jahuay xpennaiqui. Tofta'a ja'ni lixanuc' Israel, ja'ni locuenaye lan xanuc', ma' anuli nipa-jnya ti'i'ma tixim'mola' acuanuc'la ÆanDios.

<sup>33</sup> Cacia: ¡Acueca' juaiconapa ÆanDios! ¡Acueca' juaiconapa lipicuejma'! ¡Acueca' juaiconapa lixina! Aimi'iya mixinyacu te ts'i'ic' loxp'ic'epa, ni minesyacu: Tote, toþe lo'eya. <sup>34</sup> ¿Te anuli cal xans ixina' te ts'i'ic' lipicuejma' ÆanDios? ¿Te anuli cal xans i'epoxi tipomxi ÆanDios? ¿Te timuc'inni ÆanDios? <sup>35</sup> O ¿te ti'i'ma lapi'i'me ÆanDios, tijoula' a'najtse'e'monga? A'i aimi'iya. <sup>36</sup> Jahuay lopa'a ÆanDios ixpic'epa ti'ila', timajnlle, jahuay ma' i'huexi, itque aPoujna. Ma' itque tix'najtsi'inte, timetsaiconte cal Cueca'.

Tofta'a ti'ila' itsiya litine, Locuena Quitine jous'a. Am6n.

**12** Cunc'aipimaye, toþnujuaisle ÆanDios liximpolhuo' unc'icuanuc'la, itoc'ipolhuo' acueca'. Tofta'a caxa'huelhuo' toþsufco'moltsi ÆanDios. Itine itine ma colmaf'i' toþsim'moltsi i'huexi ÆanDios, tolihuejco'me. Loþejma' tetentcocola' ÆanDios. Toþmuj'me tolihuejyi jahuay toþlunxajma'. Tofta'a, ÆanDios tepenuf'molhuo' molax'ontingolaiyi. <sup>2</sup> Camilhuo': Aimolihuej'me liþejma' lan xanuc' naihuejpa' quiftuca' liþpicuejma'. Toþspic'ele tonþele ituca'. Tofta'a ti'i'ma colþina' te ts'ipic'a ÆanDios. Itque tixpic'e'ma ma le'a al c'a, tixpic'e' latentcocola'. Itque aimimenajya.

<sup>3</sup> Iya' a'i caituca' laipicuejma' caxc'ai'ilhuo'. Ma ÆanDios lapi'ipa ite laipenic'. Itsiya camilhuo': Anuli anuli timetsaicoxoxi lipicuejma' liþejma' te ts'i'ic' mopa'a. Nij nuli imanc' micua'ma: "Iya' xonca nincueca'". Moþhuaiyijnyi ÆanDios tolimetsaicotsoltsi te ts'i'ic' ite loþpicuejma' lepi'ipolhuo' ÆanDios.

<sup>4</sup> Tama ma' anuli laþcuerpo axpe' mipa'a. Anuli anuli tipa'a liþpenic'. <sup>5</sup> Tofta'a illanc'. Tama ninc'xpela', ma' aþmana' anuli. Illanc' icuerpo Cristo. Aimi'iya malanaþya coltsi anuli anuli. Anuli tinca locuenaye i'huexi. Locuenaye tinca i'huexi cal nuli. <sup>6</sup> ÆanDios lapi'iponga' anuli anuli laþeyacu, ituca' ituca'.

Ja'ni epi'icopo' loþpicuejma' to'itsola' lan xanuc' loxp'ic'epa ÆanDios, ne' to'i'mola'. Mo'huaiyinge ÆanDios itque tu'i'mo' te ts'i'ic' lofmuc'iyacola' loþimaye. Tofta'a to'itsola'. <sup>7</sup> Ja'ni epi'icopo' loþpicuejma' toþoc'itsola' loþ'as xanuc', ne', toþoc'i'mola'. Ja'ni epi'icopo' loþpicuejma' to-muc'iyaleta', ne', tomuc'i'mola'. <sup>8</sup> Ja'ni epi'icopo' loþpicuejma' toxc'ai'itsola', ne', toxc'ai'i'mola'. Ja'ni tapi'i'ma pe lahue'epa, ne', jahuay toþmunxajma' tapi'i'ma. Ja'ni ifajpo', epi'ipo' copenic' locuxela', aimo'e'moxi mahui, ma to'eta'. Ja'ni epi'ipo' loþpicuejma' toxinta' cuanuc', ne', tixojla' meta to'eta'.

<sup>9</sup> Imanc' aimo'e'e'moltsi le'a. Aþinca tonþe'etsoltsi capic'a. Tolanaþtsoltsi jahuay lixcay, tolihuejle al c'a.

<sup>10</sup> Imanc' unc'apimaye tofta'a tonþe'moltsi capic'a. Toþnujuaitsoþtsi, toþtoc'itsoltsi. Aimolnes'me: "Iya' xonca ninc'a xans". Toþnesle: "Itque laipima xonca ac'a xans".

<sup>11</sup> Ite lanic' lepi'ipolhuo' ÆanDios laþPoujna, toþpo'note loþpicuejma', tonþele. Aimixojtolhuo'.

<sup>12</sup> Toþnujuaisle ite al c'a lapi'iyacolhuo' ÆanDios. Tofta'a aimijouya loþpioxjma cata. Ja'ni toþtefcoyi, toþsnet'He. Ti'hua toþjoc'ite ÆanDios. Toþsa'huele titoc'itsolhuo'.

<sup>13</sup> Toþtoc'itsola' loþpimaye petsi lahue'epola'. Itne jous'a i'huexi ÆanDios. Tolapenuftola' toþajut'hi.

<sup>14</sup> Pe naihuetsoþpolhuo' toþpaxnetsola'. Aimolnesc'e'mola' quixcay cataiqui'. Toþpaxne'mola'.

<sup>15</sup> Petsi naixojpa' quileta, imanc' jous'a tixojla' cumlata. Petsi nohuotsopa' tijolijyi, imanc' jous'a toþjolijle.

<sup>16</sup> Aimolatets'i'moltsi. Tonþele anuli loþpicuejma'. Aimo'e'e'moltsi. Aimolnes'me: "Illanc' ninc'itsila' xanuc'". Tontejmalete loþpimaye petsi aiqul'hueca. Aimolnes'me: "Iya' xonca aixina'".

<sup>17</sup> Aimoþ'econa'mola' lixcay petsi li'epolhuo' lixcay. Jahuay loþeyacu ti'ila' ma' al c'a. Tixinte tofta'a itne nahuelojmpolhuo'. <sup>18</sup> Ni petsi loþtseyacu, ja'ni ti'i'ma, toþmajnlle ac'a. Ja'ni itpic'a tifuli'i'molhuo', imanc' aimoþ'fuli'icona'mola'. <sup>19</sup> Maicunc'aipimaye, iya' camilhuo': Ja'ni ixcay li'epolhuo' imanc', aimoþpai'icona'me. Toþhuaicote titeþmiþa' ÆanDios. Tofta'a loya'apa al Paxi Liningiya, ticua:

Ma le'a iya' ti'hua laimane capai'icona'ma.

Petsi no'epa lixcay ma' iya' ca'najtse'e'mola', cateþmi'mola'.

Tofta'a locuapa ÆanDios toþPoujna.

<sup>20</sup> Imanc' tolihuejcolte lataiqui' loya'apa:

Ja'ni tumle'e no'epo' laic', ima' totes'miþa'.

Ja'ni ticui quija', ima' toþhui'ila' quija'.

Ima' tofta'a toþeþmi'ma ni'epo' laic'.

<sup>21</sup> Toþpo'note loþpicuejma', toþnesle: "Itte lixcay laþ'e'epa aimalulijya. Iya' ca'e'e'ma al c'a, tofta'a culij'ma lixcay."

**13** Jahuay imanc' tonþele locuxe'epolhuo' ts'itþenic'. Cal xans no'huapa limane ticuxela', ma ÆanDios epi'ipa itque limane. Iñiya ts'itþenic' pe nocuxepolhuo' itsiya, ma ÆanDios ifajpola'. <sup>2</sup> Tofta'a ja'ni aimolihuejcola' ts'itþenic' locuxe'epolhuo' ma' anuli aimolihuejcoyi ÆanDios toþo'nopola' iñiya. Cal xans aimihuejma, ÆanDios teþi'i'ma lijunac'. <sup>3</sup> Itne ts'itþenic'

ipo'nompola' titic'mintsola' no'epá lixcay. A'i milic'minyacola' no'epá al c'a. Ima' ja'ni aimocua milic'minyaco', ne' to'eta' al c'a. Tijoula' timi'mo': "Ac'a ima' lof'epa".

<sup>4</sup> Itque ts'ipenic' ma ñanDios epi'ipa lipenic', ixpic'epa titoc'itso'. Toxpaic'etsi. Aimoe'ma lixcay. Li'espada a'i ma le'a quitaic'. Ti'hua limane titef'mitso'. <sup>5</sup> Ñinca ts'it'penic' nipajnya ti'i'ma titef'mi'molhuo'. A'i ma le'a tofiya tolihuejco'mola'. Jouc'a tof'nujuaitsa naitsi nipo'nopola'. Mañque ñanDios ipo'nopola' iñiya. Totiya tolihuejco'mola'. <sup>6</sup> Ma' anuli tof'najtseyi ile lo'najtsi'ipolhuo'. Ts'it'penic' ti'eyi lanic' lepi'ipola' ñanDios. Itine itine tuyalaicoyi ti'eyi tofta'a.

<sup>7</sup> Jahuay ts'it'penic' petsi lo'najtsi'ipolhuo' tof'najtse'e'mola'. Ja'ni ti'najtsi'ilhuo' tolamats', toljut'hi o ts'oftaic' lane, ne' tof'najtse'efe. Toxpaic'etsola', tolimetsaico'sola'. <sup>8</sup> Aimotaiyinc'e'me, ni anuli. Tof'najtse'e'mola' nulemma jahuay. Ñinca tipa'a ile petsi aimi'ya tof'najtse'eyacola' nulemma. Aimi'ya moñesyacu: "Joupa ai'epa capic'a itque ñaipima. Aica'econaya capic'a." Ñinca ticuicomma ti'hua tof'nujuaitso' lof'ipimaye, ti'hua tonf'etsola' capic'a. Ja'ni to'ay capic'a tolima, añinca menant'ipa locuxepa ñanDios. <sup>9</sup> ÑanDios alcuxe'eponga', lu'inga': "Aimoxhuico'ma ñipeno tof'as xans. Aimoma'ahuale'ma. Aimonantse'ma. Ja'ni topalaicotsola' lof'as xanuc' tonesla' al finca, aimofel'miyale'ma. Aimojanaj'ma ti'hueca tof'as xans." Iñiya lataiqui' jouc'a jahuay locuxepa ñanDios ti'i'ma alafot'leco'me, ti'ila' ma le'a anuli lataiqui' loya'apa: "Ima' to'eyoxi capic'a, ma tofta'a to'eta' capic'a tof'as xans, naitsi toftalecufya". <sup>10</sup> Ja'ni to'eta' capic'a tolima aimi'ya mo'e'eya quixcay. Tofta'a tanant'hi'ma locuxepa ñanDios.

<sup>11</sup> Tof'nujuaitsa lo'ya, tofta'a tonf'e'me to ile laifxc'ai'ipolhuo'. Joupa icuai'ma al 'hora añmaf'ite, añsolinanca. Litine lipangopa laf'huaiyijmpa Jesucristo ñalunlu'eyaconga' tehue'e' ticuaicoconno itque. Itsiya xonca ahuata tehue'e'. <sup>12</sup> Joupa tuyaipa lipuqui'. Joupa titic'e'ma. Aima'econa'me lixcay, ile lo'epa iñe noyelocopá lipuqui'. Lihuejle lepalc'o'. Tofta'a aña'paleco'moltsi laf'picuejma', aimitsufaiya lixcay.

<sup>13</sup> Petsi amuf liñpicuejma' tixoc'qui quileta ti'eyi lixcay juic, timeyoc'iyot'si, ti'notyi laca'no', ti'eyi nixpiya, tifulleyi, ti'eyot'si laic'. Illanc' aimaluyalaico'me tofta'a, epalc'o' laf'picuejma'. Ticuicomma ti'ila' ituca' laf'ejma'.

<sup>14</sup> Aimot'cua'me: "¿Te ts'i'ic' latent'cocoya laicuerpo? Capi'i'ma lojanajpa." Tonf'ete ma le'a al c'a ma to li'epa Jesucristo. Iñe lonf'eyacu tetent'cocola' Jesucristo, itque ticuanajco'molhuo'.

**14** Petsi aiñicueca litaiqui' Jesucristo, ja'ni ti'huaiyijnyi tolapenuf'mola'. Tijoula' aimot'nesco'mola' iñiya liñejma'. Nij naitsi nocuaya: "Aicaipic'a liñejma' ñaipima". <sup>2</sup> Anuli xonca ti'huaiyinge, jahuay tite'ma. Locuena aimicueca, titeja ma le'a itamqui, aimiteja lixic'. <sup>3</sup> Itque notepa jahuay aime-tets'i'ma petsi notepa pangay quitamqui. Notepa pangay quitamqui aiminesco'ma notepa jahuay. Aimines'ma: "Itque tecani'em'me". A'i. ÑanDios joupa epenufpa. <sup>4</sup> Ima' noñnescopa tolima, ¿naitsi ima? Ima'

a'i quipoujna tolima. Ma liPoujna tixpic'e ja'ni ti'hua timetsaicola' o tecani'e'ma. Ñinca timetsaico'ma. LiPoujna ti'hua limane titoc'i'ma, aimecani'eyacoxi.

<sup>5</sup> Anuli ñapima ticua: "Acueca' litine ita'a, iya' aica'eya canic'". Locuena ticua: "A'i, ma' anuli jahuay litiné". Itque ti'e'ma canic'. Iya' cacua: Anuli anuli, quituca' quituca', tixpic'eta' lipicuejma' lo'eya. Tijoula' ti'eta'.

<sup>6</sup> Ñapima nocuapa: "Acueca' litine ita'a, aica'eya canic'", itque ipic'a tetent'cocola' ñanDios. Locuena nocuapa: "Ma' anuli jahuay litiné, ca'eta canic'", itque jouc'a ipic'a tetent'cocola' ñanDios. Ñapima notepa jahuay ipic'a tetent'cocola' ñanDios, tofta'a joupa ix'najtsi'ipa ñanDios. Locuena notepa pangay quitamqui jouc'a ipic'a tetent'cocola' ñanDios, jouc'a ix'najtsi'ipa ñanDios.

<sup>7</sup> Mañmana' fa'a li'a ñamats' aimat'cuxeyot'si cañuca'. Aimañpic'eyi ja'ni ti'hua añmaf'i'me o ja'ni aima'monga'. <sup>8</sup> Ja'ni ts'añmaf'i' laf'Poujna lapi'inga' laf'pitine. Ja'ni añmatsonga' ma' anuli laf'Poujna tixpic'e ile laf'yaconga'. Ma' anuli mañmana' i'huexi laf'Poujna. <sup>9</sup> Tofta'a añmuc'iponga' ile li'ipa Cristo. Itque imapa, imaf'inapa, tofta'a i'ipa iñPoujna limanapola' jouc'a ts'iñmaf'i'. Jahuay ticuxela'.

<sup>10</sup> Ima', ¿te cofnescocopa tolima? Tocua: "Tecani'em'me". Ima', ¿te cofmetets'icopa tolima? Anuli tof'cuaita pu'hua pe lopa'a ñanDios cal Cuecaj Juez. Jiñpiya jahuay laxaxhuoñaita. <sup>11</sup> Tofta'a tuya'e' al Paxi Lin-ilingiya. Ticua ñanDios:

Ma' añinca iya' ÑanDios, aimaf'i'.

Iya' cacua:

Laxc'onñingot'ai'ma jahuay lan xanuc'.

Jahuay añmi'ma: "Ma' ima' manDios".

<sup>12</sup> Iñe lataiqui' añmuc'inga' te ts'i'ic' laf'yaconga' anuli anuli illanc'. Ima' cotuca', iya' caituca' añtalai'eta ñanDios.

<sup>13</sup> Itsiya aimat'nescocona'mola' laf'ipimaye. Aimalahuelojncona'mola' te ts'i'ic' liñejma'. Najmay tolahuelojntso'tsi cottuca' loñejma'. Toñpic'ete nulemma toftoc'itsola' loñipimaye. Aimof'e'mola' muc'uiyacola'.

<sup>14</sup> Aixina' jahuay ti'i'ma aña'me ja'ni Jesús añPoujna, ja'ni itque joupa alapenufponga'. Ñapima petsi aimicueca ita'a, itque nocuapa: "Iñe ixcay. ÑanDios aimalapi'i lane. Aimi'ya cateja", ne', aimite'ma. <sup>15</sup> Ima' toteja jahuay, tijoula' tolima tixhuefco'ma, ticua: "Iñe ixcay, ¿te cotecopa itque?" Ja'ni tofta'a lo'ya ima' ñinca aimo'ay capic'a tolima. Cristo icupoxi, imacopa tunlu'etsi tolima jouc'a. Tijoula', ¿te ima' tatets'i'ma? Tote'ma, tijoula' itque tolima to'e'e'ma coyac'. Aimihuejconaya, tecani'e'moxi. A'i. Aimoe'ma tofta'a. <sup>16</sup> Ñinca ima' xonca to'huaiyinge ñanDios, tofta'a jahuay toteja. Ma le'a camihuo': Ja'ni tolima tixim'mo' a'ijca loñejma' moteja jahuay, najmay aimote'ma ile petsi aimetenfcojma tolima.

<sup>17</sup> ÑanDios cal Rey aimicuis'eyacola' liñanuc' te ts'i'ic' itepa, liñnapa. Itque timetsaicola' iñe ixanuc' petsi no'epá al c'a, petsi aimifuleyi, petsi cal Espiritu Santo tixoc'ila' quileta. <sup>18</sup> Ja'ni tofta'a comihuequi toPoujna Cristo, ñinca ñanDios tetent'cocojma loñejma'. Lan xanuc' jouc'a tixim'mo' ac'a lof'epa.

<sup>19</sup> Totiya, atpo'note latpicuejma' aimat'e'eyacola' coyac' latpimaye. Atoc'i'mola' tihuejle Jesucristo. <sup>20</sup> Ima' ts'opic'a totela' jahuay, to'nujuaitsola' lopimaye. Ean-Dios joup'a ifa'epola' itne lipicuejma', ¿te ima' tom-ints'e'mola'? Ailopa'a quixcay lattepa. Jahuay ti'i'ma alte'me. Ja'ni loftepa aimetentcocojma topima, ja'ni toc'uilitsuf'e'ma itque, jitpe linca EanDios tixina ixcay itquiya loftepa.

<sup>21</sup> Loftepa lixic' o lofxnapa vino, o lof'epa, ja'ni totta'a toc'uilitsuf'e'ma topima, najmay aimoxna'ma ite al vino ni aimote'ma ite lixic' ni aimo'e'ma to mo'ay. <sup>22</sup> Ima' oxina' lof'eya, ja'ni ti'i'ma tote'ma, ja'ni aimi'iya. To'nujuait-si EanDios jouc'a ixina'. Tixoqui meta ima' ja'ni taimet-saicoyoxi ac'a lof'epa, ja'ni oxina' tetentcocojma Ean-Dios. <sup>23</sup> Eapima nonesya: "Aicaixina' ja'ni ti'i'ma o ai-mi'iya", tijoula' tite'ma, linca a'ijc'a ite lo'epa. Titai'ma lajunac'.

Ticuicomma ti'ila' catsina' ja'ni tetentcocojma EanDios o a'i. Ja'ni aicatsina' najmay aimat'e'me.

**15** Illanc', ja'ni alcueca litaiqui' Jesucristo, ja'ni joup'a alsina' ti'i'ma alte'me ja'huay, ja'ni alsina' ailopa'a tints'i, iya' cacua: Aimat'e'me lalatenlcocoyaconga' illanc' caltuca'. Xonca' lahuefe te co'iya matoc'iyacola' latpimaye, itne petsi aiqitcueca. Mafe a'efe. <sup>2</sup> A'efe le'a latentcocojyacola' latpimaye. Licuis'e'moltsi: "¿Te caif'eya catoc'ila' latpimaya? Aipic'a xonca tihuejla' Jesucristo." <sup>3</sup> A'nujuaisle li'ejma' Jesucristo. Itque aiqetentcocojyoxi quituca'. Al Paxi Linilingiya tuya'e' lo'iya Cristo. Itque lipalaic'opa EanDios timi: "Ima' iya' altetcopá anuli. Lan xanuc' netets'ipo' ima', matniya atnescopa jouc'a".

<sup>4</sup> Ite lataiqui', jouc'a jahuay loya'apa al Paxi Linilingiya linilijmpa luyaipa quitine, atoc'inga' illanc' natmana' it-siya, almuc'inga'. EanDios aimicua matlafqueyaconga' jitpe latpicuejma'. Ipic'a ti'hua a'lhuaicote ite lalapi'iyaconga'. Totiya lapi'iponga' litaiqui', itiya al Paxi Linilingiya. Lapi'iponga' alsuefe. Totta'a lixpi'i'monga' calata, alsnet't'me lat'iyaconga'.

<sup>5</sup> Linca matque EanDios atoc'inga' alsnet't'me lat'iyaconga'. Lixoc'inga' calata. Itque EanDios ti'e'etsolhuo' anuli latpicuejma', ti'ila' lo'ejma' to li'ejma' Jesucristo. <sup>6</sup> Totta'a ti'i'ma anuli latpicuejma', jahuay anuli tols'najtsi'i'me EanDios, itque enDios, i'Ailli' latPoujna Jesucristo.

<sup>7</sup> Cristo joup'a epenufpolhuo'. Totiya imanc' unc'apimaye. Tolapenuftsołtsi. Totta'a tixinim'me te ts'i'ic' łolanDios. Tixinim'me ac'a lipicuejma'. <sup>8</sup> Jesucristo i'huamma fa'a li'a łamats', i'epoxi to calmozo illanc' ninc'ijudío. Totta'a ilinc'ipa linespa EanDios. Enant'tipa lataiqui' EanDios lepi'ipola' latatahueló. <sup>9</sup> Jouc'a i'hua-commma li'a łamats' tols'najtsi'ite EanDios imanc' a'i cunc'ijudío. Licuai'ma Cristo itque imuc'i'molhuo' te ts'i'ic' EanDios lipicuejma'. Itque EanDios tixinnilhuo' unc'icuanuc'la. Al Paxi Linilingiya tuya'e' totta'a lo'iya ticua:

Pe lomana' lan xanuc' a'ij judío cax'najtsi'ito', camito': "¡Acueca' ita'a lo'epa!"

Matpiya cunac'ta, camito': "¡Ma' ima' manDios!"

<sup>10</sup> Jouc'a tuya'e':

Unc'ocuenaye xanuc', jouc'a lixanuc' EanDios, tixojla' cunlata anuli.

<sup>11</sup> Jouc'a tuya'e':

Unc'ocuenaye xanuc', tols'najtsi'ite EanDios.

Imanc' ni petsi lołmana', tołnesle: "¡Acueca' łalan-Dios!"

<sup>12</sup> Jouc'a pe liniliya linespa Isaías tuya'e':

Tama joup'a imanapa Isaí, (itque i'ailli' cal rey David), ti'i'ma anuli łanef'eya, ticuxe'mola' locuenaye lan xanuc', itne a'ij judío.

Itniya ti'huaiyijm'me itque.

<sup>13</sup> Atsa'hueyi EanDios tepi'itsolhuo' colpicuejma' tołhuaicote al c'a lapi'iyacolhuo', tixoc'itsolhuo' cunlata. Totta'a tołsim'me acueca' lotoc'ipolhuo' cal Espiritu Santo. Aimiojyacolhuo', ti'hua tołhuaico'me.

<sup>14</sup> Cunc'aipimaye, joup'a aixinnilhuo' te ts'i'ic' lo'ejma'. Aixinnilhuo' juaiconapa ac'a lołpicuejma'. Aixina' joup'a olcina', tołsc'ai'iyoltsi. <sup>15</sup> Tama aixinnilhuo' totta'a niniłepolhuo' ita'a colje'e. Petsi petsi tocomma to ułfxi litaiqui'. Aipic'a tołnujuaitsa, aimolimenc'eco'me ite al c'a łolsina'. EanDios joup'a lapi'ipa laimane catoc'itsolhuo' totta'a. <sup>16</sup> EanDios lummepa ni petsi lomana' lan xanuc' a'ij judío. Lummecopa capalaicota Jesucristo. Totta'a ca'ay lipenic' latPoujna. Cuya'e' litaiqui' EanDios, Lataiqui' loya'apa ite al c'a lołpic'epa EanDios. Cami EanDios: "Ja'a, toxintsola' itne locuenaye xanuc' a'ij judío. Itne jouc'a o'huexi, joup'a epenufpá cal Espiritu Santo. Joup'a aitoc'ipola'. Tetentcocołso' ima'. Tapenuft-sola'."

<sup>17</sup> Iya' tixoqui neta quihuequi Jesucristo. Totta'a ca'ay lanic' lalapi'ipa EanDios. Ma' itque Jesucristo atoc'i.

<sup>18</sup> Aicapalajma lanic' ite li'epa ocuena calpima. Aicacua: "Ite laif'epa iya'". Ma le'a capalaico'ma li'epa Cristo jitpiya laitsehuo'ma iya'. Jitpe petsi lan xanuc' a'ij judío atquimf'epa iya' lainuya'apa. Atsimpa lai'epa, lijou'ma ihuejco'me EanDios. <sup>19</sup> Lainipamma jitpe al cuecaj quitya' Jerusalén aitsehuo'ma aculi' cacuaita łamats' Ilríco, ca'hua cuya'e' Litaiqui' Jesucristo. Ni petsi lomana' lan xanuc' nu'iyalepa Lataiqui' loya'apa ite al c'a lołpic'epa EanDios. Lan xanuc' ixim'me acueca' lo'epa EanDios. Ixim'me acueca' lipepaxi cal Espiritu Santo.

<sup>20</sup> Iya' cahuela' lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi Jesucristo. Pe lomana' itniya jitpe cuya'e' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa EanDios. Aica'eya canic' petsi ocuena joup'a ipangopa. <sup>21</sup> Cacua: Ti'ila' ma to micua al Paxi Linilingiya loya'apa:

Lan xanuc' petsi aiqit'sina' naitsi itque, petsi aicu'inni-la', itniya timetsaico'me.

Petsi aiqitcueca, ma' itniya ti'i'ma quitsina'.

<sup>22</sup> Joup'a aimipolhuo', aixpic'epa ca'hua'ma pe lomana' lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi Jesucristo. Capalaic'otsola' itniya. Totiya aicaitsec' pe lołmana' imanc'. <sup>23</sup> Ixhuaita axpe' camats' aipic'a ca'huał'a.

Aipic'a cacuaitsi jitpiya pe lołmana'. Itsiya cacua: Fa'a pe laifpa'a joup'a ijoupa laipenic'. Linca ca'hua'ma.

<sup>24</sup> Litine ca'huał'a España, itniya litiné cuyaicota pe lołmana' imanc', cahuejntolhuo'. Oque' afane' quitine at-

majnta anuli, tixoj'ma calata. Tijoula' imanc' altoc'ita cuyaita.

<sup>25</sup> Ate'a ca'hua'ma Jerusalén. Capi'itola' quíltomí lapimaye nomana' jíłpe. Itne i'huexi ñanDios. <sup>26</sup> Lapimaye nomana' łamats' Macedonia, jouc'a nomana' łamats' Acaya, itne ixpic'e'me tefot'le'me łítomí, titoc'íconnola' łíłpimaye petsi aiquil'hueca, itne i'huexi ñanDios nomana' Jerusalén. <sup>27</sup> Cagua: Ixpí'epá titoc'íle łíłpimaye itniya ajudío nomana' Jerusalén. Tołta'a tix'najtsi'im'mola'. Itne łíłpimaye ajudío joupa itoc'impola'. Aiquicuanac'ennila' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpí'epa ñanDios. Ticuayi: "Tuyalaicotsa al c'a Locuena Quitine". Itsiya itne lapimaye a'ij judío tix'najtsi'im'mola' łíłpimaye. Tumme'ennila' quíltomí. Tuyalaicotsa al c'a itsiya litine.

<sup>28</sup> Toliya ca'hua'ma Jerusalén. Ma' iya' capi'itsola' lapimaye quíltomí; ite lefot'lepa lapimaye a'ij judío, itne nomana' Macedonia y Acaya. Tijoula' cuyaitsi pu'hua España catsa'aitolhuo' imanc' nołmana' Roma. <sup>29</sup> Jesucristo altoc'ipa. Ałpaxnepa juaiconapa. Cacuaiti iya' pu'hua pe lołmana' ma' anuli altoc'ímonga', ałpaxne'monga'.

<sup>30</sup> Cunc'aipimaye, imanc' illanc' anuli łatPoujna, itque Jesucristo. Itque altoc'inga'. Jouc'a ma' anuli cal Espíritu łalapi'iponga' łatpicuejma' ał'etsotłsi capic'a. Itque cal Espíritu Santo. Toliya caxa'huelhuo' tołjoc'íle ñanDios altoc'íla'. Ti'hua tołjoc'í'me. <sup>31</sup> Tołta'a ñanDios ał'eta cuenna. Lan xanuc' nał'epa laic', itniya nomana' łamats' Judea aimi'iya mał'e'eya to micuayi. Jouc'a tołsa'huele ñanDios altoc'itsi jíłpe Jerusalén. Tetentłocotsola' laif'eya lapimaye nomana' jíłpiya, lapenufta al c'a. <sup>32</sup> Tołsa'huele ñanDios altoc'íla' tixojla' neta cacuaiti pe lołmana'. Ma' anuli lunxajta. Lixpi'itołtsi calata.

<sup>33</sup> ñanDios nipajnya ti'i'ma tipac'e'e'molhuo' lołpicuejma'. Imanc', itque, tołmajnle anuli. Tołta'a ti'íla'. Amén.

**16** Fa'a tipa'a Febe łatpima caca'no'. Itque ti'ay lanic' lepi'ipa ñanDios, titoc'íla' lapimaye nomana' łíłya' Cencrea, itne lafołyomma jíłpiya. Iya' nimetsaijma ac'a caca'no'. <sup>2</sup> Imanc' i'huexi ñanDios jouc'a tołimetsaicotsa łatpima, tołapenufle. Ma' anuli łatPoujna. Ja'ni tehue'e' tołapi'íte, tołtoc'íte. Itque itoc'ipola' axpela' lapimaye, iya' jouc'a altoc'ipa.

<sup>3</sup> Tolu'itsola' Aquila y łipeno Priscila: "Pablo tinonilhuo'". Ma' anuli illanc' ał'eyi lanic' łalapi'iponga' Jesucristo. <sup>4</sup> Ñinca iya' jouc'a jahuay lapimaye a'ij judío, ni petsi lafołyomma, ałs'najtsi'íla' itne Aquila y Priscila. Itne ałcuanajcopa iya'. Tocomma to aimunł'eyacołtsi itniya.

<sup>5</sup> Lapimaye lafołyomma lilejut'ł Aquila y Priscila, jouc'a cal c'a łai'amigo Epeneto, tolu'itsola': "Pablo tinonilhuo'". Jíłpe łamats' Asia Epeneto i'ipa cal te'a lihuejpa Jesucristo.

<sup>6</sup> Jouc'a tolu'itsa María: "Pablo tinonhuo'". Itque María acueca' itełcopa itoc'ipolhuo'.

<sup>7</sup> Ma' anuli tolu'itsola' Andrónico y Junias, itne aipíłya' xanuc'. Iya' itniya ałtats'emponga' anuli. Itne alulijpa iya'. Ate'a i'huaijimpá Jesucristo. Itne jouc'a a'após-tole, lummepola' ñanDios. Ti'eyi acueca' canic'.

<sup>8</sup> Jouc'a tołta'a tolu'itsa Ampliato. Itque ñinca ca'ay capic'a. Tołta'a lapi'ipa laipicuejma' łatPoujna.

<sup>9</sup> Jouc'a tolu'itsa Urbano. Illanc' ałejmale. Ał'eyi lanic' łalapi'iponga' Jesucristo.

Jouc'a tolu'itsa Estaquío, łacaipima.

<sup>10</sup> Jouc'a tolu'itsa Apeles. Jíłque ñinca imuj'moxi cal c'a ts'ihuequi Jesucristo. Aiquenajyoxi.

Jouc'a tolu'itsola' itniya nomana' lejut'ł Aristóbulo.

<sup>11</sup> Jouc'a tolu'itsa Herodión. Itque aipíłya' xans.

Jouc'a tolu'itsola' itniya nomana' lejut'ł Narciso, itne ti'huaijinyi łatPoujna Jesucristo, joupa lepenufpola'.

<sup>12</sup> Jouc'a tolu'itsola' Trifena y Trifosa. Itne ti'eyi lanic' lepi'ipola' łatPoujna Jesucristo.

Jouc'a tolu'itsa łat'amiga Pérsida. Itque juaiconapa i'epa lanic' lepi'ipa łatPoujna.

<sup>13</sup> Jouc'a tolu'itsa Rufo. Itque ñinca timujyoxi i'huif'epa łatPoujna, ac'a tihuequi. Jouc'a tolu'itsa qui'máma' Rufo. Iya' jouc'a cami: "Ai'máma'".

<sup>14</sup> Jouc'a tolu'itsola' itne Asíncrito, Flegonte, Hermes, Patrobas, Hermas, y jíłpiya nomana' locuenaye capimaye.

<sup>15</sup> Jouc'a tolu'itsola' itne Filólogo, Julia, Nereo, łipima caca'no' Nereo, Olimpas y jahuay lapimaye i'huexi ñanDios lafołyomma itniya.

<sup>16</sup> Jahuay imanc' tołnontsołtsi. Tołtuc'otsołtsi lołpeque to tituc'otsołtsi lapimaye i'huexi ñanDios.

Tinonilhuo' imanc' jahuay lapimaye i'huexi Cristo ni petsi lafołyomma.

<sup>17</sup> Cunc'aipimaye, jíłpiya pe lołmana' timana' lan xanuc' nacui'ipoltsi apimaye. Itne ocuenaj łit'ejma'. Itne mane tifuli'ílhoo', ti'e'e'molhuo' onłca. Tołta'a anuli anuli ti'hua lipene. A'i tołta'a limuc'ipolhuo' lataiqui' loli-huic'ipa. Imanc' ti'íla' cołsina' naiti itne, tołanajtsotłsi.

<sup>18</sup> Itne aimihuejyi locuxepa łatPoujna Jesucristo, le'a tehueyi te co'ya mulijyacu quíltomí, titetsole al c'a. Tipalaıyi tocomma ac'a cataiqui', tetentłocola' lapimaye. Tifel'minnila' itne lapimaye petsi noximpá jahuay lataiqui' tocomma ma' anuli. Itne lapimaye aimimetsaicoyi petsi a'ijc'a capicuejma'. <sup>19</sup> Iya' jouc'a jahuay lapimaye ni petsi lomana' ałsina' imanc' ñinca tolihuejcoyi. Ite loł'ejma' lixoc'i neta iya'. Iya' aipic'a ti'íla' cołsina' te ts'i'ic' al c'a. Tolihuejle y toł'ete toliya. Ja'ni a'ijc'a, cagua: Ni aimi'i'ma cołsina' te ts'i'ic', amoli-huejyacu.

<sup>20</sup> ñanDios lipac'e'eponga' łatpicuejma' aimicołya timuj'moxi acueca' ipufxi. Tołsim'me joupa i'oc'enapa Satanás, toł'huailletsuf'me. Tijoula' ailopa'a co'e'econayacolhuo'.

ŁatPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo' itine itine.

<sup>21</sup> Tinonilhuo' Timoteo. Itque anuli ał'epá lanic' łalapi'iponga' Jesucristo. Lucio, Jasón, Sosípater jouc'a tinonilhuo'. Itne aipíłya' xanuc'.

<sup>22</sup> Iya' ninTercio quiniłi itla'a al je'e. Iya' jouc'a nihuequi Jesucristo. Canonilhuo' imanc' unc'aipimaye.

<sup>23</sup> Iya' ninPablo aipanc'ale fa'a lejut'ł Gayo. Itque tinonilhuo' jouc'a. Jifa'a lejut'ł tefołyomma lapimaye.

Erasto, itque ipenic' ti'huejla' al tomí fa'a łíłya', jouc'a łatpima Cuarto, tinonilhuo'.

<sup>24</sup> Itine itine łatPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo' jahuay imanc'. Tołta'a ti'ıta'. Amén.

<sup>25</sup> Iya' cacua: ¡Ałs'najtsi'ıte ŁanDios! İtque ti'i'ma titoc'i'molhuo'. Tołta'a aimolanajyacołtsi al c'a cane. Małta'a loya'apa Lataiqui' laifnuya'apa iya'. İte Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' al c'a loxpıc'epa ŁanDios, tipalajma Jesucristo. Iya' cuya'e' naitsi itque.

İna'a łitiné ŁanDios ałmuc'iponga' al cuajmaica te ts'i'ic' lixpıc'epa. İte lixpıc'epa uya'a'me lam profeta, in-

ı'ıme. Li'ıpa tipanemma to lemiya cataiqui'. Ailopa'a nicuejpa. ŁanDios, itque aimijouya lipitine, joupa icuxepa ticuejle jahuay lan xanuc' ni petsi lomana', tihuejcołe, ti'huaiyijnle. Cacua: Ti'huaiyijnle Jesucristo. Tołta'a timetsaico'me acueca' ŁanDios. Ma' itque anDios, acueca' lipicuejma'. Timetsaiconłe itsiya litine, Locuena Quitine jouc'a. Tołta'a ti'ıta'. Amén.



# 1 Corintios

**1** Iya' ninPablo, Jesucristo atjoc'ipa ca'eta' lanic' lalapi'ipa. Totiya iya' nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Tofta'a lixpíc'epa ñandios. <sup>2</sup> Iya' jouc'a laipima Sóstenes linit'elhuo', atnonilhuo' imanc' lefot'epolhuo' ñandios jilpe liya' Corinto. Imanc' joupá epenufpolhuo' Jesucristo. Totiya i'ipolhuo' ixanuc' ñandios. Itque joupá imetsaicopolhuo' i'huexi. Jahuay latpimaye nojoc'ipá Jesucristo, ni petsi lomana', atnonila' jouc'a. Matque Jesucristo atPoujna, illanc' itniya.

<sup>3</sup> ¡Ca!Ailli' ñandios jouc'a latPoujna Jesucristo titoc'it-solhuo', tipac'e'etsolhuo' lo'picuejma'!

<sup>4</sup> Itine itine cax'najtsi'i ñainendios acueca' itoc'ipolhuo', ipaxnepolhuo' imanc' lepenufpolhuo' Jesucristo. <sup>5</sup> Cax'najtsi'i xonca ac'a loluyalaicopa imanc' lepenufpolhuo' Cristo. Juaiconapa ac'a loluya'apa litaiqui'. Ac'a olapenuf'me ite litaiqui', otcuejpá. <sup>6</sup> Tofta'a li'ipolhuo' lijoupa lolapenufpa lataiqui' latpalaicopa Cristo. <sup>7</sup> ñandios ipaxnepolhuo' acueca'. Jahuay lapi'ipola' lixanuc' joupá epi'ipolhuo' imanc'. Itsiya ot'huaijma ticuaiconanni latPoujna Jesucristo. <sup>8</sup> Itque ti'hua titoc'i'molhuo' aimolanajyacoltsi al c'a cane. Ticuaiconanni latPoujna Jesucristo aimitac'uinyacolhuo' cajunac'. <sup>9</sup> Tofta'a ti'e'ma ñandios. Itque tenant'hi litaiqui', aimifellaique. Joupá ijoc'ipolhuo' tonfejmale'me ti'Hua, latPoujna Jesucristo.

<sup>10</sup> Unc'aipimaye, caxahue'elhuo' to'f'pic'ete ti'ita' ac'a lo'ejma', tetent'cocola' Jesucristo. Camilhuo': Aimot'fuli'i'moltsi cataiqui', aimolixtuc'o'moltsi. To'etsoltsi anuli lo'picuejma', anuli lo'taiqui'. Aimolanajcona'moltsi ocuena ocuena lipicuejma'. <sup>11</sup> Unc'aipimaye, lapimaye nomana' lejut't' Cloé tinescolhuo' imanc', ticuayi to'fuli'iyoltsi cataiqui'. <sup>12</sup> Joupá aicuejpa lo'ejma'. Hualca imanc' to'cuayi: "Illanc' atcuxenga' Pablo, itque lihuejji". Ocuenaye ticuayi: "Lihuejji Apolos". Ocuenaye ticuayi: "Lihuejji Cefas". (Itque aPedro.) Locuenaye ticuayi: "Illanc' lihuejji Cristo".

<sup>13</sup> Itsiya quicuis'elhuo', camilhuo': ¿Te tipa'a axpela' lan Cristo? ¿Te iya' ninPablo lapalts'ingimpa lancruz? ¿Te iya' naitonc'e'epolhuo' lo'junac' imanc'? ¿Te ma mat'huaiyinge iya' ninPablo epo'icompolhuo'?

<sup>14</sup> Cax'najtsi'i ñandios iya' nij naitsi imanc' ñainepo'ipa. Ma le'a nepo'ipola' Crispo y Gayo. Locuenaye imanc' aicainepo'ila' iya'. <sup>15</sup> Tofta'a aimi'iya mo'nesyacu imanc': "Iya' nihuequi Pablo, itque lapo'ipa". A'i. Nij naitsi nonesya tofta'a.

<sup>16</sup> Linca nepo'ipola' lapimaye nomana' lejut't' Estéfanas. Aicaixina', aica'njuaiti ja'ni nepo'ipola' ocuenaye o a'i. <sup>17</sup> Cristo lummecopa cuya'atsi Lataiqui', ite loya'apa al c'a lixpíc'epa ñandios. Aicalu'ic':

"Tapo'iyaletsi". Iya' a'i nincueca' comxi cataiqui'. Cristo aica'e'e tofta'a. Ipic'a ti'ita' quitsina' te ts'i'ic' al cuecaj li'ipa jilpe lancruz, tixingufcote jilpe lilunxajma'.

<sup>18</sup> Lan xanuc' ts'it'itac' litjunac' aiqit'cueca li'ipa jilpe lancruz. Ticuayi: "Amac'ta cataiqui' itiya". Illanc' a'i. ñandios alunt'enga', tofta'a at'sinyi acueca' cataiqui' itiya, at'singufcoyi al cueca' la'eponga' ñandios. <sup>19</sup> Al Paxi Linitingiya tuya'e' lo'iya, ticua:

Timana' lan xanuc' nocuapá: "Acueca' laipicuejma', iya' linca aixina'".

ñandios ticua: "Iya' camuc'i'mola' te ts'i'ic' litpicuejma', aiqit'sina'".

Jouc'a timana' nocuapá: "Iya' linca cacueca".

ñandios ticua: "It'niya aiqit'cueca, camuc'i'mola' tofta'a".

<sup>20</sup> Itsiya, ¿te qui'ipola' nocuapá: "Acueca' latpicuejma'"? ¿Te qui'ipola' it'niya nipa'acopá litjuac lan tsilaj cataiqui', itne lomxiye cataiqui'? ñandios joupá imujpa itne aiqit'sina'. E'itaiqui' tipa'acoyi matpe litpicuejma' pangay camac'ta cataiqui'. <sup>21</sup> Jifa'a li'a tamats' lan xanuc' naihuejpa quituca' litpicuejma' tama tocomma acueca' litpicuejma' it'niya aiqilimetsaijma ñandios. Itque linca acueca' lipicuejma', tofta'a ixpic'epa tunt'etsola' lan xanuc' nepenufpa litaiqui' laluya'apa. Itte tocomma to lamac'ta cataiqui', tinescojma li'ipa jilpe lancruz.

<sup>22</sup> Lan judío ticuayi: "Ti'eta' al cueca' ñandios, at'sinte illanc', tijouta' at'huaiyijm'me". Lan griego ticuayi: "At'sinte, at'quimf'ete anuli ts'acueca' lipicuejma', acueca' quitaiqui' loya'apa, tijouta' at'huaiyijm'me". <sup>23</sup> Illanc' ma' atnescoyi Cristo, itque tummepa ñandios. Luya'ayi: "Itque tepalts'ingimpa lancruz". Licuejpá tofta'a lan xanuc' judío ixtulencia. Ticuayi: "Ja'ni tepalts'ingimpa lancruz aicummaic' ñandios". Petsi a'ij judío, itne lan griego, tetets'iyi laluya'apa, ticuayi: "Amac'ta cataiqui' itiya". <sup>24</sup> Petsi lojoc'ipola' ñandios, ja'ni ajudío, ja'ni agriego, itne linca timetsaicoyi Cristo tummepa ñandios. Jilpe iximpá al cueca' lo'epa ñandios, iximpá acueca' lipicuejma'. <sup>25</sup> Liximpá li'ipa Cristo jilpe lancruz, lan xanuc' ticuayi: "ñandios ailopa'a quipicuejma', ailopa'a co'eya". A'ij linca it'a locuapa. Xonca acueca' lipicuejma' ñandios, xonca acueca' lo'epa.

<sup>26</sup> Unc'aipimaye, imanc' lojoc'ipolhuo' ñandios, tolimetsaicoyoltsi te ts'i'ic' mo'mana'. Imanc' a'i cunc'itsila' xanuc'. Ma le'a oquexi' afantsi imanc' acueca' lo'picuejma'. Ma le'a oquexi' afantsi ti'hua lo'tmane, to'cuxeyi. Ma le'a oquexi' afantsi lo'tailli' ts'it'huexa, acueca' quit'huexi. <sup>27</sup> ñandios ixpic'epa tulijtsola' it'niya nocuapá: "Iya' aixina', acueca' laipicuejma'". Totiya

i'huij'epolhuo' imanc' petsi a'ij cueca' colpicuejma', epi'ipolhuo' lo'picuejma' ti'ita' acueca' col'sina'. Ma' anuli ixpic'epa tulijtsola' nocuapá: "Acueca' ti'hua laimane, acueca' laif'eya". I'huij'epolhuo' imanc' petsi aimi'hua col'mane, ailopa'a al cueca' lo'eyacu. <sup>28</sup> Ixpic'epa tulijtsola' lan tsilaj xanuc', itne limetsaiconnila' fa'a li'a lamats'. Imanc' joupá ti'on'cospolhuo' to ninait'si xanuc', etets'impolhuo', tocomma aimol'mana' fa'a li'a lamats', ñanDios i'huij'epolhuo', timetsaico'molhuo'. Itne lan tsilaj xanuc' aimimetsaiconnyacola' to'ta'a. Tejac'e'mola'.

<sup>29</sup> Aimi'ia ma'nesyacu: "ÑanDios atsimpa nincuecaj xans, toliya lapenufpa". A'i. Nij nait'si nonesya to'ta'a. <sup>30</sup> Imanc' coltuca' aico'psic'e. Ma ñanDios ixpic'epa tepenuftsolhuo' Jesucristo. Matque ñanDios ipo'nopa Cristo al'muc'itsonga' te ts'i'ic' al cueca' lipicuejma' ñanDios. Ja'ni a'huaiyijnyi Cristo ñanDios lapenufinga' to ailopa'a caljunac'. Itque Cristo a'e'eponga' i'huexi ñanDios. Joupá i'najtsepa la'junac'. <sup>31</sup> To'ta'a tenant'hi loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua: "Ja'ni topala'ia' al c'a li'ipo', ne', toya'ala' al cueca' li'epa la'Poujna".

**2** Unc'aipimaye, li'ipa ma'mana' anuli iya' aicai'e'e'moxi. A'i nomxi cataiqui'. Aicai'aic' to tocomma acueca' laipicuejma', le'a nu'i'molhuo' Lataiqui' loya'apa lo'epa ñanDios. <sup>2</sup> Joupá aixpic'epa te ts'i'ic' lo'ia la'ejma'. Cagua: Ma capa'a li'ya' Corinto ca'nujuais'ma ma le'a Jesucristo, itque tepalts'ingimpa lancruz. Capalaico'ma itque. <sup>3</sup> Laicuaitsi jilpe lo'pitya' tocomma al'majaiquemma. Laipicuejma' cagua: ¿Te ca'ia? Tiyu caxpaiqui' laicuerpo. <sup>4</sup> Imanc' atsimpa a'ij cueca' laipicuejma', a'ij cueca' laitaiqui', laifpalaipa. O'lsimpá ma le'a al cueca' lo'epa cal Espiritu Santo. Itne tinca o'lsimpá. <sup>5</sup> To'ta'a aicai'huaiyinge iya'. Aico'nesqui: "Acueca' lipicuejma' Pablo". Imanc' ma' o'huaiyijmpá ñanDios, to'cuayi: "Acueca' lo'epa itque".

<sup>6</sup> Ñanca tipa'a lataiqui' xonca acueca', ipime. Itne lataiqui' camuc'ila' lapimaye ts'itpicuejma', itne ticuec'eyi, aimi'on'cospola' to la'uhuy.

Itne laifnuya'apa ituca' cataiqui', a'i to li'taiqui' lopalaipa itne naihuejpa' qui'tuca' li'picuejma'. Itne laifnuya'apa jouc'a a'i to li'taiqui' lan tsilaj quincuxepá, itniya petsi ñanDios tijou'ne'mola'. <sup>7</sup> Lataiqui' laifnu'iyalepa tuya'e' al cueca' lixp'ic'epa ñanDios, tocomma emiya cataiqui'.

Lipangopa li'a lamats' ñanDios joupá ixina' lo'eya, joupá ixpic'epa lo'ia. A'e'e'monga' pangay c'a la'picuejma', ti'ita' to lipicuejma' ñanDios, a'haitsufcotonga'. <sup>8</sup> Lincuxepá nomana' fa'a li'a lamats' aiquilsina', aiquilcueca' to'ta'a lixp'ic'epa ñanDios. Ja'ni cola' itsina' aimepalts'ijnyacu la'Poujna, itque ma' anDios. <sup>9</sup> Ma' al tinca loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

Lan xanuc' aiquilehuelojm'ma li'u', aiquilquimf'ejma li's'mats'i'.

Jilpe li'picuejma' aiquilsina' te ts'i'ic' li'hueca ñanDios. ñanDios joupá ilanc'epa, tepi'i'mola' lixanuc', itne no'epá capic'a tilenDios.

<sup>10</sup> Illanc' tinca at'sina'. ñanDios joupá al'muc'iponga'. Cal Espiritu Santo alu'iponga'. Itque cal Espiritu ixina'

lipicuejma' ñanDios, ixina' jahuay xonca lipime, ixina' xonca lemiya.

<sup>11</sup> Anuli cal xans, ¿te ja'ni ixina' te ts'i'ic' lipicuejma' tif'as xans? A'i. Ma le'a ixina' te ts'i'ic' mixpic'e quituca' lipicuejma'. Jouc'a ñanDios, ma le'a ti'Espiritu, itque cal Espiritu Santo, ixina' te ts'i'ic' lipicuejma' ñanDios.

<sup>12</sup> Illanc' lapenufpa' cal Espiritu Santo, la'api'iponga' ñanDios. A'i calapenufi to'cuenaj esp'iritu, itque nocuxepola' lan xanuc' naihuejpa' li'picuejma'. ñanDios ipic'a ti'ita' cal'sina' te ts'i'ic' la'api'iponga', toliya la'pi'iponga' cal Espiritu Santo. Itque al'muc'inga'.

<sup>13</sup> Lala'ipola' lapimaye, ite la'taiqui', aimalipa'acoyi ca'tuca' la'picuejma'. Matque cal Espiritu Santo al'muc'inga' te ts'i'ic' la'palaicoyacu. Itne lonespa cal Espiritu Santo al'muc'ila' lapimaye, itne pe joupá nepenufpa' itque cal Espiritu, tihuejcoyi. <sup>14</sup> Anuli cal xans ja'ni aiquepenufi cal Espiritu Santo a'icueca te ts'i'ic' ma-lapi'inga' cal Espiritu. Jahuay itiya tixina to amac'ta cataiqui'. Aimi'ia mihuic'ia. Ma le'a cal Espiritu Santo ti'i'ma timuc'i'ma. <sup>15</sup> Ja'ni joupá mepenufpa' cal Espiritu Santo jahuay itiya to'cueca. Cal Espiritu timuc'ihuo'. Ñanca, lan xanuc' tixinghuo' ocuena lo'picuejma', aimicuec'ehuo', aimixingufhuo'. <sup>16</sup> Aimi'ia mixingufyaco'. El Paxi Linilingiya ticua:

¿Te ja'ni tipa'a nait'si niximpa te ts'i'ic' lipicuejma' ñanDios?

¿Te ja'ni ti'i'ma timuc'i'ma ñanDios?

A'i aimi'ia.

Illanc' la'picuejma' i'ipa anuli lipicuejma' Cristo. To'ta'a aima'cuc'enyaconga'.

**3** Unc'aipimaye, la'majmpá anuli jilpiya aicaimuc'ilhuo' lipime cataiqui'. Aiqui'ic'. Tocomma afule molihuejyi Cristo. Aimolihuejyi cal Espiritu Santo. Xonca tolihuejyi coltuca' lo'picuejma'. Aiximpolhuo' ti'on'cospolhuo' to la'uhuy. <sup>2</sup> Toliya iya' laites'mipolhuo' ti'on'cospa to aleche a'i quixic'. Cagua: Laimuc'ipolhuo' a'i quipime cataiqui', pangay aiquipime.

Itniya tiné aiqui'ic' colihuic'i lipime cataiqui', itsiya jouc'a aimi'ia. <sup>3</sup> Ma' itsiya tolihuejcoyi coltuca' lo'picuejma'. To'ejcoyo'tsi laic'. To'fuli'icoyo'tsi. Tolana-jyo'tsi, anuli anuli ti'hua lipene. ¿Te ja'ni to'ta'a tolihuejcoyi cal Espiritu Santo? To'ta'a li'ejma' itniya pe aiquilepenufi cal Espiritu Santo. <sup>4</sup> Hualca imanc' to'cuayi: "Illanc' lihuejyi Pablo". Hualca to'cuayi: "Illanc' lihuejyi Apolos". Mi'i to'ta'a lo'ejma' tinca tolihuejcoyi coltuca' lo'picuejma'.

<sup>5</sup> Iya' ninPablo, ¿nait'si iya'? Apolos, ¿nait'si itque? Illanc' ma le'a ninc'ixanuc', a'eyi lanic' la'api'iponga' ñanDios. Aluya'ayi litaiqui' ñanDios. Imanc' o'huaiyijmpá itque. Anuli anuli tipa'a la'penic' la'api'iponga' ñanDios. <sup>6</sup> Iya' aifapa, Apolos ic'ejpa, ñanDios itoc'epa. <sup>7</sup> Illanc' a'fapá, a'ic'ejpá, a'ij cueca' ite lanic'. Al cueca' xonca lo'epa ñanDios Notoc'epa. <sup>8</sup> Ja'ni a'fayi, ja'ni a'ic'ejyi, ma' anuli a'eyi lanic' la'api'iponga' ñanDios. Tijou'ta' anuli anuli lulij'me la'api'iaconga' ñanDios. Ituca' ituca' la'api'iaconga' ma to la'penic' la'epa.

<sup>9</sup> A'eyi canic' anuli ñanDios. Imanc' ti'on'cospolhuo' to quequeya ñanDios. Ti'on'cospolhuo' to lajut'

lolanc'epa ËanDios. <sup>10</sup> ËanDios lapi'ipa laipenic', cuya'atsi litaiqui' Jesucristo. Tofta'a jitpe lai'epa ti'onfcospa to lo'epa lomxi canic' ts'ixina' lo'eya tilanc'eta' al c'a cajut't. Tocomma to aipupa camats', aipo'nopa lopo'nof'inyacu ãaitaã. Itsiya ocuenaye tuyai'eyi ãaitaã. Camila' itniya: "Tofto'nofe cuenna te ts'i'ic' lonf'eyacu. <sup>11</sup> Ne', toluyai'etsa ãaitaã. Aimofto'nocona'me lopo'nof'inyacu ãaitaã. Iya' jounpa aipo'nopa, itque Jesucristo. Ailopa'a cocuena."

<sup>12</sup> Ticuai'tsi al Cuecaj Quitine ti'huãjta acujajmaica te jale lanic' li'epa itne nolanc'epã ãaitaã. Jitpe litine titic'eyo'ma cunga. Ëunga tuyai'co'ma jahuay, hualca tipie'ma nulemma, hualca tipanehuo. Tofta'a ti'huãjta te lilanc'ecompa ãipitaã, ja'ni a'oro, aplata, apic' juaiconapa ipitali, o ja'ni a'ec, ajaxa, apajac. <sup>14</sup> Cal xans ja'ni tipanehuo ãaitaã lipo'nof'ipa, itque tulij'ma lalapi'ia ËanDios. <sup>15</sup> Ja'ni tipila' nulemma ailopa'a capenufya. Tope tope tipanehuo. Jahuay li'epa tejac'ma. Ma to afule munfuyenayacola' lan xanuc' mipila' filejut'ti, tofiya afule munfuya itque.

<sup>16</sup> Imanc' nolafot'lepof'tsi jitpe, ¿ja'ni aicoftina' ti'onfcospolhuo' to ejut't ËanDios? Jitpe tipanga cal Espiritu Santo. <sup>17</sup> Cal xans najac'eya lejut't ËanDios, maãque ËanDios tejac'e'ma itque cal xans. Itne lajut't apaxi, ma i'huexi ËanDios. Imanc' noftmana' ejut't ËanDios, imanc' i'huexi itque.

<sup>18</sup> Imanc' aimofel'mi'mof'tsi. Aimoft'onfico'mof'tsi to lan xanuc' naihuejpã quiftuca' litpicuejma'. Aimoft'nes'me: "Jounpa aixina'. Acueca' laipicuejma'." Ja'ni tonesqui tofta'a najmay taimetsaico'moxi mamac'ta. Tofta'a tapenuf'ma copicuejma'. <sup>19</sup> Itne naihuejpã quiftuca' litpicuejma' tama tocomma acueca' quiftina', ËanDios tixinnila' amac'ta. Tofta'a loya'apa al Paxi Linifingiya, ticua:

Itne petsi acueca' litpicuejma' tinca itfina' lixcay.

Ma mi'eyi ite lixpice'epa, ËanDios tic'ai'ã'mola'.

<sup>20</sup> Jouc'a tuya'e':

ËanDios ixina' te ts'i'ic' litpicuejma' itne nocuapã: "Iya' aixina'".

Tixinnila' ailopa'a al c'a lo'eyacu.

<sup>21</sup> Itsiya imanc' aimofnescona'me: "Itque cal xans tipa'a xonca acueca' lipicuejma', itque naftcuxepa, quihuej'ma". Itniya lotpomxiye lepi'icopolhuo' ËanDios titoc'itsolhuo'. <sup>22</sup> Iya' camilhuo': Imanc' ja'ni aãpalaijma iya' ninPablo, o toftpalaicoyi Apolos, o Cefas (itque aPedro), o toftpalaicoyi li'a ãamats', o lapajnya, o lamaya, o lopa'a itsiya, o lo'ia locuaicoya quitine, toft'nujuaitsa ËanDios epi'icopolhuo' jahuay itna'a titoc'itsolhuo', a'i micuxeyacolhuo'. <sup>23</sup> Ëinca tipa'a Nocuxepolhuo', itque Cristo. Maãque Cristo tipa'a nicuxepa, itque ËanDios.

**4** Ma Cristo lummeponga' aãtoc'itsolhuo' imanc'. Itne laftpenic'. Camilhuo': Limetsaicotsonga'. ËanDios lapi'iponga' laftmane lu'itsola' lan xanuc' litaiqui', ite xonca lemiya, luhualc'e'e'mola'.

<sup>2</sup> Ja'ni tepifinte cal xans lipenic' ticuicomma tenant'fifa' ite lanic' lapi'impã. <sup>3</sup> Itsiya, ¿te co'ia? ¿Te ja'ni imanc' ti'ima aãmi'ma te ts'i'ic' laif'epa ite laipenic', ja'ni ac'a o a'ij c'a? O ¿tipa'a anuli cal juez fa'a li'a ãamats' ti'ima aãmi'ma tofta'a? A'i, aimi'ia. Ni iya' caituca'

canescoyacoxi ac'a laif'epa. <sup>4</sup> Tama iya' caituca' caxina ac'a laif'epa laipenic', aicaixina'. Le'a ËanDios ixina' itta'a. Ma' itque lu'i'ma.

<sup>5</sup> Aimoftnescona'mola' lotpimaye, ja'ni ac'a o a'ijc'a lo'epa. Toft'huacole ticuaicoconno ãaãPoujna. Fa'a li'a ãamats' ti'onfcospa to lipuqui'. Axpe' aiqui'huãqui. Itque ãaãPoujna tepalc'o'i'ma jahuay. Aimi'ia memiconaya, jahuay tixinim'me. Jahuay lixpice'epa lan xanuc' jitpe tilunxajma' tixinim'me. Ja'ni ac'a a'epã laftpenic' ma ËanDios lu'i'monga'. Anuli anuli aãmi'monga'.

<sup>6</sup> Unc'aipimaye, ja'ni iya' camilhuo': "Tofto' tofto' laft'ejma' iya' y Apolos", ma le'a aipic'a tofta'a camuc'itsolhuo' aimoftcuxecona'mof'tsi coftuca', aimoftmiconã'mof'tsi: "Nij naitsi naftcuxeyacongã' illanc'", aimoftfuli'iconã'mof'tsi. Aimolahuecona'me te co'ia molulijcaycoftsi.

<sup>7</sup> Ima', ¿te aimi'onfcospo' lopimaye? ¿Te xonca ts'o'hueca? Ja'ni o'hueca, ¿naitsi lepi'ipo'? Ja'ni ËanDios Nepi'ipo', ¿te coftof'ecopoxi? Tocomma cotuca' ima' mepi'ipoxi.

<sup>8</sup> Imanc' tocomma ixhuaita lotpicuejma'. Ailopa'a cahue'epolhuo'. Ti'ima toftcuxe'mof'tsi coftuca' imanc', latets'inga' illanc'. ¿Te toftcuayi: "Jounpa lulijpã. Aimaftoc'iconã'monga'?" Iya' cacua: ¿Coftã olulij'me! Tofta'a il-lanc' jouc'a lunxaj'me.

<sup>9</sup> Illanc' ninc'apõstole tocomma ËanDios aãpo'noponga' fa'a li'a ãamats' to ninaitsi xanuc'. Fa'a latets'ininga' to latets'impola' lan xanuc' no'epã acueca' lixcay, itne ma le'a it'huaijma titel'mintsola', tima'am'mola'. Ma le'a lixocongã' illanc'. Lapaluc' nomana' lema'a jouc'a lan xanuc' nomana' fa'a li'a lamats' lahuelonginga' laft'iacongã'.

<sup>10</sup> Imanc' moft'huaijny Cristo toftfinyoftsi acueca', ac'a lotpicuejma'. Illanc' aimãnescoyacoftsi tofta'a. Maft'eyi lanic' lalapi'iponga' Cristo, lan xanuc' aãnescoponga', ticuayi: "Itne amacta". Imanc' nipajnya toft'e'me al cueca', illanc' a'i. Nij tintsi mi'ia maft'eyacu. Imanc' timetsaicolhuo' lan xanuc', tixpaic'elhuo'. Illanc' a'i. Latets'ininga'. <sup>11</sup> Illanc' ti'hua aãtelcoyi, lunle'eyi, lahue'enga' caftsnayacu, lahue'enga' caftpijahuã', luntafquina', ailopa'a calajut't, ma le'a aãelocoyi.

<sup>12</sup> Aãfcoyi canic' laftmane', acueca' quixoqui.

Ja'ni aãmiloquina' cataiqui', aãpaxnelã'. Ja'ni lihuetsouquina', aãfnet'fyi. <sup>13</sup> Ja'ni aãnescongã' quixcay, aãta-lai'e'mola' al c'a. Illanc' aãonticoponga' to cal cueca' fifuc, itpic'a ma litonc'etsonga' nulemma. Tofta'a aã'e-enga'.

<sup>14</sup> Laifpalaic'opolhuo' tofta'a aicatallehuo'. Caxinnilhuo' to cainaxque', ma le'a caxc'ai'ilhuo'. <sup>15</sup> Imanc' tama ti'ila' axpela' lotpomxiye, tixhuaispola' to imbamaj mil, a'ijxpela' loft'aillã. Ma le'a iya' coft'aillã. Iya' ma ca'ay lanic' lalapi'ipa Cristo, nu'ipolhuo' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa ËanDios. Imanc' olapenuf-pã, i'ipolhuo' ainaxque'. <sup>16</sup> Iya' to oft'aillã' caxã'huelhuo', camilhuo': Lihuejla' iya' laft'ejma'.

<sup>17</sup> Tofta'a tu'itolhuo' Timoteo. Itque ai'hua, aipic'a. Ëinca tihuequi ãaãPoujna. Cumme'ma ti'huãã pu'huanni tixintsolhuo', ti'nujuaitsi'itsolhuo' te ts'i'ic' cainihuequi

Cristo, te ts'i'ic' lataiqui' laifmuc'ipola' lapimaye ni petsi lafolyomma.

<sup>18</sup> Jilpe hualca ti'e'eyo'tsi, ticuayi: "Itque Pablo aim-icuaiya fa'a. Illanc' alsina' la'epa." <sup>19</sup> Iya' ja'ni ipic'a laiPoujna Jesucristo aimatco'ya, ca'hua'ma jilpiya. Cacuaitsi caxinnola' te ts'i'ic' lo'epa itniya no'e'epo'tsi. Itne linca acueca' locuapa. Caxinnola' ja'ni acueca' ac'a lo'epa. <sup>20</sup> Petsi ÆanDios ticuxe a'i ma le'a mipalo'taiyi, jouc'a ti'i'ma acueca' ac'a lo'epa.

<sup>21</sup> Itsiya, ¿te ts'o'pic'a? ¿Cacuaitsi quixtu'hua cataletol-huo'? O ¿cacuaitsi tixoquei neta, cahuejntolhuo', capalaic'otolhuo' al c'a? Imanc' co'tuca' to'sim'me.

**5** Iya' aicuejpa lopalaicompolhuo' imanc'. Pe lo'mana' tipa'a anuli ixgay lo'epa. Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios aimi'eyi to lo'epa itque. Joupalecopa to'huomi'máma'. <sup>2</sup> Imanc' aimosuetmot'leyi, ti'hua to'nescoyot'si: "Illanc' xonca ac'a lihuejyi". Co'ta' olipa'a'me itque ni'epa lixcay.

<sup>3</sup> Iya' tama jifa'a capa'a, tocomma ma' anuli to jipu'hua atmana'. Iya' joupa aixpic'epa la'e'eyacu itque cal xans ni'epa ile lixcay. <sup>4</sup> Tolafot'letsot'si to'etsa ma to la'cuxe'eponga' la'Poujna. Imanc' jilpiya lo'mana'. Iya' tama capa'a fa'a, laipicuejma' ti'hua'ma pu'huanni, to'ta'a ti'i'ma to lafot'leyo'tsi anuli. Jilpe ti'hua'ma acueca' limane la'Poujna Jesucristo. <sup>5</sup> Totiya laca'nico'me itque cal xans, a'cu'me ticuaitsi limane Satanás, titef'mi'la'. Titeco'ta' licuerpo aimixahue'econa'ma lixcay. Tun'la'ta' li'alma litine ticuaiyunn'i la'Poujna Jesús.

<sup>6</sup> Imanc' ti'hua tixoquei cunlata, tocomma co'ta' ailopa'a tints'i. A'ijc'a ile lo'ejma'. ¿Ja'ni aicotsina' lo'eya tu'canni cal levadura to'huants'imp'a fax'e? Tama tucanni titoj'ma jahuay fax'e. <sup>7</sup> It'e lixcay lon'tejma' ti'on'tospa to cal levadura, tonlaca'nite. Ti'itsolhuo' to cal ts'e harina fax'e pe ailopa'a qui'ic'. Æa'i to'lan'ecompa cal ts'e harina fax'e titejn-ni al juic Pascua. Jilpe al juic ti'nujuait'sinni li'epa ÆanDios litine lun'lu'epola' lixanuc', itniya lijoupa ima'apá taca'huaj mo't. Illanc' a'nujuaisyi fiMo't ÆanDios, joupale'ama'ampa, itque Cristo. <sup>8</sup> A'nujuait'sa itque, to'ta'a a'e'me juic. Jilpe al juic aimixim'im'me itque cal levadura. Laifnescopa "cal levadura", canescojma lixcay. Cacua: Aima't'e'me lixcay. Aima'tnescocona'mola' quixcay la'pimaye. A'i ma le'a ma't'e'me mo'tsi to lan c'a xanuc', al linca a'itsonga' ac'a la'picuejma'.

<sup>9</sup> Lainini'tepolhuo' aimipolhuo': "Tolanajtsot'si itne no'epá al xujc'a. Aimot'ejmale'me itne pe noxhuicopá ocuenaye cacat'no' a'i quitpenoye." <sup>10</sup> Laimipolhuo' to'ta'a aicapalaicocola' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios. Linca itniya tixhuicoyi laca't'no', tijanajyi ti'huexi li'f'as xanuc', tife'l'miyaleyi, texc'eyaleyi li'f'as xanuc', texc'on'tingolaiyi landiosla'. A'i camiyacolhuo' tolanajtsot'si itniya. Ja'ni to'ta'a lon'teyacu tolipalcu nulemma jifa'a li'a tamats'. <sup>11</sup> Iya' canescola' li'ejma' lapimaye. Camilhuo' lon'teyacu ja'ni anuli lo'tpima tixhujima ocuena cacat'no' a'i quipeno, ja'ni tijanaca ocuenaj 'huexi, ja'ni texc'on'tingai'ila' landiosla', ja'ni tinesc'ela' cataiqui' lapimaye, ja'ni isna, ja'ni tife'l'mi'la' lipimaye mexic'e'ela'

li'tomí. Camilhuo': Ja'ni to'ta'a li'ejma' anuli lo'tpima tolanajtsot'si, ni aimot'etso'me anuli itque.

<sup>12</sup> Itniya pe a'i ca'pimaye, ¿ja'ni iya' itjuez? ¿Ja'ni cate'l'mi'mola' itniya? A'i. Ma ÆanDios itjuez itne. Lo'tpimaye nomana' jilpiya, imanc' ti'hua lo'tmane ti'i'ma to'tel'mi'mola'. Itque ni'epa lixcay, tolipa'ate.

**6** Imanc', ja'ni ticuicomma tixanutsi lataiqui', ¿te co'tpalaic'ocopola' ts'it'penic', itne pe aimimet-saicoyi ÆanDios? ¿Te ja'ni aimot'sinyi calaic'ata? Aimot'econa'me to'ta'a. Imanc' i'huexi ÆanDios. Ma'piya pe lomana' lo'tpimaye to'txanu'etsot'si lo'taiqui'. Imanc' illanc' i'huexi ÆanDios. ¿Ja'ni aicotsina' te ts'i'ic' laluyalaicoyacu? ÆanDios lapi'i'monga' la'tmane, a't'i'monga' itjuez lan xanuc', itne pe aimimetsaicoyi ÆanDios. Locuaicoya quitine, ja'ni to'ta'a acueca' ti'i'ma lo'teyacu, itsiya litine, ¿te aimi'ya mon'teyacu ile a'ij cuca'? <sup>3</sup> ¿Te aicotsina' lo'ya Locuena Quitine? ÆanDios a'to'no'monga' itjuez lapaluc' quema'a. Itsiya litine, ¿te aimi'ya mo'tsanuyacu ile lo'ipolhuo' jifa'a li'a tamats'?

<sup>4</sup> Ma muluyalaicoyi lapajnya ja'ni tipa'a lo'ipa jilpiya pe lolafot'leyopol'tsi, najmay to'tnanc'otsola' ma lo'tpimaye, itne tixanufe lataiqui', tama tocomma nij naitsi xanuc' itniya. <sup>5</sup> Camilhuo' to'ta'a aipic'a to'sintot'si te ts'i'ic' lo'ejma', to'sinte calaic'ata. Jilpe, ¿ja'ni ailopa'a ni' anuli lo'tpima ts'ixina'? ¿Ja'ni ailopa'a ni' anuli ti'i'ma ti'e'ma tixanu'e'mola' li'taiqui' lipimaye? <sup>6</sup> Tocomma to ailopa'a. Totiya lapimaye ticuxecoyot'si, tiyeyi pe lomana' lan juez, itne pe aimimetsaicoyi ÆanDios.

<sup>7</sup> Linca ma mo'tfuli'iyot'si, mo'tcuxecoyot'si time-naquilhuo' juaiconapa. Xonca ac'a lon'teyacu ja'ni to'tnet't'me lo'ipolhuo'. Ja'ni a'ijc'a lo'epolhuo', ja'ni ifel'mipolhuo', aimolixtuc'o'mo'tsi. <sup>8</sup> Imanc' ituca' lo'ejma'. A'ijc'a lon'tepola' lo'tpimaye, ofel'mipola'. Tama lo'tpimaye to'ta'a lon'tepa.

<sup>9</sup> ¿Te aicotsina' lo'iyacola' itne no'epá al xujc'a? Aimit-sufilaiyacu pe locuxeyopa ÆanDios. Imanc' aimot'fel'mi'mo'tsi. Aimot'cua'me: "Tama totiya laif'epa catsufaita". Itne nahuepá cacat'no', jouc'a naxc'on'tingolai'pá landiosla', jouc'a noxhuicopá ocuenaye cacat'no', a'i quitpenoye, jouc'a lan xanuc' no'e'epo'tsi to laca't'no', jouc'a nonangolai'po'tsi li'f'as xanuc', ma to li'epa lan xanuc' jilpe li'ya' Sodoma, <sup>10</sup> jouc'a nonantsepá, jouc'a nojanajpá to'cuenaj 'huexi, jouc'a noxnatsaipá, jouc'a nopalaicopá quixcay, jouc'a nofel'miyalepá mulijyi acueca' quitomí, jahuay itniya ÆanDios aimepi'iyacola' lane, aimitsufilaiyacu pe locuxeyopa.

<sup>11</sup> Linca, li'ipa to'ta'a lon'tepa hualca imanc'. Itsiya a'i. Joupale'nespá: "Ca'huaiyinge Jesús, itque ai'Poujna", joupale'epo'impolhuo', i'e'epolhuo' limpio, olapenu'f'pá cal Espíritu Santo. To'ta'a i'ipolhuo' i'huexi ÆanDios. Itque tepenu'filhuo' to ailopa'a coljunac'.

<sup>12</sup> ¿Te ja'ni anuli ticua: "Tipa'a lane. Jahuay ti'i'ma ca'e'ma."? Linca jahuay ti'i'ma a'e'me. A'i jahuay metent'cocoya. Cacua: Ja'ni ti'i'ma lulij'ma, ile aica'eya. <sup>13</sup> Tinesyi: "ÆanDios ilanc'epa la'cu'u ti'nijmaispa la'tejacu. Jouc'a ilanc'epa la'tejacu ti'nijmaitsi la'cu'u." Linca ma ma'tmana' fa'a li'a tamats' ti'hua ti'nijmaita la'cu'u

tałtejacu. Ticuaitsi Locuena Quitine itiya lałcu'u ailopa'a, jouc'a tałtejacu ailopa'a. Tołta'a lixpice'epa ŁanDios. ¿Te ŁanDios lapi'iponga' lałcu'erpo lahuecotsola' lacał'no'? A'i. Lapi'iponga' a'ete lanic', ite lalapi'iponga' tałPoujna. Itque i'Poujna lałcu'erpo jouc'a. <sup>14</sup> ŁanDios joupa imaf'i'ina'pa tałPoujna Jesucristo. Tołta'a ałsim'me al cueca' lo'eya ŁanDios. Ałmaf'i'ina'monga' jouc'a lałcu'erpo.

<sup>15</sup> Lałcu'erpo joupa i'ipa i'huexi Cristo, tocomma to limane', li'mitsi' itque. ¿Te aicotsina' ita'a? ¿Te liłonc'e'e'me ti'huexi tałPoujna Jesucristo? ¿Te lapi'i'me anuli łaca'no' notepa licu'erpo? Itque tixhuico'ma ma to mijanaca. A'i, aimi'iya. <sup>16</sup> Lan xanuc' lacał'no' ja'ni joupa ejontipoltsi i'epoltsi anuli. Jouc'a ma' anuli cal xans tejonlixoxi łaca'no' notepa licu'erpo, ti'i'mola' anuli itniya. ŁanDios ticua: "Loquexi' tejonli'moltsi, ti'i'ma anuli liłcu'po". ¿Te aicotsina' ita'a? <sup>17</sup> Jouc'a cal xans itejmale tałPoujna Jesucristo, itque y tałPoujna i'ipoltsi anuli, anuli liłpicuejma' itniya.

<sup>18</sup> Tołpo'note lołpicuejma', aimoł'noł'mola' lacał'no'. Tolinuc'etsola' itniya. Ticuanni: "Ja'ni a'ijc'a lałepá ailopa'a co'iya lałcu'erpo, tofe ałmanecu". Iya' camilhuo': A'i. Naitsi no'nołpa ocuena caca'no' tixis'mecoyoxi, titef'miyoxi quituca', tecani'e licu'erpo. <sup>19</sup> ¿Te aicotsina' lołcu'erpo ti'ontcospa lajut'ł pe lopa'a ŁanDios? Jiłpe tipa'a cal Espiritu Santo, itque lumme'epolhuo' ŁanDios. Itsiya aimi'iya mołcuxeyacoltsi cołtuca'. <sup>20</sup> Acueca' li'najsecopa ŁanDios, tołta'a i'epolhuo' i'huexi. Jiłpiya lołcu'erpo toł'najtsi'ite ŁanDios. Tonł'ete ma le'a latentcoco'ya.

**7** Itsiya quinił'elhuo', catalai'e'elhuo' lalicuis'epa jiłpe lołje'e. Licuis'epa, ałmi ja'ni ac'a loxpice'epa anuli cal xans nonespa: "Iya' capajm'ma caituca'. Aicahueya caipeno." Ne'. Tama ac'a loxpice'epa itque cal xans, najmay lan xanuc' anuli anuli temallite. Jouc'a lacał'no' anuli anuli temallite. Tołta'a aimi'eyacu nixpiya.

<sup>3</sup> Cal xans aimicuanaj'moxi, ti'e'exoxi anuli lipeno. Jouc'a łaca'no' aimicuanaj'moxi, ti'e'exoxi anuli tipe'ailli'. <sup>4</sup> Aimes'ma łaca'no': "Laicuerpo ai'huexi. Ja'ni aipic'a ca'e'e'moxi cuenna." A'i. Licu'erpo łaca'no' i'huexi tipe'ailli'. Jouc'a cal xans aimines'ma: "Laicuerpo ai'huexi. Ja'ni aipic'a ca'e'e'moxi cuenna." A'i. Licu'erpo cal xans i'huexi lipeno. <sup>5</sup> Imanc', aimołcuanac'e'moltsi. Ma le'a tołcuanac'e'moltsi ja'ni tołspice'ete loquexi' imanc'. Ja'ni tołnesle: "Alanajle oquej afane' quitine, ałsnet'ite, ałpalaic'o'me ŁanDios. Muyaipá itne titiné a'e'e'moltsi cuenna." Ja'ni tołta'a ołspice'epá, ne', toł'etsołtsi cuenna. Tuyaił' itne oquej afane' quitine tonł'e'conatsołtsi anuli. Ja'ni a'i aimołsnet'lyacu. Ti-jouł' łonta'a Satanás tehuai'molhuo'.

<sup>6</sup> Ite laitaiqui' laifmipolhuo': "Anuli anuli cal xans temaneł'", aicacuxe'elhuo' tołta'a. Ma le'a camilhuo': Tipa'a lane ti'ila' tołta'a lonł'eyacu. <sup>7</sup> Iya' xonca aipic'a timajnle quita' lan xanuc', a'ontcota to iya'. Iya' capa'a caituca'. Tama tołta'a laifcuapa hualca aimi'iya mi'eyacu. Ituca' ituca' lapi'iponga' lał'ejma' ŁanDios. Anuli ti'i'ma tixnet'ł'ma, łocuena aimi'iya mixnet'lyacu.

<sup>8</sup> Imanc' pe aiconlamaltiyi, jouc'a ja'ni apotsateya cacał'no', iya' camilhuo': Tołmajnle cołtuca', ma to iya' capa'a caituca'. Tołta'a xonca al c'a tuluyalaico'me. <sup>9</sup> Ja'ni tołjanajyołtsi juaiconapa, tocomma tołpi'eyołtsi, najmay tonlamallite.

<sup>10</sup> Imanc' unc'apimaye joupa nolamallipá camilhuo' lonł'eyacu. Iya' a'i caituca' ita'a laifcuxe'epolhuo'. Camilhuo' ma lałcuxe'eponga' tałPoujna.

Imanc' unc'acał'no' camilhuo': Aimaguc'e'ma łope'ailli'. <sup>11</sup> Ja'ni ominuc'epa aimahueta ocuenaj xans. Topajnlala' cotuca'. O ja'ni aimi'iya, taihuejnał' łope'ailli', tołxanunatsoltsi lataiqui', tolimenc'e'ecotsoltsi loł'epa.

Jouc'a cunc'apimaye xanuc' camilhuo': Aimaguc'cuf'ma łopeno.

<sup>12</sup> Locuene imanc' nolamallipá petsi le'a anuli imanc' naihuejcopa Jesucristo, camilhuo' lonł'eyacu. Itta'a laifmipolhuo' aicalmic' tałPoujna. Itque aiquipo'nohuo cataiqui' lonł'eyacu. Ma' iya' caituca' caxc'ai'ilhuo', camilhuo': Unc'apimaye, ja'ni anuli imanc' lipeno, tama aimihuejma Jesucristo, tixpice' tipajnlala', ne', timajnle anuli, aimihuescuf'ma. <sup>13</sup> Jouc'a unc'apimaye cacał'no', ja'ni anuli imanc' tipe'ailli', tama aimihuejma Jesucristo, tixpice' tipajnlala', ne', timajnle anuli, aiminuc'e'ma.

<sup>14</sup> Ima' taihuequi Jesucristo, tama łope'ailli' aimihuequi, ŁanDios joupa imetsaicopa itque to cope'ailli'. Ma' anuli maipima, ima' taihuequi Jesucristo, tama łopeno aimihuequi, ŁanDios joupa imetsaicopa itque to copeno. Ja'ni a'i tołta'a ŁanDios coł' aiquimetsaicola' lołnaxque' itne i'huexi. Itsiya tinca timetsaicola' itniya.

<sup>15</sup> Itne pe aimihuejyi loquexi' Jesucristo, axans o aca'no', petsi aiquihuequi ja'ni ipic'a tenaj'moxi, ima' petsi mihuequi tapi'ita' lane. Aimes'ma: "Joupa ałfi'inga'. Aimi'iya malux'masyacoltsi." ŁanDios ałjoc'iponga' ałmajnle al c'a, aimafulołque'me. <sup>16</sup> Ima' maipima caca'no', ja'ni łope'ailli' aimihuequi Jesucristo, mipa'a itque ima' aicoxina' ja'ni ti'i'ma to'e'e'ma tixhuej'menanni, tuntu'ma. Jouc'a ima' maipima, ja'ni łopeno aimihuequi, mipa'a itque ima' aicoxina' ja'ni ti'i'ma to'e'e'ma tixhuej'menanni, tuntu'ma.

<sup>17</sup> Iya' cacua: Ma to lał'ejma' lalapi'iponga' tałPoujna, tołta'a a'ete. Jouc'a ma to qui'ic' lałpo'no'ponga' ŁanDios tołta'a luyalaico'me lapajnya. Tołta'a laifmuc'ipola' lapimaye ni petsi lafołyomma. <sup>18</sup> Ite litine liłoc'ipo' ŁanDios ja'ni joupa etec'empo' lopixic', i'ipa loseña, tipanenni tołta'a. Aimes'ma: "¿Te caif'eya? Quitonc'e'e'moxi ite laiseña." O ja'ni aiquetec'enghuo' lopixic', topanenni tołta'a. Aimes'ma: "Alatec'e'enta' laipixic'". <sup>19</sup> Ailopa'a tintsi. Ja'ni etec'empo' lopixic' o a'i, ma' anuli ite. Taihuejla' locuxepa ŁanDios. Tołta'a tinca tetentcocojma ŁanDios.

<sup>20</sup> Jahuay imanc', ma to mipa'a lołpepajnya litine ŁanDios liłoc'ipolhuo', ma tołta'a tołmajnle. <sup>21</sup> Ima' joupa ijoc'ipo' ŁanDios, ja'ni ummozo, i'huexi łopoujna, aimoxhuelmot'le'ma. Ja'ni tixpice'ente tux'masnatso' ima' tones'ma: "A'i. Najmay capanehuo. Fa'a quihuejco'ma Cristo." <sup>22</sup> Litine liłoc'ipolhuo' ŁanDios, ite litine Cristo itonc'epolhuo' limane łonta'a. Itsiya, ja'ni ima' ummozo, ima' i'huexi łopoujna fa'a li'a łamats', o ja'ni

ailopa'a copoujna fa'a, ma' itque Cristo otPoujna lo-quexi' imanc'.

<sup>23</sup> To'n nujuaitsa, Ëan Dios i'najtsepa acueca' ti'etsolhuo' i'huexi Cristo. Aimolihuej'mola' lan xanuc', tunlihueje Jesucristo. Itque tinca otPoujna. <sup>24</sup> Unc'aipimaye, ma to mipa'a lopepajnya ite litine Ëan Dios lijoc'ipolhuo', ma to'ta'a to'majnlle. To qui'ic' tont'ete latentcoco-ya Ëan Dios.

<sup>25</sup> Lapimaye cahuats'la jouc'a lamijcanó, ñatPoujna Jesucristo aicalu'ic' lo'eyacu itniya. Iya' cu'i'molhuo' laifxpic'epa iya' caituca' laipicuejma'. Ëinca Ëan Dios joupa a'sanu'epa laipicuejma', aicafel'miyale. <sup>26</sup> Camilhuo': Itsiya ipime lapajnya, afule maluyalaicoyi. Itne lahuats'la o lamijcanó xonca al c'a tuyalaico'me ja'ni timajnlle to mimana'.

<sup>27</sup> Ima' maipima, ¿te fi'ilhuo' topeno? Aimoxhuetmot'le'ma. Aimahue'ma tolux'mas'moltsi. O ima', ¿te ailopa'a copeno? Ne', aimahue'ma copeno. Topajnlle tofe. <sup>28</sup> O ja'ni tamane'ma, nipajnya, tamanefa', ailopa'a tintsi. Jouc'a anuli ñahuats', ja'ni temane'ma ailopa'a tintsi. Ma' ainca itne namallipá xonca ipime lipepajnya. Iya' aipic'a aimolte' mi'moltsi. Toliya cu'ilhuo': Xonca al c'a tuluyalaico'me itne pe aimemalliyi.

<sup>29</sup> Itsiya Ëan Dios ipic'a ti'ita' ituca' laluyalaico'pa lapajnya. Etec'opa titiné, aimico'ya li'a tamats'. Toliya itne nemallipá ti'on'cotola' li'ejma' to itne pe aiquiremalli. Tixojma quileta ti'e'me lanic' lapi'ipola' Ëan Dios.

<sup>30</sup> Jouc'a nohuotsopá, ticuicomma ti'e'ma ma to ailopa'a quitpihuotsoqueya. Jouc'a noyalaicopá al c'a, aimi'e'me ma le'a li'paxojma cata itne quituca', ti'nujuaisle li'pimaye. Jouc'a no'najualepá, tama tipa'a li'huca aimi'nujuais'me itiya. <sup>31</sup> Jouc'a nolijpá quitomí fa'a li'a tamats', aimixhuej'me'me ma le'a ite lanic'. Li'a tamats', jahuay la'simpa fa'a itsiya, ti'hua tijaf'que, ti-jouna'ma.

<sup>32</sup> Aipic'a aimol'suelcoco'ya lapajnya fa'a li'a tamats'. Ëapima nopa'a quituca' itine itine ti'nujuaitsi Jesucristo. Tehuay tetencoco'ma itque tiPoujna. <sup>33</sup> Ëapima nemanepa itine itine ti'nujuaitsi lapajnya fa'a li'a tamats'. Tehuay tetencoco'ma lipeno. <sup>34</sup> I'ipa oque' lipicuejma'.

Ma' anuli lo'ipa ñapima cahuats'. Itine itine ti'nujuaitsi Jesucristo. Ticua: "Aipic'a al'ita' i'huexi Cristo, ñal'alma jouc'a laicuerpo. Le'a itque aiPoujna." Ëapima caca'no' nemanepa ti'nujuaitsi lapajnya fa'a li'a tamats'. Tehuay tetencoco'ma ti'pe'ailli'.

<sup>35</sup> Laixc'ai'ipolhuo' to'ta'a aipic'a catoc'itsolhuo'. Aicacuxenai'ilhuo'. Aicamilhuo': "Tofe, tofe tont'ete". A'i. Ma le'a cacua: "Tetencocofa' lo'ejma' Ëan Dios". To'ta'a itine itine jahuay to'lunxajma' to'ljoc'i'me ñatPoujna. Ja'ni acueca' to'suelcoco'yi xonca to'nujuais'me lapajnya fa'a li'a tamats', aimi'ya moljoc'iyacu Ëan Dios.

<sup>36</sup> Cal xans y anuli ñahuats', petsi aiquejontiyoltsi ma le'a tiyejmaleyi mi'eyi lanic' lapi'ipola' ñatPoujna Cristo, ja'ni ticuaitsi litine aimixnet'iqui cal xans, ipic'a ti'e'e'moltsi anuli, ne', temallite. Ti'e'ma ma to ts'ipic'a. Ëan Dios tixina ac'a lo'eya. <sup>37</sup> Jouc'a ac'a lo'epa cal xans joupa ixpic'epa, ticua: "Ma' a'ejmale'me, aimalajontiya-cot'si iya' ñahuats'". Ne', to'ta'a tiyejmale'me, ailopa'a

tintsi, aimemalli'me. <sup>38</sup> Iya' cacua: Ac'a lo'eya cal xans nolec'oya ñahuats', ñamalliyacu. Xonca ac'a lo'eya itque petsi aiquirejma, aimemalliyacu.

<sup>39</sup> Ma' imaf'i' ti'pe'ailli' ñaca'no' ifiyiya. Ja'ni timanta' ti'pe'ailli' ñaca'no' ux'masquenamma. Tipa'a lane temanecona'ma. Ma le'a ti'ita' cal xans jouc'a i'huexi ñatPoujna Jesucristo. <sup>40</sup> Tama ti'i'ma temalli'me, ñaca'no' ja'ni tipajnlle' quituca' xonca ac'a tuyaico'ma lapajnya. To'ta'a laifmipolhuo' iya'. Cacua: Jouc'a iya' cal Espiritu Santo atcuxe laifmipolhuo'.

**8** Itsiya al'palaico'me lotsufc'opa landiosla'. Ëinca jahuay illanc' Ëan Dios lapi'iponga' la'picuejma'. A'sina' la'eyacu. Iya' cacua: Tama tipa'a la'picuejma' ja'ni aimal'nujuait'sila' la'pimaye, ¿te quipenic' la'picuejma'? To'ta'a ma le'a lunfu'eyoltsi la'picuejma'. Ja'ni jouc'a al'nujuait'sila' la'pimaye, ja'ni atoc'ila' xonca al'fa'e'moltsi la'picuejma'.

<sup>2</sup> Cal xans nocuapa: "Ne', ne', aixina'", itque aiquirejma', ma le'a ticua. <sup>3</sup> Cal xans no'epa capic'a Ëan Dios, Ëan Dios timetsajima itque cal xans.

<sup>4</sup> Al'palaico'me totejnyacu joupa titsufc'opa lilendiosla', ja'ni ti'i'ma alte'me o aimi'ya. Iya' cacua: Illanc' joupa a'sina' tipa'a anuli Ëan Dios. Landiosla' ailopa'a co'eyacu. <sup>5</sup> Ëinca timana' itniya lacui'impola' "andiosla'" o "apoujnalá". Ja'ni fa'a li'a tamats' o jil'pe lema'a tama ti'ita' axpela' itne landiosla', <sup>6</sup> illanc' tipa'a ma' anuli ñal'andios, itque al'Ailli'. Jahuay lopa'a itque ixpic'epa ti'ita', mal'mana' fa'a li'a tamats' a'ete latentcoco'ya itque. Jouc'a tipa'a le'a anuli ñatPoujna, itque Jesucristo. Ëan Dios jahuay lixpic'epa ti'ita', itque ñatPoujna ilanc'epa, lapi'inga' al ts'e la'pitine.

<sup>7</sup> Timana' lapimaye aimicuec'eyi. Ticuayi: "Itniya lan imagen ma' andiosla'. Cal te'jua' titsufcompola' joupa i'ipa i'huexi itniya." Pe nonespá to'ta'a ja'ni titefe titsufcompola' tixhuelco'me, tines'me: "Aijc'a la'epa". <sup>8</sup> ¿Te aga ñal'tepa lapenufco'monga' Ëan Dios? Ja'ni atete titsufcompola' landiosla', ¿te aga Ëan Dios al'sim'monga' xonca acueca' la'picuejma'? A'i. Ja'ni aimal'teji, ¿te aga al'sim'monga' xonca al'ijc'a la'picuejma'? A'i.

<sup>9</sup> Tama aixina' to'cuc'eyi ita'a, itsiya camilhuo': To'psic'ete al c'a lon'eyacu. Aimoluc'uilit'suf'e'mola' lapimaye petsi aiquirec'ueca. <sup>10</sup> Ima' to'cuc'eca, oxina' nipajnya tote'ma titsufcompola' landiosla'. To'hua'ma al juic lo'epa jil'pe lixoute' itque tilendios, tote'ma titsufcompa. Jil'pe muyaipa to'pima, itque aimicueca, aimicua miteja, ticua: "Aimi'ya". Tixintso' ima' toteja, tipai'i'moxi lipicuejma', ticua'ma: "Ailopa'a tintsi. Iya' jouc'a cate'ma titsufcompa tilendios." Ima' ¿ja'ni totoc'i to'pima? A'i. <sup>11</sup> Ima' to'cuc'eca, ti'i'ma tote'ma. to'pima aimicueca to'ta'a. Ja'ni titela' tixhuelco'ma, tecani'e'moxi. Mal'que to'pima i'huexi Cristo, itque Cristo itelc'opa lamaya tun'ule'a'.

<sup>12</sup> To'ta'a lon'tepa tolatets'ila' lo'pimaye, to'lc'ai'ela' li'picuejma'. Tolatets'ila' a'i ma le'a lo'pimaye, jouc'a tolatets'iyi Cristo. <sup>13</sup> Iya' cacua: Ja'ni ñal'tepa tuc'uilit'suf'e'ma to'pima, aicateconaya itiya.

**9** Jil'pe timana' nocuapá: "Itque Pablo, ¿nait'si itque?" Iya' catalai'e: ¿Te anuli cal xans aipoujna? ¿Te iya'

a'i nin'apóstol? ¿Te aicalummaic' Jesucristo? ¿Te aicaixina' iya' itque latPoujna? Imanc' no'huaiyijmpá Jesucristo, ¿naitsi nu'ipolhuo' Lataiqui'? ¿Naitsi cummepa Jesucristo ti'etsi lanic' jilpiya? ¿Te a'i iya'? Tama tinesyi ocuenaye: "Pablo a'i apóstol, aimi'hua limane", imanc' aimi'ya moñesyacu tofiya. Imanc' olapenufpá laitaqui', ol'huaiyijmpá Jesucristo, tofta'a ñanDios imuj'ma iya' aínca nin'apóstol.

<sup>4</sup> Illanc', ¿te aicalapi'inga' lane malapenufyacu lattejacu, latñayacu lalapi'iyaconga' lapimaye? <sup>5</sup> ¿Te aimi'ya ma'eyacu anuli to lo'epa locuenaye lan apóstole, jouc'a lipimaye latPoujna, jouc'a Pedro? Itne itejma liñpenoye apimaye. <sup>6</sup> Itniya ñanca tipa'a lane aimi'e'me canic', ma le'a ti'e'me ite lanic' lepi'ipola' cal'Ailili' Jesucristo. Iya' y Bernabé, ¿te illanc' le'a ailopa'a lane ma'eyacu tofta'a?

<sup>7</sup> Cal soldado, ¿te ti'najtse'ma quituca' toteja? Ñinfapa 'uva, ¿te aimateja li'uva? O no'epola' cuenna lihuacax, ¿te aimixnaya liñteche? <sup>8</sup> Itiya lainespa, ¿te ma' iya' caituca' quipa'e laipicuejma'? Lataiqui' locuxepa ñanDios, ¿te aimuya'e' tofiya? <sup>9</sup> Tofta'a loya'apa licuxepa Moisés, ticua: "Mi'huailetsufyi lan huacax cal trigo, aimolfi'e'mola' lilepu'nal". Ite lataiqui', ¿te ñanDios ma ti'nujuaitsila' lan huacax? o ¿a'nujuaitsinga' illanc' na'epá lanic', ite lalapi'iponga'? Ñinca, a'nujuaitsinga' illanc'. Al'ontcosponga' to cal xans mepa'ma ñemats' petsi lofaya cal trigo, o to cal xans mifusma trigo. Itne tixoc'iyotísi quileta ti'eyi canic', itñina' tite'me quiltrigo. <sup>11</sup> Illanc' jilpiya a'fapá Lataiqui', tofiya ac'a loluyalaicoyacu imanc' Locuena Quitine. Itsiya litine, illanc' ma'mana' fa'a li'a ñamats', ¿te ailopa'a calafot'eyacu? ¿Ja'ni aimalapi'iyaconga' ni caltejacu? ¿Te toñsinyi ipime itiya?

<sup>12</sup> Iya' cacua: Ja'ni tolimetsaicola' locuenaye ti'hua tofta'a liñmane, toftes'mila', ¿te aimalimetsaicoyaconga' xonca illanc'? Ñinca ma'mana' jilpe illanc' luyalaicoyi lapajnya to aimi'hua latmane. Ailopa'a calñahue'epolhuo' imanc'. Xonca aipic'a tolihuejle Lataiqui'. Aimolix-tule'me.

<sup>13</sup> ¿Te aicotsina' te ts'i'ic' loyalaicopá liñpajnya itniya no'epá canic' al xoute'? Itne titeji notsufcopá jilpe al xoute'. Itne petsi lotsufcompola' linneja jilpe al altar, mañiya titeji ite lixic'. <sup>14</sup> LatPoujna illanc' ixpic'epa ma' anuli tuyalaico'me itne noya'apá Lataiqui'. Ixp'ic'epa aimi'e'me ocuena canic'. Muya'ayi Lataiqui' itniya, liñpimaye tepi'intíola' totejacu.

<sup>15</sup> Iya' ñanca aicainuyaijma tofta'a. Ni itsiya aicamilhuo': "Imanc' a'ñoc'itá". A'i. Iya' tixoqui neta culij'ma laiftepa. Ja'ni cola' ti'itá ituca' laiejma' caxhuelco'ma juaiconapa. ¡Najmay a'ñala! Iya' caituca' caxpic'e tofta'a laiejma'. <sup>16</sup> Ñinca a'i caituca' laipicuejma' caxpic'e cuya'a'ma Lataiqui'. Ite lanic' joupa lapi'ipa ñanDios. Ja'ni aica'ay caxhuelco'ma juaiconapa. Tofta'a a'ijc'a laifnuyaicoya. <sup>17</sup> Ja'ni cola' iya' caituca' aipic'epa cuya'ala' Lataiqui', aga a'ñajtse'ma. Iya' caituca' aicaxpic'e, ma le'a quihuejcocojma ite latcuxe'empa. ¿Te cal'ñajtsecoya? <sup>18</sup> Iya' ñanca aica'ñajtsi'iyale, ma le'a cuya'e' Lataiqui'. Tama ti'hua laimane, tama nipajnya

caxahue'ela', aicaxa'hue. Tijoula', ¿te tipa'a laifnulijya? <sup>19</sup> Culij'mola' lan xanuc'.

Ailopa'a caipoujna axans. Tama ailopa'a natcuxeya aicaitof'eyoxi. Aixpic'epa ca'nujuaitsola' jahuary. Tofta'a ti'i'ma xonca axpela' laifnulijyacola', itne napenufyacu Lataiqui'. <sup>20</sup> Iya' ninjudío ai'onticopoxi to laif'as judío, tetentcotsola' itniya laiejma'. Alquimf'ela', tepenufle Lataiqui'. Itsiya tama aixina' aimalunhu'eya litaiqui' Moisés, iya' ai'onticopoxi to itniya naihuejpa ite litaiqui'. Cacua: Toliya lapenuf'ma iya' laifnuya'apa Lataiqui'.

<sup>21</sup> Jouc'a aipic'a tepenufle laifnuya'apa petsi aimimet-saicoyi locuxepa ñanDios, itne naihuejcopá quituca' liñpicuejma'. Toliya ai'onticopoxi to itniya. Iya' ñanca aicainihuequi caituca' laipicuejma', quihuejma Cristo. Toliya canant'li locuxepa ñanDios. <sup>22</sup> Jouc'a ai'onticopoxi to lapimaye pe aimicuec'eyi litaiqui' Jesucristo. Cahuay te co'ya metentcocyacola' lan xanuc' ni petsi lomana', ocuena ocuena liñraza, liñejma'. Cacua: Tofta'a cunt'u'e'mola' hualca itniya. <sup>23</sup> Tofta'a laif'epa laipenic', ite lalapi'ipa ñanDios. Jahuary ñainunxajma' cuya'e' Lataiqui'. Cacua: Ite Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' lalapi'iyaconga'. Iya' jouc'a lapimaye luliñle ite al c'a.

<sup>24</sup> ¿Te aicotsina' lo'ipola' lan xanuc' lalahuaiyacotísi cainuya? Axpela' nainulpá, anuli nolijya, tepi'inni quipremio. Imanc' tolihuejle Cristo, tepi'itísolhuo' lolulijyacu. <sup>25</sup> Itne pe notsufliayacu lofit'iyacu ti'e'motísi cuenna, ti'itá acueca' quitpujfxi, tulijle lafit'lya. Petsi nolijya tepi'im'me licorona lilanc'ecompa ipela c'ec. Ite al corona aimixnet'iqui, tetetquemma. Illanc' ja'ni luliñle, lalapi'inyaconga' aimijouya, ti'hua ticoti tijauhuam-laicota. <sup>26</sup> Cal xans nonespa: "Culij'ma lalahuaiyacotísi cainuya", itque ac'a tinu'ma, tehuelongpe locuaicoya. Tofta'a iya' cainihuequi Jesucristo. Iya' cacuxeyoxi. Laiejma' a'i to laiejma' cal xans notsufaipa lafit'lya tuntafco'motísi liñmane, tijoula' ma tuntafque lahua'. Itque ñanca aimulijya. Iya' cate'lmixoxi. Cacua: Itá'a laicuerpo ti'itá quixina' ite a'i caipoujna. Ma' iya' caituca' cacuxe'moxi al c'a. Ja'ni a'i, ¿te co'ya? Iya' cola' ailopa'a calapi'inya tama nuya'a'ma Lataiqui'. Tope tope capanehuo.

**10** Unc'aipimaye, camilhuo' aimolimenc'eco'me li'ipola' latatahueló. Jahuary itniya unxamu'ela' tummahuay lipo'nopa ñanDios lema'a. Jahuary uyalaico'me ñaja, ñanDios ilanc'e'epola' liñpene. <sup>2</sup> Itniya lunxamu'epola' tummahuay, nuyalaicopá ñaja, tofta'a i'ipola' liñanuc' Moisés. Jahuary ilihuequi itque. <sup>3</sup> Jahuary itne ma' anuli nitepá ta'i, itque ti'huayomma lema'a. <sup>4</sup> Jahuary ma' anuli noxnapá ñaja' lepi'ipola' ñanDios. Ite ñaja' tipayomma ñapic' tipo'nopa ñanDios. Ni petsi loyepa lan xanuc' jouc'a ti'hua'ma ñapic', tiyeyi anuli. ñapic' ma' itque Cristo. <sup>5</sup> Jahuary itniya ñanDios itoc'i'mola' ma' anuli. A'i jahuary letentcocopa ñanDios liñejma'. Imanapola' jilpe tijut camats'. Tofta'a litel'mipola' ñanDios.

<sup>6</sup> Ite li'ipola' latatahueló ñanDios al'onticonga' to il-lanc' la'iyaconga' ja'ni a'ij c'a laiejma'. Lu'inga': "Totpo'note lotpicuejma' aimoljanaj'me molihuej'me lix-

cay to lihuejpa itniya". <sup>7</sup> Imanc' aimolaxc'ontingotai'mola' landiosla'. Tofta'a li'epa hualca itne lan xanuc'.

Tuya'e' al Paxi Liniñingiya ticua:

I'epá lijuiç landiosla', icutsotai'me, itetso'me, ixna'me. Lijou'ma itsolinanca quixojma cata, i'e'me nixpiya.

<sup>8</sup> Jouc'a aimot'not'mola' laca'no'. Hualca itne lan xanuc' tofta'a li'epa. ËanDios ite'l'mi'mola'. Anuli litine imana'mola' anuxans fane' mil lan xanuc'. <sup>9</sup> Jouc'a aimolahuai'me latPoujna. Tofta'a li'epa hualca itniya. ËanDios umme'mola' lainofat'f. Itne ima'a'me lan xanuc'. <sup>10</sup> Jouc'a aimotac'ui'me cajunac' ËanDios. Hualca tofta'a li'epa. ËanDios umme'ma tepaluc quema'a, ima'a'mola'.

<sup>11</sup> Jahuay itiya li'ipola' latatahueló, ËanDios a'onticonga' to illanc' la'iyaconga' ja'ni a'ij c'a la'ejma'. Ji'tpe al Paxi Liniñingiya ËanDios atsc'ai'inga' illanc' latmana' itna'a litiné ma mi'hua mijou'ma li'a tamats'. Lu'inga' aimat'e'me to itniya. <sup>12</sup> Toftujuaitsa li'ipola' latatahueló. Ja'ni tocua: "Iya' ma quihuequi. Ailopa'a cafi'ya", iya' camihuo': Ne', topo'nota' cuenna. Aimix-cai'mo'. <sup>13</sup> Itsiya toftecoyi ma le'a to latelcopa matmana' fa'a li'a tamats'. ËanDios jousa lu'ipolhuo': "Iya' catoc'i'molhuo'". Tofta'a lo'eya. Itque aimipaiya lipicuejma'. Ja'ni totsinyi acueca' ite loftecopa, ja'ni toftnesle: "Aimi'iya caixnet'fconaya", ËanDios timuc'i'molhuo' lonfeyacu. Timuc'i'molhuo' te co'ya molulijyacu. Tofta'a ti'hua toftnet'f'me.

<sup>14</sup> Maicunc'aipimaye, aimolihuej'me landiosla'. Tolanajtsotsi nulemma. <sup>15</sup> Imanc' a'i cunc'amacta. Tipa'a loftpicuejma'. Itsiya atquimf'ela' ita'a laifmiyacolhuo'. Tijoula' toftpic'ete al c'a lonfeyacu. <sup>16</sup> Illanc' ninc'apimaye tipa'a latvaso, ji'tpe matsnayi a'nujuaisyi li'epa Cristo. Ats'najtsi'i'me ËanDios, atsna'me al vino lopa'a ji'tpe al vaso. Matsnayi al vino jahuay anuli a'nujuaisyi lijuats' Cristo. Matteji ta'i tatsquejpa jahuay anuli a'nujuaisyi licuerpo Cristo. <sup>17</sup> La'i tatsquejpa ti'ontcospa to licuerpo Cristo. Itque ta'i ma le'a anuli. Tofta'a timuqui tama ninc'xpela' illanc' ma le'a anuli. Itque anuli ta'i ahualca ahualca atteji jahuay.

<sup>18</sup> Lan xanuc' Israel miteji lixic' litsufcompa ji'tpe al cuecaj xoute', ti'nujuaisyi ite al altar pe laipa'ayompa lixic' i'altar ËanDios. <sup>19</sup> Ëinca aica'onticola' talanDios to lilendiosla'. Jouc'a aica'onticola' lotsufcompola' lilendiosla' to lotsufcopa ËanDios. <sup>20</sup> Mane cacua: Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ËanDios aimitsufcoyi ËanDios, titsufcoyi lontahue. Cacua: Amottetso'me anuli lontahue, aimot'ejmale'me anuli itniya. <sup>21</sup> Imanc' ja'ni toftsnayi livaso latPoujna Cristo aimi'iya motsnayacu jouc'a li'vaso itne lontahue. Ja'ni toftetsoyi ji'tpe lacui'impá "limesa latPoujna", toftetsoyi anuli itque. Aim'iya mottetsoyacu anuli lontahue ji'tpe li'tmesa. <sup>22</sup> O, zja'ni lahuaite latPoujna? Zja'ni xonca ti'hua latmane?

<sup>23</sup> Ëinca tama jahuay nipajnya a'e'me, tipa'a latentcoco'ya jouc'a tipa'a pe aimetenccojma. Tama jahuay nipajnya a'e'me a'i jahuay mitoc'iyacola' lapimaye.

<sup>24</sup> Imanc', aimot'e'me loftpic'a coltuca'. Toft'e'me ite loftoc'iyacola' loftpimaye.

<sup>25</sup> Locuquimpa laplaza ti'i'ma toft'nata, toft'e'me.

Aimotsuelmot'fe'me, aimolicuitsuf'me: "Zte ite litsufcompola' landiosla'?" Ma le'a toft'natsa. <sup>26</sup> Toft'nujuaitsa: "Li'a tamats' jouc'a jahuay lopa'a i'huexi latPoujna".

<sup>27</sup> Lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ËanDios, ja'ni tijoc'it-solhuo' toftetsota, ja'ni o'ftpic'a tonfete, ne', tonfete'me. Toftetsa tapi'inyacolhuo'. Aimotsuelmot'feta, aimolicuitsufot'me: "Zte ita'a itsufcompola' landiosla'?" Ma le'a toftetsa. <sup>28</sup> Ja'ni anuli toftpima timitsolhuo': "Ita'a itsufcompola' landiosla', aimi'iya mottejacu", aimotte'me. Toft'nujuaitsa toftpima timipolhuo' tofta'a. Aimotscai'e'me itque funxajma'. <sup>29</sup> Imanc' finca aimotsuelcoyacu, ma' itque toftpima tixhuelco'ma.

Iya' cacua: Ëinca nipajnya toft'e'me. Tijoula', zte co'ya? Loftpima aga tixim'ma a'ijc'a loft'epa, tihuotso'ma. Jousa o's'najtsi'ipá ËanDios, toftteji mot'nujuaisyi ËanDios, toftpima aiquixoqui queta, ixtuc'opo'. Zja'ni ac'a ite li'ipa? A'i.

<sup>31</sup> Cacua: Ja'ni toft'e'me, ja'ni toftsnam'e, jahuay lonfeyacu, tonfete ma le'a latentcoco'ya ËanDios. Tofta'a lan xanuc' tines'me: "ÈilenDios itniya ma' ac'a lipicuejma'".

<sup>32</sup> Ja'ni ajudío o ja'ni a'ij judío, o ja'ni loftpimaye toft'lepola' ËanDios, imanc' aimoluc'uilitisuf'e'mola'. <sup>33</sup> Tofta'a laif'epa iya'. Ca'nujuaitсила' jahuay laif'as xanuc'. Aiacua: "Zte caif'eya? Aipic'a cuyaila' al c'a iya'." Ma caxpic'e, camiyoxi: "It'e laif'eya, zte tetentcocojma tapi-ma?" Aipic'a tualait'e al c'a laipimaye, tuntul—le itniya.

**11** Tofta'a cainihuequi Cristo. Imanc' lihuejla' iya'.

<sup>2</sup> Unc'aipimaye, tixoqui neta iya' aixina' aicali-menc'ecojma. Ti'hua a'nujuaitsi, ma to latcuxe'epolhuo' tofta'a lonf'epa. Tonlihuejyi laimuc'ipolhuo'.

<sup>3</sup> Jouc'a aipic'a ti'ila' cotsina' Cristo copa'a Nocuxepa cal xans. Cal xans ti'hua limane ticuxe'ma faca'no', itque tipeno. ËanDios ti'hua limane ticuxe Cristo. <sup>4</sup> Cal xans mipalaic'o ËanDios o mu'iyale lonespa ËanDios, texijla' tijuac. Ja'ni tetemica tijuac tetets'i Cristo, itque Nocuxepa. <sup>5</sup> Faca'no' mipalaic'o ËanDios o mu'iyale lonespa ËanDios, tetemijla' tijuac. Ja'ni texijla' tijuac tetets'i tpe'ailli', itque nocuxepa. Ja'ni texijla' tijuac tocomma to isuaf'pa. <sup>6</sup> Ja'ni faca'no' aimetemijya tijuac, ne', tetec'ela' tijuac. Ja'ni ticua: "A'i, aimalatec'e'ma laijuac, aimalisuaf'ma, catai'ma lalaic'ata", ne' tetemijla' tijuac.

<sup>7</sup> Cal xans mipalaic'o ËanDios aimetemij'ma tijuac. Cal xans ti'ontcospa to ËanDios. Timuqui te ts'i'ic' itque Èilanc'epa. Faca'no' ituca', itque tixhuaicospa tpe'ailli'.

<sup>8</sup> ËanDios lolanc'eyacola' lan xanuc' ate'a ilanc'epa cal xans, a'i faca'no'. Itque faca'no' aiquipa'e anuli lipecat lolanc'ecoya cal xans. Ipa'epa lipecat cal xans ilanc'ecopa faca'no'. <sup>9</sup> Zja'ni faca'no' ehue'epa quipe'ailli' lijoupa ËanDios ilanc'epa cal xans? A'i. Cal xans ehue'epa quipeno. Lijoupa ËanDios ilanc'epa faca'no'. <sup>10</sup> Toliya ticuicomma tetemijla' tijuac faca'no'. Timuj'ma a'i micuxeyoxi itque quituca'. Timuj'ma tpe'ailli' xonca ti'hua limane. Tofta'a tetentcoco'mola' lapaluc' quema'a jouc'a. Itne nahuelojmpá lapimaye lafot'lepof'tsi.

<sup>11</sup> Iya' aicatets'ila' laca'no'. Cacua: Ticuicomma loquexi', cal xans jouc'a faca'no'. Cal xans ticuicomma quipeno, faca'no' ticuicomma quipe'ailli'. Tofta'a lapa-



jnya molihuejyi łatPoujna. <sup>12</sup> Tołta'a ałmuc'iponga' ŁanDios: Al te'a ipa'apa łaca'no' licuerpo cal xans. Lijoupa limajnlita lan xanuc' itne caipalyomma liłcuerpo la-ca'no'. Jahuay, ma' anuli ŁanDios tepi'ila' liłpitine, ax-anuc', aca'no'.

<sup>13</sup> Imanc' cołtuca', ¿te cołcuapa? ¿Te ja'ni ac'a lo'epa łaca'no' mipalaic'o ŁanDios exiqueya łijuac? ¿Te ja'ni latentococoya tołiya? <sup>14</sup> Joupa ołsina' a'ij nuli liłsans łaca'no' y cal xans. Cal xans ja'ni itoqui juaiconapa łijuac, aiquetenłma, alaic'ata. <sup>15</sup> Łaca'no', ja'ni itoqui juaiconapa łijuac, ma' etenłma, i'huáqui ac'a juaiconapa. Itque fitoqui łijuac ŁanDios epi'icopa łaca'no' tipoxc'ixoxi.

<sup>16</sup> Tołta'a iya' laicuapa, lainu'ipolhuo'. Ja'ni anuli aim-icueca, ja'ni tinesla': "Łaca'no' mipalaic'oyi ŁanDios aimetemij'me łiljuac", cam'i'ma itque: "İllanc' a'i tołta'a ma'łeyi. Jouc'a aimi'eyi lapimaye lefot'łepola' ŁanDios ni petsi łomana'."

<sup>17</sup> Itsiya capalaico'molhuo' lonł'epa pe aicalatentcocojma. Aicamilhuo': "Ac'a ile loł'ejma". Munlafot'łeyołtsi aimołtoc'iyołtsi, aimołfa'eyołtsi lołpicuejma'. Lijou'ma xonca a'ijc'a loluyalaicopa. <sup>18</sup> Ate'a cu'i'molhuo' ile lonescompolhuo', ałmimpa: "Lapimaye nomana' liłya' Corinto mefot'łeyołtsi a'ij nuli liłpicuejma', a'ij nuli lonespa". Iya' cacua: Aga al łınca ile lataiqui' lonescompolhuo'. <sup>19</sup> Łınca aimi'ya mołmajnyacu ma le'a anuli capicuejma'. Ticuicomma tolanajtsołtsi. Tołiya ti'huáj-tola' naitsi iłniya latentococoya ŁanDios.

<sup>20</sup> Imanc' lonlafot'łepołtsi anuli aicołspic'e mołtetsoy-acu Łixmocojma' łatPoujna. <sup>21</sup> Imanc' aimoł'huaicoyi anuli anuli, ma tołteji tołtaic'. Tijoułta' anuli łapima tipanehuo tunle'e, łocuena timeyoqui. <sup>22</sup> Imanc', ¿te ailopa'a colajut'łi? Jiłpiya ti'i'ma tołtetsota, tołsnata. Xonca ołpic'a tolatets'itsola' lołpimaye, iłniya jouc'a lefot'łepola' ŁanDios. Imanc' tolahuelongila' to ninaitsi xanuc', tijoułta' iłniya tixinyi calaic'ata juaiconapa.

¿Te caifmiyacolhuo'? ¿Te cam'i'molhuo': "Ac'a lonł'epa"? A'i, aicamiyacolhuo' tołta'a.

<sup>23</sup> Iya' joupa aimuc'ipolhuo' ile lałmipa łatPoujna. Nu'ipolhuo': Lipuqui' licum'me łatPoujna Jesús itque epef'ma anuli łai'. <sup>24</sup> Ix'najtsi'i'ma ŁanDios, ixquej'ma łai', timila' ts'ilihuequi': "İłta'a aicuerpo. Cacu'moxi, cuntu'e'molhuo'. Ma tołta'a tonł'e'me imanc'. Tolsquej'me łai', tołte'me, ał'nujuaisco'ma iya'." <sup>25</sup> Lijoupa lixmocopa łatPoujna timila' ts'ilihuequi': "İłta'a al vaso, al vino lonango, ile aijuats' laifxcuajaiya. Tołiya calinc'i'ma al ts'e cataiqui' lopo'no'ipolhuo' ŁanDios, imanc' ixanuc'. Tołsnate. Ti'hua tonł'e'me tołta'a. Ma mołsnayi ał'nujuaisco'ma."

<sup>26</sup> Mał'eyi tołta'a, małteji łai' lałsquejpa, małsnayi al vaso, luya'ayi limayopa łatPoujna jiłpe lancruz. Ma tołta'a mał'eyi ał'huaijma ticuaiyoconno. <sup>27</sup> Tołiya aimi'ya małtejacu łai' to nij tintsı ca'i, aimi'ya małsnayacu al vino to nij tintsı vino. Ja'ni tołta'a li'ejma' cal xans, itque tetets'ila' licuerpo jouc'a lijuats' łatPoujna.

<sup>28</sup> A'i'a tołte'me łai', a'i'a tołsna'me al vino tolimet-saicotsołtsi, te ts'i'ic' loł'ejma', te ts'i'ic' lołpicuejma'. Tijoułta' tołtefe łai', tołsnate al vino. <sup>29</sup> Naitsi notepa łai', noxnapa al vino, ja'ni aimimetsaijma jiłpe licuerpo

Cristo, litepa łai', lixnapa al vino aimitoc'iya. Titełco'ma loteł'miya ŁanDios. <sup>30</sup> Tołiya, jiłpe pe lołmana' timana' axpela' lapimaye titafquemmola', axpela' textafquila' o joupa imanapola'.

<sup>31</sup> Limetsaicotsołtsi, ałsintsołtsi te ts'i'ic' lał'ejma'. Ja'ni a'ijc'a lał'ejma' ałsuej'menanca. Tijoułta' aimatteł'miyaconga' ŁanDios. <sup>32</sup> Ja'ni ałteł'minga' ŁanDios ałmuc'inga' aimetenłma lał'ejma', ipic'a ałsuej'menca. Tołta'a aimalacani'eyacong'a' to locuenaye naihuejpa' quilluca' liłpicuejma'.

<sup>33</sup> Unc'aipimaye toł'nujuaitsa ile laifnu'ipolhuo'. Litine molafot'łeyacołtsi, tołtets'o'me anuli, tołcuaitsa petsi lo-lafot'łeyacołtsi, toł'huaicota ticuaiyunca lołpimaye, tijoułta' tołtets'o'me. <sup>34</sup> Łapima lonł'epa juaiconapa, titet-sołta' jiłpe lejut'ł. Tołta'a ac'a tolyualaico'me jiłpe lo-lafot'łepołtsi. ŁanDios aimateł'miyacolhuo'.

Litine cacuaitsi jiłpiya ałpalaic'otołtsi xonca. Cata-lai'etolhuo' jahuay lalicuis'epa.

**12** Unc'aipimaye aipic'a ti'ıta' cołsina' te ts'i'ic' lał'eyacu ja'ni cal Espıritu ałcuxenga', lapi'iponga' lałpicuejma'. <sup>2</sup> Imanc' toł'nujuaisyi te ts'i'ic' loł'ejma' itne łitine ma' aimolimetsaicoyi ŁanDios. İcuxe'molhuo' landiosla' pe aimipalaiyi. Unlıhuejco'me iłniya. <sup>3</sup> İtne łitine aicołsina' łitaiqui' cal Espıritu Santo. Itsiya camilhuo': Cal xans nonespa: "Tecaniłta' Jesús", aiminesqui locuapa cal Espıritu Santo. Jouc'a camilhuo': Ma le'a cal xans pe joupa epenufpa cal Espıritu Santo ti'i'ma tuya'a'ma: "Jesús aiPoujna. Małque anDios." Ja'ni aiquepenufi cal Espıritu Santo aimi'ya muya'aya tołta'a.

<sup>4</sup> Tama ituca' ituca' lał'eyacu ma to malapi'inga' cal Espıritu, ailopa'a oquexi' afantsi lan Espıritu Santo, ma' anuli le'a. <sup>5</sup> Tama ituca' ituca' lałpenic', ile lałtoc'iyacola' lałpimaye, ma le'a anuli łatPoujna. <sup>6</sup> Tama a'ij nuli calapi'inga' lałmane, itque ŁanDios ma le'a anuli. Ma' itque lapi'inga' jahuay iłiya. Tołta'a ałpaxnenga' jahuay illanc'.

<sup>7</sup> Cal Espıritu Santo ałmuc'inga' lał'eyacu anuli anuli illanc'. Tołta'a illanc' ninc'apimaye ti'i'ma ałtoc'i'mołtsi. <sup>8</sup> Anuli łapima, cal Espıritu Santo tepi'i'ma tuhuał'ma łitaiqui' ŁanDios. Łocuena capima, małque cal Espıritu Santo tepi'i'ma tuya'a'ma al cueca' ts'ixina'. <sup>9</sup> Łocuena capima, małque cal Espıritu Santo tepi'i'ma ti'huaiyijn-la' juaiconapa łatPoujna Jesucristo. Łocuena capima, małque cal Espıritu tepi'i'ma limane tixał'me'mola' lałcuallay. <sup>10</sup> Łocuena capima, tepi'i'ma ti'ela' al cueca' ma to mi'ay ŁanDios. Łocuena capima, tepi'i'ma ti'ıta' quixina' lołpic'epa ŁanDios, tu'itsola' lapimaye. Łocuena, tepi'i'ma timetsaicola' ja'ni ma' ałınca cal Espıritu Santo ticuxe anuli łapima o ja'ni ticuxe ocuena 'es-pıritu, itque lixcay. Łocuena capima, tepi'i'ma tipalaıta' ipaijma łitaiqui' pe aiquixina'. Łocuena capima, tepi'i'ma ticuejla' ile lataiqui' linespa łipima, tu'itsola' locuenaye capimaye. <sup>11</sup> Jahuay iłiya ti'ay cal Espıritu Santo. Ituca' ituca', ma to lixpıc'epa, lapi'inga' lałpicuejma' jouc'a lał'eyacu.

<sup>12</sup> Anuli al cuerpo łınca axpe' mipa'a. Tama axpe' mipa'a licuerpo cal xans a'i oquej fanej licuerpo, anuli

le'a. Tofta'a Cristo. Illanc' icuerpo itque. <sup>13</sup> Illanc' ja'ni ninc'ijudío, ja'ni ninc'ocuenaye xanuc', ja'ni fa'a li'a lamats' tipa'a latpoujna o ailopa'a calpoujna, illanc' nalapolipá a'ontcosponga' to anuli al cuerpo, ite icuerpo Cristo. Ma' anuli joupa atsnapá al c'a caja', itque cal Espíritu Santo talapenufpa.

<sup>14</sup> Einca, anuli al cuerpo mipa'a axpe', a'i anuli ne'a.

<sup>15</sup> Cal xans ja'ni li'mis timixoxi: "Iya' a'i namane, tofta'a iya' a'i qui'huexi ite al cuerpo", ¿te ite li'mis a'i qui'huexi al cuerpo? <sup>16</sup> Jouc'a ja'ni lix'mas timixoxi: "Iya' a'i na'u, tofta'a iya' a'i qui'huexi ite al cuerpo", ¿te ite lix'mas a'i qui'huexi al cuerpo?

<sup>17</sup> Ja'ni latcuerpo pangay ca'u', ¿te co'ya matcuejyacu? Ja'ni latcuerpo pangay cax'mats'i', ¿te co'ya malujuen-ufyacu? <sup>18</sup> A'i tofta'a latcuerpo. ¿anDios joupa ixpic'epa lo'eya, ipo'no'ipola' anuli anuli pe lopanc'eya. <sup>19</sup> Ja'ni a'i cofa' tofta'a qui'e'e ¿anDios, ¿pe copa'a al cuerpo? Ailopa'a.

<sup>20</sup> Einca axpe' tipa'a lipo'no'ipola' ¿anDios, tama anuli le'a latcuerpo. <sup>21</sup> Totiya la'u' aimi'ya mimiya latmane': "Aicaxhuicolhuo'. Tonfente'. Iya' caituca' ca'e'ma lanic'." Jouc'a latjuac aimi'ya mimiya'cola' latmitsi': "Aicaxhuiy-acolhuo'. Tonfente'. Iya' caituca' ca'e'ma lanic'." <sup>22</sup> Jitpe latcuerpo ticuicomma jahuay lipo'no'ipola' ¿anDios. Iñiya pe tocomma ailopa'a quihpufxi, itne xonca ticuicomma. <sup>23</sup> Jitpe latcuerpo tipa'a pe aimalimet-saicoyi xonca, jina'a xonca a'eyi cuenna. Jouc'a itna'a petsi ticuicomma temiyaquenni aimalixocoyi itniya. <sup>24</sup> Petsi xonca latentcoconga' aimalsinyi cuanuc', aimalamiyi.

¿anDios lilanc'epa latcuerpo ixpic'epa petsi lopo'no'iyacola' anuli anuli. Ja'ni ipic'a temiyaquenni, ti'ente cuenna, ipo'nopa matpe petsi a'e'me cuenna.

<sup>25</sup> Tofta'a, jitpe latcuerpo anuli aimi'ya mitof'eyacoxi, locuena mi'oc'eyacoxi. Jahuay tixinyotsti cuanuc', jahuay ti'eyotsti cuenna. <sup>26</sup> Ja'ni latcuerpo tipa'a anuli titefma, jahuay titefcoyi jouc'a. Ja'ni anuli tixoqui queta, jahuay tixojma quileta.

<sup>27</sup> Tofta'a imanc', icuerpo Cristo. Anuli anuli imanc' i'huexi ite licuerpo. <sup>28</sup> Jahuay nalafot'teponga' ¿anDios lapi'iponga' anuli anuli latpicuejma', ituca' ituca' latpenic'.

Ate'a ipo'nopola' lan apóstole, itne lummepola' Cristo tuya'ate Lataiqui'. Lijoupa ipo'nopola' lam profeta, itne tuya'ayi lataiqui' lomipola' ¿anDios. Lijoupa ipo'nopola' lomxiye, itne tuhuayyi Lataiqui', timuc'iyaley. Lijoupa ipo'nopola' itne petsi lepi'ipola' li'tmane, ti'e'me ma to lo'epa ¿anDios. Lijoupa ipo'nopola' itne petsi lepi'ipola' li'tmane tixa'leme lafcualtay. Lijoupa ipo'nopola' itne pe lepi'ipola' li'tpicuejma' titoc'ite li'tpimaye. Jouc'a ipo'nopola' itne pe lepi'ipola' li'tpicuejma' ticuxe'me li'tpimaye, tu'i'mola' te co'ya mi'eyacu lanic' lepi'ipola' ¿anDios. Jouc'a ipo'nopola' itne pe lepi'ipola' li'tpicuejma' tipalaite ipaijma li'taiqui'.

<sup>29</sup> ¿Te jahuay illanc' ninc'apóstole? ¿Te jahuay ninc'iprofeta? ¿Te jahuay ninc'omxiye? ¿Te jahuay a'eyi al cueca' ma to lo'epa ¿anDios? <sup>30</sup> ¿Te jahuay alsal'mela' lafcualtay? ¿Te jahuay atpalaiyi ipaijma lat'aiqui'? ¿Te

jahuay nipajnya atcuej'me loya'apa lapimaye nopalaipa ipaijma lataiqui'? A'i. Ituca' ituca' mi'hua latmane, ituca' ituca' latpicuejma' lalapi'iponga'. <sup>31</sup> Imanc' to'po'note lo'tpicuejma', to'sahue'ete ¿anDios tepi'itsolhuo' al c'a juaiconapa.

Itsiya camuc'i'molhuo' te ts'i'ic' a'ejma' xonca al c'a.

**13** Iya cacua: Tama atpalai'me li'taiqui' lan xanuc' jouc'a li'taiqui' lapaluc' quemaa, tijoula', ja'ni aimat'ehualey capic'a, ite latpalaipa ailopa'a quipenic'. Tocomma ma le'a luna'anga' to latengoty latejma' o latsajnyi loquej fatehuaijma'. <sup>2</sup> Ja'ni ninc'iprofeta, lu'iyaley latmiponga' ¿anDios, ja'ni acueca' xonca lipime litaiqui' ¿anDios, ja'ni joupa acueca' i'ipa catsina', ailopa'a calahue'eponga', ja'ni acueca' a'huaiyijnyi ¿anDios, tofta'a atcuxe'mola' tijualay, itniya tiye'me lu'hua, tijoula', ja'ni aimat'ehualey capic'a, ¿te quipenic' itiya? Illanc' a'ontcotonga' to nij naitsi xanuc'. <sup>3</sup> Ja'ni jahuay lat'huexi lapi'i'mola' titetsote itne petsi aiquil'hueca, ja'ni atcu'moltsi atef'mitsonga' acueca', alma'atsonga', atpi'etsonga' nulemma, tijoula' ja'ni aimat'ehualey capic'a, ¿te quipenic' itiya? ¿anDios aimetentococoya lat'epa. Ailopa'a calapi'inyaconga'.

<sup>4</sup> ¿Te ca'eyacu lat'ejma' ja'ni a'ehualey capic'a? Mat'ehualey capic'a atnet't'me juaiconapa jahuay lat'eyaconga', atpalaic'o'mola' al c'a, aimat'eyacola' laic', aimatnescoyaco'tsi al c'a, aimat—lof'eyaco'tsi.

<sup>5</sup> Aimat'eyacu nixpiya, aimat'eyacu lalaten'cocoyaconga' illanc' caltuca'. Aimalixtulecuyacu, aimat'nujuaisyacu ja'ni a'ijc'a lat'eponga'. <sup>6</sup> Aimixojya calata ja'ni time-naquila' lapimaye, linca tixoj'ma calata ja'ni latpimaye tihuejcoyi al linca cataiqui'. <sup>7</sup> Ti'hua a'ela' capic'a, aimat'xo'yaconga'. A'huaiyijm'mola'. A'huai'cotola' ma ti'ete al c'a. Jahuay lat'eyaconga' ti'hua atnet't'me.

<sup>8</sup> Ja'ni a'ela' capic'a, tama itsiya litine o Locuena Quitine ti'hua a'e'mola' capic'a. Ite lat'ejma' aimijouya. Tijauhuamlaicota quitine tofta'a a'e'me.

Itsiya litine lam profeta tu'iyaley lu'ipola' ¿anDios, Locuena Quitine a'i, aimuya'aconayacu tofta'a. Itsiya litine lapimaye tipalaiyi ipaijma li'taiqui', Locuena Quitine a'i, aimipalaiconayacu tofta'a. Itsiya tocomma tipa'a latsina', Locuena Quitine a'i. Aimat'nujuaisyacu itiya. <sup>9</sup> Itsiya ma le'a a'ontca latcueca, ma' a'ontca laluponga' ¿anDios, tofta'a lu'iyaley. <sup>10</sup> Locuena Quitine a'i. Jahuay atsim'me, jahuay lu'i'monga' ¿anDios. Petsi joupa lixhuaita hualca ailopa'a.

<sup>11</sup> Ti'i'ma ma to iya' lat'ipa. Iya' maj na'hua, itne litiné ma to tixpic'eyi laif'as ca'uhuy ma' anuli caxpic'e iya'. Tofta'a laipicuejma', lita'iqui'. Lijoupa lattojpa aicainihuequi ite lai'ejma' ma na'hua. <sup>12</sup> Itsiya afule matcuejyi. Tocomma to lahuelojnyi anuli lahuejma' catejma', ite lalahuelojmpa tocomma to cua naitsi ipunxahua. Afule qui'huáqui. Locuena Quitine a'i. Atsim'me acuajmaica. Itsiya ma' a'ontca alsina', ma' a'ontca atcuc'eyi. Locuena Quitine a'i. Ma to ¿anDios limetsaiconga' itsiya, ma tofta'a limetsaico'me ¿anDios.

<sup>13</sup> Einca itsiya y tijauhuamlaicota litine, ti'hua a'huaiyijm'me ¿anDios, ti'hua a'huai'co'me al c'a, ti'hua a'ela' capic'a latpimaye jouc'a ¿anDios. Tama

jahuay ite la'ejma' aimijouya, tetentcocojma ËanDios, ite ma'ehualeyi capic'a xonca tetentcocojma, ËanDios tixina ite xonca al c'a.

**14** Totpo'note lotpicuejma' tont'etsola' capic'a lotpimaye. Jouc'a totsahue'ele cal Espiritu Santo tepi'itsolhuo' colmane colpicuejma'. Xonca tofjanajle, totsahue'ele ti'etsolhuo' profeta, tepi'itsolhuo' lotpicuejma' tolu'itsola' lapimaye litaiqui' lomiyacolhuo' ËanDios. <sup>2</sup> Ëapima nopalai'pa ipaijma litaiqui', ite lapi'ipa cal Espiritu Santo a'i ma quita'iqui', itque tipalaic'o'ma ËanDios. Lan xanuc' aimicuec'e'me. Cal Espiritu Santo ticuxe lipicuejma', itne pe noquimf'epá aimi'iya muhualqueyacu lonespa, aimuhualqueyacu loya'apa. <sup>3</sup> Ëapima ja'ni aprofeta, itque tipalaic'ola' lan xanuc', xonca tifa'ela' lipicuejma', tixc'ai'ila', tixoc'ila' quileta. <sup>4</sup> Ëapima nopalai'pa ipaijma litaiqui' xonca tifa'eyoxi quituca' lipicuejma'. Cal profeta lopala'ipa xonca tifa'ela' lipicuejma' lipimaye, jahuay itniya nafolumma. <sup>5</sup> Camilhuo': Ja'ni jahuay imanc' ipaijma ipaijma lot'aiqui' totpalai'me, tinca tixoj'ma neta iya'. Xonca tixoj'ma neta ja'ni cola' jahuay unc'ipofeta. Ëapima nopalai'pa ipaijma litaiqui', ite lepi'ipa cal Espiritu Santo, ja'ni timuc'ila' lapimaye te ts'i'ic' linespa, acueca' al c'a lo'epa, acueca' titoc'ila' lipimaye, tifa'ela' lipicuejma'. Ja'ni aimi'iya mimuc'iyacola' loya'apa ite linespa, litaiqui' aimitoc'ila' lipimaye. Xonca acueca' al c'a ti'e'ma cal profeta, lapimaye ticuec'eyi itque. <sup>6</sup> Unc'aipimaye, cacuaitsi jilpiya, ja'ni capalay pangay ipaijma litaiqui', ¿te ja'ni catoc'i'molhuo'? A'i. Ticuicomma cu'itsolhuo' la'muc'ipa ËanDios, o cu'itolhuo' laixina', o cu'itolhuo' la'mipa ËanDios, o camuc'itolhuo'. Ja'ni tole ca'etsi, tinca catoc'itolhuo'.

<sup>7</sup> Iliya al pito o al 'arpa, tama aiquitmaf'i', ja'ni tibus'minte al pito o tunante al 'arpa tocomma to tipalaiyi. Ticuicomma tibus'minte o tunante al c'a. Ja'ni a'i, aimi'iya micuejyacu te loya'apa.

<sup>8</sup> Tijoc'intsola' lan soldado ticuaiyunca tifuleta, ja'ni a'i munanni al c'a al trompeta, ¿te ticuec'e'me lan soldado? A'i. Aimicuec'eyacu. <sup>9</sup> Jouc'a imanc', ja'ni totpalaiyi ipaijma lot'aiqui' itne noquimf'epolhuo' aimi'iya quilsina' te ts'i'ic' loluya'apa. Tocomma to totpalaic'oyoltsi coltuca', to totpalaic'oyi lahua' le'a.

<sup>10</sup> Linca, fa'a li'a lamats' tipa'a axpe' quita'iqui' lan xanuc'. Anuli anuli tipa'a loya'apa. <sup>11</sup> Matpalaic'o'moltsi ja'ni aica'cuc'eyoltsi, ¿te iya' latentcoco'ma itque linespa? O itque, ¿te tetentcoco'ma iya' lainespa? A'i, aimats-inc'neyacoltsi. Caxim'ma itque to aine, itque atsim'ma to naine. <sup>12</sup> Imanc' ma tola'a lo'ipolhuo' jilpe.

Ja'ni juaiconapa tofjanajyi tocupa cal Espiritu Santo totsahue'ele tepi'itsolhuo' colmane, colpicuejma' toltoc'itsola' lotpimaye, tofa'etsola' lipicuejma'. <sup>13</sup> Ëapima nopalai'opa ËanDios, ja'ni tipalay ipaijma litaiqui' jouc'a tixahue'ela' cal Espiritu Santo tepi'ila' lipicuejma' tu'itsola' lapimaye loya'apa ite lonespa.

<sup>14</sup> Iya' ma capalaic'o ËanDios ipaijma litaiqui' lalapi'ipa cal Espiritu Santo, tinca tama jilpe lainunxajma' aixina' capalaic'o ËanDios aicaixina' loya'apa laifnespa, tola'a aicatoc'ila' laipimaye. <sup>15</sup> ¿Te caif'eya?

Capalaic'o'ma ËanDios ipaijma litaiqui', ma to ma'cuxe cal Espiritu Santo, jouc'a cu'i'mola' laipimaye loya'apa ite laipalaic'opa ËanDios. Cunac'co'ma ËanDios ipaijma litaiqui', ma to ma'cuxe cal Espiritu Santo, jouc'a cu'i'mola' laipimaye loya'apa ite lainunac'copa ËanDios.

<sup>16</sup> Ima', mox'najtsi'i ËanDios ja'ni ma le'a ipaijma lot'aiqui', ¿te co'eya cal xans noquimf'epa, itque pe aimihuequi? Aimicuec'eya lofnespa. ¿Te co'iya minesya: "Amén, tole ti'ila'"? A'i, aimi'iya. <sup>17</sup> Ima' linca juaiconapa ac'a ox'najtsi'ipa ËanDios. Lopima ipanemma ma to mipa'a. Aicofa'e lipicuejma'.

<sup>18</sup> Cax'najtsi'i ËanDios iya' culiquilhuo' imanc'. Capalay xonca ipaijma litaiqui'. <sup>19</sup> ¿Te co'iya? ¿Te ja'ni capalai'ma pangay ipaijma litaiqui' jilpe lalafot'leyopotsi anuli laipimaye? A'i. Tama nipajnya capalaita' imbamaj mil litaiqui', ite ipaijma litaiqui', xonca aipic'a capalaita' ma le'a ama'quej litaiqui' ma le'a la'itaiqui'. Tolta'a atcuc'e'ma lapimaye, camuc'ila'.

<sup>20</sup> Unc'aipimaye, aimonlihuej'me li'ejma' la'uhuy. Itne aiquicuaiya quipicuejma'. Linca ma to mi'eyi lan tsocay, itne pe aimihuejyi lixcay, imanc' jouc'a ti'ila' tola'a lot'ejma'. To'nujuaitsa tipa'a lotpicuejma', totpic'ete al c'a. <sup>21</sup> Petsi linitijmpa loya'apa locuxepa ËanDios ticua:

ËanDios tuya'e': "Itne petsi aimepenufyi laifmuc'ipola', cumme'e'mola' lan xanuc' ocuena quitraza, ituca' quita'iqui', itniya tu'innola' laifnuya'apa.

Tijoula', tama tiquimf'e'me ma' anuli tuyalaico'me, aimihuejyacu."

<sup>22</sup> ËanDios ipic'a timujla' nulemma naitsi itne aimi'huaijny. Tolta'a ummepola' nopalai'pa ipaijma lita'iqui'. Lummepola' a'i mimujyacu naitsi itne no'huaijnympá. Lam profeta, itne linca timuc'iyaleyi no'huaijnympá, a'i petsi aimi'huaijny.

<sup>23</sup> Itsiya, ¿te co'iya? Cacia: Petsi lolafot'lepotsi anuli, jahuay totpalaiyi ipaijma ipaijma lot'aiqui', ite lepi'ipolhuo' cal Espiritu Santo, tijoula' titsufaita itne petsi aimicuec'eyi ite lot'ejma' o petsi aimihuejcoyi ËanDios, ¿te cocuayacu? Tines'me: "Itne ma' amac'ta". <sup>24</sup> Ituca' lo'iya ja'ni jahuay imanc' toluya'ayi ite lu'ipolhuo' ËanDios. Titsufaita' anuli pe aimihuejma ËanDios, o aimihuequilhuo' imanc' lon'ejma', itque tiquimf'e'molhuo' anuli anuli imanc' lo'nespa. Lot'aiqui' titsufai'ma lipicuejma' itque cal xans. Tolta'a tixhuej'menahuo, ti'i'ma quixina' te ts'i'ic' li'ejma'. <sup>25</sup> Lemiya jilpe lunxajma' ti'huájta. Tijoula' texc'onlquehuo tixpats'huaita lamats', tix'najtsi'i'ma ËanDios, tuya'e': "Linca ma fa'a tipa'a ËanDios".

<sup>26</sup> Itsiya, cunc'aipimaye, ¿te co'iya? Jilpe molafot'leyoltsi, jahuay imanc' anuli anuli tipa'a lotpalaiyacu. Anuli tunac'co'ma ËanDios, tocuena tipa'a lomuc'iyacola' lapimaye, tocuena tu'i'mola' lapimaye te ts'i'ic' ite lu'ipa ËanDios, tocuena tipalai'ma ipaijma litaiqui', ite lepi'ipa cal Espiritu Santo, tocuena tipa'a lipicuejma' tuhual'ma ite lipaijma litaiqui', tuya'a'ma te loya'apa. Ne', jahuay itna'a ti'i'ma ton'e'me ja'ni tola'a toltoc'i'mola' lotpimaye, ja'ni tofa'e'mola' itniya lipicuejma'.

<sup>27</sup> Ja'ni totpalai'me ipaijma lo'taiqui', ite lepi'ipolhuo' cal Espíritu Santo, totpalaite oquexi' afantsi le'a, xonca a'i. Anuli anuli totpalai'me. Tijoula' anuli tapima tu'i'mola' lapimaye te loya'apa ite lipaijma lataiqui'. <sup>28</sup> Jitpe, ja'ni ailopa'a anuli no'iyalepa to'ta'a, aimotpalaiyacu ipaijma lo'taiqui'. Ma jitpe lo'picuejma' totpalaic'o'me ñandios.

<sup>29</sup> Jouc'a lam profeta, tipalai'me oquexi' afantsi le'a, xonca a'i. Locuenaye lapimaye noquimf'epá tixpif'me, ti'íta' quilsina' ja'ni itaiqui' ñandios o a'i. <sup>30</sup> Mipalaic'olhuo' tapima ja'ni aprofeta, ja'ni ñandios tu'íta' o timuc'íta' locuena capima nocutsuya jitpe, itque nopalai'opolhuo' ti-ch'ixco'ma. Tipalaic'otsolhuo' locuena capima, tu'itsolhuo' lu'ipa ñandios. <sup>31</sup> To'ta'a jahuay lapimaye tolihuic'i'me, jahuay tixpai'i'mola' cunlata.

Imanc' unc'iprofeta nipajnya to'cuxe'mo'tsi al c'a, totpalai'me anuli anuli. A'i jahuay mo'tpalolai'me. <sup>32</sup> Ñapima ja'ni aprofeta ti'hua limane ticuxe'moxi. Ti'i'ma tixpic'e'ma ja'ni tipala'íta' o ja'ni aimipalaiya. <sup>33</sup> Ñalandios aimaf'eyaconga' lahuoc'aitsot'si. Itque a'pac'e'enga' la'picuejma'. Ja'ni imanc', ja'ni ocuenaye lapimaye, ni petsi lolafot'lepotsi to'ta'a li'ejma' ñandios.

<sup>34</sup> Molafot'leyo'tsi anuli aimipalai'me laca'no'. Aimi'on'ico'mo'tsi to lan xanuc'. Tihuejcofe. Pe linitiya locuxepa ñandios to'ta'a tuya'e'. <sup>35</sup> Ine la'pimaye cacaf'no', ja'ni jitpe tilejut'hi ma'piya ti'i'ma ticuis'eta li'pe'aillí. Pe lolafot'lepotsi aimipalai'me laca'no'. Ite a'ijc'a, aimetenma. <sup>36</sup> Imanc' unc'iCorinto, aimolihuejcola' locuenaye la'pimaye li'ejma'. ¿Te ma imanc' cotuca' to'cuxe'mo'tsi? ¿Te imanc' unc'apoujnalá litaiqui' ñandios? ¿Te jitpe quipangoyopa? ¿Te ma le'a imanc' olapenufpá ite lataiqui'? ¿Te ma le'a icuaita jitpiya?

<sup>37</sup> Ñapima nonespa: "Iya' ninprofeta", o "Iya' ñinca acueca' lalapi'ipa cal Espíritu Santo", timetsaico'la' nait'si lalapi'ipa iya' ite litaiqui' lainini'epolhuo' jifa'a. Ite a' caitaiqui', ma litaiqui' ta'Poujna Cristo, to'ta'a ticuxe itque. <sup>38</sup> Ja'ni aimimetsaicojma to'ta'a itque jouc'a aimimetsaicom'me.

<sup>39</sup> Unc'aipimaye, camiconalhuo' lon'teyacu. To'janajle juaiconapa ti'itsolhuo' to lam profeta. Lapimaye nopalai'pá ipaijma li'taiqui', ne', tipalaite, aimotcuana'c'e'mola'. <sup>40</sup> Jitpiya lonlafot'leyo'tsi ton'te'le ma latent'cocoya ñandios, to'cuxetso'tsi al c'a.

**15** Unc'aipimaye, itsiya cu'icona'molhuo' te ts'i'ic' loya'apa Lataiqui', ma'le Lataiqui' lainu'ipolhuo'. Ite Lataiqui' joupa lolapenufpa, ma'le lonlihuequi. <sup>2</sup> Ja'ni tolihuejle Lataiqui' lainu'ipolhuo' ma'le Lataiqui' tun'tu'elhuo'. Ja'ni aimun'tu'eyacolhuo' co'la' aicolapenufi Lataiqui'.

<sup>3</sup> Laipangopa lainuya'apa jitpe, ate'a nu'ipolhuo' Lataiqui' lainepenufpa, lu'ipa ta'Poujna. Aimipolhuo': "Cristo icupoxi tima'an'te, to'ta'a li'fonc'e'eponga' la'junac'. Al Paxi Lini'ingiya joupa uya'apa to'ta'a lo'iya. <sup>4</sup> Lijoupa limanapa, eminnapá. Al fane' quitine imaf'inapa. Al Paxi Lini'ingiya jouc'a tuya'e' to'ta'a. <sup>5</sup> Imuj'moxi imaf'i'. Pedro ixim'ma. Lijou'ma ixim'me locuenaye liyejmalepá Cristo. <sup>6</sup> Lijou'ma mefot'leyo'tsi to ama'quej

maxnu lapimaye itne jouc'a ixim'me. Hualca itniya it-siya ailomana' fa'a li'a tamats', joupa imanapola'. Axpela' ti'hua ts'itmaf'i'. <sup>7</sup> Lijou'ma Jacobo ixim'ma. Lijou'ma ixim'me jahuay lan apóstole."

<sup>8</sup> Ijouco'ma iya' aixim'ma, imuj'moxi pe laifpa'a. Litine lixim'me locuenaye ailopa'a al ts'e laipitine iya'. Tocomma afule caipajnconna. Iya' aica'on'icoyaco'xi to locuenaye lan apóstole. Itniya xonca ac'a xanuc'. Iya' caxinyoxi xonca ninait'si xans. Iya' caituca' aicainepi'iyoxi ita'ta' laipenic'. Caxinyoxi a'ijc'a laipicuejma', nihuetsopola' lixanuc' ñandios lefot'lepola'. <sup>10</sup> Ñinca, itsiya ituca' lai'ejma'. To'ta'a li'epa ñandios, itque a'pai'ipa iya' laipicuejma', a'toc'ipa juaiconapa. Totiya nulijpola' locuenaye lan apóstole. Xonca ai'epa canic'. Cax'najtsi'i ñandios, itque a'toc'ipa. Ñinca a'i iya' caituca' ai'epa to'ta'a, acueca' a'toc'ipa ñandios. Totiya ite lanic' lai'epa tocomma to ma li'epa ñandios. <sup>11</sup> Ja'ni iya', ja'ni locuenaye lan apóstole, ma' anuli Lataiqui' laluya'apa. Ma'le Lataiqui' lolapenufpa imanc'.

<sup>12</sup> Illanc', ja'ni luya'ayi: "Cristo imaf'inapa, ipayomma pe lomana' limanapola'", hualca imanc' ¿te co'nescopa: "Aimimaf'inayacu limanapola'?" <sup>13</sup> Iya' camilhuo': Ja'ni limanapola' aimimaf'inayacu jouc'a Cristo ai'quimaf'inghua. <sup>14</sup> Ja'ni Cristo ai'quimaf'inghua, illanc' co'la' ma le'a a'palaiyi, Lataiqui' laluya'apa ailopa'a quipenic'. Ma' anuli, tama o'huaiyijmpá Jesucristo, itque ja'ni co'la' timanghua aimi'iya mitoc'iyacolhuo'.

<sup>15</sup> Joupa lu'ipolhuo': "Tote, tote li'epa ñandios, itque imaf'i'inapa Cristo". Ja'ni co'la' ñandios aimimaf'i'iyacola' limanapola' jouc'a Cristo ai'quimaf'i'inghua. Illanc' na'nespa li'epa ñandios co'la' a'ij'ñinca. Ma le'a a'fel'mipolhuo'. <sup>16</sup> Ñinca ja'ni limanapola' aimimaf'i'inyacola', Cristo a'i quimaf'i'inghua. <sup>17</sup> Ja'ni Cristo ai'quimaf'i'inghua lo'junac' ai'quitonge. Tama o'huaiyijmpá Cristo, ja'ni timanghua, itque aimi'iya mitoc'iyacolhuo'. <sup>18</sup> Jouc'a la'pimaye limanapola', tama i'huaiyijmpá Cristo itne joupa ejac'pola'. To'ta'a li'ipola' ja'ni ai'quimaf'inghua Cristo. <sup>19</sup> Jouc'a illanc', itsiya ma'huaiyijnyi Cristo a'te'coyi. Ticuait'si Locuena Quitine, ja'ni aimaluyalaico'me xonca al c'a, ¿te ca'huaiyijncopa Cristo? Ñinca ja'ni aimaf'iyacu xonca ninc'icuanuc'la.

<sup>20</sup> Ñinca, joupa imaf'inapa Cristo. Ticuaihuo litine ñandios tefot'le'mola' limanapola', timaf'i'ina'mola' itniya. Cristo i'ipa cal te'a itniya. <sup>21</sup> Li'ipa anuli cal xans ai'quihuejma ñandios, to'ta'a lamaya i'huajcopa. Totiya ma' anuli i'huajcopola' lamaya jahuay lan xanuc'. Locuena cal xans ihuejcopa ñandios, totiya tama a'ama'monga' a'maf'i'ina'monga'. <sup>22</sup> Itque cal xans Adán ixingufcopa lamaya, ma' anuli jahuay lan xanuc' tixingufcoyi to'ta'a. Cristo, itque jouc'a i'epoxi xans, imaf'i'inapa ñandios, ma' anuli timaf'i'ina'mola' jahuay.

<sup>23</sup> Ñinca, a'ij' nuli lo'iyacola' itne nomaf'i'inyacola'. Cristo joupa imaf'i'inapa, itque cal te'a petsi itne lafot'leyacola' ñandios. Tijoula' ticuaicoconno Cristo timaf'ina'me lixanuc'. <sup>24</sup> Tijoula' tixhuait'si jahuay, Cristo ticu'moxi limane, timi'ma ñandios qui'Ailli': "Ma' ima' tocuxeta'".

Ate'a tñonc'ena'mola' liñmane jahuary lan rey, jahuary lincuxepá, jahuary no'huapá liñmane ni petsi lomana'.<sup>25</sup> Cristo ti'hua ticuxe'ma ma miñof'eyoñtsi no'epaj laic'. Jahuary iñniya ti'oc'enam'mola'.<sup>26</sup> Tijouñ'a tñonc'e'enañso-la' liñmane jahuary iñne no'epaj laic', ma le'a tipanehuo lamaya. Ite jouc'a tñonc'e'ena'ma limane.

<sup>27</sup> Toñta'a tuya'e' al Paxi Linilingiya, ticua: "T'oc'enañola' jahuary no'epaj laic'". Ite lataiqui' loya'apa "... jahuary i'oc'enañola'", ñinca aiminescojma ñanDios. Mañque ñanDios ixpic'epa ti'ñta' toñta'a, ti'oc'em'me jahuary, ti-huejco'me Cristo.<sup>28</sup> Ticuañtsi litine ti'oc'ente jahuary, ti-huejco'me Cristo, mañque Cristo li'Hua ñanDios ti'oc'ena'moxi. Qui'Ailli' ñanDios jounpa ixpic'epa jahuary tihuejcoñe Cristo. Ti'oc'ena'moxi Cristo, ma ñanDios ticuxe'ma, jahuary tihuejco'me.

<sup>29</sup> Iya' cacua: Ja'ni aimimaf'iyacu limanapola', ¿te quepo'icompola' iñne napo'impola' muya'ayi liñpuñtine liñpimaye limanapola'? Ja'ni iñne imanapola' nulemma, ¿te quiñenic' iñe lo'epa liñpimaye ts'iñmaf'i'? ¿Te quepo'icompola' muya'ayi liñpuñtine iñne liñpimaye limanapola'? ¿Te quitaila'ecopa toñta'a ñanDios?

<sup>30</sup> Iya' jouc'a lañejmale itine itine añtecoyi, añcuayi: ¿Te xonca cañ'iaconga'? Ja'ni aimañmaf'inayacu, ¿te cañsnet'ñcopa toñta'a? <sup>31</sup> Itine itine tocomma to añma'ma, añma'a'ma. Cacua: Ma' al ñinca iñe lañfnespa. Iya' tixoque neta capalaicolhuo' imanc' unc'aipimaye loñ'huaiyijmpa Jesucristo. Toñta'a aimi'iya cañel'miyacolhuo'.<sup>32</sup> Ja'ni aimimaf'iyacu limanapola', ¿te capanehuo fa'a liñya' Efeso mañfulecoyolñtsi iñne ti'oc'ospola' to oyac'la quinaja? A'i. Najmay cuyacoñla' lapajnya to iñniya nonespá: "Aga mouqui añmana'monga'. Itsiya, ma mañmana', añtetsoñe, añsnañe al c'a."

<sup>33</sup> Imanc' aimoñfel'mi'moñtsi. Tolanañtsolñtsi iñne nonespá: "Limanapola' aimimaf'iyacu". Al ñinca lataiqui' lonespá: "Lan c'a xanuc' ja'ni tiyemmaleñe lixcay xanuc', jouc'a ti'i'mola' ixcay xanuc'".<sup>34</sup> Toñsuej'menca. Toñpai'iñe loñ'ejma'. Aimoñ'econa'me iñe pe aimetenñma ñanDios. Jiñpe timana' iñniya pe aimimetsaicoyi ñanDios. ¿Te aimoñtaiyi calaic'ata mimana' toñniya?

<sup>35</sup> Aga tipa'a anuli nonesya: "¿Te co'iya mimaf'inayacu limanapola'? ¿Te co'iya micuaiconayacu? ¿Te co'iya liñcuerpo? Jounpa ihuet'ñpa." <sup>36</sup> Catalai'e'ma, cam'i'ma: "Ima' ailopa'a copicuejma'". Cal fanu' tiñfampa ate'a tihuet'ñqui, tijouñ'a tilamma imaf'i'.<sup>37</sup> Iñque cal fanu' tiñfampa aimi'onñspa to laifa' lolapa. Ma le'a afanu', ja'ni atrigo o ocuena fanu'. Lolapa ituca' liñans.<sup>38</sup> Ma ñanDios ti'e'e tilañla' cal fanu', jouc'a tixpic'e te ts'i'ic' liñans. Anuli anuli cal fanu' tilañla' ituca' ituca' liñans laifa' lolapa. Toñta'a lo'iyacola' limanapola' nomaf'inayacu.

<sup>39</sup> Fa'a li'a ñamats' liñpoxic' lan xanuc', liñpoxic' linneja, liñpoxic' lacañhui, liñpoxic' latuye, ituca' ituca' iñna'a.<sup>40</sup> Mañmana' fa'a li'a ñamats' tipa'a lañcuerpo. Pu'hua locuenaj quitine jouc'a ti'ñta' añcuerpo. Lañcuerpo mipa'a fa'a li'a ñamats' aimi'onñya pu'hua locuenaj quitine.<sup>41</sup> Cal 'ora, cal mut'ña, lan xamna, aimi'onñspola'. Ituca' ituca' liñsans, liñpepalc'o'. Lan xamna aimi'onñspola'. Axamna axamna ituca' ituca'.

<sup>42</sup> Toñta'a lo'iyacola' limanapola'. Litine leminni jiñpe ñamats' iñque limanapa ti'hua tihuet'ñqui. Litine timaf'i'inañla' ti'i'ma ituca'. Aimihuet'ñconaya.<sup>43</sup> Litine leminni tocomma to ninañtsi cuerpo. Litine timaf'inañla' tipai'im'me, ti'huañja ac'a juaiconapa. Litine leminni ailopa'a co'eya. Aimi'iya. Litine timaf'i'inañla' ti'i'ma acueca' ipuñfxi, acueca' ti'e'ma.<sup>44</sup> Teminni iñque licuerpo lepi'ipa qui'ailli', iñque jouc'a axans. Ituca' licuerpo timaf'i'ina'ma, iñe lapi'iya ñanDios. Tipa'a lañcuerpo lalapi'iponga' lañailñi, tipa'a lañcuerpo lalapi'iyaconga' ñanDios.

<sup>45</sup> Al Paxi Linilingiya tipalajma Adán, iñque copa'a cal te'a cal xans. Ticua: ñanDios epi'ipa lipitine, "... toñta'a i'ipa imaf'i'". Ituca' li'ipa iñque ñecui'impalajoujma Adán. Iñque ai'a tipañta ailopa'a quicuerpo, ma tipa'a lipitine. Mañque lapi'inga' lañpitine.<sup>46</sup> Jiñfa'a li'a ñamats', ¿ñañtsi ticuañ'ma cal te'a? ¿Iñque nalapi'iponga' lañpitine? A'i. Ate'a tipa'a fa'a iñque lepi'ipa lipitine ñanDios, li-jouñma icuai'ma iñque nalapi'iponga' lañpitine.<sup>47</sup> Iñque Adán copa'a cal xans cal te'a, ñanDios ilanc'epa fa'a li'a ñamats'. Ma' amats' ilanc'ecopa. Locuenaj cal xans, iñque añPoujna, qui'huayomma lema'a.<sup>48</sup> Mañmana' fa'a li'a ñamats' al'onñcosponga' to Adán, iñque cal te'a lañtatahuelo, liñanc'ecompa amats'. Locuenaj quitine, ilanc' ja'ni ixanuc' iñque ñi'huayomma lema'a, ma' anuli añ'onñcotonga'.<sup>49</sup> Mañmana' fa'a li'a ñamats' lañsans ma' anuli Adán, iñque liñanc'ecompa amats'. Locuenaj quitine lañsans ti'i'ma ma' anuli to liñans iñque ñi'huayomma lema'a.

<sup>50</sup> Unc'aipimaye, iya' camilhuo': Añcuaitsa locuenaj quitine ticuicomma ti'ñtsi ituca' lañcuerpo. Ma to mañmana' aimi'iya mañtsuñlaiyacu pe locuxeyopa ñanDios. Iñta'a lañcuerpo tijañ'quinghua, tihuet'ñna'ma. ¿Te mañta'a añtsuñlaicota petsi ailopa'a mijouya, ailopa'a quiñhuet'ñqui? A'i. Aimi'iya.<sup>51</sup> Cu'i'molhuo' lo'iya. Iñta'a lataiqui' lañfnu'iyacolhuo' lan xanuc' quitañca' aimi'iya quañsina'.

Ai'a ticuaiyoconno Cristo, tama hualca illanc' añmana'monga', hualca añmanecu. Jahuary añpai'im'monga' lañsans.<sup>52</sup> Iñe lañ'iyaconga', lañpai'iyaconga' aimicoñya. Ma le'a to mañspot'ñmi'me lañ'u', mañ'huilñ'i'me, jounpa añpai'imponga'. Toñta'a lañ'iyaconga' munanni al trompeta, iñe liñjoujma luna'apa. ñinca tunam'me al trompeta, limanapola' timaf'i'inañmola', aimihuet'ñconayacola' liñcuerpo. Illanc' ja'ni añmana' añpai'im'monga' lañsans.<sup>53</sup> Iñta'a lañcuerpo tijañ'quinghua, tihuet'ñma, ticuicomma lapi'inañtsi ocuena cañcuerpo, añpo'no'entsi iñe pe aimijouya, aimihuet'ñconaya. Iñta'a lañcuerpo ticuicomma tima'ma. Ipic'a añpo'no'entsi locuena pe aimimaconaya.<sup>54</sup> Tijouñ'a ti'ñta' toñta'a, iñe litine ñinca ti'i'ma ituca' lañcuerpo, aimihuet'ñconaya, aimimaconaya. Toñta'a tenañ'ma lataiqui' linilingiya, ticua:

¡Jounpa lulijpá!

Lamaya jounpa ejac'pa, aimañmaconayaconga'.

<sup>55</sup> Ma' al ñinca loya'apa lataiqui' lonespá:

Catalai'e'ma lamaya, cam'i:

"Limanapola', ¿ja'ni ma toñta'a tiñmanemma? A'i.

Ima', ¿ja'ni ti'hua toma'ahualecona'ma? A'i."  
<sup>56</sup> Einca, mipa'a itta'a la'cuerpo l'ixingufcoba l'ixcay la'epa, ma ti'hua limane lamaya, a'te'minga', a't-ma'a'monga'. Aimi'ya ma'nesyacu: "A'i, aica'taic' quixcay". Litaiqui' ñanDios loya'apa locuxepa, ite litaiqui' a'cufquina'. <sup>57</sup> X'najtse'eya ñanDios, ta'Poujna Jesucristo jounpa ulijpa, lamaya aimululijyaconga' nulemma. Illanc' na'huaiyijmpá ñanDios jouc'a lulijna'me. To'ta'a lixp'epa ñanDios, to'ta'a ti'i'ma.

<sup>58</sup> Unc'aicapimaye, ja'ni to'ta'a la'iyaconga', ¿te ts'i'ic' la'eyacu itsiya? Cu'i'molhuo': Aimo'tpai'i'me lo'picuejma'. Tolihuejle litaiqui' Jesucristo. Aimo'tcuanac'e'mo'tsi. Itine itine ton'te'me lanic', ite lepi'ipolhuo' ta'Poujna, a'ujfxi ton'te'me to'ta'a.

Imanc' no't'huaiyijmpá ta'Poujna Jesucristo, mont'eyi ite lanic' to'n'juaitsa lo'iyacolhuo' locuenaj quitine. To'ta'a tixojma cunlata ton'te'me lanic'.

**16** Itsiya capalaico'ma al tomí lolafot'eyacu lolomme'eyacola' lo'pimaye, itne jouc'a i'huexi ñanDios. Itne nomana' li'ya' Jerusalén tehue'ela'. Lapi-maye lafo'yomma tamats' Galacia jounpa ainu'ipola' lo'eyacu. Imanc' ma' anuli ton'te'ete. <sup>2</sup> Axamano axamano ticuaitsi al te'a quitine, anuli anuli imanc' tolanajle lo'tomí. Ja'ni ululijpá acueca' tolanajle acueca'. Ja'ni ululijpá huata, tolanajle huata. Cacuaitsi jilpiya jounpa olafot'epá al tomí. Aimo'lafot'he'me aquite'.

<sup>3</sup> Cacuaitsi, imanc' to't'huif'etola' lapimaye titaite ite lolapi'iyacola' itne lo'toc'icoyacola' jilpe Jerusalén. Iya' capi'itola' quilje'e. Cummetola'. <sup>4</sup> Ja'ni ticuicomma ca'huata' jouc'a a'lejmaleta anuli lapimaye.

<sup>5</sup> Jounpa aixpic'epa cahuejntola' lapimaye nomana' tamats' Macedonia. Tijoula' cacuaita pe lo'mana' imanc'. <sup>6</sup> Aicaixina' tojua quitine alcolta pe lo'mana'. Aga capanehuo jilpiya cuyaicota laxita quitine. Tijoula' cuyaita ni petsi. Imanc' lacanumf'eta cane, altoc'ita ca'huanta' al c'a. <sup>7</sup> Cacua: Ate'a cuyaicota tamats' Macedonia. Tijoula' cacuaita jilpe pe lo'mana' imanc' unc'iCorinto. Jilpe a'i ma le'a cuyaicoya. Ja'ni tixpic'ela' ñanDios alcolta. <sup>8</sup> Jifa'a li'ya' Efeso capanehuo tuyaila' al juic Pentecostés. Tijoula' ca'huata pe lo'mana'. <sup>9</sup> Jifa'a ñanDios lapi'ipa acueca' canic'. Axpela' ti'huaiyijnyi ta'Poujna. Jouc'a timana' axpela' na'epa laic'.

<sup>10</sup> Ja'ni jilpiya ticuaitsi Timoteo, tolapenufle. Aimo'thuos'mi'me. Ma to ca'ay lanic' lalapi'ipa ta'Poujna, itque Timoteo jouc'a ti'ay. <sup>11</sup> Aimo'latets'i'me, ni anuli imanc'. Tipanni ti'huanla' tolacanumf'entsa cane, ti'huananni pe laifpa'a. Iya' ai'huaijma ticuayunca anuli lapimaye.

<sup>12</sup> Apolos aimi'huaya itsiya pe lo'mana'. Iya' caxc'ai'i juaiconapa, cami: "To'huata' Corinto. Ton'te'ete anuli lapimaye." Aimo'cua mi'huaya. Tipa'a litine mi'huama'.

<sup>13</sup> Aimo'tsmai'me jilpe lo'picuejma'. Ti'hua tolihuejle Litaiqui'. Aimo'tpai'i'me lo'picuejma'. Ton'te'ete acueca' to'lunxajma'. <sup>14</sup> Jahuay lon'teyacu to'n'juaitcola' lo'pimaye, ja'ni to'ta'a to'toc'i'mola' o a'i.

<sup>15</sup> Imanc' olimetsaicola' Estéfanos jouc'a lapimaye nomana' lejut't. Jilpe tamats' Acaya itne ate'a i'huaiyijmpá Jesucristo. Itne quil'tuca' ixpic'epá titoc'i'me lapimaye, itniya jouc'a i'huexi ñanDios. Ticuicomma imanc' tolihuejco'mola' itniya, jouc'a tolihuejco'mola' jahuay lapimaye no'epá lanic' juaiconapa, ite lanic' lalapi'iponga' ta'Poujna. To'ta'a caxahue'elhuo' ton'te'ete, caxc'ai'ilhuo'.

<sup>17</sup> Iya' aixhue'copolhuo' juaiconapa. Itsiya tixoquei neta. Licuaina'me fa'a Estéfanos, Fortunato y Acaico, to'comma to'ocuai'me imanc'. <sup>18</sup> Itne litonc'e'enapa laipixhuejma'. Itsiya aimatsuef'meconayacu iya' imanc'. Imanc' tolimetsaicoltsola' itniya no'epá to'na'a.

<sup>19</sup> Lapimaye lafo'yomma jifa'a tamats' Asia tinonilhuo'.

Aquila y Priscila jouc'a lapimaye lafo'yomma lilejut't tixoquei quileta tinonilhuo'. Ticuayi: "Lan xanuc' nomana' Corinto a'pimaye, a'huaiyijnyi anuli ta'Poujna Jesucristo".

<sup>20</sup> Jahuay lapimaye nomana' fa'a tinonilhuo'. Jahuay imanc' to'nontso'tsi. To'tuc'otsotsi lo'peque ma to mituc'o'mo'tsi lapimaye, itne i'huexi ñanDios.

<sup>21</sup> Iya' ninPablo canonilhuo'. Itta'a caituca' nini'coba laimane.

<sup>22</sup> Jilpe ja'ni tipa'a anuli pe aimi'ay capic'a ta'Poujna Jesucristo, tejac'ente itque cal xans. ¡Maranatha! Itta'a lo'huatquemma: ¡Ima' ma'Poujna, tohue', to'huanni!

<sup>23</sup> Ti'hua titoc'itsolhuo' jahuay imanc' ta'Poujna Jesucristo.

<sup>24</sup> Ti'ila' coltsina' ca'elhuo' capic'a imanc' unc'aipimaye, ma' anuli a'huaiyijnyi Jesucristo. Amén. To'ta'a ti'ila'.

## 2 Corintios

**1** Iya' ninPablo. Iya' jouc'a laɬpima Timoteo liniñ'el-huo' imanc' lefot'lepolhuo' ËanDios jiłpe liɬya' Corinto. Jouc'a tixhuele iłta'a al je'e laɬpimaye nomana' locuenaye quileloɬya' łamats' Acaya, iłne jouc'a i'huexi ËanDios. Iya' ninPablo, nin'apóstol, alummepa Jesucristo. Tołta'a lixpicepa ËanDios.

**2** ËanDios cał'Ailli', Jesucristo laɬPoujna titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma'.

**3** ;Ałs'najtsi'ife ËanDios! Iłque enDios laɬPoujna Jesucristo, jouc'a i'Ailli'. Ał'Ailli' jouc'a. Itine itine ał'nujuaitsinga'. Iłque alanDios, alixoc'inga' calata. **4** Ma małtelcoyi alixoc'inga' calata. Tołta'a lapi'inga' laɬpicuejma' lixoc'itsola' quileta laɬpimaye mitelcoyi jouc'a.

**5** Ma calihuequi Cristo ałtelcoyi, ałtelcoyi to Cristo lilełcopa. Ja'ni juaiconapa acueca' iłe lałtelcopa jouc'a juaiconapa acueca' alixoc'inga' calata Cristo.

**6** Jahuay lał'iponga' illanc' ma titoc'i'molhuo' imanc'. Ja'ni ałtelcoyi ËanDios alixoc'i'monga' calata. Tołta'a illanc' lixoc'i'molhuo' imanc', jouc'a tolunłul'me. Ja'ni ËanDios joupá lixoc'iponga' calata, imanc' jouc'a tolixoc'i'moltsi, tolunłul'me. Tołta'a titoc'i'molhuo' ËanDios ma mołsnet'lyi latełcoya, iłe lałtelcopa illanc'. **7** Illanc' a'i ma le'a ałcuayi: Jouc'a imanc' tołsnet'lyi'me. Ałsina' tołsnet'lyi'me. Ja'ni tołtelco'me to illanc' małtelcoyi, ËanDios tixoc'i'molhuo' cunlata ma to lalixoc'iponga' calata.

**8** Unc'aipimaye, aipic'a ti'ıta' cołsina' te ts'i'ic' laluyalaicopa illanc' małmana' łamats' Asia. Jiłpe łınca ałtelcopá. Ałsimpá juaiconapa ipime lałpepajnya. Afule mał'ommołaispá. Ałcuayi: "Ailopa'a całpujfxi. Ma' ałmana'monga'." **9** Lałcuervo łınca ailopa'a quipujfxi. Laluyalaicopá tołta'a iłpic'epa ËanDios. Ałmuc'inga' aimal'huaiyijm'moltsi illanc' całtuca', ał'huaiyijne ËanDios. Iłque nipajnya timaf'i'ina'mola' limanapola'.

**10** Alunłu'eponga' iłe al cueca' lałtelcopa, a'i całmanga'. Ja'ni ałtelcoconate ocuena'ya alunłu'econa'monga'.

**11** Imanc' jouc'a locuenaye lapimaye tołsa'huele ËanDios, tołmıte: "Totoc'itsola' Pablo jouc'a lipimaye". Tijoula' ałtoc'itsonga' ti'i'ma axpela' lapimaye tix'najtsi'i'me ËanDios. Tołta'a lo'ıya ja'ni imanc' unc'xpela' tołsa'hue'me.

**12** Illanc' tixoqui calata ałcuayi: Jiłpe laɬpicuejma' ałsina' ac'a lałejma'. A'i oque' laɬpicuejma', a'i ma le'a mał'e'eyołtsi ixanuc' ËanDios, ałınca lihuejcoyi. Mał'eyi lanic' lalapi'iponga' ËanDios aimalihuejyi całtuca' laɬpicuejma'. Tołta'a lałejma' ni petsi lałmana' jouc'a pe lołmana' imanc'. Jiłpe lołmana' xonca ał'epá tołta'a. **13** Illanc' lalini'epolhuo' aimifel'micolhuo'. Jiłpe lu'ilhuo' al łınca, tołta'a lałnespa. A'i quipime lataiqui', ti'i'ma toli-

huej'me. **14** Ëınca hualca imanc' limetsaicoponga'. Cacua: Limetsaicotsonga' jahuay ma' anuli. Tołta'a, litine ticuaiconanni lałPoujna Jesucristo tixoj'ma cunlata alimetsaico'monga' illanc' ołpimaye, jouc'a illanc' alimetsaico'molhuo' imanc' ałpimaye.

**15** Iya' ainespa: "Ëınca lapenufta lapimaye nomana' liɬya' Corinto". Tołta'a aixpic'epa ate'a cahuejntolhuo', tijoula' ca'huala' łamats' Macedonia. Capainanni łamats' Macedonia cahuejnconatolhuo'. Tijoula' cahuejntsolhuo' imanc' lacanumf'enna cane lotsepa łamats' Judea. Tołta'a oquemma ałsim'moltsi, iya' imanc' nołmana' jiłpe Corinto. **17** Iłe lainespa: "Cahuejntolhuo'", łte ma le'a canesqui? ;Ja'ni iya' aicaxa'hue ËanDios? ;Ja'ni aicainicuis'e: "¿Te caif'eya"? ;Ja'ni iya' caituca' cacuxeyoxi laipicuejma'? ;Te caxpic'e ca'huala' jouc'a caxpic'e aica'huaya? **18** ËanDios łınca tenanłi. Illanc' jouc'a aimafel'miyaleyi. Litaiqui' laluya'apa iłe a'i cafellaiqueya cataiqui'. **19** Iłe litaiqui' ËanDios tipalajjma Jesucristo, iłque i'Hua ËanDios. Ja'ni iya' ninPablo, ja'ni Silvano, ja'ni Timoteo, ma' anuli laluya'apa. ;Te anuli litine luya'ayi: "Cristo i'Hua ËanDios", y ocuena quitine ałcuayi: "Cristo a'i qui'hua ËanDios"? A'i. Aimi'ıya mipai'yacoxi Cristo. Małque ËanDios joupá imujpa Cristo ma' i'Hua. **20** ËanDios joupá lu'iponga': "Tołe, tołe lapi'iyacolhuo'", iłque Cristo ałmuc'inga' ałınca iłe lataiqui'. Mał'huaiyijnyi Cristo iłque lapi'i'monga'. Tołta'a tolimetsaico'me acueca' ac'a ËanDios, iłque lałpalaicopa illanc' mał'eyi lanic' jiłpiya.

**21** Illanc' imanc' ma ËanDios ałfa'eponga' laɬpicuejma' mał'huaiyijnyi Cristo. Tołta'a aimal'pai'yacolttsi. Małque ËanDios ałpaxneponga'. **22** Nulemma limetsaicoponga' ixanuc'. Lapi'iponga' cal Espıritu Santo, tołıya i'ıpa całsina' illanc' i'huexi ËanDios.

**23** Tama aixpic'epa ca'huala' cahuejntsolhuo', aicai'huac'. Aicaifel'milhuo'. Tołta'a ixina' ËanDios, ixina' li'ıpa. Iya' aiximpolhuo' cuanuc'. Aines'ma: "Ca'huaico'ma tuyaila' oque' afane' quitine. Ja'ni a'i, cacuaiti cataletola' iłne laipimaye." **24** Illanc' a'i cołpoujalá. Aimalu'ilhuo': "Tołe, tołe, tolıhuejle Jesucristo". Ma le'a ałtoc'ilhuo' tuluyalaicote tixojla' cunlata. Ałsina' toł'huaiyijnyi Cristo, ma ti'hua tolıhuejle.

**2** Iya' aixpic'epa, camiyoxi: "Aica'huaconaya liɬya' Corinto. Tołta'a aiqixtuc'oyacola' laipimaye."

**2** Cacua: "Iya', ja'ni cahuos'mitolhuo', ;naitsi nalixoc'ıya neta? Ailopa'a. Ja'ni joupá aihuos'mipolhuo', imanc' aimi'ıya malixoc'ıconaya neta." **3** Tołta'a nini'epolhuo' iłe al je'e lainumme'epolhuo'. Cacua: "Tixanu'itsolttsi, tijoula' ca'hua'ma. Tołta'a lixoc'i'ma caineta, aimalapi'ıya quixhuejma'." Cacua: "Ja'ni iya' quixoqui neta, laipi-

maye jilpe Corinto jouc'a tixoj'ma quileta". Tofta'a laif'huaiyijncopolhuo' imanc'.

<sup>4</sup> Iya' ma quinihi ite colje'e cajoqui juaiconapa, tic'equi axpe' cainujuay. Li'ipolhuo' imanc' ahuos'mipa acueca'. Unlejpa lainunxajma'. Lainini'epolhuo' aicaipic'a cahuos'miyacolhuo'. Ma' aipic'a ti'ila' cotsina' ca'elhuo' capic'a juaiconapa, tofta'a lainini'epolhuo'. <sup>5</sup> Itque ni'epa aijc'a aicatscai'e iya'. Ixc'ai'epolhuo' imanc'. Tama tofta'a laifcuapa jouc'a cacua: Itque aimixingufco'ma ujfxi ite laitaiqui', iya' aicate'miconaya. <sup>6</sup> Lanxpela' imanc' joup'a o'lpic'epá lo'eyacu. Joup'a o'epá tofta'a, o'tel'mipá. Ma'pe tipanenni. <sup>7</sup> Itsiya aimot'te'miconame. Tolimenc'e'ecote lijunac'. Tolixoc'ite queta. Ja'ni a'i, aga xonca tihuotso'ma, tetetquehuo lipicuejma' nulemma, tenaj'moxi xonca. <sup>8</sup> Caxc'ai'ilhuo' to'palaic'ote al c'a, ti'ila' quixina' tont'eyi capic'a.

<sup>9</sup> Iya' lainini'epolhuo' ite lotje'e aipic'a lihuejco'ta' iya' laicuxe'epolhuo'. Tofta'a lont'epa. Joup'a o'tel'mipá to'pima. Itsiya aixina' imanc' atcuc'e' iya' laifcuxe'epolhuo'. <sup>10</sup> Camilhuo': Anuli tapima ja'ni tolimenc'e'ecoyi lijunac', iya' jouc'a quimenc'e'eco'ma lijunac'. Iya' cacua: Petsi laicuicomma quimenc'e'ecota' lijunac' ma quimenc'e'eco'ma, joup'a nimenc'e'ecopa. Tofta'a cai'ecopa ca'nujuaitsilhuo' imanc', ma' anuli li'epa Cristo. <sup>11</sup> Ticuicomma limenc'e'ecote lijunac' tapima. Ja'ni a'i tonta'a Satanás lulij'monga'. Joup'a limetsaijma te ts'i'ic' lipicuejma' itque. Tehuay te co'ia ma'c'ai'coteyacu.

<sup>12</sup> Litine lai'huapa li'ya' Troas joup'a aixpic'epa cuya'ata jilpe litaiqui' Cristo, ite loya'apa al c'a lixpic'epa ñanDios. Laicuaitsi jilpe tamats' linca tipa'a lane ca'etsi lanic', ite lalapi'ipa tapoujna Jesucristo. <sup>13</sup> Iya' a'i quixocui neta. Jilpe Troas ailopa'a tapima Tito. Itque latejmalepa, anuli a'eyi lanic'. Aiquicuaiya. Iya' caxhuetmot'te. Aicatoli. Aixc'ai'ina'mola' lapimaye. Nipanni jilpiya ai'hua'ma tamats' Macedonia.

<sup>14</sup> ¡X'najtse'eya ñanDios! Illanc' pe Cristo lapenufponga', ñanDios joup'a alulijponga', i'ipa atPoujna, lihuejcoyi itque. Itine itine atejmaleyi. Ni petsi latseyacu lan xanuc' atsinguf'monga' ixanuc' Cristo. Ti'i'ma quitsina' te ts'i'ic' lipicuejma' itque. Tofta'a tixpic'e' ñanDios. <sup>15</sup> Ma ñanDios atanc'e'enaponga' lapicuejma', ti'ila' quitsina' lan xanuc' te ts'i'ic' lipicuejma' Cristo. Ja'ni itne nontu'eyacola', ja'ni nacaniyacola', ma' anuli atsingufinga' ixanuc' Cristo. <sup>16</sup> Linca itne nacaniyacola' aimepenufyi latakui' loya'apa: "Cristo imaf'inapa". Ticuayi: "Imanapa nulemma". Itne aimepi'inyacola' al ts'e quilpitine. Petsi nontu'enyacola' itne linca itsina' Cristo imaf'inapa, tipa'a al ts'e lipitine.

Anuli cal xans, zja'ni quituca' nipajnya ti'e'ma itta'a lanic' la'epa illanc'? A'i, aimi'ia. <sup>17</sup> Illanc' aimat'eyi to itne pe a'ij tijca loya'apa litaiqui' ñanDios. Itne tihuants'iyi latakui' y ocuena cataiqui'. Illanc' a'i oque' lapicuejma'. Atsina' joup'a lapenufponga' Cristo, ñanDios atquimf'enga'. At'nujuaisyi ñanDios lummeponga' luyat'ale litaiqui'.

**3** Itsiya, illanc' zja'ni atpalaicocona'mot'si al c'a? Linca timana' lapimaye notapá li'je'e timuc'itsolhuo',

tolapenuftsola'. O itpic'a tolapi'itsola' quilje'e tepenufintsola' lapimaye nomana' ocuena quitya'. ¿Te ticuicomma to'sinte jouc'a illanc' catje'e? ¿Te tofta'a limetsaico'monga'? <sup>2</sup> A'i. Ma' imanc' ti'on'cospolhuo' to atje'e. Li'ipolhuo' imanc' tocomma to joup'a initingaita talunxajma'. It lateje'e jahuay tixhueyi, ti'i quitsina' li'ipolhuo' imanc'. <sup>3</sup> Ja'ni atcuaitsa pe lomana' lapimaye aimatmuc'iyacola' catje'e linitcompa atinta, ite ailopa'a, aicataic'. Ma' imanc' ti'on'cospolhuo' to ite ije'e Cristo lalapi'iponga' illanc', atmuc'itsola' lapimaye.

Luyaipa quitine ñanDios inilpa jilpe loque' lapic' litaiqui' locuxepa. Itsiya cal Espiritu Santo, itque ti'Espiritu ñimaf'i' CanDios, inilpa litaiqui' talunxajma' imanc'.

<sup>4</sup> Illanc' atsina' ma le'a Cristo lapi'iponga' lapicuejma', tofta'a a'eyi lanic', ite lalapi'iponga' ñanDios. <sup>5</sup> Illanc' catuca', zja'ni acueca' ti'hua latmane? ¿Acueca' la'eyacu? A'i. Illanc' catuca' ailopa'a ca'eyacu, ma' itque ñanDios lapi'iponga' latmane, lapicuejma'. <sup>6</sup> Tofta'a nipajnya a'e'me lanic', luya'ayi latakui', ite al Ts'e Cataiqui' ñanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Illanc' a'i maluya'ayacu latakui' loya'apa locuxepa ñanDios. A'i tofta'a latpenic'. It latakui' aimi'ia maluntu'eyaconga', le'a lacani'e'monga'. Illanc' tipa'a latpenic' luyat'ale lo'epa cal Espiritu Santo. Itque lapi'inga' al ts'e latpitine.

<sup>7</sup> Moisés uya'a'ma latakui' linitiya jilpe lapic'. Tama ite loya'apa Moisés tecani'e'mola' lan xanuc', ñanDios imuc'ipola' acueca' ac'a juaiconapa lanic' lepi'ipa Moisés. It'epa tunts'ifqui li'a. It lunts'ifpa, tama aimico'ya, juaiconapa acueca' tunts'ifqui. Lan xanuc' Israel aimi'ia mi'hua mehuelojnyacu, tunlequi li'u'.

<sup>8</sup> Illanc' luya'ayi lo'epa cal Espiritu Santo, ite atpenic'. ¿Te ja'ni ñanDios aiquimetsaijma xonca acueca', xonca ac'a ite lanic'? <sup>9</sup> ñanDios imetsaicopa acueca' ac'a juaiconapa ite lipenic' Moisés, itque luya'apa latakui' lacani'eyacola' lan xanuc', imuc'i'mola' tipa'a lijunac'. Itsiya ñanDios, ¿te aimimetsaijma xonca acueca' ac'a lanic' la'epa illanc'? Latakui' laluya'apa illanc' ticua: "Ja'ni tolihuejco'te, ñanDios tepenuf'molhuo' to ailopa'a cotjunac'".

<sup>10</sup> ñanDios limetsaicopa acueca' lipenic' Moisés, limetsaicopa juaiconapa ac'a latakui' loya'apa, unt's'if'ma li'a Moisés. Itsiya illanc' lulijpá Moisés. Xonca acueca' juaiconapa latpenic', xonca ac'a latakui' luya'ayi, xonca limetsaico'monga' ñanDios. <sup>11</sup> It lipenic' Moisés, tama aimico'ya, ñanDios imetsaicopa, imujpa acueca', ac'a. Lanic' la'epa illanc' jouc'a latakui' laluya'apa, ticol'ma, aimijouya. Ocuena cataiqui' xonca al c'a, ailopa'a. Tijoula', ¿te ñanDios aimalimetsaicoyaconga' illanc' latpenic'? Linca xonca limetsaico'monga', timuj'ma xonca acueca' ac'a lanic' a'eyi.

<sup>12</sup> Atsina' ma tofta'a ti'e'ma ñanDios. Totiya, ja'ni atpalaic'otsolhuo' o lu'itsolhuo', atpalai'me acuajmaica cataiqui'. <sup>13</sup> Illanc' la'ejma' aimi'on'tspa to li'ejma' Moisés. Itque tiju'e lijahua' jilpe tijuac. Emi'ma li'a. Ticua: "Lapimaye, lixanuc' Israel, aimalahuelonc'e'e'ma lai'a mitonginghua lont's'ifpa". Illanc' ailopa'a calamiyacu. Aimijouya illanc' latpenic'.



<sup>14</sup> Iñe lan xanuc' niquimf'epá Moisés aiquitueca lataiqui' loya'apa itque. Jounpa i'ipa ata li'picuejma'. Ma to'tta'a itsiya. Tama tixhuef'innila' ite lataiqui' linitpa Moisés, itne lixanuc' Israel aimicuec'eyi, tocommma afohue, tocommma iffi'ejma ijahua' jitpe li'u'. Aiquitsina' li'epa Cristo. Itque enant'lipa ite litaiqui' Moisés, lapi'iponga' al Ts'e Lataiqui'. <sup>15</sup> To'tta'a li'ipola' itne lan xanuc', ma' anuli itsiya aiquitonc'e'ennila' ite lijahua' lopa'a jitpe li'u'. To afohue, aiquitsina'. Miquimf'eyi litaiqui' Moisés aimicuec'eyi. <sup>16</sup> Lataiqui', ite loya'apa li'ejma' Moisés, ticua: "Lipalaic'ohuo'ma latPoujna, exigpa li'a, jounpa itonc'epa lijahua' jitpe li'a". Lan xanuc' Israel jouc'a ti'i'ma titojm'ma ite lijahua'. Cua naiti itniya ja'ni tipai'ila' lipicuejma' timetsaico'ma latPoujna, tipalaic'o'ma itque. <sup>17</sup> Lataiqui' locuapa "... latPoujna", ite tinescojma cal Espíritu Santo. Ja'ni atejmaleyi itque cal Espíritu Santo ailopa'a calpa'neyaconga', tipa'a lane atpalaic'o'me cal'Ailli' ËanDios.

<sup>18</sup> Matpalaic'oyi latPoujna tocommma lahuelojny itque, jounpa laxi'emponga' latpicuejma'. Ailopa'a calpa'neyaconga' la'u'. Laf'as xanuc' lahuelojntsonga' illanc', tixim'me te ts'i'ic' itque latPoujna. Itine itine lat'ejma' ti'hua ti'oncospa to li'ejma' Cristo. To'tta'a lo'epa latPoujna cal Espíritu Santo, itque ti'hua atpai'inga' illanc' latpicuejma'.

**4** Illanc' aimatsinyi quixoqui maluya'ayi Lataiqui'. Illanc' caltuca' aicalfajyotsti, ma ËanDios ixpic'epa, alfajponga', atpaxneponga', lapi'iponga' latmane, latpenic'. <sup>2</sup> Illanc' atpo'nopá latpicuejma' a'ete ma le'a al c'a. Aima'eyacu to lo'epa itne noximpá calaic'ata. Iñe aimuya'ayi te ts'i'ic' lo'epa. Itina' aimetenlma. Illanc' aimafel'miyaleyi, ni aimathuants'iyi Lataiqui' y ocuena cataiqui'. Luya'ayi ma litaiqui' ËanDios. To'tta'a ni petsi latseyacu lan xanuc' limetsaicotsonga' a'eyi ma le'a lanic' lalapi'iponga' ËanDios.

<sup>3</sup> Illanc' atpalaiyi al cuajmaica cataiqui'. Petsi aimuntu'enyacola' le'a itniya aimicuec'eyacu. <sup>4</sup> Itniya afohue, to'tta'a li'epola' Satanás. Itque itpincuxepa petsi naihuejpá quiltuca' li'picuejma'. Toliya Lataiqui' aimepalc'o'ila' li'picuejma'. Ite Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' Cristo, itque ma' anuli to qui'i'ic' ËanDios. Iñe aimi'iya mixinyacu to'tta'a.

<sup>5</sup> Illanc' aimatpalaicoyotsti. Atpalaicoyi Jesucristo, luya'ayi: "Itque itPoujna lan xanuc'". Illanc' a'eyi lanic' lalapi'iponga' Jesús, to'tta'a atoc'ilhuo' imanc', tocommma illanc' otmozó.

<sup>6</sup> Lipangopa li'a lamats' ËanDios icuxe'ma icua'ma: "Jitpe al muf ti'ila' epalc'o'". Matque ËanDios lapalc'o'iponga' illanc' latpicuejma', limetsaicoyi te ts'i'ic' ËanDios. Ipic'a alulif'etsola' laf'as xanuc', ti'ila' quiltsina' itne te ts'i'ic' ËanDios. Matque Jesucristo timuc'i'mola' to'tta'a.

<sup>7</sup> Illanc' linca ma le'a ninc'ixanuc', acueca' lalapi'iponga' ËanDios. Latcuerpo ti'oncospa to lapixu lilanc'ecompa ixitsqui, lipoujna i'nij'mipa acueca' lipitali. To'tta'a ja'ni lan xanuc' tixinyi acueca' la'epa ti'ila' quiltsina' a'i caltuca' ma'eyi, ite al cuecaj lo'epa ËanDios. <sup>8</sup> Illanc' linca altantsinga', aicaluxpats'inga' nulemma.

Tama aicalsina' te cal'eyacu, ti'hua at'huaiyijny ËanDios. <sup>9</sup> Tama lan xanuc' alihuetsoquinga', ËanDios aimatpo'nonga' caltuca'. Tama atscail'enga', aimi'iya malulijyaconga' nulemma, ma' atmaf'i'.

<sup>10</sup> To'tta'a lattelcopa illanc'. Mipa'a fa'a li'a lamats' latPoujna Jesús ixingufcopa latelcoya jitpe licuerpo, imapa. Jouc'a illanc', ni petsi latsepa atelcoyi, to'tta'a jifa'a latcuerpo i'huáqui al ts'e latpitine lalapi'iponga' Jesús limaf'inapa.

<sup>11</sup> Cacia: Matmana' fa'a li'a lamats' illanc' ma'eyi lanic' lalapi'iponga' Jesús, itine itine tocommma atma'a'monga', atma'a'monga'. Tama ti'hua tijaf'que latcuerpo, tama atma'a'monga', ma calmaf'i' i'huáqui al ts'e latpitine lalapi'iponga' Jesús. <sup>12</sup> To'tta'a illanc' latpajnya. Illanc' atsingufcoyi lamaya, imanc' totsingufcoyi al ts'e lo'pitine.

<sup>13</sup> Al Paxi Linilingiya tuya'e': "Ai'huaiyijmpa ËanDios, toliya aipalaic'opola' lan xanuc'". To'tta'a illanc' lat'ejma'. At'huaiyijny ËanDios, atpalaic'ola' lan xanuc'. <sup>14</sup> Alsina' la'iyaconga' ti'i'ma ma' anuli to li'ipa Jesús. ËanDios timaf'i'ina' Jesús jouc'a atmaf'i'ina'monga', lapenufnatonga' jitpe. Illanc' imanc' lapenufnatonga'. <sup>15</sup> ËanDios lixpicepa lo'iya i'nujuais'molhuo' imanc'. Ipic'a xonca totsinte te ts'i'ic' litoc'iyalepa. Tijoula' imanc' unc'xpela' to's'najtsi'i'me ËanDios. To'tta'a tixinim'me acueca' ËanDios.

<sup>16</sup> Illanc' ma'huaiyijny ËanDios aimatsosponga'. Latcuerpo linca ti'hua tijaf'que, al ts'e latpitine lalapi'iponga' Jesucristo aimijaf'que. Ite latpitine itine itine tepi'im'me quipujxi. <sup>17</sup> Lattelcopa fa'a xonca juaiconapa acueca' atoc'inga'. Matelcoyi fa'a lulijyi lalapi'iyaconga' pu'hua locuena capajnya. Lattelcopa fa'a li'a lamats' aimi'onlya to lalapi'iyaconga' pu'hua. Fa'a aimico'lya latelcoya. Jipu'hua al cueca' al c'a lalapi'iyaconga' ËanDios aimijouya lojauhuamlaicoya. <sup>18</sup> Toliya jahuay li'huáqui fa'a li'a lamats' aimat'nujuaisyi. At'nujuaisyi te ts'i'ic' lopa'a jitpe petsi aiqui'huáqui. Jahuay pe ts'i'huáqui aimico'lya, ti'hua tijou'ma. Petsi aiqui'huáqui, ite aimijouya.

**5** Matmana' fa'a li'a lamats' latcuerpo ti'oncospa to anuli calx'huijma', jitpe lopanc'epa lat'espíritu. Ma metelquenahuo itque lix'huijma' tipa'a lejut't lat'espíritu, ite lalapi'iyaconga' ËanDios. Ite lajut't lopa'a pu'hua lema'a, aiquitanc'e lan xanuc'. Aimi'iya metelc'eya. <sup>2</sup> Jitpe latpicuejma' alsina' alinca tipa'a ite lajut't. Toliya ma matmana' fa'a latshuijma', lat'espíritu afule mixnet'tqui, aimicua mi'huaicoya tetelquenni ite lix'huijma', ipic'a ma' itsiya titsufainatsi lejut't. <sup>3</sup> Ti'ila' to'tta'a, lat'espíritu aimi'hualejma quituca'. Jitpe lejut't titsufainata, tipajnta tijauhuamlaicoya.

<sup>4</sup> Linca mipa'a lat'espíritu fa'a latcuerpo afule matsnet'tyi, alsinyi ipime la'iyaconga'. Atcuayi: "Aimetelquehuo ite laicuerpo. Aimico'ma quituca' lai'espíritu, titsufaila' nulemma locuena lejut't." Ti'ila' to'tta'a aimatmaconayaconga', ti'hua calmaf'i'. <sup>5</sup> Ne'. Aixina' atmaf'icona'me. ËanDios ilanc'e'epa latpicuejma', lapenufnatonga'. Lapi'iponga' cal Espíritu Santo, to'tta'a atmuc'iponga' alinca atmaf'i'inatonga'.

<sup>6</sup> Toliya tixoqui calata luyalaicoyi lapajnya. Linca mipa'a ña'espíritu fa'a lix'huijma', ite lañcuerpo, aña'ina lahue'enga', aicañaitufconga' ña'Poujna Jesús. <sup>7</sup> Mañmana' fa'a aimalahuelojnyi te ts'i'ic' mipa'a pu'huanni. Ma' a'eyi linca lataiqui' laluponga'. Toña'a luyalaicoyi lapajnya.

<sup>8</sup> Cacua: A'eyi linca lataiqui' laluponga'. Juaiconapa añjanajyi aña'note lañcuerpo, aña'ajntsa anuli ña'Poujna. <sup>9</sup> Toliya aña'pic'eyi a'ete al c'a. Tetentocola' ña'Poujna ite la'ejma'. Ja'ni aña'ina' fa'a li'a lamats', ja'ni jupa aña'napá lu'itsonga' ña'Poujna: "Ac'a lo'ejma'". <sup>10</sup> Jahuay aña'cuainata pe lopa'a Cristo, itque añuez. Jitpe linca ti'huájta acujajmaica te ts'i'ic' lañpicuejma', la'ejma'. Ti'huájta te ts'i'ic' li'ipa la'epa anuli anuli mañmana' fa'a li'a lamats', mipa'a ña'espíritu fa'a lix'huijma', ite lañcuerpo. Ma to la'epá, ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a, toña'a aña'ajntse'etonga'.

<sup>11</sup> Illanc' lihuejcoyi ña'Poujna. Aña'pic'eyi a'ete al c'a, limetsaicotsonga' lañ'as xanuc', ti'ila' quña'ina' aña'ina a'eyi ite lani' lalapi'iponga' ña'ÑDios. Mañque ña'ÑDios jupa limetsaiconga', ixina' te ts'i'ic' lañpicuejma'. Iya' cacua: Juc'a imanc' aña'ina', limetsaiconga'. <sup>12</sup> Itsiya, ja'ni ti'hua lu'icona'molhuo': "Illanc' a'eyi lani' lalapi'iponga' ña'Poujna"? A'i. Ma' aña'pic'a tixoj'ma cunlata tolu'iyale'me: "Pablo juc'a lifejmale aña'omxiye". Toña'a toña'sme ja'ni limetsaicomonga' illanc' lummeponga' ña'ÑDios. Juc'a ti'ima toñalae'mola' itne naihuejpa li'huáquila' xonca tetentocola'. Itne aimipo'noyi cuenna te ts'i'ic' ñuxajma'. <sup>13</sup> Tama aña'nesconga', ticuayi: "Itque Pablo tipalay to ñamac'ta", o ticuayi: "Pablo tocomma acueca' quipicuejma'"; iya' cacua: ¿Te co'ya? Ja'ni tocomma to ninc'amac'ta illanc', toña'a a'eyi lani' lalapi'iponga' ña'ÑDios. Ja'ni tocomma to acueca' lañpicuejma' lalapi'iponga' ña'ÑDios, toña'a aña'uc'illo' imanc'.

<sup>14</sup> A'ñajuaisyi li'epa Cristo. Itque aña'simponga' ninc'icuanuc'la, icupoxi tima'ante. Ma'ñajuaisyi ita'a aimi'ya ma'eyacu lalantococoyaconga'. Jupa itsu'faipa lañpicuejma' te ts'i'ic' li'ipa itque Cristo. Limanapa Cristo itque i'ñajcuf'mola' liñjunac' jahuay lan xanuc'. Toliya tocomma to jahuay jupa imanapola' juc'a.

<sup>15</sup> I'ñajcuf'mola' liñjunac' jahuay lan xanuc' tuyalaico' ituca' lapajnya. Ticuicomma aimicuxeyacoñsi quña'ituca', aimihuejyacu quña'ituca' liñpicuejma'. Tihuejco' itque timanapa i'ñajcuf'mola' liñjunac', liñjou'ma imaf'ina'ma.

<sup>16</sup> Toliya illanc' lapenufpola' lan xanuc' a'i to qui'ic' liñsans, liñraza o ja'ni i'hueca o aiqui'hueca. Toña'a li'ejma' itniya pe naihuejcopá quña'ituca' liñpicuejma'. Ja'ni luyaiqa quitine toña'a lañescopa Cristo, itsiya a'i. <sup>17</sup> Itsiya linca ipai'ipa nulemma lañpicuejma'. Cristo lapenufponga', lapi'iponga' al ts'e lañpitine, ipangoconapa lañpepajnya. Al te'a la'ejma' jupa ijoupa. Jahuay i'ipa ats'e. Ma' anuli lo'ipola' jahuay itne lepenufpola' Cristo.

<sup>18</sup> Linca jahuay itiya li'epa ña'ÑDios. Itque i'epa liñpic'epa, aliñonc'e'e'ponga' lañjunac', aña'emale anuli. Toliya umme'ma Jesucristo ticuxoxi, timatsi jitpe lan-cruz. Mañque ña'ÑDios lapi'iponga' lañmane lu'itsola' lan xanuc': "Ña'ÑDios aimixtuc'olhuo', tepenuf'molhuo'".

<sup>19</sup> Lu'ila': "Limanapa Cristo jitpe tipa'a ña'ÑDios. Jitpe itonc'e'epolhuo' jahuay lopa'nepolhuo' imanc' noñmana' fa'a li'a lamats', imanc' pe aimi'ya monfejmaleyacu ña'ÑDios. Aiquitac'uillhuo' loñjunac', itac'uipa Cristo. Toña'a epi'i'molhuo' lane tonfejmalete ña'ÑDios."

Mañ lañpenic' lu'itsola' toña'a. ña'ÑDios lapi'iponga' lataiqui' laluya'apa. Ite lataiqui' tuya'e': "Ña'ÑDios aimixtuc'olhuo'. Tepenuf'molhuo'." <sup>20</sup> Illanc' epaluc' Jesucristo. Mañpalaiyi illanc' tocomma to ña'ÑDios tixc'ai'ila' lan xanuc'. Luya'ayi, lu'ila': "Cristo lummeponga'. Añahue'elhuo': Totejmalete ña'ÑDios."

<sup>21</sup> Cristo tama ailopa'a quijunac', ña'ÑDios iximpa to ixcañ lipicuejma', ite'lima. Itque Cristo i'onticopoxi to illanc', i'ñajntsepa lañjunac'. Toña'a, ja'ni Cristo lapenufponga', ña'ÑDios aña'onticoponga' to Cristo, aña'ina' to ailopa'a caljunac'.

**6** Illanc' ña'ÑDios a'eyi lani' anuli. Aña'ai'iyaleyi, lu'ila': "Tijoula' titoc'itsolhuo' ña'ÑDios aimoluyalaico'me to li'ipa'". <sup>2</sup> ña'ÑDios ticua:

Litine lañpic'epa catoc'i'mo', ite litine aicuejpo'.

Litine lainespa: Cunñueyale'ma, mañ litine aicoc'ipo'. Iya' camilhuo': Litine linescopa ña'ÑDios "... ite litine", ma' itsiya. Itsiya ti'hua tunñueyale.

<sup>3</sup> Mañeyi canic' anuli ña'ÑDios aimat'eyacu lixcay. Aña'ay: "Ja'ni ac'a la'ejma' lan xanuc' aimetets'iyacu lañpenic'". <sup>4</sup> Itine itine aña'ay: "Ti'ila' quña'ina' aña'ina a'eyi lani' anuli ña'ÑDios". A'ommoñaispa jahuay: Ja'ni aña'coyi, ja'ni lahue'enga', ja'ni tocomma aña'tants'inga' lapajnya, <sup>5</sup> ja'ni aña'inc'ue'enniga', ja'ni aña'tats'enniga', ja'ni alahuoc'huaiyininga', ja'ni a'eyi juaiconapa acueca' canic', ja'ni aña'quinga' cañuí, ja'ni aña'net'lyi mañjoc'iyi ña'ÑDios, jahuay itna'a a'ommoñaispa.

<sup>6</sup> Aimañfel'miyaleyi. Lañpicuejma', lañtaiqui', la'ejma' anuli le'a. Limetsaiconayi te loya'apa Lataiqui', aña'net'lyi lañemponga', aña'alaic'ola' jahuay lan xanuc', aña'ujyi lapenufpá cal Espiritu Santo, a'ela' capic'a lañ'as xanuc', aña'ñujaitсила', a'i ma le'a mañnesyi: Ima' ca'ehuo' capic'a.

<sup>7</sup> Luya'ayi ma' al linca cataiqui', aña'ujyi al cueca' lo'epa ña'ÑDios, a'eyi al c'a, toña'a aña'anajcoyoñsi, aluliquila' lalixtuc'oponga'. Toña'a aña'ujyoñsi aña'ina ña'ÑDios lapi'iponga' lañpenic' la'epa.

<sup>8</sup> Ja'ni al c'a luyalaicoyi, ja'ni a'ijc'a laluyalaicopa, ja'ni al c'a aña'nesconga', ja'ni a'ijc'a lañescoponga', ja'ni aña'minga' cataiqui', ticuayi: "Imanc' toñfel'miyale", o ja'ni aña'alaic'onga', aña'minga': "Toña'ay ma' al linca", <sup>9</sup> ja'ni aimalimetsaiconga' o ja'ni limetsaiconga', ma' anuli aña'ujyoñsi a'eyi lani' lalapi'iponga' ña'ÑDios.

Tama tocomma ji'hua aña'ina'monga', jañsintsonga'! jma' aña'af'i! Tama aña'minga' a'i calma'anga'. <sup>10</sup> Tama aña'coyi luyalaicoyi tixoqui calata. Tama ailopa'a cal'tomí, acueca' lalapi'ila' lañpimaye. Lapi'ila' Lataiqui' laluya'apa. Tama ailopa'a cal'hueca, linca jahuay aña'huexi.

<sup>11</sup> Unc'aipimaye, imanc' noñmana' liñya' Corinto, calalaic'olhuo', camilhuo' jahuay lopa'a lañpicuejma'. Itine itine acueca' aña'ñujaitсила'. <sup>12</sup> Illanc' ailopa'a tintsí. Illanc' jahuay lañuxajma' aña'alaic'olhuo', imanc'

a'i. <sup>13</sup> Iya' camilhuo': Imanc' jout'a aimalatets'i'monga', lapenuftsonga' la'taiqui' la'sc'ai'ipolhuo'. Caxinnilhuo' to ainaxque', to'ta'a capalaic'olhuo'.

<sup>14</sup> Iya' camilhuo': Aimo'te'e'moltsi anuli itne pe aimihuejcoyi ñanDios. Itniya aimitoc'iyacolhuo'.

Ima', ñanDios jouta ilanc'e'epo' lopicuejma', ¿te comuc'iyaco' itque pe aimihuequi locuxepa ñanDios? Lipuqui' y litine, ¿te tiyejmale'me? <sup>15</sup> Cristo y Satanás, itque t'ecu'i'impá Belial, ¿te itniya anuli li'picuejma'? Ima' to'huaiyinge ñanDios, itque aimi'huaiyinge, ¿te anuli loluyalaicoyacu? <sup>16</sup> Lejut't ñanDios y landiosla', ¿te ti'i'ma tixinc'ne'moltsi? Imanc' ejut't ñanDios, itque ti-maf'i' CanDios. Matque ticua:

Pe lomana' itniya jítpe capajnta, ma'piya a'sim'ma aimaf'i',

camuj'moxi iya' tinca ilenDios, itniya aixanuc'.

<sup>17</sup> Totiya: Tolihuejco'te lomipolhuo' ñanDios. Itque ticua: Tolanajtsotsti itne pe aimalihuequi iya', ton'te'te aculi'. Aimolifoc'olai'me jítpe pe laiflajpa, ite al xujc'a. Tijouta' capenufna'molhuo'.

<sup>18</sup> Imanc' alimetsaico'ma iya' ot'Ailli', iya' quimetsaico'molhuo' ainaxque' amijcanó, ahua'sta'la'.

Iya' NanDios, to'ta'a laifcuapa. Iya' jahuay cacuxe.

**7** Maicunc'aipimaye, ac'a juaiconapa ite licuapa ñanDios, ite lal'u'iponga'. jLihuejco'te! A'tetsotsti limpio. Ja'ni la'tcuerpo, ja'ni la'tpicuejma', aimax-isc'e'ona'moltsi. Ti'ita' le'a al c'a la'eyacu. Lihuejco'me ñanDios. To'ta'a itine itine ti'hua tilajm'ma la'tpicuejma', xonca tetentcoco'ma ñanDios. La'tejma', jout'a ti'hua tilajm'ma, tijouta' ti'on'ta to li'ejma' ñanDios.

<sup>2</sup> Unc'aipimaye, aimalatets'i'monga', limetsaico'tsonga', illanc' ot'pimaye. Ma'mana' jítpe nij naitsi ca't'na-jtsecopa a'ijc'a. A'tepá ma le'a al tijca. Nij naitsi ca't'p'nopa pangay pangay. Nij naitsi ca't'fel'mipa.

<sup>3</sup> Laifnespa to'ta'a aicatal'elhuo'. Jouta aimipolhuo': Itine itine a't'nujuaitzilhuo'. Ja'ni ot'maf'i' tixoqui calata. Ja'ni jouta imanapolhuo' to'comma jout'a a't'nanaponga'. <sup>4</sup> Iya' juaiconapa ca'huaiyingilhuo'. Acueca' ac'a lainscopolhuo'. Tama a't'elcoyi tixoqui neta juaiconapa cuyajma, jouta lixoc'impá neta.

<sup>5</sup> A't'cuaitsa fa'a tamats' Macedonia ti'hua a't'elcoyi, aicalunxaqui. Ni petsi lahuelojnyi timana' la't'eponga' laic', jout'a jítpe ta'lunxajma' a't'suetcoyi. <sup>6</sup> Tinca ñanDios lixoc'iponga' calata, ummepa ta't'pima Tito, a't'simpotsti. To'ta'a li'ejma' ñanDios, ja'ni a't'huotsoyi lixoc'i'monga' calata. Illanc' tixoqui calata a't'simpotsti Tito. <sup>7</sup> Li'ipa ca'sina' imanc' jouta olixoc'ipa queta Tito, xonca tixoqui calata illanc'. Itque lu'iponga': "Lapimaye nomana' li'ya' Corinto juaiconapa tijanajyi tixintso'. Ix-huej'menamma ite li'ipa jítpe, itsiya tinca tihuejco'mo'."

<sup>8</sup> Iya' lijouta lainumme'epolhuo' colje'e, ite lain-ini'epolhuo', caxhuelma. Cacua: Ite laije'e aga tihu-os'mi'mola' juaiconapa lapimaye. Itsiya aicaxhuelco-conghua. Ite laije'e tama ihuos'mipolhuo' a'i nulemma quitafc'ilhuo'. <sup>9</sup> Iya' tixoqui neta. Tinca ite laipioxjma' cata aicalapi'i ite laihuos'mipolhuo'. Imanc' jouta ot-suej'menamma al xujc'a li'ipa jítpe, totiya tixoqui neta

iya'. Ite lotsuej'menamma tetentcocojma ñanDios.

Totiya aiximpa ailopa'a qui'e'epolhuo' laije'e. <sup>10</sup> Petsi li'pihuotsoqueya tetentcocojma ñanDios tinca ix-huej'menamma li'epa. ñanDios tuntu'e'mola'. Aimi-pai'iyacu li'picuejma'. Timana' nohuotsopá petsi ñanDios aimetentcoco'ya li'ejma'. Itne naihuejpa' quituca' li'picuejma', tejac'em'mola'.

<sup>11</sup> Tinca i'huáqui jouta ot'suej'menamma. Itsiya to't'p'noyi cuenna te ts'i'ic' lo't'epa. Ot'spic'epá otta-lai'ecopotsti, olixoc'opá itque ni'epa lixcay, ot'simpá ax-paiqui' lo'iyacolhuo', juaiconapa to't'janajyi a't'sintso'tsi, ot'spic'epá nulemma to't'sanutso'tsi cataiqui', jouta ot'epá tijca, ot'te'mipá ni'epa lixcay. Jouta a't'muc'iponga' aico't'ait' lajunac', ma le'a anuli jítpe i'epa lixcay.

<sup>12</sup> Iya' jítpe lainini'epolhuo' tama quixtu'hua itque ni'epa lixcay jout'a aiximpa cuanuc' to'cuena litelcopa, xonca aipic'a tolimetsaico'tso'tsi te ts'i'ic' lo't'picuejma', aipic'a to't'muc'ite ñanDios, to't'mujtsotsti alinca a't'nujuait-singa' illanc'. <sup>13</sup> A't'simpá to'ta'a lixoc'iponga' calata.

Xonca lixoc'iponga' calata ite lipioxjma queta Tito. Imanc' jouta olixoc'ipá queta. <sup>14</sup> Iya' jouta aimipa Tito: "La't'pimaye nomana' Corinto ac'a xanuc'. Lihuejco'ma." Itsiya aicaxina' calaic'ata ite lainscopolhuo'. Ma'mana' jítpe a't'palaic'opolhuo' ma le'a al tinca. Jout'a al tinca ite la'nescopolhuo' a't'mipá Tito. Itsiya to'ta'a i'huáqui, li-huejma. <sup>15</sup> Itsiya Tito xonca ti'elhuo' capic'a, ti'nujuait-silhuo' imanc' lo't'ejma'. Ti'nujuaitsi ac'a olapenufpa', aicot—lof'e'moltsi. Ot'spic'epá to't'oc'etsotsti, tetentcoco'ta' lo't'ejma'. <sup>16</sup> Itsiya iya' tixoqui neta juaiconapa. Aixina' ti'i'ma ca'huaiijm'molhuo'.

**8** Unc'aipimaye, itsiya lu'i'molhuo' te ts'i'ic' li'ejma' la't'pimaye nafotyomma tamats' Macedonia. Itniya ñanDios acueca' lipaxnepola', epi'ipola' li'picuejma' titoc'ite li't'pimaye. <sup>2</sup> Itne la't'pimaye nomana' tamats' Macedonia tama titelcoyi juaiconapa, tama acueca' tehue'ela', tixoqui quileta efot't'epá acueca' al tomí tumme'me, titoc'ite li't'pimaye. <sup>3</sup> Ma to ts'i'ihueca icupa. Lijou'ma, tama to'comma aimi'iyá micuconayacu, icu-conapá. Aiquixahue'ennila'. Itne quituca' li'picuejma' ixpic'epá ticute. <sup>4</sup> A't'sahue'eponga' juaiconapa, a't'mingá: "Lapi'itsonga' lane jout'a illanc' a't'oc'itsola' la't'pimaye, itne jout'a i'huexi ñanDios. Illanc' jout'a alafot't'ete la't'omí." <sup>5</sup> Illanc' a't'mila': "Ne'". A't'cuayi la't'picuejma': "Itne tefot't'e'me li't'omí". Tinca, xonca acueca' i'epá. A'i ma le'a efot't'epá li't'omí. Ate'a icu'moltsi ta't'Poujna, lijouta a't'miponga': "Lihuejco'molhuo' imanc'". To'ta'a lixpic'epa ñanDios.

<sup>6</sup> Illanc' la't'simpa li'epa lapimaye nomana' tamats' Macedonia a't'cuapá: "La't'pimaye nomana' Corinto jout'a tefot't'ete nulemma al tomí locuyacu". Tito jouta ehuejnhuo'molhuo' anulemma. Imihuo'molhuo': "To't'pangote tolafot't'ete al tomí, ite lolapi'iyacola' lo't'pimaye". Itsiya lumme'e'ona'molhuo' Tito tipalaic'otolhuo' tolafot't'ete al tomí. Jout'a timiconatolhuo': "Imanc' jouta ot'pangopá tolafot't'eyi al tomí, itsiya to't'jou'ne'te ite lon't'epa". <sup>7</sup> Imanc' to'luliquila' lo't'pimaye nomana' ocuenaye quitelot'ya'. Xonca to't'huaiijnyi ñanDios, xonca al c'a to't'muc'iyaleyi litaiqui', xonca ot'si-

na', xonca tolihuejcoyi, xonca to'nujuaisyi ÆanDios, jouc'a xonca to'nujuaisila' lo'f'as xanuc', tont'ela' capic'a. To'ta'a olapejpa' lataiqui' la'muc'ipolhuo'. Itsiya camilhuo': "Ne'. Xonca to'toc'itsola' lo'pimaye."

<sup>8</sup> Aicacuxelhuo'. Aipic'a to'mujtsot'si alinca to'nujuaisyi ÆanDios jouc'a tont'ela' capic'a lo'pimaye, to'liya canescola' ac'a li'epa la'pimaye nomana' lamats' Macedonia, cu'ilhuo'. <sup>9</sup> Imanc' o'sina' li'epa la'Poujna Jesu-cristo. Mipa'a lema'a jahuay i'huca, aimehue'e'. Ixpic'epa titoc'itsolhuo'. Ipic'a imanc' jouc'a aimehue'e'molhuo'. I'epoxi to cal xans pe aici'huca. Ipo'nopa i'le ti'huexi, to'ta'a tolapenufta acueca' co'huexi.

<sup>10</sup> Iya' cacua aimicuicomma cacuxeyacolhuo'. Aicamiyacolhuo': "Tolafot'fetsa al to'mi". Xonca tetentma caxc'ai'i'molhuo'. Imanc' linca olulijpola' lapimaye nomana' Macedonia. Ixhuaita anuli camats' lipangopa lolafot'fepa al to'mi. Imanc' a'i ma le'a ate'a o'pangopa tolafot'feyi al to'mi, jouc'a ate'a o'ispic'epa' to'fetsa to'ta'a. <sup>11</sup> Itsiya to'suai'nitsa i'le lolafot'fepa al to'mi. To'ta'a a'i ma le'a to'nes'me: "Ne', ne', joupa at'pic'epa', jouc'a tolanant'hi'me i'le lo'taiqui'. Ma to ts'o'l'huca to'ta'a to'cuta. <sup>12</sup> Petsi ahuata ts'i'huca ÆanDios aimimiya: "Tapi'ila' acueca'". Ts'i'huca acueca' tepi'i'ma acueca'. Ts'i'huca ahuata tepi'i'ma ahuata. Ja'ni ahuata o' acueca' locuya cal xans, ja'ni tixoquei queta ticu'ma, itque lo'eya tetencocojma ÆanDios.

<sup>13</sup> Iya' laixc'ai'ipolhuo': "To'toc'itsola' lo'pimaye", ¿te ja'ni aipic'a ma le'a i'ne lo'pimaye xonca al c'a tuyalaicotsa, tijoula' tehue'etsolhuo' imanc'? A'i. To'ta'a aicaipic'a. <sup>14</sup> Iya' cacua: Jahuay anuli toluyalaico'me al c'a. Itsiya imanc' aimehue'elhuo'. Lo'pimaye aici'huca. Imanc' to'toc'i'mola'. Tijoula', mouqui o'pitsu, ja'ni tehue'etsolhuo' imanc', i'niya titoc'i'molhuo'. To'ta'a toluyalaico'me al c'a jahuay imanc'. <sup>15</sup> Ma to loya'apa al Paxi Liniñingiya to'ta'a lo'iyacolhuo':

I'ne nefot'fepa xonca axpe' aiciupanenni, petsi nefot'fepa huata aiquehue'e'mola'.

<sup>16</sup> Cax'najtsi'i ÆanDios ipo'no'ipa lipicuejma' Tito titoc'itsolhuo', tixc'ai'itsolhuo'. To'ta'a i'ipa anuli la'picuejma', iya' y Tito. <sup>17</sup> Itque linca epenufta la'mipa: "To'hua'ma, tahuejntola' la'pimaye nomana' li'ya' Corinto". Itque li'huapa a'i ma le'a lihuejco'monga' la'sahue'epa illanc'. Ma'que quituca' ixpic'epa ti'huata'.

<sup>18</sup> Alummei jouc'a ocuena ca'pima, tiyejmale'me Tito. Ni petsi lafo'yomma, lapimaye tipalaicoyi al c'a itque la'pima. Timetsaicoyi tuya'e' Lataiqui'. <sup>19</sup> Lapimaye nafot'fepo'tsi lamats' Macedonia i'huij'fepa itque la'pima a'ejmale'le, alacantsa la'toc'iyacola' la'pimaye pe nahue'epola'. Illanc' caltuca' aimaleyacu, aimicuicomma. Alpic'a tixin'le acueca' ac'a la'Poujna, jouc'a alsinintsonga' ac'a la'ejma', alsinintsonga' alinca atoc'ila' la'pimaye, aimalipa'ayi al to'mi, i'le la'hua'ayacu. Ja'ni al'palaicom'monga' a'ijc'a jouc'a tetets'i'me la'Poujna. <sup>20</sup> Illanc' al'po'noyi cuenna. Acueca' al to'mi, i'le la'taiyacu, to'liya alcuayi: "Al'po'no'me cuenna". Ja'ni a'i ti'i'ma al'cuf'monga', al'mi'monga': "Imanc' o'tepa' al to'mi". <sup>21</sup> Ni petsi la'tseyacu, jahuay la'eyacu, al'po'noyi

cuenna, alcuayi: "Al'sintsonga' lan xanuc', jouc'a ÆanDios al'sintsonga', a'feyi al c'a".

<sup>22</sup> Lummela' afantsi lapimaye, i'niya Tito, jouc'a tocuena capima, jouc'a ocuena'ya la'pima. Itque la'pima jahuay locux'e'empa tixoquei queta ti'e'ma. To'ta'a al'muc'iponga' axpe' mi'ay. Itsiya xonca tixoquei queta ti'hua'ma jil'piya, tipalaic'otolhuo' imanc'. Ti'huaiyingilhuo' juaiconapa. <sup>23</sup> Tito a'ejmale'pa. Ma' anuli a'feyi lanic' la'lapi'iponga' ÆanDios. Iya' ma capanehuo' fa'a, itque ti'hua'ma jil'pe pe lo'mana'.

Loquexi' lapimaye i'ne ummempola' lapimaye nafotyomma ocuena'ye quitelot'ya', i'ne linca timuji' acueca' ac'a li'Poujna Cristo. <sup>24</sup> Tolapenuftola' lam fantsi lapimaye. To'muc'itsola' imanc' al'nujuaisinga'. Illanc' joupa al'nescopolhuo' al c'a. To'muc'itsola' alinca la'nespa. Tijoula' to'ta'a ti'i'ma quil'sina' lapimaye nafotyomma locuena'ye quitelot'ya', tuya'ata i'niya lum-mempola'.

**9** To'te laixc'ai'ipolhuo': "Tolapenuftola' lapimaye". Aicamiyacolhuo' xonca. Joupa o'sina' lon'feyacu, to'toc'i'mola'. <sup>2</sup> Imanc' tixoquei cunlata to'toc'ila' lo'pimaye. To'ta'a la'f'palaicopolhuo'. Joupa nu'ipola' lapimaye nomana' Macedonia, aimipola': "Luyaipa camats' i'ne lapimaye nomana' lamats' Acaya joupa efot'fepa al to'mi. Ma le'a tehue'ela' tummetsa." Licuej'me to'ta'a axpela' i'niya icua'me: "Illanc' jouc'a al'toc'i'mola' la'pimaye". <sup>3</sup> Itsiya cumme'e'molhuo' lam fantsi lapimaye, tixintsolhuo' ja'ni olafot'fepa al to'mi. Ja'ni a'i, i'le lainscopolhuo' al c'a ti'i'ma ma le'a ataiqui'. <sup>4</sup> Luyai'cot'sa jil'pe iya' jouc'a oquexi' afantsi lapimaye lun Macedonia, alcuait'sa ja'ni aicol'jou'ne colafot'fepa al to'mi, linca al'sinna calaic'ata. Illanc' joupa al'palaicopolhuo': Joupa olafot'fepa al to'mi. Ja'ni aicolafot'fepa, ¿te imanc' aimo'sinyacu calaic'ata jouc'a? <sup>5</sup> To'liya cumme'e'molhuo' lapimaye. Joupa aixc'ai'ipola' lo'eyacu. I'ne tiye'me jil'pe pe lo'mana'. Tu'itolhuo' to'suai'nite al to'mi lolafot'feyacu. Tijoula' ca'hua'ma iya'. Imanc' joupa o'po'nopa cataiqui', to'cu'me acueca'. Ne', tolafot'fepa nulemma. Ja'ni a'i cacuait'si iya' ticuicomma caxahue'etolhuo'. To'ta'a aicaipic'a. Aipic'a imanc' co'tuca' to'cu'me.

<sup>6</sup> To'nujuait'sa: Nofapa ahuata tefot'fepa ahuata. Nofapa acueca' tefot'fepa acueca'. <sup>7</sup> Ja'ni afule mocu'ma, o ja'ni to'huaijma ticuxe'entso', i'le lo'ejma' aimeten'ma ÆanDios. Cal xans ja'ni tixoquei queta ticu'ma litomí i'le lo'epa tetencocojma ÆanDios.

<sup>8</sup> Ma'que ÆanDios acueca' nipajnya titoc'i'molhuo'. Jahuay litiné nipajnya tepi'i'molhuo' laicuicomma, xonca tepi'i'molhuo'. To'ta'a aimi'i'ma cahue'eyacolhuo'. Tijoula' ti'ila' col'huexi, ti'hua tont'e'me al c'a, ti'hua to'toc'i'mola' lo'pimaye. <sup>9</sup> Al Paxi Liniñingiya tipalaijma cal xans no'epa i'le al c'a, ticua:

Tica'nela' li'huca, titoc'ila' pe lahue'epola'.

I'le al c'a li'ejma' aimimenc'econyacu.

<sup>10</sup> Lam fanu' lofapa lan xanuc', lepi'ipola' ÆanDios. Ma' anuli la'i to'tepa, ÆanDios lepi'ipola'. Ma'que ÆanDios tepi'i'molhuo' i'le lolapi'iyacola' lo'pimaye. Tijoula' xonca acueca' tepi'i'molhuo'. Ja'ni ac'a lon'e'epola' lo'pi-

maye, xonca al c'a tepi'innolhuo'. <sup>11</sup> Imanc' aime-hue'eyacolhuo', ti'i'ma toltoc'icona'mola' acueca' lo'pi-maye.

Lapimaye napenufyacu la'taiyacu illanc', ite lolapi'iyacola', tix'najtsi'i'me ñanDios, timuj'me acueca' itque.

<sup>12</sup> Ñanca lolapi'iyacola' lapimaye titoc'i'mola', aime-hue'econa'mola'. Tijoula' xonca acueca' lo'ya. Iñiya lanxpela' tix'najtsi'i'me ñanDios. <sup>13</sup> Lepenuftsa lolapi'iyacola', lapimaye tixim'me acueca' ac'a lo'epa ñanDios, tix'najtsi'i'me. Tix'najtsi'i'me, imanc' otspic'epá toltoc'itsola'. Tix'najtsi'i'me, a'ñanca tolihuejcoyi Lataiqui', ite Litaiqui' Cristo. A'i ma le'a oñespá: "Lihuejco'me".

Tix'najtsi'i'me, imanc' a'i cunc'afts'ile, acueca' toltoc'ila' itñiya jouc'a jahuary lapimaye. <sup>14</sup> Tixim'me acueca' lipaxnepolhuo' ñanDios, ipo'no'ipolhuo' lo'picuejma' toltoc'itsola'. Toliya ti'nujuais'molhuo' juaiconapa, tix-ahue'e'me ñanDios titoc'itsolhuo' jouc'a.

<sup>15</sup> X'najts'e'eya ñanDios, joupa lapi'iponga' itque xonca acueca'. Itque la'lapi'iponga' ñanDios ailopa'a co'onf-coya.

**10** Iya' ninPablo caxa'huelhuo' lihuejcotsonga'. To'nujuaisa li'ejma' la'Poujna Cristo. Itque amanxu. Aiquitof'eyoxi, i'ommaita li'ejma' lan xanuc'. Timana' jilpe nañescopa, ticuayi: "Itque Pablo ma'mana' anuli tocomma to ninaitsi xans. Mipa'a ocuena quitya' jilpe lixtuc'onga', linit'enga', atalenga'. Fa'a a'i." <sup>2</sup> Ñanca ti'i'ma quixtuc'o'mola' hualca nomana' jilpe, itne nonespá: "Pablo y lilejmale tihuejyi ma quituca' lipicuejma'". Caxa'hueconalhuo': Lihuejcotsonga'. To'ta'a aimalixtuc'oyaco'tsi. <sup>3</sup> Iya' camilhuo': Tama ninc'ix-anuc' aimalihuejyi caltuca' la'picuejma'. A'i to'ta'a ma'cuanajcoyo'tsi. <sup>4</sup> Ñanca ñanDios lapi'iponga' la'pa'necoyaco'tsi. A'i to'ta'a mepi'iyacola' lan xanuc' naihuejpa' quituca' lipicuejma'. Illanc' xonca acueca' la'mane lalapi'iponga' ñanDios, a'oc'enatsola' itne petsi tocomma aimi'ya muliquinyacola'. Ti'i'ma lulij'mola' nopalai'pa, itñiya atsila' it'itaiquí, <sup>5</sup> jouc'a pe no'of'epo'tsi, nocuapá: "Joupa aixina'". Itne tetets'iyi ñanDios, aiquisina' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ti'i'ma a'muc'i'mola' timenaquila' itñiya pe no'xp'ic'epá lo'eyacu itne quituca', tihuejco'e Cristo. <sup>6</sup> To'ta'a camilhuo': Lihuejcot-songa' illanc'. Tijoula' ja'ni hualca aimalihuejcoyaconga' a'te'mitola'. Joupa a'tspic'epá ite la'eyacu.

<sup>7</sup> Imanc', ¿te limetsaiconga' le'a to la'ejma' ma'mana' anuli jilpe? Aga timana' jilpiya nocuapá: "Illanc' finca lapenufponga' Cristo". Iya camila' itñiya: "To'tspic'econate imanc' co'tuca' lo'picuejma'. To'ta'a limetsaico'monga' illanc' jouc'a lapenufponga' Cristo, a'i ma le'a imanc'." <sup>8</sup> Iya' joupa aimipolhuo': "ÑanDios lapi'iponga' la'mane". Ja'ni capalaico'ona'ma to'ta'a ma' al finca laifnuya'aya. Aicaxinya calaic'ata.

Itte la'mane lapi'iponga' la'Poujna. Itque ixpic'epa a'toc'itsolhuo', tifayila' xonca' lo'picuejma', aimalajac'eyacolhuo'. <sup>9</sup> Cacia: Itte lainini'epola' laipimaye, ¿ja'ni tix-paic'e'mola'? Toliya aimipolhuo': Aimalajac'eyacolhuo'. <sup>10</sup> Ñanca jilpiya timana' nocuapá: "Pablo, jilpe lije'e atsi-la' lataiqui' linespa. Mini'ima acueca' a'cuxenga'.

Micuaihuo' fa'a a'sinyi ni mipalay c'a." <sup>11</sup> Iya' cacia: Ne',

ti'ita' quitsina' itñiya joupa imenajpola'. Ma to muya'e' la'tje'e lalini'pa fa'a, ma' anuli la'eyacu jilpe.

<sup>12</sup> Jilpiya timana' nonescopo'tsi al c'a, ticuayi: "Illanc' finca a'eyi lanic' lalapi'iponga' ñanDios". Itne tehuelo-jnyo'tsi ma quituca'. Toliya tixinyo'tsi to lan c'a xanuc'. Illanc' aimi'ya ma'ontliyaconga' to itñiya. Tocomma xonca lan tsila' xanuc'. Ne', tipajñla'. Ma le'a cacua: Pet-si acueca' lipicuejma' aimi'eya to itñiya. <sup>13</sup> Illanc' ja'ni a'palaico'mo'tsi a'tspij'me la'taiqui'. A'palaico'me li'ipa ma'eyi lanic', ite la'penic' lalapi'iponga' ñanDios. Ma' itque ñanDios lu'iponga' petsi la'eyacu lanic'. Toliya ca'tsecohuo'me pe lo'mana', jilpe a'etsa lanic'. <sup>14</sup> Ja'ni co'ta' aicattsec' pe lo'mana', ja'ni co'ta' aicai'aic' canic' jilpiya, ¿te ti'i'ma cacuxe'molhuo'? ¿Te ti'i'ma cami'molhuo': "Lihuejco'monga'"? A'i, aimi'ya. Illanc' a'ñanca ninc'itet'la a'tsehuo'me jilpiya. Jilpe joupa luya'ahuo'me Lataiqui'.

<sup>15</sup> Aima'palaicoyi lo'epa locuenaye. ñanDios joupa ix-picufpa lamats' la'eyoyacu lanic' illanc'. Jilpe a'epá lan-ic'. A'palaicoyi li'ipa ma'piya.

Alcuayi: La'pimaye nomana' Corinto ti'hua ti'huaiyi-jnyi Jesucristo. Ti'ita' xonca acueca' li'huaiyijmpa, xonca limetsaico'monga'. To'ta'a xonca a'eta lanic' petsi ñanDios lixpicufpa a'etsa. Aima'tsuflaiyacu locuenaye li'penic'. <sup>16</sup> Tijoula', te'me xonca aculi', a'i ma le'a pe lo'mana' imanc'. Te'me petsi ñanDios lalumme'eyaconga'. Pu'huanni a'eta canic'. Tijoula' a'palaico'me ite lanic' la'epa illanc', a'i lanic' li'epa locuenaye.

<sup>17</sup> Iya' cacua: Cal xans ts'ipic'a tipalaico'ta' al cueca', ne', tipalaico'ta' la'Poujna. <sup>18</sup> Cal xans nopalai'copoxi quituca', ja'ni tinesla: "ÑanDios alummepa", itque aimi'ya mepenufnyacu. Ja'ni ñanDios timujla' tummepa, finca ti'i'ma tepenufim'me.

**11** Aga capalay to lamac'ta. Imanc' to'ommo'aitsa laifmipolhuo'. A'tquimf'eta'. Aixina' to'ommo'aita. Ne', ti'hua to'ommo'aitsa. <sup>2</sup> Ñanca ca'elhuo' capic'a juaiconapa, ite laipicuejma' joupa lapi'ipa ñanDios. Litine imanc' lo'huaiyijmpa Jesucristo aimipa itque: "Ti'itso' to quipe'Ailli' itñiya. To'ta'a litine tocuaicocannan' cacutsola', toxim'mola' to anuli cal c'a cahuats'. Tapenuf'mola' to'ta'a." <sup>3</sup> Itsiya caxhuelma. Ca'nujuaisi li'ipa Eva, ifel'mipa la'nofa't, acueca' a'ijc'a lipicuejma' itque. Cacia: Laipimaye nomana' Corinto aga tifel'mim'mola' jouc'a. Tijoula' tihuej'me ocuena, a'i le'a Cristo. <sup>4</sup> Joupa aiximpolhuo' imanc' lo'ejma'. Ja'ni tic-uaitsa jilpe itne nopalai'copá tocomma ocuena Jesús, a'i to la'palaicopa illanc', o ja'ni mepi'innilhuo' ocuena' espíritu, a'i to joupa lo'lapenufpa, o ja'ni ocuena cataiqui' loya'apa, a'i to joupa lolapejpa, imanc' tixoqui cunlata to'quimf'eyi, to'ommo'aitspá.

<sup>5</sup> Itne nomuc'ipolhuo', imanc' to'sinnila' to xonca lan tsila' apóstole. Itne, ¿ja'ni luluiqui iya'? Cacia: A'i. <sup>6</sup> Iya' tama a'i nomxi cataiqui', finca ñanDios lapi'ipa laipicuejma'. Jouc'a tipa'a laixina'. Aixina' cuhualma Lataiqui'. Ma'mana' jilpe to'ta'a a'muc'iyaley.

<sup>7</sup> Iya' capa'a jilpe ca'e'eyoxi to ninaitsi xans. Ailopa'a cainepenufpa. Ma cuya'e' Lataiqui' aica'najtsi'ilhuo'. ¿Te a'ijc'a ite laif'epa? ¿Te toliya latets'ipa imanc'? <sup>8</sup> Lai'epa

lanic' jilpe pe lołmana' imanc', lume'e caitomí lapimaye lafolyomma ocuenaye quitelolya'. Tocomma to ca'najtsi'ila' itne lapimaye, tijoula' catoc'ilhuo' imanc'.<sup>9</sup> Capa' pe lołmana' tama lahue'epa aicaixa'hue'molhuo' imanc'. Aimi'moxi: "Aicaxoc'iyacola' laipimaye nomana' liłya' Corinto". Ma' anuli itsiya, tołta'a laifnespa.<sup>10</sup> Ite lai'ejma' caxina ac'a. Jahuay łamats' Acaya ailopa'a natpai'iya laipicuejma'. Laifcuapa tołta'a aicafel'milhuo', iya' quihuequi Cristo.<sup>11</sup> ¿Te caifcuacopa tołta'a? ¿Te ja'ni aica'elhuo' capic'a? ¿Te catets'ilhuo'? A'i. ŁanDios ixina' ca'elhuo' capic'a.<sup>12</sup> Tama ca'elhuo' capic'a ti'hua ca'e'ma to ca'ay. Tołta'a alcuanajco'mołtsi iya' y latejmale. Tołta'a ti'i'ma lałtalai'e'eyacola' itne pe no'e'epołtsi to lan tsila' apóstole, itne ti'e'eyołtsi anuli illanc'. Ałmuj'me a'ij finca lonespa.

<sup>13</sup> Iłne a'i apóstole, pangay infel'miyale. Ite lanic' lo'epa aiquepi'ila' ŁanDios. Ma le'a ti'e'eyołtsi. Cristo aicummela'.<sup>14</sup> ¿Te cocuapa: "A'i tołta'a mi'?" Camilhuo': Ti'i. Łonta'a Satanás, qui'huayomma al muf, itque ti'e'eyoxi to łapaluc quemaa'. Ti'e'eyoxi to qui'huayomma pe lopa'a pangay quepalc'o'.<sup>15</sup> Ja'ni łonta'a ti'e'eyoxi to quepaluc ŁanDios, itque lo'epa le'a al c'a, finca ma' anuli ti'e'e'mołtsi itne lummepola' łonta'a. Itsiya tołta'a lo'epa, tijoula' ti'najtsi'im'mola' ite li'epa lixcay.

<sup>16</sup> Camiconalhuo': Ał'ommołtsi. Aimol'nes'me: "Amac'ta itque Pablo". O ja'ni tołnesle tołta'a, ne', tołnesle. Le'a ałquim'ela' laifmiyacolhuo'. Tama acuej namac'ta, capalaico'moxi huata, cu'i'molhuo' te ts'i'ic' lainuyaicopa.<sup>17</sup> Ite laifmiyacolhuo' capalaico'molhuo' a'i to anuli ts'ihuequi Cristo. Ma le'a laipemac'ta capalaico'moxi.<sup>18</sup> Łınca axpela' tivalaicoyołtsi itne quituca'. Iya' jouc'a ca'e'ma to itniya, capalaico'moxi.

<sup>19</sup> Ja'ni capalaijma laipemac'ta aixina' ałquim'f'e'ma. Imanc' acueca' juaiconapa cołpicuejma', tołiya tixoxi cunlata toł'ommołaispola' lan mac'ta.<sup>20</sup> Ja'ni ti'e'etsołtsi cołpoujalá, ja'ni texic'e'etsolhuo' toł'huexi, ja'ni tifel'mitsolhuo', ja'ni ti'e'etsołtsi to lan tsila' xanuc', tetets'ilhuo', ja'ni titaletsolhuo', tuntaf'e'etsolhuo' lo'a, finca jahuay itna'a toł'ommołaispá.<sup>21</sup> Illanc' małmana' jilpe finca ailopa'a tołta'a acueca' całpujfxi. Tołiya, ¿te ałsim'me calaic'ata?

Imanc', ¿te ołpic'a itne pe nopalaicopołtsi quiluica'? Ne'. Jouc'a iya' capalaico'moxi caituca'. Itsiya finca capalay to łamac'ta.<sup>22</sup> Iłne ticuayi: "Illanc' finca xonca ixanuc' ŁanDios. Illanc' ninc'hebreo, illanc' ixanuc' Israel, Abraham ałtatahuelo." Ne'. Iya' jouc'a ti'i'ma canesco'moxi tołta'a.<sup>23</sup> ¿Te ticuayi: "Illanc' ał'eyi lanic' lalapi'iponga' Cristo, itque alummeponga'?" ¿Ne'! Iya' jouc'a ca'ay lanic' lalapi'ipa Cristo. (Itsiya capalay to łejac'pa quipicuejma'.) Cacia: Iya' joupá nulijpola' jahuay itniya. Xonca acueca' canic' iya' lai'epa, xonca ałtats'empa, xonca ałsinc'ue'empa. Axpej ał'ipa tocommá ałma'a'ma, afule nuntupa.<sup>24</sup> Ma to mi'eyi lan xanuc' judío ałsinc'ue'e'ma anuxans quimbamaj pelła. Amaquemá ał'e'empa tołta'a.<sup>25</sup> Afanemma lan xanuc' romano ałsinc'ue'ecom'ma af'ix'ec. Anulemma lipaf'quim'ma capic, itpic'a ałma'anła'. Afanemma ma caquie łaja

if'acai'ma al barco. Anulemma aipanenni anuli quipuqui', anuli quitine jilpe łaja, lijou'ma lipa'ana'ma, lunt'uenapa.<sup>26</sup> Axpe' ca'hua lane, ma cuya'e' Lataiqui', aitełcopa. Ja'ni lan tsilaj panay, ja'ni lan namats', ja'ni laif'as xanuc' judío, ja'ni locuenaye xanuc' pe aimimet-saicoyi ŁanDios, ja'ni capa'a liłya', ja'ni capa'a cal'ec, ja'ni caquie łaja, ja'ni capa'a pe lomana' itne nonescopołtsi "apimaye", y a'i capimaye, ma' anuli całełma.<sup>27</sup> Juaiconapa ca'ay canic', caxina ixoqui, juaiconapa ałacolı cahuı, axpej mał'i cunle'e, ticuimma caija', juaiconapa caxnet'łqui, aicatesma, juaiconapa ał'aiqui, caxina caxita, lahue'e' caijijahua', ailopa'a caifpoxya.

<sup>28</sup> Jahuay itiya całełma. Jouc'a itine itine caxhuełma jilpe laipicuejma', aicunxaqui. Ca'nujuaitsila' laipimaye ni petsi lafolyomma.<sup>29</sup> Anuli łapima ja'ni a'ij cueca' łunxajma', ¿te aicaxhuełma? Łınca caxhuełma. Tocomma to ma' anuli a'ij cueca' łalunxajma'. Łocuenta łapima, ja'ni ic'uilitsuf'empá, ¿ja'ni iya' aiquixtuya? Łınca quixtu'hua juaiconapa.

<sup>30</sup> Ja'ni ticuicomma capalaicoconaxoxi, ne', capalaicoconamoxi. Aicanesya al cueca' lai'epa iya'. Cuya'a'ma lał'ipa, ite ał'e'e to ninaitsi xans, tocommá to ailopa'a caif'eya.<sup>31</sup> ŁanDios ixina' al finca laifnescoyacoxi, ixina' aicafel'miyacolhuo'. Małque ŁanDios enDios y i'Ailli' łalPoujna Jesús. ¡Jahuay łitiné tijahuamlaicota ałs'najtsi'ite!

<sup>32</sup> Luyaipa quitine capa'a liłya' Damasco tocommá to aicunhuya. Jilpe ts'ipenic', itque łifajpa cal rey Aretas, ixpic'e'ma coła' ał'noł'ma. Ecaxu'mola' no'epá cuenna łipuerta liłya'. Tołta'a aimi'iya quipaya iya'.<sup>33</sup> Lapimaye ałcus'mi'ma anuli al tsiquihui. Alipa'acom'ma al ventana, lacangim'ma lixpula caitał liłya'. Tołta'a lunt'empa limane cal rey.

**12** Tama latets'i'ma ti'hua capalaico'moxi lał'ipa iya'. Capalaico'ma ite laifximpa jilpe laipicuejma', ite lałmuc'ipa łalPoujna.<sup>2</sup> Ma capalaicoyoxi cacua: Tołta'a liximpa anuli cal xans łepenufpa Cristo. Ixhuaita imbamaj malpu' camats' itque cal xans if'ajpa lema'a xonca al toncay. (Ja'ni if'ajpa jouc'a licuerpo, o ja'ni ipanemma licuerpo fa'a li'a łamats', ma le'a lipicuejma' if'ajpa al toncay, aicaixina'. ŁanDios ixina'.)<sup>3</sup> Aixina' if'ajpa itque cal xans, icuaita pu'hua al toncay pe lacui'impá al Paraíso. (Ja'ni if'ajpa jouc'a licuerpo, o ja'ni ipanemma licuerpo fa'a li'a łamats', ma le'a lipicuejma' if'ajpa al toncay, aicaixina'. ŁanDios ixina'.) Jipu'hua al toncay, jilpe al Paraíso, icuej'ma tivalquinni. Ite licuej'ma aimi'iya mu'inyacu. ŁanDios aiquepi'ila' lan xanuc' tołta'a liłmane, aimuya'ayacu.<sup>5</sup> Łınca capalaico'ma al cueca' li'ipa itque cal xans. Aicuya'e': Acueca' lai'epa iya'. Cuya'a'ma laitełcopa, ał'onłcota to ninaitsi xans.<sup>6</sup> Ja'ni aipic'a capalaicoxoxi, ma ti'i'ma, a'i mi'iya camac'ta cataiqui'. Aicafel'miyale'ma. Łınca aicapalaicoyacoxi. Aicaipic'a. Cacia: Limetsaicola' ma to małsina'. Lahuelojnla' te ts'i'ic' laif'epa, ałquim'f'ela' laitaiqui'.

<sup>7</sup> Łınca, tama ałmuc'ipa ite al cueca' juaiconapa, ŁanDios ipic'a aicalof'e'moxi. Tołta'a lapi'ipa laitełcopa. Ji-

fa'a laicuerpo ixingufcopa to lanaispa litac. Epi'ipa Satanás limane, itque lume'epa anuli liponta'a luntafila', ti'hua luntafiqui. <sup>8</sup> Afanemma caxa'hue latPoujna, cami: "Ti'huantla' itque, aimaluntafcona'ma". <sup>9</sup> LatPoujna atmipa nulemma: "A'i. Ma tofe tipajnlá'. Iya' catoc'i'mo' to'ommaiti, tinca to'ommaita. Itne pe ailopa'a co'eyacu, xonca timujyi acueca' laimane, acueca' laif'epa."

Tofta'a aicaxa'hueconghua lanDios. Itsiya tixoqui neta capenufi ite laiftelcopa. Aicatets'i. Ma capalaicoyoxi cacua: Ac'a laifnuyaicopa. Ma catelma caxina acueca' altoc'i Cristo, caxingufi al cueca' lo'epa itque. <sup>10</sup> Cacua: Tetentcocola' Cristo laiejma'. Tofta'a tixoqui neta capenufi jahuary. Ja'ni altafquemma, ja'ni atmilloqui cataiqui', ja'ni lahue'e', ja'ni lihuetsuquinno, ja'ni tocomma atansca laipene, laifnuyaicopa, jahuary capenufi, aicahuos'miyacoxi. Ja'ni ailopa'a caipujfxi, ja'ni aimi'ia ca'eya, Cristo altoc'i, ca'e'ma acueca'.

<sup>11</sup> Tofta'a laipalaicopoxi. Tocomma nintonno. Imanc' toftaiyi lajunac'. Nipajnya atpalaico'ma ac'a, aicofcuac'. Itne no'e'epotsi to lan tsila' apóstole, licuaita pe lotmana', zte xonca canic' qui'epa ilniya? Linca aicaluliqui tama iya' ninaiti xans. <sup>12</sup> Matmana' anuli jilpe aimat-sospa, itine itine ca'enghua lanic' lalapi'ipa lanDios. Itque imuc'ipolhuo' alinca iya' nin'apóstol. Iniya litiné matque lanDios imuj'moxi, i'e'ma al cueca' juaiconapa. Acueca' juaiconapa ipaxnepolhuo'. <sup>13</sup> Laitsehuo'ma locuenaye quitelofya', zte xonca ac'a laiejma' peti lafotyomma locuenaye lapimaye? Linca ituca' laiejma' pu'huanni, capenufi al tomí lalapi'ipa itne. Matmana' anuli imanc' ailopa'a cainepenufpa. Caxa'huelhuo': ¡Limenc'e'ecola' ite lalimenajpa!

<sup>14</sup> Joupá aixpic'epa cahuejnconatolhuo'. Cacuaicontsi jilpe ti'i'ma afanemma. Atmajnta anuli aicaxa'hueyacolhuo', aicamiyacolhuo': "Altoc'ila'". Zte aipic'a toft'huexi? A'i. Imanc' tinca ca'elhuo' capic'a. Zte la'uhuary ti'huej'me li'huexi titoc'ite qui'ailli'? A'i. Qui'ailli' tinca ti'huej'ma li'huexi titoc'itsola' linaxque'. <sup>15</sup> Iya' to col'ail-li' tixoquij neta cacu'ma jahuary lai'hueca catoc'icotsolhuo'. Cacu'moxi jouc'a. Cacua: Tijoutsu laipujfxi, tuntul—le laipimaye.

Cacua: Zja'ni ca'elhuo' capic'a juaiconapa, tofiya imanc' ahuata le'a al'ay capic'a? <sup>16</sup> Ne', tofe tipajnlá'. Jilpe timana' natnescopa, ticuayi: "Acueca' lipicuejma' Pablo. Mipa'a fa'a tama aiquepenufi tomí ixina' tifel'miyale. Lijou'ma tinca epenuf'ma." <sup>17</sup> A'ij tinca ite lit'aiquiu' itne nonespá tofta'a. Lainummepola' pu'huanni, zte anuli iniya ifel'mipolhuo'? A'i. <sup>18</sup> Aixa'huera Tito ti'huala' tehuejntsolhuo'. Jouc'a nummepa lapima tiyemale Tito. Zja'ni Tito ifel'mipolhuo'? A'i. Imanc' joupá alsimponga' ma' anuli latpicuejma', la'epa.

<sup>19</sup> Aga tolcuayi: "Tofta'a altalá'e'enga' Pablo y lilejmale, ticuanajcoyotsi". A'i. Aimatcuanajcoyotsi. Alsinyi lanDios atJuez. Matpalaiyi al'nujuaisyi Cristo joupá lapenufponga'. Atpic'a altoc'itsolhuo' imanc' laicalpimaye. Atpic'a alfa'etsolhuo' xonca lo'picuejma', tofta'a linit'elhuo'. <sup>20</sup> Cacuaicontsi jilpiya aipic'a latentcocotsi lo'ejma', jouc'a imanc' tetentcocotsolhuo' iya' laiejma', aimalixtuc'ototsi.

Itsiya caxhuelma. Cacua: Laipimaye nomana' li'ya' Corinto, zte ts'i'ic' muyalaicoyi? Zte tifuleyi, o ti'eyo'lti laic', o tixtulemma, o a'ij nuli lipicuejma', o timiyot'lti cataiqui', o tinescoyot'lti, o titof'eyo'lti? <sup>21</sup> O cacuaicontsi aga titmana' itne peti ti'econayi al xujc'a, tixhuicoyi la-ca'no', ti'econayi loxahue'epola' li'cuerpo. Ja'ni tofta'a mitmana', tinca lanDios al'oc'eta, ti'i'ma acueca' laipihuotsoqueya. Cajojcumletola' itne lanxpe'la' no'econapa al xujc'a. Aiquisuej'meya nulemma li'epa lixcay.

**13** Cacuaicontsi jilpiya pe lotmana' ti'ico'ma afanemma cahuejn-nilhuo'. Cacuaicontsi ja'ni tipa'a li'ipolhuo' ticuicomma afantsi, o ja'ni aimi'ia afantsi le'a oquexi', ti'ila' anuli lonesyacu. Tijouta' alsanuta ihiya.

<sup>2</sup> Cacuaicontsi jilpe ca'eta ma to joupá laimipolhuo' matmana' anuli. Al te'a laitsehuo'ma aicainu'ilhuo' tofta'a. Lihuequi laitsecohuona'ma tinca nu'ipolhuo'. Itsiya ma capa'a fa'a cu'iconalhuo'. Cu'ila' itne ni'epá quixcay, itne peti aiquisuej'meya, jouc'a locuenaye pe aimalihuejma, camila': Cacuaiconatsi ja'ni ti'hua ti'econayi nixpiya aiquimenc'e'econayacola'. Catel'mitola'.

<sup>3</sup> Imanc', zte of'huaijma Cristo timuc'itsolhuo' alum-mepa, acuxe'e' laitaiqui' laifpalaipa? Ne'. Toftim'me te ts'i'ic' itque Cristo. Itque a'i ninaiti xans, acueca' limane itque. <sup>4</sup> Lepalts'ingimpa Cristo lancruz tocomma to ninaiti xans. Limaf'i'ina' lanDios epi'ipa acueca' limane. Illanc' ts'alihuequi itque Cristo tocomma to ninaiti xanuc'. Atcuaita jilpe alsinnonga' tinca atmaf'i'. Atmuc'itolhuo' acueca' laimane alapi'iponga' lanDios.

<sup>5</sup> Imanc' toftintso'lti coltuca' te ts'i'ic' lo'picuejma'. Tolicuis'etsot'lti imanc' coltuca', zja'ni toft'huaiyijnyi Cristo o a'i? Zja'ni aicotsina' jilpe tipa'a Jesucristo, anuli lotmana'? O, zaga ailopa'a, aimof'huaiyijnyi? <sup>6</sup> Iya' cacua: Alsintsonga' illanc' alinca al'huaiyijnyi, aimatfel'miyaleyi.

<sup>7</sup> Jifa'a alsahue'eyi lanDios titoc'itsolhuo', aimof'econame quixcay. Matsahue'eyi tofta'a aimatnesyi: "Latpimaye tihuejcote laitaiqui' lal'ipola' illanc', tofta'a lan xanuc' limetsaico'monga', tines'me: Atinca Cristo lummepola' iniya." Tama aimalimetsaicony-conga' illanc', atpic'a tont'ete al c'a imanc'. <sup>8</sup> lanDios lapi'iponga' laimane altoc'itsolhuo' tolihuejle lataiqui'. Ja'ni tolihuejcoyi aimi'ia malixtuc'oyacolhuo'. <sup>9</sup> Linca tixoqui calata luyalaico'me ja'ni imanc' acueca' lo'pufjxi, ja'ni alinca tolihuejyi Cristo. Tama illanc' tocomma to ninaiti xanuc' aimatsuetmot'leyacu. Alsahue'eyi lanDios ti'ila' tofta'a lo'ejma'. <sup>10</sup> Toftsanutso'lti nulemma. Ja'ni aimofsanuyaco'lti cacuaicontsi jilpe cataletolhuo'. Cacua: Aimi'i'ma tofta'a. Tofiya ma capa'a fa'a quini'elhuo' iita' lo'je'e. lanDios alapi'ipa laimane cafa'etsolhuo' xonca lo'picuejma', a'i catel'eyacolhuo'.

<sup>11</sup> Cunc'aipimaye, ti'hua tijou'ma laifnini'epolhuo'. Itsiya cu'ilhuo': Toftsanutso'lti cataiqui'. Aimofhuotso'me. Ti'ila' ma' anuli lo'picuejma'. Aimof'fuli'i'mo'lti. Ja'ni ti'ila' tofta'a lo'ejma' ma lanDios titoc'i'molhuo', toftmajnta anuli. Matque lanDios lapi'inga' latpicuejma' al'etso'lti capic'a, atejmalete al c'a. <sup>12</sup> Tolu'itsola' lapimaye: "Pablo tinonilhuo'". Toftuc'otso'lti lo'peque ma to mi-

tuc'o'mo'tsi lapimaye, itne i'huexi ŁanDios. <sup>13</sup>Lapimaye nomana' fa'a, itne jouc'a i'huexi ŁanDios, jahuay itniya tinonilhuo'.

<sup>14</sup>Jahuay imanc' ti'ita' cołsina': ŁaPoujna Jesucristo titoc'ilhuo', ca'Ailli' ŁanDios ti'nujuaitsilhuo', cal Espiritu Santo efot'lepolhuo', tofejmaleyi anuli itque.



# Gálatas

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Iya' laif'as xanuc' a'i calfaqui ita'a laipenic'. A'i itniya calumme'e. Ma'e laipenic' lapi'ipa Jesucristo y ñanDios ca'Ailli'. Itque ñanDios imaf'i'inape Jesús, ipa'anapa pe lomana' limanapola'. <sup>2</sup>Iya' jouc'a lapimaye na'mana' fa'a a'nonilhuo'. Lini'telhuo' imanc' unc'a'pimaye no-lafot'tepo'tsi ni petsi tamats' Galacia. Imanc' ñanDios efot'tepolhuo'. <sup>3</sup>Itniya, ñanDios ca'Ailli' y ta'Poujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lo'picuejma'. <sup>4</sup>Itque Jesús icupoxi tima'ante. I'najtsepa la'epa quixcay. To'ta'a luntu'eponga'. Aimi'ya malulijyaconga' lixcay lopa'a li'a tamats'. Ite li'epa Jesús ma lixpice'epa ñanDios, itque a'Ailli'.

<sup>5</sup> ¡Lojauhuamlaicoya quitine timetsaicon'e anDios! Amén. To'ta'a ti'ila'.

<sup>6</sup>Ite lo'ipolhuo' a'palc'epa. Afule cacuec'e. Imanc' ma quite' tolihuejyi Lataiqui' loya'apa ite al c'a loxpice'epa ñanDios. O'singufco'me Cristo litoc'ipolhuo', ñanDios ijoc'ipolhuo'. Itsiya to'po'noyi ñanDios, aimotejmaleyi. Tolapejyi ocuena cataiqui'. <sup>7</sup>Ite lolihuejpa itsiya tecui'inni: "Ocuena cataiqui' lon'tu'eyacolhuo'". A'ij tinca ite lecui'impa. Ite ituca' cataiqui'. Aimi'ya muntu'eyacolhuo'. Itne noya'apá ite "ocuena cataiqui'" ma le'a itpic'a tepi'itsolhuo' quixhujma'. Tipai'iyi Lataiqui', ite ma Lataiqui' Cristo. <sup>8</sup>Illanc' joupá lu'ipolhuo' Lataiqui'. Ja'ni lu'iconatsolhuo' ipaijma cataiqui', a'i to lijoupa lalulipolhuo', iya' cacua: "Lacani'etsonga' ñanDios". Tama apaluc quema'a lu'itsolhuo' to'ta'a, ma' anuli cacua: "Tecani'etsi ñanDios". <sup>9</sup>Illanc' li'ipa lu'ipolhuo' to'ta'a. Itsiya camiconalhuo'. Imanc' joupá olapenufpá ma'e Lataiqui'. Ja'ni cua naiti tu'iconatsolhuo' ipaijma cataiqui': Tecani'ta' nulemma.

<sup>10</sup>Imanc', ¿te colcuayacu? ¿Te cahuela' lan xanuc' limetsaico'a' ca'ay lipenic' ñanDios? O ¿te cahuy limetsaico'a' to'ta'a ñanDios? ¿Te cahuy latent'cocoyacola' lan xanuc'? Cacua: Ja'ni cahuy tetent'cocotsola' lan xanuc', co'a' aica'eya lipenic' Cristo.

<sup>11</sup>Unc'a'pimaye, ite Lataiqui' lainuya'apa jitpe, a'i quit'aiqui' lan xanuc'. Ma to'ta'a o'sina'. Itsiya cu'iconalhuo'. <sup>12</sup>Ite Lataiqui' aicalu'ic' cal xans. Ni aicalmuc'inno. Ma'que Jesucristo imujpoxi, alu'ipa.

<sup>13</sup>Imanc' ot'cujpá te ts'i'ic' li'ipa lai'ejma' ma cainihuequi li'ejma' laif'as xanuc' judío. Jitne fitiné juaiconapa catef'mila' lapimaye efot'tepola' ñanDios. Cacua: Tijo'outola' nulemma. <sup>14</sup>Iya' culiquila' axpela' itne laif'as xanuc' judío nomana' itniya fitiné, xonca nihuejcopa Lataiqui' la'muc'iponga'. Itne tinca tihuejyi to mi'eyi la'tatahueló. Iya' xonca nihuejcopa to mi'eyi laitatahueló.

<sup>15</sup>Linca, ma capa'a licu'u cai'máma', ñanDios a'l'huij'epa. Lijou'ma, tama a'ijc'a laif'epa, a'paxnepa, a'joc'ipa. <sup>16</sup>ÑanDios joupá ixina' litine ma'muc'iya te ts'i'ic' ti'Hua. Ti'ila' caixina' te ts'i'ic' lipicuejma' itque, cuya'atsi Lataiqui' pe lomana' lan xanuc' a'ij judío. Ixhuitsi ite litine, a'muc'ipa ti'Hua. Lijoupa aicaipalac'ola' lan xanuc'. A'ij naiti cainicuis'epa. Joupá aixina' laif'eya. <sup>17</sup>Aicai'huac' li'ya' Jerusalén pe lomana' lapimaye, itne ate'a i'ipola' apóstole. Ai'huapa tamats' Arabia. Lijou'ma aipainanni, aicuaiyocon'tsi li'ya' Damasco.

<sup>18</sup>Lixhuaiti afane' camats' aif'aj'ma li'ya' Jerusalén, cahuejnta Pedro. Aixintsi. Imbamaj maque' quitine a'majntsa anuli. <sup>19</sup>Locuenaye lan apóstole aicaixim'mola'. Aiximpa ma le'a Jacobo, itque lipima ta'Poujna. <sup>20</sup>Ite lainini'tepolhuo' ma' al tinca. Aicafeltaique. To'ta'a ixina' ñanDios.

<sup>21</sup>Lijou'ma ai'hua'ma tamats' Siria, jouc'a tamats' Ciliacia. <sup>22</sup>Jitpe tamats' Judea lapimaye efot'tepola' ñanDios, itne lepenuf'pola' Cristo, aicalimetsaijma. <sup>23</sup>Ma le'a icuej'me a'nescopa iya'. Tuya'anni: "Itque Pablo li'ipa lihuetsoucinga', a'te'minga', ipic'a tejac'la' nulemma Lataiqui', ite Lataiqui' loya'apa: To'huaijynle Jesucristo. Itsiya ma'que Pablo tuya'e' Lataiqui'."

<sup>24</sup>Itne li'nujuaita la'ipa iya', ix'najtsi'i'me ñanDios. Iximpá acueca' lo'epa itque.

**2** Lixhuaiti imbamaj malpu' camats' aitsehuona'ma Jerusalén. A'tepá iya', Bernabé y Tito, itque a'toc'iponga'. <sup>2</sup>Nij naiti xans na'cuxe'epa. Ma ñanDios a'mipa: "To'huata'". To'ta'a aitsecohuona'ma. Jitpiya Jerusalén aixinhua'mola' lapimaye naimetsaicom'pola' xonca lan tsila'. Nu'i'mola' te ts'i'ic' Lataiqui' laifnuya'apa pe lomana' lan xanuc' a'ij judío, itne pe aimimetsaicoyi ñanDios. Cacua: Lan tsila' lapimaye limetsaico'a' iya', jouc'a timetsaico'e laifnuya'apa. Ja'ni a'i locuenaye lapimaye aga tixim'me to ninaitsi cataiqui' ite laifnuya'apa, tetets'i'me. Tijou'a' aimipammaiya laipenic'.

<sup>3</sup>Linca jitpe Jerusalén imajm'me hualca pe no'e'epo'tsi capimaye. Itne itsuflaipá a-ch'ixc'a. Ma le'a tehueyi te co'iya mixinyacu te ts'i'ic' la'ejma'. Illanc' joupá a'sinyo'tsi luhua'quem'monga'. Aimal'conayaconga' Lataiqui' loya'apa: "To'etsot'si circuncidar, tijou'a' tepenuf'molhuo' ñanDios". Itne pe nahue'ecoponga', itpic'a a'cuxe'etsonga' lihuejconate ite Lataiqui'. Itpic'a ti'ete circuncidar ta'ejmale Tito, itque agriego. Illanc' a'cuayi: "A'i. Tote tipanenni." <sup>5</sup>Aicalapenufela' li'taiqui'. Aicalihuejcola' itniya ni to'ta'a. <sup>6</sup>Lan tsila' lapimaye nomana' Jerusalén ailopa'a ca'mipa. (Linca, tama atsila' xanuc' aicaixina' caxpaiqui'. ñanDios a'sinninga' ma'

anuli.) Cacia: Iñiya lan tsila' lapimaye nij tintsí calmic'.<sup>7</sup> Limetsaicopa. Ixim'me ma ñanDios alapi'ipa laipenic', ma to lepi'ipa Pedro lipenic'. Iya' pe lomana' lan xanuc' a'ij judío cuya'e' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpíc'epa ñanDios. Cu'ila' lan xanuc' pe aiqui'eyo'ttsi circuncidar. Pedro tu'ila' laf'as judío, itne petsi joupa i'epo'ttsi circuncidar.<sup>8</sup> ñanDios epi'ipa Pedro limane, ummepa tu'itsola' lan xanuc' judío. Jouc'a alapi'ipa iya' laimane, lummepa cu'itsola' lan xanuc' pe a'ij judío. To'tta'a ma' anuli ninc'apóstole.

<sup>9</sup>Jacobo, Pedro y Juan ixim'me to'tta'a la'paxnepa ñanDios, a'simpa nin'apóstol, a'not'fe'e'ponga' al c'a calmane iya' y Bernabé. Itne lam fantsi ti'on'cospola' to timule' caita', acueca' titoc'innila' lapimaye, itne lefot'epola' ñanDios jilpe li'ya' Jerusalén. Ma'niya a'lmiponga': "Ne', imanc' tolu'ialeta pe lomana' lan xanuc' a'ij judío. Illanc' lu'i'mola' laf'as xanuc' judío, itne joupa i'epo'ttsi circuncidar."<sup>10</sup> Ma le'a a'lmiponga', a'sc'ai'iponga': "To'l'nujuaitsola' lan cuanuc'la, itne pe ailopa'a qu'il'hueca". Iya' itnca ma to'tta'a lai'ejma'. Tixoqui neta catoc'ila' itniya.

<sup>11</sup>Lijou'ma, ma'mana' li'ya' Antioquía Pedro itsehuo'ma jilpe. Iñiya fitiné iya' aitale'ma Pedro. Nu'i'ma lijunac'. ñanca tipa'a lijunac'.<sup>12</sup> Ma' a'i mi'mana' lif'as xanuc' judío, itne lommeyacola' Jacobo, Pedro titetsoyi anuli lapimaye pe a'ij judío. Licuaitsa lummepola' Jacobo, Pedro enaj'moxi pe lapimaye a'ij judío. Aits'itetsocona'me. Ticua: "Itne lan judío ticuayi: Aimi'iya ma'tetsoyacu anuli pe aiqui'eyo'ttsi circuncidar. ¿Te a'palaico'ma iya' ja'ni a'tetso'e anuli?"<sup>13</sup> Pedro ixina' te ts'i'ic' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpíc'epa ñanDios. Ma le'a i'epoxi to aiquixina'. Ma' anuli i'epo'ttsi locuenaye capimaye judío nomana' jilpe. Bernabé jouc'a. Liximpola' li'ejma' icupoxi tilecote, ihuejpolá' itniya.

<sup>14</sup>Iya' aiximpola' aimihuejyi al hijca Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpíc'epa ñanDios. A'i to'tta'a Lataiqui'. Petsi lalafot'leyopo'ttsi aipalaic'opa Pedro, cami: "Ima' tama unjudío aimahuequi li'ejma' lof'as judío, xonca taihuequi to lapimaye a'ij judío. Itsiya, ¿te cofcuxe'ecopola' itne pe a'ij judío? ¿Te comuc'ico'mola' tihuejle li'ejma' lun judío?"

<sup>15</sup>Illanc' ninc'ijudío to'e la'majnlita. ñanca aicalihuequi al xujc'a to itne pe a'ij judío. Itne pe aimimetsaicoyi ñanDios aimihuejyi locuxepa.<sup>16</sup> Illanc' tama lihuejyi locuxepa ñanDios, ite linitijmpa Moisés, a'sina' a'i to'tta'a malapenufyaconga' ñanDios. Lapenuftonga' ja'ni a'huaijynle Jesucristo. Toliya illanc', tama ninc'ijudío, jouc'a a'huaijympá Jesucristo. Itsiya a'sina' ñanDios lapenufinga', a'sinninga' to ailopa'a caljunac'. Aima'nesconayacu: Iya' quihuequi locuxepa ñanDios, tijou'a' a'sim'ma to ailopa'a caijunac'. A'i. Tama lihuejyi locuxepa, ñanDios aimasinyacu to'tta'a, ni illanc' ni locuenaye lan xanuc'.

<sup>17</sup>Ma'huaijynyi Jesucristo limetsaicoyo'ttsi ma' anuli to itniya petsi aimihuejyi locuxepa ñanDios. Limetsaicoyo'ttsi a'ijc'a la'picuejma'. Tijou'a', ¿te calnesyacu? ¿Te Cristo a'mints'e'ponga' to'tta'a la'picuejma'? A'i. Aimi'iya ma'nesyacu ita'a. Li'ipa joupa a'ijc'a la'picuej-

ma', ma' aicalsina'.<sup>18</sup> Iya' joupa aiximpa aimi'iya calanc'eyacoxi la'picuejma'. Aimi'iya canesconaya: Canant'hi'ma linitpa Moisés, tijou'a' ñanDios a'sim'ma to ailopa'a caijunac', lapenufta. Itsiya ja'ni capi'ixoxi la'picuejma', ja'ni capangocona'ma quihuejcona'ma to li'ipa, ma le'a camuj'moxi aicainenant'hi ite linitpa Moisés.<sup>19</sup> Li'ipa cola' canant'hi'ma jahuay lataiqui' linitpa Moisés. Lijou'ma aiximpa aimi'iya canant'hiya. Ma'e lataiqui' lacani'epa, a'ma'apa. Itsiya itnca aimaf'i', ñanDios lapi'ipa al ts'e laipitine.<sup>20</sup> Caxinyoxi joupa la'pats'ingimpa lancruz. Iya' y Cristo lapats'ingimponga' jilpe. Laifnuyaicopa a'i to li'ipa. Itsiya tipa'a al ts'e laipitine ite lipitine Cristo. Ca'huaiyinge hi'Hua ñanDios. Itque a'nujuaispa, icupoxi tima'ante, i'najtsepa lai-junac'.<sup>21</sup> ñanDios joupa a'paxnepa to'tta'a. Aicatets'iya ite al ts'e laipitine lalapi'ipa. Aicapo'noya anuli liju'. Ja'ni cola' ti'i'ma lanant'hi'me nulemma linitpa Moisés, ja'ni cola' to'tta'a ti'i'ma ac'a la'picuejma', ¿te quicucopoxi Cristo? Cola' aiquicu'moxi."

**3** Imanc' unc'aipimaye notmana' tamats' Galacia, ¿te qui'ipolhuo'? Ton'eyi to ailopa'a col'picuejma'. Lu'ita', ¿naitsi nimints'epolhuo' lo'picuejma'? ¿Naitsi lifel'mipolhuo'? Iñiya fitiné lo'quimf'epa Lataiqui', mu'innilhuo' li'ipa Cristo, tocomma to imanc' o'simpá itque le'pats'ingimpa jilpe lancruz.<sup>2</sup> Quicuis'e'molhuo' ma le'a anuli lataiqui', lu'ita': Litine lolapenufpa cal Espíritu Santo, ¿te ts'i'ic' cont'epa molapenuf'me cal Espíritu Santo? ¿Te ja'ni o'huaijympá Lataiqui', ite lu'im-polhuo'? O ¿te olihuejpa locuxepa Moisés?<sup>3</sup> Lo'pan-gopa lolihuejpa o'huaijympá cal Espíritu. Itsiya, ¿te col'huaijyncopo'ttsi coltuca' lon'epa? ¿Te colnescopa: "To'tta'a ti'i'ma ixhueya la'picuejma', lapenuftonga' ñanDios"? ¿Te qui'icopolhuo' ma to'tta'a to lamac'ta?"

<sup>4</sup>Imanc' lolapenufpa Lataiqui' acueca' o'tte'copá. Itsiya, ¿te quipenic' ita'a li'ipolhuo'? Ja'ni tolihuej'me ocuena cataiqui', cola' aico'te'co'me to'tta'a.<sup>5</sup> ñanDios lepi'ipolhuo' hi'Espíritu o i'epa al cueca' pe lo'mana', ¿te cont'epa imanc'? ¿Te tonlihuejcoyi locuxepa Moisés? O ¿to'l'huaijynyi Lataiqui' lu'impolhuo'?<sup>6</sup> ñanca o'huaijym'me Lataiqui' lu'impolhuo'. To'l'nujuaitsa li'ipa Abraham. "Itque i'huaijympa ñanDios limipa. To'tta'a ñanDios iximpa ac'a xans, to ailopa'a quijunac'."

<sup>7</sup>To'tta'a o'sina' naitsi itne limetsaicopola' ñanDios to ixanuc' Abraham, naitsi itne lepenufpola'. Imetsaicopola' ma le'a itniya lo'huaijympa to li'huaijympa Abraham.<sup>8</sup> ñanDios joupa ixina' lo'ia. Ixina' tepenuf'mola' lan xanuc' a'ij judío. Tepenuf'mola' itne lan xanuc' no'huaijympá. Tixim'mola' to ailopa'a quitjunac'. Toliya ma mehue'e' mi'ia to'tta'a, ñanDios u'ipa Abraham ite al c'a lo'ia. Jilpe al Paxi Lini'ingiya tuya'e' limipa Abraham. Timi:

Lan xanuc' nomana' jahuay lan nación, ja'ni li'ejma' ti'on'cospa to lo'ejma' ima',

caxim'mola' to loxanuc', capaxne'mola' jouc'a.

<sup>9</sup>To'ia a'sinyi naitsi itne nopaxneyacola' ñanDios to lipaxnepa Abraham. Abraham i'huaijympa limipa ñanDios, ipaxnepa. Jouc'a itniya no'huaijympá tipaxne'mola' to'tta'a.

<sup>10</sup> Ituca' lo'iyacola' iñe petsi nonespá: "Quihuejma lataiqui' locuxepa Moisés, toliya ÆanDios ałsim'ma ninc'a xans, lapenuf'ma". Iñiya joupa ejac'pola'. Tołta' tuya'e' al Paxi Liniñgiya ticua:

Ticuicomma tihuejcole jahuay lataiqui' liniñpa jilpe lije'e Moisés,

ni anuli aimehue'e'ma tenant'ñile.

Naitsi itque aimi'ay tołta'a, tecani'em'me.

<sup>11</sup> Acuajmaica ałsinyi, tama lihuejcoyi locuxepa Moisés, a'i tołta'a ÆanDios małsinyaconga' to ailopa'a całjunac'. Toliya tuya'e' al Paxi Liniñgiya, ticua:

Cal xans no'huaiyijmpa tulijta lipitine, ÆanDios iximpa to ailopa'a quijunac', tepenufi.

<sup>12</sup> Litaiqui' locuxepa Moisés aimuya'e': "Cal xans no'huaiyijmpa tulijta lipitine". Xonca ticua: "Iñe no'epá locuxe'epola', iñiya linca tulijta liłpitine". <sup>13</sup> Ite lałcuxe'eponga' aicalanant'ñi. Tołta'a lulijpá lalacani'eyaconga'. Linca aimalacani'eyaconga'. Cristo i'ñajtsepa lałjunac'. Małque Cristo ecani'empa litine lepałts'ingimpá lancruz. Tołta'a loya'apa al Paxi Liniñgiya, ticua: "Cal xans lojunginyacu anuli al 'ec, tecani'em'me".

<sup>14</sup> Cristo epi'impá lałjunac', ecani'empa. Tołta'a jahuay illanc', ja'ni ninc'i'judío o ja'ni a'i, ti'i'ma lapenuf'me lałpaxneconyaconga'. Ite linescopa ÆanDios mipalaic'o Abraham. Jouc'a jahuay ma' anuli petsi nał'huaiyijmpá lapi'inga' cal Espiritu Santo. Tołta'a joupa icupa cataiqui' lapi'itsonga'.

<sup>15</sup> Cunc'aipimaye, itsiya ca'ontico'mola' lan xanuc' li'ejma'. Iñe ja'ni joupa icupá cataiqui', tama ma le'a axanuc', iñe lataiqui' tihuejco'me, tenant'ñime. Aimi'ya mipo'noyacu iju'. Aimi'ya metonc'iyacu ocuena cataiqui'. <sup>16</sup> ÆanDios mipalaic'o Abraham icupa cataiqui'. Ite lataiqui' tepenuf'me itque Abraham y tihueñte łocuaicoya. Al Paxi Liniñgiya aiminescola' axpela' lihuentila'. Tinescojma ma le'a anuli. Mipalaic'o Abraham timi: "Ima' tihuenthuo'...", jilpe tipalaijma Cristo. <sup>17</sup> Linca, lixhuaiti amalpuj maxnu nuxans quimbama' camats' quipalaic'o Abraham, ÆanDios u'i'ma Moisés litaiqui' locuxepa. Iya' cacua: Tama tołta'a li'ipa, lataiqui' liniñpa Moisés aimi'ya mulijya locuena lataiqui'. Ite litaiqui' ÆanDios licupa, limipa Abraham, lataiqui' lepi'ipa Abraham aimipaiya. <sup>18</sup> Linca, ja'ni ałnesle: "Lanant'ñime locuxepa Moisés, tijoułta' ÆanDios lapi'itonga' cał'huexi", iñe lałnesyacu ocuena cataiqui', a'i litaiqui' licupa ÆanDios, iñe limipa Abraham. ÆanDios mipalaic'o Abraham aiqumic': "Tanant'ñila' laifcuxe'epo', tijoułta' capi'i'mo' co'huexi". Ticua: "Joupa aicupa cataiqui', capi'i'mo' co'huexi".

<sup>19</sup> Tijoułta', ÆanDios ja'ni joupa tołta'a icupa cataiqui', epi'ipa Abraham, łte comicopa Moisés locuxepa? ÆanDios ipic'a ti'ila' quilsina' lan xanuc' te ts'i'ic' lo'epa, ja'ni tetenłcocojma ÆanDios o aimetenłma. Toliya ipalaic'oconapa Moisés, u'ipa ocuena cataiqui', iñe locuxe'epola' lan xanuc'. U'ipola' te lo'eyacu. Mi'huaiyicoyi ticuaiyunni tihueñte, małque Cristo, ma iñe lataiqui' tihuejco'me.

Małe lataiqui' locuxepa ÆanDios lapaluc' quema'a uya'apá. Moisés u'icona'mola' lan xanuc'. Fa'a li'a ł-

mats' Moisés i'e'ma canic' to epaluc. Epenuf'ma litaiqui' ÆanDios, u'icona'mola' lan xanuc'. <sup>20</sup> A'i tołta'a li'epa ÆanDios litine licupa cataiqui' lepi'ipa Abraham. Jilpe litine aicummaic' quepaluc. Małque ÆanDios, itque quituca', icupa cataiqui', epi'ipa Abraham.

<sup>21</sup> Itsiya, łte całnesyacu? Lataiqui' locuxepa ÆanDios jouc'a lataiqui' licupa, iñe lepi'ipa Abraham, łte ja'ni ti'fuli'iyotsti jilna'a łataiqui'? ;Aimałnes'me tołta'a! Lataiqui' locuxepa ÆanDios aimi'ya mepi'iyacola' lan xanuc' liłpitine aimijouya. Ja'ni cola' tihuejconte jahuay locuxepa ÆanDios, itque tixim'mola' to ailopa'a quiljunac', tepenufna'mola'. Aimi'ya mihuejyacu tołta'a. <sup>22</sup> Toliya al Paxi Liniñgiya tuya'e' jahuay anuli i'epá a'ijc'a. Tocomma itats'ila', i'huaijma tecanitsola' nulemma. Aimi'ya munł'eyacołtsi. Tołta'a ma le'a pe no'huaiyijmpá Jesucristo tepi'im'mola' quil'huexi, ma to loya'apa lataiqui' licupa ÆanDios.

<sup>23</sup> Ai'a ticuaihuo Jesucristo fa'a li'a łamats', iñe litaiqui' ÆanDios locuxepa Moisés ti'hua ałcuxeconga'. Tocomma ałtats'eninga'. Ał'huaiacopá ÆanDios ałmuc'itsonga' naiti itque Cał'huaiyinyacu. <sup>24</sup> Itsiya ałsina' te ts'i'ic' lipenic' lataiqui' locuxepa Moisés. Ite lataiqui' ti'ontłcospa to no'epola' cuenna la'uhuay. Ticuxela' al c'a. Li'ipa, tołta'a lałcuxeponga' litaiqui' ÆanDios locuxepa. Ał'eponga' cuenna ma cał'huaijma ticuaiyunni Cristo, ał'huaiyijnle, ałsintsonga' ÆanDios to ailopa'a całjunac', lapenułtsonga'. Ticuaiti itque ał'huaiyijnle. <sup>25</sup> Itsiya linca ał'huaiyijmpá Jesucristo. Ailopa'a cocuena nał'eponga' cuenna. Aimał'ontłcosponga' to la'uhuay. <sup>26</sup> Petsi nał'huaiyijmpá Jesucristo illanc' inaxque' cał'Ailli' ÆanDios joupa ałtsilojponga'.

<sup>27</sup> Jahuay imanc' petsi joupa epo'icompolhuo', ma i'ipolhuo' anuli Cristo. Jilpe litine, iñe lafane lołpijahua' ołpo'nonapá anuli liju', ołtatscopolá Cristo. <sup>28</sup> Toliya aimolatets'i'mołtsi. Aimołnes'me: "Iya' ninjudío, ima' ungriego". Ni mołnes'me: "Iya' ninmozo, ima' mapoujna". Ni: "Iya' ninxans, ima' ma le'a maca'no". Tołta'a aimi'ya. Joupa i'ipolhuo' anuli. Epenufpolhuo' itque Cristo.

<sup>29</sup> Ja'ni Cristo epenufpolhuo' imanc' inaxque' Abraham. Tepi'im'molhuo' coł'huexi. Tołta'a linescopa lataiqui' licupa ÆanDios, iñe limipa Abraham.

**4** Iya' cacua: Łahuac'hua ai'a titoj'ma aimepi'inyacu ñi'huexi. Tama ticuxe'ma jahuay li'huexa qui'ailli', łahuac'hua ai'a titoj'ma ti'ontłcospa to łajmozo.

<sup>2</sup> Timana' no'epá cuenna łahuac'hua. Iñe ticuxe'me łahuac'hua, jouc'a ticuxe'me ñi'huexi. Tołta'a loyaicoya ma mi'huaijma ticuaiyunni litine tepi'im'me quimane ticuxela', tepenuf'ma ñi'huexi. Qui'ailli' joupa ixpic'epa te quitine mi'ya tołta'a.

<sup>3</sup> Ma' anuli tołta'a li'ipola' lan xanuc' ai'a ticuaihuo Cristo fa'a li'a łamats'. Ai'a ticuaihuo Cristo ÆanDios ałsimponga' to la'uhuay. Ałcuxenga', ałsc'ai'inga': "To'etsi iłta'a", o "To'ela' iłiya". Lanant'ñiyi ma to mi'enni fa'a li'a łamats'. <sup>4</sup> Liximpa ÆanDios ixhuaita al 'hora, ummepa ñi'Hua, ticuaiyunni fa'a li'a łamats'. Ma to mi-majnlita la'uhuay tołta'a lipajnta itque. Anuli łaca'no' nipo'nopa. Ipajnta ajudío. Li'ailli' tihuejcoyi locuxepa

ŁanDios, itque jouc'a. <sup>5</sup> Tołta'a li'ipa ti'najcuftsola' liłjunac' jahuay lan xanuc' naihuejpá locuxepa ŁanDios. Tijoula' ŁanDios ti'i'ma limetsaico'monga' inaxque', lapi'i'monga' cał'huexi.

<sup>6</sup> Imanc' ma' anuli imetsaicopolhuo' inaxque'. Tołiya jilpe łolunxajma' tipa'a cal Espíritu Santo, itque ti'Espíritu ti'Hua ŁanDios. Tołta'a ałmiyi: "Ima' mai'Ailli".

<sup>7</sup> Ja'ni joupa omepenufpa cal Espíritu, ima' a'i cum-mozo. Ima' i'hua CanDios. Ja'ni ima' i'hua tipa'a ło'huexi łapi'iyaco'. Tołta'a lixpíc'epa, lo'epa ŁanDios.

<sup>8</sup> Li'ipa aimolimetsaicoyi ŁanDios. Imanc' tolihuejyi itne landiosla'. Toluyalaicoyi to itmozó itniya. Itne tama tecui'innila' "andiosla'", ailopa'a quipitine. <sup>9</sup> Itsiya tolimetsaicoyi ŁanDios. Xonca cacua: ŁanDios timetsaicolhuo' imanc'. Itsiya, ¿te cołpai'icopa lołpicuejma'? ¿Te coł'econapołtsi to lam mozó? ¿Te cołfi'ecopołtsi lataiqui' locuxepolhuo'? ¿Te colanancopa to mi'enni fa'a li'a łamats'? Jilpe ailopa'a cotoc'iyacolhuo'. Joupa ołsina' pe copa'a al C'a Cane. <sup>10</sup> Tonłeyi ocuena cane. Tolimetsaicoyi litiné, lam mut'ła, cal juicoł' jouc'a łamats'. Tonłeyi cuenna itna'a, tolanant'iyi. <sup>11</sup> Iya' caxhuelma. Acueca' canic' ai'epa pe lołmana'. Itsiya cacua: Aga ailopa'a quipammaic'.

<sup>12</sup> Unc'aipimaye, caxa'huelho', camilhuo': Imanc' toł'e'etsotsi to iya'. Iya' joupa aipai'ipa lai'ejma'. Itsiya aicainihuequi lił'ejma' lan xanuc' judío. Xonca quihuequi loł'ejma' imanc'. Imanc' ailopa'a cał'e'epa. Joupa ołsina' la'ipa jilpe pe lołmana'. Itne al te'a laitsehuc'oma laicuaita jilpe iya' laxtafpa. Tołiya aipanemma, nu'i'molhuo' Lataiqui'. <sup>14</sup> Linca itniya litiné ŁanDios ehuaipolhuo'. Tama laxtafpa aicalatets'i. Aical'aic' laic'. Ac'a juaiconapa alapenufpa, tocomma napaluc' quemaa' alummepe ŁanDios. Tołta'a tolapenuf'me Jesucristo.

<sup>15</sup> Itsiya, ¿te qui'ipolhuo'? Itniya litiné tixoqui cunlata alapenuf'ma. Iya' ti'hua ca'nujuaitsilhuo' imanc' loł'ejma'. Juaiconapa ałsimpa cuanuc'. Tocomma tołcuayi: "Coła' lipa'a'mola' la'lu', lapi'i'me Pablo". <sup>16</sup> Itsiya joupa ołpai'ipołtsi lołpicuejma'. Ał'e'e laic'. Ma le'a nu'ipolhuo' al linca, liłjoupa ał'epa laic'.

<sup>17</sup> Linca timana' jilpe nehuepá coła' tonłejmalete anuli. Itne a'ijc'a liłpicuejma'. Ma le'a itpic'a tenajtsolhuo'.

<sup>18</sup> Itpic'a tolihuejtsola' ma itniya. Linca ja'ni al c'a timuc'i'molhuo', iya' cacua: Ne', tolihuejtsola'. Cacua: Coła' timuc'itsolhuo' al c'a. Ti'hua timuc'iconatsolhuo' tołta'a. Coła' a'i ma le'a capa'a iya'.

<sup>19</sup> Unc'ainaxque', acueca' aitelco'ma jilpe pe lołmana'. Ma catełma cacua: "Tepenufle ite al ts'e liłpitine". Ma tołta'a li'ipolhuo'. Itsiya catełcocojma. Caxhuelma, cacua: "Itne laipimaye lun Galacia joupa epenufpa Cristo. Itsiya tocomma a'ij linca ite li'ipola'. Coła' ałmuc'iconła' acuajmaica itne ałinca epenufpa itque Cristo. Tijoula' aicaxhuelcoconaya tołta'a." <sup>20</sup> Cacua: Coła' jilpe cał'pa'a. Coła' capalaic'ocona'molhuo' ituca', a'i tołsiya. Itsiya linca caxhuelma. Aimi'iya caxingufya-colhuo' lołpicuejma'.

<sup>21</sup> Imanc' nołnespá: "Ałcuxetsonga' lataiqui' linitpa Moisés. Ałpic'a." Iya' quicuis'e'molhuo' imanc': ¿Te cołcueca ite lataiqui'? ¿Te ołsina' loya'apa? Tocomma

aicołsina'. <sup>22</sup> Itne linitpa Moisés tinescojma li'ipa Abraham. Timana' oquexi' linaxque'. Anuli itne qui'máma' acriada. Tipa'a lipoujna caca'no'. Aimecuxeyoxi quituca'. Łocuena ti'hua qui'máma' apoujna, itque ipeno Abraham. <sup>23</sup> Łapoujna caca'no' ma le'a ŁanDios ixpic'epa titai'ma. Itque joupa icupa cataiqui' ti'it'a tołta'a. Łocuena, itque ticriada, ŁanDios aiquicuc' cataiqui'. Ma le'a itaipa.

<sup>24</sup> Itne loquexi' lacał'no' ti'onłcospola' to itna'a loquej cataiqui' ŁanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Agar, itque cal criada, ti'onłcospa to anuli itna'a łataiqui'. Ti'onłcospa to łataiqui' ŁanDios lipo'no'ipola' lixanuc', mimana' itne jilpe łijuala Sinaí. Itne łataiqui' linitpa Moisés. Itque Agar tocomma to qui'máma' itne petsi naihuejpá ite łataiqui'. Itne aimi'hua liłmane. Aimi'iya micuxeyacołtsi quiltuca'. Mane ti'onłcospola' to lam mozó. <sup>25</sup> Itne łijuala Sinaí jilpe łamats' Arabia tecui'inni "Agar". Agar y Jerusalén, ma to mipa'a itsiya fa'a li'a łamats', ti'onłiyotsti. Jilpe Jerusalén ts'itpenic' aimixpic'eyi quiltuca' lo'eyacu. Lataiqui' linitpa Moisés tocomma to quipoujna. Itne łataiqui' ticuxela' jouc'a liłxanuc'. <sup>26</sup> Liłya' Jerusalén lopa'a lema'a ituca' lo'ipa. Jilpe aimicuxe tołta'a łataiqui' linitpa Moisés. Itne linca ałpiłya'. Tocomma to cał'máma', illanc' inaxque'.

<sup>27</sup> Joupa i'ipa ma to loya'apa Linłingiya lonescopa liłya' Jerusalén lopa'a lema'a. Tuya'e':

Ima' mijuiqui' caca'no', ailopa'a co'hua, itixojla' cometa!

Ima' tama aicoxina' te ts'i'ic' mipajnta łahuac'hua, itonac'la' acueca'!

Ima' tama toxinyoxi etets'impo', joupa eca'nicompo', ti'i'ma conaxque' xonca axpela'.

Tołta'a toliłjna'ma itque łejonłiyotsti łope'ailli'.

<sup>28</sup> Unc'aipimaye, imanc' ti'onłcospolhuo' to ti'hua Sara, itque Isaac. Licupa cataiqui' ŁanDios, itque ipajnta. Lataiqui' licupa ŁanDios jouc'a inescopolhuo' imanc'. Tołiya i'ipolhuo' inaxque' Abraham. Itque oł'ailli'.

<sup>29</sup> Loquexi' linaxque' Abraham aimiyejmaleyi. Anuli itniya, cal Espíritu Santo itoc'ipola' qui'ailli' qui'máma'. Tołta'a itaipa qui'máma', ipajnta quihua. Łocuena a'i. Ma le'a ipajnta axans. Itque i'epa laic' lipima, ihuetsojma. Itsiya tołta'a lo'ipola' itniya pe cal Espíritu Santo epi'ipola' al ts'e liłpitine. Lił'as xanuc', itne pe ailopa'a tołta'a liłpitine, ti'eyi laic'. <sup>30</sup> ¿Te coł'ya? ¿Te cocuapa al Paxi Linłingiya? Ticua:

Taipa'atsola' łocriada jouc'a ti'hua, aimapi'iyacola' ło'hueca.

Ło'hueca tapi'i'ma łocuena ło'hua, itque ti'hua łapoujna.

<sup>31</sup> Unc'aipimaye, ita'a łataiqui' ałnescoponga' illanc'. Il-lanc' a'i quinxque' itque cal criada. Ałmana' inaxque' łapoujna caca'no'.

**5** Linca, Cristo joupa luhuałnaponga', ipic'a luyalaicote tołta'a. Tołiya tołpo'note lołpicuejma'. Aimołfi'econa'mołtsi litaiqui' locuxepa Moisés.

<sup>2</sup> Ałcuc'eł'a. Iya' ninPablo camilhuo': Ja'ni ti'e'em'molhuo' circuncidar, ja'ni tołcuayi: "Tołta'a lapenuf'monga'

ŁanDios", tocomma to aimo'huaiyijnyi Cristo. Itque aimitoc'iconayacolhuo'. <sup>3</sup> Camiconamolhuo': Itne petsi no'empola' circuncidar, anuli anuli itniya ticuxe'ennila' tenant'ite jahuay locuxepa Moisés.

<sup>4</sup> Imanc' no'nespá: "A'e'me locuxepa Moisés, tołta'a lapenuftonga' ŁanDios, alsim'monga' to ailopa'a caljunac'", imanc' joupa olanajpołtsi Cristo. Joupa olatets'ipá ŁanDios litoc'ipolhuo', lipaxnepolhuo'. Olatec'e'epołtsi. <sup>5</sup> Illanc' a'i tołta'a lałnespa. Joupa a'huaiyijmpá Jesucristo, cal Espíritu Santo ałtoc'inga'. Tołta'a tixoqui calata a'huacoyi ŁanDios alsintsonga' to ailopa'a caljunac', lapenuftonga'. <sup>6</sup> Ja'ni joupa lapenuftonga' Cristo ticuicomma ałmujsotłtsi a'huaiyijnyi, a'etsotłtsi capic'a. Ja'ni a'emponga' circuncidar, o aical'eninga' circuncidar, ailopa'a co'eya.

<sup>7</sup> Li'ipa olihuejpa al c'a. Itsiya, ¿te qui'ipolhuo'? Aimolihuejonna al Łınca Cataiqui'. ¿Naitis nipa'nepolhuo'? <sup>8</sup> Ite lataiqui' lomuc'impolhuo' a'i quitaiqui' ŁanDios, itque Nijoc'ipolhuo'. <sup>9</sup> Tipa'a lataiqui' loya'apa: "Tohuants'ila' tuca'a ticuxqui cax'e, tijoula' tumfumma jahuay łax'e łolanc'enyacu łá'". Al łınca ite lataiqui'.

<sup>10</sup> Iya' ca'huaiyinge łalPoujna tepi'itsolhuo' lołpicuejma' ałcuc'e'ela' ite laifmipolhuo'. Itque nopa'nepolhuo', ni cua naitis no'epa, tepi'im'me lijunac', titeł'mim'me.

<sup>11</sup> Ticuanni: "Pablo tu'ila' lan xanuc' ti'entsola' circuncidar. Ticua tołta'a ŁanDios tepenuf'mola'." Aicainuya'e' tołta'a. Ja'ni tołta'a laifnespa aimalihuetsojya. Tama cuya'e': "Toł'huaiyijne Cristo, itque łepalts'ingimpa jilpe lancruz", jouc'a coła' cuya'afa': "Toł'etsotłtsi circuncidar", ailopa'a cal'enyá. Aimalixtuc'onya. <sup>12</sup> Iya' cacua: Lan xanuc' natelc'epolhuo' lołpicuejma', itne quitaica' titec'e'etsotłtsi, ti'etsotłtsi capú.

<sup>13</sup> Unc'aipimaye imanc' nijoc'ipolhuo' ŁanDios, itque joupa uhuatc'epolhuo'. Aimolihuejconayacu lił'ejma' locuenaye lan xanuc'. Łınca, aimołnesyacu: "Joupa luhualquenamma, ca'e'ma to ts'aipic'a". Xonca tołsintsołtsi to unc'imozó. Tołta'a toł'etsotłtsi capic'a, toł'nujUaitsołtsi. <sup>14</sup> Tipa'a lataiqui' loya'apa:

Ima' to'eyoxi capic'a,  
ma tołta'a to'ela' capic'a łof'as xans, naitis łoftalecu-fya.

Petsi naihuejcopá ite lataiqui', itniya łınca tenant'iyi jahuay locuxepa ŁanDios. <sup>15</sup> Tołpo'nołe cuenna. Ja'ni ti'hua tołfuli'yołtsi, ja'ni ti'hua tołsc'ai'eyołtsi, ma le'a tołajac'e'mołtsi nulemma.

<sup>16</sup> Iya' cacua: Tolapi'ite lane ticuxetsolhuo' cal Espíritu Santo. Tołta'a aimolihuejyacu lołjanajpa cołtuca' lołcuerpo. <sup>17</sup> Ite lołjanajpa caltuca' aimi'onłspa to lojanajpa cal Espíritu Santo. Ituca' ituca' itna'a, tocomma tifuli'yołtsi. Tołta'a aimi'iya mont'eyacu lołpic'eyacu.

<sup>18</sup> Jouc'a cacua: Ja'ni cal Espíritu Santo ti'hua'ime'elhuo' aimi'onłcospolhuo' to itne pe ma le'a naihuejcopá locuxepa Moisés. Ite lataiqui' aimi'iya micuxecoyacolhuo'.

<sup>19</sup> Petsi naihuejcopá quitaica' lojanajpa, itne acuajmaica timujyołtsi lo'epa. Fa'a cu'ilhuo' te ts'i'ic' itne lo'epa:

Itne tehueyi quileca'no', jouc'a laca'no' tehueyi quitaicanuc'. Ti'eyi al xujc'a, ti'eyi nixpiya, <sup>20</sup> Tihuejcoyi lancia'la', tilotsocoyołtsi, ti'eyołtsi laic', tifuli'iyi cataiqui', acueca' tijanajyi lixcay, tijaic'oyołtsi lixtulepa, tehueyi quitaica' ts'itpic'a, aimi'eyi anuli liłpicuejma', tenajyołtsi, <sup>21</sup> ti'ehualeyí laic', tima'ahualeyí, timeyoquila', ti'eyi nixpiya juicoł. Jahuay tołna'a y nixpiya xonca lixcay ti'eyi.

Joupa nu'ipolhuo' lo'iyacola' itniya petsi tołta'a lo'epa. Itsiya cu'iconamolhuo', camilhuo': Petsi tołta'a lo'epa aimitsufłaiyacu pe locuxeyopa ŁanDios, ailopa'a quitaica' huexi jilpe.

<sup>22</sup> Ituca' laipammaiya liłpepajnya itne petsi naihuejcopá cal Espíritu Santo. Itne: Ti'eyołtsi capic'a, tixoqui quileta tuyaalcoyi, cal Espíritu Santo ti'hua tipac'e'ela' liłpicuejma', tixnet'ime, ticalaic'oyi al c'a lił'as xanuc'.

Itne naihuejcopá cal Espíritu Santo ałınca lan c'a xanuc'. Tenant'iyi liłtaiqui' lonessa. <sup>23</sup> Itne amanxú, aimi'nof'eyołtsi, ticuxeyołtsi al c'a.

Ja'ni tołta'a lon'epa aimi'iya mecani'eyacolhuo' lataiqui' locuxepa Moisés. <sup>24</sup> Itne pe li'ipola' i'huexi Cristo, joupa iximpoltsi epalts'ingimpola' anuli Cristo. Tołta'a joupa imapa ite lafane liłpicuejma', ite ituca' latentcocoaya, lojanajya. <sup>25</sup> Ja'ni cal Espíritu Santo joupa lapi'iponga' al ts'e lałpitine, itsiya ti'ila' al ts'e laluyalaicoyacu lałpepajnya. Lihuejcołe cal Espíritu Santo. <sup>26</sup> Aimalsim'mołtsi, aimalnesco'mołtsi: Illanc' xonca ninc'ic'a xanuc'. Ja'ni ałsinyołtsi tołta'a ma le'a lapi'i'mołtsi coyac', a'e'mołtsi laic'.

**6** Unc'aipimaye, ja'ni ołsimpá anuli łapima nixpiya lo'epa, imanc' petsi onlihuejcopá cal Espíritu Santo, tołpalaic'ole, tołmuc'iconole al c'a cane. Tołnanc'ole. Tołpo'nołe cuenna anuli anuli. Aga tehuiyim'molhuo' jouc'a. <sup>2</sup> Maluyalaicoyi lapajnya tocomma ałtaiyi acumta caitay. Camilhuo': Tołtoc'itsołtsi. Tołtac'huetsotłtsi łolitay. Tołta'a ałınca ton'e'me locuxe'epolhuo' Cristo.

<sup>3</sup> Petsi nonescopoxi: "Iya' xonca limetsaicoła'", ja'ni itque ninaitis xans, ma le'a tifeł'miyoxi. <sup>4</sup> Anuli anuli timetsaicoxoxi te ts'i'ic' lo'epa. Tołta'a ti'i'ma tixoc'i'moxi queta quitaica' li'epa. Ti'onli'moxi quitaica', aimi'onli'coyacoxi locuenaye. <sup>5</sup> Łınca fa'a lapajnya anuli anuli tipa'a litaic'. Ite quitaica' titai'ma. Ocuena aimi'iya.

<sup>6</sup> Cua naitis mimuxejma lataiqui' titoc'ila' lipomxi. Ja'ni tipa'a al c'a li'huca tepi'ila' jouc'a.

<sup>7</sup> Imanc' cołtuca' aimofel'mi'mołtsi. Ite lofapa cal xans, małe tefot'le'ma. Aimi'iya malatets'iyacu ŁanDios lixpicepa. <sup>8</sup> Petsi no'epá lojanajpa quitaica' liłcuerpo, tefot'le'me, tulij'me ma le'a lamaya. Tołta'a tipammaispa al cuerpo. Petsi no'epá lojanajpa cal Espíritu Santo, itne tefot'le'me, tulij'me liłpitine aimijouya.

<sup>9</sup> Aimalsojtonga'. Ti'hua a'lele ma le'a al c'a. Ja'ni aimaltafquemmonga', ticuaiyunní litine lixpicepa ŁanDios, lafot'le'me, lulij'me al c'a. <sup>10</sup> Toliya iya' camilhuo': Itsiya tocomma to litine cafaya. A'lele al c'a. Ałtoc'itso-la' jahuay lał'as xanuc'. Xonca ałtoc'itso-la' lałpimaye no'huaiyijmpá Jesucristo.

<sup>11</sup> ¡Tolsinte laipinila! Łınca atсила' itna'a quiniłi iya' caituca'.

<sup>12</sup> Iya' aicahuay te co'iyá metentcocyacola' lan xanuc'. Itne petsi locuxenai'ipolhuo' to'etsot'si circuncidar, itne itpic'a tetentcocotsola' lan xanuc'. Itne noxc'ai'ipolhuo' to'ta'a itpic'a tuyalaicote al c'a, aimihuetsoquim'mola'. Ja'ni tuya'ate: "Ma le'a to'huaiyijnle Jesucristo", itne itsina' tixtuc'om'mola' litf'as xanuc' judío. To'ta'a ti'ninc'iyi lataiqui', tuya'ayi: "Jouc'a ton'tetso't'si circuncidar". <sup>13</sup> Ni itne no'epot'si circuncidar aimihuejcoyi jahuay locuxepa Moisés. Itne mane itpic'a tinesle: "¡Totsintel! Itne joupa lihuejcoponga' illanc' latcuxe'epola'. Joupa i'empola' circuncidar. I'empola' quitseña jitpe litpoxic'." To'ta'a tixoc'i'mot'si quileta. <sup>14</sup> Iya' aimi'iyá quixoc'iyacoxi to'iyá. Ma le'a tixoj'ma neta li'epa Cristo jitpe lancruz. It'a'a li'a tamats' jouc'a jahuay lopa'a, caxina jouc'a epat's'ingimpá jitpe lancruz. Ma' anuli iya' lapat's'ingimpa, joupa atma'ay-

ompa jitpe lancruz. Lopa'a li'a tamats' ailopa'a cal'e'eya, aicajanaca itiya.

<sup>15</sup> E'ınca, ja'ni joupa i'empolhuo' circuncidar o aiq'iennilhuo' circuncidar, ¿te co'iyá? Xonca ticuicomma tepi'intsolhuo' al ts'e cotpicuejma'. <sup>16</sup> Pe naihuejcopá ite lataiqui', tipac'e'etsola' litpicuejma' E'anDios, tixintsola' acuanuc'la. Ma itne ti'on'tcospola' to lun Israel. Itniya al tinca ixanuc' E'anDios.

<sup>17</sup> Lipangopa itsiya aimatsue'miconama. Ma' iya', a'i itne locuenaye xanuc', jifa'a laicuerpo aitaic' tainepelot'la'. Itna'a tuya'ayi ma Jesús aiPoujna, itque lum-mepa.

<sup>18</sup> Cunc'aipimaye, titoc'itsolhuo' latPoujna Jesucristo. Tot'singufle itque lopaxnepolhuo' jitpe tolunxajma'. To'ta'a ti'it'a'. Amén.

# Efesios

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, Jesucristo alummepa. Toŧta'a ixpic'epa ËanDios. Iya' quiniŧ'elhuo' imanc', unc'aipimaye noŧmana' liŧya' Éfeso. Imanc' noŧ'huaiyijmpá ËanDios, i'huexi itque. Jesucristo joupá epenufpolhuo'.

<sup>2</sup> ËanDios caŧ'Ailli' y laŧPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loŧpicuejma'.

<sup>3</sup> Aŧs'najtsi'ite ËanDios, itque enDios i'Ailli' laŧPoujna Jesucristo. Itque joupá aŧpaxneponga'. Cal Espíritu Santo lapi'inga' jahuay al c'a lopa'a lema'a. Ite al c'a ËanDios tixina joupá i'ipa aŧ'huexi illanc' naŧ'huaiyijmpá Jesucristo.

<sup>4</sup> Cagua: ËanDios aŧpaxneponga'. Ai'a tilanc'e'ma li'a laŧmats' ËanDios aŧ'huij'eponga', limetsaicoponga' to joupá lapenufponga' Cristo. Ixp'ic'epa laŧ'iyaconga'. Ixp'ic'epa te ts'i'ic' maŧsinyaconga' litine lacaxhuolaitsa jilpe pe lopa'a. Jilpe litine aŧmujtoŧtsi aŧinca i'huexi ËanDios. Aŧmujtoŧtsi joupá i'ipa pangay c'a laŧpicuejma', ailopa'a caŧjunac', acueca' aŧ'eta capic'a ËanDios.

<sup>5</sup> ËanDios aŧ'eponga' capic'a. Totiya ixpic'epa aŧ'itsonga' inaxque', itque ti'ila' aŧ'Ailli'. Ixp'ic'epa toŧta'a lapenuftonga' illanc' naŧ'huaiyijmpá Jesucristo. Ite lixp'ic'epa ma letenŧcocopa maŧque quituca'. <sup>6</sup> Toŧta'a tixinim'me acueca' ËanDios. Aŧsininnonga' acueca' laŧpaxneponga', acueca' laŧoc'iponga' illanc' lapenufponga' Cristo, itque i'Hua ËanDios ŧipic'a.

<sup>7</sup> Itque ti'Hua ËanDios joupá lapenufponga'. Toŧta'a ËanDios limenc'e'ecoponga' lixcay laŧ'epa. Aŧsimponga' joupá i'najtsempa laŧjunac'. Cristo, litine lixcuajaipe lijuats', i'najtsepa. Ëinca a'i huata ite laŧoc'iponga' ËanDios. Acueca' juaiconapa ac'a laŧ'eponga'. <sup>8</sup> Acueca' lipicuejma' ËanDios. Ixina' lo'eya, lo'epa. Ailopa'a caŧcuanac'eponga', acueca' laŧpaxneponga'.

<sup>9</sup> Joupá aŧmuc'iponga' te ts'i'ic' lixp'ic'epa. Li'ipa tocomma to emiya lataiqui'. Itsiya a'i. Icuaiti litine letenŧcocopa ËanDios itque aŧmuc'iponga'. <sup>10</sup> Aŧmuc'iponga' te lo'ya Cristo, ite joupá ixpic'epa ËanDios. Ma mi'hua menant'li litine tixhuaiti jahuay, ti'hua tuya'am'me ite lataiqui'. Tijouŧa' jahuay tihuejco'me Cristo, jahuay lopa'a lema'a, jahuay lopa'a li'a laŧmats'.

<sup>11</sup> Ëinca, jahuay tihuejco'me Cristo. Maŧque Cristo nalapenufponga'. Toŧta'a ËanDios aŧsinninga' ixanuc', i'huexi. Itque joupá aŧ'huij'eponga' aŧ'itsonga' toŧta'a. ËanDios ja'ni tixpic'efa' ti'ila', ma toŧta'a ti'i'ma. Itque tixhuai'ni'ma jahuay lipic'a. <sup>12</sup> Ipic'a timetsaiconte anDios. Tixinninte acueca' lipicuejma' jouc'a lo'epa. Tix'najtsi'ite. Totiya aŧ'huij'eponga' illanc' peti luyaipa quitine aŧ'huaicoyi ticuaiyuni cal Cristo.

<sup>13</sup> Imanc' jouc'a oŧ'huaiyijmpá Cristo. Ate'a oŧquimf'epá al Ëinca Cataiqui'. Maŧe Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa ËanDios, tuya'e' te ts'i'ic' mont'eyacu ja'ni tolunŧul'me. Lijou'ma oŧ'huaiyijmpá Cristo, ËanDios epi'ipolhuo' ti'Espíritu ma to lijoupa licupa cataiqui' tepi'itsolhuo'. Itque ti'Espíritu tepi'ipolhuo' maŧque cal Espíritu Santo. Toŧta'a i'huáquilhuo' imanc' ma' aŧinca ixanuc' ËanDios, i'huexi itque. <sup>14</sup> Maŧmana' fa'a li'a lamats' illanc' ma' i'huexi ËanDios. Tijouŧa' lunt'u'etsonga', lapenuftonga' nulemma. Joupá aŧmuc'iponga' aŧinca toŧta'a laŧ'iyaconga'. Aŧmuc'iponga' aimafel'miyaconga'. Totiya lapi'iponga' cal Espíritu Santo. Litine lapenuftsonga' timetsaicom'me ma' anDios, acueca' lo'epa.

<sup>15</sup> Totiya iya' cax'najtsi'i ËanDios. Aŧmimpa: "Itne lun Éfeso ti'huaiyijnyi laŧPoujna Jesús, ti'eyi capic'a liŧpimaye, itne jouc'a i'huexi ËanDios". Aimaŧsospa. Ti'hua cax'najtsi'i. Ma capalaic'o ËanDios caxahue'e titoc'itsolhuo'. <sup>17</sup> Cagua: Caxahue'e ËanDios titoc'itsolhuo', tipaxnetsoŧhuo' cal Espíritu Santo. Itque tepi'itsolhuo' coŧpicuejma', ti'ila' coŧsina' te ts'i'ic' ËanDios lipicuejma', xonca tolimetsaico'me itque. Itque ËanDios ma' enDios laŧPoujna Jesucristo jouc'a i'Ailli'. Toŧta'a itque Jesús imuj'moxi ituca'. Imuj'moxi ma' anDios.

<sup>18</sup> Ja'ni tepi'itsolhuo' toŧta'a loŧpicuejma' jouc'a tepalc'o'i'molhuo'. Toŧta'a a'i ma le'a moŧ'huaicoyacu tolapenufta al c'a, jouc'a ti'i'ma coŧsina' te ts'i'ic' lapi'iyacolhuo' ËanDios. Ti'i'ma coŧsina' te ts'i'ic' al cueca' al c'a tolapenufta. Ite Ëinca acueca' ac'a juaiconapa. Ailopa'a co'onŧcoya. Ëinca imanc' tolapenufta. Jouc'a jahuay itniya pe ËanDios i'epola' i'huexi, tepenufta lapi'iyacola' ËanDios linaxque'. <sup>19</sup> Jouc'a ti'i'ma coŧsina' te ts'i'ic' al cueca' lo'epa ËanDios. Ti'i'ma coŧsina' icueya limane. Toŧsinguf'me acueca' titoc'i'molhuo', acueca' tipaxne'molhuo' ma moŧ'huaiyijnyi.

<sup>20</sup> Ëinca, ËanDios joupá imujpa acueca' juaiconapa lo'epa. Joupá i'epa acueca', imaf'i'inaŧa Cristo. Ipa'anaŧa pe lomana' limanapola'. If'ac'enapa al toncay lema'a. Icutsupa al c'a camane. <sup>21</sup> Ailopa'a co'onŧcoya to itque Cristo. Itque xonca acueca', xonca acueca' ti'hua limane, xonca acueca' lo'epa, xonca acueca' locuxepa, xonca acueca' lipuŧtine. Ja'ni itsiya litine o locuaicoya locuena quitine, maŧque Cristo tuliqui jahuay. <sup>22</sup> ËanDios joupá ixpic'epa jahuay tihuejcoŧe Cristo, itque Incuxepa, ticuxe jahuay. ËanDios epi'ipa lixanuc', itne leŧot'epola'. Itque copa'a itjuac, ticuxela' itne icuerpo. Jilpe timujyoxi ËanDios. Ëinca ËanDios ni peti tipa'a, timujyoxi. Jilpe lixanuc', itne icuerpo Cristo, xonca timujyoxi.

2 Imanc' ai'a tolapenuf'me al ts'e lołpitine joupa ejac'polhuo'. Aimonf'eyi locuxepa ñanDios. Tont'eyi lixcay. <sup>2</sup> Toluyalaicoyi anuli itne locuenaye xanuc' nomana' fa'a li'a lamats'. Olihuejco'me itipincuxepa con-tahue. Itne lontanue nomana' jítpe lema'a xonca a'ojca, a'i pe lopa'a ñanDios, ticuxeyi itipicuejma' lan xanuc' petsi aimihuejcoyi ñanDios. <sup>3</sup> ñanDios atsimponga' il-lanc' ma' anuli aicalihuequi. Imanc' illanc', luyaipa qui-tine luyalaicoyi lapajnya ma'eyi lañjanajpa. Lihuejcoyi lojanajpa lañcuerpo. Illanc' cañuca' atspic'eyi lañeyacu. Mañmana' totta'a ailopa'a al ts'e lałpitine. Ma' anuli locuenaye petsi aimihuejcoyi atteñmi'monga' ñanDios. <sup>4</sup> Ñinca, ñanDios juaiconapa ac'a lipicuejma'. Atsim-ponga' ninc'icuanuc'la. Acueca' juaiconapa a'eponga' capic'a. <sup>5</sup> Illanc' ma aimalihuejcoyi, joupa lajac'epoñtsi. Tama totta'a lañejma' itque lapi'iponga' al ts'e lałpitine. Atmañ'i'ina'ponga' anuli Cristo. Totta'a lañoc'iponga' ñanDios, lañpaxneponga', joupa lunt'u'eponga'. <sup>6</sup> Ma' anuli Cristo lacaxunaponga', lipa'aponga' pe lomana' lomanapola'. Ma' anuli itque alcutsunaponga' jítpe lema'a. Lapenufponga' Jesucristo, totiya a'iponga' to'ta'a. <sup>7</sup> Ticuaitsi Locuaicoya Quitine ñanDios timuj'ma acueca' juaiconapa a'atoc'iponga', acueca' a'paxnepon-ga' illanc' ixanuc' Cristo, lapenufponga' itque. <sup>8</sup> Cagua: "ÑanDios joupa itoc'ipolhuo', ipaxnepolhuo', unt'u'epol-huo'". Ñinca imanc' aimi'iya molunt'u'eyacoñtsi. Ma ñan-Dios imetsaicopolhuo' to'huaiyijnyi. Totta'a ma' itque unt'u'epolhuo'. <sup>9</sup> Ñinca ailopa'a cal'eyacu, ni illanc' ni imanc'. Aimi'iya mañesyacu: "Joupa a'iepa al c'a, totiya ñanDios lunt'u'e'ma. Iya' ninc'a." Ailopa'a conescoyacoxi totta'a.

<sup>10</sup> Cristo joupa lapenufponga'. Totta'a ñanDios a'ñanc'e'eponga' lañpicuejma', lapi'iponga' al ts'e lałpi-tine. Totiya ti'i'ma a'ie'me al c'a. A'ie'me mañe al c'a lix-pic'epa ñanDios a'ete. Totta'a ixpic'epa luyalaicoñe.

<sup>11</sup> Totiya aimolimenc'eco'me te ts'i'ic' lipaxnepolhuo' ñanDios. To'ñujuaisle te ts'i'ic' li'ipa li'ipolhuo'. Imanc' a'i cunc'ijudío, ituca' loñnación. Aiquetec'ennilhuo' lołpixic'. Totta'a lan xanuc' judío tetets'ilhuo', tecui'il-huo': "Itne petsi ailopa'a quitseña, petsi aiqui'ennila' circuncidar". Itne lan judío joupa i'empola' circuncidar, joupa etec'empola' liłpixic'. <sup>12</sup> Itniya itiné aicunñejmale Cristo. Lan xanuc' Israel imetsaiconnilla' ixanuc' ñan-Dios, imanc' a'i, imanc' unc'ocuenaye xanuc'. Itne lun Israel ñanDios joupa imaneconca cataiqui'. Nulemma icupa cataiqui' tepi'i'mola' al c'a. Imanc' aicolapenufi ite lataiqui'. Itniya itiné imanc' ailopa'a co'ñhuaicoyacu. Fa'a li'a lamats' ma toluyalaicoyi lapajnya. Aicolimetsai-jma ñanDios.

<sup>13</sup> Itsiya joupa ipaicopa ite lołpepajnya. Joupa epenuf-polhuo' Jesucristo. Li'ipa tocomma to toñmana' aculi', aimi'iya moli—loc'olaiyacu ñanDios. Cristo joupa ixcua-jaipa lijuats' i'ñajtsepa loñjunac'. Totta'a itoc'ai'epolhuo' ñanDios. <sup>14</sup> Mañque Cristo ipac'epa lafuleya. Itsiya il-lanc' ninc'ijudío jouc'a imanc' a'i cunc'ijudío ma mañ-mana' anuli. Ailopa'a tintsí. Li'ipa tipa'a lañpa'neponga'. Itniya itiné aicañejmale, aiqui'ic'. Licupoxi Cristo

tepañts'ijnle licuerpo jítpe lan cruz, itque eteñpa ite lañ-pa'neponga', itonc'epa nulemma.

<sup>15</sup> Ite lañpa'neponga' itaiqui' Moisés licuxepa. Jítpe in-itijmpa anuli anuli te ts'i'ic' malihuejcoyacu ñanDios. Limapa jítpe lan cruz Cristo itonc'epa limane ite lataiqui'. Itsiya aimi'iya mañpa'neconayaconga'. Imanc' illanc' a'ie'eponga' to anuli cal ts'e xans. Lapi'iponga' al ts'e lañpicuejma'. Totta'a ipac'epa lafuleya. <sup>16</sup> Itsiya aimañ'econayacoñtsi laic'. Ite lixcay lañpicuejma' Cristo ima'apa ite litine lepañts'ingimpa jítpe lan cruz. Ma mañsinyoñtsi ituca' ituca' lañpicuejma' aimi'iya mañejma-leyacu ñanDios. Cristo a'ie'eponga' anuli. Ma a'ñmana' icuerpo itque. Totta'a a'ejmale ñanDios.

<sup>17</sup> Li'huamma Cristo uya'apa joupa ipac'epa lafuleya. I'huamma ti'ita' coñsina' imanc' noñmana' aculi', jouc'a ti'ita' quitsina' petsi xonca ahuejnca ñanDios, itsiya ailopa'a tintsí. ñanDios tepenufila' jahuary lan xanuc' ma' anuli. <sup>18</sup> Ma' itque Cristo tucu lane a'ñpalaic'ote ñan-Dios cal'Ailli', li—loc'olai'me imanc' y illanc'. Joupa lapenufpa' cal Espiritu Santo. Totiya lapenufinga' ñan-Dios.

<sup>19</sup> Itsiya aimi'iya mecu'i'inyacolhuo' "aine", o "itne ocuenaye xanuc'". Itsiya imanc' illanc', jouc'a jahuary lañpimaye, joupa a'ie'eponga' i'huexi ñanDios. Tipa'a lañpiya' pu'hua lema'a. Ma ñanDios a'ñAilli'. <sup>20</sup> Ma to li-pangopa lo'huaiyijmpa lan apóstole, lam profeta, ma' anuli o'pango'me imanc'. Mañe cataiqui' olapejpa'.

To anuli cal cueca' capic lipo'nof'impá ita'ñ cajut'ñ, itque lañpic nolanc'epa lajut'ñ aimecangeya, totta'a lo'ontocospa Jesucristo. <sup>21</sup> Petsi lepenufpola' itque lañPoujna Cristo, itne ti'ontocospa to anuli al paxi cajut'ñ tilanc'econni apic'. Itna'a lapic' tipo'nof'inni anuli anuli pe lo'eya quipenic'. Mañque Cristo, to cal Cueca' Capic, ipulaic' ita'ñ. <sup>22</sup> Jouc'a imanc' lepenufpolhuo' Cristo, tipo'no'innilhuo' pe lon'eyacu canic'. Totta'a tilanc'enni lejut'ñ ñanDios. Jítpe copa'a cal Espiritu Santo, itque ma' anDios.

3 Itsiya ca'ñujuaitsi'ilhuo' ite al cueca' lipaxnepol-huo', al cueca' li'e'epolhuo' ñanDios. Iya' ninPablo aito'ñ'i'molhuo' imanc' pe a'i cunc'ijudío. Nu'i'molhuo' naitsi cal Cristo, itque Jesús. Ite aipenic'. Totiya itsiya a'ñ-tats'iya.

<sup>2</sup> Joupa oñsina' totta'a laipenic'. ñanDios a'ñpaxnepa, alapi'ipa laipenic', cuya'aña' Lataiqui' ni petsi loñmana' imanc' pe a'i cunc'ijudío. <sup>3</sup> Oñsina' ma ñanDios a'ñ-muc'ipa Lemiya Cataiqui'. Itta'a colje'e joupa nini'epol-huo' oque' afane' lataiqui' lonescopa ite Lataiqui' lemiya. <sup>4</sup> Moñsuef'yi ite lainini'epolhuo' ti'ita' coñsina' a'ñinca cacueca Lemiya Cataiqui', ite lonescopa Cristo.

<sup>5</sup> Luyaipa quitine lan xanuc' aiquiñsina' ite lataiqui'. It-siya ñanDios joupa imuc'ipola' li'apóstole jouc'a liprofe-ta, itne i'huexi. Cal Espiritu Santo a'ñmuc'iponga'. <sup>6</sup> A'ñ-muc'iponga' te ts'i'ic' lo'iyacolhuo' imanc' a'i cunc'ijudío pe no'epá ñinca Lataiqui', joupa epenufpol-huo' Cristo. Imanc' illanc', ñanDios limetsaiconga' in-axque'. A'ñsinninga' joupa a'iponga' to anuli al cuerpo. ñanDios joupa icupa cataiqui', a'ñmiponga' a'ñoc'i'mon-ga' illanc' ninc'ijudío. Itsiya mañe lataiqui' timilhuo'



imanc', ma' anuli atoc'i'monga' illanc' imanc'. Ma' anuli lalapi'iyaconga'.

<sup>7</sup> Iya', ÆanDios lapi'ipa laipenic' cuya'ata' Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixic'epa ÆanDios. Alpaxnepa, lapi'ipa laipicuejma'. Lalpaxnepa tofta'a aixinguf'ma acueca' icueya limane ÆanDios. <sup>8</sup> A'i ca'onticoyacoxi to laipimaye, itne jouc'a i'huexi ÆanDios. Ja'ni anuli itniya tixinyoxi aca'hua xans iya' cacua: Iya' ajna'hua capima xonca. Ma ÆanDios alpaxnepa, lapi'ipa laipenic' ca'huala' pe lomana' lan xanuc' a'ij judío, jilpe capalaicotsi Cristo, cuya'atsi te ts'i'ic' itque lipicuejma'. Linca juaiconapa xonca acueca' ac'a lipicuejma', ailopa'a co'ontcoya. Aimi'iya micuec'eyacu nulemma.

<sup>9</sup> ÆanDios lapi'ipa laipenic' camuc'itsola' acuajmaica Lemiya Cataiqui'. Ti'ila' quitsina' lan xanuc' te ts'i'ic' menant'fiya Lataiqui' lonescopa. Lipangopa lilanc'epa li'a lamats', Lemiya Cataiqui' joupa tipa'a jilpe lipicuejma' ÆanDios. Itque joupa ixic'epa lo'eya. Matque ÆanDios ilanc'epa jahuay. <sup>10</sup> Cacua: ÆanDios lapi'ipa laipenic'. Tofta'a tefot'hela' lixanuc'. Tixintsa lupaluc' quema'a te ts'i'ic' lipicuejma'. Itne lan tsila' capaluc' nomana' lema'a, pe acueca' icueya limane, ticuxeyi jilpe, matniya itsiya tehuelonginnila' lixanuc' ÆanDios lefot'epola'. Mehuelojnyi ti'i'ma quitsina' te ts'i'ic' litoc'ipola', lipaxnepola' ÆanDios lixanuc'. Itne lixanuc' anuli anuli ocuena ocuena liipicuejma' lepi'ipola' ÆanDios. Tofta'a ma quefolya timuji te ts'i'ic' al cueca' lipicuejma' ÆanDios.

<sup>11</sup> ÆanDios al colta ixic'epa ti'ila' quitsina' tofta'a lupaluc' quema'a, tofiya' lepi'ipa lipenic' Jesucristo, itque alPoujna. <sup>12</sup> Cristo joupa lapenufponga'. Tofta'a tixoqui calata alifoc'otaiyi ÆanDios. Ma mat'huaijny Cristo aimatsuetmot'leyi, ailopa'a calpa'neyaconga'. ÆanDios lapenufonga'.

<sup>13</sup> Linca acueca' ite lataiqui' laifnuya'apa. Totiya caxahuelhuo', camilhuo': Aimotsuetmot'heco'me. Aimotnes'me: "Acuanuc' Pablo, acueca' juaiconapa lotelcopa". Aimotpai'i'motsti loipicuejma'. Tot'nujuaisle: Ja'ni colta' iya' aicatelma, colta' ailopa'a mipaxneyacolhuo' ÆanDios.

<sup>14</sup> Ma ca'nujuaitsilhuo' al cueca' lipaxnepolhuo' ÆanDios, iya' caxc'ontingay cal'Ailli'. <sup>15</sup> Fa'a li'a lamats' lanaxque' mecui'innila' quiftatá "al'ailli'", o mecui'iyotsti tofta'a itne nomana' lema'a, ¿pe qui'huayomma ite lataiqui' o ite li'ejma'? ¿Te qui'ipa limetsaicopotsti tofta'a? Tofta'a matque ÆanDios ecui'ipoxi.

<sup>16</sup> Itque linca ma' anDios. Aimehue'e'. Ixhueya lipicuejma', acueca' icueya limane. Totiya caxahue'e' titoc'itsolhuo'. Caxahue'e' titoc'itsolhuo' ti'Espíritu, ti'ila' acueca' loipicuejma', jouc'a tonf'e'me al cueca'. <sup>17</sup> Ja'ni tofta'a lotoc'ipolhuo' itine itine to'huaijym'me cal Cristo, itque tipajm'ma lolunxajma'. Tepi'i'molhuo' colpicuejma' to'etsotsti capic'a. Tifa'e'molhuo' loipicuejma'. <sup>18</sup> Tofta'a aimimajaiqueyacolhuo'. Imanc' jouc'a jahuay lixanuc' ÆanDios, itne i'huexi itque, ti'i'ma colfina' nulemma te ts'i'ic' litoc'ipolhuo' ÆanDios. Ja'ni to'huata' lexpats'qui o lipitoqui li'a lamats', o taimutsi al 'ocay, o tof'ajla' al toncay, ni petsi loftseya aimoxinya Lataiqui' xonca'

acueca', ailopa'a. <sup>19</sup> Caxahue'e' tolimetsaicote te ts'i'ic' mi'nujuaitsilhuo' Cristo. Linca, aimi'iya motcuejyacu nulemma. Juaiconapa acueca' ti'elhuo' capic'a.

Ja'ni tofta'a lotoc'ipolhuo' ÆanDios ti'hua ti'i'ma ixhueya loipicuejma'. Ti'i'ma to lipicuejma' ÆanDios. <sup>20</sup> Itque ÆanDios ti'ay al cueca'. Aimi'iya matsinyacu nulemma lo'eya. Ja'ni atsa'huefe o jilpe loipicuejma' atnesle: "Aipic'a atoc'ita' acueca'", linca xonca acueca' atoc'i'monga'. Tofta'a atoc'inga' cal Espiritu Santo, itque talapenufpa.

<sup>21</sup> ¡Matque ÆanDios at'snajtsi'ite! Cristo timuqui te ts'i'ic' ÆanDios lipicuejma'. Ma' anuli timuji lixanuc' ÆanDios lefot'epola'. Amats' amats' ti'i'ma tofta'a. Jouc'a Locuaicoya Quitine ti'hua ti'i'ma, aimijouya. Tofta'a ti'ila'. Amén.

**4** Iya', ma ca'ay lanic' lalapi'ipa laiPoujna, al'notimpa. Itsiya capa'a atats'iya. Fa'a caxc'ai'ilhuo' lonf'eyacu. Imanc' joupa ijoc'ipolhuo' ÆanDios, imanc' ixanuc' itque. Camilhuo': Totmujtsotsti ixanuc' ÆanDios. <sup>2</sup> Aimot'nof'e'motsti. Aimotalai'ot'e'me ÆanDios ni mot'tal'ai'ot'e'mola' lan xanuc'. Totfnet'he lo'e'epolhuo'. Amolixtuc'o'motsti, to'etsotsti capic'a. <sup>3</sup> Cal Espiritu Santo joupa i'e'epolhuo' anuli. Totpo'note loipicuejma' ti'hua to'e'motsti tofta'a. Ja'ni aimotfuleyi linca toluyalaico'me anuli loipicuejma'.

<sup>4</sup> Illanc' petsi nat'huaijympá Cristo al'ontcosponga' to licuerpo. Itque licuerpo anuli le'a. Anuli cal Espiritu mipa'a jilpe, itque cal Espiritu Santo.

ÆanDios aljoc'iponga' al'huacote ite lalapi'iyaconga'. Ma' anuli lapi'itonga' jahuay illanc'. <sup>5</sup> Anuli latPoujna, ma' anuli lataiqui' lat'huaijympa, anuli lalapocopa.

<sup>6</sup> Anuli ÆanDios, itque i'Ailli' jahuay. Itque xonca cal Cueca', jahuay tixhuai'niyi lixic'epa, jahuay illanc' almana' pe lipanga.

<sup>7</sup> Linca tama jahuay illanc' almana' pe lipanga ÆanDios a'ij nuli ite lalpaxneponga'. Ituca' ituca' lalpaxneponga' Cristo. Itque tixpiquei. Anuli anuli lapi'iponga' latpenic'. <sup>8</sup> Tofta'a loya'apa ÆanDios jilpe al Paxi Lini'ingiya, ticua:

If'ajnapa lema'a, mif'aquinghua ilecopola' lixanuc', itne li'ipa litats'ila' joupa ux'masquem'mola'.

Lijou'ma ica'ne'mola' lixanuc' lapi'iyacola', tepenufle.

<sup>9</sup> Joupa alcuapá: "If'ajnapa". Ai'a tif'aj'ma imumma, imuyomma jilpe al 'ocay li'a lamats'. Lijou'ma if'ajna'ma, icuaita pe lopa'a al te'a. <sup>10</sup> Itque nimumma, nif'ajnapa ma' anuli itque. If'ajnapa lema'a xonca al toncay. Tofta'a aimi'iya minesquinyacu: "Fa'a ailopa'a". Ni petsi, ja'ni lema'a, ja'ni li'a lamats', itque tipa'a, ticuxe.

<sup>11</sup> Lijoupa lif'ajnapa al toncay lema'a, Cristo epi'ipola' lixanuc' ituca' ituca' liipenic'. Tofta'a timana' lan apóstole, timana' lam profeta, timana' lan evangelista, itne noya'apá Lataiqui', timana' lam pastor, itne no'epá cuenna liipimaye, timana' lomxiye, itne tuhuatyi Lataiqui', timuc'iyaleyi.

Jahuay itniya Cristo epi'icopola' lixanuc', titoc'itsola' itne lefot'epola' ÆanDios. <sup>12</sup> Itne no'epá lanic' ti'hua titoc'innila' liipimaye, tifa'ennila' liipicuejma'. Tijoula'

jahuay lapimaye, iñe i'huexi ËanDios, ti'i'ma pangay c'a lipicuejma', aimehue'eyacola'. <sup>13</sup> To'ta'a jahuay il-lanc' na'huaiyijmpá Lataiqui', alcuec'e'me nulemma loya'apa iñe Lataiqui', limetsaico'me nulemma te ts'i'ic' lipicuejma' ti'Hua ËanDios. Tijoula' añnesco'moltsi: "Joupa altojpa". Iñe litine la'picuejma' ti'i'ma pangay c'a, joupa ilajmpa. Cristo mane ac'a lipicuejma', aimehue'e'. Jouc'a aimalahue'eyacongá'. <sup>14</sup> ËanDios joupa lapi'iponga' iñe la'toc'iponga', a'muc'itsonga' lihuejle. ËanDios aimicua maluyalaicoyacu ma'ontcoyacongá' to la'huay, iñe lipicuejma' tife'ne'mola' ni cua tintsí cataiqui'. Aimicua ma'fel'miyacongá' lan xanuc' petsi acueca' quixcay lipicuejma'. Iñma'f'i' iñniya, itsina' lo'eyacu tife'l'miyale'me. Iñe joupa imenajpola'. Tihuejyi ituca' cataiqui'. <sup>15</sup> ËanDios xonca ipic'a lihuejle al Ëinca Cataiqui'. Ma'ela' capic'a la'pimaye, ma' iñe Lataiqui' luya'a'me. To'ta'a ti'hua tilajm'ma la'picuejma', ti'i'ma pangay c'a, ti'ontcota to Cristo lipicuejma'. Iñque aljuac, illanc' icuerpo.

<sup>16</sup> Cristo la'juac altoc'enga' illanc' icuerpo. Anuli al cuerpo axpe' mipa'a. Iñe aimitoqui anuli anuli. Jahuay iñniya titojyola' pe lomana'. Litornillo la'ontyopola' jahuay. To'ta'a tites'miyoltsi, titoc'iyoltsi. Iñiya a'onsponga' illanc' icuerpo Cristo. Ma'eyoltsi capic'a a'toc'iyoltsi, alfa'e'moltsi la'picuejma'.

<sup>17</sup> Joupa aixc'ai'ipolhuo', aimipolhuo': "To'tmujtsoltsi ixanuc' ËanDios". Illanc' ninc'apimaye, ma' anuli la'Poujna. Totiya caxc'ai'iconam'olhuo', camilhuo': Ma monluyalaicoyi lapajnya aimof'e'me to mi'eyi iñe petsi aimimetsaicoyi ËanDios, iñe naihuejpa latentcocopola' quítuca'. Aimihuejyi latentcocopa ËanDios. <sup>18</sup> I'ipa muf lipicuejma'. Aimicuec'eyi, to'ta'a enaj'moltsi ËanDios. Joupa eja'epoltsi. Lipicuejma' i'ipa to la'pic. <sup>19</sup> Aimi'ya mixinyacu calaic'ata. Icupoltsi ti'ete al xujc'a, ti'ete nixpiya. Aimicuayi: "Aima'e'cona'me to'ta'a". Ma ti'hua tehueyi xonca nixpiya lo'eyacu.

<sup>20</sup> A'i to'ta'a lipalaic'ocompolhuo' Cristo. A'i to'ta'a lipicuejma' iñque. <sup>21</sup> ¿Te aico'cucua litaiqui'? O ¿aiquepenufilhuo' iñque? Ma'muc'ilhuo', ma'palaicoyi iñque Cristo, ¿te aica'nesqui al Ëinca? <sup>22</sup> Ai'a ti'i'ma al ts'e lo'pitine tolihuejcoyi coltuca' lo'picuejma'. Jiñniya titiné ti'hua to'ajac'eyoltsi, ti'hua to'fel'miyoltsi, to'janajyi ton'ete nixpiya. To'ta'a tolihuejyi. Joupa lu'ipolhuo': "Iñe lon'tepa li'ipa, to'po'no'le nulemma". <sup>23</sup> Itsiya tipa'a al ts'e lo'pitine. Cal Espíritu Santo tipa'a jiñpe lo'picuejma'. Itine itine tolapenufle colpujfxi lapi'ipolhuo' iñque.

<sup>24</sup> To'tpic'ete nulemma tolihuejco'e al ts'e lo'picuejma'. Iñe to lipicuejma' ËanDios tixpic'e ma le'a al c'a, tihuejco'ma ma le'a ËanDios, iñque cal Paxi. To'ta'a ate'a ilanc'empa lipicuejma' cal xans. Iñque lipicuejma' mane ac'a. Ti'ontcospa to lipicuejma' ËanDios, iñque aimifel'miyale.

<sup>25</sup> Joupa ot'pic'epá aimof'el'miyaleconayacu. Ne'. Mo'palaic'oyoltsi to'nesle ma le'a al Ëinca. Anuli anuli tipalaic'ola' to'ta'a lipima. Aimof'el'miconayacoltsi. ËanDios joupa la'ot'leponga' to anuli al cuerpo. Illanc' ninc'apimaye. <sup>26</sup> Ja'ni o'lixtolepá aimi'hua molixtole'me. Ai'a tipo'nof'caita cal 'ora to'pac'ete lo'poyac'. Ja'ni a'i

ËanDios aimeten'cocoya iñe lon'tepa, tixim'ma a'ijc'a. <sup>27</sup> Ja'ni ti'hua molixtoleyi ma le'a to'lap'i'iyi lane lon'ta' Satanás.

<sup>28</sup> La'pima pe joupa ihuiyipa, ti'hua tinantse, aiminantsecona'ma. Ituca' tixhuico'mola' limane', ti'etsi al c'a lanic'. To'ta'a ti'i'ma ti'huej'ma. Ti'i'ma tepi'i'ma petsi aiqui'hueca.

<sup>29</sup> Aimof'nes'me camac'ta cataiqui', ni anuli. To'tpic'ete al c'a lo'nesyacu. To'tmi'moltsi: "¿Te cahue'epola' laipimaye?" Lijou'ma to'nesle lataiqui' lo'fa'eyacola' lipicuejma'. Xonca ticuec'e'me. Jouc'a ËanDios tetentcoco'ma lo'nespa. Titoc'i'mola', tipaxne'mola' noquim'epolhuo'.

<sup>30</sup> Ja'ni to'nesle camac'ta cataiqui' to'huosmi'me cal Espíritu Santo, iñque lipaxi Espíritu ËanDios. Aimont'e'me to'ta'a. Imanc' joupa olapenufpá cal Espíritu. ËanDios imuc'ipolhuo' imanc' alinca ixanuc'. Tocomma ipo'ninc'e'epolhuo' fisello, iñque ot'Poujna. Ticuaiti al Cueva' Quitine tepenuftolhuo' nulemma, tun'etuolhuo'.

<sup>31</sup> Ja'ni tipa'a al cuaj jiñpe lo'picuejma' tolipa'ale. Aimolixtuc'o'cona'moltsi. Aimof'nujuaiscona'me iñe li'ipa lolixtolepa. Aimof'jaic'o'moltsi. Aimof'nesco'moltsi a'ijc'a. To'tpic'ete nulemma aimof'e'cona'me to'ta'a. Jouc'a jiñpe lo'picuejma' aimolatets'icona'moltsi. <sup>32</sup> To'palaic'otsoltsi al c'a, to'toc'itso'oltsi, tolimenc'e'ecotsoltsi. Imanc' lepenufpolhuo' Cristo, ËanDios joupa imenc'e'ecopolhuo' lon'tepa. To'ta'a imanc' tolimenc'e'ecotsoltsi lon'te'epoltsi.

**5** Camilhuo': Ti'itsolhuo' lo'ejma' to li'ejma' ËanDios. To'tmujtsoltsi to caiquinaxque' iñque. <sup>2</sup> Itine itine to'nujuaisoltsi ma to Cristo li'nujuaispolhuo'. Iñque icupoxi tima'ante i'najtsépa la'junac'. Iñque litsufcopoxi etentcocopa ËanDios. Totiya limenc'e'ecoponga' la'epa.

<sup>3</sup> Imanc' joupa i'huexi ËanDios, to'tmujtsoltsi to'ta'a. Aimolahue'mola' caca'no'. Aimont'e'me nixpiya. Ni mont'e'me to lo'epa iñniya petsi ti'hua tijanajyi. Aimi-nesyi: "Aima'e'cona'me to'ta'a". Ma ti'hua tehueyi xonca nixpiya lo'eyacu. Imanc' ni mo'palaico'mola' iñniya lo'epa. <sup>4</sup> Aimont'e'me ni mo'nes'me al xujc'a. Aimolilot-soco'moltsi. Aimof'palaic'oco'moltsi lo'pamac'ta. Iñna'a aimeten'ma. Xonca ticuicomma to'na'ajtsi'ite ËanDios. <sup>5</sup> Iñe petsi nahuepá caca'no', jouc'a petsi axujc'a lipicuejma', jouc'a petsi ti'hua tijanajyi xonca, ma'niya ti'ontcospola' to naxc'on'ingolaipá lilendiosla', imanc' joupa ot'sina' lo'iyacola'. Nij naiti iñniya notsufaiya pe locuxeyopa Cristo, jiñpe locuxeyopa ËanDios.

<sup>6</sup> Lan xanuc' no'epá to'ta'a tepi'iyi coyac' ËanDios. Iñque tite'l'mila' iñe lincuejlocale. Imanc' aimof'el'mi'moltsi. Aimof'quimf'e'mola' nocuapá: "Ailopa'a tintsí. Ton'ete ma ts'ol'pic'a." Iñe mane tipalolaiyi. A'ij Ëinca lonespa. <sup>7</sup> Joupa aimipolhuo': Iñe lixcay xanuc' tepi'iyi coyac' ËanDios. Imanc' aimont'e'me to'ta'a.

<sup>8</sup> Li'ipa, imanc' lo'picuejma' mane amuf. Ti'ontcospolhuo' to lipuqui'. Itsiya a'i. La'Poujna joupa epenufpolhuo', epalc'o'ipolhuo'. Moluyalaicoyi lapajnya to'palc'o'itsola' locuenaye. <sup>9</sup> Petsi ËanDios joupa

epalc'o'ipola' li'picuejma', itne timuj'moltsi pangay c'a xanuc'. Ti'eyi ma le'a al iijca, tihuejyi al tinca. <sup>10</sup> Imanc' tolahuele latentcoco'ya ÆanDios, ma'e tonf'ete. <sup>11</sup> Itne petsi amuf li'picuejma', lo'epa itniya ailopa'a al c'a caipammaispa. To itniya aimonf'e'me. Tolana'j'moltsi. Xonca toftale'mola', tolmujle a'ijc'a lo'epa. <sup>12</sup> Itniya juaiconapa axujc'a ite lo'epa lemiya, ni aimi'iya ma'nesconyacu.

<sup>13</sup> Ja'ni lepalc'o' tepalc'o'ita' lemiya, ite ti'huá'jta, timuj'moxi te ts'i'ic' mipa'a. Tofta'a lo'iya ja'ni a'ltale'mola' itne no'epá al xujc'a. Ite lixcay timuj'moxi te ts'i'ic' mipa'a. <sup>14</sup> Mane lepalc'o' tepalc'o'i'ma lemiya. Totiya al Paxi Lini'ingiya tuya'e':

Aimi'hua moxmai'ma, tomaf'ita'.

Totsahuenni, taipanni, topo'notsola' lof'as xanuc', itne no'ontcospola' to limanapola'.

Tijoula' Cristo tepalc'o'i'mo'.

<sup>15</sup> Tofto'note cuenna, moluyalaicoyi lapajnya tolihuejle al c'a. Joupa epi'impolhuo' lo'picuejma', aimof'e'moltsi to lan mac'ta. <sup>16</sup> Itna'a litiné ipime. Ja'ni ti'i'ma tonf'e'me al c'a, ne' tonf'ete. Aimof'huaico'me.

<sup>17</sup> Aimonf'e'moltsi to lan tonno. Ti'ita' colsina' te ts'ipic'a la'Poujna. Tofta'a tonf'e'me.

<sup>18</sup> Aimofsnatsai'me vino. Ja'ni tof'natsaiyi timey-oj'molhuo'. Tijoula' tonf'e'me nixpiya. Xonca tolap'i'ite lane cal Espiritu Santo ti'hua micuxelhuo' lo'picuejma'.

<sup>19</sup> Tofta'a to'palai'c'o'moltsi al c'a. Tofnes'me lan salmo, lan himno, lan alabanza. Ji'pe to'lunxajma' to'lunac'me, to'lunac'co'me la'Poujna. <sup>20</sup> Itine itine mo'huaiyijnyi Jesucristo la'Poujna, ma mo'nesyi itque lipuftine, tof'najtsi'ite ÆanDios, itque of'Ailli'. Ja'ni ac'a lo'ipolhuo', ja'ni a'ijc'a, ma' anuli tof'najtsi'ite.

<sup>21</sup> Imanc' to'cuc'eyi Cristo. Jouc'a to'cuc'etsoltsi.

<sup>22</sup> Imanc' unc'apenoye, anuli anuli tolihuejco'le to'pe'ailli'. Tofta'a tolihuejco'me la'Poujna. <sup>23</sup> Æaca'no' t'ipe'ailli' tocomma to ijuac. Tofta'a cal xans ti'ontcospa to Cristo. Illanc' nalafot'heponga' ÆanDios, Cristo aljuac. Itque aluntu'eponga' illanc' icuerpo. <sup>24</sup> Totiya lihuejcoyi, alcuxenga'. Ma' anuli la'pimaye cacal'no', ticuicomma anuli anuli tihuejco'la' t'ipe'ailli'.

<sup>25</sup> Illanc' nalafot'heponga' ÆanDios, Cristo a'heponga' capic'a. Ma' anuli imanc' cunc'ape'ailli', tonf'etsola' capic'a lo'penoye. Cristo ma'enga' capic'a icupoxi tima'ante, i'najtsespa la'junac'. <sup>26</sup> Ipic'a a'he'etsonga' ma' i'huexi ÆanDios. Tofta'a latufc'eponga' la'picuejma' ite litine lalapo'icomponga' aja' ma'eyi tinca litaiqui' ÆanDios. <sup>27</sup> Tofta'a a'fanc'e'enga' la'picuejma'. Ti'ita' pangay c'a. Ma to anuli cal xans tixoj'ma queta tepenuf'ma quipeno mipa'a ac'a lipicuejma', tofta'a lapenuftonga' Cristo, illanc' nalafot'heponga' ÆanDios.

Anuli cal ts'e cahuats', licuerpo jouc'a lipicuejma' ailopa'a qui'ic', aimi'iya minesconyacu. Tofta'a a'ontcota'onga', lapenuftonga'.

<sup>28</sup> Imanc' cunc'ape'ailli', ma to tof'sinyi acuanuc' lo'cuerpo, ma tofta'a tonf'etsola' capic'a lo'penoye. Tof'sintola' acuanuc'la. Cal xans noximpa acuanuc' lipeno, ma' anuli tixinyoxi acuanuc'. <sup>29</sup> Anuli cal xans, ¿te ja'ni ti'e'maj laic' licuerpo? A'i. Aimi'iya. Aftes'miyi

la'cuerpo, a'eyi cuenna. Ma tofta'a a'enga' cuenna Cristo, illanc' nalafot'heponga' ÆanDios. <sup>30</sup> Illanc' icuerpo Cristo. A'ontcospanga' to limane', li'mitsi', y tojua mipa'a la'cuerpo. Anuli la'poxic', la'pecaf. <sup>31</sup> Totiya al Paxi Lini'ingiya tuya'e':

Cal xans tipo'no'mola' qui'tuca' qui'ailli' qui'máma', tejonf'i'moltsi anuli lipeno.

Itne loquexi' ti'i'mola' ma' anuli, anuli al cuerpo.

<sup>32</sup> A'finc'a acueca' ipime ite lataiqui'. A'i ma le'a anuli loya'apa. Ite lataiqui' a'nesconga' illanc' petsi nalafot'heponga' ÆanDios, illanc' icuerpo Cristo.

<sup>33</sup> Æinca ita'a laifxc'ai'ipolhuo' a'i quipime cataiqui'.

Camilhuo': Imanc' jouc'a, anuli anuli, tonf'etsola' capic'a lo'penoye. Ma to tonf'eyof'tsi cuenna imanc' co'tuca', ma tofta'a tonf'etsola' cuenna itniya. Imanc' cunc'apenoye, tolihuejco'la' lo'pe'ailli'.

**6** Imanc' unc'a'ahuay, to'cuc'etsola' lo'f'ailli'. Ite ac'a cataiqui'. Ma mo'huaiyijnyi la'Poujna ipic'a tonf'ete tofta'a. <sup>2</sup> ÆanDios ticuxe: "Taihuejco'mola' co'ailli', co'máma'. Totoc'i'mola'." Jouc'a icupa cataiqui' ticua: "Ja'ni to'efa' tofta'a toyaico'ma al c'a. Tico'f'mo' axpe' camats' topajm'ma fa'a li'a lamats'." Ai'a tines'ma tofta'a ÆanDios ailopa'a quicuapa: "Ja'ni to'efa' ite laifcuxe'epo' toyaico'ma al c'a". Ite lataiqui' al te'a loya'apa tofta'a.

<sup>4</sup> Imanc' unc'a'ailli' aimolapi'i'mola' coyac' lo'naxque'. To'etsola' cuenna, tofsc'ai'itsola', tolu'itsola' te ts'i'ic' al c'a lo'eyacu. Ja'ni a'ijc'a lo'epa, tofta'etsola'. To'fmi'moltsi: "La'Poujna, ¿te co'eya? O ¿te conesya itque?" Tofta'a tonf'e'me.

<sup>5</sup> Imanc' cunc'imozó, tolihuejco'la' lo'poujnalá. Tama itne of'f'as xanuc' aimof'nof'e'moltsi. Tolahue'me latentcoyacola'. Aimof'fel'mi'mola', to'cuc'etsola'. Ma to mo'cuc'eyi Cristo, ma tofta'a to'cuc'e'mola' itniya lo'poujnalá. To'fmi'moltsi: "Ma cacuec'e itque la'poujna tocomma to cacuec'e Cristo".

<sup>6</sup> Tama tipa'a lo'poujnalá fa'a li'a lamats' imanc' imozó Cristo, tonf'eyi lo'pic'epa ÆanDios. Totiya aimof'onf'ico'moltsi to itniya lo'eyacu canic' ma le'a mehuelongila' li'poujna. Itne tifellaiqueyi, aimi'eyi latentcocopa li'poujna. Imanc' jahuay to'lunxajma' tixojla' cunlata tonf'ete canic', tonf'ete latentcoco'ya la'Poujna. <sup>8</sup> Imanc' joupa of'sina' lo'iya. Petsi no'epá al c'a, ja'ni amozó o ja'ni apoujnalá, ma'e al c'a, acueca' o ahuata, tepi'icona'mola' la'Poujna.

<sup>9</sup> Joupa aixc'ai'ipola' lam mozó, ti'ita' li'ejma' to lo'iya li'ejma' lan c'a mozó. Ma' anuli laifxc'ai'ipolhuo' imanc' unc'apoujnalá. Camilhuo': Ti'ita' lo'ejma' to lo'iya li'ejma' lan c'a capoujnalá. Aimof'jaic'o'ona'mola', tof'net'he. To'f'nujuaitsa to'Poujna, itque Nopa'a ji'pe lema'a. Itque of'Poujna imanc' jouc'a itniya. Tixinnilhuo' jahuay anuli, ja'ni amozó ja'ni apoujnalá.

<sup>10</sup> Jahuay imanc' camilhuo': Tipango'a' itsiya aimof'itafqueconayacolhuo'. Joupa epenufpolhuo' la'Poujna, acueca' icueya limane itque, acueca' lo'epa. <sup>11</sup> To'f'onf'icotsoltsi to lan soldado, itne lisoldado ÆanDios. To'fpo'notsoltsi lo'pa'necoyaco'f'tsi, ite lapi'ipolhuo' ÆanDios. Tofta'a to'f'cuanajco'moltsi, tofta'a Satanás aimi'iya mulijyacolhuo'. Tama juaiconapa a'ijc'a lipicuej-

ma', tama tehuay te co'e'eyacolhuo', aimi'iyá mi'eyacolhuo'.

<sup>12</sup> Jilpe lema'a, xonca al 'ocay, timana' lixcay con-tahue. Iñe icueya liñmane, ticuxeyi. Ticuxennila' lan tsi-la' quincuxepa nomana' fa'a li'a lamats', iñe lincuxepá petsi amuf liñpicuejma'. Al'onñiyotñi cafxi lontahue, a'i lañf'as xanuc'. <sup>13</sup> Toliya camilhuo': Tolapenufle jahuary lapi'ipolhuo' ñanDios, toñpo'no'itñotñi. Ticuaiñi litine xonca ipime toñcuanajco'motñi. Aimulijconayacolhuo'. Tijouñ'a lañfuleya ti'hua toñcuanajco'motñi.

<sup>14</sup> Camilhuo': Ate'a toñpo'no'itñotñi jahuary lapi'ipolhuo' ñanDios. Tolacaxoñaiñe, toñcuanajcotsotñi. Toñpo'no'itñotñi jahuary iñna'a laicuicomma cal soldado. Iñque ipic'a tiñi'ecoxoxi. Iñe loñuocopoxi tepi'i lipujñxi. Imanc' loñnespa al iñca ti'onñcospa to loñhuocoyotñi, lapi'ipolhuo' loñpujñxi.

Jouc'a tipa'a licoraza. Ma' anuli imanc' tipa'a loñco-raza. Iñe al iñca lonñ'epa, tipa'ne toñunxajma'.

<sup>15</sup> Tipa'a iñc'eñi, ti'huañ'a o tecaxla' al c'a. Aimixcayia, aimipañ'quiya. Jouc'a imanc' tocomma to tipa'a al c'a toñc'eñi. Imanc' Lataiqui' lolapenuñpa, iñe tuya'e': "Aimot-sueñ'meconañ'me. ñanDios aimixtuc'oconayacolhuo'." Iñe Lataiqui' jounpa ifañ'epolhuo' loñpicuejma'. Lonta'a Sa-tañás aimipañ'eyacolhuo'.

<sup>16</sup> Jahuary iñna'a cal soldado tixhuico'ma. Jouc'a ticuicomma ti'noñña' li'escudo, tipa'neco'moxi al c'a. Imanc' iñe loñ'huaiyijmpa Jesucristo ti'onñcospa to coñ'escudo. Teca'nitsola' tepof' lonajpola' lixcay conta'a Sa-tañás, iñe loñ'escudo tipic'e'mola'. Tijouñ'a ailopa'a co'e'eyacolhuo'.

<sup>17</sup> Jouc'a tipa'a licasco, lopa'necopa iñjuac. Imanc' moñ'nujaisyi tunñu'e'molhuo' Cristo tocomma to tipa'a loñcasco.

Jouc'a tipa'a loñ'espada. Iñe Lataiqui' ñanDios, loñ-huicopa cal Espiritu Santo.

<sup>18</sup> Camilhuo': Toñña'a toñacaxoñaiñe, toñcuanajcotsotñi, ti'hua toñpalaic'oñe ñanDios. Ti'hua toñsa'hueñe titoc'it-solhuo'. Ja'ni toñuyalaicoyi al c'a o a'ijc'a loluyalaicopa, toñpalaic'oñe ñanDios. Toñmiñe lomipolhuo' cal Espiritu Santo. Toñpo'noñe cuenna. Aimixojtoñhuo', ti'hua toñ-palaic'oñe ñanDios. Toñsahue'ñe titoc'itsola' jahuary loñpimaye, iñne jouc'a i'ñuexi ñanDios.

<sup>19</sup> Moñsa'hueñi toñña'a, toñsa'hueñe ñanDios añtoc'iñ'a iya'. Lapi'iñ'a laifñesya. Toñña'a ma cuya'e' aimalahue'eya lataiqui'. Tixoj'ma neta cuñhualñna'ma Lataiqui'. Lan xanuc' ti'iñ'a quifñsina' te ts'i'ic' loyañ'apa iñe lemiya jilpe Lataiqui'. <sup>20</sup> Iya' epaluc Jesucristo. Alumñmepa cuya'añ'a iñe lataiqui'. Petsi aiquetentñcocola' iñe laifñuya'apa añ-tats'ecopa. Toliya añfi'ecompañ atejma'. Cacia: Toñsahue'ñe ñanDios lapi'iñ'a laifñesya. Toñña'a aicaxinya calaic'ata. Ma to ts'ipic'a ñanDios, toñña'a ca-palañña'.

<sup>21</sup> Cacia: Ti'iñ'a coñsina' jouc'a te ts'i'ic' iya' laifñuyaico-pañ fa'a. Toliya ti'hua'ma Tíquico. Iñque fañaipima, ac'a ti'ay lañic' lepi'ipañ lañPoujñna, tu'itolhuo' jahuary lañ'ipañ. <sup>22</sup> Cumme'mañ tu'itsolhuo' te ts'i'ic' mañmana'. Tixpai'it-solhuo' cunlata.

<sup>23</sup> ñanDios cañ'Ailli', jouc'a lañPoujñna Jesucristo tipañ'e'etsola' liñpicuejma' lapimaye nomañ' jilpiya. Titoc'itsola' ti'entñotñi capic'a, ti'hua ti'huaiyijñle.

<sup>24</sup> Iñne petsi aimipañ'iyotñi, ti'hua ti'eyi capic'a lañPoujñna Jesucristo, ñanDios tipaxñetsola', titoc'itsola' jahuary iññiya.

# Filipenses

<sup>1</sup> Illanc', iya' ninPablo y Timoteo, a'eyi lipenic' taPoujna Jesucristo. Itsiya linit'elhuo' imanc' unc'atpimaye notmana' li'ya' Filipos. Imanc' i'huexi Jesucristo. Ma' anuli linit'ela' lo'pimaye noxpijpa' lataiqui' jilpiya, jouc'a lapimaye notoc'impola'.

<sup>2</sup> EanDios ca'Ailli', y Jesucristo taPoujna, tipaxnetsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lo'picuejma'.

<sup>3</sup> Ma ca'njuuaitzilhuo' iya' ninPablo cax'najtsi'i EanDios. <sup>4</sup> Ma capalaic'o EanDios aicainimenc'ecolhuo'. Tixoqui neta ti'hua caxahue'e titoc'itsolhuo'. <sup>5</sup> Tixoqui neta ca'njuuaitzilhuo' imanc'. Ma colihuejyi Lataiqui' loya'apa lo'pic'epa EanDios to'lejmaleyi al c'a. To'ta'a ipangopa lon't'epa male litine lolapenufpa Lataiqui'. Itsiya ma' anuli tont'eyi. <sup>6</sup> EanDios joupa ipangopa tilanc'e'elhuo' imanc' lo'picuejma', ti'ila' ac'a. Iya' ca'huaiyinge itque. Cacia: Ma ti'hua tilanc'e'elhuo' lo'picuejma'. Ticuaiconanni Jesucristo, ite al Cueva' Qui-tine, ti'huajta joupa i'ipa nulemma ac'a lo'picuejma'. <sup>7</sup> Aixina' ainca titoc'i'molhuo' to'ta'a EanDios.

Aicafel'miyoxi. Itine itine ca'njuuaitzilhuo'. Tocomma almana' anuli. Tama altats'ia EanDios altoc'i, altoc'i ma catalai'ejma Lataiqui', camuqui ma' al linca ite Lataiqui'. Altoc'inga' anuli, iya' imanc'. <sup>8</sup> EanDios ixina' te ts'i'ic' laipicuejma'. Ixina' ca'njuuaitzilhuo' juaiconapa. Ma to Jesucristo ti'elhuo' capic'a, ma to'ta'a iya' ca'elhuo' capic'a. <sup>9</sup> Ma capalaic'o EanDios caxahue'e titoc'itsolhuo', itine itine ti'etsot'si capic'a xonca, ti'ila' xonca acueca' lo'picuejma', xonca to'cuc'e'ete. <sup>10</sup> To'ta'a aimolapenufyacu jahuay ma' anuli. Ti'i'ma cotsina' pet'si al c'a pet'si a'ijc'a. Ja'ni to'ta'a titoc'i'molhuo' EanDios a'i ma le'a mont'e'eyaco't'si, ainca tont'e'me pangay al c'a. Aimi'ia mitac'uinyacolhuo' cajunac'. To'ta'a tixim'molhuo' litine ticuaicohuananni Jesucristo. <sup>11</sup> Jilpe litine to'muj'moltsi ac'a lo'picuejma' lilanc'enapa Jesucristo. To'muj'moltsi juaiconapa ac'a lon't'epa molmana' fa'a li'a tamats'. Tixinim'me juaiconapa ac'a EanDios, tix'najtsi'i'me.

<sup>12</sup> Cunc'apimaye, aipic'a ti'ila' cotsina' te ts'i'ic' li'ipa fa'a. Ma ca'elma ipammaita al c'a. Xonca axpela' lan xanuc' icuejpa' Lataiqui'. <sup>13</sup> Jifa'a jahuay lisoldado cal cuecaj quincuxepa, jouc'a locuenaye xanuc', ihsina' te caffie'compa ite cadena catejma'. Ihsina' iya' cuya'e' litaiqui' Jesucristo. <sup>14</sup> Jouc'a lapimaye nomana' fa'a li'ya', itne no'huaiyijmpa' taPoujna, la'simpa iya' afi'ecompa acadena catejma', xonca axpela' itniya ipo'no'me lipicuejma', tuya'ayi Lataiqui'. Aiquitsina' caxpaiqui'.

<sup>15</sup> Linca tilmana' nalixtuc'opa tuya'ayi Lataiqui'. Itniya mane a'e'e laic'. Itpic'a lulijla'. Locuenaye a'i to'ta'a

li'ejma'. Itne tehueyi latentococopa. Itpic'a altoc'ila'.

<sup>16</sup> Itne a'ay capic'a. Ihsina' ma EanDios lapi'ipa laimane cuya'ala' Lataiqui'. Limetsaijma to'ta'a laipenic'. <sup>17</sup> Lalix-tuc'opa ituca' itne li'ejma'. Itpic'a ti'e'etsot'si to xonca lan tsila'. Itne a'ij nuli lipicuejma'. Aimi'eyi ma le'a lipenic' EanDios. Atsimpa afi'ecompa acadena catejma', tehueyi te co'ia mi'eyacu ti'ila' xonca acueca' laifte'coya.

<sup>18</sup> Itsiya, ¿te caifcuaya? Ja'ni ma le'a ti'e'eyot'si o ja'ni ma ti'eyi lipenic' EanDios, jahuay itniya tipalaicoyi Cristo. Toliya iya' tixoqui neta. Linca aicaxhuelmot'leconaya iya'. <sup>19</sup> Imanc' to'sahue'eyi EanDios altoc'ila', toliya itine itine caxingufi ti'Espiritu Jesucristo, lapi'i caipujfxi. Toliya aixina' EanDios atpaxne'ma, alunt'e'ma. Tama ti'i'ma la'e'eny a ilopa'a ca'ia.

<sup>20</sup> Ma capa'a fa'a li'a tamats' aipic'a camuj'ma acujmaica te ts'i'ic' lipicuejma' Cristo. Cacia: Lahuelojnla' iya' laiejma', timetsaico'te nait'si itque Cristo. Linca, to'ta'a li'ipa. Cacia: Ti'hua ti'ila'. Ca'huaiyinge EanDios, aixina' ti'i'ma to'ta'a. Ja'ni ti'hua capajnla' o alma'anta', ma' anuli camuj'ma te ts'i'ic' Cristo lipicuejma'. To'ta'a aicataiya calaic'ata. <sup>21</sup> Ma caimaf'i' fa'a li'a tamats' ma le'a Cristo atcuxe laipepajnya. Ja'ni almeta', xonca al c'a cuyaico'ma.

<sup>22</sup> Linca, ja'ni ti'hua capa'a fa'a li'a tamats' ca'e'ma al c'a xonca. Itsiya, ¿te caifcuaya? <sup>23</sup> Caxhuelma, oque' laipicuejma'. Aipic'a ca'huanta', capajn-nata pe lopa'a Cristo. Jilpe cuyaicota xonca al c'a. <sup>24</sup> Tama to'ta'a laipic'a, aixina' xonca ticuicomma capajnla' fa'a li'a tamats'. Ma capa'a ti'i'ma catoc'i'molhuo' xonca imanc'. <sup>25</sup> Ne', aixina' to'ta'a ticuicomma. Toliya cacia: Capanneni fa'a li'a tamats'. Ti'hua a'e'me canic' anuli. To'ta'a xonca tixoj'ma cunlata molihuejyi Lataiqui', xonca to'cuc'e'me. <sup>26</sup> Juaiconapa tixoj'ma cunlata lapenufta cacuaicont'si pe lo'mana' imanc'. Tot's'najtsi'i'me Jesucristo.

<sup>27</sup> Ma capa'a fa'a ma le'a anuli lataiqui' caxc'ai'i'molhuo', camilhuo': Ti'ila' al c'a lo'ejma'. To'njuuaisle tolihuejyi Lataiqui', ite itaiqui' Jesucristo. Tijoula', ja'ni cacuaicont'si cahuejnconatsolhuo' jilpe, o ja'ni ti'hua fa'a caifpa'a, ti'i'ma caixina' imanc' aico'pai'i lo'picuejma', cal Espiritu Santo i'epolhuo' anuli, ma' anuli lo'picuejma'. Ti'i'ma caixina' tipa'a lo'pujfxi, to'pa'necoyi Lataiqui', ite lataiqui' lo'huaiyijmpa. <sup>28</sup> Ja'ni to'ta'a lon't'epa, itne no'epolhuo' laic' aimi'ia mixpaic'eyacolhuo'. Ma mi'elhuo' laic' EanDios timuqui te ts'i'ic' lo'iyacola' itne. Jouc'a timuc'ilhuo' imanc' te lo'iyacolhuo'. Itniya tecani'em'mola'. Imanc' tunt'u'em'molhuo'.

<sup>29</sup> Alinca ËanDios ipaxnepolhuo'. Tolta'a a'i ma le'a tol'huaiyijnyi Cristo, jouc'a toltelcoyi ma colihuequi itque. Tolta'a tolsinyi alinca tunlu'e'molhuo'. <sup>30</sup> Imanc' iya' altecoyi. Capa'a jilpe alsimpa laiftecopa. Itsiya tama aimalsina tolcuejyi ma ti'hua catelma.

**2** Cristo joupa lapenufponga', toliya atsc'ai'inga', alixpi'inga' calata mal'enga' capic'a. Cal Espiritu Santo a'eponga' anuli latpicuejma', a'nujuaitsila' latpimaye, alsinnila' acuanuc'la. <sup>2</sup> Itsiya camilhuo': Ja'ni to'ta'a lo'picuejma', imanc' aimolixtuc'o'moltsi, to'etsoltsi capic'a, ti'itsolhuo' anuli lo'picuejma'. Iya' toliya lixoc'i'ma neta nulemma. <sup>3</sup> Aimolspic'e'me mont'e'me to lo'pic'a. Aimolcua'me: "Atsinta' iya' xonca ninc'a xans". To'oc'e'moltsi. Xonca tolcua'me: "Iya' ninaitsi, itque laipima xonca ac'a xans".

<sup>4</sup> Tolahuefe te co'iaya molto'ciyacoltsi. Aimolcua'me: "¿Te co'iaya catoc'iyacoxi iya' caituca?" <sup>5</sup> Imanc' lo'picuejma' ti'ila' to lipicuejma' Jesucristo. <sup>6</sup> Ai'a tipango'ma li'a lamats', ma tipa'a Cristo. Itque i'Hua ËanDios. ËanDios qui'Ailli' ma' anuli lihsans. Itque Cristo aiquinesqui: "Iya' ma NanDios. Malpe capanehuo." <sup>7</sup> A'i to'ta'a licuapa. Itque i'oc'e'moxi, ipai'i'moxi lixans. I'e'e'moxi imozo ËanDios, i'onfoco'moxi to illanc' ninc'ixanuc'.

<sup>8</sup> Limuj'moxi axans, xonca i'oc'e'moxi. Ti'hua tihuejcojma ËanDios jahuay locuxe'epa. Aiquicuanajyoxi. Icu'moxi tima'ante jilpe lancruz. Ite a'i al c'a camaya, to'ta'a loma'acompola' lixcay xanuc'. <sup>9</sup> Toliya ËanDios if'ac'e'ma xonca al toncay. Epi'i'ma nulemma lipuftine. Acueca' ile laftine. Xonca acueca' o xonca ac'a laftine ailopa'a. <sup>10</sup> Tolta'a lecu'ipa ËanDios ticua: "Jahuay timetsaicote naitsi itque Jesús. I'ne nomana' lema'a, i'ne nomana' li'a lamats', i'ne nomana' joupa lemimpola' lamats', <sup>11</sup> jahuay tinesle: Jesucristo alinca a'Poujna." Ti'ila' to'ta'a tixinim'me acueca' ËanDios ca'Ailli', tixinim'me acueca' ac'a lo'epa.

<sup>12</sup> Cristo alinca ihuejco'ma ËanDios. Imanc', cunc'a'ipimaye, jouc'a tolihuejco'me. Ti'hua tolihuejco'me. Toliya ËanDios tunlu'e'molhuo'. Tont'etsoltsi cuenna, acueca' to'pica'e'le ËanDios. Ti'ila' to'ta'a ma malmana' anuli, jouc'a tama ailafpa'a jilpe, tont'ete iliya. <sup>13</sup> Linca, imanc' coltuca' aimi'ia molihuejcoyacu ËanDios. Malque ËanDios tilanc'e lo'picuejma', timuc'i'molhuo' te ts'i'ic' latentocoya, tepi'i'molhuo' lo'pufjxi tont'ete to'ta'a.

<sup>14</sup> Ja'ni ticuxe'entsolhuo', timitsolhuo': "Tont'ete", tont'ete nulemma tixojla' cunlata. Aimolixtulecu, aimofuleco'me cataiqui'. Aimolal'ai'ot'le'me. Aimolcua'me: "¿Te caif'ecoya to'ta'a?"

<sup>15</sup> Ja'ni tolihuejle ile laimipolhuo' ti'i'ma ma le'a ac'a lon'ejma', aimi'ia micufquinyacolhuo'. Tolmuj'moltsi imanc' inaxque' ËanDios. Aimi'on'coyacolhuo' lo'f'as xanuc', i'ne a'ij lijca lo'epa, etelquemma li'picuejma'. Xonca ti'on'cotolhuo' to lan xamna. Mi'i'ma lipuqui' iliya tulif'eyi pu'hua lema'a. <sup>16</sup> Tolta'a lo'on'cospolhuo' moluya'ayi, molu'iyaleyi Lataiqui'. Ite Lataiqui' tuya'e' te ts'i'ic' mulijyacu li'pitine aimijouya. Ja'ni ti'ila' to'ta'a lo'ejma', tixoj'ma neta capalaico'molhuo' al c'a ile litine ticuaiconanni Cristo. Jilpe litine caxim'ma alinca ipam-maita laipenic', laitelcopa.

<sup>17</sup> Fa'a li'a lamats' ma ca'ay lipenic' ËanDios tipa'a laiftsufcoya. Ite laiftsufcoya imanc' nolapenufpa Lataiqui' lainuya'apa jilpe. Cami ËanDios: "Toxinta', it-na'a oxanuc'".

Ja'ni ticuicomma catsufcoxoxi jouc'a, ja'ni ticuicomma a'ama'anta', ne', to'ta'a ti'ila'. Ma mixcuajaiquemma laijuats' cax'najtsi'i'ma ËanDios, ca'nujuaiastolhuo' imanc' lolapenufpa Lataiqui'. Cami'molhuo': Ac'a ile lon'epa. <sup>18</sup> Imanc' jouc'a to'ns'najtsi'i'me ËanDios, ma' anuli a'ns'najtsi'i'me.

<sup>19</sup> Itsiya ma ca'huaiyinge latPoujna Jesús, cacua: "Lapi'i'ma lane cumme'ma Timoteo". Aimicol'ma ti'huala' pe lo'mana'. Itque ticuainanni fa'a alu'i'ma te ts'i'ic' mo'mana'. Tolta'a aicaxhuelmot'leconaya, tix-pi'i'ma neta. <sup>20</sup> Jifa'a ailopa'a cocuena capima to'on'coya to Timoteo. Itque linca ti'nujuaitsilhuo'. Ipic'a tulalaila' al c'a jahuay imanc'. <sup>21</sup> Locuene nomana' fa'a, ituca' i'ne li'picuejma'. Xonca ti'nujuaisyo' i'ne quiluca'. Aimi'nujuaisyi Jesucristo lipenic'. <sup>22</sup> Imanc' joupa olimetsaijma Timoteo. Itque joupa imujpoxi te ts'i'ic' li'ejma'. Iya' ma to i'ailli', itque to ai'hua, afej-malepa. A'epa' canic' anuli, aluya'apá Lataiqui'. <sup>23</sup> Toliya cumme'ma Timoteo. Cacua: Ate'a ca'huaico'ma caxim'ma te ts'i'ic' laifnuyaicoya fa'a. Tijoula' ti'hua'ma itque.

<sup>24</sup> Tama camilhuo': "Aimicol'ya cumme'ma Timoteo", ca'huaiyinge ËanDios lapi'i'ma lane iya' jouc'a ca'hua'ma jilpe pe lo'mana'. <sup>25</sup> Itsiya cummena'ma Epafrodito, ti'huanla' jilpe. Illanc' alinca ninc'apimaye. Ma' anuli a'eyi lanic'. Illanc' a'on'cosponga' to isoldado Cristo. Illanc' a'fuli'iyi lixcay. Itque Epafrodito tolapaluc, olummepa' fa'a altoc'ila', lapi'ila' lalahue'epa. <sup>26</sup> Itque juaiconapa ti'nujuaitsilhuo'. Ipic'a tixintsolhuo'. Tixhuelmot'le. Ixina' joupa imimpolhuo': "Extafpa to'pima Epafrodito". <sup>27</sup> Linca extafpa. Cola' tima'ma. ËanDios ixim'ma acuanuc', aiquimac'. A'i ma le'a itque ixim'ma acuanuc' ËanDios, jouc'a a'nujuaitsi iya'. Atsim-pa catelma fa'a, toliya altoc'ipa. Ticua: "Aimixhuelmot'lecona'ma Pablo". <sup>28</sup> Epafrodito ticuaiti jilpe to'sinnatso' i'nc' tixojnata cunlata. Iya' jouc'a a'ij tine caxhuelmot'leconaya. Toliya xonca aipic'a cummena'ma. Cacua: Aimicol'ma. Ti'huanla'.

<sup>29</sup> Camilhuo': Tolapenufnate ixojma cata. Itque jouc'a o'pima. Ma' anuli to'huaiyijnyi latPoujna Cristo. Tolimetsaicote. Jouc'a tolimetsaicotsola' jahuay i'ne no'on'cospola' to Epafrodito. <sup>30</sup> Itque cola' tima'ma. Aiquixina' acuanuc' lipitine, altoc'ipa. Imanc' lumme'epa caitomi. Imanc' aiqui'ic' cunlouya. Toliya Epafrodito ticua: "Iya caituca' catoc'i'ma laipima Pablo".

**3** Cunc'a'ipimaye, itsiya ti'hua ticula'a'ma ile colje'e. Camilhuo': To'nujuaisle latPoujna li'epa. Tolta'a tolixoc'i'moltsi cunlata. Ma caxc'ai'ilhuo' to'ta'a iya' aicaixina' juisquitine. Imanc' ja'ni tolihuejle ile laitaiqui' aimimenajyacolhuo'. <sup>2</sup> Caxc'ai'ilhuo': To'pota'note cuenna lixcay xanuc', i'ne no'on'cospola' to lan xujc'a quinneja. Ticuxe'enai'ilhuo' to'lisuac'etsoltsi. Tu'ilhuo': "To'etsoltsi circuncidar, to'ta'a tepenuf'molhuo' ËanDios". Cami-

cona'molhuo': Tołpo'note cuenna iłniya. <sup>3</sup>Łi'Espíritu ŁanDios ałmuc'inga' te ts'i'ic' malihuejyacu. Tixoqui calata ał'nujuaisyi li'epa Cristo. Aimał'nujuaisyi ja'ni latec'emponga' lałpoxic' o a'i. ŁanDios joupalapenuf'ponga', ałsinninga' ixanuc'.

<sup>4</sup>Iya' łınca nipajnya canesla': "Joupa latec'empa laipixic'. Ał'empa circuncidar." Itne pe nocuapá tołta'a ti'huaiyijnyi ile li'empola' jilpe liłpoxic'. Ne', iya' nipajnya culij'mola'. <sup>5</sup>Iya' laipajntsi lixhuaitsi apaico quitine ał'enghuo'ma circuncidar. Laitatahueló ixanuc' Israel. Benjamín i'hua Israel itatahuelo iłniya. Lai'aillí a'hebreo, tipalaiyi liłtaiqui' a'hebreo, iya' jouc'a nin'hebreo. Ma to quilihuequi lixuxepa Moisés itne lan xanuc' fariseo, iya' jouc'a nihuejpa ile lataiqui', jouc'a nin'fariseo. <sup>6</sup>Iya' acueca' aijanaj'ma ca'ela' lipenic' ŁanDios, tołiya aiteł'mi'mola' lan xanuc' lefot'łepola' ŁanDios. Jahuay locuxepa liłtaiqui' Moisés ainihuequi, jilpe ailopa'a cajunac'. <sup>7</sup>Tołta'a aiximpoxi ninc'a xans. Cacia: "Iya' canant'li. ŁanDios lapenufi." Lijoupa lainimetsaicopa Cristo aiximpa aimałtoc'iya ni anuli laif'huaiyijmpa. Aixpic'epa nimenc'ecopa jahuay iłiya. <sup>8</sup>Ma' anuli itsiya, ti'hua quimenc'ejma, ti'hua caxina aimałtoc'iya ni anuli iłiya. Aimi'iya mi'onticoya to al cueca' al c'a lał'ipa, lainimetsaicopa Cristo. Lainihuejpa itque nejac'epa jahuay. Iya' cacua: Tejac'la' nulemma. Iłiya li'ipa lalatenłcocopa, itsiya caxina to cal cueca' qui-fuc. Ma le'a aipic'a ałjmale'me Cristo, itque aiPoujna. <sup>9</sup>Cacia: "Ałsinta' ŁanDios joupalapenufpa Cristo". Aicanesconaya: "Iya' ninc'a xans, canant'li locuxepa ŁanDios, tołta'a limetsaico'ma". A'i. Xonca cacua: Ałsinta' ŁanDios ca'huaiyinge Cristo, tołta'a limetsaico'ma, lapenuf'ma to ailopa'a cajunac'. <sup>10</sup>Cacia: Quimet-saicoł'a xonca te ts'i'ic' Cristo lipicuejma'. Caxingufcoł'a fa'a laicuerpo al cueca' li'ipa ile litine limaf'i'ınapa ŁanDios, lipa'anapa pe lomana' limanapola'. Jouc'a caxingufcoł'a te ts'i'ic' liłcōpa Cristo. Ma catełma iya' cacua: Lai'ejma' ti'ila' to li'ejma' Cristo mima jilpe lancruz. <sup>11</sup>Cacia: Catełcoł'a. Litine timaf'ınle, titsolinanca limanapola', lapi'ınta' laipitine aimijouya.

<sup>12</sup>Łınca, ile laifpalaicopa aiquenanti. Aicaixingufi jahuay iłta'a. A'i quixhueya nulemma laipicuejma', lahue'e'. Mane ti'hua quipa'e laipufxi. Cristo joupalaxpic'epa ti'ila' tołta'a laipicuejma'. Tołta'a lahuepa. Icuai'ma pe laifpa'a. Alulijpa. Iya' cacua: "Ne', ti'ila' ile lixp'epa Cristo".

<sup>13</sup>Maicunc'aipimaye, iya' aicacua: "Joupa i'ipa". Ma le'a cahuy ti'ila'. Aicanujuaitsi luyaipa li'ipa. Ma capa' fa'a li'a łamats' ca'onticoyoxi to cal xans nainupa lane. Iya' ma quinu ca'nujuaitsi lopa'a jilpe lema'a. Ca'nujuaitsi lał'iya tijouł'a laininupa. <sup>14</sup>Quipa'e laipufxi, cacua: "Cacula'ala'. Cajou'ne'ma laipenic', ile lalapi'ipa ŁanDios Nopa'a lema'a." Litine lai'huaiyijmpa Jesucristo, ŁanDios ałjoc'ipa ca'ela' ile lanic'. Cajou'neł'a, lapi'ita ile laifnulijya.

<sup>15</sup>Imanc' iya' ja'ni ŁanDios joupalapi'iponga' lałpicuejma', ja'ni joupalacuec'epá, ałspic'ete ti'ila' tołta'a lałpicuejma', lał'ejma', to joupalaimipolhuo'. Imanc' petsi ituca' lałpicuejma', ma ŁanDios timuc'i'molhuo' te

ts'i'ic' al c'a lonłeyacu, ma to lijoupa lainu'ipolhuo' jilpe laipalaicopoxi iya' lai'ejma'. <sup>16</sup>Ma le'a cacua: "Ja'ni joupalacuec'eyi, ma tołta'a ał'ete".

<sup>17</sup>Cunc'aipimaye, jahuay imanc' tołspic'ete nulemma lihuejla' iya'. Iya' quihuequi Cristo. Ołsina' lał'ejma' il-lanc', iya' y laif'as lin'epá canic'. Tolahuelojntsola' itne no'epá tołta'a. Tolihuejtsola'. <sup>18</sup>Joupa axpe' ainu'ipolhuo' timana' petsi ituca' lił'ejma'. Itsiya capalaico-cona'mola'. Ma ca'nujuaitsila' iłniya cajoqui. Itne muyalaicoyi lapajnya aimi'nujuaisyi Cristo liłcōpa jilpe lancruz. Tocomma ti'eyi laic' lencruz. <sup>19</sup>Itne aimuntulyacu, tecani'mola' nulemma. Aimihuejcoyi ŁanDios, mane tihuejcoyi liłcu'lo lojanajpa. Aquil'sina' calaic'ata ile lił'ejma'. Xonca tixoqui quileta tuyaalaicoyi tołta'a. Ma le'a ti'nujuaisyi lopa'a fa'a li'a łamats'.

<sup>20</sup>Illanc' ituca' lał'ejma'. Ał'nujuaisyi lałpitya' lopa'a lema'a. Jilpe ti'huayohuo Naluntu'eyaconga', itque Jesucristo. Ał'huaicoyi ticuaiyuni. <sup>21</sup>Ałpai'i'monga' illanc' lałcuerpo. Małmana' fa'a li'a łamats' ałtełcoyi jouc'a lałcuerpo. Cristo, Nopa'a lema'a, itque licuero i'ipa ituca'. Tołta'a timujyoxi acueca' icueya limane lepi'ipa ŁanDios. Ti'hua limane ticuxela' jahuay. Jahuay tixinguf'me iłta'a limane, tihuejco'me. Tołta'a ti'i'ma ałpai'i'monga', lałcuerpo ti'ila' to licuero itque.

**4** Ma ca'nujuaitsi tołta'a lał'iyaconga', caxc'ai'iconalhuo'. Joupa aimipolhuo' te ts'i'ic' monlihuejyacu lałPoujna Jesucristo. Itsiya camilhuo': Tołpo'note lałpicuejma' ti'ila' tołta'a lonlihuejyacu. Ałınca ca'elhuo' capic'a, imanc' illanc' ninc'apimaye. Ca'nujuaitsilhuo' juaiconapa. Litine ticuaicoconanni lałPoujna ałmajnta anuli, łte xonca al c'a lalapi'iya ŁanDios? Ma' imanc' lixoc'i'ma neta.

<sup>2</sup>Cunc'aipimaye Evodia y Síntique, camilhuo': Imanc' unc'oquexi', ma' anuli lałPoujna. Itsiya caxa'huelhuo': Tonł'ete ma' anuli lałpicuejma'. <sup>3</sup>Jouc'a ima' macaipima, illanc' ałınca ninc'apimaye, ał'epá canic' anuli. Itsiya camilhuo': Totoc'itsola' itne lałpimaye cacal'no'. Li'ipa capa'a jilpe lałpitya' itne lacał'no' ma' anuli ał'eyi canic', luya'ayi Lataiqui'. Jouc'a lałpima Clemente y locuenaye lałejmalepá ał'epá canic' jilpe. Iłniya nałtoc'ipa liłpuftine inilingiya jilpiya al je'e. Ite al je'e inilingiya liłpuftine petsi nolijyacu liłpitine aimijouya.

<sup>4</sup>Toł'nujuaisle lałPoujna li'epa. Tołta'a tolixoc'i'mołtsi cunlata. Camiconalhuo': Tolixoc'itsołtsi cunlata. <sup>5</sup>Tołsintsola' acuanuc'la jahuay loł'as xanuc'. Tołta'a tixinim'me ac'a lałpicuejma'. LałPoujna aimicołconaya, ticuaicoconno.

<sup>6</sup>Aimołsuełmot'le'me ni anulemma. Ja'ni al c'a, ja'ni a'ijc'a loł'ipolhuo', tołsahue'ete ŁanDios titoc'itsolhuo'. Tołpalaic'ote, tolu'ite lahue'epolhuo', tołs'najtsi'ite.

<sup>7</sup>Ja'ni tołta'a loł'ejma' ma moł'huaiyijnyi Jesucristo, ŁanDios tipac'e'e'molhuo' lałpicuejma'. Aimołsuełmot'leconayacu. Tołta'a aimi'iya małpac'eyaconga' lałpicuejma' illanc' całtuca'. ŁanDios łınca nipajnya.

<sup>8</sup>Cunc'aipimaye, ai'a ticula'a'ma cołje'e caxc'ai'iconal'molhuo', cu'ilhuo' te ts'i'ic' moł'nujuaisyacu: Jilpe lałpicuejma' toł'nujuaisle lataiqui' ja'ni al łınca, ja'ni aimilosma, ja'ni lonescopa al łijca, ja'ni pangay

c'a, a'ij xujc'a, ja'ni latentcocoya, ja'ni lonesconyacu al c'a. To'nujuaisle lataiqui' pe lonescopa al c'a lon'teyacu, jouc'a lataiqui' petsi tixoc'i'molhuo' cunlata. To'mi'me ÆanDios: "A'ts'najtsi'ihuo' ile lataiqui'". Ma itniya lataiqui' to'nujuaitsa.

<sup>9</sup> To'ta'a aimuc'ipolhuo' ma'tmana' anuli jil'pe. Joupa otsina' to'ta'a lai'ejma'. Ma' anuli ot'cuejpá laifnescopa, atsimpa laif'epa. Imanc' jouc'a tolihuejle to'ta'a. Ma to'hiya to'tmajm'me anuli ÆanDios. It'que tipac'e'e'molhuo' lo'tpicuejma'.

<sup>10</sup> Iya' tixoqui neta cax'najtsi'i ta'tPoujna. Cami: "Laipimaye nomana' li'ya' Filipos joupa atoc'iconapa". Æinca aixina' imanc' li'ipa aicalimenc'ecojma, ma le'a aiqui'ic' ca'toc'i'. <sup>11</sup> Iya' lainespa: "A'toc'iconapa", aicanescoyoxi nincuanuc'. Iya' ja'ni ac'a capa'a o ja'ni a'ijc'a, tixoqui neta cuyaijma lapajnya. Joupa nepenufpa to'ta'a laipicuejma'. <sup>12</sup> Ja'ni latets'i, ja'ni limetsaicojma, tixoqui neta cuyaijma. Joupa a'tmuc'impa tixojco'ma neta ma caxnet'iqui jahuay. Ja'ni tuyaf'la' taifteja, ja'ni cunle'eta', ja'ni acueca' ai'hueca, ja'ni aicai'hueca, lahue'e', ma' anuli tixojco'ma neta. <sup>13</sup> Ma cainihuequi Nalapenufpa, nipajnya ca'e'ma jahuay. Ma'tque Cristo lapi'i caipujfxi.

<sup>14</sup> Tama to'ta'a canescoyoxi, jouc'a camilhuo': Joupa on't'epá al c'a. It'e lalumme'epa a'tmuc'ipa imanc' a'nujuaitsi iya' laiftecopa fa'a. A'tsingufcoyi anuli. <sup>15</sup> Ca'nujuaitsi te ts'i'ic' lon't'e'me li'i'ma, it'ne tiné lipangopa lo-lapenufpa Lataiqui'. Lainipayonni jil'pe lo'tpitya' ma capa'a tamats' Macedonia, ca'hua'ma ocuena camats', ma le'a imanc' unc'aipimaye no'tmana' jil'pe li'ya' Filipos, alapi'ipa. Nepenuf'ma lalumme'epa imanc', it'e a't-

toc'ipa. Locuenaye lapimaye nafotyomma titelotya' aicaltoc'i. To'ta'a otsina'. <sup>16</sup> Aicuaitsi li'ya' Tesalónica, ma capa'a jil'pe, imanc' alumme'epa la'toc'iya. To'ta'a lon't'epa oquemma, a'i ma le'a anulemma.

<sup>17</sup> Æinca, it'e laipalaicopolhuo' imanc' la'toc'ipa aica'nujuaisyoxi iya' caituca'. Ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Cacia: Ti'hua tuyaf'la' lo'epa al c'a it'ne laipimaye. ÆanDios tixinnola' i'ipa pangay c'a lit'picuejma'.

<sup>18</sup> Joupa nepenufpa lalumme'epa imanc'. Epafrodito lapi'ipa. Itsiya aicalahue'e'. Ailopa'a caifxahue'econyacolhuo'. Aixina' xonca axpe' lai'hueca. It'e lon't'epa etent'ocopa ÆanDios. Toco'ma joupa ot'sufcopá al c'a. <sup>19</sup> Æinca, imanc' jouc'a aimehue'eyacolhuo'. ÆainenDios tepi'i'molhuo' jahuay. It'que aimehue'e', ixhueya. Imanc' jouc'a ti'hua tixhuai'ni'molhuo', ti'on'tcotolhuo' to Jesucristo.

<sup>20</sup> A'ts'najtsi'ite ÆanDios, it'que a't'Ailli'. Ni Locuena Quinte aimijouya illanc' la'ts'najtsi'ipa. Ti'hua limetsaico'me acueca' it'que, acueca' ac'a lo'epa. Amén. To'ta'a ti'ila'.

<sup>21</sup> To'tnontsola' anuli anuli la'tpimaye nomana' jil'pe. It'ne i'huexi ÆanDios. Ma' anuli a't'huaijnyi Jesucristo. To'tmitsola': "Pablo tinonilhuo'".

Lapimaye nomana' fa'a pe laifpa'a tinonilhuo'. <sup>22</sup> Jouc'a tinonilhuo' jahuay lapimaye nomana' fa'a li'ya' Roma, it'ne i'huexi ÆanDios. Xonca ti'nujuaitsilhuo', tinonilhuo' lapimaye nomana' lejut't' cal cuecaj quincuxepa César.

<sup>23</sup> Jil'pe to'lunxajma' to'tsingufle lotoc'ipolhuo' ta'tPoujna Jesucristo.



# Colosenses

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, alummepa Jesucristo. Tofta'a ixpic'epa ñanDios. Illanc', iya' y ñatpima Timoteo, aliniñelhuo' imanc' i'huexi Cristo noñmana' liña' Colosas. Imanc' aña' unc'atpimaye. ñanDios cañAilli' tipaxnetsolhuo', titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' loñpicuejma'.

**3** Añs'ñajtsi'iyi ñanDios, itque i'Ailli' ñatPoujna Jesucristo. Mañpalaic'oyi ma' añnujuaitsilhuo' imanc'. **4** Tofta'a ñatpinc'mecopa ñañs'ñajtsi'ipa ñanDios ite litine ñatcuejpá imanc' toñhuaiyijnyi Jesucristo, jouc'a atcuejpá tonñela' capic'a jahuary lapimaye, itne jouc'a i'huexi ñanDios. **5** Anuli toñhuaicoyi tepi'intsolhuo' ite al c'a li'huca ñanDios jilpe lema'a. Totiya toñeyoñsi capic'a. Imanc' joupá oñsina' tipa'a ite al c'a lapi'inyacolhuo'. Illanc' lu'ipolhuo' moñquimf'eyi al ñanca Cataiqui', ite Lataiqui' loya'apa al c'a lixp'ic'epa ñanDios. **6** Itte Lataiqui' icuaita pe loñmana'. Ma' itsiya tipa'a jilpe. A'i ma le'a pe loñmana' imanc', icuaita jouc'a ni petsi li'a ñamats'. Ni petsi loya'ampa Lataiqui' ipammaita. Ti'hua tixpe'ela' lan xanuc' naihuejcopá. Al te'a quitine loñquimf'epa Lataiqui' tofta'a li'ipa, ti'hua ti'i. Joupá i'ipa coñsina' te ts'i'ic' loya'apa al ñanca Cataiqui'. Itte Lataiqui' inescopa ñanDios te ts'i'ic' mitoc'ilhuo', mipaxnelhuo' imanc' noñhuaiyijmpá. **7** Tofta'a limuc'ipolhuo' ñatpima Epafra. Itque, illanc' añeyi lani' lalapi'imponga'. Añhuaiyijnyi Epafra. Litine litsehuo'ma jilpe illanc' lummpá. Ma' anuli lani' lo'epa, ite lalapi'iponga' Cristo. **8** Mañque Epafra lu'iponga': "Lapimaye noñmana' liña' Colosas, aña' epenufpá cal Espíritu Santo. Ti'eyi capic'a." **9** ñatcuejpá tofta'a atpango'me añsahue'e'me ñanDios titoc'itsolhuo' xonca. Añatsojtonga'. Ti'hua añsahue'eyi ñanDios ti'ña' acueca' loñpicuejma', tonñele ma latencocoya cal Espíritu Santo. Tofta'a ti'i'ma coñsina' te ts'ipic'a ñanDios. Aimoñesyacu: "Itte laif'epa, ¿ja'ni ac'a o a'ijc'a?" Aimi'i'ma oque' loñpicuejma'. **10** Loñejma' ti'onñcota to li'ejma' ñatPoujna mipa'a fa'a li'a ñamats'. Tofta'a tolyualaico'me. Tonñe'me ma le'a latencocoya ñanDios. Toñmuj'moñsi imanc' ixanuc' ñanDios. Tonñe'me al c'a. Imanc' joupá oñsina' te ts'i'ic' lipicuejma' ñanDios, ti'hua tonlimetsaicoyi. Ti'hua ti'i'ma xonca acueca' ite loñsina'. **11** Monñeyi al c'a, ñanDios titoc'i'molhuo', tepi'i'molhuo' coñpufjxi. Itque cal Cueca' ñanDios juaiconapa acueca' lo'epa. Ti'e'e'molhuo' acueca' toñunxajma'. Tofta'a toñsnet'ñe lo'iyacolhuo'. Aimolixtuleyacu, tixoj'ma cunlata toñsnet'ñe. **12** Toñs'ñajtsi'i'me ñanDios, itque i'Ailli' ñatPoujna Jesucristo. Joupá añanc'eponga' ñatpicuejma'. Tofta'a anuli jahuary lapimaye, itne i'huexi ñanDios, añsuflaita jilpe

petsi lopa'a pangay epalc'o'. Alapi'itonga' cal c'a ñat'huexi.

**13** Li'ipa, ma luyalaicoyi to ñniya pe amuf liñpicuejma', aiquepalc'o'innila'. Ma' anuli ñatpincuxepa. Itsiya ituca' aluyalaicoyi. ñanDios lunñu'eponga'. Ocuena añcuxenga'. Añcuxenga' ti'Hua ñanDios, itque tetencocopa, ti'ay capic'a. **14** Mañque ti'Hua ñanDios aññajcufponga' ñatjunac'. Totiya ñanDios alimenc'e'ecoponga' lañepa lixcay.

**15** ñanDios, itque i'Ailli' Jesucristo, aiqui'huáqui. Aimi'iyi mixininyacu. Li'hua timuqui te ts'i'ic' qui'Ailli'. Ai'a tilanc'e'ma ñanDios lema'a, li'a ñamats', lan xanuc', ma tipa'a ti'Hua. Totiya ecui'ipa Cal Te'a. **16** Jahuary lixp'ic'epa ñanDios tilajña', ti'Hua ilanc'epa, jahuary lopa'a lema'a, jahuary lopa'a li'a ñamats', ja'ni i'huáqui o aiqui'huáqui. Itne petsi aiqui'huáquila', ja'ni lo'epa to lan rey, o lan tsila' capouñalá, o lan tsila' quincuxepá, o ti'hua liñmane, ticuxeyi, jahuary ñniya petsi aiqui'huáquila' jouc'a petsi li'huáquila', ñilanc'epola' ti'Hua ñanDios. Mañque itPoujna jahuary. **17** Ai'a tilajm'ma jahuary ñña'a itque tipa'a. Ti'hua limane aimeñetqueya lema'a ni li'a ñamats' ni lopa'a jilpiya. **18** Itque copa'a añjuac, illanc', ñalafot'ñeponga' ñanDios, icuerpo. Itque itsahuenamma, ipanamma pe lomana' li-manapola', aimimaconaya. Copa'a Cal Te'a ti'ipa tofta'a. Illanc' licuerpo ma' anuli lañiyaconga', lapi'iponga' ñatpitine aimijouya. ñanca ailopa'a co'onñcospa. Itque xonca cal Cueca', jahuary tuliqui. **19** Ixhueya lipicuejma'. Tofta'a ñanDios etencocopa. Ma' anuli liñpicuejma'. **20** Li'ipa, ñanDios icuaj'ma lilanc'epa. Tofta'a tocomma tifuli'iyotñsi, aimimana' anuli. Ixp'ic'epa tipac'eña' lañuleya toñiya ummecopa ti'Hua timayotñsi lanacruz, tixcuajaitñsi lijuats'. Tofta'a ixanupa lataiqui', joupá ilijmpa. Ticuaihuo litine jahuary tetencoco'ma ñanDios. Ja'ni lema'a ja'ni li'a ñamats', ma' anuli tetencoco'ma ñanDios.

**21** Li'ipa, jouc'a imanc' aimoñejmaleyi ñanDios. Jilpe loñpicuejma' onñepaj laic' ñanDios. Aicoñcueca, onñepá quixcay. **22** Itsiya a'i. Tonñejmaleyi ñanDios. Tofta'a loñpicuejma' lepi'ipolhuo' imanc' pe noñhuaiyijmpá Jesucristo, itque lima'ampa itecopa jouc'a licuerpo, jilpe lipixic', lipecañ. ñanDios ixpic'epa tixinintsolhuo' ma le'a i'huexi itque. Ixp'ic'epa tixinintsolhuo' joupá i'ipolhuo' pangay c'a loñpicuejma'. Tofta'a aimitañ'uinyacolhuo' cajunac', ailopa'a. ñanDios tepenuftolhuo' jilpe pe lopa'a.

**23** Tofta'a lo'iyacolhuo' ja'ni ti'hua tonñe'me ñanca Lataiqui', ite loya'apa lixp'ic'epa ñanDios. Ticuicomma toñfañe loñpicuejma'. Toñpic'eñe toñihuejle. Toñhuacole

ite al c'a lapi'iyacolhuo' ÆanDios. Lataiqui' lołcuejpa imanc' tinescojma maliya al c'a. Ite Lataiqui' lołcuejpa joupa uya'ampa ni petsi li'a łamats'. Jouc'a iya' nin-Pablo cuya'e'. Tołta'a laipenic' lainepenufpa.

<sup>24</sup> Itsiya tixoquei neta catełma. Ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Cacia: Iłta'a laiftełcopa titoc'itsola' laipimaye xonca ti'huaiyijnle Cristo.

Illanc' nalafot'łeponga' ÆanDios icuerpo Cristo. Małtełcoyi jouc'a titelma Cristo. Ma tehue'e' ite latełcoya. Małtełcoyi panca panca ałsuai'niyi ite latełcoya. Tołta'a laif'epa itsiya ma caxingufcojma catełma jifa'a laicuerpo.

<sup>25</sup> Iya' catoc'ila' lapimaye lefot'łepola' ÆanDios. Tołta'a lixpice'epa itque ÆanDios. Ma' itque lapi'ipa laipenic' cuya'ala' Lataiqui' pe lołmana' imanc' a'i cunc'ijudío. Lummepe cu'itsolhuo' jahuay loya'apa litaiqui' ÆanDios. <sup>26</sup> Cuhuatque lipime cataiqui' loya'apa. Ite li'ipa luyaipa axpe' camats' emiya lataiqui'. Lan xanuc' muyalaicoyi liłtepejnya aquilina' lemiya cataiqui'. Itsiya ilina' ÆanDios timuc'ila' lixanuc', ilne i'huexi.

<sup>27</sup> ÆanDios joupa ixpic'epa ti'ila' quilina' acueca' juaiconapa ac'a loya'apa, lo'eya, ite lataiqui' li'ipa lemiya. Ite Lataiqui' tinescolhuo' imanc' a'i cunc'ijudío. Imanc' li'ipa aicolimetsajma ÆanDios. Itsiya Cristo tipa'a pe lołmana'. Itque epi'ipolhuo' lołpicuejma'. Totiya toł'huaicoyi tepenuftsolhuo' ÆanDios, tilaitsufcotolhuo'.

<sup>28</sup> Maluya'ayi Lataiqui' ałpalaicoyi Cristo. Jahuay lan xanuc' lu'ila' te ts'i'ic' mi'eyacu ja'ni tetentocola' ÆanDios lo'epa. ÆanDios ałanc'e'e'ponga' lałpicuejma', tołta'a luhuatqueyi Lataiqui', ałmuc'ila'. Tijoula' ałmita ÆanDios: "Toxintola' ilna'a lałpimaye, ilna'a lepenufpola' Cristo. Joupa i'ipa ixhueya liłpicuejma'. Ailopa'a mehue'ela'." <sup>29</sup> Totiya ca'ay canic' juaiconapa. Joupa aipo'nopa laipicuejma', cacua: Tama catełma catoc'i'mola' laipimaye.

Cristo acueca' ałtoc'i. Lapi'i caipujfxi. Caxingufi acueca' lo'epa itque.

**2** Iya' cacua: Ti'ila' colina' iya' acueca' ca'nujuaitsilhuo' imanc'. Ma' anuli ca'nujuaitsila' lapimaye nomana' liłya' Laodicea, jouc'a jahuay locuenaye lapimaye petsi aicalimetsajma. Acueca' quihuejnyoxi, caxahue'e' ÆanDios titoc'itsolhuo'. <sup>2</sup> Caxa'hue: Tixpi'itsolhuo' cunlata. Tont'etsołtsi capic'a. Tołta'a ti'i'ma ma' anuli lołpicuejma'. Aimoltsinyacotsti to ilne lan cuanuc'la pe ailopa'a quil'huexi. Tolsim'moltsi to ilne acueca' ts'i'ihueca. Tołcuc'e'me litaiqui' ÆanDios. Tolapejna'me nulemma lipime cataiqui' li'ipa emipa ÆanDios. <sup>3</sup> Jiłpe ite lipime cataiqui' ałsinna'me jahuay al c'a juaiconapa. Ałsinna'me to jipu'hua acueca' lipitali. Ja'ni lahueyi ti'ila' xonca acueca' ac'a lałpicuejma', o lahueyi ti'ila' xonca calina', jiłpe lataiqui' ałsinna'me jahuay ilna'a. Tocomma emiya. Lan xanuc' aimicuec'eyi.

<sup>4</sup> Laifcuapa tołta'a caxhuełocolhuo' imanc'. Cacia: Aga tifel'mi'molhuo' ilne petsi tocomma to ac'a lopalaipa, ilne ilina' te ts'i'ic' mifel'miyaleyacu. <sup>5</sup> Linca tama aicapa'a jiłpe, tocomma ałmana' nuli. Tocomma

cahuelongilhuo'. Tixoquei neta caxinnilhuo' tolihuejcoyotsti. Tołmujyi ałinca toł'huaiyijnlyi Jesucristo.

<sup>6</sup> Joupa imuc'impolhuo' naitsi itque Jesucristo lałPoujna. Tołta'a olapenufpa. Itsiya camilhuo': Ma' anuli ti'hua tolihuejco'me. <sup>7</sup> Imanc' lołpicuejma' joupa ifacaipa Cristo. Itsiya ti'hua toł'nujuaisle itque. Tołta'a ti'hua tołfa'e'moltsi lołpicuejma'. Xonca tolimet-saico'me ma' ałinca lataiqui' limuc'impolhuo', mate lataiqui' lolapenufpa. Aimixojyacolhuo'. Juaiconapa ti'hua tołs'ajtsi'i'me ÆanDios.

<sup>8</sup> Camilhuo': Tołpo'note cuenna. Ja'ni a'i aga tileco'molhuo' ocuenaj comxi. Tifel'mim'molhuo'. Ilne no'epa tołta'a tipalaiyi tocomma atsil'a cataiqui', ma le'a tipa'ayi quil'huexi. Tipalaicoyi liłtaiqui' lan xanuc'. Iłpic'a tolihuejle lił'ejma' lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'. Ite a'i litaiqui' Cristo.

<sup>9</sup> Cacia: Cristo aimehue'e'. Ma' anDios i'epoxi xans. ÆanDios y Cristo ma' anuli liłpicuejma', ixhueya.

<sup>10</sup> Imanc' joupa epenufpolhuo' Cristo, jouc'a aimehue'elhuo'. Ilne locuenaye lomxiye, łte xonca capi'iyacolhuo'? Ailopa'a capi'iyacolhuo'. Lan tsila' capaluc' quema'a tama acueca' icueya liłmane, acueca ticuxeyi, Cristo tuliquila' jahuay. Ticuxela' ilniya.

<sup>11</sup> Aimicuicomma mi'enyacolhuo' circuncidar. Cristo joupa epenufpolhuo', tołta'a tocomma joupa i'empolhuo' circuncidar. ÆanDios tepenuftolhuo'. Linca ailopa'a quetec'elhuo' lan xanuc' lołpicuejma'. Imanc' ituca' li'ipolhuo'. Joupa ołpo'nopá lołpicuejma', olatec'opá loł'epa a'ijc'a, tołcuanajyotsti loxahue'epolhuo' lołcuerpo, aimolihuejcoyi ilta'a. Jahuay petsi lepenufpola' Cristo, ma' anuli li'ipola'.

<sup>12</sup> Lijoupa limapa Cristo emimpa. Imanc' lepo'impolhuo' tocomma emimpolhuo' jouc'a. Lijoupa lemimpa Cristo ipanamma pe lomana' limanapola'. Imanc' lolipalumma laja' tocomma olipalumma jouc'a pe lomana' limanapola'. Imanc' oł'huaiyijmpá ÆanDios, tołcuayi: "Joupa imaf'i'ina' Cristo, ipa'anapa pe lomana' limanapola'"; tołta'a jouc'a ołmaf'i', tipa'a al ts'e lołpitine. <sup>13</sup> Li'ipa, imanc' ti'onłcospolhuo' to limanapola'. Joupa ejac'epolhuo' ite lonł'epa lixcay. Ilniya fitiné ti'onłcospolhuo' to lan xanuc' pe ailopa'a quil'seña. ÆanDios aiquimetsacolhuo' ixanuc'. Mołmana' tołta'a ÆanDios imaf'i'inalpolhuo' anuli Cristo. Linca imanc' y illanc' limenc'e'ecoponga' jahuay la'epa a'ijc'a. <sup>14</sup> Aicalihuequi locuxepa ÆanDios, ite lataiqui' linitijmpa. Totiya ite lataiqui' ałcuxeconga', alacani'enga'. Itsiya aimalcoxe-coconayacongá'. ÆanDios joupa ilonc'epa, epalts'ingimpa jiłpe lancruz. <sup>15</sup> Tołta'a acujajmaica imuj'ma xonca acueca' Cristo. Itque ticuxela' lan tsila' lapaluc' quema'a, ilne no'huapa acueca' liłmane. Li'ipa, ilniya lapaluc' imuc'i'me te ts'i'ic' ÆanDios. Itsiya a'i, tihuejcoyi Cristo.

<sup>16</sup> Totiya aimoltsuetmot'le'me ilniya nocuapá: "Aimote'ma ilta'a, aimoxna'ma iliya". Ni aimoltsuetmot'le'me ilne locuxe'epolhuo'. Ilne ticuxe'elhuo' tonł'efe cuenna litiné, ti'ila' ajuic, ti'ila' cal ts'e mut'la o ti'ila' itine conxajya. <sup>17</sup> Jahuay ilna'a ti'onłcospa to lipunxahua cal xans. A'ij cuajmaica mimuqui te ts'i'ic'

ite al c'a lapi'iyacola' ñanDios lixanuc'. Itsiya joupá ał-muc'imponga' te ts'i'ic'. Ma' itque Cristo cal C'a. Itque a'i cunxahua.

<sup>18</sup> Aimolihuejco'mola' pe no'e'epołtsi to ninaitsi xanuc', itne ti'oc'eyołtsi juaiconapa. Itne naxc'ontingołaipá lapaluc' quema'a. Ja'ni tolihuejle, imanc' aimolulijyacu al c'a, ite lapi'iyacola' lixanuc' ñanDios. Ma tołta'a itpic'a itniya. Itne tihuejyi loximpa to al paiyo. Tixinyołtsi acueca' liłpicuejma', timuc'iyołtsi quiltuca'. Lataiqui' lomuc'iyalepa aiquimuc'ila' cal Espiritu Santo. <sup>19</sup> Itne joupá enajpołtsi Cristo, itque ałjuac, illanc' icuerpo.

Al cuerpo tama tipa'a limef'la licoyuntura tejontinala' anuli, ticuicomma lijuac. Ja'ni a'i ailopa'a co'eya. Tołe illanc' licuerpo Cristo, itque ałjuac ates'minga' illanc' icuerpo. Licuerpo ti'hua titoqui, ma to ñanDios tixpic'e titojla'.

<sup>20</sup> Imanc' ja'ni joupá imapolhuo' anuli Cristo, ja'ni tipa'a ituca' lołpitine, ¿te qui'icopa lołejma' to li'ejma' locuenaye xanuc' nomana' fa'a li'a łamats'? ¿Te coluyalaicopa tołta'a? Imanc' tocomma ailopa'a ite lołpitine. ¿Te colihuejcocopola' itne locuxe'epolhuo'?

<sup>21</sup> Tixc'ai'ilhuo': "¡Aimoł'noł'me itla'a! ¡Aimołte'me itque! ¡Aimołitoc'otai'me moł—laf'me jilcu'hua!" <sup>22</sup> Itna'a lonescopa aimicołya. Ti'hua tijaf'qinghua. Locuaicoya quitine ailopa'a. Itna'a łataiqui' lan xanuc' tipa'ayi quiltuca' liłpicuejma'. A'i tołta'a locuxe'epolhuo' ñanDios. <sup>23</sup> Ełtaiqui' tocomma juaiconapa mixingufyi. Naihuejcopá itna'a łataiqui' itne quiltuca' tixpic'eyi texc'ontingołai'me juaiconapa, acueca' ti'oc'eyołtsi, acueca' titeł'miyołtsi liłcuerpo. Tołta'a aimi'eyi lipic'a ñanDios. Itque ipic'a ał'e'mołtsi cuenna lałcuerpo, ałcuxe'mołtsi al c'a. Ja'ni tolihuej'me itla'a ituca' cataiqui' ma le'a tonł'e'me lipic'a lołcuerpo, ite ticuxe'molhuo' lonłeyacu.

**3** Imanc', ja'ni ñanDios joupá imaf'i'inalpolhuo' anuli Cristo tolahuele lapi'inyacolhuo', ite lopa'a lema'a. Jilpe tipa'a Cristo ticutsuya al c'a camane ñanDios.

<sup>2</sup> Toł'nujuaisle lopa'a lema'a, a'i lopa'a fa'a li'a łamats'.

<sup>3</sup> Imanc' mołmana' a'i to li'ipa. Joupá imapolhuo', i'ipa ats'e lołpitine. Jilpe pe lopa'a ñanDios tipa'a Cristo imaf'i'. Ma to itque lipitine, tołta'a lołpitine. Eınca itsiya aicołsina' nulemma te ts'i'ic' ite lołpitine. Tocomma emiya. <sup>4</sup> Małque Cristo ałpitine. Litine timujxoxi Cristo, imanc' jouc'a jahuay lixanuc' tołmuj'mołtsi. Jilpe litine ałinca tixinnim'me acuajmaica te ts'i'ic' ite lałpitine. Ałsim'monga' joupá i'epa pangay c'a lałpicuejma'. Ał'onłcotonga' to Cristo.

<sup>5</sup> Tołiya, ma mołmana' fa'a li'a łamats' toł'e'mołtsi cuenna. Itiya lołcuerpo tołcuxele. Tihuejcotsolhuo' lołmane', lołmitsi', jahuay ite lołcuerpo. Camilhuo': Aimołahue'mola' cacal'no', aimoł'e'me al xujc'a, aimołahuelojm'mola' lacał'no' mołsuico'mola', aimołjanaj'me lixcay, aimoł'e'mołtsi to itniya petsi aimicuayacu: "Joupá tipa'a". Itne ma ti'hua tehueyi xonca. Ja'ni tołta'a lołejma' ñanDios ti'onłicolhuo' to itniya naihuejpa locuenaye candiosla'. <sup>6</sup> Petsi tołta'a li'ejma' ñanDios tixtuc'ola', titeł'mila'.

<sup>7</sup> Li'ipa ailopa'a al ts'e lołpitine, imanc' tonł'eyi tołna'a. Tołta'a tonłuyalaicoyi lapajnya. <sup>8</sup> Itsiya tołpo'nołe lołpicuejma', aimoł'e'coname to li'ipa, aimołixtusai'me, aimołixtule'me, aimołahue'me moł'e'mola' quixcay loł'as xanuc', aimołnesco'mola' a'ijc'a, aimołnesc'e'e'mola' cataiqui', aimi'i'ma tołta'a lołnesyacu.

<sup>9</sup> Aimołfel'mi'mołtsi. Imanc' aimi'iya moł'onłicoyacolt-si to li'ipa. Joupá ołpo'nopá lafane cołpicuejma'. Ołpo'nopá li'ejma' itiya. <sup>10</sup> Joupá ołspic'epá tolihuejle al ts'e lołpicuejma'. Itiya lołpicuejma' ti'hua tilajmna'ma. Tijoułta' ti'onłcota to lipicuejma' ñanDios. Itque Nolanc'enapa al ts'e lołpicuejma'. Tołta'a itiya lałpicuejma' aimehue'eya. ñanDios lipicuejma' aimehue'e'. Tołta'a ti'i'ma illanc' lałpicuejma' aimalahue'eyacongá'.

<sup>11</sup> Itne petsi tipa'a al ts'e liłpicuejma', aiminesyacu: "Iya' ninjudío, itque a'i. Itque agriego, ninaitsi xans." Aiminesyacu: "Iya' joupá ał'empa circuncidar, itque a'i. Itque ñanDios aimepenufya." Aiminesyacu: "Itque aiquimuxejma"; o "Itque xonca atonno"; o "Itque amozo, i'huexi lipoujna"; o "Itque ailopa'a quipoujna, quituca' ticuxexoxi". Itne petsi al ts'e liłpicuejma' tixim'mołtsi ma' anuli. Xonca ti'nujuaisyi Cristo, itque łepenufpola' jahuay itniya ja'ni ti'huaijinyi.

<sup>12</sup> Imanc' joupá i'huif'epolhuo' ñanDios. Imanc' i'huexi itque, ti'elhuo' capic'a. Tołiya tołsintsola' to acuanuc'la lołpimaye, tołpalaic'otsola' al c'a, aimoł'e'e'mołtsi tsila', aimoł'nof'e'e'mołtsi. Tołsnet'łte lo'epolhuo'. <sup>13</sup> Aimołixtuc'o'mołtsi. Ja'ni a'ijc'a li'epolhuo', tołimenc'e'eco'mołtsi. LałPoujna joupá imenc'e'ecopolhuo' lonł'epa, ma' anuli tołimenc'e'eco'mołtsi.

<sup>14</sup> Moł'eyi jahuay tołna'a jouc'a tonł'etsoltsi capic'a ma to mi'eyi lapimaye. Tołta'a lonł'epa al c'a tetentłoco'ma ñanDios. Ja'ni aimoł'eyacolt-si capic'a tixim'molhuo' to tehue'elhuo'. <sup>15</sup> ñanDios ijoc'icopolhuo' tipac'e'etsolhuo' lołpicuejma' Cristo. Camilhuo': Tołmajncote tołta'a. Małta'a lipic'a ñanDios. Ijoc'ipolhuo' ti'it-solhuo' to anuli cal xans. Ti'onłcotsolhuo' to anuli al cuerpo. Jouc'a tołs'najtsi'ite ñanDios.

<sup>16</sup> Anuli anuli toł'nujuaisle łitaiqui' Jesucristo. Tolihuejle jahuay. Tołta'a tepi'im'molhuo' lołpicuejma' tołmuc'i'mołtsi. Tołsc'ai'itsołtsi ti'ila' ac'a lonł'eyacu. Tołpalaic'ocotsoltsi lan salmo, lan himno, lan alabanza. Imanc' tołapenufyi lotoc'ipolhuo' Cristo. Tołiya jilpe toł-unxajma' tołunac'co'me ñanDios. <sup>17</sup> Ja'ni tołpalaiyi, ja'ni tonł'eyi canic', jahuay lonł'epa, ma moł'eyi toł'nujuaisle lałPoujna Jesús lipuftine. Tołs'najtsi'ite ñanDios cał'Ailli'. Itque tepenufta tołs'najtsi'ipa, toł'huaijinyi Jesús.

<sup>18</sup> Imanc' unc'apenoye, tolihuejcotsola' lołpe'aillí. Tołta'a ticuicomma lonł'eyacu imanc' noł'huaijijmpá lałPoujna. <sup>19</sup> Imanc' unc'ape'aillí, tonł'etsola' capic'a lołpenoye. Aimołcuxenai'mola'. <sup>20</sup> Imanc' unc'auhuay, tolihuejcotsola' loł'aillí. Tonł'ete jahuay loxc'ai'ipolhuo'. Tołta'a tetentłma, imanc' noł'huaijijmpá lałPoujna.

<sup>21</sup> Imanc' unc'a'aillí, aimołsc'ai'ot'li'mola' juaiconapa lołnaxque'. Ja'ni tołsc'ai'ot'łitsola' aimixnet'lyacu. Titafquecola'. <sup>22</sup> Imanc' unc'imozó tolihuejcotsola'

jahuay loxc'ai'ipolhuo' loʔpoujnalá nomana' fa'a li'a ʔamats'. Aimoʔonlico'moʔtsi to lan xanuc' petsi oque' liʔpicuejma'. Itne ti'e'me canic' ma le'a mehuelongila' itʔpoujna. Tijouʔa' aimi'econayi. Toʔspaic'ete ʔanDios. Toʔta'a aimoʔfel'miyacola' loʔpoujnalá. <sup>23</sup>Jahuay lonʔeyacu tixoj'ma cunlata tonʔete. Toʔnujuaitsa ma molihuejcola' loʔpoujnalá, itne axanuc', xonca tolihuejcoyi ʔaʔPoujna. <sup>24</sup>Imanc' joupa oʔsina' ti'najstetolhuo' ʔaʔPoujna. Itque tepi'itolhuo' al ijca, tepi'itolhuo' coʔhuexi. Imanc', ma Cristo oʔPoujna, tolihuejcole itque. <sup>25</sup>Toʔnujuaitsa: Itne pe no'epá a'ij ijca jouc'a tipa'a lapi'inyacola'. Ma to li'epa ma toʔta'a tepi'innola' quiʔjunac'. ʔanDios tixinnila' ma' anuli jahuay. Itne lapoujnalá, ja'ni a'ijc'a lo'epa, jouc'a tepi'innola' quiʔjunac'.

**4** Imanc' unc'apoujnalá aimolatets'i'mola' loʔmozó. Toʔetsoʔtsi ijca loʔejma'. Toʔmujsotʔsi al c'a loʔpicuejma'. Joupa oʔsina', a'i ma le'a itniya jouc'a imanc', tipa'a ʔaʔPoujna jilpe lema'a.

<sup>2</sup>Jahuay imanc' ti'hua toʔpalaic'ote ʔanDios, aimixojtolhuo'. Ti'hua toʔs'najtsi'ite ʔanDios. <sup>3</sup>Ma moʔpalaic'oyi ʔanDios toʔsahue'e'me aʔtoc'itsonga' illanc'. Lapi'itsonga' lane luya'aʔe Lataiqui' ite lopalaicopa Cristo. ʔinca luyaipa quitine li'ipa emiya, itsiya a'i. Maʔe lataiqui' caifnuya'apa iya'. Toʔiya aʔnotimpa, aʔtats'iya fa'a. <sup>4</sup>Ja'ni ʔanDios lapi'itsonga' lane luya'aʔe, aʔinca ca'econa'ma ite laipenic'. Cu'iyale'ma ma' acuajmaica ite lataiqui'.

<sup>5</sup>Ma moʔmana' petsi itne a'i capimaye, toʔspic'ete al c'a te ts'i'ic' lonʔeyacu, loʔpalaicoyacu. Itine itine tipa'a al c'a lonʔeyacu. Ne', tonʔete toʔta'a. <sup>6</sup>Ma moʔpalaic'oyotʔsi toʔnujuaitsa ʔaʔPoujna litoc'ipolhuo', lipaxnepolhuo'. Ti'itá loʔtaiqui' ma latencocoya lataiqui', a'i ninaitsi cataiqui'. Toʔta'a ʔanDios tepi'i'molhuo' loʔpicuejma', toʔtalai'e'mola' jahuay.

<sup>7</sup>Cumme'ma Tíquico. Ticuaiti jilpe pe loʔmana' itque tu'itolhuo' te ts'i'ic' laifnuyaicopa. Itque Tíquico acaipima. Aiquenajyoxi, ti'hua ti'ay lanic'. Ma' anuli aʔeyi lipenic' ʔaʔPoujna.

Cacua: Cumme'ma ti'itá quixina' te ts'i'ic' moʔmana'. Tixpi'itsolhuo' cunlata. <sup>9</sup>Tíquico tiyejmale'me Onésimo. Juaiconapa aʔhuaiyjny itque ʔacaʔpima. Itque oʔpitya' xans. Itne tu'itolhuo' jahuay lo'ipa fa'a.

<sup>10</sup>Tinonilhuo' Aristarco, iya' itque aʔtats'emponga' anuli. Tinonilhuo' Marcos. Itque ipepo Bernabé. Oʔsina' te ts'i'ic' loʔpalaic'ocoyacu Marcos. Joupa u'impolhuo'. Ja'ni ticuaiti jilpiya tolapenufle. <sup>11</sup>Tinonilhuo' Jesús, itque ʔacui'impa Justo. Petsi lan xanuc' judío no'huaiyijmpá Cristo, ma le'a itniya laʔejmale. Maʔejmaleyi aʔeyi canic'. Luya'ayi te ts'i'ic' mitsuflaiyacu pe locuxeyopa ʔanDios. Itne lixpi'ipa neta.

<sup>12</sup>Tinonilhuo' Epafras, itque oʔpitya' xans, imozo Cristo. Acueca' ti'nujuaitsilhuo'. Tocomma joupa tipanono ʔunxajma'. Itine itine tixahue'e ʔanDios titoc'itsolhuo', tixhuai'nitsolhuo' loʔpicuejma'. Aimoʔpai'moʔtsi. Itine itine ti'itá coʔsina' te ts'i'ic' lipic'a ʔanDios, ti'hua tonʔe'me toʔta'a. <sup>13</sup>Nimetsaijma Epafras li'ejma'. Aixina' acueca' titeʔmiyoxi, titoc'itsolhuo' imanc' moʔmana' jilpe liʔya' Colosas. Ma' anuli ti'nujuaitsila' lapimaye nomana' liʔya' Laodicea, jouc'a nomana' liʔya' Hierápolis.

<sup>14</sup>Tinonilhuo' Lucas ʔacaʔpima, itque tin'ehuale cafxi. Jouc'a Demas tinonilhuo'.

<sup>15</sup>Lapimaye nomana' liʔya' Laodicea, itne Ninfa y lapimaye nafot'ʔepoʔtsi lejut'ʔ, itniya toʔmitsola': "Pablo tinonilhuo'".

<sup>16</sup>Ita'a coʔje'e toʔsuef'itsola' lapimaye. Tijouʔa' tolyai'ete pu'hua Laodicea. Jouc'a tixhuef'quintsa mefot'ʔeyoʔtsi lapimaye. Ite liʔje'e lapimaye nomana' Laodicea, tolahuetsa toʔsuef'itsola' lapimaye mefot'ʔeyoʔtsi jilpe Colosas.

<sup>17</sup>Toʔpalaic'otsa Arquipo. Toʔsc'ai'itsa, toʔmitsa: "ʔaʔPoujna joupa epi'ipo' lopenic'. Ti'hua to'ela' ite lanic'. Topo'noʔa' lopicuejma' tanant'itá'."

<sup>18</sup>Iya' ninPablo canonilhuo'. Toʔta'a ma laimane quiniʔi fa'a: "NinPablo". Aimalimenc'eco'ma. Aʔnujuaisla' aʔfi'iya fa'a.

Titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo' ʔanDios.

# 1 Tesalonicenses

**1** Illanc' ninPablo, Silvano y Timoteo alini'elhuo' imanc' unc'atpimaye nolafot'lepotsi li'ya' Tesalónica. Imanc' itxanuc' ca'Ailli' ñanDios y ta'Poujna Jesucristo. Itniya joupa epenufpolhuo'.

Titoc'itsolhuo' ñanDios, tipaxnetsolhuo'. Tipac'e'etsolhuo' lo'picuejma'.

**2** Itine itine ma ma'nujuaitsilhuo' als'najtsi'iyi ñanDios. Ma'palaic'oyi a'nescolhuo' jahuay imanc'. **3** At'nujuaitsilhuo' te ts'i'ic' lo'ejma'. Ma mo'huaiyijnyi ñanDios tont'eyi al c'a. Ma mont'ela' capic'a lapimaye to'toc'ila'. To'snet'lyi jahuay lo'ipolhuo'. To'ta'a lont'epa ma co'huaijma ticuaiconanni ta'Poujna Jesucristo.

**4** Unc'atpimaye, alsina' ñanDios i'huij'epolhuo', ti'elhuo' capic'a. Totiya a'nujuaitsilhuo' ma ma'palaic'oyi ñanDios. **5** Litine laluya'ahuo'me jitpe Lataiqui', ite loya'apa al c'a lixpicepa ñanDios, imanc' atquimf'eponga' a'i ma le'a illanc' la'taiqui', jouc'a o'singufco'me lipepaxi cal Espíritu Santo. Ma maluya'ayi Lataiqui' acueca' a'huaiyijnyi ñanDios. To'ta'a o'sina'. O'sina' te ts'i'ic' lo'picuejma'. O'sina' ma ñanDios lapi'iponga' la'tenic' atoc'itsolhuo' imanc'.

**6** Lijoupa lolapenufpa Lataiqui', ma moltelcoyi juaiconapa, ixoc'i'molhuo' cunlata cal Espíritu Santo. Tixoqui cunlata tolihuejyi ñanDios. To'ta'a a'ont'cosponga' to illanc', jouc'a ti'on'cospolhuo' to ta'Poujna Jesucristo. **7** Lapimaye nomana' jitpiya tamats' Macedonia, jouc'a nomana' tamats' Acaya, jahuay itniya ixim'molhuo' ac'a lo'ejma'. To'ta'a o'muc'ipola' te ts'i'ic' lo'eyacu lan xanuc' ja'ni ti'huaiyijnyi Jesucristo. **8** Imanc' jitpe li'ya' Tesalónica ate'a olapenufpa Lataiqui', li-jou'ma ma'e Lataiqui' icuaitsi locuenaye itelot'ya' lopa'a tamats' Macedonia jouc'a tamats' Acaya. A'i ma le'a tamats' Macedonia jouc'a tamats' Acaya icuaitsi Lataiqui'. Ni petsi lomana' lan xanuc' i'i'ma quitsina' imanc' to'huaiyijnyi ñanDios. Ailopa'a calu'iyacola' to'ta'a.

**9** Ma'ne lan xanuc' lu'inga' li'ipolhuo' itniya litiné la'tsehuo'me lo'pitya' Tesalónica. At'minga': "Lan xanuc' nomana' Tesalónica epenufpolhuo'. Ipa'i'mo'tsi li'picuejma'. Eca'nipá lilendiosla' tihuejcoyi ñanDios. Itsiya ti'eyi lipenic' ñanDios. Itque ma' alinca anDios. Itque a'i quimac', ma' imaf'i'." **10** Itsiya to'huaiyijnyi ticuaicoonno ti'Hua ñanDios Nopa'a lema'a. ñanDios joupa imaf'i'inapa, ipa'anapa pe lomana' limanapola'. Litine ñanDios timuc'itsola' lan xanuc' lipoyac' aimatef'miyaconga'. E'i'Hua at'cuanajco'monga'.

**2** Cunc'atpimaye, imanc' o'sina' te ts'i'ic' li'ipa ma'mana' jitpe. Linca Lataiqui' laluya'apa i'epa canic'. **2** Ma'mana' li'ya' Filipos at'et'copá juaiconapa, at'milouinghuo'monga' cataiqui'. Joupa o'sina' to'ta'a

laluyalaicopa. La'tcuaitsa lo'pitya' aic'alsina' caxpaiqui', tama ixtuleconanca jitpe. Ma maluya'ayi litaiqui' ñanDios a'huaiyijnyi. Ite Lataiqui' tuya'e' ite al c'a lixpicepa ñanDios. **3** Illanc' a'i oque' lo'picuejma'. A'teyi ma le'a lipenic' ñanDios. Lu'ilhuo' Lataiqui'. Aimalu'ilhuo' ocue'na cataiqui'. Aimafel'milhuo'. **4** Ma ñanDios joupa lapi'iponga' ite la'tenic'. A'huaiyijmponga' luya'ate Lataiqui', totiya luya'ayi Lataiqui'. Lahueyi tetent'ocola' ñanDios. Aimalahueyi te co'ya metent'cocoyacola' lan xanuc'. Ma'tque ñanDios tixina te ts'i'ic' lo'picuejma'.

**5** Aimalahueyi ca'tomí cola' lapi'itsonga'. To'ta'a aicalapahuilhuo'. ñanDios ixina' a'i to'ta'a lo'ejma'. **6** Jouc'a aimatnesyi: "Nomana' Tesalónica jouc'a locuenaye lan xanuc', limetsaicotsonga', limetsaicotsonga' acueca' lanic' a'teyi". Aimatnesyi itiya, tama ninc'apóstole lummeponga' Jesucristo.

**7** Aimat'palaic'olhuo' a'ujfxi. Ma'mana' anuli at'palaic'olhuo' al c'a. Ma to mipalaic'o'mola' ta'ca'no' laiquinaxque' mitoc'ela' itniya, ma to'ta'a at'palaic'olhuo' imanc'. **8** Jahuay ta'lunxajma' a'epolhuo' capic'a. Totiya a'i ma le'a lu'ipolhuo' Lataiqui'. At'pic'epá at'toc'itsolhuo' xonca. Tixoqui calata at'cuayi: "Ne', at'ma'atsonga' lalixtuc'oponga', le'a tuya'ate al c'a la'tpimaye nomana' Tesalónica". Linca acueca' a'nujuaitsilhuo' imanc'. **9** Cacia: Acueca' a'elhuo' capic'a. To'ta'a at'muc'ipolhuo' ma'mana' jitpe lo'pitya'. Imanc' at'pimaye a'nujuaitsinga' la'epa. A'teyi lanic' juaiconapa, at'sosponga'. Ipuqui' itine a'teyi lanic'. To'ta'a lulijyi ca'tomí. At'cuayi: "La'tpimaye nomana' li'ya' Tesalónica aimatsa'hueyacola' ma'toc'iyaconga'. Aimate'mola' quipime lit'epajnya." To'ta'a la'epa ma malu'ilhuo' litaiqui' ñanDios, ite loya'apa al c'a lixpicepa.

**10** Imanc' no'huaiyijmpá Jesucristo o'simpá lo'ejma' ma'mana' jitpe. At'simponga' ma' alinca alihuejyi ñanDios. At'simponga' alijca la'epa. Ailopa'a ca'tac'uiyaconga' lajunac', aimi'ya ma'nesce'yaconga'. Jouc'a ñanDios ixina' to'ta'a lo'ejma'. **11** Imanc' o'sina' at'palaic'opolhuo' to cal xans tipalaic'o'mola' linaxque'. Alu'ipolhuo': "Ti'ita' ac'a lon'teyacu". Alixpi'ipolhuo' cunlata, at'sc'ai'ipolhuo', at'mipolhuo': **12** "Tetent'ocola' ñanDios lo'ejma'". Ma'tque ñanDios joupa ijoc'ipolhuo' to'tsulfo'aitsa pe locuxeyopa, timetsaicotolhuo' ixanuc'.

**13** Itine itine illanc' jouc'a als'najtsi'iyi ñanDios li-joc'ipolhuo'. Imanc' a'i ma le'a at'quimf'eponga' ma maluya'ayi litaiqui' ñanDios, olapenufpa. Ite Lataiqui' olimetsaicopá itaiqui' ñanDios, a'i ca'ta'iqui' illanc' ninc'ixanuc'. Ma'e litaiqui' ti'ay canic' jitpe lo'picuejma' imanc' no'huaiyijmpá ñanDios.

<sup>14</sup> Toŧta'a imanc' oluyalaico'me to itne lapimaye nafotjomma łamats' Judea luyalaicopa, itne jouc'a ix-anuc' łanDios, łepenufpola' Jesucristo. Ołsnet'ime lo'epolhuo' lołpiya' xanuc'. Tołta'a itniya lołpimaye nomana' łamats' Judea ixnet'ime lo'empola' liłpiya' xanuc', itne ajudío. <sup>15</sup> Itniya lan xanuc' judío ima'apá łatPoujna Jesucristo, jouc'a ima'a'me lam profeta, jouc'a alihuetsojponga' illanc'. Aimi'eyi lipic'a łanDios, jouc'a tipa'neyi jahuay liłf'as xanuc'. <sup>16</sup> Jouc'a aimalapi'inga' lane malu'ímola' Lataiqui' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi łanDios. Itne lan xanuc' judío xonca tetentłocola' aimuntul'me itniya lan xanuc'. Tołta'a itne tixhuai'niyi lo'epa lixcay. Tijouł'a aimi'iya mi'eyacu. ŁanDios joupa ixpic'epa titeł'mi'mola' nulemma, ti-jou'ne'ma lipoyac'.

<sup>17</sup> Cunc'apimaye, atinca at'elhuo' capic'a imanc'. Ti'hua at'nujuaitsilhuo', tama aimatłmana' anuli. Li'ipa, al quite' matłmana' anuli juaiconapa at'nujuaispolhuo'. Juaiconapa apic'a atłsingonatsoltsi. Lahueyi te co'iya matłcuaiconayacu jilpiya. <sup>18</sup> Joupa atłpic'epá łe'me. Ma' iya' ninPablo, a'i ma le'a anulemma, oquemma aixpic'epa tołta'a. Lijoupa aiqui'ic'. Satanás atłpa'neponga'. Aicalęc'.

<sup>19</sup> Łinca acueca' atłpic'a atłsingonatsoltsi. ŁTe colcuapa? ŁTe imanc' ołsina' lał'huaijma? ŁTe ołsina' naitsi nalixoc'iyaconga' calata? ŁNaitsi nomujya ja'ni ipammaita lałpenic'? Łinca ma le'a imanc'. At'huacoyi tixininłe tołta'a litine ticuaicoconanni łatPoujna Jesucristo.

<sup>20</sup> Imanc' łinca tołmuji lipammaita lałpenic'. Imanc' lixoc'inga' calata.

**3** Juaiconapa acueca' lałsuel'mecopolhuo'. Icuaitsi litine aimi'iya matłsnet'łconayacu. Atłpic'epá atłmanenca caltuca' liłya' Atenas. <sup>2</sup> Atłcuxe'epá Timoteo ti'huał'a jilpiya lołpiya'. Atłmipá Timoteo: "Tofa'etsola' lapimaye liłpicuejma'. Toxc'ai'itsola' ti'hua ti'huaijynle Jesucristo." Itłque Timoteo atłpima, itejmale łanDios. Itłque lipenic' tuya'ala' Lataiqui'. <sup>3</sup> Atłcuayi: "Aimołsuelmot'łe'me ni anuli imanc', tama tołtełcoyi". Imanc' ołsina' łanDios joupa ixpic'epa aluyalaico'me tołta'a. <sup>4</sup> Matłmana' anuli jilpe lołpiya' lu'ipolhuo' lał'iyaconga'. Atłmipolhuo': "Atłtelco'me". Ma tołta'a li'ipa. Joupa ołsin-gułpá.

<sup>5</sup> Laicuejpa lipangopa lottelcopa aicaixina' te ts'i'ic' moluyalaicoyi. Caxhuelłma, cacua: "Aga Satanás ehuaipolhuo' acueca'. Aga iminscopolhuo' lołpicuejma'. Tijouł'a, tama acueca' lanic' at'epá jilpe tijouna'ma jahuay. Aimipanehuo ni tołta'a." Licuai'ma litine aimi'iya caxnet'łconaya laifxuel'mepa, nummepa Timoteo titsetsi. Cacua: Tipainanni lu'ima ja'ni ti'hua toł'huaijyni Jesucristo.

<sup>6</sup> Itsiya icuaina'ma fa'a itłque Timoteo. Joupa itsehualhuo'ma lołpiya'. Atłsimpá ac'a lataiqui' ite laluponga'. Atłminga': "Lałpimaye nomana' Tesalónica ti'hua ti'huaijyni Jesucristo. Ti'hua at'enga' capic'a. Itine itine at'nujuaitsinga'. Juaiconapa itpic'a atłsingonatsonga', ma to illanc' atłpic'a atłsingonatsola' itne." <sup>7</sup> Lałcuejpa tołta'a loluyalaicopa imanc' lixoc'ipoltsi calata. Tama lahue'enga', atłtelcoyi, tocomma ailopa'a tintsi. Joupa

it'ipa calłsina' imanc' ti'hua toł'huaijyni Jesucristo.

<sup>8</sup> Ja'ni aimipaiyumma lołpicuejma', ja'ni ti'hua toł'huaijyni Jesucristo, illanc' aimatłtafqueyaconga'. Ti'ima calłpufxi luyalaico'me lapajnya.

<sup>9</sup> Mat'nujuaitsilhuo' imanc' atłs'najtsi'iyi łanDios. Atinca imanc' lixoc'iponga' calata juaiconapa. Matłpalaic'oyi łanDios tixoxi calata atłs'najtsi'iyi tołta'a. Tocomma aimi'iya matłsua'niyacoyi ite lałs'najtsi'ipa łanDios. Ailopa'a calłtaiqui'. <sup>10</sup> Ipuqui' itine atłsa'hueyi juaiconapa. Atłmiyi: "Lapi'itsonga' lane atłtsecntsa lahuejntola' lałpimaye nomana' Tesalónica". Atłnesyi: "Moł'huaijyni Jesucristo te aga tipa'a petsi aimołcuc'eyi. Atłtoc'itolhuo', atłmuc'itolhuo'."

<sup>11</sup> Itniya, cal'ailli' łanDios y łatPoujna Jesucristo atłtoc'itsonga'. Lapi'itsonga' lane atłcuaicntsa jilpiya pe lołmana'. <sup>12</sup> Cal'ailli' titoc'itsolhuo' imanc'. Illanc' atinca at'elhuo' capic'a juaiconapa. Atłsa'hueyi łanDios tepi'it-solhuo' lołpicuejma', tołetsoltsi capic'a juaiconapa. Jouc'a toł'etsola' capic'a jahuay lołf'as xanuc'. <sup>13</sup> Ja'ni titoc'itsolhuo' tołta'a łanDios jouc'a tifa'e'molhuo' lołpicuejma'. Litine ticuaiconanca łatPoujna Jesucristo y jahuay itne ti'huexi, łanDios cal'ailli' aimetac'ui'iyacolhuo' cajunac'. Timetsaico'molhuo' joupa i'ipa pangay c'a lołpicuejma'.

**4** Cunc'apimaye, ai'a ticula'ala' itla'a colje'epa tipa'a xonca laifmiyacolhuo'. Joupa alu'ipolhuo' te ts'i'ic' molihuejyacu łanDios. Alu'ipolhuo' te ts'i'ic' mont'eyacu ja'ni tetentłocola' łanDios. Atinca, ma tołta'a tolihuejyi. Illanc' at'eyi lipenic' łatPoujna Jesús tołiya atłsa'huelhuo', atłsc'ai'illhuo': "Ti'ila' xonca ac'a ite loli-huejpa". <sup>2</sup> Ma to lałcuxe'eponga' łatPoujna Jesús, ma tołta'a lałcuxe'epolhuo'. Joupa ołsina' te ts'i'ic' lałsc'ai'ipolhuo'. <sup>3</sup> Atłcuxe'epolhuo' tonł'ete ma lixpjma' łanDios. Tolanajtsoltsi al xujc'a, ti'it-solhuo' qui'huexi łanDios. Aimonł'e'me to itne lan xanuc' pe nahuepá quilecal'no'. <sup>4</sup> Jahuay imanc' tołmuc'it-soltsi tołcuxet-soltsi al c'a. Tejonłi'moltsi anuli anuli quipeno. Ma le'a itłque lipeno tixhuico'ma. Timetsaicoł'a jouc'a i'huexi łanDios. Aimetets'i'ma. <sup>5</sup> Aimonł'e'me to lo'epa lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi łanDios. Itne tihuejcoyi ma le'a lojanajpa liłcuerpo. Itniya aimixinyi acuanuc'la liłpenoye, tixhuicoyi lonaispa liłpicuejma'.

<sup>6</sup> Tonł'e'me ite laifcuxe'epolhuo'. Ni' anuli imanc' metets'i'ma lipima ni mifel'mi'ma tołta'a. Aimołaxic'e'moltsi lołpenoye. Tonł'etsoltsi cuenna. ŁanDios ti'e'ma liłca. Ti'najts'e'mola' itne pe no'epá tołta'a. Titeł'mi'mola'. Joupa alu'ipolhuo' tołta'a. Atłsc'ai'ipolhuo' juaiconapa. <sup>7</sup> ŁanDios atłjoc'iponga', a'i mał'e'me al xujc'a. Lałjoc'iponga' joupa atłsimponga' i'huexi. <sup>8</sup> Pe aimalihuejconga' illanc' ite lałsc'ai'ipolhuo' itłque aimalatets'inga' illanc' ninc'ixanuc', tetets'i' łanDios itłque tepi'illhuo' it'Espíritu Santo.

<sup>9</sup> Itla'a colje'epa aimatłcuxe'eyacolhuo': Tonł'etsoltsi capic'a lapimaye. Imanc' łanDios joupa imuc'ipolhuo' tonł'etsoltsi capic'a. <sup>10</sup> Łinca olihuic'ipá ite limuc'impolhuo'. Toł'nujuaitsila' lołpimaye ni petsi lomana' łamats' Macedonia. Tołtoc'ila'. Itsiya atłsc'ai'illhuo', atłmilhuo': Xonca toł'nujuaitsola' lołpimaye. Xonca tołtoc'itsola'.

<sup>11</sup> Tolahue'me te co'iya moluyalaicoyacu al c'a. Ton'e'me canic'. Anuli anuli, quituca' quituca', ti'e'ma ma le'a lipenic'. To'suicote lo'tmane' ton'ete canic'. To'ta'a joupa atcuxe'epolhuo'. <sup>12</sup> To'ta'a itne petsi aimi'huaiyijnyi ñanDios tixim'molhuo' ac'a lon'epa. Imanc' jouc'a toluyalaico'me al c'a. Aimehue'eyacolhuo'.

<sup>13</sup> Cunc'atpimaye, ti'ita' cotsina' te lo'iyacola' itne latpi-maye lijoupa limanapola', itne atnescopola' "tixmaiya". Ja'ni aicotsina' lo'iyacola' itniya, aga imanc' to'huot-so'me ma to mi'eyi locuenaye xanuc', itne petsi aiqui'huaijma litine lomaf'i'inyacola'. <sup>14</sup> Joupa at'epá finca li'ipa Jesús. Itque imanapa, imaf'inapa, ipanamma pe lomana' limanapola'. Jouc'a atcuayi: Litine ñanDios tummeconata Jesús jouc'a ticuaicu itniya limanapola'. Itne i'huaiyijmpá Jesús, atnescopola' "tixmaiya". To'ta'a lat'huaiyijmpa. <sup>15</sup> Cu'i'molhuo' lo'iyacola'. Itta'a itaiqui' lat'Poujna Jesús. Ticuaiconanni Jesús ja'ni ts'atmaf'i' o joupa at'smaipá, cacua atmanaponga', ma' anuli at'econamonga'. Ja'ni atmaf'i' aimat'ecoyaconga' ate'a. <sup>16</sup> Ticuequim'me ticuxem'me. Ma mija'e' cal Cuecaj Capaluc Quema'a, muna'e' litrompeta ñanDios, lat'Poujna Nopa'a lema'a timuyohuo. Ticuaiyoconno fa'a li'a tamats'. Limanapola' petsi ni'huaiyijmpá Jesucristo ate'a titsolinacu. <sup>17</sup> Tijoula' illanc', ja'ni atmana' jifa'a li'a tamats', at'nof'em'monga', at'ai'monga' tummahuay. Illanc' y lat'pimaye ma' anuli at'alecufta lat'Poujna mimamma lema'a. To'ta'a atmajnta nulemma anuli lat'Poujna. <sup>18</sup> It'e lataiqui' tolu'itsola' lo'tpimaye. Tolixoc'itsot'si cunlata.

**5** Cunc'atpimaye, jifa'a colje'e aimalu'iyacolhuo' al 'hora ticuaiyoconno lat'Poujna. Aimi'iya malu'iyacolhuo'. It'e lixpijma' ñanDios. Aicatsina' ja'ni ahuata o axpe' lahue'epa at'sinte ite al Cuecaj Quitine. Imanc' joupa otsina' aimi'iya mat'nesyacu: "Mouqui o pitsu o locuena camats' ti'i'ma". Cal namas no'huapa ipuqui' aimuya'e' te 'hora micuaiya lajut'. Totiya micuaiya ite al Cuecaj Quitine. <sup>3</sup> Minesyi lan xanuc': "Ailopa'a tintsi. Luyalaico'me al c'a"; ma itniya litiné tixim'me tumla. Eitaipa taca'no' joupa li'ipa tipumla aiqixinaic' lo'iyacola'. Ma to'ta'a tixim'me locuaicoya ite al cueca' cat'coya. Tite'mim'mola' nulemma. Aimi'iya muntulyacu. <sup>4</sup> Imanc' cunc'atpimaye aimoluyalaicoyi al muf. To'ta'a, litine aimi'iya mixpaic'eyacolhuo' tama ticuait'si to micuaita cal namas. <sup>5</sup> Jahuay imanc' joupa epalc'o'ipolhuo'. Ti'on'cospolhuo' to litine. Imanc' illanc' a'i muf lat'picuejma', aimat'on'cosponga' to lipuqui'. <sup>6</sup> Totiya aimoluyalaico'me lapajnya to itne noyalaicopá to noxmaipá. Ti'hua atmaf'ite. At'suicote al c'a lat'picuejma'. <sup>7</sup> Noxmaipá tixmaiya lipuqui'. Lisnaye timeyoquila' lipuqui'. <sup>8</sup> Illanc', ja'ni at'on'cosponga' to litine, ja'ni joupa lapalc'o'iponga', at'suicote lat'picuejma'. At'pa'neco'mot'si, aimalulij'monga' Satanás. Jahuay talunxajma' at'huaiyijnle Jesucristo, at'ete capic'a.

At'po'note lat'picuejma' at'huaicote itque Nocuaicoya, lunt'e'monga'. <sup>9</sup> Ma nipajnya at'huaico'me lunt'e'monga'. ñanDios Nat'huaij'eponga' ixpic'epa lunt'e'monga' illanc' nat'huaiyijmpá Jesucristo. To'ta'a aimi'iya mat'et'miyaconga'. <sup>10</sup> Mat'que Jesucristo icupoxi tima'ante, i'najtsepa lat'junac'. Totiya ite litine ticuaiconanni atmajm'me anuli itque. Ma to'ta'a lat'iyaconga' ja'ni atmaf'i', jouc'a ja'ni tocomma to at'smaiya, cacua joupa atmanaponga'. <sup>11</sup> To'nujuait'sa itta'a al c'a lo'iyacolhuo'. To'ta'a tolloxoc'i'mot'si cunlata, to'fa'e'mot'si lo'tpicuejma'. E'nca ma ton'eyi to'ta'a. Ti'hua ton'ete.

<sup>12</sup> Cunc'atpimaye, jit'piya pe lo'tmana' timana' lapimaye no'epá lipenic' ñanDios. Itniya tixc'ai'ilhuo', tu'ilhuo' te ts'i'ic' molihuejyacu itque lat'Poujna. At'sahue'elhuo': Tolimetsaicotsola' itniya. <sup>13</sup> Tolimetsaicotsola' lit'penc' lo'epa. To't'etsola' capic'a juaiconapa. Tont'ejmalete al c'a. Aimof'uli'i'mot'si cataiqui'.

<sup>14</sup> Cunc'atpimaye at'sc'ai'iconalhuo': Itne petsi aimi'eyi canic', to'taletsola'. Ja'ni titafquemmola', to'tpalaic'ot'sola' al c'a. Petsi ailopa'a quit'pujxi, to'toc'itsola'. To'snet'i'me lit'ejma' lan xanuc'. Aimolixtuc'o'mola'.

<sup>15</sup> To'tpo'note cuenna lo'teyacu. Ja'ni ixcay li'epolhuo' aimont'econa'me to'ta'a, ni anuli imanc'. Ton'e'me ma le'a al c'a. Ja'ni apimaye, ja'ni ocuenaye lan xanuc', ma' anuli to'toc'itsola'.

<sup>16</sup> Aimot'sueimot'le'me. Itine itine tixojla' cunlata. <sup>17</sup> Moluyalaicoyi lapajnya ti'hua to'tpalaic'o'me ñanDios. <sup>18</sup> Ja'ni al c'a ja'ni a'ijc'a lo'ipolhuo', to't'najtsi'ite ñanDios. To'ta'a lon'eyacu imanc' no't'huaiyijmpá Jesucristo. Joupa ixpic'epa ñanDios.

<sup>19</sup> Aimot'pa'ne'me cal Espiritu Santo. Tolapi'ite lane ti'ela' ma lipic'a. <sup>20</sup> Aimolatets'i'mola' lo'tprofeta lonespa. <sup>21</sup> Aimolapenuf'me jahuay lataiqui' lo'tquimf'epa. To'tspijle. Tolimetsaicote ja'ni al c'a o a'ijc'a. <sup>22</sup> Tolapenufle al c'a. Ja'ni a'ijc'a tolanajtsot'si. Aimolapenuf'me.

<sup>23</sup> ñanDios tipaxnetsolhuo'. Ma itque ti'i'ma tipac'e'e'molhuo' lo'tpicuejma'. Ti'e'etsolhuo' nulemma i'huexi. To'ta'a, ticuaiyunni Jesucristo tixim'molhuo' pangay c'a lo'tpicuejma', lo'alma, lo'tcuerpo. Aimetac'uinyacolhuo' cajunac', ailopa'a. <sup>24</sup> ñanDios ijoc'ipolhuo'. Itque aimifel'miyale. Joupa ipo'nopa cataiqui'. Ma ti'e'ma to joupa laimipolhuo'.

<sup>25</sup> Cunc'atpimaye, to'sahue'ete ñanDios at'oc'itsonga' illanc'. <sup>26</sup> To'tmitsola' lat'pimaye nomana' jit'piya: "Tinonilhuo' lat'pimaye Pablo, Silvano jouc'a Timoteo". To'ttuc'otsot'si lo'tpeque ma to mituc'oyot'si lapimaye, itne i'huexi ñanDios.

<sup>27</sup> Cacuxe'elhuo' to'suef'le itta'a colje'e petsi lafo'tyomma lat'pimaye. A'i ma le'a iya' caituca' cacuxe'elhuo' to'ta'a. Jouc'a ma' anuli totiya licuxe'epolhuo' itque lat'Poujna.

<sup>28</sup> Lat'Poujna Jesucristo tipaxnetsolhuo', titoc'itsolhuo' jahuay imanc'.

## 2 Tesalonicenses

<sup>1</sup> Illanc' ninPablo, Silvano y Timoteo alini'elhuo' imanc' unc'atpimaye olafot'tepoltsi liya' Tesalónica. Imanc' itxanuc' ñanDios cal'Ailli' y ñatPoujna Jesucristo. Itniya joupá epenufpolhuo'. <sup>2</sup> ñanDios cal'Ailli' y ñatPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'etsolhuo' lo'picuejma'.

<sup>3</sup> Aicalimenc'ecolhuo' imanc' lo'ejma'. Itine itine xonca to'huaiyijnyi ñanDios, itine itine xonca tonf'eyoltsi capic'a. Anuli anuli imanc' to'ta'a lo'ejma'. Totiya at's'najtsi'iyi ñanDios, ticuicomma. <sup>4</sup> Ma'ñujuaisilhuo' to'ta'a lo'ejma' illanc' jouc'a atpalaicolhuo'. Ma'palaic'ola' locuenaye lapimaye tefot'tepola' ñanDios, lu'ila': "La'pimaye nomana' Tesalónica, mihuetsoquinnila' itne ti'hua tixnet'lyi. Tama tite'coyi ti'hua ti'huaiyijnyi ñanDios, aimixospola'." <sup>5</sup> Mo'snet'lyi lotte'copa, ñanDios tilanc'e'elhuo' lo'picuejma'. Tijou'a' to'tsulfo'aita pe locuxeyopa itque. To'ta'a timujyoxi ac'a lipicuejma' ñanDios. Timujyoxi tixpic'e' ma' le'a al c'a.

<sup>6</sup> Cagua: ñanDios tixpic'e' al c'a. Ti'ay ma' le'a al tijca. Ti'najtse'e'mola' itniya note'mipolhuo' itsiya, tite'mi'mola'. <sup>7</sup> Imanc' ituca' lo'iyacolhuo'. Itsiya totte'coyi, tijou'a' tolunxajta. Ma' anuli lunxajta. To'ta'a la'iyaconga' litine ticuaiconanni ñatPoujna Jesús. Ji'pe litine timuj'moxi ñatPoujna to' qui'ic'. Itque tinca juaiconapa icueya limane, to'tiya ticuxela' lepaluc' quema'a. Itniya ñatPoujna y lepaluc' timulcu. <sup>8</sup> Ji'pe mimulumma tunaita lunga. Ji'pe litine ti'e'ma al tijca. Tite'mi'mola' nulemma itniya pe aimimetsaicoyi ñanDios jouc'a pe aimihuejcoyi Lataiqui', ite litaiqui' ñatPoujna Jesucristo. <sup>9</sup> Itne tepenuf'me litjunac'. Tecani'e'mola' nulemma. Aimitsulfo'aitayacu pe lopa'a ñatPoujna. Ji'pe lomujyoyacoxi acueca' juaiconapa. Timuj'moxi ma' anDios. <sup>10</sup> To'ta'a lo'iyá litine ticuaiconanni ñatPoujna. Ji'pe litine timuj'moxi ma' anDios. Jouc'a atmuj'moltsi alinca i'huexi itquiya. Ite litine lahuelojntsonga' jahuay illanc' na'huaiyijmpá ñanDios, tines'me: "Itque Jesús tinca apaxi. Joupá ipai'ipola' itne." Latnespa: "... jahuay illanc' na'huaiyijmpá", atnescopolhuo' jouc'a imanc', joupá olapenuf'pá Lataiqui' lalul'ipolhuo'.

<sup>11</sup> Al'ñujuaisiyi ite al cueca' al c'a la'iyaconga' ji'pe al Cueva' Quitine locuaicoya. Totiya itine itine alsa'hueyi ñanDios titoc'itsolhuo', ti'hua tolihuejle ñanDios, itque ijoc'ipolhuo'. Ja'ni ti'ita' to'ta'a lo'ejma' aimixhuefcoya ñanDios te quijoc'icopolhuo'. Atsahue'eyi ñanDios ti'ita' acueca' lo'eya. Tenant'itá' jahuay al c'a lo'pic'epa tonf'e'te. Tenant'itá' jahuay ite al c'a lopa'nopa ñanDios ji'pe lo'picuejma' ma' mo'huaiyijnyi itque. <sup>12</sup> Ja'ni to'ta'a lotoc'iyacolhuo' ñanDios y ñatPoujna Jesucristo, lan xanuc' tixim'me acueca' ñatPoujna Jesús, tipalaico'me al

c'a. Imanc' epenufpolhuo' ñatPoujna tixim'molhuo' ti'onf'cospolhuo' to itque.

<sup>2</sup> Cunc'atpimaye joupá o'sina' ticuaicoconno ñatPoujna Jesucristo. O'sina' lafot'te'monga', ji'pe litine atmajnta anuli itque.

Itsiya caxc'ai'ilhuo', camilhuo': Aga tu'i'molhuo': "Joupá icuai'ma al Cueva' Quitine. Icuaicona'ma ñatPoujna, cal Espíritu Santo alu'iponga'." O tu'itsolhuo': "Linca icuaiconama. Itne Pablo jouc'a liyejmalepa alumme'eponga' calje'e tuya'e' to'ta'a." Ja'ni tu'itsolhuo' to'ta'a, imanc' aimimufc'o'molhuo' lo'picuejma', aimont'e'me tinca. <sup>3</sup> Ja'ni to'ta'a tehuefe tifel'mitsolhuo', o ja'ni ituca' li'ejma', aimolapenuf'e'mola' litaiqui'. Totpo'note lo'picuejma', aimifel'mi'molhuo'. Itne none-spá to'ta'a infel'miyale, a'i to'ta'a lo'iyá micuaiconaya ñatPoujna. Ate'a lan xanuc' titaleco'me litaiqui' ñanDios. Tipai'i'moltsi litpicuejma'. Tihuejco'me ocuena cataiqui'. Tijou'a' ti'ita' to'ta'a timuj'moxi anuli cal xans ma' le'a ixcay lo'epa. Tetets'i'ma jahuay locuxepa ñanDios. Itque aimuntuya, tejac'ma. <sup>4</sup> Itque ti'nof'e'moxi. Ti'ay quipilaic' ñanDios, jouc'a ti'ela' quipilaic' jahuay lilendiosla' lan xanuc'. Ticua: "Ma' le'a iya' laxc'onfin-gai'ma". Ti'onf'ico'moxi to ñanDios. To'ta'a ticutshuai'ma ji'pe lixoute' ñanDios. <sup>5</sup> Imanc', ¿te joupá olimenc'ecopa ite lainu'ipolhuo' ma'mana' anuli?

<sup>6</sup> Imanc' joupá o'sina' tipa'a lopa'necopa itque tixcay xans. ñanDios joupá ixpic'epa litine timuj'moxi itque. <sup>7</sup> Itsiya tinca ma' tipa'a anuli petsi aimatsinyi. Itque ma' le'a ixcay lo'epa, tetets'i' jahuay locuxepa ñanDios. Jouc'a tipa'a petsi ti'hua limane tipa'neco'ma itque. Ti'hua tipa'ne, tijou'a' titojm'ma. <sup>8</sup> Titojnla' itque nopa'nepa, timuj'moxi lixcay xans, itque tetets'i' locuxepa ñanDios. Itque aimipaneya to'ta'a. Ticuaicoconno ñatPoujna tifusco'ma, tima'a'ma. Itque cal xans aimixnet'lyá ticuaicohuananni ñatPoujna. Aimi'iyá mehuelojnya, tejac'e'ma. <sup>9</sup> Ma' Satanás lummepa itque tixcay xans. Ma'que Satanás tepi'i'ma acueca' icueya limane. To'ta'a ti'e'ma al cueca'. Lo'eya tocoma to lo'eya ma' le'a ñanDios. Itque a'i andios, ma' afellaiqueya litaiqui', afellaiqueya lo'epa.

<sup>10</sup> Itque no'epa lixcay tifel'mi'mola' lan xanuc', itne petsi ti'hua tejac'eyoltsi. Ine aiquilepenufi al Linca Cataiqui'. I'e'me capilaic', to'tiya aimunfuyacu. <sup>11</sup> ñanDios ticua: "Tifel'mitsoltsi". Pe lomana' joupá ipo'nopa lafellaiqueya cataiqui', tepenufle ita'a. <sup>12</sup> To'ta'a tite'mi'mola' nulemma itne petsi aiquil'aic' tinca al Linca Cataiqui'. Itne petsi xonca itpic'a lo'epa lixcay, tetets'iyi locuxepa ñanDios.



<sup>13</sup> Imanc' aimi'onŋcotoľhuo' to iľniya pe natets'ipá ŁanDios. Toľiya aľs'najtsi'iyi ŁanDios, ticuicomma. Imanc' unc'atpimaye. ŁaťPoujna ti'elhuo' capic'a. Lipangopa li'a łamats' ŁanDios joupa i'huij'ecopolhuo' tuntũ'etsolhuo'. Łınca tuntũ'e'molhuo'. Cal Espíritu Santo ti'hua tilanc'e'e'molhuo' loťpicuejma', ti'itsolhuo' ma i'huexi ŁanDios. Toľta'a lo'iyacolhuo' ma molihuejcoyi al Łınca Cataiqui'. <sup>14</sup> Litine loťquim'epa Lataiqui' lalũ'ipolhuo', ŁanDios ijoc'ipolhuo' toluyalaicole toľta'a. Tijouľa' toťcuxeta anuli łaťPoujna Jesucristo.

<sup>15</sup> Toľiya, cunc'atpimaye, toťpo'noťe loťpicuejma', toľihuejcocona'me lataiqui' laťmuc'ipolhuo'. Ja'ni illanc' caťtuca' alu'ipolhuo', ja'ni lini'epolhuo' iľta'a coťje'e, ma anuli iľe lataiqui', toľihuejcoľe.

<sup>16</sup> Titoc'itsolhuo' iľniya łaťPoujna Jesucristo y ŁanDios. ŁanDios, iťque caťAilli', aťnujuaisponga', ixpic'epa aťtoc'itsonga'. Toľiya lixp'i'iponga' calata nulemma. Itsiya aimasueľmot'eyi te ts'i'ic' maľiyaconga' Locuacoya Quitine. Aťsina' lapenuftonga'. <sup>17</sup> Ja'ni toťsueľmot'eyi, ŁanDios tixpi'itsolhuo' cunlata. Ma monťeyi al c'a o moťpalaic'oyi al c'a tifa'etsolhuo' loťpicuejma'.

**3** Cunc'atpimaye, ai'a ticula'a'ma iľta'a coťje'e, tipa'a laifmiyacolhuo': Toťsahue'eľe ŁanDios aťtoc'itsonga'. Toľta'a aimipa'necoyacu litaiqui' ŁanDios. Ma to imanc' joupa olapenufpá, olimetsaicopá ma' itaiqui' ŁanDios, toľta'a tepenuf'me, timetsaico'me lan xanuc' nomana' locuenaye łiteloťya'. <sup>2</sup> Toťsahue'eľe ŁanDios aťcuanajcotsonga', amalulij'monga' iľne pe liminscopola' liťpicuejma', iľne pe no'epá lixcay. A'i jahuay mi'huaiyijnyi Jesucristo to laťhuaiyijmpa. <sup>3</sup> Iťque łaťPoujna łınca aimifel'miyale. Tifa'e'e'molhuo' loťpicuejma', ticuanajco'molhuo'. Toľiya aimi'i'ma co'eyacolhuo' łixcay conta'a.

<sup>4</sup> Illanc' aťhuaiyingilhuo'. Aťcuayi: "Iľne laťpimaye nomana' Tesalónica jouc'a ti'huaiyijnyi łaťPoujna. Toľiya ti'eyi to laťsc'ai'ipola', ti'hua ti'e'me."

<sup>5</sup> ŁaťPoujna ti'hua tilanc'e'etsolhuo' loťpicuejma', xonca toťsingufle lo'epolhuo' capic'a ŁanDios. Titoc'itsolhuo' ti'hua toťsnet'ľme ma to iťque Cristo lixnet'ľpa. Aimixojtolhuo'.

<sup>6</sup> Cunc'atpimaye: Aimonejmalecona'me iľne lapimaye pe aimi'eyi canic', petsi nohuinajpola'. Tolanajtsoltsi iľniya. Toťpo'notsola' quľtuca'. Illanc' epaluc' łaťPoujna Jesucristo, toľta'a laťsc'ai'ipolhuo'. Lo'epa iľne nohuinajpola' a'i to illanc' joupa aťmuc'ipolhuo'. <sup>7</sup> Imanc' joupa oťsina' lonťeyacu. Imanc' aťonťsonga' to illanc' laťejma'. Illanc' maľmana' jilťpiya aimathuinaquinga'.

<sup>8</sup> Aimasahueyi caťtejacu. Ipuqui' itine aťeyi canic', aťteľmiyoťtsi, aťcuayi: "Maľmana' liťpiya laťpimaye nomana' Tesalónica, aimixingufco'me iľniya".

<sup>9</sup> Łınca tipa'a laťmane. Nipajnya aťsahue'etsolhuo'. Aicacuať. Xonca aťpic'a aťmuc'itsolhuo' lonťeyacu, aťonťsonga' to illanc' laťejma'. Tonťe'me lanic' ma to illanc' laťepa. <sup>10</sup> Maľmana' jilťpe loťpiya' maťsc'ai'ilhuo' lu'ilhuo': "Petsi aimicua mi'ay canic', aimitetso'ma".

<sup>11</sup> Itsiya aťcuejpa lonescompolhuo' imanc', ticuayi: "Iľne lapimaye nomana' Tesalónica, hualca tihuinaquila'. Aimi'eyi canic'. Ma le'a tiyelocoyi, tehuelojnyi lo'epa locuenaye." <sup>12</sup> Illanc' epaluc' Jesucristo aťcuxe'ela' iľniya no'epá toľta'a, aťsc'ai'ila': "Aimoneľoco'me le'a, tonťeľe canic'. Toľta'a toľna'me coťtuca' cola'i."

<sup>13</sup> Cunc'atpimaye, ja'ni tonťeyi canic', ja'ni toľta'a toluyalaicoyi lapajnya, tonťeyi al c'a. Aimixojtolhuo'. Aimoťpai'i'moťtsi loťpicuejma'. Aimoťnes'me: "Aimi'iya ca'econaya toľta'a". <sup>14</sup> Ja'ni anuli toťpima aimihuejma laťtaiqui' lalini'epolhuo' iľta'a coťje'e, toľimetsaicotsa naťtsi iťque. Aimonejmalecona'me. Tolanajtsoltsi. Iťque tixinľa' calaic'ata, tixhuej'menanni. <sup>15</sup> Łınca aimone'ľe'me capilaic'. Iťque oťpima. Toťsc'ai'i'me, toľu'i'me: "Aimo'econa'ma toľta'a".

<sup>16</sup> Ma le'a łaťPoujna ti'i'ma aťpac'e'e'monga' laťpicuejma'. Ma toľta'a ti'e'etsolhuo' imanc'. Itine itine tipac'e'e'molhuo' loťpicuejma'. Toľmajnle al c'a, aimoťsueľmot'ľecona'me. Pe loľmana', jahuay imanc', toľmajnle anuli łaťPoujna.

<sup>17</sup> Iya' ninPablo caituca' laimane quiniľi fa'a laipuťtine. Toľta'a locula'acoya jahuay laije'e laifnumme'epola' lapimaye. Imanc' y locuenaye capimaye ti'ila' coťsina' ma' aije'e.

<sup>18</sup> ŁaťPoujna Jesucristo ti'hua titoc'iconatsolhuo' jahuay imanc'.

# 1 Timoteo

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Łan Dios y łatPoujna Jesucristo ałfajpa itiya laipenic'. Małque Łan Dios ŁalunŁu'eponga'. Illanc' joupa lapenufpá Jesucristo, tołta'a ałsina' ma' ałınca alunŁu'ena'monga' nulemma.

<sup>2</sup> Quinił'ehuo' cumTimoteo. Ima' ma' ai'hua. Lihuequi iya'. Ma' anuli lihuejyi Jesucristo. Łan Dios cał'Ailli' y Jesucristo łatPoujna titoc'itso'. Ti'nujuaitso', tipac'e'etso' lipicuejma'.

<sup>3</sup> Małmana' liłya' Éfeso aimipo': "Ca'huahuałta' łamats' Macedonia. Ima' topanenni fa'a liłya' Éfeso. Toxc'ai'i'mola' nomuc'ipá łatpimaye. Tomitsola': Aimomuc'i'mola' ituca' cataiqui'. <sup>4</sup> Aimotquimf'e'mola' lan xanuc' loya'apa, itne mane tipalaicoyi petsi a'ij łınca. Aimotquimf'e'mola' itne nonescopá liłpuftine liłtatahueló." Itne lonescopa aimijouya. Petsi no-quimf'epá itiya lataiqui', ¿te ti'i'ma quilsina' te ts'i'ic' lixpice'epa Łan Dios? A'i. Ma le'a ti'hua tixhuełcoyi, ticuayi: "¿Pe copa'a al łınca Cataiqui'? ¿Te ts'i'ic' itiya?" Ticuicomma ti'huaiyijny Łan Dios, ti'ete łınca litaiqui'. Tołta'a timetsaico'me te ts'i'ic' lixpice'epa Łan Dios.

<sup>5</sup> Itne petsi ałınca naihuejcopá locuxepa Łan Dios ti'eyołtsi capic'a. Itne joupa i'ipola' ac'a liłpicuejma'. Aimi'nujuaisyołtsi itne quiltuca', ti'nujuaitsila' liłpimaye. Jiłpe liłpicuejma' itsina' Łan Dios joupa imenc'e'ecopola' li'epa. Tołta'a aimi'econayacu al xujc'a. Ma ti'huaiyijnyi Łan Dios, a'i ma le'a minesyi. <sup>6</sup> Petsi aimihuejyi tołta'a itne joupa ecanujpá al C'a Cane. Mane tipalołaiyi. Itne loya'apa aimitoc'ila' liłpimaye. <sup>7</sup> Ticuayi: "Illanc' łınca ninc'omxiye. Ałmuc'iyaleyı ma locuxepa Łan Dios, ite lataiqui' linilijmpa Moisés." Itne ma le'a tipalołaiyi. Ni aiquilsina' te ts'i'ic' locuxepa Łan Dios.

<sup>8</sup> Illanc' aicalatets'iyi ite lataiqui' linitpa Moisés, ałsinyi ac'a cataiqui'. Le'a cacua: Itne lomxiye ticuicomma ti'ila' quilsina' tuhuałc'ete ite lataiqui'. Timuc'iyalete ma to ts'ipic'a Łan Dios. <sup>9</sup> Ticuicomma ti'ila' quilsina' naitsi itne nahue'epola' tiquimf'ete litaiqui' Moisés. Aimehue'ela' ite lataiqui' itne petsi Łan Dios joupa epenufpola', petsi joupa iximpola' to ailopa'a quiljunac'. Itniya joupa itsina' te ts'i'ic' locuxepa Łan Dios. Ticuicomma timuc'intsola' lan xanuc' petsi aimihuejcoyi locuxepa Łan Dios, itne lincuejlocale. Timuc'intsola' petsi natets'ipá Łan Dios, itne no'epá al xujc'a. Timuc'intsola' petsi lixcay liłpicuejma', itne tixhuełcoyi ma le'a itiya lopa'a fa'a li'a łamats'. Timuc'intsola' petsi noma'apá quıl'ailli', quıl'máma'. Timuc'intsola' noma'apá liłf'as xanuc'. <sup>10</sup> Timuc'intsola' petsi nahuepá quilecał'no', petsi noxhuicopá liłf'as xanuc' to cacal'no', petsi no'nołpá liłf'as xanuc' ticuj'me, petsi nofelłaiquepá,

petsi aimentet'iyi lataiqui' locupa, petsi no'epá nixpiya. Ticuicomma timuc'intsola' jahuay no'epá lixcay, pe aimihuejcoyi Lataiqui' loya'apa lixpice'epa Łan Dios. Itne Lataiqui' tixc'ai'iyale ma le'a al c'a, tuya'e' te ts'i'ic' Łan Dios lipicuejma'. Itque tixoqui queta alunŁu'enga'. Małe Lataiqui' lapi'ipa iya', ał'huaiyijmpa cuya'ala'.

<sup>12</sup> Cax'najtsi'i Jesucristo łatPoujna. Itque ałtoc'ipa, alapi'ipa laipicuejma'. Cami: "Cax'najtsi'ihuo' ima' ał'huaiyijmpa, lapi'ipa laipenic'". <sup>13</sup> Li'ipa, iya ixcay capalaijma itque Cristo. Cateł'mila' lixanuc', camiloquila' cataiqui'. Itniya łitine aicainihuequi Jesucristo. Tołiya aicainimetsaicola' lixanuc' Jesucristo, aicaixina' ja'ni ixanuc' Łan Dios o a'i. Tołta'a Łan Dios aicalaca'ni'e.

<sup>14</sup> Juaiconapa acueca' łatpaxnepa łatPoujna. Lijoupa lainepenufpa Jesucristo jiłpe łınca ai'huaiyijmpa Łan Dios, ca'ela' capic'a lapimaye.

<sup>15</sup> Tipa'a lataiqui' ma' al łınca loya'apa. Tepenufle jahuay lan xanuc'. Itne lataiqui' tuya'e': "Jesucristo icuaiyoco'ma jifa'a li'a łamats' tunŁu'etsola' no'epá lixcay". Jiłpe loya'apa "... tunŁu'etsola' itne no'epá lixcay", jouc'a iya' ałnescojma. Iya' xonca nixcay xans, ailopa'a nalulijya. <sup>16</sup> Itne petsi no'huaiyijnyacu, Jesucristo ipic'a timuc'itsola' te ts'i'ic' lipicuejma'. Ti'ila' quilsina', tama acueca' juaiconapa liłjunac', Cristo tepenuf'mola'. Tepi'i'mola' al ts'e liłpitine aimijouya. Tołta'a ate'a ałsimpa nincuanuc'. Ałsnet'łpa iya' lai'ejma'. <sup>17</sup> Ałs'najtsi'ite Łan Dios cal Rey! Ałs'najtsi'ite aimijouya licuxejma', aimimaya, aiqui'huáqui. Ma quituca' anDios. Ma le'a itquiya nipajnya texc'onłingotał'me. Ma le'a itque timinte: "Ima' manDios". Ma tołta'a lo'iya, aimipaiya. Tołta'a ti'ila'. Amén.

<sup>18</sup> Mai'hua Timoteo, Łan Dios joupa imetsaicopo', epi'ipo' lopenic'. Itsiya caxc'ai'ihuo': Ma to'ela' jiliya lanic'. To'nujuaitsi linespa lapimaye noya'apá lixpice'epa Łan Dios, lałmiponga': "Ti'ela' Timoteo lipenic' Łan Dios". Itsiya taipa'ala' lopujfxi, taihuejla' Łan Dios. <sup>19</sup> Ti'hua to'huaiyince Jesucristo. To'nujuaitsi imenc'e'ecopo' lo'epa lixcay. Aimo'econa'ma. Petsi aimi'nujuaisyi limenc'e'ecompola' li'epa, aiquilcuac', itne ti'econayi lixcay. Aimi'hua mi'huaiyijnyi Jesucristo. Joupa ejał'epołtsi. <sup>20</sup> Tołta'a li'ipola' Himeneo y Alejandro. Itne iya' joupa aicupola'. Nepi'ipa lane Satanás titeł'mitsola'. Ti'huic'ite aimentets'icona'me Jesucristo.

**2** Itsiya caxc'ai'i'mo'. Ate'a camihuo': "Toxc'ai'itsola' lapimaye nafałyomma jiłpiya, tomitsola': Imanc' mołpalaic'oyi Łan Dios toł'nujuaitsola' lołf'as xanuc' ni petsi lomana'. Totsahue'ete Łan Dios titoc'itsola', tepi'itsola' lahue'epola'. Ja'ni joupa epi'impola' tołs'najtsi'ite Łan Dios. <sup>2</sup> Toł'nujuaitsola' lan rey jouc'a jahuay

ts'itpenic'. Totsahue'ete ËanDios titoc'itsola' iñiya. Tofta'a aimatpa'neyaconga', luyalaico'me al c'a, aimatsuetmot'heyacu, a'e'me ma latentcoco'ya ËanDios, aimat'eyacu nixpiya. <sup>3</sup>Ja'ni tofta'a tolsa'hueyi ËanDios tinca ton'eyi al c'a. Ite lon'tepa tetentcocojma ËanDios Ëalunt'u'eponga'."

<sup>4</sup>Itque ipic'a tuntul—le lan xanuc' ni petsi lomana'. Ipic'a ti'ita' quilsina' te ts'i'ic' al tinca Cataiqui' loya'apa. <sup>5</sup>Tipa'a ma le'a anuli ËanDios. Jouc'a tipa'a ma le'a anuli ËalaPaluc. Itque ti'i'ma tipalaic'o'ma ËanDios jipu'hua lema'a. Tixahue'e atoc'itsonga' illanc' ninc'ixanuc'. Jesucristo alaPaluc, jouc'a axans. <sup>6</sup>Itque icupoxi tima'ante. I'najtsepa la'junac' illanc'. Jouc'a i'najtsepa li'junac' laf'as xanuc' ni petsi lomana'. ËanDios joupa ixpic'epa te quitine tuya'atsa ite li'ipa. Joupa icuai'ma al 'hora. Lataiqui' illanc' lalupola' lan xanuc' tuya'e' ite li'epa Cristo. <sup>7</sup>Ma tofta'a laipenic' lalapi'ipa ËanDios. Iya' nin'apóstol cuya'e' ite lataiqui'. Iya' laifnescopoxi al tinca. Aicafel'miyale. Alumempa ca'hua'a, camuc'itsola' lan xanuc', itne petsi aimimetsaicoyi ËanDios.

<sup>8</sup>Aipic'a tipalaic'ote ËanDios lan xanuc' ni petsi lafot'heyotlsi lapimaye. Iñiya ja'ni al c'a lo'epa, litmane' lo'nof'epa tetentcoco'ma ËanDios. Mipalaic'oyi ËanDios, aimixtule'me jitpe li'picuejma', aimifuleco'me cataiqui'. <sup>9</sup>Jouc'a aipic'a ti'ita' ac'a li'ejma' lapimaye cacaf'no'. A'i metej'motlsi juaiconapa. Aimico'i'motlsi milanc'e'me juaiconapa jitjuac, ma mipo'noyi jitpe li'oro, ma mixc'uininc'iyi li'june' aperla. Aimehue'me juaiconapa lipitali quitpijahuati. Aimines'me: "Alahuelojntsonga' lan xanuc'". Ti'ita' li'pijahuati ma latentcoco'ya ËanDios. Jitpe li'picuejma' tijanajle ti'ete al c'a. <sup>10</sup>Lacaf'no' naihuejpa ËanDios ticuicomma timujtsotlsi mi'eyi al c'a. Aimimuc'iyale'me te ts'i'ic' li'pijahua', ja'ni ac'a o a'i.

<sup>11</sup>Laca'no' miquimf'e nomuc'iyalepa, ma tiquimf'eta'. Aimalai'e'ma. Tihuejcola'. <sup>12</sup>Iya' a'i capi'ila' lane lacaf'no' mimuc'inyacola' lan xanuc' ni micuxenyacola'. Ma tiquimf'ete. <sup>13</sup>ËanDios ate'a ilanc'e'ma cal xans, itque Adán. Lijou'ma ilanc'epa laca'no' Eva. <sup>14</sup>Tama loquexi' aiqulihuequi locuxe'epola' ËanDios, ma le'a Eva ifel'mimpa. Adán a'i. Toliya camilhuo': Laca'no' aimimuc'i'me lan xanuc', aimicuxe'me. <sup>15</sup>Iñiya laca'no' ita'ic' li'junac'. Ti'hua tixinyi tumla litine mipo'no'me li'naxque'. Tama tofta'a lo'ipola' ti'i'ma tuntul'me. Ticuicomma ti'hua ti'huaiyijnle ËanDios, ti'hua ti'etsola' capic'a lapimaye, ti'hua timetsaicotsotlsi ma' i'huexi ËanDios, tenajtsotlsi al xujc'a, ti'hua ti'ete al c'a. Ja'ni tofta'a li'ejma' tuntul'me.

**3** Ticuayi: "Pe ts'ipic'a ticuxetsola' lipimaye, ac'a lanc'ic' ite lojanajpa lo'eya". Iya' cacua: Al tinca lataiqui' iñiya. <sup>2</sup>Toliya ticuicomma anuli lapima petsi joupa imetsaicompa ac'a xans, ts'anuli quipeno, ticuxeyoxi ac'a, ac'a lipicuejma', a'i caxpennaiqui, tepenufila' lapimaye jitpe lejut't, tepi'ila' lomanc'eyacu. Jouc'a ticuicomma ts'ixina' lomuc'iyalepa. Ja'ni tofta'a li'ejma', itque tinca ti'i'ma ticuxe'mola' lipimaye. <sup>3</sup>Aimofaj'ma lapima ja'ni tixnatsay o himfule o tixtumma. Tofaj'ma lapima ja'ni tixnet't'ma, ja'ni tipalaic'ola' al c'a lipimaye. Aimofaj'ma

ja'ni ipic'a tulijla' quitomí. <sup>4</sup>Ja'ni ticuxela' al c'a nomana' lejut't, ja'ni linaxque' tihuejcoyi, aimi'eyi nixpiya, itque tofaj'ma. <sup>5</sup>Ëapima petsi aiqixina' micuxeyacola' nomana' lejut't, zte ti'i'ma ti'e'mola' cuenna lipimaye, lefot'lepola' ËanDios? A'i. Aimi'iyaya. <sup>6</sup>Ticuicomma tofajya i'ipa axpe' camats' quihuequi Jesucristo. Ja'ni quite' mi-huequi aga tines'ma: "Iya' xonca nincueca'". Tijoula' ma' anuli Satanás tecani'em'me. <sup>7</sup>Ja'ni lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ËanDios timetsaicoyi ac'a xans ti'i'ma tofaj'ma. Ja'ni a'i tinesco'me cataiqui', tijoula' lapima tic'aitquehuo ma to ts'ipic'a Satanás.

<sup>8</sup>Ma' anuli lapimaye notoc'iyacu li'pima micuxeyale. Ja'ni aimilotsoyi, ja'ni ma' anuli li'taiqui', a'i oque', tofaj'mola' iñiya. Aimofaj'mola' ja'ni tixnatsotaiyi ni ja'ni ts'itpic'a tulijle quitomí. <sup>9</sup>Ite Lataiqui' lalapenufpa ilanc' ticuicomma ticuec'ete lipime xonca jouc'a tihuejle lataiqui'. <sup>10</sup>Ai'a tofaj'mola' taimetsaicotsola' te ts'i'ic' li'ejma' jouc'a li'picuejma'. Ja'ni alinca ac'a xanuc' tapi'itsola' quitpenic'. Titoc'ite li'pima ma micuxela' lapimaye.

<sup>11</sup>Laca'no' notoc'iyacu jouc'a ticuicomma petsi ac'a li'picuejma', aimixahualeyi, ticuxeyotlsi al c'a, tenant'tiyi li'taiqui', aimifellayqueyi.

<sup>12</sup>Lan xanuc' notoc'iyacu ticuicomma anuli anuli ti'ita' li'peno, a'i oquexi' afantsi. Ticuicomma ticuxentsola' al c'a li'naxque' y jahuay nomana' lilejut't. <sup>13</sup>Iñe notoc'iyacu, acueca' ite lanic' lo'eyacu. Ja'ni tixhuai'nite li'penic', li'pimaye timetsaico'me. Iñe quituca' timetsaico'motlsi alinca ti'huaiyijnly Jesucristo.

<sup>14</sup>Iya' cacua aimatcolconaya fa'a. Ca'hua'ma jitpe. A'sintso'tsi. Ma capa'a fa'a quini'ehuo', cu'ihuo' lof'eya.

<sup>15</sup>Tijoula', ja'ni alcol'ma fa'a joupa i'ipa col'sina' te ts'i'ic' lon'teyacu, ima' y lapimaye nomana' jitpiya. Imanc' ixanuc' ËanDios, matque limaf'i' CanDios. Ma' itque efort'lepolhuo', ipo'nocopolhuo' toluya'ate al tinca Cataiqui'. Ipo'nocopolhuo' ton'ete cuenna ite Lataiqui', to'sinte aimipai'im'me, aimimuc'iyale'me ituca'. <sup>16</sup>Linca acueca' ipime Lataiqui' lalihuejcopa illanc'. Ite lataiqui' tipalajma Cristo, tuya'e':

Itque i'epoxi xans, icuai'ma fa'a li'a lamats'.

Cal Espíritu Santo imetsaicopa pangay c'a lipicuejma'. Lapaluc' quema'a ehuelojmpá.

Pe lomana' itne petsi aiqulimetsaijma ËanDios, jitpiya uya'ampá te ts'i'ic' li'ipa, li'epa itque.

Fa'a li'a lamats' i'huaiyijmpá,

pu'hua lema'a epenufinnapa, imetsaicompa anDios.

**4** Cal Espíritu Santo joupa inespa lo'iyaya, ticua: "Ticuaiti lijoujma quitine lan xanuc' aimihuejconayacu al tinca Cataiqui'. Tiquimf'e'me locuapa locuenaye lan espíritu, itne nofel'itquepá. Tihuej'me lomuc'iyalepa lontahue." <sup>2</sup>Iñe petsi naihuejpa ituca' cataiqui' ti'e'eyotlsi to lan c'a xanuc'. Ticuayi: "Illanc' alimuc'iyaleyi al tinca Cataiqui'". Ma le'a ticuayi tofta'a, tiful'miyaleyi. Ni aimimetsaicoyotlsi ixcay lo'epa. Joupa iminscopa li'picuejma', i'ipa capeme, aimixingufcoyi.

<sup>3</sup>Ticuayi: "Timajnle quituca' lan xanuc'. Jouc'a laca'no' timajnle tofta'a. Aimejont'i'motlsi." Jouc'a ticuayi: "Itta'a o jilu'hua aimolte'me. ËanDios aimepi'ilhuo' lane." Iñe

nonescopá tofta'a tinescoyi ma lilanc'epa ËanDios. Ja'ni a'huaiyimpá, alcuec'eyi al Ëinca Cataiqui', ËanDios ipic'a als'najtsi'ite, altele. <sup>4</sup>Jahuay lilanc'epa ËanDios ma ac'a. Ailopa'a calatets'iyacu. Als'najtsi'ite ËanDios, alte'me. <sup>5</sup>Litaiqui' ËanDios joupa lu'iponga' ac'a lilanc'epa ËanDios. Ja'ni alsahue'ete itque tipaxne'ma taltejacu.

<sup>6</sup>Ja'ni tofta'a lofxc'ai'iyacola' lapimaye alinca to'e'ma lipenic' Jesucristo. Tomuj'moxi te ts'i'ic' litoc'empo'. Tomuj'moxi joupa imuc'impó' te ts'i'ic' Lataiqui' lalihuequi', te ts'i'ic' al c'a lomuc'iyalepa. Tomuj'moxi ma ti'hua taihuequi.

<sup>7</sup>Tipa'a lataiqui' ti'onlcospa to litaiqui' laca'no' joupa itojnapola', ite lataiqui' tipa'ayi quiltuca' li'picuejma'. A'ij linca lataiqui', tuya'e' nixpiya. Aimapenuf'ma ni aimoquimf'e'ma. Xonca taipa'ala' lopujfxi tanant'fita' locuxepa ËanDios. <sup>8</sup>Ja'ni taipa'ala' lopujfxi pe lafil'ya tepim'mo' lofmulijya. Ja'ni taipa'ala' lopujfxi tanant'fita' locuxepa ËanDios xonca acueca' tolij'ma. ËanDios joupa icupa cataiqui'. Toxim'ma al c'a mopa'a fa'a li'a lamats' jouc'a Locuena Quitine toxinna al c'a.

<sup>9</sup>Ticuayi: "Totiya a'eyi lanic', lipa'ayi acueca' la'pufjxi, alte'miyot'si. Joupa a'huaiyimpá ËanDios, itque Ëimaf'i' CanDios. Ma le'a itque ti'i'ma tunlu'e'mola' lan xanuc' ni petsi lomana'. Atinca lunlu'e'monga' illanc' petsi joupa a'huaiyimpá." Ite lataiqui' tuya'e' al linca. Tepenufle jahuay lan xanuc'.

<sup>11</sup>Ima' toxc'ai'itsola' lapimaye jilpe nomana'. Tomuc'itsola' laifmipo', ite lainini'epo'. <sup>12</sup>Tama mamijcano aimetets'i'mo', ni'anuli. Topalaita' al c'a, to'ela' al c'a, to'etsola' capic'a lopimaye, tanant'fita' lopenic' jahuay, tanajxoxi al xujc'a. Ja'ni lapimaye tihuejhuo' tofta'a lo'ejma' itne jouc'a ti'i'ma al c'a li'ejma'.

<sup>13</sup>Ca'hua'ma pu'hua, cahuejnto'. Ma mopa'a cotuca' ti'hua toxhuf'itsola' lapimaye litaiqui' ËanDios, ti'hua toxc'ai'itsola', tomuc'itsola'. <sup>14</sup>To'nujuaitsola' litaiqui' pe noya'apá lixpicejma' ËanDios. Iñiya uya'apá, imi'me lan ts'ilaj capimaye: "Timoteo ti'ela' lipenic' Jesucristo. To'p'nof'ite lo'lane' i'juac." Jilpe litine ËanDios epi'ipo' lopicuejma', to'ela' lipenic'. Itsiya aimatets'i'ma lepi'ipo' ËanDios. To'ela' lanic'.

<sup>15</sup>Topo'notsi cuenna ite lainini'epo', aimaimenc'eco'ma. To'etsi ma to laixc'ai'ipo'. Tofta'a ti'hua ti'i'ma xonca al c'a lopicuejma'. Jahuay lapimaye tixim'mo' ite li'ipo'. <sup>16</sup>Ti'hua taicuis'exoxi ja'ni ac'a lo'ejma', ja'ni ac'a lofmuc'iyalepa. Tofta'a tonlu'e'moxi jouc'a tunlu'me itne noquimf'epo'.

**5** Anuli litojpa xans aimotale'ma, topalaic'o'ma al c'a, ma le'a tomita'. Taimetsaico'la' to co'ailli'. Lof'as camijcanó, taimetsaico'mola' to copimaye. <sup>2</sup>Litojpolá cacal'no' taimetsaico'mola' to co'máma'. Lahuats'la taimetsaico'mola' to copimaye cacal'no'. Aimopalaic'o'mola' quixcay cataiqui', aimailotsojnco'mola' cataiqui'. Jahuay iñiya, aimotale'mola', le'a tomi'mola'.

<sup>3</sup>Tomitsola' lapimaye nomana' jilpiya: "Totoc'itsola' lam potsateya cacal'no', iñiya petsi ma' alinca quiltuca'". <sup>4</sup>Anuli cal potsate caca'no', ja'ni timana' linaxque' o linietó, titoc'ite iñiya. Ate'a ti'ete al c'a quiltuca' li'pi-

maye. Tihuic'ite titoc'ite quitailli', quita'máma'. Tofta'a lipic'a ËanDios, tetentma. <sup>5</sup>Iya' cacua: Cal potsate caca'no' petsi joupa i'huaiyimpá ËanDios, mipa'a quita' ja'ni itque ti'hua ti'huaiyinge, ipuqui' itine tipalaic'o'ma ËanDios, tixahue'e'ma titoc'ita'. Ja'ni tofta'a li'ejma' itque alinca apotsate. <sup>6</sup>Timana' ocuenaye lam potsateya cacal'no' ituca' li'ejma'. Itne tehueyi te co'ya muyalaicoyacu al c'a li'pitine. Tehueyi li'pinoxjma cata. Tofta'a, tama itmaf'i', ËanDios tixinnila' to limac'la, to nenajpo'tsi ËanDios. <sup>7</sup>To'itsola' lapimaye laifmipo'. Tomitsola': "Tolihuejle ite laimiponga' talpima Pablo". Ja'ni ti'ete tofta'a locuenaye lan xanuc' aiminescoyacu a'ijc'a. <sup>8</sup>Lapimaye ticuicomma titoc'intsola' li'xanuc'. Ëapima xonca titoc'i'mola' nomana' lejut't. Ja'ni aimi'eyi tofta'a, acueca' a'ijc'a li'ejma', aimihuejyi Lataiqui' loya'apa ite al c'a lixpice'epa ËanDios. Petsi aimimetsaicoyi ËanDios iñiya titoc'innila' li'xanuc'.

<sup>9</sup>To'itsola' lapimaye: "Cal potsate caca'no' petsi aiquixhuaiya afane' nuxans temats', aimolinilijnc'e'me lipu'ftine. Tolinilijnc'eta lipu'ftine ja'ni foxhuaiya afane' nuxans temats', ja'ni imajmpá ma le'a anuli lipe'ailli', aiquehuaic' ocuenaj xans, <sup>10</sup>ja'ni imetsaicompa' i'epa al c'a, ja'ni ac'a itoc'epola' linaxque', ja'ni epi'ipola' lejut't tunxac'ete noyepá al culi' cane, ja'ni epac'epola' li'mitsi' lipimaye, itne jouc'a i'huexi ËanDios, ja'ni itoc'ipola' notelcopá, ja'ni itine itine tehuay te co'ya mi'eya al c'a. Ma le'a toñiya tolinilijnc'etsola' li'pu'ftine."

<sup>11</sup>Lam potsateya cacal'no' petsi aiquixhuaiya afane' nuxans tilemats' aimolinilijnc'e'mola' li'pu'ftine. Itne tipango'me ti'e'me lipenic' Cristo, tijoula' tixojtola', ticuanaj'mot'si, tijanaj'me temalliconame. <sup>12</sup>Ate'a ticuayi: "Ne' ne', linilijnc'ela' laipu'ftine, ca'e'ma ma le'a lipenic' Cristo". A'ij linca locuapa. Aimentant'iyacu. Tijanaj'me temalliconame, tijoula' titai'me lajunac', tipo'no'me ite lipenic' Cristo. <sup>13</sup>Itne laca'no' lijoupa lolinilijmpola' li'pu'ftine tihuinaj'mola'. Aimi'eyacu canic', ma le'a tehuengaleta ajut't ajut't. Xonca lixcay ti'e'me, tixahuale'me, tehuelaifyi, tehuejmaleyi li'f'as cacal'no', tipalaiyi lataiqui' aimententma. <sup>14</sup>Iya' cacua: Temalliconte lam potsateya cacal'no' petsi aiquitoquila'. Tixingon-na'me quita'xque', ti'e'me cuenna tilejut'ti. Ja'ni tofta'a lo'epa naixtulepá aimi'ya minesyacu: "Xinla', ix-cay lo'epa itne laca'no' petsi nepenufpá Cristo".

<sup>15</sup>Timana' hualca lam potsateya cacal'no' joupa ipo'nopá al C'a Cane, tihuejcoyi tonta'a Satanás. Totiya laifcuapa: Lapimaye lam potsateya temalliconte.

<sup>16</sup>Lapimaye cacal'no' ja'ni timana' li'pimaye apotsateya titoc'intsola'. Aimines'me: "Itne lapimaye titoc'ite talpima". Linca titoc'im'mola' lam potsateya cacal'no' petsi ma quiltuca'.

<sup>17</sup>Lapimaye litojpolá, itne noxpijpa lataiqui', ja'ni al c'a ti'eyi li'penic', xonca timetsaicontsola', xonca ti'na-jtse'entsola'. Xonca timetsaicontsola' tofta'a petsi no'epá lanic' tuya'ayi o timuc'iyaleyi Litaiqui' ËanDios.

<sup>18</sup>Tofta'a tuya'e' al Paxi Liniñingiya, ticua: "Cal huacax mi'huailiqui cal trigo, titela'. Aimof'i'e'me lipu'nañ." Jouc'a tuya'e': "Cal xans no'epa lanic' ticuicomma ti'na-jtsente'".

<sup>19</sup> Ja'ni anuli ticufla' litojpa capima noxpijpa cataiqui', ja'ni tuya'ala': "Itque i'epa quixcay", ima' aimo-quimf'e'ma nonespa tofta'a. Ja'ni oquexi' o afantsi lapimaye tu'ihuo': "Illanc' alsina' ma i'epa lixcay, alsimpá li'epa", jitpe linca toquimf'e'mola'.

<sup>20</sup> Petsi no'epá lixcay tox'ai'itsola' pe lefo'ya lapimaye. Tofta'a tixpailijtsola' lapimaye noquimf'epá, aimi'eyacu lixcay jouc'a.

<sup>21</sup> Iya' cacuxe'ehuo': To'ela' ite laifnu'ipo'. To'nujuaitso-la' naitsi itne nahuelojmpo', ma'niya ñanDios, Jesucristo y lapaluc' quema'a li'huij'epola' ñanDios. Aimocua'ma nulemma: "Itque a'ijc'a li'epa". Ate'a ti'itá' coxina' te qui'ipa. Tijoula' to'ela' ma to laimipo'. Ni aimocua'ma: "Itque itojpa xans, tixpic'e lataiqui', aimi'ya cate'l'miya". Ima' to'ela' al hijca. <sup>22</sup> Ja'ni topo'nof'i'ma lomane' hijuac anuli lapima, ticuxetsola' lipimaye, ate'a ti'itá' coxina' te ts'i'ic' lipicuejma', li'ejma' lapima, tijoula' topo'nof'i'ma lomane'. Ja'ni a'i, aga ti'e'ma' quixcay lapima pe joupa opo'nof'ipa lomane', tofta'a ima' jouc'a ojunac'. Aimoxisc'e'moxi tofta'a.

<sup>23</sup> Aimoxnacona'ma ma le'a caja'. Itine itine textafhuo'. Toxna'la' tutani laj vino. Ti'ina'ma locu'u.

<sup>24</sup> Iya' camihuo': Timana' petsi aimi'ya memiyacu lixcay lo'epa. Tama itne quitu'ca' aimuya'ayi te ts'i'ic' lo'epa, aimico'ya ti'i'ma coxina', taimetsaico'mola' icxay xanuc'. Ocuenaye xonca itsina' mifellaiqueyi. Tocomma ac'a xanuc', tijoula' timuj'mo'tsi ituca', taimetsaico'mola' a'ijc'a li'picuejma'. <sup>25</sup> Ma' anuli lo'ipola' no'epá al c'a. Hualca tocomma a'ijc'a xanuc', tijoula' taimetsaico'mola' ac'a li'picuejma'. Ja'ni ac'a lo'epa li'ejma' cal xans, itque aimi'ya memiconayacoxi li'ejma', ticuaita litine ti'huájnata.

**6** Lapimaye amozó, petsi li'poujna i'nampola', tixpaic'ete li'poujna ticuec'ete. Ja'ni tofta'a ti'e'me lapimaye, lan xanuc' tixim'me ac'a ñanDios, aimetets'iyacu litaiqui' lomuc'iyalepa. <sup>2</sup> Petsi li'poujnalá apimaye, aimi'on'lico'mo'tsi, xonca ticuec'entsola'. Timetsaicon'tsola' li'poujnalá jouc'a ti'huaijny ñanDios, ma' anuli ti'ela' capic'a itque. Ima', cumTimoteo, tomuc'itsola', tox'ai'itsola' tofta'a.

<sup>3</sup> Tofta'a loya'apa litaiqui' ñanPoujna Jesucristo, ite ma le'a ac'a Cataiqui'. Ja'ni lihuejcoyi ite lomuc'iyalepa, a'e'me ma latentocopa ñanDios. Petsi ituca' lomuc'iyalepa ailopa'a quilsina', joupa i'ipola' amac'ta, itne quitu'ca' i'epo'tsi to lan tsila' lomxiye. Ma le'a ti-fulecoyi cataiqui', ita'a o ite lataiqui' aiqilpic'a, tixtuleyi. Tijoula' petsi naihuejpa tofta'a itniya ti'eyo'tsi laic', tixtuc'oyo'tsi, tinescoyo'tsi, jitpe li'picuejma' ticufcoyo'tsi a'ijc'a. <sup>5</sup> Ti'hua tifuli'yo'tsi, aimi'eyi anuli li'picuejma'. Itne lan xanuc' li'picuejma' joupa etelquemma, aimi'ya mixpic'eyacu al c'a, tihuejyi lafellaiqueya cataiqui'. Ticuayi: "Lihuejle ñanDios, tofta'a lujile acueca' tomí". <sup>6</sup> A'i, to'ya aimi'ya ma'cuayacu. Ti'itá' lalapi'yacongá' o aicalapi'i'monga', ma' anuli aimatsuetmot'eyacu. Ja'ni ma lihuejcoyi ñanDios, joupa i'ipa acueca' lalulijnapa. <sup>7</sup> La'majnlita fa'a li'a ñamats' ni tofta'a aicaltaic'. Almatsonga' jouc'a ni tofta'a aimatayacu. <sup>8</sup> Ja'ni tipa'a ñatejacu jouc'a ñanPijhualti lapo'noyacu, linca tixoj'ma cala-

ta, aimatjanajyacu xonca, aimatsuetmot'leconayacu.

<sup>9</sup> Pe ts'itpic'a tulijle acueca' al tomí, a'ijc'a muyalaicoyacu lapajnya, tehuaiyim'mola' acueca', tic'aitco'ecu, tihuej'me li'pema'ca'ta, tofta'a tehueyi late'coya. Petsi naihuejcopá tofta'a li'ejma', itne aimuntulyacu, tocomma quitu'ca' tunxalac'ila', tijoula' tejac'mola'. <sup>10</sup> Al te'a itpic'a tulijle acueca' tomí, tijoula' ti'e'me lixcay. Tofta'a li'ipola' hualca, itne nojanajpa quitomí, enajpo'tsi al C'a Cane. Itne quitu'ca' ite'limpo'tsi, i'ipa acueca' li'pихuejma'.

<sup>11</sup> Ima', cumTimoteo, to'ay lipenic' ñanDios, topo'no'la' lo'picuejma' aimahuej'ma ite lixcay cane. Toxpic'ela' to'econa'ma al c'a, to'econa'ma ma latentocopa ñanDios, ti'hua to'huaijynla', ti'hua to'etsola' capic'a lapimaye, ti'hua toxnet'ña' jahuay, aimaxtu'ma, aimo'e'moxi moyac'. <sup>12</sup> Ima' joupa mepenufpa Cristo, ti'hua taihuequi litaiqui'. Itsiya taipa'ala' lopujfxi tolijla' al c'a. Tofta'a tepi'inno' lopitine aimijouya. Ma tofta'a ijoc'icopo' ñanDios, tepi'itso' lopitine. Ite joupa oximpa litine onespa: "Ne', iya' nihuequi Jesucristo". Ite litine miquimf'ehuo' axpela', ima' aicoxina' calaic'ata. <sup>13</sup> Itsiya caxc'ai'ihuo', aimehuelojnhuo' lan xanuc', tehuelojnhuo' ñanDios, itque timaf'i'ila' jahuay. Jouc'a tehuelojnhuo' Jesucristo, itque jouc'a aiqitaic' calaic'ata, ac'a litalai'e'epa Poncio Pilato, u'ipa al linca. <sup>14</sup> Caxc'ai'ihuo': Ma ti'hua co'huaijma ticuaiconanni ñanPoujna Jesucristo, taihuejcola' lataiqui' locuxe'epo'. Ja'ni ima' minnaihuejcopa, tixinim'me ma le'a ac'a litaiqui' Jesucristo. Aiminesc'eyacu, aimicuayacu a'ijc'a ite litaiqui' Jesucristo. <sup>15</sup> ñanDios joupa ixina' jale litine ticuaicocono Jesucristo. Ma to lixp'ic'epa ñanDios, ma tofta'a ti'i'ma. Itque ñanDios jahuay nipajnya ti'e'ma. Itque xonca acueca' Incuxepa, ma itque ticuxe jahuay. Itque linca apaxi, tixoqui queta. Itque aRey, ticuxela' jahuay lan rey. Itque aPoujna, itPoujna jahuay lapoujnalá. <sup>16</sup> Ma le'a itque aimimaya. Pe lopa'a tipa'a pangay quepalc'o', acueca' laxpaiqui' ite lepalc'o', aimi'ya mitoc'huaiyacu. Itque nij naitsi nahuelojmpa, aimi'ya mehuelojnyacu. Ma tofta'a ñanDios, itque xonca cal Cueca', xonca icueya limane. Tofta'a timetsaico'le lan xanuc', ti'hua timetsaicona'me aimijouya litine. Ma tofta'a ti'itá'. Amén.

<sup>17</sup> Tox'ai'itsola' lan xanuc' pe ts'it'hueca acueca'. Tomitsola': "Aimon'e'e'mo'tsi to lan tsila' xanuc'. Aimolatets'i'mola' lo'pimaye. Aimot'cua'me: Ai'hueca juaiconapa acueca'. Itá'a linca altoc'i'ma laifnuyaicoya laipitine. Imanc' aico'sina' ja'ni tico't'ma to'hueca o ja'ni aimijucoya. Xonca to'huaijynle ñanDios. Itque itine itine lapi'inga' jahuay lalahue'e'ponga'. Ipic'a tixojla' calata itsiya, aimatsuetmot'le'me." <sup>18</sup> Jouc'a tomitsola' lan xanuc' pe ts'it'hueca: "Ima' o'hueca juaiconapa. To'ela' juaiconapa al c'a. Aimí'mo' mafts'ile. Totoc'itsola' lopimaye pe nahue'epola'. <sup>19</sup> Ja'ni tofta'a lof'eya aimixpaic'eyaco' Locuena' Quitine. Ti'i'mo' coxina' tipa'a to'hueca jipu'hua, tepi'inno' nulemma al ts'e lopitine."

<sup>20</sup> CumTimoteo, joupa epi'impo' lopenic'. To'ela' al c'a. Al c'a tomuc'iyale'la' Lataiqui', ite loya'apa lixp'ic'epa ñanDios. Itniya limpalaipá aimo'on'lico'moxi.

Topo'no'mola' quittuca', aimoquimf'e'mola'. Itne ailopa'a quimuc'iyalepa, lonespa ma le'a laipa'apa quittuca' liipicuejma', ti'hua tifulecoyi cataiqui', ma micuayi: "Illanc' atsina". A'ij tinca locuapa, aiquitsina'.

<sup>21</sup> Petsi naihuejcopá itniya joupa imenajpola'. Aimihuejconayi Lataiqui' illanc' la'huaiyijmpa.  
 ŁanDios titoc'itsolhuo' jahuay imanc'.

## 2 Timoteo

**1** Iya' ninPablo, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. To'ta'a lixic'epa ñanDios. Iya' nin'apóstol laifnuya'apa ticua: "Ja'ni to't'huaiyijnle Jesucristo, tepi'im'molhuo' al ts'e lo'pitine aimijouya".  
<sup>2</sup> Quiniñ'ehuo' coje'e, ima' cumTimoteo. Ima' ai'hua aipic'a. ñanDios ca'Ailli' y Jesucristo ñaPoujna, titoc'itso', ti'nujuaitso', tipac'e'etso' lo'picuejma'.  
<sup>3</sup> Iya' cax'najtsi'i ñanDios, ilenDios cai'ailli' jouc'a lai'ahueló. Iñiya ihuejcopá, ma' anuli iya' quihuequi jahuay laipicuejma'. Cacua: Cax'najtsi'i ñanDios. Itine ipuqui' ma' capalaic'o ca'nujuaihuo' ima', caxa'hue ñanDios titoc'itso'.  
<sup>4</sup> Ca'nujuaihuo' ojojpa. Toliya juaiconapa aipic'a caxingontso', to'ta' tixoj'ma neta.  
<sup>5</sup> Ca'nujuaihuo' ma' al finca mepenufpa Jesucristo. To'ta'a epenufpa ate'a to'ahuela Loida jouc'a co'máma' Eunice. Iñe a'i ma' le'a mi'e'eyo'tsi, al finca ihuej'me Jesucristo. Iya' cacua ima' jouc'a taihuequi.  
<sup>6</sup> Toliya camihuo': Tomaf'i'ixoxi. Ite litine laipo'nof'ipo' laimane' lojuac, ñanDios epi'ipo' lo'picuejma' to'ela' lanic' lepi'ipo'. Itsiya aimixojto'.  
<sup>7</sup> Aimixpaij'mo'. Cal Espíritu Santo, ñalapi'iponga' ñanDios aimale'eyacongá' ma'sinyacu calaic'ata. Cal Espíritu lapi'iponga' la'picuejma' a'ete al cueca', a'etsola' capic'a laf'as xanuc', a'csc'ai'itsola' al c'a.  
<sup>8</sup> Itsiya camihuo': Ti'hua topalaico'ma ñaPoujna Jesucristo, aimotai'ma calaic'ata. Ni aimalatets'i'ma iya'. Jouc'a capalaicojma ñaPoujna, to'liya a'no'pa, a'tats'iya. Ja'ni toya'a'ma Lataiqui', loya'apa ite al c'a lixic'epa ñanDios, ma' totelco'ma. To'xic'ela' a'telcofe anuli. ñanDios, itque No'epa al cueca', tepi'i'mo' copujfxi toxnet'ña'.  
<sup>9</sup> Ma'que ñanDios lunt'u'eponga', aljoc'iponga' lanajtsot'si lixcay, a'itsonga' i'huexi ñanDios.  
 Ai'a tilajm'ma li'a lamats' ñanDios a'palai'coponga', ticua: "Iñiya Jesucristo tepenuf'mola'. Iya' catoc'i'mola', capaxne'mola'." ñanDios aiqui'huaijma mixinya te ts'i'ic' la'eyacu, ja'ni ti'ña' al c'a o ti'ña' lixcay. Ma' quituca' ixpic'epa a'toc'itsonga', a'paxnetsonga'.  
<sup>10</sup> Itsiya joupa a'nsina' ma' al finca iñiya lixic'epa ñanDios. Itque joupa a'toc'iponga', a'paxneponga'. Cristo, itque ñalunt'u'eponga', joupa imujpa to'ta'a. Licuai'ma fa'a li'a lamats' ulij'ma lamaya, apo'no'iponga' litaiqui', ite lataiqui' laluya'apa. Luya'ayi: "Cristo tepi'ilhuo' al ts'e lo'pitine aimijouya. Aimimayacolhuo' nulemma."  
<sup>11</sup> Ma' ite Lataiqui' caya'e, camuc'ila' lan xanuc', to'ta'a laipenic', iya' nin'apóstol.  
<sup>12</sup> Tama cate'ña aicaxhue'fmo'te. Aicaxina' calaic'ata. Quimetsaijma nait'si itque ña'huaiyijmpa, ca'huaiyinge ñanDios. Joupa aicupoxi ticuaita limane. Aixina' a'e'ma cuenna. Ticuait'si al Cuecaj Quitine alapenufna'ma.

<sup>13</sup> Ite laimipo' ac'a lataiqui', aimete'quila'. Joupa oxina' to'ta'a lataiqui' lainu'ipo'. Al c'a mepenuf'ma itiya litaiqui', o'epa capic'a juaiconapa. To'ta'a lo'picuejma' lepi'ipo' Jesucristo. Itsiya to'nujuaisla' te ts'i'ic' itiya lataiqui'.  
<sup>14</sup> Acueca' al c'a ite lo'penic' lepi'ipo' ñanDios, itque ti'huaiyijnhuo' tomuc'iyale'ña' al c'a ite Lataiqui'. Ne', to'te to'ela', aimopai'i'ma. Cal Espíritu Santo ñalapenufpa illanc' na'huaiyijmpá Jesucristo, itque titoc'i'mo', a'mana' anuli itque.

<sup>15</sup> Ima' joupa oxina' aicalimetsaicocong'hua lapimaye nomana' lamats' Asia. To'ta'a la'e'epa Figelo y Hermógenes.  
<sup>16</sup> Onesiforo ituca' li'ejma'. Itque ti'hua lixoc'i neta. Tama a'tats'iya, alfincompa acadena catejma', ma' a'ejmalepá. Aiquixina' calaic'ata. Iya' caxa'hue ñaPoujna titoc'itsola' lixanuc' Onesiforo.  
<sup>17</sup> Cacua: Onesiforo aiquixina' calaic'ata. Licuai'ma fa'a li'ña' Roma ti'hua lahuay. Aiminesqui: "Aimi'iya cahuejnya Pablo, aicaxina' pe lopa'a".  
<sup>18</sup> Ma'mana' lipi'ña' Éfeso a'toc'ipa juaiconapa. To'ta'a oxina'. Caxa'hue ñaPoujna titoc'ña'. Ticuait'si al Cuecaj Quitine ñaPoujna aimecani'e'ma.

**2** Mai'hua Timoteo, aimitafqueco'. Ti'hua taihuejcola' Jesucristo. To'ta'a ñanDios ti'hua titoc'i'mo', tepi'i'mo' copujfxi.  
<sup>2</sup> To'nujuaisla' te ts'i'ic' laimipo' ite litine lolafot'epo'tsi imanc', ima' y lanxpela' lapimaye. Ite litine nu'ipo' te ts'i'ic' lo'f muc'iyaleya. Ite lataiqui' tomuc'i'mola' lapimaye lo'f huif'eyacola'. To'huif'e'mola' pet'si ac'a naihuejpa, pet'si joupa epi'impola' li'picuejma' timuc'iyale'ña, iñiya timuc'icona'mola' lapimaye.

<sup>3</sup> Fa'a cate'ña. Jitpe ima' aimi'iya moyaicoya ma' le'a al c'a. Totelco'ma jouc'a. Ma' to mixnet'ñi lan soldado ima' jouc'a toxnet'ñsi. Cristo ticuxehuo', taihuejcola'.  
<sup>4</sup> Mifule cal soldado aiminesya: "¿Te caifnuyaicoya al c'a lapajnya?" A'i. Joupa ipo'nopa lipicuejma' ti'ela' ma' le'a latencocopa tipincuxepa.  
<sup>5</sup> Ma' anuli lo'epa lan xanuc' nocuicalepá laipa'apa caxi. Iñe ma' tihuejcoyi lataiqui' locuxepola'. Ja'ni aimihuejma, aimulijya lapi'inyacu.  
<sup>6</sup> Cal xans no'epa canic', tefot'te ñaipammaispa jitpe temats', itque ti'i'ma cal te'a tite'ma lafot'lepa.  
<sup>7</sup> Topo'no'ña' cuenna litaiqui' laifmipo'. ñaPoujna tepi'i'mo' lo'picuejma' tocue'ela' taihuic'ña' jahuay.  
<sup>8</sup> To'nujuaisla' li'ipa Jesucristo, itque lipajnta fa'a li'a lamats' ibisnieto cal rey David. Lijoupa limapa, ñanDios imaf'i'inapa. To'ta'a loya'apa Lataiqui' ite laifnuya'apa, ite lataiqui' tuya'e' al c'a lixic'epa ñanDios.  
<sup>9</sup> Timana' pet'si aimeten'cocola' ite lataiqui' laifnuya'apa. Toliya cate'ña itsiya. Al'onticonno to' lixcay xans, a'tel'minno. Tama iya' alfi'empa, litaiqui' ñanDios aiquifiyiya. Iñiya lataiqui' tuya'aley, tepenufyi.  
<sup>10</sup> Iya' ma' caxnet'lqui jahuay ca'nujuait'sila' lapimaye ite to'huif'epola' ñan-

Dios. Cagua: Ma mi'huaiyijnyi Jesucristo iñiya jout'a ti'ita' quilsina' tuntu'ela', ti'ita' quilsina' atinca tilaitsuf-cotola' ñanDios, timetsaicotola' nulemma ixanuc'.

<sup>11</sup> Al finca lataiqui' loya'apa:

Ja'ni jout'a atmanaponga' anuli Cristo, jout'a atmaf'i'im'monga', anuli atmajnta pu'hua.

<sup>12</sup> Ja'ni atsneth'e to lixnet'ipa Cristo, jout'a atcuxeta anuli.

Ja'ni aimalimetsaicoyi, jout'a aimalimetsaicoyacongá'.

<sup>13</sup> Ja'ni aimaf'eyi finca, ñanDios tenant'hi'ma litaiqui', aimafel'miyacongá'.

Ja'ni jout'a icupa cataiqui' aiminesya: "Ite lataiqui' a'i caicuac'".

<sup>14</sup> Laitaiqui' laifmipo' ima' to'icona'mola' lapimaye nomana' jilpiya. Aimimenc'eco'me laitaiqui'. Tomitsola': "Tot'etsot'si cuenna. ñatPoujna tehuelongilhuo', ixina' te ts'i'ic' lo'ejma'. Aimont'e'e'mot'si to iñiya petsi ja'ni aiqilpic'a o aimetencocola' anuli lataiqui' tixtulecu. Petsi to'ta'a li'ejma' aimuyalaicoyacu al c'a. Jout'a pe noquimf'epá timints'ela' li'picuejma'."

<sup>15</sup> Ima' cumTimoteo, tahuefa' latencocoya ñanDios. Timitso': "Iya' nimetsaicohuo' ac'a lo'epa". Al c'a to'ela' lanic' lepi'ipo' ñanDios. Toxpilja' al c'a al finca Cataiqui'. Tomuc'iyalefa' to'ta'a. Ja'ni to'ta'a lof'epa, litine tacaxingait'si ñanDios aimoxinya calaic'ata. <sup>16</sup> Aimontejmale'me petsi juaiconapa nopalaipá. Iñe ailopa'a quitmuc'iyale, lonespa tipa'acoyi quitu'ca' li'picuejma'. Iñe ti'hua ti'e'e'mot'si xonca lixcay xanuc', xonca aimihuejconayacu ñanDios. <sup>17</sup> Lomuc'iyalepa iñiya ti'oncospa to al cuana. Tetelquiyaleyi, tima'ahualeyi. To'ta'a lomuc'iyalepa Himeneo y Fileto. <sup>18</sup> Iñe jout'a imenajpola'. Aimihuejconayi al finca Cataiqui'. Ticuayi: "Ja'ni jout'a lapenufpá al ts'e latpitine, tocommá to jout'a atmaf'i'iponga'. Tijout'a atmatsonga' ailopa'a xonca. ñanDios aimafmaf'i'iyaconga'." Iñiya lomuc'iyalepa timenac'ila' lapimaye, hualca aimihuejconayi to li'ipa. <sup>19</sup> Petsi ñanDios ifa'epola' li'picuejma' aimi'iya mimenac'inyacola'. Iñe finca i'huexi ñanDios. To'ta'a loya'apa lataiqui', ticua: "ñatPoujna timetsaicola' nait'si iñe lixanuc'". Jout'a tuya'e: "Iñe pe nocuapá: ñanDios aiPoujna, aimi'econa'me al xujc'a, tipalunca nulemma lixcay cane."

<sup>20</sup> Al cueca' cajut'í tipa'a axpe' capixú, ituca' ituca'.

Tipa'a lilanc'ecompa a'oro o aplata. Jout'a tipa'a lilanc'ecompa a'ec o ixitsqui. Tipa'a lapixú petsi lo'epa cuenna juaiconapa, ma le'a al c'a lo'nicoya. Ocuenaye a'i. Tixhuicoyi nij nait'si lanic'. <sup>21</sup> To'ta'a lapimaye. ñapima ja'ni tenajxoxi lixcay, ti'oncospa to al c'a capixu, tetencoco'ma li'Poujna, itque timetsaico'ma i'huexi. Iximpa jout'a ilanc'e'empa lipicuejma'. ñaPoujna litine tixpic'ela' ti'ela' al c'a tepi'i'ma lapima lipenic', itque ti'e'ma to'ta'a.

<sup>22</sup> Ima' aimaihuej'mola' lof'as camijcanó li'ejma'. Iñe tihuejco'me lojanajpa iñe quitu'ca' li'picuejma'. Ima' topo'no'a' lopicuejma' taihuejla' al hijca, ti'hua to'huaiyijnla' ñanDios, ti'hua to'etsola' capic'a lapimaye. Tontejmalete lapimaye nojoc'ipá ñatPoujna Cristo, iñe naihuejcopá, aimolixtuc'o'mot'si. <sup>23</sup> Aimontejmale'me pet-

si nofulecopá lamac'ta cataiqui'. Petsi to'ta'a li'ejma' ma le'a tixtuc'o'mot'si, tifuli'i'mot'si. <sup>24</sup> ñapima no'epa lipenic' ñatPoujna aimifuli'i'mola' lipimaye. Itque tipalaic'o'mola' al c'a jahuay lapimaye, timuc'i'mola' al c'a. Ja'ni ti'ela' a'ijc'a anuli lipima, itque pe no'epa lipenic' ñanDios aimixtuc'o'ma. <sup>25</sup> Panca panca tixc'ai'i'mola' iñe pe aimihuejcoyi. Aimijaic'o'mola'. Aga ñanDios titoc'i'mola' tixhuej'menacu. Ti'ita' quilsina' te ts'i'ic' al finca Cataiqui'. <sup>26</sup> To'ta'a tilanc'e'ena'mola' li'picuejma'. Aimimanecu petsi lic'aitpola' tonta'a, tuntu'l'me. Itque tonta'a jout'a li'e'epola' to lixp'ic'epa, i'notpola', itats'epola'.

<sup>3</sup> To'nujuaisla', tocuec'ela' lo'iya lijoujma quitine.

To'nujuaisla' ti'i'ma ipime lapajnya. <sup>2</sup> Lan xanuc' ti'e'mot'si capic'a ma le'a quitu'ca', tixim'me acuanuc' li'ttomí, tipalaico'mot'si acueca' al c'a, tetets'i'me li'f'as xanuc', tinesc'e'me cataiqui'. Aimicuec'eyacu li'ailí, aimix'najtsi'iyacu iñe pe notoc'ipá. Ti'i'ma ma lixcay li'picuejma'. <sup>3</sup> La'ailí li'ñaxque' aimi'eyacot'si capic'a. Aimimenc'e'econayacu ja'ni lixcay li'empola', ti'hua tixtuc'oyi. Tixahuale'me, aimicuxeyacot'si al c'a, timuj'mot'si oyac'la juaiconapa, tixtuc'o'me petsi no'epá al c'a. <sup>4</sup> Ticufquim'mola' loyemalepá. Aimixpic'eyacu al c'a lo'eyacu, to'ta'a ti'e'me pangay nixpiya. Ti'e'mot'si to acueca' li'picuejma'. Aimicua'ispa quitpic'a ñanDios, xonca itpic'a lixojma cata. <sup>5</sup> Iñe tama ti'hua texc'on'ingot'aiyi jout'a etets'ipá ñanDios, aimihuejcoyi. Xonca tihuejco'me lojanajyacu jilpe li'picuejma'.

Aimaihuej'mola' iñe lan xanuc'. Aimontejmale'me, tanajxoxi. <sup>6</sup> Lan xanuc' li'ejma' to laifmipo' iñe ma infel'miyale. Tehueyi te co'iya mitsufliayacu tajut'hi. Jilpiya tifel'mi'me laca'no' petsi aimixpic'eyi li'picuejma'. Iñiya laca'no' itaic' acueca' quitjunac'. Tihuejcoyi ni tint'si cataiqui', iñiya lataiqui' petsi iñiya quitu'ca' tijanajyi, tixinyi tetencocola'. Ti'hua tiquimf'eyi jahuay lomuc'impola', aimicuec'eyi. Ni micuec'eyi te ts'i'ic' al finca Cataiqui'. <sup>8</sup> Iñiya lan xanuc' petsi ituca' lomuc'iyalepa ti'oncospola' to Janes y Jambres. Iñe loquexi' ipa'ne'me litaiqui' Moisés. To'ta'a li'ejma' iñiya lomxiye, tipa'neyi litaiqui' ñanDios. Iñe iminscola' li'picuejma'. Jout'a imujpotsi aimi'huaiyijnyi ñanDios, itque aimimetsaicola'. <sup>9</sup> Finca, itsiya tocommá ti'hua tulijyi. A'i. Aim'i'ya mulijconayacu. Iñe Janes y Jambres imetsaicompola' li'pema'ca'ta. Ma' anuli timetsaicom'mola' iñiya lan xanuc' lainscopola'.

<sup>10</sup> Ima' a'i to'ta'a lof'epa. Jout'a mepenufpa laitaiqui' laifmuc'iyalepa. To'ta'a taihuequi. Ima jout'a atsimpa lai'ejma', atsimpa te ts'i'ic' laifxpic'epa, atsimpa te ts'i'ic' lai'huaiyijmpa ñanDios. Atsimpa aiqixtumma, atsimpa ca'ehuale capic'a ma to ca'ay capic'a ñanDios. Atsimpa caxnet'iqui jahuay ma lahuenno a'ent'a' quixcay. Atsimpa laiftelcopa, atsimpa te ts'i'ic' lainuyaicopa jilpiya titelofya' Antioquía, Iconio y Listra. Atsimpa lahuenno, lihuetsuquimpa. Finca ñatPoujna aluntu'epa jahuay iñiya. <sup>12</sup> Itsiya camihuo': Petsi jout'a nepenufpa Jesucristo, ixpic'epá tihuejco'me ñanDios, iñiya finca tehuem'mola', ti'entsola' quixcay. <sup>13</sup> Lixcay xanuc'



jouc'a línfel'miyale jahuay itniya ti'e'moltsi xonca axujc'a xanuc'. Ti'hua tífel'miyale'me, ti'hua tífel'mi'moltsi.

<sup>14</sup> Ima' cumTimoteo joupa omihuic'ipa Lataiqui', joupa o'epa linca. Ti'hua taihuejla' to'ta'a, aimanaj'moxi. Ima' oxina' naitsi itne limuc'ipo' ite Lataiqui'. Omimetsaicola' ac'a lipicuejma'. <sup>15</sup> To'nujuaisla' lomuyaicopa. Maj ma'hua omimetsaicopa al Paxi Linilingiya. Ite liniliya linca ti'hua tepi'ihuo' lopicuejma', tunlu'e'mo'. To'ta'a ti'i'mo' ja'ni ti'hua to'huaiyinge Jesucristo.

<sup>16</sup> Ite al Paxi Linilingiya lan xanuc' aiqulipa'e quituca' lipicuejma'. Ma minilyi, ti'Espíritu ËanDios timuc'ila' te lainilyacu. Toliya ite a'i ninaitsi cataiqui', mane itaiqui' ËanDios. Ja'ni tomuc'itsola' lapimaye, ja'ni toxca'i'itso-la', ja'ni totaletsola', ja'ni to'itsola' te ts'i'ic' al c'a lo'eyacu, jitpe litaiqui' ËanDios taipa'a'ma lofmuc'iyacola'. <sup>17</sup> Toliya ma mo'ey lanic' lepi'ipo' ËanDios ti'i'ma to'e'ma al c'a. Ma' o'hueca litaiqui' ËanDios ailopa'a quehue'epo'. Ac'a ti'i'ma totoc'i'mola' lapimaye.

**4** Itsiya caxc'ai'ihuo', camihuo' lof'eya. To'nujuaitso-la' cal'Ailli' ËanDios y Jesucristo latPoujna, itne tehuelojnhuo'. LatPoujna ticuaiyunni ticuxela' timuj'moxi itJuez jahuay lan xanuc'. Ja'ni ts'itmaf'i', ja'ni joupa imanapola', jahuay tixim'me to'ta'a. <sup>2</sup> Camihuo': Ti'hua toya'ala' Lataiqui'. Ti'hua to'ela' lanic' lepi'ipo' ËanDios. Aimocua'ma: "Aimi'iya". Toxc'ai'i'mola' lapimaye, topalaic'o'mola', ti'ila' quilsina' ja'ni a'ijc'a lo'epa. Ja'ni oxina' a'ijc'a lo'epa, totale'mola'. To'itsola' te ts'i'ic' al c'a lo'eyacu. To'ta'a taixpi'i'mola' quileta. Topalaic'ot-sola' al c'a. Panca panca tomuc'itsola'. <sup>3</sup> Iya' camihuo' ti'hua tomuc'itsola'. Ticuaihuo litine lan xanuc' aimicuayacu. Ti'e'me laic' al c'a lomuc'iyalepa. Quituca' tehue'me quitpomxiye, itne latentcocyacola'. Tefot'lem'mola' axpela' lomxiye. Itpic'a tiquimf'ete ituca' ituca' cataiqui', aimicuaicospa quitpic'a nulemma. <sup>4</sup> Al Linca Cataiqui' tetets'i'me. Ite aimiquimf'eyacu, ti'e'moltsi ata'pe. Xonca itpic'a tiquimf'ete ni tintsi cataiqui' loya'apa lan xanuc'. <sup>5</sup> Ima' aimoxhuelmot'le'ma. To'huijla' lopicuejma'. Toxnet'ha' jahuay late'coya. To'ela' lopenic' ite lepi'ipo' ËanDios. Toya'ala', tomuc'iyalela' Lataiqui'.

<sup>6</sup> Iya' aixina' aimatcolya fa'a li'a lamats'. Tocomma ma' itsiya tic'equi laijuats', catsufcoyoxi ËanDios. Ma le'a lahue'e' alma'anla'. <sup>7</sup> Joupa nipa'apa laipujfxi, joupa nulijpa. Aijou'nepa laipenic', ite lanic' lalapi'ipa ËanDios. Lataiqui' lai'epa linca, mate Lataiqui' ti'hua calay

linca, ti'hua cuya'e'. <sup>8</sup> Itsiya, zte xonca caif'huaicoya? Linca pu'hua tipa'a lalapi'inya. Ticuaitsi al Cuecaj Quitine al'najtseta latPoujna, itque cal Cuecaj Juez, alijca lo'epa. Itque alimetsaicota lai'epa al c'a. A'i ma le'a iya'. Limetsaicotonga' jahuay petsi al'huaicoyi ticuaiconanni Cristo. Tixoj'ma calata lapenufta.

<sup>9</sup> Ima' cumTimoteo, aimico'to' jitpiya. To'huanni, atsim'moltsi. <sup>10</sup> Demas joupa i'huanapa, atpo'nopa fa'a caituca'. Itque aiquicuac' mi'hua mitelcoconaya. Xonca ipic'a tuyaicota' al c'a capajnya fa'a li'a lamats'. I'huapa li'ya' Tesalónica. Crescens i'huapa lamats' Galacia. Tito i'huapa lamats' Dalmacia. <sup>11</sup> Caluca' almana' fa'a iya' y Lucas. Tahuefa' Marcos. Toleconni fa'a. Itque altoc'i'ma. A'e'me lipenic' ËanDios. <sup>12</sup> Tíquico jouc'a ailopa'a. Nummepa li'ya' Éfeso. <sup>13</sup> Ima' litine to'huanni altaic'ue-nanni laipoxa laipo'nopa li'ya' Troas, lejut' Carpo. Altaic'ue'enni jouc'a laije'e, itne lilanc'ecompa ixmi. Itne xonca ticuicomma.

<sup>14</sup> Alejandro, itquiya linlanc'ot'lepa tixhuijma acobre, itque a'e'epa juaiconapa quixcay. Ite lixcay la'e'epa, nuli ti'najtsi'ina'ma latPoujna. <sup>15</sup> To'exoxi cuenna itquiya cal xans. Aimo'huaiyijm'ma. Juaiconapa atpa'neponga' illanc' lataiqui'. Aimicuaicospa quipic'a.

<sup>16</sup> Ate'a latjoc'impa catalai'e'etsola' petsi latcufpa, nij naitsi latoc'ipa. Lafejmale inulna'me, atpo'nopa caituca'. Caxahue'e' ËanDios timenc'e'ecotsola' ita'a la'e'epa. <sup>17</sup> Tama itniya atpo'nopa caituca' aicatpo'no-hua laiPoujna Jesús. Itque altoc'ipa, lapi'ipa caipujfxi. Ixpica'epa ti'hua cuya'ala' Lataiqui', caxhuai'ni'la' ite laipenic'. Ni petsi lomana' lan xanuc' pe aimimetsaicoyi ËanDios, ti'ila' quilsina' te ts'i'ic' Lataiqui'. Tama tocoma joupa al'notpa calxmu, alma'a'ma, altejn-na'ma, ËanDios lunlu'epa. Ti'hua ca'ela' lipenic'. <sup>18</sup> Lat'e'epa lan xanuc' aimalulijya. LatPoujna Nopa'a lema'a ti'hua lunlu'e'ma. A'e'cona'ma cuenna. Almajnta anuli ite litine tixinim'me locuxeya. Ma' itque timetsaiconte andios. Tix'najtsi'inle itsiya litine jouc'a Locuena Quitine. To'ta'a ti'ila'. Amén.

<sup>19</sup> Tomitsola' Priscila, Aquila, jouc'a lixanuc' Onesíforo: "Pablo tinonghuo'". <sup>20</sup> Erasto ipanemma li'ya' Corinto. Tróximo textafque. Aipo'nopa li'ya' Mileto. <sup>21</sup> Aimico'to' jitpiya pe lofpa'a. To'huanni ai'a ti'i'ma taxita quitine. Tinonghuo' Eúbolo, Pudente, Lino, Claudia, jouc'a jahuay lapimaye nomana' fa'a.

<sup>22</sup> Ti'ila' coxina' latPoujna Jesucristo tipa'a pe lofpa'a. ËanDios titoc'itso', tipaxnetsolhuo' jahuay imanc'.

# Tito

**1** Iya' ninPablo ca'ey la'cuxe'epa ñanDios. Iya' nin'apóstol, epaluc Jesucristo, itque lummepa. Lummepa pe lomana' li'huijf'epola'. Itniya tepenufle. Ti'itla' quilsina' te ts'i'ic' al ñinca Cataiqui'. Tihuejcole ñanDios. <sup>2</sup> Ti'itla' quilsina' ñanDios tepi'i'mola' li'pitine aimijouya. Ai'a tilanc'e'ma li'a lamats' ñanDios inespa: "Capi'i'mola' laixanuc' li'pitine aimijouya". Ma' atinca to'tta'a lo'epa ñanDios, itque aimi'ia mifellaiqueya. <sup>3</sup> Icuapa: "Ticuaitsi litine laixpic'epa, camuc'i'mola' laixanuc' ite laitaiqui' lainespa". Joupa icuai'ma itta'a litine. Iya' cuya'e' lataiqui' linespa ñanDios. Ita'a aipenic'. Itque ñanDios ñalun'uyaconga' lapi'ipa itta'a laipenic', alcuxe'epa ca'ela'.

<sup>4</sup> Iya' ninPablo quini'ehuo' ima' cumTito. Illanc' ninc'oquexi' at'huaiyijnyi Cristo. Totiya ima' ai'hua. ñanDios ca'Ailli' y Jesucristo ñalun'uyaconga' tipaxnetso', titoc'itso', tipac'e'etso' lopicuejma'.

<sup>5</sup> Laipo'no'mo' jilpiya lamats' Creta nu'i'mo' lof'eya. Aimi'mo': "Jifa'a tipa'a lahue'epa. Aiquifaquila' lapimaye litsilojpolo' xanuc', ite tixpic'e'me lataiqui'. Ima' to-faj'mola'. Iya' itya' petsi lafolyomma lapimaye, ima' to-faj'tola' ite litsilojpolo' xanuc'." To'tta'a laimipo'. Itsiya ma to'ela'. <sup>6</sup> Ima' tofaj'tola' ite limetsaiconnila' ac'a xanuc'. Itniya ts'anuli quitpeno, ite ts'itnaxque' naihuejcopá locuxepa ñanDios. To'tta'a aiminesyacu lan xanuc': "Itque cal xans linaxque' aimihuejcoyi, ti'eyi nixpiya".

<sup>7</sup> Lapimaye litsilojpolo' xanuc' ti'e'me cuenna lixanuc' ñanDios, totiya ticuicomma tofajtsola' petsi limetsaiconnila' ac'a xanuc'. Aimofaj'ma petsi ma le'a quituca' tixpic'e' lipicuejma'. Jouc'a aimofaj'ma laixtumma, ni toxnatsaipa, ni tinfula, ni lonesya: "Culijco'ma caitom'".

<sup>8</sup> Tofaj'ma petsi laixojpa queta tepenufila' lipimaye quiyoyomma aculi', tepi'ila' quilejut't tunxajle. Tofaj'ma itque petsi letentocopa al c'a a'i lixcay, petsi aimilosma, ti'ay al hijca, tenaj'moxi al xujc'a, tihuequi ñanDios, timuj'moxi ma' i'huexi ñanDios, ticuxeyoxi al c'a. <sup>9</sup> Tofaj'ma petsi ti'hua tihuequi lataiqui' limuc'impá, ite lataiqui' aimifellaique. To'tta'a ti'i'ma tu'i'mola' lapimaye. Timi'mola': "To'tta'a tuya'e' Lataiqui'. To'cuc'e'ete." Jouc'a titalai'e'mola' lan xanuc' pe aimihuejcoyi ñanDios. Timuc'i'mola' a'ij tinca lonespa.

<sup>10</sup> Itsiya timana' axpela' lan xanuc' aimihuejcoyi locuxe'empola'. Ine tipalaicoyi quituca' li'picuejma'. Tifel'miyaleyi. Ine linfel'miyale xonca axpela' itniya axanuc' judío. <sup>11</sup> Ticuicomma ti-ch'ixc'entsola'. Ine itpic'a tulijle quitomí, totiya timuc'iyaleyi pe aimetenlma. Timana' tajut'ti petsi jahuay lapimaye naihuejcopá ñanDios joupa imenac'impola' li'picuejma'.

<sup>12</sup> Anuli cal xans acueca' ts'ixina', tipajnyota jilpe lamats' Creta, icuf'mola' lipi'ya' xanuc', ticua: "Itna'a laixanuc' nomana' Creta infel'miyale, ailopa'a quitpicuejma', ti'on'cospola' to linneja, intetsopá, ahuiye". <sup>13</sup> Ma' al tinca linespa itque cal xans. Ma to'tta'a li'ejma' itniya nomana' Creta. Totiya toxc'ai'itsola' a'ujfxi lapimaye nomana' jilpiya. Tomitsola': "Aimolihuej'me ite lixcay cane. Tolihuejle al ñinca Cataiqui'. <sup>14</sup> Aimolquimf'e'mola' loya'apa itne lan xanuc' judío. Aimolihuej'me locuxe'epolhuo' itniya. Itiya litaiqui' tipa'acoyi quituca' li'picuejma'. Tetets'iyi al ñinca Cataiqui'."

<sup>15</sup> Petsi joupa li'ipola' limpio li'picuejma', ite tixinyi ac'a jahuay lipo'nopa ñanDios jifa'a li'a lamats'. Ituca' li'picuejma' lan xanuc' pe aimihuejcoyi Jesucristo. Itniya a'ij limpio li'picuejma', tixinyi jahuay axujc'a.

<sup>16</sup> Micuayi: "Alimetsaicoyi ñanDios", ma'ne ti'eyi lixcay, ti'eyi pe aimetenlma ñanDios. Ine ixcay li'picuejma', incuejlocale, aimi'ia mi'eyacu al c'a.

**2** Ima' conTito, aimomuc'iyale'ma to lomuc'iyalepa itne lan xanuc'. Pangay c'a litaiqui' Jesucristo. Petsi naihuejpa ite lataiqui' jouc'a ti'ete al c'a. To'tta'a to-muc'itsola'. <sup>2</sup> Momuc'ila' litsilojpolo' xanuc' toxc'ai'itsola', tomitsola': "Imanc' to'cuxetso'tsi al c'a. Aimolilotso'me. To'cuc'e'ete Lataiqui', tolihuejle. Ton'etsot'si capic'a, imanc' unc'apimaye. Aimixojtolhuo', to'om-mofaitsa jahuay lo'iyacolhuo'."

<sup>3</sup> Momuc'ila' litsilojpolo' laca'no' toxc'ai'itsola', tomitsola': "Imanc' no'tspaic'epá ñanDios ti'itla' ac'a lo'ejma'. Aimotsahuale'me. Aimotsnatso'ai'me vino. To'muc'iyalete al c'a. <sup>4</sup> To'tc'ai'itsola' anuli anuli lo'f'as cac'no' petsi ts'atesca quilemats', to'mitsola': To'ela' capic'a tope'ailli', to'etsola' capic'a lonaxque'.

<sup>5</sup> Aimailotso'ma. Tanajxoxi lixcay. To'e'ma cuenna lomejut't. Tonanc'otsola' lopimaye. Taihuejcola' tope'ailli'. Ja'ni aimo'ay al c'a lan xanuc' tines'me: Ah, a'ijc'a litaiqui' ñanDios."

<sup>6</sup> Momuc'ila' lamijcanó, toxc'ai'itsola', tomitsola': "To'cuxetso'tsi al c'a". <sup>7</sup> Ima' cumTito jouc'a to'ela' al c'a. Tixintso' to'tta'a lof'epa tihuej'mo' to mo'ay. Tomuc'iyale'ala' al hijca Lataiqui'. Ite acueca' cataiqui', to'tta'a tomuc'iyale'ala', a'i to ninait'si cataiqui'. <sup>8</sup> Momuc'iyale ti'itla' ma le'a ac'a lofpalaya, to'tta'a itne petsi aimihuejcoyi aimi'ia minesyacu: "It'e axujc'a cataiqui'". Tama ilpic'a atnescotsonga', aimi'ia ma'nescoyaconga'. Tixim'me calaic'ata.

<sup>9</sup> Toxc'ai'itsola' lam mozó, itne li'nampola', tomitsola': "Taihuejcola' topoujna. To'ela' jahuay locuxe'epo'. Aimotalai'ot'le'ma. <sup>10</sup> Aimaminai'ma ni to'tta'a. Totiya ti'huaiyijm'mo' topoujna. Ja'ni ima' ac'a lo'ejma', lan

xanuc' tixim'me ac'a juaiconapa lataiqui' lofmihuejpa. Ite lataiqui' ËanDios Ëalunlu'eponga'."

<sup>11</sup> ËanDios joupá ałmuc'iponga' ac'a lipicuejma'. Ni petsi lomana' lan xanuc', ËanDios ipic'a titoc'itsola', tuntu'etsola'. <sup>12</sup> Illanc' inaxque' cał'Ailli' ałsc'ai'inga', ałteł'minga'. Tołta'a ałmuc'inga' aimalihuej'me lojanajpa lałpicuejma', to mihuejyi itne pe aimimetsaicoyi ËanDios. Ałmuc'inga' alihuejle ma latentcocopa ËanDios. Małmana' fa'a li'a łamats' ałspic'ete al c'a, ał'ete al łijca, lihuejcole ËanDios. <sup>13</sup> Ma luyalaicoyi tołta'a ałnujuaisyi te ts'i'ic' ite al cueca' al c'a lał'iyaconga'. Ma le'a ał'huaijma timujxoxi Jesucristo Ëalunlu'eyaconga'. Jiłpe litine timuj'moxi ma' anDios. Tołta'a ałsim'me te ts'i'ic' itque cal Cuecaj CanDios.

<sup>14</sup> Jesucristo mipa'a fa'a li'a łamats' aiquicuanajyoxi. Icupoxi i'najtsepa jahuay lałjunac' petsi aicalihuequi locuxepa ËanDios. Tołta'a ał'e'eponga' limpio, ma' i'huexi, ma' ixanuc' Jesucristo. Lapi'iponga' lałpicuejma' tixojla' calata ał'ete al c'a.

<sup>15</sup> Fa'a loje'e nu'ipo' lo'eyacu lapimaye nomana' jiłpiya. Ima' toxc'ai'itsola', tomitsola' tołta'a. Ja'ni cua naitsi ocuena qui'ejma', totaleł'a. Aimixpaij'mo', tipa'a lomane. Ti'ila' ac'a lofcuapa, lof'epa, aimetets'i'mo' ni' anuli.

**3** Tomitsola' lapimaye: "Imanc' aimolimenc'eco'me lałmpolhuo'. Tolihuejcotsola' lan tsilaj xanuc' itne nocuxepolhuo', jouc'a tolihuejcotsola' ts'itpenic'. Ja'ni ticuxe'ennilhuo' tont'ete lanic', ja'ni ac'a lanic', tixoj'ma cunlata tont'ete. <sup>2</sup> Nij naitsi mołnesc'e'me cataiqui'. Aimolfuli'i'me cataiqui'. Tołsnet'he, aimotalai'ot'le'me. Ti'ila' tołta'a lon'eyacu ni' petsi lołtseyacu."

<sup>3</sup> Al colta illanc' lał'ejma' ti'onłcospa to lił'ejma' lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ËanDios. Ailopa'a calpicuejma', aicalihuejma, ałfel'mimponga', lihuejcoyi lalalentcocoponga' lałjanajpa. Luyalaicoyi lapajnya ał'e'ela' laic' lałf'as xanuc'. Lahueyi te co'iya mał'e'eyacola' lixcay lałf'as xanuc'. Lałf'as xanuc' ał'aiquinga', illanc' jouc'a ał'aiquila' itniya.

<sup>4</sup> Tama tołta'a lał'ejma' ËanDios Ëalunlu'eyaconga' imuj'moxi. Imujpoxi ac'a lipicuejma', ti'nujuaitsila' jahuay lan xanuc'. <sup>5</sup> Ałsimponga' ninc'icuanuc'la. Tama aical'aic' al c'a, luntu'eponga'. Lapajponga', lapi'iponga'

al ts'e lałpitine. Cal Espıritu Santo ałanc'e'enaponga' lałpicuejma'. <sup>6</sup> Aicalcuanac'enga' cal Espıritu Santo. Li-joupa lixhuai'nipa lipenic' Jesucristo Ëalunlu'eponga', ËanDios tixoxi queta lapi'iponga' cal Espıritu.

<sup>7</sup> ËanDios ipic'a ałtoc'itsonga', lapenuftsonga' to ailopa'a caljunac', ał'itsonga' inaxque'. Ipic'a ał'huaicote locuenaj capajnya aimijouya petsi ałaitzufcotonga', tołiya lapi'iponga' cal Espıritu Santo. <sup>8</sup> Ite lataiqui' ma' al linca.

Joupa aimipo' lołxc'ai'iyacola' lapimaye nomana' jiłpiya. Aipic'a ti'hua toxc'ai'itsola' itne naihuejcopá ËanDios. Tołta'a tipo'no'me liłpicuejma' tixpic'e'me ti'e'me ma le'a al c'a. Ite lainu'ipo' ac'a cataiqui'. Cagua: Lan xanuc' tihuejcole, tijoula' jahuay itniya tuyalaico'me al c'a. <sup>9</sup> Timana' lan xanuc' nofulecopá lamac'ta cataiqui'. Tepauyi liłtatahueló, tixhuej'meyi axpela' liłpuftine. Ti-fulecoyi lataiqui' licuxepa Moısés, tixtuleyi, tifuleyi. Itne mane tıpalolaiyi. Tołta'a aimitoc'iyaleyi. Ima' aimapenuf'ma liłtaiqui', tanajxoxi.

<sup>10</sup> Anuli łapima ja'ni tihuequi ituca' cataiqui' a'ij linca, tomitsi: "Ima' timenajhuo'". Ja'ni aimicuec'ehuo' tomicontsi. Tijoula' ja'ni aimicuec'ehuo' aimontejmaleconame. Aimaimetsaico'ma to copima. <sup>11</sup> Petsi naihuejpa tołta'a joupá iminscopola' liłpicuejma'. Titai'me liłjunac'. Tecani'eyołtsi quıttuca'. Itniya ima' taimetsaico'mola' te ts'i'ic' liłpicuejma', aimoxim'mola' acuanuc'la.

<sup>12</sup> Cumme'e'mo' Artemas o Tıquico. Anuli itniya ticuaitsi jiłpiya, aimicoł'mo', to'huał' liłya' Nicópolis. Jiłpiya capajnta iya' cuyaicota łaxita quitine. <sup>13</sup> Ima' pe lołpa'a tahueta' te co'iya motoc'iyacola' łomxi Zenas y Apolos. Tapi'itsola' laicicomma. Tiyete al c'a liłpene. Aimehue'e'mola'.

<sup>14</sup> Tomuc'itsola' jiłpiya lałxanuc', itniya nepenufpá Cristo. To'itsola': "Itine itine tont'ete al c'a. Tołtoc'itsola' lołpimaye, itne lahue'epola'." Ja'ni tołta'a lo'eyacu aimi'onliyacola' to łamats' petsi aimipammaispa.

<sup>15</sup> Lapimaye jifa'a nomana' tinonghuo'. To'itsola' lapimaye nomana' jiłpiya: "Pablo tinonilhuo'". Itne jouc'a tihuejyi al linca Cataiqui', tołiya ał'enga' capic'a.

ËanDios titoc'itsolhuo' jahuay imanc'.

# Filemón

**1** Iya' ninPablo, iya' i'huexi Jesucristo, affi'ecompa acadena catejma'. Illanc', iya' y łapima Timoteo, alinił'ehuo' umFilemón, ima' łapima. Ima' jouc'a illanc' ał'eyi lipenic' Jesucristo. <sup>2</sup>Jouc'a alinił'ehuo' ima' małpima caca'no' Apia. Ma 'anuli alinił'ehuo' ima' małpima Arquipo. Illanc' jouc'a ima' um'Arquipo lihuejyi Jesucristo. Itque ałcuxenga' to całCapitán. Jouc'a linił'ela' lapimaye nafolyomma lomejut'ł umFilemón. <sup>3</sup>ŁanDios cał'Ailli' y łatPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'e'et-solhuo' lołpicuejma'.

<sup>4</sup> Ałminno: "Filemón ma' al linca ti'huaiyinge łatPoujna Jesucristo, ti'ela' capic'a lapimaye, itne jouc'a i'huexi ŁanDios". Tołiya ma capalaic'o ŁanDios, itque ainen-Dios, cax'najtsi'i, ca'nujuaishuo' ima' umFilemón. Cami ŁanDios: "Cax'najtsi'ihuo', Filemón timujyoxi ti'huaiyinge Jesucristo. Titoc'ila' lipimaye. Mi'ay tołta'a łapima limetsaico'me xonca acuajmaica jahuay al c'a lalapi'imponga'. Tołta'a tixinim'me acueca' łatPoujna Jesucristo, tixinim'me ac'a lo'epa itque."

<sup>7</sup> Maipima Filemón, iya' camihuo': Ałcuejpá lof'epa ima'. Tołiya illanc' ixocumma calata. Alu'imponga' ima' to'ela' capic'a lixanuc' ŁanDios, micuaita lomejut'ł, tapenufila'. Itniya tunxac'eyi, tualainayi tixoqui quileta.

<sup>8</sup> Itsiya caxa'huehuo' to'ela' xonca. Łinca Cristo lapi'ipa laimane, nipajnya cacuxe'mo', itsiya aicacuxeyaco', ma le'a caxa'huehuo' to'ela' to laifmiyaco'. <sup>9</sup> Iya' ninPablo joupá ałtojpá xans, affi'ecompa acadena catejma', iya' i'huexi Jesucristo. Ja'ni ima' ał'ay capic'a, to'ela' ma to laifxa'huepo'. <sup>10</sup> Caxa'huehuo' tapenufnałá itca'a łai'hua Onésimo. Ma całfi'iya fa'a, aipalacic'ocopa łatPoujna Jesucristo. Tołiya i'ipa ats'e lipepajnya itca'a Onésimo, cacua: "Itque ai'hua".

<sup>11</sup> Li'ipa, itca'a aiqui'ic' quitoc'ihuo'. Itsiya łinca ipaicopa. Iya' ałtoc'i. Ima' jouc'a titoc'ito' jilpiya. <sup>12</sup> Itsiya cum-menghua, ticuainatsi pe lofpa'a. Itca'a łafnummenapa ti'onłcospa to łainunxajma'. Tapenufnałá'. <sup>13</sup> Iya' cya'e' Lataiqui', ite loya'apa al c'a lixic'epa ŁanDios. Tołiya ał'notcompa, affi'eno. Ima' aimi'iya mocuaiya mał-

toc'iya. Iya' nipajnya canes'ma: Tipanenni Onésimo, ałtoc'i'ma. <sup>14</sup> Iya' a'i tołta'a caicucac'. Iya' caituca' aicaxpic'e tołta'a laif'eya. Ma' ima' toxpic'e'ma, aicacuxe'ehuo'. Toxpice'ela' ima' conFilemón. Iya' aimi'iya cacuxe'eyaco' to'ela' ite al c'a. Ima' cotuca' toxpic'e'ma lof'eya. <sup>15</sup> Tama oque' afane' quitine ima' ejac'yopa lomane Onésimo, iya' cacua tołta'a ixic'epa ŁanDios. Itsiya tipainahuo. Ticuainatsi jilpe, ima' tapenufnałá' nulemma. <sup>16</sup> Tapenufnałá'. Itsiya a'i ma le'a comozo, itca'a opima. To'ela' capic'a juaiconapa. Iya' linca ca'ay capic'a. Ima' opoujna, xonca to'ela' capic'a. Imanc' unc'oquexi' itsiya ma' anuli łatPoujna.

<sup>17</sup> Iya' camihuo': Ja'ni ma' atinca ima' ałejmalepá, ja'ni ima' alimetsajma anuli lołpicuejma', ma to malapenufi iya' tołe tapenufnałá' Onésimo.

<sup>18</sup> Ja'ni inantsejpo' o itaiyinc'ehuo', tapulijnla', tainiłta', tonesla': "Ita'a, Pablo ałtaiyinc'e". <sup>19</sup> Iya' caituca' quiniłi: "Iya' ninPablo ca'najtse'ena'mo'". Ima' ałtaiyinc'e lomulijcopa lopitine, ite al ts'e lopitine lepi'ipo' ŁanDios. Aicamiyaco' ał'najtse'ela' ite lopitine. Łinca aimi'iya mał'najtse'eya. Ma le'a caxa'huehuo': Tapenufnałá' Onésimo.

<sup>20</sup> Maipima Filemón, aimocuanaj'moxi. Ninc'oquexi' ał'huaiyijnyi Jesucristo. To'nujuaisla' lał'e'eponga' łatPoujna. Tołta'a to'e'ma ma to laifxa'huepo'. Tijoułá' aicaxhuełconaya.

<sup>21</sup> Iya' ca'huaiyijnhuo' juaiconapa. Cacua: "Łaipima Filemón lihuejco'ma, ti'e'ma to laimipa. Ti'e'ma xonca." Tołiya iya' quinił'ehuo'. <sup>22</sup> Jouc'a camihuo', caxa'huehuo': Lapi'ita laifpanc'eya. Aixina' imanc' tołsa'hueyi ŁanDios ałtoc'ita'. Tołiya cacua: ŁanDios lux'masna'ma. Lapi'i'ma lane cacuaitsi pe lołmana'.

<sup>23</sup> Tinonghuo' Epafra, itque iya' ałtats'eninga' anuli, lihuejyi anuli Jesucristo. <sup>24</sup> Jouc'a tinonghuo' Marcos, Aristarco, Demas y Lucas. Ał'eyi anuli lipenic' łatPoujna Jesucristo.

<sup>25</sup> Jesucristo titoc'itsolhuo', tipaxnetsolhuo' lołpicuejma'.

# Hebreos

**1** Luyaipa quitine, ÆanDios ipalaic'o'mola' lam profeta. Axpe' ipalaic'ocona'mola'. Axpe' li'ejma' timuc'itsola'. Imuc'i'mola' te ts'i'ic' lipicuejma'. Iñe lam profeta u'i'me, lañtatahueló iquimf'e'me liñtaiqui'. <sup>2</sup> Iñna'a titiné ma mi'hua mijoujma li'a lamats' ÆanDios joupa añmuc'iponga' nulemma te ts'i'ic' lipicuejma'. Imujpoxi. Ma ti'Hua ÆanDios timuqui te ts'i'ic' lipicuejma' ÆanDios.

ÆanDios joupa ifaquimpa ti'Hua ticuxela' jahuay, jahuay ti'ila' i'huexi. Jouc'a epi'ipa limane tilanc'ela' li'a lamats', lema'a, jahuay lopa'a. Ma toña'a li'epa. <sup>3</sup> CañAilli' ÆanDios temiyoxi jilpiya petsi acueca' juaiconapa epalc'o'. Aimi'ia mañsinyacu. Æi'Hua acuajmaica añmuc'inga' te ts'i'ic' ÆanDios. CañAilli' ÆanDios y ti'Hua ma' anuli mimana'. Æi'hua timuqui ma' al tinca ÆanDios i'Ailli' itque.

Acueca' icueya limane ti'Hua ÆanDios. Tixpic'e aimi-jou'mola' lamats' lema'a jahuay lopa'a. Toña'a aimi-joucola'. Litine tinesla': "¡Ixhuaita!", jahuay tijouna'ma.

Mañque ti'Hua ÆanDios alitonc'e'eponga' lañjunac', alatufc'e'eponga'. Lijoupa li'epa toña'a icutsainapa jilpe al c'a camane cal Cueca' CanDios Nopa'a al toncay lema'a. <sup>4</sup> Toña'a imetsaicom'me acueca'. Ulijpola' lapaluc' quema'a. Iñe lecu'i'impola' "lapaluc'", ilque a'i. Xonca acueca', xonca ac'a ile lecu'i'impa itque, ma' ipuftine. <sup>5</sup> Lipalaic'opa ÆanDios anuli Æapaluc' quema'a, ÷te aga limipa: "Ima' ai'Hua. Itsiya quimetsaicohuo', iya' o'Ailli'?" O lipalaicopa Æapaluc', ÷te luya'apa: "Iya' i'Ailli', itque ai'Hua?" A'i.

<sup>6</sup> ÆanDios mipalaic'o' ti'Hua, itque Æacui'impa Cal Te'a, ti'nujuaitsi litine tummecona'ma li'a lamats', ticua:

Texc'onñngolañte jahuay lapaluc' quema'a.

<sup>7</sup> Lipalaic'o'mola' lapaluc' quema'a tuya'e':

ÆanDios ixpic'epa lepaluc' quema'a ti'onñcospola' to Æahua'.

Iñe epaluc' no'epá lipenic', ixpic'epa ti'onñcospola' to tipañ cunga.

<sup>8</sup> Lipalaic'o'ma ti'Hua ÆanDios tuya'e':

Locuxejma manDios, aimijouya.

Ma al tijca lo'ejma', al tijca tocuxe.

<sup>9</sup> Ima' mihuequi al tijca, tetentocohuo'.

Petsi aimihuejyi to'ela' laic' li'ejma',

toñiya manDios, xonca ifac'epo' tomenDios, xonca imetsaicopo'.

Joupa mulijpola' lopimaye.

Toña'a i'e'epo' tixojma meta juaiconapa.

<sup>10</sup> Jouc'a tuya'e':

Lipangopa li'a lamats' ma ima', manDios, opo'nopa ile li'a lamats'.

Ma' ima' olanc'epa lema'a.

<sup>11</sup> Æinca lema'a tijouna'ma, ima' a'i.

Ima' topa'a tijauhuamlaicota, ti'hua topa'a.

Lema'a ti'hua tijaf'que, ti'i'ma ma to lo'iya lotsamalo.

<sup>12</sup> Ma to cal xans tijuis'ma lipuquiya, toña'a toñuis'ma lema'a, tipaico'ma.

Ima' a'i mopai'iyacoxi, aimijouya lopitine.

<sup>13</sup> ÆanDios, ÷te aga imipa anuli Æapaluc' quema'a: "To-cutshuai'ma jifa'a al c'a camane. Topanehuo fa'a, iya' mi'hua culiquila' lo'epo' laic'. Tijouña' ima' tocuxena'mola'." Toña'a ÆanDios limipa ma le'a ti'Hua. <sup>14</sup> Ituca' lapaluc' quema'a. Jahuay iñniya tama iñmaf'i' ailopa'a quitcuerpo. Jilpiya lema'a ti'eyi lanic' lepi'ipola' ÆanDios. Iñque tummela' titoc'intsola' lixanuc', iñe nonñu'eyacola'.

**2** Æinca xonca acueca' Æalunñu'eyacongá'. Lapaluc' quema'a aimi'onñspola' to itque. Toñiya ticuicomma

xonca añpo'no'me cuenna, xonca lihuejco'me lataiqui' laluponga'. Ja'ni a'i lunas'mim'monga' ocuena cane.

<sup>2</sup> Luyaipa quitine lapaluc' quema'a uya'apá litaiqui' ÆanDios. Iñe Lataiqui' aimi'ia mipai'inyacu. Toña'a lan xanuc' no'epá nixpiya, pe aimihuejcoyi, epi'im'mola' liñjunac'. Al tijca ite'mim'mola'. <sup>3</sup> Itsiya illanc', ÆanDios joupa añmiponga' lunñu'e'monga' nulemma, ja'ni latets'ite, ÷te aimañte'miyacongá'? Æinca xonca añte'mi'monga'.

Lataiqui' laluponga' te ts'i'ic' malunñu'yacu, ile lataiqui' ÆañPoujna Jesucristo uya'apa ate'a. Lijou'ma pe niqumf'epá aluponga' illanc'. Imuj'me ma' al tinca ile lataiqui'. <sup>4</sup> Jouc'a ÆanDios iñnc'i'ma litaiqui'. Imuj'ma a'i iñtaiqui' lan xanuc'. Ma muya'ayi litaiqui', ÆanDios imuj'moxi acueca' icueya limane. Jilpe i'e'ma acueca' to aimi'ia mi'eyacu lan xanuc'. Petsi nepenufpá litaiqui' cal Espñritu Santo ipaxnepola', epi'ipola' anuli anuli liñpicuejma' ma to loxp'ic'epa ÆanDios.

<sup>5</sup> Joupa añnespá lo'iya. Tijou'nem'mola' lema'a li'a lamats'. Ti'ila' ats'e jahuay, a'i lapaluc' quema'a micuxeyacu jilpe. Joupa ixpic'epa ÆanDios. <sup>6</sup> Toñiya jilpe al Paxi Liniñngiya anuli mipalaic'o ÆanDios ticua:

Ima', ÷te cal'nujuaiscoponga' illanc' ninc'ixanuc'? ÷Te cañc'icoponga'?

<sup>7</sup> Iñpe litine toñanc'epa cal xans omepi'ipa acueca' li-mane, ti'onñcospa to ima', manDios.

Ma le'a lapaluc' quema'a ni huata xonca atsila'.

<sup>8</sup> Tomi cal xans: "Tocuxe'ma lailanc'epa, jahuay tihuejco'mo'".

ÆanDios licuapa: "... jahuay tihuejco'mo'", jilpe tuya'e' ailopa'a petsi aimañc'uec'eyacongá' illanc' ninc'ixanuc'.

Añcuxe'me jahuay. Itsiya a'i toña'a maluyalaicoyi. A'i

jahuay malihuejcongá'. Ailopa'a tofta'a calmane. <sup>9</sup> Éinca ałsinyi Jesús, itque icueya limane tofta'a. Itque i'epoxi xans. Mipa'a fa'a li'a łamats' itne "... lapoluc' quema'a ni huata xonca atsila'". Itsiya itque ticuxe jahuay. Lijoupa limapa, imaf'inapa, ÉanDios i'na-jtse'epa nulemma. Imetsaiconapa i'Hua, ma' anDios.

Li'epoxi xans itque ixingufcopa lamaya, tuntu'etsola' lan xanuc' cua naitsi liraza, ni petsi lomanc'eyacu. Tofta'a lixpíc'epa ÉanDios. Itque ałnujuaisponga', ipic'a ałtoc'itsonga'. <sup>10</sup> Małque ÉanDios aPoujna jahuay. Jahuay ticuxe. Pangay c'a lipicuejma' jouc'a ac'a lixpíc'ejma'. Ipic'a timetsaicotsola' axpela' inaxque'. Ipic'a ti'onłcotsola' to li'Hua, itque Jesús. Toliya ticua: "Ate'a titelcolá' itque Éonłueyacola'. Tijouła' al cuajmaica quimet-saico'ma itque ai'Hua. Quimetsaico'ma joupa ixhuaita lipenic' li'a łamats'."

<sup>11</sup> Cacia: "ÉanDios timetsaico'mola' to linaxque'". Ti'i'ma timetsaico'mola' tofta'a. Jesús ti'hua tilanc'e'e'mola' liłpicuejma' itne lixanuc', tenajtsoltsi nulemma al xujc'a. Jesús y lixanuc' ma' anuli quif'Ailli', itque ÉanDios. Toliya Jesús ti'Hua ÉanDios tinescola "aipimaye". Aimetets'ila'. Tixoqui queta tinescola' tofta'a. <sup>12</sup> Tofta'a loya'apa al Paxi Liniłingiya. Tuya'e' linespa Cristo lipalaic'opa ÉanDios, ticua:

Pe lomana' laipimaye cuya'a'ma lopuftine.

Petsi lalafot'leyoyacoltsi cunac'co'mo'.

<sup>13</sup> Jouc'a tuya'e':

Iya' ca'huaiyijm'ma ÉanDios.

Jouc'a tuya'e':

¿Toltsinte! Ma fa'a ałmana', iya' jouc'a lanaxque', itne lalapi'ipa ÉanDios.

<sup>14</sup> Illanc' inaxque' lan xanuc', tipa'a lałpicic', lałjuats'. Jouc'a Cristo i'epoxi xans, tipa'a lijuats', lipixic'. Tofta'a itsufco'moxi tima'ante. Iłonc'e'epa limane nocuxepa lamaya, itque Satanás. <sup>15</sup> Ux'masnapola' pe noy-alaicopá lapajnya to litats'ila', tixpaic'eyi lamaya.

<sup>16</sup> Licuai'ma Cristo aimitoc'ila' lapoluc' quema'a. Joupa ałsina' icuaicoco'ma titoc'itsola' lan xanuc', itne ixanuc' Abraham, itque itatahuelo. <sup>17</sup> Toliya ticuicomma ti'exoxi ma' anuli to lipimaye, ti'onłcotsola' to itniya. Tofta'a tixim'mola' acuanuc'la. Ac'a ti'e'ma ite lanic' lepi'ipa ÉanDios, ite lipenic' cal Cuecaj Ca'Ailli'. Ipac'epa lipoyac' ÉanDios, itonc'e'epola' liłjunac' itne lixanuc'.

<sup>18</sup> Mipa'a fa'a li'a łamats' Jesús mitelma ixingufco'ma lahuaicompa. Toliya ti'i'ma titoc'i'mola' lixanuc', itne noxingufcopá lahuaicompola'.

**3** Unc'aipimaye, imanc' jouc'a i'huexi ÉanDios. Itque Nopa'a lema'a ijoc'ipolhuo' tołcuaitsa jilpiya pe lopa'a. Itsiya caxc'ai'ilhuo', camilhuo': Tołnujuaisle Jesucristo, małque lałCuecaj Ca'Ailli' ÉanDios łummepa. Aimolimenc'eco'me li'ejma' Jesús, itque Éal'huaiyijmpa. <sup>2</sup> Jesús ac'a li'epa lanic' lepi'ipa ÉanDios. Tofta'a ti'onłcospa to Moisés. Itque jouc'a ac'a li'epa lanic' lepi'ipa ÉanDios jilpe lejut't. <sup>3</sup> Éinca Jesús tuliqui Moisés, imetsaicompa xonca acueca'. Moisés le'a anuli cal xans nolojmay lixanuc' ÉanDios, itne lecu'i'impola' "lejut't ÉanDios". Ituca' Cristo. Itque nilanc'epa lajut't, aPoujna. <sup>4</sup> Łajut'ti, anuli anuli, tipa'a naitsi ticuxe'ma jilpe, itque

tixpic'e tilanc'ente lajut't. Małque ipoujna. Ma ÉanDios aPoujna jahuay, itque nilanc'epa. <sup>5</sup> Moisés łinca ac'a li'epa lanic' jilpe lejut't ÉanDios, ti'onłcospa to cal mozo no'epa lanic' lepi'ipa tipoujna. Jahuay li'epa Moisés imuj'ma te ts'i'ic' lo'iya. It ÉanDios tuya'a'ma. <sup>6</sup> Ituca' Cristo. Itque i'Hua ÉaPoujna Cajut't. Ticuxela' lixanuc' ÉanDios. Ja'ni aimalpaillinamma ni małspailij'monga' il-lanc' ixanuc' ÉanDios. Ticuicomma tixojla' calata ał'huaiyijnle itque. Ałnesle: Ałinca luntu'ena'monga'. <sup>7</sup> Ticuicomma tonlihuejcole loya'apa cal Espíritu Santo. Itque tuya'e':

Itsiya ja'ni ÉanDios tipalaic'olhuo' tołquimf'ete.

<sup>8</sup> Aimi'i'ma ata łolunxajma'.

Tofta'a i'e'me lincuejlocale xanuc' mimana' pe ailopa'a quitya', ehuaiyoł'me ÉanDios.

<sup>9</sup> Mi'hua oquej nuxans camats' ixim'me laif'epa jilpe pe ailopa'a quitya'.

Iya' ma NanDios, itne lołtatahueló lahuiyołpá, ticuayi: "ÉanDios, ¿ja'ni ti'e'ma to lałmiponga'?"

<sup>10</sup> Toliya iya' nixtunni, itne lan xanuc' li'epa aicalatent-cocojma.

Cacia: Aiquilcuc'e laicuxe'epola', timenaquila', aimal-huequi.

<sup>11</sup> Itne lan xanuc' lapi'ipa coyac', ai'epa jurar.

Aimipola': "Aimołtsuflaiyacu łamats' lainepi'ipolhuo', aimolunxajyacu jilpe".

<sup>12</sup> Unc'aipimaye: Tołpo'note cuenna. Tonlihuejle Éimaf'i' CanDios. Aimi'i'ma a'ijc'a lołpicuejma', ni anuli imanc'. Petsi no'eya tofta'a, aimi'eya łinca limipa Éimaf'i' CanDios, tipaino cane. <sup>13</sup> Itine itine tołsc'ai'itsołtsi ma mimilhuo' ÉanDios: "Itsiya ałquimf'ela'". Ja'ni a'i, aga hualca imanc' tolihuej'me lixcay cane, tofta'a tołfel'mi'moltsi, ti'i'ma ata łolunxajma'. <sup>14</sup> Ja'ni ti'hua ał'huaiyijnlyi jahuay lałpitine, ja'ni aimalpai'iyacu lałpicuejma', ałinca joupa lapenufpá Cristo. <sup>15</sup> Toliya tuya'e':

Itsiya ja'ni ÉanDios tipalaic'olhuo', tołquimf'ete.

Aimi'i'ma ata łolunxajma' to li'epa itne lincuejlocale xanuc'.

<sup>16</sup> ¿Naitsi itne niquimf'epá ÉanDios, lijou'ma i'e'epołtsi lincuejlocale xanuc'? Tofta'a li'ipola' jahuay itniya lipa'apola' Moisés jilpe łamats' Egipto.

<sup>17</sup> ¿Naitsi itne nepi'ipá coyac' ÉanDios oquej nuxans camats'? Małniya lan xanuc', itne ni'epá quixcay. Itne epi'impola' liłjunac', imapola' jilpe łamats' pe ailopa'a quitya'.

<sup>18</sup> ¿Naitsi itne lipalaic'opola' ÉanDios ite litine li'epa jurar, limipola': "Aimołtsuflaiyacu łamats' lainepi'ipolhuo', aimolunxajyacu jilpe"? Tofta'a lu'ipola' lan xanuc' petsi aiquilihuejma. <sup>19</sup> Jilpe ałsina' te ts'i'ic' liłpicuejma' itne lan xanuc'. Itniya aiquil'aic' łinca limipola' ÉanDios, toliya aiquiltsuflaic' łamats'.

**4** Itsiya ÉanDios tuya'e': "Tołtsuflai'me, alunxaj'me anuli". Iya' camilhuo': Ałpo'note cuenna juaiconapa. Ja'ni a'i, aga tixinim'mola' a'ijc'a liłpicuejma' anuli oquexi' imanc'. Tijouła' aimi'iya mitsuflaiyacu. <sup>2</sup> Aimi'i'molhuo' to li'ipola' itniya lan xanuc', ni anuli imanc'. Illanc' ma' anuli itniya lu'imponga': "ÉanDios

tepi'i'molhuo' al c'a". Ite lataiqui' lu'impola' itniya aiqiu-  
toc'ila'. Aiquilihuequi limipola' ÆanDios. Ma le'a  
tiquimf'eyi. <sup>3</sup> Illanc' ja'ni lihuejyi litaiqui' ÆanDios, ite  
lataiqui' Æalmiponga', tinca at̄sufłaita, alunxajta. Ite  
lonxajya ÆanDios lonescopa jilpe petsi tuya'e':

Iñe lan xanuc' lapi'ipa coyac', ai'epa jurar.

Aimipola': "Aimol̄tsufłaiyacu, aimalunxajyacu anuli".

Æinca, ÆanDios joupa unxajpa. Ilanc'epa li'a Æamats', toł-  
ta'a ijou'nepa lanic'. <sup>4</sup> Tipa'a linifiya loya'apa li'ipa lix-  
huaita acamts'us quitine. Inescopa lihuequi litine. Tic-  
ua:

Lixhuaita acamts'us quitine, icuaitsi lihuequi litine  
ÆanDios unxajpa.

Joupa ijou'nepa lo'eya.

<sup>5</sup> Locuena linifiya ticua:

Aimipola': "Aimol̄tsufłaiyacu, aimalunxajyacu anuli".

<sup>6</sup> Tołta'a li'ipa. Lan xanuc' niquimf'epá ate'a aiquilihue-  
qui limipola' ÆanDios. Aiquil̄tsufłaic'. Tijouła', ¿te co'ya?  
Litaiqui' ÆanDios aimipaicoya. It̄que tipalaic'o'mola'  
locauenaye, timi'mola': "Tołtsufłaiñe". <sup>7</sup> Tołe li'ipa.

Luyaiconapa axpe' camats', ÆanDios inescoconapa "it-  
siya". Tuya'e': "Ma mi'i itsiya litine lan xanuc' nipajnya  
aқuimf'e'ma, lihuejco'ma". Jilpe lije'e David ÆanDios  
tuya'e':

Itsiya, ja'ni ÆanDios tipalaic'olhuo', tołquimf'ete.

Aimi'i'ma ata łolunxajma'.

<sup>8</sup> Æinca Josué itsufai'epola' lixanuc' jilpe Æamats' lepi'ipo-  
la' ÆanDios. Ni itniya aiquilunxaqui nulemma. Tołiya  
ÆanDios ipalaicoconapa ocuena quitine.

<sup>9</sup> Tipa'a petsi lixanuc' ÆanDios titsufłaita tunxajta  
nulemma. Jilpe aimijouya litine conxajya. <sup>10</sup> Æinca tipa'a  
Anuli joupa ulijpa lonxajya. Joupa itsufaipa jilpe. Joupa  
ixhuai'nipa lipenic'. Tunxajyi anuli ÆanDios. <sup>11</sup> Lipa'ate  
cafxi. Añesle: Lulij'me lonxajya. Alunxaj'me anuli Æan-  
Dios. Ja'ni a'i, aga lihuej'me li'ejma' itniya petsi aimi-  
huejcoyi limipola' ÆanDios. Aima'le'me tołta'a. Ni anuli  
illanc'.

<sup>12</sup> Aimi'iyá malatets'iyacu linespa ÆanDios, ite lataiqui'  
lalu'iponga'. Linespa ÆanDios imaf'i' cataiqui'. Acueca'  
lo'epa. Ti'onłcospa to al cutsilo oquej lipix'ay. Ite  
litaiqui' ÆanDios xonca lo'epa. Ailopa'a lopa'neya.  
Texi'e'mo' lopicuejma', łomunxajma'. Jilpe lopicuejma',  
łomunxajma' ti'huájta xonca icu'u. Litaiqui' ÆanDios  
timuj'ma te ts'i'ic' lopicuejma', lołjanajpa. <sup>13</sup> Petsi  
lilanc'epa ÆanDios ailopa'a quemiyoxi. Mehuelonge  
ÆanDios jilque tixina jahuay acuajmaica. Tocomma  
ailopa'a quipoxa. Tołta'a li'ejma' ÆanDios. Małque Æał-  
talai'eyacu Lijoujma Quitine.

<sup>14</sup> Illanc' joupa ał'huaiyijmpá Jesús. Aimałpai'i'mol̄tsi  
lałpicuejma'. Jesús ti'Hua ÆanDios if'ajnapa lema'a. Its-  
ufaipa pe lopa'a ÆanDios. It̄que Jesús ałCuecaj Ca'Ailli',  
lihuejco'me. <sup>15</sup> Aimałnesyacu: "ÆałCuecaj Ca'Ailli' aiquix-  
ina' te ts'i'ic' laluyalaicopa illanc' ninc'ixanuc'". Ixina'.  
I'ipa xans. Tołta'a ehuiyijmpa to malahuaiyininga' il-  
lanc'. Ma le'a aiqui'aic' quixcay. <sup>16</sup> Ja'ni tołta'a li'ejma'  
it̄que ÆałCuecaj Ca'Ailli' Nopa'a lema'a, ¿te całspaic'eya-  
conga' małjoc'iyacu ÆanDios? A'i. Tipa'a lane. Ałjoc'i'me

ÆanDios. Jilque ÆałJuez ac'a lałpalaic'oyaconga',  
ałsim'monga' ninc'icuanuc'la, ałtoc'i'monga'.

<sup>5</sup> Li'ipa, cal cuecaj ca'ailli' lifajpa ÆanDios ti'onł-  
cospola' to lipimaye. Jouc'a axans. Tepi'inni limane  
tipalaic'olá' ÆanDios. Tinescotsola' lipimaye. Tix-  
ahue'eta' titoc'itsola'. It̄que cal cuecaj ca'ailli' tepi'i'ma  
ÆanDios łotsufcoya. Tiłonc'e'etsola' liłjunac' lipimaye.  
<sup>2</sup> It̄que Æa'ailli' tixim'mola' acuanuc'la lipimaye, itniya pe  
ailopa'a quitsina' o timenaquila'. Timetsaicoyoxi jouc'a  
axans. Ixina' aiquixhueya lipicuejma', jouc'a ti'i'ma  
timenaj'ma. <sup>3</sup> Tołiya a'i ma le'a mitsufco'ma ÆanDios  
tiłonc'e'etsola' lipimaye liłjunac'. Titsufco'ma ÆanDios  
tiłonc'e'eta' it̄que liłjunac' jouc'a.

<sup>4</sup> Anuli cal xans a'i quituca' mepi'iyacoxi tołta'a  
quimane. Aiminesya: "Iya' ca'e'moxi cal cuecaj ca'ailli'".  
A'i. Ma ÆanDios tepi'i'ma lipenic'. Tołta'a li'ipa Aaron,  
it̄que cal te'a cal cuecaj ca'ailli'. <sup>5</sup> Ma' anuli li'ipa Cristo,  
it̄que ÆałCuecaj Ca'Ailli'. It̄que a'i quituca' quifajyoxi. Ma  
ÆanDios Nifajpa. Małque ÆanDios imipa:

Ima' ai'Hua, itsiya quimetsaicohuo', iya' o'Ailli'.

<sup>6</sup> Jouc'a uya'acona'ma, ticua:

Ima' ma'Ailli', ti'onłcospo' to Melquisedec.

Jouc'alemma i'ipo' ma'Ailli'.

<sup>7</sup> Cristo mipa'a fa'a li'a Æamats' titelma. Tijouki ujfxi.

Tinu łujuay li'u'. Tijoc'i ÆanDios, it̄que nipajnya  
tunłu'e'ma, aimima'ma nulemma. Tixahue'e titoc'ila'.  
Ihuejcopa ÆanDios qui'Ailli'. Tołiya ÆanDios iquimf'epa,  
icuej'ma. <sup>8</sup> Tama i'Hua ÆanDios ihuic'i'ma te ts'i'ic' mi-  
huejcoya. Ma mitełma ihuic'i'ma tołta'a. <sup>9</sup> Lijoupa lix-  
huaita lihuc'ipa, ÆanDios epi'ipa limane, tunłu'e'mola'  
nulemma jahuay pe naihuejcopá. <sup>10</sup> ÆanDios imet-  
saiconapa Acueca' Ca'Ailli'. Timi: "Ima' ma'Ailli' to  
Melquisedec".

<sup>11</sup> Tipa'a axpe' ti'i'ma lałpalaicoyacu Melquisedec. It-  
siya aimi'iyá. Imanc' aimi'iyá muluhuatqueyacu ite  
lataiqui' xonca ipime. Joupa i'ipa ata lołpicuejma'.  
Aicocueca. <sup>12</sup> I'ipa axpe' camats' colapenufi litaiqui'  
ÆanDios. Ticuicomma tołmuc'itsola' ocuena xanuc'.  
Aimi'iyá. Ołpic'a timuc'icona'molhuo', tu'icona'molhuo'  
litaiqui' ÆanDios petsi a'i quipime. Imanc' ti'onłcospol-  
huo' to lapiłmi noxnapá ma le'a aleche. Iñe aimi'iyá  
mitejacu łoteja. <sup>13</sup> Pe ts'ipic'a ma le'a aleche aimi'iyá  
mepenufya litaiqui' loya'apa te ts'i'ic' al łijca lipicuej-  
ma' ÆanDios, ti'onłcospa to łapími'. <sup>14</sup> Petsi lijoupa lito-  
jpola', itniya Æinca titeji łotejacu. Iñe cołta tixhuicoyi  
liłpicuejma'. Joupa itsina' timetsaico'me te ts'i'ic'  
lataiqui', ja'ni ac'a o ja'ni a'ijc'a.

<sup>6</sup> Lipangopa lał'huaiyijmpa Jesucristo ał'onłcospo-  
ga' to la'uhuy. Ałmuc'iponga' litaiqui' petsi  
aiquipime. Joupa lapenufpá litaiqui' loya'apa: "Ailopa'a  
conłeyacu, aimi'iyá molunłu'eyacol̄tsi. Tołsuej'menca.  
Toł'huaiyijnle ÆanDios." ¿Te aga ałmuc'icona'monga'  
tołta'a? A'i. Joupa ałmuc'imponga' te ts'i'ic' małeyacu  
ja'ni ÆanDios limetsaico'monga' joupa latufc'e'empon-  
ga'. Ałmuc'imponga' te ts'i'ic' locuajmaispa lo'epa lapi-  
maye, it̄ne mixpayof'me liłmane' liłjuac liłpimaye.  
Joupa ałmuc'imponga' lo'iyacola' limanapola'. Iñe  
timaf'ina'me. ÆanDios cal Juez tu'i'mola' nulemma te

ts'i'ic' lo'iyacola'. Jahuay ita'a atsina'. Joupá atmuc'im-ponga'. Ticuicomma ti'hua altojtsonga', ti'ita' xonca acueca' la'picuejma'. Alihuic'ite xonca. Ja'ni ÆanDios at-toc'itsonga' ma' atinca at'e'me to'ta'a.

<sup>4</sup> Cacia alihuic'ite xonca. Lan xanuc' pe ÆanDios joupá ulif'epola' aimi'ia mimuc'iconayacola' lataqui' limuc'impola'. Itne joupá ixingufpá te ts'i'ic' al c'a lalapi'iponga' ÆanDios, ma' anuli lapimaye ixingufpá lipaxnepola' cal Espíritu Santo, <sup>5</sup> iximpá ac'a cataiqui' ite linespa ÆanDios, iximpá al cueca' lo'epa ÆanDios itsiya titiné. (Li'ipa inescompola' itna'a titiné, ecui'impá "locuacoya quitine".) <sup>6</sup> Itniya ja'ni tipailiconamma, aimi'ia mixhuj'meconayacu, tama timuc'iconatsola'. Itne quiluca' tepalts'ijnconayi lenacruz ti'Hua ÆanDios, lan xanuc' titalunts'ete, tetets'inté. <sup>7</sup> Anuli Æamats' lixnapa Æacui petsi axpe' licui'epa, ja'ni tix'najtsi'i' Æacui, jilpe tila'ma cal fanu', tipammaita. Tite'me lan xanuc' ni'epá canic'. Itque Æamats' tinca tetencocojma ÆanDios, tipaxne'ma. <sup>8</sup> Ja'ni jilpe Æamats' titocoyi ma le'a litac' jouc'a acua quitonqui pe aimitejnyacu, itque Æamats' ailopa'a quipenic', timujyoxi a'ijc'a camats'. ÆanDios ticuaj'ma, tijoula' tipi'em'me nulemma.

<sup>9</sup> Unc'aipimaye, tama capalaicola' to'ta'a itniya petsi lajac'yacola', aicapalaicolhuo' to'ta'a imanc'. Atcuayi: Lapimaye, itne a'hebreo, xonca al c'a tuyalaico'me, itne tuntu'em'mola'. <sup>10</sup> ÆanDios ac'a lipicuejma', atijca lo'epa, aimimenc'ecoya al c'a lon'epa imanc'. Ixina' ton'eyi capic'a, to'tiya otoc'ipola' lo'pimaye, itne jouc'a i'huexi ÆanDios, ti'hua to'toc'ila'. <sup>11</sup> Linca tixoqui cunlata to'toc'ila' lo'pimaye, itsiya atsc'ai'ilhuo', atmilhuo': Jouc'a to'to'p'no'te lo'picuejma' aimolimenc'eco'me te ts'i'ic' lo'huaijma. Imanc' joupá atsina'. Aimotcuayi: Aga ti'i'ma o aimi'ia. Mo'huaicoyi ticuacohuananni Jesucristo itine itine ti'hua to'nunjuaisle to'ta'a. <sup>12</sup> Ja'ni to'ta'a to'to'p'no'me lo'picuejma' aimicuiya colahuí. Tonlihuej'mola' li'ejma' petsi ti'hua ti'huaijnyai ÆanDios, tixnet'lyi. Itne tinca titsuflaita petsi ÆanDios tepi'itola' ma to joupá lu'ipola'.

<sup>13</sup> Litine lepi'ipa cataiqui' Abraham, ÆanDios i'epa jurar, icuaj'mi'moxi. Xonca cal cueca' ailopa'a, to'tiya ÆanDios icuaj'mi'ma lipuiftine. <sup>14</sup> Timi Abraham:

Iya' ca'ay jurar, camihuo': Linca capaxne'mo', ca'e'mo' quilatahuelo axpela' lan xanuc'.

Aimopaneya cotuca' ima', timajnlita coxanuc'.

<sup>15</sup> Abraham lepenufpa litaiqui' ÆanDios limipa, ti'hua tixnet'lqui. Lijou'ma iximpa li'ipa ma to linespa ÆanDios.

<sup>16</sup> Lan xanuc' ti'etsa jurar ticuaj'mi'me lipuiftine petsi loximpa xonca acueca'. Ja'ni joupá i'epá jurar aimi'ia micuanac'eyacu litaiqui', tenant'hi'me. <sup>17</sup> Ma to'ta'a li'epa ÆanDios, i'epa jurar. Iximpola' acuanuc'la lixanuc' Abraham, itne nonescopola' jilpe litaiqui' limipa Abraham. Ipic'a nulemma ti'ita' quilsina' ÆanDios aimipai'i lipicuejma'. To lonespa, ma to'ta'a lo'eya.

<sup>18</sup> ÆanDios ja'ni joupá epi'ipa cataiqui', ja'ni joupá i'epa jurar, aimi'ia mipai'ia linespa, aimafel'miyaconga'. To'ta'a li'epa ti'ita' calsina' tenant'hi'ma litaiqui'. Itsiya aimi'ia mafnesyacu: ¿Te lapi'i'monga' ma to

lalu'iponga' o a'i? Tixoqui calata ti'hua at'huaicoyi ahait-sufcotonga' pu'huanni. Joupá li—loc'otaipá ÆanDios, atsahue'epá lun'ue'etsonga'. <sup>19</sup> Ma'huaijnyai to'ta'a ÆanDios, tocomma to joupá ahait-sufcoponga'. Tocomma to joupá atmana' anuli ma'pe lopa'a ÆanDios. Aimalaca'ni'eyaconga'. Aimi'ia. <sup>20</sup> Jilpiya joupá itsufaipa Jesús. Itque la'huaj'meponga'. Illanc' atenc'eyi, atcuaita. Jesús i'ipa cal Cuecaj Ca'Ailli'. Ti'on'ocospa to Melquisedec, aimexic'e'enyacu lipenic'.

**7** Itque Melquisedec arey Salem, e'ailli' ÆanDios Nopa'a xonca al toncay lema'a. Litine Abraham lulijpola' lan rey pe naixtuc'opá, lipainanni italecuf'moltsi Melquisedec. Itque ipaxne'ma Abraham.

<sup>2</sup> Abraham pe lenajpola' lexic'enapola' lan rey, amaxnu amaxnu ipa'a'ma imbama' epi'i'ma Melquisedec.

Itque Melquisedec lipuiftine tuhualquemma ticua "cal Lijca Rey". Lecui'impá "aRey Salem". It ticuajmispá: Cal Rey to'pac'epa lafuleya. <sup>3</sup> Itque jouc'alemma i'ipa a'ailli'. Ailopa'a qui'máma' ni qui'ailli'. Jouc'a qui-tatahuelo ailopa'a. Aimi'ia minesyacu: "Jilpe litine ipangopa lipitine". Jouc'a aimi'ia minesyacu: "Jilpe litine ijounapa lipitine". Ti'on'ocospa to ti'Hua ÆanDios.

<sup>4</sup> Linca acueca' xans Melquisedec. To'ta'a latatahuelo Abraham imetsaicopa. Epi'ipa locuaiya quimane, ite xonca al c'a lexic'enapola' lan rey. <sup>5</sup> (Litaiqui' Moisés aimicuxe mepi'inyacola' micuaiya quilmane lan xanuc' ja'ni ocuena quilraza.) Linca linaxque' Leví, itne nepenufpá litpenic' to a'ailli', icuxe'empola' ti'najtsi'i'me lan xanuc' to loya'apa litaiqui' Moisés linitijmpa. Linaxque' Leví y lan xanuc' no'najtsi'impola' apimaye. Anuli titatahuelo, itque Abraham. <sup>6</sup> Melquisedec y linaxque' Leví a'i capimaye. Tama ituca' liraza Melquisedec, Abraham epi'ipa locuaiya quimane. Melquisedec ipaxnepa Abraham, ma'que Abraham pe joupá epenufpa litaiqui' licupa ÆanDios. <sup>7</sup> To'ta'a atsinyi Melquisedec xonca acueca' xans. To'tiya ipaxnepa Abraham. Cal xans xonca acueca' tipaxne'ma locuena pe aijcueca'. <sup>8</sup> Jifa'a li'a Æamats' petsi napenufpá locuaiya quilmane ma' axanuc' nomayacola'. Al Paxi Lini'ingiya lonescopa Melquisedec tuya'e': "Itque ti'hua timaf'i". <sup>9</sup> A'i ma le'a Abraham nepi'ipa Melquisedec locuaiya quimane, jouc'a Leví epi'ipa. Ma'que Leví tapenufya locuaiya quimane lapi'iyacu lipimaye. <sup>10</sup> Litine litalecuf'moltsi Abraham y Melquisedec tama aiqipanga Leví tocomma to tipa'a jilpe. Abraham ti'i'ma itatahuelo Leví, itaic' cal fanu'.

<sup>11</sup> Aarón y lif'as ca'ailli', itne ixanuc' Leví, acueca' litpenic'. Itne ja'ni to'ta'a aimi'eyacu canic', litpimaye aimi'ia mihuejcoyacu litaiqui' Moisés, ite locuxepa ÆanDios. Tama juaiconapa ac'a litpenic', to'ta'a aimi'ia mixhuai'niyacu nulemma jahuay lixp'ic'epa ÆanDios. Ja'ni ti'i'ma tixhuai'ni'me nulemma, ¿te quipicucoya ti'ita' ocuena ca'Ailli' lo'on'ocoya to Melquisedec a'i to Aarón? <sup>12</sup> Linca, ja'ni titonc'e'em'mola' litmane lixanuc' Leví, itne no'epá canic' a'ailli', lif'as xanuc' aimi'ia mihuejyacu to li'ipa litaiqui' Moisés locuxepa, ticuicomma tipai'inté. <sup>13</sup> Lataiqui' loya'apa: "Ima' ma'Ailli' to Melquisedec", ite litaiqui' aiminescojma anuli cal xans



i'hua Leví. Tinescojma anuli petsi ni anuli quipima qui'aic' canic' a'ailli'. <sup>14</sup> Tinescojma łatPoujna. Itque lipajnta li'a łamats' łitatahuelo Judá, a'i Leví. Tołta'a jahuary itsina'. Moisés aiquicuxe, aimi'eyi lanic' to a'ailli' linaxque' Judá.

<sup>15</sup> Xonca acuajmaica atsinyi ti'i'ma ituca' lalanant'tiyacu licuxepa Moisés. Itsiya ti'ay lanic' a'ailli' itque łont'cospa to Melquisedec, a'i to Aarón. <sup>16</sup> Itque a'Ailli', a'i pe lifajcompa cal xans lihuequi licuxe'empa. Itque ti'hua imaf'i', lipitine aimijouya. Totiya ifaquimpa a'Ailli'. <sup>17</sup> Ma łanDios tuya'e' ti'hua imaf'i', ticua:

Ima' ma'Ailli', ti'ont'cospo' to Melquisedec, jouc'alemma i'ipo' a'Ailli'.

<sup>18</sup> Lataiqui' locuxepa ate'a tuya'e': "Ti'itsola' a'ailli' linaxque' Leví". Petsi naihuejpá ite lataiqui' itne aimi'iya mixhuai'niyacu nulemma lixpice'epa łanDios. Ite lataiqui' ailopa'a quipujfxi, aimi'iya mi'eya canic'. Totiya itojn-napa. Lijou'ma łanDios icupa cataiqui' ticuaihuo łatAilli', itque xonca' ac'a lanic' lo'eya. Ja'ni a'huaijinyi itque atinca li—loc'otaiyi łanDios.

<sup>20</sup> Locuenaye la'ailli', itne ixanuc' Leví, lepenufpa liłpenic' ailopa'a ni'epa jurar. Jesús ituca' i'ipa. <sup>21</sup> Lepenufpa lipenic' łanDios i'epa jurar, timi:

Iya' NanDios, aicupa cataiqui', aicapai'iya laipicuejma'.

Camihuo': "Ima' ma'Ailli', ti'ont'cospo' to Melquisedec, jouc'alemma i'ipo' a'Ailli'".

<sup>22</sup> Ite li'epa jurar łanDios timuqui xonca ac'a lataiqui' łanDios lopo'no'iyacola' lixanuc'. Ifac'epa Jesús łala'Ailli' ti'itá' całsina' łanDios tenant'li'ma ite litaiqui'.

<sup>23</sup> Lifaquimpola' lixanuc' Leví ti'etsa lanic' a'ailli', itne li'ipola' axpela'. Timala' anuli titsufaitsi łocuena ti'etsi lanic'. Totiya ticuicomma axpela'. <sup>24</sup> Jesús aimimaya. Ti'hua imaf'i'. Itque lipenic' ocuena aimi'eya. Małque Jesús a'Ailli' jouc'alemma. <sup>25</sup> Tołta'a tuntú'e'mola' nulemma naimetsaicopá ite'Ailli', mi'huaijinyi tiłoc'otaiyi łanDios. Itque Jesús ite'Ailli' ti'hua imaf'i', ti'hua tixa'hue łanDios titoc'itsola' lixanuc'.

<sup>26</sup> Illanc' ninc'ixanuc' ticuicomma tołta'a łatCuecaj ca'Ailli'. Itque łinca ihuejco'ma łanDios, aiqui'aic' quixcay, ailopa'a quijunac'. Itsiya a'i mipa'a petsi lan xanuc' no'epá quixcay, joupa enaquiya. Joupa if'ac'empa xonca al toncay lema'a. <sup>27</sup> Locuenaye lan tsila' ca'ailli' ticuicomma ate'a tiłonc'e'entsola' itniya liłjunac'. Tijoułá', tiłonc'e'e'me liłjunac' lan xanuc'. Itine itine titsufcoyi łanDios. ŁatCuecaj ca'Ailli' a'i, itque anulemma it-sufcopoxi łanDios, tołta'a itonc'e'enapola' nulemma liłjunac' lixanuc'. <sup>28</sup> Litaiqui' Moisés locuxepa ticuxe tifac'entsola' lan tsila' ca'ailli' ma le'a axanuc' pe naimenajpola', tima'mola'. Tołta'a li'ipa ate'a. Lijou'ma łanDios i'epa jurar, ifajpa ocuena ca'Ailli', itque ma li'Hua. Mipa'a fa'a li'a lamats' ixhuai'nipa nulemma lipenic'. Tołta'a limetsaicopa łanDios, ilaitsufcongħua nulemma jilpe lema'a.

**8** Ite łanespa xonca tipalaijma łatCueca' ca'Ailli', tuya'e' te ts'i'ic' itque. Joupa if'ajnapa lema'a icutshuaipa al c'a camane łanDios, itque cal Cueca' CanDios Nopa'a lema'a. <sup>2</sup> Itsufainapa małpe pe lopa'a łan-

Dios, jilpe xonca al paxi. Jilpe ti'ay canic' a'Ailli'. Lejut't a'i lajut't lilanc'ecompa ijahua', lipo'nopa anuli cal xans. A'i. Lejut't jilpiya mane ejut't łanDios. Itque lipo'nopa.

<sup>3</sup> Fa'a li'a lamats' lifaquimpa cal Cueca' ca'Ailli' itque titsufco'ma łanDios, tima'a'mola' linneja, titsufco'mola'. Tołta'a lipenic'. Cristo, ja'ni ti'itá' cal Cueca' ca'Ailli' ticuicomma coła' titsufco'ma jouc'a. <sup>4</sup> Łinca, ja'ni cołá' tipa'a fa'a li'a lamats', itque a'i ca'ailli'. Fa'a timana' la'ailli' titsufcoyi łanDios, tihuejcoyi locuxepa Moisés. <sup>5</sup> Jilpe lo'eyopa canic' itniya a'i małpe copanc'epa łanDios. Ite lilejut't ma le'a ti'ont'cospa to lopanc'epa łanDios. Ti'ont'cospa to lipunxahua lejut't łanDios. Totiya, litine lolanc'eya Moisés lajut't lolanc'ecoya ijahua', łanDios timi:

Iya' joupa ai'onticopa lainejut't, aimuc'ipo' jilpe tijuala. Ma tołta'a tolanc'e'ma, jahuary anuli.

<sup>6</sup> Illanc' łatCueca' ca'Ailli' xonca ac'a lipenic'. Itque atcuai'esponga' lataiqui' xonca ac'a, ite al ts'e cataiqui' łanDios łatpo'no'iponga' illanc' ixanuc'. Ite lataiqui' tipalaijma lalapi'iyaconga' łanDios, ite xonca al c'a.

<sup>7</sup> Li'ipa, lixanuc' łanDios ihuej'me lataiqui' lipo'no'ipola' ate'a. Ja'ni tołta'a tixhuai'ni'me jahuary lixpice'epa łanDios cołá' aimatpo'no'iyaconga' ocuena cataiqui'. <sup>8</sup> Łinca, aimixhuai'niyacu tołta'a. Ma łanDios timuqui tehue'e' ite al te'a cataiqui', ite lipo'no'ipola' lixanuc', totiya ticua:

Iya' NanDios, NaPoujna, cacua:

Ticuaihuo litine capo'no'icona'mola' cataiqui' laixanuc', ite al ts'e cataiqui'.

Itne laixanuc' ixanuc' Judá, jouc'a ixanuc' Israel.

<sup>9</sup> Ite al ts'e cataiqui' laifpo'no'iyacola' a'i małe lataiqui' laipo'no'ipola' liłtatahuelő ite litine ainexat'te'epola' liłmane, ainipa'apola' jilpe łamats' Egipto.

Itne aiqui'aic' laicuxe'epola' etets'ipá laitaiqui' laipo'no'ipola', totiya neca'nicopola'.

<sup>10</sup> Tijoułá' capenufcona'mola', capo'no'icona'mola' cataiqui' itniya ixanuc' Israel.

Iya' NanDios, iya' NaPoujna, jilpe liłpicuejma' capo'no'i'mola' laitaiqui' laifcuxe'epola',

quini'te'mola' jilpe liłunxajma', itniya nulemma limetsaico'ma iya' ilenDios, iya' quimetsaico'mola' aixanuc'.

Jilpe litine liłpiłya' xanuc' o liłpimaye, aimiminyacola': "Ima' taimetsaicołá' łanDios".

Jahuary itne limetsaicona'ma.

Ti'itá' xonca aca'hua o ti'itá' xonca acueca', jahuary limetsaicona'ma.

Tama aiquilihuequi laitaiqui' ite laicuxe'epola', caxim'mola' acuanuc'la,

aica'nujuaisconaya li'epa quixcay, ni anuli.

Tołta'a laitaiqui' capo'no'i'mola' laixanuc'.

<sup>13</sup> Ite linespa łanDios: "Capo'no'i'mola' al ts'e cataiqui'", timuqui joupa i'ipa cafane al te'a cataiqui' lipo'no'ipola'. Ite li'ipa cafane, aimi'econaya canic', aimipanehuo.

**9** Al te'a cataiqui' lipo'no'ipola' łanDios lixanuc' ite lataiqui' icuxe'mola' la'ailli'. Tu'ila' lo'eyacu mi'eyi

lanic' lepi'ipola' ÆanDios. Itne la'aillí i'e'me lanic' jítpe lajut't ilanc'ecompa ijahua'. <sup>2</sup> Itne lajut't lexpats'qui tijujnya licortina. Lehuoc'ocojma ite al cortina tipa'a lacui'impá "al Paxi Cajut't". Jítpe tipa'a al candelero acaitsi lipepalc'o'. Jouc'a tipa'a al mesa, jítpe tipo'nof'ya la'í i'huexi ÆanDios. <sup>3</sup> Lixpula' al cortina tipa'a ocuena cajut't ite lacui'impá "Xonca al Paxi Cajut't". <sup>4</sup> Lajut't tipa'a lopi'eyompa incienso, lilanc'ecompa a'oro. Jouc'a tipa'a licaxax, lilanc'ecompa a'ec ijui'icoya a'oro. Itne al caxax lecu'impá "Licaxax litaiqui' ÆanDios lipo'no'ipola' lix-anuc'". Jítpe al caxax tipa'a lapixu lilanc'ecompa a'oro. Jite lapixu ti'nico al maná. Jouc'a jítpe al caxax tipa'a lif'ix'ec Aarón, ite lenef'pa quipela. Jouc'a titmana' lapic' linitingiya litaiqui' ÆanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. <sup>5</sup> Al caxax ipo'nof'impá laxma lecu'impá "Petsi ÆanDios tix-innila' acuanuc'la lixanuc'". Jítpe, iju' iju', tecaxolanna oquexi' lan querubine lilanc'ecompa a'oro. Itne titx-ala' tunxahue'eyi laxma. Nolojmay itniya imuj'moxi ÆanDios. Limuj'moxi ti'ontcospa to tummahuay tepalc'o'i juaiconapa. Itsiya aimi'iya mapalaiconayacu itna'a lopa'a jítpe lajut't. Itne lajut't xonca al Paxi Cajut't.

<sup>6</sup> Jítpe al Paxi Cajut't lijoupa lilajmpa jahuay, itine itine titsulfotaiyi la'aillí, ti'eyi lanic' lepi'ipola' ÆanDios. <sup>7</sup> Lixpula' al cortina, jítpe lajut't xonca al Paxi, titsufai'ma quituca' cal cueca' ca'aillí. A'i itine itine mitsufaiya jítpe cal cueca' ca'aillí, ma le'a anulemma amats' amats' titsufai'ma. Itaic' litjuats' quinneja titsufco'ma ÆanDios. Tofta'a ÆanDios timenc'e'eco'ma limenajpa cal cuecaj ca'aillí, jouc'a timenc'e'eco'mola' laimenajpola' lipi-maye. <sup>8</sup> Ma mi'ay tofta'a cal Espíritu Santo tuya'e': "Ma mipa'a ite al te'a cajut't lopa'a lehuoc'ocojma al cortina, ÆanDios aimu'ila' acuajmaica te ts'i'ic' micuaiyacu jítpe lajut't xonca al Paxi, ma pe lopa'a ÆanDios". <sup>9</sup> Itne lo'epa luyaipa quitine ma le'a ti'ontcospa to lo'eya ÆanDios, ite lafsimpa itsiya. Itne notaipá lotsufcoyacu, ja'ni inneja loma'anyacola', ja'ni ocuenaye lotsufconyacu, tijoula' titsufcotsa ti'hua tixhue'coyi. Itne lotsufcopá aimi'iya mipac'e'eyacola' litpicuejma'. <sup>10</sup> Itne ma le'a tenant'tiyi, ti'eyi cuenna te ts'i'ic' totejacu, loxnayacu. Tepo'iyotsti to lu'ipola' ÆanDios, tijoula' ixim'motsti alimpio ma le'a jítpe litcuerpo, litpicuejma' a'i. Tofta'a lihuej'me mi'huaicoyi ÆanDios tipo'no'itsola' al Ts'e Cataiqui', tipai'ila' jahuay.

<sup>11</sup> Itsiya joupa i'ipa. ÆanDios ipo'no'ipola' lixanuc' al Ts'e Cataiqui'. Cristo joupa imujpoxi ta'cuecaj ca'Aillí, itque lapi'i'monga' xonca' al c'a.

La'aillí no'epá lanic' fa'a li'a tamats', li'ipa tipa'a lilejut't lilanc'ecompa ijahua'. Æa'cuecaj ca'Aillí xonca ac'a lejut't. Xonca ixhueya. Itque lejut't aiquitanc'e lan xanuc', aimi'ontcospa to lopa'a fa'a li'a tamats'. <sup>12</sup> Litsufcompa itque jouc'a ituca'. Locuenaye lan tsila' ca'aillí, litsufaiya lajut't xonca al Paxi, itaic' litjuats' quinneja, itne achivo jouc'a anaxque huacax. Æa'cuecaj ca'Aillí a'i. Ituca' litaic' itque. Itaic' ma lijuats', tofta'a itsufaina-pa nulemma lajut't xonca al Paxi, ite lopa'a lema'a. Toliya ÆanDios imetsaicopa joupa i'najtsepa la'junac', aimi'iya malacani'eyacongá'. <sup>13</sup> Luyaipa quitine tijuit-safinnila' litjuats' lan toro, lan chivo. Jouc'a tijuitsafinni-

la' laja', ite ilanc'ecompa tepi ta'hua huacax caca'no' li-joupa litsufcompa ÆanDios, lipi'empa. Lijoupa li'empola' tofta'a itne lan xanuc' ixim'mola' alimpio jítpe litcuerpo. <sup>14</sup> Æinca itsiya lijuats' Cristo xonca acueca' lo'epa. Itque aimi'ontcospa to itne linneja litsufcompola'. Cristo aimi'ijaf'que lipitine, aimi'iya mima'anyacu nulemma. Matque quituca' jítpe lipicuejma' ixpic'epa titsufcoxoxi. Lijoupa itsufcopoxi.

ÆanDios joupa inespa: "Æaltsufcoya ti'ita' ac'a quinneja petsi a'i quicuana, nij tintsi qui'ic'". Ma tofta'a Cristo. Pangay ac'a lipicuejma'. Lijuats' latufc'enga' la'picuejma'. Li'ipa atsue'coyi, atcuayi: "¿Te lacani'e'monga' ÆanDios?" Itsiya a'i. Itsiya to e'aillí ÆanDios a'e'me lanic' lalapi'iponga' ÆanDios, itque Æimaf'i' CanDios.

<sup>15</sup> Cristo, lijoupa litsufcopoxi ÆanDios, itsufaipa lajut't xonca al Paxi, lopa'a lema'a. Tofta'a itque at'cuecaj ca'Aillí, atcuai'esponga' ÆanDios, illanc' pe nalapenufpa al Ts'e Cataiqui'. Itne litaicui' atpo'no'iponga' illanc' ix-anuc' ÆanDios.

Litsufcopoxi Cristo jouc'a i'najtsepa litjunac' petsi aiquit'aic' licuxe'epola' ÆanDios. Aiquit'aic' loya'apa jítpe al te'a cataiqui' lipo'no'ipola' lixanuc'.

Tijoula' jahuay lijoc'ipola' ÆanDios tepi'i'mola' to joupa limipola'. Matque ÆanDios tilaitsufcotola' nulemma. <sup>16</sup> Petsi lan xanuc' inefocopá ticuicomma tima'ante tinneja titsufcote ÆanDios. <sup>17</sup> Ja'ni tima'ante tinneja tipanecohuo litaicui'. Ma quimaf'i' tinneja toma'anyacu nipajnya tipai'i'me litaicui'. Ja'ni joupa ima'ampá tinneja aimi'iya mipai'inyacu litaicui'. Joupa ifayipa.

<sup>18</sup> Tofta'a mi'enni lepenufim'me al te'a cataiqui' lipo'no'ma ÆanDios. Lan xanuc' ima'a'me linneja, ixcuajaiquenni litjuats'. <sup>19</sup> Ate'a Moisés u'i'mola' ataiqui' ataiqui' te lixp'ic'epa ÆanDios lo'eyacu. Lijou'ma i'no'ima cal orégano, ifi'icoya unxali cocui lana. Litjuats' lanaxque' huacax y lan chivó lima'ampola' lohuants'ipa aja' i'jac'eco'ma cal orégano. Lijou'ma ijuitsijm'ma al je'e lainitijnya litaicui' ÆanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Ijuitsijm'mola' jouc'a lan xanuc', jahuay itniya. <sup>20</sup> Mi'ay tofta'a timila': "Itta'a lajuats' tifyi'ma litaicui' ÆanDios lipo'no'ipolhuo'". <sup>21</sup> Jouc'a ijuitsijm'ma lajut't lilanc'ecompa ijahua' y jahuay lo'nico jítpiya, itiya lox-huicoyacu la'aillí no'epá lipenic' ÆanDios. <sup>22</sup> Jítpe litaicui' Moisés locuxepa tocomma jahuay tijuitsijnle cajuats'. Ja'ni a'i, aimi'iya mimenc'e'econyacola' lan xanuc' li'epa.

<sup>23</sup> Ima'a'me linneja la'aillí, itsufco'me litjuats', tofta'a i'i'ma limpio itiya lilanc'epa lan xanuc'. Jahuay ite lilanc'epa lan xanuc' ma le'a timuqui te ts'i'ic' lopa'a lema'a. Lopa'a jítpe ticuicomma ituca' lotsufcoya, ite xonca al c'a. <sup>24</sup> Toliya Cristo aiquitsufaic' al Paxi Cajut't lilanc'epa lan xanuc'. Jítpe lajut't mipa'a li'a tamats' ma le'a ti'ontcospa to lajut't lopa'a lema'a. Cristo itsufaipa ma pe lopa'a ÆanDios. Jítpiya tipa'a itsiya. Timujyoxi cal Cuecaj ca'Aillí. Ti'hua tixa'hue ÆanDios atoc'itsonga'.

<sup>25</sup> Lijoupa litsufaipa jítpiya Cristo aimitsufcoconyacoxy. Fa'a li'a tamats' cal cuecaj ca'aillí amats' amats' ti'hua titsufay lajut't xonca al Paxi. Itaic' litjuats' quinneja a'i ma quituca' lijuats'. <sup>26</sup> Ja'ni cola' tofta'a li'epa Cristo cola' ti'i'ma axpe' mitsufcoyacoxy. Lipangopa li'a

lamats' cola' jouc'a tipangoco'ma ite lotelcoya Cristo, it-siya cola' ti'hua titelma. A'i toлта'a li'ipa.

Ihna'a lijoucola' quitiné Cristo imuj'moxi fa'a li'a lamats'. Itsufcopoxi ÆanDios, liñonc'e'eponga' lañjunac'. Toлта'a li'epa anulemma. Aimi'econaya. <sup>27</sup> ÆanDios joupa ixpic'epa lo'iyacola' lan xanuc'. Ixpice'epa tima'mola' anulemma, tijoula' mañque ÆanDios cal Juez tu'itola' te ts'i'ic' muyalaicoyacu. <sup>28</sup> Jouc'a Cristo imapa anulemma, itsufcopoxi ÆanDios, itaipa liñjunac' xpela' lan xanuc'. Litine timujcona'xoxi aimitaconaya lañjunac'. Joupa i'epa toлта'a. Ite litine tunlu'e'mola' lix-anuc', itne ti'huaicoyi ticuaicocono.

**10** Litaiqui' Moisés locuxepa a'i cuajmaica muya'e' te ts'i'ic' xonca al c'a lapi'iyacola' ÆanDios lix-anuc'. Jiłpe lařsimpa tocomma to ipunxahua. Mihuej-coyi ite litaiqui' lan xanuc' aimi'iya minesyacu: "Joupa ainenant'lipa lixpice'epa ÆanDios". Amats' amats' ti'hua titsufcoyi ma' anuli. <sup>2</sup> Itne notsufcopá ja'ni nulemma enant'lipá, ¿te ti'hua titsufco'me? A'i. Ja'ni ixingufcopá joupa itonc'e'enapola' nulemma liñjunac', ja'ni joupa i'ipola' limpio, aimitsufconayacu. <sup>3</sup> Itsina' aiquiñonc'e'enila' nulemma liñjunac'. Amats' amats' ti'njuaisyi li'epa lixcay. Amats' amats' tima'annila' linneja. <sup>4</sup> Liñjuats' linneja lima'ampola', itne lan toro y lan chivo, aimiñonc'e'eyacola' nulemma liñjunac' lan xanuc'. Aimi'iya. <sup>5</sup> Totiya licuai'ma fa'a li'a lamats' Jesucristo timi qui'Ailli':

Aicalcuxe'e catsufcoyaco' linneja lima'ampola', ni tocuena caiftsufcoyaco'.

Lapi'ipa iya' laicuerpo catsufco'moxi.

<sup>6</sup> Itne petsi noxingufcopá liñjunac', ja'ni titsufcoyi linneja lima'ampola' lopi'empola', o ja'ni titsufcoyi liñjuats' linneja,

ima' aiquietenłcoco' nulemma itna'a lotsufcopo'.

<sup>7</sup> Iya' lainepenufpa laicuerpo aimipo':

"Ne', fa'a capa'a.

Jiłpe al je'e linitiya ałpalaijma iya' laif'eya, toлта'a ca'e'ma.

Aicuaicoco'ma ca'ela' lofxpic'epa ima' manDios."

<sup>8</sup> Cristo linespa toлта'a ate'a ticua: "Linneja lima'ampola' o tocuena laiftsufcoyaco' a'i toлта'a calcuxe'e. Jouc'a linneja lopi'empola' o liñjuats' linneja lotsufcopa itne petsi loxingufcopa liñjunac', a'i toлта'a catsufcoyaco'.

Aicalcuxe'e. Ihna'a lotsufcopo' aiquietenłcoco' nulemma."

<sup>9</sup> Ti'hua tipalaic'o ÆanDios timi: "Aicuaicoco'ma ca'ela' lofxpic'epa". Cristo minesqui toлта'a ipo'nopa iju' ite al te'a litaiqui', ite locuxe'epola' lan xanuc' titsufcole ÆanDios. Łocuena litaiqui' loya'apa: "Aicuaicoco'ma ca'ela' lofxpic'epa", ite linca joupa ifayipa. <sup>10</sup> ÆanDios ixpic'epa al'itsonga' ma i'huexi itque. Toлта'a a'e'eponga' Cristo litine licupa licuerpo, itsufcopoxi nulemma.

<sup>11</sup> Locuenaye ca'ailli' itine itine ti'eyi lanic' lepi'ipola' ÆanDios. Titsufcoyi linneja ma to licuxe'epola' titsufcole. Ihna'a lotsufcopa aimi'iya miñonc'e'eyacola' liñjunac' lan xanuc'. <sup>12</sup> Ituca' li'epa lałCuecaj ca'Ailli'. Itque itsufcopoxi ma le'a anulemma. Toлта'a itojmpa nulemma lañjunac'. Lijou'ma icutsingai'ma al c'a ca-

mane ÆanDios. <sup>13</sup> Micutsu jiłpe al c'a camane ÆanDios i'huaijma ticuaiti litine ticuec'ete naixtuc'opá. I'huaijma timetsaicołe Incuxepa. <sup>14</sup> Aimitsufconayacoxi. Joupa itsufcopoxi nulemma. Lixanuc' joupa i'e'epola' i'huexi ÆanDios. Ti'hua tilanc'e'ela' liłpicuejma'.

<sup>15</sup> Cal Espiritu Santo jouc'a lu'inga' toлта'a. Ate'a ticua:

<sup>16</sup> Tijoula' capenufcona'mola' capo'no'icona'mola' cataiqui'.

Jiłpe liłunxajma' capo'no'i'mola' litaiqui' laifcuxe'epola'.

Quini'e'mola' jiłpe liłpicuejma'.

<sup>17</sup> Lijou'ma ticua:

Lixcay li'epa petsi aiquilihuequi litaiqui' laifcuxe'epola' aica'njuaisconaya, quimenc'eco'ma nulemma.

<sup>18</sup> Petsi joupa limenc'e'ecopola' lixcay li'epa, itne aimitsufconayacu. Joupa itojm-napa liñjunac'.

<sup>19</sup> Unc'aipimaye, itsiya aimatsuelmot'leconayi. Jesús joupa itsufcopoxi ÆanDios, itsufcopa lijuats'. Totiya tixoquei calata ti'i'ma ałsufłai'me jiłpe Xonca al Paxi pe lopa'a ÆanDios, ałpalaic'o'me itque. <sup>20</sup> Lałpene itsiya ituca', imaf'i'. Cristo liłsufcopoxi licuerpo, ÆanDios exi'epa nulemma lałsufłaicoyacu jiłpe Xonca al Paxi. Lijahua' lojujnya joupa itojm-napa.

<sup>21</sup> Illanc' ixanuc' ÆanDios juaiconapa acueca' lała'Ailli'.

<sup>22</sup> Totiya aimatsim'me calaic'ata, tixojma calata laxc'onłingofai'me ÆanDios. Joupa ałjuitsijmponga' il-lanc' lałpicuejma', aimatsuelmot'lecoyacu lañjunac', joupa itojmpa. Lałcuerpo lapo'imponga' al c'a caja'. It-siya a'i oquej lałpicuejma'. Ałsinyołtsi ma latufnponga'. Ti'i'ma ałitoc'ofai'me ÆanDios illanc' całtuca', ałpalaic'o'me itque.

<sup>23</sup> Joupa aluya'apá: Ał'huaijny'i ÆanDios, itque luntlu'e'monga'. Aimatpai'i'mołtsi lałpicuejma'. Ti'hua ał'huaijny'le. Itque joupa icupa cataiqui', aimi'iya mipai'ya. Ma to linespa toлта'a lo'eya. <sup>24</sup> Lahuełe te co'iya mał'njuaisyacola' xonca lałpimaye, ti'ila' xonca axpe' la'epa al c'a. <sup>25</sup> Itne lapimaye pe aimefot'leconayołtsi aimalihuej'me li'e'jma'. Lafot'le'mołtsi alixpi'i'mola' quileta lałpimaye. Tołsinyi ticuaihuo al Cuecaj Quitine, tołiya xonca tołpo'note lałpicuejma' ton'ete toлта'a.

<sup>26</sup> Illanc' petsi joupa ałsina' te ts'i'ic' al Linca Cataiqui', ja'ni xonca ałpic'a al xujc'a cane, ja'ni ti'hua ał'econa'me lixcay, ticuaiti al Cuecaj Quitine ałsim'mołtsi joupa la-caniponga'. Ite li'epa Cristo liłsufcopoxi, aimal-itonc'e'eyaconga' lañjunac'. <sup>27</sup> Ma le'a ał'huaico'me lapi'intsonga' lañjunac'. Acueca' caxpaiqui' ite lałtel'minyaconga'. Ałsingufco'me to łunga lipoyac' ÆanDios. Ma to lojou'neyacola' naixtulepá, ma' anuli ałjou'ne'monga' illanc' ja'ni aimalihuejcoyacu. <sup>28</sup> Li'ipa, cal xans netets'ipa litaiqui' Moisés, pe aiqui'aic' locuxe'epa, titel'mim'me. Ti'ila' oquexi' afantsi joupa ixingopá li'lu' lixcay li'epa, tijoula' aimixininyacu cuanuc', titel'minte. <sup>29</sup> Itsiya, ¿te aimitel'minyacu xonca petsi netets'ipa Cristo, tocomma to i'huailtsufpa ti'Hua ÆanDios? Jouc'a lijuats' Cristo etets'ipa, iximpa to ninaiti cajuats'. Ite lijuats' Cristo lixcuajacopa tifayila' nulemma al Ts'e Cataiqui' lipo'no'ipola' ÆanDios lix-anuc'. Małe lajuats' i'e'epa cal xans ma' i'huexi ÆanDios.

Itque pe netets'ipa Cristo inesc'epa cataiqui' cal Espiritu Santo, itque Notoc'iyalepa. Einca xonca acueca' lo'ya itque cal xans. <sup>30</sup> Limetsaicoyi Nocuapa:

Ma' iya' icueya laimane ca'e'ma al ijca.

Iya' ca'najtse'e'mola' pe no'epá lixcay.

Jouc'a ticua:

£anDios copa'a itJuez lixanuc'.

<sup>31</sup> Einca aimalulijyacu itque £imaf'i' CanDios. Acueca' axpaiqui' itque. Acueca' lo'eya.

<sup>32</sup> Imanc' joupa otmujpoitsi to'huaiyijnyi Jesucristo. Aimolimenc'eco'me loluyalaicopa. Ti'hua to'nujuaisle li'ipolhuo'. Iñiya hitiné ma quite' £anDios epalc'o'ipolhuo'. Jiñe hitiné o'snet'l'me al cueca' late'coya. Aicolpai'i lo'picuejma'. <sup>33</sup> Iñiya hitiné to'telcoyi mixoconnilhuo' lo'f'as xanuc', mi'ennilhuo' lixcay, mimiloquilhuo' cataiqui'. Jouc'a to'telcoyi ma mitelcoyi to'na'a lo'pimaye. <sup>34</sup> O'e'e'mo'tsi anuli lo'pimaye litats'empola', jouc'a to'telcoyi, tunlequi to'lunxajma'. Mexic'elhuo' imanc' to'huexi, tixoqui cunlata to'lihuejyi Jesucristo. Aicolixtuc'ola'. To'nujuaisyi tipa'a to'huexi xonca al c'a. Ite aimi'ya mexic'enyacolhuo'.

<sup>35</sup> Joupa i'ipa colsina' £anDios tepi'i'molhuo' xonca al c'a. Aimolatets'i'me. Ja'ni ti'hua to'huaiyijnyi acueca' al c'a ti'najtse'e'molhuo'. <sup>36</sup> Ne'. Ti'hua to'snet'l'—le. To'ta'a ton'e'me lixpice'epa £anDios. Tepi'i'molhuo' al c'a. Joupa icupa cataiqui'. <sup>37</sup> Ji'tpe al Paxi Linifingiya tuya'e':

Le'a huata tehue'e', ma icuaico'ma Nocuaicoya.

<sup>38</sup> Cal xans na'huaiyijmpa tulijta lipitine aimijouya.

Aiximpa to ailopa'a quijunac', capenufi.

Ja'ni tipai'inta' lipicuejma' aimalatentcoconaya.

<sup>39</sup> Einca, a'i to'ta'a la'ejma'. Aimatpailiconamma.

Aimalacani'enyaconga'. Ti'hua a'huaiyijm'me £anDios. Itque lun'u'e'monga'.

**11** Ja'ni a'huaiyijnyi £anDios, ¿te ts'i'ic' la'ejma'? Ma'huaiyijnyi tixoqui calata a'huaiyijnyi £anDios lapi'itsonga' pe joupa a'hmiponga': "Capi'i'molhuo'". Aimatnesyi: "¿Aga lapi'i'monga' o aimalapi'iyaconga'?" Ma'huaiyijnyi tama axpe' aimi'ya matsinyacu, pe £anDios joupa icuapa: "Tipa'a", a'sina' ma tipa'a. <sup>2</sup> To'ta'a luyalaicopa la'tatahueló. To'fiya al Paxi Linifingiya tipalaicola', inescopola' al c'a.

<sup>3</sup> Ma'huaiyijnyi £anDios a'sina' te ts'i'ic' li'ipa lilanc'epa lema'a, li'a tamats', jahuay lopa'a. Ai'a tilanc'e'ma £anDios lema'a y li'a tamats' ai'qui'huáqui colanc'ecoya, ailopa'a. £anDios ma le'a icuxepa ti'ita'. Lijoupa, ma to'ta'a li'ipa.

<sup>4</sup> Abel mi'huaiyinge £anDios, litsufcoba ac'a itsufcoba. Caín, ipima Abel, £anDios ai'quetentcocojma litsufcoba. Mi'huaiyinge Abel, £anDios iximpa itque ac'a xans, epenufpa litsufcoba. Mi'huaiyinge £anDios, ima'ampa. To'fiya tama joupa imanapa to'comma to ti'hua tipalay.

<sup>5</sup> Enoc mi'huaiyinge, £anDios ilonc'enapa fa'a li'a tamats'. To'ta'a ai'quixina' lamaya. £anDios ilecona'ma, ai'quixingona'me. A'sina' Enoc i'huaiyijmpa £anDios. Al Paxi Linifingiya tuya'e': "Mipa'a li'a tamats' Enoc etentcocopa £anDios". <sup>6</sup> Pesti aimi'huaiyijnyi, iñiya li'ejma' aimetentcocoya £anDios. Cal xans naxc'on'ingaiya £an-

Dios ticuicomma ti'ita' quixina' tipa'a £anDios. Jouc'a ti'ita' quixina' £anDios tepi'i'ma al c'a ja'ni tehuela'.

<sup>7</sup> Noé mi'huaiyinge £anDios, ilanc'epa al arca. £anDios joupa u'ipa Noé te ts'i'ic' lo'ya. Tama ailopa'a tintsi, Noé ai'quetets'i limipa £anDios. Ihuejcoba, ilanc'epa al arca, un'u'epola' lixanuc'. Noé mi'ay to'ta'a imuj'ma a'ijc'a li'picuejma' locuenaye lan xanuc', itne nomana' li'a tamats' iñiya hitiné. £anDios imetsaicopa ti'huaiyinge Noé. Epenufpa to ailopa'a quijunac'.

<sup>8</sup> Abraham mi'huaiyinge, ihuejcoba licuxe'epa £anDios. Itque ijoc'ipa Abraham tipanni, ti'huan'a' to'cuena camats' tepi'ita. Ite tamats' Abraham ai'quixina'. Ni ai'quixina' pe lopa'a. Ma' ipanamma, i'huanapa.

<sup>9</sup> Icuaiti ji'tpe tamats' linescoba £anDios, ai'quepenufi nulemma. Mi'huaiyinge ipajmpa ji'tpe to tin'huaya. Ipa-jmpa lejut'l' ilanc'ecompá ijahua'. Ma' anuli to'fiya lipajmpa Isaac, itque i'hua Abraham. Jouc'a ma' anuli lipajmpa Jacob i'hua Isaac. Iñiya i'huaico'me £anDios tepi'itsola' nulemma quilemats', ma to limipa qui'ailli'.

<sup>10</sup> Mipa'a to'ta'a Abraham ixnet'l'ma. I'huaijma ticuaiti anuli li'ya' xonca lifaiya tajut'ti. Ji'tpe li'ya' tajut'ti aimi'on'lyacola' tajut'ti lilanc'ecompá ijahua'. Ite li'ya' £anDios ixpic'epa te ts'i'ic' mi'ya, itque lilanc'epa.

<sup>11</sup> Sara mi'huaiyinge £anDios, epenufpa lipujfxi, i'ipa quinnay. £anDios joupa icuapa: "Sara tipo'no'ma qui'hua". Ticua Sara: "£anDios aimifel'miyale. Einca ti'i'ma." To'ta'a li'ipa. Tama joupa itojpa caca'no', Sara ipo'nopa ti'hua. <sup>12</sup> To'ta'a anuli cal xans i'ipa quitatahuelo axpela' lan xanuc'. Itque tama to'comma to joupa imanapa itepa ti'hua. Ijou'ma i'ipola' axpela' lixanuc'. Aimi'ya mixhuj'meyacola'. Ti'on'cospola' to lan xamna nomana' lema'a, o cal cuixa to'pa'a lema'aja.

<sup>13</sup> Jahuay iñiya, litine lima'mola', ma ti'huaiyijnyi £anDios. Iñiya ai'quiluliqui linescoba £anDios mimila': "Capi'i'molhuo'". Iñiya ma ti'on'cospola' to nahuejlojmpá. Iñe afule mixinyi al c'a lopa'a aculi'. Tixoqui quileta ticuayi: "Einca, ma tipa'a. Juaiconapa ac'a jifiya lalapi'iyaconga'." Ma mi'huaiyijnyi £anDios ticuayi: "Illanc', ma' aluyalaicoyi fa'a li'a tamats'. A'on'cosponga' to tin'huaya." <sup>14</sup> Lonespa to'ta'a alinca ti'huaiyijnyi £anDios. Acuajmaica timujyo'tsi tijanajyi ticuaitsa ji'tpiya mane li'pitya'. <sup>15</sup> Iñe aimi'hua mi'nujuaisyi ite tamats' lipalyonamma. Ja'ni cola' i'nujuais'me, ja'ni ixhuelco'me, £anDios cola' timuc'i'mola' te ts'i'ic' mi'eyacu mipailiyacu. <sup>16</sup> Iñe a'i to'ta'a li'ejma'. Tijanajyi ticuaitsa pu'hua lema'a, petsi xonca al c'a. To'fiya £anDios ai'quetets'ila' itne lixanuc'. Tixoqui queta tecui'iyoxi: "Iya' NanDios, ilenDios iñiya laixanuc'". Ma' itque lilanc'e'epola' li'pitya' lopa'a pu'huanni.

<sup>17</sup> Abraham mi'huaiyinge £anDios, ihuejcoba licuxe'epa litine lehuaicopa. Titsufco'ma cal nuli ti'hua, itque Isaac. Ai'a tipajnta Isaac £anDios joupa u'ipa Abraham, timi: "Itque to'ya lo'hua Isaac ti'i'ma quitatahuelo lan xanuc' petsi laimetsaiconyacola' to loxanuc'". Abraham, tama joupa i'epa tinca ite limipa £anDios, ai'quicuanac'e ti'hua, itque Isaac. Cola' to'sufcoba. <sup>19</sup> Ticua: "£anDios ti'i'ma timaf'i'ina'mola' limanapola'. Timaf'i'ina'ma tai'hua." Ma mima'aya ti'hua, £anDios

imuc'ipa tipa'a jitpe anuli cal moť. Itque cal moť Abraham ima'apa, itsufcopa ÆanDios, a'i ti'hua. Totiya Isaac ti'onťcospa to cal moť tima'apa qui'ailli'. Abraham lepenufnapa ti'hua iximpa to ÆanDios jouspa imaf'i'ina. Tocomma i'ipa to linespa Abraham.

<sup>20</sup> Isaac mi'huaiyinge ÆanDios, ipaxne'mola' linaxque', itniya Jacob y Esaú. A'i ma le'a ipaxne'mola', jouc'a u'i'mola' te ts'i'ic' lo'iyacola'.

<sup>21</sup> Jacob mi'huaiyinge ÆanDios, mima ipaxne'mola' loquexi' linieto, itne linaxque' José. Mipaxnela', ite loya'apa, a'i lonespa quituca' lipicuejma', tuya'e' ma lixic'epa ÆanDios. Mi'huaiyinge ÆanDios, ummejc'oyoxi lipaluc, ic'omma'ima, tix'najtsi'i ÆanDios.

<sup>22</sup> José mi'huaiyinge ÆanDios, tixhuainatsi lipitine, ipalaic'o'mola' lipimaye, itne jouc'a ixanuc' Israel. U'i'mola' te lo'iyacola'. Tuya'e' titalnacu jitpe łamats' Egipto. Icuxe'e'mola' lo'e'eyacu tipécať.

<sup>23</sup> Qui'ailli', qui'máma' Moisés, mi'huaiyijnyi ÆanDios aimixpailiquila'. Aiquilhuequi litaiqui' licuxe'eyalepa cal rey nocuxepa Egipto. Lixim'me juaiconapa ac'a łahuac'hua, emi'me afane' mut'ła. Aimima'am'me.

<sup>24</sup> Moisés mi'huaiyinge ÆanDios, lijoupa litojpa, aimimetsaicoyoxi to inieto cal rey Faraón. Aimicua, tama itoc'epa ti'hua caca'no' cal rey. <sup>25</sup> Ticua: "Ja'ni aimetenťcocoya ÆanDios laif'eya, tama cuyaco'ma al c'a ma capa'a li'a łamats', ite laixojcopa neta, aimicotya". Totiya ixpic'epa titetcoła' to lixanuc' ÆanDios mitetcoyi. <sup>26</sup> Tama cal rey Faraón, itque nocuxepa Egipto, acueca' al c'a lapi'ya Moisés, itque aiquicuac'. Ixina' xonca ac'a loyaicoya ja'ni lan xanuc' tetets'ite. Xonca ipic'a ti'huacoła' ÆanDios ti'najtse'ela'. Mitetcoyi toťta'a lixanuc' ÆanDios ma' anuli Cristo titetcoyi, itque ti'Huij'epa ÆanDios.

<sup>27</sup> Mi'huaiyinge ÆanDios, Moisés ipanni jitpe łamats' Egipto. Aimixpaic'e lipoyac' cal rey. Tama aiqui'huáqui ÆanDios, tocomma to Moisés tehuelonge. Totiya ixnet'ł'ma jahuay. <sup>28</sup> Mi'huaiyinge ÆanDios, icuxe'epola' lixanuc' tima'ante lam mot'ł, tijuitsijnle lajuats' liťpuerta. Toťta'a tuyaicoła' łapaluc quema'a, noma'ayacola' lan tet'ła lanaxque' camijcanó, itne lun Egipcio. Ailopa'a co'e'eyacola' lixanuc' Moisés. <sup>29</sup> Moisés jouc'a lixanuc', mi'huaiyijnyi ÆanDios jitpe Łunxali Caja, etetnuf'moxi łaja i'i'ma lane, uyalaco'me nolojmay. Icuaitsa lan xanuc' egipcio, jouc'a itsulfotai'me itpic'a tualaiťe jilpiya. Aiqui'ic'. Łaja inutse'mola', unxatac'mola'.

<sup>30</sup> Lan xanuc' Israel mi'huaiyijnyi ÆanDios, acaitsi quitine ipaiyummij'me liťya' Jericó. Jitpe lixpula' leti'icoya quiťya' ipaiyummij'me. Tijouťa' acamts'us quitine, lihuequi litine ecangenni leti'icoya liťya'.

<sup>31</sup> Rahab, łaca'no' łitepa licuerpo, mi'huaiyinge ÆanDios epenufpola' loquexi' lan xanuc', itniya nicuaicota tehuelojm'me łamats'. Totiya unťu'ma łaca'no'. Lun Israel litsufłai'me Jericó ima'a'me lan xanuc' nomana' jilpiya, itne petsi aiquilhuequi ÆanDios. Rahab aiquima'a'me.

<sup>32</sup> Itsiya, łte xonca caifnesya? Mi'huaiyijnyi ÆanDios jouc'a i'e'me al cueca' itne Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel jouc'a lam profeta. Aimi'ommais-

pa capalaicoyacola' li'epa anuli anuli itniya. Axpe' atcoťma. <sup>33</sup> Locuenaye, mi'huaiyijnyi ÆanDios tulijyi lan tsilaj quincuxepá jouc'a liťxanuc'. Locuenaye ticuxeya-leyi łijca. Locuenaye epenuf'me ite al c'a limipola' ÆanDios lapi'iyacola'. Locuenaye mimana' nolojmay lanx-muhua ti'huaiyijnyi ÆanDios, toťta'a ailopa'a qui'e'e'mola'. <sup>34</sup> Locuenaye, mi'huaiyijnyi ÆanDios ipac'e'me tipoyac' łunga. Ailopa'a qui'e'e'mola' ite łunga. Locuenaye unťul'me, aimima'acom'mola' acutsilo. Locuenaye, jouspa itafquemmola' epenuf'cona'me liťpuťfxi. Locuenaye, acueca' li'epa mifuleyi naixtulepá. Locuenaye, ihuescufi'me lan xanuc' nofulepá, itne ocuena quifraza.

<sup>35</sup> Laca'no' mi'huaiyijnyi ÆanDios, itne liťxanuc' limapola', epenuf'na'me jouspa imaf'i'ina'polo'. Locuenaye ixnet'ł'me mitel'minnila' juaiconapa, ima'am'mola'. Aicunt'eyoťtsi, aiquiťcuac'. Itpic'a tulijnatsa lapajnya xonca al c'a, timaf'i'inaťsola' ÆanDios Locuaicoya Litine.

<sup>36</sup> Locuenaye, itetco'me mitalunťs'ennila' o muntaťquim'mola' o mifi'econnila' acadena, itats'em'mola'. <sup>37</sup> Locuenaye ima'acom'mola' apic', ehuiyim'mola'. Ma quimaf'ila' etequim'mola' onťca liťcuerpo, ima'acom'mola' acutsilo.

Locuenaye, mi'huaiyijnyi ÆanDios tiyelocoyi itatsma lipixmij moť o lipixmi chivo. Acueca' lahue'epola', titetcoyi, juaiconapa acuanuc'la. <sup>38</sup> Itniya xonca lan c'a xanuc'. Totiya liť'as xanuc' aimi'ya mimetsaicoyacola', etets'im'mola'. Itne, ma mi'huaiyijnyi ÆanDios, inulnapá, tiyelocoyi petsi ailopa'a quiťya'. Jouc'a tiyelocoyi liťjualay. Tiťmana' łunťs'ēja' o lipihuo camats'.

<sup>39</sup> Jahuay itniya, tama ÆanDios imetsaico'mola' ti'huaiyijnyi, aiquiluliqui linescopa ÆanDios, ite lapi'iyacola' lixanuc'. Ni aiquiťsina' te ts'i'ic'. <sup>40</sup> ÆanDios jouspa ixpic'epa luyalaico'me xonca al c'a illanc'. Ixp'ic'epa ti'ita' caťsina' te ts'i'ic' lapi'iyacola' lixanuc'. Li'ipa, itniya aiquiťsina'. Ti'hua mehue'ela' mi'huaicoyi at'huaiyijnle illanc'.

**12** Itne laťpimaye jouspa imuj'moťtsi ni'huaiyijmpá ÆanDios. Tama jouspa iyenapá timana' anujnca, canumicay pe laťmana' illanc', lahuelonginga'. Axpela' itniya. Itsiya, łte co'ya? Ticuicomma atpo'noťe laťpicuejma' lulijta ite lalapi'inyacongá'. At'itsonga' to itne lainulpa'. Itne łic' tinul'me, aimitaiyacuj cumta copa'neyacola'. Jouc'a illanc', laca'ni'me laťpa'neyacongá', aimalihuej'me al xujc'a lopa'a laťpicuejma', atnet'ł'me jahuay laťyacongá'. <sup>2</sup> Ti'hua at'nujuaitsa Jesús li'ejma'. Maťque Jesús atmuc'iponga' te ts'i'ic' mať'huaiyijnyacu ÆanDios. Itque nulemma i'huaiyijmpa ÆanDios, aiquipai'i lipicuejma'. Itque atoc'i'monga' ti'hua at'huaiyijnle, tijouťa' ÆanDios alunťu'e'monga'. Jesús i'nujuaitsi lo'ya jitpe lema'a. Totiya ma itet'copa lepaťs'ingimpa lancruz. Tama iximpá to lixcay xans aiquixim'moxi acuanuc'. Ticua: "Jipu'hua lema'a tixoj'ma neta cuyaicota". Itsiya jouspa ulijpa. Ticutsuya al c'a camane ÆanDios cal Cuecaj Quincuxepa.

<sup>3</sup> Camilhuo': Toť'nujuaitsa Jesús te ts'i'ic' luyaicopa, liťet'copa. Toť'nujuaisle lixnet'ł'pa ma mi'e'eyi acueca' quixcay itniya lan xanuc' pe aimihuejcoyi ÆanDios. Toťta'a aimixojyacolhuo', ti'hua toť'huaiyijm'me. <sup>4</sup> Imanc'

lolipa'apa cafxi tolulijle al xujc'a, zte otscuajaipa lotju-ats'? A'i tofta'a qui'ilhuo'.<sup>5</sup> Tocomma jounpa olimenc'ecopa loya'apa al Paxi Linifingiya. Jitpe ÆanDios tixc'ai'ilhuo'. Tofta'a Æa'ailli' mixc'ai'i'mola' linaxque'. ÆanDios ticua:

Mai'hua, topo'nota' lopicuejma' tapenufla' laifmuc'ipo' iya' oPoujna.

Ja'ni cu'itso', aimitafqueco'.

<sup>6</sup> Petsi Æaif'epola' capic'a camuc'i'mola' tofta'a iya' itPoujna.

Petsi lainimetsaicopola' ainaxque' cate'mila'.

<sup>7</sup> ÆanDios aimixtuc'olhuo'. Totsnet'he lo'ipolhuo'. Ma to Æa'ailli' timuc'ila' linaxque' tofta'a timuc'ilhuo' ÆanDios.

<sup>8</sup> Jahuay linaxque' ÆanDios timuc'ila', tite'mila'. Ja'ni aimoxingufcoyi tofta'a mimuc'ilhuo' ÆanDios, imanc' a'i quinxaque'. Itque aiquimetsaicolhuo', ocuena cot'ailli' imanc'.

<sup>9</sup> Li'ipa ma'mana' ninc'a'uhuy la'ailli' atel'minga'. Aicalixtuc'ola'. Tama le'a axanuc' limetsaicopola' tofta'a icueya litmane. Lapajnya fa'a li'a Æamats' lapi'iponga' itniya. ÆanDios ca'Æailli' Nopa'a lema'a tepi'ila' jahuay litpitine. Xonca ticuicomma limetsaicole itque. Tofta'a lapi'i'monga' latpitine aimijouya. <sup>10</sup> Itne la'ailli' nomana' fa'a li'a Æamats', ite licueya quitmane aiquicofi. Tama icueya litmane aimi'hua ma'cuxeyaconga'. Tijoula' altojtsonga' aimi'hua ma'tel'miyaconga'. Ine ma to licuapa litpicuejma' tofta'a latel'miponga'. Ca'Æailli' Nopa'a lema'a ituca' li'ejma'. Ipic'a luyalaicote al c'a, a'i ma le'a fa'a li'a Æamats', ticua: "Toluyalaicotsa al c'a Locuenaj Quitine jouc'a". Ixpice'pa ti'ila' nulemma pangay c'a latpicuejma', ma to lipicuejma' ÆanDios. <sup>11</sup> Æinca ma'tel'minga' a'i mixoqui calata, alsinyi acumta lapajnya. Ma'telcoyi alsnet'ÿi. Tijoula' lihuic'ite ti'i'ma ac'a latpicuejma'. Atpac'em'monga' latpicuejma'.

<sup>12</sup> Totiya camilhuo': Ja'ni itafquemmolhuo' aimoluyalaiconame tofta'a. Lotmane', lo'mitsi' to-lapi'itsola' litpujfxi. <sup>13</sup> Ma tolihuejle litaiqui' ÆanDios. Tofta'a petsi lo'onfcospola' to lan coxo, itne petsi afule miyeyi, itniya jouc'a tihuej'me, aimejac'eyacu al c'a cane.

<sup>14</sup> Totpo'note lotpicuejma' tofejmalele al c'a lotpimaye, jahuay itniya. Tolahuele te co'ia mont'eyacu ti'ila' pangay c'a lotpicuejma'. Ma le'a itniya pe tofta'a litpicuejma' tixinna'me ca'Æailli' ÆanDios. <sup>15</sup> ÆanDios ti'hua titoc'ilhuo'. To'etsotsti cuenna, ni anuli menaj'moxi. Ni anuli mi'i'moxi to lixcay quitamqui, tixhue'l'mi'molhuo'. Itque tipommaya tital'molhuo', nij naitsi nontuya. <sup>16</sup> Ni' anuli mi'i'moxi innahuepa cacal'no', ni mi'i'moxi to cal xans Esaú. Itque ehue'ma ma le'a lopa'a fa'a li'a Æamats'. Itque Esaú cal te'a timi lipepo: "Lapi'ila' ite toftecopa, cate'ma iya'. Ca'Æailli' tipaxne'mo' ima', iya' nin te'a aimapaxne'ma." Tofta'a etets'i'ma lopaxnecoya qui'ailli'. Xonca ipic'a titetsola', tama ma le'a anulij pime. <sup>17</sup> Jounpa ot'sina' li'ipa. Lijou'ma, Esaú ipic'a qui'ailli' tipaxne'la', timetsaicola' to cal te'a qui'hua. Aimi'ia. Ixhue'l'mot'le'ma juaiconapa, ijoj'ma. Aimi'ia mipai'ia. Jounpa i'ipa.

<sup>18</sup> Imanc' moli—loc'otaiyi ÆanDios aimolacaxhuotan-na lehuoc'ocojma tijuala ma le'a amats'. Jitpiya tecaxhuotanna lixanuc' Moisés. Ite tijuala tocomma tipi, ixim'me acueca' tipal' cunga. Ixim'me acueca' cummahuay, amuf le'a, juaiconapa ti'hua Æahua'. <sup>19</sup> Jitpe icuej'me tifus'minni al trompeta. Icuejpa anuli tipalay, tixc'ai'ila'. Lan xanuc' noquimf'epá iximpá acueca' caxpaiqui', tixahue'eyi aimipalaic'ocona'mola'. <sup>20</sup> Lataiqui' loxc'ai'ipola' iximpá juaiconapa acueca' cataiqui'. Ticua: "Tama anuli linneja ti'hualtsijnla' tijuala tima'aconte apic'". <sup>21</sup> Jouc'a Moisés iximpa acueca' caxpaiqui' ite lehuelojmpa jitpe. Ticua: "Tiyu laicuerpo".

<sup>22</sup> Imanc' jounpa oli—loc'otai'pa tijuala Sió'n jitpe litya' Jerusalén lopa'a lema'a, lipitya' ÆanDios Æimaf'i'. Jitpe lefot'leyot'si lapaluc' quema'a tixoqui quileta. Juaiconapa axpela' itniya, aimi'ia mixhuej'menyacola'.

<sup>23</sup> Oli—loc'otai'pa pe lomana' jahuay lixanuc' lefot'epola' ÆanDios jitpe lema'a. Ma'piya itpiya'. Ma to cal te'a qui'hua tepenuf'ma ti'huexi lapi'ia qui'ailli' ma tofta'a itniya tepenuf'me ti'huexi lapi'iyacola' ÆanDios.

Oli—loc'otai'pa pe lopa'a ÆanDios, itque itjuez jahuay lan xanuc'. Oli—loc'otai'pa pe lomana' lit'espíritu lan c'a xanuc' ni'epá al tijca, itniya nulemma i'ipa pangay c'a litpicuejma', ailopa'a quehue'epola'. <sup>24</sup> Jounpa oli—loc'otai'pa pe lopa'a Jesús itque Natcuai'esponga' ÆanDios illanc' nalapenufpa el Ts'e Cataiqui', ite lataiqui' atpo'no'iponga' illanc' ixanuc' ÆanDios. Jitpe loli—loc'otai'yopa tocomma tipalaic'o ÆanDios lijuats' lixcuajaipa Jesús, ite latjuitsijmponga'. Loy'apa aimi'on'spa to luya'apa lijuats' Abel, itque Caín lima'apa. Xonca ac'a loya'apa lijuats' Jesús.

<sup>25</sup> Itsiya totpo'note cuenna. Aimolatets'i'me Nopalaic'opolhuo'. Lipalaipa fa'a li'a Æamats' aicuntul'me pe netets'ipá lixc'ai'ipola', itel'mim'mola'. Itsiya itque tipalay pu'hua lema'a. Ja'ni latets'ite, ja'ni aimalihuejcoyi, zte aga lunt'e'monga'? Æinca xonca acueca' atel'mi'monga'. <sup>26</sup> Li'ipa, mipalay ÆanDios tife'ne li'a Æamats'. Ma'que ÆanDios ticua: "Xonca al cueca' ti'i'ma". Tuya'e':

Cafe'necona'ma Æamats', tifenna nulemma.

Tifenna a'i ma le'a li'a Æamats', jouc'a tifenna lema'a.

<sup>27</sup> Ite lataiqui' "nulemma", ticuajmaispa lo'eya ÆanDios. Itque tife'nela' lilanc'epa titojm'ma. Tijoula' petsi aimi'ia mife'nemyacu, tipanehuo. <sup>28</sup> ÆanDios jounpa ixpic'epa atcuxeta anuli. Jitpe aimi'ia mife'nemyacu. Aimalitonc'eyaconga' licueya latmane. Totiya als'najtsi'ite ÆanDios, tofta'a tetentcoco'ma laxc'onfingotai'me. Malaxc'onfingotaiyi a'nujuaitsa te ts'i'ic' ÆanDios. Itque apaxi, acueca' axpaiqui'. Lihuejco'me. <sup>29</sup> Aimalimenc'eco'me: ÆalanDios ti'onfcospa to lunga lopi'eya al xisca.

**13** Imanc' ti'hua ton'etsot'si capic'a to capimaye. <sup>2</sup> Aimolimenc'eco'me lonf'e'eyacola' pe noyepá cane locuaiyumma. Tolapenuft'sola'. Aimixojtolhuo'. Pe tofta'a no'epá epenuf'me lapaluc' quema'a. Æinca, lepenufimpola' aiqui'ic' quitsina' ja'ni apaluc' quema'a. <sup>3</sup> Tot'nujuaitsola' litats'ila'. Tot'singufcote to itats'ennilhuo' jouc'a. Tot'nujuaitsola' lotpimaye notelcopá.

Imanc' jouc'a tipa'a loŕcuerpo. Anuli iŕniya toŕsingufcole al tilca.

<sup>4</sup>Ja'ni onlamallipá tont'ete ma le'a al c'a. Tont'etsoltsi cuenna. Aimont'e'me nixpiya. Pe nahuepá caca'no' o nolecopá ocuena caca'no', iŕniya tite'ŕmi'mola' ËanDios cal Juez.

<sup>5</sup>Aimont'e'me to lan xanuc' ts'iŕpic'a xonca quittomí. Tetentocotsolhuo' ite lo'huca itsiya. ËanDios timihuo': "Aicapo'noyaco' cotuca', aicacanujyaco'". <sup>6</sup>Toŕiya tixoqui calata aŕnes'me: "ËaiPoujna ËanDios altoc'i'ma. Iya' aimatŕpaiqui. ¿Te ca'e'eya lan xanuc'?"

<sup>7</sup>Aimolimenc'eco'mola' loŕpomxiye, itne nimuc'ipolhuo' litaiqui' ËanDios. Toŕnujuaisle te ts'i'ic' lijuocopa liŕpepajnya fa'a li'a lamats'. Itne imaco'mola' mi'huaiyijnyi ËanDios. Toŕta'a ti'ila' imanc' lonŕejma'. Jouc'a ti'hua toŕhuaiyijnye ËanDios.

<sup>8</sup>Jesucristo aimipai'iyoxi. Tsumjma, itsiya, locuaicoya quitine, ma' anuli lipicuejma'. <sup>9</sup>Imanc' ti'hua toŕhuaiyijnye Jesucristo. Aimolihuej'me ocuena ocuena cataiqui' pe aimi'onŕspa to limuc'impolhuo'. Ti'hua toŕhijuej'me latakui' limuc'impolhuo'. Maŕhuaiyijnyi ËanDios ma itque altoc'inga', alfa'enga' laŕpicuejma'. Toŕta'a aluyalaico'me al c'a. Ja'ni lihuejle latakui' loya'apa te ts'i'ic' laŕtejacu, te ts'i'ic' aimaltejacu, a'i toŕta'a maŕfa'eyacoŕtsi laŕpicuejma'. Itne petŕi naihuejpa ite latakui' ma' anuli mimanemma, aimi'i'ma xonca al c'a liŕpicuejma'.

<sup>10</sup>Illanc' la'altar ituca'. Aimi'onŕspa to ite al altar li'ipa lipajmpa jilpe lajut't lilanc'ecompa ijahua'. Itne naihuejcopá to li'eyompa jilpe lajut't lilanc'ecompa ijahua', aimi'ia mitejacu lopa'a la'altar. <sup>11</sup>Li'ipa, mipa'a lajut't lilanc'ecompa ijahua', cal cuecaj ca'ailli' itai'ma lijuats' quinnejá, titsufai'e jilpe Xonca al Paxi. ËanDios liximpa ite lajuats' imenc'e'eco'mola' lan xanuc' al xujc'a li'epa. Itne linnejá aimitejnyacu. Ti'hua'annila' jilpe timuc'o' pe a'ij pangiya. Jilpe tipi'enspolá'. <sup>12</sup>Toŕta'a jouc'a Cristo i'hua'am'me lema quitya'. Jilpe itelco'ma, itsufco'ma lijuats', aŕe'eponga' ixanuc' ËanDios. <sup>13</sup>¡Lihuejle Cristo! Aimalihuej'me li'epa jilpe lajut't lilanc'ecompa ijahua'. Aŕtelcole to Cristo litelcopa. Latets'intsonga' jouc'a. <sup>14</sup>Jifa'a li'a lamats' laŕpiya' tijou'ma. Aŕhuaicoyi, aŕjanajyi locuaicoya locuena laŕpiya'. <sup>15</sup>Maŕhuaiyijnyi Jesús

jouc'a alŕsufco'me ËanDios. Illanc' laŕsufcoyacu a'i quinnejá. Alŕsufco'me laŕtaiqui'. Itine itine alŕ'najtŕsi'i'me ËanDios, itque ŕalanDios. <sup>16</sup>A'i ma le'a ataiqui' toŕlihuejle ËanDios. Tont'ete al c'a. Toŕtoc'itsola' loŕpimaye. Tolapi'itsola' ja'ni tehue'ela'. Ti'ila' toŕta'a lonŕepa tetentocojma ËanDios. Tocomma to toŕsufcoyi.

<sup>17</sup>Toŕlihuejle lomuc'ipolhuo' loŕpomxiye. Itne ti'eyi cuenna toŕ'alma. Itŕsina' ËanDios ticuis'etola', timitola': "¿Te o'epa al c'a ite lanic' lainepi'ipo'?" Imanc' toŕcuc'etsola' itne loŕpomxiye. Toŕta'a tixoqui quileta ti'e'me lanic'. Ja'ni aimoŕcuc'ela' tixhueŕmot'le'me iŕniya. Tijouŕta' imanc' jouc'a aimoluyalaicoyacu al c'a.

<sup>18</sup>Toŕsa'hueŕe ËanDios altoc'itsonga'. Joupa alŕpic'epá aŕete ma le'a al c'a, toŕta'a aimatŕueŕmot'feyi. Ailopa'a tintsí. <sup>19</sup>Camicona'molhuo': Toŕsa'hueŕe ËanDios alŕtoc'ila'. Toŕta'a aimatcolconaya fa'a. Cacuacionata jilpe pe loŕmana'.

<sup>20</sup>Litsufcopoxi laŕPoujna Jesucristo, lijuats' lixcuajaipa ilinc'ico'ma latakui' ËanDios lipo'no'ipola' lixanuc'. Ite latakui' joupa liŕinc'ipa aimipaiya, ma tipa'a. ËanDios liximpa Jesús lixcuajaipa lijuats', imaf'i'inaŕa if'ac'enaŕa lema'a. Itque i'ipa cal Cuecaj laŕPoujna, illanc' imot't. Maŕque ËanDios alŕpac'e'enga' laŕpicuejma'. <sup>21</sup>Caxa'hue titoc'itsolhuo' toŕsuai'nite jahuy al c'a lonŕepa. Toŕta'a tolanant'hi'me lixp'ic'epa ËanDios. Maŕhuaiyijnyi Jesucristo ma toŕta'a lo'epa ËanDios. Altoc'i'monga' aŕete ma le'a latentcocola itque.

¡Jahuy litiné timetŕsaiconŕe anDios! ¡Texc'onŕtingoŕai'me ma le'a itque!

Amén. Toŕta'a ti'ila'.

<sup>22</sup>Cunc'aipimaye, caxa'huelhuo' toŕlapenufle laifxc'ai'ipolhuo'. A'i axpe' cataiqui' ite lainini'epolhuo'. <sup>23</sup>Ti'ila' colŕsina' te ts'i'ic' li'ipa laŕpima Timoteo. Itsiya aiŕuitats'ia. Joupa ux'masquinnapa. Ja'ni ticuaiyunni ma capa'a fa'a aŕe'me, aŕejmale'me, alŕsinolhuo'.

<sup>24</sup>Loŕpomxiye jouc'a loŕpimaye jilpiya nomana', toŕmitsola' iya' canonna'. Itne no'huaiyijmpá Cristo jouc'a i'huexi ËanDios. Lapimaye nomana' lamats' Italia jouc'a tinonna' iya' imanc'. <sup>25</sup>ËanDios ti'nujuaitŕsilhuo', titoc'itsolhuo'.

Toŕta'a ti'ila'. Amén.

# Santiago

**1** Iya' ninSantiago ca'ay liþpenic' ðanDios y laþPouj-na Jesucristo.

Quiniþelhuo' imanc' unc'aipimaye, imanc' itnaxque' laftet'la xanuc', itniya limbamaj coquexi' linaxque' la-tatahuelo Israel. Itsiya toþmana' ni petsi loþca'nepoþtsi.

<sup>2</sup> Unc'aipimaye, ja'ni toþsinte ipime lapajnya iya' camilhuo': Aimoþsueþmot'þe'me. jTixoþla' cunlata!

<sup>3</sup> Imanc' joupa oþsina' lo'epa ðanDios. Itque tehuaiyil-huo', ti'itla' coþsina' ja'ni toþ'huaiyijnyi o a'i. Ja'ni toþ'huaiyijnyi toþsnet'þme lo'ipolhuo'. <sup>4</sup> Tijouþa' aimixoj-tolhuo', ti'hua toþsnet'þcona'me. Toþta'a ðanDios tix-huai'ni'ma, ti'e'e'ma pangay c'a loþpicuejma'. Aime-hue'econayacolhuo' loþpicuejma'.

<sup>5</sup> Anuli imanc' ja'ni tinesla': "Ahuata laipicuejma'", cami'ma itque: Toxahue'eþa' ðanDios tepi'itso' loþpicuej-ma'. ðanDios a'i caþtsile. Ma tixoqui queta ticu. Aimix-tuc'ola' pe noxa'hueþa'. <sup>6</sup> Jahuay loþpicuejma' toxa'hueþa', to'huaiyijþla' ðanDios. Aimonos'ma: "¿Ja'ni ti'i'ma o aimi'iya?" Petsi toþta'a li'ejma' ti'onþcoþpa lipicuejma' to þaja mi'hua'e þahua'. Tummy þahua'. Ti'huþa' pu'hua, txaþ'uhua fa'a. Ma ti'hua tifenna. <sup>7</sup> Aimes'ma itque: "Itþe laifxahue'epa ðanDios lapi'i'ma". A'i. Aimeþi'iya. <sup>8</sup> Cal xans petsi oque' lipicuej-ma', ma ti'hua tipai'iyoxi.

<sup>9</sup> Anuli þapima ja'ni ailopa'a qui'hueca, tixoþla' queta tix'najþsi'itla' ðanDios. Itque tixina acueca' ts'i'hueca. Timetsaijma. <sup>10</sup> Petsi tixoqui queta ti'nuþuaitþi al cueca' ti'huexi, ðanDios tixina to aiqui'hueca. Ti'onþcoþpa to cua naitsi lipa' lopa'a jipu'hua þimuc'o'. Aimicoþya.

<sup>11</sup> Einca itþe þipa' aimixnet'þyi. I'huþquila' juaiconapa ac'a. Tijouþa' tif'ajla' cal 'ora, þipinu' tipi'e, tijuþi þipela, þip-þipa' tecangemma þamats'. Aþe'a i'huþqui ac'a, mijou'ma teþaca'. Toþta'a tuyaico'ma petsi ts'i'hueca acueca'. Muyaicoþma lapajnya ma ti'hua teþac'eyoxi.

<sup>12</sup> Cal xans noþnet'þpa lahuaiþa, itque linca tuyaiþma al c'a. Tijouþa' lahuaiþimþa, ðanDios timetsaicota. Tulij-nata nulemma lipitine aimijouya. Toþta'a joupa licupa cataiqui' ðanDios, tepi'i'mola' pe no'epþ capic'a.

<sup>13</sup> Anuli imanc' ja'ni tixingufcoþma lahuaiþa aimines'ma: "Ma ðanDios umþeþa itþe lalahuaþa. Ca'eþa' lixcay." ðanDios lipicuejma' ailopa'a quixcay. Itque ailopa'a comiya: "To'eþa' lixcay". <sup>14</sup> Inþe pe jilþe liþpicuejma' timiyotþsi: "To'eþa' lixcay", itþe ma quiltuca' tjanajþi ti'eþe toþta'a. Itþe lixcay lopa'a liþpicuejma' tifeþ'mila', ti'hua'ala' lixcay cane. <sup>15</sup> Tijoþla' lixcay lopa'a liþpicuejma', ti'e'me toþta'a. Tijouþa' ja'ni ti'hua ti'eyi lixcay, ma teþac'e'mola'.

<sup>16</sup> Maicunc'aipimaye, aimimenaj'molhuo'. <sup>17</sup> Ma jipu'hua lema'a lumme'eninga' jahuay al c'a. Itþe

lalapi'iponga', jilþe qui'huayomma juaiconapa ac'a, ailopa'a tintsu. Maþque caþ'Ailli' ðanDios lumme'enga'. Jilþque nilanc'epa leþalaþc'o' nomana' lema'a. Itþe leþ-alatþc'o' tipai'iyi liþþeþalc'o'. Ti'i'ma huata, ti'i'ma acueca' lapalc'o'inga'. Jouc'a tipailoyi. Miþ'acai'ma cal 'ora, aþpo'nonga' lunxahua, limufc'o'. A'i toþta'a ðanDios. Itþque aiquipaiya, ma' anuli tipa'a. Aimipailo, ipuqui', itine alulif'enga'. <sup>18</sup> Maþque ðanDios i'epa ma to lix-pic'epa itþque quituca'. Jilþe laþpicuejma' ifapa al Einca Cataiqui'. Toþta'a lapi'iponga' al ts'e laþpitine, aþ'e'eþon-ga' inaxque', itþque caþ'Ailli' ðanDios. Aþ'onþcoþþonga' to itþna'a laþot'þenyacu aþe'a, lotsufcoþyacu ðanDios ai'a tic-uaihuo litine caþot'þeya. Ticuaiyunni al Cueca' Quitine tixiniþ'me jahuay lilanc'epa ðanDios i'huexi itþque. Il-lanc' joupa aþ'e'eþonga' toþta'a. Illanc' ma' i'huexi ðan-Dios.

<sup>19</sup> Maicunc'aipimaye, toþta'a joupa oþsina'. Toliya jahuay imanc', anuli anuli, toþpo'noþe loþpicuejma', toþquimf'eþe al c'a. Ai'a toþþalai'me toþþpic'e'me te ts'i'ic' moþþalaicoþyacu. Aimolixtulecu. <sup>20</sup> Liþþoyac' lan xanuc' aimipammaþpa. Aimi'iya mi'eyacu toþta'a al c'a latent-cocoya ðanDios. <sup>21</sup> Toliya, toþpo'noþe loþpicuejma' ai-mont'econa'me al xujc'a. Li'þpa, acueca' olatets'ipoþtsi, juaiconapa oþ'epoþtsi laic'. Itsiya aimoþ'econa'me toþta'a. Tolanaþ'moþtsi nulemma jahuay itþna'a lixcay. Aimoþ'nof'e'moþtsi. Tolihueþle lataiqui' lifayþpa jilþe loþpicuejma'. Toþta'a itþe lataiqui' tunþu'e'molhuo' nulem-ma.

<sup>22</sup> Imanc' tolihueþle lataiqui', tonþ'eþe to loya'apa. A'i ma le'a moþquimf'e'me. Ja'ni ma le'a toþquimf'eyi, ma toþfel'miyotþsi. A'i toþta'a molunþulyacu. <sup>23</sup> Anuli þapima noquimf'epa lataiqui', ja'ni aimihuequi ti'onþcoþpa to cal xans mehuelonge lahueþma'. Jilþe tehuelonge li'a, te ts'i'ic' lixans. <sup>24</sup> Tijouþa' tixiþla' li'a, ti'hua'ma, timenc'eco'ma te ts'i'ic' lixans, itþe lijoupa liþimþa. <sup>25</sup> Ticuicomma a'i toþta'a mixhue'me litaiqui' ðanDios. Jilþe tipa'a lataiqui' laþcuxeþonga' illanc' pe joupa luhualþquenam'monga' laþ'epa a'ijc'a. Itþe Lataiqui' aime-hue'e'. Cal xans noþhueþa al c'a itþe lataiqui' jouc'a te-þequi, itþque aimimenc'ecoþa loquimf'epa. Mi'ay toþta'a tixoqui queta tuyaico'ma.

<sup>26</sup> Ja'ni anuli imanc' timiyoxi: "Iya' linca nihuequi ðan-Dios", tijoþla' aimicuxe al c'a þipa, itþque tifeþ'miyoxi. A'i mihuequi ðanDios, ma le'a tinesqui. <sup>27</sup> Inþe nahueþþa lecaniya jouc'a lampotsateya notecopþ acueca', pe no'epoþtsi cuenna, aimixis'meco'mola' itþe lixcay lopa'a fa'a li'a þamats', itþniya ma ti'eyi latentcocopa ðanDios, itþque caþ'Ailli'. Itþque tixim'mola' ac'a lilihuequi.



2 Unc'aipimaye, ja'ni tolihuejyi litaiqui' latPoujna Jesucristo, itque ma' anDios, aimolatets'i'mola' hualca lo'pimaye. Ma' anuli to'palaic'otsola'. 2 Iya' cacua: Imanc' ma' mefot'leyotsi, ja'ni titsulfotaile oquexi' lan xanuc', anuli lipuf'c'ihue ita'ic' li'f'annillo a'oro, juaiconapa ac'a lipijahua'. Elocuena ailopa'a qui'hueca. Ijoutsoqui laquipijahua'. 3 ¿Te ts'i'ic' mo'palaic'oyacola'? ¿Te ituca' ituca' lo'palaic'oyacola'? Itque ts'ipo'nohua ac'a lipijahua', ¿te to'f'mi'me: "To'huanni fa'a. Tocutshuaifa' al c'a"? Tijoufa' f'ocuena, itque pe ailopa'a qui'hueca, ¿te to'f'mi'me: "Ima' tacaxla' jil'u'hua, o tocutshuaifa' f'ainitas laifpo'nof'ipa lai'mitsi'?" 4 E'lnca, ja'ni to'f'ta'a lon'epa to'f'mujyotsi oquej lo'picuejma'. To'f'ta'a ton'feyotsi to lan juez. Ti'on'focopolhuo' to lan juez petsi aimixpic'eyi al c'a, a'ijc'a itne li'picuejma'.

5 Unc'aipimaye, atquim'f'eta' laifmiyacolhuo'. ¿Ja'ni aicotsina' naitsi itne pe aiqui'hueca? Fa'a li'a f'amats', itne pe aiqui'hueca i'huij'f'epola' E'anDios. Itque i'huij'f'epola' ti'huaiyijne. To'f'ta'a alinca tepenufta qui'f'huexi. Tepi'innola' qui'f'mane ticuxeta. E'anDios joupa icupa cataiqui' tepi'itola' to'f'ta'a itne petsi no'epá capic'a.

6 To'f'ta'a liximpola' E'anDios itne pe aiqui'hueca. Imanc' a'i to'f'ta'a mo'f'sinnila'. Jil'pe lafolyom'molhuo' joupa olatets'ipá pe aiqui'hueca.

Itne pe ts'it'hueca, ¿te aimicuxenai'ilhuo'? ¿A'i ma'niya texat'f'ulhuo', lo'hua'apolhuo' jil'pe pe lopa'a cal juez?

7 Imanc' joupa ecui'impolhuo': Ixanuc' Cristo. Ite Laf-tine xonca al c'a. ¿Te itne pe ts'it'hueca aiminescoyi a'ijc'a ite Laf-tine?

8 Itna'a litaiqui' E'anDios latcuxe'eponga', ite al cueca' xonca tuya'e': "Ima' to'eyoxi capic'a, ma to'f'ta'a to'f'eta' capic'a to'f'as xans, cua naitsi to'f'talecufya".

Ja'ni joupa otspic'epá tolanant'f'i'me ite lataiqui', ne', joupa otspic'epá ton'f'e'me al c'a. 9 Tijoufa', ja'ni ituca' ituca' to'palaic'oco'mola' lapimaye, a'ijc'a ite lon'feyacu. Aimolihuejyi loya'apa lataiqui' latcuxeponga'. Ma'f' lataiqui' tecani'elhuo'.

10 E'lnca ticuicomma lihuejcote jahuay lataiqui' latcuxeponga' E'anDios. Ja'ni a'i, tama ma le'a anuli lataiqui' aimalihuejcoyi, tipa'a latjunac'. 11 E'anDios ticuxe: "Aimoxhuico'ma tipeno to'f'as xans". Jouc'a ticuxe: "Aimoma'ahuale'ma". A'i oquexi' candiosla' nocuapá to'f'ta'a. Nonespa ma' anuli E'anDios. To'f'ta'a, tama aimoxhuijma tipeno to'f'as xans, ja'ni toma'ahuale aicomihuequi E'anDios locuxepa. Tipa'a lojunac'.

12 Illanc' petsi joupa luhualquem'monga' lat'epa a'ijc'a, jil'pe lataiqui' tipa'a latcuxeponga'. Ma'f' lataiqui' timuj'ma ja'ni ac'a o a'ijc'a lat'ejma'. Totiya camilhuo': Ja'ni to'palaife, ja'ni ton'f'ete, ti'ifa' to locuxe'epolhuo' ite lataiqui'. 13 Itne pe aimixi'ñyi cuanuc', acueca' titel'minnola'. Petsi tixi'ñyi cuanuc' tuyaicota al c'a.

14 Cunc'aipimaye, ja'ni cal xans tinesla': "Ca'huaiyinge E'anDios", tijoufa' aimihuejma, ¿te quipenic' ite linespa? ¿Te itque cal xans tun'f'u'ma ts'i'ejma' to'f'ta'a? Itque ma le'a ataiqui' ti'huaiyinge. 15 Iya' cacua: Ja'ni anuli imanc' tipalaic'ota' al c'a f'apima axans o aca'no' pe ailopa'a quipijahua' ni coteja, ja'ni timifa': "Ne', to'huanta',

aimoxhuef'mot'f'econa'ma. Toxmainsi afunca, totet-sotsi al c'a", tijoufa' aimepi'i', aimitoc'i muyaijma lapajnya. ¿Te quipenic' ite limipa? 17 Ma' anuli lo'f'huaiyijmpa E'anDios. Ja'ni ma le'a to'cuayi: "Ca'huaiyinge", tijoufa' aimolihuejyi, ¿te quipenic' ite lo'nespa "ca'huaiyinge"? Itne lo'nespa to'comma to imac' cataiqui'. Aimipammaispa.

18 Ja'ni to'f'ta'a lo'f'ejma' ti'i'ma timim'molhuo': "Ima' to'huaiyinge, iya' quihuejma. Ne', tama ailopa'a cof'epa al c'a, atmuc'ita' lo'f'huaiyijmpa. Tijoufa' iya' camuc'i'mo' laifniahuejcopa. To'f'ta'a atsim'ma ca'huaiyinge." 19 Ima' tonesqui: "Aixina' tipa'a ma' anuli E'anDios, itque ca'huaiyinge". Ne'. Ma' ac'a ite lo'nespa. Jouc'a lontahue it'sina' to'f'ta'a. Itne tiyula' tixpailiquila'.

20 Ima' conxans, to'comma ailopa'a copicuejma'. Ja'ni ma to'cuca: "Ca'huaiyinge", tijoufa' aimaihuejma, ite lo'f'huaiyijmpa ailopa'a quipenic'. Aimitoc'iyaco'. ¿Te aicoxina' ita'a? 21 ¿Te qui'ipa latatahuelo Abraham? ¿Ja'ni itque ma le'a ines'ma: "Ca'huaiyinge E'anDios"? ¿To'f'ta'a E'anDios iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa? A'i. Abraham jouc'a i'epa al c'a. Ihuejcopa E'anDios limipa. E'i'hua cuftine Isaac, ipo'nof'ipa jil'pe al altar, tit-sufcola' E'anDios.

22 Jil'pe toxina li'ipa: Ma mi'huaiyinge E'anDios, Abraham ihuejcopa. I'epa to limipa. To'f'ta'a itinc'ipa linespa. Imujpa ti'huaiyinge E'anDios. 23 To'f'ta'a enantpa al Paxi Linifingiya loya'apa: "Abraham i'huaiyijmpa E'anDios, to'f'ta'a iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa".

Totiya Abraham ecui'impá: "Ts'itejmale E'anDios".

24 To'f'ta'a to'f'sinyi te ts'i'ic' li'ejma' cal xans pe E'anDios tixim'ma to ailopa'a quijunac', tepenuf'ma. Itque cal xans a'i ma le'a ticua: "Ca'huaiyinge E'anDios". Jouc'a ti-huejma, ti'e'ma ma locuxe'empa.

25 Ma' anuli li'ipa f'aca'no' Rahab, itque titejyoxi licuerpo. Itque jouc'a i'epa al c'a. Epenuf'mola' loquexi' lan xanuc', itne icuaitsa tehuelojne fa'a f'amats'. Lijou'ma ummena'mola' tiyente ocuenaj cane. Aimixim'me itne no'ehualepá laic'. E'anDios imetsaicopa ite li'epa Rahab. Iximpa to ailopa'a quijunac', epenufpa.

26 Al cuerpo, ja'ni ailopa'a quipitine, joupa imac'. Ailopa'a co'epa. Ma' anuli itne ni'huaiyijmpá pe none-spá: "Ca'huaiyinge E'anDios", tijoufa' aimihuejcoyi. Itne lo'nespa to'comma imac' cataiqui'.

3 Unc'aipimaye, jahuay imanc' aimo'f'muc'iyale'me. 3 Ti'ete oquexi' afantsi le'a. Ja'ni ninc'omxiye xonca ipime ite lat'penc'. Ja'ni limenajtsonga' xonca at'f'el'mi'monga' E'anDios. 2 E'lnca itque pe aimimenaca ailopa'a. Axpe' malimenaquinga' jahuay anuli. Pe nopalaipe ma le'a al c'a, ja'ni aimimenaca to'f'ta'a, itque f'lnca ac'a xans, ixhueya lipicuejma'. Itque ticuxeyoxi al c'a.

3 Laihuale at'po'no'ila' li'f'co anuli al freno catejma'. To'f'ta'a lihuejcongá, at'pai'e'mola' laihuale jahuay li'f'cuerpo. 4 Jouc'a lam barco ita'ic' aca'hua catejma' o aca'hua c'ec lipuftine atimón. No'hua'apa al barco, ja'ni ipic'a ticuxeta' al barco, tife'ne'ma ite al timón. Tijoufa', tama acuecaj barco o tummetsai f'uf'fxi cahua', tihuejco'ma no'hua'apa. Ti'hua'ma petsi ipic'a itque.

<sup>5</sup>Jouc'a łatpał, tama aca'hua ti'i'ma tinesco'moxi acueca', lo'epa. Cacua: Łaca'hua cunga acueca' cal 'ec' tunai'i. <sup>6</sup>Tołta'a łatpał ti'onłcospa to łunga. Jahuay al xujc'a lopa'a fa'a li'a łamats' ti'i'ma tines'ma łatpał. Tołta'a tixis'me'ma jahuay łatcuero. Łunga nopa'a al muf tunai'i łatpał. Tijoułta' tunai'i'ma jahuay lopa'a łijuaihua, ti'hua'ma xonca aculi'. Ailopa'a cunłuya.

<sup>7</sup>Jahuay linneja nomana' fa'a li'a łamats' ocuena ocuena li'ejma' o liłpicuejma', jouc'a lacałhui, jouc'a lainofat'ł, jouc'a nomana' jilpe łaja, lan xanuc' joupa imanxuc'empola', ti'hua timanxuc'eyi. <sup>8</sup>Ituca' łatpał. Aimi'iyia mimanxuc'enyacu. Aimihuejma. Ti'hua ti'ay al xujc'a to loxpic'eya. Imanna łafxı camaya.

<sup>9</sup>Łatpał a'ij nuli le'a lo'epa. Małpalaiyi ałs'najtsi'iyi ŁanDios, itque cał'Ailli', ałsuicoyi łatpał. Ma' anuli ałsuicoyi łatpał ałcuajcola' łaf'as xanuc', itne jouc'a łilanc'epola' ŁanDios, ti'onłcospá to itque. <sup>10</sup>Ite łats'najtsi'icopa ŁanDios, ma' anuli łatcuajcopola', quipalyomma jilpe łatco.

Unc'aipimaye, tołta'a aimetentcocojma. <sup>11</sup>Jilpe laipalyomma łaja, małpe tipayomma ma' anuli caja'. ŁTe tipahuo oue' łaja', al ni'i łaja' jouc'a al cua caja'? A'i, aimi'iyia. <sup>12</sup>Unc'aipimaye, al 'ec 'icux, łte ti'as'ma aceituna? O al 'ec 'uva, łte ti'as'ma 'icux? A'i, aimi'iyia. Tołta'a ma' anuli ti'i'ma łaja'. Jilpe lipayomma al cua caja' aimi'iyia mipayoya al ni'i caja'.

<sup>13</sup>Jilpe pe lołmana', ja'ni tipa'a nonespa: "Iya' xonca ts'aipicuejma'. Łinca aixina'." Ne'. Ti'ıła' itque ac'a li'ejma', ti'ela' al c'a. Timujxoxi ts'ipicuejma', aimi'e'e'moxi le'a. <sup>14</sup>Ja'ni acuá lołpicuejma', ja'ni tonlahueyi tolulijtsotłsi, aimolixoc'i'mołtsi cunłata. Ja'ni tołta'a loł'ejma', aimolihuejcoyi al Łinca Cataiqui', ma le'a tołfel'miyaleyı.

<sup>15</sup>Ja'ni tołta'a lołpicuejma', a'i ŁanDios mepi'ilhuo'. Ite ma' itpicuejma' locuenaye lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', itne nahuepá quıtuca' lojanajpa. Ite liłpicuejma' ti'onłcospa to lipicuejma' tonta'a Satanás. <sup>16</sup>Ja'ni ti'eyołtsi laic', tehueyi tulijtsotłsi, mijou'ma tifuli'i'mołtsi, ti'e'mołtsi nixpiya. <sup>17</sup>Iłne pe ŁanDios lepi'ipola' liłpicuejma', itne ailopa'a quixcay liłpicuejma'. Totiya aimifuli'yołtsi, aimixtuc'oyacołtsi. Tihuejcoyołtsi, ma tixinyołtsi acuanuc'la, ti'eyi mane al c'a, titoc'yołtsi, ma' anuli liłpicuejma', tepenufołtsi, ma' ałinca lan c'a xanuc' itne, a'i mi'e'eyołtsi le'a. <sup>18</sup>Iłne pe lo'eya xonca pangay c'a liłpicuejma', ticuicomma ti'ıła' ac'a li'ejma' ma' itsiya. Iłne aimehuoc'aiyołtsi, ma tipac'eyi łafuleya.

**4** Imanc' tołixtuc'oyołtsi, tołfuli'yołtsi, łnaitıi nomuc'ipolhuo' tołta'a? Łinca ailopa'a nomuc'ipolhuo' tołta'a. Imanc' cołtuca' tołjanajyi xonca toł'huejle, tołta'a tołfuli'yołtsi. <sup>2</sup>Tama acueca' tołjanajyi, aimolulijyi ite lołjanajpa. Mijou'ma tołma'ahualeyi, toł'eyołtsi laic', tołixtuc'oyołtsi, tołfuli'yołtsi. Aicołsahue'e ŁanDios, tołta'a aimolulijyi ite lołjanajpa. <sup>3</sup>Imanc' mołsahue'e'me aimepi'ilhuo'. Aimołsahue'eyi al c'a. ŁanDios joupa ixina' loł'eyacu. Ja'ni tepi'itsolhuo' lołsahue'epa tołsuico'me ma cołtuca' ts'ołpic'a.

<sup>4</sup>Imanc' ti'onłcospolhuo' to lacałno', tama namallipá tihuejnaiyi xanuc'. Imanc' ołpo'nopá tołpe'Ailli', itque ma ŁanDios. Ma mołcuayi: "Ałejmaleyi ŁanDios", tołjanajyi lopa'a fa'a li'a łamats'. Jouc'a tolıhuejyi cołtuca'

lołpicuejma', to itne pe aimimetsaicoyi ŁanDios. Ma tołfuli'iyi ŁanDios. ŁTe aicołsina' itta'a? Cal xans ja'ni tixpic'ela' tihuejla' to itne pe aimimetsaicoyi ŁanDios, ja'ni tixpic'ela' tiyejmalete itniya, itque ti'ej laic' ŁanDios, aimi'iyia miyejmaleyacu.

<sup>5</sup>Al Paxi Linıłingıya ticua: "Cal Espıritu Santo łatpo'no'iponga' ŁanDios jilpe łalunxajma', itque Espıritu ał'enga' cuenna juaiconapa, ałsininga' ma i'huexi ŁanDios".

ŁTe cołcuapa a'ij łinca ite łataiqui'? O łcołcuapa ma le'a ataiqui'? <sup>6</sup>Łinca illanc' całtuca' aimi'iyia malihuejyacu. Ma le'a ŁanDios xonca ałtoc'inga', to tuya'e': "Pe no'nof'e'epołtsi, ŁanDios tipa'nela'. Lam manxu, itne no'oc'epołtsi, ŁanDios titoc'ıla'."

<sup>7</sup>Totiya camilhuo': Toł'oc'etsotłsi, tolıhuejcołe ŁanDios. Tołpa'nełe łonta'a Satanás, tijoułta' tinuna'ma itque. Tipo'no'molhuo' cołtuca'. <sup>8</sup>Toli—loc'otaiıe ŁanDios, tijoułta' itque tiłoc'ai'molhuo'. Imanc' nonł'epá a'ijc'a aimont'econame tołta'a. łTolapajle lołpicuejma'! Ja'ni oue' lołpicuejma', ja'ni lołpic'epa lixcay jouc'a al łijca, tont'ete anuli lołpicuejma'. Tołta'a ti'i'ma pangay c'a lołpicuejma'. <sup>9</sup>Tołsuełcołe juaiconapa, tołsingufcołe lołpixhuejma'. Tołjolijle. Tołatec'ote ite lołpixojma cata, tołsingufcołe lołpıhuotsoqueya. Aimołsim'me mafca łolunxajma'. Tołsınte acueca' calaic'ata. <sup>10</sup>Tont'oc'etsotłsi ŁanDios, tijoułta' itque ti'nof'e'molhuo'.

<sup>11</sup>Cunc'aipimaye, aimołnesco'mołtsi a'ijc'a. Pe nonescopá liłpimaye o tecani'eyi, itne tetets'iyi łataiqui' łalcuxeponga'. Ima' ja'ni tatets'i ite łataiqui' łalcuxeponga', aimanant'ıi łataiqui', joupa o'epoxi unjuez. <sup>12</sup>Tipa'a ma' anuli łaljuuez, itque łapi'iponga' łataiqui' łalcuxeponga'. Iłque ti'i'ma tunł'eyale'ma, ti'i'ma tejac'eyale'ma. Ima' aimi'iyia macani'eya łopıma. ŁTe ima' unjuez?

<sup>13</sup>Ałquımf'ela' imanc' nołcuapá: "İtsiya o mouqui łe'me ite liıya'. Jilpiya ałmajnta anuli camats'. Ałcucaleta, ał'najualeta, ał'eta canic'. Tołta'a łulijta całtomı'."

<sup>14</sup>Iya' camilhuo': Imanc' aicołsina' te ts'i'ic' mi'iyia mouqui. ŁTe ts'i'ic' lołpitine? Imanc' ti'onłcospolhuo' to łummahuay. Iłque łummahuay ti'huaspa ahuata aimicołı, tejac'inghua. <sup>15</sup>Ticuicomma tołcuale: "Ja'ni ŁanDios łatPoujna ipic'a ti'hua ałmajnle, ał'e'me ite o itta'a". <sup>16</sup>İtsiya ma le'a toł—loł'e'eyołtsi. Totiya tuluyalaicoyi łapajnya tıxoqui cunłata. A'ijc'a ite lonł'ejma'.

<sup>17</sup>Camilhuo': Cal xans ts'ixina' te ts'i'ic' al c'a, tijoułta' aimi'ay, itque tipa'a lijunac'.

**5** Ałquımf'ela' imanc' ts'ot'hueca juaiconapa. łTotjolijle! łTotja'ale! Juaiconapa al cueca' tołtelco'me.

<sup>2</sup>Ticuaihuo litine tołsim'me joupa imınscoıa toł'hueca. Łacaca joupa enai'ot'lenapá lołpijahua'. <sup>3</sup>Loł'oro, lołplata tołsim'me joupa unxılaıpa. Iłque łunxılaic' timuqui lixcay lonł'epa. Ałmana' łitiné lecuı'ımpa lijoucola'. Imanc' ti'hua tołafot'leyi coł'oro, cołplata. Łinca itque łunxılaic' titeja latejma', ma tołta'a łunga tite'molhuo' lołpixic'.

<sup>4</sup>Ite lołtomı' tija'e', ticuxecolhuo'. Ite ma iłtomı' lołmozó, itne i'e'me canic' łitiné lefot'le'me jilpe tołamats'. Imanc' aicołnatse'ela'. Iłne ni'epá łanic' tija'ayı. Joupa iquımf'epola' ŁanDios, małque ŁanDios ticuxe jahuay.

<sup>5</sup> Imanc' oluyalaicopá juaiconapa xonca al c'a. O'epá nixpiya. O'func'epo'tsi, to'sinyi mafca łolunxajma'. Ti'on'cospolhuo' to loma'anyacola' linneja. <sup>6</sup> Olacani'e'mola' lan łijca xanuc', o'łma'apola'. I'ne aiquicuanajyo'tsi.

<sup>7</sup> Tołta'a lo'ipolhuo' imanc' unc'aipimaye. Camilhuo': To'snet'he. Ticuaihuo' łatPoujna. Toł'nujuaisle li'ejma' lin'eya nic' jil'piya łilemats'. Ti'huaico'me litine cafot'leya. I'sina' ja'ni tipammaitsi ticuaicota acueca' quipic'a. Tołta'a ti'hua mixnet'łyi. Ti'huaico'me ticuiłta', tijoułta' ti'huaicocona'me ticuiconłta'. <sup>8</sup> Imanc' ticuicomma jouc'a to'snet'he tołta'a. Tołfa'etsot'si talay łolunxajma'. Joupa ticuaihuo' łatPoujna. <sup>9</sup> Unc'aipimaye, aimołtac'ui'mołtsi lajunac'. Tołta'a aimitac'uinyacolhuo' jouc'a. ¡To'sinte! Cal Juez joupa icuai'ma, ma tipa'a jil'pe al puerta. <sup>10</sup> Unc'aipimaye, toł'nujuaisa li'ejma' lam profeta, i'ne nuya'apá łitaiqui' łatPoujna. I'ne ma mitelcoyi tixnet'łyi.

<sup>11</sup> Łınca, petsi joupa nixnet'łpá ałnescola', ałcuayi: "Ac'a li'ejma' i'ne. Joupa ulijnapá." Joupa ołsina' te ts'i'ic' li'ejma' Job. Iłque ixnet'łpa juaiconapa. Jouc'a ołsina' te ts'i'ic' li'e'epa ŁanDios lijoupa lehuai'impa. Jil'pe to'sinyi a'ij ta łunxajma' łatPoujna. Iłque juaiconapa tixinyale acuanuc'la.

<sup>12</sup> Unc'aipimaye, xonca tołpo'nołe cuenna, aimoł'e'me jurar. Aimołnes'me: "Mixinnale lema'a". Ni mołnes'me: "Mixinnale li'a łamats'". Aimołnes'me nij tintsı cataiqui' tołna'a. Ja'ni tołnes'me: "Ne, tołta'a", ma le'a tołnesle: "Ne', tołta'a". Ja'ni tołnes'me: "A'i'", ma le'a tołnesle: "A'i'".

Aimoł—lof'i'me cataiqui'. Tołta'a aimecani'enyacolhuo'.

<sup>13</sup> Pe lołmana', ja'ni anuli titełma, tixahue'ełta' ŁanDios titoc'ıta'. Ja'ni anuli tixoqui queta, tunac'cołta' ŁanDios, tix'najtsi'ıta'. <sup>14</sup> Ja'ni anuli textafque, tijoc'itsola' litsiloljola' capimaye, i'ne noxpil'pá łitaiqui'. Ticuaisa i'ne pe łonouya łafcuana, małpiya tijoc'ıte ŁanDios.

Ti'huaf'i'me caceite łafcuana ma minescoyi lipuftine łatPoujna. <sup>15</sup> I'ne mijoc'iyi ŁanDios ti'huaiyijnyi, ticuayi: "Łınca tixał'mena'ma". Tołta'a tipammaispa i'le loxa'huepa. Łafcuana tuntu'ma. ŁatPoujna tixał'mena'ma. Tama joupa i'epa lixcay, ŁanDios imenc'e'ecopa i'le li'epa, tixał'mena'ma.

<sup>16</sup> Unc'aipimaye, ja'ni on'epá lixcay tolu'inatsot'si. Tołsahue'e'le ŁanDios titoc'itsolhuo'. Tołta'a tixał'mena'molhuo'.

Ja'ni cal łijca xans tixa'huełta' ŁanDios, acueca' tipammaispa. <sup>17</sup> Cal profeta Elías ał'on'cosponga', iłque jouc'a ma le'a axans. Iłque ijoc'i'ma ŁanDios.

Ixa'hue'ma aimicui'ma. Lijou'ma aiquicuic'. Icoł'ma afane' camats' y onłca aiquicuic'. <sup>18</sup> Lijou'ma ijoc'icona'ma, ixa'huecona'ma. Jil'pe lema'a i'huayonni laja'. Icu'i'ma jil'pe łamats'. Łaifa ilapa.

<sup>19</sup> Unc'aipimaye, petsi anuli imanc' ifel'mimpá joupa ux'maspa al Łınca Cataiqui', ja'ni łocuena łapima tinanc'onłta', titsufai'econala' al C'a Cane, ti'ıta' quixina' joupa i'epa al c'a.

Łapima nonanc'onaiya tołta'a pe a'ijc'a no'epa, tuntu'e'ma lipima. Iłque ni'epa a'ijc'a aimejac'ya, tama acueca' li'epa aimitac'uinyacu lajunac'.

# 1 Pedro

<sup>1</sup> Iya' ninPedro, nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Canonilhuo' imanc' ixanuc' ñanDios, imanc' pe aimotmana' tolamats', joupá olaca'nepotssi. Imanc' notmana' lamats' Ponto, jouc'a notmana' lamats' Galacia, jouc'a notmana' lamats' Capadocia, jouc'a notmana' lamats' Asia, jouc'a notmana' lamats' Bitinia, canonilhuo' quini'elhuo'.

<sup>2</sup> Li'ipa lipangopa ñanDios ca'Ailli' joupá ixina' lo'eya, joupá ixpic'epa i'huij'epolhuo' imanc'. I'huij'epolhuo' ti'itsolhuo' mane i'huexi ñanDios. Tofta'a ti'ay cal Espíritu Santo. ñanDios i'huij'epolhuo' tolihuejcole. I'huij'epolhuo' ti'itsolhuo' limpio. Tofta'a ti'ay lijuats' lixcua-jaipa Jesucristo jilpe lancruz.

Caxa'hue ñanDios ti'hua titoc'itsolhuo', ti'hua tipac'e'etsolhuo' lo'picuejma'. Caxa'hue tofta'a tipaxnetsolhuo' juaiconapa.

<sup>3</sup> Afs'najtsi'ite ñanDios, enDios, i'Ailli' ñaPoujna Jesucristo. Itque ñanDios juaiconapa ac'a lipicuejma', atsimponga' ninc'icuanuc'la juaiconapa. Tofta'a lapi'iponga' al ts'e la'pitine. Tixoqui calata a'huaicoyi Locuena Quitine, jilpe aimijouya al ts'e la'pitine. ñanDios joupá imaf'i'ina' Jesucristo, ipa'anapa pe lomana' limanapola'. Totiya afsina' ma' anuli a'maf'i'ina'monga'. <sup>4</sup> Jilpe tep'i'itolhuo' co'huexi pe aimiminscoya, pangay al c'a. Ma to mipa'a aimipaicoya. Itque to'huexi ma ñanDios i'hueca pu'hua lema'a. <sup>5</sup> Tepi'innolhuo' imanc' not'huaijimpá ñanDios. Ma mo'huaijinyi ñanDios ti'elhuo' cuenna, icueya limane ti'ela' tofta'a. Tuntu'e'molhuo'. ñanDios joupá ixina' te ts'i'ic' maluntu'eyacongá', joupá ilajmpa jahuay. Ticuaitsi lijoujma quitine a' muc'i'monga'.

<sup>6</sup> Ma' mo'nujuaisyi ite lo'iyacolhuo' toluyalaicoyi tixoqui cunlata. Aga itsiya ticuicomma toftelcote, toftelcoyi ma mehuaiyinnilhuo' acueca', ite loftelcopa aimico'ya. Ticuaitsi Lijoujma Quitine toftsim'me joupá uyaipa.

<sup>7</sup> Ja'ni tehuaiyinnilhuo', ita'a lo'ipolhuo' ti'onfcospa to lo'ipa al 'oro. Ite al 'oro tixhuicoyi ma le'a fa'a li'a lamats'. Tama aimico'ya nulemma, tehuaiyinni, tuyaijma tunga, jilpe tip'e al xisca, tipanehuo mane al c'a 'oro. Ite la'huaiyijmpa, ñanDios aimi'onficiojma to al 'oro, xonca ipitali, aimijouya ni Locuena Quitine. Tijoula' lahuaiyintsonga' almu'ime ma' afinca a'huaijinyi ñanDios. Ticuaiyinni Jesucristo ñanDios a'imi'monga': "On'epá al c'a". Limetsaico'monga' joupá i'epa pangay c'a la'picuejma', limetsaico'monga' ixanuc', lapenuftonga' nulemma.

<sup>8</sup> Imanc' tama aicolahuelonge Jesucristo, tonf'eyi capic'a. Jouc'a itsiya litine tama aimolahuelojnyi, toft'huaijinyi. Tofta'a tinca tixojma cunlata, ni aimi'ia

moluya'ayacu te ts'i'ic' lo'pinoxjma cata. Ite lo'onfcospa to jipu'hua lema'a lo'pinoxjma cata. <sup>9</sup> Tofta'a ma' itsiya tipammaispa lo'huaiyijmpa, ñanDios tuntu'elhuo'.

<sup>10</sup> Cagua: "ÑanDios tuntu'elhuo'". Lam profeta no-mana' luyaipa quitine inesco'me ñanDios lotoc'iyacolhuo', lopaxneyacolhuo' imanc'. Ipo'no'me cuenna, ehue'me, ti'hua ehue'me, <sup>11</sup> ticuec'ete limipola' ti'Espíritu Cristo nopa'a jilpe lo'picuejma'. Itque cal Espíritu u'i'mola' tite'co'ma cal Cristo, tijoula' acueca' al c'a tuyaicota. Ite lam profeta ipo'no'me cuenna ite lu'ipola', tixhuej'meyi, tehueyi, ticuayi: "¿Te quitine ti'i'ma? ¿Te co'ia mi'ia tofta'a?" <sup>12</sup> Ei'Espíritu Cristo jouc'a imuc'ipola' ti'ita' i'ia linescopa aimimajnyacu i'niya lam profeta. I'ipa quiscina' ma' imanc' toftcuc'e'me acuajmaica ite lataiqui', a'i i'niya. Ite lam profeta li-palaicopa ma'le lataiqui' loya'apa ite al c'a lixp'ic'epa ñanDios, ite Lataiqui' joupá uya'ampá pe lo'mana'. Ite nu'ipolhuo' tofta'a lepi'ipola' li'tmane cal Espíritu Santo tummempa lema'a. Lapaluc' quema'a i'sina' juaiconapa acueca' ite lataiqui'. Ticuayi: "Illanc' jouc'a cola' alcuec'ete".

<sup>13</sup> Totiya, imanc' ja'ni joupá olapenufpá Lataiqui', toftpo'note nulemma lo'picuejma' toftcuxetso'ftsi al c'a. Itine itine toft'nujuaisle lo'iyacolhuo' litine ticuaicocono timuj'moxi Jesucristo. Ite litine tinca toftsinguf'me acueca' juaiconapa lipaxnepolhuo' ñanDios. <sup>14</sup> Itsiya imanc' tolihuejcoyi co'Ailli' ñanDios, totiya ai-mi'icóna'me lo'ejma' to li'ipa. I'niya litiné imanc' aimolimetsaicoyi ñanDios, tolihuejyi ma lo'tjanajpa co'tuca'. <sup>15</sup> Cal Paxi ñanDios joupá ijoc'ipolhuo' tolihuejle. Itque pangay c'a lipicuejma', lo'epa. Ti'ita' lon'ejma' to itque li'ejma'. Tonf'ete ma le'a al c'a. <sup>16</sup> Al Paxi Linilingiya ticua: "Iya' NanDios, NinPaxi. Ca'ay ma le'a al c'a. Imanc' jouc'a tonf'ete al c'a."

<sup>17</sup> Imanc' mo'palaic'oyi ñanDios ja'ni toftmife: "Mai'Ailli'", toftpo'note cuenna. Itque ma' anuli tixinnila' lan xanuc', ja'ni ts'i'ihueca ja'ni ailopa'a qui'huca. ñanDios ajuez. Tixina te ts'i'ic' li'epa lan xanuc', tofta'a tite'li'mola' o aimitel'miyacola'. Imanc' toftspaic'ete. Ma mo'mana' fa'a li'a lamats' tolihuejcole.

<sup>18</sup> Imanc' joupá olsina' te li'ipa litine li'najtsempa lo'tjunac'. Jilpe litine tonf'eyi nixpiya. Toluyalaicoyi lapa-jnya tonf'eyi ma to mi'eyi lonf'ailli', tolihuejyi lomuc'im-polhuo'. Li'najtsempa lo'tjunac' licumpa a'i lopa'a fa'a li'a lamats'. Aiquicuc' tomí aplata, ni a'oro. <sup>19</sup> I'najtsempa ma lijuats' Cristo, itque to'onfcospa to ñaca'hua mo' pangay c'a, ailopa'a tintsi. Ite lajuats' xonca juaiconapa acueca' lipitali.

<sup>20</sup> Ai'a tilajm'ma li'a lamats' ÆanDios ixpic'epa toŧta'a lo'eya Cristo. Ti'hua ticoli, aici'ic'. Icuaitsa itna'a litiné lecu'i'empa lijoucola', finca Cristo imujpoxi, icuaico-co'ma fa'a li'a lamats' tipaxnetsolhuo' ÆanDios. <sup>21</sup> Cristo joupa epi'ipolhuo' loŧpicuejma', tonŧeyi finca li'epa ÆanDios imaf'i'ina'pa Cristo, tipa'anapa pe lomana' li-manapola', timetsaicopa li'epa, epenufnapa nulemma pu'hua lema'a. Toŧta'a toŧ'huaiyijnyi ÆanDios, toŧ'huaicoyi tepenuftolhuo'.

<sup>22</sup> Imanc' itsiya a'i colihuequi al xujc'a capicuejma', tolihuejcoyi al finca Cataiqui', toŧta'a joupa' i'ipa ac'a loŧpicuejma', alimpio. Ti'i'ma tonŧ'e'mola' capic'a loŧpimaye. Itsiya camilhuo': Ne'. Tonŧ'etsotŧsi capic'a, toŧ'nujuaitsoŧsi talay toŧunxajma', a'i ma le'a ataiqui'.

<sup>23</sup> Imanc', ÆanDios joupa epi'ipolhuo' al ts'e loŧpitine, tocomma to oŧmajnlonna. Ita'a al ts'e loŧpitine aimi'onŧspa locuena loŧpitine. Ite ti'hua tijou'ma. Ita'a a'i, aimijouya. Toŧta'a li'e'epolhuo' lolapenufpa litaiqui' ÆanDios. Ite imaf'i' cataiqui'. Aimi'iya mitoncen'yacu.

<sup>24</sup> Toŧta'a loya'apa al Paxi Linilingiya, ticua:

Lan xanuc' ti'onŧcospola' to litamqui c'ec.

Tama juaiconapa ac'a i'huáquila', etejyoŧsi, jahuay ita'a ti'onŧcospa to tipipa' litamqui c'ec.

¡Totsinte! Joupa ijuŧpa litamqui c'ec, tipipa' ecangemma nulemma.

<sup>25</sup> Litaiqui' ŧaŧPoujna a'i toŧta'a lo'iya, itque litaiqui' aimecangemma.

Maŧe lataiqui' u'impolhuo' imanc', ite lataiqui' loya'apa al c'a lixic'epa ÆanDios.

**2** Ja'ni tipa'a al ts'e loŧpitine jouca' ti'ila' al ts'e loŧpicuejma'. Aimof'econa'moŧsi lixcay.

Aimofel'miconam'oŧsi. Tolihuejcoŧe, aimof'e'e'moŧsi le'a, aimof'econa'moŧsi laic', aimof'nescona'moŧsi.

<sup>2</sup> Imanc' joupa oŧmajnlonna, ti'onŧcospolhuo' to lan ts'e capitmi. Toŧ'ete coŧpic'a loŧteche, pangay al c'a leche. Tites'mi'molhuo', ti'ila' quipujfxi al ts'e loŧpitine. Toŧta'a tuntuŧ'molhuo'. (Iya' laifnescopa "loŧteche", canescojma litaiqui' ÆanDios.) <sup>3</sup> Finca toŧta'a tonŧ'e'me ja'ni joupa oŧsingufpá te ts'i'ic' ŧaŧPoujna, itque pangay c'a.

<sup>4</sup> Ti'hua toli—loc'olai'me pe ŧecui'empa "Æimaf'i' Capic". Lan xanuc' finca iximpá to ninaitŧsi capic, etets'ipá. ÆanDios ituca' iximpá. Itque i'huif'epa, imetsaicopa xonca ac'a. <sup>5</sup> Imanc' jouca' ti'onŧcospolhuo' to lapic', itne ts'i'maf'i'. Ja'ni toli—loc'olai'me ŧaŧPoujna, ÆanDios tipo'no'molhuo' anuli anuli pe latentocoya, ti'i'molhuo' epic', tixhuico'molhuo' tilanc'eco'ma lejut't, ite lixoute'. Tixim'molhuo' to e'aillí ÆanDios. To e'aillí tipa'a loŧŧufcoya ÆanDios. Toŧpo'no'me loŧpicuejma' toŧcu'moŧsi. ÆanDios timetsaicolhuo' toŧ'huaiyijnyi Jesucristo, toŧta'a tetenŧcoco'ma loŧŧufcopoŧsi, tepenuf'molhuo'. <sup>6</sup> Al Paxi Linilingiya tuya'e' ÆanDios lonescopa itque Æapic, ticua:

¡Totsinte! Jiŧpe liŧya' Sión cafa'ma anulij cal Cueva' Capic, itque ŧopo'nof'inyacu ŧaitaŧ.

Itque ŧapic ma' iya' ai'huif'epa, caxina juaiconapa ac'a, xonca acueca' lipitali.

Pe no'huaiyijmpá itque ŧecui'empa Æapic, maŧniya aimixinyacu calaic'ata, aiminesyacu: "ÆanDios atfel'mipa".

<sup>7</sup> Ja'ni toŧ'huaiyijnyi Cristo, "... itque ŧecui'empa Æapic", ÆanDios timetsaicotolhuo'. Locuena' lan xanuc' ituca' lo'iyacola'. Itne pe aimihuejcoyi, tixinyi Cristo to "... ŧapic tetets'ipa nolanc'epá lajut't". Jouca' tixim'me joupa i'ipa ŧapic xonca ŧaicucoya. Itque "... ŧapic xonca tilanc'e ŧaitaŧ, aimecangeya lajut't". <sup>8</sup> Jouca' tixinguf'me to "... ŧapic ŧoc'ui'eyacola' lan xanuc'". Jiŧque cal cueca' capic tixcai'e'mola'. Aimihuejcoyi Lataiqui', toŧiya tixcai'e'mola'. Joupa ixpic'epa ÆanDios ite loyalaicoyacu.

<sup>9</sup> Imanc' ÆanDios joupa i'huif'epolhuo', i'epolhuo' e'aillí, anuli toŧcuxeta. Tixinnilhuo' to anuli al nación apaxi, ma' i'huexi. I'e'epolhuo' ma' ixanuc'. Toŧta'a li'e'ecopolhuo' to luya'ale, toŧmujtsotŧsi te ts'i'ic' al c'a lipicuejma', li'ejma' ÆanDios.

Maŧque ÆanDios ijoc'ipolhuo' mipa'a pangay muf loŧpicuejma'. Itque epalc'o', ulif'epolhuo' loŧpicuejma'. Oŧŧimpá juaiconapa ac'a ite lepalc'o'. <sup>10</sup> Li'ipa, imanc' a'i quixanuc' ÆanDios, itsiya ma' ixanuc'. Li'ipa, ÆanDios ixtuc'opolhuo', itsiya a'i. Joupa iximpolhuo' unc'icuanuc'la, itoc'ipolhuo', ipaxnepolhuo'.

<sup>11</sup> Maicunc'aipimaye, caxa'huelhuo', cu'ilhuo': Aimolihuej'me lafane coŧpicuejma'. Ite ma tipa'nelhuo', tijouŧa' aimolihuejyacu ÆanDios. Toŧ'nujuaisle: Ma le'a to luyalaicoyi jifa'a li'a lamats', aimicoŧyacolhuo'. <sup>12</sup> Toŧmana' petŧi lan xanuc' aimimetsaicoyi ÆanDios. Ma molihuejcoyi ÆanDios tinescolhuo' a'ijc'a. Camilhuo': Ti'ila' mane ac'a loŧejma', ma latentocoya. Toŧta'a tehuelojm'molhuo' monŧ'eyi al c'a. Tijouŧa' ticuaitŧi litine timujxoxi jiŧpiya ÆanDios, itne timetsaico'me ma' anDios.

<sup>13</sup> Ma' moŧ'nujuaisyi ŧaŧPoujna tolihuejcoŧsola' lincuxepá, itne nomana' fa'a li'a lamats'. Ja'ni cal rey, itque xonca cal cuecaj quincuxepa, <sup>14</sup> ja'ni pe lifajpola' cal rey, tolihuejcoŧsola'. Itniya tommepola' titel'mintsola' petŧi no'epá lixcay, jouca' tixoc'innila' quileta petŧi no'epá al c'a. <sup>15</sup> Camilhuo': Tolihuejcoŧsola' lincuxepá. Toŧta'a tonŧ'e'me lipic'a ÆanDios, tonŧ'e'me ma le'a al c'a, toŧ'ch'ixc'e'mola' lan tonno petŧi aiciŧcucua.

<sup>16</sup> Tama imanc' a'i quiŧ'huexi loŧ'as xanuc' nomana' fa'a li'a lamats', aimof'nes'me: "Ailopa'a naŧcuxeya, ca'e'ma nixpiya". A'i. Xonca tolihuejco'me ÆanDios locuxe'epolhuo'. Ma' itque oŧPoujna. <sup>17</sup> Jahuay ts'iŧpenic' tolimetsaicotŧsola'. Nij naitŧi colatets'iyacu. Ti'hua monŧ'e'ela' capic'a lapimaye, ti'hua tulummoc'ote ÆanDios, ti'hua tolihuejcoŧe cal rey.

<sup>18</sup> Imanc' unc'imozó: Tolihuejco'me locuxe'epolhuo' loŧpoujnalá. Tolihuejcoŧsola' jahuay itniya. Ja'ni lan c'a xanuc' petŧi aimixtuleyacu, ja'ni a'ijc'a liŧpicuejma', ma' anuli tolihuejcoŧsola'. <sup>19</sup> Ma molihuejcoyi ÆanDios, ja'ni toŧteŧcoyi tama ailopa'a conŧ'epa, ti'ila' coŧsina' ti'naŧtse'molhuo' maŧque ÆanDios. <sup>20</sup> Ja'ni toŧŧnet'lyi lonŧafpolhuo' ma moŧteŧcoyi coŧtuca' loŧjunac', ŧte ÆanDios tixinnilhuo' xonca ac'a loŧejma'? A'i. Monŧ'eyi al c'a, ja'ni toŧŧnet'lyi miteŧ'milhuo', finca ÆanDios tixim'molhuo' xonca ac'a loŧejma', ti'najtse'molhuo'.

<sup>21</sup> ÆanDios ijoc'ipolhuo' toltelcote tolt'a. Ma tolt'a litelcopa Cristo lepi'impa lajunac'. Tolt'a a ãmuc'iponga' te ts'i'ic' al c'a a'le'me. Alihuejle Cristo. <sup>22</sup> Cristo aici'iaic' quixcay. Aiquinesqui lafeltaiqueya cataiqui'. <sup>23</sup> Limilojpa' cataiqui' aimimiconala' tolt'a. Mitelma, aimalai'e. Epi'ipa quimane ÆanDios, itque copa'a cal Juez No'epa al tijca.

<sup>24</sup> Jitpe lancruz lilanc'empa a'ec, itaic' lajunac'. Ma quituca' licuerpo ixingufcoba litel'mimpa. Tolt'a lunt'u'eponga' la'epa lixcay, ite lixcay lijoupa la-cani'eponga'. ÆanDios lapi'iponga' al c'a la'picuejma', tolt'a a tipa'a al ts'e la'pitine. Li'ipa, imanc' extafpolhuo' cajunac'. Lixcai'empa Cristo, itque itelcoba lojunac'. Tolt'a a ÆanDios ixal'menapolhuo'. <sup>25</sup> Li'ipa, imanc' ti'on't-copolhuo' to lam mot't, itne tiyelocoyi ni cua petsi loxpic'epa. Itsiya a'i tolt'a a lo'ejma'. Joupa o'pailinamma, olimetscopá la'Poujna. Itque ti'elhuo' cuenna, aime-jac'yacolhuo'.

**3** Iya' aimipolhuo': Ja'ni unc'imozó tolihuejco'tsola' lo'poujnalá. Itsiya cu'ilhuo' unc'aca'no', ma' anuli tolihuejco'te lo'pe'aillí. Tolt'a, tama ihniya aimihuejcoyi Lataiqui' ti'i'ma tolulij'mola'. Aimotsc'ai'iyacola', ma le'a lo'ejma' tolulijco'mola'. <sup>2</sup> Tixim'molhuo' joupa olana-jpo'tsi lixcay. Tixim'molhuo' tolihuejcoyi itne lo'pe'aillí.

<sup>3</sup> Imanc' unc'aca'no', aimolatej'mot'si, aimotsuet-mot'le'me te ts'i'ic' lo'hua'fi'mot'si to'juac o te copo'noyacu lo'june' a'oro o te copo'noyacu xonca al c'a co'pajahua'. Jahuay ite loximpa lan xanuc' ti'hua tijou'ma, aimico'ya. Imanc' tipa'a lo'adorno petsi aici'huáqui ni aimijouya, ite al ts'e lo'pitine. Ma moluyalaicoyi amanxu a'i coyac'la, to'mu'ji al c'a lo'picuejma'. <sup>5</sup> Tolt'a li'adorno lam paxi cacal'no' no'huaiyijmpá ÆanDios nimajmpá luyaipa quitine, itne tihuejcoyi li'pe'aillí. <sup>6</sup> Tolt'a li'ejma' Sara. Itque ihuejco'ma Abraham, timi: "Maipoujna". Imanc' jouc'a i'ipolhuo' to inaxque' Sara. Itque o't'máma' ja'ni ton'teyi al c'a, ja'ni aimot'sinyi caxpaiqui'.

<sup>7</sup> Imanc' unc'ape'aillí, aimolimenc'eco'me, itne lo'penoye ahuata li'pufxi. To'nujuaitsola' tolt'a, to'majm'me al c'a. Joupa aimipolhuo': Ni' anuli molatets'i'me. Jouc'a lo'penoye, aimolatets'i'mola'. Tolimetsaicola', itne ma' anuli imanc' tipa'a al ts'e lo'pitine. ÆanDios ma' anuli tepi'itolhuo' to'huexi. Ja'ni to'nujuaitsila' tolt'a a aimi'ia mipa'neyacolhuo', ti'i'ma to'palaic'o'me ÆanDios.

<sup>8</sup> Jahuay imanc' camilhuo': To'tetsot'si anuli lo'picuejma'. Ja'ni lo'pimaye titelcoyi, imanc' jouc'a to'sintot'si to toltelcoyi. To'tetsola' capic'a jahuay lapimaye, to'palaic'otot'si al c'a, aimo'te'mot'si acueca' lo'picuejma'. <sup>9</sup> Ja'ni a'ijc'a li'empolhuo', aimo'te'cona'mola' jouc'a. Ja'ni timilhuo' cataiqui', aimo'tmiconamola' tolt'a, xonca to'li'mola': "ÆanDios tipaxnetsolhuo'". Imanc' joupa o'sina' ÆanDios ijoc'icopolhuo' tipaxnetsolhuo'. Tolt'a a o'huexi lapi'iyacolhuo'. Toliya camilhuo' to'li'mola': "Tipaxnetsolhuo' ÆanDios". <sup>10</sup> Al Paxi Linilingiya tuyae'.

Imanc' ja'ni tetent'cocotsolhuo' lapajnya, ja'ni toluyalaicote al c'a,

camilhuo': To'tcuxete to'pa't, aimo'tpalai'me quixcay. Jitpe lo'tco aimipahuo lafeltaiqueya cataiqui'.

<sup>11</sup> Aimote'cona'me quixcay, ton'tete al c'a. Tolahue'te te co'ia mo'tpac'eyacu loyac', tijoula' to'tpo'note lo'picuejma' tolihuejle tolt'a.

<sup>12</sup> Æa'Poujna tehuelongila' pe no'epá al tijca, tiquimf'ela' mixa'hueyi.

Pe no'epá quixcay, jouc'a tixinnila', tixtuc'ola'.

<sup>13</sup> Ja'ni tixoqui cunlata mont'eyi al c'a, ¿nait'si no'eyacolhuo' quixcay? Aimi'ia. <sup>14</sup> Ja'ni toltelcoyi tama atijca lon'tepa, tinca toluyalaicoyi al c'a. ÆanDios tipaxnelhuo'. Aimotsuetmot'le'me. Itne notel'mipolhuo' aimi'ia mixpaic'eyacolhuo'. <sup>15</sup> To'tnujuaisle Cristo jitpe lo'picuejma'. Itque o'Poujna. To'tanc'e'e'mot'si lo'picuejma'. To'ta'a to'talai'e'me naicuis'eyacolhuo'. To'talai'e'me nomiyacolhuo': "¿Te capi'inyacolhuo'?" Aimolixtulecu. Aimolatets'i'me naicuis'eyacolhuo'. <sup>16</sup> Jitpe lo'picuejma' joupa o'sina' te ts'i'ic' latent'cocopa ÆanDios. Ti'ila' ma tolt'a a lon'tejma'. Linca timana' pe nonescopá colihuequi Cristo. Tinescoyi a'ijc'a. Iya' camilhuo': Ma mo't'huaiyijnyi Cristo ti'hua tolihuejco'te. Tolt'a a tixim'me calaic'ata itne linfel'miyale.

<sup>17</sup> Aimotnes'me: "A'tete al c'a, a'tete a'ijc'a, ma' anuli a'telco'me". Cacia: Xonca al c'a luyalaico'me ja'ni a'teyi al c'a, tama a'telcoyi, ja'ni tolt'a a tixpic'e ÆanDios.

<sup>18</sup> Tolt'a a litelcoba Cristo. Itque ailopa'a quijunac'. Ma lajunac' itaif'pa. Itque cal Eijca Xans. Illanc' a'ij tijca la'epa. Itque i'najtsepa lajunac'. Tolt'a a al-iloc'hua'i'iponga' ÆanDios. Jitpe lancruz ima'ayompa, ÆanDios epi'iconapa lipitine. <sup>19</sup> Ipo'no'ma licuerpo jitpe al pu'hua. Itsehuo'ma pe lomana' nomanapola', itne itats'ila'. Jitpe uya'atsi Lataiqui'. <sup>20</sup> U'i'mola' itne pe aimihuejcoyi ÆanDios. Ma milanc'e Noé al arca ÆanDios tixnet'tqui li'ejma' itne lincuejlocale. Aiquitel'mila'. Lijou'ma, ma le'a lam paico lan xanuc' nitsulfotaipá al arca aicunxatac'ila'. Itne lam paico unt'u'e'mola' laja', jitpe texpef'que al barco. <sup>21</sup> Tolt'a a ÆanDios ti'on'ticojma lalapo'imponga' laja'. Oluyalaico'me jitpe laja' jouc'a oluntulpá imanc' no't'huaiyijmpá Jesucristo, itque timaf'i'inapa ÆanDios, ipa'anapa pe lomana' nomanapola'. Jitpe malapo'ininga' a'i ma le'a quepaqueya la'cuerpo. At'joc'iyi ÆanDios latufc'e'etsonga' la'picuejma', ti'ila' catsina' joupa li'onc'e'eponga' lajunac'. <sup>22</sup> Jesucristo, ma'tque a'huaiyijnyi, joupa if'ajnapa lema'a, ticutsu al c'a camane ÆanDios. Jitpe lalaluc' quema'a, tama acueca' ti'hua li'tmane, acueca' micuxeyi, jahuay ihniya nomanana' pu'hua tihuejcoyi Cristo.

**4** Cristo mipa'a fa'a li'a lamats' itelco'ma. Imanc' jouc'a to'tpo'note lo'picuejma', ma mo'tmana' fa'a li'a lamats' toltelco'me. To'tpic'ete tolt'a. Tijoula' aimi'ia mo'tpai'iyacu lo'picuejma'. Linca, ticuicomma a'telcote, tolt'a a tetec'om'me nulemma la'epa a'ijc'a. <sup>2</sup> Ja'ni to'tpo'no'me tolt'a a lo'picuejma', ma mo'tmana' fa'a li'a lamats' aimi'ia molihuejyacu lojanajpa locuenaye xanuc'. Ma co'tmaf'i' tolihuej'me ÆanDios loxpic'epa.

<sup>3</sup> Iya' cacia: Joupa ixhuaita lon'tepa a'ijc'a. Axpe' camats' ton'teyi ma latent'cocopola' lo'f'as xanuc', itne pe

aimimetsaicoyi ÆanDios. Iñiya litiné tonf'eyi al xujc'a, tolanant'liyi lixcay loñjanajpa, timeyoquilhuo', tonf'eyi cal juicoñ pe juaiconapa a'ijc'a, tonlafot'leyoñsi loñf'as xanuc', toñsnayi, jouc'a tonlaxc'onñingotaiyila' lan-diosla'. Xonca acueca' quixcay iñe lonf'epa. <sup>4</sup> Itsiya loñf'as xanuc' pe aimimetsaicoyi ÆanDios, aiñuicueca te co'ipolhuo'. Tixinnilhuo' ituca' loñejma'. Iñiya ti'hua tixis'mecoyoñsi ma mi'eyi acueca' nixpiya. Imanc' a'i. Toliya tinescolhuo' a'ijc'a lonf'epa. <sup>5</sup> Iñe titalai'eta cal Cuecañ Juez. Iñque joupa ixpic'epa lo'eya. Petsi no'epá a'ijc'a, ja'ni ts'itmañ'i', ja'ni joupa imanapola', ma' anuli titeñmi'mola'. <sup>6</sup> Toliya u'impola' nomanapola' Lataiqui' loya'apa iñe al c'a lixp'ic'epa ÆanDios. Tepenuñle al ts'e quilpitine, iñe locuya ÆanDios, tama joupa i'napola' to mi'ila' lan xanuc' ts'itmañ' cajunac', imanapola'.

<sup>7</sup> Joupa icuaico'me lijoucola' quitiné. Jahuay tijou'ma, aimico'ya. Toliya toñsuico'le loñpicuejma', toñcuxe'moñsi al c'a, ti'hua toñjoc'i'me ÆanDios. <sup>8</sup> Aimolimenc'eco'me, ti'hua tonf'econa'moñsi capic'a. Iñe xonca al c'a capicuejma'. Petsi lapimaye ti'eyoñsi capic'a, tama jilpe timenaquila' acueca', aiminescoyacoñsi, aimi'nujuais-coyacu li'epa liñpimaye, tama a'ijc'a. Timenc'e'eco'moñsi.

<sup>9</sup> Tolapenuñsola' loñpimaye toñajut'hi. Toñtes'mitsola'. Aimoñsim'me acuanuc' lolapi'ipola'. <sup>10</sup> Jahuay imanc', anuli anuli, ituca' ituca', ÆanDios epi'ipolhuo' loñpicuejma' o loñmane. Epi'icopolhuo' toñtoc'itsoñsi. Itsiya toñsuico'le al c'a lepi'ipolhuo' ÆanDios, toñtoc'itsoñsi.

<sup>11</sup> Ja'ni epi'ipo' loñpicuejma' toya'ala' o tomuc'iyaleña', iñe loñmuya'aya ti'ila' mane litaiqui' ÆanDios, toña'a topalaila'. Ja'ni tipa'a lopenic' toñtoc'itsola' lapimaye, toxahue'eña' ÆanDios toñtoc'itso' ima', toñtoc'itsola' al c'a. Jahuay lonf'epa tonf'ele al c'a. Ja'ni toña'a toñhujeyi Jesucristo tixinim'me acueca' ÆanDios.

Ma' iñque anDios. Iñque xonca ti'hua limane. Toña'a timetsaico'le lan xanuc'. Ti'hua timetsaicona'me aimijouya. Ma toña'a ti'ila'. Amén.

<sup>12</sup> Maicunc'aipimaye, ma moluyalaicoyi lahuaicom-polhuo', moñsingufcoyi umla lateñcuya, aimoñsuet-mot'le'me, aimoñnes'me: "¿Te cañicoponga' toña'a?" Toñcuc'eñe iñe lo'ipolhuo'. <sup>13</sup> Xonca tixojla' cunlata. Ma moñteñcoyi tolyualaicoyi to luyalocopa Cristo, to lileñcopa iñque. Toña'a tixoj'ma cunlata juaiconapa jilpe litine ticuaiyunní Cristo, timuj'moxi ma' anDios.

<sup>14</sup> Imanc' ma molihuejyi Cristo, ja'ni timinnilhuo' cataiqui', ñinca tolyualaicoyi al c'a. ÆanDios tipaxnelhuo'. EñEspíritu toñoc'ilhuo', xonca timuc'ilhuo' naitsi iñque Cristo. <sup>15</sup> Æinca petsi tima'ahualeyí o tinantseyí, o ti'eyi lixcay, o titsuñyoñsi lo'epa locuenaye lan xanuc', iñe jouc'a titelcoyi, titeñminnila'. Imanc' a'i toña'a miteñminyacolhuo'. <sup>16</sup> Ja'ni titeñmilhuo' ma molihuejyi Cristo, aimoñsim'me calaic'ata. Xonca toñmuj'moñsi alinca olihuequi Cristo. Toña'a toñmuj'me acueca' ÆanDios.

<sup>17</sup> Camilhuo': Toñmujle acueca' ÆanDios. Joupa icuai'ma litine ÆanDios tipango'ma titeñmi'mola' lix-anuc'. Ja'ni tipango'ma pe lañmana', ¿te co'iyacola' petsi aimihuejcoyi Lataiqui' loya'apa iñe al c'a lixp'ic'epa Æan-

Dios? <sup>18</sup> Ja'ni afule maluntul'me illanc', tama alijca lañepa, ¿te co'iyacola' petsi aimihuejcoyi locuxepa ÆanDios, iñe tetets'iyi? ¿Petsi comanc'eyacu iñiya?

<sup>19</sup> Toliya camilhuo': Imanc' moñf'eyi loñpic'epa ÆanDios, ja'ni toñteñcoyi, toñhuaiyijnle ÆanDios. Iñque ti'e'molhuo' cuenna loñpitine. Iñque añanc'eponga', aimalatets'iyaconga'. Ma ti'hua tonf'e'me al c'a.

**5** Toña'a laifsc'ai'ipolhuo' jouc'a imanc' litsilojpolhuo' xanuc' noñspijpá lataiqui'. Iya' jouc'a nitojpa xans. Miteñma Cristo capa'a, aiximpa. Ticuaiñsi litine timuj'moxi ma' anDios, iya' jouc'a capajm'ma, limet-saico'ma.

Camilhuo' imanc' litsilojpolhuo' xanuc': Tonf'etsola' cuenna loñpimaye nomana' jilpe. Iñe ixanuc' ÆanDios. To ñilpoujna mot'ñ ti'ela' cuenna limot'ñ, toña'a tonf'e'mola' cuenna lapimaye. Tixoj'ma cunlata tonf'e'me iñe loñpenic'. Aimocua'me: "Iñe aipenic', tico-huaña' ca'e'ma". Ni moñcua'me: "Toña'a culij'ma caito-mi". Ma toñpo'noñe loñpicuejma' toñtoc'itsola' loñpimaye.

<sup>3</sup> Imanc' epi'impolhuo' loñpimaye tonf'etsola' cuenna, a'i moñcuxenai'mola'. Toñmuc'i'mola' jahuay lapimaye al c'a lonf'ejma'. Toña'a iñe jouc'a tihuej'me al c'a. <sup>4</sup> Ticuaiñsi litine timuj'moxi cal Cueca' caPoujna mot'ñ, iñque timetsaiconnoñhuo' ac'a lonf'epa loñpenic'. Tepi'innolhuo' loluliyacu. Toñmajnta anuli Cristo aimijouya.

<sup>5</sup> Imanc' cunc'amijcanó, jouc'a tipa'a lonf'eyacu al c'a. Toñhujeycotsola' litsilojpolhuo' xanuc' noñspijpá lataiqui'. Æinca jahuay imanc' unc'apimaye. Ti'onñcotsolhuo' to lam mozó, toñtoc'itsoñsi.

Petsi no'nof'epoñsi, ÆanDios tipa'hela'.

Lam manxu, iñe no'oc'epoñsi, ÆanDios titoc'i'mola'.

<sup>6</sup> Itsiya ja'ni toñsingufyi acumta limane ÆanDios, xonca toñoc'e'moñsi. Ticuaiñsi litine loñpic'epa ÆanDios, ma' iñque ti'nof'e'molhuo'. <sup>7</sup> Ja'ni toñsingufyi ipime lapajnya, ja'ni tocomma to acueca' oñtaic' loñitay, toñpo'noñe lix-aye lañPoujna. Iñque aimimenc'ecoyacolhuo'. Ti'hua ti'nujuaisilhuo'.

<sup>8</sup> Toñspic'eñe al c'a loñpicuejma'. Toñcuxe'moñsi al c'a. Toñpo'noñe cuenna. Ti'hualejma naixtuc'opolhuo', iñque toña'a Satanás. Ti'onñcospa to calxmu. Tija'e' tumle'e. Tehuay naitsi toña'aya, tite'ma nulemma. <sup>9</sup> Toñpa'neñe iñque Satanás. Ma mi'hua molihuejyi Lataiqui', iñe loya'apa lixp'ic'epa ÆanDios, toña'a aimi'iyá mimen-ac'iyacolhuo'. Toñnujuaisle lo'ipola' loñpimaye, iñiya jouc'a nomana' fa'a li'a ñamats'. Iñe tuyalaicoyi nuli to imanc'. Ma' anuli toñteñcoyi ma mixhuaispa loñteñcopa. <sup>10</sup> ÆanDios itine itine añtoc'inga', añpaxnenga'. Imanc' petsi noñhuaiyijmpá Jesucristo, ÆanDios joupa ijoc'icopolhuo' toñcuaitsa pe lopa'a. Ate'a toñteñco'me, tama tocomma to ahuata litiné, tijouña' tilaitsufcotolhuo', timetsaicotolhuo' nulemma imanc' ixanuc'. Toñmajnta aimijouya.

Mañque ÆanDios tilanc'e'e'molhuo' loñpicuejma', ti'ila' ma le'a al c'a. Tepi'i'molhuo' coñpicuejma' toñhujeyle, aimolanaj'moñsi, tepi'i'molhuo' xonca coñpufxi, tifayimolhuo'.

<sup>11</sup> Ma ŁanDios xonca icueya limane, tołta'a timet-saicom'me. Ti'hua timetsaicom'me aimijouya. Ma tołta'a ti'ita'. Amén.

<sup>12</sup> Jifa'a tipa'a łapima Silvano, tiniti ilta'a colje'e. Cumme'ma ti'huał' titai'ma colje'e, ticuai'etolhuo'. Iłque caxina to cal c'a capima. Ca'huaiyinge.

Iłta'a colje'e a'i quitoqui, oque' afane' cataiqui' le'a. Jifa'a aixc'ai'ipolhuo', nu'ipolhuo' te ts'i'ic' lałtoc'iponga', lałpaxneponga' ŁanDios. Aimolanaj'moltsi.

<sup>13</sup> Łapima caca'no' nopa'a liłya' Babilonia, tinonilhuo'. Iłque jouc'a imanc' i'huijf'epolhuo' ŁanDios. Ma' anuli tinonilhuo' łai'hua Marcos.

<sup>14</sup> Tołnontsoltsi, tołtuc'o'moltsi lołpeque. Tołta'a tołmuc'i'moltsi ton'teyołtsi capic'a.

Tipac'e'entsolhuo' lołpicuejma' jahuay imanc' petsi joupa epenufpolhuo' Cristo.



## 2 Pedro

**1** Iya' ninSimón Pedro, imozo Jesucristo. Iya' nin'apóstol, epaluc Jesucristo. Jifa'a quini'elhuo' colje'e imanc' no'huaaiyimpá ñanDios ca'Ailli' y Jesucristo ñalun'ueponga'. Itne ma' atijca li'ejma', to'ta'a epi'ipolhuo' lo'picuejma' to'huaaiyjnle. Imanc', illanc' ma' anuli la'huaaiyimpa. Ma' anuli Lataiqui' lalapi'iponga' illanc' jouc'a imanc'. <sup>2</sup> Ma mi'hua molimetsaicola' ñanDios y Jesús la'Poujna, ti'ila' co'sina' acueca' titoc'ilhuo', tipaxnelhuo'. Xonca ti'ila' co'sina' tipac'e'elhuo' lo'picuejma'.

<sup>3</sup> ñanDios itque ma' anDios, acueca' ac'a li'ejma', aljoc'icoponga' lihuejle. Itque limane xonca juaiconapa acueca'. Aimi'on'tspa la'mane illanc' ninc'ixanuc'. Joupa lapi'iponga' jahuay laicuicoya al ts'e la'pitine. Aimalahue'eyacongá'. Lapi'iponga' la'picuejma' a'te ma le'a latentococoya ñanDios. Ma molimetsaicoyi ñanDios to'tsinguf'me ita'a. <sup>4</sup> Mipa'a to'ta'a lipicuejma', li'ejma' ñanDios icupa cataiqui'. It'e lataiqui' licupa acueca' cataiqui', juaiconapa ac'a. Ji'tpe lu'iponga' te ts'i'ic' lalapi'iponga'. Imanc' nolapenufpá it'e lataiqui' jouc'a ti'hua tilanc'e'e'molhuo' lo'picuejma', ti'on'tcota to al c'a lipicuejma' ñanDios. Jifa'a li'a lamats' lan xanuc' tijanajyi lixcay. It'e lojanajpa tijou'nela' itne li'pitine, tejac'e'mola'. A'i to'ta'a mi'iyacolhuo', joupa un'lu'empolhuo'.

<sup>5</sup> ñanca, ñanDios acueca' li'epa, acueca' lepi'ipolhuo'. Imanc' jouc'a tipa'a lon'teyacu. Aimolnes'me: "Ailopa'a caif'econaya". To'maf'ite. Ma mon'teyi ñanca litaiqui' ñanDios jouc'a ti'ila' ac'a lon'tejma'; mipa'a ac'a lon'tejma' jouc'a to'cuc'e'te; <sup>6</sup> ma mo'cuc'e'eyi jouc'a to'cuxe'mol'tsi al c'a; ma mo'cuxeyol'tsi al c'a jouc'a to'snet'lye lo'ipolhuo'; ma mo'snet'lyi jouc'a ton'te'te latentococoya ñanDios; <sup>7</sup> ma mon'teyi latentococoya ñanDios jouc'a ton'tetsola' capic'a lapimaye; ma mon'tela' capic'a lapimaye to'n'ujuait'sola' jahuay lo'f'as xanuc'.

<sup>8</sup> Ja'ni to'ta'a lon'tejma', ja'ni toluyalaicoyi mon'teyi to'ta'a, a'ñanca ti'hua tolimetsaicoyi xonca Jesucristo, itque a'Poujna. Aimi'on'tyacolhuo' to itne nocuapá: "Joupa ai'huaaiyimpa ñanDios. Ailopa'a caif'econaya." <sup>9</sup> Itque petsi aimi'ay to lainu'ipolhuo' ti'on'tcospa to cal fo'. Aimixina al culi'. Luyaipa quitine acueca' ixis'mepoxi li'epa quixcay. Itsiya joupa imenc'ecopa litine lepac'empa. Litine ñanDios liximpa alimpio imenc'ecopa.

<sup>10</sup> Totiya cunc'aipimaye, to'maf'ite. ñanDios joupa ijoc'ipolhuo', joupa i'huij'epolhuo'. Tot—linc'ite ite li'epa ñanDios. Ja'ni ton'teyi lainu'ipolhuo' aimejac'yacolhuo'. <sup>11</sup> To'cuaita petsi aimijouya licuxejma la'Poujna Jesucristo. Ji'tpe tixoj'ma cunlata to'tsuf'laita.

<sup>12</sup> Cacia: Ticuicomma ton'te'te to lainu'ipolhuo'. Totiya joupa aixpic'epa ti'hua ca'njuuait's'i'itolhuo' itiya lataiqui'. Aicacua: Aicotsina'. ñanca, joupa o'tsina' lainu'ipolhuo'. Joupa imuc'impolhuo' al c'a al ñanca Cataiqui', tolihuejyi. <sup>13</sup> Ma mipa'a la'espíritu fa'a laicuerpo, itca'a la'x'huijma', iya' cacua ca'e'ma al c'a, camaf'i'i'molhuo'. Ma ca'njuuait's'i'icona'molhuo' lainu'ipolhuo'. <sup>14</sup> Tijou'ta' capo'no'ta' nulemma laicuerpo aimi'iya ca'njuuait's'i'iconayacolhuo'. Aixina' aimico'tya ma'maya. La'Poujna Jesucristo joupa lu'ipa.

<sup>15</sup> Jouc'a cacua: Tijou'ta' a'ma'ta' iya', imanc' ti'hua to'n'ujuait'sa laifnu'ipolhuo'. Totiya capi'i'moxi caipujfxi, cahuay te co'iya catoc'iyacolhuo', to'ta'a aimolimenc'ecoyacu.

<sup>16</sup> Illanc' joupa lu'ipolhuo' te ts'i'ic li'epa, lo'eya la'Poujna Jesucristo. Lu'ipolhuo' acueca' ti'hua limane itque. Lu'ipolhuo' ticuaiyoconno. It'e la'taiqui' a'i ma le'a ca'taiqui' illanc'. Illanc' joupa a'tsimpá limujpoxi cal Cueca'. Ma la'lu' lahuelojmpá. <sup>17</sup> Malahuelojnyi la'Poujna, ñanDios imetsaicopa, epalc'o'ipa acueca' lipepalc'o'. Ji'tpe a'cuj'e'me tipalay ñanDios, itque cal Cueca' juaiconapa. Ma'tque tuya'e': "Itca'a ai'Hua, juaiconapa caipic'a, latentma lipicuejma'". <sup>18</sup> It'e lataiqui' lopalaipa a'cuj'e'pá ma co'huayomma lema'a. La'cuj'e'pá to'ta'a a'mana' cal paxi quijuala a'ejmale Jesucristo.

<sup>19</sup> ñanDios jouc'a lapi'iponga' li'taiqui' lam profeta, to'ta'a xonca a'huaaiyjnny Cristo. Itne li'taiqui' to'comma to lepalc'o' lolif'epa ji'tpe petsi pangay muf. Ticuicomma to'tpo'note cuenna ite lataiqui', tolihuejle. Tijou'ta' ji'tpe to'lunxajma' to'tsinguf'me titsahuehuo cal Xamna Quili'e'jma, ite tuya'e': "Joupa icuaico'ma litine". To'tsinguf'me acueca' epalc'o'ipolhuo' lo'picuejma'. <sup>20</sup> Xonca ticuicomma ti'ila' co'sina' te ts'i'ic' li'taiqui' lopalaipa lam profeta. Aimipa'acoyi itne lataiqui' li'picuejma'. <sup>21</sup> Ni anulemma qu'ilspic'e qu'il'tuca' te ts'i'ic' loya'ayacu. Itne lam paxi profeta uya'a'me ma le'a lu'ipola' ñanDios. Cal Espiritu Santo ujfxi icuxe'mola' ji'tpe li'picuejma'.

**2** Li'ipa pe limajmpá lan xanuc' Israel jouc'a imajmpá locuenaye profeta. Itne a'i cummela' ñanDios, mane infel'miyale. Pe lo'mana' imanc' jouc'a ti'i'ma to'ta'a. Ticuaicu lomxiye ts'itpic'a tifel'mitsolhuo'. Timuc'i'molhuo' ituca' cataiqui', ite mane tejac'eyale. Itne tetets'iyi li'Poujna, itque joupa i'najtsepa li'junac'. To'ta'a tejac'eyol'tsi. Litine mejac'eyacola' aimico'tya. <sup>2</sup> ñanca, axpela' tihuej'me. Ti'e'me nixpiya to lo'epa itne linfel'miyale. To'ta'a tinesc'em'me al ñanca Cane. <sup>3</sup> Itne lomxiye mane itpic'a tulijle qu'il'tomí. Qu'il'tuca' li'picuejma' tipa'a'me lataiqui' lopala'iyacu, co'ta' tifel'mitsol-

huo'. Linca, axpe' camats' ti'hua ticue ite lotel'miyacola'. Tama ticoli ma ti'huaijma. Tijoula' tecani'e'mola' nulemma.

<sup>4</sup> Cagua: Tecani'e'mola'. Linca ni quimenc'e'econnila' lapaluc' quema'a, ni'epá quixcay. Ecajm'mimpola' al pu'hua al muf. Jiŕpe i'huequimpola' ticuaiti litine titeŕmim'mola'. <sup>5</sup> Jouc'a a'i cunŕue li'a ŕamats' li'ipa al te'a. Ni quimenc'e'ecola' li'epa lan xanuc' limajmpá. Ma le'a unŕue'mola' apaico lan xanuc'. Anuli Noé jouc'a locuenaye lan caitsi. Itque Noé uya'a'ma: "ŔanDios atijca lo'epa". Locuenaye lan xanuc' pe aimihuejcoyi ŔanDios, itne ima'a'mola' laja', litine licui'ma ŕaxpaiqui' cacui. <sup>6</sup> Jouc'a ecani'e'mola' itelotŕya' Sodoma y Gomorra. Ipi'e'mola' nulemma. Ipanenni ma le'a api'. Jiŕpe tama joupa i'ipa, ma ti'hua timuqui te ts'i'ic' lo'iyacola' itne petsi aimihuejcoyi ŔanDios.

<sup>7</sup> Linca, unŕupa Lot. Itque ac'a xans, iximpa ipime lapajnya jiŕpe liŕya' petsi nixpiya lo'epa lan xanuc' pe aimihuejcoyi locuxepa ŔanDios. <sup>8</sup> Lot atijca xans, mipa'a liŕya' Sodoma itine itine iximpola' lo'epa lan xanuc' pe aimihuejcoyi ŔanDios. Iquimf'e'mola' lonespa. Itque al c'a lipicuejma' aimetenŕma loximpa, loquimf'epa. Tocomma to quituca' titeŕmiyoxi.

<sup>9</sup> Iŕiya li'ipa aŕmuc'inga' te ts'i'ic' li'ejma' ŕaŕPoujna. Itque ixina' lo'eya. Pe nohuejcopá, tama tehuaingila', tuntu'e'mola'. Locuenaye pe a'ij ŕijca lo'epa, ituca' lo'iyacola'. Itniya ti'huequila' miteŕcoyi, ti'huaiicoyi ticuaiti litine timitsola' te ts'i'ic' lo'iyacola'.

<sup>10</sup> Pe a'ij ŕijca lo'epa, itne no'epá ma lojanajpa lafane capicuejma', tixis'meyoŕtsi toŕta'a, tetets'innila' lincuxepá nomana' lema'a, xonca titeŕmi'mola'. Ine lixcay xanuc' aimixpailiquila', ma quiltuca' tixpic'eyi liŕpicuejma'. Tetets'innila' lan tsila' lapaluc' quema'a. Tinescoyi a'ijc'a. <sup>11</sup> Lapaluc' quema'a, itne xonca lan tsila' juaiconapa, tama xonca acueca' liŕpujfxi, aimicufquinila' itniya no'epá quixcay. Aimija'ayi, aimu'iyi ŔanDios, aimimiyi: "Toŕta'a, toŕta'a lo'epa itne lan xanuc'".

<sup>12</sup> Itne lixcay xanuc' aimicuec'eyi. Ti'onŕcospola' to linneja petsi ailopa'a quilticuejma'. Imajnllicota ti'noŕintsola' tima'antsola'. Itne tama aiquiŕsina' lonescoba ti'hua tipalaicoyi, tetets'iyi. Ma mi'eyi ita'a lixcay tecani'em'mola' nulemma. <sup>13</sup> Toŕta'a lolijyacu. Ti'najtse'em'mola' itne pe a'ij ŕijca lo'epa.

Itne ma tetentocoyoŕtsi quiltuca'. Mane tehueyi lopa'a fa'a li'a ŕamats', ite aimicoŕya, ti'hua tijou'ma. Aiquiŕsina' calaic'ata, tama infel'miyale. Tixoqui quileta titsufŕlai'me pe loŕmana'. Toŕtetso'me anuli jiŕpe loŕjuic. Itne ma le'a tixis'meco'molhuo', timints'e'e'molhuo' loŕjuic.

<sup>14</sup> Tehuelaifinnila' laca'no'. Ja'ni aimetenŕma ŔanDios ti'hua ti'eyi toŕta'a, aimixospola'. Tifel'minnila' petsi a'i quifaiya liŕpicuejma'. Aimicuayi: "Joupa ixhuaita". Ti'hua tijanajconayi. Ihueyipá toŕta'a li'ejma'. ŔanDios joupa icuajpola'.

<sup>15</sup> Itne joupa enajpoŕtsi al ŕijca Cane, ejac'pola'. Tihuejyi li'ejma' Balaam i'hua Beor. Itque ticua: "Aiquihuejcoya ŔanDios. Toŕta'a culij'ma caitomí. Aŕ'najtse'ma."

<sup>16</sup> Itque ma' aimihuejma ŔanDios italempa, imuc'im'me

a'ijc'a li'ejma'. ŕiburro, inneja aimi'iyi mipalaiya, ipalai'ma to cal xans. Toŕta'a etequenni lipemac'ta cal profeta Balaam.

<sup>17</sup> Pe naihuejpa li'ejma' Balaam ti'onŕcospola' to al pu'hua caja' joupa ijuŕpa. Ti'onŕcospola' to ŕummahuay ti'hua tinulyi mi'hua ŕahua' juaiconapa. Itque ŕummahuay aimicui'e. Joupa ilanc'empa petsi locuaiyacu itne lan xanuc'. Jiŕpe ailopa'a quepalc'o', pangay muf. <sup>18</sup> Liŕtaiqui' lopalaijá itniya atsila' juaiconapa. Aimi'iyi muhualc'enyacu. Tifel'miyaleyi, tu'iyaleyi: "Ailopa'a tintsí. Ite nixpiya loŕjanajpa, ne', tonŕ'e'me." Toŕta'a timinnila' tifel'minnila' itne petsi al quite' enajpoŕtsi liŕf'as xanuc' laimenajpola'. <sup>19</sup> Lomxiye nocuapá: "Tolihuejle laŕtaiqui'. Toŕta'a aimi'iyi micuxenyacolhuo'", a'ij linca ita'a lonespa. Maŕniya aimicuxeyoŕtsi quiltuca'. Mane tihuejcoyi lixcay lopa'a jiŕpe liŕpicuejma', ite ticuxela'. Cal xans pe joupa uliquimpa ti'onŕcospa to cal mozo. Ite locuxepa tocomma to ipoujna. Toŕta'a cacua: Aimicuxeyoŕtsi itne.

<sup>20</sup> Petsi joupa imetsaicopá ŕaŕPoujna Jesucristo ŕalunŕue'ponga', joupa enajpoŕtsi lixcay lopa'a fa'a li'a ŕamats', ticuicomma ti'hua tihuejle al c'a. Ja'ni titsufŕaiconate lixcay cane, ja'ni tulijconatsola' nulemma ita'a lixcay, acueca' a'ijc'a lo'iyacola'. Linca, tama al te'a a'ijc'a lo'iyacola', itsiya xonca acueca' lo'iyacola'. <sup>21</sup> Ine coŕa' aiquilimetsaijma al C'a Cane. Toŕta'a aij tine lo'iyacola'. Itne ma' imetsaicopá ite Lane, lijoupa ipailinamma. Etets'ipá al Paxi Cataiqui' locuxepola', ite li'ipa lepenufpa. <sup>22</sup> Li'ipola' to minesqui lataiqui', ti'onŕcospola' to: "Cal tsiqui joupa icuaicona'ma petsi linajhuo'ma, titeconghua". Jouc'a tuya'e': "ŕijna mijou'ma mepo'im'me timelfaiconghua ŕixitsqui". Ma' al linca loya'apa ite lataiqui'.

**3** Maicunc'aipimaye, joupa niniŕepolhuo' anuli loŕje'e. Itsiya quiniŕelhuo' ocuena coŕje'e. Iŕiya loque' loŕje'e ma' anuli cu'ilhuo'. Imanc' joupa i'ipa ac'a loŕpicuejma', a'i ma le'a moŕe'eyoŕtsi. Quiniŕeonalhuo' caxc'ai'ilhuo' toŕsuicote al c'a ite loŕpicuejma'. <sup>2</sup> Camilhuo': Toŕnujuaisle liŕtaiqui' lam paxi profeta, itiya lataiqui' linespa luyaipa quitine. Toŕnujuaisle jouc'a lataiqui' licuxepa ŕaŕPoujna, itque ŕalunŕue'ponga'. Maŕe litaiqui' ŕaŕPoujna joupa lu'ipolhuo' itne lan apósole icuaitsa pe loŕmana'.

<sup>3</sup> Xonca ticuicomma toŕnujuaisle lo'iyi lijoucola' quitiné. Itniya titiné ticuaicu lintaluntseyale. Titaluntse'me ma mi'eyi lixcay lojanajpa itne quiltuca'. <sup>4</sup> Tines'me: "Joupa icumpa cataiqui' ticuaihuo cal Cristo, timuj'moxi fa'a li'a ŕamats'. Aiqui'ic' toŕta'a. Joupa imanapola' laŕtatahueló. Ailopa'a qui'ipa. Ma to mipa'a litine lilanc'empa li'a ŕamats', ma' anuli ipanemma."

<sup>5</sup> Itne nonespá toŕta'a aiquiŕnujaiŕtsi te li'ipa. Ma quiltuca' i'epá imenc'ecopa. Li'ipa timana' lema'a jouc'a li'a ŕamats'. Jiŕe ŕamats' ipayonge laja'. Maŕe laja' titoc'i ŕamats' aimeteŕquehuo. ŔanDios ma linespa, toŕta'a i'ipa. <sup>6</sup> Maŕe laja', ite lopa'a al 'ocay quema'a jouc'a ite al toncay, eteŕpa li'a ŕamats'. Ŕamats' imanna caja'. <sup>7</sup> Lema'a jouc'a li'a ŕamats' laŕsimpa itsiya, tiŕmana' it'huaijma ŕocuaicoya ŕunga, tipi'em'mola'. Litaiqui' lonespa Ŕan-

Dios ti'huejç'ela' ticuaitsi al Cueca' Quitine. Jiŕe Litine cal Juez titeŕ'mi'mola' lan xanuc' petsi aimihuejçoyi, tejac'e'mola'.

<sup>8</sup> Maicunc'aipimaye, xonca toŕ'nujuaisle iŕca'a lataiqui': Ja'ni ti'iŕa' imbamaj maxnu camats', ja'ni ti'iŕa' ma le'a anuli quitine, ŕaŕPoujna tixina'ma ma' anuli.

<sup>9</sup> ŕinca timana' nocuapá: "Joupa uyaiconapa litine. ŕanDios aimi'eya to licuapa." A'ij ŕinca lonespa iŕniya. Ma ticuaitsi litine lixpice'pa ŕanDios, ŕaŕPoujna tenant'i'ma litaiqui' lijoupa licupa. Aimicoŕcoconaya. Iŕque tixinnilhuo' unc'icuanuc'la. Ipic'a jahuay tix-huej'menanca al xujc'a lo'epa. Aimixpic'e mejac'eyacola'. Ticua: "Ni' anuli mejac'ya".

<sup>10</sup> Ma' alinca ticuaihuo iŕe al Cueca' Quitine lecu'i'impá: Litine ŕaŕPoujna. Cal namas no'huapa ipuqui' aimuya'e', aimu'iyale'ma: "Mouqui o pitsu cacuaita". Toŕta'a ticuaihuo al Cueca' Quitine. Iŕe litine ma muna'e' juaiconapa, lema'a tejac'ma. ŕepalaŕc'o' nomana' lema'a acueca' tepat'ŕnatola', tijana'mola'. Ma' anuli li'a ŕamats', ŕunga tipi'e'ma jouc'a jahuay lilanc'empa lopa'a jiŕpe. <sup>11</sup> Toŕta'a tejac'na'mola' jahuay laŕsimpa itsiya.

Ja'ni toŕcuc'eyi iŕe lo'iya, toŕpic'e'me tolimetsaicotsoŕtsi ma' i'huexi ŕanDios, toluylaico'me toŕta'a. Tonŕ'e'me ma latentocoya ŕanDios. <sup>12</sup> Tixoqui cunlata toŕ'huaico'me locuaicoya al Cueca' Quitine, timujxoxi ŕanDios. Ja'ni tonŕ'eyi latentocopa ŕanDios, iŕe Litine aimicoŕya locuaicoya. Ticuaitsi jiŕe Litine lema'a tunaita, tija'ma. Iŕe ŕunga juaiconapa tepat'ŕnatola' ŕepalaŕc'o', toŕta'a tija'mola'. <sup>13</sup> Illanc' jouc'a imanc' aŕ'huaicoyi a'i

ma le'a tipitsola' lema'a y li'a ŕamats'. Xonca aŕ'huaicoyi ti'iŕa' ma to loya'apa litaiqui' ŕanDios licupa. Aŕ'huaicoyi ti'iŕa' al ts'e lema'a, ti'iŕa' al ts'e li'a ŕamats'. Jiŕpiya ti'e'me ma le'a al iŕca.

<sup>14</sup> Cunc'aipimaye, ja'ni toŕ'huaicoyi toŕta'a lo'iya, toŕmaf'ite, toŕpo'noŕe loŕpicuejma' ti'iŕa' ac'a loŕejma'. Ti-jouŕa' ticuaiconanni ŕaŕPoujna aimoŕsueŕmot'ŕeyacu. Iŕque tixim'molhuo' ailopa'a coŕxis'mecoyoŕtsi. <sup>15</sup> Toŕ'nujuaisle te cocoŕcopa ŕaŕPoujna. Iŕque ti'hua tixnet'ŕqui. Aimixtuc'ola' nulemma pe no'epá lixcay. Ticua: "Tunŕu'entsola' axpela". Ma toŕta'a u'ipolhuo' ŕacaŕpima Pablo jiŕpe loŕje'e liniŕ'epolhuo'. Jiŕpe imuj'moxi acueca' lipicuejma' lepi'ipa ŕanDios. <sup>16</sup> Pablo jahuay ŕije'e ma' anuli tinescojma lo'iya. Jiŕpe ŕije'e tipa'a ŕataiqui' acueca' ipime, afule maŕcuc'eyi. Iŕne lan xanuc' pe a'ij cueca' quitiŕpicuejma', aiqumuxejma, aiqumfayiya liŕpicuejma', iŕne aiqumfueca litaiqui' Pablo, xonca tixnic'eyi. Ma' anuli aimuhuaŕyi locuenaye ŕataiqui' linitijmpa jiŕpe al Paxi Linitingiya. Ma mi'eyi tejac'e'moŕtsi.

<sup>17</sup> Imanc' unc'aipimaye, joupa oŕsina' iŕe lo'iya. Toŕpo'noŕe cuenna. Ja'ni tetentocolhuo' laimenac'iyale cataiqui', toŕpai'i'moŕtsi loŕpicuejma' tama itsiya joupa ifayipolhuo'. Tileco'molhuo' pe aimihuejçoyi locuxepa ŕanDios. <sup>18</sup> Imanc' a'i mi'i'molhuo' toŕta'a. Xonca ti'hua tolapenuf'me lotoc'ipolhuo', lopaxnepolhuo' ŕaŕPoujna Jesucristo, iŕque ŕalunŕu'eponga'. Ti'hua tolimet-saico'me, toŕta'a xonca tolihuej'me.

Ma' iŕque anDios, itsiya toŕta'a mipa'a, tijahuam-laicota ma anuli mipa'a. Toŕta'a ti'iŕa'. Amén.

# 1 Juan

**1** Lipangopa jahuay, itque tipa'a. Illanc' jounpa atquimf'epá lałpalaic'oponga', jounpa atsingopá lał'u', lahuelojmpá, limetsaicopá naitsi itque. Lałmane' jounpa ał'noł'e'epá limane'. Illanc' maluya'ayi, ałpalaicoyi itque lałcui'impá: Lataiqui'. Itque Lataiqui' imaf'i'. Lipitine aimijouya. Małe litine tepi'iyale. **2** Itque imujpoxi. Illanc' jounpa atsimpá, luya'ayi, lu'ilhuo' imanc' te ts'i'ic' lipitine pe aimijouya. Itque petsi aimijouya lipitine tilmana' anuli qui'Ailli' łanDios, imujpoxi, atsimpá. **3** Itsiya jouc'a lu'ilhuo' imanc' te ts'i'ic' lałsimpa, lałquimf'epa. Ja'ni tolapenuf'me ite lałtaiqui' atinca ałejmale'me. Illanc' ałejmale łanDios cał'Ailli' y Jesucristo, itque ti'Hua łanDios. Imanc' jouc'a ti'i'ma tonłejmale'me tołta'a. **4** Atcuayi: Tenanła' laıxojcopa calata. Totiya alinił'elhuo' itla'a cołje'e.

**5** Jesucristo jounpa lu'iponga' laluya'ayacu. Itsiya cu'ilhuo' imanc', ticua: "łanDios lipicuejma' pangay epalc'o', ailopa'a quıxcay". **6** Totiya, ma małnesyi: "Ilanc' ałejmale łanDios", ja'ni ti'hua ał'eyi quıxcay a'ij tinca ite lałnespa. Ałfellaıqueyi. **7** Pe lopa'a łanDios jıłpiya pangay epalc'o', ailopa'a quıxcay. Ja'ni tołta'a lałpepajnya, atinca ałejmale lałpımaye. Tijouł'a, ja'ni a'ıjc'a lał'epa aimalmanecu nulemma. Lıjuats' lixcua-jaıpa Jesucristo ti'Hua łanDios ti'hua alapac'enga'.

**8** Aimi'ıya małnesyacu: "ıya' aıcaı'aic' quıxcay. Ailopa'a caıjunac'." Ja'ni tołta'a ałnesyi ałfel'mıyołtsi. Al tinca Cataiqui' aıquıtsufaıc' lałpicuejma'. **9** Ja'ni ałmiyi łanDios: "łınca, tipa'a laıjunac'", itque limenc'e'eco'monga' itna'a lał'epa. Lapac'e'monga' al xujc'a. Tołta'a li'ejma' łanDios. Itque ti'e'ma ma to linespa. Ti'e'ma al fıjca. **10** łanDios jounpa lu'iponga': "O'epa quıxcay". Ja'ni atcuayi: "Aıcaı'aic' quıxcay", lıtaiqui' aıquıtsufaıc' lałpicuejma'. Tocomma to atcuayi: "łanDios in-fel'mıyale".

**2** Imanc' unc'ainaxque' itla'a caıfninił'ecopolhuo' cołje'e aimoł'econa'me lixcay. Ja'ni limenajponga', ja'ni jounpa ał'epá lixcay, jıłpe pe lopa'a cał'Ailli' łanDios tipa'a Jesucristo Nałtalai'ecoponga'. Itque ailopa'a quıjunac', ma' ałıjca li'epa. **2** Itque i'ıajıtsepa lałjunac'. Tołta'a ipac'epa lipoyac' łanDios. I'ıajıtsepa lałjunac', jouc'a i'ıajıtsepa liłjunac' jahuay lan xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats'.

**3** Ja'ni ał'eyi lałcuxe'eponga' łanDios, atsiná' atinca limetsajıma. **4** Pe nocuapa: "Nımetsajıma łanDios", tijouł'a aımi'ay locuxe'epa, itque cal xans fıfellaıque. Al tinca Cataiqui' aıquıtsufaıc' lipicuejma'. **5** Ja'ni ał'ete lałcuxe'eponga' łanDios, atinca ał'eyi capic'a itque. Tołta'a atsiná' łanDios lapenufponga'. **6** Pe nocuapa: "ıya,

łanDios lapenufpa", ticuıcomma ti'ıla' li'ejma' to li'ejma' Cristo.

**7** Maıcunc'aıpımaye, itla'a laininił'epolhuo', laıfxc'ai'ıpolhuo' a'ıj ts'e cataiqui'. Imanc' jounpa ołcuejpa lataiqui', olapenufpa jıłpe litine loł'huayıjımpa Jesucristo. Małe lataiqui' cu'ilhuo', caxc'ai'ilhuo' itsiya. **8** İte lataiqui' laıfxc'ai'ıpolhuo' jouc'a canescojma to ats'e cataiqui'. Tołta'a imuj'ma Cristo. Uya'apa mıpa'a fa'a li'a łamats'. Ma' anuli tołmujiyi imanc'. Li'ıpa pangay muf lołpicuejma', itsiya a'i. Fa'a li'a łamats' ti'hua tuyajıma al muf, lepalc'o' jounpa ipangopa tepalc'o'ıyale. İte lataiqui' atinca epalc'o'.

**9** Pe nonespa: "ıya', lepalc'o' alulıf'e", tijouł'a ja'ni ti'ay quıpılaıc' fıpıma, a'ıj tinca ite linespa. Lipicuejma' tipanemma muf. **10** Naitsi no'epa quıpic'a fıpıma itque tinca aımenajyoxi lepalc'o', ailopa'a cuc'uılıtsufeya. **11** Pe no'epa quıpılaıc' fıpıma itque lipicuejma' amuf. Tołta'a tuyajıma lapajnya. Aıquıxına' te ts'i'ic' lipene lo'huapa. Aıquıxına' pe cotseya. Al muf lopa'a lipicuejma' i'e'epa afo'.

**12** Imanc' unc'ainaxque', łanDios jounpa imenc'e'ecopolhuo' loł'epa lixcay, imetsaicopolhuo' olihuequi itque lałcui'impá Jesucristo. Totiya quinił'elhuo' itla'a cołje'e. **13** Imanc' unc'a'ailıı, olımetsajıma itque Nopa'a lipangopa li'a łamats'. Totiya quinił'elhuo' itla'a cołje'e. Imanc' unc'amıjcanó, jounpa olulıjpa fıxcay xans, itque łonta'a. Totiya quinił'elhuo' itla'a cołje'e.

Imanc' inaxque' łanDios, jounpa olımetsaicopá coł'Aıli'. Totiya quinił'elhuo' itla'a cołje'e. **14** Imanc' unc'a'ailıı, olımetsajıma itque Nopa'a lipangopa li'a łamats'. Totiya quinił'elhuo' itla'a cołje'e. Imanc' unc'amıjcanó tipa'a lołpujfxi. Jounpa olapenufpa lıtaiqui' łanDios. İte lataiqui' copa'a lołpicuejma'. Jounpa olulıjpa fıxcay xans, itque łonta'a. Totiya quinił'elhuo' itla'a cołje'e.

**15** Cunc'aıpımaye, aımołjanaj'me molıyalaıco'me to lan xanuc' nomana' fa'a li'a łamats', itne naihuejpa quııtuca' liłpicuejma'. Aımołjanaj'me lopa'a fa'a. Naitsi ti'ontıcoyoxi tołniya o tıjanaca tołna'a, itque aımi'ay capic'a łanDios, xonca ti'ay capic'a lopa'a fa'a li'a łamats'. **16** Lan xanuc' pe aımımetsaicoyi łanDios itne ticuxeyołtsi quııtuca'. A'ıjc'a lojanajpa itniya. Tehuelojnyi, tıjanajyi. Tınescoyoyı xonca ac'a fıł'hueca, xonca' ac'a lo'epa. İte lił'ejma' aıquı'huayoya łanDios. Itque aımııuc'ıyale tołta'a. İte it'ejma' lił'as xanuc' nomana' li'a łamats'. **17** İłca'a łamats' aımıcołya. Ti'hua tuyajıpa. Jouc'a tijouna'ma jahuay lojanajpa itniya pe aımımetsaicoyi łanDios. Petsi no'epá liıpic'ejma' łanDios, itniya aımıjıyaya liłpitine.

<sup>18</sup> Cunc'ainaxque' camilhuo': Joupa icuai'me lijoucola' quitiné. Joupa otcuejpá limimpolhuo': "Ticuaihuo cal Anticristo. Itque naixtuc'opa cal Cristo." Itsiya timana' axpela' lan anticristo. Totiya alsina' joupa icuai'me tijoujma quitiné. <sup>19</sup> Itne lan anticristo enajpoetsi, alpo'no-ponga' caltuca'. Tama li'ipa afejmalepá, itne a'i capimaye. Ja'ni apimaye co'a' almana' anuli itsiya. Joupa alpo'no-ponga' caltuca'. To'ta'a al muc'iponga' te ts'i'ic' li'picuejma' itniya. Tama anuli lalafot'lepotsi timana' petsi ituca' li'picuejma', a'ij nuli illanc'.

<sup>20</sup> Imanc' a'i to itniya. Cal Paxi li'Hua ÆanDios joupa ipaxnepolhuo'. Epi'ipolhuo' cal Espíritu Santo. To'ta'a ti'i'ma to'cued'e'me jahuary litaiqui' ÆanDios, aimo'nesyacu: "Aicaicueca". <sup>21</sup> Itsiya ma quini'elhuo' colje'e aicacua: "Itne laipimaye aiquilimetsajma al Æinca Cataiqui'". A'i. Joupa o'sina' al Æinca Cataiqui' te ts'i'ic'. O'sina' te ts'i'ic' loya'apa petsi naihuejpá al Æinca Cataiqui'. Itniya aimuya'ayacu lafel'aiqueya cataiqui'. Aimi'ia.

<sup>22</sup> ¿Naitis itque noya'apa lafel'aiqueya cataiqui'? Itque noya'apa to'ta'a ticua: "Jesús, itque a'ij Cristo. A'i itque muntu'eyale." Petsi nocuapa to'ta'a copa'a cal Anticristo. Itque tetets'i cal'Ailli' ÆanDios, jouc'a tetets'i li'Hua ÆanDios. <sup>23</sup> Petsi natets'ipá li'Hua cal'Ailli' ÆanDios, nocuapá: "Itque a'ij Cristo", itniya aiquilepenufi cal'Ailli' jouc'a. Petsi naimetsaicopá li'Hua, nocuapá: "Itque finca aCristo", itniya joupa epenufpá cal'Ailli' ÆanDios jouc'a.

<sup>24</sup> Imanc' aimolihuej'me ocuena cataiqui'. Lipangopa lo'huaiyijmpa Jesucristo olapenufpá al Æinca Cataiqui', tipanenni ite lataiqui' jitpe lo'picuejma'. Mipa'a ite lataiqui' jitpe lo'picuejma' aimolanajyaco'tsi li'Hua cal'Ailli' ÆanDios, ni aimolanajyaco'tsi cal'Ailli' ÆanDios.

<sup>25</sup> Cristo joupa icupa cataiqui'. Icuapa: "Capi'i'mola' li'pitine aimijouya". Ite la'pitine lapi'i'monga' ja'ni aimalanajyo'tsi.

<sup>26</sup> To'ta'a lainini'epolhuo'. Capalaicola' itniya pe ts'it'pic'a tifel'miyalele. <sup>27</sup> Imanc' ituca' lo'picuejma'. Cristo joupa ipaxnepolhuo', olapenufpá cal Espíritu Santo. To'ta'a aimicuicomma comxi mimuc'iyacolhuo'. Itque pe tepi'impolhuo', jahuary timuc'ilhuo'. Itque timuc'iyale al finca. Aimifel'miyale. Cristo joupa imuc'ipolhuo'. Aimolanaj'mo'tsi itque.

<sup>28</sup> Cunc'ainaxque', itsiya camilhuo': Aimolanaj'mo'tsi Cristo. To'ta'a ticuaiconanni itque aimatsinyacu cala-ic'ata. Tixoj'ma calata limetsaico'me.

<sup>29</sup> Imanc' o'sina' te ts'i'ic' li'ejma' ÆanDios. Itque ti'ay ma le'a al tijca. Ja'ni to'ta'a o'sina', jouc'a o'sina' te ts'i'ic' li'ejma' petsi alinca inaxque' ÆanDios. Itne jouc'a ti'eyi al tijca.

**3** Juaiconapa acueca' a'le'ponga' capic'a cal'Ailli' ÆanDios. Alacui'iponga': "Inaxque' ÆanDios". Ma' alinca illanc' inaxque' ÆanDios. Locuenaye lan xanuc' no-mana' fa'a li'a lamats' aicalimetsaiconinga' to'ta'a. Aimi'ia. Itne aimimetsaicoyi ÆanDios. <sup>2</sup> Maicunc'aipimaye, itsiya alsina' illanc' inaxque' ÆanDios. Tama to'ta'a alsina', aicalsina' te ts'i'ic' mi'ia latsans, la'picuejma' tipaicotsi pu'hua. Aicalmuc'inninga'. Æinca litine

timujxoxi ÆanDios alsim'me itque ma to qui'ic'. Ite latsina' al muc'inga' alsim'mo'tsi pangay c'a la'picuejma' ma to lipicuejma' itque. Ja'ni a'i co'a' aimatsinyacu to qui'ic'. <sup>3</sup> Itne petsi jouc'a no'huaiyijmpá to'ta'a, jahuary itniya, tenaj'mo'tsi lixcay, ti'i'mo'tsi limpio, to ÆanDios pangay limpio lipicuejma'.

<sup>4</sup> Ja'ni aimalihuejcoyi ÆanDios locuxepa, ite la'epa ma' ixcay. Jahuary lo'epa ja'ni a'i to micuxe ÆanDios, ite ma le'a ixcay. <sup>5</sup> Imanc' joupa o'sina' te quicuaicoco'ma Jesucristo fa'a li'a lamats'. Icuacico'ma li'fonc'e'etsonga' la'epa lixcay. Jouc'a o'sina' itque finca aiqui'aic' quixcay. <sup>6</sup> Totiya petsi aimenajyo'tsi Cristo, pe joupa lepenufpola', itniya aimi'eyi lixcay. Petsi no'epá lixcay itne aimimetsaicoyi Cristo. Aiquilsina' te ts'i'ic' lipicuejma'.

<sup>7</sup> Imanc' unc'ainaxque', to'to'note cuenna. To'ta'a aimifel'miyacolhuo'. Itne petsi no'epá al tijca ma le'a itniya lan tijca xanuc'. Itne li'picuejma' alijca to al tijca lipicuejma' ÆanDios. <sup>8</sup> Petsi no'epá lixcay itniya ixanuc' to'ta'a Satanás. Lipangopa li'a lamats' itque Satanás joupa ixcay lo'epa. Li'Hua ÆanDios icuaicoco'ma fa'a li'a lamats' tejac'ela' ite lo'epa Satanás, aimal'econa'me to'ta'a.

<sup>9</sup> Petsi alinca inaxque' ÆanDios itne aimi'eyi lixcay. Jitpe li'picuejma' ÆanDios joupa ifapa Litaiqui'. Joupa epi'ipola' al ts'e li'pitine. To'ta'a aimi'ia mi'econayacu lixcay.

<sup>10</sup> To'ta'a ti'i'ma tolimetsaico'mola' lan xanuc' te ts'i'ic' li'picuejma'. Itniya quituca' timuj'mo'tsi ja'ni inaxque' ÆanDios, ja'ni inaxque' to'ta'a. Petsi aimi'eyi al tijca itne a'i quinaxque' ÆanDios. Jouc'a petsi aimi'eyi capic'a li'pitimaye a'i quinaxque' ÆanDios.

<sup>11</sup> Lipangopa lo'huaiyijmpa Jesucristo u'impolhuo' to'ta'a. Ixc'ai'impolhuo': "Al'etsotsi capic'a". <sup>12</sup> A'i to'ta'a li'ejma' Caín. Itque i'hua to'ta'a. To'ta'a lo'epa ma le'a al xujc'a. Caín ima'apa tipima. ¿Te quima'acopa? E'ipima ac'a li'ejma', Caín li'ejma' ixcay. To'ta'a ima'apa tipima.

<sup>13</sup> Cunc'aipimaye, lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ÆanDios tama ti'ennilhuo' capilaic', aimotsuetmot'lecona'me. <sup>14</sup> Illanc' a'eyi capic'a la'pitimaye, to'ta'a alsinyi lapi'iponga' al ts'e la'pitine ÆanDios. Li'ipa, anuli locuenaye lan xanuc' lajac'ponga'. Itsiya a'i. I'ipa ituca' la'pajnya. Petsi aimi'eyi capic'a li'pitimaye, itne finca ailopa'a al ts'e li'pitine, ejac'pola'. <sup>15</sup> Naitis no'epa laic' tipima, itque inma'ahuale. Linma'ahuale ailopa'a al ts'e li'pitine.

<sup>16</sup> Illanc' joupa alsina' te ts'i'ic' la'eyacu ja'ni alinca' a'ela' capic'a la'pitimaye. Cristo mal'enga' capic'a icupoxi tima'ante. To'ta'a luntu'eponga'. Illanc' jouc'a alcutso'tsi, alcuanaicotsola' la'pitimaye. <sup>17</sup> Cal xans ts'i'hueca, loyaicopa lapajnya ja'ni tixinta' tipima tehue'e, ¿te co'eya? Ja'ni aimixina acuanuc', aimitoc'i, itque cal xans ¿ja'ni to'ta'a ti'ay capic'a ÆanDios? A'i. Aimi'ay capic'a. <sup>18</sup> Imanc' unc'ainaxque', camilhuo': It mal'ehualeyi capic'a aimi'i'ma le'a ataiqui'. A'i ma le'a alnes'me: "Ca'ela' capic'a". Alinca al'etsola' capic'a. Al-toc'itsola' la'pitimaye.

<sup>19</sup> To'ta'a alpac'e'e'mo'tsi la'picuejma'. Aimalsuetmot'leconayacu, aimalmiconayaco'tsi: "¿Te iya' i'hua

ƗanDios o a'i?" Ti'i'ma calsina' jounpa ifapa al Ɨinca Cataiqui' jilpe laƗpicuejma'.<sup>20</sup> TijouƗa' ja'ni aƗsueƗmot'Ɨe-cona'me, ja'ni aƗmicono'moƗsi: "¿Te iya' i'hua ƗanDios o a'i?", jouc'a aƗnujuaitsa xonca ixina' cal Cueca' Can-Dios. Itque ixina' jahuay laƗepa. Ixina' jahuay lopa'a jilpe laƗpicuejma', Ɨalunxajma'.<sup>21</sup> Maicunc'aipimaye, ja'ni aimatsueƗmot'leyi toƗta'a, ja'ni aƗsinyoƗsi aƗinca il-lanc' inaxque' ƗanDios, tixoj'ma calata aƗpalaic'o'me ƗanDios.<sup>22</sup> TijouƗa' pe laƗsahue'epa itque lapi'i'monga'. AƗsim'monga' lihuejcoyi laƗcuxe'eponga'. Tetentcocoj-ma laƗepa.<sup>23</sup> AƗcuxe'eponga' aƗ'huaiyijnle hi'Hua, itque Jesucristo. Jouc'a aƗcuxe'eponga' aƗ'etsoƗsi capic'a. Ma' anuli tohiya laƗcuxe'eponga' Jesucristo.<sup>24</sup> Ja'ni alihuej-coyi ƗanDios locuxepa, aimalanajyacoƗsi ƗanDios. Jouc'a ƗanDios aimenajyacoƗsi, luyalaico'me anuli. AƗsinguf'moƗsi tipa'a cal Espiritu Santo, itque Ɨalapi'iponga' ƗanDios. ToƗta'a aƗsim'me aiquenajyoxi ƗanDios. AƗsim'me luyalaicoyi anuli.

**4** Maicunc'aipimaye, aimont'e'mola' Ɨinca jahuay lam profeta nocuapá: "Iya' cuya'e' lalul'ipa cal Espiritu Santo". ToƗpo'nole cuenna. Ti'ila' coƗsina' ja'ni umme'epola' ƗanDios o a'i. Itsiya fa'a li'a Ɨamats' timana' axpela' linfel'miyale. Jounpa ummempola' ti'ete toƗta'a.<sup>2</sup> Imanc' jounpa oƗsina' te ts'i'ic' lonespa pe noya'apá lomipola' hi'Espiritu ƗanDios. Ine ticuayi: "Jesús aCristo. I'epoxi xans. Icuai'ma fa'a li'a Ɨamats'."<sup>3</sup> Petsi aimimetsaicoyi toƗta'a Jesús, itne aimuya'ayi lonespa hi'Espiritu ƗanDios. Ine tu'iyaleyi loya'apa hi'es-piritu cal Anticristo. Imanc' jounpa oƗcujepá ticuaihuc itque cal espiritu. Camilhuo': "Jounpa icuai'ma. Tipa'a fa'a li'a Ɨamats'."

<sup>4</sup> Imanc' unc'ainaxque', jounpa olulijpola' itniya lam profeta. Ine aimi'iya mifel'miyacolhuo'. Imanc' jounpa olapenufpá hi'Espiritu ƗanDios. Itque xonca acueca'. Ɨonta'a nopa'a li'a Ɨamats' aimi'onƗcospa.<sup>5</sup> Ine lin-fel'miyale profeta ti'onƗcospá to liif'as xanuc' nomana' li'a Ɨamats'. Ma' anuli liƗpicuejma', lopalaipe. Tohiya liif'as xanuc' tiquimf'eyi, tihuejcoyi.<sup>6</sup> Illanc' inaxque' ƗanDios ituca' laƗpicuejma'. Petsi ilimetsajma ƗanDios, itne aƗquimf'enga'. Petsi a'i quinaxque' ƗanDios, itne aimatquimf'enga'. ToƗta'a aƗsina' naiti itne noya'apá al Ɨinca Cataiqui'. AƗsina' naiti noya'apa a'ij Ɨinca.

<sup>7</sup> Maicunc'aipimaye, aƗ'etsoƗsi capic'a. Ma ƗanDios alapi'icoponga' laƗpicuejma' aƗ'etsoƗsi capic'a. Naiti no'epa capic'a, itque Ɨinca i'hua ƗanDios, imetsajma ƗanDios.<sup>8</sup> ƗanDios ti'nujuaitsila' jahuay lan xanuc', aimi'elaj laic'. Tohiya ja'ni cal xans aimi'nujuaitsila' lif'as xanuc', ja'ni ti'ela' laic', itque aiquimetsajma ƗanDios.<sup>9</sup> ƗanDios aƗmuc'iponga' ma' aƗinca aƗ'nujuaitsinga'. Ummepa hi'Hua, itque cal Nuli. Ummepa quicuaico-co'ma fa'a li'a Ɨamats', lapi'itsonga' al ts'e laƗpitine.<sup>10</sup> Ja'ni aƗinca aƗ'e'mola' capic'a laƗpimaye, ticuicomma aƗ'nujuaitsola' itniya, ma to ƗanDios aƗ'nujuaitsinga' il-lanc'. Li'ipa aimat'nujuaisyi ƗanDios. MaƗniya Ɨitiné itque aƗ'nujuaisponga', ummepa hi'Hua. Itque hi'Hua i'najtsepa laƗjunac', ipac'epa lipoyac' ƗanDios.

<sup>11</sup> Maicunc'aipimaye, ja'ni toƗta'a aƗ'nujuaisponga' ƗanDios, illanc' jouc'a aƗ'etsola' capic'a laƗpimaye.

Ticuicomma aƗ'etsola' capic'a.<sup>12</sup> ƗanDios ni naiti nix-impá. Ja'ni aƗ'eyoƗsi capic'a jouc'a aƗ'eyi capic'a Ɨan-Dios. ToƗta'a itque tipa'a pe laƗmana', aicalanajyocƗsi.<sup>13</sup> ƗanDios jounpa lapi'iponga' hi'Espiritu. Tohiya aƗsina' alapenufponga', aƗsina' lapenufpá itque.

<sup>14</sup> Illanc' jounpa aƗsimpá li'epa ca'Ailli' ƗanDios. Itque ummecopa hi'Hua tuntu'etsola' lan xanuc' nomana' ni petsi fa'a li'a Ɨamats'. ToƗta'a luya'ayi.<sup>15</sup> Petsi nonespá: "Jesús ma' i'Hua ƗanDios", itniya jounpa epenufpá Ɨan-Dios. ƗanDios epenufpola'.

<sup>16</sup> Jounpa i'ipa calsina' ƗanDios aƗ'enga' capic'a. AƗsina' aƗ'nujuaitsinga'. ƗanDios pangay c'a lipicuejma', ti'nu-juaitsila' jahuay lan xanuc', aimi'elaj laic'. Petsi no'epá capic'a itne aimi'eyi laic'. Ine Ɨinca ƗanDios epenufpola', aiquenajyoxi. Pe lomana' jilpe tipa'a ƗanDios, tuyalaicoyi anuli.<sup>17</sup> Ja'ni aƗ'eyi capic'a aimatspaic'eyacu locuaicoyi al Cueca' Quitine. Ma ƗaƗmana' fa'a li'a Ɨa-mats' aƗsinyoƗsi ninc'itijca, aƗ'onƗcosponga' to Cristo, itque copa'a cal Ɨijca.<sup>18</sup> Ja'ni aƗ'eyi capic'a ailopa'a cals-paic'eyaconga'. Ma ƗaƗ'eyi capic'a Ɨaxpaiqui' aimi'iya mipa'neya laƗpicuejma'. Ja'ni aƗnesyi: "Aga latef'mi'ma ƗanDios", tocomma to ƗanDios aƗ'et'minga'. MaƗnesyi toƗta'a aƗmujoyoƗsi aiquixhueya laƗpicuejma', lahue'enga'. A'i toƗta'a ƗaƗ'eyi capic'a.

<sup>19</sup> ƗanDios aƗ'nujuaisponga', aƗ'eponga' capic'a, tohiya illanc' jouc'a aƗ'eyi capic'a.

<sup>20</sup> Petsi nocuapa: "Iya' ca'ay capic'a ƗanDios", ja'ni ti'ay quipilaic' tipima, itque no'epa itta'a infelƗaiquepa. Ja'ni aimi'ay capic'a tipima petsi Ɨahuelojmpa, itque jouc'a i'hua ƗanDios, ¿te ti'i'ma ti'e'ma capic'a ƗanDios, itque petsi aimehuelonge? A'i. Aimi'iya.<sup>21</sup> MaƗque Ɨan-Dios jounpa aƗcuxe'eponga' laƗ'eyacu, aƗminga': "Naiti no'epa capic'a ƗanDios jouc'a ti'ela' capic'a tipima".

**5** Petsi no'huaiyijmpá Jesús, nonespá: "Itque cal Cristo", itne Ɨinca inaxque' ƗanDios. Itque epi'ipola' al ts'e liƗpitine. Petsi lepi'impola' al ts'e liƗpitine ti'eyi capic'a ƗanDios quit'Ailli'. Ma' anuli ti'eyi capic'a liƗpimaye, itne jouc'a inaxque' ƗanDios.<sup>2</sup> Ja'ni aƗ'eyi capic'a ƗanDios, ja'ni aƗ'eyi ma to laƗcuxe'eponga', toƗta'a aƗsina' aƗ'nujuaitsila' laƗpimaye, aƗ'eyi capic'a.<sup>3</sup> ¿Te ts'i'ic' ƗaƗ'eyacu capic'a ƗanDios? AƗ'ete ma to laƗcuxe'eponga', toƗta'a aƗ'e'me capic'a ƗanDios. A'i quipime ite laƗcuxe'eponga' ƗanDios.<sup>4</sup> Illanc' Ɨinca inaxque' Ɨan-Dios ja'ni itque lapi'iponga' al ts'e laƗpitine. Alulijyi lix-cay lopa'a fa'a li'a Ɨamats'. Tohiya aƗsinyi a'i quipime laƗcuxe'eponga'. Illanc' inaxque' ƗanDios, ¿te ts'i'ic' malulijyacu lixcay lopa'a fa'a li'a Ɨamats'? Ma ƗaƗ'huaiy-ijnyi ƗanDios toƗta'a alulij'me.<sup>5</sup> ¿Naiti itque nolijpa lix-cay lopa'a fa'a li'a Ɨamats'? Petsi no'huaiyijmpa Jesús, nocuapa: "Jesús ma' i'Hua ƗanDios", itque tuliqui.

<sup>6</sup> Jesús mipa'a fa'a li'a Ɨamats' epo'icom'me aja', ixcuajaipa lijuats'. A'i ma le'a epo'icom'me aja', epo'icom'me aja' jouc'a ixcuajaipa lijuats'. ToƗta'a aƗsina' maƗque Jesús aCristo, hi'Hua ƗanDios. Ma' anuli loya'apa cal Espiritu Santo. Itque tuya'e' ma le'a al Ɨinca.<sup>7</sup> Jilpe lema'a timana' afantsi tuya'ayi: "Jesús i'Hua ƗanDios, aCristo". Itniya comana' ca'Ailli' ƗanDios, jouc'a Jesús, itque Ɨe-cui'impá "Litaiqui' ƗanDios", jouc'a cal Espiritu Santo.

Itne lam fantsi ma' anuli ËanDios. <sup>8</sup> Fa'a li'a lamats' timana' afantsi nonescopá Jesús, tuya'ayi naitsi itque, ma' anuli loya'apa. Cal Espíritu Santo, itque anuli, laja' lepo'icompá Jesús, ite i'ipa oque', lijuats' lixcuajaipa, ite i'ipa afane'.

<sup>9</sup> Ja'ni a'huaiyijm'me loya'apa lan xanuc', ¿te aimat'huaiyijnyacu loya'apa ËanDios? Linca itque loya'apa xonca acueca'. ËanDios joupá inescopa al c'a itque ti'Hua. To'ta'a luya'apa ËanDios, a'huaiyijmpá.

<sup>10</sup> Petsi no'huaiyijmpá Jesús joupá epenufpá ite luya'apa ËanDios. Petsi aimi'eyi linca ËanDios ite linescopa ti'Hua, itniya joupá etets'ipá licuapa ËanDios, iximpá to infel'miyale, aimi'eyi linca ËanDios linescopa ti'Hua. <sup>11</sup> Pe nat'huaiyijmpá atsina' al linca luya'apa ËanDios. Atsina' lapi'iponga' al ts'e lałpitine aimijouya, mate lipitine Jesús ti'Hua ËanDios. <sup>12</sup> Petsi joupá nepenufpá ti'Hua ËanDios, itniya tipa'a al ts'e liłpitine. Ja'ni aiquirepenufi ti'Hua jouc'a ailopa'a al ts'e liłpitine.

<sup>13</sup> To'ta'a lainini'epolhuo' imanc' no'huaiyijmpá Jesús, itque ti'Hua ËanDios. Cacua: Ti'ila' cotsina' joupá olapenufpá lołpitine aimijouya.

<sup>14</sup> Mat'huaiyijnyi ËanDios atsina' ti'i'ma atsahue'e'me altoc'itsonga' o atsahue'e'me lapi'itsonga' lalahue'e'ponga'. Atsa'hue'e'me aimatsinyacu calaic'ata. Ja'ni ite latsahue'epa tetencocojma atsina' atquimf'enga'. <sup>15</sup> Ma matsa'hueyi, ja'ni atsina' atquimf'enga' jouc'a atsina' joupá altalai'eponga', joupá lapi'iponga' latsahue'epa.

<sup>16</sup> Anuli imanc' ja'ni toxim'ma łopima lo'epa aimetent'ma ËanDios, ja'ni ite lo'epa ti'i'ma timenc'e'ecom'me, toxa'hueła' ËanDios, to'ta'a tepi'i'ma lipitine. Linca tipa'a lixcay lacani'eyacola' lan xanuc'. Aimi'iya mi-menc'e'ecoyacola' no'epá to'ta'a. Itne ti'hua titai'me liłjunac', tejac'em'mola'. Aicamilhuo': To'ta'huełe timenc'e'ecotsola'. A'i. Aimi'iya. <sup>17</sup> Lan xanuc' ja'ni aimihuejcoyi ËanDios itque ixim'mola' ixcay lo'epa. Ixim'mola' titaiyi cajunac'. Tipa'a ite lixcay lo'epa ti'i'ma timenc'e'ecom'mola'. Tipa'a petsi aimi'iya, tejac'em'mola' nulemma.

<sup>18</sup> Atsina' petsi ËanDios lepi'ipola' al ts'e liłpitine itne aimi'hua mi'econayi lixcay. Itne tipa'a al ts'e liłpitine lepi'ipola' ËanDios. Ite al ts'e liłpitine ti'ela' cuenna. To'tiya ailopa'a co'e'eyacola' fonta'a. Itque ma' ixcay lipicuejma'. <sup>19</sup> Atsinyo'tsi illanc' inaxque' ËanDios. Itque lapi'iponga' lałpitine. Petsi aimimetsaicoyi ËanDios, itque lixcay conta'a ti'hua ticuxela'. <sup>20</sup> Jouc'a atsina' te ts'i'ic' li'epa ti'Hua ËanDios. Itque icuai'ma fa'a li'a lamats'. Lapi'iponga' lałpicuejma'. To'tiya limetsaicoyi ËanDios, itque ma' anDios. Ja'ni lapenufponga' ti'Hua ËanDios, itque Jesucristo, ma' anuli lapenufponga' ËanDios. Itque ma' anDios, aimijouya lipitine. Ja'ni limetsaicoyi to'ta'a jouc'a lapi'inga' al ts'e lałpitine aimijouya. <sup>21</sup> Imanc' caxinnilhuo' to cainaxque', to'ta'a camilhuo': To'etsotsi cuenna. Ti'hua tolihuejco'me itque petsi alinca anDios. To'ta'a aimonlihuejyacu lantdiosla'.

## 2 Juan

<sup>1</sup> Iya' nitojpa xans. Quini'elhuo' ima' maipima caca'no' jouc'a lonaxque'. Ima' i'huijf'epo' ñanDios. Ma' anuli lihuejcoyi al ñinca Cataiqui', tofiya ca'elhuo' capic'a. A'i ma le'a iya' ca'elhuo' capic'a. Jahuay lapi-maye petsi limetsaicopá al ñinca Cataiqui' jouc'a ti'elhuo' capic'a. <sup>2</sup> Ite al ñinca Cataiqui' joupa ifayiya la'picuejma'. Aimi'iya maliñonc'e'enyaconga'. Lihuejcoyi Lataiqui' tofiya a'elhuo' capic'a.

<sup>3</sup> Ma malihuejcoyi al ñinca Cataiqui', ma ma'ela' capic'a la'pimaye, ñanDios ca'Ailli' y Jesucristo ti'Hua ñanDios a'ñoc'i'monga', a'ñujuais'monga', a'ñim'monga' nin'icuanuc'la. A'pac'e'e'monga' la'picuejma'.

<sup>4</sup> Juaiconapa tixoqui neta aixim'mola' lonaxque' ti-huejcoyi al ñinca Cataiqui'. Ma to ca'Ailli' ñanDios la'cuxe'eponga' a'ete, ma to'ña'a ti'eyi i'niya.

<sup>5</sup> Maipima caca'no', itsiya tipa'a laifxahue'eyacolhuo'. Ite laifxc'ai'iyacolhuo' a'i ituca' cataiqui' ni ts'e cataiqui'. Caxc'ai'i'molhuo' ton'te'e ma to joupa la'cuxe'eponga'. Al co'ña a'quimf'epá ita'a lataiqui'. Itsiya caxa'huelhuo', caxc'ai'ilhuo': Illanc' ninc'apimaye, a'etsot'si capic'a.

<sup>6</sup> Ja'ni a'eyi la'cuxe'eponga' ñanDios, jil'pe ñinca a'eyot'si capic'a. Joupa o'quimf'epá to'ña'a. Al co'ña icuxe'em-polhuo' te ts'i'ic' loluyalaicoyacu lapajnya. Ixc'ai'impolhuo': "Ton'tetsot'si capic'a".

<sup>7</sup> Ja'ni ton'teyot'si capic'a ti'hua tolihuejco'me to'ña'a al ñinca Cataiqui'. Ja'ni ton'teyot'si capic'a aimifel'miyacol-

huo'. Timana' axpela' linfel'miyale joupa alpo'no'ponga' ca'ñuca'. Tiyelocoyi fa'a li'a ñamats'. Ite linfel'miyale aimi'eyi ñinca Jesucristo i'huamma fa'a li'a ñamats'. Aimi'eyi ñinca i'epoxi xans, ticuayi: "Aimi'iya mi'eya to'ña'a". Ite nocuapá to'ña'a ixanuc' cal cueca' quin-fel'miyale tecui'impá: cal Anticristo.

<sup>8</sup> Imanc' ton'tetsot'si cuenna. Ti'hua tolihuejco'me i'te la'muc'ipolhuo' jil'piya. Aimo'pai'i'mot'si. To'ña'a to'lulij'me nulemma lapi'iyacolhuo' ñanDios.

<sup>9</sup> Petsi no'epot'si omxiye, ja'ni aimihuejconayi lataiqui' limuc'iyalepa Jesucristo, i'ne aimiyeyi anuli ñanDios. Petsi ti'hua tihuejcoyi limuc'iyalepa Jesucristo, i'ne aimenajyot'si, tiyeyi anuli ca'Ailli' ñanDios. Jouc'a tiyeyi anuli ti'Hua, i'que Jesucristo.

<sup>10</sup> Jil'pe lolajut' ja'ni ticuait'si petsi ituca' lo-muc'iyalepa, a'i i'ne limuc'iyalepa Jesucristo, aimolapen-uf'me lolajut'f. Aimo'nom'me to co'ñpima. <sup>11</sup> Ja'ni tonona to copima ima' to'onlico'moxi to i'quiya. Tocomma to ima' jouc'a ixcay lo'f'epa.

<sup>12</sup> Ti'hua tehue'e' laifnu'iyacolhuo'. Itsiya aimi'hua quini'eyacolhuo'. Cacia: Cahuejntolhuo', a'ñinno't'si. A'palaic'otot'si, iya' imanc'. To'ña'a tenant'ma la'pixoj-ma cata.

<sup>13</sup> Tinonghuo' linaxque' to'pima caca'no'. I'que jouc'a i'huijf'epa ñanDios.



## 3 Juan

<sup>1</sup> Iya' nitojpa xans. Quini'ehuo' ima' unGayo macatpima. Ma' anuli lihuejcoyi al Einca Cataiqui', totiya ca'ehuo' capic'a.

<sup>2</sup> Maipima, joupa aixina' ti'hua taihuequi. Iya' caxa'hue ËanDios titoc'itso', toyaico'a' al c'a lapajnya fa'a li'a tamats', aimi'i'mo' cocuana.

<sup>3</sup> Licuai'me fa'a latpimaye itne inesco'mo' al c'a. Ticuayi: Atinca omihuequi al Einca Cataiqui', tomujyoxi tipa'a ite Lataiqui' ifayiya jitpe lopicuejma'. Li'ipa caixina' tofta'a tixoqui neta iya'. <sup>4</sup> Ja'ni atmint'a: "Ima' lonaxque' tihuejyi al Einca Cataiqui'", ite lataiqui' lalupimpa lixoc'i'ma neta juaiconapa. Ailopa'a calminya mixojya neta xonca.

<sup>5</sup> Macatpima, ima' tomujyoxi atinca taihuequi Lataiqui'. Totoc'ila' latpimaye noyepá aculi' lane.

<sup>6</sup> Malafot'leyo'tsi fa'a, itne latpimaye nitsehuo'me jitpiya, licuainanca alu'iponga' ite lof'epa. Alu'iponga' te ts'i'ic' lof'epola' capic'a. Einca to'ay al c'a ma motoc'ila' lapimaye, tapi'ila' lahue'epola'. Tofta'a tetentocojma ËanDios. <sup>7</sup> Itne ipo'nopá litpiya', tiyeyi tuya'ayi naitsi Jesús, itque tecui'impá cal Cristo. Lan xanuc' petsi aimimetsaicoyi ËanDios, ja'ni co'a' tepi'intsola' quitomí itne aiquirepenufi. Tote lit'ejma'. <sup>8</sup> Illanc' itpimaye ticuicomma atoc'itsola' no'epá tofta'a. Ticuicomma lapi'itsola'. Tofta'a atoc'i'mola' ti'hua tuya'atsa al Einca Cataiqui'.

<sup>9</sup> Joupa nini'epola' lapimaye lafotjomma jitpiya lopitya'. Jitpe tipa'a Diótfefes. Itque aimalapenufinga'

latc'ai'ipola' lapimaye. Ma' itque ti'eyoxi cal te'a. Ipic'a ticuxetsola' lapimaye. <sup>10</sup> Cacuaitsi jitpe capalaic'ocotola' lapimaye lo'epa itque. Jitpe itque atpalaiconga' a'ijc'a. A'i mate le'a co'epa. Xonca acueca' lixcay ti'ay.

Aimepenufila' lapimaye nocuaispá jitpiya. Lapimaye nomana' jitpe ticuxela', timila': "Aimolapenuf'mola' itne nocuaispá". Pesti nocuapá: "Lapenuf'mola'. Atpic'a", itque Diótfefes tixtuc'o'mola' acueca', timi'mola': "Tontente. Aimotsuflaiconame pe lalafot'heyopotsi."

<sup>11</sup> Macaipima, aimo'onfico'mola' to itne no'epá lixcay. To'onficoxoxi petsi ac'a lo'epa. Ja'ni ac'a lo'epa, itque tinca i'hua CanDios, ËanDios ummepa. Pesti ixcay lo'epa itque aiqumetsajma ËanDios, aiqixina' te ts'i'ic' li'ejma'.

<sup>12</sup> Minescoyi Demetrio jahuay ticuayi: "Itque ac'a xans". Ma to loya'apa al Einca Cataiqui' ma tofta'a li'ejma' Demetrio. Juc'a illanc' fa'a atcuayi: "Demetrio ac'a xans". Illanc' aimatfeltaiqueyi, atcuayi ma le'a al tinca. Tofta'a oxina'.

<sup>13</sup> Tehue'e' axpe' laifmiyaco'. Itsiya aiqunil'eyaco'.

<sup>14</sup> Cacua: Aimacolya fa'a. Ca'hua'ma. Cacuaitsi jitpe atsinno'tsi. Atpalaic'oto'tsi iya' ima'.

<sup>15</sup> Aimoxhuelmot'te'ma.

Lalimetsaicoyot'si nomana' fa'a tinonghuo'. Ima' tomitsola' anuli anuli lalimetsaicoyot'si nomana' jitpiya: "Juan tinonghuo'".

# Judas

**1** Iya' ninJudas ca'ay lipenic' ñaiPoujna Jesucristo. Santiago aipima. Quiniñ'elhuo' imanc' lijoc'ipolhuo' ñanDios.

Cañ'Ailli' ñanDios ti'elhuo' capic'a, Jesucristo ti'elhuo' cuenna. <sup>2</sup> Itine itine xonca toñcuejle ti'nujuaitsilhuo' ñanDios, xonca toñcuejle tipac'e'elhuo' loñpicuejma', xonca toñcuejle ti'elhuo' capic'a.

<sup>3</sup> Unc'aipimaye, iya' joupa aipo'nopa laipicuejma', cacua: Quiniñ'e'mola' laipimaye. Iñe coñje'e cola' cu'licona'molhuo' te ts'i'ic' munñu'enyacolhuo'. ñinca ma' anuli lalunñu'enyaconga' illanc' imanc'.

Itsiya aiximpa ticuicomma quiniñ'e'molhuo' ituca' coñje'e. Ticuicomma caxc'ai'i'molhuo' tolipa'ate cafxi toñcuanajcote litaiqui' ñanDios. Imanc' joupa olapenufpa' ite Lataiqui', ol'huaiyimpá, ol'simpá te ts'i'ic' mipa'a. Mañe lataiqui' ñanDios ipo'nopa nulemma tepenufle, ti'ete cuenna jahuary ñne petsi i'huexi ñanDios. <sup>4</sup> Camilhuo': Ticuicomma tonñete cuenna, toñcuanajcote litaiqui' ñanDios. Jiñpe pe loñmana' ihuants'ipoltsi lan xanuc' ñne ituca' liñpicuejma'. ñinca ate'a a'i mu'iyacolhuo' toñta'a. Jiñpe al Paxi Linilñingiya joupa inescopola' ñniya lan xanuc'. Joupa uya'apa aimunñu'enyacola', tejac'em'mola'. ñne aimihuejcoyi ñanDios locuxe'epola'. Iximpoñtsi joupa itoc'ipola', ipaxnepola' ñanDios. Iximpoñtsi joupa unñulpá. ñne ti'hua ti'eyi nixpiya. Ticuayi: "Aimalacani'enyaconga'". Toñta'a tetets'iyi cal Cuecaj Quincuxepa, ññque cal Nuli Quincuxepa. Jouc'a tetets'iyi ñañPoujna Jesucristo.

<sup>5</sup> Imanc' joupa ol'sina' jahuary li'ipa luyaipa quitine. Itsiya ca'nujuaits'i'i'molhuo' li'epa ñanDios. Iññque ipa'a'mola' lixanuc' jiñpe ñamats' Egipto, unñu'epola', aiquima'annila' lin'ehuale laic'. Lijou'ma ñne pe lipa'apola' petsi aiquiñ'huaiyinge, ecani'epola'. <sup>6</sup> Jouc'a toñnujuaitsa li'ipola' lapaluc' quema'a. ñne incuxepá, ipo'no'me liñpenic' lepi'ipola' ñanDios. Ipalyonca petsi ñanDios joupa ixpic'epa timajñle. ñne lapaluc' quema'a ñanDios i'huequila' joupa ifingiyicola' acadena catejma', aimi'iya mits'atqueya. Jiñpe petsi lomana' ja'ni tehuelojñle al Concaj tixim'me amuf. Jiñpe ti'huacoyi ticuaiyunnal cal Cuecaj Quitine. ñanDios tepi'i'mola' liñjunac'. <sup>7</sup> Jouc'a toñnujuaitsa li'ipola' tiñelolña' Sodoma y Gomorra jouc'a tiñelolña' lomana' anujñca. Lan xanuc' nomana' ñniya tiñelolña' ixhuico'moltsi liñcuerpo ma mi'eyi al xujc'a. Jouc'a i'e'me a'i to joupa ixpic'epa ñanDios. Ihuej'me ocuena 'ejma'. Toñta'a ti'ontcospola' to ñne lixcay lapaluc' quema'a. Li'ipola' ñne tiñelolña' at-muc'inga' lo'iyacola' ñne petsi no'epá lixcay. ñne tiñelolña' ñanDios iteñmico'mola' unga. Jiñpe ñunga aimipijya.

<sup>8</sup> To li'epa ñne lixcay xanuc' mimana' jiñpe tiñelolña' Sodoma y Gomorra, ma toñta'a ti'eyi ñna'a lixcay xanuc' iya' laifnescopola' ñta'a loñje'e. ñne jiñpe liñpicuejma' tiñjanajyi ti'ete lixcay. Mijou'ma tixhuicoyoltsi liñcuerpo mi'eyi al xujc'a, tixis'mecoyoltsi toñta'a. Jouc'a tetets'innila' lincuxepá nomana' lema'a. A'ijc'a tinesconnila' lan tsila' lapaluc' quema'a. <sup>9</sup> Cal cuecaj ñapaluc' quema'a, ññque Miguel, ni toñta'a mipalaic'o' tonñta'a Satanás. Iññque Miguel ixina' lo'iya licuerpo Moisés. Satanás ituca' lipicuejma'. Ipic'a tilecola'. ñne tipalaic'oyoltsi. Mi-fuli'iyoltsi cataiqui' Miguel ixim'ma caxpaiqui', aiquimil-oqui cataiqui' Satanás. Ma le'a timi: "Titaletso' ñañPoujna". <sup>10</sup> ñne lixcay xanuc' laifpalaicopola' aimix-pailiquila'. Tama aiquiñcuesa, aiquiñsina' te ts'i'ila' ñne lan tsila' capaluc' quema'a, tetets'iyi, tinescoyi. ñne ti'ontcospola' to linneja petsi ailopa'a quipicuejma'. ñinca tama inneja tipa'a lojanajpa. Toñta'a ñniya, ti'hua tixhuai'niyi lojanajpa. Toñta'a ma quituca' tecani'eyoltsi.

<sup>11</sup> ñinca, juaiconapa a'ijc'a lo'iyacola' ñniya. ñne tihuejyi Cañ lipicuejma'. Imenajpola' to Balaam. Ipo'nopá liñpicuejma' tulijle quitoñmi. Toñta'a aimihuejyi ñanDios. Ti'ontcospá to Coré. Li'ipa, ññque timiloquila' cataiqui' petsi no'epá liñpenic' lepi'ipola' ñanDios. Iññque Coré ejac'pa. ñniya jouc'a tejac'mola'. <sup>12</sup> ñne lixcay xanuc' ti'ontcospá to lix'ay capic' quemiya. Jiñpe tixcai'e'molhuo'. Imanc' tolafot'eyoltsi, toñtetsoyi anuli, toñta'a toñmujuoltsi apimaye. Mimana' ñniya loñpaxi juic tixis'me'me, aimetenñcocoysa ñanDios. Jiñpe ñne xanuc' titetsoyi, tixnayi, aimixpailiquila'. Ma quituca' ti'eyoltsi cuenna. Ti'ontcospola' to liññ cummahuary tummetsai ñahua'. Ti'ontcospola' to cal 'ec' micuaita litine caxita tocomma tijulyi, ailopa'a quif'as. Tocomma to aiquimaf'ila'. A'i ma le'a tocomma aiquimaf'ila', ñinca joupa imapola', joupa iyaxquimpola'. <sup>13</sup> ñne lixcay xanuc' ti'ontcospá to loyac' quitoñlo caja petsi pangay quico' to axujc'a quifuc. Aiquiñsina' calaic'ata, ti'hua timujyi lo'epa lixcay. Ti'ontcospola' to lan xamna laipalumma liñpene, ñne aimepalc'o'iyaleyi. Tiyeyi petsi lomanc'eyacu nulemma, ññpe al muf. Mañpe copa'a liñpanga.

<sup>14</sup> Jouc'a Enoc inescopola' ñne lixcay xanuc'. Tipanc'nicola' Adán, ññque cal te'a ñañtatahuelo, ññque Enoc ixhuaicota acaitsi. Enoc uya'apa lo'iya, ticua: ¡Aiquimf'ela' laifnuya'aya!

Aiximpa licuai'me ñañPoujna y lam paxi quepaluc' quema'a, ñniya juaiconapa lanxpela'.

<sup>15</sup> ñañPoujna icuai'ma timuj'moxi cal Cuecaj Juez, timuj'moxi iññuez jahuary lan xanuc'.

ñne petsi aimihuejcoyi ticuf'mola'.

Ticuf'mola' jahuay li'epa, jahuay lipalaipa.

Ticuf'mola' li'epa nixpiya, itne petsi aimihuejcoyi, petsi aimixpailiquila'.

Itne lixcay xanuc' petsi aimihuejcoyi, jouc'a ticuf'mola' limilojpa ÆanDios lan tsila' cataiquí.

<sup>16</sup> Itne lixcay xanuc' pangay tipaloñaicoyi. Ticuayi: "Itne a'i caipic'a". Aimimajncoyi quixojma cata. Lojanajpa itne quiltuca' ma ite tihuejyi. Típalaiyi lan tsila' cataiquí juaiconapa. Pe latentcocopola', ma le'a itniya tipalaic'onnola' al c'a. Ticuayi: "Itque atoc'i'ma".

<sup>17</sup> Unc'aipimaye, imanc' aimolihuej'mola' itniya. Toñnujuaitsa litaiqui' lan apóstole, itne epaluc' latPoujna Jesucristo. Itne imipolhuo' lo'iya. Imipolhuo': "Ti'itla' lijoucola' quitiné ticuaicu lintaluntseyale xanuc'. Lojanajpa itne quiltuca' ma ite tihuejyi, aimihuejcoyi ÆanDios." <sup>19</sup> Itne tifel'minnila' lapimaye, tenaquinnila'. Tihuejyi lojanajpa ma quiltuca' litpicuejma'. Aiquilepenufi cal Espíritu Santo.

<sup>20</sup> Imanc', unc'aipimaye, aimont'onfi'moñtsi to itniya. Imanc' jousa ot'hua iyijmpá al Paxi Cataiqui'. Ti'hua to-palaic'ote ÆanDios to mu'ilhuo' cal Espíritu Santo. Totiya tifayi'molhuo' lotpicuejma'.

<sup>21</sup> Ma moñ'huaicoyi ticuaicohuananni latPoujna Jesucristo, ti'hua toñnujuaitsa lo'epolhuo' capic'a ÆanDios.

Tont'etsotñtsi cuenna aimolanaj'moñtsi. Toñta'a, ticuaicohuananni itque latPoujna tixim'molhuo' unc'icuanuc'la. Itque lipitine aimijouya, imanc' jouc'a aimijouya lotpitine.

<sup>22</sup> Lapimaye petsi oquej litpicuejma' toñsintñsola' acuanuc'la. <sup>23</sup> Itne petsi to jousa ejac'pola' tolahuetñsola', toñtunt'etsola', aimiye'me ñunga. Locuenaye, tama toñsim'mola' acuanuc'la, jouc'a toñsim'me laxpaiqui'. Aimoli—loc'ai'e'moñtsi. Toñsintñsola' jousa ixis'mecopotñsi jouc'a litpijahuati.

<sup>24</sup> ¡Atñ'najtsi'ite ÆanDios! Ma' itque xonca ti'hua limane. Nipajnya ti'e'molhuo' cuenna, toñta'a ma tolihuej'me. Nipajnya ti'e'molhuo' toñacaxhuoñaita pe lopa'a. Toñta'a ti'i'ma ite litine timujxoxi te ts'i'ic' mipa'a. Itne litine tixinim'molhuo' pangay c'a lotpicuejma', ailopa'a tintñsi. Tixoj'ma cunlata juaiconapa.

<sup>25</sup> ¡Atñ'najtsi'ite cal Nuli CanDios, itque Æalunt'ueponga'! Toñta'a lipenic' lepi'ipa latPoujna Jesucristo. Ma' itque anDios, itque xonca cal Cueva', xonca ticuxe, xonca ti'hua limane. Ai'a tipango'ma tilanc'em'me li'a ñamats' toñta'a mipa'a. Ma toñta'a mipa'a itsiya. Ma anuli mipa'a tijauhuamlaicota ticuaitsi Locuenaj Quitine. Toñta'a ti'itla'. Amén.

# Apocalipsis

**1** Jifa'a tuya'e' te ts'i'ic' ËanDios limuc'ipa Jesucristo. Limuc'ipa te lo'iya. Aimico'ya ti'ila' totta'a. ËanDios quimuc'icopa Jesucristo timuc'itsola' lixanuc'. Ma'que Jesucristo ummepa ðepaluc. Timi: "To'hua'a' pe lopa'a ðaimozo Juan. Itque ti'ay lanic' lainepi'ipa. To'itsi, to-muc'itsi, ite la'muc'ipa ËanDios." <sup>2</sup> Iya' ninJuan ainini'pa jifa'a jahuay laiximpa. Ite ma' itaiqui' ËanDios, luya'apa Jesucristo. <sup>3</sup> Lataiqui' lainini'pa jifa'a tuya'e' te ts'i'ic' lixpic'epa ËanDios. Tixoqui queta ðapima noxhuef'iyacola' lipimaye ita'a al je'e. Jouc'a lapimaye noquimf'eyacu, itniya naihuejcoyacu, tixoj'ma quileta itniya. ËanDios tipaxne'mola'. Aimico'ya. Ti'i'ma to linitijmpa fa'a.

<sup>4</sup> Iya' ninJuan quini'elhuo' imanc' aipimaye no'mana' lan caitsi quitelot'ya'. Imanc' ixanuc' ËanDios, itque efot'ðepolhuo'. Tolafot'ðeyot'si jilpe to'pitolot'ya'.

ËanDios timilhuo': "Capaxne'molhuo', catoc'i'molhuo', capace'e'molhuo' lo'picuejma'". Itque ËanDios li'ipa ma tipa'a, itsiya tipa'a, ma' anuli itque to'cuaiya.

Ma' anuli timilhuo' lan caitsi Espiritu, ðehuoc'ocoyot'si locutsuya ËanDios ðalcuxeponga'.

<sup>5</sup> Jouc'a timilhuo' Jesucristo. Itque tuya'e' ma le'a al ðinca. Itquiya imapa, imaf'inapa, aimimaconaya. To'ta'a i'ipa itpima itniya pet'si jouc'a timaf'ina'me. Itque cal Te'a timaf'inapa to'ta'a. Ticuxela' lan tsilaj quincuxepá nomana' fa'a li'a ðamats'.

Jesucristo a'enga' capic'a. Ixcuajaipa lijuats', i'najtsecopa la'junac'. To'ta'a aluhua'itponga' lixcay la'epa, ite alfi'eponga'. <sup>6</sup> A'eponga' ixanuc' ËanDios ðalcuxeponga', itquiya' i'Ailli' Jesucristo. A'eponga' e'ailli' ËanDios, a'eyi lipenic'.

Itque Jesucristo ma' anDios. Ma' itque ticuxe jahuay. ¡Ma to'ta'a ti'ila'! Amén.

<sup>7</sup> ¡Totsinté! Itque icuaico'ma jouc'a ðummahuay. Tixim'me itniya lixcai'epá jouc'a jahuay lan xanuc'. Itne pet'si naihuejpa' quita'ca' li'picuejma' tijolij'me caxpaiqui'. Ticuis'e'mot'si: ¿Te cal'iyaconga'?

Ne'. Ma to'ta'a ti'ila'. Amén.

<sup>8</sup> Minescoyoxi la'Poujna ËanDios ticua: "Iya' cacui'iyoxi A, cacui'iyoxi Z. Jahuay iya' aipangopa, jahuay iya' cajou'ne'ma. Iya' capa'a itsiya, li'ipa ma' anuli capa'a, ma' iya' laifcuaiya. Ailopa'a cal'on'coya, jahuay cacuxe." <sup>9</sup> Iya' ninJuan ot'pima, ma' anuli lihuejyi Jesús. Ma' anuli al'et'coyi. Imanc' illanc' ma' anuli ixanuc' ðalcuxeponga', itque Jesús. Ma'mana' fa'a li'a ðamats' ma' anuli al'snet'lyi imanc' illanc'.

Iya capa'a jifa'a al isla Patmos. Alixtuc'opa, alummepa jifa'a al isla. Alixtuc'opa lainuya'apa litaiqui' ËanDios, lainu'iyalepa nait'si itque Jesucristo. <sup>10</sup> Fa'a ðamats' Patmos icuaitsi al domingo, ite litine lacui'impá "Itine

la'Poujna", cal Espiritu Santo alcuxe iya' laipicuejma'. Jilpe laixpula' aicuej'ma al'palaic'o. Ujfxi tipalay. Ti'on'cospa to mifus'mim'me anuli al trompeta. <sup>11</sup> Al'mi: "Ita'a lo'ximpa tainitijnlá'. Topu'nijnlá' jilpe loje'e. Tijoula' tomme'etsola' lopimaye ita'a al je'e. Itne nafot'ðepot'si lan caitsi quitelot'ya' lomana' ðamats' Asia. Tomme'et'sola' lapimaye nafot'ðepot'si li'ya' Éfeso, jouc'a nafot'ðepot'si li'ya' Esmirna, jouc'a nafot'ðepot'si li'ya' Pérgamo, jouc'a nafot'ðepot'si li'ya' Tiatira, jouc'a nafot'ðepot'si li'ya' Sardis, jouc'a nafot'ðepot'si li'ya' Filadelfia, jouc'a nafot'ðepot'si li'ya' Laodicea."

<sup>12</sup> Cagua: "¿Nait'si itque na'palaic'opa?" Aipai'e'moxi. Aixim'ma acaitsi lan candelero lilanc'ecompa a'oro.

<sup>13</sup> Jilpe nolojmay lan caitsi candelero tipa'a anuli ti'on'cospa to cal xans. Itoqui lipijahua' ticuaispa mane li'mitsi'. Lofi'ecopa ðunxajma' a'oro. <sup>14</sup> Lijuac afujca, ti'on'cospa to al mo', o ti'on'cospa to cal nieve. Li'u' ti'on'cospa to lipa' cunga. <sup>15</sup> Li'mitsi' tepalc'o'i, ti'on'cospa to mipi'em'me latejma' ite acobre lopi'empa. Li-palajma cacueca to muna'e', to axpe' panay. <sup>16</sup> Jilpe al c'a quimane ti'noli acaitsi lan xamna. Lico tipamma litoqui cutsilo oque' lipix'ay juaiconapa ix'aic'iya. Li'a ti'on'cospa to cal 'ora micuaita menac'o, tepalc'o'i juaiconapa.

<sup>17</sup> Laiximpa to'ta'a iya' ninJuan al'pajima juaiconapa. Necangenni li'mitsi' to joupa al'mapa. Itque al'payaf'pa al c'a quimane. Al'mi: "Aimixpaij'mo'. Iya' NinTe'a. Iya' Nijjoujma. Lipangopa lema'a li'a ðamats' ma capa'a. Tijou'mola' ma' anuli capajm'ma. <sup>18</sup> Ma' iya' NanDios, Nimaf'i'. Iya' ðinca' al'ma'apa, al'mapa. Itsiya al'sintá', ma' aimaf'i'. Aimal'maconaya. Iya' cacuxe lamaya, cacuxe pe lomana' limanapola'.

<sup>19</sup> "Joupa aimuc'ipo' nait'si iya' capalaic'ohuo'. Totiya tainit'la' loximpa, topu'nijnlá' loya'apa itiya, jouc'a tainit'la' lo'iya.

<sup>20</sup> "Itniya lan caitsi lan xamna loximpola' jilpe al c'a caimane, jouc'a itniya lan caitsi candelero loximpola' aicoxina' te loya'apa ite loximpa. Itne lan caitsi lan xamna ti'on'cospola' to lilepaluc' lapimaye ðefot'ðepola' ËanDios, itne nafot'ðepot'si lan caitsi quitelot'ya'. Lan caitsi candelero ti'on'cospola' to lapimaye nafot'ðepot'si jilpe lan caitsi quitelot'ya'.

## Ita'a itje'e lapimaye nomana' li'ya' Éfeso

**2** "Ima' tainit'ela' lilepaluc lapimaye nafot'ðepot'si jilpe Éfeso. To'ita': 'Tipalaic'ohuo' itque ts'i'not'ila' lan caitsi lan xamna jilpe al c'a quimane. Itque no'hua'pa nolojmay lan caitsi candelero. Itque timihuo':

<sup>2</sup> Quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Aixina' to'ay laipenic', toxnet'iqui jahuay lo'ipo'. Toxina ipime lapajnya jilpe pe lomana' lixcay xanuc'. Joupa oxingufpola' pe nonescopołtsi: Illanc' ninc'apóstole. Iñe a'i apóstole. Joupa oximpola' mane infel'miyale. <sup>3</sup> Tama toxina ipime lapajnya, a'nujuaitsi iya', ti'hua toxnet'iqui, aiquioxjhuo'. <sup>4</sup> Ēinca tipa'a lof'epa aimalatenłma. Al te'a a'epa capic'a juaiconapa. Itsiya a'i. Xonca aijtine ma'ay capic'a. <sup>5</sup> Camihuo': Tocomma acueca' mecangemma. To'nujuaitsi lo'ejma' al te'a. Toxhuj'menanni. Ite lo'epa li'ipa to'eonta'. Ja'ni aimoxhuj'menamma aimalcołya cacuaiconno ma pe lofpa'a. Quiłonc'e'e'mo' locandeler. Aimipajnconaya pe lopa'a. <sup>6</sup> Ēinca tipa'a al c'a lof'epa. Pe lecu'i'impola' lan nicolaita to'ay copilaic' lo'epa iñiya. Iya' jouc'a ca'ay capilaic' lo'epa. <sup>7</sup> Naitsi nocuejpa tiquimf'eta' ile lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye iñe ixanuc' ĒanDios, itque łefot'łepola'. Małniya lapimaye nafolyomma lan caitsi quifelol'ya'. Naitsi nolijya capi'i'ma lane titeta li'as al 'ec lopa'a nolojmay tequeya ĒanDios. Ite łaqueya łecui'impal Paraíso. Naitsi noteja ile li'as aimimaya nulemma.'

#### Iłta'a ilje'e lapimaye nomana' liłya' Esmirna

<sup>8</sup> "Jouc'a taini'łeta' łilepaluc lapimaye nafot'łepołtsi Esmirna. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya' ninTe'a, nijoujma. Iya' ałma'apa, ałmapa, aimaf'inapa, itsiya aimaf'i'. <sup>9</sup> Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa, te ts'i'ic' loftelcopa, te ts'i'ic' lopepajnya. Aixina' ailopa'a co'huexi fa'li' a łamats'. Tama ailopa'a co'huexi caxinghuo' acueca' o'huca. Jouc'a aixina' te ts'i'ic' lonesc'epo' lan judío nocuapá: Ma' illanc' ixanuc' ĒanDios. Iñe a'i quixanuc' ĒanDios, mane łefot'łepola' Satanás. <sup>10</sup> Ēinca xonca totelcocona'ma. Aimixpaij'mo'. Łonta'a joupa ixpic'epa lo'eya. Hualca lopimaye tummem'mola' lacarza, tehua'i'im'mola'. Imbama' quitine titelcota. Ima' ti'hua lihuejla'. Tama timitso': Ałma'a'mo', aimopai'i'moxi lopicuejma'. Tijoula' quimetsaico'mo' i'hua cal Cuecaj Rey. Capi'icóna'mo' lopitine aimijouya. <sup>11</sup> Naitsi nocuejpa tiquimf'eta' ile lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye, iñe ixanuc' ĒanDios, itque łefot'łepola'. Małniya lapimaye nafolyomma lan caitsi quifelol'ya'. Naitsi nolijya aimimaconaya. Ite al Cueca' Camaya ailopa'a co'e'eya itque.'

#### Iłta'a ilje'e lapimaye nomana' liłya' Pérgamo

<sup>12</sup> "Jouc'a taini'łeta' łilepaluc lapimaye nafot'łepołtsi Pérgamo. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifmipo' iya' ts'ai'huca laicutsilo oque' lipix'ay ix'aic'iya. <sup>13</sup> Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Nimetsaijma te ts'i'ic' jilpe lofpa'a. Jilpe ma ticuxe Satanás. Aixina' ima' ti'hua lihuequi, ti'hua a'łhuaiyinge, aicomenjyoxi. Jilpe petsi ticuxe Satanás ima'ampa łolpima Antipas, itque ma' alinca uya'a'ma laitaiqui', u'iyale'ma naitsi iya'. Jilpe łitiné aiquixpaijhuo', aicopai'i' lopicuejma'. <sup>14</sup> Ēinca tipa'a oque' afane' lof'epa aimalatenłcocojma. Tolafot'łeyołtsi anuli lan xanuc' ituca' lomuc'iyalepa, li'ejma' ituca'. Iñe lan

xanuc' tihuejyi litaiqui' Balaam, itque imuc'i'ma Balac lo'eya ja'ni tuc'uilitsufe'mola' lan xanuc' Israel. Tołta'a iñe lan xanuc' Israel ite'me lixic' joupa itsufcompola' landiosla', jouc'a ehue'me laca'no'. <sup>15</sup> Ma' anuli tołafot'łeyołtsi iñiya petsi lecu'i'impola' lan nicolaita.

<sup>16</sup> Camihuo': ¡Toxhuj'menni! Ja'ni a'i aimalcołya, cacuaita pe lofpa'a. Cafuli'icotola' iñiya lan xanuc'. Caxcai'ecotola' iłta'a laicutsilo laipayomma laico.

<sup>17</sup> Naitsi nocuejpa tiquimf'eta' ile lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye, iñe ixanuc' ĒanDios, itque łefot'łepola'. Małniya lapimaye nafolyomma lan caitsi quifelol'ya'. Naitsi nolijya capi'i'ma lane titela' łai' ĒanDios łocupa, łacui'impal cal maná. Itque łemiya ca'i, locuenaye xanuc' aiquisina' pe lopa'a itque cal maná. Itque nolijya capi'i'ma jouc'a cal fujca capic. Itque łapic tinilijnya al ts'e caftine. Naitsi łapenufya cal fujca capic itque łinca timetsaico'ma liniliya ile al ts'e caftine, locuenaye aimixinyacu.'

#### Iłta'a ilje'e lapimaye nomana' liłya' Tiatira

<sup>18</sup> "Taini'łeta' łilepaluc lapimaye nafot'łepołtsi liłya' Tiatira. To'ila': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya' i'Hua ĒanDios. Iya' lai'u' ti'onłcospa to łipał cunga, lai'mitsi' ti'onłcospa to mipi'em'me łatejma' ile acobre. <sup>19</sup> Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Aixina' to'ehuale capic'a, aixina' loftoc'iyalepa, aixina' toxnet'iqui jahuay lo'ipo'. Aixina' li'ipa o'e'ma al c'a. Itsiya xonca acueca' al c'a lof'epa. <sup>20</sup> Ēinca tipa'a lof'epa aimalatenłcocojma iya'. Jilpe tapi'i' lane łaca'no' Jezabel, itquiya inescopoxi aprofeta. Ticua: Cuya'e' linespa ĒanDios. Itque mimuc'ila' laixanuc' tifel'mila', tołta'a iñe tehueyi laca'no', titeji lixic' joupa itsufcompola' landiosla'. <sup>21</sup> Iya' joupa ai'łhuaicopa tixhuj'menanni lo'epa nixpiya. Aiquixhuj'meya. Aiquicuac'. <sup>22</sup> ¡Toxinła'! Acueca' cateł'mi'ma łaca'no', ti'i'ma quicuana. Tipanehuo jilpe lihualfa, aimi'iya mit-sahueya. Itque łaca'no' lo'epa ti'onłcospa to lan xanuc' Israel li'epa. Iñe li'ipa enajpołtsi łilenDios, ihuej'me landiosla'. Jilpe pe lofpa'a, petsi aimixtuc'oyacu itque łaca'no' lo'epa, iñiya cateł'mi'mola' acueca'. Tołta'a laif'e'eyacola' iñiya ja'ni aimixhuj'menamma, ja'ni aimimetsaicoyi lixcay lo'epa itquiya łaca'no'. <sup>23</sup> Linaxque' łaca'no', iñe ts'ilihuequi, cama'a'mola' nulemma. Tołta'a limetsaico'ma iya' jahuay lapimaye ni petsi lafolyomma. Ti'i'ma quilsina' naitsi iya', iya' łinca caxina te ts'i'ic' cal xans lipicuejma'. Petsi xonca lemiya iya' caxina. Ma to lon'epa tołta'a ca'najtse'e'molhuo' anuli anuli. <sup>24</sup> Imanc' unc'ocuenaye nołmana' jilpe liłya' Tiatira, ituca' laifmiyacolhuo'. Imanc' aicolihuequi lomuc'iyalepa łaca'no'. Aicolapenufi lataiqui' łacui'impal: Lataiqui' ipime xom. Ite ma litaiqui' Satanás. Imanc' joupa ołsina' te ts'i'ic' licuxe'empolhuo', ailopa'a xonca caifcuxeyacolhuo'. <sup>25</sup> Ma le'a camilhuo': Imanc' joupa olapenufpa Lataiqui'. Ma tolihuejle. Aimolanaj'mołtsi. Tama iya' ailai'fpa'a ti'hua lihuejla', cacuaiconno. <sup>26</sup> Nait-si nolijya, naitsi jahuay lipepajnya ti'hua ti'ay lalatenłcoco'ya iya', itque capi'i'ma limane ticuxe'mola' locuenaye xanuc', iñe petsi aimimetsaicoyi ĒanDios. <sup>27</sup> ĒanDios ułfxi ticuxe'mola' iñiya lan xanuc'. Ti'onłcotola' to

lapixu. Tepaco'mola' anuli lapaluc ilanc'ecompa atejma'. Ti'em'mola' epi' epi'. To'ta'a laimane joupa alapi'ipa cai'Ailli', ma to'ta'a limane capi'i'ma cal xans nolijya. <sup>28</sup> Jouc'a capi'i'ma cal xamna quilic'ejma'. <sup>29</sup> Naitsi nocuejpa, tiquimf'eta' ita'a lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye, itne ixanuc' ÆanDios tefot'lepola'. Ma'niya lapimaye nafolyomma lan caitsi quitelolya'.

#### Ita'a ilje'e lapimaye nomana' li'ya' Sardis

**3** "Taini'eta' tilepaluc lapimaye nafot'lepotsi li'ya' Sardis. To'ita': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya' ts'ai'hueca lan caitsi li'Espiritu ÆanDios, jouc'a ai'notila' lan caitsi lan xamna. Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Ticuanni ima' omaf'i'. Iya' caxingufhuo' joupa imapo'. <sup>2</sup> Ima' tomaf'i'ixoxi, topo'nola' cuenna. Tofaxoxi lopicuejma', to'econa'ma al c'a. Ja'ni a'i, aimi'iya mo'econaya. Jahuay lo'epa aixina' ailopa'a quetentcojma ÆanDios, ni anuli. Jahuay lo'epa tehue'e'. <sup>3</sup> Camihuo': To'nujuaitsi te ts'i'ic' lataiqui' lomepenufpa, ite joupa oquimf'epa. Taihuejla'. Toxhuej'menni. Ja'ni aimopo'nohuo cuenna iya' cacuaihuo to micuaihuo cal namas no'huapa lipuqui'. Toxim'ma taxpaiqui'. <sup>4</sup> Æinca jilpe Sardis timana' oquexi' afantsi loxanuc' aiqixis'mecoyotsi. Itne mane afujca li'pijahua'. Latentcojma. Æe'me anuli. <sup>5</sup> Naitsi nolijya tipo'no'im'me al fujca lipijahua'. Lipuftine tipanehuo jilpe al je'e petsi linitingila' lipuftine itne limaf'ila'. Aicatufc'eya lipuftine. Pe lomanana' cai'Ailli' y lepaluc' quema'a iya' cu'itola': Itque cal xans to'ta'a lipuftine, tinca lihuequi. <sup>6</sup> Naitsi nocuejpa, tiquimf'eta' ite lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye itne ixanuc' ÆanDios, itque tefot'lepola'. Ma'niya lapimaye nafolyomma lan caitsi quitelolya'.

#### Ita'a ilje'e lapimaye nomana' li'ya' Filadelfia

<sup>7</sup> "Taini'eta' tilepaluc lapimaye nafot'lepotsi Filadelfia. To'ita': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya' ninÆinca, nimPaxi. Iya' ai'hueca iyahui cal rey David. Iya' ti'hua laimane caxi'e'ma, tijoula' ailopa'a noxnifcoya. Jouc'a ti'hua laimane caxnifco'ma, tijoula' ailopa'a naxi'eya. <sup>8</sup> Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Aiximpo' ite litine, tama a'ij cueca' lopujfxi, ma ti'hua taihuejcojma laitaiqui'. Ima' aicomajyoxi, ti'hua lihuequi. To'ta'a jilpe lopitya' ainexi'epa anuli al puerta. Itne al puerta ailopa'a noxnifcoya. <sup>9</sup> Atcuejla', cu'ilhuo' laif'eya. Joupa' aixpic'epa lo'iyacola' itne tefot'lepola' Satanás, itniya infel'miyale judío, itne lonespa a'ij tinca. Tinesyi: Ma le'a illanc' ixanuc' ÆanDios. Itniya a'i quixanuc' ÆanDios. Itne ticuaita pe lofpa'a, texc'ontingotai'mo' jilpe lo'mitsi'. Timetsaico'mo' iya' ai'epo' capic'a. <sup>10</sup> Ima' tinca oxnet'ipa, omihuequi laitaiqui' la'palaicopa iya' laixnet'ipa. Tuya'e' toxnet'ha' jouc'a. Totiya ca'e'mo' cuenna ticuaita al cueca' catelcoya locuaicoya. Itne latecoya tixingufco'me lan xanuc' nomana' ni petsi li'a tamats', tehuai'i'mola'. <sup>11</sup> ¡Atcuejla'! Iya' aimatcolya, cacuaicocono. Ima' tipa'a ts'o'hueca, ite laine'ipi'ipo'.

To'e'eta' cuenna. Ja'ni a'i aimimetsaiconyaco' ima' i'hua ÆanDios, itque cal Cuecaj Rey. <sup>12</sup> Naitsi nolijya capo'no'ma nulemma jilpiya lixoute' ÆainenDios. Jilpe ti'ontcota to limula joupa lifayipa. Matpe al xoute' tipanehuo, aimipaya. Itque cal xans quinitinc'e'ma afane' laftine. Quinitinc'e'ma lipuftine ÆainenDios. Quinitinc'e'ma lipuftine lipitya' ÆainenDios, itiya li'ya' al ts'e quitya' Jerusalén laimuyoya lema'a pe lopa'a ÆainenDios. Jouc'a quinitinc'e'ma al ts'e laipuftine. <sup>13</sup> Naitsi nocuejpa, tiquimf'eta' ita'a lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye itne ixanuc' ÆanDios, itque tefot'lepola'. Ma'niya lapimaye nafolyomma lan caitsi quitelolya'.

#### Ita'a ilje'e lapimaye nomana' li'ya' Laodicea

<sup>14</sup> "Taini'eta' tilepaluc lapimaye nafot'lepotsi li'ya' Laodicea. To'ita': 'Fa'a tipa'a laifnespa iya'. Iya' ninAmén. Calinc'i jahuay loxpic'epa ÆanDios. Iya' cuya'e' al tinca, aica'eyoxi ma le'a laipicuejma'. Jahuay ÆanDios lixpice'epa tilanc'ente ma' iya' aipangopa, ailanc'epa. <sup>15</sup> Iya' quimetsaicohuo' te ts'i'ic' lof'epa. Aixina' lo'ejma'. Ma' afule malihuequi. Iya' ca'onticohuo' to laja' a'i quinu' a'i quitinuhua. <sup>16</sup> Ca'onticohuo' to laja' huata caquinu'. To'ta'a caxits'ehuo', aicaxnet'conaya, canajcuf'mo'. <sup>17</sup> Tocua: Iya' ai'hueca. Acueca' ite lainulijpa, ailopa'a calahue'epa. Ima' aicoxina' te ts'i'ihuo'. Ima' a'ijc'a juaiconapa lofmuyaicopa. Ima' uncueca' cuanuc', ailopa'a co'hueca, ima' umfo', tocommma um-mila. <sup>18</sup> Cu'ihuo' lof'eya: To'nata' iya laifcujpa. To'nata' coloro joupa ipi'empa tipifuc, ma ipa'ampa tunga. To'ta'a ti'i'mo' ts'o'hueca. To'nata' copijahua', ite al fujca lopi-jahua', topo'nola'. To'ta'a aimi'iconaya cum-mila. Aimotaiya calaic'ata. To'nata' come'fxi, tomet'li'a' lo'u', tijoula' al c'a tahuetsale'ma. <sup>19</sup> Jahuay laif'epola' capic'a, ja'ni ixay lo'epa, iya' catale'mola', caxc'ai'i'mola', tipai'itsotai' li'ejma'. Ti'ete al c'a. To'ta'a camilhuo' anuli anuli imanc': Toxpice'eta' lihuejla' al c'a. Toxhuej'menan-ni li'ipa lo'ejma'. <sup>20</sup> ¡Atcuejla'! Joupa aicuai'ma, caje'e' fa'a al puerta. Cal xans natquimf'eya iya' laifpalaipa, laxi'eta' al puerta, iya' catsufai'ma jilpe lejut't, atsmoco'me nuli. <sup>21</sup> Naitsi nolijya capi'i'ma lane atcutsotai'me fa'a pe laifcutsuya, atcuxe'me nuli. Itque lo'iya' ti'i'ma to iya' la'ipa. Iya' ate'a ainulijpa, lijoupa aicutsingaipe pe locutsuya cai'Ailli', atcuxeyi. <sup>22</sup> Naitsi nocuejpa, tiquimf'eta' ita'a lataiqui' loya'apa cal Espiritu Santo ma mipalaic'ola' lapimaye itne ixanuc' ÆanDios, itque tefot'lepola'. Ma'niya lapimaye lafolyomma lan caitsi quitelolya'."

**4** Lijoupa latmipa to'ta'a aiximpa jilpe lema'a tipa'a al puerta exiya. Aicuejcona'ma atpalaic'o. Itque lopalaipa ti'ontcospa to mifus'mim'me al trompeta. Itque atmi: "Tof'acunni. To'huanni fa'a. Camuc'i'mo' lo'iya. Itne laifmuc'iyaco' al tinca, ma ti'i'ma." <sup>2</sup> Matpe 'hora aixingufcopa cal Espiritu Santo atcuxe jilpe laipicuejma'. Jilpe lema'a aiximpa lexpats'qui li'nofquiya. Jilpe tipa'a al 'asiento acueca' to li'asiento lan rey. Itne al 'asiento tipa'a naitsi nocutsafya. <sup>3</sup> Itque Nocutsuya li'a tocommma mane epalc'o', to lepalc'opa

lapic' li'pufpine ajaspé y acornalino. Jitpe lexpats'qui li'nofquiya canumicay tipa'a lupaje. Ite lupaje tepalc'o'i axhuaica to lepalc'opa lapic cuftine esmeralda. <sup>4</sup> Aixim'mola' anuxans malpu' lan tsilaj asiento. Ticutsaf-cotanna anuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui'. Lexpats'qui li'nofquiya lopa'a nolojmay itniya. Itne anuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' afujca li'pijahuá'. Jitpe itijuac anuli anuli itaic' licorona ilanc'ecompa a'oro.

<sup>5</sup> Jitpe lexpats'qui li'nofquiya tixcafi, tipalotaiyi, tuna'e'. Lihuec'ocojma lexpats'qui li'nofquiya tunaqui acaitsi lepalatc'o', itne lan caitsi li'Espíritu ËanDios. <sup>6</sup> Lihuec'ocojma lexpats'qui li'nofquiya tipa'a tocomma to taja lilanc'ecompa apulu, al c'a vidrio cuftine acristal. Ite al vidrio ti'i'ma tixim'ma acajm'maica. Pe lopa'a lexpats'qui li'nofquiya, itniya lam malpu' qui'esquina, nolojmay jitpe aixim'mola' amalujxi' lam paxi quinneja. Itne imanna ca'u'. Itne litpula' jouc'a litcu'u imanna pangay ca'u'.

<sup>7</sup> Cal te'a linneja ti'onlcospa to calxmu. Locuena ti'onlcospa to cal toro. Locuena'ya li'a ti'onlcospa to li'a cal xans. Locuena'ya ti'onlcospa to cal cuecaj cui faiyupa.

<sup>8</sup> Lam malujxi' quinneja anuli anuli tipa'a acamts'us tixala'. Itniya litxala' imanna pangay ca'u'. Jitpe lixpula' quitxala' lijuihuay tipa'a pangay ca'u'. Jouc'a licu'u quitxala' tipa'a pangay ca'u'. Itniya linneja aimixospola'. Itine ipuqui' tuya'ayi:

"Apaxi, apaxi, apaxi latPoujna ËanDios, itquiya cal Cuecaj Rey, jahuay ticuxe.

Li'ipa ma tipa'a, itsiya tipa'a, ma' anuli itque locuaiya."

<sup>9</sup> Itniya lam malujxi' quinneja to'ta'a lopalaicopa ËanDios. Timetsaicoyi anDios, timetsaicoyi cal Cueca'. Tix'najtsi'iyi matquiya Nocutsuya jitpe lexpats'qui li'nofquiya. Itquiya ti'hua imaf'i', aimimaya. <sup>10</sup> Mipalaiyi to'ta'a itniya linneja, lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' noxpijpá lataiqui', texc'onlingotaiyi tamats' ehuoc'oco'me Nocutsuya jitpiya lexpats'qui li'nofquiya. Itquiya imaf'i', aimimaya. Tipa'ayi litcorona, tipo'noyi matpe huejnca lexpats'qui li'nofquiya. Timiyi Nocutsuya jitpe:

<sup>11</sup> "Ma' ima' matPoujna, ma' ima' malanDios.

Ma' ima' jahuay nipajnya to'e'ma.

Ailopa'a cocuena catnescoyacu to'ta'a, aimi'iyia.

Ima' olanc'epola' jahuay.

Al te'a ailopa'a, ma' ima' oxpic'epa ti'itla', oxpic'epa tilanc'em'me."

<sup>5</sup> Aixim'ma anuli al je'e ijuisquiya i'no'l'ma al c'a quimane itque Nocutsuya jitpe lexpats'qui li'nofquiya. Ite al je'e inilingiya jitpe licu'u jouc'a lixpula', acaitsi cal sello enantsi'icoya. <sup>2</sup> Aixim'ma anuli cal cuecaj capaluc quema'a, tipalay ujfxi, ticua: "¿Naiti ti'i'ma tits'al'ma lan sello, tuxpalaif'ma lunts'iquiya al je'e?"

<sup>3</sup> Ailopa'a nots'alya lan sello, muxpalaif'ya al je'e. Ni jitpe lema'a ni li'a tamats' ni al 'ocay camats'. <sup>4</sup> Aijoj'ma juaiconapa. Ailopa'a noxpalaif'ya al je'e mixhueya, ni mehuelojnya. Ni anuli mi'iyia. <sup>5</sup> Anuli itniya lan tsilaj xanuc' alpalaic'opa, almi: "Aimojoj'ma. Toxinta', jifa'a tipa'a itque tecui'impá calXmu. Cal te'a litatahuelo cuf-

tine Judá. Itquiya Judá jouc'a itatahuelo David. Itque tecui'impá calXmu joupa ulijpa. Tot'ta'a ti'i'ma tits'al'ma lan caitsi sello, tuxpalaif'ma lijuisquiya al je'e."

<sup>6</sup> Aixim'ma anuli Ëa'huaj Mo't tecaxu jitpiya. Itque ti'onlcospa to Ëa'huaj mo't lima'ampa, litsufcompa ËanDios. Tecaxu mane ehuoc'ocojma lexpats'qui li'nofquiya. Lijuihuay timana' lam malujxi' lam paxi quinneja jouc'a lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc'. Itque Ëa'huaj Mo't tipa'a acaitsi lipecala, acaitsi li'u'. Itne li'u' lan caitsi li'Espíritu ËanDios, joupa ummempola' tiyete ni petsi li'a tamats'. <sup>7</sup> Ëa'hua Mo't i'hua'ma, i'no'l'ma lijuisquiya al je'e, ite li'no'l'ma al c'a quimane itque Nocutsuya jitpe lexpats'qui li'nofquiya.

<sup>8</sup> Lijou'ma li'notpa al je'e Ëa'huaj Mo't, epatshuotai'me lam malujxi' lam paxi quinneja jouc'a lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc', tummoc'oyi Ëa'hua Mo't. Itniya lan tsilaj xanuc' anuli anuli tipa'a lit'harpa jouc'a itaic' lit-taza lilanc'ecompa a'oro, imanna lipac'ec, ite locuaj-maispa loxahue'epa lixanuc' ËanDios, itniya i'huexi ËanDios. <sup>9</sup> Itne lan tsilaj xanuc' ats'e lonac'copa. Litaiqui' tuya'e':

"Ima' joupa ima'ampo', otsufcopa lojuats', o'najtsepa litjunac' lan xanuc' ni petsi liyoyomma.

Itne lan xanuc' ituca' ituca' lititaiqui', ituca' ituca' litpiya', ituca' ituca' litnación.

O'epola' ixanuc' ËalanDios, itque cal Cuecaj Rey.

O'epola' a'aillí, mepi'ipola' litmane, ticuxeta li'a tamats'.

Totiya icueya lomane, o'notpa lijuisquiya al je'e, ti'i'ma tots'al'ma lisello."

<sup>11</sup> Lijou'ma aixim'mola' axpela' lapaluc' quema'a. Itniya timana' canumicay lan tsilaj xanuc' petsi al canumicaica lam paxi quinneja, itniya linneja tecaxhuotanna lam malpu' qui'esquina lexpats'qui li'nofquiya. Tot'ta'a lexpats'qui li'nofquiya lopa'a nolojmay jahuay itniya. Axpela' axpela' itniya lapaluc' quema'a nomana' jitpiya. Aimi'iyia moxhuj'meyacola'. Aicuej'ma tipalquinni. <sup>12</sup> Tipalaiyi ujfxi, ticuayi:

"Ëa'hua Mo't, itque ima'ampa, itsufcompa, matque ti'i'ma tepenuf'ma lat'alabanza.

Itque nipajnya ti'e'ma jahuay, jahuay i'hueca, ailopa'a cahue'epa,

xonca acueca' lipicuejma', ailopa'a nolijya to'ta'a.

Itque xonca ipujfxi, xonca timetsaicom'me,

timetsaicoyi al Cueca' Xonca.

Itque ma' anDios.

¡Ats'najtsi'ite!"

<sup>13</sup> Lijou'ma aicuej'mola' tipalquinni jahuay ts'itmaf'i' lilanc'epola' ËanDios. Itniya nomana' lema'a, nomana' li'a tamats', nomana' al 'ocay tamats', nomana' taja. Ni petsi ticuayi:

"Ats'najtsi'ite itque Nocutsuya lexpats'qui li'nofquiya, alimetsaicote cal Cueca' Xonca.

Itque ma' anDios, jahuay ticuxe.

Ma' anuli ats'najtsi'ite Ëa'hua Mo't.

Tijauhuamlaicota litine to'ta'a ti'itla'."

<sup>14</sup> Lam malujxi' lam paxi quinneja ticuayi: "To'ta'a ti'itla'. Amén."

Lan tsilaj xanuc' exc'onlingotai'me, tummoc'oyi Nocutsuya lexpats'qui li'nofquiya, jouc'a tummoc'oyi Ła'hua Moł.

**6** Iya' cahuelonge, aixim'ma Ła'hua Moł lits'ał'ma anuli iłniya lan caitsi sello. Aicuej'ma tipalay anuli iłne lam malujxi' lam paxi quinnejaja, tocommma to muna'a'ma. Ticua: "ŁiTo'huanni!" <sup>2</sup> Lijou'ma aixim'ma joupa icuai'ma anuli cal fujca caihuala. Łocutsafya łaihuala i'noti lomf'ants'. Epi'im'me licorona, ipanni tulijcale. Łinca ti'hua tulijcalecona'ma.

<sup>3</sup> Ła'hua Moł lits'ał'cona'ma łocuena sello, aicuej'ma tipalay łocuena iłne lam malujxi' lam paxi quinnejaja. Ticua: "ŁiTo'huanni!"

<sup>4</sup> Icuai'ma łocuena caihuala. Iłque łaihuala ma' unxali. Iłque łocutsafya epi'im'me limane ti'e'ma tifulete lan xanuc' nomana' li'a łamats', tima'a'mołtsi anuli anuli. Epi'im'me juaiconapa itoqui licutsilo.

<sup>5</sup> Lijou'ma Ła'hua Moł its'ał'cona'ma łocuena sello. Tołta'a i'ipa afane' lan sello lits'ał'pola'. Aicuej'ma tipalay łocuena iłne lam malujxi' lam paxi quinnejaja. Ticua: "ŁiTo'huanni!"

Aixim'ma icuai'ma łumi caihuala. Iłque łocutsafya łaihuala i'noti calxpicolma. <sup>6</sup> Aicuej'ma tocommma tipalquinni jilpe nolojmay pe lomana' iłne lam malujxi' lam paxi quinnejaja. Ticuayi: "Łinca ti'i'mola' huata cal trigo, lan cebada. Tiłof'ma liłpitali. Anuli kilo cal trigo lipitali lolijpa anuli quitine cal xans. Afane' kilo lan cebada lipitali lolijpa anuli quitine cal xans. Timanecu lan oliva laipamma caceite, jouc'a lan 'uva laipamma al vino. Iłniya aimomints'e'mola'."

<sup>7</sup> Lijou'ma Ła'hua Moł its'ał'cona'ma łocuena sello. Tołta'a i'ipa amalpu' lan sello lits'ał'pola'. Aicuej'ma tipalay łocuena quinnejaja, ticua: "ŁiTo'huanni!"

<sup>8</sup> Aixim'ma icuai'ma łefouc'o łaihuala. Tocomma ailopa'a quijuats'. Iłque łocutsafya łaihuala lipuftine Lamaya. Ihuequi anuli cuftine Hades. (Tołta'a lecuim'ima jilpe pe lomana' lamizhua.)

Iłque łocutsafya łaihuala epi'im'me limane ticuxe'ma hualca li'a łamats'. Pesti peti ticuxe'ma hualca. Ni peti locuxeya iłque tima'a'mola' lan xanuc'. Hualca tima'aco'mola' acutsilo. Hualca tima'aco'mola' cumem-ma. Hualca tima'aco'mola' al cuana. Locuenaye tima'a'me lan ximalo quinnejaja.

<sup>9</sup> Ła'hua Moł its'ał'cona'ma łocuenaj sello. Tołta'a i'ipa amaque' lan sello lits'ał'pola'. Aixim'mola' lił'alma lapimaye nimanapola'. Iłniya nepenufpá litaiqui' ŁanDios, uya'a'me, ihuej'me iłe lataiqui'. Tołiya ixtuc'om'mola', ima'am'mola'. Iłniya lił'alma timana' al 'ocay jilpe al altar. Iłe al altar ti'onłcospa to al altar peti titsufcoyi ŁanDios. <sup>10</sup> Iłniya tija'ayi ujfxi, ticuis'eyi, timiyi ŁanDios: "Ima' małPoujna, illanc' omozó. Ima' umPaxi, ima' unŁinca, aimofel'miyale. ŁeTe ti'hua ticoł'mo'? ŁeTe aimat—linc'iyaconga'? ŁeTe aimoteł'miyacola' iłne nałma'aponga'? Iłne jouc'a liłf'as xanuc' nomana' li'a łamats', ma' anuli lił'ejma'."

<sup>11</sup> Anuli anuli iłniya nopalai'pa tołta'a, umim'mola' afujca liłpijajua'. Timila': "Tehue'e' huata. Ti'hua tulunxajle. Tixhuai'ni'mola' lołpimaye, iłniya jouc'a imozó Łan-

Dios liłPoujna. Iłniya jouc'a tima'am'mola'. Tijouł'a tima'antsola' linca cateł'mi'mola' iłne ninma'ahualepá, jouc'a iłniya nima'apolhuo' imanc'."

<sup>12</sup> Aixim'ma Ła'hua Moł its'ał'cona'ma łocuena sello. Tołta'a i'ipa acamts'us lan sello lits'ał'pola'. Iłe'ne'ma acueca' cunanto. Cal 'ora i'i'ma umi umi, tocommma to lijahua' mipo'noyi nohuotsopá. Etołjpa mut'ła i'i'ma cunxali to lajuats'. <sup>13</sup> Lan xamna nomana' lema'a ecangotenca łamats'. Iłe li'ipola' lan xamna ti'onłcospa to lo'iya li'as 'icux mi'hua'ma ujfxi cahua', tife'ne timané al 'ec, łaxhuaica qui'as tecangotecu. <sup>14</sup> Lema'a ijuis'moxi to anuli al je'e, ijuisquim'me, ejac'e'moxi. Ełjualay jouc'a łamats' isla, jahua' iłniya iłonc'em'me. Ailopa'a quipaneya pe lopa'a al te'a. <sup>15</sup> Li'ipa tołta'a jahua' lan xanuc' inulna'me. Emi'mołtsi lunts'ejay, jouc'a emi'mołtsi liłjualay pe lopa'a lan tsilaj capic'. Iłne lan xanuc', ja'ni lan rey nocuxepá fa'a li'a łamats', ja'ni lan tsilaj xanuc', ja'ni lan xanuc' ts'ił'hueca acueca', ja'ni acueca' quiłpujfxi, ja'ni notahuaicopá tipa'a liłpoujnalá, ja'ni ailopa'a quiłpoujna, jahua' ma' anuli emi'mołtsi.

<sup>16</sup> Tipalaic'oyi liłjualay jouc'a lan tsilaj capic', timiyi: "Tonlacangotenca, alamitsonga'. Aimatsim'monga' iłque Nocutsuya jilpe lexpats'qui li'nof'quiya.

Aimatel'mi'monga' Ła'hua Moł. Iłque ixtunni. <sup>17</sup> Joupa icuai'ma al Cuecaj Quitine. Iłne nulemma timuj'me liłpoyac'. ŁeTe naitsi noxnet'łya?"

**7** Lijou'ma aixim'mola' amalujxi' lapaluc' quema'a tecaxolanna jilpe lam malpu' quiju' łamats'. Iłniya tipa'neyi łahua', aimitsufai'ma ni anuli quiju' łamats'. Aimi'hua'ma cahua' łamats'. Aimi'hua'ma cahua' łaja. Aimi'hua'ma, aimifenna ni anuli al 'ec. <sup>2</sup> Aixim'ma icuaico'ma ocuena capaluc' quema'a. Iłque tif'acqui pe łaipammaiyomma cal 'ora. Itaic' liłello Łimaf'i' CanDios. Tijoc'ila' lam malujxi' capaluc' quema'a, iłniya peti jouspa epenufpá liłmane timints'ete łamats', jouc'a timints'ete lopa'a jilpiya. Timints'ete łaja jouc'a lopa'a jilpiya. Tipalaic'ola' ujfxi, <sup>3</sup> timila': "Toł'huaicote. Aimolmints'e'me łamats' ni lopa'a jilpiya. Aimolmints'e'me ni anuli al 'ec. Ate'a lunanc'i'mola' cal sello liłepali iłniya no'epá lipenic' ŁanDios, iłque liłPoujna. Tijouł'a tołtel'mi'mola' locuenaye xanuc'."

<sup>4</sup> Lijou'ma aicuej'ma tołja mimana' iłniya nepenufpá cal sello. Ixhuaitsola' amaxnuj oquej nuxans malujxij mil lan xanuc'. Liłtatahueló iłniya inaxque' cal xans Israhel. <sup>5</sup> Iłniya lunanc'impola' quiłsello, limbamaj coquej mil iłne liłtatahuelo cuftine Judá. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Rubén. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Gad. <sup>6</sup> Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Aser. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Neftalí. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Manasés. <sup>7</sup> Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Simeón. Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Isacar. <sup>8</sup> Locuenaye imbamaj coquej mil liłtatahuelo cuftine Zabulón. Locuenaye imba-



maj coquej mil liltatahuelo cuftine José. Locuenaye im-bamaj coquej mil liltatahuelo cuftine Benjamín.

<sup>9</sup> Lijou'ma aixim'mola' axpela' lan xanuc' efoŷya jilpiya. Axpela' juaiconapa, aimi'iya moxhuej'meyacola'. Iŷniya quiyouyomma jahuay lan nación lomana' li'a ŷamats', jahuay tifeŷya'. Ituca' ituca' liltatahuelo', ituca' ituca' liltaiqui'. Iŷniya tecaxingofanna tehuelojnyi lexpats'qui li'nofquiya, tehuelojnyi ŷa'huaj Moŷ. Afujca itoqui liŷpijahua', iŷnoti liŷxanghue. <sup>10</sup> Tiplaiyi ujfxi, ticuayi:

“ŷanDios, Nocutsuya jilpe lexpats'qui li'nofquiya, jouc'a ŷa'hua Moŷ, ma' iŷniya alunt'u'eponga'.”

<sup>11</sup> Jilpe lexpats'qui li'nofquiya, canumicay, timana' jahuay lapaluc' quema'a jouc'a lan tsilaj xanuc', jouc'a lam malujxi' lam paxi quinnejá. Iŷniya ixpats'cotenca ilimetsaijma ŷanDios. <sup>12</sup> Ticuayi:

“Toŷta'a ti'ila', amén.

Ma' ŷalanDios limetsaico'me cal Cueca', ma' itque aŷmi'me:

'Ima' oxina' jahuay, ima' malanDios, aŷnajtŷi'ihuo', ima' unCueca' Xonca, jahuay ti'i'ma to'e'ma, ima' xonca opujfxi, ima' aimopai'iyoxi.

Itŷiya litine jouc'a locuaicoya quitine, toŷta'a mopa'a. Toŷta'a ti'ila', amén.”

<sup>13</sup> Anuli iŷne lan tsilaj xanuc' alicuis'epa, aŷmi: “Iŷniya lan xanuc' afujca itoqui liŷpijahua', ŷnajtŷi iŷne? ŷPetsi quiyouyomma?” <sup>14</sup> Aitalai'e'e'ma, cami: “Maipoujna, ima' oxina”. Itque aŷmi'ma: “Iŷniya lipalyomma al cueca' cateŷcoya. Epajcopa liŷpijahua' lijuats' lixcuajaipa ŷa'huaj Moŷ. Toŷta'a i'ipa afujca liŷpijahua', aicunxalaic'.

<sup>15</sup> “Totiya itŷiya tecaxingofanna tehuelojnyi lexpats'qui li'nofquiya pe locutsuya ŷanDios.

Iŷne itine ipuqui' ti'eyi lipenic' ŷanDios jilpe lipaxi quejut'.

Timanecu anuli ŷanDios, itque Nocutsuya li'nofquiya, itque ti'hua ti'e'mola' cuenna.

<sup>16</sup> Aimunle'econayacu, aimicuiconaya quilja'.

Cal 'ora aimipi'econayacola', aimixinyacu ni toŷta'a quinu'.

<sup>17</sup> ŷa'hua Moŷ, itque Nopa'a nolojmay laquiju' lexpats'qui li'nofquiya, itque ti'e'mola' cuenna, tixinnola' to imot't, itque iŷPoujna.

Tileco'mola' petsi laipayomma laja', iŷiya laja' tepi'ila' liŷpitine aimijouya.

ŷanDios tetufc'ena'mola' lilujay iŷne lixanuc', aimijojconayacu.”

**8** ŷa'huaj Moŷ its'aŷona'ma lijoujma sello. Joupa its'aŷpola' lan caitsi sello. Lijou'ma jilpiya lema'a i-ch'ixco'mola'. Icol'ma to nolojmay 'hora. <sup>2</sup> Aixim'mola' acaitsi lapaluc' quema'a. Iŷniya tecaxofanna tehuelojnyi jilpe pe lopa'a ŷanDios. Ini'im'mola' acaitsi liltrompeta. Anuli anuli i'noti liltrompeta. <sup>3</sup> Icuaiyunni ocuena capaluc' quema'a. Ecaxingai'ma jilpe al altar pe lopi'eyompa tipac'ec. Iŷe al altar ehuoc'ocojma lexpats'qui li'nofquiya. ŷapaluc' quema'a i'noti lopi'ecompa tipac'ec, lilanc'ecompa a'oro. Epi'im'me acuecaj tipac'ec. Lepi'im'me tipi'eŷa' ma mixa'hueyi ŷanDios iŷniya

i'huexi. Iŷne noxa'huepá, liltaiquí iŷniya jouc'a tipac'ec topipa, tif'ajyomma jilpe al altar lilanc'ecompa a'oro.

<sup>4</sup> ŷapaluc' quema'a mejuaf'i'ma tipac'ec ficuxis tif'aqui, jouc'a tif'aqui liltaiquí lixanuc' ŷanDios, iŷne noxa'huepá. <sup>5</sup> Lijou'ma ŷapaluc' quema'a i'not'ma lopi'ecompa tipac'ec, ima'ne'ma cunsuac' lopa'a jilpe al altar, eca'ni'ma jilta'a lunsuac', ecangofenca ŷamats'. Lijou'ma tunalequi, tija'anni, tuxcuafi, ife'ne'ma inu'ma tunanto.

<sup>6</sup> Lan caitsi lapaluc' quema'a, iŷniya petsi anuli anuli tipa'a liltrompeta, i'not'me liltrompeta, tuna'me lan caitsi. <sup>7</sup> Cal te'a ŷapaluc' quema'a tunay liltrompeta.

Iyuj'ma ti'ay cacui, jouc'a ŷunga ihuants'i cajuats'. Itque ti'ay cacui iteŷmi'ma ŷamats'. ŷamats' jouc'a cal 'ec' eteŷnufila' afane'. Anuli ipina'ma, tipanemá oque'. Laixhuaica pajac' ipina'ma.

<sup>8</sup> ŷocuenaj ŷapaluc' quema'a tunay liltrompeta. Tocomma to anuli lijuala lonajpa i'nijm'maitsi laja. Toŷta'a anuli parte laja i'i'ma cajuats', oquej parte a'i.

<sup>9</sup> Jilpe laja ts'iŷmaf'i' nomana' jilpe lajuats' caja imana'mola'. Nomana' jilpe al c'a caja timanemá iŷmaf'i'. Ma toŷta'a ejac'pola' lan tsilaj barco lomana' laja.

<sup>10</sup> ŷocuenta ŷapaluc' quema'a tunay liltrompeta. Joupa i'ipa afantsi nunapa. Anuli cal cuecaj xamna ecangenni lema'a. Itque cal xamna tunaqui, tocomma oli, ecangaf'caita cal panay jouc'a petsi laipayomma lajay.

Tipa'a petsi licajm'maitsi, petsi a'i. (Toŷta'a ja'ni anuli al pana' ixim'ma lonajpa, timanemá oque' cal panay petsi aiqixim'me toŷta'a.) <sup>11</sup> Itque cal xamna cuftine Acuaj Ajenjo. (ŷa'hua c'ec ajenjo, itque acuá juaiconapa.) Ni petsi lecangaf'caita lonajpa cal xamna, laja' i'ipa acuá to ajenjo. Lan xanuc' lixna'me al cua caja' imana'mola'.

<sup>12</sup> ŷocuenaj ŷapaluc' quema'a tunay liltrompeta. Joupa i'ipa amalujxi' nunapa. Luna'apa liltrompeta imin-scom'mola' cal 'ora, cal mut'la, lan xamna. Cal 'ora tocomma eteŷnufila' afane', anuli aiquepalc'o'. Jouc'a cal mut'la eteŷnufila' afane'. Anuli aiquepalc'o', oque' epalc'ola'. Jouc'a lan xamna, ja'ni anuli aiquepalc'o' oque' ti'hua tepalc'ola'. Toŷta'a ma micoti litine amalpuj hora i'ipa pangay muf. Ma' anuli lipuqui'. Tipa'a amalpuj hora joupa imufc'opa, aiquepalc'ola' cal mut'la ni lan xamna.

<sup>13</sup> Lijou'ma aixim'ma anuli cal cui tiyu lema'a. Tiyu maŷpe pe lo'iyoya cal 'ora menac'o. Aicuejpa loya'apa, ticua: “Aijc'a lo'iya, aijc'a lo'iya, aijc'a lo'iya. ŷinca acuanuc'la lan xanuc' nomana' li'a ŷamats'. Muna'me liltrompeta locuenaye lam fantsi lapaluc' quema'a acueca' juaiconapa lo'eyacola' lan xanuc', acueca' titeŷco'me.”

**9** ŷocuenta ŷapaluc' quema'a tunay liltrompeta. Joupa i'ipa amajxi nunapá. Aiximpa anuli cal xamna joupa ecangeyomma lema'a icuai'ma li'a ŷamats'. Itque cal xamna epi'impá liyahui al cuecaj pu'hua cuftine al Abismo. Jilpiya timana' lontahue. <sup>2</sup> Exi'e'ma al cuecaj pu'hua. Lijoupa lexi'epa tif'aqui tipicuxis ti'onŷcospa to tipicuxis al cueca' capa. Itque ficuxis tipa'ne cal 'ora, imufc'o' li'a ŷamats'. <sup>3</sup> Maŷpe ficuxis tipalumma lan

xa'mut't. Ni petsi li'a tamats' icuaiyunca iñiya lan xa'mut't. Epi'impola' li'mane ti'ete to lo'epa linnaispo loman'a li'a tamats'. <sup>4</sup> U'im'mola': "Ma le'a to'tel'mitsola' lan xanuc' petsi aiquitaic' tilepali lisello ñanDios. Al pajac, jouc'a laxhuaica lilapola, jouc'a cal ec', aimolte'l'mi'mola' iña'a."

<sup>5</sup> To'ta'a iñiya lan xa'mut't epi'impola' li'mane tite'l'mite lan xanuc' petsi aiquitaic' tilepali lisello ñanDios. Lan xa'mut't aimima'a'me, ma tite'l'mi'me. Amaque' mut'ta ti'hua tite'l'mi'me lan xanuc', tum-mi'i'me li'pitac'. Anuli anuli iñiya lipitac tumlej'ma to lipumla lipitac linnaispo. <sup>6</sup> Iñiya titiné lan xanuc' notelcopá to'ta'a tehue'me te co'iyá mimayacola'. Aimixinyacu. Aimi'iyá mimayacola'.

<sup>7</sup> Iñiya lan xa'mut't ti'on'tospola' to laihuale joupá itats'empola' tiye'me lafuleya. I'taic' li'juac tocomma acorona lilanc'empa a'oro. Li'a ti'on'tospa to li'a cal xans. <sup>8</sup> Li'juac ti'on'tospa to li'juac laca'no', li'ay ti'on'tospa to li'ay calxmu. <sup>9</sup> I'taic' li'coraza tocomma to lilanc'empa atejma'. Li'xala' tuna'e' to lona'apa axpej carro minul'me, to mexat'hu'me laihuale tinulyi tifuleta. <sup>10</sup> Tipa'a li'po ti'on'tospa to lipo linnaispo, itaic' lipitac tite'l'mico'me lan xanuc'. Ti'hua tite'l'mi'me lan xanuc' amaquej mut'ta. <sup>11</sup> Tipa'a li'trey ticuxela'. I'tque epaluc al cuecaj pu'hua. Lipuftine ataiqui' hebreo ticua: Abadón. Ataiqui' griego ticua: Apolón. I'te laftine lohualquem-ma tuya'e': I'tque tejac'eyale.

<sup>12</sup> To'ta'a li'elcopa lan xanuc' lunapa litrompeta ña-paluc quema'a, i'tque cal majxi. Tehue'e' locuenaye oquexi' lapaluc' quema'a tunate li'trompeta, tite'coname lan xanuc'.

<sup>13</sup> Locuena ña-paluc quema'a tunay litrompeta. Joupá i'ipa acamts'us nunapá. Aicuej'ma titalquinni. I'te lataiqui' qui'huayomma jilpe lam malpu' liju' al altar lilanc'empa a'oro, iñiya al altar ehuoc'ocojma pe lopa'a ñanDios. <sup>14</sup> Titalaic'o ña-paluc quema'a ts'i'noti litrompeta, i'tque cal camts'us, timi: "Tox'mastsola' lam maluxi' capaluc' quema'a i'tne lifingotila' jilpe al cuecaj pana' cuftine Éufrates".

<sup>15</sup> ÑanDios joupá ixpic'epa tej hora, te quitine, te mut'ta, te camats' tux'mas'mola' iñiya lapaluc' quema'a. I'tne ti'huaicoyi. Itsiya joupá ixhuaita al 'hora. Ux'masquim'mola' tima'antsola' lan xanuc'. Aimi-ma'anyacola' jahuay. Petsi tima'a'me anuli timanecu ts'i'tmaf'i' oquexi'. <sup>16</sup> I'tne lapaluc' quema'a timana' li'soldado ilenafco'laic' laihuale. Uya'am'me tojua mimana', aicuej'ma. Timana' oquej maxnu millón.

<sup>17</sup> To'ta'a la'muc'ipa ñanDios. Aixim'mola' laihuale jouc'a nocutsafco'anna. Iñiya li'jojma li'coraza. Timana' li'jojma li'coraza unxali to ñunga, jouc'a petsi li'jojma umi azul, jouc'a li'jojma ata'enca to ñazufre. Li'juac laihuale toco'ma to li'juac lanxmuhua. Li'tco tipamma cunga, quicuxis, jouc'a ñazufre. <sup>18</sup> I'te laipayomma li'tco laihuale, iñiya ñunga, ticuxis jouc'a ñazufre ima'a'mola' lan xanuc'. Pe lima'am'me anuli timanecu oquexi' ts'i'tmaf'i'. <sup>19</sup> Iñiya laihuale li'po tipa'a li'juac to li'juac ñano'fa'. I'te li'juac tipa'a li'tco ticaconnala' lan xanuc'. To'ta'a

acueca' lo'epa iña'a li'tco quitpo, tite'l'miyaleyi juaiconapa.

<sup>20</sup> Lan xanuc' lomanemma ts'i'tmaf'i', iñiya petsi aiquma'ala' ñunga ni ticuxis ni ñazufre, iñiya aiqit-suej'meya li'epa. Aiqitnesqui: "A'epa a'ijc'a. A'ñanc'epola' lalandiosla'." I'tne lan xanuc' ti'hua tihuejyi lontahue. Ti'hua texc'on'tingotaiyi landiosla' lilanc'empa a'oro, aplata, abronce, apic o a'ec. I'tna'a lacui'impola' landiosla' aimi'iyá mixinyacu, aimi'iyá miquimf'eyacu, aimi'iyá miyeyacu. <sup>21</sup> Jouc'a ti'hua tima'ahualeyi, ti'hua tilotsocoyoltsi, ti'hua tehueyi quilecal'no', ti'hua tinantseyi. I'tne aiqit-suej'meya li'epa to'ta'a.

**10** Aixim'ma ocuena capaluc quema'a, xonca ipu-jfxi, timuyomma lema'a. Iju'icoya cummahuay. Tipo'nof'iyá li'juac anuli lupaje. Li'a ti'on'tospa to cal 'ora tunts'ifqui. Li'mitsi' tocomma to li'pa' cunga to munaj'ma al puc'o c'ec. <sup>2</sup> I'noti limane to la'hua je'e ux-malaif'quiya. Al c'a camane li'mis tecaxc'o ñaja, lipoxa camane qui'mis tecaxu tamats'. <sup>3</sup> Ipalai'ma ujfxi tocomma to mija'a'ma calxmu. Lipalai'ma jouc'a una'a'mola' lan caitsi quetumi. <sup>4</sup> Luna'apola' lan caitsi quetumi co'la' quini'ma loya'apa iñiya. Aicaininifi. Aicuej'ma titalay anuli nopa'a lema'a. A'tmi: "Aimaini'ijm'ma linespa lan caitsi letumi. Aimo'itola' lan xanuc'."

<sup>5</sup> Lijou'ma ña-paluc quema'a, ma'tque ñaiximpa tecaxc'o ñaja tecaxu tamats', i'nif'ma al toncay al c'a quimane, enas'ma lema'a. <sup>6</sup> Icuaj'mi'ma lipuftine li'maf'i' CanDios, i'tque aimimaya, ma'tque Nilanc'epa lema'a y jahuay lopa'a jilpiya. Jouc'a ilanc'epa li'a tamats', ñaja y jahuay lopa'a. Ticua ña-paluc quema'a: "Aimico'conaya. <sup>7</sup> Ai'a tuna'a'ma litrompeta li'joujma capaluc quema'a, i'tque cal caitsi, ti'i'ma to loya'apa lemiya cataiqui' ile lonescopa li'xpica'epa ñanDios. I'te lataiqui' ñanDios joupá u'ipola' li'profeta, iñiya no'epá lipenic' i'tque li'Poujna."

<sup>8</sup> I'tque titalay jilpe lema'a joupá aicuej'ma titalqui. Ma'tque a'palaic'oconapa, a'tmi: "To'huata'. To'no'ta al je'e loxmalaif'quiya jilpe limane ña-paluc quema'a, i'tque tecaxc'o ñaja tecaxu tamats'." <sup>9</sup> Ai'huahuo'ma. Cacuaitsi pe lopa'a ña-paluc quema'a, cami: "A'tni'ita' la'hua je'e". A'tmi: "To'no'ta', totela'. Moteja toxim'ma ani'i to al cujua. Ticuaitsi locu'u ti'i'ma acuá." <sup>10</sup> Ai'no't'ma la'huaj je'e lopa'a limane ña-paluc quema'a. Ai'nico'ma laico, aite'ma. Laico i'i'ma ani'i to al cujua. Lijou'ma lainuc'ma laicu'u i'i'ma acuá. <sup>11</sup> Lijou'ma a'tmim'ma: "Toya'acona'ma loxpica'epa ñanDios. Tonesco'mola' lan xanuc' ituca' ituca' li'elotya', ituca' ituca' li'ñación, ituca' ituca' li'taiqui'. Jouc'a topalaico'mola' axpela' lan rey."

**11** A'tnim'ma al jaxa to al 'ec loxpijcompa. A'tmi: "Totsahuenni. Toxpijta lipaxi quejut't ñanDios. Toxpijta jouc'a jilpe al altar lopi'eyompa lipac'ec. Toxhuj'metola' jilpiya laxc'on'tingotanna. <sup>2</sup> Li'puna jilpe lipaxi quejut't ñanDios aimoxpijta. Luna a'ij paxi, i'te i'huexi locuenaye lan xanuc'. Iñiya tetets'i'me al Paxi Qui'ya, ticuxenai'i'me lixanuc' ile li'ya' oquej nuxans coquej mut'ta. <sup>3</sup> Oquexi' laixanuc' ña'palaicopa iya', capi'i'mola' quitmane tuya'a'me laitaiqui'. Tipo'no'me

liñijahua' umi. Imbamaj coquej maxnu afanej nuxans quitiné tuya'a'me al cueca' laixpic'epa ca'e'ma."

<sup>4</sup> Iñiya ti'onfospola' to loque' lan 'ec' olivo, jouc'a ti'onfospola' to loque' lepalc'o' lacaxofanna pe lopa'a ñanDios itque aPoujna jahuay li'a lamats'. <sup>5</sup> Ja'ni naitsi tixpic'eta' tixcai'etsola' iñiya loquexi' lan xanuc', tipahuo cunga litco, itque ñunga tima'a'ma no'eya lixcay. Tofta'a titef'mim'mola', tima'am'mola' petsi naixtuc'opá. <sup>6</sup> Iñiya loquexi' lan xanuc' epi'impola' litmane teti'i'me lema'a, aimicuiconaya. Ëtiné muya'ayi iñiya lixpic'epa ñanDios, muya'ayi lo'eya, jahuay itne litiné aimicuiconaya. Jouc'a epi'impola' litmane tipai'ite laja', ti'ifa' ajuats'. Jouc'a titef'mite lamats', tepi'inte ni tintsi cuana. Iñiya, litine tixpic'ete ti'ete tofta'a, ti'i'ma ti'e'me, tijoula' ti'e'cona'me.

<sup>7</sup> Iñiya loquexi' nopalacopá Jesucristo, tijou'nefa' loya'apa ticuaihuo cal Cuecaj Quinneja laipayomma al cuecaj pu'hua lacui'impá al Abismo. Itne ñinneja ti-fule'ma, tulij'mola', tima'a'mola'. <sup>8</sup> Litcuero timanecu jilpe ñaneya al Cuecaj Quiña'. Jilpe liña' jouc'a tecui'inni liña' Sodoma, o lamats' Egipto. Lixanuc' li'ejma' ti'onfospola' to li'ejma' lan xanuc' nimajmpá liña' Sodoma jouc'a lamats' Egipto. Mañiya liña' jouc'a ima'a'me ñañPoujna, epats'ijmpa lancruz. <sup>9</sup> Jilpiya timana' lan xanuc' quiyoyomma ni petsi li'a lamats', ituca' ituca' litatahueló, ituca' ituca' litaiqui', ituca' ituca' litnación. Iñiya lan xanuc' afane' quitine y onfca tehuelojnyi iñiya nomapola'. Ticua: "Aimalapi'iyacola' lane meminyacola'". <sup>10</sup> Lan xanuc' nomana' li'a lamats' tixoc'iyofsi quileta. Ti'eyi liñjuic, tepi'iyofsi. Ticuayi: "Joupa imapola' iñiya loquexi' lam profeta. Aimaltel'miconayaconga'. Aimalmiconayaconga': Totta'a lixpic'epa ñanDios."

<sup>11</sup> Tijoutsu lam fane' quitine y onfca ñanDios imaf'i'ina'mola' itne loquexi' nomapola', ecaxofconame. Petsi nehuelojmpá ixpailij'mola' juaiconapa. <sup>12</sup> Itne loquexi' limaf'i'ina'polá icuej'me tipalay ujfxi pu'hua lema'a, timila': "Tof'ajcunca fa'a". Ma mehuelojnyi naixtulepá anuli ñumahuay if'ac'e'mola' lema'a. <sup>13</sup> Mañe 'hora inu'ma acueca' cunanto. Eteñufipa liña' imbama'. Anuli ecangenni. Itque ñunanto ima'a'mola' acaitsij mil lan xanuc'. Petsi nomanemma ts'itmaf'i' iñiya ixpailij'mola' juaiconapa. Imetsaicoco'me ma' acueca' ñanDios Nopa'a lema'a. <sup>14</sup> Tofta'a litelcopa lan xanuc' luna'apa litrompeta fcuena ñapaluc quema'a, itque cal camts'us. Tehue'e' fcuena'ya ñapaluc quema'a tuna'ala' litrompeta, titefcoconame lan xanuc'. Itne lo'iya aimicoña.

<sup>15</sup> Fcuena ñapaluc quema'a tunay litrompeta, itque cal caitsi. Jilpe lema'a tipalayinni ujfxi, ticuayi: "Itsiya i'ipa, itsiya ñanDios y liCristo ticuxeyi jahuay li'a lamats'.

Cristo ti'hua ticuxe'ma, aimijouya locuxeya."  
<sup>16</sup> Lan nuxans maluxi' lan tsilaj xanuc' nomana' lehuoc'ocojma ñanDios ticutsofanna. Anuli anuli ticutsu lipexpats'qui li'nofquiya, jahuay iñiya xipats'ofai'me, imetsaico'me ñanDios cal Cueca' Xonca. <sup>17</sup> Timiyi:

"Ima' manDios, ima' mañPoujna, ima' xonca uncueca', tocuxe jahuay.

Ima' ma' itsiya topa'a, topa'a li'ipa.

Itsiya ats'nañtsi'ihuo', ima' añmuc'iponga' acueca' lo-mane, tocuxe jahuay.

<sup>18</sup> Lan xanuc' pe aiquimetsaicohuo' tixtuc'ohuo', icuai'ma litine totef'mi'mola'.

Limanapola' tefot'ite'mofsi pe lofpa'a ima' itñuez, tepi'i'mola' litñunac'.

Jouc'a lam profeta itne ni'epá lopenic' ima' itñPoujna, tapi'i'mola' lolijyacu.

Ma' anuli tapi'i'mola' loxanuc' itne o'huexi ima', mañe petsi naihuejcopo' tapi'i'mola' lolijyacu.

Ja'ni lan tsocay, ja'ni lan tsilaj xanuc', tapi'i'mola' lolijyacu.

Petsi netelpa lamats' totef'mi'mola' tejac'em'mola'."

<sup>19</sup> Exi'em'me al Paxi Lugar pu'hua lema'a pe lopa'a ñanDios. I'huáqui jilpiya al caxax. Jilpe al caxax ipo'nompa lopic' linilingiya lataiqui' lixpic'epa ñanDios lo'eyacu lixanuc'. Mañe 'hora ipango'ma tixcaflay, iquimf'em'me tipalquinni, tunalequi. Inu'ma ñunanto. Juaiconapa icui'ma qui'ay cacui.

**12** Lijou'ma i'huáñtsi jilpe lema'a acueca' y ax-paiqui'. Jilpe imaxcaita anuli ñaca'no', ijui'icoya ñipepañ cal 'ora. Cal mut'ña tipa'a al 'ocay li'mitsi'. Lijjac tipa'a licorona imbamaj coque' lan xamna. <sup>2</sup> Innay ñaca'no'. Joupa tumlec'o, tipo'no'ma ti'hua. Tija'e'. <sup>3</sup> Lijou'ma i'huáñtsi jilpe lema'a ocuena'ya acueca' cax-paiqui'. Iñiya tipa'a anuli cal cuecaj coyac' quinneja to cal cuecaj caimu. Tipa'a lixala'. Ëinneja cuftine cal Dragón. Itque cal dragón unxali to ñunga. Tipa'a acaitsi tijjac, imbama' tipecala'. Lijjac tipa'a acaitsi lan tsocay quicorona. <sup>4</sup> Lipo texat'ñucola' lan xamna nomana' lema'a. Afantsi lan xamna texat'ñuhua anuli. Teca'nila' lamats'.

Cal dragón ecaxingai'ma ñaca'no' nopo'hoya qui'hua. Tipajñtsi ti'hua tite'ma. <sup>5</sup> ñaca'no' umof'ma. Ipajñtsi ti'hua amijcano. Itque ticuxe'mola' lan xanuc' nomana' li'a lamats'. Ipujfxi ticuxe'mola'.

Li'hua ñaca'no' exic'e'empa, ilecom'me al toncay lema'a pe lopa'a ñanDios, ilecom'me jilpe pe lopa'a lexpats'qui li'nof'quiya. <sup>6</sup> ñaca'no' inu'ma pe ailopa'a quiña'. Jilpe ñanDios lilanc'epa lopanc'eya. Tipajnta imbamaj coque maxnu afanej nuxans quitine. Jilpe tites'minna.

<sup>7</sup> Lijou'ma jilpe lema'a aixim'ma lipango'ma al cuecaj cafuleya. Cal cuecaj capaluc quema'a cuftine Miguel y lif'as capaluc' quema'a jouc'a cal dragón y lipontahue tifuli'iyofsi. <sup>8</sup> Cal dragón y lipontahue ailopa'a quitpujfxi, aiculij'me. Iñiya lema'a aimimajñconayacu.

<sup>9</sup> Ipa'am'me jilpiya cal cuecaj dragón, ñainofañ nopa'a al te'a. Itque tecui'impá loque' lipuftine: fonta'a, jouc'a Satanás. Tifel'mila' lan xanuc' ni petsi nomana' li'a lamats'. Itne cal dragón y lipontahue eca'nim'mola', icuaitsa li'a lamats'. <sup>10</sup> Aicuej'ma tipalquinni ujfxi jilpiya lema'a, ticua:

"Itsiya ñanca imuj'moxi nulemma ñanDios, mañque ñalunñe'eponga', itque acueca' lo'epa, ticuxe.

Jouc'a tiCristo imuj'moxi icueya limane.  
Joupa eca'nimpa tonta'a Satanás, ticufquila' lapimaye.  
Ipuqui' itine tipalaic'o ÆanDios, ticuxecola'.

<sup>11</sup> Æa'huaj Moť joupa ixcuajaipa lijuats', toľta'a lapi-  
maye joupa ulijpá.

ÆanDios aiquiquimf'e lonescopola' tonta'a.

Joupa ilaitsufcola' iħne nuya'apá litaiqui',  
iħne aiquixim'me acuanuc' liťpitine, icu'moľtsi,  
ima'am'mola'.

<sup>12</sup> Tixojla' cunlata jahuay imanc' noľmana' lema'a,  
jiťpiya ailopa'a tonta'a y lipontahue.

Æinca ituca' lo'iyoya łamats' y łaja.

Jiťpiya ti'i'ma acueca' lateľcoya, tonta'a joupa imum-  
ma,

juaiconapa tixtu'hua, ixina' ahuata ticoľ'ma.

<sup>13</sup> Cal dragón liximpxoi joupa ecangemma, tipa'a li'a łam-  
mats', ipango'ma ihuejťsoj'ma łaca'no', iħque nipo'nopa  
łamijcano. <sup>14</sup> Ipo'no'im'me łaca'no' oque' łixala' to lix-  
ala' cal cuecaj cui, tiyuľa' pe lopanc'eya, jiťpiya pe  
ailopa'a quilya'. Jiťpe tites'minni afanej y onľca camats'.  
Æainofať aimixinya. <sup>15</sup> Lixpula' łaca'no' inacafipa caja'  
łainofať, tocomma acuecaj pana', ticua: "Iħiya al pana'  
nulemma tinus'ma łaca'no'". <sup>16</sup> Łamats' itoc'i'ma łac-  
ca'no'. Epanni łamats', inuc'ma łaja' laipamma lico łain-  
ofať. <sup>17</sup> Cal dragón, ixtuc'o'ma łaca'no'. I'hua'ma ehuet-  
sola' locuenaye linaxque' łaca'no', iħne nocuec'epá  
locuxepa ÆanDios, tuya'ayi litaiqui' Jesús, ihuej'me  
iħque.

<sup>18</sup> Cal dragón ecaxhuai'ma łema caja.

**13** Aixim'ma anuli cal cuecaj coyac' quinnejá ipam-  
ma jiťpe łaja. Tipa'a acaitsi łijuac, imbama'  
łipecala'. Łipecala' timana' imbama' lan tsocay corona.  
Anuli anuli łijuac inilingiya anuli ľaftine. Iħne ľaftine  
tetets'iyi ÆanDios. <sup>2</sup> Iħque cal cuecaj coyac' quinnejá  
łaixim'ma ti'onťcospa to cal tigre. Li'mitsi' ti'onťcospa to  
li'mitsi' cal oso, lico ti'onťcospa to lico calxmu. Cal  
dragón łacaxuya łema caja epi'i'ma acueca' quimane  
cal cuecaj coyac' quinnejá. Tepi'i' lane ti'i'ma ti'e'ma al  
cueca', a'ujfxi ticuxe'ma.

<sup>3</sup> Aixim'ma cal cuecaj coyac' quinnejá anuli łijuac to-  
comma imac', to ima'acompa acutsilo. Lijou'ma lix-  
caipa ixalconapa, imaf'inapa iħiya łijuac. Jahuay lan  
xanuc' nomana' li'a łamats' ticuayi acueca' li'ipa cal  
cuecaj coyac' quinnejá, tihuejyi. <sup>4</sup> Texc'onťingolaiyi cal  
dragón, iħque łepi'ipa limane cal cuecaj coyac' quin-  
nejá. Jouc'a texc'onťingolaiyi cal cuecaj coyac' quinnejá,  
ticuayi: "Ailopa'a co'onťcoya cal cuecaj quinnejá. Ai-  
mi'iyá mulijyacu."

<sup>5</sup> Cal cuecaj quinnejá epi'im'me lane tipalaľa' atsilaj  
cataiqui', tinesla' latets'icopa ÆanDios. Epi'impa lane tic-  
uxe'ma oquej nuxans coque' mut'ła. <sup>6</sup> Ipango'ma in-  
esc'e'ma ÆanDios. Tetets'i lipuťtine ÆanDios, tetets'i pe  
lopa'a ÆanDios, tetets'ila' nomana' jiťpe lema'a.

<sup>7</sup> Epi'impa lane tifuli'itsola' lixanuc' ÆanDios, iħniya  
i'huexi ÆanDios, tulij'mola'. Epi'im'me limane ticuxetso-  
la' jahuay locuenaye lan xanuc', iħne ituca' ituca' liť-  
tatahueló, ituca' ituca' liťtaiqui', ituca' ituca' liťnación.

<sup>8</sup> Iħniya lan xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats'

texc'onťingolai'me cal cuecaj quinnejá. Iħniya petsi  
naxc'onťingolaiyacu liťpuťtine aiquinilingiya lije'e  
Æa'huaj Moť. Iħque Æa'huaj Moť lilajmpa li'a łamats' to-  
comma to joupa ima'ampa, itsufcompa.

<sup>9</sup> Naitsi nocuejpa tiquimf'eľa' lataiqui' loya'apa:

<sup>10</sup> "Ja'ni joupa ixpic'empa titats'entso' o tima'aconťso'  
acutsilo, ma titats'entso', tima'aconťso' acutsilo".

Miteľcoyi toľta'a iħne petsi i'huexi ÆanDios, iħniya  
timujyolťsi ti'huaijinyi ÆanDios, tixnet'ľme.

<sup>11</sup> Aixim'ma ocuena cal cuecaj coyac' quinnejá, tipay-  
omma łamats'. Tipa'a oquej łipecala' to łipecala' ła'huaj  
moť. Tipalay to cal dragón. <sup>12</sup> Tipa'a acueca' limane to  
limane cal te'a' cal cuecaj coyac' quinnejá. Mehuelonge  
cal te'a' quinnejá ma' anuli lo'epa łocuena. Ticuxela' no-  
mana' li'a łamats' texc'onťingolaiťe cal te'a' cal cuecaj  
coyac' quinnejá, iħque liťalconapa liťcaipa, imaf'inapa.

<sup>13</sup> Timuc'ila' lan xanuc' al cueca' lo'epa. Tijoc'i' tecan-  
genni łunga lema'a, ticuaiyunni łamats'. <sup>14</sup> Lijoupa  
lepi'icompa limane ti'eľa' al cueca'. Toľta'a ti'ay ma  
mehuelonge liťas quinnejá. Tifel'mila' lan xanuc' no-  
mana' li'a łamats'. Timila': "Toľľanc'ete anuli łolandios,  
ti'onťcota to iħque cal cuecaj coyac' quinnejá. Iħque  
ima'acompa acutsilo, ijou'ma imaf'ina'ma." <sup>15</sup> Ilanc'epá  
łilendios. Lijou'ma epi'impa limane łocuenaj cal coyac'  
quinnejá timaf'i'ila' łilendios, tipalaľa', ticuxela'. Ticua:  
"Petsi aimexc'onťingolaiyi cal cuecaj coyac' quinnejá  
tima'antsola'".

<sup>16</sup> Łocuena quinnejá ticuxe'ela' jahuay lan xanuc' te-  
penufle quitseña al c'a quitmane o łilepali. Ticuxe  
ti'e'entsola' jahuay lan xanuc', lan tsocay jouc'a lan tsi-  
la', petsi ts'iťhueca jouc'a petsi aiquiťhueca, petsi  
ailopa'a quitpoujna, ti'eyi canic' quitluca', jouc'a lam  
mozó iħne tipa'a liťpoujna. Ma' anuli ipo'ninc'e'em'mola'  
quitseña. <sup>17</sup> Iħe liťseña tepi'ila' lane ti'na'me, ticuj'me.  
Petsi ailopa'a quitseña aimi'iyá mi'najacu, aimi'iyá  
micujyacu. Iħe al seña ipuťtine cal coyac' quinnejá o  
łinúmero.

<sup>18</sup> ¡Toľcuc'ete! Naitsi iħque ts'ipicuejma' tixhuej'meľa'  
łinúmero cal cuecaj coyac' quinnejá. Iħe al número in-  
úmero xans, a'i quinúmero ÆanDios. Acamťs'us maxnu  
afanej nuxans camťs'us, 666, iħe łinúmero cal cuecaj  
coyac' quinnejá.

**14** Lijou'ma aixim'mola' Æa'hua Moť jouc'a anulij  
maxnu oquej nuxans malujxij mil lan xanuc'  
tecaxhuolanna jiťpe łijuala cuťtine Sión. Iħne lam  
maxnu oquej nuxans malujxij mil lan xanuc' tinitijnya  
łilepali iťtaic' lipuťtine Æa'huaj Moť jouc'a lipuťtine  
qui'Ailli'. <sup>2</sup> Aicuej'ma jiťpe lema'a petsi lonapa liťharpa.  
Aicuej'ma tuna'e' juaiconapa to mipahuo łaja' axpe' cal  
panay o to muna'a'ma łetumi. <sup>3</sup> Iħne petsi nonapá  
liťharpa timana' jiťpe lehuoc'ocojma' lexpats'qui  
li'nof'quiya, lehuoc'ocojma' pe lomana' lam malujxi'  
lam paxi quinnejá, lehuoc'ocojma' pe lomana' lan tsilaj  
xanuc'. Jiťpe tunac'yi al ts'e canción, ituca'. A'i jahuay  
lan xanuc' mihuc'iyacu iħiya al ts'e canción. Tihuc'i'me  
ma le'a lam maxnu oquej nuxans malujxij mil lan  
xanuc', iħne li'napola' ÆanDios, i'epola' ixanuc'. <sup>4</sup> Iħne  
aiquiťxis'mecoyolťsi, aiquilihuequi łaca'no'. Ti'onť-

cospola' to lamijcanó, ma tihuejyi Ła'huaj Moł ni petsi lotseya. I'nampola', joupá ixanuc' ŁanDios. Ai-mi'ontspola' to locuenaye lan xanuc' nomana' li'a łamats'. ŁanDios jouc'a Ła'huaj Moł epenuf'mola' to cal te'a lipammaita litsufcompa. <sup>5</sup> Iłniya aimifel'miyaleyi. Tinesyi ma le'a al łınca. Ailopa'a quijunac'.

<sup>6</sup> Aixim'ma anuli łapaluc quema'a tiyu małpe locuaiya cal 'ora ti'łta' menac'o. Iłque tuya'e' Lataiqui' loya'apa iłe al c'a lixpicepa ŁanDios. Małe Lataiqui' aimipaicoya. Tuya'e' ticuejle jahuay lan xanuc' nomana' ni petsi li'a łamats'. Iłne lan xanuc' ituca' ituca' liłnación, ituca' ituca' liłtatahueló, tipalaiyi ituca' ituca' liłtaiqui', ituca' ituca' liłpiteloty'. <sup>7</sup> Łapaluc quema'a tipalay ujfxi, timila': "Imanc', tolimetsaicołe ŁanDios. Tołmite: Ma' ima' cotuca' manDios. Joupá icuai'ma litine, tipango'ma lipenic' cal Cuecaj Juez. Iłque ilanc'epa lema'a, li'a łamats', łaja, jouc'a ilanc'epa laipayomma łajay. ¡Tolaxc'ontingolaiłe!"

<sup>8</sup> Ihuequi łocuena capaluc quema'a ticua: "Al cuecaj quitya' Babilonia joupá ecangemma nulemma etelquemma. Liłya' ti'ontospa to łixcay caca'no', tifel'mila' lan xanuc' ni petsi liłnación. Iłne lan xanuc' tihuejyi to lamac'ta quisnaye. Łınca ŁanDios joupá itel'mipa liłya'."

<sup>9</sup> Tihuequi łocuena capaluc quema'a, ło'icoya afantsi. Tipalay ujfxi, ticua: "Lan xanuc' joupá exc'ontingolaiłá cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a cal imagen lilanc'epa lan xanuc'. Iłque cal imagen lo'ontospa to iłque łinneja. Małniya lan xanuc' nexc'ontingolaiłá tołta'a iłtaic' liłepali o liłmane quitseña. Iłniya a'i muntu'enyacola'. Tixim'me ma tixtuc'ola' cal Cuecaj CanDios. Aimixinyacola' acuanuc'la. Titel'mico'mola' ipał cunga y azufre. Lam paxi capaluc' quema'a jouc'a Ła'huaj Moł tixim'mola' mitelcoyi. Aimitoc'inyacola'. <sup>11</sup> Iłpiya lotelcoyopa iłe łunga liłpicuxis ti'hua tił'aqui, aimipica łunga. Petsi notelcopá jilpiya aimunxajyi, ipuqui' itine ti'hua titelcoyi. Tołta'a titelco'me petsi naxc'ontingolaiłá cal cuecaj coyac' quinneja, jouc'a naxc'ontingolaiłá cal imagen, iłque lo'ontospa to iłque łinneja. Małniya lan xanuc' epenuf'pá liłseña, iłe liłnúmero cal cuecaj coyac' quinneja." <sup>12</sup> Łınca liłxanuc' ŁanDios, iłne li'huexi, ituca' lo'eyacu. Iłne tihuejcoyi locuxepa ŁanDios, ti'hua ti'huaijny Jesús.

<sup>13</sup> Aicuej'ma anuli tipalay jipu'hua lema'a, ałmi: "Tainiłta' laifmipo': Itsiya ipangocopa tixoj'ma quileta jilne limanapola' mi'huaijny łatPoujna Jesús." Cal Espiritu Santo ticua: "Al łınca locuapa. Iłne aimi'econayacu canic'. Tunxajyi. ŁanDios ti'nujuaitsila' al c'a li'epa mimana' li'a łamats'."

<sup>14</sup> Ma cahuelonge aixim'ma anuli cal fujca cummahuay. Jilpe łummahuay ticutsafya anuli ti'ontospa to cal xans. Iłpe łijuac itaic' licorona ilanc'ecompa a'oro. Limane inic' li'hoz juaiconapa ix'ay. <sup>15</sup> Łocuena j capaluc quema'a quipayonni al paxi quejut' ŁanDios. Tipalay ujfxi. Tipalaic'o łocutsafya łummahuay, timi: "Iłpe łamats' tacanc'ola' lo'hoz. Tatejla' cal trigo. Cal trigo łopa'a li'a łamats' joupá unta'amma, ixhuaita litine cafot'leya, tatejla'." <sup>16</sup> Łocutsafya łummahuay

tecanc'o' li'hoz, tetequi cal trigo łopa'a jilpiya li'a łamats'.

<sup>17</sup> Iłpani łocuena capaluc quema'a qui'huayomma al paxi quejut' ŁanDios, iłe lajut' łopa'a lema'a. Jouc'a inic' li'hoz juaiconapa ix'ay. <sup>18</sup> Łocuena capaluc quema'a iłpani jilpe pe łopa'a al altar. Iłque łapaluc quema'a ticuxelunga. Tipalay ujfxi, tipalaic'o tił'as capaluc quema'a, iłque inic' li'hoz. Timi: "Tacanc'ola' lo'hoz, iłe ix'ay. Tatejla' liłcala' uva łopa'a jilpe li'a łamats'. Joupá imajpa."

<sup>19</sup> Łapaluc quema'a tecanc'o' li'hoz jilpe li'a lamats'. Tetequi iłne liłcala' uva, tefot'le lan uva, ti'nij'mi jilpiya al cueca' loxojoya, tipa'am'me liłya'. Jilpiya loxojoya timuj'ma lipoyac' ŁanDios. <sup>20</sup> Tipa'a lema' quitya' petsi loxojoya lan uva. Iłpe i'huaijyompa. Iłpani lajuats' to al cuecaj pana'. Lipitoqui linu'ma iłiya lajuats' tixhuaispa anulij mil acamts'us maxnu estadio. (Iłiya al estadio loxpajcopa lan xanuc' mimana' iłniya liłiné. Anulij mil acamts'us maxnu lan estadio tixhuaispa to oquej maxnu malpuj nuxans paico lan kilómetro.) Lipiculhuo iłpe lajuats' tuntsac'aispa liłco laihuale.

**15** Aixingona'ma iłe al cueca' caxpaiqui' jilpe lema'a. Timana' acaitsi łapaluc' quema'a iłtaic' lan caitsi catelcoya. Iłne liłjoucola' latełcoya. Tijoutsola' iłna'a latełcoya, ŁanDios joupá ixhuai'nipa lipoyac'. <sup>2</sup> Aixim'ma tocomma to łaja ilanc'ecompa apulu ihuants'i' cunga. Iłpe łaja lilanc'ecompa apulu tecaxolanna lan xanuc' nulijpá cal cuecaj coyac' quinneja. Iłne aiqexc'ontingolai'me cal imagen lilanc'epa lan xanuc', iłque ti'ontospa to łinneja. Iłne aiqiltaic' quitseña. Iłe al seña inúmero cal cuecaj coyac' quinneja. Tuya'e' te ts'i'ic' lipuftine. Iłtaic' lił'harpa lepi'ipola' ŁanDios. <sup>3</sup> Tunac'yi iłiya lunac'pa Moisés, iłque i'epa lipenic' liłPoujna ŁanDios. Iłe al canción ma' anuli licanción Ła'huaj Moł. Timiyi ŁanDios:

"Acuecaj y axpaiqui' lof'epa ima' malanDios.

Ima' małPoujna, ima' unCuecaj, tocuxela' jahuay lan xanuc'.

Ima' to'ay ma le'a al c'a, ma le'a al łijca.

<sup>4</sup> ¿Ja'ni tipa'a petsi aimixpaic'eyaco'?

¿Ja'ni tipa'a petsi aimixinyaco' unCuecaj, ima' manDios?

Ailopa'a.

Łınca ma' ima' cotuca' umPaxi, omujpoxi ac'a, alijca lołxpicepa.

Jahuay timetsaicoco'mo', texc'ontingai'mo'."

<sup>5</sup> Lijou'ma aixim'ma jilpe lema'a exiya al Paxi Lugar pe łopa'a ŁanDios. Jilpe ti'ontospa to li'huac'empa lan tsiłaj capic' liłiñingimpola' łataiqui' loya'apa locuxepa ŁanDios. <sup>6</sup> Jilpe al Paxi Lugar ipalunca acaitsi łapaluc' quema'a. Iłne lan caitsi łapaluc' quema'a epi'impola' liłmane titel'mim'mola' lan xanuc'. Liłpijhua' liłanc'ecompa alino afujca, aicunxalaic'. Tipa'a ts'lił'ejma liłunxajma', ilanc'ecompa a'oro. <sup>7</sup> Anuli lam malujxi' lam paxi quinneja tepi'ila' lan caitsi capaluc' quema'a quilitaza liłanc'ecompa a'oro. Iłne lan taza imanna lipoyac' ŁanDios. Iłque łimaf'i' CanDios, aimimaya. (Tixcua'ate anuli anuli lan taza lan xanuc' tixim'me lipoyac' ŁanDios.)

<sup>8</sup> Lipalumma lapaluc' quema'a jitpe al Paxi Lugar, ÆanDios imuj'moxi ma' anDios, imuj'moxi acueca' lo'epa. Toliya al Paxi Lugar imantsi quicuxis. Ma mitef'minnila' lan xanuc' lan caitsi lapaluc' quema'a, aimi'iya mitsul-faiconayacu jitpe.

**16** Aicuej'ma tipalquinni ujfxi jitpe al Paxi Lugar. Timila' lan caitsi capaluc' quema'a: "Tontefe. Toluhuate loftazá itne imanna lipoyac' ÆanDios. Tots-cuajaitsa jitpe li'a Æamats'."

<sup>2</sup> Cal te'a capaluc' quema'a ipanni, ixcuajaitsi itpe Æamats'. Lan xanuc' ts'itai' liseña cal cuecaj coyac' quin-neja, mañiya nexc'ontingotaipá cal imagen, itque ti'onlcospa to finneja, itniya i'i'mola' quilehui, etefcai'it-sola' quixcay cahui acueca' cumla.

<sup>3</sup> Æocuena capaluc' quema'a tixcuajay ixcuafipa Æaja. Æaja i'i'ma cajuats', tocomma to timac' xans lijuats'. Jahuay nomana' jitpe Æaja ima'mola'.

<sup>4</sup> Æocuena capaluc' quema'a ixcuamipa cal panay jouc'a laipayomma Æajay. Jitpiya cal panay y Æajay i'i'ma cajuats'. <sup>5</sup> Aicuej'ma tipalay Æapaluc' quema'a nocuxepa Æajay, timi:

"Ima' manDios, ima' topa'a itsiya, topa'a li'ipa. Ima' alijca lof'epa, alijca totef'mila' lan xanuc'.

<sup>6</sup> Itne nima'apá loxanuc' o'huexi.

Ima'a'me loprofeta nuya'apá lofxpic'epa.

Ixcái'e'me loxanuc', ic'ejai'epa lijuats'.

Ima' o'epa tijca, laja' jounpa ipaicopa, i'ipa cajuats'.

Itniya tixnate itiya lajuats'."

<sup>7</sup> Aicuej'ma tipalquinni jitpiya al altar. Timiyi ÆanDios: "Ima' manDios, ima' atPoujna.

Mane ac'a lof'epa, mane alijca totef'miyale."

<sup>8</sup> Æocuena capaluc' quema'a ixcuafipa cal 'ora. Tofta'a cal 'ora tipi'e'mola' lan xanuc' to mipi'ennila' lunga.

<sup>9</sup> I'i'ma quinu' juaiconapa, ipi'e'mola' lan xanuc', emix'mola'. Lan xanuc' inesc'e'me quixcay cataiqui' ÆanDios. Timetsaicoyi ma' itque ticuxe'e titef'mintsola' tofta'a. Aimi'suej'memma, ni mimiya ÆanDios: "At'epá quixcay. Ima' manDios, ima' unCueca'."

<sup>10</sup> Æocuena capaluc' quema'a, itque cal majxi, ixcuafipa pe lopa'a cal cueca' coyac' quinneja micutsuya ticuxe. Petsi locuxeyopa imufc'o'ma, i'ipa muf juaiconapa. Lan xanuc' jitpe nomana' titef'coyi juaiconapa. Aim-ixnet'lyi. Titeji litpa. <sup>11</sup> Tixinyi acueca' cumla, acueca' titef'mila' lilehui. Toliya tinesc'eyi quixcay cataiqui' ÆanDios. Aimi'suej'memma, ti'hua ti'eyi quixcay.

<sup>12</sup> Æocuena capaluc' quema'a, itque cal camts'us, ixcuafipa itpe al cuecaj pana' cuftine Éufrates. Ixnaj'ma laja'. I'i'ma to lane. Itpiya tiye'me lan tsilaj rey naipalyomma liyuf'ma 'ora.

<sup>13</sup> Lijou'ma aixim'mola' afantsi lan ta'cuc. Itniya ontahue. Anuli cal tacue ipanni lico cal dragón. Æocuena ipanni lico cal cuecaj coyac' quinneja. Æocuena ipanni lico cal profeta nofellaiquepa. (Itque cal profeta copa'a Æocuena cal cuecaj coyac' quinneja.) <sup>14</sup> Itne lontacue ontahue. Epi'impola' litmane ti'efe al cueca'. Tipalumma, tiyeyi ni petsi li'a Æamats', tefot'ela' lan rey. Ticuait-si al Cuecaj Quitine itne lan rey tifuli'i'me ÆanDios. Ma' itque cal Cuecaj Ts'ipenic'.

<sup>15</sup> "¡Totcuejle! Litine aimaf'huaijma lan xanuc' iya' cacuaihuo. Ma to micuaihuo lin-nantsepa tofta'a iya' cacuaiya. Al c'a lo'ya cal xans ja'ni ti'hua timaf'i', ja'ni aimipa'e tipijahuati. Cacuaiysi iya' tixoj'ma queta itque. Ja'ni a'i, ja'ni tixmay, tixim'ma calaic'ata, tixinguf'moxi to amila."

<sup>16</sup> Lontahue efot'lem'mola' lan rey petsi cuftine Armagedón. Tofta'a lipuftine ataiqui' hebreo.

<sup>17</sup> Æocuenaj capaluc' quema'a, itque cal caitsi, ixcuafipa Æahua'. Lijou'ma tipalquinni ujfxi jitpe al Paxi Lugar. Tipalquinni ma jitpe lexpats'qui li'nof'quiya, ticua: "Joupa ixhuaita".

<sup>18</sup> Tixcaflay, tunalequi, tija'ayi, inu'ma acuecaj cunanto. Lan xanuc' nomana' li'a Æamats' aiquitsina' ni anulemma tofta'a cunanto. <sup>19</sup> Æamats' petsi lilajnyopa al cuecaj quitya' epanni. I'i'ma afane'. Lan tsilaj quilolotyá lan nación ecangenni, etetquenni nulemma. Itne al cuecaj quitya' cuftine "Al Cuecaj Babilonia", ÆanDios i'nujuaitsi lixcay li'epa jitpiya. Aiquimenc'ejma. Ticuxe'ela' lan xanuc' tixnate lopa'a itiya litaza, tixnate lipoyac' ÆanDios. Tama aimicuayi, ÆanDios tixnai'i'mola'.

<sup>20</sup> Jahuay Æamats' isla ejac'pola', aits'ihuájtola' ni anuli tijuala. <sup>21</sup> Iyuj'ma acueca' qui'ay cacui. Anuli anuli li'ay cacui lipicumta oquej nuxans kilo. Ecangaf'caitsola' lan xanuc'. Itne ixingufco'me acueca' juaiconapa ite latef-coya, toliya inesc'e'me quixcay cataiqui' ÆanDios.

**17** Icuai'ma pe laifpa'a anuli Æapaluc' quema'a. Itque anuli itne lan caitsi lilihuaic' litaza. Atpala-ic'o'ma, atmi: "Æepá. Camuc'ito' lo'ya Æaca'no' xonca cal xujc'a, ma'que nocutsafya jitpe Æaja. ÆanDios titef'mi'ma. <sup>2</sup> Lan tsilaj rey nocuxepá li'a Æamats' ihuej'me Æaca'no'. Ihuej'me jouc'a lan xanuc' nomana' ni petsi li'a Æamats'. Tijanaj'me juaiconapa, i'ipola' camac'ta to lisnaye."

<sup>3</sup> Iya' i'huapa laipicuejma'. Æapaluc' quema'a a'huaf'e petsi ailopa'a quitya'. Itpiya aiximpa Æaca'no' ticutsafya cal cuecaj coyac' quinneja. Itque finneja unxali. Jahuay licuerpo inilingiya Æaftiné. Itne Æaftiné tetets'iyi ÆanDios. Tipa'a acaitsi tijuac, imbama' tipecala'. <sup>4</sup> Lipijahua' Æaca'no' unxali cumi jouc'a unxali. Tipa'a lila'acoyoxi ilanc'ecompa a'oro jouc'a apic' acueca' lipitali, jouc'a aperla. Limane i'noti anuli al taza lilanc'ecompa a'oro. Itiya al taza imanna jahuay al xujc'a, ite lo'epa itque cal xujc'a caca'no', imanna jahuay laxits'epa. <sup>5</sup> Æepali inilingiya lipuftine, ite ticua: "Iya' ninBabilonia. Nincuecaj quitya'. Iya' it'máma' jahuay laca'no' no'epá quixcay, it'máma' jahuay itniya petsi no'epá laxits'epa ÆanDios." Itne inilingiya emiya cataiqui'. Ticuicomma tuhuat'inte.

<sup>6</sup> Aixim'ma imeyojpa Æaca'no'. Itque ima'apola' lix-anuc' ÆanDios, itne i'huexi. Ima'apola' ts'ilihuequi Jesús, noya'apá litaiqui'. Ixnapa lijuats'.

Laixim'ma Æaca'no' atspajjma juaiconapa. Aines'ma: "¿Te cocuajmaispa ite laiximpa?" <sup>7</sup> Æapaluc' quema'a atmi: "¿Te coxpajjcopo? Iya' cuhuat'e'e'mo' ite lemiya cataiqui'. Cami'mo' te ts'i'ic' lo'onlcospola' Æaca'no' y cal cuecaj coyac' quinneja ts'itai' acaitsi tijuac, imbamaj tipecala'.

<sup>8</sup> "Joupa oximpa cal cuecaj coyac' quinneja. Matque copa'a luyaipa quitine, itsiya ailopa'a, ticuaiconno, tif'ajyohuo al cuecaj pu'hua lacui'impá al Abismo. Tijoula' tima'am'me nulemma. Lan xanuc' nomana' li'a tamats' tixim'me linneja focuaiconaya. Itque nopa'a luyaipa quitine, itsiya ailopa'a. Tixim'me laxpaiqui'. Tot'a'a ti'i'mola' itne petsi litpuftine aiqunilingiya al je'e. Ite al je'e petsi linitingiya litpuftine pe napenufpá al c'a litpitine aimijouya. Lilajmpa li'a tamats' itna'a taftiné joupa inilingiya jiliya al je'e.

<sup>9</sup> "Pe ts'ac'a litpicuejma' itne ticuec'e'me laifmipo'. Lan caitsi tijuac linneja, itne acaitsi lijualay. Itpe ticutsafya taca'no'. Lan caitsi lijualay jouc'a ti'oncospola' acaitsi lan rey. <sup>10</sup> Itniya lan rey, amajxi' joupa itonc'empola' micuxeyi. Anuli ticuxe itsiya. Locuena ticuaihuo, ticuxe'ma. Itque locuxeya aimicotlya.

<sup>11</sup> "Cal cuecaj coyac' quinneja nopa'a luyaipa quitine, itsiya ailopa'a, ticuaiconno, itque ocuenaj rey, cal paico. Tijoula' ticuxete itne lan caitsij rey, itque ticuaihuo, ticuxe'ma. Tijoula' tejac'ma nulemma.

<sup>12</sup> "Limbamaj quecala' loximpa, itne locuenaye lan rey. Itniya aiquirepenufi locuxeyacu, tepenuf'me. Itne y cal cuecaj coyac' quinneja tepi'im'mola' litmane. Ticuxe'me to anuli 'hora. Aimicotlyacola'. <sup>13</sup> Itne lan rey, anuli litpicuejma'. Tixpic'e'me, ticuayi: 'Aimatcuxeyacu il-lanc' caftuca'. Totiya timetsaicom'me cal cuecaj quinneja. Tihuejcom'me itque.'

<sup>14</sup> "Tijoula' jahuay itniya tixtuc'o'me, tiful'e'me t'a'huaj Mot. Itque t'a'huaj Mot itPoujna jahuay lapoujnalá, itRey jahuay lan rey. Totiya tulij'mola' laixtuc'opá. Petsi noyej-malepá, joupa ijoc'ipola', i'huij'epola', itniya aimenajy-acotsti, ti'hua tiyejmaleyi."

<sup>15</sup> t'apaluc quema'a atpalaic'ocona'ma, atmi: "t'aja t'ox-impá pe t'ocutsafya taca'no', itiya ti'oncospa to lanx-pela' xanuc', ituca' ituca' litnación, lopalaipa ituca' ituca' litaitqui'. <sup>16</sup> Cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a limbamaj quecala' loximpa itne tixtuc'o'me tixcay caca'no'. Tetets'i'me, texc'e'me limane, tipo'no'me quituca', amila. Tehuaitsoj'me tipixic', tite'me. Tipi'e'me t'ipeca'.

<sup>17</sup> "Ma t'andios nicuxepola' litpicuejma' itne limbama' lan rey. Tot'a'a i'e'me loxpice'pa t'andios, ihuejco'me cal cuecaj coyac' quinneja. Itque ticuxela'. Tijoula' tenant'a' jahuay loya'apa litaitqui' t'andios, t'oyac' quinneja aimicuxeconaya. (Ma mehue'e' menant'i loya'apa litaitqui' t'andios, ti'hua ticuxe itque t'oyac' quinneja. Tijoula' tenant'a' aimicuxeconaya.)

<sup>18</sup> "t'aca'no' t'oximpá ti'oncospa to al cuecaj quitya', ite litya' incuxepa, ticuxela' lan rey nomana' ni petsi li'a tamats'."

**18** Lijou'ma aixim'ma t'ocuena capaluc quema'a imuyonni lema'a. Acueca' apaxi itque.

Epalc'o'i'ma jahuay li'a tamats'. <sup>2</sup> Acueca' y axpaiqui' lipal'ai'ma. Ipal'ai'ma ujfxi, tuya'e':

"Joupa ecangemma, i'ipa camats' al cuecaj quitya' Babilonia!

Itsiya ailopa'a xanuc' itpiya, timana' ma le'a lontahue.

Itpiya timana' lan xujc'a contahue, timana' lan xujc'a cacat'hui naiyulpá, itniya pe lan xanuc' textis'eyi.

<sup>3</sup> Luyaipa quitine tixoquei quileta lan xanuc' quiyouy-omma lan nación tiyeyi t'it'ulfo'taiyi jitpe al cuecaj quitya'.

Itiya litya' ti'oncospa to quixcay caca'no', i'e'mola' lan xanuc' camac'ta to lisnaye.

Lan rey nomana' li'a tamats' tihuejyi litya' to mihuejyi tixcay caca'no'.

Nocucalépá ti'najnu'fyi locujyacu, ticujconayi ulij'me acuecaj quithuexi."

<sup>4</sup> Aicuej'ma t'ocuena tipalay pu'hua lema'a, timila' lix-anuc' t'andios:

"Imanc' aixanuc' tolipalunca jitpiya litya'.

Ja'ni aimolipalumma tont'e'me lixcay to lo'epa itpiya.

Tijoula' imanc' jouc'a lan xanuc' nomana' jitpe litya' tite't'mim'molhuo' anuli.

<sup>5</sup> Axpe' camats' ti'eyi juaiconapa lixcay.

Ite litpixcay i'ipa to anuli cal cuecaj quijuala, icula'apa icuaita lema'a.

Itsiya linca, t'andios aimitonc'e'eyacola' litjunac'.

<sup>6</sup> Itiya litya' ma to li'e'epolhuo' imanc' to't'e'econtsa xonca.

Ite lixcay li'epa, to't'pai'iconte oquemma.

Ihuants'i lixcay lo'snapa, imanc' to'thuants'i'me xonca lixcay loxnaya.

<sup>7</sup> Itiya litya' i'epoxi to acuecaj caca'no', itque nipajmpa ac'a, tenant'li jahuay lojanajpa.

Itsiya imanc' to'te't'mite juaiconapa, tixint'a' acuecaj cumla, tixhuet'cola', tijojla'.

Luyaipa quitine ticua: 'jifa'a cacutsu, cacuxe to cal cuecaj quincuxepa.

Iya' a'i nimpotsate, jouc'a aimat'iya to't'a'a.

Aicaxhuet'coya ni cajojya, ni anulemma.'

<sup>8</sup> Ite linespa aiqixpic'e t'andios, totiya icuaico'ma late'coya.

Ite litine jitpe litya' lan xanuc' tixim'me lamaya, tixim'me lumemma, tixhuet'mot'te'me, tijojhualque'me.

t'ipal' cunga tipi'e'ma nulemma litya', ti'i'ma capi', te-jac'e'ma.

Tipa'a acueca' lipujfxi t'at'Poujna t'andios, itque Note't'miya ite litya'."

<sup>9</sup> Lan rey nomana' li'a tamats' tixim'me tif'aqui ticuxis mepi litya'. Luyaipa quitine itne lan rey ac'a lomajmpa jitpe al cuecaj quitya'. To cal xujc'a caca'no' itque litya' tepi'ila' lojanajpa. Itsiya itniya tijolijyi, tija'ayi. <sup>10</sup> Tecaxo'tyi aculi'. Tixpailiquila'. t'unga tipi'enni jiliya litya', timiyi:

"¡Babilonia, ima' uncuecaj quitya'!

¡Ima' mujfxi quitya'!

Joupa ixcaiyot'po', uncuanuc', aiqicolit' lotel'copa.

Tijoula' ma le'a to anuli 'hora joupa etel'quemmo'."

<sup>11</sup> Nocucalépá nomana' li'a tamats' jouc'a tijolijyi, tixhuelcoyi acueca' quihuotsoqueya. Itsiya, ¿naitsi no'na-já ts'it'ait' itniya? Ailopa'a no'najá. Joupa etel'quemma litya'. <sup>12</sup> Itniya nocucalépá it'ait' al 'oro, al plata, lapic' acueca' quipitali, jouc'a lam perla. It'ait' al c'a quijahua' al fujca, jiliya cuftine lino, jouc'a lijahua' ummangaic' unxat'cumi jouc'a unxali. Jouc'a it'ait' lijahua' aseda. It'ait' al c'a c'ec, tujuej c'a, it'ait' lilajncopa amárfil, it'ait'

lilajncopa al c'a c'ec acueca' quipitali, iłtaic' lilajncopa abronce, lilajncopa atejma', iłtaic' lilajncopa łapic cuftine mármol. <sup>13</sup> Iłtaic' cal canela, jouca' łupa c'ec łojuepa c'a, jouc'a tipa' c'ec, jouc'a licat'ła al 'ec cuftine mirra, jouc'a al 'ec cuftine olíbano. Iłtaic' al vino, la-ceite, jouc'a cal 'harina trigo, jouc'a lan trigo. Iłecola' lam mot'ł, jouc'a locuenaye quinneja. Jouc'a iłecola' laihuale, iłecola' lan carro jouc'a liłxanuc' joupa i'nam-pola'. Jouc'a iłecola' locuenaye lan xanuc' ticuj'me. <sup>14</sup> Nocualepá timiyi liłya':

"Iłe lofjanajpa aimapenufconaya, jahuay al c'a loftepa joupa ailopa'a.

Al c'a lopijahua', jahuay łola'acoyoxi, joupa ejac'pa nulemma, aimoxingonaya."

<sup>15</sup> Nocualepá jouc'a no'najualepá iłne nolijpá juaiconapa jilpe al cuecaj quilya', iłniya tecaxotaiyi aculi'. Tix-pailiquila' łunga. Tipi'enni liłya'. Tijolijyi, tixhuelcoyi acueca' quihuotsoqueya. <sup>16</sup> Ticuayi:

"Ay, acuanuc' iłta'a al cuecaj quilya'.

Liłpa i'huáqui to łaca'no' łetejyoxi al c'a, lipijahua' ilajncopa lan c'a quijahuati, to al fujca quijahua' cuftine lino.

Jouc'a ilajncopa lunxatcumi quijahua', jouc'a lunxali quijahua'.

Ipo'no'ma fila'acoyoxi ilajncopa a'oro, ilajncopa apic' acueca' quipitali, jouc'a lam perla.

<sup>17</sup> Icoł'ma ma le'a anulij hora liłeł'mim'me.

Luyaipa quitine acueca' liłhueca, itsiya joupa ijounapa."

Tecaxotanna aculi' lan xanuc' nocuxepá liłbarco, jouc'a noyepá lam barco, jouc'a jahuay no'epá canic' jilpe łaja.

<sup>18</sup> Lixim'me ticuxis pe iłpe lepipa al cuecaj quilya' ti-ja'ayi, ticuayi: "¿Te tipa'a acueca' quilya' lo'onłcospa to iłiya al cuecaj quilya'? A'i. Ailopa'a co'onłcoya." <sup>19</sup> Ti-ja'ayi, tijolijyi, tixhuelcoyi acueca' quihuotsoqueya. Tejuaf'iyotłsi capi' liłjuac'. Ticuayi:

"Ay, acuanuc' juaiconapa jiliya al cuecaj quilya' Babilonia.

Luyaipa quitine acuecaj tomí tipa'a jilpiya.

Liłpoujalá jilne lam barco loyepá łaja tulijyi juaiconapa.

Jilpe liłya' ti'naji iłtaic' liłbarco.

Itsiya joupa ejac'pa; ma le'a anuli 'hora icol'ma liłeł'mimpa.

<sup>20</sup> jTixojla' cunlata imanc' nołmana' lema'a!

Imanc' ixanuc' łanDios, imanc' unlihuequi Jesús, imanc' unc'iprofeta noluya'apá loxpicepa łanDios, jahuay imanc': jTixojla' cunlata!

Joupa etełquemma al cuecaj quilya', iłe liłya' itel'mipolhuo',

itsiya łanDios itel'miconapa, i'epa liłca li'e'epolhuo'."

<sup>21</sup> Anuli cal cuecaj capaluc quema'a ipulaf'ma cal cuecaj caxpehui capic, ecajm'mi'ma łaja, ticua:

"Iłque cal cuecaj capic nulemma necajm'mipa łaja, if'acaipa, aimipajnconaya, aimixingonayacu.

Ma tołta'a etełquemma al cuecaj quilya' Babilonia, if'acaipa, aimipajnconaya.

<sup>22</sup> Luyaipa quitine jilpe liłya' tunayi lił'harpa, tunac'liyi, tifus'miyi liłflauta, tifus'miyi liłtrompeta.

Itsiya a'i, iłpiya aimunaconayacu.

Luyaipa quitine iłpiya timana' lan xanuc' acuecaj iłpicuejma', tilanc'eyi al c'a.

Itsiya a'i, iłpiya aimixingonayacu ni anuli cal xans ts'ipicuejma'.

Luyaipa quitine jilpe ticuequinni tilepic molino, titaijyi lan trigo.

Itsiya a'i, joupa i-ch'ixcopa, aimicuejconayacu.

<sup>23</sup> Luyaipa quitine jilpe ulif'iya epalac'o' łajut'li.

Itsiya a'i, iłpa pangay muf, jilpe aimulif'iconaya, ni anuli lepalc'o'.

Luyaipa quitine jilpe tixoqui quileta tipalaic'oyotłsi, temalliyi, ti'eyi liłjuic.

Cal xans tipalaic'o' łipeno, łaca'no' tipalaic'o' łipe'ailli'.

Itsiya a'i, aimicuejconayacu tołta'a, aimipalaic'oconayotłsi.

Luyaipa quitine ipalunca jahuay li'a łamats',

tiłcuaikumma jilpiya lan tsilaj xanuc' nocualepá, ticujyi liłtaic'.

Itsiya aimi'econayacu tołta'a.

Ima' cumBabilonia, to cal bruja tofel'mila' jahuay lan xanuc' nomana' li'a łamats'."

<sup>24</sup> Iłpe al cuecaj quilya' Babilonia ixim'me lixcuajaiquemma liłjuats' iłne lam profeta, lixcuajaiquemma liłjuats' lixanuc' łanDios, iłne i'huexi łanDios. Ma jilpe liłya' ixim'me jouc'a lixcuajaiquemma liłjuats' jahuay noma'ampola', iłne lan xanuc' naihuejpá łanDios. Iłe liłya' itaiyinge lajunac'.

**19** Lijou'ma aicuej'ma tipalaiyi ujfxi axpela' lan xanuc' pu'hua lema'a, ticuayi:

"¡Aleluya! ¡X'najtse'eya łatPoujna łanDios! Iłque joupa ulijpa.

Timetsaiconte anDios, ma le'a iłque cal Cueca', iłque quituca' nipajnya ti'ay.

<sup>2</sup> No'epá quixcay a'i munłu'enyacola',

łanDios titeł'mi'mola', atijca titeł'mi'mola', aimuyaiapa xpijma.

Itsiya joupa itel'mipa łaca'no' no'epa acuecaj quixcay.

Ni petsi li'a łamats' iyu'iyalepa lipixcay qui'ejma',

itac'uiyalepa ti'ete tołta'a.

Ima'apola' lixanuc' łanDios pe no'epá lipenic'.

łanDios joupa itel'mipa lixcay caca'no', ipai'iconapa li'e'eyalepa."

<sup>3</sup> Tinesconayi:

"¡Aleluya! ¡X'najtse'eya łalanDios!

Liłya' ti'hua tipi, aimipica, ti'hua tif'aqui liłpicuxis."

<sup>4</sup> Lan nuxans malujxi' lan tsilaj xanuc' noxpilpá lataiqui', jouc'a lam malujxi' lam paxi quinneja, exc'onłngolai'me łanDios Nocutsuya pe li'nof'quiya.

Ticuayi:

"Amén, tołta'a ti'ila'.

¡Aleluya! ¡X'najtse'eya łanDios!"

<sup>5</sup> Tipamma lataiqui' pe lopa'a li'nof'quiya, timila' lan xanuc':

"Jahuay imanc' nont'epá lipenic' łanDios łatPoujna, imanc' nołsimpá acueca' łanDios,



ja'ni unc'atsocay xanuc', ja'ni unc'atsilaj xanuc', itixojla' cunlata, tols'najtsi'ite ÆanDios!"

<sup>6</sup> Aicuej'mola' tocomma to juaiconapa axpela' lan xanuc' tipalaiyi. Aicuej'ma lopalaipa tocomma to ti'nix-ma axpe' caja', tocomma tunalequi juaiconapa. Tic-uayi:

"¡Aleluya, x'najtse'eya ÆanDios!

Itque atPoujna, ticuxela' jahuay, ma le'a itque atRey, ma le'a itque ticuxe.

<sup>7</sup> iTixojla' calata alunac'lite!

Atmite: 'Ma' ima' manDios'.

Itsiya ijuic Æa'huaj Mo', ilejma tipeno.

Itque Æahuats' joupá imetsaicompa, ailopa'a que-hue'e'.

<sup>8</sup> Joupá epi'impá lipijahua' juaiconapa tunts'ifqui, ite alino afujca.

Tofta'a litpajahua' lepi'impola' petsi i'huexi ÆanDios, itniya mimana' li'a lamats' i'epá al c'a."

<sup>9</sup> Æapaluc quema'a atmi: "Tainiŕa: Ti'e'eta' juic Æa'huaj Mo', tilecola' tipeno. Ixojma quileta lan xanuc' lijoc'im-pola' itiya al juic." Jouc'a atmi: "Al tinca laimipo'. Mafiya itaiqui' ÆanDios."

<sup>10</sup> Iya' cola' nexc'onŕingai'ma Æapaluc quema'a. Itque atmi: "A'i. Aimo'e'me tofta'a. Ma' anuli latpenic' iya' ima' jouc'a lopimaye noya'apá litaiqui' Jesús. Taxc'onŕingaita' ma le'a ÆanDios. Illanc' naluya'apá litaiqui' Jesús, jahuay ninc'iprofeta, atmuc'inga' cal Espíritu Santo."

<sup>11</sup> Aixingonapa exiya lema'a. Jiŕpe tipa'a anuli cal fujca caihuala. Itque tenafcaic' Æaihuala cuftine: Itque Aimixospa. Itque Noya'apa al tinca. Itque miteŕ'mila' lan xanuc' ti'ay al itjca, jouc'a atijca tifulicojma. <sup>12</sup> Li'u' tocomma to lipat' cunga. Ejuac tipa'a axpe' corona. Jiŕpiya tinitijnya lipuftine. Itque tinca ticuec'e' itiya laftine, locuenaye aimicuec'eyi. <sup>13</sup> Ipoiqui unxali lipijahua', umanc'ecompa ajuats'. Itque ipuftine: Litaiqui' ÆanDios.

<sup>14</sup> Axpela' itejmale, itne nomana' lema'a, lif'as soldado. Ilenafcaic' jouc'a lan fujca caihuale. Itpo'nohua litp-jahua' ilajncopa al c'a quijahua' cuftine alino. Itiya li-jahua' afujca juaiconapa, tunts'ifqui. <sup>15</sup> Lico tipamma al cuecaj cutsilo juaiconapa quix'ay, tixcai'eco'mola' lan xanuc' nomana' li'a lamats'. Acueca' ipujfxi ticuxe'mola'. Timuc'i'mola' lan xanuc' lipoyac' ÆanDios, itque cal Cuecaj Ts'ipenic' Nocuxepola' jahuay, ixtupa. Titeŕ-mi'mola', ti'huailsuf'mola' to mi'hualequi'me lan uva, tipa'anni lija'. <sup>16</sup> Lipijahua' jouc'a litungu li'mis in-itingiya lipuftine ticua: Iya' xonca cacuxela' jahuay lan rey. Iya' itPoujna jahuay lapoujnalá.

<sup>17</sup> Aixim'ma anuli Æapaluc quema'a tecaxijnya pe topa'a cal 'ora. Tipalaic'ola' jahuay lan tsilaj cacat'hui miyulyi nolojmay lema'a. Timila': "Tontouyunca. Tolafot'letsotŕi petsi ÆanDios lo'eyopa licuecaj juic.

<sup>18</sup> Toŕteŕe litpoxic' lan rey jouc'a litpoxic' lincuxepá soldado, jouc'a litpoxic' lan soldado, jouc'a litpoxic' laihuale jouc'a litpoxic' lilenafcaic'. Toŕteŕe litpoxic' jahuay lan xanuc'. Ja'ni quiŕtuca' nocuxepoŕtsi, ja'ni litpoujnalá ticuxela', ma' anuli toŕteŕe litpoxic'. Toŕteŕe litpoxic' lan tso-cay, lan tsila' jouc'a."

<sup>19</sup> Aixim'mola' cal cuecaj coyac' quinneja y lan rey nomana' li'a lamats', jouc'a litŕsoldado. Joupá efoŕumma ti-fuli'i'me tenafcaic' cal fujca caihuala, jouc'a tifuli'i'moŕtsi lisoldado. <sup>20</sup> I'notim'me cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a tiprofeta nofel'miyalepa. Itque liprofeta li'ipa epi'impá quimane cal cuecaj coyac' quinneja ti'eŕa' al cueca'. Tofta'a ifel'mi'mola' pe nepenufpá lisello cal cuecaj coyac' quinneja. Itne lan xanuc' exc'onŕin-gota'i'me cal imagen, itque lo'onŕcospa to tinneja. Itne loquexi', ma quiŕmaf'i', i'nij'mim'mola' al cuecaj capa imanna cunga, tipi ŕazufre. <sup>21</sup> Æenafcaic' quipihuala pe Æaipaiyomma lico al cuecaj cutsilo, tima'ala' locuenaye lixanuc' al cuecaj coyac' quinneja, tima'acola' itiya al cutsilo. Lan tsilaj cacat'hui naiyulpá lema'a titejn-nila' litpoxic'. Ti'hua titeji tixhuaitŕsola'.

**20** Aixim'goma ocuena Æapaluc quema'a. Timuy-omma lema'a. Inic' liyahui al cuecaj pu'hua.

Jouc'a limane inic' al cuecaj cadena catejma'. <sup>2</sup> Æapaluc quema'a ti'noli cal dragón, itque Æainofaŕ nopa'a al te'a, ŕacui'impá Æonta'a Satanás. Ifi'e'ma. I'nij'mi'ma al cuecaj pu'hua. Tipajnlá' imbamaj maxnu camats'.

Itaŕinc'i'ma cal sello. Aimipahuo cal dragón. Aimifel'mi-conayacola' lan xanuc' nomana' li'a lamats'. Tixhuaitŕsi limbamaj maxnu camats' tux'masquim'me huata.

<sup>4</sup> Aixim'ma axpe' lan tsilaj asiento. Nocutshuoŕanna jiŕpiya epi'impola' litmane ticuxeŕe. Itne aikuexc'onŕin-gotaic' cal cuecaj coyac' quinneja, aikuexc'onŕingotaic' cal imagen to'onŕcospa tinneja, aikuilepenufi lisello tinneja, aikuinŕingiya tilepali ni litmane. Itniya naihuejpá Jesús, noya'apá litaiqui' ÆanDios, toŕiya ima'ampola'.

Tama ima'ampola', lit'alma imaf'i'. Timana' pe lopa'a Cristo. Imbamaj maxnu camats' anuli Cristo ticuxeyi.

<sup>5</sup> Itniya lan tet'ŕa timaf'i'ina'polá'. Tijouŕa' limbamaj maxnu camats' locuenaye limanapola' timaf'ina'me. <sup>6</sup> Tixoqui quileta lan tet'ŕa timaf'i'ina'polá'. Itne tinca ix-anuc' ÆanDios, i'huexi itque, aimimaconayacola' oquemma. Lamaya aimima'aconayacola' nulemma. Itne e'aillí ÆanDios, e'aillí Cristo, ti'eyi lipenic'. Limbamaj maxnu camats' tiyejmale'me Cristo, ticuxe'me anuli.

<sup>7</sup> Tixhuaitŕsi limbamaj maxnu camats' tux'masquim'me Satanás. Jiŕpe lifingiya tif'ajnahuo, tipahuo. <sup>8</sup> Ni petsi li'a lamats' ti'hua tifeŕ'mila' lan xanuc', lan nación, itne pe aimihuejyi ÆanDios.

Lan xanuc' lacui'impola' Magog, nocuxepola' ŕacui'impá Gog, Satanás tefot'ŕela' tifule'me. To axpe' cal cuixa topa'a tema caja, tofta'a axpela' itniya, aimi'iya mixhuej'menyacola'. Tifule'me. <sup>9</sup> Tipalyomma ni petsi li'a lamats'. Icuaiyunca pe lefoŕya lixanuc' ÆanDios. Jiŕpe al cuecaj quiŕya' pe ts'ipic'a ÆanDios, maŕpe lomanc'epa lixanuc', if'em'mijpá. Aiximpa itpe ecangemma cunga lema'a, tipi'ela'. Joupá i'ipola' capi' lan xanuc' pe aimicuec'eyi ÆanDios. <sup>10</sup> Cal Satanás nifel'miyalepa, i'nij'mim'me al cuecaj capa imanna cunga, tipi ŕazufre. Maŕpe lapa ti'nij'minni, joupá i'nij'mimpola' cal cuecaj coyac' quinneja jouc'a liprofeta linfel'miyale. Itine ipuqui' tixinte acuecaj cumla. Aimijouya lateŕcoya, ti'hua ticoli.

<sup>11</sup> Lijou'ma aixim'ma anuli al cueca' quexpats'qui li'nof'quiya afujca. Aixim'ma naitsi jitpe łocutsuya. Lema'a y łamats' aimi'iya micolayacola' pe łopa'a jitque, tejac'mola'. Aimixinconayacola'. <sup>12</sup> Aixim'mola' limanapola', lan tsila' y lan tsocay. Tecaxolanna jitpiya. Lan je'e pe lilingiya li'epa joupa uxpalaifquimpa. Itpe aixim'ma łocuenaj je'e uxpalaifcona'me. Jitpe inilingiya lipuiftine petsi nepenufpa lipitine aimijouya. Cal Juez tixhue lan je'e lilingiya li'epa limanapola'. Lijou'ma timila' lo'iyacola'. <sup>13</sup> Itne lomanapola' nomana' łaja ipalyonca. Jouc'a ipalunca petsi cuftine Hades, petsi Lamaya ummepola'. Limanapola', ma' anuli to li'epa, ti'i'ma lo'iyacola'. Tołta'a lomipola' cal Juez. <sup>14</sup> Jitpiya al cuecaj capa imanna cunga ti'nij'minnila' Lamaya jouc'a ite al lugar cuftine Hades. <sup>15</sup> Jitpe al cuecaj capa imanna cunga, ti'nij'minnila' jouc'a jahuay petsi aiquinilingiya lipuiftine jite al je'e. Itniya petsi ninilingiya lipuiftine, pe joupa nepenufpa lipitine aimijouya, aiqui'nij'minnila'.

**21** Aixim'ma al ts'e quema'a y ats'e łamats'. Ailopa'a caja. Lomana' itsiya lema'a y li'a łamats' joupa ejac'pola'. <sup>2</sup> Aixim'ma al Paxi Quiya', ite al ts'e Jerusalén imuyomma lema'a pe łopa'a łanDios. Itiya al cuecaj quiya' etejyoxi juaiconapa al c'a, ma to metej'moxi łahuats' namaneya, litine tilecola' tipe'ailli'.

<sup>3</sup> Aicuej'ma anuli tipalay, itque łopa'a jitpe lexpats'qui li'nof'quiya. Tipalay ujfxi, ticua:

“iToxinla', icuaico'me łanDios y lixanuc', itsiya timajm'me anuli!

łanDios tines'ma: 'Itne łınca aixanuc', iya' ilenDios'. Itque ilenDios aimecanuyacola' quítuca'.

<sup>4</sup> łanDios tetufc'ena'mola' lilujay lixanuc', aimijolijconayacu.

Itpe litine aimi'iya camaya, tijouna'ma nulemma. Aimixhuelmot'łeconayacu, aimijolijconayacu, aimitelconayacu cumla.

Ti'ila' tołta'a joupa ipaicopa jahuay.”

<sup>5</sup> Nocutsafya lexpats'qui li'nof'quiya ticua: “iToxinla'! Ca'e'congħua ats'e.” Ałpalaic'opa, ałmi: “Tainilijnla' laifmipo' itsiya. Al łınca laitaiqui', aimipaicoya.”

<sup>6</sup> Ti'hua ałpalaic'o, ałmi: “Joupa enanłpa jahuay laimipo'. Iya' ałontcospa to łainila cal A, jouc'a ałontcospa to łainila cal Z. Iya' aipangopa jahuay, iya' jouc'a cajou'ne'ma jahuay. Pe łaicuipa quija' iya' cuhui'i'ma quija', tixnał' petsi laipayomma łaja', ite lapi'iya lipitine aimijouya. Aica'najtsi'iya, ma le'a cuhui'i'ma tixnał'.

<sup>7</sup> “Cal xans nolijya, tołta'a ti'i'ma, tołta'a tepenuf'ma. Itque ai'hua, iya' enDios, aicacanujya. <sup>8</sup> Ituca' lo'iyacola' pe notaipá calaic'ata, itne aimalihuequi. Jouc'a ituca' lo'iyacola' pe aimat'huaiyinge, jouc'a itniya lan xujc'a xanuc', jouc'a noma'ahualepá, jouc'a nahuepá quileca'no', jouc'a lam brujo, jouc'a naxc'ontlingołaipá lilen Diosla', jouc'a linfel'miyalepá. Jahuay itniya tepenuf'me lapi'iyacola'. Tecajm'mim'mola' al cuecaj capa imanna cunga, tipi łazufre. Tołta'a lo'iyacola' pe nomaconayacola' oquemma.”

<sup>9</sup> Jitpe lema'a lan caitsi capaluc' quema'a liluhuaic' liłtaza, itne imanotila' lan caitsi lijoucola' catelcoya, anuli itniya lapaluc' quema'a ałpalaic'o, ałmi: “To'huanni.

łepá. Camuc'ito' łahuats' namaneya. Ła'huaj Moł tileco'ma.”

<sup>10</sup> Lijou'ma aixim'ma to i'hua'ma laipicuejma', ałteco'ma al toncay anuli cal cuecaj quijuala itoqui. Aixim'ma al Paxi Quiya' Jerusalén timuyomma lema'a pe łopa'a łanDios. <sup>11</sup> Itta'a liya' epalc'o'. Lipepalc'o' mate lipepalc'o' łanDios. Ma to munts'ifqui łapic acueca' quipitali, ma tołte tepalc'o'i al Cuecaj Quiya', tunts'ifqui to łapic cuftine jaspe, cangufca i'huáqui. <sup>12</sup> Canumicay liya' tipa'a cal cuecaj qitoqui caitał. Itiya łaitał tipa'a imbamaj coque' lipuertá. Jitpe cal puertá tecaxolanna lapaluc' quema'a, anuli anuli al puerta. Itpe cal puertá inilingiya lipuiftine limbamaj coquexi' linaxque' cal xans Israel, itne łattatahueló. Apuerta apuerta tipa'a lipuiftine. <sup>13</sup> Itpe łaitał lehuoc'ocojma laipammaiyomma cal 'ora tipa'a afane' cal puertá. Lehuoc'ocojma lo'huayomma łujfxi cahua' tipa'a afane' cal puertá.

Lehuoc'ocojma lo'huayomma łahu'a quema' caja tipa'a afane' cal puertá. Lehuoc'ocojma lo'acaiyopa cal 'ora tipa'a afane' cal puertá. <sup>14</sup> Itpe tipitał liya' itsahuecoma imbamaj coque' łapic'. Anuli anuli łapic tinilijnnya anuli laftine. Lipuiftine itne limbamaj coquexi' lan apóstole, itne ts'ilihuequi Ła'huaj Moł.

<sup>15</sup> Łapaluc' quema'a łalpaic'o'ma itaic' łoxpijcompa. Tocomma al łaj-jaxa, ilajncopa a'oro. Tixpijta itpe liya' jouc'a lipuertá, jouc'a tipitał. <sup>16</sup> Liya' ma' anuli lipitoqui lipexpats'qui. Łapaluc' quema'a tixpicufi liya'. Lixpicufpa imbamaj coquej mil estadio. Liya' lipitoqui, li'nof'quiya, lipexpats'qui ma' anuli lixpicufpa. Itne limbamaj coquej mil estadio ixhuaitso oquej mil, oquej maxnu kilómetro. <sup>17</sup> Tixpicufi łaitał ma to mixpicufyi lan xanuc', ma tołte tixpicufi łapaluc' quema'a. Itque łaitał tixhuaispa anuli maxnu oquej nuxans malpu codo. (Tocomma to afane' nuxans y amaque' metro.)

<sup>18</sup> Łaitał ilajncopa łapic cuftine ajaspe. Liya' ilajncopa a'oro xonca al c'a. Tunts'ifqui to al pulu lepaquiya.

<sup>19</sup> Pe lipanc'micopa tipitał liya' i'huáqui ac'a juaiconapa, ilanc'empa al c'a. Itpiya timana' imbamaj coque' łapic', acueca' ipitali itniya łapic'. Cal te'a capic ajaspe, tihuequi azafiro, łocuena a'ágata, łocuena a'esmeralda, <sup>20</sup> łocuena asardónica, (itque a'onix), łocuena acornalina, łocuena acrisólito, łocuena aberilo, łocuena atopacio, łocuena acrisoprasa, łocuena ajacinto, tijoujma capic a'amatista. <sup>21</sup> Limbamaj coque' lipuertá ilajncopa aperla. Anuli anuli lipuerta ilajncopa anuli cal perla. Al cuecaj cane liya' ilajncopa a'oro xonca al c'a. Tunts'ifqui to lepaquiya al pulu.

<sup>22</sup> Itpiya aicaixim'ma xoute'. Ailopa'a. Itpiya liya' tipa'a łalPoujna łanDios, ticuxe jahuay. Lan xanuc' texc'ontlingołaiyi łanDios, texc'ontlingołaiyi Ła'huaj Moł. <sup>23</sup> Ni cal 'ora ni cal mut'ła aimepalc'o'i liya'. Aimicuicomma. Ma łanDios lipepalc'o' tepalc'o'i, Ła'huaj Moł jouc'a epalc'o'. <sup>24</sup> Itne lipepalc'o' itpe liya' tepalc'o'ila' lan nación, tiyełe al c'a lan xanuc'. Itpiya liya' tiłcuaispa lan tsila' quincuxepá nomana' li'a łamats'. Itaic' cal cueca' qui'huexi tipo'nota jitpe. <sup>25</sup> Cal puertá timanemma exiliya. Itpe pangay quitine. Aimimufc'o'. Ailopa'a quipuqui', aimixnif'miya cal puertá. <sup>26</sup> Itpe tiłcuaispa

lan xanuc' quiyouyomma jahuay lan nación. Titcuai'espa al cueca' qui'huexi, jahuay al c'a li'hueca. <sup>27</sup> Jitpe tit-sulfaiyi ma le'a lan xanuc' linitingiya litpuftine lije'e Ła'huaj Moł, ite al je'e petsi linitingiya litpuftine pe nepenufpa litpitine aimijouya. Aimitsufaiya jitpiya petsi aimetenłma ŁanDios. Jouc'a aimitsufaiyacu pe no'epá al xujc'a, ni nofel'miyalepá.

**22** Łapaluc quema'a ałmuc'i'ma al pana'. Jitpe al pana' a'i quijuet laja', tunts'ifqui to lepaquiya al pulu. Al pana' tipayomma lexpats'qui li'nof'quiya pe lo-mana' ŁanDios y Ła'huaj Moł. Tinu al cuecaj cane liłya'. Jahuay noxnapá jite laja' ti'hua ts'itmaf'i'. Łema łema al pana' tipa'a al 'ec. Notepá li'as ite al 'ec tepenufyi litpitine aimijouya. Amut'la amut'la al 'ec ti'atsi. Tixhuaiti anuli camats' joupa i'aspa imbamaj coquemma. Afxi tipela, tixał'mela' lan xanuc' nomana' lan nación. <sup>3</sup> Jitpe tipa'a ma le'a letentocopa ŁanDios. Licuajquimpa ailopa'a. Małpe liłya' tipa'a lexpats'qui li'nof'quiya pe lo-mana' ŁanDios y Ła'huaj Moł. Lan xanuc' naimet-saicopá ŁanDios to quitPoujna, itpiya ti'eyi lipenic', text'ontingotaiyi pe łopa'a. <sup>4</sup> Tehuelojnyi li'a Ła'huaj Moł, lipuftine tinitijnya tilepali. <sup>5</sup> Ipe ailopa'a quipuqui'. Aimiucomma quepalc'o', ni łepał 'ora ni ocuena quepalc'o' to łapalc'o'ipa łamats'. ŁitPoujna, itque ŁanDios, tepalc'o'ila'. Lixanuc' ticuxe'me, aimijouya litcuxe-jma.

<sup>6</sup> Łapaluc quema'a ałmi: "Al linca jite lataiqui' laifmipo'. Ma tołta'a ti'i'ma. ŁanDios, itque łitPoujna lam profeta, alummepa iya' epaluc. Ałmuc'ipa lo'ia. Lixanuc' no'epá lipenic', ŁanDios ipic'a ti'it'a' quitsina' ite lo'ia."

<sup>7</sup> "Łitoxinła'! Aimałcołya. Ma cacuaihuo. Tixoqui queta naiti nopa'nopa cuenna loya'apa ŁanDios, ite litaiqui' linitingiya fa'a itta'a al je'e."

<sup>8</sup> Iya' ninJuan joupa aicuejpa itniya łataiqui', joupa aix-impá li'ipa. Tołiya nexc'ontingai'ma li'mitsi' łapaluc quema'a, itque łatmuc'ipa tołta'a, ite joupa niniłpa fa'a al je'e. <sup>9</sup> Łapaluc ałmi: "A'i. Aimo'e'ma tołta'a. Jahuay ał'eyi lipenic' łatPoujna ŁanDios, ima' jouc'a lapimaye lam profeta, jouc'a no'epá cuenna lominitijmpa fa'a itta'a al je'e. Taxc'ontingaita' ŁanDios." <sup>10</sup> Jouc'a ałmi: "Itta'a al je'e aimoxpats'ijm'ma lisello. Jifa'a tinitijnya lixpicepa ŁanDios. Itsiya aimicołya, ma ti'i'ma. <sup>11</sup> Cal xans latent-cocopa lixcay lo'epa, ti'hua ti'econła' lixcay. Cal xans latent-cocopa al xujc'a lo'epa, ti'hua ti'econła' al xujc'a.

Cal xans latent-cocopa al c'a lo'epa, ti'hua ti'econła' al c'a. Cal xans pe i'huexi ŁanDios ti'hua tihuejla' ŁanDios, aimenaj'moxi."

<sup>12</sup> "Łitoxinła'! Aimałcołya. Cacuaicoconno. Lan xanuc' to lo'epa, ma' anuli tepenufconame. Cacuaiyunni, lan c'a xanuc' tepenuf'me al c'a. Lixcay xanuc' tepenuf'me lixcay. <sup>13</sup> Iya' ał'ontcospa to łainila cal A, jouc'a ał'ont-cospa to łainila cal Z. Aipangopa jahuay, jouc'a jahuay cajou'ne'ma. Iya' ninTe'a jouc'a nijoujma."

<sup>14</sup> Tixoj'ma quileta petsi joupa epajpa litpijahua', ŁanDios tixim'mola' limpio. Itniya tepi'i'mola' litmane titełe ti'as al 'ec lapi'iyacola' litpitine aimijouya. Titsufłai'me cal puertá, timajnta jitpe al Paxi Liłya'. <sup>15</sup> Łuna timana' lan xujc'a xanuc' lo'ontcospola' to lan tsitqui. Jouc'a timana' lam brujo, jouc'a pe nahuepá quilecał'no', jouc'a noma'ahualepá, jouc'a pe naxc'ontingotai'pa lilediosla', jouc'a pe natets'ipá al linca, jouc'a lin-fel'miyale.

<sup>16</sup> "Iya' ninJesús nummepa łainepaluc. Ite litaiqui' lo-muc'imo' cu'ila' jahuay lapimaye lolafot'łepołtsi. Iya' lanef'epa cal rey David, itque aitatahuelo. Iya' capalc'o'i acueca', tołta'a lacui'impá ninXamna Quilic'ejma'."

<sup>17</sup> Cal Espiritu Santo jouc'a Łipeno cal Moł timiyi: "Łitohuanni!"

Naiti nocuejpa ite litaiqui' jouc'a timiłta': "Łitohuanni!"

Imanc', ja'ni ticui conłja', tołitoc'otaiyunca. Laja' lapi'iyacolhuo' lołpitine aimijouya, tołsnate. Ite laja' tepi'im'molhuo', aimi'najtsi'inyacolhuo'.

<sup>18</sup> Lataiqui' linitiya fa'a al je'e ma' itaiqui' ŁanDios, tuya'e' lixpicepa. Iya' camilhuo' jahuay imanc' nołquimf'epá: Aimolatonc'i'me. Ja'ni tolatonc'i'me ŁanDios xonca' titeł'mi'molhuo'. Titeł'mi'molhuo' to linitingiya jilta'a al je'e, ite tuya'e' lixpicepa ŁanDios.

<sup>19</sup> Jouc'a aimolifonc'e'me anuli litaiqui'. Ja'ni tołifonc'e'me anuli jilta'a litaiqui' ŁanDios tifonc'e'e'molhuo' lapi'ipola' lixanuc', ite loya'apa itta'a al je'e. Tołta'a aimepi'inyacolhuo' lane mołtejacu li'as jite al 'ec lapi'ipola' lan xanuc' litpitine aimijouya. Aimot-sulfaiyacu al Paxi Quiłya'.

<sup>20</sup> Lataiqui' linitiya fa'a al je'e itaiqui' Nopalaipa itsiya, ticua: "Łinca cacuaiyoconno. Aimałcołya."

Amén. Tołta'a ti'it'a'. Ima' maiPoujna Jesús: Łitohuanni!

<sup>21</sup> ŁatPoujna Jesús mouqui mouqui titoc'itsolhuo' jahuay imanc'. Amén. Tołta'a ti'it'a'.